



237.141  
11.1.34

99

99

99

بسم الله الرحمن الرحيم و اتم بالشیر و لا بالشر

District Library.  
کتاب الآداب (کتابخانه)

۳۸ حدیث

طیسی گفته ادب اسمی است که واقع می شود بر هر ریاضت محمودی که مشقت می کشد و روی انسان در کسب خدایانی  
از فضایل و اصل ترکیب وی متضمن منی جمع کردن و خواندن کسی را به پیروی است و ادب که به منی جمع کردن  
مردم بر طعام و خواندن ایشان است برای آن از نجاست و طینای ما که ساخته شود برای دعوت و عرویس مادر گویند  
ادب بمنی اول که مذکور شد نیز متضمن جمع کردن و خواندن مجاز است و در صراح گفته که ادب شش چیز است و یکدهم است  
حد هر چیزی و سبوطی گفته ادب استمال آنچه محمود است از قول و فعل و گفته که بعضی گفته اند ادب احد بمکارم اخلاق  
و بعضی گفته اند ایستادن بر حسنات و بعضی گفته اند تعظیم هر که فوق است و وفق یا هر که دون است و در مجمع البحار  
گفته که ادب حسن اخلاق است و هی آنست که عاقل است از اخلاق و اعمال فقه بر باب السلام سلام است  
است از تسلیم بمنی سلامت و بر اوست از تقابض و عیوب و اسمی است از اسماء الهی تعالی و بعضی گفته اند که تسلیم نیز  
مشق از اسم سلام است از جهت سلامت از عیب و نقص و منی السلام عینک این است که اسم تعالی مطلع است  
بر حال تو پس غافل مباش یا اسم خدا تعالی بر نسبت یعنی تو در خط و کجانی آدمی چنانچه اسم ملک اکثر بر آید که منی  
سلام عینک این است که تو در سلامتی از من و مرا نیز سلامت داد از خود مشق از سلام که به منی مصالحه است یعنی  
ایمن باش از من و ایمن داد مرا در شریعت این در آید ای اسلام بر ای نیز مسلم از کار فریود تا تعرض نکند گویا  
اعلام است باسلام پس از آن مستمر شد این شریعت الفصل الاول ۱۲ و عن ابی هريرة قال قال رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم خلق الله آدم علی صورته پیدا کرد خدا ای تعالی آدم را بر صورتش اخلاف کرده اند  
در معنی این حدیث پس بعضی آنرا تاویل کنند و گویند که این از احادیث ضعیف است پس از تاویل آن اسمی است

کتاب الآداب باید کرد چنانکه در امثال این از تشابهات مذہب سلف ہمین است و بعضی تاویل باب السلام  
کنند مشهور در تاویل او آنست که صورت یعنی صفت است چنانکه گویند صورت مسند این است و صورت حال این  
چنین است یعنی پیدا کرد پروردگار تعالی آدم را بر صفت خود و موصوف گردانید و او را صفاتی که بر تو صفات کریمه آید پس  
گردانید و ادعای عالم قادر مرید متکلم سمیع بصیر یا صفت برای تشریف است چنانکه روح الهییت الهی یعنی پیدا کرد بر  
صورت جمیل لطیف مشتمل بر اسرار و کثافت که بقدرت کامله از نزد خود بخشید و ایجاد نمود و بعضی گویند که ضمیر راجع بآدم است  
یعنی پیدا کرد آدم را از ابتدای عالم بشهر سوئی الکلی بطول شصت ذراع نه چنانکه آدمیان و اگر اول نطفه باشند  
پس از آن مضطرب پس از آن چنین بعد از آن صبی پس از آن مردنیم بر صورت خاصه او که نسخه جامع است از جمیع  
خلوقات بطریق مخلوقی نیست که مثالی از آن در صورت وی نباشد و لهذا او را عالم صغیر خوانند و تواند که برین تقدیر بر صورت  
یعنی صفت باشد یعنی پیدا کرد بر صفت خاص مخصوص گاهی موصوف بعلم و گاهی به جهل و وقتی بمحضیت و زمانی با جنایا صورت  
بمعنی اروشان است که مسجود و ملائکه شد و ملائک حیوانات و مسخر کائنات آمد و بعضی گویند که ضمیر راجع به برادر یا عالم است که  
در حدیث آمده که چون نزدیکی از شما برادر خود را باید که بر روی وی نهد و در دوش او ایستد و دیگر آمده است که آنحضرت صلی الله  
عیه و آله و سلم مردی را دید که بر روی غلامی میزد فرمود بر روی من بیا که خدا بشارت می دهد که آدم را بر صورت وی یعنی  
بصورت وی ملام و معظم باشد گویا که گفته که این منسوب از اولاد آدم و بر صورت اوست پس از زدن بر روی که  
اثرش اجزا است و اکثر حواس در دست اجتناب باید کرد و این هر دو وجه را تضعیف و تزیین کرده اند تا آنکه در حدیث دیگر  
آمده خلق الله علی صورۃ الرحمن و جواب داده اند که این حدیث نزد محمد ثانی تأیید شده و الله اعلم و تأیید میکند وجه  
ثانی را این قول که طول استون ذراع درازی قامت آدم شصت و ست بود و ذراع بکنر ذال از طرف هر طرف  
انگشت میان و مرفق یکسریه و فتح فویمکس بند ذراع دو بازو که آنی القاموس پس این بیان پیدا کردن آدم است بر صورتش  
یعنی پیدا کرد او را برین صورت و باین طول و بر تقدیر رجوع ضمیر بانه تعالی بیان صفت دیگری نمود مرآدم را اما اگر ضمیر  
راجع باخ باشد چندان مربوط نمی افتد مگر مجرد بیان واقع فافهم و تخصیص بیان طول بذکر از جهت بودن اوست غیر  
متناهی میان آدمیان بخلاف سایر صفات و مقدر عرض بقیاس آن مجمل معلوم می گردد فلما خلقه پس فرنگی که پیدا کرد  
خدا ی تعالی آدم را قال اذهب فسلم علی اولئک المنکر خطاب کرد الله تعالی مرآدم را و گفت برو پس سلام کن  
بر آنجماعت بعد از آن برای بیان جماعه مشارا الیهم گفت و هم نفر من الملائکه جلوس و آنها که او را بر نفس نزد  
آنها سلام کردن بر آنها فرمود جماعه از فرشتگان بودند نموده و نفر و نفر گفت و فرمود از سه ماده اما و در اینجا نیز همین  
مراد است و فرشتگان که نشسته بودند همین مقدر او بود و دنیا مطلق جماعت مراد است اگر چه زیاد و برین باشند و الله  
اعلم فاحتمع مائت و یونک پس بشنو چیز را بشنو که چه نوع تخیه یعنی سلام می کنند ایشان را یعنی جواب سلام تو می گویند  
در اکثر نسخ اصول یسیر و ک است بجا و مقهور و نشسته و یا و منسوب از تخیت و در بعضی یسیر و ک بکسر جیم و سکون تخانیه  
و ضمیر باز جواب و تخیه در اصل مشتق است از حیات به معنی احیاء بتخیه حیا که الله میگوید یعنی زنده و باقی و او را ترا



کتاب الادب خدای تعالی و به معنی سلام و مالک و بقا نیز آید و در التحیات معنی این معانی مراد یا ب السلام  
و آنست اندکانها تعینتک و تقویتک فرمود پس بدین معنی این کلمه که از ملائکه بشنوی سلام تو و سلام اولاد دست و ذریه متشقی  
از در است به معنی نشر و برانگیز کردن جمع و آری و مورد چه را که در گویند هم از اینجا است قل هب پس رفت آدم بحکم  
حق تعالی بران جماعه از ملائکه سلام کردن فقال پس گفت آدم السلام علیکم فقالوا پس گفتند فرشتگان در  
جواب سلام وی السلام علیک ورحمة الله قال گفت آنحضرت یار ادبی فزاد و رحمة الله پس زیاده کردند  
فرشتگان آدم را یعنی در جواب سلام آدم لفظ و رحمة الله را و این ادب جواب و فضیلت آنست که اگر یکی گوید  
السلام علیک در جواب گویند و علیک السلام و رحمة الله را کرد و سلام و رحمة الله نیز گفته شود و جواب او گویند رحمة الله و برکات  
و در بعضی روایات زیاده و منفرد نیز آمده ازین حدیث معلوم شده که در جواب سلام و السلام علیک درست است  
چنانکه و علیک السلام و در هر دو عبارت هیچ تفاوت نیست قال گفت آنحضرت بعد از بیان خلق آدم شصت  
ذراع فکل من داخل الجنة علی صورة ادم و طولک متون ذراعا پس هر که می داند آید بهشت را بر صورت آدم  
باشد حال آنکه در از می قامت و می شصت گز باشد باین باندی قامت و حسن و جمال که آدم داشت و در بهشت و آید  
آباد و زخیان بر آفتاب و قطع صور باشد چنانکه و ندان یکی مقدار کوی باشد فلم یزل الخلق بنقص بعله حتی الآن پس همیشه  
خلق یعنی آدمیان کوتاه شوند بعد از آدم تا اکنون که این مقدار رسیده اند و در عبارت تقدیم و تأخیر است یعنی آدم شصت گز  
قامت داشت بعد از وی آدمیان روی بکونای نهادند باز چون در بهشت و آید همچنان قامت بماند کرد که آدم داشت متفق علیه  
۲۲۰ وعن عبد الله بن عمرو ان رجلا سال رسول الله صلی الله علیه و سلم و ایت است از عبد الله بن عمرو  
بن العاص که مردی پرسید از آن حضرت ای السلام خیر کدام خصلت و آداب از خصال و آداب سلمانی  
بتر و فاضل تر است قال فرمود تطعم الطعام و تقوی السلام و ان یندن تو طعام را و گفتن تو سلام را علی بن عرفه  
و من لم تعرف بر آتش نادر بماند اشاءت یجود و تواضع که اصل صفات حمیده و حمده خصایل اند که واجبست رعایت  
آنها در معامات خان و طیبی گفته تخصیص این دو صفت بمناسبت حال تمایل است و لهذا اسناد کردی بی با حفظ خطاب  
انتهی یعنی گویا در سایل میلی باشد این دو صفت در ریاضت و بروی رعایت و اهتمام بوجود آنها لازم تر است  
و دلیل بر نبوده آنها در احادیث دیگر و بک صفات دیگر و افضل خصایل اسلام و اشیت مثل کراه و نماز و رجب چون  
مردم و در خواب باشند یا احسان و اکرام همسایه و مهمان و امثال آن نسبت بر کس هر چه که اتم و دید بر همان  
ترغیب و تحریص فرمود و تقوی بنضم تا مشق اذا اقرأ یعنی خوانانیدن است و بنضم تا از قرائت نیز خوانند و اند و معنی  
اغن ظاهر تر است و با وجود آن ضم صحیح تر و فصیح تر است اما معنی اقرأ که معنی خوانانیدن سلام است خصائی دارد  
و تو جبهش آنست که چون سلام کند و باعث سلام میگردد مسلم علیه و آبر و سلام گویا بخواند او و اسلام را و بعضی  
گویند که اگر سلام بزبان قلم باشد اقرأ مناسب است زیرا که بخواند سلام مکتوب الیه را و الاقرات مناسب  
و ازین حدیث معلوم گردید که سلام از حقوق اسلام است نه حق عیبست و آشنائی و هم چنین عبادت دانند آن

[illegible]

کتاب الآداب است اینچه چون دو کس ملاقات کنند نام آنست اما اگر داد و کرد و بید  
 یکی بر دیگری آید ای سلام رد ادا است به حال نوا و غیر باشد یا کبر قیل بود یا کبر و عن انس قال ان رسول الله صلی الله  
 علیه و سلم مر علی غلمان فسلم علیهم متفق علیہ انس می گوید که آنحضرت که شست بر جماعه خردان پس سلام کرد بر ایشان  
 و این غایت توابع و شفقت است از آنحضرت بر اهل عالم صلی الله علیه و سلم و جراه عن الحسن بن علی بن ابراهیم  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم لا قبل و لا الیه و لا الذناری بالسلام ابداً که نه بود و او نه نصداری و اسلام  
 یعنی اول شمار ایشان سلام نماند اما اگر ایشان اول سلام کنند جواب سلام ایشان برود و حی که ایشان کرده اند بنامید و گفته اند که  
 در جواب ایشان زیاده بر علیک یا علیکم بنیاد گفت و گفته اند که در جواب سلام کنایه باید گفت به اک الله و بعضی از علما ابتدای  
 سلام بر بود و نصداری بحجت ضرورت یا حجت تجویز کرده اند و هم چنین است حکم سببه عان و فاستقان و اذا القیتهم احدهم فی  
 طریق و چون ملاقات کنید شبکی از بود و نصداری را در ای فاضطروه الی اضیقده پس مضطرب و بیچاره گردانید و را بسوی  
 مکانی که تنگ تر است از راه یعنی غایه کنید چنانکه یکسو شود و تنگ گردد و راه بروی برای اظهار عزت و شوکت اسلام بود  
 یعنی آنی نوشته که مراد بمضطر گردانیدن امر کردن است نایکسو شود و سبانه را در ابداً که او را اسلام و عن ابن  
 عمر قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم اذا سلم علیکم الیهود چون سلام می کنند بر شما بیود فانهما یقول  
 احد هم السام علیک فقل و علیک پس نمی گوید یکی از ایشان مگر السام علیک یعنی یای سلام سلام می گوید که  
 یعنی مرگ است و این از جهت باطن و عادات این امتیاز است به مسلمانان پس آنحضرت بطریق خطاب عام  
 می فرماید که در جواب او تو نیز و علیک گویا همان چه گفته است بوی راجع گردد و دیگر و علیک اسلام متفق علیه و بهمین  
 مضمون است این حدیث ۱۰ و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم اذا سلم علیکم اهل الکتاب  
 فقولوا و علیکم متفق علیه و لیکن در حدیث اول فعل و علیک بصیغه افراد است و در اینجا فقولوا و علیکم بصیغه  
 جمع است مانند آنکه در روایات و علیک یا علیکم بواحد و بی داد و برد آمده و در کلام مولف بود است و روایت  
 موطن علیک است بدون داد و هم چنین روایت دارد فقلی علیک بلا داد پس یعنی علما گفته اند مختار آنست  
 که بی داد گویند تا مشارکت در آنچه گفته اند لازم نیاید و بعضی گفته که باکی نیست بمشارکت چه موت مشترک  
 است میان همه و بعضی گفته اند که داد در اینجا برای مشارکت نیست بلکه برای استیفاء است مراد آنست  
 که و علیکم ما تستحقونه و صواب آنست که هر دو در جایز است از جهت وقوع روایت هر دو ۱۱ و عن عایشه  
 رضی الله عنها قالت استاذن رهط من الیهود علی النبی صلی الله علیه و سلم روایت است از عایشه  
 که اذن طلبیدند برای دزدان کردن و آمدن گردی از یهود بر آنحضرت فقلوا پس گفته السام علیکم و کویا قصد  
 آن استیفاء و ایراد صیبر جمع برای آن بود که این دعای بد بود و مرا اهل بیت و آنحضرت دایره نشت دل کرد اگر چه  
 صیبر جمع در مقام سلام برای واحد می این قصد نیز می آید چنانکه معلوم گردد و فقلت پس عایشه می گوید که گفتن من  
 برای رد این و غار ایشان دل علیکم السام و اللعنة بلکه بر شما باد مرگ و لعنت لعنت را زیاده کرد برای زجر و تهدید

کتاب الآداب و انست و غضب بر یهود در قرآن مجید و مواضع متده آمده فقال بس گفت  
 آنحضرت یا عایشه یا رفیق ای عایشه خدای تعالی رفیق است لب الرفیق فی الکلیه و دوست می داری یا  
 و لطفت را در همه کارهای من رفیق نری من عفت و فی القاصه و من الرفق اللطاف قلت عایشه می گوید گفتیم من  
 آنحضرت را اولم تسمع ما قالوا آیا نشیدی تو چه خبر گفتند ایشان یعنی و علم برگ کردند بر تو جای آنست که با اینها  
 دوستی کنم و سخت گویم و ایشان بودند و نامه قال گفت آن حضرت یا عایشه چرا قلت تحقیق گفتیم و عایدکم یعنی  
 بر شما باد سلام یا بر شما باد بیز که شما سخن آید از منست و نزیس و فی روایه علیکم و لم یذكر الوالو و در روایتی عیلم آمده و در  
 کرد و او را در حدیث سابق و جواب آن تحقیق کرده شد متفق علیهم و فی روایه للبخاری و در روایت مر جاری و آنحضرت  
 آمده که قالت گفت عایشه ان الیهود اتوا النبی بدوستی که بود آمدند پیغمبر را صلی الله علیه و سلم فقالوا  
 بس گفتند السلام علیک بضمیر و احد فقال گفت آنحضرت و در جواب ایشان و علیکم فقالت عایشه السلام  
 علیکم و لعنکم الله و غضب علیکم فقال رسول الله بس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم مر عایشه را  
 مهلا بایست و آهسته باش یا عایشه علیک بالرفق بر تو باد نرمی کردن و تملط نمودن و ایاک و العنقره و القشیش  
 او در داد خود از درستی و سخت گفتن و تندی و تجاوز از حد کردن و در سخن و بد گفتن و فحش بر بر سخت  
 باشد قبح آن از گناهان و مراد اینجاست می زیاده است قبح و قول است قالت گفت عایشه اولم تسمع ما قالوا  
 آیا نشیدی تو چه گفتند ایشان قال گفت آنحضرت اولم تسمع ما قلت آیا تو نشنودی من چه گفتیم آمده که  
 علیهم و در کردم بر ایشان و جواب ایشان گفتیم بد آنچه گفتند ایشان و کردند از دعای بدافیه مستجاب می فهمیم بس  
 استجابت کرده می شود مراد قبول که دمی شود دعای من و وحی ایشان و لا یتستجاب لهم فی دعا استجابت کرده  
 نمی شود مراد ایشان را در حق من و فی روایه لمسلم و در روایتی مرسل و این چنین آمده که قال گفت آنحضرت  
 لا تکتونی فلاحشة مباحش ای عایشه درشت گو و تجاوز کننده از حد و بد گوئی فان الله لا یحب الفحش و الفحش  
 زیر اگر خدای تعالی دوست نمی دارد فحش را که بی تکلف سر بر زدن و فحش و اگر بد خود را فحش و بد گوئی بنه او  
 و حسن اسلامه بن زید ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مر به مجلس فیدنا خلاط من المسلمین و المشرکین  
 حیدرة الاونان و الیهود اسم من زید و فی اسم عثمارة و ایت می کند که آنحضرت که نشست به مجلسی که دومی مردم  
 بودند فحش از هر جنس مسلمانان و مشرکان بت پرست و یهود و مسلمانی سلام داد برین مجموع فحش از مردم  
 بقتله سلام بر مسلمانان و از نبی معلوم شد که اگر جماعه در هم نشسته باشند بعضی مسیحی سلام و بعضی غیر مسیحی چنانکه کافران  
 و مبتدعان سلام کنند بران جماعه به نیت سلام بر مستحقان آن و گفته اند که مخیر است که السلام علیکم گوید و مسلمانان را مراد  
 دارد یا گوید السلام علی من اتبع الهدی و هم چنین باید در نامه نوشتن با اهل کتاب مستحق علیه اگر گویند که قول وی جده  
 الا و ان اکرمکم بکم و انما یستحق السلام من المسلمین و انما یستحق السلام من المسلمین و انما یستحق السلام من المسلمین  
 مشرکین بآن واقع نشود و جواب مراد بر مشرکان نوازد که کافران باشند چنانکه در کتب آمده ان الله لا یستجاب له دعای کفار و انما

کتاب آداب دینی و ایستادگی بر آن سر کین با همه بر عهدۀ او دان و مشرکان را بیان باب السلام  
 بعد از آن از جهت این کرد که مشرکان عرب اندست پرست و شرک در عبادت پرورده اند و صاحب این معنی  
السنن عن النبی صلی الله علیه وسلم قال ایکم و آلکم من الطاریقات هر چه بریزد از نشستن و در راه ماست و نشستن  
 در راه افتد لما سئلت عن یارسول الله یلتعن من سبیل السلام است عمار از موسی مادی را در راه چاره و چه امری  
 یعنی ای مادی باید نشست فقیهات و حکایت می گویم مادی مجلس قیل فرمود آنحضرت فاذا ایستم الا  
السلس پس چون ایامی آید از راه گذار و نیاید که مجلس را بفتح و مکنز اقبال الکرم مانی و کذلک فی شرح  
 ابن المکثبه بنی نشستن و در سبیل میر جمالی الی بن محدث بکسریم تصحیح کرده اند یعنی اگر باز نمی آید از نشستن در  
 راه و الیه می نشیند فاطروا الطریق حق پس بدید راه را حق می قایلوا و مساحق الطریق گفته چه چیز است  
 حق طریق یا رسول الله قال زیدو حق الطریق غش البصر حق طریق یعنی حق نشستن و طریق بوشیدن چشم است  
 از نظر آنکه آن رسول محترم و کتب الاذی و و دیگر کردن و یکسو کردن آنچه ایضا کند و بر بی مذکر مذکر از سبک و جوار  
 دیدی در راه السلام و باز دادن جواب سلام مردم غالباً و سلام گفتند سلام زیرا که صحبت آنست که مانی سلام  
 کند بر فاعل چنانکه که نشست والامر بالمعروف والنهی عن المنکر دیگر امر کردن مردم را بمعروف و نهی به مشروع  
 که شناخته شده است و در شرع حسن نوی و باز داشت آن از سبک یعنی نامشروع که شناخته شده است و در شرع  
 حسن نوی مستحق علیها از حسن ابی هر چه عن النبی صلی الله علیه وسلم فی هذه القصة و رواه حضرت از ابی هر چه و از آنحضرت  
 و عن نفسه که مذهب از نشستن و در راه و اینج کرد و آنها امتحان نشدند پس فرمود اگر شما باز نمی آید از آن بدید طریق  
 را حق می و میان گیر و حق طریق و در آخر فرمود و ارشاد السید و دیگر حق طریق را و نبودن است مردم را که نمیداند  
 که بجا میرود و رواه و این خط را ابو حذیف حدیث الجذری بعد از حدیث ابو سعید خدری هکذا  
 هم چنین که ذکر کرد و رواه عن حماد بن عمار عن النبی صلی الله علیه وسلم فی هذه القصة و از امیر المومنین عمر  
 رضی الله عنه رواه که از آنحضرت در همین قسمه مذکور و همچنین آمده است که قال قلت آنحضرت و قتیق الماروف  
و فریاد می کردن مکتوب مکتوب را که فریاد می کنند و حضرت می خورد و بر حال خود و قتیق و الفضال و را و نبودن گمراه را و داشت  
 سبیل غامض است از راه نمودن گمراه را و رواه ابو حذیف حدیث ابی هر چه و هکذا و اینست کرد این که بر ایستاد و در راه از  
 حدیث ابی هر چه و همچنین که ذکر کردیم و المجدد الحنفی الصالحین یعنی پیام مر این و حدیث را و در صحیح و علائمه و در مصابیح  
 در فصل اول ذکر کرد و الفصل الثاني و عن مای رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه وسلم للمسلم  
على المسلم ست و اینست ستانها از بر مسلمان تسبیح و تسبیح است تسبیح و مترون به معروف و مسلم علیه  
 اذا التقیه تسبیح از عباد و تسبیح از اعطای فرموده تقاضای و یستعج جنازه اذ لسان آن شش حق این است که  
 سلام کند بر وی چون ملاقات کند او را و اجابت کند او را چون بخواند بر خطا و بر حکم آنست که گوید چون عیله مذکور برسد چون  
 میم و مکر و در بی جنازه آورد و چون بمیرد و چون در بی جنازه و قن بعد از نماز جنازه است گویانما از جنازه نیز مذکور است

الفصل الثاني  
 السلام

کتاب الآداب یا گوئیم نماز فرض است یا التبت باید کرد اگر چه بر سبیل کفایت است یا با السلام  
متمم و این بیان سنن و آداب است که زیادت و روایت حقوق سنن و بسبب له ما یحب لنفسه و دوست  
دارد و رسام را چربی که دوست می دارد در خود از خرد دنیا و آخرت رواه الترمذی و الدارمی و عن عمران  
بن حصین ابن رجاء الی النبی صلی الله علیه و آله و سلم فقال روایت است از عمران بن حصین صحابی مشهور که  
مردی آمد نزد آنحضرت پس گفت السلام علیکم فرد علیه پس ردگر در روی سلام وی را و جواب سلام او گفت  
همان یعنی او گفته یعنی گفت و علیکم السلام ثم جلس است نشست آن مرد فقال النبی پس گفت پیغمبر خدا صلی الله  
علیه و سلم عشر یعنی ثابث نه و نوشته شد مرا بر این مرد او و حسنه بخوابی که کردی بکم من جاء بالحق فله  
عشر امثالها ثم جاء الخرف قال پیغمبر آمد مروی دیگر پس گفت السلام علیکم ورحمة الله و زیادت و در ختمه فرد علیه  
پس آنحضرت جواب سلام او گفت بسم الله اذ فی مجلس پس نشست آن مرد فقال عشرون پس گفت آنحضرت ثابت  
شماره را است حسنه زیادت کردن و رحمة الله که آن بزرگوار است زاید بر اصل سلام پس بروی نیز و حسنه دیگر باشد  
نم جاء الخرف فقال پیغمبر آمد مروی دیگر پس گفت السلام علیکم ورحمة الله و بركاته فرد علیه فی مجلس فقال ثلثون  
پس گفت آنحضرت مرا بر این مرد و اسی حسنه است زیادت و بركاته رواه الترمذی و ابوداود این کلام در نقل مسلم بود اما اگر  
مسلم السلام حیکم گوید مسلم علیه و جواب وی و رحمة الله زیاده کند یا مسلم السلام علیکم و رحمة الله گفت و مسلم علیه و بركاته  
زیاده کرد و از این سخن حکم خواهد بود و در مضاعفه اجروم چنین حکم و مغزیه است که حدیث آئینه بیاید از عن معاذ بن انس  
عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم بمضاعفه یعنی روایت کرد معاذ بن انس جنی صحابی که معه و داست و اهل مصر از  
آنحضرت حدیث به معنی حدیث مذکور اگر چه در لفظ مختلف اند و زاد و زیاده کرد معاذ یک مرتبه دیگر که ثم اتی الخرف فقال  
السلام علیکم ورحمة الله و بركاته و مغزیه زیادت و مغزیه فقال اربعون پس گفت آنحضرت ثابت شد مرا در  
بطل حسنه و متبایه چهار حسنه که یکی اصل سلام است و سه دیگر رحمة الله و بركاته و مغزیه و قال و گفت آنحضرت در بیان  
مضاعفه ثواب و ترغیب بر تحصیل آن شکذا تكون الفضائل ثم چنین می باشد فضایل و کثرت و مضاعفت آن یعنی هر که را  
عمل بیشتر فضیلت وی بیشتر و مراد آن نیست و الله اعلم که اگر بر مغزیه چیزی بیفزاید فضیلت آن بیشتر است  
زیرا که زیاده بر آن و درست نبوده است رواه ابوداود و فایده گفته اند که افضل سلام آنست که گوید السلام  
علیکم ورحمة الله و بركاته و ضمیر جمع گوید اگر چه مسلم علیه یکی باشد و بجزب نیز ضمیر جمع گوید و عیکم یا او و ادنی سلام السلام  
علیکم است اگر السلام علیک یا سلام عیگ گوید نیز کافی است اما جواب ادنی وی و علیک السلام و علیکم السلام  
است و اگر و ادخ من کند کنایه نیست و اتفاق کرده اند بر آنکه اگر در جواب عیکم گوید جواب نشود و اگر و علیکم گوید  
در نیجاء و وجه است کذا قالوا و عن ابي امامة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان اولی الناس بالله بدستی  
که قریب تر و مخصوص ترین مردم و بجانب حق عز و علی من بداء بالسلام کسی است که ابتدا کند سلام و پیشی نماید و بر آن  
و مرا و مانند که ملاقات کرده اند و در ای یک دیگر چه درین صورت چه ابر اند و حق سلام اما اگر یکی نشسته باشد و دیگری بر سر

کتاب الآداب      هر وی داد کرد و سلام کردن حق داد و نه است بر ناعبد پس اگر واد و سبقت      باب السلام  
 نماید و ابتدا اسلام کند اولی باشد چه ادای حق لازم بر ذمه خود کرد و اگر قاعد ابتدا کند فضیلت او راست و رواه احمد  
 و الترمذی و ابوداود قبل است از عمر بن الخطاب رضی الله عنه که هر چه بر موجب خاص محبت و صفای مودت برادر  
 سامان است یکی ابتدا اسلام نزد ملاقات دیگر خواندن بنامی که دوست دارد آنرا سیوم بنامی دادن چون در آید و مجلس  
 ۷۰۹ و عن جریر بن النبی صلی الله علیه و سلم مر علی لبوة و ایت است از جریر بن عبد الله بنی که صوفی  
 میشود است خوش روی و خوش خوی که آنحضرت که نشست بر جماعه از زمان فسلم علیه السلام کرد آن حضرت  
 برای شان رواه احمد گفته اند که این مخصوص است بحضرت پیغمبر صلی الله علیه و سلم از جهت امن از وقوع در  
 فتنه اما غریبی را نشاید کرد و کرد است که سلام کند مرد بر زن یا زن بر مرد یا زن بر مرد یا زن بر مرد یا زن بر مرد  
 ۷۱۰ و عن علی بن ابی طالب قال یجوز من الجماعة اذا مروا ان یسلم احد هم کنت علی رضی الله عنه کفایت می کند  
 از جماعه چون بگذرد که سلام کند یکی از آنها و یجری عن المجلوس ان یرد احد هم و کفایت میکند از نشسته گان  
 که جواب سلام گوید یکی از ایشان و حکم ملاقی نیز یجوز چنانچه بود حاصل آنکه سبقت سلام و فرضیت  
 جواب آن بر سبیل کفایت است اگر از جماعه یکی سلام کند یا یکی جواب گوید از همه ساقط گردود  
 اما اگر هر یکی کند افضل باشد رواه البیهقی فی شعب الایمان مرفوعه و ایت گرد این حدیث را  
 بیهقی بطریق رفع یعنی قول آنحضرت است صلی الله علیه و سلم قد قول علی رضی الله عنه و روی ابو داود  
 و قال و ردایت کرد ابو داود و کنت رغبة الحسن بن علی رفع کرده احسن بن علی و هو شیخ ابوداود و احسن بن  
 علی شیخ ابو داود است حاصل آنکه بیهقی این حدیث را مرفوع آورده و ابوداود از طریق حسن بن علی که یکی از  
 شیوخ است مرفوع ردایت کرده و از طریق دیگر موقوف ۷۱۱ و عن عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جده ان رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم قال لیس منامن تشبه یغیر فانیست از ماکسی که مشابه سازد خود را بنبرایس از ان بیان  
 کرد تشبیه بنبرایس کرد از ان بقول خود لا تشبهوا بالیهود و لا بالنصارى تشبیه نکنید به یهود و نصاری فان تسلیم  
 الیهود الاشارة بالاصابع زیرا که سلام کردن یهود اشارت کردن است بانگشتان و تسلیم النصارى  
 الاشارة بالاکف و سلام کردن نصاری اشارت کردن است بکفهای دست رواه الترمذی و قال اسنادہ ضعیف  
 ۷۱۲ و عن ابی هريرة عن النبی صلی الله علیه و سلم قال اذا التقی احدکم اخاه فلیسلم علیه فرمود آنحضرت چون پیش  
 آید یکی از شما برادر خود را باید که سلام کند بروی فان حالت بینهم شجرة او جدار او و حجر ثم لقیه فلیسلم علیه پس  
 اگر حایل گردد میان دو کس بعد از آنکه سلام بر یکدیگر کرده اند در خن یا دیواری یا سنگی یا ستر پیش آید یکی از ان  
 دو مرد دیگر را باید که سلام کند بروی و درین ملاقات نیز یعنی باین مقدار منازعت و مفاصلت سلام مستحب  
 بود چه عای زیاده برین و درین کمال مبالغه است در حرص بر انتخاب سلام در عایت اعان او رواه ابوداود  
 ۷۱۳ و عن قتادة تابعی مشهور است حافظ اعمی که هر چه شنید یادداشت قال قال النبی صلی الله علیه و سلم کنت

کتاب الزاد لنت آنحضرت صلی الله علیه و سلم اذا دخلتم بیتا فسلموا علی اهلہ چون باب السلام

در آید خانه را پس سلام کنید بر اهل خانه و از آنجا که میروید بگویند و چون بیرون آید و بیعت نمیدزد اهل خانه سلام  
دارد یعنی چون سلام کردید و رفتید بیرون آمدن گویا که دو بیت نهادید خبر در برکت آنرا و ایشان و باز میگردد آنرا  
و در آخرت چنانچه کسی و وقتی نزد کسی نهاده باشد و طیبی گفته تا رجوع کنید ایشان و باز بگوید و بیعت خود را چنانچه  
در این گرفته میشود در این تناول است سلامت و معاودت مرتبه بعد از آخری انتهی رواه البیہقی فی شعب الایمان  
مرسله ۱۰۱۰ عن انس ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال یا بنی اذا دخلت علی اهلك فسلم ای بر ک من چون  
در آیی بر اهل دعیا خود بر سلام کن بر ایشان یکون بركة علیک و علی اهل بیتک میباشد سلام سبب  
دو برابر برکت و زیادت در خیرات بر تو و بر اهل خانه تو رواه الترمذی و آمده است که چون در خانه در آید سلام کند بر  
اهل خانه اگر کسی در خانه نباشد بگوید السلام علینا و علی عباد الله الصالحین تا بر ملائکه که آنجا باشند سلام برسد  
اره و عن جابر قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم قبل الکلام بنی اول ما یدک سلام کند بعد از آن کلام و  
پیش از سلام اندا کلام کردن خوب نیست رواه الترمذی و قال هذا احسن ما یستعملون ۱۲ و عن عمران بن حصین  
قال کنا فی البیاء لیلۃ فنزل گفت بودیم با در ایام جاهلیت که میگفتم و دعا میکردیم باین لفظ و رنجیت انعم الله بک عینما  
انعم انما از نعمه است یعنی بزمی و نازکی و نیگونی و این عبارت محمل و دهنی است یکی آنکه با معنی سببیت باشد یعنی  
نازد و روشن گرداند خدا اینست سبب تو چشم را یعنی چشم و دوستان ترا که کنایت از طیب عیش و رفاهیت حال  
مطلب است که بگام و دوستان باشد و ایشان بدین وی خوش شوند و بگذر آنکه حرم باز آید بود یعنی تازه و  
خرم و روشن گرداند ترا خدا اینست بدین آنچه دوست میداری و سخنانی از محبوبان و مرادات و انعم صباحا  
و نزد باز و خوش باش از صبح یعنی خوش باد صبح تو یا خوش باش تو در وقت صبح این نیز کنایت از  
طیب عیش و فراخ وقت است و تخصیص بوقت صبح بدانست است که اغلب آنچه واقع میشود از غارت و مکاره  
در وقت صبح می افتد و لفظ انعم در اول بانظ ماضی است و در ثانی بانظ امر از انعام فلما کان الاسلام نهینما عن ذلك  
پس بمرثه که بیدارند اسلام نمی کرده شدیم ما از آن کلمات رواه ابو داود و دیگرانکه مرقوم را بخیم تا بود و نسبت ماوک  
و غنمای خود مثل همین ده کلمه که ذکر کردند در عرب بود و در عجم می گفتند ذی هزار سال داین است که گفته شده  
است در معنی التتمیات الله یعنی نجات و تعظیبات هر ثابت است مرخص را و بخرو می مستحق آن نه و لهذا جمع کرده اند  
التتمیات تا شمل کرده اند ۱۳ و عن غالب قال انما الجیوس بیداب الحسن البصری غلب بن قحطان بصری نسائی  
گفت ثمة است احمد گفت ثمة ثمة است تا بگوید و می گفت صدوق صالح است و دایت کرده است از حسن  
بصری و سعید بن جبیر و روایت کرده است از ذی شنبه و غروی گفت که ما هر آینه نشسته بودیم بر دامن بصری  
اد جاء رجل فقال ناگهان آمد مردی پس گفت حدثنی ابی عن جلدی حدیث کرد مرا پدر من از جد من قال  
گفت حدیثی از ابی ابی رسول الله فرستاد مرا پدر من بسوی پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم فقال پس



کتاب الآداب گفت پدر من الله فاقرك الله السلام یا شریک حضرت بس بخوانان او را سلام قال باب السلام  
گفت حدیث من فاتیت به پس آدم من آنحضرت را نقلت ابی یقرک السلام پس گفتیم یا آنحضرت پدر من میفرماید ترا سلام را  
فقال پس گفت آنحضرت جلیک و علی ابیک السلام بر تو در پدر تو سلام رواه ابو داود از نجاشی میگوید که سنت آنست  
که چون یکی سلام دیگری را برساند جواب سلام بر آنکه میرساند سلام و بر آنکه از جانب وی میرساند باید گفت یا بن عمارت که  
یک و علی فلان السلام ۱۴ و عن ابن العلاء الحضرمی و ابن العلاء بن الحضرمی نسخ اینی مختلف و افق شده در بعضی  
نسخ اینی چنین که نوشته شده و در بعضی و عن ابی العلاء الحضرمی ان العلاء الحضرمی و در بعضی عن ابن العلاء الحضرمی  
ان العلاء الحضرمی و در تقریب گفته است علاء بن الحضرمی حلیف بنی امیه بود صحابی بزرگ عامل گردید بر بزرگترین  
آنحضرت را و ابی بارو عمر را و ابن العلاء بن الحضرمی میگوید است از طبقه ثالثة و گمان می برم که نام او عبدا الله است  
که کان بود علاء بن حضرمی حامل رسول الله صلی الله علیه و اله و سالم و کان اذا کتب الیه و بود چون می نوشت نامه  
بجانب آنحضرت بداهه بنفسه امیرای گردید از خود هم چنین می نوشت من العلاء بن الحضرمی الی رسول الله  
صلی الله علیه و اله و سلم السلام علیکم و رحمة الله و ابراهیم و داود و آن حضرت نیز هم چنین می نوشت من  
محمد و رسول الله الی فلان پس از آن سلام می نوشت بروی به خصوص اگر مسلمان بودی و الا علی التمیم می نوشت  
سلام علی من اتبع الهدی چنانچه هر نقل نوشت و آوردن این حدیث درین باب باعتبار بودن اوست مقدمه سلام  
چنانچه تصویر کردیم و هم چنین سه حدیث دیگر که متصل این آورد در احوال کتابت باعتبار تعلی آنست بسلام  
که گاهی کتابت نیز کرده می شود و هم چنین است عادت مولف رحمه الله علیه که در آخر فصل احادیث وارد در آنچه  
مستأن و مناسب بمقام است ۱۵ و عن جابر بن النبی صلی الله علیه و اله و سلم قال اذا کتب احدکم کتابا فلیتوبه  
چون بنویسد یکی از شما نامه را پس باید که خاک افشاند بروی یا مر او آنست که برخاک اندازد و او را قافله انبیاء  
زیرا که این تریب پیروزی آورده و بر آورنده تر است مراجعت را و این بخاصیت است که خبر عالم شامع بآن محیط  
نماید شده و خبر نبوت آنرا نتوان دانست و بعضی از ادبای معرفت در توجیه معنی ثانی گفته اند که انداختن نامه برخاک  
برای استعاضه است از نظر اعتقاد و اعتماد بر حق عز و علاست در ایصال آن بمقصد و بعضی گفته اند مراد به تریب  
میالنه است در تواضع کردن و خاکساری نمودن در خطاب به مکتوب الیه و برین وجه ضمیر فلیتوبه و اجمع با حد کم باشد و احتمال  
وارد که بکتابت نیز باشد و هر دو معنی اول متین است که بکتاب است و در معنی اول مناسب تر است باینکه در عراج  
گفته اتراب و تریب خاک آلوده کردن و خاک بر انداختن بر چرخ و در بعضی روایات آمده اتراب و الکتاب فانه انبیاء الامم و اد  
و در قاموس گفته اتراب و تریب و بخت بروی تراب و در نهامه گفته اتراب خاک بر چرخ بر نامه و رواه الترمذی و قال هذا حدیث  
مشکور ۱۶ و عن زید بن ثابت قال دخلت علی الهیبتی گفت در آمدم بر پیغمبر صلی الله علیه و اله و بین یده کتاب  
و نزد آنحضرت کتابی نهشته بود و قد جعلته یقول پس شنیدم آنحضرت را میگوید بآن کتاب وضع القلم علی اذنک نه  
قلم را بر گوش خود در وایتی علی اذنیک بآن نهشته فانه اذکر للامال زیرا که نهادن قلم بر گوش او و نهاده است مراقبت

کتاب الآداب کار را یعنی انشاء عبارت را برای بیان مقاصد و مطالب و این بحایت و باب السلام  
است که سر آنرا شارح داند و بی گفته که قلم حکم زبان دارد چنانکه گفته اند القم احد اللسانین و زبان ترجمان دل است  
و نهادن زبان بر گوش که محل استماع است موجب قرب بقلب است تا بشود آنچه اراده میکند از عبادات و فواید  
کلام و این کلام تخیلی است و نکته ایست نویانه که بیان مناسبت میکند و الله اعلم و راه الترمذی رقال هذا الحديث غریب  
وفی اسناد ضعیف و حدیث غریب و اصطلاح مشهور آنست که از یکی یکی آمده باشد و این منافات ندارد بصحت چنانکه در  
فخس میابوم شده و لهذا گفت وفی اسناد ضعیف و نیز بعضی غریب یعنی شاذ است که روایت است بر خلاف ۱۷ و حدیث  
قال امرنی رسول الله ص از زید بن ثابت آمده که امر کرد مرا پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم ان اتعلم السریا نیت با موخن  
لنت سر بانی که زمان تو دیت است و بود آنرا میدانتند و می نوشتند و فی روایتی که امرنی ان اتعلم کتاب یهود و در  
روایتی آمده است که زید بن ثابت گفت آنحضرت امر کرد مرا با موخن خط و کتابت یهود و قال گفت آنحضرت انی ما لمن  
یهود علی کتاب من ایمن یستم از یهود بر کتاب یعنی میترسم که اگر بفزایم یهودی را که بنویسد از جانب من نامه بسوی  
یهود کم و بیش بنویسد و میترسم نامه اگر از جانب یهود بیاید بمن و آنرا یهودی بخواند زیادت و نقصان کند  
قال زید بن ثابت فما مر بی نصف شهر حتی تعلمت پس نگذاشت بر من نیم ماهی تا آنکه آموختم من زبان یهود  
و خط استازان اذ اکتب الی یهود کتبت پس بود آن حضرت با بود نشان و حال بر من و چه که چون می نوشت  
نامه بجانب یهود من می نوشتم و اذ اکتبوا الیه قرات له کتابهم و چون می نوشتند یهود بجانب آن حضرت من میخواندم برای  
آن حضرت نامه ایستازان و راه الترمذی ۱۸ و عن ابی هريرة عن النبی صلی الله علیه و اله و سام قال اذا انتہی  
احدکم الی مجلس فلیسلم چون بیاید و برسد یکی از شما به مجلسی باید که سلام کند فان بد المدان یجلس فلیجلس پس  
اگر قرار گیرد در ای او خوش آید او را که بنشیند باید که بنشیند ثم اذا قام فلیسلم پس هر وقتی که برخیزد و برود  
باید که سلام کند یعنی در هر دو حال و در آمدن در مجلس و بر آمدن از آن سلام کردن سنت است فلیست الا ولی باحق  
من الاخرة زیرا که نیست تسلیم ادلی یا مرة اولی سر و او ترو لایق ترا ز تسلیم الاخرة یا مرة ایخره دهم چنانکه سلام  
در هر مرتبت است حواص سلام نیز واجب باشد و راه الترمذی و ابوداود ۱۹ و عنه ان رسول الله صلی الله  
علیه و سلم قال لاخیر فی جلوس فی الطرقات الا لمن هدی السبیل و رد التحیة و غرض التبرع نیست نیکی و در  
نشستن و ایستادن با کسی را که بنماید راه را و جواب گوید سلام را و پوشه از بدن منی تا نظر را و اعان علی التمولقة  
و باری دهد بر جموع که بفتح حامی ۲۰ یا جری که بران یاء کند از و اب مثل شتر و خر و دهنم حاجتی باد یعنی بادی و هدیه  
برداشتن بار بر بار گیر و راه فی شرح السنة و ذکر حدیث ابی جری فی باب فضل الصدقة و ذکر کرده شده حدیث  
الی جری یعنی جیم و فتح را و تشدید با که در وی ذکر سلام است و باب صدقة المصل الثالث ۲۱ و عن ابی هريرة  
قال قال رسول الله صلی الله علیه و اله و سلم لا یخلق الله ادم و تنفع قیه الروح برگاه که بید اگر و خدای تعالی آدم را و  
دیو در وی روح را عطا عطا شد ز آدم فقال پس گفت آدم الحمد لله فحمد الله باذنه پس حمد گفت آدم خدا را

[illegible]

کتاب الآداب وی عزیز و غالب است <sup>بسم الله الرحمن الرحيم</sup> و در علم و حکیم است میدان <sup>باب الاسلام</sup>  
چیزی را که اطلاع نیست بران عیبر او را چنانکه در آیت گریه فرموده یضلل من یشاء ویهدی من یشاء و هو العزیز الحکیم  
و هم بسطها بستر کشاد پروردگار تعالی دست راست را فاذا فیهم ادم و ذریته پس ناگاه در دست راست آدم و اولاد  
از دست فقال پس گفت آدم ای رب ماهولاء ای پروردگار من چه بفرماید و چه کسی اند اینها که در دست تو اند فقال  
هو لام ذریته گفت پروردگار تعالی اینها ذریه تو اند فاذا کنی انسان مکتوب عمر و بین هینیه پس ناگاه بر آدمی  
نوشته شده است دست عمری میان دو چشم وی فاذا فیهم رجل اضواء هم پس ناگاه میان این آدمیان مردی  
است روشن ترین ایشان او من اضواء هم یا از جمله روشن ترین مردم شک و ادوی است یعنی دو میان ایشان  
جماع بودند روشن ترین از دیگران و این یکم از جمله ایشان بود فقال یا رب من هذا گفت آدم ای پروردگار من کیست  
این مرد فقال هذا ابنک داود گفت پروردگار من این پسر توست که داود نام داد درین تقدیر اشکال ندارد و اما در آیت  
اولی که افاده میکند که این پروردگار روشن ترین همه مردم بود و اشکال است که این مستلزم انضامیت داد است بر  
سایر انبیاء جواب ازین سخن آنست که حی سبحانه ظاهر گردانید و داد بر آدم علیه السلام نوعی از امتیاز و ظهور  
و تودایت مباحث شود بر سوال از حال وی و مرتب گردید بران آنچه مرتب گشت از قصه عمر و وجود نیست مراد  
با صوبت زیادت و در جمیع صفات کمال پس شاید که در صورت داد نوعی از ضوئ و انیت و دان عالم باشد یا درین عالم  
بیز که بوی ممتاز باشد از بقیه نمران دیگر و هر یک از انبیاء مخصوص اند بصفی و تمایز و حی و لازم نمی آید ازین فصل بر سایر  
انبیاء و نیز لازم نیست که مباحث بر سوال از حال داد در رویت او ممتاز از کل بود بلکه تواند که نظر بر وی اولاً اتفاق افتاده  
و مباحث بر سوال گشته باشد و این معنی از لفظ حدیث بطریق که در اول کتاب و در باب ایمان بقدر روایت کرده منهوم  
میکرد زیرا که لفظ در اینجا نیست که گردانید خدا تعالی میان دو چشم هر آدمی از انجماء درخشیدنی از نور پس دید  
مرد را از ایشان و خوش آمد او را درخشیدن میان دو چشم آن فافهم و قد کتبت له عمر و اربعین سنة و گفت حی سبحانه  
که به تحقیق نوشتم مراد او را عمر چهل سال و در بعضی نسخ عمره اربعین سنة آمد فقال یا رب زد فی عمره گفت آدم ای  
پروردگار من زیادت کن در عمر وی چیزی قال گفت پروردگار تعالی ذلك الذي کتبت له آن همانست که نوشته ام مراد او را  
از عمر دیگر نمیشود قال گفت آدم ای رب فانی قد جعلت له من عمری ستین سنة ای پروردگار من پس من تحقیق  
گردانیدم مراد او را از عمر خود و شصت سال قال گفت پروردگار من و گارانت و ذاک تو دانی و مطلوب تو که بخشیدی از عمر  
خود شصت سال یعنی اختیار تراست اگر بخشی چه مانع است قال گفت آنحضرت ثم سکن الجنة بستر ساکن شد آدم  
بهشت را اما شاء الله آنقدر که خدا خواسته بود ثم اهبط منها بستر بایان انداخته شد آدم از بهشت و کان آدم یعمل لنفسه و  
بود آدم که می شمرد برای خود یعنی سال عمر خود را تا رسید به نهمصد و چهل سال فاما تا پس آمد آدم راسلک الموت فقال له آدم  
قد جعلت پس گفت ملک الموت را آدم که تحقیق شنیدی که وی قد کتبت لک الف سنة تحقیق نوشته شده است مرا عمر  
هنر از سال قال گفت ملک الموت بلی آری نوشته شد برای تو عمر هزار سال و لکنک جعلت لابنک داود ستین سنة

کتاب الآداب و لیکن تو بخشیدی مرخص شود و در دست او عمر خود و شصت باب السلام

سال فقیه پس انکار کرد آدم یعنی باین قول که گفت قد عجلت قد کتب لی الف سنة و این قول صادق است  
و در ضمن این انکار است نه تصریح که گوید من نه بخشیده ام او را از عمر خود و خبری چه صد و خبر کاذب قصه او صریحا از  
انیا درست نباشد پس در حکم معارضه باشد که مثل آن از بعضی انبیا صد و ریافت یا گویم که این حمد و انکا و بطریق نیان بود  
فقیهات در بسته پس انکار کرد ذریه وی یعنی حمد و انکا و در طبیعت آدم میان انجا نشست که اول از آدم صادر  
شد اگر چه از وی بطریق تعریف و نیان بود از ایشان عمر یا و حمدا صد و رمی یا بد و نسی و نیان کرد آدم نمی از قربان  
شهره و چنانکه خبر داد حق تعالی از وی فتنی و لم یجد له عیال ففنیته پس نیان کردند ذریه او و نیان در  
طبیعت ایشان از انجا نشست و احتمال دارد که نیان در همین قصه مراد باشد چنانکه اشارت کردیم که این قصه  
حمد بطریق نیان بود فاقهم قال گفت آنحضرت فمن یومئذ امر بالکتاب و الشهود پس از آن روز که واقع شد از آدم جود  
و نیان واقع شد امر نوشتن معاملات و گواهان تا نیان و جود که در کفر و راه التورمذی و عن اسماء بنت یزید صحابه انصار ویر  
است قالت گفت اسماء و علی بن ابی طالب که نشست بر ما یعنی بر جماعه زمان پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم فی نسوة  
و حالی که نشسته بودیم مادر میان جماعه زمان فسلم علینا پس سلام کرد آنحضرت بر ما یعنی بر جماعه زمان رواه ابو  
داود و ابن ماجه و الدارمی و ابن مخصوص ما آنحضرت است چنانکه در فصل ثانی بروایت احمد از جریر که نشست  
عن الطقیل بن ابی بن کعب کینت او ابو بکر است تابعی عزیر الحدیث است و حدیث او در جماعه یسین است و توثیق  
کرده است او را ابن سعد و روایت می کند از پدر خود از عمر و ابن عمر و بعضی گفته اند که ولادت او در زمان سعادت نشان  
آنحضرت بود و آنکه کان یا ائی ابن عمر روایت میکنند که وی می آمد نزد ابن عمر فبیعه و معه الی السوق پس میرفت در وقت  
بامداد با ابن عمر بسوی بازار قال گفت طفیل فاذا عد و ثا حوالی السوق پس چون میرفتیم ما وقت بامداد وی گشتم کرد  
بازار لم یمن میگذشت عبد الله بن عمر علی سقاها بر بیع متاع کمینه فروشی سقط بخریک متاع نهرو و روی و فرد شده آنرا  
سقاها و سقایی گویند و لا علی صاحب بیعه و ندی گذشت بر بیع بیع کننده و بیعه را بیع با و کسر آن هر دو خوانده اند و لا مسکین و نه  
بر بیع مسکین و لا علی احد و نه بر بیع یکی الاسلام علیه و اگر آنکه سلام می کرد این عمر بروی گفت کاتب حروف ما محمد اله یحیی  
مشاهده کرد و این فقیر از سید احمد مدنی که از اکابر مدینه مظهره بود از اولاد سید سمه و وی صاحب تاریخ مدینه و عادت شرفای که  
مترجمه چون در موسم حج می آیند همین است که هر دو طرف همین و یسار سلام می کنند بر اهل سوق و میگویند که عادت خود کار  
چون روز جمعه برای نمازی بر آید هم این چنین است و اسماعلم فقال الطقیل فبیعت عبد الله بن عمر یوما گفت  
طفیل پس آمد نزد عبد الله بن عمر روزی فاذا ستنبعتنی الی السوق پس همراه خود برد مرا بجانب بازار فقلت لمد ما تصنع  
فی السوق پس گفتم من این عمر را بکار خواهی کرد تو در بازار که میروی و انت لا تتقف علی البیع و تو نمی ایستی بر  
فروختن و لا تسال عن السلع و نمی پرسی از متاع که می فروشند و لا تسوم بها و خریداری نمی کنی متاع را و لا تجلس  
فی بیات السوق و نمی نشینی در نشتر و بای بازار فاجلس لنا ههنا ففعلت پس به نشین ما ما همین جا حرف

کتاب الادب و حکایت کنیم باینکه یزید قاتل حسین بن علی است پس کنت مرا عبدالله باب السلام  
 بن عمر یا ابابطن ای خداوندت کم قال گفت دادی و کان الطفیل ذابطن و بود طفیل شکر دار یعنی شکر  
 بزرگ از منافق و من اجل السلام می رویم باج یازار مگر به جت سلام کردن بر مردم صلوات علی من لقیناه سلام  
 می کنیم بر کسی که پیش می آیم او را و در بعضی نسخ لقینا یعنی بر کسی که پیش آید ما را و او مالک و البیرقی فی شعب  
 الایمان ۴۰۰۰ عن جابر قال انی رجل النبی گفت جابر آمد روی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فقال لعثمان  
 فی حایطی علق کت آن مرد فلان کس را و نام شخصی بر در یوستان من خدائی است. فتح عین و رخت خرمادانا  
 با سر خوشه خرمادانه قنادانی مکان علقه و کت آن مرد به تحقیق ایذا کرده است مرا و جو دغ دق آن فلان که  
 به نزدیک وی وقت وی وقت در بستان می آید فارسل النبی پس فرستاد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم یعنی بسوی  
 وی کسی را ان بعنی علقه که به فروش بدست من در خان خود را قال لا کت نمی فروشم قال فهب لی گفت  
 آنحضرت اگر نمی فروشی پس به بخشش مرا ظاهر یعنی باشند که از فروختن عاده داشته باشند یا فروختن را بدست آنحضرت  
 عیب میدانند باشند و به بخشیدن راضی شوند باز جو آن قال لا کت نمی. بخشم باز تر غیب کرد آنحضرت و او بعه و ثواب  
 آخرت قال گفت فبعته بعلق فی الجنة پس تصدق کن بعه و عذقی که تراور بهشت باشد فقال لا پس گفت این  
 چنین هم نمی کنم فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم پس گفت آنحضرت صائم ما رایت الذی هو ابخل منك  
 ندیدم کسی را که او بخیل تراست از تو الا الذی یبخل بالسلام مگر آنکسی که بخش میکند سلام کردی. خیل تراست از  
 تو که باندک فعلی ثواب خیل بدست نمی آرد گفته اند که فرمودن آنحضرت مرا و بطریق شفاعت یوده بر سبیل امر  
 و الا خلاف امر چون می کرد و آن شخص مسلمان بود بدلیل قول آن حضرت بعلق فی الجنة و با وجود خالی از سختی دل دور شنی  
 طبع بود و رواه احمد و البیرقی فی شعب الایمان ۴۰۰۰ عن عبد الله عن النبی صلی الله علیه و سلم قال البادی  
 بالسلام بوی من الکبیر عبد الله بن مسعود از آنحضرت روایت میکند که فرمود ابتدا بگوید سلام بیزار است از کبیر  
 رواه البیرقی فی شعب الایمان ۴۰۰۰ فاید سلام سنت است و جواب سلام فرض و اگر بر قومی در آمد و سلام کرد و احب  
 است بر ایشان جواب سلام او و اگر در همین مجلس بار دوم آمد و سلام کرد و احب بگر و جواب و لیکن مستحب  
 باشد و سلام و جواب ببلد که بعینه جمع باشد اگر چه مخاطب یکی بود مانند یکه که با او بدینند داخل باشند فیه ابو جعفر از  
 بعضی علما از اصحاب ابی یوسف نقل کرده که چون یازار می در آمد نمی گفت که السلام علیکم بلکه میگفت سلام  
 الله علیکم نانه آنرا پسیدند از وی گفت تسلیم نخبه است و اجابت نخبه بحکم نص قران فرض و چون ایشان جواب  
 ندهند امر بمحروفت و احب کرد و اما سلام الله علیکم دعا است تسلیم نیست اگر جواب ندهند بر ایشان چیزی  
 لازم نیاید و بر من امر بمحروفت لازم نکرد و از این جهت سلام الله علیکم اختیار کردم اگر بر شخصی سلام کرد که نمی  
 شناخت پس کافر ظاهر شد استرداد کند سلام او را و گوید که باز کر نفتم سلام خود را از تو بقصد تحقیر وی و بر تالی قران  
 سلام بناید گفت تا از قرات خود را باز نداد و اگر گفت بعضی گفته اند و احب کرد و جواب سلام و بعضی گفته اند جواب

کتاب الکاد آیه جواب او بدست نیامد پس نویسنده این کتاب استیذان را از استیذان  
 دارد و سلام وی التماس نماید و در وقت نطق جواب نکاوید با اتفاق و در وقت اذان و اقامت و مذاکره علم  
 همن حکم دارد اگر قاری جواب گفت قرآن را از سر گیرد و اسب سازه گوید و در حدیث آمده است که یکی بنام سرخ  
 پوشیده آمد و بر آنحضرت صلی الله علیه و سلم سلام کرد جواب وی بداد و این حدیث دلالت دارد بر آنکه هر کس  
 که در وقت سلام بنامش دعا میشتول و ملابس باشد و سخی جواب نبود و هر که شطرنج می بازی و نیز همین حکم دارد  
 و در روایتی آمده که سلام گوید تا ماسن قدر او را از ان لعب باز دارد و بدک شستول سازد و اگر بقصد زجر و تادیب مجبور بگوید  
 لا باس به است. یعنی از علما گفته اند که معنی السلام علیکم آنست که الله تعالی مطلع است بر حال شما که در دعا عید یاد و معصیت  
 پس این وعظ است و فاسق بوعظ اولی و اجزی بود و الله اعلم و اگر بحمام در آید قومی را که بر بنده اسلام نکاوید  
 بباب الاستیذان اسپندان طلب اذن نمودن و اذن به معنی علم آید چنانکه گویند اذن بالشی علم به و نیز معنی اباحت  
 آید چنانکه گویند اذن له فی الشیء اباحت له کذا فی القاموس و هر دو معنی ایجاد درست آید که بر در خانه کسی بایستد و  
 اسپندان کند میخواند که بداند که کسی در خانه هست یا نه و از وی و ستودی طلبد که در آید و اسپندان مستحب است  
 و قرآن مجید بدان ناطق و سنت آنست که جمیع کسان میان سلام و اسپندان و صحیح تقدیم سلام است بر اسپندان  
 چنانکه در احادیث واقع شده **الفصل الاول ۴۰** عن ابی سعید الخدری قال انا ابو موسی قال ان عمر ارسل الی  
 ان اتيه ابو سعید خدیجی گفت که آمد با ابو موسی اشجری گفت که امیر المومنین عمر کس فرستاد بجانب من  
 تا بیایم او و افاقیت باینکه فسلمت ثلاثا پس آمد من بر روی سلام کردم سه بار بقتدا اسپندان فلم یرد علی  
 پس جواب سلام من نکفت و اذن نداد و فرجعت پس بر کشته آدم فقال پس گفت عمر بعد از ان بطریق زجر و اعتراض  
 ما منعك ان تاتیننا بوجع راسک و ترا از آمدن تو ما را فقلمت انی اقییت فسلمت علی بابک ثلاثا پس گفتنم که من آدم پس  
 سلام کردم اینها بر در توسته بار فلم ترد و اعلی پس جواب سلام من نکفید شما یعنی تو و اصحاب تو فرجعت پس باز  
 برگشتم و قد قال لی رسول الله و به تحقیق گفته است مرا اینست خبر خدا صلی الله علیه و سلم اذا اعتاذن احدکم ثلاثا چون  
 طالب اذن کرد یکی از شما سه بار فقام یوذن له پس اذن داده نشد مراد را فلیرجع پسر باید که او باز برگردد یعنی حد  
 اسپندان و ایستادن بر در همن قدر است فقال عمر اقم علیه البیعة پس گفت عمر بر پا کن گواه بر صحت این  
 حدیث که تو دعوی میکنی که آنرا آنحضرت شنیده ام و یکی دیگر را پیدا کن که او نیز شنیده باشد این حدیث را پس ابو سعید  
 گفت که ابو موسی نزد من آمد و این قصه با من در میان آورد و گفت ابو سعید خدیجی که گفت پس ابو موسی تو نیز شنیده این  
 حدیث را از آنحضرت یا با من نزد غیر و گواهی بده قال ابو سعید گفت ابو سعید فقامت معه پس ایستاد و من بانی موسی  
 فلما هبت الی عمر پس بر نفتم من بسوی عمر فشهدت له پس گواهی و اوم ای موسی را و گفتنم که است میگوید وی هم چنین  
 فرموده است رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم متفق علیه و این گواه طلبیدن احتیاطی بود از عمر رضی الله عنه تا مردم  
 جرات ننهند و در ابطاعت خلفا و امرایان نه نمایند و الا بخود احد مقبول است با اتفاق خصوصاً از اشال ابو موسی

قال ای النبئی گفت ابن مسعود مرا گفت پیغمبر صلی الله علیه و سلم اذنک علی ان ترفع الحجاب نشان  
 اذن تو برای در آمدن تو بمن اینست که بر میداری تو پرده را که بر در خانه گرفته اند و طاعتی آنحضرت را پرده بود  
 از حیر و آن تسمع سواد ی دانست که می شنوی سواد مراد سواد و کسر سین جمله نهانی گفتن سخن یعنی پرده بر میداری و  
 می بینی که من با کسی نهان سخن میگویم می و آشی زیاده برین مراد اذن حاجت نیست و مراد نهانی گفتن سخن مبالغه است  
 یعنی اگر چه نهانی با اهل خصوص سخن می گفتم با شتم هم می و آشی به جای آشکارا حاصل آنست که هرگاه و جو مراد در خانه  
 می شناسی می و آشی دیگر حاجت استیذان نیست احتیاتی آنها تا آنکه منع کنم ترا از در آمدن و این غایت عنایت  
 است که آنحضرت باین مسود داشت و کمال قرب و محرمیت اوست در جناب نبوت گویا از جمله اهل خانه است  
 هرگاه که می خواهی در آید و ظاهر است که این در غیر وقت حضور و نساخا و بود و خصوصاً بعد از نزول آیت حجاب رواه  
 مسلم ۳۰۳ و عن جابر قال اذیت النبئی صلی الله علیه و سلم فی دین کان علی ای جابر گفت آدم آنحضرت را  
 در قضیه دین باینست تقرب دینی که بود بر پدر من و قضیه دین چنان است که پدر جابر که عبد الله انصاری است رضی الله عنه  
 در غزه آمد شهید شده بود و دینی بر ذمه خو و گذاشته بود و اینان آمد و او را شک گرفت و دزد و دی به حضرت پیغمبر به جنت  
 استمداد و استمانت آمده تا از ایشان طلب تخفیفی کند و پیغمبر آنحضرت در مال وی که نمر بود بر کنها بود و آمد حتی که  
 بعد از وفای دین هم چنان که بود باقی ماند و چیزی از آن کم نشد درین قضیه می گوید که بر در آنحضرت آدم قد ققت  
 الباب پس مکوفتم در را فقال پس گفت آن حضرت من ذاکلیست این که دومی که بد ققلت انا پس گفت من منم فقال  
 پس گفت آن حضرت انا انا کانه کوهها متفق علیه گویا که آن حضرت این گفته را از جابر ناخوش داشت و سب  
 کلمات این گفته از جابر آن گفته اند که وی از اله ابهام نمی کند و افاده تعیین و تشخیص نمی نماید پس یا هستی نام یا کیست  
 یا لقب خویش ذکر کردی که افاده تعیین و تشخیص کند اگر چه گاهی به جنت شناخت او از افاده تعیین نیز می کند اما آن  
 حضرت نگارده داشت و بر جابر انکار کرد از برای تعلیم ادب او و تکرار انا در قول آنحضرت برای تا کی است و بحسب  
 حرف انکار هم ازین تکرار است و محمل که انکار از جنت ترک استیذان بسلام بوده باشد که سنت آن است  
 و بعضی از خصوص گویند که برگزیده است که گفته انا بر زبان آدمی رود که منی از هستی و انانیت است اما این سخن  
 علی عموم صحیح نیست بلکه در صورتی است که بر وجه نامر و نفسانیت و انانیت بود و الا وقوع آن در احادیث بسیار واقع  
 است چنانکه گذشت که آن حضرت صلی الله علیه و سلم فرمود کیست که امر و رعایات مریض کرده باشد  
 ابو یکر صدیق رض گفت انا باز فرمود کیست که امر و روز و داد بر خاسته باشد هم وی رضی الله عنه گفت انا لکویت  
 بلکه از صحابه در مقام تفاخر و اظهار فضل نیز واقع شده به جنت عرض صحیح و درین ۴۴ و عن ابی هريرة قال دخلت  
 مع رسول الله صلی الله علیه و سلم ابو هریره گفت در آمدم با آن حضرت یعنی در خانه فوجدت لیثا فی قدح  
 پس یافت آن حضرت شراب و قدحی فقال ایا هین البقی باهل الصفة پس گفت آن حضرت ای



کتاب الآداب ابو هريره و در سنن ابی هريره باب الاستيذان

پس نخوان و بپايد ایشان را بسوی من قاتيتهم و در حوتهم پس آدم است از آدم ایستادن اقبلوا  
پس روی آوردند ایشان بسوی آن حضرت فاستاذنوا پس اسیدان نمودند فاذن لهم پس اذن داد آنحضرت  
ایشان را بدر آمدن در خانه فدخلوا پس در آمدند و همه بمحضره آنحضرت بنهروند و سیر شدند چنانکه در حدیث  
ند کور است رواه الجعفاري ثبی گفته که از اینها معلوم می شود که خواندن کسی را و طلبیدن اسیدان را ساقط نمیکند و اندک  
آنکه زمان قریب باشد و این بر تقدیری است که رسول همراه بود اگر همراه است حاجت اسیدان نیست چنانکه  
در فصل ثانی معلوم گردد و شاید که ابو هريره که اهل صفه را خوانده همراه ایشان نیاید **الفصل الثاني** ۳۰۳ عن کله  
بن حنبل بفتحوات برادر صفوان بن اسیه از مادر آن صفوان بن امیه صفوان بن امیه فرشی است اسلام  
آورد و بعد فتح گاه و بود او از مولفه القلوب داد آنحضرت او را از منانم چربای بسیار پس گفت صفوان گوی  
میدم که مسامحت نمی کنند باین عطاگر نفس بنمبر پس مسلمان شد و گشته شد بداد اسیدین غایت روز در مشرکان قریش  
بعث بلهین گاه می گوید که صفوان فرستاد بدست من شیر و جدایه ففتح جیم و کسر آن و بدال مهمله و تحمینه بعد الف آسوبره  
بشش ماه یا هفت ماه رسیده چنانکه جدی از من یعنی بزغال و در حراح گفته که جدایه با فتح و اکسر آسوبره و ضغاییس  
جج ضغوس و آن خباد خود که نرم و پشمن باشد و آنحضرت او را دوست میداشت فی الحراح و ضغوس  
بضم ضاد و عن تخمین و سن مهمله خباد و با و رکاب الی الی بسوی حضرت پیغمبر صلی الله علیه وسلم و النبی  
صلی الله علیه وسلم با علا الوادی و آنحضرت در جانب اعلا می کرد که آنرا امتلا گویند قال گفت گاه  
فدخلت علیه و لم اسلم و لم استاذن پس یکایک در آمدن من بر آنحضرت نسلا کردم و نه اسیدان نمودم  
فقال النبی پس گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم بهجت نقیم سلام و اسیدان از جمع باز گرد و در و قفل  
پس گاه السلام علیکم ادخل آیا در آیم رواه الترمذی و ابوداود ۲۰۰ و عن ابی هريره ان رسول الله  
صلی الله علیه وسلم قال اذا دعی احدکم چون خوانده شود یکی از شما یعنی کس بطلب وی فرستاده شود  
فجاء مع الرسول پس بیاید همراه آن کسی که فرستاده شده و بطلب وی فان ذلك له اذن پس آن آمدن  
همراه فرستاده شده اذن است و حاجت باسیدان نیست رواه ابوداود و فی روایة له قال آمده است  
در و ابی مراد و او را که گفت آنحضرت صلی الله علیه وسلم رسول الرجل الی الرجل اذنه فرستاده  
شده مردی بسوی مردی اذن است بهمن معنی که منام شد ۳۰۳ و عن عبد الله بن بسر صحابی است و بدرو  
مادر و برادر و خواهرهای اند آنحضرت به منزل ایشان آمد و طعام خورد و عاکر و قال کان رسول الله صلی  
الله علیه وسلم اذا اتی باب قوم چون می آمد آنحضرت بر در قومی لم يستقبل الباب من تلقاء وجهه پیش  
نم آمد و در از برابر روی خود و لکن من رکنه الا یمین او الا یسر و لیکن پیش می آمد از کرانه در راست

كتاب الآداب باب فيمن لم يمسك يده باب فيمن لم يمسك يده باب فيمن لم يمسك يده  
 وذلك ان الذي لم يكن يؤخذ عليه ستور وان ازجت آن بود که سر او خازنه شود و در آن روز بر آنها برود  
 رواه ابو داود و ذکر حدیث انس و ذکر کرده شد حدیث انس که قال علیه الصلوة والسلام السلام  
 علیکم ورحمة الله فی باب الضیافة الفصل الثالث عن عطاء بن یسار ان رجلا سال رسول الله  
صلی الله علیه وسلم روایت است از عطاء بن یسار که از مشایخ تابعین و مولی سیمون رضی الله عنهما است که مردی  
 رسید آنحضرت و ا فقال پس گفت آنحضرت نعم آری بکن فقال الزجل انی محیا فی البیت پس گفت آن مرد که من  
 باومی باشم و یک خانه پس استید آن چه کنم گویا آمر و خیال کرد که استید آن یزید را می باشد که گاه گاهی می در آید  
 فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم استاذن علیها استید آن بکن بروی اگر چه مادانی در  
 یکنه چرا که استید آن مخصوص به یزید نیست فقال الزجل پس باز گفتم آن مردانی خادمها من خادم ماد و خودم و شب  
 در روز خدمت او می باشم پس اگر گاه یزید بر وقت که خواهم بزارم و موقوف بر استید آن باشم خدمت وی که کند  
 فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم استاذن علیها انتخب ان تر اضا عریانة استید آن  
 بکن برای آمدن بروی آباد و دست می داری که بینی او را برهنه و اگر فرضا بناگاه بروی در آئی شاید که برهنه باشد  
 قال لا گفتم آن مرد و دست ندارم که بینم او را برهنه قال گفت آنحضرت پس اگر دوست نمی داری که او را  
 برهنه بینی فاستاذن علیها پس استید آن بکن بروی رواه مالك من سلا و است که در این حدیث را مالک  
 بطریق ارسال زیرا که عطاء بن یسار تابعی است عن علی بن رضی الله عنه قال گفتم امیرالمومنین علی کان لی  
 من رسول الله بود مرا از پیغمبر خدا صلی الله علیه وسلم مدخل باللیل و مدخل بالنهار و در آمدن شب  
 و در آمدن روز فگفتم اذا دخلت باللیل پس بود من چون می در آمدم شب فتخفج لی تنج می کرد آنحضرت  
 برای اذن من پس معلوم شد که علامت اذن شب تنج می بود و در روایت آمده است که بودم که چون می در آمدم  
 شب پس اگر تنج می کرد و باز بر می گشتم پس تنج علامت عدم اذن شد ظاهر او را هر وقت تقریر حال علامت  
 اختلاف می پذیرفت و الله اعلم کذا قالوا این را از برای آن گفتم که احتمال دارد درین نیز تنج می را به منع حمل  
 کند اما ظاهر در آنست که برای اذن باشد فافهم رواه النسائی عن جابر ان النبی صلی الله علیه و  
سلم قال لا تأذنوا لمن لم یبدا بالسلام اذن نه کنید برای در آمدن هر کسی را که ابتدا نکرد و سلام رواه  
 البیهقی فی شعب الایمان باب المصافحة والمعانقة المصافحة و التصافح دست یکدیگر را گرفتن  
 و تصافح در اصل معنی عرض یعنی پنهان است صفح وجه و صفح سیف عرض آنرا گویند و در مصافحه گفت یکی بعضی گفت دیگری  
 می رسد و تصافح باب تحمائی در زا گویند کذا فی الصراح و مصافحه سنت است نزد ملاقات و باید که هر دو دست بود  
 و آنکه بعضی مردم مصافحه بعد از نماز میکنند یا بعد از نماز جمع کنند بجزی نیست و بدعت است از جهت تخصیص وقت

کتاب الآداب اما نسبت منافی است با حلالیت است باب المصافحه

و بوجهی دیگر بدعت و بازن جوان مصافحه حرام است و بایر زن که مشتهاه نبود لباس به است و روایت کرده اند که ابوبکر صدیق رضی الله عنه در غایت خود بجایز که شیر آنها خود دود مصافحه میکرد و این زیر رضی الله عنهما و مکمل عجزی را برای بیمار دای خود بیکرامی گرفت که بایهائی او را زیری کرد و سر او پیش می جست و اگر هم چنین مردی پیر باشد که از فتنه و شهوت این پاشیده او را مصافحه با زن جوان و دست است و مصافحه با مرد خوش شکل درست نباشد و بهر که فتنه کردن حرام است مساس کردن او نیز حرام بلکه حرمت مساس سخت تر از فتنه است که آنی مطالب المؤمنین و در صلوات و مسجودی گفته که چون سلام گوید دست باید دادن که دست دادن سنت است و لیکن گفت برکت باید نهادن و سر انگشتان نشاید گرفتن که به عتقت و اما معانقه اگر خوف فتنه نباشد مشروع است خصوصاً نزد قوم از سلف چنانکه در حدیث جعفر بن ابی طالب بیاید و از ابی حنیفه و محمد بن حمزه ابیه که ایت بوسیدن دست و دهان و چشم و معانقه آمده است و ایشان می گویند که از معانقه نمی کرده اند چنانکه در فصل اول از حدیث انس بیاید و آنچه روایت کرده اند پیش از اینی است و از شیخ ابو منصور ماریدی و در تلبیخ احادیث نقل کرده شده است که آنچه بروی شهوت بود مکروه است و آنچه بر وجه و کرامت باشد مشروع و گفته اند که خلاف در جای است که برهنه تن باشد اما با تمیص وجه لباس به است باجماع و هو الصحیح کذا فی الکافی و بوسه دادن دست عالم مشروع و جایز است و بعضی گفته اند مستحب است و آنکه بعد از مصافحه دست خود را بپوشند چیزی نیست و فعل جاها نیست و مکروه است و زمین بوس کردن نزد امرا و علما و مشایخ حرام است و فاعل و ماضی بدان هر دو آنتم اند کذا فی الکافی و قیقه ابو جعفر گفته که هر که زمین بوس کند نزد سلطان و امیر و یاسد و کند اگر بر وجه تبحر کند کافر نگردد و لیکن آنتم و مرگب بگیرد باشد و اگر نه نیست عبادت کند کافر گردد و دم چنین اگر اصلانیت مستحضر گردد کافر شود و زدا کفر علما و زمین بوس کردن سبک تر است از حساب و یا چنین بر زمین نهادن کذا فی الظهریه و اگر بروست عالم یا سلطان بوسه ده از جهت علم و عدالت و اعزاز دین لباس به است و اگر رجعت عرض و نیادی کند مکروه است اشد کراهت و اگر یکی از عالم یا از اهل التماس بامی بوس او کند باید که احابت نکند و نگذارد که بپوشد و در فتنه گفته که لا لباس به است و در بعضی احادیث بوسیدن بعضی از صحابه بامی آن سرور صلی الله علیه و آله و سلم آمده چنانکه در فصل ثانی از حدیث و قد عهد التمس بیا به و در بوس کردن اطفال و خست است اگر چه ولد غیر می باشد و بوسه دادن بر دهان طفل سنت است و گفته اند که بوسه برونج به است یکی بوسه نمودت است و آن بوسه والدین است مرد را بر و خسار دهانی بوسه هر حمیت است و آن بوسه ولد است مرد را بر و بر سر ثالث بوسه شهوت و آن بوسه زوج است مرد را بر و دهان رابع بوسه نجات است و آن بوسه مسکانه ت مرگب یکردا بر دست بنجم بوسه خواهر است برادر را بر جبهه و نیز بعضی بوسه دادن مردان یکد یکد ابر دست و روی کرده است و نزد بعضی بوسه دادن ولد صغیر را واجب است و مروی است که آنحضرت صلی الله علیه و سلم بوسه میداد سر فاطمه زهرا را و می فرمود که می یا بحر از وی بوی بهشت و چون قدمی آورد آن حضرت اول بر فاطمه

کتاب الآداب در آمد و فقیر در بیان آنکه هر چه از کتب معتبره در این عالم و صالح حال و نیک نیت  
 عن قتادة قال قلت لانس اكانت المصافحة في اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم فتاده كنت از  
 انس پرسیدم آیا بود مصافحه در میان آن پیغمبر صلی الله علیه و سلم قال كنت انس نعم آری بد مصافحه دو صحابه رضی الله  
 عنهم رواه البخاری ۲۰ و عن ابی هريرة قال قبل رسول الله بوس کر پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم الحسن بن  
 عابی حسن بن علی راضی الله عنهما و عدله الاقرع بن حابس و بود زرد آن حضرت اقرع بن حابس که صحابی است  
 قدوم آورد بر آن حضرت و در فح که از دهنش تبسم و شریعت بود و در جا میست و اسلام فقال الاقرع بس كنت اقرع ان  
 لی عشرة من الولد رستی که مراده بن انداز فرزند آن ما قبلت منهم احد ایس نکرده ام هیچ یکی را از ایشان فقطر الیه  
 رسول الله پس نیک بنگریست بسوی اقرع پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم ثم قال بسر كنت آن حضرت من  
 لا یرحم لا یرحم کسی که مهربانی و شفقت نوزد با خلق خدا یا بر او لاد و حمت کرده نشود یعنی رحمت کند بادی تعالی بروی  
 و ذکر این حدیث درین باب بخت مناسب تبیین است مرعاه امتفق علیه و سفد کرد و زود باشد که ذکر کنیم  
 حدیث ابی هريرة که در وی این کلمه است اثم کعب که برای امام حسن فرموده فی باب و باب مناقب اهل  
 بیت النبی صلی الله علیه و سلم و علیهم اجمعین انشا الله تعالی و ذکر و ذکر کرده حدیث ام هانی که  
 در صحیح و درین فصل ذکر کرده است فی باب الامان و باب امان دادن کفر که آن مناسب و موافق تر است  
 الفصل الثاني ۱۳ عن البراء بن عازب قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم ما من مسلمین يلتقیان  
 نیست هیچ دو مسلمان که پیشش آیند یکدیگر فیتصفا فتان پس معانیه کنند الا غفر لهما قبل ان یتفرقا  
 اگر آنکه آمرزیده شود و ایشان پیش از آنکه جدا شوند از یکدیگر رواه احمد و الترمذی و ابن ماجه و فی  
 روایة ابی داود و در روایت ابن داود آمده که قال كنت آن حضرت اذا التقی المسلمان فتصافحا چون ملاقات  
 کنند دو مسلمان پس مصافحه کنند و حمد گویند خدا را و استغفر او و آمرزش خواهند از خدا غفر لهما آمرزیده  
 شود و ایشان را ۲۱ و عن انس قال قال رسول الله الرجل منا یلقی اخاه او صلیقه مردی از آن حضرت پرسید  
 یا رسول الله مردی از مسلمانان پیشش می آید برادر خود را یعنی مسلمان را یا پیشش می آید و دست خود را چاکر کند  
 آیا بخنی له آباد و تا کند سر و دست برای آن برادر و دست خود قال لا كنت مکذ و انما یلک گردایدن سر و دست  
 است که آن فی بعض الحوائی و طبیی از محبی است نقل کرده که انحنای ظهر کرده است از جنت و در حدیث صحیح و در بنی  
 اذن اگر چه از بسیاری از آنها که منسوب بعلوم و صلاح اند آفرامی کنند اما اعتبار و اعتماد بدان توان کرد و در مطالب  
 المؤمنین از هیچ آیه منصوص رقتل کرده که گفت اگر بوسه دهی یکی پیشش یکی زمین را یا پشت دو تا کند یا سرگون گرداند گافر  
 نگردد بلکه آثم است زیرا که مقصود تعظیم است نه عبادت انشی و بعضی از مشایخ در مع از آن نقل کرده اند و بسیار  
 کرده اند و گفته اند الا نینشاء ان یکون کفر او الله اعلم قال باز گفت آن مرد آنحضرت را صلی الله علیه و سلم اقبلت منه  
 یقبله آیا پس معانیه کند بوس زند برادر و دست را قال لا فرموده کند باین حدیث است لال کرده کسی که کرده

کتاب الآداب و اشهر است معانیه را در حدیث و تفسیر و کتب دیگر  
 کریم و بعضی گفته اند که اگر در آنست که بر سبیل تلقین به تعلیم بود و جایز آنکه نزد تودیع و قدوم سفر باشد یا به جهت طول عهد  
 ملاقات یا غلبه و شدت حبس فی السبیل بود و اگر تقبیل کند و این را نکند بلکه دست و جبهه را کند و تقبیل بد عالم و زاهد یا مردی  
 کبیر السن جایز است و قلنا مر قال ان فیما علی بیک و یصافحه گفت آن مرد و آیا پیش بگیر دوست او را و مصافحه  
 کند قال نعم فرمود آری دست بگیر و مسا له کند رواه الترمذی و عن ابی امامه ان رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 قال تمام عیادة المؤمن ان یضع احدکم یدیه علی جبهته او علی یدیه فرمود تمام در کمال یرشش بهاء این است که  
 به نهد یکی از شما دست خود را بر پیشانی بیمار یا بر دست وی قیسا له کیف هو پس بهر سه پیکره است وی و آه ام  
 قحیا تکم یدیکم المصافحه تمام در کمال سلام می شما که میان یکدیگر میمانید مصافحه است یعنی چون سلام کنید مصافحه نیز کنید  
 تمام تمام شود و کامل کرد رواه احمد و الترمذی وضعه ۴۰ و عن عایشه رضی الله عنها قالت قدم قیدم  
 الی یغیة عایشه گفت که قدم آورد زید بن حارثه که مرتب و مقبول درگاه نبوت بود و در ایل او را بستای آن حضرت بمیدید  
 مبارکته و رسول الله صلی الله علیه و سلم فی بیتی و آن حضرت در خانه من بود فاته فقهر الباب پس آمد زید آن حضرت  
 را پس بگرفت و در اقامت الیه پس بایستاد و گفت بجانب وی رسول صلی الله علیه و سلم عرض یا فایر منه یعنی بی  
 آنکه بر او پیشین متعبد گردد و یسیر ثوبه در حالی که میباید آنحضرت جامه خود را که روا باشد از شدت فرح و غایت شوق و عایشه  
 میگوید و الله ما را ایتحه عرض یا نا لا قبله ولا بعد و بعد اسو کند مذدم من آن حضرت را برهنه در چنین حال که باستقلال کسی  
 باین قدر شوق بر آید و قول عایشه که گفت آن حضرت در خانه من بود مقصود بیان واقع است یا مبانی است در  
 بیان مقصود که این چنین خوشحال شد که از خلوت و خانه من باین شتابی بر آمد فاعتقه و قبله پس معانته کرد و آنحضرت زید  
 بن حارثه را و بوس کرد او را و این حدیث و پیحق بن عدیث جوهر بن ابی طالب که بیاید دلیل است بر جواز معانته و تقبیل  
 و مختار من است که معانته و تقبیل و قدوم از سفر جایز است بل کراهت رواه الترمذی و عن ایوب بن یسیر  
 بنم موحده و فتح مجده و سکون تخانیه و وی بطری است و بعضی گفته اند مجهول است عن رجل من عشرة اند قال  
 قلت لابی ذر روایت است از ایوب سب از مردی که از عشره بود و بضاعت که گفت آن مرد گفت مرا بی ذر را رضی الله عنه  
 هل کان رسول الله صلی الله علیه و سلم یصافحکم اذا لقیتموه آیا بود آنحضرت که مصافحه می کرد شما را چون ملاقات  
 میکرد و شما آنحضرت را قال گفت ابو ذر ما لقیته قط الا صافحتی ملاقات نکردم من آنحضرت را هیچ گاه آنکه مصافحه  
 کرد مرا و بعث الی ذات یوم و کس فرستاد سوسی من روزی و لم اکن فی اهلی و نبودم من در میان اهل خانه خود و حامی  
 رفته بودم فلما جئت اخرجت پس هرگاه که خانه آمدم خبر داده شدم که کس آنحضرت بطالب تو آمده بود فاتیته  
 و هو علی سریر پس آمدم من آنحضرت را و حال آنکه آن حضرت نشسته بود بر تخت قال الترمذی پس معانته کرد مرا  
 فکان تلک اجد و اجد پس بود آن معانته جید تر و سره تر از معانته های مردم یا از مصافحه که آن حضرت میکرد و با فاضله  
 و ابرار ذوق و راحت و تکرار اجد برای ناکید و تکرار است و از اینجا معلوم گردد که معانته در غیر حال قدوم از سفر نیز

کتاب الآداب آمد از برای آنکه هر کس را که میسر شود از این کتاب استفاده کند  
بجای آنکه رسول الله صلی الله علیه و سلم بوم جسته گفت عکرمه که گفت آنحضرت در روز آمدن من آنحضرت و ابرای  
بیت اسلام و حجاب الراحب المهاجر بسواری که تیرت آور و در حب مکان فراخ و اگر بعد از این دعاست بخوش آمدن  
و خوشحال رسیدن و سیوطی در جمیع الجوامع از مصعب بن عبد الله آورده که چون آن حضرت عکرمه بن ابی جهل و اید با ستاد  
و بجانب او رفت و اعتناق کرد و فرمود مرحبا بالراکب المهاجر و عکرمه بن ابی جهل شریک المداوت بود بآن حضرت  
چنانکه پدرش و فادس مشهور بود و بکر بخت و زرق و بهوست یمن پس رفت بسوی وی زن و بی ام یکم بنت  
الحارث که برادر زاده ابی جهل بود و آورده اند از آن حضرت و اسلام آورد و بنکوشد اسلام او طلب استغفار کرد از  
آن حضرت از آنچه گذشته بود مراد مناقب و فضایل است و ذکر این حدیث درین باب باعتبار مناسب تر جیب  
است مرصفا فی رواه المتروک ۷۹ و عن اسید بن حضیر رجل من الانصار را رواست از اسید بن حضیر بنی تميم  
در مرد داسم کردی است از انصار فاضل کبر الشان از نقباء انصار حاضر شد عقبه را وید و او شایه دیگر را وید و ابرای  
داد آنحضرت میان او و میان زید بن حارثه قال گفت راوی بیضا هو یحدث القوم در انشای آنکه وی یس اسید  
سکنی کرد با قوم و کان فیه مزاج بود و اسید عادت مزاج بکسر میم لانه کردن و مزاج بضم میم نیز آمده بینا یضحکهم  
در انشای آنکه می خندانید اسید قوم را بمزاج قطع الله النبی پس سبخی زود بخلاص او را به سبب صلی الله علیه و سلم  
فی خاصرته بعد در گروی بخوبی چون وی مزاج می کرد وی خندانید قوم را آنحضرت نیز با وی ازین عالم ادای کرد و خوش  
خلقی نموده و از دنیا معلوم شد که مزاج کردن اگر در وی مکر و شرعی نباشد بشدن آن مباح است و انبساط  
با وضیع از شیم اشراف است و چون آنحضرت چوب را در کمر خلاصه فقل پس گفت آنرا و اصبر لی قصاص و مرا یغنی  
تا و کرد آن مرا بر تو و تا قصاص گیرم از تو بخاتم چوب را در خاصره تو چنانکه تو یمن کردی اصبار و اصطبار قصاص  
کردن قال گفت آنحضرت اصطبر قصاص بگیر از من و بخان چوب را در خاصره من قال ان عليك قمیصا و لیس  
علي قمیص گفت آنرا که بر تن تو پیراهن است و نو در بر تن من پیراهن اگر من بپیراهن بخاتم در قصاص بر ابروی  
نمیشود و رفع النبی پس برداشت بنبر صلی الله علیه و سلم و کشف کرد بدن شریف را عن قمیصه از پیراهن  
خود و فاحتفند پس در کنار گرفت آنرا و آن حضرت را و جعل یقبل کشته و پس کردن گرفت آنرا و تیرگاه  
آنحضرت را قال انما اردت هذا یا رسول الله گفت آنرا و من خواسته بودم از طلب قصاص بگره یمن را که  
بدن شریف و ابروی من کمع دل عشاق حیدر باشد و رواه ابوداود و انکه لفظ حدیث بران وجهی که در مصابیح  
مذکور است و شرح کرده شد اقتضای آن کند که آن مرد مزاج کنده و قصاص طلبنده همین اسید بن حضیر باشد  
در جل من الانصار که واقع شده مجروح و باشد و بیان اسید بن حضیر بود و افط جامع الاصول این چنین است  
عن اسید بن حضیر قال ان رجلا من الانصار کان فیه مزاج فبینما هو یحدث القوم یضحکهم قطع الله النبی  
الحدیث و این دلالت کند که آن مردی دیگر است که اسید بن حضیر از حال وی روایت میکند و عیسی عبادت

عبادت من و انو جیه کرده موافق آن ساحه و درونی <sup>مستحق</sup> محبت نبوده و ترجیح کلام از ظاهر باب المصافحه  
 و باعث برار نگاہ آن است که اسید بن خنیز از خطباء صحابه و نقباء انصار است وجود این معنی از وی مستبعد  
 می آید و الله اعلم <sup>۸۹</sup> وعن الشعبي ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم تلقى جعفر بن ابي طالب  
 شبی که از تابعین است روایت میکند که آنحضرت پیش آمد جعفر بن ابی طالب را فالتزمه و قبل ما بین  
 عیینه پس معانقه کرد و او را بوسه داد میان دو چشم وی و الله اعلم این همان قصه قدوم اوست  
 از حبشه چنانکه در حدیث آمده که رواه ابو داود و البیهقی فی شعب الایمان  
هر سلاو فی بعض نسخ المصابیح و فی شرح السنة عن البیاضی متصلا بیاضی بفتح موحده و خفه مساة  
تخانیه و اجماع صاد منسوب است به بیاضیه بن عامر و این حدیث متصل است یعنی مرسل نیست زیرا که وی  
صحابی است و در طایع الاصول گفته که بیاضی که مطلق مذکور گردید بیضمیه عبد الله بن حابر بیاضی انصاری  
است و از این مندر آورده که گفته بیاضی آنکس است که روایت کرده از وی ابو حازم التمار و حدیث او مالک  
و موطا در حریرات در صلاة اخراج کرده و گفته اند که نام او عبد الله بن جابر است و الله اعلم <sup>۹۰</sup> و جعفر  
ابن ابی طالب فی قصة رجوعه من ارض الحبشة و روایت از جعفر بن ابی طالب در قصه بازگشتن او از  
بجرت حبشه آمده که قال گفت فخر جناحتی اتینا المدة پس میردن آمدیم ما از حبشه تا آنکه آمدیم مدینه فتلقانی  
رسول الله پس پیش آمد مرا پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فاعتنقنی پس معانقه کرد مرا ثم قال  
بسرکفت آنحضرت میا دوری انا بفتح خیبر و فروح در نمی یابم من که بفتح خیبر خوشحال شوم ام بقل و م جعفر  
یا بیا آمدن جعفر از حبشه و وافق ذلك ففتح خیبر و موافق افتاده بود آمدن جعفر فتح خیبر را این کلام را وی است  
که در بیان معنی حدیث گفته و روایه فی شرح السنة سمعته و وفادار و ناخبار دار المصطفی آورده که سفیان  
عن عیینه که شیخ امام شافعی است بزمالک در آمد مالک مصافحه او کرد و گفت معانقه نیز میکردم اگر بدعت نبودی  
سفیان گفت به تحقیق معانقه کرده است آنکه بهتر است از من و تو و معانقه کرده است پیغمبر خدا صلی الله علیه  
و آله و سلم جعفر بن ابی طالب را و تبیین کرد و او را در وقت قدوم او از حبشه مالک گفت آن مخصوص به جعفر  
است سفیان که میت لایکام عام است و لکم با و جعفر یکی است اگر از علما جان ما شیم اذن میدی که در محاسن تو حدیث  
کنم مالک گفت نعم اذن دادم پس سفیان موقوف حدیث کرد ببنی که داشت و مالک سکوت کرد <sup>۱۰۰</sup> و عن زارع  
و کان فی وفد عبد القیس روایت از زارع بر وزن اسم قاعل از زارع اعت دیو وی و را پلجیان عبد  
القیس قال گفت لواء قد مننا المدة هرگاه که قدم آوریم ما مدینه فیتعلنا فیتبادر من رواحلنا پس  
شتابی می کردیم و از دور می شتافتیم و فرد می آمدیم و می افتادیم از مرکبهای خود و فشقیل پدر رسول الله پس  
بوسه میدادیم و بیت بهارک پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم و رمله و پای شریف او را از نیابت و پایی  
پیش معلوم شد چنانچه با ایشا رث بدان کردیم و روایه ابو داود در حدیث کرده است

که چون دفعه بعد ایمن آمد به پیشگاه آن بزرگوار و در پیشگاه او ایستاد و عرض کرد که  
 و مردی که سردار قوم بود و اشیای نام داشت اول منزل خود فرود آمد و غسل باز در آورد و جامه تمیز پوشید و به مسجد  
 شریف در آمد و دو سجده گزارد پس به ناتی و تقار و خشوع و خضوع و انکسار به مجلس شریف آمد و سعادت ملازمت رسید  
 آنحضرت بر وی شاکر و این ادب را از وی پسندید و فرمود در تود و خصلت است که حق تعالی آنرا دوست می دارد  
حلم و تقار و عن عائشة رضی الله تعالی عنها قالت ما رأیت احدا کان اشبه کنت عایشه ندیدم هیچ یکی را  
مانده تر مستأود و یاد لادریست و هدی و دل مستفتح سین مهمله و سکون سیم راه و درش نیکو و هدی سیم بر وزن  
سست سست بک چنانکه در خطبه ماثوره آمده است خیر الیوم یهدی هدی محمد و دل فتح دال مهمله و تشدید لام  
نیز برین وزن نزدیک است در معنی هدی و برود از سبک و تقار در بابت منظر و شایل اندکذانی الصراح و ازین  
بیان معلوم شد که هر سه نزدیک هم اند و در معنی تو به پستی گنفت سست اسادت است خضوع و خشوع و تواضع  
و هدی به سکنه و تقار و دل حسن خلق و حسن حدیث و آنکه گفت و فی روایقه حدیثا و کلاما حدیث و کلام نیز  
قریب باینکه مخدند در معنی بگر آنکه مراد یکی کنی دادند و از دیگری طریق و دروشن کنی کردن و با الحجاب عایشه  
میگوید ندیدم هیچ یکی را مشابه تر درین امور رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم من فاطمة از فاطمه رضی الله  
عنها بعد از آن قریب محل و حکایت فاطمه را از آن حضرت و میل و محبت بیکدیگر را که اثر و نشان مشابعت  
و مجانست است بیان کرد و گفت کائنات بود فاطمه آنحضرت علیها جونی در آمد بر آن حضرت قام الیهما  
می ایستاد و میرفت و میل میکرد و آن حضرت بسوی وی فاخته بیدها پس بیکر گفت آنحضرت دست فاطمه را  
فقیله پس بوس میکرد و در او اجلسها فی مجلسه و می نشاند آنحضرت فاطمه را در بر جای نشست خود یعنی جای  
خود را بر ای دی میکند است و او را می نشاند و کان اذا دخل علیها قامت الیه فاحلت بید و فقیله  
و اجلسه فی مجلسها و بود آن حضرت چون می در آمد بر فاطمه می ایستاد و میرفت و میل می کرد بسوی آنحضرت پس  
بیکر گفت دست آنحضرت را پس بوس می کرد و می نشاند آنحضرت و او را مجلس نشست خود را و او را بر او  
۱۲۳ و عن البراء قال دخلت مع ابی بکر اول ما قدم الی مدینه گفت بر ابراهیم عازب که صحابی مشهور است  
در آمد با ابوبکر رضی الله عنه یعنی خانه و منزل او را و او را بیدای قدم آوردن وی مدینه را فاذا عایشه ابنته  
مضطجعة مانگاه دیدم عایشه و غریب بکر رضی الله عنها بر پهلوان افتاده است قد اصابتها حمی و در حالی که تحقیق رسیده  
است عایشه را تب فاتها ها ابو بکر پس آمد عایشه را ابو بکر فقال کیف انت یا بنیة پس گفت ابو بکر عایشه را  
بگوید تو ای دختر گم من و قیل خد ها دیوس کرد و خساره عایشه را رواه ابو داود ۱۳ و عن عائشة ان النبی  
صلی الله علیه و سلم اتی بصبی فقیله و ایستاد از عایشه رضی الله عنها آورده شد نزد آن حضرت گوئی پس بوس کرد  
آنحضرت او را فقال له انهم بمثله آگاه داشت بدوستی که ایشان حامل و باعث غل اند چه آدمی را چون فرزند آن  
شدند و از اشیای و صرف مال بر غیر ایشان بخل می درزد و بلکه بر ایشان نیز تا ایشان مملاک نشوند و محتاج نگردند



مجبنة و باعث بر جبن و غلبت آن میشود و مرد از جهاد و حرب نمی گزید و می رسد بر داد باب القیام  
 گشته شود و ایشان یکس مانند و مبغلة و مجبنة هر دو پنج سیم و سکون مانند سیم و چون مذمت کرد ازین جت  
 بوجهی دیگر شایسته کرد و فرمود و انهم لمن ریحان الله و بد رستی که اولایه تحقیق از رزق و نعمت خداوند که بفضل  
 خود بخشیده و عطا نموده است مشتی از روح بفتح یعنی انباش که رزق موجب آنست که تعالی فروح و ریحان و رحمة  
 و رزق یا مراد ریحان است که از شمو مات است که بوس کرده میشود و ویوی برده میشود از آن رواه فی شرح السنة  
 الفصل الثالث ۳۰ عن یعلی و روایت است از یعلی بن امیه یا یعلی بن مرة هر دو صحابی اند تا که ام یکی ازین دو  
 مراد است و ظاهر اول است و اسم اعظم قال ان ههنا و حسینا رضی الله عنهما استبقا و دیده رسیدند الی رسول  
 الله بجانب منبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فمضی الیه پس جمع کرد و فرام آورد دایستان را بسوی خود  
 و قال ان الولد مبغلة کتبه اند که مقصود اینجا بیان محبت و شفقت و مدح است بخلاف ماسبی که مراد  
 مذمت و کراهت است رواه احمد ۲۰ و عن عطاء الخراسانی ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال روايت است  
 از عطاء خراسانی که از مشاهیر تابعین و ثقات ایشان است بن ابی مسلم بلخی خراسانی است ساکن شد شام را  
 ولادت وی سینه خمسن و وفات در خمس و نیشن و مایه روایت میکنند از وی مالک و از اجمی و شعبه روایت میکنند  
 وی از صحابه بطریق ارسال تصافحوا مصافحه کنید بذهب المغل تا برود و کینه یا بر و کینه را و تها و او هدیه فرستید  
 یکدیگر بکتاب و یادداشت و آری یکدیگر را و بیدار کرد و دوستی یکدیگر و تها بذهب الشفاء تا برود و دشمنی  
 یا برود دشمنی را رواه مالک ۳۳ و عن البراء بن عازب قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم من  
 صلی اربعاً قبل الهجرة کما یکبکب اربعاً رکعت را پیش از نیم روز فکما تلاه فی لیلة القدر پس گویا  
 که اردو آن رکعات را در شب قدر و المسلمان اذا تصافحوا و دو مسلمان چون مصافحه کنند لم یبق بینهما ذنب الا سقط بانی  
 نمیند میان ایشان هیچ گناهی بگر آنگاه ماقطعی گردد وی افتد ظاهر حدیث عموم ذنب است و آنکه مصافحه سبب سقوط جمیع  
 گناهان است و طبیی گفته که مراد از ذنب همان کینه و دشمنی است چنانکه از حدیث سابق معلوم شد که مصافحه  
 سبب ذناب آنها است و در قول طبیی نظر است چرا که مصافحه غالباً و میان احباب می باشد خصوصاً و میان صحابه کرام رضی  
 الله تعالی عنهم که رحماء بینهم نص قاطع است در شان ایشان آری اگر دشمن بآتی ذنوب و بعضی مواد کینه  
 و دشمنی نیز قطع شود و جوی و اد و اسم اعظم و رواه البیهقی فی شعب الایمان ۲۱ باب القیام ۲۱ مراد  
 قیام است برای داخل مجلس چنانچه معارف این زمان است و بیان آنکه این شیوه در زمان نبوت بوده است  
 بانه و به تحقیق و دعوی کرده اند بعضی از علما که قیام برای داخل سنت است و احتیاج کرده اند به بیت قوموا الی سیدکم  
 چنانکه بایند و جواب آن نیزند که رکود و بعضی بر آنند که کراهت است و بدعت و منهی عنه است چنانکه ثابت شده  
 است در حدیث انس از کراهت آن حضرت صلی الله علیه و سلم قیام صحابه را دشمنی الله عنهم و در حدیث  
 ابی امامه آمده که آن حضرت فرمود بر نه نیزند چنانکه اعاجم بر می نیزند و فرمود و این عادت اعاجم است و کلام در اینجا

[illegible]

اسلام مناسب مقام باید یافت از جانب آنها صلوات الله علیه بر طایفه اکبر ائمه از حضرت باب القیام  
 وی چنانکه مترقعی است در یاست است کذا اقبال الطایفی پوشیده نماید که قیام آنحضرت مرناطه و او قیام دی  
 یعنی آنکه عنهما آنحضرت را با بقا معلوم شد و نادیل بآن که آن قیام محبت و اقبال بود و نه تعظیم و احوال  
 خالی از بعدی نیست ایضا از محی السیه نقل کرده که اجماع کرده اند جمیع علمای این حدیث بر اکرام اهل  
 فضل از علم یا صرف یا شرف بقیام و امام مجتبی السیه شیخ الدین نووی رحمه الله علیه گفته که این قیام مر اهل فضل  
 و اوقات قدوم آوردن ایشان مستحب است و احادیث درین باب در دو دیافه و در نهی از آن هر یک از هر  
 صحیح نشده و در مطالب المؤمنین از قبیل نقل کرده که کرده نیست قیام جالس از برای کسی که در آمده است  
 بروی محبت تعظیم و قیام کرده و بینه نیست بلکه کرده محبت قیام است از کسی که قیام کرده شده است برای وی  
 و اگر وی محبت قیام ندارد قیام برای وی کرده نبوده و قیامی بخلاف آنکه گفته که قیام سنی عنه در حق کسی است که نشسته  
 باشد و ایستاده باشند پیش وی مردم تائشش وی چنانکه در حدیث بیاید و در قیام و تعظیم برای اهل دنیا و حجت  
 دنیای ایشان و عید نمیدارد و کرده است و رعایت کراهت \* ۳ \* و عن ابن عمر عن النبی صلی الله علیه  
 و آله وسلم قال لا یقیم الرجل الرجل من مجلسه فزمو و باید که ایستاده نماند و بر نخیزد از مرد دیگر و از جای  
 نشست وی ثم یجلس فیه ستر بشنید و در جای وی و لیکن تفصیلا و توسعا و لیکن فراخ کند جای  
 و از جای دیگر کسی را که در آید تا حاجت به بر خیزد و نشود و در بعضی نسخ و لیکن یقول تفصیلا یعنی بگوید  
 مرد و آید فراخ کند جای را و جای دیگر را و اکثر نسخ صحیح لفظ یقول نیست متفق علیه \* ۳ \* و عن  
 ابی هریره ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال من قام من مجلسه ثم رجع الیه فهو احق به  
 کسی که بر خیزد از جای خود و بستر باز آید بسوی جای خود و پس وی سستی نرود و از او تراست بآنجا که در جای  
 خود بنشیند و اگر دیگری آید و نشسته باشد اگر بر خیزد و دست است و گفته اند که این بر تقدیر نیست که بقصد  
 باز آمدن بر غایت باشد چنانکه برای وضو یا اندک کاری ضروری بر خیزد و باز آید اما اگر از مجلس برخاست  
 و کاری در و در وقت و باز آید جای او نماند و حق او نیست رواه مسلم \* الفصل الشافی \* ۷ \* عن ابن  
 قال لم یکن شخص احب الیهم من رسول الله ثم یبع شخصی محبوب تر از صحابه از پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم و كانوا اذا راوه لم یقوموا و بودند ایشان که چون میدیدند آنحضرت را بر نمی خاستند و نمی  
 ایستادند چنانکه سؤدد است و در تعظیم الجناطه من یکر اهیته الذلک از حجت آنحضرت ایستادند ایشان  
 از ناخوش داشتن آنحضرت آنرا یعنی ایستادن را رواه الترمذی و قال هذا حدیث حسن صحیح و طبی  
 گفته که این کراهت از حجت کمال محبت و در سوخ مودت و صفای باطن و تالیف قلوب بود که موجب  
 رفع تکلف و وحشت و وجود و التواضع و یگانگی است پس حاصل آن آید که قیام و ترک قیام بحسب الزمان  
 و احوال و اشخاص مختلف گردد و از اینجا است که گاهی کرده اند و گاهی نه و این وجه حاصل میگردد و تطبیق و توفیق

قیام و تعظیم برای اهل دنیا و حجت است

الفصل الشافی

میان او و ابی و قول او که یمنی است <sup>بنا بر آنکه محبت مسلمانان</sup> باب القیام  
 و زیست و ابطال است با وجود آن چون آنحضرت کرده می داشت آنرا بر منی عاقلند بهجت ثواب رضا و اطاعت  
 و از نیو معلوم کرد که اطاعت فوق الادب و بر دینی که یمنی رفت <sup>بنا بر محبت و کمال آن</sup> باعث بر عدم قیام آمد  
 گویا کاندو اذ او لم یقوموا بیان نموده و نتیجه کلام سابق است فافهم <sup>رواه الترمذی و قال هذا حدیث</sup>  
 حسن صحیح ۲۰۰ و عن معاویه قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم من سره ان یتمثل  
 له الرجال قیاما کسی که خوشحال می گرداند او و داندست پیش ایستادن و بر جای خاستن مردم او را  
 و قول وی قیام مصلحت است برای آنکه جامع فایم است فلیتبعوا مقتله من الفار پس باید که بگیرد و ملاحظه  
 کند جای نشست خود را از آتش و وزج و از نجاسات می شود که کرده و منی غرض و دست داشتن بر ایستادن  
 مردم است بدست بطریق تعلیم و بگریز بر من و بر بود کرده باشد <sup>رواه الترمذی و ابوداود ۳۰ و حسن</sup>  
 ابی امامه قال خر ج رسول الله ابوامامه گفت بیرون آمدن بنمیزد صلی الله علیه و سلم متکیا علی  
 عصا یکم کند بر چوبی فقمنا له پس بر خاستیم با او ایستادیم برای آنحضرت فقال پس فرمود لا تقوموا کما  
 یقوم الاهاجم بر نه خیزد نه ایستد چنانکه بر می خیزد و می ایستد اهل غم نشیبه در اصل ایستادن باشد یا  
 بر کیفیت خاص که چون عظمی از عظمای ایشان بر ایشان در آید بمجروح دیدن وی بر خیزد و اضطراب کند و پیش  
 آید بر ای تعلیم وی بر با ایستاد باشد چنانکه تلخیصی بآن کرده بقول خود یعظم بعضها بعضا تعلیم میکنند بعضی از  
 ایشان که اساعزند بعضی دیگر را که عظماء اکابرند و بر من توجیه اصل قیام ممنوع نباشد چنانکه در بعضی احادیث  
 آمده بلکه آنچه بطریق تعلیم و تحیر باشد <sup>رواه ابوداود ۴۰ و حسن</sup> معید بن ابی الحسن تابعی نقل است برادر  
 حسن بصری و ابوالحسن نام پدر ایشانست وفات یافت پیش از برادر خود یک سال سه تبع و امیر  
 روایت می کند از ابن عباس و ابومیره و روایت می کند از وی برادر وی و قتاده و حرا ایشان قال  
 جاءنا ابو بکره فی شهادة گفت آمده بود ابو بکره <sup>تبع بن حارث ثقفی</sup> بنم نون که از مشایخ صحابه است از برای  
 ادای شهادت و رقیبه که گوا بود فقام له رجل من مجلسه پس بایستاد بر ای تعلیم وی مردی از خای که نشسته  
 بود آنمرد ندای در آنجا شنید فابی ان یجلس فیه پس ابا آورد و ابو بکره از نشستن در آنجا و قال ان التیمی و گفت که  
 بنمیر صلی الله علیه و سلم نهی عن ذامع کرده ازین که بایستد کسی نباشد و دیگر برادر جای خود بنشیند آن کس در آنجا  
 ظاهر عبادت این است که ممنوع این مجموع باشد و اگر اشارت بمجروح قیام دارند نیز صورتی دارد و بانی مترفع بر آن  
 است چون آن منی غنه نشستن را در آنجا نیز کرده است فافهم و دیگر گفت و نهی التیمی صلی الله علیه و سلم  
 ان یمسح الرجل یدیه بشوب من لم یکسه دینی کرد آنحضرت از پاک کردن مردم دست خود را که آلود باشد بطعام و حر آن  
 بجای کسی که پوشیده و نداده است آن کس را آن جامه و این دست به از طعام مثلاً یا بر یک کوزه پاک نکنه اما  
 اگر غلام یا فرزند یا خادم او باشد که این جامه بوی آلوده است میتوان پاک کرد و او را ابوداود ۴۰ و حسن

ابی الدرداء قال کان رسول الله یومئذ یسجد علیہ وسلم اذ اجلس چون می نشست باب الجالوس  
 و جلسا حولکدی نشستیم مگر دوی فقام پس ایستاد از مجلس دمی خواست که درون خانه رود فاد الرجوع  
 پس میخواست که باز آید به مجلس نزع نعل می کشید نعل خود را و می گذاشت آنرا همین جا که نشسته بود و دوی  
 بر نه بدرون میرفت او بعضی مایکون علیه یامی گذاشت بعضی چیز را که بروی بود مثل ددا که بر بدن مبارک  
 دوی بودی و جر آن غیفر فذلك اصحابه پس می شناختند باین نشان باز آمدن آنحضرت و ابیه مجلس  
 اصحاب او میدانستند که باز خواهند آمد فیشبتون پس بر جای خود می ماند و متفرق نمی گشتند رواه ابوداود  
 ۲۶۸ و عن عبد الله بن عمرو عن رسول الله صلی الله علیه وسلم قال لا یسل الرجل ان یفرق  
 بین اثنتین روایت است از عبد الله بن عمر گفت روایت است مرهی مردی را که تفریق کند و جدا می آید و فاصد میگردد  
 میان دو کس که یکدیگر آنها را قراحت و محبت دارند و بهم نشسته اند الا با ذلهم اگر باذن و رضای ایشان  
 اگر فرضا و علاقه میان آن دو کس معلوم است نشیند و اگر معلوم است که نیست به نشیند و اگر مبهم  
 و نامعلوم است احتیاط در آن است که نشیند رواه الترمذی و ابوداود ۲۷۰ و عن عمرو بن شعیب  
 عن ابيه عن جده ان رسول الله صلی الله علیه وسلم قال لا تجلس بین رجلین الا با ذلهم استثنی  
 میان دو مرد و اگر باذن ایشان رواه ابوداود ۲۷۱ الفصل الثالث ۲۷۲ عن ابی هریره قال کان  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم یجلس بمعانی المسجد و یحدث ثفا بود آنحضرت کمی نشست با ما و مسجد و سخن میکرد  
 با ما فاذا قام قیما ما پس چون می ایستاد از مجلس می ایستادیم ما ایستاده می ماندیم حتی نراه  
 قد دخل بعض بیوت ازواجه تا آنکه می دیدیم که به تحقیق در آمد بعضی خانهای زنان خود در ۲۷۱ و عن واثله  
 بن الخطاب فرشی بودی است از قوم عمر بن الخطاب مراد صحبت است ساکن شد دمشق را و ابی  
 که ذات آنحضرت یک حدیث را که همین حدیث است قال دخل رجل الی رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 و هو فی المسجد فاحمد و آمد مردی نزد آن حضرت و آنحضرت در مسجد نشسته بود فتزحزح له رسول الله  
 صلی الله علیه وسلم سر جنبید و بگوشه برای آن مرد و آنحضرت از جای خود فقال الرجل پس گفت  
 آن مرد یا رسول الله ان فی المكان معقده رسی که در جافراخی است حاجت بخندن تو از مکان  
 شریف نیست فقال النبی صلی الله علیه وسلم پس گفت آنحضرت ان للمسلم لیقارب رسی که  
 مرد مسلمان را حق است اذراه اعوه چون به بند آن مسلمان را برادر او که مسلمان دیگر است ان یتزحزح له  
 که جنبید برای وی این برادر یعنی قطع نظر از تنگی و فراخی حای جنبیدن و یکوشدن از جای بقصد اکرام و استائز می  
 است رواه ما روایت کرد این حدیث را البیهقی فی شعب الایمان باب الجالوس والنوم والمشی ۲۷۳ ذکر  
 این سه چیز باین ترتیب موافق است بحدیثی که آید می نشینند و است بر ای طعام و جر آن پس از آن  
 خوابی و دپس بر می خیزد و مشی می کند به مسجد و جر آن مثلا و جلوس و قعود بیک معنی است بعضی فراق می کنند که قعود



پس آن مردی چند نفر دود ز من نار و زیارت و سبب بیدار باد از جلاجل و باب الجلوس  
 که می گویند آنجا است متقی علیه از بنجام معلوم شد که تمبر و افتخار و خراسان و سر بر افراختن و در قنار مذموم  
 است و عاقبت وی زخیم اعادنا الله من ذلك و در قنار را برده و قسم نهاده اند و هر یکی را در زبان عرب نامی  
 جداست و در شرح آنرا ذکر کرده ایم اکل و افضل الزمانه چون است بفتح با و سکون و او که آنجا به حرکت  
 تمام و سرعت اندک روزه نه مرد گانه و فسر دگانه چون چوبی خشک روزه نه بخت و سبکداری و از عجز و اضطراب  
 و این نادر و نوع مذموم و مستقیم و دلیل است بر قبول و مرده دلی و بر سبک سری و بی حقانی و در قرآن مجید چون  
 و استایش کرده و بندگان خاص خود را بدان وصف نمود و چنانکه در عباد الرحمن اللذین یمشون علی  
 الارض هونا یعنی راه میرودند بآدم ذکر انبادهای بی تعلیم و تکبر و بی مردکی و فسر و کی و تفصیل آن در بیان روش  
 آن سرور علی اله علیه و آله و سلم در بیان شمایل شریف معلوم گردد و انشا الله تعالی **الفصل الثاني ۱۷۰** و عن  
 جابر بن حمزة صحابی است مانند پدرش کتبت ادا ابو عبد الله فواله زاده سید بن ابی وقاص ام او خاله بنت  
 ابی وقاص قال رايت النبي صلى الله عليه وسلم متكيا على وسادة علي يساره ویدم آنحضرت  
 را تکیه زد و نشسته بر بالین که نهاده بود بر جانب دست چپ وی و او التزمه می از بنجام معلوم شد که  
 تکیه زده بر وساده شستن سنت است و آمده است که آنحضرت نهاده و دست میداشت و فرموده  
 است که اگر کسی وساده دهد و بناید کرد و چنانکه در ماده طیب فرموده است **۲۰** و عن ابی سعید الخدری  
 قال کان رسول الله یوہ ستمبر خدا صلی الله علیه وسلم اذا جلس فی المسجد احتبى یمینہ چون می نشست  
 در مسجد احتبا میکرد و دست شریف خود و معنی احتبا معلوم شد و رواه رزین **۳۰** و عن قتیلہ بفتح قاف  
 و سکون نخانیه بنت مشرمة بفتح میم و سکون خا و معمر و النهارات رسول الله از قیلہ خبریه تمیمیه و اینست  
 که وی دیدیم ستمبر خدا صلی الله علیه وسلم فی المسجد وهو قاعد القرفصاء در مسجد و حال آنکه آنحضرت نشسته  
 بود بر وضع قرفصاء بنم قاف و سکون و او ضم فاف فتح آن و صا و مهمله مد و دو و مقصوره و آمده و بعضی گفته اند بر تقدیر  
 قصر بکسر قاف و خا آمده و در قاموس مثله القاف و الفاء گفته نوحی است از جلوس و آنچنانست که بنشیند بر  
 هر دو سرین و بر حسباند را نهاد ایشکم و احتبا کند بر دو دست یا بنشیند تکیه زده بر دو زانو و بر حسباند را نهاد ایشکم  
 و در آرد و گفهای هر دو دست در بغل دست راست و در بغل چپ و در بغل راست و این نشستن  
 با و به نشینان عرب است و غربا و مشغولان و نثار کیان که در دل نگر می و اندیشه و خیالی داشته باشند نیز با عن  
 وضع نشیند یا آنحضرت در چه مقام بود که این چنین نشسته بود پس قیلہ میگوید که دیدم آنحضرت را در مسجد  
 با عن وضع نشسته قالت گفت قیلہ فلما رايت رسول الله پس هرگاه که دیدم ستمبر خدا صلی الله علیه  
 و سلم با عن وضع نشسته المتشیع که در غایت فروتنی و انکسار و ذوق و حضور بود از عدالت من الفرق لرزاید  
 شد م فرقی فتح ناد و از ترس و هیبت یعنی لرزه بر اندام من افتاد و حالتی دست و ادا که از خود در فتم رواه

ابو اود و زید می نزد شبیل روایت کرده اند که در روزی که از نماز نماز او فارغ می شد اذان ترویج می شد و در آن وقت  
 میگردید و نشستن خود یعنی چهار تا از روی نشست حتی قطلع الشمس چنانکه با آنکه تنگ بر می آمد آفتاب سنجید و در وقت  
 دیباگتره از روی که به جهت غبار و بخار و در وقت طلوع غرض می کرد و در لفظ حمار اچند و چو اند و اند و اصوب آنست  
 که لفتح تا و سین است ای طو عا حسنا و حسنا و لفتح حاد سکون سین و همره اچند و در وزن فیه و در بعضی روایات  
 حیا بکمر حاد سکون مثله نتیجه به معنی زمان نیز آمده یعنی می نشست تا زمانی که می خواست روزه ای بود اود ۵۰۰  
 و عن ابی قتاده ان النبی صلی الله علیه و سلم کان اذا عرس یلیل بود آنحضرت چون تعریس میکرد و شب  
 اضطیع علی شقه الا یمن می خفت بر پهلوئی راست خود و اذا عرس قبیل المصبح و چون تعریس میکرد و نزدیک  
 بصبح نصب ذراعها ایستاده می کرد و بعد مبارک خود را و وضع راسه علی کفقه و می نهاد سر مبارک را بر  
 کف دست خود و در واه فی شرح السنة تعریس فرودل مسافر است آخر شب برای استراحت و خواب و عادت  
 شریف چنان بود که چون در وقت فرودل پار از شب بودی و هنوز صبح نود بودی خواب می رفت  
 بر پهلوئی راست چنانچه در غیر حالت تعریس نیز این چنین عادت داشت و اگر صبح نزدیک بودی  
 دست شریف ایستاده کردی و سر بر کف دست نهادی و خواب رفتی و این همه برای آن بود تا خواب  
 بفرایند و قرار بگیرد و نماز فجر فوت شود و اندر صورت این ظاهر است و در صورت اولی نیز در خواب  
 بر پهلوئی راست دل و در جانب چپ ملای باشد و قرار و سکون کمتر بود و خواب غالبی نیاید و چون بر  
 پهلوئی چپ خستد دل و در جزو و متمکن گردد و آرام گیرد و خواب بفرایند و اندک اطباء که عرض ایشان از خواب  
 آرام و در ضم طعام است خواب بر پهلوئی چپ و دست دارند تا سبب آرام و سکون ظاهر حرارت  
 و دماغی محسوس گردد و در خواب طعام شود و در بعضی روایات آمده که چون تعریس به شب می کرد  
 خشتی زیر سر می نهاد و چون نزدیک صبح بودی سینه شریف نصب کردی و سر بر کف دست نهادی تا سکن  
 مکر در نوم ۱۰۰ و عن بعض آل ام سلمه قال مروی است از بعضی اولاد ام سلمه که از از واج طهرات  
 است و او را رضی الله عنها و اولاد و بعضی از ایشان ربیب آنحضرت بودند چنانکه عمر و زینب مادر و ابیست  
 از که ام ایمن است بر هر تقدیر روایت است از بعضی از اینها که گفت کان فواش رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 بود عامه تا آنکه فی آنحضرت برای خواب نشو و ایستاد و وضع فی قبه و مانند آنچه نهادند در قبر شریف وی در حدیث  
 آمده است که در قبر شریف قطعه کبریا که در روز بر پشت مبارک وقت خواب می انداخت نهاده بودند و جسد  
 شریف بالای آن نهاده و بعضی گفته اند که جسد شریف بر آن جامه نهاده و در قبر گذاشته و بر و استین آن  
 به جهت اضطراب وقت بخاطر فراهم ترسید همچنان ماند و گشتادون قبر بعد از پوشیدن مناسب نهاده آورده اند  
 که نهادن آن قطعه زیر جسد شریف از ستران بود و ضم سین و سکون یافت موی آنحضرت صلی الله علیه و سلم بی اتفاق



در بیان اقسام این مرد

صحابه گفتند: خواجه که جامه او را کسی بعد از وی پوشیده بود، بعد از مرگ او در قبر بود و در وجهه آحاب میگوید که نهادن آن بوسیله آنحضرت بود و آن از خصایص آنحضرت است مثل آنکه  
علیه و آله و سلم در صحیح آنست که صحابه بعد از آنکه نه خشیت در قبر نهاده بنا کرده بودند قطیفه را بر آرد و ند و الله اعلم  
جائز آنکه راوی نشان می دهد که فرانسوی صلی الله علیه از جنس آن جامه بود که در قبر نهاده و ظاهر آن بود  
که بجای یوضع و وضع گوید بر لفظ ماضی بگویم آنکه این روایت در حال نهادن آنحضرت در حجر کرده شد و الله اعلم  
و کان المسجد یخمد و یسجد و در وقت خواب رفتن مسجد نیز دگر میباید که وی یعنی سر بجانب مسجد میکرد و لاجرم  
پس روی بجانب قبله بود و در هر مبارک بجانب مسجد کرده و بران وضعی که سجده شریف بجزء منیف واقع شد که  
جزء بجانب دست چپ مسجد است و در بعضی حواشی نوشته که مراد به مسجد مسجد مصطفی است یعنی جای نماز گزاردن  
از حجره سر را بجانب وی می کرد و نیز در یک بوی می نخت به جهت استیناس بآن مکان و سهولت قیام برای  
نماز شب و الله اعلم و رواه ابوداود و ۷۰۰ و عن ابی هریرة قال رای رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم رجلا یسجد علی بطینه وید آنحضرت مر در آنحضرت بر شکم خود و فقال پس گفت آنحضرت  
ان هذه ضیعة این است ختین است که لا یحبها الله و سیت نمیدارد و آنرا خداوند تعالی در اوقات  
و کتبه اند که ختین بر چهار قسم است اول ختین بر فناء این ختین اهل عبرت است که در ملکوت آسمان  
و اجرام سیارات نظیر غیرت می افکنند و بر قدرت و حکمت کر و کار تعالی و تقدس استدلال میکنند دیگر بر روی  
راست و این ختین اهل عبادت است که باین وضع منتهی و مستند قیام شب می باشند برای نماز و طاعت  
مولی عز و علا سیوم ختین بر روی چپ و این ختین اهل اسرار است که بدان استیناس می نمایند بر هضم  
طعام و راحت و آرام غیبت چنانکه ختین بر روی راست ختین است که سینه و روی را که  
اشرف اعضاء افضیل اجزای بدن اند بر خاک بدست و نگویند و در غیر طاعت و سجده و برای تعالی  
۸۰۰ و عن یحیی بن طخفة بن قیس الیقاری عن ابیه و کان من اصحاب البقیة قال یتمش  
بفتح تخاتیه اولی و کسر عین مهمل و سکون تخاتیه ثانی و شین محم و است می کند از پد و خود که ختیه است بکسر ط  
و سکون خای حجه و بعضی گفته اند طهفه بها و بعضی طعنه بنین بدل خاد و پدر او از اصحاب صفه که گفت پدر روی  
بیمه انا مضطجع من الحجر علی بطنی و را ثلای آنگه من ختیه دام از دو و سر بر شکم خود و محرم شکم من  
و سکون خای مهتمین و فتح و سکون و به فتحین شیش و نیز آنچه یوسف است بملکوم و درمی از اعلامی بطن یعنی  
بسبب روی که در سینه و اشته بر روی افتاده بود و بر شکم ختیه و اذا رجل یسجد کنی بر جلوه ناگاه  
مردی می جنباند مراپانی خود و فقال پس گفت آن مرد که می جنباند این هذه ضیعة بیفضها الله عن نوع  
ختین ختینی است که دشمن سید آمده و ندای تعالی آنرا مبطله و در کراهت وی درین حدیث بیشتر است  
از حدیث سابق که فرمود لا یحبها الله یا آنجامد محبت نیز کنایت از بغض است فظطرت فاذا هو رسول الله



که مراد بقاعد در میان حالت شخصی است ~~و اینست که~~ یا بنا الجالوس  
 ندارد و در میان حالتی نشیند و مردم را می خندانند و ایشان او را مستزهی می گیرند و می خندند و الله اعلم ۱۲۵ و عن  
 ابی سعید الخدری قال قال رسول الله صلی الله علیه وسلم خیر المجلوس او سجدتین من ثلثها  
 و ثلث سجدات من ثلثها یعنی در جای باید مجلس ساخت که فراخ بود و جای بر مردم تنگ مارد و اید  
 نکشند رواه ابوداود ۱۳۶ و عن جابر بن سمرة قال جاء رسول الله صلی الله علیه وسلم آمد آنحضرت  
 یعنی بیرون آمد از خانه و اصحابه جلوس و صحابه وی نشسته بودند یعنی مترقی بعد اجد اطاعت است و مجلس گردید  
 فقال پس چون دید آنحضرت ایشان را برین طریق نشسته بطریق تعجب و کراهت گفت ما لی اراکم عزیزین  
 چیست مرا که می بینم شما را مترقی نشسته و در یک مجلس چنان نشسته عین جمع عزت است به تحفه زای به معنی  
 جماعت کرده داشت آنحضرت تفرق را که موجب وحشت و بیگانگی و دوری است و مرغیب فرمود بر  
 اتفاق که نشان بگای و اتحاد و اجتماع است رواه ابوداود ۱۳۷ و عن ابی هریره ان رسول الله صلی الله  
 علیه وسلم قال اذا کان احدکم فی الفقی چون باشد یکی از شما نشسته در سایه فقلص عنه الظل پس بر آید  
 از وی سایه و کوتاه شد فصار بعضه فی الشمس و بعضه فی الظل پس نشست باره از وی در آفتاب و باره  
 در سایه فلیقم پس باید که بر خیزد از آنجا رواه ابوداود و این حدیث را ابوداود این چنین  
 و در وی امر به برخاستن از جای مذکور و آورده و حکمت آنرا بیان کرده و فی شرح السنه عنه و در شرح  
 سنه از ابی هریره حکمت نیز بیان کرده و این چنین روایت کرده قال گفت آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله وسلم اذا کان احدکم فی الفقی فقلص عنه الظل فلیقم فانه مجلس الشیطان زیرا که آن  
 جای که باره در سایه است و باره در آفتاب جای نشست شیطان است و این حدیث را ابوداود و معمر موقوف فافهم چنین  
 روایت کرده است این حدیث را چنانکه در شرح السنه کرده معمر موقوف بر ابی هریره و رفع آنحضرت  
 معذطفی کرده صلی الله علیه و آله و سلم چنانکه ابوداود کرده لیکن این موقوف و در حکم مرفوع است زیرا که  
 حکم خطابی و آنچه با جهنم و در قبایس توان یافت بی سماع از حضرت نبوی ممکن نبود و کما تقر فی موضعه لاسیما  
 که بطریق دیگر مرفوع آمده و پوشیده ماند که قول وی فصار بعضه فی الشمس و بعضه فی الظل دلالت دارد که  
 بنفیس شیطان و در خصوص این مکان است که برین نج باشد اما اگر تمام در آفتاب باشد نه این چنین  
 است نعم آن نیز به جت الثناء نفس در تعب و مشقت ممنوع و مکرده خواهد بود نه از جهت بودن او مجلس  
 شیطان و اگر فضا آفتاب بر سرمان باشد و وی میتوان نشست اما در آنجا که بعض در آفتاب است و بعض  
 در سایه میتوان نشست حکم این حدیث پس آنچه معنی گفته اند که اضافت این مکان به شیطان از جهت  
 آنست که او باعث و راضی است بدان ناله مسکمان مشقت و محنت برسد چیزی نیست بلکه این از اسرار وی  
 است که کشت آن مخصوص بجانب نبوت است و چاره در اینجا جز تسلیم نیست و صحابه و غیر ایشان را بدو رگ

الفصل الثالث

تابعی گفته است شیزه از پدر خود و این تخم شیزه علی بن ابی طالب است که در کتب معتبره  
 رسول الله گفته است بمن بشهر خدا صلی الله علیه وآله وسلم وانا جالس هکذا اذ قال آیه من شئت ام  
 هم چنین کمی نمایم بعد از آن بیان کرده است نشستن خود را بقول خود و قد وضعت یدی الی الیسوی و حال  
 آنکه تحقیق نهادم من دست چپ خود را خلف ظهری پس پشت خود را تکلیت علی الیه یدی و بیکه کرده ام  
 برگشت باره که در پنج نوازش است فی الصراح الیه سر برین دانه و ایضا گوشت بن انگشت بزرگ  
 و قال پس گفتم آنحضرت اتقعد قعدة المغمضوب علیهم آیامی نشینی بر هیئت نشستن آن کسانی  
 که غضب کرده است بر ایشان طبعی گفته که مراد بمغمضوب علیهم بودند و لیکن در ذکر ایشان باین  
 عنوان و نباید است یکی تنبیه بر آنکه این قعدة از جنس چیزی است که دشمن دارد آنرا حتی تعالی دیگر آنکه  
 چون سلمان شتم علیه است باید که تشبیه کند آنکس را که غضب کرده خدا ای تعالی و نیست کرده بر ایشان  
 انتی و غضب و لعنت و قرآن دارد و است بر یهود و مراد باین غضب الله علیه و لعنه که در قرآن مجید واقع  
 است ایشانند و در فای الکتاب از مغمضوب علیهم ایشان مرادند و رواه ابو داود ۲۰۰۰ و عن ابی ذر  
 قال مر بی النبی صلی الله علیه وآله وسلم وانا مضطجع علی بطنی ایو ز غفاری گفتم که نشستن آنحضرت  
 بر من و حال آنکه من خفته بودم بر شکم فر کفشی بر چله پس زدا آنحضرت مرا پای خود و قال و گفتم یا جندب  
 انما هی ضجة اهل الفارای جذب نیست بر من هیئت خفیدن مگر خفیدن و در خیابان چنانکه در حدیث  
 پیش بن طحفة غنای که نشستن و جذب نام ابو ذر است رضی الله عنه رواه ابن ماجه باب العطاس ۳۳۱  
 عطاس مصدر است عطسه زدن عطس عطاسا و التثاؤب مصدر و تشاوب است و اهم ثوبا بهضم ثا  
 فتح و او در فترتی دکنی که عارض می گرد و بلی اختیار دهین کشاده می شود و به فارسی خمیازه و فائده نیز گویند و وی  
 هموز است نه یوا و که مانگفته که بهمه است بر قول اصح و بعضی یوا و گفته اند از منصرف نقل کرده اند که همزه بعد  
 الف و واد غلط است الفصل الاول ۶۰۰ عن ابی هریرة عن النبی صلی الله علیه وآله وسلم  
 قال ان الله یحب العطاس و یکره التثاؤب و یبذای تعالی و دوست میدارد عطسه زدن را و بکرده می دارد و خمیازه  
 را ازیرا که عطسه سبب نخت و مانع و صفای قوای او را کیست پس باعث و سپین می شود صاحبش را بر طاعت  
 و حضور قلب مع الله و تشاوب ناشی می گردد و از اینها و قتل نفس و که در دست حواس و بهر دست خدمت و کسالت و  
 سوء فهم است و مانع است آدمی را از نشیاط و طاعت پس شبیهان بآن خوشی که در او راضی باشد و ازین جهت  
 آنرا از شبیهان گفته نسبت بوی کرده پس معلوم شد که محبت و کراهت حق تعالی بر عطاس و تشاوب را باعتبار  
 ثمر و نتیجه آنهاست که نشیاط و طاعت و کسالت در آنست فإذا عطس احدکم و حمد الله پس چون عطسه  
 زند یکی از شما و شما گوید مر خدا را بقول خود و الحمد لله و اگر رب العالمین زیاده کند بهتر بود اگر الحمد لله  
 علی کل حال گوید فاضلتر باشد کذا اقال الطیجی و نکبت در تحمید بعد از عطسه آنست که عطسه علامت صحت

دماغ و قوت مزاج است زیرا که مزاج پس اگر دماغ باب العباس  
صحت و قوت دارد آن مزاج می کند و دفع می کند و قول نمی کند و چون ضعیف بود قوت بر سرخ آن ندارد و غلبه نمی آید  
که دفع آن کند پس می فرماید که چون غلبه دهنه و جگر گوید کان حقاً علی کل مسلم سمعه باشد حق و واجب بر هر مسلمان  
که بشنود حمد و بر آن یقول له که گوید مرعاطس و ایرومک الله رحمت کند ترا خدای تعالی یا ایرحمکم الله و این  
عبادت دلالت کند بر آنکه جواب عاظم بر حمک الله فرض است بر هر مسلمان زیرا که فرمود کان حقاً علی کل مسلم  
اما علم را درین اختلاف است و صحیح از مذاهب حنفی آنست که واجب است علی الکفایه اگر یکی از حاضران گوید از همه  
ساقط گردد و در دواتی مستحب است و صاحب سرفرازی سعاده گوید که ظاهر انا و بش صحیح آنست که جواب عاظم فرض  
است بر هر کسی و جواب یکی بخیزی نیست از دیگران و این قول جماعتی از اکابر علماست و مذاهب شافعی آنست که  
سنت است علی الکفایه یکی افضل آنست که هر یکی گوید و در مذاهب مالک اختلاف است که واجب است یا سنت  
و اتفاق بر آنکه جواب یا سنت آن بر تقدیر سبب که عاظم حمد گوید و حاضر نشود و اگر نه حمد گوید مستحبی جواب نبود و اگر گوید ولیکن  
آهسته گوید چنانکه کسی نشود نیز جواب لازم نگردد و دفاعاً بالشاوب فانما هو من الشیطان اما خیاره پس نیست آن  
مگر از شیطان فاذا انشأ و باحدکم پس چون بیاید خیاره یکی از شما را فلیرده ما استطاع پس باید که باز گرداند و او بگوید  
که بیاید تا آنکه تواند و اگر نتواند دست بردارد پس بنهد و باید که پشت دست چپ بنهد یا لب زیرین بدندان گردد  
فان احدکم اذا تشاء ب پس بدوستی که یکی از شما چون خیاره میزند و می کشاید و ما را ضحک منه  
الشیطان می خندد ازین فعل شیطان رواه البیضاری و فی روایة لمسلم و در دواتی مسلم را این چنین  
آمده فان احدکم زیرا که یکی از شما اذا قال ها چون گوید یا خیاره بعضی در وقت خیاره می گوید و بعضی آه آه  
میگویند ضحک الشیطان منه هم خند شیطان از آن ۲۶ و معه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
و سلم اذا عطس احدکم فلیقل و سم از ای هر چه راست که گفت گفت آنحضرت چون عطسه زند یکی از  
شما باید که بگوید الحمد لله و لیقل له اخوه او صاحبه و باید که گوید مراد را برادر او یعنی مسلمان یا یار او شک  
راوی است که اخوه گفت یا صاحبه یا رحمک الله فاذا قال له پس چون گفت برادر وی مراد را  
بر حمک الله فلیقل پس باید که گوید عاظم یهد یکم الله و یصلح بآنکم را را است نماید شما را خدای تعالی  
و یک گرداند و لها ی شمار ایا حال شمار اخواب جمع باعتبار غالب است یا غالب آنست که جماعه حاضر می باشند  
یا برای تنظیم و احترام محتاج است یا مراد تمام است مرحوم محمد اند صلی الله علیه و سلم رواه البیضاری و معن  
انسان قال عطس رجلان عند النبی عطسه زدند و مرد و مرد نزد آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم فشمیت  
احدهما و لم یشمیت الاخر تسمیت کرد آنحضرت یکی از آن دو مرد و او تسمیت نکرد دیگر را فقال الرجل  
پس گفت آنمرد که آنحضرت او را تسمیت نکرد یا رسول الله شمت هذا و لم تسمتني تسمیت کردی این را  
و تسمیت نکردی مرا قال ان هذا احمد الله گفت آنحضرت این مرد چه گفت خدا را پس مستحبی تسمیت نمودم

ولهم فحمد الله وحده نكفتي تو خدا را پس مستحی تسبیح او است و تسبیح او تسبیح است بعد از باب العطاس  
 حمد است و این زجر و تشدید است بر ترک حمد متفق علیه بدانکه تسبیح جواب عطاس است بهر محکم  
 آمده و مشن عمر و مہملہ هر دو روایت است و بحجہ اعلا و افصح است و مستحق است از شہادت کہ معنی شاد شدن  
 دشمنان و حاسدان است بدین بابت بر کسی و معنی تسبیح دعا کردن است بدو داشتن خدای تعالی او را از  
 شہادت اعدا و از انحراف بابت شہادت ایشان کرد و دگوا کہ چون عطسه زد و صحت یافت از شہادت اعدا خلاص شد  
 بنا بر بودن صیغہ تفعیل برای دفع و از ال کذا اقیل و بعضی گویند کہ شواست معنی توایم و ام یعنی پایہای  
 چہا و پایان آمدہ گویا این دعا است بہ ثبات قدم بر طاعت و عافیت و اما تسبیح بسین مہملہ از سمت  
 است کہ بمعنی طریق و ہست اہل خبر است پس گویا دعا است بکار و امیدن حق تعالی او را بسبب حسن  
 و ہیئت یک زیرا کہ ہیئت عطاس قبحی گردد و در منظر و در نہایہ گفتہ تسبیح بمعنی دعا است چنانکہ در حدیث  
 اکل آمدہ سہواست و سہموا ابتدا کرد در طعام و تسبیح کنید چون فارغ شوید از آن دعا کنید صاحب  
 طعام را و التسمیۃ الداء کذا فی مجمع البحار ۴۰۰ و عن ابی موسی قال سمعت رسول اللہ صلی  
 اللہ علیہ وسلم یقول اذا عطس احدکم فحمد اللہ تسمتوہ چون عطسه زند یک از شہاس حمد بگوید خدا را پس  
 جواب عطسه اود بہر یرحمک اللہ وان لم یحمد اللہ فلا تسمتوہ و اگر حمد بگوید ہر خدا را جواب نہ دہد او را  
 رواہ مسلم و اگر عطاس در مجلس حاضر باشد و از پس دیوادی عطسه زند نیز ہمین حکم دارد و اگر حمد  
 گفت تسبیح باید کرد و الا لا و منقول است کہ شہادت آنحضرت از مردی کہ از گوشہ مسجد عطسه زد و حمد  
 را در نشیند و گفت یرحمک اللہ ان گفت حمدات اللہ و کلمہ اند کہ اگر عطاس حمد بگوید باید کہ حاضران بجمع  
 حمد گویند از برای تذکیر و یاد دادن او و تنبیہ بر غفلت وی تا حمد گوید و بعضی از علما گفتہ اند کہ بگوید برای زجر  
 و توجہ او وی گویند کہ از آن حضرت این چنین روایت نیامدہ و اگر تذکیر است وی و فضیلت و اشتی  
 آنحضرت ادلی بودی فعل آن کذا فی حق السجادۃ ۴۰۰ و عن سلمہ ابن الاکوع انه سمع المنذی  
 مرویست از سلمہ کہ وی شنید پیغمبر را صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و عطس رجل عنده و عطسه زد مردی  
 نزد آنحضرت فقال لہ پس گفت آنحضرت مر آن مرد را یرحمک اللہ ثم عطس اخری پسر عطسه  
 زد آن مرد را و دیگر با عطسه دیگر فقال پس گفت آنحضرت الرجل من کوم این مرد کوم داد و  
 و مستحی تسبیح نیست زیرا کہ مریض است و مریض را اگر بہ صحت و دعای عافیت باید کرد اما دعائی کہ بجهت  
 عیال مستحی است آن دیگر است و مخصوص بحالت صحت است رواہ مسلم و اینجا معلوم شد کہ تسبیح  
 عطاس یکبار است و اگر بار دوم متصل آن عطسه زد مستحی تسبیح نیست زیرا کہ مر کوم است و فی روایۃ  
 للترمذی انه قال لہ فی الشا لثۃ انه من کوم و در روایت ترمذی آمدہ کہ آنحضرت و دیگر است  
 تسبیح آن مرد کرد و در کرت سیموم تسبیح نمود و گفت کہ وی مر کوم است و در حدیث دیگر از ابو داود

در نزدیکی باید ناسه کرت باید شربت سرد در زیر آن می خورد اگر خواهی کند بَابُ الْفَصْلِ  
 و عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا تَشَابَهَ أَحَدُكُمْ بَيْنَ  
 حَمِيْلَازَه كُنْدِيٍّ أَوْ شَمْلَاقِيٍّ بِبَيْتٍ عَلَيْهِ فَنَسَّ بِبَيْتِهِ وَنَظَرَ وَارْدَ دَسْتِ خُورِ بَرْدِ بَيْنِ خُورِ وَفَانِ  
 الشَّيْطَانُ يَدْخُلُ زَيْرًا كَشِيرَانٍ مِي وَرَأَيْدِ دُودِ بَيْنِ وَبِي خُونِ كَشَادَه دَاوِدِ وَرَأَيْدِ مَسْلَمٍ فِي الْفَصْلِ  
 الثَّانِي ۴۰۰ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا غَطَسَ غُطِي وَجْهَهُ  
 بِوَدَّ أَنْ جُسْرَتِ بَيْنَ عَطَسَ مِي وَبِي بِدَشِيدِ رُويِ مَبَارَكِ خُورِ بَيْتِهِ وَارْتَوَيْدِ دَسْتِ خُورِ بَا جَامَه خُورِ بَيْنِ وَفَتِ  
 عَطَسَ نَغِيرِ وَرَهَبِيَّتِ رُويِ حَادَثِ مِي شُودِيدِ سِتَمِ يَا جَامَه آتَرَامِ بُو شِيدِ دِنِزِ كَامِ بَعْضِ رُطُوبَاتِ از وِثَانِ وَبِنِ  
 جَدَامِيكِرِ وِوَازِ بَرَامِ صَوْنِ اَنْدَامِ دَجَامَه جَا خِرَانِ اِذَانِ تَعْلِيمِ اَيْنِ اَدَبِ فَرَمُودِ وَغَضِ بَهَا صَوْتَه وَبَسْتِ  
 مِيكِرِ وَبَعْضَه آدَا خُورِ اَيْنِ نِيَزِ از حَسِ اَدَبِ اَسْتِ دَكَامِ شَدِ صَوْتِ بِنَا كِغَانِ سَبِ اِنِزِ عَاجِ وَنُوحِشِ  
 حَاضِرَانِ مِيكِرِ دُودِ كُفَرِه اَنْدَكِ مَسْتَحَبِ اَسْتِ عَاطِسِ اَكِرِ آوَاذِ خُورِ اَبْعَثِ بَسْتِ كَنَدِ وَنَحْمِيدِ اَبَانَدِ كُيَدِ اَمْرُومِ  
 يَشُودِ دَا دَامِ حِي تَشْمِيَّتِ نَمَايَدِ كَذَانِ مَطْلَبِ اَلْمُؤْمِنِيْنَ وَرَأَيْدِ اَلْيَوْمِ الَّذِي وَابُودِ اَوْدُوقَالَ اَلتِّرْمِذِيُّ  
 هَذَا أَحَدُ يَثِ حَسَنِ حَبِيحٍ ۴۰۱ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 إِذَا غَطَسَ أَحَدُكُمْ بَيْنَ عَطَسَ زَنْدِيكَانِ از شَمَا فَلْيَقُلْ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَيَّ كُلِّ حَالٍ وَلْيَقُلْ الَّذِي يَرُدُّ عَلَيْهِ  
 وَبَايَدِ كِ بَاوِيدِ كَسِي كِ جَوَابِ مِي كُيَدِ اَوَا اِيْرَحَمَكِ اَللَّهُ وَتَشْمِيَّتِ رَاوِ دَنَامِ كِرِ دُموافِقِ رُوسْلَامِ كُيَا جَمِ كَفْتَنِ  
 عَاطِسِ تَحِيَّةِ اَسْتِ بَرِ حَاضِرَانِ وَلِيَقُلْ هُوَ دَايَدِ كِ بَاوِيدِ اَوِيْعِي عَاطِسِ بَعْدِ از بَرِ حَكَمِ اَنْدَكُفْتَنِ مَرُومِ يَهْدِ يَكَمِ  
 اَللَّهُ وَيَصْلَحُ بِاَلْحَمْدِ وَرَأَيْدِ اَلتِّرْمِذِيُّ وَالِدِ اَرَمِي ۴۰۳ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كَانَ الْيَهُودُ يَتَشَاظِسُونَ  
 عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ اِيَوْمِ اَشْرَعِي كَفْتِ بُو دُودِ بُو دُودِ كِ عَطَسَ مِيَزِ دَمِيانِ يَكُدِ بَلَكِرِ  
 وَبَرَكَاتِ مِي زَدِيدِ زُوَا اَنخُرْتِ يُو جُونِ اَن يَقُولُ لَهُمْ بَا مِيْدِ اَنَكِه بَاوِيدِ اَنخُرْتِ مَرَا اِشْتَانِ اِيْرَحَمَكِ اَللَّهُ  
 بَاوِجُو دَاكِرِ وَطَنِيانِ جُونِ يَتِيْنِ وَاسْتِ تَدِ نِيُوْتِ اَنخُرْتِ دَاوَاكِرِ زُوِي بِنَاوَاوَا سَبَكِهَادِ خُودِ نُوْفِ اِيْرِ دِرِ كَرِ  
 از جُسْرَتِ وِي مِي كِرِ وَنَدِ نَمِرِ چَزْدِ مِوَدُودِ اَسْتِ وَانخُرْتِ نِيْرَه جَمِثِ نَا فَا بِلِيَّتِ اِشْتَانِ وَجُو دِ زُوَالِ رَحْمَتِ  
 رَا بَرِ اِشْتَانِ اِيْرَحَمَكِ اَللَّهُ نَمِي كَفْتِ فَيَقُولُ بَسْ مِي كَفْتِ وَرَوَا تَشْمِيَّتِ اِشْتَانِ يَهْدِ يَكَمِ اَللَّهُ وَيَصْلَحُ  
 بِاَلْحَمْدِ كَا فَرْدِ اَبْنَدِ اَسْتِ وَاصْلَاحِ بِاَلْ دَا مِيُوْتِ اَن كِرِ وَجَانَكِه دُرُوسْلَامِ اِشْتَانِ نِيْرَه اَلْحَمْدُ اَللَّهُ  
 آدَه اَسْتِ وَرَأَيْدِ اَلتِّرْمِذِيُّ قَا بُو دَاوِدَ ۴۰۴ عَنْ هَلَالِ بْنِ يَسَافٍ فَتَحَ يَاوُكِرِ اَن وَبَعْضِ اَسَانِ  
 بَكِسِرِ هَمِرِه بَحَامِ يَا كُفْتِه اَن اَبُو اَلْحَسَنِ اَنَاوَنِي اَلْاَشْجَمِي بَابِي اَسْتِ وَرَايَا قَهْ عَلِي اَيْنِ اَبِي طَالِبِ رَضِ رَا  
 عَجَلِي كُفَرِه آوَشْتِه اَسْتِ وَابْنِ حَنَانِ اَوَاوَا رَقِيَّاتِ ذَكَرِ كِرِ دَا اَسْتِ مَاتِ سَنَه سَبْعِ وَسَبْعِيْنَ وَنَايَه قَالَ  
 كَفْتِ بِنَالِ مَن بَسَاتِ كَتَا مَعِ نَسَالِمِ بِنِ عَمِيكِرِ بُو دِمِ نَابَا لِمِ بِنِ عَمِيكِرِ اَز اَصْحَابِ عَمَدِ اَسْتِ فَعَطَسَ  
 رَجُلٌ مَن الْقَوْمِ عَطَسَ زُو مَرُوسِي اَز مَرْدَانِ كِه نَمَزَادِ وِي بُو دُودِ فَنَقَالِ بَسْ كَفْتِ اَن نَمِرِ دَا عَاطِسِ اَلْاِسْلَامِ عَلَيَّ كَمِ



فقال له سالم بن كفت مرأى من راسك وعليك وعلى أمك برحمة الله وبره وروى عن مكان الرجل باب الطاس  
وحدثني نفسه بس كوايان مردان عن سخن سالم كه دعلي امك كفت اندوه گن شد يا شكمين شد و در قس خود و جلد برد  
معنى آمد است ولى قسه كفت يعنى ظاهر كار و آخر آنرا وسم و در دل خود نگاه داشت حزين و او فرود و غمب را  
فقال بس كفت سالم اما انى لم اقل الا ما قال النبى اكاد باش من نكتم مگر آنچه كفت پيغمبر خدا صلى الله عليه وآله  
وسلم اذا عاين رجل عند النبى و قى ك عظمه زد مروى نزد پيغمبر صلى الله عليه وآله وسلم فقال بس كفت  
أمر و السلام عليكم گمان بر كه و بجاي الحمد لله السلام عليكم مى توان كفت فقال النبى بس كفت آنحضرت  
صلى الله عليه وآله وسلم عليك وعلى امك و فرود اذا عاين احدكم فليقل چون حظه زندگى از شما پس  
بايد كه بگويد الحمد لله رب العالمين وليقل له من يزد عليه بايد كه بگويد كسى كه روى كند بروى و جواب  
ميكويد او را اين حمدك الله وليقل و بايد كه باز بگويد عاين و در برابر آنكس يفتخر الله لى و لكم بجاي يهد يكم  
الله و يصلح بالكم كه در روايت ديكر آمده رواه الترمذى و ابوداود يعنى و غنم در عاين اين  
از كاه و ادعيه اسيه و سلام گفتن بر حاضران در اين مقام جبرى نيست و از اين جا معلوم كرده شد  
كه چون عاين لفظى ديكر بگويد خير الحمد لله سخن تشبیه نكرده و لايد چون آن مرد سلام كفت آن  
حضرت جواب سلام او كفت اما آنكه دعلي امك فرمود گفته اند كه در اين گفته و داشت است يكى آنكه  
سلام در اين محل بى موقع است چنانكه كسى در وقت اراده سلام بوسلام بر مادر نو كند دوم آنكه تذكير  
اوست بآنكه اين ادب آيين است و كسانى كه تربيت از مردان نيافته باشند و در كنار مادر آداب زمانه كسب  
كرده و بزرگفته اند كه تشبيه است بر حماقت او و بهجت ميراث عيانت مادر او و در پس مغرور شده مادر او را  
بسلامت از آفات و در بعضى شرح تقديم عليك و على امك اين چنين كه عليك الوديل و على امك يعنى  
واي بر تو كه ادب بيا موحى و واي بر مادر تو كه ترا ادب بيا موحى و تربيت خوب نكرده و الله اعلم \* و عن  
عبيد بن رفاعه صحابى مهاجرى است و در كاشف گفته كه مراد از صحبت است و در حديث عن النبى صلى  
الله عليه وآله وسلم قال شمت العاطس ثلثا تشبیه كنى عاين و اسه كرت فما زاد پس از ان هر چه  
زيادت كرد از حظه بر سر كرت فان شمت فشمته و ان شمت فثلاثا تشبیه كنى عاين و اسه كرت فما زاد پس از ان هر چه  
واگر مى خواى يكى آن چيزى كه بر تو يزد و از تشبیه خواه بر سبيل وجوب بياست و اسحباب زياده بر سر كرت نيست باقى  
و عاين بسلامت او كه در دن مانع نيست رواه ابوداود و الترمذى و قال هذا حديث غريب \* و عن  
ابى هريرة قال و از اين هر چه و نیز موافق اين روايت آمده كه كفت شمت احاك ثلثا تشبیه كنى عاين و اسه كرت فما زاد  
سر كرت فان زاد و در بعضى نسخ فما زاد فهو زكاه رواه ابوداود و قال و كفت رادى از ابى هريره كه سميد  
مهرى باشد چنانكه از سنن ابوداود و مجاز مى كند لا اعلمه نعى دادم ابو هريره را الا انه رفع الحديث الى النبى  
مگر باین صفت كه دوى دفع كه حديث را بسوى پيغمبر صلى الله عليه وآله وسلم يعنى اين حديث مرفوع است موقوف

برای ابوهریره نیست و ابوهریره از اهل کوفه است و اگر بگویم در حکم مرفوع باب الضحك  
 خواهد بود زیرا که نبینم حدیثی از شارع نتوان کرد و در الفصل الثالث عن نافع ان رجلا عطس  
 الي جنب ابن عمر و ايسست اذ ناع كرمي عطسه زود و بهای ابن عمر رضی الله عنهما فقال پس گفت آن مرد و الحمد لله  
 و السلام على رسول الله قال ابن عمر و انا اقول و ابن عمر برای منع او بحسب ادب گفت و من بنرمي گویم الحمد لله  
 و السلام على رسول الله و ليس هكذا يعني عذوه و سلام رساندن محمود و مقبول است و لیکن مسنون و در  
 علاس من انما الحمد لله گفتن است چنانکه گفت علاء بن رسول الله تعظیم کرد و ما را پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم  
 ان نقول که گوئیم بعد از عطسه الحمد لله علی کل حال اتباع می باید کرد و بسامری محمود که در حد ذات  
 تفسیرت داد و اما در خصوص منافی وارد نشد و درست نیامده چنانکه منافیه از نماز و امثال آن اگر چه  
 جمیع خصوصیات و مستحکات رعایت کردن متبر و لازم نیست اما این نوع ذکر که در عن باب وارد شده رعایت  
 کردن است نه بر رواه الترمذی و قال هذا حديث غريب و بعضی از علما از موطن استنجاب صلاه  
 بر آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم علاس را ذکر کرده اند و الله اعلم باب الضحك و در نیک جبار  
 لغت است بکسر ضاد و فتح آن و سکون با و بکسر هـ و و فتح او و و کسر ثانی الفصل الاول ۳۰ عن عائشة  
 رضي الله عنها قالت ما رايت النبي صلى الله عليه وسلم يغتسل عابثا مذمرا آنحضرت را مستحیجا ضاحکا  
 مجتمع شونده بنام در حالت تحک و سنجیع کسی را گویند که بجد باشد بر ای کاری و قاصد باشد آنرا فی الاصرار  
 استنجاع از هر جای گرد آمدن سبیل دیگر د آوردن اسب خویش را در وقت یعنی خنده نمیکند و خنده تمام  
 که حتی اری مندها افتد تا به نیم از وی لغوات او را جمع لها است بفتح هـ به معنی گوشت باران که در سقف  
 افعای فرم است انما كان يتجسم رواه البخاري و این حدیث در شمایل شریف بیاید انشا الله تعالی  
 ۳۰ وعن جرير قال گفت جریر بن عبد الله بخلی که صحابی مشهور است خوشش روی خوش خوی و شریف  
 قوم خود ما حبیبنی النبی صلی الله علیه و آله و سلم از در آمدن بروی هر وقت که خواهم  
 بشرط آنکه مجلس مردان باشد یا منکر در آنجا طبعم یعنی بهر چه از حضرت وی طلب کردم و اذیای منکر در آنجا  
 چرخ می گردم یعنی صادر نشده از من فغانی که کرد و آید آنحضرت را و در اول ظاهر تر است مندا سلامت از آن باز که مسلمان  
 شدم و لا رانی الا تبسم و ندید آنحضرت مرا هرگز مگر آنکه تبسم کرد و متعنی علیه ۳۰ و بعضی جابزون سوره صحابی مشهور  
 خواهر زاد سعد بن ابی وقاص قال کان رسول الله صلی الله علیه و سلم لا يقوم من مصلاه الذي يصلي  
 فيه الصبح بود آنحضرت که نمی ایستاد از جای خود که می گذارد و روی نارنج را حتی تطلع الشمس تا آنکه  
 طالع میکرد آنوقت فاذا طلعت الشمس قام پس چون طلوع کرد آنوقت می ایستاد و کما لو ان يتحل ثوبون  
 قیبا خلدون فی امر البیاهلیة و بود و نه صحابه که سخن میکردند پس شروع می کردند و کار جاد نیست و سخنران او  
 فیض سکون پس خنده می کردند و تبسم و تبسم می کردند آنحضرت صلی الله علیه و سلم رواه مسام و فی

رواية للشيخ محمد بن عبد الله بن أحمد بن حنبل في تاريخه

باب الاسامي

و اشتهار و تحکیم بزرگان و اشراف و بر تسم و درین کمال خالق و مایلین مخلوب بود از آنحضرت صلی الله علیه و سلم

الفصل الثاني ۱۰۱ و ع. م. عبد الله بن السارث بن جزء فتح حرم و مكن ز او در آخر عمره صحابى است

نست بزیگ که، از بدو دان او بود و بدو آخر که، که مانع ماند بمصر از صحابه مات سه ست و تمانین بمصر قال

سَادَاتِ اَحْلَا اِكْبَرِ تَسْمَاعُ . (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گفتند ہم میں سے جو شخص کہے کہ اے خداوند ترازداری

تمت يا شيخنا : وانما التعليل في الفصل الثالث من كتاب عقائد قال : مثل كفت بر سید

[illegible][illegible][illegible]

فِي قُلُوبِهِمْ وَحَالِ أَرْبَابِهِمْ وَوَدَّ أَنْ يَكُونَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ

کہ اہل حقیت می حمد و دل را بپیر اند و حجتی در یو را ایمان را اید و قال بلال بن سعد بابی و اعظم مشرقی امیری

و مشقی قاضی شمس و در هر روز رعت با تو میبازد و در غل و مرید او در شام با مدح حسن بصری بود و در

و بعد در ابنتی کند از پدر خو و ستمه بن تمیم و از جابر و معاویه و در ابنت میبکند از وی و از اعی و سجید بن یزید و

عَمَّانَ بْنِ مَسْمُومٍ وَجَرَّائِشَانَ تَوْفَى أَحَدًا مِائَةً وَعِشْرِينَ أَدْرَكْتَهُمْ وَرَبَّانِي قَدْ مَنَّا إِلَيْكَ يَا أَيْهَا الصَّاحِبُ رَسُولَ

سہ راہی شتال و بین الاغراض سید دیدند میان ہد فہاد ریراند اختہا و یضکک بعضہم الی بعض و خندہ می کردند

میرفتند و میل میکردند بعضی از ایشان بسوی بعضی فاذا كان الليل و چون می شد شب کانوار هجرتان میروند

البت و ترسند و در اغلب از دنیا معتزل از اهل و خیال مشغول بعبادت یا وجود اداسی حقوق و رهبان جمع

اول جنایک و کیا... جمع و اک و در و ب... بفتح و ا و ضم آن و سکون با و... فتوحین... ترسیدن از ما ب... و در ا...

ما را بسیار ترسانان و لا دهمانیة فی الاسلام که دافع شده است مراد از آن ترک الحرد و پوشیده ایان یا اسرار و خیمه گردان

زخمه باور که در انداخته و برافشای نافرمود که دور است و مراد استخار با عنایت و مشق و دعا و است است

وَأَمَّا الْفُلُ فَأَنزَلْنَاهُ ذِي الْحِجَّةِ إِذْ أَنَا مِنَ الْمُنْزِلِينَ

وَأَمَّا الْفُلُ فَأُرْسِلَتْ بِرَحْمَةٍ مِنَّا لِيُبَيِّنَ لَكُمْ آيَاتِنَا فَتَدَارَكُوا أَلَمًا لَّيِّنًا

[illegible]

لنبي صلى الله عليه وآله وسلم في السوق ذات السبوع

م جای است که منبر ندیده و در آنجاست فقال و جل پس تحت مروی یا ایها الناس همدا لرو و هو احد مروی

اگر گنیت ۱۱۱ بود و اتمام هم بود و فالفتت الیه الغبی، پس بر کشته ناریست. بجانب وی یتیم صلی الله علیه

آله وسلم فقال بس گفتم آن مرد را نماد عورت هلا نخواهد نمود و ندانم که درم من کجا این را اشارت

شخصی کرد که آنجا حاضر بود و او القاسم کینت داشت فقال الخبي صلي الله عليه وآله وسلم بس

خوش آمد حضرت ویرا این معنی گفت سمو ابا بهی نام نذیر بنام من که مجراست ولا تکننه بکنیتی و کننت

نه بکینیت من که ابو القاسم القاسمی ولا تکتفوا بکینیتی فانی انما جعلت قاسما زیرا که بدرستی من کرده ام و نه دادم  
علیه و آله و سلم قال سموا باسمی ولا تکتفوا بکینیتی فانی انما جعلت قاسما زیرا که بدرستی من کرده ام و نه دادم  
و نامیده شده ام قاسم یعنی کینیت کرده شده ام با ابو القاسم زیرا که اقسام بینکم نسبت می کنم میان شما از  
جانب حق و آنچه دخی کرده شده است سوئی من و فرساده شده بر من از علم و عمل و میرسانم هر یکی را آنچه نصیب اوست و منتهی  
است مرا آنرا دمی کنم هر کس را و دای که در مرتبه اوست از فضل و شرف و مساوات می رسد بواب و در جات آخرت  
مرغبتیان را و انداز می کنم بقتاب و در کات عاصیان و اداین صفت و راهی کس خرمین و جو دنداد و دوایج کس و زمین  
صفت شریک من نبود پس کینیت کردن او باین کینیت درست نباشد متفق علیه ازین دو حدیث معلوم  
شد که کسی را چه نام کردن جایز باشد اما ابو القاسم خواندن درست نبود خواه نام محمد باشد تا اسم و کینیت آنحضرت  
مرد و روی جمع گردد و یا غیر محمد باشد تا کینیت مجرد باشد و این قول از امام شافعی منقول است و تمسک ابو  
باین حدیث است و علامه ادرین مسئله احوال است یکی این قول است که مذکور شد قول دوم آنکه  
روایت است که جمع کند میان کینیت و اسم پیغمبر صلی الله علیه و سلم چنانکه یکی را ابو القاسم محمد خوانند اما اگر  
تنها ابو القاسم گویند باکی نیست و منی حدیث مذکور نزد ایشان مسلم است که جمع نکند قائم و از محیط نقل  
کرده اند که این قول امام محمد شیبانی است رحمه الله علیه و قول سوم آنکه جمع نیز درست است و این قول  
را با امام مالک نسبت کنند و ایشان گویند که احادیث منع منسوخ اند و جمعی گویند که منع در زمان شریف آنحضرت بود  
صلی الله علیه و سلم و بعد از وی درست است و دلیل ایشان حدیث امیر المومنین علی است رضی الله عنه که از ان  
حضرت التماس نمود که اگر مرا فرزندی زاید بعد از تو یا رسول الله بروی نام و کینیت توبه نم و آنحضرت تجویز کرد و محمد  
بن الحنفیه که بعد از آنحضرت زاد امیر المومنین و او را ابو القاسم محمد نام کرد و جمعی که بر قول ایشان اعماد نیست  
گویند که تسمیه با اسم نیز جایز نیست چنانکه بکینیت و قول صواب ازین مقالات آن است که تسمیه بنام شریف  
وی جایز بلکه مستحب است و تمکن و بکینیت وی اگر چند بعد از زمان شریف باشد ممنوع و منع از ان و دان زمان  
قوی تر و سخت تر بود و هم چنین جمع کردن میان نام و کینیت آنحضرت ممنوع بطریق اولی و آنکه علی مرتضی کرد  
مخصوص بود و بی رضی الله عنه و غیر او جایز نبود چنانکه از سابق حدیث ظاهر می گردد و سیوطی در جمع الجوامع از این  
عبارت آورد که واقع شد میان طایفه دعای رضی الله عنها کلامی و گفت طایفه دعای که تو نام کردی بسرخ و اما اسم پیغمبر  
و کینیت کردی و او را بکینیت وی رضی الله عنه و آله و سلم و حال آنکه نهی کرد آنحضرت از جمع کردن و دان فرمود  
علی که ساختن کسی است که جرات کند برخدا و رسول وی و طایفه جماعه اصحاب را از فریشت تا حاضر آمدند و گواهی  
دادند که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم رجعت کرد مرغان را رضی الله عنه که جمع کند در ان و حرام  
گردانید بر سبب امت خرومی که ذکر و لایل این اقوال به تفصیل و تطبیق میان احادیث و شرح ذکر کردیم  
این جا این قدر بس است و الله اعلم و حسن ابن عمرو قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم

ان احب اسماء تكلم الي الله بد ر سني كذا  
باب الاسماء

الرحمن رواه مسلم از جنت اشعار آن به بندگی که صفت حقیقت آدمی است بذات مقدس مادی تعالی و تمسک  
بصفات مقدسه وی خصوصاً صفت رحمانیت که مخصوص ذات پاک اوست و اگر تخصیص امین و دواکم بطریق تمثیل  
داوند مقصود اسم باشد که در آن اشیاقت حید است با سماء الهی عرفاناً نیز صورتی داد و یارب مگر فرق کند میان  
صفات لطیف و قهر و در بعضی حواشی نوشته که مراد بعد از اسماء انبیاء است علیهم الصلوٰة والسلام و گویا اختصاص  
بمجاثرین که گفت احب اسماء تکلم مشربان است ۴۰ و عن ۴۱ بن جنید قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
وسلم لا تسمین غلامک نام کن غلام خود را خطاب عام است یا به شخص معین فرموده اما حکم عام است و مقصود  
آنکه غلامان را عن نامها نباید نهاد و یسار او لا یسار و لا افلیح چه رسد از یسار است به معنی آسانی و توفیق  
و توانگری و فراخی و ریح از ریح به معنی سود و نفع از نفع است به معنی پیروزی و برآمد حاجت و افلیح از فلاح به معنی دستگیری  
و پیروزی پس نام نهادن بآنها باین وجه اگرچه احسن است اما بوجه دیگر مناسب نیست فاذک تقول اثم هو  
در آنکه تو می گویی و می پرسی ای مخاطب از اهل خانه خود مثلاً آیا این جایغی در خانه هست وی یعنی یسار یا فلاح  
یا فلاح مثلاً فلا یکون و فرضاً بنا شده وی در اینجا فیکقول لا پس می گوید مخاطب در جواب نیست یسار و فلاح در اینجا  
و این به نظر و اصل معنی این الفاظ در فال و عبادات مسکونه می افتد اگر چه مراد این جا ذات معین است  
رواه مسلم و فی روایة له لا تسم غلامک ریاخا و لا یسار او لا افلیح و لا فلاح درین روایت نافع مذکور  
شده نه نفع و ازین جا معلوم می شود که مقصود و حصر درین اسم نیست بلکه هر چه در معنی آنها باشد نیز این حکم  
دارد و ذلک ظاهر چنانکه در حدیث طبر نسر ج بدان آمده ۴۲ و عن جابر قال اراد النبی صلی الله علیه و آله  
وسلم ان ینهی عن ان یسمی جابری گوید خواست آنحضرت که نهی کند ازین که نام کرده شود بیعلی و بیبرکة  
و بافلیح و بیسار و فلاح و بنیو ذلک هم را یتنه نکات بعد عتبا بستر و بدم آن حضرت و اگر سکوت  
کرد بعد ازین اراده از ان اسم یعنی از نهی از تسمیه بآن اسم اثم قبض و اثم ینه عن ذلک بستر قبض  
کرد و شد و وفات یافت آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و نهی نکرد و از تسمیه باین اسم آنحضرت  
رواه مسلم ازین حدیث معلوم می شود که نهی واقع نشد بطبی گفته گویا جابر امار است و علامات را دید و چیزی که مشرب  
بدان باشد شنید و صریحاً بران واقع نشد ولیکن نهی از ان در احادیث صحیح و ثابت شده است و مثبت  
مقدم است بر نامی ۴۳ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم اتبع الاسماء  
یوم القیمة عند الله اتبع اسماء و انفسه آن روز قیامت نزد خدای تعالی و در و اینی اخذ الاسماء یعنی خواندن  
و زشت ترین نامها را جل یصی نام مردی است که نام کرده می شود و در بعضی نسخ بسی یعنی نام کرده خود را  
ملك الاملاك پادشاه پادشاهان و بنیازی شاهنشاه و او الهجاری و فی روایة له مسلم قال اغیظ رجل  
علی الله یوم القیمة و همیشه به خشم آورده ترین مردم و خبیث ترین ایشان بر خدای تعالی روز قیامت رجل کان یصنی



اطلاع بر آن نداشته اند که نکر و شیخ ابن جریر متناهی گفته اند است که من بر نام او باب الاسلامی  
 قال لا كنت آنحضرت زینب بیستم من راضی باین نام یا نام بکنیده او را باین نام لکن اسمنا العبدی (لیکن نام او منزه  
 است مشق از انداز که به معنی تیغ اکرام است یا نحو یف و گفته اند در حقیقت نام او فقیهه نهاده چنانکه قول حق سبحانه  
 لیتفقهرافى الدین ولیندروا قومهم نسراست بدان متفق علیه ۱۱۰ و ۱۱۱ من ایی صریحه قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم لا یقولن احدکم باید که گوید یکی از شما مہوک خود را عبادی و امتی من و کینرک  
 من کلکم عبید الله همه مردان شماندگان خدا بند و کل نساء کم اساء الله و همه زنان شما کینرکان خدا اند زیرا که  
 در عبادت غایت تزلزل و نهایت خدای است سختی نیست آنرا اگر آن کس که در غایت عزت  
 و کبریا است و آن نیست کبر پروردگار و بزرگوار و العز و الکبریا و لیکن لیقل و لیکن باید که گوید غلامی و جاریتی  
 فتاوی و فتاوی به غلام به معنی کوک و جارید به معنی دخرک است و فتنی مرد جوان و فتنات زن بوج و در اطلاق  
 غلام و جارید معنی شفقت و مهربانی است و فتنی و فتنه از جهت آن گویند که داده و غلام هر چند پیر باشد یا ایشان  
 معالیه جو انان می کشد و حرمت پیری نگاه ندارند و تواند که به بخت قوت و جلالت ایشان و خدمت گامی  
 گویند و بالجمله این الفاظ بر معانی یک اطلاق می یابد پس می فرماید اطلاق اینها بهتر از اطلاق عیدی دانی است  
 و گفته اند که منی از اطلاق الفاظ عبید و امت بر تقدیری است که بر وجه تطاول و تخفیر و تصعیر باشد و الا اطلاق  
 عبید و امت در قرآن و احادیث آمده و هم چنانکه مالکان را فرمود بزرگوار داشت زبان از بعضی الفاظ ناشایسته  
 مہوکان و این فرمود که لا یقل العبد و گوید مہوک یا بک خود را در بی زیراک اگر چه رب به معنی مربی و تربیت  
 کننده است و لیکن بویست علی الاطلاق صفت خاص حضرت پروردگار تعالی است پس اطلاق آن بر آدمی  
 موتم است تراک است و این نیز اگر بطریق تعظیم بود و الا اطلاق آن آمده است و لیکن لیقل سیدی چه  
 سیادت و ریاست و فضیلت ثابت است مراک و نسبت به مہوک و لهذا ازواج را نیز سید گویند  
 و فی روایة لیقل سیدی و مولای در عن روایت مولای نیز زیاده کرده و ولایت و نصرت نیز ثابت  
 است مالک و نسبت به مہوک و فی روایة لا یقل العبد لیسید مولای و در روایتی آمده که گوید مہوک  
 رسید و مالک خود را مولای قانون مولیکم الله زیرا که مولای حقین شما الله تعالی است نعم المولی و نعم النصیر  
 رواه مسلم ۱۲۰ و تحفه عن النبی و هم از ابی هریره است از پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم قال  
 لا تقولوا الکرم گویند انگو را زیاده دخت انگو و اکرم بسکون را فان الکرم قلب المؤمن زیرا که کرم  
 دل مومن است رواه مسلم و در روایتی قال الکرم الرجل المسلم و فی روایتی له عن وایل بن حجر و در  
 روایتی بر مسلم را از وایل بن حجر این چنین آمده که لا تقولوا الکرم گویند کرم و لیکن قولوا العنب و الجملة  
 و کان گویند عنب یعنی شجره عنب و گویند جملة لفتح جاء مبهمة و باء موحدة و سکون باینز آمده نام درخت انگو و است  
 و فی بطریق مجاز انگو را نیز گویند یعنی انگو و درخت و می نامهای دیگر دارد و بآن نامها خوانند اما بنام کرم

نویسند بدانکه عرب غیب و درخت غیب را کرم می خوانند بر سگون و ابلا و آنکه ترست خمر که باب الاسامی  
از ان حاصل شود و مورث سخاوت و کرم است پس نمی کرده شد از ان چه در صفت بخری که اصل ام الحمايت  
است بکرم و بر کرون مناسب نباشد تا زود بدید مدح محرمات و تنبیح نفوس و ترغیب در ان نکرد و فرمود که  
این مام بنومین دلی وی که معدن انوار علم و تقوی و منبع امر او و مدارست است مناسب است  
و نیز کرم شامل جمیع خیرات و مکارم است و گفته اند که چون وصف کردی یکی را بکرم اثبات کردی  
او را تمامه خیرات و بعضی گفته اند که محمود از حدیث حقیقت نهی از تسمیه غیب بکرم نیست بلکه نهی از  
تخصیص ان اسم است بوسی و مراد تنبیه و تخریص است مومنان را بر آنکه قلوب را استغنی دارند بمکارم  
اخلاق و مکارم صناعات و راضی نشوند بآنکه این نوع از دو همان مستحبی و موسوم باشند با کرم و ایشان مزاو او  
ند بدان گو یا فرمود غیب را چه کرم می خوانند و این اسم را مخصوص با و میدادید شمار باید که صاحب اعن اسم و مستحق  
با عن صحت باشید و این است حاصل آنکه از محشری گفته که مقصود از این حدیث تقریر و تاکید قول حق عز و جل است  
که ان اکرمکم عند الله اتقیکم بطریق انیق و مسدک لغیف با آنکه مومن متقی مستأهل و مستحق تر است با اسم مشق  
از کرم که کرم است و کرم و کرم هر دو مصدق است از کرم بکرم و وصف می کنند بدان بر سیل میمانند بر مثال و جل  
عدل قال اهل اللغه رجل کرم و امرؤ کرم و در جلان کرم و نسوة کرم بفتح الراء و اسکناءها معنی کرم کذا قال  
الطیبی نقل عن معنی السفته ۱۳۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا تسموا  
العنب الکرم نام نهید انگو در اکرم از نجاسات و کرم نام غیب نیز آید چنانکه شجر غیب و در شرح حدیث  
سابق اشارت بدان کردیم و لا تقولوا یا اخیبة الدهر و ما یؤیدای خسران و در گذاردن یعنی دهر را بد  
گویند و ما یؤیدای نه کنند و شکایت از وی نه نمایند و او را موثر و مصروف احوال ندانند فان الله هو الدهر زیرا که خدای  
تعالی است مصروف و متوال احوال یعنی آنچه شما از روزگاری داید و نسبت فلانک و زمانه می کنید و حقیقت از خدا است  
و ناعل حجتی اوست و رواه البیاضی ۱۴۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا یسب  
احدکم الدهر فان الله هو الدهر باید که دشنام بماند یکی از شما و زگار و ازیرا که خدا است تعالی شانه مصروف دهر  
رواه مسلم شرح این حدیث در اول کتاب در باب ایمان گذشته است ۱۵۰ و عن عایشة رضی الله عنها  
قالت قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا یقولن احدکم باید که گوید یکی از شما در وقت غیابان  
و شودش دل از غیبت نفسی برنم پاید شد و بدست نفس من ولیکن لیقل و لیکن باید که گوید لقسست نفسی  
بکسر قاف من غیابان و شودش کسر نفس من لقسست نفسی و غیبت نفسی هر دو عبارت در زبان عرب بیک معنی  
و اق می شوند که غیابان و شودیدن دل است ولیکن آنحضرت کرده داشت که غیبت نفسی گویند بسبب قبح  
این عبارات و از جهت امر آنست مومن حجت را بر نفس خود و متفق علیه و ذکر کرد شد حدیث ابی  
هریره که اولش اعن عباراتست یوذنی ابن آدم فی داب الایمان صاحب مسیح این حدیث را در معنی باب



باب ذکر کرده و متنه ای را در آن باب ایمان مناسب گردید **الفصل الثاني** باب الاسلامی

۳۰ عن تریح بن هانی عن ابيه انه لما وفد الي رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم مع قومه شرح بن هاني ولدت اود وزمان سماعت نشان آنحضرت است و کنیت کرد آنحضرت پدرش را یونی که اکبر اودوی بود که سمر عباد است و از جماعه اصحاب علی است رضی الله عنه روایت می کند از پدرش که بانی است که چون پدرش قدم آورد و پیش آنحضرت با قوم خود جمعهم میکنند شنبه آنحضرت قوم او را که کنیت می کند او را یابی الحکم بن یحیی قد عاه رسول الله پس خواند او را پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم فقال پس گفت ان الله هو الحکم عند است حکم نه غیر او والیه الحکم بسوی او راجع و منتفی است حکم نه بسوی غیر او و فلم تکنی ابا الحکم پس چرا کنیت کرده می شوی تو بانی الحکم و چرا راضی هستی تو بآن زیرا که حکم حاکمی را گویند که چون حکم کن رو کرده نشود حکم اود این صفت غائب جناب عزت ادست و لایق نیست غیر وی تعالی کذا اقال الطیبی قال گفت بانی و را اعتداده از کنیت کردن قوم او را بانی الحکم ان قومی اذا اختلفوا فی شیء اتوا بی بدستی که قوم من وقتی که اختلاف می کنند در چیزی می آیند مرا فتکمت بینهم پس حکم می کنم میان ایشان فرضی کلا القریقین بحکمی پس راضی میشوند بمرور و گرد و بکم من فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم ما احسن هذا چه عجب خوب است این حال و شأن که تو داری و این جواب از بانی مطابق و در برابر نبوده آنحضرت چون حصر کرد صفت حکمت را در حضرت عزت تعالی و قدس باز این اعتذار چیست که مرا قوم من حکم می سازند غالباً مقصودش این است که بلی کنیت کردن بانی الحکم مرا لایق نیست و لیکن چه کار کنم که قوم من مرا دین مرتبه نشانده اند پس رد کرد آنحضرت بروی به لطف و نرمی و فرمود اصل این حال تو نیکو است و لیکن با وجود آن کنیت بانی الحکم خوب نیست پس ازان خواست که کنیتی بر ای وی نهند پس فرمود فوالله من الولد پس چیست مرا از اولاد قال لی گفت مرا اولاد متعدد است شریع و مسلم و عبد الله قال فمن اکبره فرمود پس کیست کلامترین اولاد قال قلت شریع گفت کلامترین اولاد من شریع است قال فانک ایشو شریع گفت پس کنیت تو ایشو شریع است و بعضی گفته اند که مادر ما حسن نامیده است یعنی کنیت نهادن بانی الحکم باوجود این حال نیک نیست و توجیه اهل ظاهر است رواه ابو داود و النسائی ۲۵ و عن مسروق قال لقیته عمر رضی الله عنه فقال من انت مسروق که از مشاهیر تابعین است می گوید ملاقات کردم امیر المؤمنین عمر را پس گفت عمر کیستی تو قلت مسروق بن الاعدی کنتم من مسروق پس احد عم قال عمر سمعت رسول الله گفت عمر شنبه پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم يقول که می گفت الاعدی شیطان ابدع نام شیطان است و بدع در لغت دو گوش و دو دست و لب بریدن و در قاموس می گوید الاعدی شیطان و والد مسروق النابغی الکبیر و غیره عمر بن الخطاب و سماه عبد الله بن النبی رواه ابو داود و این ماجه ۳۰ و عن ابي الدرداء قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله

[illegible]

ابوداود و رجال مسیعی المهنه شریب است و بر تیره رحمت و دلالت دارد بر جواز حج میان نام و کینت شریف آنحضرت از نجی معلوم  
 کرد که نجی از حج تریبی است نه قریبی و بعضی گویند که احادیثی نسخ است و آمده است ۷۷ و عن  
 بن الحنفیه عن ابیه روایت است از محمد بن حنیفه از پدرش که امیرالمومنین علی است قال گفت علی مرتضی  
 قلت گفتنم پیار رسول الله را روایت نبرده مراد از اجازت کن آن و لدلی بعد که و لدلی اگر زاید شود مرا  
 بعد از آن پسری اسیمه یا سیه و اکثیه بکنیه نام هم او را بنام نو و کینت کنم او را باینست و قال نعم  
 گفت آنحضرت آری اجازت کردم ترا رواه ابوداود این حدیث نیز دلالت دارد بر جواز حج میان  
 اسم و کینت آنحضرت ولیکن بعد از زمان شریب وی و آنها که منع کنند گویند که این رخصتی است خاص مر  
 علی مرتضی را چنانکه در حدیث ترمذی آمده که فرمود علی و سماعت رخصه لی یعنی بود این تخریج رخصت مراد مخصوص  
 بمن و دیگری را جایز نبرد سابقا معلوم شد که اقوال علماء درین باب مختلف است و احادیث نیز مختلف آمده  
 و هر یکی توجیهی کرده و در قول صوابه آنست که نام نهادن بنام شریف او جایز است و کینت نهادن بکنیت  
 وی جایز نه و حج کردن جایز تر خواهد بود در زمان شریف یا بعد از وی ۷۸ و عن انس قال کنایه رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم بمقله گفت اجتنیبها انس گفت که کینت کردم مرا آنحضرت به تیره که می چیدم  
 می بریدم آنرا و نام آن تیره حمزه است بجای ماله و زای و آن تیره ایست که در طعم او حریمست و حیوانی  
 هست و بفارسی آن دانه بزرگ گویند فی الصراح و حمزه زبان کرشدن شراب و گیاه حمزه تیره بزرگ پس  
 آن حضرت انس را امان مناسبت ابو حمزه کینت کرد و رواه الترمذی و قال گفت ترمذی هذا حدیث  
 لا تعرفه الا من هذا الوجه این حدیثی است که نمی شناسیم آنرا اگر باین وجه یعنی با این اسنادی که ذکر  
 کرده است در جامع خود یعنی حدیث غریب است روایت کرده اند هر یک بطریق و یک اسناد و بس  
 وفقی المصابیح صححه و در مسابیح تصحیح کرده این حدیث را و تأیید کرده و بصحت آن و توسط طریق و اسناد و منافات  
 بصحت ندارد چه تواند که بوجه واحد آمده باشد و آن وجه صحیح بود چنانکه در مقدمه گفته شد ۷۹ و عن عائشه قالت  
 ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم کان یغیر الاسم القبیح بود آنحضرت که تغییر میداد نام بد را و بجای آن نام  
 نیک می نهاد چه نامهای آدمیان و چه نامهای مواضع و حر آن رواه الترمذی و عن عائشه در احادیث بسیار آمده جمله از آن  
 موافق رحمه الله علیه نیز آورده چنانکه گفت ۸۰ و عن بشیر بن میمون عن عمه اسماء بنت اخطا ری بشیر بن میمون  
 بنحی موطه و کسر شین حجه تابعی نقل است صدوق و ابن معین گفته لا باس به روایت می کند از عم خود که اسماء بن احدی  
 است بنحی موطه و سکون خای معمر و حج دال ماله نمیمی بصری در اسناد حدیث وی و صحت آن متناهی است  
 و ابن یحیی حدیث دارد که کذا فی جامع الماصول و در کاشت گفته که صحابی است روایت کرده است بشیر بن میمون  
 ان رجلا یقال له اصمزم رد که او را اصمزم می گفتند بنحی موطه و سکون صامد ماله کان بود این موطه و سکون

[illegible]

به عرضی که داد و بزرگب که بران سوار  
بسیار ناید که ز محمود مرکبی و نکو پید و مقدمه کلام است یعنی کلامی گویند که مست و دما و وی بر زخم و گمان باشد نه بر خرم و یقین  
چون زخم در حدی و کلامی گویند که سندی و وثوقی ندارد بلکه مجرد حکایتی است که بر سیل نفس و حسبان بر زبان آمده  
پس باید که در روایت و حکایت احتیاط و تمیز است نه وی و وثوق و یقین روایت نه گفته و نموده و در مثل آمده  
ز حدیث و اعطیة الکذب منہ و دیگر آنکه  
یقین دارد  
باین طریق برای این مصیبت درست باشد نسبت زخم و کذب یکی چنانکه محمد ثانی و اسفندیار ایشان گفته  
رواه ابوداود و روایت کرد این حدیث را ابو داود و قال و گفت ان ایا عبد الله حذیقة ابو عبد الله که  
نزد گویند نسبت حدیث بن ایمان است که از کبار صحابه و صاحب سر رسول الله است صلی الله علیه و آله و سلم  
و عن حذیقة عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لا تقولوا کفتم آنحضرت که نگویید  
ما شاء الله و شاء فلان آنچه خدا خواهد و خواهد فلان زیرا که این مساوی و قرین ساختن است مساوی حق را با دوی در  
ارادت و مشیت و این قولوا اما شاء الله ثم شاء فلان یعنی اگر نخواهد بناچار بگوید و بدیگری جزیر حق  
تعالی نسبت مشیت کنید این چنین بگویند آنچه خواهد خدا بعد از وی خواهد فلان تا تأخر و تبعیت مشیت غیر از مشیت  
وی تعالی مفهوم کرد و رواه احمد و ابوداود و فی روایة منقطعاً و در روایتی آمده که منقطع است و سندی  
متصل نه قال گفت آنحضرت لا تقولوا ما شاء الله و شاء محمد بگویند آنچه خواهد خدا و آنچه خواهد محمد و قولوا ما شاء الله  
و حله و بگویند آنچه خواهد حق سبحانه و تعالی شرکت دیگری و در اینجا عایت بندگی و تواضع و توحید است زیرا که  
آنحضرت در غیر خود اسناد مشیت اگر چه بطریق تأخر و تبعیت باشد تجویز کرد اما دوی خود بیان نیز داضی  
نشد بلکه امر کرد با سناد مشیت پروردگار تعالی تنهایی تو هم شرکت و رواه فی شرح السنة ۱۰۳ و عنه عن  
النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لا تقولوا اللهم افق سید و هم اذ حدیقة است از آنحضرت که گفت  
بگوئید منافق و اسید و ظاهر آن است که کافر و فاسق و غیر بیز و حکم وی باشد و لکن تخصیص کرد منافق و ایند که  
زیرا که چون کفر وی مسود و مکتوم است مدح و تهنی در حق وی مختل است پس نهی کرد که منافق را اسید و  
مولی بگویند قانه ان یک سید ازیرا که وی اگر باشد سید و ممتز مر شمار افتد اسخطکم ربکم پس به تحقیق ناراض  
ساختید پروردگار خود را رواه ابوداود و سنی این حدیث را بحد و ج توحید کرده اند یکی آنکه سید خود اندن منافق  
و او اثبات سیادت مراد را گویند اعتراض کردن بوجوب اطاعت و انقیاد وی است و این موجب سخط  
پروردگار تعالی است و دیگر آن که بگویند منافق را سید زیرا که اگر بگویند ناراض می سازد به جت این گفتن پروردگار  
و او را بدین اسید گفتن است او را سید کند اقال الطیبی و فیه تکلف و خفاء و در بعضی مواضع نوشته  
که مراد آن است که اگر است وی سید یعنی در دنیا و صاحب مال و جاه و خدم و حشم ناراضی ساختید خدا را از آن



آنچه در ضمیر است و طبیی گفته اظهار بماند. باب البیان والنحو  
 در ضمیر است و همه این عبادات متعارفند در معنی و شعر و لغت و انائی و زیر کی و شاعری معنی و انما و زیر ک  
 و در اصطلاح کلام موزون منسی که قایل قصد موزونیت آن کرده باشد پس آنچه در قرآن و حدیث  
 موزون واقع شده شمرند و زیر که وزن در اینجا قصد می نیست یعنی که منظوم و مقصود نیست و الا آنچه در قرآن  
 واقع شده بی قصد و اختیار نخواهد بود الفصل الاول \* ۱۲ \* عن ابن عمر قال قال قدام رجلان من المشرق  
کنت ابن عمر قدوم آوردند و مرد از جانب مشرق فخطبنا پس تکلم کردند و سخن در روی یکدیگر گفتند  
خلاف سخن در روی گفتن فی المصراع و منه خطیب الشطیب علی المؤمن فحیب الناس لیبیا نهما پس شگفت  
 داشتند مردم بیان و فصاحت ایشان را و آن دو مرد یکی را حصین بن بدر نام است که لقب دی زبرقان  
 است بکسر زای و سکون بای موحده و کسر و او بقات و زیر قمرنگ کردن است جامه را سرخ یا زرد و زبرقان  
 به معنی باد و سبک ریش نیز آید و حصین بن بدر و از زبرقان لقب کردند بحجت حسن و جمال وی یا سبکی ریش  
 وی یا بهجت آنکه عمامه زرد و بر سر داشت یا بحجت آنکه حله زرد پوشیده و در مجلس و آمد و بود و عمر و بن  
 ائمه بفتح هاء و سکون های و فتح تاء فو قانیه و ائمه و ندان پیشین شکسته را گویند پس این دو مرد از مشرق  
 زمین آمدند و تقوی و تفاخر نمودند اول زبرقان بیان فضایل خود کرد و او فصاحت و بلاغت را ادب پس  
 از آن عمر و بن ائمه به سخن در آمد و به کلام مانع جواب او گفت و ردایل او را بیان کرد و زبرقان گفت یا رسول  
 الله وی فضایل مرا ببداند و خلاصه آنچه گفت اعتقاد دارد و حسد باعث اوست که این چنین می گوید پس  
 عمر و بمبالغه در ذم زبرقان بیشتر از نخست کرد و در احیاء العلوم آورده که عمر و روزی مدح زبرقان کرده بود  
 و روز دیگر آمد و ذم وی کرد آنحضرت فرمود این چیست که روز اول مدح وی کردی و امروز ذم می کنی گفت  
 روز اول راست گفته بودم و امروز نیز دروغ نمی گویم روز اول وی را ضعیف ساخت مرا پس گفتم نیکی ها  
 که دیدم در وی و امروز در غضب آوردم پس گفتم بدیها را که دیدم در وی فقال رسول الله پس گفت  
 یا نبی خذ اصلي الله علیه و آله وسلم ان من البیان لیسر ایضا بعضی بیانها دشوار است که کلمه سحر  
 دارد و تغییر حال و صرف قلوب و مایل نگردانیدن باطل چنانکه تحریر و لغت نیز به معنی صرف و تغییر آید  
 زیرا که وی می گرداند مرد را از حالی بحالی و تغییر میدهد عادت و حال او را هم چنین بیان و بمبالغه در سخن و تصحیح  
 و کلام و نکات در تحسین آن و تشدق لسان و توان کلام و صرف از حق بیاطل تابدان استمالت قلوب  
 نایند و مقبول گردانند اگر چه در نفس الامر باطل و ناحق بود و ظاهر سیاق قصه چنانچه نقل کرده شد در آن است  
 که این کلام خمرت ذم است مر بیان و مبالغه را و بعضی گویند که این مدح بیان است و ترغیب مر تحسین  
 و بحسیر کلام و آراستن سخن و ادای مقصود بر وجه اتم و اکمل و جواب آن است که متن حدیث بر وجهی که موهف  
 آورده محتمل هر دو وجه است و حاصلش آنکه بیان بمبالغه سحر است در استمالت قلوب و عجز از ایان بمنزل می

و این نوع محمود است که از کلام حسن و قبحه قبیح و الله اعلم رواء البشاری ۲۰۶ و حسن ابی بن  
کعب قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان من الشعر حکمة یعنی از شعرهاست که متضمن علم و  
حکمت است فی الصراح است دانش و حقیقت هر چیزی حکیم دانود است کار و استوار و جدا و حکمت احکام بکسر  
تحریر و استوار کردن کار را است حکام استوار شدن و باز داشتن سفیه را از سفاهت و حکمت متفحتمین کام کلام و سخن  
کردن از بدی کسی و اداین حدیث دلالت کند بر آنکه مراد از ان من البیان الشعر ارجح بیان است چنانکه  
این جامع یعنی از اشعار که متضمن علم و حکمت و موعظه و نصیحت باشد می کند و هر دو کلام در یک حدیث  
قرین یکدیگر نیز مذکور شده اند چنانکه در آخر فصل ثانی بیاید و بعضی گفته اند که این هر دو تکرار و است بر کسی که  
کمان می برد که بیان مطلقا محمود است و شریبه آن حال مذموم پس فرمودند این چنین است بعضی بیان مذموم  
است مشابه شعر و بعضی شمر با محمود متضمن حکمت رواء البشاری ۲۰۶ و حسن ابی بن مسعود قال قال  
رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم هلك المتكلمون هلاک كسند یا هلاک شوند نه تمق و غلو و تصنع و مبالغه  
کنندگان در سخن قالها ثلاثا گفت آنحضرت این کلمه را سه بار و نطق بکسر نون و فتح طاء و کون آن غلو اعلی  
از کام که ددی بلند و پست است و حرف تا و طاء و ال را حروف نظیم گویند که مخرج آنها آن موضع از کام  
است و نطق سخن در کام گفتن و مراد اینجا تشدق لسان و تکلف در سخن و مقید شدن بعبادت آرائی  
و الفاظ پرستی بطریق دیاد و تصنع و خوش آمد مردم و در دام آوردن ایشان بی رعایت معنی و ملاحتضی  
و رعایت نفس الامر و طبعی گفته مراد غلو گفته گان و افتادگان اند و سخنان لا ڤایل و بیهوده رواء مسلم ۴ و حسن  
ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم اصدق كلمة قالها الشاعر است ترسخی که گفته است  
او را کسی از جنس شعر اگر سخنان نادر است در کلام ایشان بسیار می باشد کلمة لبیب سخن لبید است که صافی است و در  
جاهلیت و اسلام عزیز و شریف بوده است و صد و پنجاه و هفت سال عمر داشت آن کلمه اینست که الاكل شى  
ما خلا الله باطل و انما آگاه باش ای سابع بشنو و بدان که هر چیزی ناموسی حق است جل و علا باطل و فانی و باک  
و منحل و نیست است متفق علیه داین سخن موافق کلام مجید است که کل من علیها فان و کل شیء هالك  
الاوجه و آخر این سخن در بعضی روایات ترمذی این آیات است بیت و کل نعیم لا محالة زایل  
و هر نعمت و نیاوی البته زوال پذیرد نیست شونده است سوی جنه الفرد و من ان نعیمها مگر بهشت برین  
بد رستی در راستی که نیست بهشت سببی و ان الموت لابد نازل باقی پاینده است و به تحقیق موت بر آری  
زاد فرد آمدن است صدق صادق ان الموت لابد نازل و و حسن عمرو بن الشریک عن ابیه  
عمرو بن الشریک یابن ابی الولید نقی طایبی مندد است در اهل طایف تابعی تلمذ کرده است او را ابن حبان  
در ثقات و پدر او شریک فتح شن مجله از صحابه است قال گفت شریک وقت رسول الله صلی الله علیه و آله



و سلم بر ما حواش است عقب آنحضرت را در این کتاب در باب بیان و الشعر  
شعر امیه بن ابی الصلت شنی آیا هست ما تو یعنی یاد داری از شعر های امیه بن ابی الصلت چیزی قلت نعم گفتم  
آری بدو دارم بخری از شعر های وی فقال گفتم آنحضرت هیه بر گوی و بخوان و امیه اصغر را به است بدل کردند  
همراه ابها وی نیز گویند بحد فدا و آخر و منی الله امر کردن بود و زیادت سخنی یا گاری و فی الصراح امیه دیگر گری نداشتند  
بیتا بر خواندم آنحضرت را و ابی از بامای امیه فقال هیه پس فرمود آنحضرت دیگر بخوان تم انشدت بیتا بر  
خواندم آنحضرت را بیت دیگر فقال هیه پس گفتم آنحضرت دیگر بخوان حتی انشدت مایه بیت تا آنکه  
خواندم او را بعد بیت از شعر امیه ظاهر آنست که هر بار آنحضرت طلب زیادت می کرد و وی می خواند و از اینجا معلوم شد که  
مشنیدن شعر که منظم علم و حکمت باشد سنت است اگر چه قایل آن کافران فاسق باشد و واه مسلم مد آنکه این  
امیه بن ابی الصلت مروی بود از تقیف که دو عهد جاهلیت از اهل کتاب دین و ملت آموخته بود و تقبلی کرد  
و دین می ورزید و ایمان به بحث در و تقیات داشت و اشعار شنی بر حکمت و موعظت می گفت و آنحضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم در میان وی فرموده آهن شعرت و کفر قلبه یعنی ایمان آورد و شراد و کز و زید دل او دور و ابی  
آمن لسانه و کفر قلبه و وی حرص بود بر رسیدن دو انفسن چیز و صفت به تعبیر آخر زمان از اهل کتب  
و گمان داشت که پیغمبر زمان مگردی خواهد شد و چون شنید که از قریش خواهد بود و صفات آنحضرت را  
به تفصیل و آنست بر کشت و راه حسد و عناد و نفرت و گفت شاید که ایمان آورم بکسی که تا از تقیف است  
و این جوی در کتاب الوفا باخبار المصطفی گفته که چون علامات نبوت آنحضرت را می شنید آرزوی بردگاشی  
در یام او را خدمت کنم و نصرت دهم و چون نور نبوت آنحضرت ظهور کرد بر کشت و بر اشتقاوت رفت و تعوذ  
بالله من الشقاوة و وی اول کسی است که بر مر نامها یا سه لك اللهم نوشت و آموخته قریش از وی این کلمه  
را و نوشتند آنرا و جاهلیت و این را قصه ایست که در شرح آنرا نقل کرده ایم و الله اعلم \* ۶۶ \* و عن جندب  
ابن النبی صلی الله علیه و آله و سلم کان فی بعض المشاهد بود آنحضرت و بعضی غزوات که جاهلی تهود  
بمعنی حضور یا جاهلی شهادت اندر او غزوه آمد است چنانکه طیبی گفته و قد ذهبت بر وزن سمعت اصبعه و حال  
آنکه خون آلوده شده انگشت وی صاحب سقر السمان می گوید در بعضی غزوات انگشت پامی مبارکش را سنگ  
دوید و خون روان شد فقال پس خطاب با انگشت کرد و گفت آنحضرت هل انت الا اصبع ذهبت آماستی تو کار  
انگشتی که خون آلوده شد و فی سبیل الله ما لقیته و و راه خدا است بخری که دیدی و همیشه آمدی آنرا یعنی  
ضایع نیست و آنرا حرا می است و این آلتین است از آنحضرت است و او را نجه نرسد از جراحت و کاست و و راه  
خدا و بر نسی گویند که مانایه است یعنی این جراحت و خون آلودگی سبیل است و چیزی ندید و و راه خدا انداخت و  
محنت مستحق علیه و ریخا شکل آلوده اند که این شعر است و وی صلی الله علیه و آله و سلم منزه است از آن  
و منصور نیست صد در آن از حضرت وی جواب گفته اند که تسحر آنست که ذیل قصه موزونیت آن کرده باشد

بنام که تا يوم شده و حد و این حدیث است که در نزد مؤمنان خوانده و آنحضرت بطریق تمثیل و استاذ خوانده بطریق انشا  
این بیت از عبد الله بن رواحه است که در نزد مؤمنان خوانده و آنحضرت بطریق تمثیل و استاذ خوانده بطریق انشا  
کنایه کنایه السید و طی و این بر تقدیری صحیح است که نش و تشر از آنحضرت اگر چه از غیر بود و دست باشد و گفته اند که آمدن  
شمر در زبان شریف وی درست نبود اگر چه از غیر نیز باشد و این سخن محل نظر است چنانکه از خواندن وی صلی  
الله علیه و سلم شمر لبید و غیر آنرا نماند هر گز و بعضی گویند که این از باب و جزا است و این را داخل شمر نمیدارند  
و عیبی گفته که هر که بطریق مذکور ناگامی شعری گوید آنرا شاعر گویند و مراد بقول حضرت سیدنا و معلمنا علیه السلام این است  
که وی شاعر نیست و این سخن منقول ازیه است چه مراد بقول وی سیدنا و معلمنا علیه السلام این است که وی شاعر  
نیست آمد و صورت غمی بنویسد و قطعا و الله اعلم ۷۷ و عن البراء قال قال النبی صلی الله علیه و آله و سلم یوم  
فریضة الحسن بن ثابت بر این عارف که از مشایخ صحابه است او می گوید که گفت آنحضرت در واقعه بنی قریظه که بعد  
از غزوه خندق بود چنانکه در باب قیام گذشت مرحسان بن ثابت را و حسان بن ثابت بن منذر بن حرام انصاری  
مدنی از قول شمر از اسلام و جاهلیت است و این هر چهار تن صد و بیست سال عمر یافتند و حسان شصت سال و در  
جاهلیت گذراند و فصدت سال در اسلام اهلج المشرکین همچو کن کافران را و معنی و همچو شمر دن است چنانکه حروف  
و با و تهی گویند و غالب آمده در شمر دن عیب و در قاموس گفته همچو و با و دشنام کردن بر زبان شمر فی الصراح با ناکو بیدن  
نکات المدح پس آنحضرت امر فرمود حسان را همچو کفار و فرمود و فان جبرئیل معک پس بدستی که جبرئیل  
علیه السلام با نیت و امداد و اعانت تومی کند در القاد و الهام معانی و مناسبت و کمان رسول الله و بود  
پس خبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یقول الحسن می گفت مرحسان را ااجب عفی جواب ده از جانب  
من کافران را که همچو می کنند و ناسر امیکو نیند مرا و می فرمود و آنحضرت اللهم ایلد روح القدس خداوند  
تائید کن و قوت ده حسان را ای جبرئیل و جبرئیل را روح گویند زیرا که می آید وی بر پیغمبر ان تا پنجه سبب حیات  
قلوب و زندگانی ابد است که علم و شریعت باشد و قدس به معنی مقدس است که ذات پاک الله است و  
اعانت روح نوی به جت شریف و اکرام است چنانکه در روح الله گفته اند یا قدس عفت روح  
است که اضافت بدان کرده اند از جت شدت کم و کم و اختصاص چنانکه حاتم جو در جل صد و متفق  
علیه ۷۸ و عن عائشة رضی الله عنها ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال گفت  
آنحضرت به شمر ای خود اهلجو و قریشا همچو کنید کفار قریش را فانه الله علیهم پس بدستی که همچو سخت تر  
است بر ایشان من رشق النیل از انداختن تیر را رشق فتح را و سکون سین معجمه انداختن تیر و خبر آن نبل  
فتح نون و سکون موحده تیر را و الله اعلم ازینجا معلوم می شود که همچو کردن کافران را و دشمنان دین را و ایذا کردن  
ایشان را امری مرغوب است و لیکن گفته اند که باید که ایشان را همچو نیت بعد از همچو کردن ایشان مسلمانان را و ابتدا  
نکند تا مایشت بر دو بر همچو مسلمانان ۷۹ و عن عائشة قالت سمعت رسول الله و هم از عائشه است که گفت شنیدم پیغمبر خدا را



میران می آیند و پیدای شود کتاب الترمذی باب فی بیان نایب البیان والشمس  
پس بدح میگویند مردم را و ذمی کنند ایشان را باطل و دروغ و ظالمی کنند فصاحت و بلاغت را در آرد مردم را در  
دام و هر چه و بنده حاصل کند چیزی از دنیا و شهوات نفوس خود و کما تا کل البقرة بالسفتها چنانکه می خورد گاو آن  
بزرگمانی بود و تخم نمی کند و چریدن شش میان تر دشت و شیرین و نانج هم چنین این گروه از مردم که زیبا را  
و سیاه با کل و نر سیخ و ساخته تخم نمی کند میان حق و باطل و حلال و حرام رواه احمد و حسن عبد الله بن عمران  
رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال ان الله یبغض البلیغ من الرجال خدای تعالی دشمن مبداء و  
مبالغه کند و در کلام و تکلف نماید و از مردان الذی یتخلل بلسانه آنکه تشدق میکند او در کلام و  
و سخیم می کند زبان و او می پیچد آنرا که یتخلل البقرة بلسانها چنانکه می پیچند و فرو می برد شش را گاو آن  
بزیان خود و اصل قتل در آمدن در میان چری و باین معنی میگویند خال که در میان دندانهای در آید نشیبه کرد  
گردانیدن زبان را در دندان و حال تکلم و تکلف در فصاحت بگردانیدن گاو و زبانش را در دهان چریدن و با قریب  
بقره است و استعمال او بتافیل است و اکثری نامستعمل گرد و رواه الترمذی و ابودود و قال  
الترمذی هل احد یث غریب ۶۰ و حسن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم مررت لیلۃ  
اسری می گذشتم آن شب که برده شده مرا بمحراج بقوم یقرض شفا هم بگری که بریده می شود لهای ایشان  
و مقاریض من النار بمقر اض اذ انش فقلت س گفتم یا جبرئیل بن هوله چه کسانی این جماعه قال  
گفت جبرئیل هوله خطباء امتك این جماعه خطیبان امت تو اند الذین یقولون ما لایفعلون آن کسان که می گویند  
چیزی را که خود نمی کنند یعنی مردم را بکارهای نیک می خوانند و خود نمی کنند بد آن است که خود نمی کنند اما گفتن بدی  
ندارد اگر چند خود نکند و این را در معروف فعل شرط نیست اما اگر مانند بهتر است ولی بی آن تأثیر ندارد  
رواه الترمذی و قال هل احد یث غریب ۷۰ و حسن ابی هریرة قال قال رسول الله صلی الله  
علیه و آله وسلم من تعلم صرف الکلام کسی که بیاموزد صرف کلام را در صرف کلام و صرف حدیث تحسین  
و تزئین است و زیادت کردن در وی نه بر قدر حاجت بد اخلت زیاد فحاطت کذب و تحویل آن از  
جای بجای به جهت تبلیس و غیظ و لحد اسمیه کرده بیان را بسحر که در لغت به معنی صرف است و در قاموس  
گفته که آن منقول از صرف و دائم است که عبارت از فصل و زیادت آن بر بعض است و در بعضی  
حواشی نوشته که صرف کلام ایراد است بر وجهی و خلیفه لیسبی به قلوب الرجال تا ابر کر داند و بنده کند  
صرف کلام و لهای مردان را و البیاس شک و اوی است که قلوب الرجال گفته یا قلوب الناس  
لم یقبل الله منه یوم القیمة قبول نماید خدای تعالی از وی و زیادت صرفا و لا عد لای صرف را  
و نه عدل را مراد بهر توبه و بعدل فدیة داشته اند یا صرف نافله و بعدل فریضه یا بکس رواه ابودود  
۲۰ و عن عمرو بن العاص انه قال یوما و اینست از عمر بن العاص که وی گفت روزی

و در ذی قوام رجل فاختار رسول الله صلى الله عليه وآله باب البیان و التشریح  
 عمرو سرگشت عمرو بن العباس لوقعت فی قولہ اگر میراند وی میگرد و در اندی نمی کرد این مرد در سن  
 خود لکن غیر الله بر آئینه می بود بر مراد او تصدیق منی استقامت طریق و ضد افراط آید چنانکه اقتضا و سمعت رسول  
 الله صلى الله عليه وآله من غیر خدا اصلی الله علیه و آله و سلم بقول می گفت لقد رايت تحتین دیدم و دانستم او امرت یا گفت  
 آنحضرت تحقیق امر کرده شده ام ان اقبح فی القول که سبکی و کمی کنم در سخن فان الجواز هو خیر پس بدستی  
 که سبکی و کمی در سخن بهتر است جواز فی الصراح روا شده و گذشتن از جای و رای و آب دادن و سبک کردن  
 نماز و سخن بجهان گذشتن و راه ابوداود ۹۹ و عن حضرت بن عبد الله بن بريد عن ابيه عن جده عنه  
 اهلنی صحاب مشهور است و عبد الله بن جریه از مشاییر تابعین و ثقات ایشان است قاضی مرد برادر سلیمان  
 بن بريد و گفته اند که سلیمان صحیح تر از عبد الله است و حضرت بن عبد الله مردی روایت دارد از پدر و از جد  
 و روایت کرده ابو داود از ذی این یک حدیث قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله و حلم بقول  
 گفت شنیدم آنحضرت را می گفت ان من البیان سحر آید و سستی که بعضی از بیان سحر است و شرح  
 آن گذاشت و ان من القلم چنانکه آید و سستی که بعضی از علم چنان است غیبی این را و دینی از بنیاد نقل کرده  
 یکی آنکه مراد آنست که تمام کند علومی را که احتیاج نیست بدان مثل نجوم و علوم فلاسفه و مانند آن و بگوید  
 علومی را که محتاج الیها است از قرآن و سنت و جای شود بدان و حاصل این توجیه بدان راجع گردد که  
 بعضی از علما است که مستلزم چنان معلوم دیگر است باین اعتبار آنها را چنان گفت دوم آنکه مراد آنست که  
 بعلم خود عمل کند بآنکه هر که علم دارد و عمل نداند و گویند باطل است و ممکن است که مراد آن باشد که یکی ادعای علم  
 می کند و بر علم خود عالم است اما در نفس الامر و حقیقت حال چنان است این علم وی علم نیست بلکه چنان است  
 و نیز علو کردن و معرفت ذات و صفات حق که جانب افراط عنفت علم است بظاهر علم است و به حقیقت  
 چنان و توقع علم و ذین باب از محالات است و نیز اعتراف بجهل و نادانی در بعضی مواضع علم است بآنکه  
 آنرا توان دانست پس این فرد علم است و حال آنکه چنان است پس صادق آمد که بعضی علم چنان است  
 فافهم و ان من الشعر حکما و در روایتی لکما یعنی کلام مانع مانع از چنان و سلفه و حکم به معنی علم و فقه و قضا و عدل  
 آید و در روایتی لکما آمده و آن نیز یعنی حکم است که انانی نهایت و حاصل آنکه حکم و حکمت یک معنی است  
 پس در روایتی حکمت واقع شده و آنرا بر معنی حکم چنان توان کرد و در روایتی حکم واقع شده و آنرا به معنی  
 حکمت توان گفت و ان من القول یعنی لا بعضی از قول عیال است یعنی و مال است بر قابل یا مال است  
 بر سبب اگر جاهل است بسبب آن که نمی فهمد و اگر عالم است به جهت آنکه میداند یا ثقیل بر کسی که نمی خواهد  
 و تراشود و دم چنین تفسیر کرده اند این عبارت را در راه ابوداود ۹۹ و عن عنه  
 عایشة قالت کان رسول الله صلى الله عليه وآله یضع لسانه بین ثابته منبره فی المسجد یو و آنحضرت

که بهادر حسن از اسرار الشیخ الکبیر العلیه السلام باب البیان والشعر  
ویدانند عن رسول الله در حالی که مناجات می کرد از پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم ازینافح شک  
را از دست یعنی بدانت و مناجات می کرد از جانب آنحضرت و میگوید رسول الله می گفت پیغمبر خدا صلی الله  
علیه وآله وسلم ان الله تعالی یؤید حسن بروج القدس خدای تعالی نماید و تقویت می کند حسن از این جهت که بناافح  
او را خداوند رسول الله مدام که غایت می کند از پیغمبر صلی الله علیه وآله وسلم این نیز شک را وی  
است و در وایتی که در اولینافح است اینجافح است و در وایتی که یافح است یافح غایتش در ذکر  
بی تربیت و افح شده و راه البشاری ۵۲ و عن انس قال کان للنبی صلی الله علیه وآله وسلم حادیه و  
آنحضرت را حادی یعنی حاد گویند و حد از حدن شمر برود و آواز که انی الصراح و حدافسی از غناست که  
مباح است بافتاق و هیچ کس را از علما در وی خلافی نیست عادتست مرعرب را که چون شران مانده شوند  
خوش آوازی کنند و حدی گویند و شران گرم شوند و مستی کنند و تیردند یقال له انی شیهه گفته می شود و نام برده میشود  
آن حادی را انی شیهه بجهت همرا و مکنون نون و فتح جیم و شین مجر آخرش تایی فو قایه و کان حسن الصوت بود  
انجش خوش آواز فقال له البی بیس گفت مراد از پیغمبر صلی الله علیه وآله وسلم روید که آهسته را ان  
شران ایا انی شیهه لا تکرر القواریر کنی شیشهها را قواریر جمع قاروره بمعنی شیشه قال قتاده گفت قتاده  
و بیان مراد از قواریر یعنی ضعف النساء میجواید آنحضرت از قواریر زبان ضعیف را بهجت و قتی و ضعیفی که  
در ایشان است متفق علیه و این را دو معنی گفته اند یکی آنکه ضعف و قتی که در بدن زبان است و غیر  
دفع شران و منحنی جنبش موجب تعب و مشقت است دوم آنکه مراد ضعف و نرمی قلب و سستی عریضه  
و سرعت تاثیر است یعنی مباد از مشیدن سر و دیگری در باطن ایشان پیداشود و خواطر را بجای ببرد  
که سر و بنایت خود را من نفس را بجنباند و طبیعت را در جنبش آورد و دسادس را راه ده و ازین جهت  
فیل بن عیاض فرمود که الفنا رقیمة الزنا یعنی سر و دافسون زناست اگر چه احتمال در ازواج مطهره  
ضعیف باشد اما دسادس خاطر طبعی است که در اختیار نبود و براه جد و احتیاط رفتن اولی کذا قالوا و در حقیقت  
افعال و اقوال آنحضرت از برای تعلیم و تلقین است است اگر شرح این معنی را ترجیح کرده اند اگر چه معنی  
اول ظاهرتر است از لفظ و اسم اعظم ۳۰ و عن عائشة رضی الله عنها قالت ذکر عفو رسول الله صلی الله  
علیه وآله وسلم الشعر عایشه گفت که ذکر کرده شد نزد آنحضرت شعر و پرسیده شد که نیک است باید فقال  
رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم پس گفت آنحضرت هو کلام فحسبه حسن و قد یستحب قبیح شعر کلام است نیک  
و بی نیک است و بدوی بد یعنی آنچه زیادتی است در شعر وزن و قافیه است و آن خود دخل و حرمت ذکر است  
ندارد و در این معنی و مضمون است اگر نیک است نیک و اگر بد است بد و این کلام فصل است که در رفع  
اختلاف درین باب می کند و راه الد از قطنی روایت کرد و این حدیث را و از قطنی بسند مرفوع

ما حضرت ورواه الشافعي عن عمر  
 ابن الزبير كذا يعني كبر است بطريق اسال ۵۵ هـ وعن ابي سعيد الخدري يينا نحن نسير مع رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم بالخرج گفت ابي سعيد در انتاي آنكه ما سيري كنيم ما آنحضرت بهرج فتح عين محمد  
 وسكون را نام موضع است در طريق كذا اذ عرض شاعر ينشد ناگاه بيداشد شاعري كه شمرى خواند فقل رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم پس گفت بنمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم عز والشيطان بگريد اين شيطان را اواسكو  
 الشيطان يا اسكو افرمود بجاي خدا منى نگاه داريد ونگذاريد كه برود لان يمتلئ خوف رجل قيتا هر آينه پر شدن  
 شك مرفى بزر داب خيول كه من ان يمتلئ شعرا بتر است مر آن مرد را از پر شدن به شهر رواه مسلم چون  
 ديد آنحضرت صلى الله عليه وآله وسلم او را كه شمرى خواند ولى باك ولى محابا ميرود و التفتى بجانب سلمان  
 نعى كذا دانست كه مولى است به شعر و متملى است بدان ولى حيا ولى اوب است پس خواند او را باسم  
 شيطان كه دود از سالا قرب و مردود درگاه رحمت است وندست كرد شعر را كه بدان مغرور و مجتلا است  
 ۵۶ هـ وعن جابر قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم الغنا ينجب التفاق فى القلب  
 سر و گفتن و شنيدن ميرد بانه تفاق را در دل كما ينجب الماء الزرع چنانچه ميرد بانه آب زراعت را  
 رواه البيهقي فى شعب الايمان و در روايت ديلى از انس باين لفظ آمده كه ان الغناء والميو ينجبتان  
 التفاق فى القلب كما ينجب الماء العشب والذى نقس محمد يبداه ان القرآن والذكر ينجبتان  
 الايمان فى القلب كما ينجب الماء العشب عشب بنم عين وسكون شين كيا تر را كوبر ۵۷ هـ وعن  
 نافع قال كنت مع ابن عمر فى طريق كذا نافع بوم من باين عمر در اى فسمع من سارا پس شنيد  
 ابن عمر آواز ناى را فوضع اصبعيه فى اذنيه پس بنهاد هر دو انگشت خود را در هر دو گوش خود و ناء عن  
 الطريق الى الجانب الاخر و در رفتن ابن عمر از راه ديگري بغير قصد احراز و اجتناب ثم قال لي پستر  
 كنت مرا بعل بعد از آنكه در رفتن ابن عمر با آن آواز يا نافع هل تسمع شيئا اى نافع آيا مى شنوى  
 بخبرى را از آن آواز قلت لا گفتم نعى شوم فرقع اصبعيه من اذنيه بمس برداشت هر دو انگشت  
 خود را در دو گوش خود قال كنت مع رسول الله كذا گفت ابن عمر بوم من باين بنمبر خدا صلى الله عليه وآله  
 وسلم فسمع صوت يراعى پس شنيد آنحضرت آوازنى را فضع مثل ما صنعت پس كرد آنحضرت صلى  
 الله عليه وآله وسلم مانند آنچه كردم من بغير بنهاد هر دو انگشت خود را در هر دو گوش خود و در رفتن از راه  
 بجانب ديگر اى آخر قال نافع وكنت اذا ذاك صغيرا و بوم من و در آن وقت خود و بغير اذان جت مرا منع  
 بركه از شنيدن آن كه من خرد بوم و تكليف شرعى بر من نبود تا كسى نگويد كه كه اهت تشرى بوم خردى  
 و اجتناب ابن عمر از كمال تقوى و ورع بود و الا نافع را اين اذان منع ميكرد و كلام دين مقام و راز است و در مجاهى  
 ديگر هم بطريق فقها و محدثين و هم بر طريق مشايخ طريقت سخن كرده ايم محدثين ميگويند كه اين حديث در خبر نم غنا

صحتی شده است و در باب حفظ اللسان والغيبة والشفقة  
 مراد بدان مژده و بگویند است و فقهها درین باب تشدید بلخ دارد و الله اعلم این قدر بس است  
 رواه اسد و ابوداود و باب حفظ اللسان والغيبة والشفقة ۱۰۰ و در نگاه است زبان را آنچه نباید  
 گفت خصوصاً غیبت و دشنام کسی که نباید ادرا غیبت و دشنام کرد و غیبت کسرا عین اسم است اغتیب  
 بمنی مدکتس کسی را غایبانه و فی الفصل الاول ۱۹۰ و عن سید بن سعد قال قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم من یضمن لی کس که ضامن شود برای من و عهد کند و لازم گیرد بر خود و ما بین و لیتینه  
 محذوف و نگه داشت بر چیزی که میان الحقیق است بفتح لام و سکون و ج و جمل و و استخوان که جای  
 و بدن دندان در پیش است و مراد یخیزی که میان آنهاست زبان و دانست و نگه داشت آنها از سخن  
 لایسته است و آنچه مقنی به کفر و عصیت کرد و و از اکل حرام و شرب آن و ما بین و جلیه و نگه داشت  
 چیزی که میان هر دو پای، مراد بدان فرج است و نگه داشتن آن از مصیبت الضمن له الجنة ضامن  
 و منتهی شوم برای وی بهشت را از این ضامن به حقیقت از پروردگار است حل شده چنانکه بفضل خود ضامن  
 از رزاق عباد شده است و بعد از کفر برای اعمال و ثواب آن کرد و و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بایب  
 است رواه البخاری ۲۰۰ و عن ابی هریرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 ان العبد لیتکلم بدهنی که نه بر آینه سخن میگردد یا الکلمة من رضوان الله به سخن که خدا در است از عمل  
 و نهایی حق یا برای طلب رضای حق یا گناه که و و وی رضای حق است لا یلقی لها اباً لا نمی راند از و حاضر نمی  
 گردانند و مر آن کلمه را دل خود را دمی اندیشد که عاقبت آن چیست و باکی ندارد از گفتن آن و آن  
 می پندارد آن را نیز فتح الله بهادر جات بلندی گرداند الله تعالی بسبب آن کلمه و در حمای بزرگ  
 بسیار و ان العبد لیتکلم بالکلمة من سخط الله لا یلقی لها اباً لا و هم چنین بزرگوار می کند به گناه که و و وی  
 نه رضای حق است باک ندارد از گفتن آن و سهل می انگارد آن را و یهو بیها فی جهنم فرو می افتد  
 بند بسبب آن کلمه و در دوزخ یعنی زبان را نگاه باید داشت و فعل آنرا آسان نباید از نکاست یک کلمه که  
 از زبان بر آید اگر چه آدمی آنرا آسان نهد و در سهل انگارد اگر کلمه حق است بسبب رفع درجات در بهشت  
 شود و اگر باطل است موجب انحطاط درجات و دوزخ گردد و رواه البخاری و این حدیث را باین لفظ  
 بخاری و فی رواية له ما در روایتی دیگر مرخادی و سلم را باین لفظ آمد که یهو بیها فی النار ابلع ما  
 بین المشرق والمغرب ی افتد بهر بسبب آن کلمه و در آتش دوزخ افتادگی و در ذکر مسافت  
 میان مبداء و منتهای او مثل مسافت مابین مشرق و مغرب است ۳۰ و عن عبد الله بن مسعود قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم سباب المسلم فسوق و دشنام کردن مسلمان فسق است و قتل کفر  
 و کشتن مسلمان کفر است فی المصباح سباب کسرا عین و دشنام کردن و فسق و فسوق در لغت بر آمدن و طبع



از پوست و در شرع بر آمدن بنده از فرمان قتل کس و دمال با شمشیر شمس باب حفظ اللسان والخیبت والشتیم  
 کردن و این تغایر و تشدید است در همی از قتل مسلمان و مقصود نفس اسلام کامل است چنانکه حدیث  
 المسلم من سلم المسلمون من ید و لسانه بر آن ولایت دارد و یا مراد قتل است از جت اسلام یا باستان  
 و استباحث آن و بیشک کشتن مسلمان از جت اسلام وی و حلال و سماح و انتن آن کفر است متفق علیه  
 ۵۵۰ و عن ابن عمر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ایما رجل قال لا حیه کافر هر مردی بگوید  
 مر برادر مسلمان را کافر بی تاویل و شبهه فقد باء بها احدهما پس تخمین رجوع کرد باین کلمه و التزام کرد و مستثنای  
 آنرا یکی ازین دو کس یعنی گوینده این کلمه یا کسی که گفته شد مراد او ازیرا که اگر راست گفته است خود آن کس  
 کافر است و اگر دروغ گفته و آن کس کافر نیست این کس کافر میشود زیرا که چون مومن را کافر خواند ایمانرا  
 کفر دانست و دین اسلام را باطل اعتقاد کرد متفق علیه ۵۵۰ و عن ابی ذر قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم لا یبری رجل رجلا بالفسوق و شنام بنده مردی را بفسوق و لا یرمیه بالكفر  
 و دشنام بنده مردی را به کفر الا اذ قد ثبت علیه مگر آنکه رجوع کند این کلمه که دشنام داد بدان فسق  
 باشد یا کفر بر مرد دشنام دهنده آن لم یکن صاحبیه کذا لک اگر نباشد یار او که دشنام داده شده است او را  
 هم چنین که اد گفته است یعنی فاسق نیست و کافر نیست یعنی اگر یکی دیگر را که فاسق نیست فاسق گفت خود فاسق  
 شد و اگر کافر گفت و او کافر نیست خود کافر گشت و او الهی بشاری ۵۶۰ و عند قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم من دعا رجلا بالكفر کسی که خواند مردی را به کفر یعنی کافر گفت او قال عدو  
 الله یا گفت دشمن خدا که این نیز و حکم کافر است و لیس کذا لک و حال آنکه آنمرد نیست کافر و دشمن خدا  
 نخواهد این چنین الا حاکم علیه مگر آنکه رجوع کند کفر یا عدوت بر وی یعنی خود کافر گردد و دشمن خدا باشد حاکم  
 تمام از جوهره منی باز گشتن متفق علیه ظاهر این احادیث دلالت دارد که هر که بی تاویل و بی دلیل یکی را  
 کافر گوید کافر کرده است آنکه وی اسلام را کفر خواند و در اینجا کلام است که طیبی ذکر کرده و ما نیز در شرح  
 آنرا آورده ایم ۵۷۰ و عن انس و ابی هریره ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال المستباج  
 آن دو شخص که یکدیگر را دشنام دهند ما قال لا فعلی الباهی گناه آنچه گویند و دشنام کنند بر آن کس است  
 که نخست دشنام کرده است و گناه دشنامی که شخص دوم کرده است هم بر او اول است که ظلم کرده و  
 دوم مظلوم است و آن باعث شده این را بر دشنام ما لم یجتعل المظلوم ما دام که اعدا و تجاوز نکرده باشد  
 مظلوم را که دشنام از حد گذراند مظلوم نمی ماند و برین تقدیر بر دشنام که زیادت کرده گناه آن هم بر اوست  
 و رواه مسلم ۵۸۰ و عن ابی هریره ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال لا ینبغی لصديق  
 ان یکون لغانا باید و سر در صدیق را که باشد بسیار اغت کنده رواه مسلم صدیق با کسر صاد و تشدید دال  
 صیده مسالنه است یعنی کثیرا المصدق و چنانکه غیباک یعنی خنده بسیار کننده و نسبت خاموشی مراد و زنده و دوا صلاح

باب حفظ اللسان والشفیه والشفتم

و ما یزال الرجل یکنف و یجری الکلمه بالکبریه است  
مرد که در و پنج می گوید و کلمات و کوشش میکند در و خ گفتن را حتی یکتب عند الله کل ابائنا که نوشته می شود  
نام او نزد خدا و در و خ گوشتی این بر غیاس و قرینه صدق معلوم شد متفق علیه و فی روایتی لمسلم و در و ابی  
مرسم را باین نظر آمده قال ان الصدق در و ان البریه یهدی الی الجنة زیرا که صدق یکی است و یکی  
میرساند بسوی بهشت و ان الکذب فیور و ان البیور یهدی الی النار و بانی الناطح حدیث موافق روایت  
اول است و عمن ام کلثوم رضی الله عنها قالت قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
ام کلثوم بنت عتمه بن ابی معیط گفت که آنحضرت فرمود و لیس الکذاب اللدی یصلح بین الناس نیست  
در و خ کو آن کسی که اصلاح میکند میان مردم و یقول خیر او و یگوید سخنان نیک را که باعث صلاح حال و  
رفع نزاع می گردد اگر چه در و خ نیز باشد و یکی از مواضع که در و خ گفتن در آن رواست اصلاح ذات البین  
است یعنی صلح دادن و دور کردن نزاع و عداوت که میان دو کس است و یکی دیگر از آن مواضع که در و خ  
گفتن در آن جایز است نگاه داشت بر خون و مال کسی است که بنا می میرد و در و خ گفتن باز ن. بقصد اصلاح  
وارضایی وی نیز جایز داشته چنانکه گوید ترا دوست میدارم هر چند نه ارد و یعنی خیر او را که میرساند سخنان خوب  
را یکدیگر این داخل نمایی و سخن چینی نیست سخن چینی که مذموم و منہی است آنست که به قصد شر و فساد کند  
اما اگر به نیت خیر و صلاح کند محمود است اهل لغت فرقی نهاده اند در معنی فتح یا سکون نون و تخفیف میم  
بر وزن بضرب و یعنی به ضم یا فتح نون و تشدید میم اول و نقل سخن به قصد خیر و صلاح استعمال یا بد و دوم و  
شر و فساد فی الصراح نموده سخن رساندن بوجه اصلاح و نیکی و تمجید سخن و ستاینده بدی و سخن چینی کردن  
متفق علیه ۱۵ و عمن المقداد بن الاسود قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اذا  
رایتم الملأ احین یحون برینید مدح گویندگان را یعنی در حالت مدح و مراد بمدح کسی است که مدح گفتن  
مردم را عادت و عرفت و سبب بهشت خود ساخته بی تمیز میان حق و باطل و مستحق و غیر مستحق و این مذموم  
و مکروه است زیرا که بی مداحات کذب از جانب مدوح و عجب بمدوح بود فاحش و افی و جوههم الشراب  
پس بریندازید و در رویهای ایشان خاک حشاش ثری و زنا معنی خاک و خشی بر وزن وی بری دست که  
بر دارند از خاک و در حیر آن نیز استعمال یابد و مراد با مداحان خاک در روی او حرمان است یعنی  
چیزی ندید و محروم باز گردانید یا اندک چیزی دادن که مشابه است بخاک و در قلت و خفایت و بعضی  
علماء از ابر غایب حمل کرده و آورده اند که مفید است که مدحی این حدیث است قبضه خاکی برگرفتند و در حضور  
امیرالمؤمنین عثمان در روی مدوح انداخت رواه مسلم ۱۶ و عمن ابی بکره قال اثنی و جل علی رجل  
عند النبی صلی الله علیه و آله و سلم روایت است از ابی بکره که صحابی مشهور است که گفت ثنا کرده  
مردی بر مردی نزد آنحضرت فقال پس گفت آنحضرت و یاک فطعت عنق اخیک و ای بر تو بریدی کردن

برادر خود را فلان اسم بار فرمود آنحضرت این کلمه را در میان مردم پراکنده و حفظ اللسان والغبیة  
 و هلاک جسمانی است استعمال کرد و در هلاک روحانی که ممدوح را از بحسب و غرور و پید آید آن هلاک در دنیا است و این  
 در دین و گاهی منفی بهلاک و دنیا نیز گردد چنانکه از شدت بدن مدح منور گردد و یکی را مملاک کند و او را نیز هلاک کند  
 بقصاص آن و امثال این بعد از آن در رعایت صرفه و اعتدال و مدح فرمود من کان منکم مادیاً لا محاله و کسی  
 که هست از شما مدح گویند و می خواهند کسی را مدح کنند البته فلیقل احسب فلان یا پس باید که ماوید گمان می برم فلان  
 را چنین و الله حسبه و خدای تعالی داناست به خفیت حال وی و شروی و حساب کننده و خرا و دهنده او است  
 بر کردار وی آن کان یزی انه کذلک اگر هست ممدوح که گمان می برد که وی به چنان است یعنی هم چنانکه مدح  
 کرده است او را در یزی بضم یا و فتح را به معنی یغنی و لا یزکی علی الله احد او نساید و حکم کند بر خدا بخرم و تعیین  
 هیچ یکی را که وی چنین است یعنی احیاط کند در ستایشش و بگوید که گمان دارم که وی چنین است و الله  
 اعلم و مجرم بگوید که البته چنین است تا کلمه بر علم الهی نکرده باشد مشتق علیه ۱۷۰ و عن ابی هریره ان  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال روایت است از ابی هریره که آنحضرت فرمود اتذرون  
 ما للغیبة آیامی و انید که غیبت چیست فی الصراح در آیه بالکسر و انسن دریت بدای علمت به و لا ادري  
 لا اعلم قالوا الله و رسوله اعلم گفتند صحابه خدا و رسول خدا دانایتر است فقال گفت آنحضرت ذکرک  
 احکامک بما یکوثر غیبت یاد کردن تست برادر خود را یعنی سمان را به چیزی و صفتی که ناخوش و اذوقیل  
 گفته شد با آنحضرت افزایت آیات پس خبر ده ما را آن کان فی احی اگر باشد در برادر من یعنی در آن شخص  
 که او را به بدی یاد کرده ام ما قول آنچه می گویم او را یعنی اگر راست گفته ام و این صفت بد در وی هست اگر  
 او را ناخوش آید آیا این نیز غیبت است قال گفت آنحضرت ان کان فییه ما تقول فقد اغتبت به اگر  
 هست در آن شخص چیزی که میگوئی تو از بدی پس تحقیق غیبت کرده ترا و او را ان لم یکن فییه ما تقول فقد بهتته  
 و اگر نیست و در وی آنچه میگوئی پس به تحقیق بهتان کرده او را و دروغ بر بسته بر وی یعنی غیبت همین است  
 که عیب کسی را امر استی بگوئی اما اگر نه راست میگوئی آن خود افترا و بهتان است و آن گناهی دیگر است  
 رواه مسلم و فی روایة و در روایتی دیگر از مسلم باین لفظ آمده اذ اقلت لا خیک ما فییه فقد اغتبت به و  
 اذ اقلت ما لیس فییه فقد بهتته معنی این همان است که گفته شد بلکه غیبت گناهی است و رعایت قبح و  
 شناعة و بیشتر بن گناهان است در کثرت و شیوع میان مردم و کم کسی باشد که از وی سلامت ماند و آن  
 یاد کردن بود کسی را بآنچه ناخوش آید او را خواه عیبی باشد در بدن وی یا در عقل وی یا در دین وی یا در دنیا وی  
 یا در خلق و مال و ولد و اولاد و زوج و خادم وی یا جامه و رفتار و کتار و بیست و نشست و برخاست و حرکت و  
 سکنت وی یا نار و دوی و ترس و دوی و تند خوئی و سخن گوئی و خاموشی و خبر آن از آنچه متعلق است بوی و خواه  
 ذکر به لفظ بود یا کنایت یا حر و اشارت به چشم و ابر و سر و دست و مانند آن و با الحمد لله بر هر گوئی مفهوم گردد

در خط دوم و مال سمانی که بناحق بیشتر از حدیث است و در کتاب ده باب حفظ اللسان و العیة  
 در و خ گوی رابنی له فی بعض الجنة بنا کرده شود برای وی در حوالی بهشت و در بعضی نسخ او ضاع و یار کرد  
 شهر و من ترك المراء و هو متقی و کسی که بکذا و دجال و نراع و خصوصیت و سبزه و اوجال آنکه حی یحسب  
 اوست به جنت کسرتنس و تواضع تانس ظهور فضل و شرف وی ترغیب گیرد و طینان کند و این و دیگر امر دینی  
 بود که به سکوت و دان خلی و در دین نرانی از امام شافعی منقول است که فرمود و جنت و مناظره بکر دم من  
 هرگز مگر که دوست داشتم که حی به نسبت خصم من ظاهر گردد و رحمة الله علیه یعنی له فی وسط الجنة بنا کرده  
 شود برای وی در میان بهشت و من حسن خلقه و کسی که نیک گرداند اخلاق خود را و تهذیب اخلاق کند  
 و این شامل جمیع حمایه و کمالات است و بیشتر اخلاق وی و معرفت و در لیب جانب و در کشاده پیشانی و حسن  
 معاشرت آید بنی له فی اعلاها بنا کرده شود برای وی و دبالا و جای بنام از بهشت رواه الترمذی و  
 قال هذا حدیث حسن و کذا افنی شرح الاستیة روایت کرد این حدیث را ترمذی در جامع خود و گوشت این  
 حدیث حسن است و هم چنین گفت بنوی در شرح استه و فی المصابیح قال غریب و در مصابیح گفت  
 این حدیث غریب است و خرابت و حسن بمعنی مشهور منافات دارند و ترمذی نیز در جای مفید و حکم به جمع این  
 دو صفت میکند و توجیه آن مشهور است چنانکه در مقدمه گذشته ۲۵ و حسن ابی هریره قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم اتدرون ما اکثر ما یدخل الناس الجنة آیامید آیند به چراست بیشتر  
 آنچه در آدم مردم را در بهشت و سبب رف و درجات و کمالات کرد و در وی یا گوئیم اجتماع این دو صفت  
 موجب است بحکم الهی دخول جنت را و تقیض اینها دخول نام زایا مراد و آمدن است یا سابقان از پیشتران  
 و صدیقان و الادواصل دخول جنت بعد از حصول ایمان چیزی دیگر از اعمال و اخلاق شرط نیست تقوی الله  
 و حسن الخلق تقوی خداست و خوش خلقی شک نیست که تقوی شامل است ایان جمیع مأمورات و باز  
 آمدن از به منیبات را و تحسین خلق نیز در آن داخل است پس ذکر آن بعد از وی تخصیص است بعد تمهید  
 بمر آنکه مراد از تقوی اعمال ظاهر دارند و از حسن خلق اخلاق باطن و ظبی گفته که تقوی است و تست حسن معاظه با  
 خالق و حسن خلق است به حسن معاملات با خلق و قید اکثریت به جنت آنست که شاید بعضی بی اجتماع این دو  
 صفت نیز در آیند بفضل الهی و شفاعت حضرت و سالت پناهی و نیل درجات نیز نمایند اتدرون ما اکثر  
 ما یدخل الناس النار آیامید آیند به چراست بیشتر آنچه می در آدم مردم را در آتش و درخ الاجوفان و دیگر واک  
 میان عالی الفم و الفرج یکی دان که زبان نیز داخل آن است و قنادن و داکل و شرب حرام و گفتن بیهوده و لا طایل  
 از کلام بآنست دیگر فرج مرد و زن که اغلب داقوی شهوات که عقل را مینویب سازد باو نیست ظاهر سیاق کلام آن بود  
 که گوید معصیة الله و سوء الخلق در برابر تقوی الله و حسن الخلق و لیکن اشادت کرد با تقوی اسباب معاصی و بکفایت  
 آن در سببیت دخول نار و بمعنی اکثریت اینجا ظاهر است قافهم رواه الترمذی و این مساجه ۲۵ و حسن و لال

[illegible]

باب حفظ اللسان والغيب

در ترجمه این کتاب  
 بهاء و صفای آن از کسانی که بیان آسمان در من است و بعضی گفته اند که مراد دود و افتادن از نخل  
 نخل و درخت است و مال هر دو معنی نظریه حقیقت یکی است و آنکه لیزل عن لسانه و بدیستی که هر آینه  
 ندی لغز از زبان خود اشد مما یزل عن قلعه سختتر از لغزیدن از قدم خود به لغزش قدم از جای  
 بجای اندازد و ضرری که بسبب آن برسد و بدن بود و لغزش زبان از ایمان به کفر افکند و دود و دوزخ اندازد  
 شخصی. شخصی خرداد که پسرو افتاد گفت از کجا گفت از دیوار گفت الحمد لله باری از دل یافتاد  
 و رواه البیهقی فی شعب الایمان ۴۶ و عن عبد الله بن عمر و قال قال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم من صمت نجا کسی که خاموشی گزید از سخن بد نجات یابد از آفات و بلیات و در ویداد آخرت به  
 اکثر از آنچه باد میسر از بلا از داه زبان آید چنانکه در کتاب الایمان گذشت و رواه احمد و الترمذی و  
 الدارمی و البیهقی فی شعب الایمان امام غزالی گفته که سنی کردن بر چهار قسم است یکی ضرر محض  
 است دوم نفع محض سیوم متشن ضرر دفع است هر دو چهارم آنکه نه ضرر دارد و نه نفع آنکه ضرر محض  
 است و لازم است خاموشی از آن هم چنین آنکه ضرر دفع هر دو دارد و دفع ضرر اعم است از جلب نفع  
 و آنکه نه ضرر دارد و نه نفع است تنال بدان موجب نصیحت وقت است و عین خسار ماند قسم دوم که نفع محض  
 است و در پنجایز حذر و آفت است از مزج و قایق و دیاد نصیحت و تزکیه نفس و فضول کلام و تمیز کردن در آن  
 و در بابت آن متبر پس خاموشی به همه حال بهتر است مگر بحکم ضرورت ۷ و عن عقبه بن عامر  
 قال لقیته رسول الله ملائی شدم به خبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم فقلت ما النجاة پس گفتم من و پرسیدم  
 از آن حضرت چیست سبب نجات یعنی در ویداد آخرت فقال پس گفت و جواب داد آن حضرت املك عليك  
 لسانك مالک شو بر خود زبان خود را ایست باید که بکشی زبان خود را اگر در آنچه نفع در آن باشد نه ضرر تو و بعضی  
 گفته اند که بگردان زبان خود را مملوک مرخو و در خیزی که دبال آن بر تست و نگاه دار از آنچه ضرر میکند  
 ترا و دان کن در آنچه نفع نیست این عبادت ایشان است و در تقریر این عبارت و این همه ناظر است  
 در آنکه مالک بکسر همزه است از ثلاثی مجرد غایت آنکه توجیه عليك که لفظ ضرر است آنست که گفته شد و در  
 جمع الباء تصریح کرده که امر ثلاثی مجرد است و در بعضی نسخ تصحیح این لفظ فتح هر دو که و از مالک  
 و معنی آن ظاهر نیست چه الماک به معنی تملیک آید چنانچه در قاموس گفته و در بعضی حواشی گفته که هو بکسر  
 الهمزة من الثلاثی المعجوز و بفتحها غیر ظاهر و الله اعلم و لیسهک بیعتک و باید که بگنجاند ترا خانه تو یعنی بنشین  
 و خانه مستغول بعبادت مولی و ابک علی خطیبتک دیگری بر گنا مان و تقریرات خود رواه احمد و الترمذی  
 ۸ و عن ابی سعید رفعه و مروی است از ابی سعید خدری که دفع کرداد آن حضرت رسالت پناه  
 آن را صلی الله علیه و آله و سلم قال گنت آن حضرت اذا صبح ابن آدم چون صبح کند آدمی فان

الأعضاء كلها تكفر باللسان پس بدو شهادت می دهد باب حفظ اللسان والذیبت  
 و تبعیت می کند زبان را و نیز بمعنی انحاء و خضوع کردن آدمی آید مرغیر خود را وقتی که می خواهد که تعظیم کند او را  
 که آنی التماس فتقول پس می گوید اعضا همه مرزبان را اتق الله فیما نرس از خدا و پرستیز کن او را و در  
 حق ما دبر ای ما فاننا نحن بک زیرا که ما وابسته به اویم فان استقامت استقمعنا پس اگر راست می ایست  
 تو راست می ایستیم ما وان اعوججت اعوججنا و اگر کج می شوی تو کج میشویم ما و اه الترمذی اگر گویند  
 که اصل و مدار کار دل است اگر وی صالح است همه اعضا صالح و اگر فاسد همه ایشان فاسد چنانکه در حدیث  
 آمده است که ان فی الجسد مضغة اذا صلحت صلح الجسد كله و اذا فسد فسد الجسد كله و ابش  
 آنکه زبان ترجمان دل و خبانه اوست پس حکم وی حکم دل باشد گویا آنچه دل می اندیشد زبان آرای فرماید  
 و اعضا بد آن کار میکنند ۹۰ و عن علی بن الحسین رضی الله عنهما قال قال رسول الله صلی الله علیه و  
 آله و سلم من حسن اسلام المرء تركه الا یعنیه ان علامات حسن و کمال ایمان مردی که در دن اوست چیزی را که  
 عنایت و اهتمام بد آن ندارد و غرض دارد اوست بآن تعلقی نکرده و شأن او نیست که اهتمام کند بدان و مشغول گردد  
 به تحصیل آن یعنی ضرورت ندارد و وضع او در آن نیست لایعنی که بیگونی بدین معنی است و آنچه باید که آدمی اهتمام  
 و عنایت داشته باشد بد آن چیزی است که متعلقی است بصورت حیات و بی در معاش و سلاست و نجات  
 وی در معاد اما آنچه متعلقی است به معاش مثل طعامی که بپزی بخشد و آبی که تشنگی برد و جامه که تنه و دست  
 کند و زنی که سبب حفت فرج گردد و مانند آن از آنچه دفع حاجت کند نه مانده و استماع و استبصار و فضول  
 اقوال و افعال و سایر حرکات و سکات و آنچه متعلقی به معاد اسلام و ایمان و احسان است چنانچه در حدیث  
 جریر و کتاب ایمان که است رواه مالک و احمد و رواه ابن ماجه عن ابی هريرة و الترمذی  
 و البیهقی فی شعب الایمان عنهما یعنی ابن حدیث را مالک و احمد از امام علی بن الحسین روایت کرده و ابن ماجه  
 از ابوهریره که در ترمذی و بیهقی از هر دو آورده ۱۰۰ و عن انس رضی الله عنه قال توفي رجل من  
 الصحابة و فات یامت مردی از اصحاب فقال رجل ابشرا بالجنة پس گفت مردی بعد از مردن وی  
 شادمان باش بد آمدن بهشت یعنی هر که است صحبت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فقال رسول الله پس  
 گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم اولاد تو را ایامی گوئی این سخن را و بشارت میدی او را و نمیدانی  
 حقیقت حال را قلعله تکلم فیما لا یعنیه پس شاید که وی تکلم کرده باشد در چیزی که ضرورت نداشته و حاجت  
 نبوده او بشی بجا لا ینقصه یا نجیای کرده بهیچری که دادن آن نقصان نمی آید و او را چنانکه تعلیم علم و دادن  
 زکات که نقصانی در علم و مال نمی آید بلکه سبب افزودن میکند و یعنی بچ خرم کردی بد آمدن او بهشت را شاید  
 که سخنی را یعنی گفته باشد و نجیای و رزیده و به موالی و حساب آن در مانده و اگر فدا کرده و هستی و آمدن بهشت  
 نشده باشد رواه الترمذی ۱۰۱ و عن سفیان بن عبد الله التقفی صحابی است معده و در اهل طایف

باب حفظ اللسان والشهبة

[illegible]



کننده و نادات کننده بدان و نشاید ادراک چنین کسی را باب حفظ اللسان والضمیت  
باین آیه لاینبشی للمؤمن ان یکون لسانا شاید در سر و مرموس را که باشد لسان رواه الترمذی  
۱۸۰۰ عن سمرقین جندب قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لا تلعنوا بلعنة الله دعا کانید بر مردم بدوی  
اگر هست خدا یعنی مایه نیت خدا بر تو و لا یغضب الله و دعا کانید یکی بغضب خدا و گوید خشم خدا بدوی و لا یجهنم  
دعا کانید بد آن در دوزخ و گوید در دوزخ باد جای او و فی روایة و لا بالنار و در روایتی، جای و لا یجهنم افلا  
و لا بالنار آمده و معنی یکی است رواه الترمذی و ابوداود ۱۸۰۱ و عن ابی درداء قال سمعت رسول  
الله صلی الله علیه و آله وسلم یقول گفت ابوالدرداء رضی الله عنه شنیدم آنحضرت را که می گفت  
ان العبد اذا لعن شیئاً بدستی که نه چون لعنت کند چیزی را آدمی باشد یا غیر آدمی صعدت اللعنة  
الی السماء بر می رود انت صوی آسمان فتطلق ابواب السماء و نهایی پس بسته می شود و بای آسمان  
نزدوی ثم تهبط الی الارض بر سر فرو می آید صوی زمین تا پایان رود فتطلق ابوابها و نهایی پس  
بسته می شود و بای زمین نزدوی و ازین جا معلوم می شود که زمین را نیز دراست چنانکه آسمان را ثم تاحد  
و یجئنا و شه الا بصریکیر و راه بجانب راست و جب فاذا لم تجد مساعیاً پس چون نمی یابد لعنت حامی و فن  
و در آن شدن را رجعت الی المذی لعن بازی گرد و بسوی کسی که لعنت کرده شده است او را فان کان  
لذلك اهلاً پس اگر هست آنکس م قبول کردن لعنت را اهل می رسد ادراک او الی رجعت الی قائلها و اگر  
نه آنکس اهل و قابل لعنت است بازی گرد و بسوی گوینده لعنت که لعنت فرستاده است یعنی چون لعنت  
فرستاده شد بر کسی هم از اول متوجه بوی نمی گردد بلکه می خواهد بدود و چون بدور قن نیابد متوجه گردد  
بآن کس و اگر دی مستحی آن نبود بار گرد و بر آن که فرستاده است پس تا یقین نشود که آنکس مستحی لعنت  
است لعنت نباید فرستاد و آن خبر غرضش از معنی آن بود ادراک ۱۸۰۲ و عن ابی عباس  
ان رجلاً نازحه الی بیع زده و روایت است از ابن عباس که مروی کشید یا در او را فلعهما پس لعنت  
گرد آن مرد و بار که بچ جامه او را کشید فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم لا تلعنوا فانها  
مأمورة لعنت کن با در ازیرا که وی مامور است بوزیدن و او را فرستاده اند از برای حکمتها و مصلحتها تنگ آمدن از آن  
و کرده پنداشتن آنرا ممانی و اوج عیوب و استقامت است و هم چنین است ادب در نزول حوادث و در دور و  
احکام ادب باید که در باطن و ظاهر دل و زبان و اضنی و ساکت باشد و اگر به دل بحکم ضعف بشریت تبری و او باید  
باید که زبان نگاه دارد و او نه لعن شیئاً لیس له باهل بدستی که شان نیست کسی که لعنت کند چیزی را که نیست آن  
چیز لعن را اهل و مستحی رجعت اللعنة علیه بر میگردد و لعنت بر لعنت کننده رواه الترمذی و ابوداود  
۲۰۰۰ عن ابن مسعود قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم لا یبلغنی برن و جرم هر دور و ایست  
یعنی باید که زسانه را احدی من اصحابی هیچ یکی از یاران من عن احد شیئاً را هیچ یکی چیزی را از جنس تقصیرات

پس اگر شاد شوی بدان و تم کن خدای تعالی را در سر و دهن و در هر حال حفظا للسان و الخیر است  
 بیه رواه الترمذی و قال هذا احد یث حسن غریب ۴۰۶ و عن عایشة رضي الله عنها قالت  
 قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ما احب انی حکمت احدا دوست ندارم که من تقلید کنم کسی  
 را در حرکات و سکنات و اوضاع و افعال او و آن لیکن کذا و کذا و حال آنکه باشد مرا چنین و چنین از دینا  
 و حکایت و محاکات تشبیه و تقلید کردن است کسی را بطریق سفر می دانست و این نیز داخل نیست است  
 رواه الترمذی و صححه ۴۰۶ و عن جندب قال جاء اعرابی گفت آمد بادی نشی فاناخ را حلتیه پس  
 بنشاند شتواری خود را اثم عقلمها پست بر بست آنرا تم دخل المسجد پست در آمد و در مسجد فصلي خلف  
 رسول الله پس نماز بگذارد و در پس پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم فلما سلم پس هرگاه که سلام نمازداد  
 اعرابی اتی را حلتیه آمد شتر خود را فاطلقها پس کشتاد شتر را اثم ركب پست سوار شد بر شتر اثم نادید پست  
 فریاد کرد باین کلمات اللهم ارحمینی و محمد ارحم منی کن مرا و محمد را اولاد تشرک فی رحمتنا احدا  
 و شریک کرد آن در رحمت ما هیچ یکی را فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
 و سلم اتقولون هو اضل ام بصيرة آیا میدانید و میگوئید که این اعرابی گمراه تر و نادان تر است یا شتر  
 او الم تسمعون الی ما قال آیا نشنیدید و کوسنها دید بنوی سخنی که او گفت قالوا بلی گفتند صحابه بلی  
 مشیدیم آنچه گفت مرا و قول او سب و لا تشرک فی رحمتنا احدا که رحمت و اسم حق را انک ساخت  
 پس در دعا جزم و منع خیر نباید کرد و بلکه سایر مومنین و مومنات را داخل باید ساخت و نیز تشریک نفس خود و جمع  
 دی باید پیغمبر خدا و رحمت خاص از مقام ادب و در است رواه ابوداود و ذکر کرده شد حدیث  
 ابی هریرة که اولش این است کفی بالمرء کذا یا فی یاب الاعتصام و یاب اعتصام بکتاب و سنت  
 که در اول کتاب که شت فی الفصل الاول در فصل اول از ان باب الفصل الثالث ۱۰۰ و عن  
 انس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اذا مدح الفاسق غضب الرب تعالی چون مدح  
 کرده می شود فاسق و دشمن می آید بنور و کار تعالی و اهتزاز له العرش و می جبه می گرز و از جبهت مدح فاسق عرش  
 و اهر از عرش یا محمول بر ظاهر است یا کما یست از وقوع امر عظیم زیرا که مدح فاسق را ضعیف شدن  
 است به چیزی که در وی ناخست نود می و بی وضائی حق است تعالی بلکه نزدیک است که موجب کفر باشد و مغضی  
 باشد بحال حرام اگر در دو چون حال مدح فاسق این چنین باشد مدح غالم چه حال خواهد داشت رواه البیهقی فی  
 شعب الایمان ۴۰ و عن ابي امامة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يطبع المؤمن  
 علی الخلال کما یبید اگر دهی شود سکنان بر نامه خصالت با نلال بکمر خا جع حلت فتح ان الا الخيانة و الکذب  
 گری و دینش در امانت و در نوخ گوئی خرا دگر مومن کامل الایمان باشد و الا بسا مسلمان که بی و دینتی و زود و روغ گوید  
 یا نه و اجتماع این دو صفت است و با وجود آن اشکال باقی است چه اجتماع نیز و دینا را دینا است

در نفس این دو صفت از مومن است که ایمان است بالب حفظ اللسان والفیه  
و اطهر آنست که مراد نبی ازین دو صفت است یعنی نشاید که مسلمان مستغنی باشد و عفت باشد و راه  
احمد و البیهقی فی شعب الایمان عن سعد بن ابی وقاص \* ۳۰ و عن صفوان بن سلیم انه قال لرسول  
الله صلی الله علیه و سلم ایکون المؤمن جباناً عنوان که تا بنی ثعلب جلیل القدر است از اهل مدینه است و از  
انبیاء بنده گان صالح بود امام و قدوه که استقامت کرده شود بدگر دی گویند تا جل سال بهما و نهاده و در وقت مرگ خسته  
جان داد و در جهه او از کثرت سجود سوراخ شده بود و قانع بود که جایزهای سلطان را قبول نمی کرد و میگوید که وی  
قائل بود بقدرة الله اعلم و ایت میکند از ابن عمر و عبد الله بن جعفر و انس بن مالک و از جماعت تابعین و روایت  
میکند از وی مالک و ابن عیینه و مات عند اثنین و ما یقفی ههنا السقاج روایت میکند که گفته شد مرا آنحضرت  
و اگر آریا باشد مسلمان بدول و ترسند قال نعم گفت آدمی می باشد و تواند که بعضی مسلمان بدول و ترسند و باشند  
و چنین منافات ایمان ندارد و فقیل له پس گفته شد مرا آنحضرت و ایکون المؤمن یخیلاً آریا باشد مسلمان  
نجیل قال نعم اینجا نیز فرموده باشد و تواند فقیل له ایکون المؤمن کذاباً آریا باشد مسلمان دروغ گو قال لا  
فرموده مسلمان دروغ گو نباشد به صدق و حمایت ایمان صافی که ب است که در نفس الاثر باطل و ناجی  
است و این نیز محمول بر یکی از تألیفات سابقه خواهد بود و در آن کذاب که حینت مبالغه است آریا  
است آن که اگر احیاناً بکلمه شریعت و بعضی مواد که خالی از اغراض فاسده و زیاده باشد وقوع باید و در نباشد  
رواه مالك و البیهقی فی شعب الایمان م ۳۰ و عن ابن مسعود قال ان الشیطان لیتمثل فی  
صورة الرجل این مسعود گفت رضی الله عنه که شیطان بر آئینه تمثیل می کند وی در آید در صورت مردی  
فیما فی القوم پس می آید مردان و افسس لهم بالحدیث من الکذب پس خر میاید و ایشان را به خری از  
خرهای دروغ فیتفقرون پس بدانی شود قوم فیقول الرجل منهم پس می گوید مردی از ایشان سمعت  
رجلاً اعرف لا عهدت به م مردی را که می شناسم روی او را یعنی اگر به منم بشناسم او را اولاد وی را می شناسد  
و نمی دانم نام او چیست یحدثنی می رسانند مرا این خبر و رواه مسلم ظاهر از حفظ حدیث آنست که مراد شیطان  
جن است و ازین جامعاً م شود که شیطان را قدرت بر کذب و انحراف آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم داده اند  
اگر مراد حدیث نبوی باشد اما بر تمثیل بصورت شریف وی قدرت ندارد و میان این دو فرق بسیار  
است فانهم و تواند و الله اعلم که مراد شیطان افس بود که در صورت مردی صالح معتبر می بر آید و با آنکه مقصود  
از حدیث تنبیہ است بر احیاء و خری و سماع حدیث و معرفت احوال و توفیق بصدق وی تا آنکه بهر بهر شود  
و از هر که بشود و نقل کنند و بدانکه مولف این حدیث را به یقین دفع نیاورد و اما چون این حکمی است که اشیاء  
بر این بی سماع از آنحضرت ممکن نیست در حکم مرفوع است کما تقرر فی موضعه و عن عمران بن حطان  
بکسر خا و تشدید طاء منانین کینست او را و شهاب است تابعی ثقه بصری است و گویند که وی خادمی بود که مدح این

ابن قیم می کرد و ابوداود گفت در اهل انجیل و انجیلیان در حدیث و این جهان اورا در ثقات ذکر کرده روایت می کند از  
 خارج نو و قناده گفته وی متهم نیست در حدیث و این جهان اورا در ثقات ذکر کرده روایت می کند از  
 عمر و ابی موسی و ابی ذر و روایت میکند از وی قناده و محارب بن و ثادجی روایت کرده اند بر او انجاری  
 و ابوداود و نسائی قال گفت ایتیت ایما ذر فوجله فی المسجد آدم ابا ذر را بس یافتیم او را در مسجد  
 معتبیا بکساء اسود و حله سرکه گفته به گیم سیاه تنها نشسته فقلت یا ابا ذر ما هذه الوحدة پس گفتیم  
 یا ابا ذر چیست این تنها نشستن چرا با اصحاب نه نشینی و افاده و استقاده کنی فقال پس گفت ابودر سمعت رسول الله  
 شیدم یمنبر خدا را صلی الله علیه و آله وسلم یقول بکففت الوحدة خیر من جلیس السوء تنها نشستن  
 بهتر است از نشستن با هم نشین بد و الجلیس الصالح خیر من الوحدة و نشستن با هم نشین نیک بهتر است  
 از تنها نشستن یعنی چون درین وقت کسی از یاران خاص که اعتقاد بر نیکی و صلاح ادبانه حاضر نیست تنها  
 نشسته ام و در وقت دیگر با ایشان نیز نمی نشینم و ابودر را در غنی و معتمد و حشی و ذفرقی از جانب بنی امیه  
 و در زمان امیر المومنین عثمان نیز دست داد و دو منزل را برین مدینه به سافتی ساخته تنها می کرد و ایند  
 همان جا از عالم و در که نیست چنانکه در اخبار آمده است و اسلا الخیر خیر من السکوت و سخن کردن و الفتای  
 سخنان نیک بر طلبه علم بهتر است از خاموش بودن و السکوت خیر من املاء الشر و خاموش بودن بهتر  
 است از الفتای سخنان بد ۶۹ و عن عمر ان بن حصین ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال  
 مقام الرجل بالصمت غرود گاهی باشد که منزله و مرتبه و روز و خدا بخاموشی افضل من عبادۃ ستین سنة فاضطر  
 و زیاده تر آید از عبادت شصت سال زیرا که سکوتی که در وی جولان کند کرده معارف حقایق الهیه و کونیه  
 مستغرق گردد و لایفه و غلبه و در بحر ذکر خفی و متور گردد و نور ذات و صفات الهی اگر چه ساعتی لطیف باشد بهتر است  
 از عبادت و عبادت چراغ که در تفرقه و بی حضور وی بگذرد و دل بیاد خدا جمع نبود اگر چه سالها بسیار باشد ۷۰ و عن  
 ابی ذر قال دخلت علی رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم گفت ابودر در آمدم بر آن حضرت فقلت کبر  
 الحدیث بطوله پس ذکر کرد حدیث را با درازی وی یعنی حدیثی در از ذکر کرد که اینجمله گویند نیست الهی ان  
 قال آما که گفت قلت گفتم یا رسول الله او صیغی اندر زکن مرا قال اوصیک بتقوی الله گفتم اندر زمینم ترا  
 بتقوی خدا فانه ازین لامر که کله زیرا که تقوای خدا آید ایش دهند و تراست همه کاره ترا قلت زدنی گفتم زیاده  
 کن مرا اندر از زیادات اینساح و بیان است بد که بعضی احوال به تفصیل و الا الله و احاطه احوال تقوی مندرج  
 است قال فرمود آنحضرت عليك بتلاوة القرآن و توباء تلاوت قرآن و ذکر الله عزوجل و یاد کردن خدا عزوجل  
 تمامه افعال نیز که نیست تقرب الی الله کند و اخل ذکر است اگر برین منی حمل کنند ذکر را ذکر بعه از تلاوت برای تمجید  
 بعد از تحفیف است و در حدیث آمده که افضل ذکر لا اله الا الله اگر این مراد را در انداز قیل ذکر جز بر بعه از  
 کل است به جهت زیادت فضل و شرف فانه زیرا که ذکر خدا ذکر ملک فی السماء سبب ذکر کردن است

مرزا آقاخان کرمانی که ملاک یادگذاشته است. مرزا آقاخان کرمانی در حدیث من ذکر فی دلیل آنست و بر هر تقدیر  
 است بر دو دو و نه تنهایی و یاد میکند هر که او را یاد کند آیت فاذکر فی حدیث من ذکر فی دلیل آنست و بر هر تقدیر  
 دوستی تنبیه و این است بآنکه ملاوت قرآن باید که از سر حضور و شکر و تدبر باشد و نور لک فی الارض و ذکر خدا  
 روش نامیست مرزا آقاخان کرمانی در حدیث من ذکر فی دلیل آنست و بر هر تقدیر دوستی و این است بآنکه ملاوت قرآن  
 قلت زدنی کفتم زیاده کن مراد صیت قال فرمود آنحضرت علیه بطول الصمت بر تو یاد بخاموشی و در از و سکوت  
 بسیار که مستقر و نه فکر و ذکر آلاء الهی است فانه زیرا که در از خاموشی مطردة للشیطان سبب را این  
 است مر شیطانی که از راه زبان می در آید و در جاهای می انگیزد و نیز در حدیث آمده است که چون ذکر  
 می کند بدهد خدا ایس می افند شیطان و پشیمان می گردد و عون لک علی امر دینک و یاری دهند است مرزا آقاخان  
 دین تو که سلاست سید از آفات لسان و موجب حصول علوم و معارف و توفیق قلب بود ذکر خفی می گردد و قلت  
 زدنی کفتم زیاده کن قال فرمود ایاک و کثرة الضحک و در دراز و در از بسیار می خندد فانه یمیت القلب  
 زیرا که خنده بسیار می میراند دل را به جت طریان غفلت و غفلات قلب و انطفاء نور علم و معرفت که حیات  
 قلب در آنست و یذهب بنور الوجه دمی بر در و شنائی روی را که عبارت از لسان بود باطن و ظهور و سببای عباد صمت  
 و لای چون دل بمیرد و روی بی نور گردد و در چه نور است و تازگی جسد بخت است حیثاً و معنی قلت زدنی کفتم زیاده کن مرزا  
 قال قل السق و انکان مرزا آقاخان می است و اگر چه مانع و مانع خوش آمدن را اما نفس مرزا آقاخان زدنی قال لا تفسد  
 فی اللوم لا یم کفتم زیاده کن فرمود بفرس در اظهار دین خدا و تأیید تقویت دمی فلامت میباید که در هر چه گوید  
 می گفته باشد بود و کار خدا باشد «بیت» کار جامی عشق و جان است و هر سماعی میباید که در هر چه گوید  
 قلت زدنی قال لیست بک عن الناس باید که مانع آید تر از دیدن و گفتن عیب مردم ما تعلم من نفسك چیزی  
 که میدانی از عیب های نفس خود یعنی امر معروف و نهی منکر بکن اما عیب مردم محبوبی و غیبت ایشان بکن  
 و خود را در باطن از همه حوائج و ناقص دامن «بیت» غافل اند این خلق از خود دای پسر «لا تفرح کون عیب یکد کر»  
 ۸۰ و عن انس عن رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم قال رواه میباید انس از آنحضرت که  
 گفت آنحضرت مرا ای ذریایا باذرا لا ادلک علی عسلتین ای اما ذریایا که منایم تر ابر و دو خصیلت هما  
 اخف علی الظاهر که آن دو خصیلت سکنه بر پست و آسان تر است انصاف بدان تشبیه و تمثیل کرد  
 تکلیف شرعی را که بر داشت آن بر قوت بشری و در گزینی مشابهت است که بقوت پست توان برداشت  
 و اثقل فی الامیزان و لکن باوجود سبک یاری کران تر اند و در میزان که مانع می اعمال را بدان پس بخند  
 قال گفت ابوذر قلت یلی کفتم بانی را و شما را بران دو خصیلت که این دو صفت دادند قال طول الصمت  
 و حسن الشاق فرمود آن دو خصیلت در از خاموشی و سکوت است سبکی و آسانی این دو صفت  
 بدان جت است که خاموشی بی دین موتی نداده و مشغی نمی طلبد بلکه در زبان جنبانیدن و سخن تر متب

دادن مشقت فایز و باطن است و شش نبض و کوبش و درشتی و بدال و نزاع که سر اسر محنت  
 است که در وی نرمی و آسانی و سکونت است بخلاف سخت خوئی و درشتی و بدال و نزاع که سر اسر محنت  
 و مشقت است بعد از آن در مدح این دو فصلت و جزالت و آب و حسن عاقبت این با فرموده و را لذي  
 نفسی نیکد سوگند بخدای که بتای ذات من در دست قدرت اوست ماحصل السلايق به ثلها کار کرد  
 زنتان با تداین دو خصلت یعنی بیخ کاری به ازین دو کار نیست ۹۰ و عن عائشة قالت مر النبي صلي  
 الله عليه وآله وسلم بابي بكرة وهو يلعب بعض رقيقه كنت آنحضرت بابو بکر رضی الله عنه و حال  
 آنکه وی یعنی ایو بکر لعنت میبکند و دست نام میدهد بعضی از مملوگان خود را فالتفت اليه پس برکشته  
 گریست آنحضرت بجانب ایو بکر فقال پس فرمود آنحضرت لعانین و صلیقین آیا دیده لعنت کنندگان  
 و صدیقان را یعنی کسانی را که جامع این دو صفت باشند مقصود آنکه صدیقیت و لعانیت جمع نمی شود  
 و چنانچه بتا حیرت که شست که لا ینبغی بصلیق ان یکون لعاناً نمی باید دینی سر و صدیق را که لعنت کنند  
 باشد کسی را و در تأکید این کلام فرمود کلا و رب الکعبة هرگز نباشد این که صدیقیت و لعانیت جمع شود و سوگند  
 بر و در کعبه پس شرمند شد ایو بکر رضی الله عنه ازین سخن و پشیمان گشت از فعل خود فاعترق ابو بکر  
 یومئذ بعض رقيقه پس آزاد کرد و ایو بکر و دان روز بعضی از مملوگان خود را ثم جاء الى النبي بستر  
 آمد ایو بکر بجانب بنبر صلی الله علیه و آله و سلم فقال لا اعود پس توبه کرد و گفت هرگز باز مردم  
 که داین کار که لعنت کردن است روی البیعتی الاحادیث الخمسة روایت کرد یعنی این پنج  
 حدیث را که از حدیث عمران بن حطان است تداین حدیث فی شعب الایمان ۱۰۰ و عن اسلم قال  
 ان عمر دخل يوما على ابي بكر الصديق رضي الله عنهما اسلم مولی عمر بن الخطاب که تابعی محضرم است  
 مات سنة ثمانین و قيل بعد سنة ستین وهو ابن اربع عشرة و مائة سنة گفت که عمر در آمد روزی بر ایو بکر  
 صدیق رضی الله عنه و هو یسجد لسانه حال آنکه ایو بکر می کشید زبان خود را و می خواست که بیرون آرد زبان را  
 از دامن مقصود اظهار زجر و تهر است بران فقال عمر مه پس گفت عمر بابو بکر رضی الله عنهما کن عن فعل و  
 کنس زبان را غفر الله لك بیمار زدند و فقال پس گفت ایو بکر ان هذا الورد فی العوارد بدینی  
 که این یعنی زبان در آوردن و در جانی در آمدن بد و رواه مالک ۱۰۱ و عن عبادة بن الصامت ان  
 النبي صلي الله عليه وآله وسلم قال اضربوا الى ستم من انفسكم ضامن و متعهد شوید بر ای من محافظت  
 شش چیز از زوایای خود و اضمن لكم الجنة ضامن و متعهد شوم من مرشده است را اصل قوا اذ احلنتم  
 راست گوئید چون سخن گوئید بخردید و اوفوا اذا واعدتم و سر برید چون وعده کردید و اذا ائتمتم و امانت  
 نگه دارید چون امین گرفته شوید و اعتماد کرده شوید بر امانت و احفظوا افرو و حکم و نگاه دارید عورت های خود را و عورت  
 آنچه پوشیدن آن واجب باشد از اندام مرد و زن و مرا و اینها عودت بخردن است که اندام نهانی است و غضرا

اید رکع در دو آید و از ضرب و بطش و تاول آنچه حرام دیگر و است ۱۲۰ و عن عبد  
 الرحمن بن غنم نعم معجم دکان بن نافع ثقه است از کبار تابعین اشعری شامی در یافت جایزیت و اسلام  
 و اسلام آورد و در عهد آنحضرت دندید آنحضرت را و لازم گرفت صحبت ماذن جبل را از آن باز که فرستادند  
 ماز را ایمن تا آنکه رفت ماز از عالم و بخادی گفت که او را صحبت است و قول اول صحیح تر است  
 افقه شام بود و اگر فقههای آنجا تمیز اویند روایت می کند از قدمای صحابه و دو مرد را در اجالات قد و رضی الله عنه  
 و اسماء بنت یزید ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال روایت است از عمار که حسن بن غنم  
 و از اسماء بنت یزید بن النکین صحابه انصاریه است از ذوات عقل و دین که آنحضرت گفت خیار عباد الله  
 الذین اذارقوا ذکر الله بک ترین بندگان خدا آنانند که چون دیده شوند یا یاد کرده شوند خدای تعالی یعنی ایشان  
 در تقوی و اختصاص بجناب کبریای حق بر تبه رسیده اند که آثار و انوار آن بر وجوهات و صنایع احوال و اطوار  
 ایشان چنان لایح است که چون چشم بر جمال ایشان می افتد خدا را یاد می دهد از جت ظهور و سیاهی عبادت  
 و صلاح بروی ایشان و بعضی گفته اند که معنی این است که دیدن ایشان بمنابۀ ذکر خداست چنانکه گفته اند نظر  
 بروی عالم عبادت است و گاهی باشد که نظر کردن بروی صالحی بود ایمان چنان در باطن شخص در آید که دل را  
 و دوش گرداند و حدیث آمده است که النظر الی وجه علی عبادۀ داین حدیث مصدق معنی اول نیز  
 می افتد آورده اند که چون وی رضی الله عنه در کم الله وجهه از خانه بیرون آمدی مردم را که نظر بر وجه کریم وی  
 افتاد می گفتند ی لا اله الا الله ما اشرف هذا اللفتی یعنی لا اله الا الله ما اشرف هذا اللفتی لا اله الا الله  
 ما اعلم هذا اللفتی لا اله الا الله ما اشجع هذا اللفتی پس دیدن وی رضی الله عنه حامل و باعث می شد  
 بر ذکر کلمه توحید و دوزی کاسب حرمت و در بازار که در منظمه سر فرو داشتند غافل نفس میکرد شست ناگاه سر بر آورده  
 و نظر بر وی مردی افتاد و بنی اختیار یکبار از زبان بر آمد که لا اله الا الله وحده لا شریک له اله الملك  
وله الحمد و هو علی کل شیء قدير غالب آنست که وقوع این حال مصدق این حدیث بود و شوار  
 عباد الله المشاؤون بالنمیمه و بدترین بندگان خدا و بندگان اند به جهنم به ستم جنین و بر بد و سخنانی که بر چیده اند  
 از پیش مردم بقتله شر و فساد و المفروقون بن الا حجة جدائی نکنند گمان میان دوستان به سخن چینی و غمازی  
الباغون البر آء العنت طلب کنند گان پاکان از عیب و فساد و مشقت و فساد و هلاک و بزه و زنا ای حنت  
 برای مجموع این معانی آید یعنی جماعه را که پاک و منزله اند از گناه و فساد و عیب ستم میگردانند بگناه و فساد و عیب  
 و در مشقت و هلاکت می افکنند و اوها احمد و البیهقی روایت کرده اند این دو حدیث را امام احمد و  
 بیهقی فی شعب الایمان ۱۳۰ و عن ابن عباس ان رجلا من صلیب صلوٰۃ الظهور او العصر روایت  
 است از ابن عباس رضی الله عنهما که در مدینه آمدند نماز ظهر را یا عصر را شب را وی است و کانا

وكان صائمين و بود آن دو مرد و در روز دوازدهم حفظ اللسان والغیبت  
و آله وسلم پس هرگاه که ادا کرد آن حضرت نماز و اقال گفت بآن دو مرد و اعید و اوضوه كما و صلوه تکما  
بازگردانید شما وضوی خود را و نماز خود را که بی وضو واقع شده است و امضیا فی صومكما مکنه ویدد و روزه خود  
یعنی تمام کنید و افطار نکنید و اقضیاء یوم آخر و قضا کنید این روزه را و دیگر یعنی این روزه شما فاسد شده  
است و واجب است قصای آن و لیکن با وجود این بمهرین روزه باشید و افطار نکنید و روزه دیگر قضا کنید احتیاطا  
فقلا لام پس گفتند چرا اعاده کنیم وضو و نماز و او قضا کنیم روزه را یا رسول الله قال اغتبیتم فلانا فرمود شما  
غیبت کردید فلان شخص را و غیبت شکسته وضو است و ناقص صوم گفته اند که این حدیث بر سبیل تقابض و  
تشدید واقع است و الا و نه ای هر یک غیبت ناقض وضو و صوم نباشد و در احیاء العلوم گفته که غیبت مفسد صوم  
بأنست به مذہب سفیان ثوری به جهت عمل بظاهر حدیث و امام احمد فرمود در حتمه الله علیه که اگر روزه غیبت بشکند  
که ام یکی را از ما دور ست می ماند روزه و ازین چاه معلوم شد که شکسته وضو نباشد و از آنکه فرمود که وضو امضیا فی  
صومکم استنباسی بعد مفسد صوم حقیقی می توان یافت اگر چه صوم فاسد و باطل کشتی تنی در وی صودت  
خدا شکی اگر چه در روزه و رمضان حایض چون در میان روزه خون بیند بر روزه می باشد به جهت حرمت و رمضان  
اگر چه روزه وی فاسد است قطعا بر هر تقدیر معلوم شد که تباحت و شاعت غیبت بچ مرحد است و احتیاط و  
تقوی و آن است که بعد از وقوع غیبت بید وضو باید کرد بلکه گفته اند که اگر خنده کند یا سخن لا یعنی بگوید و  
بسیار گوید وضو کردن مستحب است از برای از الظمی که طاری شده ازان و در دوزد اربابا که از غیبت  
احراز و احتیاط نماید و اما التوفیق ۱۴۰ و عن ابی سعید و جابر رضی الله عنهما قال قال رسول الله صلی  
الله علیه و آله و سلم الغیبت اشل من الزنا غیبت کردن بر بعضی وجه سخت تر از زنا کردن است قالو چون  
این سخن سخت و دشوار آمد بر صحابه گفتند یا رسول الله و کیف الغیبة اشل من الزنا و پاکونه و چه وجه غیبت  
سخت تر از زنا باشد قال گفت آن حضرت در بیان وجه اشدیت ان الرجل لیزنی فیتوب بدستی که مرد  
هر آنکه زنا می کند پس توبه و رجوع میکند از ان فیتوب الله علیه پس رجوع میکند بر رحمت الله تعالی بروی  
و فی روایة و در روایتی باین لفظ آمده فیتوب فیغفر الله له پس توبه می کند آن مرد پس می آمرزد خدای تعالی مر  
او را زیرا که زنا می کرده است و ان صاحب الغیبة و بدستی که صاحب غیبت لا یشغره له آمرزیده نمی شود مر  
او را حتی یشغره له صاحبها تا آنکه بیاورد و به بخشش مراد او یا را که غیبت کرده شده است مر او را حتی او است  
و فی روایة انس و در روایت انس آمده است قال گفت آن حضرت صاحب الزنا یتوب زنا کند توبه می کند  
و صاحب الغیبة ایس له توبه و غیبت کند نیست مر او توبه بهمان معنی که در روایت ادلی معلوم شد یا مان معنی  
که صاحب زنا می توبد و می گزرد پس توبه می کند و صاحب غیبت پاکند او بدان و آسان میداند آنرا  
نازدیک است که استخفاف و استخفاف کند و در و طه کفر افقه تعوذ بالله من ذلك و فی البیہقی الاحادیث





ابو بکر خلد مشایخ را بگریه و دوحه آراست  
 ثابت شود و در بعض روایات سه حجه صریح نیز آمده متفق علیه الفصل الثاني ۵۵ هـ عن ابي جعفر  
 نعم جیم و فتح حاء مهمل سکون تخانیه و بنام او ابوبکر بن عبد الله از صفار اصحاب آنحضرت است نزد کوف  
 داد بنا کرد آنجا سرای را و امیرالمومنین علی رض او را عامل ساخت بر بست المال و حاضر شد با وی در مشایخ  
 او را غایت بگو فسنه اربع و سبعین قال گفت روایت رسول الله دیدم پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله  
 و سلم ابیص سفید رنگ بسرخ آینه قند شایخ به تحقیق پیر شده یعنی دو موبهای مباد که وی پیری پیدانده و پیری  
 وی به چست موی سفید و سر و لحنه بهار که نرسیده بود چنانکه در جای خود معلوم شده است و کان الحسن بن  
 علی رضی الله عنه صاحبش به و حسن بن علی که مشابعت میداد است آنحضرت را این سخن را برای اثبات صحبت  
 خود با آنحضرت گفت زیرا که وی از صفار صحابه است و در وقت رحلت آنحضرت صغیر بود و بر بنه باو غ نرسیده  
 پس میگوید ابو جعفر که دیدم آنحضرت را این صفت و امیر لغا بثلاثة عشر قلو صا و حکیم کرد آنحضرت برای  
 جماعه ما پس بزرده قلو ص لفتح قافیت ضم لام ناقه جو ان فلن هبنا لثقبها پس رفتیم ما تا قبض کنیم آن نافعها را  
 فاتنا ما موته پس آمد ما را خبر وفات آنحضرت فلم يعطوا شيئا پس ندانند ما را چیزی فلما قام ابو بکر پس چون  
 ایستاد بار خدایت ابو بکر ما قام بمخى خطب باشد یعنی خطبه خواند ابو بکر قال گفت من کما انت له عن رسول الله  
 کسی که هست مرا و از این پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم عده و عده یعنی آنحضرت بوی و عده انبای کرده  
 قلیبی پس باید که باید آن کس نزد من فقمت الیه پس ایستادم و رفتم من بجوی ابو بکر فاجهرته پس خبر  
 دادم او را که آنحضرت حکیم کرده بود و برای ما بزرده قلو ص فامرو لتباها پس فرمود ابو بکر رضی الله تعالی عنه بر تاسی ما  
 بدانند بزرده ناقه برواه المترو مانی ۲۹ و عن عبد الله بن ابي الجهم سمعته و رفتم مشکات به نقه یم حاء حظه  
 مفتوح بر سین ساکنه و اتع شده و هم چنین در نسخ صحاح و گفته اند که این سه و خطا است که از صاحب معنیج واقع  
 شده و مولف کتاب تقلید آن کرده و صواب ابی الجهم سمعته به نقه یم بر سین است چنانکه در کتب اسما و الحال  
 است و عبد الله بن ابی الجهم عامری صحابی است و حداد او در بصره من است ساکن شد بکه و امر او را حدیث  
 است در انتظار آنحضرت را و در آن حجت و عده قال بایعت النبی صلی الله علیه و آله و سلم  
 بایعت خرید و فروخت کردن است و واقع اینجا خرید نیست می گوید خریدم از آنحضرت چیزی را قبل ان یبعث  
 پیش از آنکه مبعوث گردد و بقیة له بقیة و باقی ماند مرا آنحضرت را بر من بقیه از من بیع فوعد ته ان البته  
 بها فی مکانه پس وعده کردم آنحضرت را که بیارم او را آن بقیه من را در جای آنحضرت که آنجا نشسته  
 بود و در جای بیع که در اینجا واقع شده ففسیت پس فراموش کردم این وعده را قل کرت بعل ثلث پس یاد  
 آوردم پس از سه شب و دقیم و بروم من را نزد آنحضرت فاذا هو فی مکانه پس ناگاه دیدم که آنحضرت  
 در همان جانشین است فقال پس فرمود و لقد شفقت علی به تحقیق انداختی تو مرا در مشقت انا هرفنا

باب الثالث انتظارك من حرمك اما خلاف وعد باب الوعد

نفس و دیانی تو در انما و تحت کشی رواه ابوداود ۳۰۳ و عن زید بن ارقم عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال اذا وعد الرجل اخاه چون وعده کند مرد برادر خود را و من نیتت ان یفی له و از جهت نیت ادا این است که بسر برد و راست گرداند و عدو را برای آن برادر ظلم یف پس سر بر دو لم یفی للبیعاد و نباید در وقت وعده یا مکان وعده فلا اثم علیه بس نیست هیچ گناه بر وی رواه ابوداود و الترمذی از نجاشی می شود که اگر نیت وفای وعده دارد اگر چه وفا نکند اثم نمی گردد و بعضی گفته اند که خلافت وعده بی مانع حرام است و مراد در حدیث بنزاع است و طبعی گفته که اتفاق دارند که هر که وعده کرد کسی را بآنچه نمشی غنما شد باید که وفا کند بآن اما آنکه وفای وعده واجب است یا مستحب در اینجا اختلاف است جمهور علماء ابو حنیفه و شافعی بر آنند که مستحب است و عدم وفا کفر و ده است بخت کراهت اما اثم ندارد و جماعه بر آنند که واجب است و عمر بن عبد البریز از ایشان است و عبد الله بن مسعود و مترون میساخت وعده را با نیت الله و اذا تخمرت صلی الله علیه و آله و سلم نیز آمده که فرمود عسی اما وعده کردن و خلافت آنرا در دل نیت کردن از علامات نفاق است باتفاق و طایفه می گویند که برون او از علامات نفاق بر تقدیر است که وعده کند به نیت عدم وفا ۵۰ و عن عبد الله بن حاتم از ابی حمزه شمس ابن عبد مناف است عبد الله بن عامر بن کریم بن حبیب بن عبد شمس بن عبد مناف قال دعیتی اسی یومنا و رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قاعد فی بیتنا خواند مرا ناد و من دوزی و آنحضرت نشسته بود در خانه ما فقالت هاهنا گفت مادر من آگاه باش تعالی بیا اعطیک بدتم ترا و اعطک بی یا بنزدایت است فقال لهما رسول الله پس گفت مادر مرا پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ما اردت ان تعطیه به سکون یا صیغه داده فاطمه اعطاش تعطین یعنی چه می خواستی که بدی ادا و آنحضرت فرمود که گفتن آن زن مرا بر سر دایا بدتم ترا برای بایس خاطر پرس است چنانکه اطفال را در وقت گریه مثلاً بهزل و دروغ می گویند بای ترسانند که بدان منی مراد نمیدادند بقصد اعتراض بر آن زن پرسید چه می خواستی که بدی ادا پس آن زن بی تکلف یا تکلف قالت گفت اردت ان اعطیه تمر گفت می خواستم که بدتم ادر اخر می خشک فقال لهما رسول الله پس گفت مراد را پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم اما آگاه باش انک لو لم تعطیه شیاً بدرستی که توای زن اگر نمیدادی آن پرسد ای جزئی کتبت علیک کذا بقه نوشت می شد بر تو و دروغی که به فتح کات و کسر ذال و باسر کات و سکون ذال و بفتح کات و سکون ذال هر سه وجه جایز است و آنکه فرمود اگر نمیدادی ادر ای جزئی و ظاهر آن می نماید که گوید اگر نمی دادی ادر ای جزئی و ظاهر اطلاق قول آن بیاید هم ترا زیرا که قول وی می خواهم بدتم ادر ای مجرد تکلف و محض عده است از سوال آنحضرت که فرمود چه می خواستی که بدی ادر او ظاهر آنست که قسمه آن زن تسلی برسد و بایس خاطر اوست بی ادا و دادن جزئی چنانکه عادت است که اطفال را می گویند فافهم رواه ابوداود

ابو داود والبيهقي في شعب الایمان باب من رخص ان رسول الله باب المزاح  
صلى الله عليه وآله وسلم قال من وعد رجلا کسی که وعده کرد مرد را فلم يأت احدهما الى وقت  
الصلوة پس بنام یکی اذان دو مرد و وقت نماز و ذهب الذي جاء ليصلي و دخت آن مرد که اول آمد بجای  
نماز بگذارد فلا اثم عليه پس نیست گناه بر آن مرد که رفت نماز بگذارد و ازین صورتش این است  
که دو مرد بیکدیگر وعده کردند که در فلان موضع مثلاً برودیم و جمع شویم پس یکی اذان پیشتر رفت منتظر آمدن  
دیگری تا در آمدن وقت نماز نشست و آن دیگر تا این وقت بنامد اگر آن مرد که آمد بود و منتظر او نشسته بود  
ازین انتظار مرد و برای نماز برخاسته برود خلاف وعده نکرد و باشد و آثم نکرد و زیرا که رفتن برای نماز عذر می باشد  
است برای وی و اگر پیش از در آمدن وقت نماز برخیزد و برود بی عذر و وقت باشد و خلاف وعده کرده  
و اگر مانعی دیگر ضروری پیش آمده این دیگر است و بی وجه و مانع رفتن برای نماز نیز خداست فافهم  
باب المزاح \* بکسر سیم سلاویه کردن و بضم میره مطایبه و فی الصراح مزح لاغ کردن و در قاموس المزاح الدعابة  
و الدعابة بضم الدال اللعب \* الفصل الاول \* عن انس قال ان كان النبي صلى الله عليه وآله  
وسلم ليحيا لطفه رضى که بود آنحضرت که محاللات و آمیزش در مصاحبت می کرد ما را یعنی این بیت ما را بهجت  
زیادت الثقات و عیانی که آنحضرت با ایشان داشت و احتمال دارد که غیر برای صحابه باشد حتی بقول لاغ  
لبي صغیر تا آنکه می گفت بطریق مزاح بر او می را که مرا بود خرد یا ابا حمیر ما فعل النغیر یا ابا عمر چه شد غیر  
تغیر قسم نون و فتح غین بجه و سکون یای تخانیه نام ظاهر نیست مثل کجش کمان له اغیر یلعب به فسات بود بر او  
خرد مرا کجش که بازی می کرد با آن پس مرد این کجش و این بر او خرد انس کجش و دوست  
نزد آنحضرت چنانچه خردان می آیند می آمد نگاه کجش بر او دیگر نگاه که نزد آنحضرت می آمد حضرت بادی  
الثقات می فرمودند و بطریق مزاح می گفتند یا ابا عمر چه شد آن کجش و این کجست هم برای وی نهاد موافق  
سبح غیر متفق علیه و این حدیث دلالت می کند بر جواز بازی کردن کودکان به کجش اگر عذاب نکنند  
باب المزاح \* الفصل الثاني \* عن ابي هريرة قال قالوا يا رسول الله انك قد اعيناك رضى که تو ملاحظت  
و بازی می کنی ما را و عیاد بالضم مزاح کردن چون دیدند صحابه آنحضرت را که مزاح می کند با ایشان انظر بقلوب  
مقام و عظمت شان و می مسند داشتند آنرا اگر چه منتهی حکمت بود و از تالیف قلوب اصحاب و تسخیر  
طبع قال گفت آنحضرت انی لا اقول الا حقا به رضى که من نمی گویم مگر راست یعنی درین مزاح کردن چیزی  
نمی گویم که در حقیقت خلاف واقع باشد اگر چه در صورت خلاف واقع نماید و در بادی التضرع کسی به حقیقت فهم  
معنی آن نزد منی آنرا خلاف واقع خیال کند و نباید در جواز عدم جواز مزاح همین است که اگر متضمن دروغ نباشد جایز  
باشد با وجود آن مد است بر آن نباید کرد که مستطع مقامات و قار است و مزاح آنحضرت صلی الله علیه و سلم ازین قبیل بود  
چنانکه از حدیث آید ظاهر گردد \* و عن انس ان رجلا استعمل رسول الله صلى الله عليه وآله و سلم

[illegible]

فقد روي عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم باب المزاج  
انما سمي كذا شهر ميتا ان به مثل جامه وند ومانند آن بجا ز بالبح واکبر دخت عروس و سزاو میت اذا  
اراد ان يخرج چون می خواست آن مرد که بیرون رود از نزد آن حضرت و دواعی که فقال النبي بس گشت  
بیشتر خدا صلی الله علیه و آله و سلم در شان وی ان زاهر ابادیتنا بد رستی که زاهر و ستائی ماست و ساکن در  
بادیه مای آه و برای ما آنچه از بادیه توان آورد و در بعضی نسخ یادینا بد و ن باوادی میثم در بادیه و این سخن از شهر  
که انی شرح است مایل و لیکن حاضر و و ما شریان ادیم که سید ایم ادرا آنچه محتاج الیه او است از آنچه از شهر  
توان داد و کان النبي و یو پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم یسبه دوست یسبه است زاهر را و کان  
دیمنا و یو زاهر و زاهر بد روی که پیغمبر دیم بدال میسر زشت روی و ما زشت روی فاتی النبي صلی  
الله علیه و آله و سلم یو ما پس آنحضرت روزی یعنی در بازار و هو یبیح متاعه و زاهر بی فروخت متاع  
خود را فاحتضنه من خلفه پس در کنار گرفت آنحضرت او را از پس وی و هو لا یبصره و حال آنکه  
نمی بیند زاهر آنحضرت را و نمی شناسد فقال ارسلفی من هذا پس گشت زاهر بکذا و مرا کیست این جهان که  
عادت است که می گویند کویا ما ابو المعالی درین محل فرموده اند و آدمی از پس بازی چشم پوشیدی مرا  
ای زاهر و مست در یکمن دست بکنا کیستی و فالتفت بر کشته نگریست زاهر فعرف النبي بس شناخت پیغمبر را  
صلی الله علیه و آله و سلم فجعل لا یألو ما الزق ظهره بصدرا النبي صلی الله علیه و آله و سلم حین عرفه  
پس و در ایستاد زاهر که تقصیر نمیکند و باز نمی ایستد از ج پانیدن پشت خود را بسینه مبارک آنحضرت صمیم  
در گامی که شناخت آنحضرت را و جعل النبي صلی الله علیه و آله و سلم یقول من یشتری هذا العبد  
و در ایستاد آنحضرت که می گوید به طریق مزاج کیست که میزد و این بده و فقال بس گشت زاهر  
یا رسول الله اذا و الله فی کاسه الا کون بخرا سو گند می یابی مرا متاع نار و ان که کسی بخرد فقال  
النبي بس گشت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم لکن عند الله لست بکاسه لیکن نیستی تو نزد خدا متاع نار و ان  
رواه فی شرح السنة ۶۰ و عن عوف بن صالح الا شیعی صحابی است اول مشاهده او خیر است و یو وادی  
رایت ابیح روز فتح ساکن شد شام را و وفات یافت و روی سینه ثابت و سبیم قال اثبت رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم فی غزوة تبوک و هو فی قبه من آدم گشت آدم آنحضرت را در غزوة تبوک و آنحضرت و در خیمه  
یو و از حرم فصلت پس سلام کردم فرد علی پس جواب سلام گشت فقال اذخلك گشت آنحضرت در آبی در و ان  
خیمه و خیمه بسیار خرد و یو و فقلت اکلنی پس کفتم بطریق مزاج آیا نام بدن من در آید یا تمام بدن خود را در آدم یا  
رسول الله قال فرمود آنحضرت کلاک در آید تمام بدن تو یا در آید تمام بدن خود را و لفظ کلی و کلاک بر رفع و نصب  
هر دو جایز است فدلخلت بس در آدم و درون خیمه قال گشت عثمان بن ابی العاص تکه که یکی از را دیان این  
حدیث است در بیان مراد از قول عوف اکلنی یا رسول الله و بیان مزاج و میاصطت در روی انها قال

[illegible]

مکن اور آبا پند اکشد ولا تعدله مؤید  
 پس خلعت کنی آن و عد را یعنی و عد را وفا کن یا و عد مکن اور او را و عد کردن را به بند او در خلعت و عد یعنی  
 رواه الترمذی و قال هذا احدیث غریب باب الماخرة والعصبية ۱۷۰ فی الصراح فخر و تخریما زیدین  
 از باب نصر فاشتر ما زیدین و دیگر در باسم تخریر آنکه یا تو فخر کنه تخریر و یکی نمودن متخری ای متکبر متفاخر است بر ابروی  
 کردن در تخری فخر و تخریر فخر و داشتن یکی را بر دیگری در فخر و متفاخر است اگر در حق باشد و برای حق باشد و از برای  
 مصاحبت و بی و اظهار جلالت بر اعدای دین جایز است و از عصبه و سلف آمده است و اگر بنا حق و بر طریق تکبر  
 و تفاخر باشد موم است و اکثر استعمال آن در عزت باین معنی آید و عصبیت عصبی بودن و عصبی آنرا گویند  
 که حمایت قوم خود کند و از برای ایشان تعصب و دزد و عصبه قوم مرد که تعصب کنند برای وی کنانی  
 التاموس و در صراح گفته عصبه پسران و خویشان نرینه از جانب پدر و تعصب در اصل به معنی تشدید و سخت کردن  
 آید و باین معنی است عصب به معنی بی که سب شدت و سختی مفصل بدن است و مرد نیز قوت میکند و سختی  
 می پذیرد و قوم خود و تعصب کسی که تعصب و دزد در قوم خود و او کسی که جدل و خصومت و دزد و دزدانی از جهت اظهار  
 قوت و شدت از جهت آنکه پهلای کردن منتفع می گردد تعصب نیز اگر بچی بود و متضمن ظلم باشد مستحسن است و اگر  
 بطریق باطل و ظلم بود مذموم و اکثر اطلاق او در ظلم و ناحی آید چنانکه از اعدایت که مذکور کرد و معلوم شود  
 الفصل الاول ۹۶ عن ابی هریره قال سئل رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم گفت ابو هریره  
 پرسیده شد آنحضرت ای النام اکرم که ام یکی از آدمیان جوان مرد تو عزیز تر و بزرگتر است فی الصراح کرم  
 جو امر دی و عزیز ی نقیض لوم و گفته اند که چون یکی را بکرم ستودی گویای همه صفات حمیده و صفت کردی قال  
 گفت آنحضرت اکرم مهم عند الله اتقاهم عزیز ترین و اگر ای ترین مردم بزرگوار و عزیز گاه ترین انسان است  
 هر که بزرگوار و عزیز تر و اگر ای ترین یعنی اگر از کرم بحسب ذات می پرسید که در وی اعتبار انتساب پدران  
 و اتقاد به خصایل ایشان و بمخایل نفس خود و باشد آن تقری است قالوا لیس عن هذا انسالک گفته نیست  
 که از این معنی سوال می کنم ترا قال گفت آنحضرت و اگر از کرم از روی حسب و نسب می پرسید فاکرم  
 الناس بوصف پس کریم ترین مردم باین معنی یوسف است علیه السلام نبی الله ابن نبی الله ابن  
 خلیل الله که پیغمبر خدا است و سه کس از بزرگان وی نیز پیغمبر اند و فرمود او که ابراهیم است ملقب بخلیل الله  
 است که خدا آیتمالی او را دوست خالص خود و گرفتار خاص از نبی است و در یوسف جمع شده و انواع کرم  
 و بزرگی و عزت از شرف حسب نبوت و علم و جمال و عفو و کرم اخلاق و عدل و دیاست در دنیا و دین  
 و کرم آباد شرف نسب پس احی باقصاف بکرم باین وجه و باشد قالوا لیس عن هذا انسالک گفته از این  
 معنی نیز سوال نمی کنم ترا قال فحق معاهد العرب تسالونی فرمود پس اگر از حسب اصول و ذوات  
 عرب سوال می کنید که بفضایل و خصایل خود و پدران خود و اقوامی گفته و دعوی می نمایند و یکدیگر را



میان خود باین صفات بزرگوار...  
 آری ازینها سوال می کنیم قال فضیارتکم فی البهاهلیة خیارتکم فی الاسلام فرمود پس اگر ازین  
 صفاتی و ازین صفات می پرسید بداند که بهترین شاد و جاهلیت بهترین شامد و اسلام یعنی آنها که در جاهلیت بزرگتر  
 و رئیس تر و بسند و ترویج تر و دهم آنها بزرگتر و عزیز تر اند در اسلام اذ افقوا و انتم فانت و کسر آن چون  
 فقیه شوند و اما شوند بشرایع و احکام دین یعنی در وجه ذات ایشان معانی و صفات بود که بدان هموار و متبیین  
 بود و در جاهلیت بهمان صفات در اسلام نیز مفرز و مکرر شدند غایت آنکه در جاهلیت باطوت کفر و ظلمت محبت  
 و عمل باطوت و مسلم بودند و بهوا و شهوت نفس مگر قنار اگون بطهارت ایمان و نورانیت طاعت و علم مطهر  
 و مودر شدند و متقاد و متادع حی کشید و ازین مودر ظاهر شد که مراد معنادن ایمان خود است و اشخاص و رجال اند  
 چنانکه در روایت دیگر فرمود الناس معانید کما عان الذل و الهیة خیارهم فی البهاهلیة خیارتهم  
 فی الاسلام یعنی آدمیان در حکم گانهای ظلا و نقره اند بهترین ایشان در جاهلیت بهترین ایشان در  
 اسلام اند یعنی هر کس در وجه ذات خود ممتاز است چنانکه ظلا و نقره هم که از کان می بر آید خاک آلوده  
 و کثیف است بعد از آن که که اخته شد صفات و تقی کشید هم چنین این جوهر ذات ایشان کثیف و آلوده  
 بود و در پرتو تابعت ایمانی پاک و خالص گشت متفق علیه ۰۲۹ و عن ابن عمر قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم الکرم ابن الکرم ابن الکرم یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن  
 ابراهیم و اء البشاری ترجمه اش از حدیث سابق ظاهر شد سخنی که دست است اینجا نیست که لفظ ابن چون در میان  
 دو نام افتد الف بر سر وی نویسد و این دو فقره دوم و دست است اما در فقره نخستین نه این چنین است زیرا که  
 کرم نام کسی نیست و هم چنین در حدیث سابق و با وجود آن همه جایی الف نوشته اند این فرشته که از شادان مصابیح  
 است گفته که صواب آنست که بالف نویسد قد بر ۰۳۰ و عن ابن عباس قال قال فی یوم حنین  
 کان ابو سحیان بن الحارث گفت بر او بن عازب که در جنگ حنین بنم حار و قح نون که بعد از فتح که داغ  
 شده بود ابو سحیان بن حارث بن عبد المطلب که این عم مصطفی بود صلی الله علیه و آله و سلم و اند لیران  
 و جو انمردان عرب بود رضی الله عنه اهل ابعنان یظنقد که قه ایساده جلاو استبر او را یعنی بغلة رسول الله  
 یعنی استبر بهر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم که بران سوار بود و آنحضرت میر و استبر او را میگرداند تا حمله کند بر  
 لشکر مشرکان فلما غشیه المشرکون نزل پس چون که بنشیند و کرد که در دنا آنحضرت را مشرکان فرو دادند از استبر  
 و در اینجا دلیل است بر کمال شجاعت و بلاهت آنحضرت که در چنان ممر که که قبایل عرب از سوازن و غطفان و غیر هم  
 همه جمع شده بودند و صورت هر نمونی باشد که اسلام را دافعه بود و حمله می کرد و چون نگذاشته پراوده شد و بر لشکر  
 اندازد و شکست داد و جعل یقول در ایستاد آنحضرت که میخواند این و جز را انا الذی لا کذب من منبرم  
 نیست هیچ دروغی درین انا ابن عبد المطلب من منبر عید المظلم که مشهور و ممتاز است و در شجاعت و شهامت و عزت



باب المغايرة والغصيبة  
 است اولايت که دوست نيابد است و اما اگر دوست را دوست نداشت  
 و اگر دوستش را دوست نداشت و دوستش را دوست نداشت و دوستش را دوست نداشت  
 گشت زيرا که او را چنانچه دوست يابيد که دوست يابيد که دوست يابيد که دوست يابيد  
 متفق عليه ۹۰ و عن عياض بن حماد عن ابي جعفر عليه السلام  
 است بعد و دور بصرين روايت کرده است از وی حسن بن عمر و ی و او دوست قدیمی آنحضرت  
 بود روايت کرده است از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 قال ان الله تعالى اوحى الى آنحضرت فرمود که خداي تعالی وحی فرستاد و منوی من ان تو اضعوا که  
 تو اضع کنده و فروتنی نماید حتی لا یفتخرو احد علی احد ما آنکه فخر نکنند و بیکدیگر بر هیچ یکی و لا یبغضی  
 احد علی احد و ستم و فزونی ننماید یکی بر هیچ یکی در نیاید دلیل است بر آنکه فخر و سبامت که بر طریق مکرر و ستم بود و حرام  
 است رواه مسلم ۹۱ الفصل الثاني ۹۰ عن ابي هريرة عن النبي صلی الله علیه و آله و سلم قال  
 لیفتنهم اقوام یفتخرون بابائهم الذین ساتوا ابداً سوگند می آید باز آیند و عصبای که افتخار می کنند به پدر و ان خود که  
 مرده اند انما هم فحم من جهنم بستمیدند ان ایشان بگرانگشت از دوزخ که در آتش وی سوخته و سیاه  
 شده اند مثل انگشت و در داین و در مشرکان است که یقین و دوزخ اند و اگر غیر ایشان اعتبار کنند  
 نیز محتمل است زیرا که موت علی الایمان معلوم نیست پس چه جای افتخار است اولیکون اهلون  
 حلی الله یا باشد خواهد نزد خدا ای عزوجل یعنی اگر باز نیاید از افتخار باشد نزد خدا خواهد تر من السجیل از  
 جعل نعم جیم و فتح عین کرم سیاه مشهور که در پایدی می باشد الذی ید هد الهدی عاظمه و می سپاند پایدی  
 را به بینی خود و حر و نعم خادف نیز آمده و سکون را در آخر امره پایدی تشبیه کرد آنحضرت صلی الله علیه و سلم افتخار  
 بدان کنند گمانه که در جاهلیت مرده اند بحمل و تشبیه کرد بدان ایشانرا که مرده اند به پایدی و افتخار کردن  
 ایشانرا به پدر ان بنیامین و سپاندن جعل پایدی را و لنعم ما قال الشاعر شمره دوش دیدم که ابلهی  
 سگفت پدر من وزیر خان بود است با و جودی که نیست معلوم خود که رفتم که آنچنان بود است و اینچنان  
 دیده که گاه خورده است کین بهمه قدیم نان بود است و فرمود آنحضرت برای منع کردن از فخر و تکبر  
 ان الله اذهب عنکم همیة الجاهلیة و فخرها بالایاء عبید بن جهم عن مهمل و کسر آن و کسر بای موحده  
 شده و تشبیه یار تختیاره متوجه تحت یعنی خدا تعالی و در کردار و از شما تکبر و نخوت و فخر جاهلیت را از شما  
 مؤمن تقی او فاجر شقی نیست آدمی مگر مؤمن متقی یا گناه کار بد بخت یعنی آدمی ازین دو صفت خالی نیست  
 که مؤمن متقی است یا فاجر شقی است و هر مارتقد بر تفاخر به بدان و تکبر از وی لایق نه اگر متقی است و می  
 عزیز است فخر به بدان چه حاجت و به لایق بحال او است و اگر فاجر است ذلیل است نزد خدا ای چه جای  
 تکبر کردن است الفاس کلهم بنو آدم مردم همه پسران آدم اند و آدم من تراب و آدم از خاک است

است بدانکه خواهر نهیست است قهقرو در هیچ کس از اهل الجود و احسان نیست

باب المفارقة والعصية

[illegible]

۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱  
 ۴۷۲  
 ۴۷۳  
 ۴۷۴  
 ۴۷۵  
 ۴۷۶  
 ۴۷۷  
 ۴۷۸  
 ۴۷۹  
 ۴۸۰  
 ۴۸۱  
 ۴۸۲  
 ۴۸۳  
 ۴۸۴  
 ۴۸۵  
 ۴۸۶  
 ۴۸۷  
 ۴۸۸  
 ۴۸۹  
 ۴۹۰  
 ۴۹۱  
 ۴۹۲  
 ۴۹۳  
 ۴۹۴  
 ۴۹۵  
 ۴۹۶  
 ۴۹۷  
 ۴۹۸  
 ۴۹۹  
 ۵۰۰  
 ۵۰۱  
 ۵۰۲  
 ۵۰۳  
 ۵۰۴  
 ۵۰۵  
 ۵۰۶  
 ۵۰۷  
 ۵۰۸  
 ۵۰۹  
 ۵۱۰  
 ۵۱۱  
 ۵۱۲  
 ۵۱۳  
 ۵۱۴  
 ۵۱۵  
 ۵۱۶  
 ۵۱۷  
 ۵۱۸  
 ۵۱۹  
 ۵۲۰  
 ۵۲۱  
 ۵۲۲  
 ۵۲۳  
 ۵۲۴  
 ۵۲۵  
 ۵۲۶  
 ۵۲۷  
 ۵۲۸  
 ۵۲۹  
 ۵۳۰  
 ۵۳۱  
 ۵۳۲  
 ۵۳۳  
 ۵۳۴  
 ۵۳۵  
 ۵۳۶  
 ۵۳۷  
 ۵۳۸  
 ۵۳۹  
 ۵۴۰  
 ۵۴۱  
 ۵۴۲  
 ۵۴۳  
 ۵۴۴  
 ۵۴۵  
 ۵۴۶  
 ۵۴۷  
 ۵۴۸  
 ۵۴۹  
 ۵۵۰  
 ۵۵۱  
 ۵۵۲  
 ۵۵۳  
 ۵۵۴  
 ۵۵۵  
 ۵۵۶  
 ۵۵۷  
 ۵۵۸  
 ۵۵۹

باب المفاخر والمصائب

آیت الله العظمیٰ محمد باقر رشتی

نی فرماید که حسب فضیلت نزد مردم همین مال است که مردی مال نزد عامه بی قدر و نوازه است و کرم نام  
بیع صفات نیز شامل نماز و فتنایل است اما نزد خداوند تعالی اصل و حمدا کرم تقوی است و بی تقوی هیچ  
فضیلت اعتبار ندارد و چرا که فرمودی بنانی ان اکرمکم عند الله اتقکم رواه الترمذی و ابن ماجه ۵۴۰  
و عن ابی کعب قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم من تعزى بعزاه المجاهلیة کسبها  
است با که به حسب جاهلیت پیش سازد و بداند ان یا بر دو بر طریقۀ ایشان در رسوم جاهلیت از شتم  
و لکن مردم فاحشو این آیه پس نگار این و در و انش اند از بد یعنی بگویند او را که برگرد و در و این بیند از و  
بن بدش را و این هر جز فحش که نامش توان بر دو بر فرج مرد و زن بنرا طلاق کنند و لا تکنوا و باکایت بگویند  
بلکه صریح برید نام عیوب و قبايح را با نام فرج را و این غایت تشدید و تغایر است تا مفاخرت نکند و شتم  
و لکن و ذکر قبايح و شذایع مردم نکند و آبروی ایشان نریزد رواه فی شرح السنة ۵۵۰ و عن عبد الرحمن  
بن ابی عقبة عن ابی عقبة و کان مولی من اهل فارس و ابو عقبه مولى بغض از انصار و در اصل از اهل  
فارس بود و عادت چنان بود که اهل عجم که ایمان می آوردند و هجرت می نمودند در نقل تولیت و حمایت قبیله  
از اصحاب مهاجرین و انصار آمد و پناهی گرفته و زمام اختیار خود را در نیک و بد بذات ایشان میدادند و این را  
مولی موالات گویند و یک قسم مولی عنایت است بمعنی غلام آزاد و کرده شده و ابو عقبه صحابی بود و وجه الرحمن  
بن ابی عقبه تابعی ثقه و روایت میکند از پدرش قال گفت ابو عقبه شهادت مع رسول الله حاضر شدم با شصت  
صلی الله علیه و آله و سلم احد ا جنگ احد را فاضربت رجلا من المشركین پس زدم به نیر یا نیزه یا شمشیر  
و اسمم مرد را از مشرکان فقلت خدا ها منی پس گفتم بگیر این ضربه را از جانب من و این کلمه  
است که و ایران در وقت زدن غنیمت میگویند و انا اللّلام الفارسی و منم غلامی جو انک فارسی ام یعنی  
دیر سخت زنده و قال قلت الی پس باز نکریمت آنحضرت بسوی من فقال پس گفت هلا قلت چرا نکرستی  
عند هامنی و انا اللّلام الانصاری یعنی اگر درین مقام نسبت بانصاری میکردی که ایران و مباد و ان  
دین و یادی داندگان رسول رب العالمین اند و بکرم مولی انوم منم تو از ایشان بهتر بودی نه بخوس که کافران  
و آنش برسان اند رواه ابوداود ۴۹۰ و عن ابن مسعود عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم  
قال من نصر قومه علی غیر الحق گفت آنحضرت کسی که یادی ده قوم خود را بر ناحی فهو کما لبتین  
الندی ردی پس وی مانند شتری است که فرو افتاده در چاه و هلاک شده فی الصحاح ردی افتادن  
در چاه و فرو افتادن از کوه مردی مثله و نیز گفته ردی بتصرها یک و هلاک شدن فهو ینزع بلد نه پس آن  
شتر کشید و میشو بدم او و معلوم است که شتر از چاه بدم کشیدن زبر آید رواه ابوداود بدانکه ظاهر لفظ حدیث  
اینست که ناصر قوم را تشبیه کرد به شتر افتاده در چاه که کشید و میشو بدم و تو جهش آنست که طیبی گفته که هر که

(س) مزاج که باشد کرد اند نفس خود را بباری و آن قوم خود را بر سر کسی باب الفخاخره و العصبية  
 مانند شری است که در چاه افتاده و پلای کشته دور محنت اتم و اینها افتاده پلای کشته قدرت بر سر آوردن  
 او نماده و در بعضی جوانی نوشته که مشبه بشر قوم است و مشبه بدم ناصر ایشان پس چنانکه کشیدن شتر  
 بدم سیر نیست و خلاص نمی کند او را از مملکت هم چنین این ناصر خلاص نمی کند ایشانرا از چاه پلای کشته افتاده  
 بدور وی ۷۰ و عن واثلة بن الاسقع بن سین نهله و قاتل صحابی است ایمان آورد و در وقت خرد  
 بود که از اصحاب صفه است قال قلت یا رسول الله ما العصبية عصیت که مذموم است و از آن نمی  
 میبکنی چیست قال گفت آنحضرت ان تعین قومك علی الظلم عصیت مذموم یاری دادن تست قوم  
 خود را بر ظلم رواه ابوداود از شما معلوم شد که حمایت و رعایت قوم اگر بر حق بود محمود است چنانکه در حدیث  
 آئید و فرمود ۸۰ و عن سراقه بن مالک بن جعشم بن جهم و سکون بن وشم شین محمد اسلام آورد و در فتح مکه دوی  
 آنکسی است که فرستاده بود و او را قریش در و بنال آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بعد از هجرت نایگردد و بیارد  
 او را چون آنحضرت رسید پایهای اسب او در زمین فرود رفت و آنحضرت و جا کرد و از زمین برآمد پس بر  
 گشت قال عطاء بن رسول الله گفت خطبه کردید ای پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقال خیرکم الله اذفع  
 عن عشیرتک پس قوم و بهترین شما کسی است که مدافعت کند از قوم و اقارب خود و ظلم و تعدی  
 مردم را فی الصراح مدافعت دارد و اگر کسی را دور کردن بدی و از کسی مال یا ثلم یا دام که  
 گناه کار شود و بسبب این مدافعت دور ظلم نیفتد اگر گفته شود که وی دفع ظلم می کند و دفع ظلم چون افتد  
 جوایش آنکه اگر دفع ظلم بحرف زبانی قادر بود و زدن بدست و او را و اگر بزور حاصل شود کشتن جایز نباشد  
 و اگر از گفته آنحضرت بر قدم حاجت زیادت گفته ظلم و تعدی بود رواه ابوداود ۹۶ و عن جابر بن مطعم  
 صحابی است قری بنوفی از اولاد بنوفی بن عبید منافق سید عظیم و فود اسلام آورد و پیش از فتح آن رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم قال ایس متامن دعا الی عصبية نیست از ما کسی که بخواند مردم را یاغانب  
 عصیت یعنی باعث شود مردم را با عصیت کند و ایس متامن قاتل عصبية نیست از ما کسی که جناب کند  
 به جت عصیت و ایس متامن مات علی عصبية و نیست از ما کسی که بمیرد بر عصیت بر هر تقدیر عصیت که  
 بر باطل بود و بطریق ظلم باشد مذموم و سبی عنه است رواه ابوداود ۱۰۰ و عن ابی الدرداء عن النبی صلی  
 الله علیه و آله و سلم قال حبلک الشیء یعنی ویضم محبت داشتن تو به چیز بزرگوار میگرداند و کرمی گرداند یعنی  
 از محبوب اگر بدین یک نماید و اگر بد شود یک داند چنانکه گفته اند و عین الرضا من کل عیب کلمیلة یا مراد  
 آنست که محبت کور و کرمی گرداند محب را از غیر محبوب که جز جمال و بی بند و جز متعال و بی نشو و  
 آوردن حدیث در باب ذم عصیت و لالت دارد در آنکه مورد آن دیماست کسی است که تعجب  
 می در زو برای کسی حمایت می کند او را در قضیه که مادی می افتد و حق نه بیند و نشود و الله اعلم رواه ابوداود

الفصل الثالث من عيشة من سائر الناس من أهل فلسطين عن امرئتهم  
عبدوا بانهم من كذا اهل فلسطين است بامر فادفع لنام شهرمان بيت المقدس وادعت حكمة الرزني باز  
قوم وادرا اهل اهل بلاد يقال لها كثر من قوم مران زن را فسيلا لهنم فادفع من مائة بر صبي صغير وفسيه  
ورفت درخت خرمای کوتاه را که به غاینا فاست اعن فن را نشید که ده اند جان انها فالت که  
آن زن گفت سمعت ابي يقول شبرم پدر خود را که می گفت سالم رسول الله بر سیدم پیغمبر خدا را  
صلی الله علیه وسلم فقلت پس گفتم یا رسول الله ان العصية ان يحب المرء رجل قومه آیا از عصیت  
است دوست داشتن مرد قوم خود را قال لا گفت آنحضرت نه دوست داشتن قوم خود را  
عصیت نیست ولكن من العصية ان يدع المرء رجل قومه على المظلم بانه عصیت بادی وادین مرد  
است قوم خود را بر ظلم رواه احمد وابن ماجه \* \* \* وعن عتبة بن عامر قال قال رسول الله صلى الله عليه  
وسلم انما بكم ثلاثة ليست بعصية على احد منكم انما هي ثمانية فاحذرهم وعاوهم وعاوهم وعاوهم  
وعیب مردم کلکم بنوا آدم همه شما اولاد آدم اید طف الصاع بالصاع لم تملأ فذکب بکذبه وعاوهم  
نقصان مثل طع جناح که پر نگردد اید پیمانه را فقط صاع بکوب بر مشه ن پیمانه یعنی شریک وعاوهم وعاوهم  
نقصان و ناتمامی و نارسیدن پر درج کمال و نام الرجوت بودن شما اولاد آدم که پیدا کرده شده است از خاک  
وبعد از اثبات نقصان و ناتمامی ذاتی اشاره کرد بآنکه فصل نیست مگر به تقوی نه نسب و فرمود لیس  
لا احد علي احدا فضل الا بدین و تقوی نیست مگر به تقوی یکی را افزودند مگر بدین و تقوی و چون ذکر کرد محامد  
صفا ستاده انگار در ضمن دین و تقوی بعضی ذمیمه و این ذکر فرمود که فی بالمرء ان یکون بدیا فاحشا بشیلا  
بس است مرد را از ردی نقصان بودن او بیهوده گوئی بے باک و در سخن بحیل در مان رواه احمد و  
البیهقی فی شعب الایمان \* باب البر والصلة \* بر بکسر باه معنی احسان دینگی آید و مراد این جانیکی کردن  
بوالدین است و صد آن عقوق است و صد در لغت بمعنی بوسن و پیوند کردن و مراد از نجایانعام و احسان  
است باقارب که قرابت به جهت رحم داشته باشند \* الفصل الاول \* عن ابن هريرة قال قال  
رجل ابو هريرة مکیوید گفت مردی پیام رسول الله من احق بحسن صحابی کیست یعنی از جمله خویشان  
منزاد او نزدیک عجبی و بر یک معانی من صحابه الفتح بهد و فی الصراح صحابه باادان دیاری نمودن من ناب  
سبح سبح قال گفت آنحضرت امك مادر تو منزه او مراست بدان قال ثم من گفت آن مرد بعد از وی  
کیست قال امك باز گفت آنحضرت مادر است قال ثم من باز گفت آن مرد بعد از ان کیست قال امك  
باز فرمود آنحضرت مادر تو قال ثم من گفت آن مرد و پسر که قال ابو ک درین مرتبه چهارم فرمود و بدو  
منزاد او را است و فی روایة قال و در وانی آمده است که گفت آنحضرت هم در مرتبه اول امك ثم  
امك ثم امك به بار فرمود و چنانکه در روایت اولی بود و غایتش آنکه درین روایت سوالی و جوابی باشد و امك

اهلك ودين روايت منسوب است  
 بعد از آن فرمودم اياك بستر احسان كن پدر خود را اتم اذ لك اذ ناك بستر احسان كن قريب تر  
 خود را قريب تر خود را يعني بعد از ماد و پدر و در نويستان ديگر ترتيب قرب مقبر است هر كه قريب تر  
 مقدم تر و احسان مستحق تر متعلق عليه و باین حديث بعضي استدلال كرده اند كه ماد و راسه چند احسان  
 است از آنچه پدر و مادر است و گفته اند كه اين به جهت باربر داري حمل و مستقيم زائيدن و محنت شير دادن و در  
 كتب قديمه ذكر است كه حي والده خنجر تراست از حي والده ويكي و احسان كردن يوي و احب تر و موكد  
 تر است و اگر جمع بيان مراعات حق پدر و منزه افتد چنانكه هر يك مراعات حق ديگري منافي مگردد و آنچه  
 واجب و تعظيم و احترام است حي والده و اجداد و در خدمت و انعام حي والده و از حقوق والدهين است كه  
 بالايستان تواضع و تهنيت و زود خدمت كند تا آنكه راضى شوند و در آنچه مباح است اطاعت ايشان نمايد و بلى ادبى  
 نكند و بغير پيشش نبايد اگر چه مستر ك باشد و آواز خود بر آواز ايشان نماند و ايشان را بنام ايشان نخواند و در هر چه گاهى  
 از ايشان بيشى نه نمايد و در امر معروف و نهى منكر نرمى كند و يكبار بگويد اگر قبول نمانند سكوت و زود عا  
 و استغفار مستقول گردد و اين اوب ما و ذاست از قرآن مجيد در موعظه ابراهيم خليل الله عليه السلام پدرش را  
 ۲۹ و عهده قال قال رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم دهم از اين روايت است كه گفت گفت آنحضرت  
 رغم انقه رغم انقه رغم انقه گفت كنائيت است از خواهي و دعام بطح ناك و اصل معنى افط بجاك يوسه باو  
 بنى وى همين طور بهم اين گفته و اسه بار فرمود قيل من يا رسول الله پرسيد شد كيست يا رسول الله كه در حى وى  
 اين گفته مى فرمائي و دعائى مى كنى قال من ادرك والد يه عبد الكبر كسى كه دريايد پدر و مادر خود را از پذيرى  
 احدهما او كلاهما بكنى از آن دو را با پدر و را اثم لم يلدخل الجنة پسر و دريايد آماكنس بهشت را يعنى خدمت  
 ايشان نكند و ايشان را از خود راضى نگرداند كه سبب در آمدن بهشت است و در بعضى احاديث در باب  
 ر مضمان نيز واقع شده كه هر كه دريايد و مضمان را و به بهشت نر آيد يعنى در وى طاعتى و عطاى نكند كه سبب  
 در آمدن بهشت گردد و رواه مسلم ۳۰ و عن اسماء بنت ابى بكر قالت قلت لعل على امى و هي مشركه  
 اسماء بنت ابى بكر گفت رضى الله عنها قدم آور و مادر من ر من و حال آنكه وى مشرك بود فى عهد قريش  
 اين قدم آوردن وى در وقتى بود كه آنحضرت را ما قريش عهد و مصداق بود كه با ايشان قتل نكند و آن در  
 حديثه بود چنانكه مشهور است فقلت بس گفتم يا رسول الله ان امى قدامت على مادر من ر من آمده و هي  
 راضية در اكر و ايات بيا موده است يعنى رغبته و ميل كنده است در اسلام يا اعراض كنده از آن  
 و رغبته اكر بگامه نفي مستعمل كند و چنانكه رغبته فيه معنى وى ميل و خواهش كردن بود و اكر بعن آيد چنانكه  
 گوئيد رغبته غنه مراد اعراض و اجتناب بود و ايشان را دوستى محتمل است بلكه معنى اعراض مناسب تر است  
 و حوافى است روايت ديگر كه آمده وى را غمه بهميم به معنى گاره و ساخط و بعضى پدر و روايت را غم و



در آمد و یک سنی فرود آمد و در آن وقت که مادرش را از آفتاب گرفت که مادرش باین حال آمده  
و در آن وقت که مادرش را از آفتاب گرفت که مادرش باین حال آمده  
اذا صلیا ایا حضرت دادم پس بعد احسان و یکی کنم او را قال گفت آنحضرت نعم صلیها آری یکی بان  
مادری متفق علیه از اینجا معلوم کرد که مادر و پدر اگر کافر هم باشند یکی و احسان باشد ایشان باید که در بهر سن  
قیاس حکم بر اقرباست حتی قرابت طینی مادری و مخالفت دینی مخرجی باید داشت ۵۰ و عن عمر بن  
القاص قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول ان آل ابی فلان هم جین آمده است  
در روایت دیگر اند که آنحضرت صریح نام فلان کرده بود و ادوی بکنایت آورده ظاهره و وقت روایت از  
تصریح باکم خواند داشت و بران منتهی مترتب می شود و نسخ اصول بعد از الی بیاض گذاشته و نام نه شده  
اند نبات مذکور گفته اند که مراد بآل فلان این است و بعضی گفته اند که الی سفیان یا حکم بن النخاس است  
و این مناسب تر است عمرو بن القاص که ادوی این حدیث است توحاشا لکشی ولایت آنحضرت و صلاح  
و از ایشان صریحا ذکر کند و عجب قوم خود را ظاهر سازد و اسم اعظم بر هر تقدیر آنحضرت فرمود که اولاد الی فلان  
ایست و الی باولیاء پسند مرا محبان و دوستان و ستوان امر من انما ولیی الله و صالح المومنین نیست  
ولی دوست من مگر خدا و صالحان از مومنان پس مراد از صالح جنس صلحا است نه یکی مخصوص و بعضی  
گفته اند که ابو بکر و عمر مرادند و بعضی گفته اند که علی رضی الله عنهم اجمعین و لکن لهم رحم ابوها بیلا اله  
و لیکن مرایشان را یعنی آل الی فلان را نسبت در حم و قرابت است به من نمی گنم آن را تجزیه آن یعنی  
جزئی میدهم بادیشان که بدان کنفایت ضروری ایشان نبود یعنی چون نری و زنی سبب اتصال اشیا است  
و حسی و منفی موجب افتراق است بل واکه به معنی نری آمده است اسناد می کنند برای صدرا رحم بس  
به معنی حسی برای قطع آن و بعضی شاعران گفته اند قطیعت را تشبیه بحراوت کرده و صلابه و آب که حرارت  
قطیعت بد آن سرد میگردد و بالکل مکسر تا دفع آن خواهد داد و بصیر نیز آمده بمعنی نری و به معنی آنچه ترک روزه نشود  
بدان حالی چنانکه آب و شیر و بکسر جمع جاں نیز است اند بتحقق علیه ۵۰ و عن المشیره قال قال رسول  
الله صلى الله عليه وآله وسلم ان الله حرم علیکم حقوق الامهات ثم ایتمانی حرام کرد و ایند بر شمار بخانیدن  
مادران و به شخص مادران بذکر به جهت قوت و غلبه حقوق ایشان است چنانکه با تمام معلوم شد بابه جهت ضعف  
قلوب ایشان که مانند یک چرخه خجیده میشوند بابه جهت تقصیر فهادن اولاد در حقوق بابه جهت آنکه ظاهر سخن ده  
مادران بودند و اندوه حدیث اشیا ذکر کرد که از تم یکگاه اند به جهت وقوع تقریب در ذکر آنها و واد  
النبات و حرام کرد و ایند بر شمارند و گوگرد کردن دختران که در جاهلیت میکردند از جهت ترس فقر و عار و منع  
و هسات و حرام کرد و ایند بر شمارندی کردن و که الی نمودن را از منع به لفظ مبغنی است و به لفظ مبغنه ریز روایت  
کرده اند که عبارت از جل و امساک است و لغت به معنی آت که امر است از اینا یعنی به عبادت از غایت و

سوال است و گفته اند که مراد از مسج در حقن یا با المبر و الاله  
آیه طلال نیست از اموال مردم و بعضی گفته اند بلکه منع از جمیع حقوق و اجداد و اموال و افعال  
و احوال و اطلاق طالب و تکلیف مردم بآنچه واجب یا مستحب بر ایشان از حقوق و رعایت الصفات و اعتدال  
در آن و کبر و کم قیل و قال و کرده و داشت خدا مرشد اقبل و قال را که به تشدید را از جنت مبالغه و  
تخفیف نبر آمده است و قیل و قال فتح لام بر طریق حکایت از فعل مجهول و معلوم و مقصود معنی است از آنچه  
مردم بیا یکدیگر منشیستند و حکایات از احوال ذکر کنند و گویند گفته شد چنین گفت فلان چنین گفت و قیل و قال بر  
تقدیری است که نه برای بحث و نه تحقیق امری باشد و الا چیزی که حقیقت آن معلوم نبود برای تحقیق  
آن از افواض مردم نقل کنند چرا هم بود و بعضی گفته اند که مراد بتبیل و قال بسیار کوئی و کثرت کلام  
است که دل را پهن کند و قیادت آورد و قیاس را ضایع گرداند و کثرة السؤال و کرده و داشت برای شوا کثرت  
سوال را این را چند معنی گفته اند یکی بسیار باز پرس از احوال مردم و تجسس و تیشش از آن دوم کثرت  
سوال در علم برای امتحان و اظهار فهمیات و خصوصیت و جدال و در آن موعوم بسیار برسدین از حضرت  
رسول صلی الله علیه و آله و سلم که سبب گفت و نادی و باعث تحقیق و تشدید در احکام است چنانکه  
در قرآن مجید فرموده لا تسالوا عن اشیاء الالهیه و بعضی بسیار سوال نمودن و که ائی کردن مراد داشته اند  
و این وجه پدید است بر جهت آنکه قید کثرت در اینجا مفید نیست بلکه سوال کردن بر ضرورت حرام است  
مطلقا قلیل باشد یا کثیر و نیز مانت باطلاق خود این معنی و امثال است پس ذکر او موجب نکاراد بود و واضاعة  
الامال و کرده و داشت ضایع گردانیدن مال را که مراد بدان اسراف و اتقاق و در خیر طاعت می است  
چنانکه یکی تمام یا بعضی مال خود را بیکدی بدید و اهل حقوق او محتاج باشند یا مال و در آب اند از دیار و آتش  
سوزد یا فاسق بدید که در نماز نجات می صرف کند و تفصیل کلام و درین مقام آنست که صرف مال اگر واجب  
و مند و مست و در اینجا ضاعت و اسراف گنجايش ندارد و اگر حرام و کرده و بودی شبهه اضاعت و اسراف  
مست و است بنا در اینجا است که در ظاهر مباح میباشد اما اگر نیک در دوزخ قیام و مفاسد در ظاهر و باطن از اجا  
بید اگر دوزخ نیک در صرف و در نیامی و در دوزخ از بی حاجت و ترغیب و ترهیب آنها که در وسعت و فحش نیز احتیاج  
بدان بود و اسراف و اتقاق و توسع در لباس شایب ماعنه و اطعمه عیشیه که بدید و نیماورد از حد اعتدال از برای مجروح  
نفس و تفاخر بی رعایت بیاض فخر او محتاجان چنانکه عادت اهل اسراف و اترات است اگر چه بحکم ظاهر  
شرع حرام باشد اما موجب قسوت قلب و غلظت طبع است و هم چنین آد استن و ادانی و طرقت و سیوف  
و اسلح و طلاآت و جوایز و امثال آن و بی باکی و بی قیدی و روح و شراب و نخل غن قاحش و اجال ممتد و  
ماند آن همه داخل اضاعت و اسراف است مستحق علیه و ۹۶ و عن عبد الله بن عمرو و قال قال رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم من الکبیر یرثم الرجل والدیه از جمله کفایان کثیره است و ش نام

دادن مردید و ماده خود را قال نعم گفت آنحضرت آید و ششام میدهد مردید و مادر خود را زیرا که  
 آباد ششام میدهد مردید و مادر خود را قال نعم گفت آنحضرت آید و ششام میدهد مردید و مادر خود را زیرا که  
 و ابی ایال الرجل فی سب ایامه و ششام می دهد مردی را پس و ششام میدهد آن مردید و او را و سب آمد فی سب  
 آمد و و ششام میدهد مادر مذی را پس و ششام می دهد مادر او را پس چون باعث و ششام پدر و مادر  
 شد گویند و و ششام داد و و ششام دادن پدر و مادر هر چه که باشد گناه کبیره است زیرا که داخل حقوق است  
 شرحه که مادر خویش دوست داری و ششام کن مادر من متفق علیه از بیجا نمودن مرد که هر که سب  
 و و اسطر نفس و فساد کرد و نیز فاسق است و داخل است در و زور آن ۷۰ و عین ابن عمر قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان من ابز الین صله الرجل اهل و دایه بدرستی که  
 از نیک ترین نیکی ها احسان کردن مرد است اهل محبت پدرش را بعد از پدری بعد از مردن یا  
 غایب شدن پدر پدری بضم یا و فتح و او کسر لام میشود از تو لیت به معنی پشت دادن و رفتن یعنی محبت  
 پدر مرگش را گویند گویند گویا سب قرابت با پدر است و دوم دست صدهای لازم و این صدهای گویا نیکی  
 کردن پدر است و چون ظهر الغیب نگاه داشت غایت نیکی کرده رواه مسلم ۸۰ و عین ابنس قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم من احب ان یبسط له فی رزقه کسیکه دوست دارد که فزاحی کرده شود مرد او در رزق  
 وی و یتسأل له فی اثره و تاخیر کرده شود در اجل وی و در از کرد و اندیشه شود عمر وی اثر در اصل به معنی نشان پای  
 است و در رفتن بر زمین و این فرع حیات است و هر که مرد نشان پای وی بر روی زمین نماند پس اثر میگوید  
 و مدت عمر او می نمایند می نمایند هر که خواهد رزق و فراخ شود و عمرش دراز گردد و قلیل صل رحمه پس  
 باید که عده کند و در احسان نیکی در حق ایشان بجای آورد متفق علیه مراد از فراخی رزق و درازی  
 عمر و جو و برکت و طیب عیش و زیادت توفیق و صفای حال و نورانیت قلب است مادر از وی عمره بقای  
 نام نیک است و در جهان چنانکه ذکر لفظ اثر مقرر است بدان یا ذریت صالح که بعد از وی دعا کنند و بعد از وی  
 نام نیک ویراننده و اندک بقای او و دلالت مائی است مرد و او به حقیقت حق سبحانه و تعالی صده  
 او حام را سب فراخی رزق و درازی عمر ساخته و وی تعالی هر چه را سب پیدا کرده هر گرامی خواهد که  
 و زتش را فراخ گرداند و عمرش را و از سازد او و توفیق ادای حقوق می بخشد و گفته اند که این محو و اثبات  
 نسبت بخان است چنانکه در لاج محفوظ و استه اند که عمرش شصت سال است و اگر عده و رحم کند چهل  
 سال بر آن افزون بود و دانست به علم حق تعالی تغییر و تبدل نباشد و چون شارع چنین خبر داده ایمان بدان باید  
 آورد و دیگر مناقشه چیست نشان سناعات این است که بشیدن امثال این خردست نعمانی که فرمود اند بر نند  
 و حقیقت حال بوی سبحانه و تعالی نباشد آنکه بحث کنند و چون و چرا افتد ۹۰ و عین ابی هریر و  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم خلق الله الخلق پیدا کرد و الله تعالی جن را پدید آورد

کرد محو قات و داد عالم از لی خود بران <sup>و نهی که در و نهی ازین است</sup> و خود بران باب البر و الصلة  
 و چه باشد فلما عرغ معه پس چون از زنتی فارغ شد یعنی قصا کرد و انعام نمود و تحت فراغ بعد از استغسال  
 بگاری باشد و آن بر خدای تعالی ممتنع است زیرا که او را گاری از گاری دیگر شغل و مانع نکرده و چنانکه در  
 دعای مأثور آمده است سبحان من لا يشغله شأن عن شأن. قامت الرحم فاخذت بحقوق الرحمن باسناد  
 و رحم پس بگرفت هر دو حق دعای مهربان را و در تخصیص اسم رحمن بذکر از احادیث آمده معلوم گردد و حق  
 فتح عامه و سکون قات و در اصل بجای بسن از را و گویند و چون در بستن از او و طرف دی بهم بسته  
 می شود تشبیه کرد و گفت بحقوق یعنی بد و طرف معقه از او و بر از او نیز اطلاق گفته و در دگر تعالی از ان منزله  
 است و در و این کلام بر طرز زبان عرب است و عادت مردم است که چون یکی بد دیگری پناه آورد دست  
 بد امن و بی زحمت یا طرف از او بی بگیرد و گاهی که کار سخت باشد و اصرار او در کار بود و بهالنه و تاکید منقول و  
 افتد دست بد و خود از زنده نا کار بر کسی که بوی می گیرد تنگ افتد و البته پرسد که مقصود چیست و چه میخواهی استماره  
 کرد این عبادت را برای پناه جستن رحم بخیرت و رحمان از طبیعت بعد از ان این عبارت مثل شد و درین  
 معنی بی آنکه متنی خود و در قن آن منقول و بود و چنانکه گویند یا ایه بسو طنان هر دو دست دی فراخ است یعنی  
 تنگی و جو او است هر چند کسی باشد که در اول طاقت دست نداشته باشد یا دستهای او بریده باشد یا محال بود  
 و جو دست مراد از چنانکه پروردگار تعالی و تقدس و این طرز سخن در زبان عرب بسیار افتد و قرآن و احادیث  
 بر طرز زبان عرب واقع شده و این اصلی عظیم است از برای تأویل متشابهاات قرآن و حدیث بی اد تکاب  
 و تکلفات و در حم معنی است از تعالی و ذاتی نیست که بایستد و پناه گیرد یا ستاد و در کفر فتن و پناه جستن از بر  
 سبیل تشبیه و تمثیل است گویا رحم شخصی است که بایستاد و او امن بگریایی عزت و عظمت حق سبحانه را  
 بگرفت و پناه جستن فقال معه پس گفت پروردگار تعالی چه می گوئی و چه میخواهی و چیست باعث بر پناه جستن  
 تو باین درگاه من یعنی بازمان و کن بامای استغفایم است که الف دی را به بدل کردند و قالت گفت  
 رحم بخیرت عزت هذا مقام العايد بك من القطيعة این جای ایستادن پناه گیرنده به نیست از  
 طبیعت و چون بزد بدن یعنی مسکرم و در حضرت نواستاد اقام و دست بد امن عزت و عظمت تو زده ام  
 پناه بخیرم تو از آنکه کسی قطع کند مرا و صله و پیوند مرا را رعایت نکند و قطع رحم به نماید قال گفت  
 پروردگار تعالی برای اعبادت نفس رحم و قبول مطلب دی الاقرضین آیاراضی نیستی تو ان اصل  
 من و صلك که پیوند کنیم من یکی که پیوند کند تو و انعام و احسان کنم با وی و اقطع من قطعك و به بر م  
 از کسی که بر دازد تو و باز گیرم انعام و احسان خود را از وی و قالت گفت رحم بلی یا رب و ارضی  
 شد م ای پروردگار من قال فلانك گفت پروردگار تعالی پس این وعد من با تو ثابت و محقق است  
 و در تراست این که است متفق علیه ۱۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم

البرحم شنبه من الرحمن و الله الرحمن الرحيم  
 استنباط کرده شده و گرفته شده است از نظر رحمان چنانکه در حدیث دیگر تصریح آمده که چنانکه در حدیث دیگر آمده  
 و استنباط کرده ام و در انامی از نام خود که رحمن است که اقبال الطیبی و احسان دارد و در هر دو لفظ معنی باشد  
 یعنی قرابت و رحم که واجب است رعایت آن شایسته است از رحمت رحمت رحمت رحمت رحمت رحمت رحمت رحمت  
 الشی و سکنه الحکم و کما و یجهای و رحمت در هم شده و برادر است که رحم از آثار رحمت رحمت رحمت  
 است و مشک و متصل بدان فقال الله من و صلاک و صلته کنه است استنباطی خطاب بر هم کرده هر که  
 پیوند کند بود رعایت کند حی را پیوند کم بادی و رحمت که او را من قطعه قطعه و هر که قطع کند ترا قطع  
 کند او را رواه البخاری ۱۱۰ و عن عیسه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 البرحم معلقه بالعروش رحم آویخته شده است برش و بهشتیک است بان مکان رفیع عظیم تقوی میگوید  
 رحم بطریق خرد و عاص و صلفی و صله الله و من قطعی قطعه الله هر که وصل کند برادر وصل کند او را و هر که  
 قطع کند مرا قطع کند او را حدیثی متفق علیه ۱۲۰ و عن جبریل مطعم قال قال رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم لا یلد علی الشیة قاطع رحم و در بناید بهشت را امر او سابقان و مقربان قطع کننده  
 رحم متفق علیه ۱۳ و عن ابن عمر و قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لیس الواصل  
 بالکافی نیست وصل کننده رحم بر وجه کمال مکافات کند و با او چنانکه آنها بوی احسان میکنند  
 وی نمی کند و لکن الواصل الذی ولیکن و اصل کامل آنست که اذا قطعت رحمه و صلها چون قطع کرده  
 شود و رحم وی و رعایت کرده شود حی قرابت وی وصل کند و رحم او رعایت حی وی کند و آنست که حی خود  
 و از کسی نظاره و حی دیگران ادا نماید و قطعت را نیز بشود بخواند و اندر ای تکثیر و مبالغه رواه البخاری  
 ۱۴ و عن ابی هریره ان رجلا قال رواه است از ابی هریره که مروی گفت یا رسول الله ان لی  
 قرابة اصلهم مرا اتر ابا ان و خویشانم که پیوندی کم ایشان را و یقطعون لی و می برند ایشان قرابت را  
 بر ای من و احسن الیهم و یسیئون الی و یکی میفرستد من بسوی ایشان و بدی می فرستد ایشان  
 بسوی من و احلم عنهم و یسهلون علی و حلمی و دزم و درمی گذرم من از ایشان و جعل می کند و خشم  
 بگیرد ایشان بر من فقال لی کنت کما قلت بس گفت آنحضرت بخدا سوگند اگر راستی تو چنانکه  
 میگوئی فکنا نساغهم المل بس گویای اندازی و در دهن ایشان و می خورانی ایشان خاکستر گرم را  
 یعنی چون شکرانه نیکی نومی کند حرام است عطای تو بر ایشان و بکمال آتش دارد و دشمنی های ایشان نشیند  
 کردانی را که لایق میشود ایشان را از خود و آن خاکستر گرم و مل لایق بم خاکستر گرم و بعضی گفته اند که نه با خشان  
 که در دهن بر ایشان و سواد و عطر میکردانی ایشان را و پیشش نفوس ایشان مانند آن کسی که در دهن می اندازد  
 خاکستر گرم را و می خورند آنرا و بعضی گویند که احسان تو ایشان را مانند خاکستر گرم است که می سوزد و بهلاک

بگوید اندک ایشان را بعضی گفته اند که می خردند و در آن بیستی و زینت و ستر کرم باب البر والصله

ولا یرال ملک من الله ظمیر علیهم و همیشه است با تو از خدا میمن و ناعنه و داغ شود و اید ای استان  
بر ایشان ما دمت علی ذلک مادام که ثابت و مستقیم باشی بران صفت روانه مسلم فی الفصل الثانی ۱۳  
عن ثویان مولى آنحضرت بود در آن درگاه و خادم گویگاه و در سفر و حضر و خدمت می بود و قل قال  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا یرد القدر الا الله عاء باقر نمی گرداند تقدیر الهی را اگر دعا و فتح و ال  
دیر سکون نراند اندازد کرد خدای بر بنده چیزی از حکم دلیله تقدیر به معنی شبی که در وی تقدیر احکام سیال بنویسند  
و بعضی به معنی قدر و عزت آن نیز دارند و در کرم و دعا و دایره و این پروردگار تعالی است و عار را  
سبب رد و این نیز تقدیر است یعنی دمی تعالی تقدیر کرده که بنده دعا خواهد کرد و این بلا و عاصی او دفع خواهد شد  
و جمیع اسباب عالم بود و قصاص و قد و الهی مبین حکم دارد چنانکه او به طبع هر شتار و اعمال بندگان مردود  
آید و نیست و در زخ را بد معنی گفته اند که ادا نیست بنده دعا را آسان می گرداند و در دعا و قضا و خوش  
می گرداند آنرا بر دل وی یعنی چون دعا کرد و دید که تقدیر باز نمی گردد و اضی می گردد و تن در سید به بدن بس  
آسان و سبک می گردد بر دل وی بار آن بخلاف آنکه یکایک در آید و ناگهان نازل گردد و پس گویا کرد  
کرد و دعا آنرا که اقل الطبی و در دل این مسکین چنین می افتد که تواند که مقصود و مبالغه در تاثیر دعا مدح  
او باشد یعنی بهر چه قصاص و قد و دارد کند و اگر چیزی بودی که در کردی و عا بودی چنانکه مثل این در ما و  
چشم زخ و در حدیث آمده اگر چیزی بودی که سبقت کردی بر قدر چشم زخ بودی و الله اعلم و لا یزید  
فی الثمر الا الجور و زیادت نمی کند و عمر آدمی که یکی کردن و اول بن و اقا و به همین معنی که در دعا  
مردود را تفریه کرده شد و توجیهات دیگر در حدیث انس و در فصل اول گذشت و ان الرجل لیسوم الرزق  
یا لملک یصیب و بدستی که مرد در آئینه محروم گردانیده می شود از رزق که ویرانده اند بسبب شومی کنایه  
که در می یابد مراد از او این حاجه اینها اشکال می آید که بسا کسان که عاصی و فاسق و کافر اند و اواب رزق  
بر ایشان مفتوح است بیشتر از آنکه مؤمنان و مطیعان و است پس بعضی تاویل می کنند که مراد از رزق  
آخرت است که ثواب است و یشک گناه کردن سبب نقصان و حرمان از نعمت و اگر مراد از رزق دنیا  
دارند که مال و صحیح و کامرانی است جواب آنست که مراد حرمان از حصول رضا و طیب عیش و فراغ  
قلب و حضور وقت و طمأنی رزق از که درت و غمت است چنانکه متعین و مطیعان و است و در  
قرآن مجید می فرماید من همل صالسا من ذکر او انشی و هو مومن فلنعمیه حیوة طیمة بخلاف اهل فسق  
و فجور که در وقت ایشان که درت و غمت و تعب که نانی از هم دنیا و حرص و تقاوت قلب و خوف نقصان  
و فوات آن حاصل است چنانکه فرمود و من اعرض عن ذکر ی فان له معیشتة ضعیفا و اگر مومن است  
از هر سوء عاقبت و محیبت و حشمتی و که در وقت در صفای وقت و طیب عیش و می راند می باشد و بعضی گفته اند

که این حدیث مخصوص است به سید محمد بن ابی طالب و در حدیثی دیگر آمده که  
 ایشان را از کدورت گناه پاک گردانید و بهشت در آرد و در دنیا به فقر و بلا گذشت و ثواب ایشان نمود و پاک و صاف  
 با خیرت برود و بعضی را از فرزندان بلاستنبه گردانید و توفیق توبه بخشید حاصل آنکه مومن چون گناه کرد اگر لطف خنی از  
 پروردگار تعالی شامل حال اوست. تقریباً مرض نهیص ذنوب دی می نماید و آنرا که عنایت و لطف بحال وی از زمانی  
ندارد و در آن بهمان گناهان او بگذارد و دیگر دایسته راج بحال وی بکار و انقوذ بالله من ذلك ۳۰ و عن  
عائشة رضي الله عنها قالت قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم دخلت الجنة وراهم بهشت را  
فسمعت فيها قراة بس شيدم وروی آواز خواندن قرآن را فقلت من هذا بس پرسیدم کیست  
 این که قرآن می خواند قالوا حارثة بن النعمان جواب دادند این قرآن خوانده حارث بن النعمان است  
 که از فضیلت صحابه بود و در روایت حدیث را حاضر شده و صاحب آن قول است که آن شخصیت صلی الله علیه و  
 آله و سلم از وی پرسید کیف أصبحت بس گفت اصبحت مومنا السیدیت بس گویا بخاطر صحابه رسیده  
 باشد که وی بحال این فضل یافت که آن شخصیت در بهشت قراة آورده اند پس آن شخصیت برای بیان  
 سبب دریافت وی این قضایات را فرمود كذلك لكم البر كذا لكم البر هم چنین است قضایات و ثواب یکی  
 کردن با الدین این را داده اند مگر فرمود و فرمود و کان ابو الناس باشد و وی یکی گفته ترین مردم بماده  
 خود رواه فی شرح السنة و البیسی فی شعب الایمان و فی روایتی دیگر روایت یحیی است قال گفتم  
 آن شخصیت هت فرایتی فی الجنة خواب کردم پس ویدم خود را در بهشت این عبادت در روایت بیستی  
 بدل بجای دخلت الجنة در روایت شرح السنة که است ۳۵ و عن عبد الله بن عمرو و قال قال  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم رضی الله عن الوالد خوشنودی پروردگار تعالی و خوشنودی پدر  
 است پدر ذکر کرد دعا لبادران مقام که این حدیث در روایتی تعریف ذکر پدر بود و حکم مادر نیز همین است  
 بطریق اولی از جهت زیادت حنی وی چنانکه معنوم شد و بعضی گویند که والد اینجابه معنی شخصی زاینده است  
 و آنکه نسبت یولادت دارد و صیغه فاعل گاهی برای نسبت می آید چنانکه نامر و لابن عمر فروش و ابن فروش  
 را گویند بس مادر و این شامل باشد و ظاهر این را بعد از ابن عمر و بن العاص گفت پدر و دگاد که پدر او شکایت  
 از وی نزد آن شخصیت می آورد که ریاضت بسیار می کشید و تمام شب بیدار می بود و دایم دوزخ میبداشت  
 چنانکه در حدیث آمده است و ابن عبد الله بن عمر و باید و میبود که عمر و بن العاص است که وزیر معاویه بود  
 و در بعضی از ایشان نبود و سخط الله فی سخط الوالد و ناخشنودی پروردگار و ناخشنودی پدر است  
 و سخط دضم سین و سکون خا و ضم آن و فصحیین که است و ضد دضا که آنی التاموس و رواه الترمذی ۳۰ و عن  
 ابی الدرداء ان رجلا قال از ابو الدرداء آمده است که مردی آمد او را بس گفت آنرا ان لی امراة  
 و ان اسی تامرني بطلاقها از منی مرا از تو است و مادر من امر میکند مرا بطلاق دادن وی یعنی چه کار کنی طلاق بدیم او را

اور ایا وجود اگر طلاق انقضی میباجاست فقال له پس گفت آن مرد از آنجا آمد و در آن وقت  
 رسول الله شنبه ظهر پنجم روز اربعی الله علیه و آله وسلم يقول می گفت الموالد اوسط ابواب الجنة  
 پدر بهتر و فاضلترین و در نای بهشت است یعنی سبب در آمدن بهشت نگاهداشتن و ضایع کردن است پس  
 هر که خواهد که در آید بهشت را ازین در که بهترین و در است باید که در ضایع داند نگاه دارد و ظاهر است که مادر نیز همین  
 کلمه خواهد داشت فان شئت فقل علی الباب ارضیع بعض اختیار و دوستی است اگر می خواهی نگاهداشت  
 کن برین دو باب ضایع کن یعنی اگر طلاق دادی و ضایع داند نگاهداشتنی و اگر نه ضایع کردی و از دست  
 دادی آزاد و درین حدیث اگر از والد شخص زاید مراد دارند و آنکه نسبت ولادت دارد و مناسب تر است  
 و رواه القرمذی و ابن ماجه ۴۰۰ و عن بهز بن حکیم عن ابيه عن جده قال بهز بن حکیم از پدرش  
 روایت میکند پدرش از جد که نام دی معادیه بن حیده است بفتح مهله و مکون نختا پند و ال هممه گفت جد  
 وی که قلت گفتم یا رسول الله من ابوک را یکی کنم و بگو احسان نامیم غنست قال گفتم آنحضرت امک  
 مادر خود را یکی کن و وی احسان نامی قلت ثم من گفتم بستر کن را یکی کنم قال امک گفت آنحضرت  
 درین بار نیز مادر خود را یکی کن قلت ثم من گفتم بستر کن را یکی کنم قال امک گفت آنحضرت بستر کن  
 مادر خود را آناسه زبیه امر که در یکی کردن مادر قلت ثم من گفتم بستر کن را یکی کنم قال ابک گفت در مرتبه چهارم  
 پدر خود را یکی کن ثم الاقرب فالاقرب بستر یکی کن آنرا که نزدیکتر است به او پدر و چنانچه برادر و خواهر  
 پس آنرا که بعد از وی نزدیکتر است چنانکه اعمام و احوال بهمن ترتیب اولاد اعمام و اولاد احوال و مضمون  
 این حدیث همان حدیثی است که در اول باب از این بریده که نیست رواه القرمذی و ابوداود ۴۰۰ و عن  
 عبد الرحمن بن عوف قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم يقول قال الله تبارک و تعالی  
 عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه گفت شنیدم آنحضرت را که می گفت که گفت خدای تبارک و تعالی  
 انا الله و انا الرحمن من خد او من منصف بصفیت رحمت خلقت الرحمه میدا که در رحم را و شققت لها من  
 اسمی و شکافتم و مگر قسم مر رحم را نامی از نام خود که همان است و در بعضی نسخ شققتها آمده فمن وصلها وصلته پس  
 هر که پیوند کند رحم را و رعایت کند وی را پیوند کنم من و بر او من قطعها بقطعته و هر که بکشد رحم را و رعایت  
 وی را نکند بکشد نام او را و بیهی قطع است و البته که در سخن برای تاکید و مبالغه گویند معنی قطع است یعنی  
 با انقطع و البحر نم این را یکم و از هر چه خبر کردن اوست قطع کنم و از ان بر م و بکشد رواه ابوداود ۴۰۰ و عن  
 عبد الله بن ابی اوفی صحابی مشهور است و پدر او نیز صحابی است حاضر شد حدیث را از خیر مراد مشاهد را که  
 بعد از دست و همیشه بود و در مدینه تا وقت وفات آنحضرت بعد از ان انتقال کرد و بگوید وی آخر کسی است  
 که مرد بگوید از صحابه سه سده و ثمانین و قبل است و ثمانین قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم يقول  
 لا تنزل الرحمه علی قوم فرو و نمی آید رحمت خاص الهی بر قومی که فیهم قاطع رحم در میان ایشان شنبه



است بر خدا رحم و رعایت ناکند کسی از آنکه دوستی کند و مساعدت می کند آن باب البر والصلة  
 شخص را بر آن دانگر نمی نمایند و منع نمی کنند او را از آن و بعضی گویند مراد بر رحمت باران است که بشوی  
 این رحمت باز داشته میت و از ایشان رواه البیہقی فی شعب الایمان ۸۴ و عن ابی بکر قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم ما من ذنب احری ان یعجل الله لصاحبه نیست هیچ گناهی نزد او تر  
 بآنکه شتاب کند ندای تعالی مرگند و آن کند دا العقوبة فی الدنیا عذاب و در دنیا مع ما ید غوله فی  
الاحرة یا آنچه نگاه میدارد او را از عذاب و در آخرت من البقی و قطیعة الرحم از بر آمدن از اطاعت امام  
عادل و بریدن پوند رحم یعنی برین دو بکند هم در دنیا عقوبت می کند و هم در آخرت عذاب خواهد بود چون اثر  
این دو مصیبت در دنیا هم هست از مارج و مرج در عالم و کینه و عداوت در ظروب عتوت اینها در دنیا نیز  
میل گشت و اگر چه بعضی گمان دیگر نیز باین صفت باشند اما این دو گناه بدتر و شنیع ترند رواه الترمذی و ابو  
داود ۹۰ و عن عبد الله بن عمر و قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم لا یدخل الجنة منان  
در نمی آید در بهشت منت نهند بعد از عطا دشوار کنند و بر روی آورده آنچه داده است چه جای ایذا کننده  
بدان چه منت نهادن و ایذا کردن بحکم کریم و لا تبطلوا صدقاتکم یا المن و الاذی ابطال کند صدقه را و اما  
که مراد آن است که در آمدن در بهشت که به جت صدقه و عطا متوقع بود به جت بطلان صدقه واقع گردد و  
یا بشوی این شنیده اذان سعادت محروم می گردد و مراد در آمدن با سبقتان و سقر بان است و الا  
در آمدن بهشت هر مومن را امری است و لا عاق و هم چنین و دنیا بهشت آزاد کننده و ادا کین و اقرار با  
بی جت شرحی کند اقیل و احتمال دارد که عاق را مخصوص بآزار کننده و الدین دادیم چنانچه متعارف  
است و قاطع صدقه رحم را در منان داخل دادیم یعنی منت نهند بر خویشان و نزدیکان بآنچه  
احسان می کنند بایشان و بعضی گویند که منان از من است یعنی قطع یعنی قطع کننده و رحم و لا مل من عمر  
و در نمی آید بهشت را دادیم خورد و شراب را و عادت کنند بدان رواه الترمذی و الدارمی ۱۰۰ و عن  
ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم تعلموا من انسا بکم یا موزید از نسبه های خود  
ما تصلون به ارحامکم آن قدر که پیوند کنید بدان رحمهای خود را یعنی آباد اجداد و امهات و جدات و اولاد  
ایشان را از ذکر و اثاث بشناسید و نامهای ایشان را و در پند تأوی الارحام را که بابش این صله باید نمود  
بدانند که دانستن آن ضروری و نافع است فان صلة الرحم محبة فی الیهل زیرا که پیوند کردن و نیکی  
نمودن بر رحم جای وجود محبت و محل دوستی است و در خویشان و متعلقان و محبة را بکسر حا خوانده اند و درین  
مظنة بکسر ط مشرقه فی المال لفتح بهم و سکون مثله از ثروت بمعنی کثرت مال یعنی صله رحم سبب کثرت و  
برکت است و مال چنانکه سابقا گذشت که سبب فراخی در رزق است منسأة فی الاثر لفتح بهم و سکون نون  
و فتح همزه یعنی سبب تاخیر و در اجل و در ازنی عمر است رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۱۱ و عن ابن

[illegible]

بانه ايند آن حضرت براي نشستن آن زن بر رداي مبارک خود را قبضت عليه باب البر والصلة  
 پس به نشست آن زن بر رداي فقلت من هي ابو الطيب مي گويد چون اين چنين تعليم آن زن از حضرت دي  
 مشاهده کردم با حاضران مجلس تريف گفتم کيست اين زن فقالوا پس گفته حاضران هي امه التي ارضعته  
 اين مادر رضاعي آن حضرت است که شير داده او را از اينجا معلوم شود که حق رضاع نیز موجب اکرام و  
 و احترام است و نیز دعایت حقوق سابقه اکرام معاصران قديم واجب است و رواه ابو الفص  
 الثالث ۹۰ عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال بينما ثلاثة نفر يتماشون در اشاي آنکه  
 سه کس با یکدیگر می رفتند احداهم المظفر و در گرفت ایشان را ابدان فقالوا الى غار في الجبل پس  
 می کردند آنهاستوی غاری که در کوه بود و پناه بردند بدان فأنشطت علي فم غارهم حشر من الجبل پس  
 فرود افتاد بر دامن غار ایشان سبکی بزرگ ازان کوه فاطمعت عليهم پس پوشید ایشان را  
 فقال بعضهم لبعض پس چون در ماند که به علاج باید کرد بیکدیگر گفتند انظروا امالا عملتموها لصالحة  
 بیکدیگر کارهای را که کرده اید شما از برای خدا که آن کارهای نیک باشد و این قبول درگاه مولی تعالی باشد یعنی  
 خالص بود که در دنیا شیدی شایه زیاد خرض فادعوا الله بها پس بخوانید خدا را و نوسل کنید به ان  
 احوال لعله یفرجها امید است که کشادگی دهد وی تعالی شمار از این مکان و شدت که از این صخره پیش آمده  
 فقال احداهم پس گفت یکی از بزرگواران اللهم انه کان لی والدان شیخان کبیران خداوند به تحقیق بود مرا  
 پدر و مادر بزرگ و لی صبیبة صفار و حال آنکه پدر و مادر او گران خرد و صبیبه بکمر صا و سکون با و فتح با جمع صبی  
 و صفار جمع صغیر گفتم از وی علیهم و م من که بجز ایندم گو سفند ان را که اتفاق میگردد و نیز آنرا برین خردان  
 قنا ذارحت علیهم فسلبت پس چون می در آمد مش با نگاه برین خردان پس بید و شیدم گو سفند انرا  
 بداعت بوالدی آغاز میکردم به پدر و مادر خود و نخست بشرد انرا و ایشان می بروم اسقیها قبل  
 و لدی می نوشاندم ایشان را پیش از اولاد خود و انه قد تأمل بی المشیر و بدرستی که به تحقیق دور بود  
 مراد خنان یعنی روزی در خان که چراگاه گو سفند ان بودند دور افتاده و چراگاه دور رفتم دور یعنی  
 روایات نامه آمده بناخر هر از الف و نای و نای و نای و نای مشهور است به معنی دور افتادون فما اقیبت حتی  
 امصیت پس نیامدم بخانه ما آنکه شام کردم یعنی شب افتاد و بیکدیگر نشستیم آمد فوجلا تهما قدا ما سابس یا فتم  
 ما و و پدر را که به تحقیق خواب کرده اند فسلبت کما کنت احلب بضم لام من دسر پس و و شیدم گو سفند ان  
 را چنانکه عادت بود که مید و شیدم ففجبت فالحلاب پس آوردیم ظرف بشیر را یا بشیر را احلاب بکمر ما  
 برد و منی آمده ففقت هنک و سهماس اسادم زبک بشیر داد و پدر و د و بعضی روایات عالی رسما اکره  
 ان اوقظهما و د حالی که ناخوش دارم که بیدار کنم ایشان را اکره ان ایل ایا الصبیبة قباهما و ناخوش دارم  
 که آغاز کنم بخردان به شش از ماد و پدر و ا الصبیبة يتضاغون بصا و عین محسن عند قدسی و خردان فریاد

فریادی کند وی ناله از کمر سبکی نزدیک بر دو پای من گویاده شربت آن قوم حق فتنه باب البر والصله  
 مود و پدر و مقدم پدر من اولاد یار ام بود این مرد قدیم میگردد و پدر و مادر و بعضی گویند شاید که مقدر او سر  
 و من بخردان داده بود ولی آبی و فریاد ایشان برای زیادتى بود فقام یزید ذلك دایى و دایم بس بود خواب  
 کردن و ایستادن و فریاد کردن کار من و ایشان یعنی پدر و مادر خواب می کردند و خردان فریادی کردند و من  
 ایستاده بودم حتى طلع الفجر آنکه بر آمد فراین مرد این حکایت از حال خود کرد و روی بخدا آورد و گفت  
 خداوند افان کنت تعلم انی فعلت ذلك ابتغاء وجهك پس اگر راستی تو که میدانی که من کرده ام این کار  
 به بخش طلب رضای تو فافرج لنا فرجة نرى سنيها السماء بس کثای برای کثادی که به سنیم از ان کثادی آسانرا  
 فافرج از باب نصیر و از افغان مرد و نوانه اند و فرجه نیز بضم فافرج آن آمد و ففرج الله لهم حتى يرون السماء  
 بس گشاده ای بنامی برای این قوم تا آنکه چنان شد که بیشتند آسانرا و فرج به نشدید را و به تخفیف  
 آن نیز آمد و در بعضی روایات بر وی نون آمده و چون مرد نخستین حکایت خود تمام کرد و از تنگی کثادی  
 یافت قال الثاني گفت مرد دوم برای بیان کرد و ادبیک کردی کرده بود اللهم انه كانت لى بيت  
 عم احبها و او نهاده و سنی که بود و مراد فرج که دوست می داشتند او را کاشد ما يحب الرجال النساء  
 و دوستی مثل ستمین و و سنیهای مردان مرزبان را فطلعت اليها نفسها بس طلب نمودم به سویی وی  
 تنفس او را یعنی میل کردم به سویی وی و فرستادم کس را به سویی وی یافت حتى آتيتها بائة دينار  
 پس سر کش کرد وی از مطاوعت من تا آنکه یارم او را و دم عهد دینار فسعيت حتى جمعت بائة دينار  
 پس کسب و کار کردم تا آنکه بهرست خدیم عهد دینار و انى الصراح سنی دیدن و سنی کردن و کسب و کار  
 کردن فلقيتها بها بس پیش آوردم او را آن عهد دینار را فلما قعدت بين رجليها بس هرگاه که ششم  
 میان و دهای آن زن برای جماع قالت يا عبد الله اتق الله گفت آن زن ای بنده خدا بر این کن و بر سر  
 از خدا و لا تفتح الخاتم و کثای مراست را یا کثایت از از الی بکادت کرد و ففتم عنها بس ترسیدم از  
 خدا و در ایستادم از وی اللهم فان کنت تعلم انی فعلت ذلك ابتغاء وجهك خداوند پس اگر می دانی  
 که من کردم آنرا برای طلب رضای تو فافرج لنا منها بس کثاده ما را ازین صخره ففج لهم فرجة بس  
 بکث و خدا ای تعالی برای ایشان کثادی و فرج به تخفیف و او نشدید آن نیز آمد و وقال الاخو و گفت  
 مرد دیگر از ان سه مرد اللهم انی کنت استاجرت اجیرا خدا و دایم من میزد و وی که قدم مزدوری را بفرق  
 از دین بهانه شای و فرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج فافرج  
 و فرج را اگر و اصوب است نزد اهل لغت و نزد کج بین به سکون اکثر است و قاضی عیاض گفته روایت شیوخ  
 مایسان و فرج بهر دو است و الفح اکثر و در صراح گفته فرج سکون و حرکت بهانه اهل مدینه و آن شکر زده  
 در غل است و از فرج بهر دو و ضم و او نشدید زای و تخفیف آن و ضم بهر دو به نشدید و تخفیف و ضم اول و

سکون ثانی و در زنی ممره و غیره چون بحالی را نیز آمد نام دانه مشهور فی الصراح باب البر و الصله  
از درینج فلما قضی عملدس چون تمام کرد آن مرد گاو خود را قال اعطنی حقی گفتم بدو مرا حق مرا فقرضت  
علیه حقه پس پیش آورد و دم بردی حق او را فقر که و در غیب عهد پس بکذاشت حق خود را و اعراض  
کرد از آن قام ازل از عهد پس همیشه زراعت می کرد می اود اگر شالی بود تا آنکه حاصل بسیار آرد و حتی جمعیت  
معه بقرا و در اعیانها آنکه بهم آورد و حاصل زراعت گاو آن و چراغ آن گاو آن را در دین روایت ذکر بفر  
و داعی کرد و با عباد اکثر و اغلب و در روایت دیگر آمد که حاصل بسیار گردانیدم اجرت و برآمد آنکه بسیار شده اموال  
از شیر گاو و گوشت و غلام فیما نی پس آمد مرا آن ابر فقال پس گفتم اتق الله و لا تطعنی مرس خدا را  
و غلام کن مرا و اعطنی حقی بدو مرا حق مرا فقلت اذهب الی ذلک البقر و راعیها پس گفتم بر او پسوی آن گاو آن  
و چراغ آن گاو آن حق نیست فقال اتق الله و لا تهرأ بی پس گفتم مرس خدا را و استراحت کن به من  
فقلت الی لا اهرأ بک پس گفتم بدرستی من استراحتی کنتم یوفی ذلک البقر و راعیها پس بگم آن گاو آن  
را و چراغ آن گاو آن را فاحذره فانطلق و بها پس گرفت این مال و متاع و پس برد آن همه استیاد افان گفتم  
تظلم انی فعلت ذلک ابتغاء وجهک فافرج ما بقی پس اگر میدانی خداوند که من کرده ام آنرا برای طلب  
و رضای تو پس بگشا آنچه باقی مانده ازین شک ففروج الله عنهم پس کشاد خدای تعالی آن سنگ را از ایشان  
و برآمد از آن محنت متفق علیه و ازین حدیث معلوم شد استخوان بود و سل یصلح اعمال و در حال شدت و  
کرب زیرا که مولی تعالی از ایشان قبول کرد و اجابت نمود و آنحضرت این را از این قوم و در معرض شاد و کمر  
فضایل خبر داد و اگر استخوان نباشد و از خود مستیقن است اطمینان دانست که این معامله بر ظاهر شریعت و مقتضای  
ایمان است که بموجب صدق و عدل پروردگار تعالی و وثوق به ان اجر عمل و ایمی طلب و معامله می نماید اما آنکه  
مستغرق است در بحر حقیقت و مشاهده می کند شمول قدرت و فعل و توفیق الهی را فانی است از وجود و روایت  
عمل خود و خیرای آن او را که بحال اسناد فعل بذات خود و استحقاق خیرای دوست دی همه از حق  
می داند و خود را در میان نمی بیند عمل توفیق دوست و جرات بفضل او تعالی شانه و عظم بر مانده و نیز معلوم میشود  
مبالغه در فضل نفع برداریدن و ایثار ایشان بر اهل داد و داد و اخراج و نجاتی از تکلیف و مشقت ایشان  
و قصر دلت بر راحت و آدام ایشان و نیز معلوم می شود که بیدار کردن کسی را که در خواب است کرده  
و خصوصاً در محل ادب و تعظیم اگر برای نماز و زوفاات فرض معلوم می شود که راحت خواب الذ و اطمینان  
است از تناول طعام و معلوم می شود فضل عفت و پارسائی و باز داشتن نفس از محرمات خصوصاً نزد  
قدرت و عدم مانع و طالب نفس و حواس و شهوت فرج که بچنان وی غالب تر و در کش  
مربین شهوات است بر عقل و مشکل ترین حالات است بر مرد و نیز معلوم می شود که تصرف در مال غیر بی اذن  
دی جایز است اگر اجازت کند بعد از آن چنانکه مذکور است که تصرف فصولی جایز است و موقوف

است بر اجازت مالک و بعد از اجازت وی نماند کرد و معاوم می شود که حسن عهد داد ای باب البر و الصلوة  
امانت و سباحت در معاملات امری فاضل و موصل است بترتیب و کرامت نزد حق و معاوم می شود که کرامات  
بند بعد از وقوع بلاستجاب و سبب دفع بلا و کشاد از تنگی محنت و ابتلاست و معاوم می شود که کرامات  
ادلیاتی است چنانکه مذکور است و جماعت است رضوان الله علیهم اجمعین ۲۰۰ و عن معاویه  
بن جاحصة ان جاءه الى النبي صلى الله عليه وآله وسلم جاحصة بن عباس بن مرداس سلمی که از  
صحابه بود و پس روی معاویه نیز از صحابه است نزد آنحضرت آمد فقال پس گفت یا رسول الله اردت ان اغزو  
خواسم که بغزوایم و قد جئت استعیشوا و تخمین آمد مام که مشاورت کنم ترا و چون فرمائی فقال هل لك من ام  
پس فرمود آنحضرت آیا هست ترا مددی قال نعم گفت آری هست قال فالزهاها فرمود پس لازم گیر او را و بای باش  
فان الجنة عند رجلها زیرا که بهشت نزد بای مام است یعنی در بای مام و بایش که موجب در آمدن بهشت است  
و این عبارت کنایه است از خضوع و بذل که امر کرد و اندام آن او را و الهیست بوالهین پس در بای مام و دن صفت  
و لذت است بهشت رواه احمد والنسائی والبیهقی فی شعب الایمان ۳۰ و عن ابن عمر قال  
كانت تحتی امرأه ابن عمری گوید بود در عقد نکاح من زنی و كان عمر یکرهها و بود عمر رضی الله عنه که  
ناخوش میشد از آن زن و ا فقال ای طلقها پس گفت مرا عمر طلاق دو آن زن را فایست پس سر باز  
زد من از امثال این امر و طلاق نه ادم زن را فاتی عمر رسول الله پس آمد عمر به شمر خطه را اصلی الله  
علیه و آله و سلم فذکر ذلک له پس ذکر کرد عمر آن واقع را آنحضرت ا فقال ای رسول الله  
صلى الله عليه وآله وسلم طلقها پس گفت مرا آنحضرت طلاق بده آن زن را رواه الترمذی و ابو  
داود و عن ابی اسامة ان رجلا قال و ایست از ابو اسامة ماهانی که صحابی شهید است که مردی  
گفت یا رسول الله ما حق الوالدین علی ولدهما چیست حق مادر و پدر بر فرزند ایشان قال گفت  
آنحضرت هما جنتک و نارک مادر و پدر بهشت و دوزخ تواند یعنی حق ایشان نیکی کردن است با ایشان  
و نارنجاندن ایشان را زیرا که نیکی کردن با ایشان سبب در آمدن بهشت و نارنجاندن ایشان موجب در آمدن دوزخ  
است رواه ابن ماجه و عن انس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان العبد لیه موت  
والداه از احد هما بد رسی که بد و مر آینه بمیرد و دوازدهوی میرد و بایکی از آن دو رافه لهما هاق و حال  
آنکه به تخمین آن بد و مرایشان را از نارنجاندن و دوزخ و است و ایشان را راضی و قه اند از وی از عالم فلائزال  
بد و حوله و استغفر لهما پس همیشه دعا میکند آن بد و مرید و دوازدهوی آمرزش می خواهد از خدا امرایشان را  
حتی ینکته الله باز آنکه می گوید او را خدا ای تنالی نیکی کند با ایشان یعنی دعا و استغفار فرزند آن مر  
والهین را بعد از مردن ایشان آن فایده دارد که اگر ناراضی و قه باشد بد هم حق تنالی ایشان را راضی  
میکرد و اند از وی و نام ویرا در دیوان نیکی کنندگان به پدر و مادر و در ضاعیدگان از ایشان می نویسد

و عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من باب البر والصلة  
 اصبح مطيعا لله في والد يد کسی که بامداد کند در حالی که فرمان برداری کند است حد از ادوی نادور  
 و هر خود بجای آرند است حی ایشان را اصبح له بابان مقتوحان من الجنة بامداد کند در حالی که  
 ثابت است برای او در کشاده از بهشت فان کان واحدا فواحد پس اگر باشد یکی از مادر و پدر  
 پس مفتوح بکند است در بعضی نسخ و احد است و من اصبح عاصيا لله في والد يد اصبح  
 له بابان مقتوحان من النار وان کان واحدا فواحد کسی که بامداد کند در حالی که بیگانهانی کند  
 است مرخص از ادوی مادر و پدر و خود بامداد کند برای او در کشاده از آتش و دوزخ و اگر هست یکی از  
 مادر و پدر پس مفتوح یک در است و از این معلوم شود که طاعت و معصیت والدین چون بفرموده حق  
 است در حقیقت طاعت و معصیت اوست تنهایی و تشدد سر قال رجل وان ظلمنا و گنجه مردی از حاضران  
 و اگر چه شتم هم گفته مادر و پدر و فرزند و اقال فرمود آنحضرت وان ظلمنا و ان ظلمنا و ان ظلمنا و ان ظلمنا  
 که در فرمود از برای ناگید و مبالغه و مراد عظم در امور دنیا و دین است نه دینیه به طاعت والدین اگر مخالف  
 و این باشد و از ۷۹ و ۸۰ و عنده ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال و من ردايت از این  
 جاسس است و فی انه غنما که آنحضرت فرمود ما من ولد یأمر بنظر الی والدیه نظرة رحمة نیست  
 هیچ فرزندی نیکی کند با والدین که نگاه کند بسوی ایشان نگاه کردن بر وجه رحمت و محبت الاکتب الله  
 له بكل نظرة حجة مبرورة که آنکه بنویسد مراد از حد احتمالی و در برابر نگاه کردن حجتی مقبول افتاد و در  
 کتاب حج که نیست که جزای حج مبرور نیست مگر بهشت و معنی حج مبرور نیز همانا معلوم شد و ثانی آن مقبول  
 است قالوا بان آنحضرت نظر کردن با والدین و این چنین برای ذکر کرد و حجاجه بطریق استغفار و استغفار  
 گفته و ان نظر کلی میوم مائة مرة و اگر چه نگاه کند هر روز عید بار قال نعم گفت آری و اگر چه نظر کند  
 هر روز صد بار و از برای رفع و ردا و استغفار و ایشان فرمود الله اکبر و اطیب حد از دگر و پاک تر است  
 از آنچه در گمان شماست که گوشت نمی شود بهر نظر و له حج مبرور و ۸۱ و عن ابی بکر قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم کل الذنوب یغفر الله منها ما شاء کنا ان می آمر زود خدای تعالی  
 از این گناهان بجز می خواهد الا حقوق الوالدین که دنیا بدن عاود و پدر فانه یجوز لصاحبه یحسن  
 بدست که الله تعالی شهادت میکند عقوبت را امر صاحب حقوق را فی الحیوة قبل الیمات هم در  
 زندگان همیشه از مردن با آنچه کند و در آخرت از عفو و عافیت نماید تشدید و تخفیف است بر حقوق  
 ۸۲ و عن سعید بن العاص نام دو کس است پرشیده نامه که این سعید و اسید این العاص خواندن بسبب  
 نسبت به است یکی اکبر و آن سعید بن العاص این اسید بن سعید شمس بن عبد مناف است قدیم الاسام  
 اسلام آورده بعد از آن که سعید بن ابی لهب و آن سعید بن ابی لهب و آن سعید بن ابی لهب و آن سعید بن ابی لهب

بن سید بن العباس بن ابراهیم و در وقت وفات آنحضرت هشت ساله بود و دید آن  
 حضرت را و روایت کرد از وی و این حدیث اوست یا روایت پدر گمان او قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم حق کبیر الاخوان علی صغیرهم ادب و حرمت بزرگ از میان برادران برادر  
 خرد ایشان حق الوالد علی ولد کم چو حی پدر است بر فرزند و روی البیهقی الاحادیث الخمسة  
 فی شعب الایمان روایت کرده است این پنج حدیث را از حدیث انس تا حدیث سید بن العباس در  
 شعب الایمان باب الشفقة والرحمة علی الخلق. فی الاصرار شفقت مهربانی شفق که لک اشفاق  
 تر سید بن بر کسی یا چیزی از مهربانی بر وی همان علی یقال اشفق علیه فهو مشفق و شفیق علیه و به معنی تر سید بن  
 از کسی يقال اشفق منای خاف استی و طیبی گفته اشفاق به معنی خوف است و شفقت و شفیق اسم است از ان  
 و بمعنی غایت مخلصه خوف نیز آمده زیرا که مشفق بیشتر است که مکر وی به مشفق علیه ترسد و رحمت بخشد و مهربانی  
 کردن در رحمت که لک و در جمیع ربا سگون عا و نیم آن نیز به معنی رحمت آید در رحم نیز مان معنی است يقال  
 رحمه و در رحمت علیه و در جود نیز مشفی از رحمت است از برای جباله چنانچه در جود از دهب و جود از  
 چرخ و همان در جیم از اسماء الهی اند از برای جباله و در رحمت و بکار از نیز برای جباله است چنانچه گویند جاد  
 به و جباله و در همان اند و اقوی است به معنی منیت بر چیزی که فوق آن متصور نباشد و لهذا مخصوص است  
 به بار نیالی و بر خیر او اطلاق توان کرد و در جیم بر غیر وی جباله نیز اطلاق توان کرد و کریمه قلی ادعو الله او ادعوا  
 الرحمن دلیل این تمییز است \* الفصل الاول \* ۲۱ \* و عن جریون بن عید الله تعالی مشهور  
 حسن الصور و السیرت قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لا یرحم الله من لا  
 یرحم النعمان رحمت می کند خدا تعالی بر رحمت خاص گاهل خود کسی را که رحمت نمی کند او او میا را متفق علیه  
 ۲۰ \* و عن عائشة رضی الله عنها قالت جاء اعرابی الی النبی آد بادیه نشینی که اکثر خاک و دشت  
 خوی باشند بسوی پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم و دید جانم را که بوس می کند خرد را فقال پس گفت  
 اتقلبون الصبیان فما اتقلبهم آیا بوس می کنید شاخ و دانه را پس ما خود بوس نمی کنیم ایشان را فقال النبی پس گفت پیغمبر  
 صلی الله علیه و آله وسلم او املك لك ان نزع الله من قلبك الرحمة آیا مالک می شوم من نهادن رحمت  
 را و دل تو اگر بکشد الله تعالی از دل تو رحمت را یعنی چون وی تعالی در دل تو رحمت و شفقت نه نهادن  
 نتوانم نهاد مفسود و زجر و توبیخ است بر هر جمعی و اشدات ناکه و در و لها رحمت نهاده و آفریده می است اگر وی نیافرید و نهاده  
 دیگری نتواند نهاد و این معنی بر تقدیر کسر امر آن است و در اکثر روایات بفتح همزه آمده و معنی آن چنان شود که  
 من مالک نیستم دفع و از ال کشیدن حق رحمت را از دل تو یعنی چون وی تعالی رحمت را از دل تو کشید من آنرا دفع نتوانم  
 کرد و از ال نمود و مال معنی هر دو روایت یکی است تفاوت و توجیه اعراب است متفق علیه \* و عنها قالت  
 و هم از عایشه روایت است که گفت جاء تنی امرأة و معها بنتان لها نسائی آمد مرانی و بان زن و دو دختر بود



مراد اسوال می کرد آن زن وی خواست بخری از من فلم تجد غندي غير ثمرة

واحدة پس یافت آن زن نزد من خریاک خرما فاعطيتها اياها پس دادم آن زن را آن ثمرة را فقسمتها  
بین ابنتیها پس تست کرد و در مادر و میان هر دو دختر خود آن زن و بهر یک نیمه از آن داد و لم تا کل  
منها و خود نخورد چیزی از آن ثم قامت فخرت پس برخواست آن زن و ببردن رفت از آنجا فل دخل النبی  
پس در آمد بنبر صلی الله علیه و آله وسلم فحدثه پس گفتم این فعل آن زن را با حضرت فقال پس گفت  
در بیان فضیلت نیکی کردن بدختران من ایستای کسی که مبتلا گرداند شود و از نایشش کرده شود من هله  
البنات بشی از جنس این دختران به چیزی یعنی یکی یاد و یابست و عیادت ایستاد به جهت آنست که وجود  
بنات در عورت و عادت کرده و گران می باشد فاحسن الیهن پس نیکی کند به سوی ایشان کن له سترا  
من النار باشند این دختران و نیکی کردن بایشان مرا آنکس را پرده از آتش و زخ و حاجر و مانع از درد آمدن  
آن و اختلاف کرده اند علامه در آن که مراد ابتلا و آسما و بحر وجود دختران است یا آنچه صادر شود از ایشان  
از محنت و ایذا صبر کردن بر آن و ظاهر ادل است و نیز مراد از احسان قد و واجب است از نفقه یا زیاده بر آن  
و ظاهر ثانی است و شرط احسان آن است که موافق شرع باشد و مستمر و دائم کرد و تا بعد از آن انسان به ترویج یا بموت  
متفق علیه . . . و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و هلم من حال جاریتین  
کسی که غم خوری کند و دو دختر را و ایستادگی نماید نفقه و قوت و کسوت رسانیدن ایشان را حتی قبل از آنکه برسند  
آن دو و خربد بلوغ جاء يوم القيمة می آید آنکس در روز قیامت انا و هو و کمال در حالی که من و وی  
بهم باشیم هم چنین و ضم اصابعه و فرام آورد و آنحضرت برای بیان معنی همکذا و کیفیت بهم بودن آنکس  
و آنحضرت انگشتان خود را و مراد و انگشت است که سبابه و وسطی است یعنی هم چنانکه این دو انگشت را بهم  
پیوسته می بینید من و آنکس که عیال داری و دو دختر کند و روز قیامت هم چنین باشیم مراد مقام است و  
مصاحبت در جنت است یا در محشر و مواطن دیگر و الله اعلم و بدانکه در حدیث دیگر فرموده است بر اینگونه  
شده ام من و روز قیامت همچو این دو انگشت و احتمال گفته اند یکی آنکه بیان معنی اتصال و مقارنت دیگر  
تقارب و تقارب مقدر است و وسطی بر سبابه اما درین حدیث بیان این دو احتمال کرده اند و ظاهر در اینجا  
اراده ضم و مقارنت و پیوستن است و اگر تقارب و تنایب در در آمدن بهشت مراد دارند نیز صورتی  
داند و بر هر تقدیر مراد ساله و تا که فضل عیال داری دختران است و الله اعلم و الله مسلم . . . و عن  
ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم الساهی علی الارملة سعی نماید در تحمیل  
مونس ارمله و انفاق کند بر ایشان و ارمله بطح همزه و سیم زن بی شوهر خواه تروج کرده باشد پیش ازین  
به شوهری یا نه و بعضی گفته زن که مفارقت کرده از وی شوهر بموت یا بطلاق کذا قال الطیبی و در قاموس  
گفته مرد اهل و زن ارمله به منی محتاج و سبک و جمع اراطل و ارمله در صراح گفته اهل مرد بی زن و ارمله

زن بی شوهر اهل یوگان و دوستان و محبتان و اصل اشتقاق این لغت از دل است . باب الشفقة والرحمة  
 یعنی فقر و فتن قوت از دست بی باران شدن سال و مراد و حدیث زن بی مراد است نه سکین بفریه ذکر  
 و المسکین می فرماید که سعی نمایند و گوشتش کنند و تحصیل موت بسو و مسکینان کما الساعی فی سبیل الله  
 مانند سعی کننده و اشتقاق کننده و در راه خدا است که عزادج است و احسبه قالی ظاهر از لغت مصابیح و مشهوره  
 آنست که این قول اهل بهره است که گفت گمان می برم آن حضرت را بهیابی الله علیه و آله وسلم که گفت  
 کالقایم لا یفتقر بضم ناء و کالصابیم لا یفطر سنی گفته برادر به و مسکین مانند شب خراست برای نماز که  
 سستی نمی کند و فتوری واقع نمی شود و شب خیزی او مانند روز و او است که هرگز نا فطار نمیکند و همیشه  
 روزه میداد و در بعضی حواشی نوشته که این قول یعنی و احسبه قال الخ قول عید الله بن مسلمه قنبری است که  
 شیخ غازی و سلم است و دادی این حدیث است از امام ماک که گفت گمان می برم ماک را که گفت  
 کالقایم لا یفتقر و کالصابیم لا یفطر فتل به متفق علیه ۶ و عن سهل بن سعد صحابی مشهور است  
 ساعی که قید است از انصار آخر من مات من الصابین بالمدينة قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 انا و کافل الیتیم له و لغیر من و کسی که متکفل امر یتیم است و مردی او است خود آن یتیم از آن او  
 باشد و از اقربای او که غم خواری وی بر و بکم صلح و رحم و اجیت چنانکه پسر پسر که پدرش مرد و باشد یا پسر  
 برادرش و مانند آن با از آن خیر وی باشد از مردم اجانب بر هر قدر ثواب کفالت یتیم و تربیت وی  
 آن قدر است که بفرماید من و کافل یتیم فی الجنة هکذا استناد و بهیابیم و بهشت این چنین و اشار  
 بالمسیابة والوسطی و فرج بینهما شیئاً داشت کرد آن حضرت برای بیان کیفیت مقارنت با نکست سیاه  
 و نکست میان و کشادگی کرد میان این مرد و نکست اندکی و واه البشاری و از بن معلوم شود که مراد  
 مقارنت در بهشت است و غم اصابع که در حدیث انبی واقع شده باشی از قرچ است یا ب که نواصب غم  
 خواری و خزان بیشتر از کفالت یتیم بود و مقارنت در اول قیامت زمانی و در اول و در جمیع مواضع و در ثانی  
 مخصوص بخت که آخر مواضع و مرجع و میرد است و الله اعلم ۷ و عن النعمان بن بشیر صحابی انصاری  
 است اول من ولد فی الانصار بعد الهجرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم توی  
 المؤمنین فی تراحمهم می بینی و می یابی تو ای مخاطب حال مسلمانان را در رحم کردن یعنی از ایشان بر بعضی  
 باخوت ایانی و وجودی دیگر و تو ادهم و در رعایت احوال بعلاقه محبت و وصله موت که یکدیگر دارند مثل زارت  
 کردن یکدیگر و به یکدیگر فرزندان و تعاطفهم و در مهربانی و اعانت کردن یکدیگر به جنت و مناه و حال ضعف  
 و ناتوانی و مسکنت و امثال آن کمثل الیجد تم و حال تن است اذا اشتکی عضو او چون شکایت کند جسد یک  
 اندام را یعنی بیمار کرد و یک اندام وی شکایت و شکوی به معنی بگه کردن و به معنی بیماری نیز آید و عضو و اکثر  
 روایات بنصب آمده و در بعضی بر رفع نیز خوانده اند و عضو بالنسبه و اکثر اندام اعضا جماعت بکذا فی الصراح

قد اعلى له سائر الجبلين نحو انما يكبره اياه جيت ان عضوياتي اخصاي جسد و موافقت باب الشفقة والرحمة  
 می کند اعضا یک دیگر و دنیا لم و مشیت مداحی یکدیگر را خواندن با اتفاق گفته بر کاری با الهی و الهی مبداری  
 و تب و درین معنی گفته است و بیت و بنی آدم اخصای یکدیگرند که در آفرینش زیاده گویند و عضوی بدو  
 آورده و زکار و دیگر خصوصاً را نماند قرار و متفق علیه ۸۰ و عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 المؤمن كرجل واحد مجموع مسلمانان همه در حکم یکدیگر و یک شخص اند ان اشتكى عيظه اگر شکایت می کند آن مرد  
 در وجهش خود را اشتكى كله شکایت می کند همه بدن خود را و ان اشتكى راسه اشتكى كله دیگر شکایت می کند  
 در دهن خود را شکایت میکند تمام بدن خود را و الخط عينه و راسه و كله بنصب و رفع هر دو آمده و در اسلام ۹۰  
 و عن ابي موسى عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال المؤمن للمؤمن كالبنيان سكان مسلمانان  
 دیگر را مانند بنا است یعنی مجموع مسلمانان حکم یک بنا دارند و درین معنی که پیشد بعضه بعضا سخت می گرداند و حکم  
 می دارد و بعضی اجزای بنا بعضی اجزای دیگر را هم چنین مسلمانان نیز باید که در تقویت و تأیید یکدیگر باشند  
 ثم شبك بين اصابعه يتردد و آنحضرت انگشتان یک دست خود را در انگشتان دست دیگر از  
 برای تمثیل اتصال و اشتباک مسلمانان یکدیگر در تعاون و ایداد بعضی مرتضی را و این همه در آنچه حرام  
 و مکروه باشد و موجب اثم نگردد و متفق علیه ۱۰ و عنه عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم انه كان اذا ناداه  
 السائل او صاحب الحاجة قال وسم از ابي موسى آمده که روایت میکند از آنحضرت که یو و چون می آمد  
 او را سائل یا بنده او را حاجت می گفت گفت اشفعوا شفاعت کنید و در خواست کنید فلتؤجر و انا حاصل گردد برای شما  
 اجر شفاعت فلو جر و بصیغه مجهول بکسر لام و سکون آن و يقضي الله علي لسان رسوله ما شاء و حکم میکند  
 خدا ای تعالی بر زبان پیغمبر تو و هر چه میخواهد یعنی شما شفاعت می کرده باشید تا اجر آن حاصل کنید خواه شفاعت  
 شما قبول افتد یا نه که آن تقدیر الهی و حکم خداست و از ملا جله آنکه شاید شفاعت شما قبول نمشد ترک آن نکنید  
 و ثواب آنرا از دست ندهید و باید دانست که شفاعت و در حد و بعد از رسیدن با امام جایز نبود و پیش از  
 رسیدن یومی جایز و در تحریر جایز است مطلقاً و این همه بر تقدیری که مشفوع فیه مودی و شریر نباشد متفق  
 علیه ۱۱ و عن انس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم انصر اخاك ظالما او مظلوما یااری  
 ده و انزلت کن بر او و مسلمان را ظالم باشد یا مظلوم فقال رجل پس گفت مردی یا رسول الله انصره مظلوما  
 یااری میدهم او را و حالی که مظلوم است و کیفیت این معام است فكيف انصره ظالما پس چگونه  
 یااری دهم او را و حالتی که ظالم است کیفیت این معلوم نمی شود قال گفت آنحضرت فمنعه من الظلم کیفیت  
 یااری و اذن ظالم آن است که مخ می کنی و باز میدادی او را از ظلم فذلك نصر لك ایاة پس آن باز  
 و اثنی نوی داد از ظلم انصرت دادن تست او را یعنی بر بشیران و نفس که باعث ابتداء و ابراهیم متفق  
 علیه ۱۲ و عن ابن عمر ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال انصر اخاك المسلم



از طبع الفجر تصریح آمد و خبر آخرت نجات از عذاب آتش در دوزخ و فوز بد درجات باب الشفقة والرحمة  
 بدست است از آنچه از لوازم ایمان و عمل صالح است و خبر دنیا اسباب و متاع و اهل و اولاد از آنچه وسیله  
 و واسطه خبر آخرت کرد و این را برای خود میخواهد و دوست میدهد و باید که همه مسلمانان را خواهد دوست  
 دارد و خبر خواهد که مسلمانان باشد اما آنکه کسی بحکم تسوّل شیطان و شر و نفس و خبیث سریرت و فساد باطن برای  
 خود از مال و جاه و دنیا که باعث ظلم و فساد و وبال و زنگار گردد و دوستی خواهد و دوست دارد چرا برای مسلمان دیگر خواهد  
 و دوست دارد این را باید که برای خود بخواهد و دوست دارد و بیامردی است که حصول مال و جاه برای  
 وی سبب وصول ثواب آخرت و قرب مولی تعالی نمیکرد و چنانکه مال برای حج و مواسات فقر الگاری آید و  
 بها باعث عدالت و امر بمعروف و نهی منکر میگردد و دیگری که مال او را باعث فسق و طغیان و ظلم  
 و عجز میشود و پس خواستن مال و جاه و دوست داشتن آن برای وی درست نباشد زیرا که دینی وی خری نیست  
 و با آنچه ضعیفی و ضعیفی که نفس آدمی دارد به جهت خوف الحق مقتضی و ذلت دارد چون همه بر طریق خبر صلاح  
 و دین داری و انصاف و اعتدال باشند آن خوف مرتفع گردد و دوستی خواهد که همه جامع خبر دنیا و آخرت باشند و  
 و مساوی باشند و حصول این حالت اگر فهم آن یک در دوزخ و انصاف در زند به میراست انشاء الله  
 تعالی و منه التوفیق قاهره ۱۰۵۰ و عن ابی هریرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم والله  
 لا یؤمن بالله لا یؤمن بالله لا یؤمن بالله فرمودند ایمان نیاید و کامل نشود ایمان شخص قلیل من  
 برسد باشد که است که ایمان نیاید و اگر امیکوئی یا رسول الله قال فرمود الذي لا یؤمن بالله و الله یؤمن بالله  
 ایمن نباشد همسایه او بدیهای او را متفق علیه ۱۰۶۰ و عن عائشة و ابن عمر عن النبی صلی الله علیه  
 و آله و سلم قال ما زال جبرئیل یوصیانی بالاحسان فرمود آنچه حضرت جبرئیل اندرز میکرد اگر امر کنم  
 امت را بنگاه داشتن همسایه با همسایان گردان بر روی و دفع ضرر و ایزالای دینی حتی ظفنت الله سیورته تا  
 گمان بر دم که به تحقیق جبرئیل نزدیک است که وارث میکرد و اند همسایه ها را از یکدیگر دوحی می آورد و آن را فهم  
 و اگر فرضاً تو را بدست از آن حضرت مراد دارد جل برود این قول پیش از دوحی بعد از آنست اینها باشند چنانکه  
 ثابت شد که انحن معاشر الالانباء لانورث و لانورث متفق علیه ۱۰۸۰ و عن عبد الله بن مسعود  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم اذا کنتم ثلاثاً فلا یتمایحی اثنان دون الاخر چون باشند  
 شما سه کس در صحبت پس پنهان سخن نگوئید و کس یکتنگاری نشواید و آن شخص دیگر که سیم است  
 حتی یختلطوا بالناس تا آنکه بیامیزد مردم و بعد از آن سخن مردم و کثرت اجتماع اگر این سخن کنند یکی ندارد پس اگر  
 چهار کس صاحب باشند و دو کس یکتنگاری پنهان کنند باشد من اجل آن یحذر الله متفق علیه این صاحب  
 از پنهان سخن کردن و دو کس نزد صاحب سه کس از جهت اندوختن که اندوختن ازین فعل است آن دیگر  
 را یحذر الله با سکون جاد ضم زای و صم یا و کسر زای بر دوزخ محج است چون نه و اخرون اند و هکس کرد و را

ادرا و باعث حزن و دوی جزو اند و یکی تو هم آنکه شاید راسی میزد و باشد در باب الشفقة و الرحمة  
 و بزرگ و بداندیشی آنم و دوم نازی از اختصاص یکی با لغات و نگاریم نه دیگری و در ده اول و در جای که  
 محل این تو هم نباشد درست باشد تا آنکه بعضی برین دقت اند که این نیز نمی در صورت است و در موضعی که مرد  
 ثالث ایمن نباشد بر نفس خود اندازد و در میان عمارت با یکی نه در دور و نه نانی باید که مطلقا درست باشد  
 اما این مختل میشود باختلاف اشخاص و احوال تناسلی هر کس و هر حال بود و بگویم و تقویم بنود و گاهی در  
 زیاده بر سه نیز باعث حزن و وحشت میگردد و از طبیعت معلوم میشود که تناسلی این به خصوص ثالث بدون یکی از  
 ایشان نگذارد و بی نزد مالک و شافی و جمیع علماء در سفر و حضر حرام است و نصیحت رسیده و استیذان  
 عایشه رضی الله عنها که روزی از واج مطهر جمع بودند نزد آن حضرت صلی الله علیه و سلم تاگاه آمد فاطمه و بنی  
 الله عندها چون دید آنحضرت فاطمه را امرهای گفت و پنهانی سخن کرد و با وی و در بنیاد دلیل است که پنهان سخن  
 کردن با یکی در جماعت و در جای که محل نیست و شک نباشد در سنت و هم چنین تناسلی باشد و اکثر ۱۹۰ م حسن  
 قسیم الدارسی ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال الدین النصیحة ثلاثا دین نصیحت است  
 و منحصر است در آن سه بار فرمود این کلمه را و نصیحت و ذاصل خلوص است نامحرم گویند غسل خلوص را  
 و هر چه خلوص شد آنرا تناسلی نامند و مراد ازین و در عرف ادا داده و خرافه که آنرا خلوص طوبیت و محبت است قلنا  
 لمن گفتیم ما جماعه صحابه و بر سر بدیم از آنحضرت که این نصیحت و خلوص و ادا و ذکر که دین را منحصر میبایخت و در آن  
 مر که است و برای که باید کرد قال فرمود آنحضرت الله مر خدا را عز و جل و کتاب او را که قرآن مجید  
 است و از رسول او را که مراودا که ذات پاک منصفی است صلی الله علیه و آله و سلم و جایز است که مراد  
 بکتاب و رسول جنس باشد تا شامل تمام کتب منزله در سل کرد و صلوات الله علیهم اجمعین و لائمة المسلمين  
 و مراد ازین مسلمانان را که مراد و علمایند و صاحبان دعا و مسلمانان را که کتاب بر اهل الاسلام اند خیر امر و علمای  
 دوا و مسلم اما نصیحت مرا الله تعالی و ایمان آوردن بوجدانیت و بی تعالی و صفات و بی و احوال خلوص محل  
 در عبادت و بی و نصیحت مر کتاب الله را اعتقاد و آنکه منبر ل است از نزد و بی و کل که در آن بنا چه  
 در و سنت از او امر و بی و تلاوت و تعلیم و بی و نصیحت مر رسول الله را رسید این و بی و در آنچه اف  
 نزد خدا آورده و اطاعت و بی و محبت و بی و شتابان و بی و احیاء و سنت و بی صلی الله علیه و سلم و این  
 فصاح را جمع بیند اند که نصیحت نفس خود می کند بدین و نصیحت فراتر از مسلمانان و اطاعت امر او و معصیت  
 و تنبیه ایشان نزد صفات و عدم خروج بر ایشان اگر چه هر چه کنند و اتباع علماء و آنچه موافق حق گویند و روایت  
 کند و نصیحت مر الله مسلمانان را او نهاد و روایت ایشان برضایح دین و دنیا و دفع ضرر و طاعت نفع مرایشان را  
 و این حدیث از جوامع الکلم است که با او تمام دین بر او است و تمام علوم او لیس و آخرین مندرج است  
 در و بی و تفصیل اجمال آن مستقیم و انموذجی از آن در رساله حدیث نوشته شده است و الله الموفق و معین



مگر آنکه تمهید بر کند و بکار دخیای تعالی برای وی نزد کلان سالی وی کسی را اگر امانی دارد و در باب الشفقة والرحمة  
و گفته اند که در بین کلام استادت است و بهنارت است بر سیدن جوان گرامی گفته بهر راه سن پیری رواه  
الترمذی ۴۰۰ و عن ابی موسی قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان من اجلال الله  
تعالی بدوستی که از جهه اجلال و تعظیم الله تعالی است با مثال امر وی اکرام ذی الشیبة المسلم گرامی  
داشتن پیری را که مسلمان است و حامل المقر آن و گرامی داشتن بر دارندة قرآن و ایضا آنکه قرآن خواندن  
بید اندوخته حافظ باشد یا نه غیر الغالی فیہ و لا الجافی عنه حامل قرآن که از حد و غلو که رند نیست در آن  
و نه در رشود از آن قید کرد و اگر حامل قرآن را به و قید یکی آنکه غالی نباشد در آن و دیگر آنکه حافی نبود از آن بلکه  
متوسط الحال بود و بر طریقه متوسط و اقتصاد و اعتدال بود و چنانکه عادت شریف بود رعایت بهر اقتصاد و  
امر بدان در عبادات اما غالی و ران طبعی گفته آنکه بذل مجبوعه و در قراءت قرآن و تجوید حروف در آن کند  
بی فکر و تدبر در معانی آن یا غالی آنکه مشتتالی کند در خواندن قرآن چنانکه در حدیث عبد الله بن عمر آمده  
که هر که در کم از سه روز ختم قرآن کند چنانستی که گویا خواند قرآن را و حافی آنکه ترک کند قراءت قرآن را و مشتت  
نگردد بدان و غریب باین است که گفته شود غالی آنکه همیشه مشغول بتلاوت باشد و بتعلم فقه و ذکر و غیره عبادات  
دیگر اصلاً نپردازد و غالی آنکه دایم بغیر قرآن مشغول بود و تلاوت نکند و در بعضی حاشی گفته غالی متجاوز از حد و  
خجانت گفته در وی تحریف لفظ و تاویل معانی یا طعن و حافی متجاوز از وی محرض از تلاوت آن و عمل بدان و اکرام  
السلطان المقسط و از جهه اجلال و تعظیم خدا تعالی گرامی داشتن با و شاه عادل است رواه ابو داود و البیهقی فی  
شعب الایمان ۴۰۰ و عن ابی هریرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم خیر بیت فی المسلمین  
بیت فیہ یتیم یحسن الیه بترین خانها و در مسلمانان خانه ایست که در وی یتیمی است که نیکی کرده می شود و بسوی او شرف  
و بیت فی المسلمین بیت فیہ یتیم یسأله الیه بترین خانها و در مسلمانان خانه ایست که در وی یتیمی است که بدی  
کرده می شود و بسوی او و این اگر ده می شود او را با نسی و اگر نه بیت نادیب و تعلیم زنده داخل احسان است نه  
اسماء رواه ابن ماجه ۰۷ و عن ابی امامة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم من مسح  
رأس یتیم سیکه بگذازد دست دابر سر نیکی بطریق شذوق و ناطف لم یمسسه الله در حالی که نمی که نداند  
و سبب را که برای خدا و طالب رضای وی تعالی و این شرط است در هر عمل و چون در بنجابه جنت اختلاط و  
محتاجت بطریق عادت نیز وقوع دارد قید کردند بدان که آنکه به کل شعرة تور علیها یلده حسنات باشد هر آن  
کس را بمقابل هر موی که می گذرد بر آن موی دست وی نیکی می و نیز پنج فو قایده و ضم بهم است و بنظر حقانیه  
و کس نیز آمده و برین تمهید بر معنی آن باشد که هر موی که بگذازد آنکس بر آن موی دست خود را و من احسن الی  
یتیمه او یتیم هندی و کسی که نیکی کند بسوی دختر ی یتیم یا پسر ی یتیم که نزد او دست و در کفالت و عهده تربیت  
او سبب لطیف و شفقت و نادیب و تعلیم و زوج و تزویج و حفظ مال آنها اگر باشد کنت انا و هو فی الجنة



کها تین با شتم من و ادمقارن و مقارب در بهشت همچو این دو انگشت که سیاه  
 و وسطی است و قرن بین اصبعیه و بیست آنحضرت صلی الله علیه و آله دسم از برای تحقیق و تبیین  
 مقارنت و تشبیه میان این دو انگشت خود رواه احمد و الترمذی و قال هذا الحديث غریب و عن  
 ابن عباس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم من آذى یتیمًا لى طعامه و شرابه اوجب الله له الجنة البتة  
 کسیکه جای دهیم نبی را به سوی خود را که خود آب خود واجب گرداند مرا در الله تعالی بهشت داده باشد هر گاهی  
 را که کرده است الا ان یعمل ذنبًا لا یغفر له یا که بکند گناهی را که آمرزیده نشود و آن کفر است و من عال ثلث  
 بنات و کسی که عیال داری و نهدم و غم خواری کند و در خرد و کنایت کند بخت ایشان را و مثلین من الاجوات  
 یا عیال داری کند آنها را که مانند سر و خزانده که سر خود را داشته باشد و در خمدن پس ادب آموزد ایشان را  
 و مهربانی کند ایشان را حتی یغفر الله له الذنوب یا که بی نیاز گرداند الله تعالی ایشان را با و غ و تزوج و  
 تولد اوجب الله له الجنة واجب گرداند خدای تعالی مرا آنکس را بهشت فقال رجل پس گفت مردی  
 یا رسول الله او اثنین یا عیال داری کند و در خرد و خوار و ایستاده فرما که نعم خدای دوزخ این  
 ثواب مرتب کرد و قال ابو اثنین پس ایستاد کرد و آنحضرت التماس ایشان را و موافقت کرد  
 با ایشان و فرمود یا غم خدای کند و در خرد و خوار و احتی لوقالوا و موافقت آنحضرت مرا ایشان را اما آن  
 مرتبه بود که اگر التماس مرتب این ثواب بر غم خدای یکد خرد یا یکد خوار می کردند و می گفتند او واحد  
 یا غم خدای کند یکی را لقال او واحد هر آینه موافقت می کرد و قبول می نمود آنحضرت و میگفت یا غم خدای  
 کند یکی را و این بر نه باب میگوید احکام مفوض است آنحضرت را چه خواهد کرد و هر که خواهد کند و هر که  
 خواهد تخفیف نماید ظاهر است و بر قول دیگر که عدم تقویض است میگوید بعد از آنکه من ایشان را و می شد یا چه موافق  
 مقصود ایشان است و امثال و اشباه این در احادیث بسیار است بعد از آن فرمود و نیز میباید ذکر در ثواب جنت  
 یا برتریب دیگر که در آن مقام پیدا شد باشد و الله اعلم و من اذهب الله کفر یتیمه و جنت له الجنة و کسیکه به برد  
 الله تعالی برود و گریه او را و در بعضی نسخ بکفر یتیمه واجب گردید برای او بهشت و در بعضی نسخ اوجب الله له الجنة  
 واجب گرداند خدا تعالی برای وی بهشت را قیل گفته شد و پرسید و شد از آن حضرت یا رسول الله ما کفر یتیمه  
 چه چیزند و و گریه وی قال عیمة فرمود و در چشم او و در قاموس گفته گریه و نبی او و هر جا در شریف مثل  
 گوش و دست و الکریمین العینان رواه فی شرح السنة و عن جابر بن سمرة قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم لان یؤدب الرجل ولده خیر له من ان یتصدق بصاع من آتیه ان یتصدق  
 مرزند خود را بهتر است مرد را از تصدق کردن و می به پناه از غده رواه الترمذی و قال هذا الحديث  
 غریب و ناصح الراوی لیس عدد اصحاب الحديث بالقوی روایت کرد این حدیث را از مردی و گفت  
 این حدیث غریب است و گفت ناصح که بانی از راویان این حدیث است نیست نزد محمد بن قوی و در حقیقت

و در حفظ ضبط که احتیاج بر وی توان کرد و وثوق نمود پس این حدیث ضعیف باشد ۱۰۰ و عن باب الشفقة والرحمة  
ایوب بن موسی عن ابیہ عن جدہ ان رسول الله صلی الله علیہ وآلہ وسلم قال ما یحل والد ولدہ من نحل  
افضل من ادب حسن ایوب بن موسی بن اشراق بن عمر بن سعید بن النخاس بن امیہ قزیشی یکی از فقہا است  
روایت میکند از عطا و کحول و روایت میکند از وی شیخ روایت کرد از پدر و از جد که گفت آنحضرت عطا کرد و آنچه پدری  
فرزند خود را هیچ عطا کرد و پدر از او بیک که آن بهترین عطا است غل نعم علیہ و ابیہن مصدر نحل یعنی از عطا  
رواه المتروکی و البیهقی فی شعبی الا ییمان قال الترمذی و گفت بر من بی حد ای حد بی حد است  
مرسل این حدیث نزد من مرسل است و بیان این و در شرح کرده شده است ۱۱۰ و عن عوف بن مالک  
الا شیععی قال قال رسول الله صلی الله علیہ وآلہ وسلم انما امر امة فقهاء النخلین من ورن لی که  
سبب و متبر شده است رنگ رخساره و ای از جت و جو و مشقت و رنج و ترک زینت و عدم ترف و تنعم  
و تربیت او و بعد از دقات زوج و بیعت و نظم سینه و منام و کون قاسیای که سزخی زخمی فرماید و این زن  
باین صفت متفادین یکدیگر می کشند فیوم القيمة هم باین و دانگشت روز قیامت و او بی نیک و بد  
تزیین الی الوسطی و النجاسة و انا و است کرد و زینت و رنج و نعم زاینی که باین از او بیان این حدیث است  
از برای بیان ثبوت نسبی انگشت میان و سبب خود امر امة است من زوجهایان امرای متفادین است یعنی  
زنی است بیوه که جدا شده است از شوهر خود و بیهوش و آرم و کسریا و مشد و زن بیوه ذات منصب و جمال  
خداوند جاه و جمال از اینجا معلوم شد که سببای رنگ رخساره و بی حلقی نیست بلکه بسبب رنج و مشقت که  
در پرورش او و دمی بنید چنانکه فرمود حیث کفها علی یاساها یا بار او شده است و نیز که ده است نفس خود را  
بر پستان خود و شوهر دیگر ندارد و مشغول شده و تربیت اطفال حتی با نوا و اما تو انا آنگاه جدا شدند آن  
اطفال از آن زن بلا شوخ و مستقل و مستبد شدند بقوت و عقل و رشد و رگاد و باز خود و فرزند تا کلان نشده است  
منزصل و مانع است بیاور و پدر خود چون کلان شدند با مردند و طفلی از اینجا معلوم شود که اگر زمان  
بیوه شوهر دیگر نکند و صبر کند و صلاح و زینت ترک دهند و پرورش پستان مشغول باشند  
فضل عظیم دارد و او را بود ۱۲۰ و عن ابن عباس رضی الله عنہما قال قال رسول الله صلی  
الله علیہ وآلہ وسلم من کانت له اثنی کسی که باشد مراد از فقری فلم یأدها پس و فن نکند آن و خردا  
زند چنانکه در جاهلیت به چوت عار و فقری کرد و ندولم یزینها و لم یوثر و ولده علیها و اناست نکند او را و ایشاد  
نکند و بر نگزیند فرزند خود را بر وی یعنی اللہ کور او ی تعبیر ولد کرد و بر سران و چون ولد بر سر و خرد  
پرو و اطلاق می کنند و مراد اینجا پسر است فبیر و تخصیص کرد از ابر پسر الله الخیر الله الخیر در آرد و او را  
خدا ای تعالی بشت را ظاهر عبادت آن بود که بجای اثنی بشت گوید و بجای و لده ابنه و لیکن در ذکر لفظ اثنی تحقیر  
اوست و در و لده تعظیم گویا فرزند نزد ایشان همان پسر است و خرد داخل فرزند آن نیست و او را ابو

داود علیه السلام عن انس عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال من اغتصب باب المشقة والرحمة  
 عيله اعمده المسلم كسركه غيبت کرد و سودزدوی برادر سلمان و هو يقدّر على نصرة و حال آنکه آنکس قاور  
 است بریاری و اوین آن برادر بدفع غیبت و عار از دوی و منع غیبت کرد از آن فیصحه پس یاری داد و منع کرد  
 نصرة الله في الدنيا والاخرة یاری دهد او را خدا ای تعالی و اعلمت کید و دنیاد آخرت فان لم ينصره و هو  
 يقدّر على نصرة پس اگر یاری ندهد او وی قاور است بریاری از آن وی اذوکه الله به في الدنيا والاخرة  
 و دنیا و دینا و الله تعالی و مواجده و انتقام کسره از وی بسبب یاری ندادن برادر سلمان را از دنیا آخرت انکار  
 قدر است بر منع ذات نه باشد مغذ و است پس آنقدر که از غیبت بگذرد اگر آن هم نتواند بدل انکار کردن لازم است  
 رواه في شرح السنة عليه . و عن السماء بعثت نبيون يملأون الارض بالبيان والذوات عقل و دين قالوا  
 قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من ذبح عن لحم اخيه باه المغيبة کسی که دهن کند و باز دوزخ کشت  
 برادر خود و عاينه کشت برادر یعنی خوردن آن کثرت است از غیبت و در قرآن مجید دو شان غیبت و  
 انکاری فرماید احب احدكم ان ياكل لحم اخيه ميتا یاد دوست کسی از یکی از شما خوردن گوشت برادر خود را  
 مرد و تشبیه کرد غیبت کردن را بخوردن گوشت میت چون عرض آدمی بر دو آبروی او میریزد و گویا ذات او را  
 ملازمی کند گوشت او را بخورد و برای میا لعمه فرمود گوشت برادر زمرده در برین قندیر منعیت یعنی غیبت است  
 لفتح عن عینه عاينه و با لغت متعلق است بدب و احتمال دارد که با لغت متعلق بلجم اخیه باشد بقتله بر اکل  
 لحم اخيه و منعیت یعنی غیبت کسره عین یعنی باز دارد از خوردن گوشت برادر که آن خوردن گوشت بسبب  
 غیبت است و قال هر دو معنی یکی است که منع کردن و باز داشتن مردم است از غیبت یکدیگر یعنی هر که باز  
 دارد مردم را از غیبت کان حقا علی الله ان يعقبه من النار باشد ثابت و واجب بر خدا از روی تفصیل آزاد  
 کردن آنکس را از آتش و زخ رواه البيهقي في شعب الايمان ۱۵۰ و عن ابي الدرداء قال سمعت  
 رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول ما من مسلم يرد عن عرض اخيه فيستلج مسلمانان که رد  
 کند باز دار و عیب و منتقص را از آبروی برادر خود یعنی منع کند از غیبت الا كان حقا علی الله ان  
 يرد عنه ناز جهنم يوم القيمة مگر آنکه ثابت کرد و بدو خدا کرد و کند باز دار و از وی آتش و زخ را  
 و در قیامت ثم تلا هذه الآية پس فرمود انداخت حضرت صلی الله علیه و آله و سلم از برای استشهاده  
 بر قول وی کان حقا علی الله ان يرد عنه نار جهنم این آیت را و کان حقا علینا نصر المؤمنین و  
 است ثابت و واجب بر یاری دادن مومنان را رواه في شرح السنة ۱۶۰ و عن جابر ان النبي صلى  
 الله عليه وآله وسلم قال ما من امرء مسلم يخلل امرء مسلما نیست هیچ مردی مسلمان که نخل  
 کرد اند یعنی یاری ندهد مرد مسلمان را و منع کند از غیبت وی في موضع يفتكه فيه حرمة و جای که گرفته  
 شود و برده شود و در آنجا حرم است او و مبالغه کرده شود و دشنام وی و دریده شود و در عزت وی و منتقص

فیه من عرضہ وکم کرده شود در آن جایگاه چیزی از آبروی وی لا اخذ له الله امر آنکه باب الشفقة والرحمة  
 فذل کر و اند آنکه سرور الله تعالی فی موطن یستبد فیه نصرته در جایگاهی که دوست میدارد و در آنجا آن مردیاری  
 دادن خدای تعالی را اگر آغایم آخرت باشد و دنیا را نیز شایسته است و ما من امر مسلم ینصر مسلماً فی  
 موضع یدققن فیه من عرضہ وینتھک فیه من حرمتہ الانصرۃ الله فی موطن یستبد فیه نصرته و نیست هیچ  
 مرد مسلمانی که یاری دهد به مسلمانی را در جایی که کم کرده میشود از آبروی وی بگرفته می شود و دوی از حرمت دوی که آنکه  
 یاری دهد او را الله تعالی در جایگاه دوست میدارد و در آن جایگاه یاری دادن او را ابوداود ۱۷۶ و عن حقیقة  
 بن عامر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم من رای حورۃ کسی که ببیند شی قبیح را یا عیسی را و مسلمانی  
 و عورت جزیرا گویند که شرم دارد و بگوید آدمی ظهور آنرا دوست دارد که پوشیده ماند و اعنای که واجبست  
 ستر او از زن و مرد و مراد اینجا منی اول داشته اند و فی المراح خودت اندام شرم مردم و هر چه از نمودن و دیدن آن شرم  
 آید میزاید هر که ببیند عیب ویدی گمنی و افستوها پس پوشد آنرا و بر مردم جدا کند گمان گمنی احییی مودۃ باشد  
 آنکس به چو کبکه زنده گرداند و ختری را که دفن کرده شده است زنده در زمین چنانکه در جاییست میگرداند و بیرون  
 آورد آن مدفون را از قبر نمیرد رواه احمد و الترمذی و صححه و در تشبیه سرخورت با حیات مودۃ آن  
 گفته اند که هر که دریده شود پدید آید و کشف کرده شود و محبوب دوی از شرم و خجالت چنان شود که گویا مرد دوست  
 دارد که کاش مرده بودی اما عیب دوی ظاهر نشدی و چون پوشیده شد عیب دوی گویا زنده گردانیده شد پس  
 پوشیدن عیب دوی بمنزله زنده گردانیدن شد چنانکه مودۃ که در صد مردن پدید بر آوردن از قبر زنده  
 گردانید شد و طبیی گفته که در تشبیه ارتکاب امر عظیم است یعنی چنانکه احیای مودۃ امری عظیم است  
 سر عیب مردم نیز امری عظیم است تشبیه و اداین را بیان تابا عث شود مردم را بر سر عیب و عورت مردم  
 بشوق نبل این ثواب عظیم اما پوشیده نمایند که این وجه تشبیه با حیات مودۃ مخصوصاً همانند امور عظیمه و عالم  
 بسیار است از میان آن تشبیه باین غریب نادر و ادقا و اول الا دل اقرب و انسب و الله اعلم  
 ۱۸۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم ان احکمکم مرآة اخیه بدستی  
 یکی از شما آئینه برادر خود است فان رای به اذی پس اگر ببیند یکی از شما در برادر خود عیبی و مکر دوی  
 فلیطعنه پس باید که در کند آن اذی را از دوی و مشغول گردد باصلاح حال دوی بهر وجه که تواند به تنبیه  
 و اعلام و زجر و نصیحت چنانکه شرط است رواه الترمذی و است کرد این حدیث را ترمذی و ضحقه و  
 نسبت بضعف کرد آنرا یعنی روایت حدیث باین لفظ ضعیف است و فی روایة له و لابی داود المؤمن مرآة  
 المؤمن من مسلمان آئینه مسلمان دیگر است یعنی میناید او را عیب او را و اعلام و تنبیه میکند بر آن چنانکه آئینه که هر چه  
 در شخص را می است اگر چه اندک چیزی باشد و ای نماید یعنی مسلمان مطلع میگردد بر عیوب خود باعلام مسلمان  
 دیگر چنانکه مطلع می گردد بر زشتی روی خود منظر در آئینه رویم فرموده حسن الله سره صوفیه همیشه بخیرند ما دام

که گادش میکرد و باشند از احوال بیکدیگر و چون مشتق شوند هلاک شوند و از برای ثبوت باب الشفقة والرحمة  
 و تأیید این معنی فرمود المؤمن اخ المؤمنان برادر مسلمان است یعنی ماضی و معاضد او است و کف عنه ضیقتی باز  
 میدارد و دفع میکند از وی چیزی که در وی ضرر و غیاض و هلاک او است و میخواید من و زاده حفظ میکند و نگاه  
 میدارد و پس او و غایب او غیبت نمی کند او را اگر کسی غیبت کند منع میکند و سکوت نمی درزد بلکه حفظ  
 میکند تمام حقوق او را در نفس و مال و عرض و بعضی معنی حدیث المؤمن مرآة المؤمنین چنین گویند که مسلمان چون  
 در مسلمان دیگر عیب و نقصان بیند باید که بداند که این عیب و نقصان او است که در آئینه وی می نماید و از  
 خود داند و متنبه گردد و به نفس خود رجوع نماید و در مقام اذاک آن اصلاح حال خود شود این معنی صحیح و دقیق  
 است و لیکن سواق حدیث موافق آن نیست گمراهی ۱۹۰ و عن معاذ بن انس قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم من حمى مؤمنا من منافق کسی که حفظ کند و نگاه دارد مسلمان را از  
 شر منافق که غیبت میکند او را یا ظلم میکند بر وی و ظاهر معنی اول است و عنوان منافق و ال است بران چه  
 غیبت گری کار منافقان است و در خمر و غیبت یکسان نباشند و نیز قول ادبعت الله ملكا يحصى لحمد يوم  
 القيمة من نار جهنم را بگیرد خدای تعالی فرشته را که نگاه دارد گوشت او را یعنی جسد او را و از قیامت  
 از آتش و دوزخ مناسب معنی غیبت است که چون حفظ و حمایت کرد از غیبت که در حکم اکل لحم است حمایت کرد  
 حق سبحانه و تعالی از آتش و دوزخ و من زنى مسلما بشي و يزيل به شينه و هر که دشنام کند مسلمان را به چیزی و در  
 حالیکه بخوابد آن جز عیب او را حبسه الله صلی الله علیه و آله و سلم محبوس و موقوف دارد او را خدا تعالی برپل و دوزخ حتی  
 بخارج مما قال تا آنکه بیرون آید از آن چیز که گفته است بر اضی کردن خصم یا به تندی و گناه رواه  
 ابو داود ۲۰۰ و عن عبد الله بن عمر و قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم خير الاصحاب عند الله خير  
 هم لصاحبه بهترين باران نزد خدا بهترين ایشان است بیا و خود دادا گفته از حق او را و خير البخيران  
 عند الله خيرهم لبياره و بهترين همسایه ها نزد خدا بهترين ایشان است همسایه خود را رواه الترمذي  
 و الدارمي و قال الترمذي هذا حديث حسن غريب ۲۱۰ و عن ابن مسعود قال قال رجل للنبي  
 صلى الله عليه وآله وسلم يا رسول الله كيف لي ان اعلم اذا احسنت و اذا اسأت گفت مردی مرا آنحضرت را  
 چگونه حاصل شود مرا اعلم به نیکوکاری خود و بدکاری خود یعنی چگونه دانم که من نیکم یا بد فقال النبي پس  
 گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم اذا سمعت جيراك تقولون قد احسنت فقد احسنت چون بشوی  
 همسایه های خود را که می گویند به تحقیق نیک کردی تو پس به تحقیق بدان که نیک کردی و اذا سمعتهم يقولون  
 قد اسأت فقد اسأت و چون بشوی همسایه ها را که میگویند به تحقیق بد کردی تو پس بدان که بد کردی یعنی  
 نیکای و بدی تو بگوای دادن همسایه ها معلوم گردد و رواه ابن مسعود و پوشیده ماند که این در حق همسایه ها خواهد بود  
 که مردم با انصاف و راست گو باشند و از غلبه دوستی و دشمنی محلا و مسرا چنانکه مثل این در حدیث انتم



[illegible]

این کرد و تفصیل اخلاق کرد و برادران و فرمود و ان الله تعالی يعطى الدنيا  
 لمن يشاء ومن لا يحب بدست که خدا تعالی میدهد و ندارد اگر مراد برادران اینها است کسی را که دوست میدارد و کسی  
 را که دوست ندارد از او کار فرمایا من لمطیع یا عاصی و لا يعطى الدين الا من يحب و نمیدهد دین را که اخلاق نیک است  
 و اگر کسی را که دوست ندارد از او کار فرمایا تا کید و تفرقه حکیم ثانی فرمود و من عطاء الله الدین فقد احببه پس کسی که بدهد  
 دین را خدا تعالی و دین را پس به تحقیق دوست داشته است و در این باره برای تاکید این معنی که دین اخلاق نیکو است گفت  
 و الله الذي يعطى الدين لا يعطى عبدا حتى يسلم قلبه و لسانه ثم اسوگند مسلمان نه شود و نه تا آنکه مسلمان شود و مطیع  
 گردد و قال و هذا ان الله تعالی ثابت قطعه را دوست از عقاید باطله و اسلام انسان باز داشتن از مالا یعنی کذا اقال  
 لا يطعني و ظاهر آنست که چهار وقت از تصدیق و اقرار است بلکه گنایت از تصویب ظاهر و باطن و تخصیص قنوت  
 و ستایش از اجتناب بودن آنها از اسلام و ایمان و لایق من حقیقی ایمان جاریه بود و الله تعالی و ایمان کامل نیارود  
 باشد تا آنکه ایمن گردد و در حدیث آمده است و این نیز از اطلاق است و تخصیص به جهت بودن اوست حمده  
 و در مقامات خلق و ذکر ایمان اینها برای گمان نبالنه است گویا که حقیقت ایمان که تصدیق قلبی است موقوف  
 نیست بر عمل و چون اصل معنی ایمان ایمن گردانیدن و نخبه است از گنبد مناسب ذکر او بایمن  
 که در حدیث آمده است یا ایها الذین آمنوا اعلموا ان الله اعلم و ۶۰ و عن ابی هريرة ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم  
 قال المؤمن مائة الف مكان الفيت ومحبت است به در اجتماع و این و اسلام بر الفیت است  
 و چون سیمای محبت نماید بر مومنان تا کف قلوب ایشان بقرول خود کفتم اعداء فالف بین قلوبکم و محبت  
 نماید بر حبیب خود و صلی الله علیه و آله وسلم تا کف قلوب مومنین بقوله هو البني ايدك بنصره و بالموافقين  
 و الف بین قلوبهم الا به و لا خیر فیمن لا یالف و لا یؤلف و نیست یکی در کسی که الفیت نمی کند و  
 محبت ندارد در اسلام او الفیت کرده نمی شود و محبت داشته نمی شود و او را یعنی مسلمانان دوست ندارد و او را  
 ایمان چون به الفیت و محبت است مومن آلف و ما کون و محب و محبوب میباشد و واهما را است  
 که و این دو چیز را احمد و البیهقی فی شعب الایمان ۵۰ و عن انس قال قال رسول الله صلى  
 الله عليه وآله وسلم من قضی لا حرج من امشی حاجة کسی که بخارد مزایکی از امت مرا حاجتی و کاری  
 فی البصر حاجت و حاجت روا کردن هر یک از اینها و بیهوده طالبی گریزی خواهی داشت و اگر داد و انداختی  
 باین حاجت فقیدتری پس به تحقیق شاید که و اینها مزایای حق تعالی و فقید سر الله و گویی که مسرور را گرداند مرا پس  
 به تحقیق راضی گرداند و اینها از او من سر الله و گویی که و اینها گرداند حاجی تعالی را اذ عله الله الجملة و رآه  
 او را ندیدی تعالی در بهشت ۵۰ و عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من اغتسل بماء  
 و تم از این است گفت گفت آنحضرت کسی که فریاد و گریه را بگشاید از کتب الله له ثلث و سبعین مشقة  
 بواسطه برای دی خدا تعالی بفاد و در آمرزش و اخلاص و فیها صلاح آجره کفله یکی از ان بفاد و سه آمرزش آمرزشی





جهاد کردند از جهت ذات ما و طلب ما گویند اندک فکر کنی معارف است واجب یعنی برای معرفت باب السبب فی الله  
 خدا و معنی من الله نیز من اجل الله گفته اند یعنی از برای خدا و رضای او و من نیز بمعنی علت است چنانکه ترویج  
 اعیانهم تفسیر من الله مع و گفته اند که در فی الله مبالغه بیشتر است که محبت را مظهر و ذات الله  
 ساخته شد و برین تقدیر مثال هر دو عبارت یکی آمد و خالی از تکراری نه و بعضی گفته اند که معنی حب حق الله محبت مذهب مر خدا و  
 و معنی حب من الله محبت خدا مرید و ادایه یعنی از لفظ حب من الله ظاهر تر است اما احادیث باب درین معنی کمتر واقع شده  
 مگر حدیث دوم از فصل اول و در نسخ و الجفص سه بعد از الحجب فی الله نیز نوشته اند اما خط زده و در نسخهای دیگر موجود  
 نیست و احادیث درین باب بسیار مذکور شده و ظاهر از ک او و نسخ به حجت فہم اوست از حب حق الله باعتبار  
 مقامات و الله اعلم **فصل الاول** \* **عن عائشة و رضی الله عنہا قالت قال رسول الله**  
**صلي الله عليه وآله وسلم** الارواح جنود مجندة و ارجحهم الى ربهم انما يتبعون ما بين ايديهم  
 کہ یکجا جمع بودند پس از این آنها را متوجع ساخته و با بدن فرستاده و غما تعارف و بها ایتلاف پس  
 آنها که شایسته بودند از آنها ملاقات مناسبت و شهادت گرفتند و آشنائی بعد از تعارف  
 بدن و ملاقاتی منها اختلاف و آنها که شایسته بودند مناسبت مختلف شده و دیگران که شایسته چنانکه کسی  
 انیس و محبوب خود را کم کرد و باشد و باز یابد و این تفاوت و سا کور و پندار الهی است بی آنکه بداند ایشان  
 باشند و هم در آن موطن میان خود آشنائی دیگرانگی یکدیگر داشته و از اینجا است کہ بندگان آشنائی و محبت و  
 مایل باشند بدان بدن و اگر به جهت بعضی عوارض و اسباب قضیه بر خلافت این اتفاق افتد و برود  
 آخر مال و مرجع بآن گردد کہ اصل است و در اخبار و روایات مسلم عن ابی هریرة روایت کرد  
 این حدیث را از عائشة بخادمی روایت کرد و آنرا مسلم از ابی هریرة و چون هر یکی از شیوخ روایت از  
 صحابی دیگر کرد و این حدیث را متفق علیه نگفتند چنانکه در اصطلاح محدثین بر تقدیر می باشد کہ هر دو از یک صحابی  
 روایت گفته چنانکه در مقدمه معلوم شد و ازین حدیث معلوم شود کہ ارواح اعراض نیستند مخلوقند پیش از  
 اجساد و لیکن لازم نیاید از این کہ ارواح خود و در حدیث واقع شده کہ پیدا کرده شد از ارواح پیش از  
 اجساد و براسال نعم لازم آید کہ قول بخان آنها بعد از تمام بدن و تصفیه آن باطل باشد مگر آنکه مراد بخلق  
 آنها قبل البدن بصفت مذکور و تقدیر آنها باشد هم چنین و این تاویل مخالف صریح حدیث است و الله اعلم  
 \* **عن ابی هریرة و رضی الله عنه قال قال رسول الله صلي الله عليه وآله وسلم** ان الله  
 اذا احب عبداً ابدى له من روحه و اذا اكره عبداً ابدى له من روحه و اذا اكره عبداً ابدى له من روحه و اذا اكره عبداً ابدى له من روحه  
 و یہ ایت و توفیق میکند مراد او از القای رحمت بروی و عا جبرئیل می خواند جبرئیل را فقال انی احب  
 فلا نأ فاحبه پس میگردد حضرت رب العزت جل جلاله تحقیق من دوست میدارم فلان بنده را پس دوستدار  
 نواد را قال فاحبه جبرئیل گفت آنحضرت پس دوست میدارم و آن بنده را جبرئیل بر تاداد با و استغفار و محبت



نعمت خداوند و دوستی ثانی مناسب تر است به مفهوم تربیت و گویند که تربیت به معنی کتاب باب الحبيب فی الله  
 نیز آمده قال لا کنت آنرد در جواب فرشته نوحی دوم برای تربیت نعمت غیرانی احببت فی الله نیست مرا  
 دانجه زیارت گهر محبت داشتن من او را بوجه انبه و طلب رضای او تعالی قال فانی رسول الله الیک بان  
 الله قد احبک کما احبته فیه گفت فرشته پس بدستی من فرستاده خدا پسر سوی تو بخردم ترا که خدای تعالی  
 دوست داشت ترا چنانکه دوست داشتی تو او را برای خدا در راه مسلم و و عن ابن مسعود قال  
 جاء رجل الی النبی گفت عبد الله بن مسعود آمد مردی به سوی پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقال  
 یسئلک آنرد یارسول الله کیف تقول فی رجل یحیی کوئی و بگوید علم می کنی در مردی که احب قوما  
 ولم یلحق بهم دوست داشته است گروهی را و ندیده و در نیافته است ایشانرا و زبیده و صحبت نداشته  
 ایشان را محسن نکرده بآنچه ایشان عمل کرده اند فقال الموع مع من احب یسئل فرمود آنحضرت مردی که کسی  
 را دوست داشته است ایشانرا یعنی معتبر دوستی است اگر چه در نیافته و زبیده و کار نکرده اگر چه  
 محبت کامل که اعتبار را شاید همان است که بنا به مقتضای امان حاصل آنجا است و اجماعاً دوست  
 محبت و اتحاد است این بشارت است نزد دوستداران صلحا و علما و ائمه و اولاد اگر چه اسید است که فردا  
 و در نزد ایشان بر خیزد و ایشان باشد انشاء الله تعالی متفق علیه ۶۰ و عن انس ان رجلا قال  
 روایت است از انس که مردی گفت یا رسول الله متی المساعة کی می آید قیامت قال گفت آنحضرت  
 و یلک و ای بر تو و ما اعددت لها چه آماده کرده از عمل صالح برای قیامت یعنی این را چه می بینی که  
 قیامت کی خواهد شد عملی بکن و کاری بساز قیامت هر وقت که شود ظاهراً آنحضرت را این سوال وی  
 خوشش نیامد و گمان برد که از روی تنست و استیجابی برسد یا از خوف و اعتقاد قال گفت آنرد ما اعددت  
 لها آماده نکرده ام و کاری ساخته ام برای قیامت الا انی احب الله و رسوله که این است که دوست  
 می دارم خدا و رسول خدا را چون آنحضرت این کلمه را می شنید از وی و می شنید که در آن روزی خوف و اعتقاد  
 می گوید قال فرمود انت مع من احببت او با کسی خواهی بود که دوست میداری او را چون خدا را دوست  
 می داری در جوار رحمت و عزت دی خواهی بود چون رسول خدا را دوست داری نیز از مقام قربت  
 و عنایت وی بهره و زبانی اگر چه مقام او بلند تر و عزیز تر است که کسی بآنجا نرسد اما نور محبت و سعادت وی بر  
 مجانب و تابعان وی خواهد تابست و بهجت و قربت وی مشرب خواهد ساخت قال انس فیارایت المسلمین  
 فر حواشی بعد الاسلام فر هم به گفت این چون فرمود آنحضرت این کلمه را و بشارت داد باین  
 نعمت عظمی ندیدم مسلمانان را که خوشحال شیده باشند به هیچ چیزی بعد از خوش حالی با اسلام که داشته اند آنچه  
 خوش حالی ایشان باین کلمه که فرمود آنحضرت اصل ایمان و اسلام است و این بشارت نیز متفرع بر دو  
 اثر و نیزه او است متفق علیه ۶۰ و عن ابی موسی قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله

و سلم مثل الیلبی و الصالح و السوء کما مل اللمسک و نافع الکثیر و النعم و حال . با خدا و حب فی الله  
 هم نشین یک و بد مثل حال بردارنده مشک است که با خود دارد و درم کند و کبر است بکبر گانه  
 و سکون با و تخمینه دانه آهنگری و مشک که بآن بد منه و جمع وی اکیا را است بیا و اما کور بود نام  
 کوره آهنگر آن است که از کل بنا کند و جمع وی اکوا بود و کبر آن جمع برد و آید و در بنایه گفته کبر  
 تمام همان کور است که از کل بنا کرد و شد و فرق قول بعضی است فتحا مثل اللمسک اما ان یجعل یک پس  
 بردارنده مشک با آنکه نمیدارد از ان مشک وی بخشد بی عوض الاخذ اویجای مهد و ذال معجم الاعلا و خذ و ضم  
 حاء مهد و سکون ذال معجم فام علیه که از قست غنیمت بکسی نرسد و اما ان یقتاع منه یا آنکه بختری مشک  
 را از وی چنانکه در صحبت خدمتی نیکانند و از مضایب و در برابر آن خدمت فیض می برد و اما ان یجعله منه  
 و یعطایه یا آنکه میبای از ان مشک بوی خوش یعنی اگر مشک نیرسد بوی خود و برسد و از زمین مضایب  
 اگر فیرسد و نعمتی به شخص نیرسد همین پس است که ساعتی در صحبت او خوشحال میشود و قارغ می نشینی  
 و نافع الکثیر اما ان یسرق ثیابه و در دهنده کبر یا آنکه میسوزد حامهای ترا و اما ان یجعله منه و یعطایه یا  
 آنکه می بای از وی بوی در او هم خیر مضایب بد یا ضرر میکند و تسایع میکند وقت را وی بر و سر می آید او میسوزد  
 لباس قیوی را و اگر این نباشد می ذوقی در حال و ناخوشی وقت تقد است متفق علیه \* القتل الثاني \*

\* و عن معاذ بن جبل قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول ما ذنب جلی  
 که از عظمی عباد است گفت نشنیدم آنحضرت را که می گفت قال الله تعالی و جبت مقتی المتحابین فی  
 گفت هر دو و اگر تعالی ثابت و واجب شد و دینی من مرد دوست دارندگان بیکدیگر و اسب من و دوستی  
 من و المتحابین فی و هم نشین یکان به جت من و ذکر و تنای من و المتزاورین فی و زیارت کنندگان  
 بیکدیگر را برای من و رضای من و المتحابین فی و بیکدیگر بگردن مال کنندگان به جت من و طبع و ثواب  
 من بی شوب سمع و زیار و مالک و فی روایة الترمذی و در روایت ترمذی آمد که قال گفت آنحضرت  
 یقول الله تعالی میگوید بد خدا تعالی المتحابون فی جلالی اللهم من نور دوست دارندگان بیکدیگر را  
 به جت عظمت و جلال من مرا ایشان را ببرد است از و یعنی روز قیامت یعطیهم النبیون و الشهداء  
 و مشک می برد ایشانرا بسمیران و شهیدان اینها اشکال می آید که چون رد اما شد که انبیا افضل الناس  
 اند علی الاطلاق و شهیدان که جان و مال خود را داده اند باینکه بیا آن فضل عظیم که ایشانرا حاصل است  
 و مشک بردن من جماعت که این عمل باین آسانی نگردد و مشک جز به رضول بر قاضل نبرود و این آنگاه میگویند  
 که هر ادا از خطه اینها استخوان و شاست نه حقیقت معنی او که طلب مثل آنچه ایشانرا داده یعنی انبیا و شهیدان  
 بر ایشان شاگرد و مقام ایشانرا استخوان نمایند جواب دیگر آنکه کلام منی بر فرض و تقدیر نیست یعنی اگر  
 انبیا و شهیدان را بر کسی غلط بودی بر ایشان بودی و میشود و جواب آنست که تواند که در مفضول صفتی باشد

باشد که در فاضل باشد با وجود فضایل و کمالات که در جنب آن عفت منضول محو است . باب السب فی الله  
چنانکه یکی از اعلام خوش روی با چندین صفتها و هنرها دارد و یکی دیگر غلامی بخود می‌داد که شیرینک است که آنرا  
نیزی خواهد که او را باشد بسبب غایت شوق و حرص بر احراز فضایل و مرغیبات حری یا آنکه انبیا صلوات الله علیهم  
بغیر سبب فی الله دارند و در اتم و اکمل فالهم بعضی گویند که این حالت در مختار باشد همیشه از ده آدن بهشت و فوز نبیهم  
آن و نبل و درجات قرب الهی تعالی و در حدیث آمده یابد که صفت ایشان اینست که ایشان انونی و حرنی یعنی تشویشی  
و تردی ندارند و ایمن و فارغ البال باشند و مردم و یکر اگر خدای نفس بود و دنیا را آرد و است و اهتمام حال ایشان  
باشد پوشیده و مانند که اشکال نه کرده انبیا صحتی داد و داد و شهادت چنان است چه درجه قتل محبت الهی  
باشد که کمتر از شهادت نبوی بلکه بیشتر از آن باشد و الله اعلم فقه بر ۲۶۰ و عن رسول الله علیه و آله قال قال  
رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان من عباده لا یأمنون الا بالله و لا یأمنون الا بالله و لا یأمنون الا بالله و لا یأمنون  
بندگان خدا آدمی است که نیستند ایشان پیغمبر و نه شهادت یضبطهم الانبیاء و الشهداء و یرم القیمة و شک میرسد  
ایشان را پیغمبران و شهادت ایشان در قیامت بسکاتیم من الله سبب مرتبه ایشان که نزد خدا دارند خال را  
صاحب گنند یار رسول الله فخر فاسن هم خبر کن تو ما را از یکسند ایشان قال هم قوم قساوا بر روح الله ایشان  
فرمود اند که دوست داشتند یکدیگر را چه جنت روح خدا بهم داد و اصل یعنی آنچه زنده شود پوی بدن و مراد پوی  
که نجا قرآن دارند و قرآن مجیدی فرماید و کذلک او حینا الیک روحا من امرنا چنانکه حیات ابدان بر روح  
است حیات قلوب بر قرآن باشد و در قاموس گفته قرآن را یکی از معانی روح داشته و دوست داشتن  
به حمت قرآن یا آن معنی است که حمت جامعه و باعه محبت ایشان قرآن است یعنی دین اسلام یا آن معنی که  
قرآن باعث آراستگی بمولات مومنین و تا بسبب یکدیگر و بعضی هر از روح وحی دارند که آن نیز از معانی  
روح است و این نیز و یک معنی اول است و بعضی مراد از روح الله محبت دارند چه محبت بنر سبب  
حیات و نشاط و نازکی و لهاسست چنانکه محبوب و اگویند است روحی و در بعضی نسخ روح بفتح نیز تصحیح  
کرده اند که به معنی رحمت آید فروح و در بیان ای رحمت و رزق که انی الصالح و قال جمیع معانی یکی  
است یعنی دوست داشتن برای خدا علی غیر ارحام بیهم و رحالی که باب ایشان واقع  
و معنی است بر غیر قرابتها می‌دحم که میان ایشان باشد و لا اموال یتعاطون نهاده معنی است بر مالهای که داد  
و سندی گفته آنرا ایمان یکدیگر قوا الله ان وجوههم لغور پس بخدا سوگند که رویهای ایشان منور است  
بلکه عین نور است مباله و انهم لعلی نور و بدوستی که ایشان بر نور دارند یعنی بر منبرها از نور اند چنانکه در حدیث سابق  
گذاشت یا مستوی . میکن بر نورند متصور بیان است و جلالت و رفعت شان و مکان ایشان است لا یضاقون  
اذا احزن الناس نمی ترسند وقتی که ترسند مردم و لا یحزنون اذا احزن الناس و اند و همگین نمیشوند وقتی که  
اند و همگین شوند مردم و قد هذ الاية و انما انحضرت برای استنها و اثبات ولایت خدا را ایشان

را و ثنی خوف و خرن را از ایشان این آیت را که إلا أن أولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون رواه ذایت کرد این حدیث را باین لفظ که مذکور شد ابو داود و رواه فی شرح  
 السنه و عن ابی مالک در روایت کرد او را می استند در شرح السنه از ابی مالک اشعری بلفظ  
المصاحف یعنی که در مصاحف مذکور است مع ذلک و اینها از یارهای دیگر چنانکه در مصاحف است و کذا افی  
 شعب الایمان و هم چنین روایت کرده استقی بلفظ مصاحف باز یاد فی زاد و شعب الایمان ۳۰ و عن ابن  
 عباس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا یبی ذرگفت آنحضرت مرا بی ذر غفاری  
 را یا با ذرای هر ی الایمان او ثقی ای ابو ذر که ام یکی از عروهای ایران محکم است عروه ضم عین صمد  
 و سکون و امیر بر تنک نموده و چنگ در زده شود بوی مثل خرده اجمال که ببار بسته میشود بوی و عروه کوزه  
 که در سینه وی باشد استعاده کرده شد برای آنچه تنک کرده شود بوی و درین از ارکان ایمان و صفات  
 آن میفرماید ای ابو ذر می دانی که که ام رکن ایمان و صفت دی محکم تر است تا تنک کرده شود بوی و زنجرات  
 آخرت و ثواب آن قال گفت ابو ذر الله و رسوله اعلم خدا و رسول خدا و انما تر است این کلمه عادت صحابه بود که چون  
 آنحضرت چیزی از ایشان می پرسید ایشان حواله بعلوم خدا و رسول خدا میکرد و نادبا و اعتناء قال گفت آنحضرت  
الموالاة فی الله و دوستی و پیوستگی کردن با هم از جهت خدا و الحب فی الله و البعض فی الله و دوست داشتن  
 کسی را از جهت خدا و دشمن داشتن از جهت خدا و والیه فی الله یعنی فی شعب الایمان ۳۰ و عن ابی هریره  
 ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال اذا اعاد المسلم اخاه چون عیادت می کنه مسلمان مسلمان  
 دیگر را و زاره یا زاری نمی کند و بدین وی می آید قال الله تعالی میگوید خدای تعالی طبت خوش شد زندگان  
 تو در دنیا و آخرت و طاب ممشاک و خوش است رفتن تو که اینجا آمدی و بهر کام که زدی ثوابی بدست آوردی  
 و تبوات من الجنة منزلا و گرفتاری از بهشت منزلی داد این هر سه قرینه احتمال و عا نیز دارد و یعنی خوش بود  
 زندگان و خوش باد و رفتن تو دیگر رفتن تو از بهشت منزل رواه الترمذی و قال هذا اجلیت غریب  
 ۲۰ و عن الباقی ام بن معمر یکر ب صحابی است نزول کرد حصص داد و دوست و راهل شام من  
 النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال اذا احب الرجل اخاه چون دوست دارد مردی مسلمان را فلیعبره  
 انه یحبه پس باید که خبر کند آن مرد آن مسلمان را که وی دوست میداد و از برای این باعث  
 استماله قلب و اجلاب القوت و محبت است و چون داند که وی دوست میداد و حقوق محبت رعایت  
 کند و در دعا و نصیحت وی باشد رواه ابو داود و الترمذی ۴۰ و عن انس قال مر رجل بالنبی گفت  
 انس که شست مردی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و عنده فاس و نزد آنحضرت مردمان بودند فقال  
 رجل ممن عند انی لا احب هذا الله پس گفت مردی از آنکسان که نزد آنحضرت بودند بدستی که من  
 دوست دارم این مرد را که که شست از جهت خدا فقال النبی پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله

و سلم اعلمته آياد انانده اين مرد را که تو دوست می داری او را قال لا گفت يا ابا الجب في الله  
 مذ انانده ام قال فرمود قم اليه فاعلمه بر خرد بر و بسوی او پس بدانان او را فقام اليه فاعلمه پس برخاست و  
 رفت بسوی او پس بدانان او را که من دوست میدارم ترا فقال پس گفت آن مرد در دعای او احيك الذي احببتني له  
 و سيند او ترا آنکسی که دوست داشتی تو مرا از برای وی یعنی الله تعالى و باید که چون یکی دیگری گوید انی احبک در جواب  
 وی گوید احيك الله قال گفت انس که راوی این حدیث است ثم رجع پسترباز آمد این کس فساله  
 النبي پس پرسید او را این خبر جلی الله علیه و آله و سلم که چه گفت آن مرد در جواب تو فاجابه بما قال  
 پس جرداد آن حضرت را بآنچه گفت آن مرد در جواب وی فقال النبي صلى الله علیه و آله و سلم انت  
 مع من احببت تو با کسی خواهی بود که دوست میداری او را و لك ما احتسبت و مرزا است حرا و اجر آنچه  
 نیتی کردی برای خدا در محبت داشتن وی بلکه در هر عمل و معنی احساب ثواب چشم داشتن از خدا عز  
 و جل حسب بکسر حاد و هکون سین اسم است از وی و اصل لفظ از حساب است به معنی شمردن گویا که این  
 فعل را به نیت ثواب و حساب می در آورد و نظر احداد و اعتبار بر آن می کار و زوایا البیهقی فی شعب  
 الایمان و فی رواية الترمذی و در روایت ترمذی باین لفظ آورده که المراء مع من احب و الله ما اکتسب  
 مرد کسی است که دوست میدارد او را و اجر آنچه کسب کرده به نیت ثواب و عن ابي  
 سعید انه سمع النبي صلى الله علیه و آله و سلم يقول ابو سعید خدری از آن حضرت شنیده که می فرمود  
 لا تصاحب الا مؤمنا یا کسی که دوستی دارد با کسی را یعنی کافر یا با سالکان صالح را یا فاسق را و موبد  
 این معنی است قرینه او که فرمود و لا یاکل طعامک الا تنقی و باید که خود و طعام ترا که مروی بر هینکار می یعنی  
 طعام تو باید که از درج حلال باشد تا قبل خوردن میقیان شود و باید که متقیان را بخوردانی نه خیر ایشان را  
 منع کرد از مصاحبت و سوکات کنه و فجارتا بسبب الفت و محبت نه کرد و و از بر مصاحبت ایشان  
 صفات ذمه میرایت نه کند و گفته اند که باین شرط و طعام دعوتی است نه طعام حاجت زیرا که  
 حق سبحانه و تعالی تا که در جماعه که طعام می دهند میکن و تیم را و اسپر را و امیران ایشان کافران  
 بوده اند پس برای دفع حاجت طعام بر کافران داد و زوایا الترمذی و ابوداود و الدارمی  
 و عن ابي هريره قال قال رسول الله صلى الله علیه و آله و سلم المراء مع من احب و الله ما اکتسب  
 بر دین و دوست خود است یعنی هر که دوست دارد و کسی را البته بر مذیب دیرت و نی باشد فانه نظر  
 احدکم من یخالل پس باید که نظیر و این باشد که یکی از شما که کرد و دوست پیدا و زوایا احمد و الترمذی  
 و ابوداود و البیهقی فی شعب الایمان و قال الترمذی و فی حدیث حسن غریب و قال الترمذی  
 اسناد صحیح مقصود مولف ازین تطویل مباینه در و بر کسی است که تو هم کرده که این حدیث موضوع  
 است و عاقل سراج الدین قزوینی مرادی است که بر صاحب مناسج اند کرده و گفته که این حدیث موضوع



است و شیخ ابن حجر عسقلانی بر روی و ذکر کرده گفته که نزدی این حدیث را تحسین باب الحب فی الله  
 نمود و عالم تصحیح کرده است که اقبال السیر علی ۹۰۰ و عن یزید بن یحیاه یصح یون و بین مطایع معالی  
 است حاضر شد حین را با مشرکان بعد از ان اسلام آورد و نزدی گفته که شباخه نشد است مراد اسامع  
 از ان حضرت و صاحب جامع الاصول او را در صحابه ذکر کرده و ابو طایم گفته یحیی بن ابی است و محبت ندارد  
 و ابن حبان او را در ثقات ذکر کرده و ابنه اعلم قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم اذا  
 آتی الرجل الرجل چون بر او دیگر مردی بر روی دیگر را دوست داد و او را فلیس له من  
 آنچه و اسم آیه باید که پرسد او را از نام دی و نام پدری و من هو باید که پرسد که از کدام قبیله و  
 که ام مردم است فانه اوصل للیوذة زیرا که بدوستی این بر سیدان نام دی و پدر و قبیله و خویشان  
 دی پسندیده تر است مرحمت و مودت را در واه الترمذی ۶۰۰ الفصل الثالث و عن ابی  
 ذر قال عرج علیه رسول الله یردن آمد بر ما سیمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم قال فرمود اقل دون  
 ای الاحمال احب الی الله تعالی آیا دمی بایه که که ام عمل از اعمال فایزتر است نزد خدا ای تعالی  
 قال قایل الصلوة و الزکوة گفت گوینده از جهاده صحابه که حاضر بودند نماز و زکوة محبوب تر من اعمال اند  
 نزد خدا اقبال قایل للجهاد و گفت گوینده دیگر کار را در کردن دکان خزان محبوب تر است قال الحبی گفت  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم ان احب الاعمال الی الله تعالی الحب فی الله و التبغض فی الله  
 بدوستی که محبوب تر من اعمال به سوی خدا دوستی از جهت خدا و دشمنی از جهت خدا است اینجا اشکال  
 می آید که چون روا باشد که حب فی الله و بغض فی الله محبوب تر از صلوة و زکوة و جاد باشد و حال آنکه اینها  
 افضل اعمال اند علی الاطلاق جوابش آنکه هر که محبت بوجه الله داد و محبت خواهد داشت و با او بیاید  
 و صالحان از بندگان خدا و اولاد ابنا و اطاعت خواهد کرد و دشمنان او دشمنی و دشمنی او دشمنی و دشمنی او دشمنی  
 دشمن خواهد داشت و دشمنان دین را دشمن خواهد نمود و در جهاد و قتال ایشان پس در نهاده طاعات  
 از نماز و زکوة و جاد و بخیر آن در آمد و پیغمبری بد و نرسد گویا فرمود اصل و بینی و بداد اعمال و طاعات نصب  
 به و بغض نه است و بعضی گویند که از اجابت اخصیلت لازم بیاید که نماز و زکوة و جاد اخصل اعمال  
 باشد اما حب به و بغض نه محبوب تر باشد فافهم رواه احمد و روی ابو داود الفصل الاخیرو  
 امام احمد تمام این حدیث را که مذکور شد روایت کرده و روایت کرد ابو داود و حسن فصل اخر الراعی ان احب  
 الاعمال الخ و سوال جواب که اول مذکور شد روایت کرده و عن ابی اسامة قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم ما احب عبد الله الا احرم وجهه و دست نه است هیچ نه دیده دیگر را از برای خدا  
 بزرگتر از دست داشتن برود و گاه خود را بزرگتر از دست وی تعالی دوست داشت گویا  
 او را دوست داشت کمال تر و تمام تر چه کمال دوستی آن است که به متغایان محبوب تر است که رواه

رواه احمد ۳۰۰ و عن اسماء بنت يزيد انها سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله باب الحب في الله  
 وحلم يقول روایت است از اسماء بنت زيد بن سکن که صحابی مشهور است که وی میفرمود اگر میخواست  
 الا انکم یخیرکم آیا اعلام کنیم شمارا که بهترین شما که الله تعالی بپسندیده است یا رسول الله اعلام کنیم ما را که بهتر  
 ما چه گمانه قال فرمود خیرارکم الذین اذین ووا ذکر الله بهترین شما که گمانی اند که چون دیده شوند یاد کرده  
 شود دیدن ایشان عدا از جنت ظهور تو او طاعت در سبای ایشان وضوح شوند نزد حق و احوال  
 و وجود استقامت در افعال ایشان و لا بد محبت داشته شود ایشان را باین جهت که همه را جحمت محبت  
 الهی اند پس محبت بایشان محبت فی الله و لوجه الله باشد رواه ابن ماجه و عن ابی هریره  
 قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لیوان عبدین تصابا فی الله عز وجل و احدهما فی  
 المشرق و الآخر فی المغرب اگر باشد این که در دست داشته باشند یکدیگر را یکی در مشرق و  
 دیگری در مغرب لیسع الله بینهما یوم القیمة هر آینه جمع کند خدای تعالی میان این هر دو بنده روز  
 قیامت و قولی گوید الله تعالی هذا الذی بکت تحبه فی این بنده آن کسی است که پوی تو که دوست  
 می داشتی او را از جنت من ۵۰ و عن ابی ذرین یخرج باو کسر زای نام او قیصر است یخرج لام صحابی  
 مشهور است و در اهل طایف روایت است از وی این که رسول الله صلى الله عليه وآله  
 و سلم که گشت مراد را آنحضرت الا انک علی هکذا من آباء امة غایم ترا بر چهره ای که قلم و بر پا  
 می شود آن کار دین ملاک چیزی بکمریم آنچه بر پا رسته آن چهره بوی چنانکه قاصد ملاک حسد است الذی  
 تصیب به عبد الله نیا و الاخرة آن چهره ای که میرسی بسبب آن چهره ای که دینا آخرت دایس از ان بیان  
 کرد ملاک امر را بقول خود علیک بها لیس اهل الذکر بر تو باد شستن به مجلس های اهل ذکر یعنی برای  
 ذکر و اذاعه و فحیرک لسانک ما استطعت بل ذکر الله و چون تنها نشینی پس بچنان زبان خود را چند آنکه  
 توانی بذكر خدا یعنی در جماعت و تنهایی ذکر باش و احب فی الله و انقض فی الله دوست دار هر که را  
 دوست داری برای خدا او دشمن تو را هر که دشمنی داری برای خدا یا با رزین اهل شعرت ان الرجل  
 اذا خرج من بیتة زایر آخرا ای ابا رزین آید آمدنی که مرد چون بیرون آید از خانه خود بقصد زیارت  
 بر او در مسلمان شیعه سبعون الفه ملک در پی میرشد و او را بقصد زیارت فرستد شایست ذری رسیدن کسی  
 را کلهم یصلون علیه انه آن فرشتگان و عابر حمت می فرستد بروی و استغفار می کند او را و یقولون  
 ربنا الله و صل فیک فسله و میگوید فرشتگان انی پروردگار ما بدست این شخص پیوسته کرد و محبت داشت  
 انرا ای تو پس پیوسته کن او را بر حمت و مغفرت خویش فان استطعت ان تعمل جسدک فی ذلک پس اگر  
 میتوانی که بکار و آری تن خود را در زیارت بر او در مسلمان فافعل پس بکن آنرا تا طاعت داری بذل  
 مجود کن در آن ۶۰ و عن ابی هریره قال کنت مع رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فقال رسول الله صلی

الله علیه وسلم گفت ای هر چه بودم با آنحضرت پس گفت آنحضرت ان فی الجنة لفضل ا. باب ما یضیی عنه  
 بر سر که در بهشت سه نه است من یا قوت از یا قوت و عمد بضم عین و یم جمع عمو و فتح عن علیها خرف من  
 زید جلد بر آن ستونها خرفهاست از زید جلد و خرف بضم عین و فتح و اجمع غر و بضم عین بمنی منزل و فتح لها ابواب  
 مشقة مر آن خرفها را در است کثرت داشته شد تصحیحی که ایضاً الکوکب الداری در شش میشود و می رود خشر  
 آن خرف و ابواب چنانچه روشن می شود و می رود خشر ستار و روشن فقا الواس کفتم صحابه یا رسول الله  
 من یسکنها کریمانه و دان خرفها قال فرمود الامتثال یؤن فی الله والامتثالسون فی الله والامتثالون  
 فی الله می باشد و دان خرفها دست و ارندگان یکبار و ابرای خدا هم نشینندگان برای خدا ملاقات  
 کنندگان برای خدا روی الیه فی الاحادیث الثلاثة روایت کرد بهیچ این سه حدیث و ا فی شعب  
 الایمان ۲۵ \* باب ما یضیی عنه من التهاجر والتقاطع واتباع العورات \* فی ۱۰ لاصراح بها ج  
 بر بیان و فی التماسوس بها جران بتقاطعان و ا جره بجر یا فتح و ا جران یا کسر و چون معنی بها جرتقاطع است قول وی  
 و التماسع بیان و نسبت بر بها جری بود و میراد ترک ملاقات و سلام بر او در مسلمانان است و بریدن پیوند صحبت  
 و اخوت اسلام زیاد بر سه و زدن آن بملاقه ممنوع و منعی غنیمت بود و ا جره گفت ما منعی عنه من التهاجر و التماسع  
 و جرات جمع خود است و متابعا که شست که خود است آنچه شرم و اراد و کرده پندار و آدمی ظهور آنرا و  
 و دست دارد که پوشیده ماند از عیب و نقصان که در دست و اشیاء خود است و در پی آنها رفتن و عیبهای مردم  
 چیدن چون این نیز نمی از تقاطع و باعث بر آن است باز و او یک باب آورد \* الفصل الاول \*  
 حکم ابی ایوب الاصری قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا یجمل لرجل ان  
 یهجر اخاه حلال نیست مرد و ترک دادن بر او در مسلمان را و بریدن رابطه اخوت از وی مادام که وی  
 بر من شرطه بانی است فوق ثلثة ایام زیاد بر سه روز و ازین قیه مفهوم میکرد و که تاسه روز حرام  
 نیست چون در طبیعت آدمی غضب و بد خلقی و حیثیت و تعصب و اشغال آن صحن است این قدر مهلت  
 داشته شد و غالب آنست که در مدت سه روز زایل شو و یا کمتر گردد و به اذن کیفیت بمران بیان کرد و قبول  
 خود یلتقیان جمع شوند بیک دیگر پیش آیند و به سینه یکدیگر را افیغوض هلا و یعرض هلا پس روی گرداند  
 این بجایی و روی گرداند این بجایی دیگر یعنی جانب یکدیگر بایستد و از یکدیگر روی بگرداند و خیرهما الذی یبدل ا  
 بالسلام و بهترین این دو کس کسی است که پیشتر که بد سلام زد و رفع کرد دست نماید اشارتست بآنکه بمران  
 ذایل میکرد و سلام و این مقدار کفایت داد و ازین خود کمتر نباید تا حی مسلمان از دست نزد متحقق علیه  
 و مراد آنست که باعث بر بمران تقصیر و حقوق اخوت و صحبت و محبت باشد چنانکه از غیبت و ترک نصیحت  
 کو فی بخاطر راه یافته باشد اما نزد تقصیر و انوردین و ملت بمران اهل مو او بدعت دایمی باید تا وقت ظهور  
 نور و رجوع بجای و سبوطی و حاشیه و طاز از این عهد البر نقل کرده که گفت که هر که برسد از بیابانه و پیوند یکی

فادوین خود را یا حضرت و بنا بر صلاح وقت خود را جایز است او را بجا نیت حسن و اب یا بیعی عند  
 و در وی گردیدن از وی بر وجه جمیل یعنی از غیر وقوع در غیبت و عیب گوئی و کینه و عداوت استی و در  
 احیاء الموات از جماعه سلف از صحابه و غیر هم نقل آن کرده که بعضی از ایشان بخران یکدیگر کرده بابت عسر  
 و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بر آن سه کس که خلف از غزو تبوک کرده بودند به جت ترس را و  
 یا فتنه فاق بجال ایشان تا پناه در صحابه را و زمان و خویشان ایشان را امر بخران ایشان کرده و آنحضرت  
 تا یکماه زمان خود را بخران نهوده و عایشه با این زبیر رضی الله عنهم بدی بخران کرده و امام احمد حنبل از صحبت  
 خارج شده محاسبی به جت تصنیف کرده و در علم کلام قطع صحبت کرده اما باید که نیت در آن صادق باشد  
 و بنحضر رضائی بنو د... و عن ابن هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ایاکم  
 والظن دور و ادیه نفس خود را از کمان بد ظن اکذب الحدیث زیرا که کمان بد دروغ ترین سخنها است  
 چون بر کسی کمان می برد و حکم میکند بر او که چنین است و چون وی در واقع چنین نیست این حکم وی دروغ  
 باشد و مراد بدیهه حدیث نفیس است و آن با لقای شیطان است و گویا اکذب خواندن آن باین جت  
 است یا مبالغه است در آن و در قرآن مجید آمده ان بعض الظن اثم و فرادیه ان کمان بد است و گفته اند  
 کمان بد که نهی آمده از وی نیست که استقرار و جزم نماید بر این نه آنچه خطور کند و در دل و بعضی گفته اند که  
 موجب اثم است چون نکم کند بر آن و بر زبان آورد آن را بر هر چند بد و یکی می شناسد باشد بر آن یا بر دو دلیل  
 اگر متعارف باشد اما آنچه حکم دلیل و قریبه واضح کمان بد بر دیدن با خود فکر و ذوق لا یجسموا و لا یجسموا و  
 تجسس نماند و تجسس نه باینکه اول باینکه مهمه و ثانی بحکم بالتمسک و فرقی میان تجسس و تجسس بوجه کرده اند  
 و در قاموس در فصل جیم گفته تجسس اخفاء مثل تجسس و جاسوس و جیس مشتق از آنست  
 ضا حب سیر شر و در فصل حا گفته جاسوس به معنی جاسوس یا آن مجسوس است بخبر جرم و بحکم در شر استی و بعضی  
 گفته اند که به جیم نرفت خبر بطریق و مخفی و بجا تطالب آن جاسوس چنانکه در دیده شنیدن و در دیده دیدن و بعضی  
 گفته که بحکم تنبیس از غزوات و جاسوسان آن و بعضی گفته به جیم طلب خبر برای دیگر ای و جاسوسای نفس خود  
 و طبیی گفته که اول تجسس جیم و دوم و بر اهل امور ایشان به نفس خود یا به باد نیت خبر و ثانی به تجسس  
 خود و وجهی بر تقدیر تطالب خبر و پیر آن باشد که شاید بعد از اطلاع بر خبر حسدی پیدا شود و با طبیی جاوید گردد  
 و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا  
 اصل بر انکسختن جیم را گویند و بعضی گویند که تجسس در حدیث به معنی بر علانیدن بعضی مر بعضی را بر شر  
 و خصوصت و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا  
 او بس رسد که انی القاموس و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا و لا تناسوا و لا تجسسوا  
 الاحیاء و بعضی قهری است که بنده را در آن اختیاری نبوده و بعضی گفته اند که مراد نبی از تناقض نبی از اختلاف

و دوا و آزار است بدعت زیرا که ابتداء در بین و بر کشتن از راه است بسبب بعضی باب و این می باشد  
و عادات است و لا تلهی و لا یشتت بکفر و یشتت بکفر و یشتت بکفر که مراد از این تقاطع است زیرا که هر یکی از  
مقاطعات پشت می دهد دیگر را یعنی اعتراض می کند دوا و این حقوق اسلام و کونوا عباد الله اخوانا و باشید  
همه بندگان خدا برادران یکدیگر یعنی چون نامه شما بندگان یک سوی ایراد در عید و رست ایراد باشد باید که یک برادر  
خاصه و بعضی و ذابرا بکند و فی روایة و لا تنافسوا گفته اند که تنافس به معنی خاصه یا قریب بآن است و احتمال  
دارد که معنی تنافس میل و رغبت باشد بدینا چنانکه در حدیث آمده که می ترسم بر شما که فراق کرده شود بر شما و یا پس  
تنافس کند در آن یعنی رغبت نماید و نفاست فتی شیعی ای رغبت فیه متفق علیهم ۳۰ و عینه قال قال رسول الله  
صلی الله علیه و سلم یفتح ابواب الجنة یوم الاثنين یوم الثلاثاء یوم الأربعاء یوم الخميس یوم الجمعة یوم السبت  
و روز دوشنبه و پنجشنبه یعنی گویند که این کنایات است از کثرت عذران و در گذشتن از جریم خلق و اعطاء  
ثواب در رفع درجات و صواب آن است که محمول بر ظاهر است چه حمل در خصوص بر غلوه و اجابت مدام  
که دلیل صاف از آن نباشد و فتح باب علامت صفت باشد فیغفر لکل عبد لا یشترک بالله شیء پس آمرزیده  
می شود در هر بنده و اگر شرک نمی کرد اندک از این جزای داد مراد شرک در باب عدم عذران کفر میباید اندک پس نمی ماند  
تا آمرزیده هیچ مردی الا رجلا کانت بیعة و بین اخیه شفعة مگر مردی که دست میان او و میان مسلمانان دشمنی و کینه  
فیقال انظر و اهلین حتی یضطاحا پس گفته میشود طایفه و اصلت و ایند این مرود و اگر یک و یک و دشمنی و کینه  
دارند تا آنکه صحت کند به یکدیگر انظر و التیج امره و کسر طاء از باب افعال بمعنی افعال رواه مسلم ۳۰ و عینه  
قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم تعرض اهل الناس فی کل جمعة مرتین عرض کرده میشود  
کل ثانی مردم بر پدر و و گاه تعالی یا بر فرشته که موکل است بر جمع صحیف احوال و در هر هفته و و بار بعد چون آخر  
ایام هفته است و هفته بوسی تمام می گردد و اطلاق کردند بر هفته یوم الاثنين و یوم الثلاثاء و یوم الأربعاء و یوم الدوشنبه و  
روز پنجشنبه فیغفر لکل عبد مؤمن پس آمرزیده می شود در هر بنده مسلمان را الا عبد اذ بینة و بین اخیه  
شعء امره مگر بنده که میان او و میان برادر و بی دشمنی است فیقال انظر کو اهلین حتی یضطاحا بگذرید ایشانرا  
تا آنکه تشويع گفته و باز آیند از دشمنی رواه مسلم ۳۰ و عینه ام کلثوم بن عقبه بن ابی معیط صحابه  
است اسلام آوردند و بهر ت که دو ذکر کرده شده است و در این که زوجی و چون بمیدان آمد تزوج کرد  
و در اعمد الرحمن بن عوف و بعد از وفات عبد الرحمن تزوج کرد و در عمر و بن العاص چند ماه در تحت او  
بود پس مرد و پدر او عقبه بن نفیل و سکون فاف بن ابی مبرط نصر بمکه و فتح عین و سکون و تخانیه بن عمرو بن  
امیه بن عبد شمس از منکران مشهور است که کشته شد بهر در قال سمعت رسول الله گفت ام کلثوم  
شندم پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم را یقول می گفت ایس آنکذا اب بست دوا و خ کو اگر چه  
دوا و خ می گوید الذي یصلح بین الناس آن کس که اصلاح می کند میان مردم و یقول عیضا و یعنی عیضا

عمر اوی گوید سخنان بکت را امیر ساند سخنان بکت را بستی سخنان که با صلاح آورد اگر چه نه . بابت ما اینهمه  
واقع است متفق علیه بود اسلام و زیاده و روایت کرده است مسلم این جنات است که قنالت گفت ام کثوم  
ولم احمه و نشیدم بن اور اتعنى النبى من خواهم ام کثوم از غیر اسمی غیر را صلى الله عليه وآله وسلم  
بر عصفی میگوید قول الناس کذب گفت شدیم آن حضرت را که از حضرت گفت و اذن دهد در هیچ  
چیزی از آنچه می گوید مردم که آن جز در دو نوع است الا فی ثلاث کما در دو نوع جز الحول بکن در جنات چنانکه  
سخنان گوید که جلالت از آن ظاهر گردد و در دلهای لشکر جان از آن فوت گیرد و در شمن خریب خود را اگر چه  
جلالت واقع باشد و الاصلاح بین الناس و در صلح و در اذن میان مردم چنانکه سخنان آمده نقل کند که موجب  
اصلاح و اتفاق گردد و اگر چه واقع بود و حدیث الزجل امر الله و سلیم سخن کرد و در آن مرد و زن خود را و خدا بک  
المرأة از وجه او سخن کرد و آن شوهر خود را چنانکه بیک از اظهار محبت و محبت او می نماید تا با محبت  
ایستاد و ایام گردد و در هر دو ذکر کرده شد حدیث جامع که از آن بی این کلمه است ان الشیطان قد ایس  
فی باب الوسوسة و باب و سوسه در اوایل کتاب و در هر دو جای اینجاست که است ۱۰۱ الفصل الثانی  
عن اسماء بنت یزید قالت قال رسول الله کذب اسماء که گفت پیغمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم  
لا یجوز الکذب الا فی ثلاث نیست در دو نوع گفتن مگر در سه جا یعنی طلاق نیست مگر آنکه کذب کذب  
الزجل امر الله بکن در دو نوع گفتن مرد و زن خود را المیر ضیعیها را از حق گرفته اند و در اظهار تخفیف بکذب و جل  
مرأة را از بد کردنی ذکر کند ب امر الله مرد را با عیادت اکثر و اغلب السیت چون زنان جاهل اند و بد کان به تسلیه و  
ایرغای آنها بیشتر حاجت می افتد و در حدیث سابق هر دو مذکور شد و الکذب فی التزویج و دوم در دو نوع گفتن  
در جنات چنانکه مذکور شد و الکذب لیصلح بین الناس سوم در دو نوع گفتن برای آنکه صلح افکند میان مرد و عورت یا خات  
و نزاع موجب تهاجر و تقاطع گردد و در رواه احمد و الترمذی ۲۵۰ و عن عائشة ان رسول الله صلى الله  
عليه وآله وسلم قال لا یكون المسلم ان یجور مسلما فوق ثلاثة یعنی نباید مرد مسلمان را که با مردان کند  
مسلمان از ترک و محبت اسلام او را بالای سه روز فدا القیه سلم علیه ثلاث موات پس چون به بیند و پیش  
آید او را اسلام دهد بروی سه بار کل ذلك لا یزید علیه و هر مردی که کند مسلمان دیگر بروی و نگوید جواب سلام  
او را و نقد بیا یا ثمة پس به تحقیق باز گشت آنکه جواب سلام نه گفت به گناه هجران یا بکنا و خود یا بکنا مسلمان  
سلام دهنده یعنی سلام دهنده از گناه هجران بیرون آمد و گناه بر کردن آن ماند که جواب سلام نداد بکنا گناه مسلمان  
سلام دهنده نیز بر کردن او شد که جواب سلام او را و رواه ابوداود ۳۰۰ و عن ابی هریره ان رسول  
الله صلى الله عليه وآله وسلم قال لا یصل المسلم ان یجور احما فوق ثلاث مالات نیست مسلمان را که ترک  
دهد او را خود را بالای سه روز فین هجر فرق ثلاث فمات دخل النار پس کسیکه هجران کند بالای سه روز  
پس ببرد و در آید آتش و در نرج را یعنی مستوجب و مستحق دخول ناری کرد و چون در گناه و در آمد گوید او را

آتش در آمد پس چون زند داشت هم در آتش است رواه احمد و ابوداود و ابواللف ما ینبهی الله  
و عن ابی خراش السامی خراش با سر خا و عجمه و سلمی بنهر سس و فتح لام محققه و بعضی گفته اند سلمی است  
ی سلمی نام ارجیز است و دال مبین بر وزن حضرت جلالی است و دانست که ده است از وی ابوداود و همی یک حدیث  
در بحران سبع رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول شیدا آنحضرت را که می گفت من هیچ انشاء سنة فهو  
کسک دمه کسیکه بحران کند بر او خود را کمال پس این بحران کردن گویا خوان او بخن است در ترتب اتم  
شاید امانه مثل او است بحسب وجوه زیرا که فتن اگر کبار است بعد از شرک مقصود مبالغه و تذکیر است در  
منع از بحران چون بحران در مدت سال کامل از مجرای عادت بیرون نیست و باعث هدایت آثار خاطر  
کو با به فتح ایناد و خصه و عجم کشتن است رواه ابوداود و عین ابی هریره قال قال رسول الله صلی  
الله علیه و آله و سلم لا یصل ایمن من ان یرجع مؤمنا فوق ثلث ترجمه این که شست فتن هرگاه به ثلث پس  
اگر بگذرد بر مومن سه روز قلیل است پس باید که بر او پیش آید وی آن مومن را که بحران کرده است او را  
فلیسلم علیه پس باید که سلام دهد بر وی فان رحم علیه السلام پس اگر در دگر بروی سلام بداد و او جواب  
سلام او را فقط اشتهر کافیا ایلا چون پس تحقیق شریک شد بداند و در دگر و در دگر و در دگر و ترک بحران و  
قیمت یافته اول باید این سلام و ترک بحران و ثانی بخواب سلام و قبول آن و آن ثم بود علیه و اگر رو کرد  
بر وی سلام را و جواب سلام وی نداد فقط بانه بالا ثم پس تحقیق رجوع کرد و باز گشت بگناه و در بعضی  
نسخ نامه چنانکه معاویه شد و عرج المسلمین من الهجرة و بیرون آمد سلام دهند از بحران و گناه آن همه یاد گناه بر  
گردن آن دیگر افتاد رواه ابوداود و عین ابی الدرداء قال قال رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم الا یرحمکم با فضل من درجة الصیام و الصدقة و الصلوة گفت آنحضرت آیا جز دهم من شمارا  
بهائی که فاضل تر است درجه او از درجه روزه و صدقه و نماز که نافله باشد قال گفت او در دگر و دگر و دگر و دگر  
ما جماع صحابه یلی بخرد ماه ابان عمل که فاضلتر است از درجه این عبادات مذکوره قال اصلاح ذات البین  
گفت نیک گردانیدن احوالیکه در میان یکدیگر است چنانکه بغض و عداوت و جنگ و جدل مثلاً میان جماعه  
افتاد و فساد را بداند است آنها را ببدل با نفی و محبت و صلح ساختن و از فساد بصلاح آوردن و اصلاح  
ذات البین این منی و او و ذات البین نام آن احوال است که در میان مردم افتاد است و اصلاح آنها  
نیک گردانیدن آنها و تبدیل آنها از فساد بصلاح و فساد ذات البین هی الخالفة و ف و احوالی که ذات  
البین است حاله است حلق موسی سردن و حلقه موسی سترنده و مراد اینها ملامک کردن و از بیخ بر کردن است  
یعنی فساد ذات البین خصلتی است ملامک کننده دین و از بیخ بر کننده و ثواب است چنانکه استر  
موسی را از بیخ بر می کند و دین تر غیب و تحریص است بر اصلاح و دفع فساد و توفیر است از خلاص آن  
رواه ابوداود و الترمذی و قال هذا حدیث صحیح و عین الزبیر قال قال رسول الله صلی الله

علیه و آله و سلم د ب الیکم ذاه الامم من قبلکم گفت زمین العوام که از عوشره و بابت ما پنهانی علیه  
 بیشتر است که گفت آنحضرت آمده است بسوی شما سیرایت کرده و شما دو و پیمانی است که پیش  
 از شما بوده اند فی الصراح د بیب نرم ز قن و کل ما شعی الارض و ایة و ایامی است آن در روز  
 پیمانی که ام است الحسد و البغضاء بدو ای و دشمنی هی الحالقة این نضاد و خالقه است این چنین  
 گفته پس بضمیر هی را جعیه نضاد اشته و گفته زیرا که نضاد سخت تر است تا بر وی و در خن کربی دین اگر چه شیخ  
 حیدر است استی و اگر هر یک از حسد و بغضاء در دنیا و بل کل و اجله من الخصلتین نیز صورتی دارد و  
 بعد از آن در بیان امر آواز حالت فرمود لا اقول تخلق الشهوة کونم که نضادی نیز دومی را و لکن تخلق  
 اللذین و لیکن می شود بین و ایمان را و از شیخ بر می کند آنرا رواه احمد و الترمذی ۸۶ و عن ابی  
 هریره عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ایاکم و الحسد و د و د و د و د و د از حسد فان  
 الحسد یا کل الحسینات زیر اگر حسد می خورد و میسرت و یکی با کمال تا کل البیاض الطلج چنانچه می خورد و میسرت و  
 آتش نیزم را رواه ابوداود باین حدیث نمیکند که ده اند مقوله بر مذاب خود که حط است یعنی از تکاب  
 جمعیت باطل میگرداند عمل صالح را و بدینا میسرت و یکی با او نیز و این است و جماعت است چنین نیست  
 بلکه نیکها میبرد بدینا از چنانکه فرمود ان الحسینات ین هین السیئات و جواب از تکاب ایشان بنام  
 حدیث آنست که مراد از خوردن و بردن حسد حسینات را آن است که حسد باعث میگرداند و جاهد را بر  
 اوقات مالی و اهلک نفس و هتک حرمت محمود اگر بفعل نماید عزم آن دارد و البته و هتک حرمت بر غیبت خود البته  
 موجود است پس روز قیامت حسینات او را به محمود میدهند و رخصت بمظالم که بر گردن اوست چنانکه  
 در حدیث آمده است که مفسر از است من کسی است که روز قیامت با نماز و زکوة و صیام و قیام یابد  
 و با وجود آن یکی را دشنام داده و زده و دیگر را مال خود داده و خون ریخته آن همه حسینات او را بآنها که بر آنها  
 ظلم کرده اند معنی حط اعمال اینست نه مخ و افهای آن از دیوان اعمال او و اگر امروز آنها را مخ و افهای  
 کرده باشند فردا آن مرد بگوید ام عمل آید و حدیث ناطق است بآمدن او با اعمال روز قیامت و جواب دیگر  
 آنکه حسینات مضاعف می گردد با ستم و ادعیه و صلاح وی پس چون از تکاب خطایا کند از مضاعفت فرمود  
 ما ۹۹ و عنه عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ایاکم و الحسینات ذات البین فانها الحالقة  
 و د و د و د از بدی ذات البین پس بدوستی که او خالقه است حصر برای مبالغه است رواه  
 الترمذی ۱۰۰ و عن ابی حمزة بکر عن اوس کون اصحابی انصاری بدی شت عرازی نیز میگرد و د و  
 جاهلیست بر دین ابراهیم تا آمد آنحضرت مدینه را پس اسلام آورد و وی و ران وقت شیخ کبری و د و د و د  
 کرده است از وی ابن عباس ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال من ضار ضارا لله به هر که  
 گزند رساند بکسی نه بخت شرعی گزند رساند خدا ی تعالی بوی فی الصراح ضرر گزند رسانیدن خلاف نفع مضارة



کذلک ضرر کردند و من شایسته بد قاتل شایق الله علیه و کسب که خلافت را از ایشان گرفت. و باب ما ینبوی جنبه  
 بر کسی به موجب خلافت و هدایت کند خدا تعالی بر وی فی الصراح مستطابق شقیق زلف و او شهرناکی و احسن  
 اشتقاق مشتاق از حق است بکسر شین یعنی جانب و هر یکی از صفات ایشان و مستند زمین و دبانی است از دیکری و شبی  
 گفته که مستند از مشقت نیز توان داشت باین که تکلیف کند صاحب خود را آنچه نه در طاقت اوست انتهی و این  
 معنی نزدیکتر است بلکه شای و الا مشتاق به معنی خلاف و ضد است فی حالی آید چنانکه و من یشاق الله و رسول الله و من  
 یشاق الرسول من بعد ما تبین له الهدی و بنابرین معنی فرقی کرده اند میان مضار و مشتاق در بعضی حواشی  
 باین که ضرر و مشقت مستقار باین اند و در بعضی دیگر ضرا و استتمال کرده و میشود و در انکاف بال و مشقت در  
 رسانیدن اذیت به بدن مثل تکلیف عمل شاق و راه ابن ماجه و الترمذی و قال هذا احد یوم  
 غریب ۱۱۰ و عن ابی بکر الصدیق رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 ملعون من ضارب مؤمرا او مکبرا و در انداخته شده است از درگاه قرب و رحمت الهی کسیکه  
 گردانند مسلمان را یا که کند بوی فی الصراح که حیله و بد مسالیدن و فریفتن و راه الترمذی و قال هذا  
 احد یوم غریب ۱۲۰ و عن ابن عمر قال صعد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم المنبر بالآ  
 بر آمد آنحضرت منبر را فنادی بصوت رفیع پس آواز داد و خود را آباد از بلند فقا قال پس گفت  
 یا معشر من اسلم بلسانته ای گروه اسلام آورندگان باین خود و ولم یقض الا یمان الی قلبه و نرسیده  
 است ایمان تادل ایشان لا قوفا و الا المسلمین اید انکم مسلمانانرا و لا تعیر و هم و سر زش نکند ایمانرا  
 و لا تعجبوا عور اثم و زدید در پنهانی ایشان و طلب کنید آنرا فی الصراح تتبع ذر غلب پیروی  
 بر رفتن در پی آن خانه من یتبع عور و اعیه المسلم بس بدستی کسی که تبع کند عجب برادر مسلمانرا  
 تتبع الله عور و قه کند خدا تعالی غیب او را و من یتبع الله عور و قه یقضه و کسی که تبع کند خدا ای تعالی  
 عیبهای او را و سوا کرد اند او را چه بچیز بر وی مخفی بود و لو فی جوف رجله اگر چه باشد آنکس پنهان  
 در میان رخت و جامی بود و باش و منزل خود و راه الترمذی ۱۳ و عن معید بن زید عن الفیصلی صلی  
 الله علیه و آله و سلم ان من اربی الربوا و ایتست از سعید بن زید که از عمره مبتدیه است از آنحضرت  
 بدستی از باترین ربان را بدست فرونی و زیادت است و در شرع زیادتی گرفتن و دوام و پیچ پس می فرماید افزون  
 ترین دانا الاستطالة فی عرض المسلم بغیر حق در از کردن زبان و و افتادن و آبروی مسلمان بغیبت کردن  
 و دشنام دادن و ترغ و تکر نمودن و خیر پنداشتن بناهی و بی مصلحت شرعی و در قاموس گفته استطالت  
 در لغت آمده و ارتفاع و تفضل و در صراح گفته استطالت تکر کردن و در از شدن چون در استطالت  
 عرض گرفتن است زیاده بر آنچه استحقاق دارد و بیشتر از آنچه رخصت است تشبیه داد آنرا بر با که  
 زیادت بر حق می گیرد و این را با گفت زیرا که عرض مسلمان عزیز و شریف را ز مال اوست پس ضرر

پس ضرر و نسیان در گرفتن آن اکثر واد فرماتند و قید کردی عرضی زیرا که در بعضی احوال باب ماینبی عنه  
 مباح است چنانکه صاحب حی مرآتکس را که حی می نمی دهد گوید یا عالم یا ناسا به و اجر ح کند ازین باب  
 است جرح و دایت که مذهب و دوات را برای مصالحت حفظ دین کند مساقتا معلوم شد که غیبت مباح است  
 در بعضی محال این نیز ازین باب است رواه ابوداود و البیهقی فی شعب الایمان ۱۴۰ و عن انس قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لما عرج بی ربی ابراهه که بالا برد مرا پروردگار من یعنی چون  
 به معراج رفتم مردی بنجوم لهم اظهار من فحاش که ششم بقوی که مرا ایشان راست ناخوان از من  
 فشمشون و جوهم وصل و رهم می خراشند و و بهای خود را در آغوش بخاوشین بمختن خراشیدن  
 فقلت من هولاء پس گفتم کیستند این قوم یا جبرئیل قال هؤلاء الدین یا کلون لحوم الفم من  
 و یقعون فی اعراضهم گفت جبرئیل این جماعه اند که می خورند گوشتهای مردم را یعنی غیبت میکنند و دشنام  
 میدهند بدان آبروی مردم میریزند و وجه تغییر از غیبت باطل الحتم سابقا در باب الی غیبت معلوم شده است و چون  
 آبروی مردم را بختند و بدان مشرح شد حی سجده تعالی و و بهای و سینه های ایشان را هم بدست ایشان قبیح و  
 خراشید ساخت رواه ابوداود ۱۴۰ و عن المستور عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم من اکل برجل مسلم  
 اكلة مستور و ضمیم و سکون سین جمله دفع فو قایه و سکون واد و کسر این شد اد به تشدید دال صحابی است مدد و  
 در اهل کوفه و ساکن شد مهر او در وقت وفات آنحضرت پس کی بود و دایت می کند کسیکه بخورد و بسبب مردی  
 یعنی بوسیله غیبت کردن او لقمه و اكلة بصم همراه و سکون کف یعنی لقمه و اگر بفتح همراه خواهد یعنی بکباد خوردن بود  
 چنانکه یکی بود که اید جت عداوت غیبت و منقذت مسلمان را خوش دارد و شخصی نزدی برود خوش آمد او گوید  
 و آن مسلمان را غیبت کند و باین وسیله بر ای خود دانی پیدا کند و وجه و زنی بهرساند فان الله یطعمه مثلها من جهنم  
 پس بدستی که حی تعالی بخورد اند آن غیبت گودانشل آن اگاه از آتش دوزخ و من کسی تو با بر جل مسلم  
 و کسی که بوشاند نفس خود را طامه بسبب مردی بهمان معنی که در اکل معلوم شد و این بر تقدیری که کسی بر صیغه معلوم  
 باشد چنانکه قرینین او که اکل و قام است و اما اگر بر صیغه مجهول بخوانند چنانچه در نسخ متصحیح واقع است و منی کسوة  
 نیز موافق آنست زیرا که کسوة به معنی جامه پوشیدن است و اراد او بوشاندن نفس و تکلف است معنی  
 آن شود کسی که بوشانیده شود و او را بسبب مردی جامه فان الله یکسوه مثله من جهنم پس بدستی که خدای تعالی  
 می پوشاند او را مانند آن جامه از آتش دوزخ و من قام بر جل و کسی که بایستد بسبب مردی مقام سمعه و  
 ریاء در مقام شتوانیدن و نمودن بخاند و محاسن را یعنی نامردم به مید و بشنوند سمعه و چیزی که تعلق بحاسه  
 سمع دارد و ریاء و آنجه بحاسه بشنود و پس می فرماید هر که بسبب مردی در مقام سمعه و ریاء بایستد فان الله یقوم  
 له مقام سمعه و ریاء و هم القیمة بدستیکه خدای تعالی می ایستد برای او و مقام سمعه و ریاء و زیامت و این عداوت  
 را و معنی گفته اند یکی آنکه کسی که صاحب و تقوی و زهد در دنیا ظاهر کند به حمت یک مردی صاحب مال و جاه تا وی نشود

در بیند و معتقد گردد و مال و جاه خود را بر وی صرف کند بایستد خدا ای تنالی برای رسوا باب مائنه عنه  
 کردن او یعنی اراده کند فضیلت او را ایستاده کند او را در مقام سمه و ریاضت بنماید ملائکه را تا نماز او را  
 دهند که مردی مرئی بود و برای ظنی گامی کرد بعد از آن عذاب کند او را عذاب مرئیان و معنی دیگر آنکه کسی  
 ایستاده کند مردی را در مقام سمه و ریاضت او را اصلاح و تقوی تحریف کند و بزه و عبادت شهرت دهد  
 و این را وسیله تحصیل حکام و نیا حصول اغراض نفسانی خود گرداند چنانچه جادمان و ویشانی می کنند و ایشان را  
 از حبایل و مسمایه خودی گردانند و ز قیامت خدا ای تنالی او را در مقام فضیلت در سوای ایستاده کند و خدا  
 او را دهنده فرشتگان که این دروغ گو است که مردی را بدو غ شہرت و او تا اغراض نفس خود از این حاصل  
 کند بعد از آن عذاب کند او را عذاب و دروغ گوین رواه ابو داود ۱۶۰۰ و عن ابی هریره قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم حسن الظن من حسن العباد و لکمان بن یک بر دین بر مسلمانان و اعتقاد  
 خیر و صلاح کردن بر ایشان از جمله عبادات حسنه است یابانی است از حسن عبادت یعنی هر که معتقد اینگونه  
 است بر مردم گمان یک می برد و بد گمان خرد گاه بنود و بیست به گمان باشد همیشه زشت گاه به نام خود خواند  
 اند و در رواه ابو داود ۱۶۰۰ و عن عایشه رضی الله عنها قالت اعمل بعیر لصفیة یمار شه  
 تبری که مرتبه را بود و عن زینب فضل ظهور حال آنکه نزد زینب زیادتی سواد می بود یعنی شتری داشت زیاد بر  
 حاجت خود ظاهر بمنی پشت است و بمنی مرکب نیز آید فقال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لزینب پس  
 گفت آنحضرت مر زینب را اعطیها بعیرا بده صفیه و اشریکه زیادت بر حاجت تو باشد فقالت پس گفتم زینب  
 بطریق استفهام از گامی انا اعطی تلك الیه و یدیه من بدم شتر آن بود و به دافیه رضی الله عنها دختر بنی اخطب  
 بود و بی بود و لیکن از اولاد مادر و ن علیہ السلام بود و در غزو خیبر بدست افتاد بود پس آنحضرت او را آزاد کرده و  
 جبال کنج خود آورده و بعضی از ازواج مطهره را با وی سوء مزاجی بود و عایشه رضی الله عنها از آنها بود و آنحضرت  
 حمایت و رعایت می نمیکرد و روزی او را عایشه بود و به خواست سقط گفت وی به شکایت پیش آنحضرت آمد  
 فرمود با وی که یاکه من پیغمبر زاده ام تو دختر ابوبکر رضی الله عنه و چون زینب وی در شتی کرد و قضا  
 رسول الله پس خشم آورد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم بر زینب فرجه هاذی الحجة و الاحتم و بعض  
 صفر پس مجبور باخت آنحضرت زینب را تمام ماه ذی الحجه و حرم و نهاره از ماه صفر رواه ابو داود و ذکر  
 و ذکر کرده شد حدیث معاذ بن انس که اول ابن اخطا است من جمعی مؤمنانی باب الشفقت و الرحمة ۳ الفصل  
 الثالث و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم رای عیسی بن مریم  
 رجلا یسرق دید عیسی علیه السلام مردی را که وزدی سبکند فقال له پس گفت مرا در عیسی علیه السلام  
 سرقت وزدی کردی تو قال کلا گفت وزدی نکردم من والذی لا اله الا هو سو گند آن کسی که نیست  
 مبعوضی نمی گردی فقال عیسی آمنت بالله و کذبت نفسی ایمان آوردم بنده او دروغ گو ختم من

خود را یعنی تصدیق کردم ترا و سوگند تو بر کستم از آنچه گمان مردم و تکذیب کردم باب السند و التانی  
نفس خود را از دنیا معلوم شود که اگر کسی سوگند خود را بر چند خلاف آن نماید باید علم خود را استقامت ساخت  
و بموجب او عمل کرد از جهت تعظیم نام حق و رواه مسلم ۴۳۰ و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه  
و سلم کاد الفقر ان یکون کفرا و یکسب است فقر که متباهی امروی بنجر بکنز کرد و بر اگر فقر باعث میکند و  
انسان را بر ارتکاب مجرم و معاصی بقصد اذاله فقر و خروج از شداید آن و چون نهایت شدت و محنت کشد  
شاید که بر ارتکاب کفر نیز باعث گردد ولی وجود فقر غلبه محبت دنیا با وجود حصول قدر کفایت اذان با غلبه  
بر ارتکاب کفر گشت چنانکه بعضی از اشتیاقی روزگاری شنوم که که نشسته در قریب این زمان علیه السلام ما يستحقون به  
شدت و محنت بطریق اولی که بران آرد و نیز غلبه فقر گاهی باعث بر سخط و اعتراض پروردگار گردد و از او ایراد رضا و ایمان  
بیرون آرد و نعوذ بالله من ذلك و چنانکه فقر بکنز کشد غلبه غنا بقوت و طغیان در بعضی آرد و البته آنوقت کفایت  
اقص از غنا و فقر است و خیر الامور و ساطعها و کاد الحسنان یغلب القدر و ذک است که حسد  
غلبه کند تقدیر الهی را یعنی اگر بالقرضی ضرر می یزدنی که غلبه کردی قدر خدا حسد بودی چنانکه در تاویل حدیث  
لورکان شی سابق القدر و کتاب غلبه اگر نمی که نشست ۳۰ و عن جابر عن رسول الله صلی  
الله علیه و آله و سلم قال من اعتذر الی اخیه فلم یعذر و کسیکه عذرخواهی کند به سوی برادر خود  
بس معذرت دهد و او آن برادر یعنی انکار عذر دهدی کند و گوید عذر نداری دروغ بگویی اولم یقیل  
عذره یا قبول مذام دهد و او را گوید اگر چه عذر نداری اما قبول مذام گمان علیه مثل خطیئة صاحب  
بکسر باشد بر آن برادر گناه مانند گناه خداوند کسب فتح میم و سکون کاف خراج و عشر ماکس و ده بخت  
گیرنده که انی اصرح و اصرها البیهقی روایت کرد این دو حدیث را بیهقی فی شعب الایمان  
و قال و گفت المکاس تشدید کات العشار تشدید شین عشر گیرنده یعنی آنکه غلبه کند و موافق شرع نگیرد و  
کس گناهی عظیم است و در حدیث آمده که لا یدخل الجنة صاحب مکس و در قاموس مکس به معنی  
نقص و ظلم نیز گفته و در مجمع البحار نقل از بیهقی کرده که گمن نقصان و مکس از حال آنکه نقصان کند از حقوق  
مسکین و نرساند آنرا به تمام و کمال باب السند و التانی فی الامور در فتنین و مکسر و سکون  
بر بریدن و اخراج کردن و حله و فتح و کسر و آل مرد میدان و تالی و توقفت و مثبت و درنگ کردن و بکار و دشمنی  
نکردن و دران و اما بر وزن فاعل اسم است از وی بخشی درنگ یعنی آدمی را باید که از شر مردم و آفات روزگار  
دورین و دنیا پر حذر باشد و در کار خود حازم و ستمت و دامنش یازد و بیدار بود و در خواص امور و بنگران  
باشد و در کار دشمنانی نه کند و حذر و وقار کار فرماید مگر در بعضی کارهای خیر که شتابی کردن دران فرموده اند  
۳ الفصل الاول عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا یلزم  
لک من من حذر و اجل مرتین کرید از شود مسلمان از یک سوراخ و دوبار کدخ کردن مار و کرم و حذر

باب السند و التانی فی الامور  
باب السند و التانی فی الامور  
باب السند و التانی فی الامور

بنقدیم جیم مغموه بر حایک کنه سوراخ باد وگر دم واسیال آن بر عکس حجر باب الحدیث و الثانی  
بنقدیم جیم حایک جیم که منی حجره است می فرماید که شان مومن ضاحک خرم موصوف بر عایت حق و حمایت دین  
آن است که از عاده منور که دشمن دین است نکند و در غضب و انتقام نه از دست ندهد و هر بار حاکم و تقاضا فل  
نور و در فریب خود دو اگر در گاه دنیا فریب و در غایت و سهل است اما در گاه دین نباید کرد و این تعلیم  
قاعده عظیم است که باعث رعایت و حمایت دین و عایت است و سب و در و این حدیث در اینجا آیت که ابو  
عمره الفتح بنی مهاد و زای شاعری بود از شرای کفار که مسلمانان را بکوی کرد و اشرار و اشتیای قوم خود را  
بر این امانت ایشان خریض می نمود و در غرضه بد اسیر افتاد پس عهد بست که بار دیگر که داین شایع  
نکرد پس آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم او را باین عهد و شریعت رعا فرمود چون بقوم خود رفت  
باز بهادیه شقاوت افتاد و به خریض دینا که می کرد مشغول شد بار دیگر در غرضه افتاد و از امان خواست  
و عهد کرد پس آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم به قتل وی امر فرمود و بعضی مردم بد بخواست عفو وی برخاستند پس آن  
حضرت فرمود لا تلهی المؤمن الحدیث متفق علیه ۹۰ و عن ابن عباس رضی الله عنهما ان  
النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لا شیء عبد القیس رواست می کند ابن عباس که آنحضرت فرمود  
مرا شیء را که رئیس و قاید دزد عبد القیس بود و عبد القیس نام قبیله ایست آورده اند که چون دزد  
عبد القیس بدین آنحضرت خود را از شران بر زمین زدند و بلامت شریف برادرت نمودند و  
اضطرار پیدا کردند و او شوق و محبت دو کرد و او را آنحضرت ایشان را تقریر فرمود و هیچ گفت اما شیء که  
نام وی سزدن عاید است در رئیس دین و ایشان بود بمنزل فرد و آمد و اسباب و مراحل قوم کرد و آورد  
دست پس خصلی تازه بر آورد و بهترین جامه های که داشت پوشید و آهسته به نجین و قاعه مسجد شریف  
ور آمد و گانه نماز بگذارد و عاگرد پس در حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم در آمد آنحضرت را این وضع  
و طریق دی خوش آمد و فرمود ان فیک لتصلتین بحبها الله و رسوله بد و سیکه در تو هر آینه و و خصات است  
که دوست می داد آن دو حمایت و اعد او رسول بود آن دو خصات که ام است الحام و الاناة آهنگی  
و بر و باری و قار و ثبت و نجین و اما ترویزن فاة از نانی است چنانچه معلوم شد و و الله مسلم آورده  
اند که آنحضرت چون او را بوجو و این دو صفت خبر داد وی گفت یا رسول الله این دو صفت باسب و تخلق  
من است یا آفریده خداست و رجبت من فرمود آفریده خداست و رجبت تو گفت شکر مر خدا را اگر آفریده مرا  
و وصفی که دوست میداد آن دو صفت را خدا و رسول (یعنی اگر کسیب و نجان من متعلق بودی احتمال زوال  
و ترواشتی اما چون جبات من بران است امید است که دایم دینی ماند ۹۰ الفصل الثانی ۹۱ عن  
رسول بن سعد الساعدي سمعی شیوار اخر من مات بالمدينة من الصحابة ان النبي صلی الله علیه و آله و سلم  
قال الاناة من الله و العجالة فتح عین و جیم من الشیطان و رنگی در کارها از خداست و مرضی او است و شتابی

الفصل الثانی

و شمال از شیرین است و مراد و ثلوث است مگر در تخیل شهر بنی هاشم چون بود و آن مجید باب الحذر و التانی  
فرمود و یسار عون فی الخیرات رداه الترمذی و قال هذا حدیث ضریب و قد تکلم بعض اهل السنن فی عبد  
المجید بن عباس الرازی من قبل حفظه ترمذی گفته که این حدیث غریب است و تحقیق سخن کرده اند بعضی از  
محدثان در عهد المجید بن عباس که راوی این حدیث است از جهت باور آنست و شی یعنی حافظه خوب نداشته  
۲۸ و حسن ابی سعید رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا حلیم الاذ و عشرة نیست طیم  
کابل اگر چه سلم عربی او بود مگر خداوند لغزش یعنی آنکه در ذات و تمیزیت افتاده باشد و خفا و خلل و رکاز از  
وی وجود آمده و نجاست کشیده و بسبب آن دوست دارد که مردم عیبها و خطای او را پیوسته و زلات  
او را عفو نمایند چون محبت سر و عضو و متوایمانت اند مردم نیز خوف او اید کرد و خشم و عفو و در بند و بعضی گفته اند  
که طیم حاصل نمی شود مگر با آنکه از تکالیف می گذرد او بی بیند لغزشها و خطایها و آن وی و بیاید و می شناسد مواضع  
خطا و غل که در آن شنانی کرده بود در این عصری نموده پس اجتناب می کند از آن و طیم می ورزد و دان و این  
نوجیه یعنی تجربه می کشد و حاصلش آن می شود که نیست طیم مگر صاحب تجربه صحیح چنانکه در قریه او فرمود  
و لا حکیم الاذ و تفرقة و نیست حکم کامل مگر صاحب تجربه و عفت و انش حقیقت هر چیزی حکیم دانای راست  
دست و ارگاد و اصل معنی حکمت محکم کردن و آموختن و اصلاح او از غل و تجربه شناختن کارها پس هر که حاصل  
شد او را معرفت آموخت آموخت فسخ آنها را و شناخت بهما کج و مفاسد آنها را حاصل شد او را حکمت و آراء  
احمد و الترمذی و قال هذا حدیث حسن غریب ۳۰ و عن انس ان رجلا قال للنبی صلی الله  
علیه و آله و سلم او صنی مروی گفتم مرا آنحضرت را اندرز کن مرا فقال پس فرمود آنحضرت  
هذا لا یروا لتدبیر بگیر کار و آموختن کار ندانستن فان وایت فی ما قبته خیر افامضه پس اگر به بینی و بهایان  
او یکی را پس بگذرد آن کار و او تمام کن و آن عفت غیا فامضه و اگر تری و گمان بری گمراهی و او را آن  
گاد پس نگاه از خود را از کردن آن کار و بگذرد آن کار و او را فی شرح السنة و عن مصعب بن سعد عن ابیه  
روایت از مصعب بن سعد بن ابی وقاص قرشی زهری مدنی ذکر کرده است او را ابن سعد در طبقه ثانی از اهل  
مدینه و گفته است ثقه است حسن الحدیث و ذکر کرد ابن حبان و کتاب ثقات روایت میکنند از پدرش و علی  
و طایه و ابن عمر زول کرده اند و توفی سنة ثلث و مائة قال الاعمش گفتم اعمش که راوی این حدیث است  
از سعد لا اعلمه الا عن النبی نمیدانم این حدیث را مگر از پیغمبر صلی الله علیه و سلم یعنی پدرش از آنحضرت  
روایت کرده اند و قال التؤدة نعم توفی هم و کون آن نانی و زرات مشتق از وید یا سکی رفتن می فرماید تانی و توقف  
فی کل شی غیر و الله عز و جل است الا فی عمل الاخرة مگر در کار آخرت از جهت بودن آن جریقیین بخلاف  
امور دنیا و می از بعضی ساعت می آید که در طهارت خانه بشاکر دوخ و گفت بیامیرا این از بر من برکش و  
بنالای و گفت صبر کن تا از بنجار آئی بعد از آن بکش و بدو گفت بالفعل خاطری روی به نموده و نیستی دست

بنقدیم جیم منسوب به حامی س که موزاج باد و گردم در میان آن بر تاس جحر باب السد و الثاني  
بنقدیم جیم جیم که منی جحر است می نماید که شان مومین ضامن خرم موصوف بر عایت حق و حمایت دین  
آن است که از عاده سرور که دشمن دین است بگذرد و غضب و انتقام نه از دست ندهد و هر بار حکم و تقاضا  
نور و در فریب خود دو اگر دو گاه و بنا فریب و دعا خود و سهل است اما دو کار دین نباید کرد و این ثبات  
قائم و عظیم است که باعث رعایت و حمایت دین و ملت است و سب و در و این حدیث در اینجا آنست که ابو  
عمره بن لطف عین مهمل و زای شاعری بود از شجری که نامش را ابو می کرد و اثر او اشتیاقی قوم خود را  
بر این ادوات ایشان قریض می نمود و در غزوه و اسیر افتاد پس عهد بست که بار دیگر که داین شایع  
نکرد و پس آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم او را باین عهد و وثیقت رها فرمود چون بقوم خود رفت  
باز بهادیه شقاوت افتاد و به قریض و با که می کرد و مشتول شد بار دیگر در غزوه آمد بدست افتاد باز امان خواست  
و عهد کرد پس آنحضرت صلعم به قتل وی امر فرمود و بعضی مردم بدخواست عفو وی برخاستند پس آن  
حضرت فرمود لا تملکوا المؤمنین و المؤمنات و ما کسبتهم من أموالهم و عمن ابن عباس رضی الله عنهما ان  
النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لا شیء عبد القیس و ایست می کند ابن عباس که آنحضرت فرمود  
مرا شیخ را که رئیس و قاید و فد عبد القیس بود و عبد القیس نام قبیله ایست آورده اند که چون وفد  
عبد القیس بدین آنحضرت خود را از شران بر زمین زدند و بملازمت شریف مبادت نمودند و  
انحرط ایها کردند و ادشوق و محبت دو که دادند آنحضرت ایشان را تقریر فرمود و هیچ گفت اما شیخ که  
نام وی سزد من غایه است و رئیس و سرور ایشان بود بمنزل فرد آمد و اسباب و مراحل قوم کرد آورد  
دست پس غسل تازه بر آورد و بهترین جامهای که داشت پوشید و آهسته به تمکین و وفاده سجد شریف  
نور آمد و دو گاه نماز کند و دعا کرد پس در حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم در آمد آنحضرت را این وضع  
و طریق وی خوش آمد و فرمود ان فیک لخصلتین احبهما الله و رسول الله به سبکه در تو هر آینه دو خصالت است  
که دوست می دارد آن دو خصالت واحد او رسول الله و آن دو خصالت که ام است الحلم و الاناة آهنگان  
و بر و باری و قار و وثبت و حکم و امانه بر وزن نفا از مانی است چنانچه معلوم شد و او اسلام آورده  
اند که آنحضرت چون او را بوجو داین دو صفت خبر داد وی گفت یا رسول الله این دو صفت یکسب و تخلق  
من است یا آفریده خداست و رحمت من فرمود آفریده خداست و رحمت تو گفت شکر خدا را اگر آفریده مرا  
و وصفی که دوست میداد آن دو صفت را خدا و رسول الله ایضا اگر یکسب و تخلق من متعلق بودی احتمال زوال  
و تفر و ایشی اما چون جیات من بران است امید است که دایم و باقی ماند ۹۰ الفصل الثانی \* عن  
سیر بن سعد الساعدي صلی الله علیه و آله و سلم من مات یا لمدینه من الصحابة ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم  
قال الاناة من الله و الحيلة لفتح عین و جیم من الشیطان و رنگی در کارها از خداست و مرضی او است و شتاب

الفصل الثانی

و شنائی از شیرینان است و مراد و مطلوب است مگر در آنچه نقل شده خبر باشد چنانچه در آن مجید باب الحدیث و التانی  
فرمود و یسارعون فی الخیرات رواه الترمذی و قال هذا حدیث ضعیف و قد تکلم بعض اهل الحدیث فی عبد  
الیهیمن بن عباس الرازی من قبل حفظه ترمذی گفته که این حدیث غریب است و تحقیق سخن کرده اند بعضی از  
محدثان در عهد الیهیمن بن عباس که راوی این حدیث است از جهت ماوراء است و بی یقین حافظه خوب نداشته  
است ۲۵ و حسن ابی سعید رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا حلیم الا ذ و عثرة نیست طیم  
کامل اگر چه علم عربی او بزرگوارند لغزش یعنی آنکه در ذات و تمیزیت افتاده باشد و خطا و غلط و کار از  
وی بیخود آمده و نجات کشیده و بسبب آن دوست دارد که مردم عیبها و خطای او را پویشند و زلات  
او را عفو نمایند چون محبت سرد عفو و دلتویاقت اند مردم نیز عفوخواه کرد و خشم و عفو و در بند و بعضی گفته اند  
که علم حاصل نمی شود مگر بآنکه از تکالیف می گذرد او بی بیند لغزشها و خطاها در آن و می داند و می شناسد مواضع  
خطا و غلطی که در آن شنائی کرده و در پی صریح نموده پس اجتناب می کند از آن و علم می ورزد و در آن دایره  
توجیه یعنی تجربه می کشد و حاصلش آن می شود که نیست طیم مگر صاحب تجربه صحیح چنانکه در قریه او فرمود  
ولا حکیم الا ذ و عثرة و نیست حکم کامل مگر صاحب تجربه و حکمت و انش حقیقت هر چیزی حکیم دانا و راست  
دانا و آگاه و اصل معنی حکمت محکم کردن و آموختن چیزی و اصلاح او از غلط و تجربه شناختن کارها پس هر که حاصل  
شده او را معرفت آموخت دانست نفع آنها را و شناخت بمساج و مفساد آنها را حاصل شده او را حکمت و آراء  
الهمد و الترمذی و قال هذا حدیث حسن غریب ۳۰ و عن انس ان رجلا قال للنبی صلی الله  
علیه و آله و سلم او صنی مروی گفتم مرا آنحضرت را اندرز کن مرا فقال پس فرمود آنحضرت  
هذا لا یبرها لتدبیر بگیر کار را بپایان کار نرسد سن فان وایت فی ما قیمته خیر او افاضه پس اگر به بینی و بهایان  
او یکی را پس بگذرد آن کار را و تمام کن و ان عفت غیا فامسک و اگر تری و گمان بری گمراهی داد و آن  
کار پس نگاهار خود را از کردن آن کار و بگذارد آن را و اذ فی شرح السنة و عن مصعب بن سعد عن ابیه  
روایت است از مصعب بن سعد بن ابی وقاص قرشی زهری دلی ذکر کرده است او را ابن سعد در طبقه ثانی از اهل  
مدینه و گفته است که است سن الحدیث و ذکر کرد و ابن حبان و کتاب ثقات روایت میکند از پدرش و علی  
و عامر و ابن عمر زول کرده اند و توفی سنة ثلث و مائة قال الامش گفت اعشش که راوی این حدیث است  
از سعد لا اعلمه الا عن النبی نمیدانم این حدیث را اگر از پیغمبر صلی الله علیه و سلم یعنی پدرش از آنحضرت  
روایت کرده از خود قال التؤدة تضم ما فتح لهره و کون آن نانی و زراشت مشتق از وید باهاسکی و فتی می فرماید تالی و توقف  
فی کل شیء خیر در همه چیز بهتر است الا فی عمل الاخرة مگر در کار آخرت از جهت بودن آن جریقی بن خلاف  
امور دنیاوی از بعضی ساعت می آید که در طهارت خانه بشاگرد و گفت بیامیرا این از بر من برکش و  
بنفانی و گفت صبر کن تا از بنجار آئی بعد از آن بکش و بدو گفت بالفعل خاطر می روی به نموده دینی دست



و او است می رسم که تا بر آمدن از دنیا از دست نرود ۶۰ و عن عبد الله بن باب الحذر و الثاني  
 من حسن شيخ سين محمد و سكون راو کسر جیم صحابی است بصری و طریث او در بصریین است و روایت  
 کرده است از وی قتاده و عاصم احوال ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال روایت می کند عبد الله که  
 آنحضرت گفت السمعة الحسن راه دروش نیکو و التوبة تانز و آب نیکو و الاقتصاد دیبانه روی و توسط در  
 طرفین از افراط و تفريط در بیشتر و در هر چیز جزء من اربع و عشرون جزء من النبوة یکا حر است از بست  
 و چهار خزانة یعنی خصلاتی از خصال انبیا است صلوات الله و علیهم اجمعین و یقین حد و موکول است بعلم  
 شروع و خبر نبوت آنرا به تحقیق در توان یافت و مثل این معنی در کتاب روایت که فرمود در ویای صحابی  
 جزوی است از چهل و شش جزء نبوت که شده است رواه الترمذی ۶۱ و عن ابن عباس ان النبي  
 صلى الله عليه وآله وسلم قال ان الله في الصالحين فتح و سكون و ال صبر و طریقة نیک  
 و السمعة الصالح به فتح سن و سكون بهم راه و در شش نیکو و چون در مفهوم پستی و سمت صلاح مقبر  
 است پس توصیف صلاح به جت ماکید و یا تجرید است و الاقتصاد دیبانه روی جزء من خمس و عشرين  
 جزء من النبوة درین حدیث یک خبر از بست و پنج جزو آمده و در حدیث سابق از بست و چهار جزو تواند  
 که این تفاوت میان عدوین از دهم و خطا و ادبی آمده باشد باید جهت مرئی و بگرداند اعلم و واه ایود او  
 ۶۲ و عن جابر بن عبد الله عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال اذا حدث الرجل المسلم  
 چون گفت مردی سخنی را اثم التفت بستر غایب شد و بعضی گفته اند مراد بالتفات نگرانی خاطر است بآن  
 سخن و نگرستن به چپ و راست چنانکه در وقت گفتن سخنی که اخفاء آن مطلوب است به چپ و راست  
 نگرند تا کسی مطلع نگردد و بوجه دیگر که در مجلس سخنی گفت و حکایتی کرد و فیهی اما لثمة پس آن حکایت اندست  
 است نزد اهل مجلس که شنیده اند پس ایشان را باید که در آن خیانت نه کنند و آنرا افشاء نمایند و واه الترمذی  
 و ابوداود ۶۳ و عن ابی هريرة ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال لا بی الهيشم فتح  
 باو سكون بخمانه و فتح مثله بن التيهان فتح فوقا نیه و کسر تخمانه مشدود نام صحابی است که آنحضرت با او بیک  
 صدیق و عمر فاروق گرسنه بنه آوردند و همان شد و وی خدشی کرد که موجب رضای آنحضرت صلوات الله  
 بر سر فرمود و را لی الهيشم را هل لك خادم آیا هست ترا خدمتگاری قال لا گفت نه فقال پس فرمود آن  
 حضرت فاذا اتانا سبی فاقفنا پس چون بیاید ما را بندی پس بیا نزد ما ترا خادمی بدیم فانی النبي صلى  
 الله عليه وآله وسلم بر اسین پس آورد و شد نزد آنحضرت و دید و فاقاه پس آمد نزد آنحضرت بموجب  
 وعد آنحضرت ابوا الهيشم فقال النبي پس گفت پیغمبر صلى الله عليه وآله وسلم اختار منهما بکرین  
 ازین دو بنده را هر که ام را که خواهی فقال پس گفت ابوا الهيشم یا نبی الله اختار لی ای پیغمبر خدا تو بر کزین برای  
 من هر که ام را که خواهی فقال النبي پس گفت پیغمبر صلى الله عليه وآله وسلم ان المستشرا مؤتمن

بد رستی که آن کس که گناهنش کرده شود بوی باید که امین باشد و در هر چه مصاحبت باب الحذر والتانی  
و بهبود مستشیر باشد همان کند همان گوید و خیانت نورز و مقصود آنست که چون تو با خیار ماکذاشته و مشورت  
با کرده با همان بنده شود و بایم که بهتر باشد پس اشارت یکی از ان دو بنده کرد و فرمود خذ هذا افانی رایت  
و صلی بگیر این بنده را زیرا که بد رستی دیده ام من او را که نماز می کند و در احتیاج به معر و فاد طالب  
اند و زکن از خود بوی نیکی و احسان را و بعضی گفته اند که اسبیه معنی قبول و صیت است یعنی وصیت  
می کنم ترا بوی احسان را و قبول کن وصیت مرا و بعضی گفته اند که اسبیه معنی ایضا است و معنی طالب که مفهوم  
بافت منزله و نیست در حدیث دیگر آمده است که چون ابوالهینم آمد و بزین خود گفت این بنده است که  
رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم بمن داده و نیکی و احسان را و رخصتی وصیت کرده است فن کفیت بجای  
آوردن این وصیت مشکل است یکی و احسان امین است که او را آزاد کنی رواه الترمذی و عن  
جابر قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم الاحسان بالامانة مجاسه با مانت است بهمان معنی که معایوم  
شد که چون سخنی که در مجلس از کسی بشنوند نقل می کنند و سخنی چینی نه نمایند الا ثلاثه میجاسه مگر سه مجاس و سه سخن که در  
مجاسی که بشنوند و اجسبه کرد و نقل و رسانیدن آن غیر سه یک هم حرام یکی ریختن خون حرام او فرج حرام دوم نرج زنی  
که حرام باشد یعنی زنا کردن او قطع طاع مال بشین حقیق سیوم پناه از مال کسی چه اگر دن بروجه حرام یعنی مال کسی گرفتن  
بظلم پس اگر بشنود از یکی که گفت میکنم فلان مرد را با زنا میکنم فلان زن را یا میگیرم مال فلان کس را باید که این سخنان  
با نجهاده برساند تا هر حد را بشنود و خود را نگاه دارد و او را بود و ذکر و ذکر کرده شد حدیث ابی سعید که اولش این  
کلمه است ان اعظم الامانة فی باب المباشرة فی الفصل الاول در باب مباشرت از کتاب نکاح  
در فصل اول یعنی این حدیث در مصابح مکرر مذکور شده یکبار در باب مباشرت در صحاح ذکر کرده و بار  
دیگر در بن باب که باب النکاح و ثانی است در حسان آورد و داد و همان باب مباشرت بحال خود گذاریم  
و در باب النکاح و ثانی ذکر مکرر داریم به جهت تکرار و صواب ذکر او در صحاح است و ما که در نسخهای مصابح  
که نزد مولف بودند و رحمه الله علیه مکرر مذکور است و لیکن در نسخهای که ما دید ایم از بر صابح در باب النکاح  
و ثانی مذکور نیست و در باب المباشرة است فقط غایب است از آنرا به جهت مکرر انداخته اند و الله اعلم  
• باب الثالث • عن ابی هریرة عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم لما خلق الله  
العقل چون پیدا کرد و ابی عقل را قال له گفت مر عقل را اقم بابیت فقام پس بایستاد ثم قال له  
پس گفت مر عقل را ادبر پشتی و فادبر پس پشت داد ثم قال له اقبل پس برگشت خدای تعالی عقل  
را روی بمن آر فاقبل پس روی آورد و بجی ثم قال له پس برگشت مر عقل را اقعد نشین فقع  
پس به نشست ثم قال له پس برگشت پروردگار تعالی مر عقل را ما خلقت خلقا هو خیر منک پدیدار و ام  
و هیچ مخلوقی را که او بهتر است از تو و لا افضیل منک و نه فاضلتر و زیاده تر از تو در کمال و لا احسن منک و نه

خوبتر و جمیل تر از تو خیریت در حد ذات او است و فضیلت قیاس بنیر و حسن بود صفات باب الحد و الثانی  
و انما عمل بك آخذ و بك اعطى به جت تو میگیرم و به جت تو میدهم یعنی هر گاه نعمتی بدهم بواسطه تو میدهم که خدمتی بکرد و  
مستحق انعام شد و از هر که آن داده را باز میگیرم بسبب تو باز میگیرم که تقصیری نمود و مستحق عتاب و عتاب و بك اعطى به جت تو میدهم و به جت تو میگیرم و بك الثواب و عليك العقاب و بسبب نسبت ثواب و بر  
نسبت عتاب حاصل آنکه در اد نکایف و خطاب و عتاب و ثواب و عقاب در دنیا و آخرت بر عقل است و قد تكلم فیه  
بعض العلماء و تحقیق سخن کرده اند در صحبت این حدیث بعضی علما و میگویند این حدیث موضوع است بیان این  
سخن به تفصیل و در شرح کرده شده است و الله اعلم و عمن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله  
و علم ان الرجل ليكون من اهل الصلوة والصوم والزكوة والسنج والجمع و درستی که بروی  
میباشد از اهل نماز و روزه و زکوة و حج و عمره حتی ذکر سهام الخیر کلها تا آنکه ذکر کرد آنحضرت انما و  
حصص یبکی را همه یعنی کلمات و منظمات آنرا ذکر کرد و با اکثر و حکم کل داشت و ما یجزی يوم القيمة الا  
بقدر عقله و جز او داده نمیشود آن مرد روز قیامت بگر بر اندازد عقل او مراد بعقل اینها معرفت اشیا و دریافت  
صلاح و فساد و معاد و نیز بیان خبر و شر و اخرا از و اثر اساس از غوایل و آفات نفس و ابتداء و وصول بمقام  
قرب و وصول بحی و عقل معاد که در کلام بعضی واقع شده این است و در اینجا است اختلاف علما و بحث ایشان  
در تفاضل عقل و علم که گویند علم افضل است یا عقل و اگر علم را هم بر معنی نیز و دریافت حمل کنند که اثر  
عقل باین معنی است خلافتی و در میان نمی ماند و باین معنی علم و عقل افضل باشد از عمل و عبادت و گفته اند یک  
و گفت ازین عالم عاقل فاضل آید از هر ادر گفت از دیگری و عمن ابی ذر قال قال لی رسول الله  
صلى الله عليه وآله وسلم يا ابا ذر لا عقل کا لیل و بیو ای ابو ذر است اینچ عقل مثل تدبیر به معنی بر عواقب  
امور نگرستن و مصالح و مفاسد آنرا و دریافتن و فی الاصر اح تدبیر بایان گاه نگرستن و مراد بعقل اینها مطلق علم  
و ادراک است و لا و درع کا لکف و درع پر نیز گامی است و تقوی هم باین معنی بعضی متو درع را بالاتر از متقی  
و اند و گویند تقوی پر نیز از محرمات و تورات از کبر و ثبات و شبهات نیز و صواب آمنت که هر دو یک  
معنی اند و در کلام قوم هم چنین واقع شده پس میفرماید نیست و درع کامل مانند کف طیبی درین عبارات اشکال  
آورده که و درع بمعنی کف از محارم است پس لا و درع مثل الکف چه معنی دارد و جواب داده که مراد بکف  
در اینجا باز ایستادن از سگمانان یا باز داشتن زبان از لایعنه است چون مفاسد این به بشر حصر کرد و درع  
را در وی مبالغه و ممکن است که گفته شود که و درع و تقوی اگر چه در لغت به معنی کف و اجتناب اند اما در  
عرف شرع شامل اند مرا مثال را در اجتناب و اما و اگر به معنی اجتناب باشد از ترک امثال او امر نیز  
اجتناب باید کرد و باین وجه شامل هر دو باشد و با لجه و درع و تقوی بر فرموده و حق است امتثال و اجتناب پس  
و درع را در و جز باشد امتثال او امر و اجتناب نوایی و گفته اند که رعایت جانب اجتناب اهم و اقدم باید

باید از استنالی و اگر یکی در جانب ۴ سؤال آخر مدار کند بر فرایض و سنن و احتیاج باب الحذر و التماسی  
 و است اما در اجتناب از اتهام و استقامت نماید تا مقصود که وصول در قرب الهی است برسد و اگر در استنالی  
 استقامت نماید چنانکه اجزا از نوافل و مستحبات کند اما اگر تکلیف محرمات کند و اصل نکند و در مثال بیماری که بر این  
 کند و دارد و تفرود متغایب اگر چه شاید دیر تر کشد اما اگر دارد و نماند و دیر تر نکند هرگز شفا نیابد و هر روز خراب تر گردد  
 و این سخن را الله صلی است و حضرت شیخ علی متقی رحمه الله علیه در رساله تبیین الطرق آنرا بیان فرموده اند  
 و قیر خیر آن را در بعضی رسائل خود ترجمه کرده و در حدیث برین منی صحیح و جید است و الله اعلم و لا حسب  
 کس من الخلق و نیست حسب و فضیلت مانند خوش خوی و حسب آنچه شهادت و مرد از فضایل و آثار و دنیا خرد و دیدن  
 خودی نماید که اصل کمال و بزرگی حسن خلق است این می باید بی این همه ضایع است و مراد از خلق اگر  
 جمیع صفات باطن دارند خود ظاهر است که حسن اخلاق منتهی است و اگر مراد نرم خوی و تدبیر و مهرمانی بود  
 چنانکه در عربین خلق باین منی می آید مقصود بمبالتا است و حقیقت این صفت از کلام اهل تصوف باید  
 جست امام حسن بصری فرموده حسن خلق و دی کشاده داشتن و عطا کردن و از ایدای خلق باز ماندن و واسطی  
 گفته حسن خلق ترک خصومت با غایق و گفته حسن خلق بدی داشتن خلق را در راحت و محبت و سهیل نسنی گفته  
 کمترین پایه در حسن خلق خبا از خلق کشیدن و صفات برگردن در حسب و عالم و شفقت کردن و آرزویش  
 خواستن و حسن ابن عمر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الاقتصاد فی النفقة  
 نصف البهنية صباه روی کردن در خرج و از افراط و تفریط دور بودن نیمه سرمایه زندگانی است و در میشت  
 نمودن و زندگانی کردن و در جز باید دخل و خرج و بنای خرج بر اقتصاد باید پس رعایت اقتصاد نصف میشت  
 باشد و التوود الی المؤمن نصف البقل و الطهاره و دوستی بر مردم و سر دشت نگاه داشتن نیمه عقل معاش  
 است گویا تمام عقل آنست که کسی نگارد و بانی نوع نمیش و تمدن بر نماید و این بر نقد بر می که  
 تو و و تحب ایشان موجب فوات دین و دیانت نگردد و حسن السؤال نصف العلم و نیک کردن سوال  
 اند علم نیمه علم است زیرا که بسایل زیرک از چیزی سوال نمی کنند که مهم تر کار آینه تراست و از این  
 محتاج است بر زیادت علم و تمیز میان اشخاص مسئولات که چه باید پرسید و چگونه باید پرسید و چون یافت مطلوب  
 خود را جواب تمام شد علم او حاصل آنکه عالم و دو قسم است سوال و جواب و حسن سوال عبارتست از تحقیق و تنقیح  
 وی به جمیع شقوق و احتمالات تا جواب وافی و شفافی آید و چیزی فرو نگذاشت نشود پس سوال برین وجه از  
 قلیل علم باشد و او دانشد که سوال ناشی از جهل و ثرود است نه از علم او را علم و نصف علم چون خواند فافهم تنبییه  
 باین تفریر که کرده شد معنی تصفیت در اشیا می مذکور به حقیقت آورده شد و احتمال دارد که مقصود بمبالتا و ناکید باشد در  
 رعایت این امور یعنی در اصلاح میشت و تحصیل دانش و عقلی کار فرمای و تحصیل علم اشیا اسباب بسیار در کار است  
 اما این همه اشیا پاک طرث و اقتضا و تو و دو حسن سوال پاک طرث نیمه اینها است و آن نیمه دیگر و این معنی

و در شتر زنی تکلف نرمناید و الله اعلم روى البيهقي الاخاديت الاربعة ۱۰ باب الرِّفْقِ وَالْحَيَاءِ  
 و ایت کردی یعنی این چهار حدیث را فی شعب الایمان ۱۱ باب الرِّفْقِ وَالْحَيَاءِ وَحَسَنِ الْخُلُقِ ۝ رفق  
 بکسر زنی ضد عفت. ضم ارفاق نرمی کردن و سود داشتن کسی را که آنی الصراح و در نهایت گفته رفق لطفت و لین  
 جانب و طبی نقل کرده که رفق لطفت و گاردی کردن با سان نرم و جو و خیابند شرم داشتن آن حالتی است  
 که عارض میشود آدمی را از ترس عیب و ذم و جفا محو و اقباض نفس است از آن کتاب آنچه میسر است  
 در شرع و حسن خلق در حدیث گذشتہ معنی آن معلوم شد ۸۰ ۝ الفصل الأول ۝ عن عائشة رضي  
ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال ان الله رفيق ذو ايتام خداوند رفق است و ایتام را  
 کتفه است به بندگان خود و خوانند است بایشان آسانی نه و شواری و تکلیف نمی کند یا فحاشا که خداوند  
 و در وسیع ایشان نمود و عیب الرِّفْقِ دوست میدارد و رفق و آسانی را از بندگان تا بیکدیگر و بیکدیگر رفق کند  
 و لطف نماید و در کارهای خود از طلب رزق و غیره آسانی کند و سخت نگذرد بعد از آن اسادت کرد با اختیار  
 طریق رفق و در طلب رزق و تحصیل مطالب و ترعيب کردن از آن فرمود و يعطى على الرِّفْقِ ما لا يعطى غلبى  
 العنف و میدهد بندگان را بر رفق چرخى که نمى دید بر عفت و ما لا يعطى على ما لا يعطى غلبى به  
 بر هر چه جز رفق است از اسباب نخست ترجیح داد و رفق را بر عفت که ضد اوست و ثانیاً اشارت کرد که  
 عفت چه باشد بلکه رفق واجب است بر تمام اسباب تحصیل مقصود واجب است بر مراجم را از هر چه جز  
 اوست و اگر گویند که آن اسباب اگر از باب رفق اندر حجامت کنجایشند و اگر از قبیل عفت اند هم  
 از کلام اول ترجیح رفق بر عفت معلوم شده نماید این کلام چیست گوئیم که این تا کید کلام سابق است  
 و تفاوت در عبارات است و مقصود آنست که آدمی تا باید که طلب تأرب و مقاصد خود از رزق و غیره  
 بطریق رفق و نرمی نماید که دهنده عطا است و چون رفق محبوب و مرضی اوست بیشتر خواهد داد و از آنچه بر  
 عفت و انماک در متناثر است اسباب ده فافهم و واه معلوم و فی زوایة له و در دایره مرسم را آمده که  
قال لعائشة صلیک بالرفق وایاک والعنف گفت آنحضرت مرا عیش و ابر تو مادای عیش که نرمی کنی  
 و در دار خود و از ورستی و الفتش و از حد ادب در گذشتن و رستن آن الرِّفْقِ لا یکون فی شیء الا زانه  
 بدوستی که نرمی یافته نشود و در چیزی مگر آنکه بیاورد آن چیز او نیک سازد و لا ینزع من شیء الا شاه و کشید  
 نشود و رفق از چیزی مگر آنکه عیب ناک کند آن بهر خرد او رشت گرداند ۲۰ ۝ وعن جابر بن عبد الله  
وآله وسلم قال من یسوم الرفق یحرم العین کسی که عروم گردانید شود از رفق محروم گردانید  
 شود از نیکی رواه مسلم ۳۳ ۝ وعن ابن عمر ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من غلب  
من الانصار روایت است از ابن عمر که آن حضرت گذشت بر مردی از انصار و هو یعظ اخاه فی الحیاء  
 و آن مرد پند میداد برادر خود را در باب حیاء و می کرد از کثرت آن و عتاب میکرد و میترسانید بر آن و در بعضی

و آیات بجای یخطبها ثبت آمد. فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم هذه فان الحياء باب الرقي والحياء  
 من الايمان فربما لم يكن له ان يراكم خياضه اذا ايمان است امر جند يا شربا شربا غایت آنکه باید که در محل خود بماند  
 که از کتاب ما من است متفق عليه و عن عمران بن حصين قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 الحياء لا ياتي الا بشيئين جاني او دكر يكرى را وفي رواية اخرى الحياء عيب كله خياضه است اما انما هو مستحق عليه انما  
 اشكاس می آید که خیاگاهی محل می گردد و بعض حقوق چنانکه امر معروف و نهی منکر کردن و بخرآن جواب داده اند خیاالی که  
 اغلال بجای آرد به حقیقت خیانت است شرفا که آن عجز و جبن است که از جهات تقاض است و اگر آنرا حیاء نام کنند بجا خواهند  
 بود و حقیقت حیاء شرفا آن است که باعث شود بر ترک قبیح کذا اقالوا صواب است که معنی حیاء تقاض نفس است  
 از از کتاب الفیج طبعه و شرفا آنچه محمود و مدح است و در شرح آنست که از قبیح شرعی بپاشد حرام بپاکد و با  
 ترک اولی پس اظهار و جواب آنست که این کلمه که الحياء عیب و کلمه مخصوص است بآن که موافق از صافی  
 جوی باشد و اگر بر مبالغه نقل کند نیز خصوص دارد و یعنی اگر چه خیرت حقیقی دارد یک قسم حیاء است اما چون در مطلق  
 مایست حیاء است گویانده اش خبر است یث بد که کمتر آن نیز باین جانب آنگاه فافهم و عن ابي  
 مسعود قال ذر بعضی نسخ ابن مسعود و وضو ابی مسعود و است که انصاری است قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم ان مما ادرى الناس من كلام البعوضة الا و لبي بد رسی که از جمله آنچه در مافیه  
 اند مردم از کلام انبیای سابق و از سنج واهی ایشان است و بانی داده است حکم وی و سخ و بددل و تغییر بدان  
 راه نیافته این کلام است اذا لم تستحي فاصنع ما شئت چون شرم نداری پس بکن هر چه بخواهی رواه البخاری  
 معنی این حدیث بچند وجه تفسیر کرده اند اول آنکه اینجی معنی امر و طلب مرا و نیست بلکه این خبر است و مقصود  
 آنست که مانع از ارتکاب قبیح حیاست و چون حیاء نداری می کنی هر چه بخواهی و دوم آنکه صیغه امر برای  
 تنبیذ است چنانکه اعملوا ما شئتم باینکه امر می خواهید آخر خیرای کرده خود خواهید یافت سیوم آنکه این قاعده و میرانی  
 برای کردن فعل بود یعنی و فعلی که شرب باشد و نفس از شاد و در کردن و نا کردن آن نوع نظر کن اگر چه آنست  
 که در ظهور وی شرم نداری بکن و اگر می بینی که حیاء عارض می شود بکن که البته دومی که اهلی و قباحی است  
 که اگر فعل صحیح و حق صریح بودی محل نبود و این نسبت بكتاب ما یوم منوار بقوی معرا از عوارض بشریت  
 است و چهارم آنکه این دو جای فرمود که فعلی است از جنس طاعات و ظهور آن محل بدخلیت زیاده و ثوت تصنع  
 است و از جهت آن ترک می گردد شرم داد که بکنید شمس می فرماید که شرم از خدا و رسول خدا باید داشت و چون  
 این فعل از آنکه نیست که در دینی شرم از خدا و رسول خدا باید داشت به جهت خاطر خلق ترک توان داد و اگر دینی  
 مدانی باید دفع آن باید کرد و توبه و استغفار نمود و همچنین که عمل به جنت خلق مذموم است ترک عمل باین  
 جنت نیز همین حکم دارد فافهم و عن النواصی بن سمعان بن اوس بن فتح نوان و تشدید داد و سمعان بن فتح  
 بن و کسر آن حاصل است کلامی و بعضی گویند انصاری می گویند که دسام را آدمی گویند که وی برادر آن زن

گایه است که ترویج کرد و در آن مختصر و توفیق کردی از آن مختصر پس بگذاشت ادراک باب الرقی والعیاه  
 قال سالت رسول الله گفت پرسیدم پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم عن الایمان والایمانی ویریه  
 فقال یس فرمود البیر حسن الخلق یعنی عموماً اقسام بر خوش خوئی است والایمان ما احاک فی صدرک  
 و هو حب و عملی است که تاثیر کند و کار کند و توفیق دهد و در سینه تو و آدم نگیرد و الطمینان نه پذیرد و بد آن دل  
 و حاصل نشود و اشباح صدها اما این در حق کسی است که شرح کرده و اسی تعالی شانه حمد را در ابرای اسلام  
 و محنی و منزه ساخته دل اورا بنور تقوی و همین است مراد از استقامتی قلب که در بجای دیگر فرموده است و استقامت  
 قلبک و این در بجای که نفس از سازع و درین باب بود و اقوال علماء در آنجا مختلف باشد و علامت دیگر برای  
 معرفت ایمان آن است که فرمود و کراهیت آن یطاع علیه الناس و ما خوش و اداری که دانفت شود  
 بر آن عمل مردم چنانچه بزرگ کردیم و رواه محکم ۷۰ و عن عبد الله بن عمر و قال قال رسول الله صلی الله  
 علیه وآله وسلم ان من احبکم الی احسنکم اخلاقاً و رستی که از همه محبوبترین شما بسوی من یکترین  
 شما از روی اخلاق رواه البخاری ۸۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم ان  
 من عیارکم احسنکم اخلاقاً مضمون این مضمون حدیث اول است فرق آنست که غیرت در ذات ایشان  
 است که نسبت آن محبوبتر شده اند و آن مختصر صلی الله علیه وآله وسلم متفق علیه ۱۲۰ الفصل الثاني  
 عن عائشة قالت قال النبی صلی الله علیه وآله وسلم من اعطی حظه من الرقی کسی که داده شد  
 اورا نصیب وی از رقی و لطیف اعطی حظه من غیر الدنیا و الاخرة داده شد اورا نصیب وی از  
 نیکی دنیا و آخرت و من حرم حظه من الرقی حرم حظه من غیر الدنیا و الاخرة و کسی که محروم گردانیده  
 شد از نصیب وی از رقی محروم گردانیده شد از نصیب وی از نیکی دنیا و آخرت رواه فی شرح السنة  
 ۱۲۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم الایمان من الایمان  
 والایمان فی الجنة ثم و اثنین از فعل فیج از ایمان است و ایمان یعنی اهل ایمان در بهشت اند و البقاء  
 کفج موحده و مدحش بر تو آفرید و یهوده الکفر من البقاء از بدی است و جفا کفج فیرض بر وجهه و البقاء فی النار  
 و اهل جفا و در آتش اند رواه احمد و الترمذی ۳۰ و عن رجل من مزینة روایت است از مروی  
 که از دیار مزینة است بضم میم و فتح ز او سکون با قال گفت آنمزد قالوا گفته عباد یار رسول الله ما خیر  
 ما اعطی الا انسان چیست بهترین چیزی که داده شد آدمی را از صفات قال الخلق الحسن فرمود بهترین  
 چیزی که داده شد آدمی را خوی نیکو است رواه البیهقی فی شعب الایمان روایت کرد این حدیث را بهقی  
 در شعب الایمان از مروی از مزینة و نام او نبرد و فی شرح السنة عن اسامة بن شریک روایت کرد  
 می است و شرح است از اسامة بن شریک نقلی که صحابی است نزد آن کرد و گفته داد و میدهد و است در  
 ایشان حدیث وی در ایشان است و در اندک الغایه نمی معرفت الصیبه نیز از اسامة روایت کرده و عن

هـ هـ وعن جازئه بن وهب رضى الله عنه صحابى است وبراورد عبيد الله بن باب الرقيق والحياه  
 عمر بن الخطاب از مادر نمیداد است و در کوفین دیده است آنحضرت را و روایت می کند از آن حضرت  
 و اذا ام المومنين فتمه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا يدخل الجنة الحيوان و رضى آيد  
 بهشت را حیوانات هیچ گاه و تشدید و او را در ظاهر و لا الجعظري و نه در می آید جعظري فتح جیم و سكون عين  
 محله و فتح غلام جعظري است قال گفت راوى و الحيوان القليظ اللفظ سمعت كوى و رشت خوى و نى الصراح  
 جواظ مرد سطر خرامان و فادايه سبكر رواه انور اود فى سننه و ابيه قى فنى شعب الايمان و صاحب  
 الجامع الاصول فيه و راجع الاصول عن جازئه روایت کرده اند این سه کس این حدیث را  
 از جازئه بن وهب و دوى صحابى است با اتفاق بر او در عهد النبى بن عمر بن الخطاب از مادر و و كحل انى شرح السنة  
 عنه و هم چنین روایت کرده و شرح است و لفظه قال و لفظ حدیث در شرح است این چنین است لا يدخل  
 الجنة الحيوان الجعظري يعنى وصف كروى و لفظه جعظري و گفته یقال الجعظري اللفظ القليظ از نجا معلوم  
 شد كه حیوان جعظري بیک معنى است و فى نسخ المصباح يعنى و در بعض نسخ مصباح عن عكرمة بن وهب  
 و او در بعض نسخ دیگر عن جازئه بن وهب است و روایت می کند كه ذكر كروى و كروى بن وهب را در صحابه  
 هیچ كس وى تابعی است پس حدیث مرسل تا شریعت جعظري مرد و او را در صحابه ذكر كروى و كروى بن وهب است  
 كه از تابعین است و لفظه و لفظ حدیث در نسخ مصباح این چنین است قال گفت راوى و الحيوان  
 اللذى جمع و منع و الجعظري اللفظ الحيوان كسى است كه جمع كروى و مانع كروى و مانع كروى مانع مانع مانع مانع  
 و جعظري و رشت كوى و رشت خوى كسى از بعضی روایات معلوم شد كه حیوان جعظري بهر و بیک معنى است  
 و از بعضی متاخرین معلوم شد و از بعضی كتب معلوم می گردد كه حیوان جعظري به معنى بدخلى و بالجملة  
 بهر دو لفظ بیک معنی است و رضى هـ هـ و عن ابى الدرداء عن النبى صلى الله عليه وآله وسلم قال ان  
 انقل شىء يوضع فى ميزان المؤمن يوم القيمة يلقى حسن بدرسى كه كران ترین درسى كه نهاد ميشود  
 و در از دوى سلمان روز قیامت خوى بیک است و ان الله يفيض القاحش البلى و بدرسى كه خداى  
 تعالى و شمس بیدار و از حداب كه رنده در سخن بهر و كوى را رواه الترمذى و قال هذا حديث  
 حسن صحيح و روى و روایت كروى بود او و الفصل الاول كلام نحسين را كه آن انقل شىء الخ  
 است و دوم را كه والله يفيض الخ است و هـ هـ و عن عائشة قالت سمعت رسول الله شيرم سمنر حداد  
 صلى الله عليه وآله وسلم يقول ميكنت ان المؤمن ليذكر بحسن خلقه درجة قائم الليل و صائم  
 النهار و رشتى كه سلمان مى ديد بهر خوش خوى خود بايه نماز كه اراده در شب و روزه و اراده و روزه را  
 رواه ابوداود و هـ هـ و عن ابى ذر قال قال لى رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اتقوا الله  
 حيث ما كنتم تقوى كن جارا و رضى كرى ان عذاب دوى بهر جا كه باشى يعنى در نبوت و بطوت و در حضر و سفر



و اتبع السبيعة التسعة تمسها و مانع کردن بدی را یکی را در دینی  
 بدی یکی کن یعنی اگر بدی از تو واقع شود در دینی آن یکی نیز کن بپاک کند آن یکی نفس بدی را و عاقل  
 الناس بشاق حسن و معاد کن مردم را بخوی خوش مخالفه نوی بگو در زیاده و اندک و احسن و الترمذی  
 والد ارمی و گفته اند که آدمی را باید که از محو آفات بپایستد بمنازعت حسدات نماید و هر بدی را به یکی که  
 از جنس اوست مکافات کند چنانکه سماع ملاهی را او صحبت این قنطاریه است و قرآن و مجسمه ذکر و شرب  
 خمر را بمصدق کردن مشروبات حلال گفتار نماید و بکسر و تواضع و بخل را این غلانی که علی هذا التیاس  
 کذا اقال الطیبی ۸۹۰ و عن عبد الله بن مسعود قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 الا اخبركم بهن يعزوم على النار و بهن يعزوم النار علمه آیا خبرند هم بشمارا که کیست که حرام است و بی  
 بر آتش و دوزخ و کیست که آتش و دوزخ بر وی حرام است علی کل هین. این قریب سهل حرام است  
 آتش بر هر آریده آتیه روزم طبع نزد یک بر و بی شفت و منشی نرم خود و هین و این بکسر یا و میشد و او  
 سکون آن هر دو جایز است چنانچه است و بیت در سلطانی این بیت بسیارند و نیکند هر دو شق ذکر که حرام  
 بودن شخص بر آتش و حرام بودن آتش بر شخص چون طل هر دو عبادت یکی است یعنی دور بودن  
 از آتش و بد آمدن در آن و رجوع اب اقتصار بر شق آخر که در قریب است و معاد و در لسان نیز  
 همین است که گویند آتش و دوزخ بر وی حرام است روا و احمد و الترمذی و قال هذا حديث  
 حسن غریب ۸۹۰ و عن ابی هريرة عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال المؤمن غر كريم  
 و العاجز خيب لثيم و در بعضی روایات و المتافق خيب لثيم و غر كريم مرد فريب خورنده و فی السراج عر  
 بالکسر کار نماز بوده و خب بالفتح و الکسر مرد فريب و ذکر و معنی حدیث چنانچه در نهاییه تقریر کرده آنست که  
 مومن از بهت افتاد و نرمی قریب می خورد و از هر که نفوذ دارد او و دینی باید که و شر مردم را و تقشیرش و کاوش  
 نمیکند از آن و این نه از بهت جل و نادانی است بلکه از بهت کرم و بزرگ منشی و علم و حسن خلق اوست  
 و بعضی این چنین تقریر کنند که چون سلیم القلب و ساده لوح است و ببرد گمان بیک دارد و غریه بواطن  
 او و نکرده و بر دغلهای سینه مردم مطلع نشد و هر چه پیش او بگوید قبول کند و فريب خود و چون اهتمام  
 داشت تمام و بی بامر آخرت و اصلاح نفس خود است کار معاشش دنیا را سهل انگار و اهتمام به آن  
 نمند و در آن فريب خود و ولیکن در کار آخرت میثقه و در عقل معاد کامل است و ما وجود آن شبیه کردی سلی  
 الله علیه و آله و سلم بقول خود لا یلدغ المؤمن من نحره و احد مرتین بر آن که بنیاد که همیشه فريب خود و غافل  
 باشد و طریقه محرم از دست دهد و سابقا که شست که این شامل است امر و بنیاد آخرت را و بعضی گفته اند  
 که مخصوص است بامر آخرت اما سابقا همیشه خداج و مراد سنی کننده در اسناد و مجادعت و کمر و مفتش  
 و قنای است و اصلا مسامحه نه کند و فريب خود و از نفس خود دیدن را غنی نباشد و اگر اجبا فريب خود و نه

بیم و اختیار او خواهد بود و بدان واضی خواهد شد رواه احمد و الترمذی و ابوداود باب الفرق و الحیاء  
 ۱۰۰۰ و عن مكحول قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم كحول ثلثي كبرار تابعين است  
 گفت که آن حضرت فرمود المؤمنون هم المؤمنون لیفون مسلمانان آدمیده و نرم و طبع منقادند کما لیمیل الانف لفتح  
 همزه فی نه و کسرون جوزن گفت و بمنزله بر وزن صاحب بخر آمده و ادلی اصح و الفصح است کذا فی التماموسس  
 یعنی بهیچوتری که در بینی نوی نماید از چوب انداخته اند و غنی التمر اح افق و در دهنه شدن بینی شتر ارجو کاب نهاد  
 و این شتر نرم و منقاد می باشد چنانکه ان قید انداخته اند و اگر کشیده شود می بندد کردن خود را و ان اینج غلیظی بضره  
 استغناخ و اگر نشاند شود بر سبکی می شنید سم بر سنگ مراد آن است که موتمن در غایت اشیاء است و امر  
 و نوای الهی و او متخل اوست در ان مشقت و ادا حمال و ارد که مراد انبیاء و مذلل مومنان باشد مزیک  
 دیگر را لی عفت و بکر و این نیز در حقیقت اطاعت امر الهی است تعالی رواه الترمذی و سلا ۱۱۶ و عن  
 ابن عمر عن النبی صلی الله علیه وآله وسلم قال المسلم الذي يظالم الناس ويصبر على اذاهم  
 یسألني که آمیزش می کند با مردم و صبر بکنید بر اذای ایشان افضل من الذي لا يظالمهم ولا يصبر  
 علي اذاهم زیاده تر است در اجر و ثواب از مسلمان که آمیزش نمی کند بایشان و صبر نمی کند بر اذای ایشان  
 رواه الترمذی و ابن سنان ازین حدیث مسلم کرده که صحبت افضل است از عزلت و در شان عزلت نیز  
 احادیث و آثار آمده که ناظر در تفصیلات اوست از غیبت و تحقیق درین باب تفصیل و اعتبارات و جمیع تمهت  
 و آن در کتاب احیاء العلوم و یکمبای سعادت مذکور است و در آداب الصالحین که ترجمه و جمع معاملات احیاست  
 نیز آورده ایم ۱۲۰ و عن سهل بن معاذ عن ابيه ان النبی صلی الله علیه وآله وسلم قال من کظم غیظا  
 کسیکه فروخ و دخشم را و هو یقلل علی ان ینفله و حال آنکه وی قادر است بر کینه اندن دخشم و ردا  
 کردن آن و عا لله علی رؤس الخلائق يوم الغیمة بخواند و اذای تمامی در حضور زیاده روز قیامت حتی یخبره  
 فی ای الحور شاء تا آنکه مخیر می گردد و اختیار میدهد بدست وی در هر چه خواهد رواه الترمذی و ابوداود  
 و قال الترمذی هذا حدیث غریب و فی رواية لابی داود عن سويل بن وهب عن رجل  
 من ابناء اصحاب رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم عن ابيه و در روایتی مرایی داود و از سویل بن  
 وهب از مردی که از پسران اصحاب بود و اوایت می کند از پدرش این چنین آمده که قال که گفت آنحضرت  
 ملاه الله قلبه امنا و ایما ناپر کند خدای تمامی دل آن کس را که فروخ و دخشم را با من و ایمان و مسلمانان  
 و ذکر و ذکر کرده شد حدیث سویل بن وهب که او لش اینست من ترك لبس بوب جمال فی کتاب اللباس  
 و سویل بن وهب بصم سین و فتح و او دسکون تخانیه ذکر کرده است او را در جامع الاصول و در کاشف گفته که  
 وی شنبی مجهول است غرابین عجمان ۱۰۰ الفصل الثالث عشر عن زید بن طلحة تابعی ایهست  
 روایت کرده است از وی سلمه بن صفوان الزرینی میروان آورده است حدیث او را ما یک در موطا در

حیاء و پند و اندرز بن رکنه بنضم و او تحفه کاتب قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان لكل دین خلقا هر دینی را خلقی و عقی است که غالب و عجمه است و دینی و خلق الاسلام الحیاء و عقی که غالب است در دین اسلام حیاست چون حیاء عقی است که مانع است از او تکلیف و قیام و منای و مدح است و دینی اتم و اکمل است در آن و دین محمدی اتم و اکمل است ایمان است لاجرم و جو و حیاء دین دین اغلب و اتم باشد و رواه مالک مرسل است که دابین حدیث را بابک از زید بن علقمه که تابعی است بطریق اوسال و رواه ابن ماجة و البیهقی فی شعب الایمان عن انس و ابن عباس پس مرسل باشد بلکه مسند باشد ۲۰ و عن ابن عمر ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ان الحیاء و الایمان قرناء جمیعاً فرمود حیاء و ایمان هر دو بهم پیوسته اند و لازم یکدیگرند فاذا رفع احد هما رفع الاخر پس چون برداشته شود از تنگنوی یکی ازین دو برداشته شود دیگری قرناء جمع قرین و انضمام دلیل است بر آنکه اقل جمع ایشان است و در بعضی نسخ قرناء بصیغه تشبیه بافظ ماضی مجهول آمده و فی روایة ابن عباس فاذا سلب احد هما اتبعه الاخر پس چون روده شود یکی از آن دو بر و دیگری می کند او را در فتن دیگری یعنی آن نیز میرود و رواه البیهقی فی شعب الایمان ۳۰ و عن معاذ قال کان آخر ما وصانی به رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما ذنب جیل یعنی اسه عجمه می گوید آخر آنچه اندرز کرد مرا پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یعنی در وقت نزاع من بقضای یمن و ضعف و جلی فی الغزو و قتی که نهادم پاهای خود را در رکاب فرزند فتح مجسمه و سکون را و بجزای رکاب جوین که بر بالان شمرند و استمال بر این است که در اسب رکاب گویند و در شتر فرز و این فرستادن معاذ رض بقضای یمن تقضیه عظمی است آنحضرت او را و صایا کرد و او را سوار کرد و پیاده بمشایعت او رفت فرمود یا معاذ شاید که توانی زنی ما را و پس از وی رحلت فرمود و آخر وصیتی که بوی کرد آن این بود که قل کنت یا معاذ احسن خلقک للناس نیک گردان خوی خود را برای تربیت مردم سیوطی گفت مراد بناس و در اینجا کسی است که سختی حسرت و رفق است و اهل کفر و عصیان و ظالمان ازین و ابره خارج اند و بایشان امر به غایط و تشدید و رفق شده پوشیده نمایند که تغلیط و تشدید با اهل طغیان و اخل حسرتی است که تربیت و تهذیب ایشان و دانست و سلامت و وفاء است حال دیگران بآن می شود و مسبو طی گویم او بحس خلق اینبار فی و بسامه داشت و رواه مالک ۴۰ و عن مالک بلغه ان رسول الله وایت است از مالک که رسیده است او را که پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم قال فرمود بعثت لا تمم حسن الاخلاق بر اینچنین است و فرستاده شده ام من برای آنکه به تمام بیان کنم و به کمال رسانم حسن اخلاق را و در بعضی روایات لا تمم مکارم الاخلاق بعضی بزیادت بعد از نقصان و بعضی به جمع بعد از تفرق و چون امر رسالت بوی ختم شد و دایره نبوت تمام گشت دیگر کمائی مترقب نمایند و فرستادن پیغمبر دیگر حاجت نیست و الا به کسی که حفظ شریعت می نماید و آن علامه است اندک که حکم انبیایی امر ائیل دادند که تابعان شریعت موسی و حافظان احکام

احکام توبت بودند پس آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم جامع جمیع فضایل و کمالات باشد باب الرفق و السیاء  
 که انبیاء سابقین و ابود صلوات الله و سلامه علیهم اجمعین باینها دینی نداشتند و دیگر و تخصیص نفیهم به جمع بعد از تفریق  
 تکمیل است زیرا که در دین محمدی زیادهای نیست که در ادیان سابقه نبود و دلیل دیگر بر افضلیت آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم از مجموع رسول آنکه در قرآن مجید می فرماید اولئك الذين هتفوا باللذيقين بهم اقتلوا امر  
 است مر آنحضرت را با مقتله بطریقه انبیای سابقه و آیین باطل و عقاید ایشان بکشد و صلی الله علیه و آله و سلم امتثال  
 این امر نمود و جمیع صفات کمال بر ایشان بسته و در حدیث دیگر آمده که حال و قصه همین و انبیای سابق حال  
 قصر است که بنیاده و خوب یا قه و مانند نورانی جای نالی نگر جای نخست و من آدم و جای آنحضرت را بسم و  
 بنای آخانه من تمام شد پس معلوم می شود که با وجود انبیای بنای خانه کمالات تا منته شده بود و شریف و بی تمام شد  
رواه فی الموطا و رواه احمد عن ابی هریرة و عن جعفر بن محمد عن ابیة قال کان رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم امام جعفر صادق از پدر بزرگوار خود امام محمد باقر رضی الله عنه و عن ابائهم العظام و اولادهم الکرام روایت  
 کرد و گفت بود و بنمیزد صلی الله علیه و سلم اذا نظرت فی المرآة قال چون نظر میکردی در آینه میگفت آنحضرت الحمد  
لله الذي حسن خلقي و خلقني شکر می خدای را که نیکی کرد و آید صورت مرا و نسبت مرا و زان منی ما نشان  
 من غیری و آراست و خوب ساخت از من چیزی را که عیب ناک و زشت گردانید از غیر من و رواه  
 البیهقی فی شعب الایمان مرسل و شبهه و مانند که این صفت علی الاطلاق بر وجه تمام و کمال مخصوص ذات  
 شریف است و صلی الله علیه و آله و سلم فی الجمله احسانت به بعضی افراد است بجز جابر است و شاید که احسن  
 برای است این نظر باشد که درین حدیث فرمود و عن عائشة قالت کان رسول الله صلی الله علیه و آله  
و سلم یقول اللهم حسن خلقي فاحسن خلقي و رواه احمد و از اینک گردانیدی صورت مرا پس نیکی  
 کردن بمرت مرا این دعا را آنحضرت یا برای تعلیم و تحقیق است است یا مطلوب و دوام ثبات بر آنست  
 چنانکه در اینها تصرأحا مستقیم گفته اند یا مراد طالب کمال وین و انما نمیت است زیرا که سبب تحسین  
 و تهذیب خلق آنحضرت قرآن بود چنانکه عایشه فرمود که آن خلقه القرآن پس طلب تحسین خلق به حقیقت  
 طالب نزول قرآن و انما او باشد فافهم و عن ابی هریرة قال قال رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم الا انکم تمیزونکم انما یتمیزونکم و انما یتمیزونکم انما یتمیزونکم و انما یتمیزونکم انما یتمیزونکم  
 بلی یا رسول الله یا کائن و خبر داده که بهترین ما چه کسی است قال فرمود و خیارکم اطوا لکم اعمارا و احسنکم  
 اخلاقا بهترین شما در از نرین شما اند از دوی عمر و نیک تر از دوی اخلاق چه آنها که اخلاق ایشان نیک است  
 اگر عمر و در از یابند خیرات و عبادات بسیار کنند و فضایل و کمالات بسیار حاصل نمایند از بنجام معلوم می شود که  
 عمر و در از مسلمان را برادر گشت و به حقیقت عمر و در از همان است که بکار و غیر مشغول باشند و بر کتی دو کار بود  
رواه احمد و عنده قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اتمم الله منین ایسانا احسنکم

خلقا کمال ترین سلمان در ایمان یک تریین ایشان از وی خلق رواء ایود آورد باب الغضب والکبر  
 والداری ۹۹ و هجده ان رجلا شتم ابابکر و هم از ابی بکر از ابی است که مردی دشنام کرد ابابکر صدق  
 در من ایوب علیه و آله وسلم جالس یقع ب ویتسم و عان آنکه آنحضرت نشسته است  
 در حالی که شفت می نماید ازین که در تبسم می کند فلما اکثر رد علیه پس ایوب می که بسار کرد آن مرد و دشنام داد  
 و ابابکر داند ابوبکر دشنام را بروی یعنی وی نیز دشنام داد او را فغضب البیوی پس خشم گرفت  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم و قام و برخواست آنحضرت فلیقه ایوب بکر پس در رسید و دریافت  
 آنحضرت را ابوبکر و قال و گشت یا رسول الله کان یثمنی و انت جالس بود آن مرد که دشنام می کرد مرا  
 و حال آنکه تو نشسته فلما ردت علیه بعض قوله غضبت و قمت و هر دو باز کرد و اندم من بروی پاد را  
 از گفته وی خشم گرفتی و برخاستی قال فرمود آنحضرت کان معك ظلم یرد علیه و دانا تو در شیشه که باز  
 می کرد این دشنام را از طرف تو بروی مانا که مراد بر در شیشه دشنام را دعای بد باشد بروی و الله اعلم فلما و دت  
 علیه پس چون بار کرد ایندی تو بروی دشنام را وقع الشیطان افتاد و فرود آمد شیطان ثم قال بسبر  
 فرمود آنحضرت یا ابابکر ثلث کلین حق سر خصمت است که هر سه حق است ما من عبد ظلم مظلمه نیست  
 هیچ نه که ستم کرده شده باشد ستمی مثله بکسر لام ستم کردن و فتح نیز آمده و بعضی بضم لام نیز تزل کرده اند فیغضی عنها  
 الله عز وجل پس چشم پوشد آن نده از ان و تغافل در زو از برای خدا و طلب رضا و میثاق اخضا فی الصراح  
 چشم فرو خور اما ین الا احو الله به انصره مگر آنکه قوی و محکم گرداند اسم تعالی بسبب این مظلمه یا بسبب  
 این فعله و خصمت که اخضا است یا سی و اودن او را یعنی یاری دهد او ایادی دادنی قوی و مافتح رجل یاب  
 عطیة و یکت و مردی و در دیش و ایوب یله بهر یخواه بآن علیه صله احسان و نخستش دایر خویشان و سکنیان  
 الا زاد الله بها کثرة مگر آنکه افزون کند خدا سی تعالی بآن عطیه بسیاری مال و برکت و او مافتح رجل یاب  
 مسئله یرید بها کثرة الا زاد الله بها قلة و یکت و مردی در سوال و کدائی و اگر میخواهد بآن بسیاری  
 مال مگر آنکه زیاده می کند خدا سی تعالی بآن مسئله کمی دار و او احمد ۱۰۰ و عین عایشة قالت قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم لا یرید الله باهل بیت رفتن الا تفقهیم نم خواهد اسم تعالی باهل خانه نمی را مگر آنکه  
 سودی کند رفتن ایشان را و لا یفرهم ایاه الا ضرهم و محروم گرداند ایشان را از نیمی مگر آنکه زیان کند حرمان از  
 رفتن ایشان رواء البیہقی فی شعب الایمان ۹۹ باب الغضب والکبر بنحوین خشم گرفتن و حقیقت  
 غضب حالتی و صفی است که موجب حرکت نفس است بجانب خارج بقصد انتقام و دفع کمره و زیراک  
 روح حیوانی میل میکند در حالت غضب بجانب منفوس علیه تا انتقام کشد از وی و دفع کند کمره و در انین  
 جت سرخی کرد و روی و آس می کند و گه گاه در حالت فرح و سرور نیز میل جانب خارج کند تا پیش  
 آید محبوب را و از انزاد از انزاد غضب و فرح بیم هلاک بود و بر آمدن روح به تمام بجانب بیرون و در غم و

خوف روح بجانب درون و دوز و دخی رومی و ذیول بدن ازین جهت بود و در بخار نیز خوف باب الغضب و الکبر  
 هلاک بود بد آمدن روح بجانب درون و سرد شدن آن مطلقا ضد غضب علم است و علم بجماعت است از آرا سیده  
 بودن نفس چنانکه او را غضب زد و از جانده آرد و زدا صابت کرد و مضطرب نگردد و اندک اقیل گفتم من تکه  
 نزد وصول محبوب نیز اضطراب نیاید چنانچه در حدیث اشجع عبید القیس آمده که چون نزد دیدن آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم اضطراب نکرد چنانکه قوم او کردند آنحضرت او را احاطه و وقار ثبات فرمود و غضب مذموم است  
 اگر بر حق نبود و بر فرموده شرع نبود و اگر برای حق بود محبوب است و مقصود از زیادت از آن غضب مطای  
 نیست بلکه که در انجمن دخی موافق حق و غضب سبب نظام بدن و بقای حیات است باز از مضار و موفیات و  
 لهذا چون در نباتات قوت غضبه نهاده اند هر کس قادر است بر اهلک آن غلات حیوانات و علمت بالکفر  
 الهی در حیوانات آلات پیدا کرد که بدان دفع موفی کند چنانکه شاخها و دندان و در آدمی اگر چه در ذات  
 وی این چنین پیری خلق کرده و لیکن او را عقلی و تدبیری و آموخت که بدان از هر جنس آلات که لایق  
 و مناسب حال باشند بسازد و دفع ضرر موفیات از آن کند و اما کفر منشای او عجب است که نیک دیدن نفس  
 خود را عیب دانستن صفات او نیست و چون آنرا اظهار کند و بدان بر مردم نه می داند و خود را از انبیا و حو  
 و تساهلیم آن استماع آرد و سر کنی بگوید که دایم بسیار بود و کبر و تکبر مذموم است اگر بر خایات واقع باشد و در  
 ذات وی آن صفات و کمالات که ادعای کند نباشد و به تکلف و تشبیح از نفس اخذ نماید و کرد و واقع آن فضایل  
 که بدان قدیم و ترفع خود بود و مذموم نباشد و مقابل تبر تو اضع است و تواضع توسط است میان کبر و  
 نصت کبر آن بود که دخی فوق آنچه دارد بنماید و نصت آنکه از مقام خود تزلزل کند و آنچه استحقاق آن دارد دم  
 ترک کند و تواضع قیام بر طریقه توسط و اعتدال است و مشایخ صوفیه قدس الله ارحمهم که چون صفت  
 کبر را در نفس غالب دیدند پس چنانچه ان بها لغت در نفس و از آن نمودند که صفت را در جای تواضع نهادند  
 تا نفس بمقام تواضع بایستد اما کمال توسط و اعتدال است و جمیع احوال ۱۰۷ الفصل الاول و عن  
 ابی هریرة ان رجلا قال لله تعالی روایست از ابو هریرة که مردی گفت مر بپیغمبر و اصلی الله علیه و آله  
 و سلم و گفته اند که آن مرد را بود و او را دخی و دخی او صفتی اند و زکن مر اقال لا تغضب فرمود آنحضرت  
 در جواب آن مرد خشم کبر فرود ذلک سر از پس باز کرد و ایند آن مرد قول را که از صفتی است قال لا تغضبا  
 گفت آنحضرت چشم کبر یعنی برابر که آن مرد در صفت طلبید جوایشش همس فرمود که چشم کبر مابا که در آن  
 مرد از صفت غضب پیری بود که تا از آن نمی کرد و اینچنین بود دعوات شریف وی صلی الله علیه و آله و سلم  
 که موافق حال هر سالی جواب میداد و در هر یک را به مناسب حال دی علاج میفرمود و یا آنکه به بلای و فساد  
 که آدمی را میرسد از غرض نهوت و استیلاهی غضب است و شیهوت نسبت و غضب کسور میگوید و  
 و تخمیر نمی از غضب که در جهت است و اینهم و توجیه اول ظاهر از اینست روایه البخاری ۱۰۸ و عنه

قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ليس الشد يد بالصراحة باب الغضب والكره  
 نعم صاد ومهاد وفتح وا کسی که بید از دردم را بر زمین و نیند از دینج کس اورانی الصراح صرع انگندن  
 مصارعه باسم کشتی گرفتن پس می فرماید سخت و قوی و بهایوان نه آنکس است که مردم را بر زمین اندازد  
 انما الشد يد من يملك نفسه عند الغضب سخت و قوی به حقیقت آنکس است که مانک باشد نفس خود را نزد  
 غضب که سخت ترین دشمنان و قوی ترین خصمان است و بید از دردم را بر زمین خودی و غالب آمد بروی  
 \* مردی زور بازو دانی نه زور گفت \* با نفس اگر بر آئی و انم که است طری \* متفق علیه \* وعن  
 حارثة بن وهب صحابی است گذشت ذکر او در فصل ثانی از باب رفتن و حیا قل قال رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم الا اخبركم باهل الجنة آيا خردم شمار ایا اهل بهشت یعنی بگویم که بهشتیان  
 کدام اند کل ضعیف متضعف یقین بر ضعیف که ضعیف و خیر می پندارد اند او مردم و بجز و بکبر بنمایند بروی بهجت  
 فقر و شکستگی و بعضی بکسر عین نیز خوانده اند و تفسیر کرده اند او را بخل ذلیل نرم دل لواط قسم علی الله  
 لا یروا اگر سوگند خورد بر خدا است گویند که داند و تمامی او را با سوگند او را انجا بچند وجه توجیه کرده اند یکی  
 آنکه اگر سوگند خود و بطبع اسید کرم الهی و اعتماد بر لطف اذکرا است گویند که دوی قهالی او را است  
 میگرداند و قبول میکند طمع در جای او را دیگر آنکه اگر سوال کند از پروردگار خود چیزی را سوگند دهد  
 بروی تنالی که بدید او را مسؤل وی غایبی بر آرد حاجت او را دیگر آنکه اگر سوگند خود و که حق تعالی فلان کار  
 میکند یا نمی کند راست گویند که داند او را و تنالی و هم چنان می کند که دوی سوگند خود و چون خرد او که  
 بهشتیان کیانند و صفات ایشان را بیان کرده است آنحضرت که بیان صفات و ویژگیان را نیز کند و فرمود  
 الا اخبرکم باهل النار کل عدل جواظ مستکبر عقل نعم عین مهمله و تا وفایه و تشدید ملامت مردی  
 درشت و سخت گوی خصوصیت کند و باطل و جواظ غلج جیم و تشدید و تا و خیل جمع کند مال و بعضی گفته اند  
 خراسند و در رفتار و بیان متنی مستکبر نزد یک به تفسیر او است متفق علیه و فی رواقه لمسلم کل  
 جواظ ذنیم مستکبر زینم حرام را و که و در او نسبت بقوی می چسباند و در واقع از ایشان است  
 چنانکه در قرآن مجید این دو صفت یعنی عقل و زینم در شان و اید بن منیر واقع شده است \* وعن  
 ابن مسعود قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا یدخل النار احد در غی آید آتش و دروخ  
 را بطریق نایب هیچ یکی که فی قلبه مثقال حبة من خردل من ایمان در دل و منی مقدار خردل دانه از  
 ایمان باشد و لا یدخل الجنة احد فی قلبه مثقال حبة من خردل من کبر و در غی آید بهشت  
 را بواسطه نیت هیچ یکی که در دل و منی مقدار دانه از خردل است از کبر داین صل است در بیان صبر رواه  
 مسلم \* \* وعن قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم و هم از این مسو داست که گفت آنحضرت  
 لا یدخل الجنة من كان فی قلبه مثقال ذرة من کبر و در غی آید بهشت را کسی که در دل او مقدار ذره

زده از کبر مراد از زده مودبه خرد است یا گرد که از روزین و در شمع باب الغضب و الکبر  
 آفتاب بیرون آید فقال رجل ان الرجل يحب ان يكون ثوبه حسنا و ثقله حسنا پس گفت  
 مروی از حاضران که مرد دوست می دارد که باشد جامه وی نیک و پایی پوشش وی نیک چون و چرا این مرد که  
 عادت متکبران است که جامه های نفیس و لباسهای فاخر بپوشد و بر اند خیال کرد که مطابق آن از کبر است فقال  
 گفت آنحضرت ان الله جميل يحب الجمال بد رسی که خدا ایتعالی صاحب جمال است دوست میدارد و جمال  
 را و اخلاق جمیل را پس سبانه به معنی حسن الفعال کامل الاوصاف است و بعضی گفته به معنی آراسته و جمال  
 بخشنده و بعضی گفته جمیل به معنی جلیل است یعنی بزرگ و بعضی گفته مالک بود و بهجت و حسن و جمال است و بعضی  
 گفته نیکوکار است به بندگان الکبر بطر الحق کبر باطل کمر داندن حق است که توحید و عبادت است و سرکشی  
 کردن بچی و دفع کردن و قبول نداشتن آنرا و غمط الیماض و محتر و داشتن و امانت کردن آدمیان را و اوافه مسلم  
 ۹۹ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم تلثه لا یکلمهم الله يوم  
 القیمة س کس اند که سخنی نمیکند خدا ایتعالی بایشان روز قیامت و لا ینکبهم و شانمگوید بایشان و فی  
 ذوایة و در روایتی این زیاده نیفزوده است که و لا ینظر الیهم و نظر نمی کند بسوی ایشان و لهم عذاب  
 الیم و مرایشانرا است عذاب و در ناک این سه گناهیست از بی رضائی و غضب الهی بایشان  
 زیرا که هر که از کسب ناراضی و شمشادگ بود نگاه بجانب وی نکند و سخن با وی نگوید و شایر وی نکند و او را  
 عذاب کند و آن سه کس که حال ایشان روز قیامت اینست به کسانده شیخ زان ابی پیری زاناکند که  
 با وجود پیری که وقت توبه و حیا و تقصمان شصت است این شصت از وی وجود می آید این و دلیل است  
 بر غایت بی حیائی و چرکت طبیعت و موجب غایت سخط الهی و برضائی او و ملک کذاب و دهم بادشاه و دغ گوینده  
 و دغ گفتن از به نام شاه است و از بادشاه که مد از اتخام ملک و مصالح و مهمام خلق بر قول و حکم او است  
 نامر از و نیز دروغ که میگویند اغلب برای دفع غرر و جلب نفع بود و بادشاه خود قادر است بر آن بی دروغ  
 گفتن پس قبح موی فایده تر باشد و مماثل مستحکم و در پیش نگیر نمایند کبر از نامه مد نماز از فقیر که از اسباب  
 آن که مال و جاه است عادی بد نماز و دلیل است بر خبث باطن و لوم طبعی کبر زشت و از که ایان زشت  
 تر و ز سر و دیرت و آنکه جامه فر و بعضی از عائل خدا اند خیال مراد اند که از قبول صدقه و زکوة و تواضع  
 و ملایمت مردم که باعث دفع حاجت خیال و رفاهیت حال است بکبر میکنند و خیال را متضرر و مملاک میکردند  
 نفعت و استیجاب از سوال و سر حال به جت توکل بر مولی تعالی دیگر است و کبر و بی اندامی و قبول ناکردن  
 احسان از مردم به جت آن با وجود احتیاج و اضطرار دیگر در راه مسلم ۷۰ و عنه قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم یقول الله تعالی می گوید خدای تعالی الکبر یاء ردائی و العظمة ازاری کبریا  
 چادر من و عظمت از ارم است این مثل است که حضرت جی سبانه زده برای توحید و نفوذ و بصفت



کبریا و عظمت یعنی این دو صفت خاصه ذات من است که هیچ کس  
 را بمال شرکت در آن و اتصاف به آن درست نیست چنانکه خود و کرم و مهربانی صفات من اند و خلق  
 را نیز از آن نصیب نیست و جایز است وصف ایشان بدان بطریق مجاز الا این دو صفت که بطریق مجاز  
 نیز وصف غیر من بدان درست نباشد بمثابه دو جامه که کسی پوشیده باشد پوشیدن دیگر می آید امکان نبود  
 و کبریا و عظمت در لغت هر دو یک معنی آید که بزرگی و بزرگ شدن است و ظاهر هر دو ناظر در فرق است  
 میان این دو که یکی را بر و انشبه کرد و دیگر را بازار پس بعضی گفته اند که کبر یا سفت ذاتی است و عظمت  
 صفت اضافی حق تعالی کبریا متکبر است و ذات خود خواهد و دیگری دانند یا ندانند اما عظمت حیاد است  
 بمانند دانستن غیر و استغلام خلق است مراد او اولاد آنچه صفت ذاتی باشد اعلی و ادفع باشد از صفت اضافی  
 در دایره اعلی و ادفع است از بازار پس باین ملاحظه تشبیه کرده شد کبریا را بر دایره عظمت را بازار و در  
 شرح زیاده برین نیز چیزی گفته شده است و الله اعلم بالحقه میفرماید که کبریا و عظمت دو صفت خاصه من اند  
 فمن نازحني واحد منهما بس کسی که نزاع کند و مشاء کت جوید من و یکی ازین دو صفت اند خلقت  
 الفانی در آدم آتش داد و آتش و ذبح و فیه روایه و در دواتی بجای ادعاه النار قل فته فی النار  
 آید یعنی می اندازم او را در آتش و درین عبادت اسباب است و استخفاف است چنانکه سنگ و کجوخ  
 را بید از دینی مبالغات و اعشاء رواه مسلم و الفصل الثانی عن سلمة بن الاکوع صحابی مشهور  
 آدمی از دلاوران بود که یکبار بر فوجهای زد و پیاده بر سواران می تاخت قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم لا یزال الرجل یذهب بنفقه همیشه هست مرد که میرد نفس خود را یعنی از جای می و مرتبه می که در دست  
 بجای بماند و درجه دفع بکبر و ترفع و مرا فقت و موافقت میکند با نفس و میرود با وی بر جانب که میرود و باز نمیدارد  
 نفس را از طغیان و کبر حتی یکتب فی الجبارین تا آنکه نوشته می شود آن مرد در میان جباران و متکبران و ثبت  
 کرده میشود نام وی در نامه ایشان فیه صبیحه ما اصحابهم پس میرسد آن مرد و چیزی که برسد جباران را از آفات و بلاها  
 در دنیا و آخرت رواه الترمذی ۲۰ و عن عمر بن شعیب عن ابيه عن جد عن رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم قال حشر المتکبرون امثال الذر يوم القيامة برانگیخته می شوند کبر کنندگان  
 در اند می شوند و گرد آید و می شوند به سوی محشر مانند مورچه های خرد و ز قیامت فی صور الرجال در  
 صورت مردان یعنی صورت ایشان همچو صورت مردم باشد و وجه همچو جمجمه مورچه ها یغشاهم الذل من کل مکان  
 می آید می پوشد ایشان را خواری از هر جا و هر سو و در معنی این حدیث اختلاف کرده اند بعضی بر آنند که این  
 کنایت است از خواری بودن ایشان در محشر و پایمال کشتن در زیر پایهای مردم چنانکه حال مود چها  
 است بدلیل آنکه بحث و اعاده اجساد با خرای اصلی خواهد بود که در دنیا داشتند و صورت مود به وجه می  
 کنایتش آن ندارد و لکن گفت فی صور الرجال تا معلوم شود که بر صورت آدمیان خواهند نمود به بر صورت

مورد چاه و یثاق هم الذل نیز تر می آن است که مراد منی خود می است باب الغضب والكبر  
 و سیاق حدیث نیز ناظر و دانست که اقل و صواب آنست که حدیث محمول بر ظاهر است و مراد محسوس  
 بودن متکبران است بر صورتی که چنانچه حقیقت و لیکن در صورت مردان باشند و پروردگار تعالی قادر است  
 که اجزای اصلی را که آنها محسوس خواهند شد و زنده شود و چه بود و چه کند و باین صورت سازد و خود را گرداند یساقون  
 الی سجن فی جهنم یسعی بولس را نه می شوند به سوی زندانی که در دوزخ است نایبده می شود آن زندان را  
 بولس فتح موده و سکون و او دفع لام و در قاف موس بضم با گفته مشق از باس به منفی تجبر و نایبده می و ابلیس  
 نیز ازین جا است قتل و هم قار الا نیاز بر می رود و در می گیرد ایشان را آتش دوزخ که آتش آنها  
 است یعنی نسبت او با آنهاست دیگر به نسبت آتش است با جزای دیگر که می سوزد آنها را این جمع نادر است و  
 اصل آنست که جمع می انوار آید زیرا که داوی است و لیکن و او را باید دل گرداننا لباس به جمع نور نیاید و یساقون  
 من عصاة اهل النار و نوشتنیه میشود ایشان را از آنچه سیلان میکنند از دوزخیان از زرد آب  
 دریم و خون طایفه الخبال این بیان معنی عصاة اهل نادر است و تحقیق این لفظ در باب الوعید علی شرب  
 الخمر که شست ازین صفات گاهی چنان بضم و آید که ایشان بر هیئت وجه آدمیان باشند و چاه و با وجود  
 آن دلیل نمیشود بر وجه نمود چاه باشند و زنده شوند به سوی زندان و نوشتنیه شوند از عصاة و حقیقت آنست  
 که هر چه در آدمی و در بنیه و چه معدن از ادراک و احوال و صفات مودع است در وجه نمود چه به نفع و نفع و نفع و نفع  
 بنیه و ترکیب شرط نیست در حصول مزاج انسانی و در جزای تجری ممکن است حصول مزاج و تقاضای روح انسانی  
 چه حای بنیه و چه مودع و خداوند تعالی بر هر چیز قادر است رواه الترمذی ۳۰۰ و عن عطیة بن عروة  
السعدي قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان الغضب من الشيطان بد رسی که خشم  
کردن که برای خدا باشد از شیطان است و ناشی از اغوای اوست مراد می را او میرایت می در وی و ان  
الشيطان خلق من النار و بد رسی که شیطان پیدا کرده شده است از آتش و انما تطفئ النار بالماء  
و کشته و سر و کرده نمی شود آتش که بآب فاذا غضب احدکم فلیتوضأ پس چون در خشم آید یکی از شما  
 باید که وضو سازد و طبعی گفته مراد آنست که چون غضب از شیطان است پناه بخوابید و روی بد کرد و عبادت  
 آورد و با وجود آن استعمال آب مردانیت کشنده آتش خشم است و تجربه مر آن مشاهده است و اگر آب  
 سرد بخورد و نیز آن خاصیت آرد و رواه ابو داود و عن ابی ذر ان رسول الله صلی الله علیه و  
آله وسلم قال اذا غضب احدکم و هو قائم فلیجلس چون خشم آورد یکی از شما و حال آنکه وی ایستاده  
 است پس باید که بنشیند فان ذهب عنه الغضب پس اگر برود خشم به نشستن بهتر و الا فلیضطجع و اگر  
 برود به نشستن پس باید که بر پهلو افتد طبعی گفت کلمت درین امر آنست که تا در خشم حرکتی بوجو و بیاید که از آن  
 پشیمانی خود زیرا که مضطجع و در تراست و در حرکت از قاع و قاع و در تراست از قائم و ظاهر آن است

که در تیر حالت برین پنج که موجب سکون و آرام است تأثیری است و در دفع بیهوشی و باب الغضب و الکبر  
 غضب و ثوران آن رواه احمد و الترمذی و عمن اسماء بنت حمیس قالت سمعت رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم يقول یثس العبد عبد تخیل و اختال به بنده ایست بنده که برخود زعمی کرده و خود  
 را بنیک خیال کرده و بکبر نمود و بخود بنارید و فتنال مرد متکبر و گویند خیلای بضم خا و فتح یا تکبر کردن و برخود زعم  
 نهادن و نسی الکثیر المتعال و فراموش کردن خداوند بزرگ باشد قدر را از اجل که بر همه غالب و مستغنی است  
 بقدرت کامله خود یثس العبد عبد تعجب و اعتدای به بنده ایست بنده که تکبر کرده و بر مردم چو قهر کرده و در ظلم و  
 ساد از حد در گذشت و نسی العجز الالعی و فراموش کردن خداوند جبار و مساکر قهار را که بلند تر است  
 و در قدرت و عزت از همه یثس العبد عبد سهی و لهی به بنده ایست بنده که فراموش کرد کار دین و ادا مشغول  
 شد مالا یعنی دلو و لعب کرد و نسی المقایر و البلاء و فراموش کردن مقبره و ادا کسب و بوسیدگی بدن و ادا خاک  
 یثس العبد عبد عتی و طغی به بنده ایست بنده که از حد در گذشت و تکبر و تعظیم نمود و سرکشی کرد و سر در بخت  
 اقیان و اطاعت در نیار و نسی المبتدأ و المنتهی و فراموش کردن آغاز حال خود را که از هر چیز جدا  
 کرده شده است و چگونه عاجز و ناتوان بود و انجام کار خود را که چنان شدنی و چنان دیدنی است و آخر او چیست یثس العبد  
 عبد یختل الدنیا بالالدین به بنده ایست بنده که فریب نمی دهد دنیا را بدین یعنی طاعت و عبادت خود را با اهل  
 دنیای نماید نماید تا نیاید است آید و دنیا را با این مگر و فریب به دست می آورد و در حقیقت فریب میدهد به اهل دنیا را  
 تا از دنیای ایشان چیزی به دست آورد و ختل خداع و فریب و ان یثس العبد عبد یختل الدین  
 بالشبهات به بنده ایست بنده که فریب میدهد دین را بشبهات یعنی و حرام می افند و شبهه و تامل می کند آن را  
 تا با این حیل و فریب خود را بدین دار نماید یعنی فریب میدهد به اهل دین و آدمی نماید ایشان را تا او را از اهل دین  
 بشمارند و از تکاب نمی کند حرام بین را تا بیرون نیارند او را مردم از دین هر جا مشبهات را میکنند تا مشبه  
 کرد و اندر ایشان مردم خود را و حکم کنند بدین و بی بسن گویند دین را و فریب میدهد به یثس العبد عبد طمع  
 یثس العبد عبد یثس العبد عبد طمع به بنده ایست بنده که طمع و امید و آرزوی از حق و حرص می کشد او را بدین باب دنیا و می برد و هر سو که میخواهد  
 یثس العبد عبد هو یضل به بنده ایست بنده که موامی نفس گمراهی گرداند او را و می برد و از راه دین  
 یثس العبد عبد رغب بضم را و سکون معجمه ین که به بنده ایست بنده که رغبت در دنیا و شره و حرص در  
 تحصیل آن و طول اهل و طلب کثرت خود را میکند او را و می برد و آبروی دین او را رواه الترمذی و البیهقی  
 فی شعب الایمان و قالوا گفت ترمذی و بیهقی لیس اعتماد بالقوی نیست اسناد این حدیث قوی  
 و قال الترمذی ایضا هذا حدیث غریب ۷۰ الفصل الثالث عمن ابن عمر قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم ما تجرع عبد افضل عند الله فردنیر دنیا و ثبات میدهد و در تکلف هیچ بنده فاضل تر نزد  
 خدا من جرعه غلیظ یکظمها از جرعه شبنمی که فردنیر و باز داشت آنرا ابتغاء وجه الله از جهت طلب ذات

ذات خدای و رضای او جز به رضای یک آتش آب و شراب و خمر و غنای خشم نه باب الغضب والمکبر  
پنهان از عجز و کظم فرو خودن خشم و در اصل پر کردن شک و بستن دامن آن بستن در وجوی و در وزن  
و خبر آن رواه احمد ۳۶۶ و عن ابن عباس فی قوله تعالى و مروی است از ابن عباس در تفسیر  
حی سبانه اذفع بالقی هی احسن اول این آیت کریمه این است ولا تستوی الحسنة ولا السيئة بر ابر ذیبت  
نیکی و بدی و در جزای عاقبت اذفع بالقی هی احسن دفع کن بآنچه وی بهتر است که نیکی باشد بدی را  
که بیشش آید تر ایضا اگر یکی بگوید کند تو نیکی کن بادی اگر مروی احسن الی من اساء یا مراد آنست که از  
میان نیکی با آنچه بکتر و بهتر است از آن و در بنی بیانته بیشتر است و بظاهر لفظ موافق تر و ابن عباس  
در تفسیر این کریمه قال قلت المصبر عند الغضب صبر و شکبائی کردن نزد خشم و العفو عند الاساءة  
و عفو کردن نزد بدی کردن یعنی مراد دفع بدی به نیکی آنست که چون خشم آید صبر کنند و اگر از یکی بدی بینند  
و رکنند فاذا اذعلوا عصمهم الله پس چون به کتند مردم صبر و عفو نگاهدارد خدای تعالی ایشان را از آفات  
نفس و طاق و خضخ لهم عدوهم و فروتنی کند مرایشان را دشمنان ایشان کانه ولی حمیم و تفسیر حمیم مکرر  
بقول خود قریب خداوند قرابت و این تفسیر آخر آیت است که فرموده است فاذا الذی یبینک و یدینه  
هدا و کانه ولی حمیم رواه البخاری تعلیقاً ۳۳۰ و عن یزید بن یزید و سکون ناد برای بن حکیم  
عن ابيه عن جده عن دوی معاویه بن حیدر است. فتح مسمی و سکون تخانیه و دال ۳۴۰ و درین اسناد اختلافی  
است و حی آنست که صحیح است قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان الغضب لیفقد  
الاتیمان کما یفقد المصبر المعسل خشم کردن فتن تباه می گرداند ایمان را چنانکه تباه می گرداند صبر شمشیر را صبر فتح  
صاد و کسربا و به سکون نیز آمده در ضرورت شریسته و درخت قنح است ۳۴۰ و عن عمرو رضی الله عنه  
قال و هو علی البقیع امیر المؤمنین عمر گفت و حال آنکه وی بر منبر بود و خطبه میخواند یا ایها الناس تواضعوا  
اثنی مردمان تواضع کنید و فروتنی نمائید فان فی سمعت رسول الله زیرا که من شنیده ام پیغمبر خدا را صلی الله  
علیه و آله و سلم یقول یماکت من تواضع لله رفعه الله کسی که تواضع کند بامر دم از برای خدا و طاعت  
و رضای او بر دارد و او را باند گرداند خدای تعالی مرتبه او را رفوقی بنفسه صغیر پس آنکس و در نفس  
خود و در چشم خود خیر و خداست بجهت دیدن خود را به چشم کم و فی اعین الناس عظیم و در چشمان  
مردم بزرگ است از جهت باند کردن و ایندن حی تعالی مرتبه او را و من تکبر وضعه الله و کسی که تکبر کند  
فرونده خدا مرتبه او را دست گرداند قدر او را رفوقی اعین الناس صغیر پس آنکس و در چشمان  
مردم خرد و خیر است و فی نفسه کبیر و در نفس خود و چشم خود بزرگ است حقی لهو اهون علیهم  
من کلب او خفزیو آنکه بهر آنکه وی خواهر و سبکتر است بر مردم از یک و خوک یعنی متکبر اگر چه خود  
را بزرگ میداند و بزرگ می نماید و لیکن نزد خدا و خیر است و بیش مردم نیز خوار میکرد و متواضع اگر چه

چه در آخر میباید اختیار می نماید نزد خدا اختتم است و نزد مردم نیز عظیم میگردد **باب الغضب والكبر**  
 ۱۰۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال موسى اذ انى هريره  
 گشت موسى بن عمران یارب من اعز عبادك عندك اى پروردگار من کیست عزیزتر در نزد تو از بندگان  
 تو نزد تو قال گفت پروردگار تعالی در جواب موسى من اذا قد غفر عزیرترین بندگان من نزد من است که  
 چون قذرت یا بد بیا مرزد و در کذر و از کسی که بروی ظلم کرده و در بنحیده ۱۰۱ و عن انس ان رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم قال من خزن لسانه من الله عودته کسی که نگاه دارد زبان  
 خود را از عیب و نقصان مردم پیوسته خداى تعالی جیب و نقصان او را و من كف غضبه كف الله عنه  
 هذا به يوم القيمة و هر کسی که یاز دارد و فروخورد خشم خود را باز دارد الله تعالی از او آکس خداى خود را که  
 سختی آن شده به جت کنایان روز قیامت و من اعتذر الى الله قبل الله عذره و کسی که عذر خود را  
 کند بسوی خداى تعالی بپذیرد خداى تعالی خدا را و او را \* خداوند بخشنده و دوس بگیرد هر کرم خطایش و پوزش  
 پذیرد ۱۰۲ و عن ابی هریره ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال ثلث منجيات و ثلث  
 مهلكات سه خصلت و سه گزافی دهنده است از عذاب و سه خصالت هلاک کننده است او را و در آخرت  
 فاما المنجيات فتقوي الله فى السر والعلانية اما خصائلى فثلاث و هذه یکی از آن پرهیزگاری کردن  
 است خداى را در نهان و آشکارا یعنی در حضور و غیبت غافل بادر باطن و ظاهر و القول بالحق فى الرضا و  
 الشطاد و مگفتن بر راستی در حالت خشودى و ناخشودى یعنی اگر از کسی راضی باشد جز راستی و آنچه نماند که در  
 دى در واقع است بگوید و اگر ناهاضی گردد نیز ضرر است گوید مثلاً از فاسقى و ظالمی به جت آنکه از دى نفعی می بیند  
 و راضی است از دى او را مدح و شایان و خلاف واقع بگوید و اگر از صالحی و نیکوکاری بر نفع بدست و نیکویش  
 نماند و در هر دو حال بر طریقه استقامت ثابت و سکن باشد و القصد فى الغنا و الفقر سیوم توسط و میان روی  
 و در توانگری و در ویشی و در هر دو حالت از بیزیر و تشیر محتجب باشد یا مراد توسط در اختیار غنا و فقر است چنانکه  
 گفته اند که کثافت در میشت افضل است از غنا و فقر و اما المهلكات و اما خصائلى هلاک کننده فهورى متبع  
 پس نیزه اند اول هوای نفس که پیروی کرده شده است آنرا یعنی تابع هوای نفس بودن هر چه فرماید آن کردن  
 و هر سو که خواند آنسو نفس اماران کامل آنست که هوای نفس تابع فرمان حق باشد و آنچه پیغمبر صلی الله علیه و سلم از  
 نزد حق تعالی آورده و شمع مطاع دوم بخل و حرص اطاعت کرده شده یعنی طبیعت آدمی خالی از بخل و حرص نیست  
 اما یکی باشد که اطاعت و فرمان برداری آن کند و سر از خط فرمان آن نتواند بر آورد و زبون نفس و طبیعت  
 بود در آن و احتیاج الامر به نفسه سیوم موجب بودن مرد به نفس خود یعنی خود را نیک داند و صفات خود را  
 خوش دارد که از اعجاب کبرزاید و از کبر بگیرد و آید و هی اشده و این خصالت عجب سخت تر و بدترین  
 خصائلى مذکوره است و در دوی نزاع و شر که حسن است با جناب کبریاى حق جل و علا و هی البیهرقه

الاحادیث الخمسة فی شعب الایمان \* باب الظلم \* ۱۴ \* ظلم و در عرف نسبت وضع المشی . باب الظلم  
 فی غیر مسئله نهادن چیزی را در غیر محل و موضع دی که مخصوص است بوی و این بجز خاتمه شده است  
 برای آن و این کلمه جامع است شامل بر هر چیزی که از حد خود تجاوز کند و بران وجه که باید واقع شود بزیادت  
 یا به نقصان یا بی وقت و بی جای واقع شود و وجهی نیز باین معنی و در شرع هم باین معنی است غایتش محل شرعی  
 و در شرعی مراد خواهد بود فی الصراح ظلم ستم کردن و این نیز به همین معنی است که مذکور شد ستم و در حق خدا یا  
 حق خلق یا حق نفس و متعاقبات در افهام ستم در حق خلق اند که بر یک دیگر زور گفته و ستم نمایند و بناحق و در  
 نفس و مال و عرض یکدیگر تصرف کنند \* الفصل الاول \* عن ابن عمر ان النبی صلی الله علیه  
 و آله وسلم قال الظلم ظلمات یوم المقیمة ظلم کردن سبب ظلمت است و در قیامت یعنی ظلم را  
 در آن روز تاریکی از هر جانب در گرفته باشد و از آن انوار که مومنان را نصیب بود که نور هم بسعی بین  
 آید یوم و لایما بهم خروم باشد یا مراد به ظلمات شده باشد و عقوبات باشد که در عرصات قیامت و در رکات و در رخ  
 بدان گرفتاری و ظلمات به معنی شده باشد و عقوبات باشد که در عرصات آمده است چنانکه در کرمه قل من ینجیکم  
 من ظلمات البر والبحر گفته اند ای شد آید هما متیق علیهم ۲۰ و عن ابی موسی قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم ان الله لیکملی الخالق بد رستی هر آنچه خدا می تواند و در عالم و در روز از  
 می گرداند عمر او را و ملا و مهلت و ادن و زمان و روز گاه و از آن گشتن و در از رسن که اشتن سنو در ا  
 حتی اندا اخله لم یخلته ما آنکه وقتی که به گیر و ظلم را بعد اب گذارد و خلاص نه گرداند و تواند گزینست  
 ظلم از حد است و می تواند تم قیو ا بستر خواند آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم موافق این معنی این آیت  
 و اما آخره و کذلک اذ اهل القری وهی ظالمة الایة و هم چنین است گرفتن پروردگار تو چون  
 بگیرد بعد از آن تر بهار یعنی اهل خربهار که ظالم اند متیق علیهم ۳۰ و عن ابن عمر ان النبی صلی الله  
 علیه و آله وسلم لما مر بالحجر و ایت است از این حجر که آنحضرت چون گذشت بجز بکسر حاء مملو و  
 جبر ساکن نام زمین شود است قوم صالح علیه السلام که در وقت و فن بفرود شوک عبور بران اتفاق  
 افتاد قال فرمود آنحضرت اصحاب الالذ خلوا میاکن الذین ظلموا انفسهم الا ان تکتوبوا باکین  
 و دنیا بد جای سکونت آن کسانی را که ظلم کردند بر ذاتهای خود یعنی کفر و زبده و گند سب گردانید بفرموده را  
 اگر آنکه باشید شما گریه کنند گان یعنی عبرت گیرند و احوال آن جماعه را یاد آورده که موجب گریه است و نگذرد  
 از اینجابه مود و غفلت آن یصیبکم ما اصابهم از جت ترس آنکه جهاد و برسد شما را آنچه رسیده بود ایشان را  
 زیرا که از امثال این مواضع به غفلت که نشن و از آن عبرت نگرفتن علامت قنایات قلب و عدم خشوع است  
 و آن محل و مظهر و نوع مذاب است باینرسید و عبرت بگیرد که بهاد از شما بر مثل قل ایشان بوجو د آید و بجزای  
 آن برسید ثم قفع به تشدید نون راسه و اسرع المسیر بستر پوشید آنحضرت سر خود را بر دیلمان و شانی کرد و در سر

و گذشتن از آن موضع حتی اجنازا الوادی تا آنکه که نشست و گدازند صحابه از آن و ادوی و آمد باب الظلم  
است که نبی کرد آنحضرت که در آن موضع آب نشو شنبه و طعام بخورند و فرمود تا خمیری که ساخته بودند علف دو اب  
سازند و رخت و را کل بگردانند متفق علیه و معین ابی هریرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم من  
كانت له مظالمه فکما سرام بعضی غلام دا آنچه گرفته است یکی از حق دیگری یعنی کسیکه نیست مراد او را مظلوم لا خیه من عرضه  
او شیء مرید و مسلمان را اند آزادی وی که ریخته است بغضت و دشمنی مانند آن یا چیزی دیگر از خون و مال فامتنع الله  
منها اليوم پس باید که بجای خواهد از وی انداختن به نظر امروز یعنی و در دنیا قبل ان لایكون دنیا و ولد و هم  
پیش از آنکه نباشد دیناری و نه ورطایی که بدیده در بدن مظلوم روز قیامت ولیکه بجای نخواستن ممکن نباشد و رغبت  
توبه و استغفار مرتب در اگانی است و در مال آن کان له عمل صالح اگر باشد مراد از کاری نیک اخذ  
منه بقدر مظالمه گرفته می شود از وی براندازه غلظی که کرده است یا چیزی که گرفته است و ان لم یکن له  
حسنة من الحسنات سیات صاحبها فعمل جلیه و اگر نباشد مراد از اینکی که گرفته شود از بدیهای صاحب وی که  
مظلوم است پس برداشته شود و بار کرده شود بر آنکس که ظالم است یعنی برای ظالم روز قیامت اینست  
که کارهای او را بمظلوم دهند و اگر طاعت ندارد و گناهان مظلوم را بروی بر بندد و دی داده ان خدا کند  
و مظلوم را از عذاب که مان گناهان مستحق آن شده بود نجات بخشند رواه البخاری و وعده ان رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم قال اتقوا ان الماقل گفت آنحضرت مرصاه را آباد می نماید و میداند  
که معنی مفاس چیست و چه معنی دارد و در بعضی نسخ مسایح من المناس یعنی مفاس کیست و مال مرد و لفظ  
یکی است قالوا گفته صحابه الماقل فیما من لادهم له ولا متاع مقلس و بیان ما کسی است که نیست  
در تم مراد از متاع یعنی از شد و حسن هیچ ندارد و فقال پس گفت آنحضرت ان الماقل من امتی  
من یاتی يوم القيامة بصلوة وصیام و زکوة مفاس از امت من تحقیق کسی است که یاید روز قیامت  
بنام و روزه و زکوة یعنی ایام عبادات از وی بوجود آمده و یاتی قد بشتم هذا و بیاید آن کس  
باین حالت که به تحقیق و شناسیم کرده این را و قلند هذا نسبت بزنا کردند این را و اکل مال هذا  
و غیره مال این را و سفك دم هذا و ریخت خون این را و وضوب هذا و زد این را یعنی انواع ظلمها کرده  
بر و مردم از دشنام دادن و مال غیر خود را و کشن و زدن فیعطی هذا من حسنة ته و هذا من حسنة ته  
پس داده میشود این شخص را که دشنام کرده از بیکهای وی و شخص دیگر را که از مال او خروده از  
بیکهای آن ظالم بر آن کسان که بر آنها ظلم کرده قسمت کنند فان فضیت بحسنة ته قبل ان یقضی سا  
علیه پس اگر فانی شود تمام گرد ذنوبهای او پیش از آنکه حکم کرده شود مجرای گناهی که بروست یعنی  
هنوز برای آن ظالم که بروست تمام نشود و چیزی باقی ماند داخل همه خطایا هم قطرعت علیه گرفته شود  
از گناهان آنجماعه مظلومان پس انداخته شود بر ظالم قطر حقی الدار پس انداخته شود در آتش و درخ روی

رواه مسلم ۶۰ و عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لتؤذن الحقوق باب الظلم  
 الى اهلها يوم القيمة برأيه ادا کرده میشود چنانچه سوی اهل حقوق روز قیامت حتی یقاد للشاة السجاء  
 فتح جبر و سکون لام و حاء مهمله تا آنکه قصاص گرفته میشود و مر کوفته تا شاخ و از ران من الشاة المقر ناه از کوفته  
 شاخ دارد یعنی عدالت در آنرا تا بآنجا نیست که ادا کردن حقوق آدمیان به باشد از حیوانات که داخل دایره  
 تکلیف نیست قصاص گرفته میشود و گفته اند که این قصاص مقامه است نه قصاص تکلیف که گرفته میشود  
 رواه مسلم و ذکر و ذکر کرده شد حدیث جا بر که ادش اینست اتقوا الظلم فی باب الاتفاق در  
 باب اتفاق ۲ الفصل الثاني من حدیثه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 لا تكونوا افعه بناسد بکسر امراء و فتح بهم شده و و عین مهمله مردی تابع مردم و در ای خیر ثابت بر  
 دای خود و تا برای مبالغه است در زمان امه نگون و فی الصراح امه با کفر مرد و هر جائی و مراد امه اینجا نیست که  
 فرمود تقولون ان احسن الناس احسنا و ان ظلموا ظلمنا و در حالی که میگویند اگر نیکی کنند مردم با ما نیکی  
 می کنیم ما ایشان را اگر ستم می کنند ما ستم می کنیم ما ایشان را ولكن و طعنوا انفسکم و لیکن قرا و دیدید نفسهای  
 خود را و اصل تو طین و طین ساختن و فی الصراح تو طین نفس بر چیزی دل نهادن یعنی دل نهید و قرا و دیدید  
 نفسهای خود را که ان احسن الناس اگر نیکی کنند مردم ان تستنوا بر نیکی کردن با ایشان و ان اساءوا  
 فلا تظلموا و اگر بدی کنند مردم پس ظلم نکنید بر ایشان یعنی احسان کنید چه ترک ظلم و اساءات احسان  
 است کل اقال الطیبی و یختل که مراد آن باشد که اگر نیکی کنند نیکی کنید و اگر ایشان بدی کنند شما در برابر  
 آن تجاوز از حد نکنید و مکافات کنید بر حد اعتدال چنانکه مشروع است یا عفو کنید و بمکافات مستقیم نشوید یا  
 احسان کنید اول مرتبه محو ام مسلمانان است و دوم مقام خواص و سیوم درجه اخص خواص و خضرت  
 بشیخ علی نقی در بعضی مسائل خود فرموده اند که معیار شناخت محبت دنیا و آخرت این چهار چیز است  
 آنرا که غالب و منفرط است محبت دنیا ای مردم کندی تقریب و بی سابقه معامله و آنرا که نه باین و نه  
 است ابتدا ایذا می کسی نکند و اگر کسی او را ایذا کند مکافات کند بر وجه شرعی بی تجاوز از حد و آنکه محبت  
 آخرت قوی داد و محبت دنیا ضعیف عفو کند از هر که ایذا کند و ظلم نماید و بر آنکه محبت آخرت قوی تر است  
 احسان کند در برابر ظلم و این و درجه مرتبان و صدیقان است و زقنا و رواه الترمذی ۲۰ و عن  
 معاویة انه کتب الی عایشة معاویه بعایشة صدیقه نوشت که ان اکتبی الی کتابا یا تو صمیمی فیه ولا تکثری  
 بنوکس برای من مکتوبی را که اندر زکونی مراد از ان مکتوب و زیادتی مکن یعنی در ازنی مکن و مختصر بنویس  
 و کتبت پس نوشت عایشه این کلمات را سلام علیک اما بعد فانی سمعت رسول الله من شیزم یمنبر  
 خذ اراصلی الله علیه و آله و سلم یقول می گفت من التمس رضی الله بسخط الناس کما رضی الله مؤنة  
 الناس کسی که طلب کند خشنوی خدا را بجا خشنوی مردم گرفت کند و در اخذ ای تعالی بار دیگرانی مردم



یعنی اگر گاری کند که رضای حق و دانست و خلق بهوای نفس خود از آن نازا نشی باب الظلم  
 باشد حق تعالی را غنی گردود خلق را نیز بر آن آورد که می خواهد و از ایشان شدتی و محنتی بی نرسد  
 ومن التمس رضي الناس بسخط الله وكله الله الي الناس والسلام عليك و هم که طالب کند خوشنودی  
 مردم را به ما خوشنودی خدا بکنند و او را خدای تنالی و کارهای او را بسوی خلق و نصرت ندهد و دفع نکند شر  
 ایشان از اودی یعنی اصل و ضای خداست اگر این شد خلق هم را غنی و مصلح شوند و اگر آن نیست نه آن  
 شود نه این رواه الترمذی و در روایات آورد که عقیل ابن ابی طالب رضی الله عنه بنزد امیرالمومنین علی بن  
 ابی طالب آمد و شکایت از فقر و فاقه خود کرد و امیرالمومنین بطریق خشم و امر بنجری فرمود بر دید و نگاههای  
 مردم را به شکیند و خانههای مردم را دید و بر چوبیاید بر دایید و بخوید عقیل گفت این چون روا باشد  
 فرمود پس من چکار کنم اگر نزد من چیزی بیاید به شما ندم عقیل خشم کرد و درخواست ویر معادیه و نیت  
 معادیه قدر او را بشاخصت داد و گرام کرد و آمدن او را نزد وی از نزد علی غنیمت دانست و احسانها کرد  
 و صلها داد پس روزی عقیل گفت چه باشد که اگر بر منبر بر آئی و احسان و مواسات مرا که بمانم کرد و ام  
 بیان نمائی تا مردم نیز بدانند که من چکار و ده ام عقیل بر خاست و بمنبر آمد و گفت ایها الناس علی رضای خدا  
 جست و خوشنودی وی خواست و ما را از خود نازا نشی و ما خوشنود کرد و ایند معادیه رضای ما و خوشنودی  
 ما را مقدم داشت بر رضای حق تنالی و ما را خوشنود ساخت و خدا را ما خوشنود معادیه گفت یا عقیل این چه  
 سخن است و چه شکرانه نعمت است که تو کنستی گفت دیگر چه کار کنم آنچه بیان واقع بود کردم پس بر خاست  
 و نزد علی آمد و درخواست و این مکتوب عایشه نیز ایمائی دارد بیان کرد و آنجا جزئی افزین حال بود و الله اعلم  
 ۵۶ الفجل الثالث عن ابن مسعود قال لما نزلت گفت ابن مسعود و چون این آیت فرو آمد  
 الذين امنوا ولم يلبسوا ايمانهم بظلم ان کسانی که ایمان آوردند و خلط نکردند ایمان خود را به هیچ وجه  
 فافهم و آخر آیت این است که اولئك لهم الامن وهم محتلون و ایشان را امن است و ایشان را ده  
 راست باینده گانده صحابه چون ظلم را بر خفا و معصیت حمل کردند شق ذلك سخت و دشوار آمد این معنی علی  
 اصحاب رسول الله بر یاران پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و قالوا گنند یا رسول الله ایضا ام یظلم  
 نفسه که ام یکی از ماست که ظلم نکرده نفس خود را و بخاد از حد نکرده و گنهای از وی بیجو ندیده و فقال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم ليس ذاك انما هو الشرك پس فرمود آنحضرت نیست مراد بظلم آنچه شما نمیدید  
 اید از معصیت نیست مراد از ظلم اینجا کار شرک پس از آن تأیید آورد و بر اراده شرک از ظلم و فرمود الم  
 تصموا قول لقمان لابنه آیهان شنیده اید شما قول لقمان را داد و پند داد و در سر خود را یا بنی لا تشرك بالله  
 ان الشرك لظلم عظیم ای سر که من شرکاب گردان یفرماید و باید دستی در ابستی که شرک بظلمی است  
 بزرگ و درین آیت نیز ظلم بقتضیه انصراف مطلق بکامل محمول بر ظلم است چون آنحضرت نفس بر این کرد

لا بد مراد اله تعالیٰ همین باشد اگر گویند خلط ایمان بشرک چه صوت دارد و شرک ضد ایمان باب الظلم  
 است نعم خلط و فرج معصیت بایمان متصور است و صحابه از نجابین وادی رفتند که از ظلم معصیت فهمیده نه  
 جوابش آنکه خلط ایمان بشرک واقع چنانکه مشرکان که ایمان نداشتند و بت پرستی میکردند و بتان زاد و عبادت  
 شرکاء حتی میباشند شرک در وجود و خالقیت و عبادت میباشند و اینها مراد شرک در عبادت است و نص قرآن  
 بدان ناظر است در جایی که میفرماید و ما یؤمن بالله الا وهم مشرکون ایمان نمی آرد به بیشترین  
 ایشان اگر در حالی که ایشان مشرکانه بمراد ایمان آوردن بزبان است و شرک نگاه داشتن و دل چنانکه حال  
 منافقان است که خلط کرده اند ایمان ظاهر اما شرک باطن و فی روایة و در روایتی باین لفظ آمده که ایس هر کما  
 ظنون و نیست مراد از آیت ظلم چنانکه شما گمان می برید مراد شرک است و خلط او بایمان الباهر کما قال لقمان  
 لا اله الا الله گفت لقمان مرید خود را متفق علیه ۰۲۰ و عن ابی اسامة ان رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم قال من شرب الناس منزلة يوم القيمة از بدترین مرام از روی مرتبه روزه  
 قیامت هبل اذهب آخر الله بد نیل اغیور بنده ایست که برد آخرت خود را و بر باد داد و بسبب دینی غیر خود  
 یعنی دنیا برای دیگر حاصل کرد و بسبب آن ظلم بر مردم کرد چنانکه مال و اموال را غصب کند و احتمال دارد که معنی  
 آن باشد که دنیا و داری را به دست دنیا تنظیم کرد و اطاعت نمود و بسبب آن در زی با خرت برد و بر نفس  
 خود ظلم کرد و معنی اول ظاهر تر بلکه متعین است فافهم و اء این ماجة ۰۳۰ و عن عائشة قالت افعال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم الد و اوبن ثلثة و د اوبن جمع دیوان کسر دال و فتح نیز آمده  
 کنانی که نوشته میشود در وی نامهای لشکریان و مواجب ایشان و اهل کسب و دیوان ساخت امیر المؤمنین  
 عمر بود و ماده لفظ برای قرب و جمع است و دیوان نیز ازین جهت گویند که مجتمع است در وی صحت و قرائط  
 دیوان دیوان بدل از داد است و اصل وی دوان است و لهذا جمع دواوین آمد و الا دواوین یودی کنانی  
 الصلاح پس میفرماید و یواهناسه است و مراد بآن اینجا صحایف اعمال است دیوان لا یغفر الله کی  
 صحیفه ایست که نمی آمرز و خدای تعالیٰ چیزی را که در دست و آن کدام است الا شرک بالله صحیفه که  
 در وی شرک کرد و این چیز را نیک است یقول الله عز وجل ان الله لا یغفر ان یشرك به می گویند عز  
 وجل که خدای تعالیٰ نمی آمرز و شرک را و دیوان لا یشرك الله تعالیٰ دوم صحیفه ایست که مثل نمیکند او را و آنرا  
 خدای تعالیٰ و البته حکمی کند بدان و آن که ام است ظلم العباد فیما بینهم حتی یقتضی بعضهم من بعض  
 ظلم بدکن و در میان کند یک تا آنکه قصاص بستاند بحکم الهی بعضی از ایشان را از بعضی و اگر دانی کرد اند ایشان را  
 از یکدیگر آن نیز که دوست چنانچه و احادیث آمده و دیوان لا یعبد الله به سوم صحیفه ایست که پاک ندارد  
 من سبانه بآن اگر خواهد بختضای آن حکم کند و اگر نخواهد نکند آن چیست ظلم العباد فیما بینهم و بین الله  
 ظلم بنده گان است میان خود و میان خدای یعنی تقصیر در حقوق الهی پس آن موقوف و مننوس

است بارادت الهی ان شاء الله به دان شام تجاوزه الله اگر خواهی عذاب کند بند را باب الامر بالمعروف  
بر ان عمل و اگر خواهی بگذرد از سر آن و عذاب کند پس معلوم شد که در حقوق العباد البته مواظبه است و در حقوق الله  
شرک منقذ و نوداتی در مشیت حق است و عن علي رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه  
وسلم اياك ودعوة المظلوم و دورا و دورا و دعا مظلوم فانما يسال الله حقه زیرا که وی نمی طلبد از خدا اگر  
حق خود را و ان الله لا يمنع ذا حق حقه و بدستی که خدای تعالی منع نمی کند هیچ خداوند حق را از حق وی  
و اگر یکی از حق خود بگذرد آن ایشاد است و آنرا درجه عظیم است و عن اوس بن شرحبيل بنهم  
بنهم و فتح را و سکون باز مهله و کسر موحده مراد از صحبت است حدیث او نزد اهل ثم است و شرحبیل  
ابن اوس دیگر است او نیز صحابی است نزد دل کرد حمص را و وی این حدیث اوس بن شرحبیل که الهی  
الاصابع انه سمع رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول من مشى مع ظالم لم يقو به کسی که بروما  
ظالم و موافقت و اعانت کند او را تا قوت و اعانت کند او را و هو يعلم انه ظالم و حال آنکه آنکس  
می داند که وی ظالم است فقد خرج من الاسلام پس به تحقیق بیرون آمد آنکس از مقتضای اسلام  
و عن ابی هريره انه سمع رجلا يقول ان الظالم لا يضر الانفسه از ابی هریره آمده است که  
وی شنید مردی را که می گوید ظالم زیان نمی کند بگر نفس خود و این زیان وی بدیگری همراهی است نمی کند  
فعال ابو هریره بلی و الله پس گفت ابو هریره آری بنده اسوگند زیان نمی کند ظالم غیر خود و از آدمیان و  
حیوانات حتی البیاری لتفوت فی و کرها من لا یظلم الظالم تا آنکه جباری بنهم حار مهمله و تخفیف موحده که نام  
ظایری معروف است هر آینه می میرد و آشیانه خود را از آخری به جهت ظلم ظالم بهزل بنهم با و سکون زای  
یعنی بازمی دارد و خدای تعالی بار از ایشومی گناه ظالم دمی میرند بسبب آن جانوران و ان تخصیص به جباری به جهت  
آنست که آن جانور دور و نزدیکترین جانوران است بطالب آب دوانه تا آنکه دیده اند که از حوصله وی جبه  
التخضر ابر آمده که خبر در بصره نمی باشد و مسافت میان وی و بصره چند روز دارد است و آشیانه او را دیده اند  
که در جای است که مسافت و میان آن و جای آب چند روزه راه است و از آنجا آب خود دمی آید پس  
مردن او دلیل است بر قحط و اساک باران و مانا که مراد آن مرد که گفت ظالم زیان نمی کند بگر نفس خود را  
آن بود که اگر چه بظاهر ظالم زیان معلوم می کند اما در حقیقت زیان خود می کند و مظلوم را زیانی نیست که خدای  
خود خواهد یافت و انتقام خود خواهد کشید ابو هریره آنرا بقرینه که در آن مقام دوی داده باشد و عموم حمل  
کرده این افاده که غالب آنست که این قول ابی هریره منضمون حدیثی باشد که از آنحضرت صلی الله  
عیه و آله وسلم شنید و یا از آنجا استنباط کرده که باز داشتن باران بشومی ظلم دود و یافته است و از وی لازم  
می آید زیان رسیدن بجزایمات روی البیهقی الاحادیث الاربعه فی شتت الایمان باب الامر  
بالمعروف و معروف از معرفت است بمعنی شناختن یعنی آنچه شناخته شده است در مخرج و شرح بدان

[illegible]

و الواقع فيها آنکه افتاده است در حد و حد یعنی از تکاب میکند معاصی باب الا مرفعا لمعرف  
 داده است آن بود که سگاری بیند و نغیرند و دینی نماند با وجود و نه دست بر آن بر جنت شرم یابی حسنی وین با جانب  
 داری کسی در شوت کردن و در لغت مدانست و ندادات بیک معنی آمده است اما در شرح و خصی و در ادوات  
 آمده و مذموم نیست بلکه در بعضی مواضع مستحسن است و فرق میان ندادات و مدانست چنان گفته که ندادات  
 آنچه بر جنت خط دین و نگاه است از تشویش وقت و دفع ظلم ظالمان بشانند و مدانست آنچه برای خط نفس و طلب  
 دنیا و جلب منفعت از مردم و بی باکی در دین بکنند پس میفرماید که مثال و حال مدان در حد و حد واقع در حال حد و  
 مثل قوم اعتدال و سفینه مثال و حال قومی است که شستند و کشتی و فرمودند تا هر جا که قرع بنام کس  
 بر آمد به نشست چنانکه عادت شرک است فصار بعضهم فی السفله و صار بعضهم فی الاعلاها پس کشتند  
 بعضی در جای پست از کشتی و کشتند بعضی در جای بلند از وی و کان الذی فی السفله یأس و الذی فی الاعلا کسی  
 که در پایان کشتی است یمر بالماء علی الدین فی الاعلاهای که نشست بآب بر آنکان که در بالای  
 کشتی نشسته اند فتا ذوابه پس آزادی کشیدند بالانشیان بدان یعنی آن که از پایان به بالای آمد و آب  
 می برد و وقت آب بردن بر ایشان می گذشت و بعضی گفته اند که مراد بآب بول و غایط است که در پایان  
 می گرد و بالای آوردند و دریا بردند و در آوردن بر ایشان می گذشت و ایند اکشیدن درین صورت  
 ظاهر تر است فاخذ فاصا فجعل ينقر اقل السفينة پس گرفت آنکس که در پایان کشتی است  
 و میگذشت بر بالانشینان بآب داند ای کشیدند ایشان از آن تبری دادند دین گرفت پایان کشتی  
 و آن آب گیر دیابول و غایط اند از دازان راه فالتوا پس آمدند آن جماعت و و افاقوا و اما لك پس گفتند  
 آنجماع چه شده است ثم اذبحوا میبختی کمی گاو می کشنی و قال تا ذیتم بی و لا یدلی من الماء گفت  
 ایذا کشیدن شما بسبب بالا آمدن من و گذشتن من بر شما بآب و چاه نیست مر از آب گرفتن یا از بول انداختن  
 این مقدمه ازین قصه بنا بر عرت و عادت و بیان واقع و تقریب کافتن کشتی است و مقصود در بیان  
 حال و مثال مدانست این است که فرمود فان اخذ و اعلى یدیه پس اگر بگیرند آن قوم بالانشین  
 دست آن مرد پایان را که کشتی می شگافت و باز دادند او را ازین گاو انچه و نجات آنقسم و سگاری  
 میدهند او را و انچه از سبب افعال است و بنحو از باب تفصیل در سگاری میدهند ذاتی خود را از  
 عرق و هلاک و آن ترکوه هلاکوه و اهلکوا انفسهم و اگر بگذراند او را تا بگذرد و کشتی را هلاک میکرد داند  
 او را و هلاک می کرد داند خود را هم چنین اگر منع گفته فاسق را از نسق و باز دارند او را از ان خلاص  
 میکرد داند او را و در ان عذاب خدا اگر بگذراند هلاک میکرد داند او را و در او فرد می آید بر همه ایشان  
عذاب رواه البخاري ۳۰ و عن اسامة بن زيد قال قال رسول الله صلي الله عليه وآله وسلم  
يجهاد بالرجل يوم القيامة آورده میشود و مراد از قیامت فيلقي في النار پس انداخته میشود و در

آتش و وزخ قطع لقا فتقابه فی النار پس بیرون می آید سرعت می افتد باب الامر بالمعروف  
 و ددای او در آتش اندلاق بیرون آمدن سرعت چنانکه شمشیر از نیام ناکشید بیرون افتد و اکتاب جمع  
 قتب بکسر معنی بدو و قطع فیها کقطع الحمار بر حاد پس آس میگذرد و ددای خود را یعنی میگذرد و کردوی  
 و پایال میگذرد و ددای را همچو آس کردن خرخر اس آورد و آبای خود و قبیله جمع اهل النار علیه پس  
 که می آید و وزخیان که امر او می دو آتش افتاده اند بروی فیقولون ای فلان ماشا نک پس میگویند  
 ای فلان چه کار میکنی تو ایس کنت تا مرنایا بالمعروف و تنها ناعن المعکر آیا بنود تو که امر میکردی ما را  
 بمعروف و نهی می کردی از منکر قال کنت امرکم بالمعروف و لا آتیه گفت بودم من که امر می کردم  
 شما را بمعروف و خود نمی کردم آنرا و آنها کم عن المعکر و آتیه و نهی میکردم من شما را از منکر  
 و خود می کردم آنرا متعلق علیه از نیام معلوم شود که دیگر آنرا امر و نهی کردن و خود بدان عمل نمودن  
 موجب عذاب است و سابقا معلوم شد که این بهجت عمل نمودن است نه بهجت امر و نهی کردن که اگر  
 این را هم نکند سخن ترسید و آنرا برک دو واجب ۱۱ الفصل الثانی ۱۲ عن حدیقه ان النبی  
 صلی الله علیه و آله وسلم قال و الذی یفعلی بیدار دایت است از حدیقه رض که گفت آنحضرت  
 میگوید بخدائی که بتای ذات من در دست قدرت است تا مرنایا بالمعروف و لتندرون من المعکر  
 یا رأیته امری کنید شما بمعروف و نهی می کنید از منکر او لیوشکن الله ان یبعث علیکم هذا یا من عند  
 یا نزدیک است که خدای تعالی می فرستد بر ما خدایی را از نزد خود یعنی یکی ازین دو چیز واقع است یا امر  
 به معروف و نهی از منکر از شما یا عذاب فرستادن بر شما از خدا یعنی اگر معروف و نهی منکر نمی کنید عذاب  
 می فرستد خدای تعالی بر شما ثم لتدعونه و لا یستجاب لکم ستر ما آئینه دعای کنید می خواند الله تعالی را و  
 قبول کرده نمی شود و عامر شمار یعنی خدا بهاد و ملائمتی دیگر بدعا احتمال دفع دادند اما خدایی که بر ترک امر معروف  
 و نهی منکر نازل می گردد و احتمال دفع نداده و عذر ان مستجاب نبود و او اله التورمذی ۱۳ و عن  
 العرس نعم مهمله و سکون و او بین مهمله و عجز و فتح عن مهمله و کسر سیم و سکون تختایه صافی کنید  
 برادر ددی بن حمیر و دایت کرده است از ددی برادر زاده ددی بن ددی بن حمیر و نه ددی بن حمیر  
 و غیر ایشان عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال اذا عملت الخطیئة فی الارض چون کرده شود  
 گناه در زمین من شهد ها فکرها کما کن غاب عنها ما که حاضر بود و آنرا پس ناخوش دارد آنرا باشد  
 همچو کسی که غایب است از ان یعنی بر تقدیر عدم قدرت بر تغییر بدست و زبان یا که ایت دل از نیام بعضی  
 تغییر است مطلقا و من غاب عنها فوضیها کما کن غاب عنها و اما که غایب بود از ان پس خوش دارد آنرا  
 باشد همچو کسی که حاضر است آنرا یعنی حقیقت حضور و غیبت بدل است نه من چون چیزی را مکرده و ناخوش  
 دارد و بدل به حقیقت از ان غایب است اگر چه بظاهر حاضر است و چون بدل از ان راضی و بدان خوش

بوده معنی حاضر است اگر چه بصورت غایب است رواه ابو داود و عن باب الامر بالمعروف  
 ابی بکر الصديق رضي الله عنه دایت است از ابی بکر صدیق که قال گفت یا ایها الناس انکم تقرؤن  
 هذه الآية ای مردمان بدوستی شای خوانید این آیت را که یا ایها الذین امنوا علیکم انفسکم لا یضرکم من  
 ضل اذا احتل بتم ای کسانی که ایمان آورده اید بر شما باو ذاتهای شما زبان نمی کند شمارا کسی که گمراه  
 شد دقتی که شمارا در است یافته اید یعنی این آیت را می خوانید و اگر بر غموم و اطلاق حمل می کنید و آن  
 عدم وجوب امر معروف و نهی منکر می فهمید این چنین نیست قال سمعت رسول الله زیر اگر من شنیدم  
 پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم یقول می گفت ان الناس اذا را او ممکن اقلیم یغیروا مردمان  
 چون به بینند ناشد روحی را پس تنبذند و نهی نه کنند از ان یوشك ان یعمهم الله یعقابهم نزدیک است  
 که در گیر و همه ایشان را خدا ای تنالی بعباد خود پس چون بر ترک نهی منکر و عید دار و شده باشد ترک آن  
 چگونه صورت جو از داشته باشد پس این آیت عام و مطلق نیست بلکه مخصوص و مقید باشد بآنکه مردم آنرا  
 نشوند و دایشان ناثر نه کند و هر کس برای خود معجب و مغرور باشد چنانکه حال مردم در آخر زمان باشد  
 در آحاد آمده است که این آیت را از دین مسنود و رضی الله عنه خواهد فرمود این زمان ما و شماران این  
 آیت نیست زیرا که در وی می شنوند و قبول می کنند و لیکن در آخر زمانی نیاید که امر کنند و مردم نشوند  
 این آیت از آمدن ایشان خرمیده و در حدیث ابی ثعلبه نیز میاید و بعضی مفسران گفته اند که مراد با آنها  
 و این آیت انکار و نهی منکر است و برین معنی این حدیث تفسیر آیت میشود و مراد بضر و عموم خداست  
 و مراد بانفسکم مسلمانان اند یعنی لازم گیرید بر خود اصلاح بکنید بگردانان نمی کند شمارا اضلالت و محیبت چون بر  
 به ایت باشد و منع و نهی از ان می کرده باشید و رواه ابن ماجه و الترمذی و صحیح روایت کرده این حدیث را ابی  
 ماجه و ترمذی و تفسیر کرده آنرا ترمذی و فی رواية ای د او و در روایت ابی واد و ابی حفظ آمده اذ اردوا الظالم  
 قلم یا اخلوا علی دله و چون به بینند مردم کسی را که ظلم میکند پس بگیرند و دست او را اوشك ان یعمهم الله یعقاب  
 نزدیک است که در گیر و همه ایشان را خدا ای تنالی بعباد و در وی اضلالت و محیبت چون بر  
 را این چنین آمده ما من قوم یعمل فیهم بالمعاصی نیست هیچ قومی که عمل کرده شود و دینسان ایشان  
 بگناهان ثم یقذرون علی ان یغیروا ثم لا یغیرون پست گردان شده باشند آن قوم بر تیر داوود بستر  
 تغیرند و انداخته بدست و زبان الا یوشك ان یعمهم الله یعقاب و فی اخری آمده و در روایت دیگر مرابی  
 داود را آمده که ما من قوم یعمل فیهم بالمعاصی هم اکثر من یعمله و حال آنکه آن قوم بیشترند از ان  
 کسانی که نمی کنند گناهان را این نیز در معنی قدرت است بر غالب آنست که آنها که بیشترند قدرت دارند بر  
 کمتر و اصل مدار بر قدرت است کمتر یا بیشتر و عن جریر بن لقیح جیم و کسر ر ابن عبد الله قال سمعت  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول ما من رجل یكون فی قوم یعمل فیهم بالمعاصی نیست

نیست هیچ مردی که می باشد در قوی که می کند آن مرد در ایشان گناهان یقیناً درون باب الامر بالمعروف  
 علی ان یغیر و اعلیه قدمت دارند آن قوم بر تغییر دادن و غلبه آوردن بر آن مرد و لا یغیرون و تغیر نمیدهند  
 الا صایهم الله بعد عقاب اگر آنکه برساند الله تعالی آن قوم را از جت تغییر مذاتی ایشان یا از جانب آن مرد به جت  
 عدم تغییر یا از پیش خود عذاب را قبل از آن یقیناً پیش از آنکه بچرخد یعنی در دنیا از نجا معاد می شود و که بر ترک  
 دادن امر معروف و نهی سکر عذاب و در دنیا هم برسد و عذاب آخرت باقی است بخلاف گناهان دیگر که عقاب بر  
 آنها در دنیا لازم نیست رواه ابو ذر و ابن ماجه و عن ابی ثعلبه فی قوله تعالی علیکم انفسکم لا یضرکم  
 من ضل اذا اهلل بکم مردی است از ابی ثعلبه خشنی که صحابی مشهور است در تفسیر این آیت کریمه  
 فقال بس گفت ایما والله لقد سالت رسول الله آگاه باشید بخدا سوگند مرا آئینه تحقیق من پر سبده ام ازین  
 آیت پیغمبر خدا و اصلی است علیه و سلم که آیا ترک کنیم بمقتضای این آیت امر معروف و نهی سکر را فقال بس گفت آنحضرت  
 یهلل انفسکم و ابالمعروف و تذا هو اعین المذکر که گنبد بلکه امر کنید بمعروف و نهی کنید از منکر حتی اذ ارایت شحاً مطاعاً  
 تا آنکه چون به پیش تو ای مخاطب صفت نخل را در مردم که اطاعت و فرمان برداری آن کرده می شود و هو می  
 مستمعاً و به پیشی مواد شهوت نفس را که متابعت آن نموده می شود و نیا هو ثرة به پیشی و بنار که اختیار  
 کرده می شود بر آخرت و ابعجانه کل ذی رأی هر آینه در پیشی خوش داشتن و نیک برداشتن بر صاحب  
 دای و مذبی دای و مذیب خود را در جوع نه طمان نمودن و مفتی نفس خویش بدون و رایت امر الابد الک منه  
 و به پیشی امر می را که چاره وجدانی نیست ترا از آن امر یعنی امری که میل می کند بدان موای نفس تو از صفات  
 ذمیه که اگر میان مردم ده آئی و در ایشان باقی بی اختیار بکلم طمع در آن یافتی که ان قال الیسی و در بعضی  
 حواشی نوشته که معنی آنست که مراد از لایذ سکوت و اعراض است از جت عجز و ناتوانی از نهی سکر و این  
 معنی موافق است با آنچه در نسخ واقع شده و لا ید لك منه بیانی تخنیه بعضی لا قدره کلب علیه یا مراد آن باشد  
 که به پیشی کاری ضروری که احتیاج است تر ابدان دچار نیست از آن اگر امر و بهی کنی آن امر ضروری فوت  
 کرد و فطیک نفسک پس برین قنای لازم گیر ذات خود را و نگاه دار خود را از مباحی و دعه امر العوام  
 و بگذارد کار عامه بختی و او ترخص کن بایشان و گوشه گیر از ایشان فان و راه کم ایام الصبر زیرا که  
 بدوستی و در پیشی شود و آخر زمان روز نیست که در آن صبر باید کرد و اندامی امر ایام بعد از غنای و اشدین  
 پیدا شده تا امر روز فانا لله وانا الیه راجعون فمن صبر فیهن کان کمن قبض علی الحجر پس کسی که صبر  
 روز و در آن ایام که در دست می گیرد و نگاه می دارد و انکار را للمعاصی فیهن اجر خمسمین و جلا یعملون  
 مثل عمله مر تل کنند راه شریعت و احکام دین و در آن روز تا خرد نجا هر دو است که عمل می کنند تا عمل او  
 از آنها که مبتلا نیستند بیدگویی و نیستند در آن ایام قالوا گفته صحابه یا رسول الله اجر خمسمین منهم  
 مران عامل را اجر نجا هر دو است که از ایشان باشند قال فرمود اجر خمسمین منکم اجر نجا هر دو است



رواه الترمذی و این بساجه ازین حدیث فضل آخر است لازم آید بر صحابه و برین واجب الامر و بالمعروف  
 صحت و ازین حدیث دگوند که فضل جزئی منافی فضل کلی نیست و شیخ ابو عمرو من حد امیر صاحب کتاب  
 استنباط که از مشایخ برآمدین است درین مسئله سخن کرده و گفته که ممکن است که بعد از صحابه کسی پیدا شود که در مرتبه  
 بعضی از ایشان باشد یا فوق و با حدیث که این معنی از آنها نفی میگرد و حجت آورده و بخوار جمہور علما خلاف آنست و  
 خلاف وی در ان صحابه است که ایمان آوردند و بطن خود و قد و زیاده برین صحبت نداشتند و آن اصحاب که  
 صحبت مدید بخدمت و بی داشتند و شب و روز در خدمت بودند و آنرا در صحبت اند و خیه و با وجود آن شریف  
 صحبت در تمامه صحابه باقی است و درین قضیات هیچ کس را با ایشان مشارکت نه و در وقت انقباض گفته که  
 یک نفر که بر جمال مصطفی صلی الله علیه وسلم افتد چیزی کشاید و کادی بر آید که دیگر از ابا ربیعینات حاصل نگردد  
 و الله اعلم ۰۶۰ و عن ابی سعید الخدری قال قال فیما روی لول الله ایستاد و در میان ما پیغمبر خدا  
 صلی الله علیه وسلم خطیبیا بعد العصر و در طای که خلیفه خوانند و است آنحضرت بعد از نماز دیگر فلم یلع شیاً  
 یكون الی یوم القیمة الا ذکر پس مکنز است چیزی را از فروع مهمات دین که دفع میشود تا قیامت مگر آنکه ذکر کرد  
 آنرا یا این مبالغه است مگر در این انکس و در حکم کل حفظه من حفظه و نسیمه من لسیه یا ذکر گفت و نگاہ است  
 آنرا کسی که نگاہ داشت و فراموشی کرد و آنرا کسی که فراموشی کرد و بعضی بسیار بود و بعضی یاد داشتند و بعضی  
 فراموشی کردند و کان فیما قال و بود و آنچه گفت آنحضرت و در ان خلیفه این کلمات ان الدنیا حلوة حضوره  
 بدو سنی که دنیا شیرین است که در مذاق طبیعت طعم آن شیرین و لذیذ آید و بزرگ است که در چشم  
 اهل ظاهر صورت آن زیاده و نازد نماید و بعضی گفته اند که هر چه چیزی نرم را خضر اگویند به جنت تشبیه  
 به خضر اوات یعنی بزم با و در لذت و سرعت زوال و کم پایندی و درین جا بیان مکرر عذاری دنیا است که  
 مزوم دایمات و شہوات کاذبه و حس و جمال موه خود بفریب و دناپذیرد و بسبر برد و ان الله مستخلفکم فیها  
 و بدو سنی که خدای جلند گیرنده است شمار در دنیا و درین اشیاء نیست که اموال و اشیای شما از ان خدا  
 است و مالک اوست و شما خلفا و کمای اوید و در تصرف یا گرداننده است شمار اخلاقی آنکس که پیش  
 از شما بود و اندوخته است شمار آنچه در دست آنها بود و فہنا ظر کیف تعملون پس نظر کنند و  
 بیند است که چگونه عمل می کنید و چه وجه تصرف میکنید و اموال ما چگونه عبرت می گیرید باحوال کنه مشرکان  
 و تصرف می کنید و اموال ایشان الا فانقوا الدنیا و اتقوا الفساق و آگاہا بشید پس پر اینر کنید  
 مکرر و عذر و یار و بر اینر بد زانرا و در نیت و شہوت است شمار و ذکر ان لکل غادر لواء یوم القیمة  
 بقدر غدر رتبه فی الدنیا ذکر کرد آن حضرت و در ان خطبه این را که مرا غدر کننده و ادا که عهد شکنی کند  
 و بعدی که بسته است و فانه نماید و اکثر استمال اوده خروج و غلب و عهد شکنی با امام عصر و سلطان و فت  
 آید علمی است روز قیامت براندازه عذروی در دنیا یعنی هر چند خدا را بیشتر و بزرگتر و ای او بلند تر و نمایان

[illegible]

بدیگری اگر جز دویز چشم در آمدن قبح مذموم است اما زود بر گشتن ازان حسن باب الامر بالمعروف  
 و محمود است حسن این مکافات تیج آن می کند این شخص نه مستحق مدح است علی الاطلاق نه مستحق ذم بین من  
 است و منهم من یطعی الغضب بطی القی و بعضی از ایشان کسی است که دیر غضب و دیر باز گشتن  
 ازان است یعنی زود به خشم نمی آید و خشم او دیر می ماند فاحد یهما با لا عری ای بنمایند یکی از دو خصالت  
 مقابل است بدیگری اگر چه دیر به خشم آمدن محمود است اما دیر بر گشتن ازان مذموم این نیز بین من است  
 و خیار کم من یطعی الغضب سریع القی و بهترین شما کسانی اند که دیر به غضب آیند و زود بر می گردند  
 و شرار کم من یطعی الغضب بطی القی و بدترین شما کسانی اند که زود به خشم آیند و دیر ازان بر  
 سر دهند قال گفت آن شخص است آنحضرت اتقوا الغضب فانه جمر و علی قلب این آدم هرگز کند خشم کردن را زیرا  
 که وی آتش است آنرا و خسته بر وی فرزند آدم به جت اشتغال روح حیوانی و شدت حرارت وی که من  
 آنرا ازل است و از انجا می آید می کند بدن الا ترون الی انتفاخ اود اجه آسانی بناید به سوی آما سیدن و پرباد  
 شدن در گهای کردن وی و حمزه عینیه و سرخی شمان وی که اثر حرارت و انبساط بخارات غیره است  
 و آن سبب انتفاخ می گردد فمن احسن بشی من ذلك فلیضطجع و لیطلب بالارض بمن کسی که در باید و خود  
 چیزی از غضب پس باید که بر پهلو بخوابد و باید که به چسبند زین فی اصرار لیرو بالضم بر چسبیدن بر زمین سابقا  
 در باب غضب گفته شد که چون ایستاده باشد بنشیند و چون نشسته باشد بنحسبند و وجه آن نیز معلوم شد و شک  
 نیست که اصل طایع او غل است و در آن قال گفت ابو سعید و ذکر الدین دیار کرد آنحضرت احوال و احوال و احوال و احوال  
 دوام و دوام خواه را فقال پس گفت منکم من یطعی حسن القضاء و بعضی از شما کسی است که باشد  
 نیک ادا کننده مردین را و اذ اکان له افضش فی الطلب و چون باشد دین مرا و را بر کسی درستی کند و در  
 طلبیدن آن پس این شخص و ادای دین نیک است و در طلب دین بد فاحد یهما با لا عری پس یکی  
 ازین دو خصالت مقابل است بدیگری و منهم من یطعی سبی القضاء و بعضی از ایشان کسی است که  
 می باشد بد ادا کننده دین را و ان کان له اجمال فی الطلب و اگر باشد دین مرا و را بر کسی نیک و آسانی می کند  
 در طلب پس در ادای دین بد است و در طلب نیک فاحد یهما با لا عری و خیار کم من اذ اکان علیه  
 الدین احسن القضاء و اذ اکان له اجمال فی الطلب و بهترین شما کسانی اند که چون باشد بر ایشان دین  
 ادا کنند آسانی آنرا و چون باشد بر ایشان را بر کسی دین نیک گفته و در طلبیدن و شرار کم من اذ اکان علیه  
 الدین اساء القضاء و ان کان له افضش فی الطلب و بدترین شما کسانی اند که چون باشد بر ایشان دین بد  
 کنند ادای آن را و اگر باشد بر ایشان را بر کسی دین درستی کند و در طلب آن آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 در خطبه این نصیحت را کرد و حتی اذ اکانت الشمس علی رؤس النخیل و اطراف الحیطان تا وقتی که شد  
 آفتاب بر سرهای درختان خرماد که انهای دیوارهای یعنی آخرهای روز شد فقال پس گفت آنحضرت اما

انه لم يبق من الدنيا آقا باشد که باقی نماند است الزمان دنیا فیما مضی منها باب الامر بالمعروف  
 نسبت بزمانی که گذشته است از این الا كما بقی من یومکم هذا فیما مضی منه مگر چنانچه باقی نمانده  
 است الزمان و در شافعی است آنچه که گفته است از این روایه الترمذی ۵۷۵ و عن الشعبي یخرج با موعده  
 و سکون غایب و فتح و مشافعت نام او سعد بن فرات بنی کنانی است روایت می کند عن رجل من اصحاب النبی  
 از مردی از یاران پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان یملك العاصی  
 حتی یغفر و امن الغضیم هرگز هلاک نشود مردم تا آنکه بسیار شود گناهان و عیب های ایشان از ذنوبی  
 ایشان یعنی روا بشود و سکون عیب و کسر ذل پیغمبر از آنکه در فی الجراح از بسیار با عیب و گناه شدن  
 فی القاموس از نه گناه ای کثرت ذنوب و عیوب و حقیقت گفته آن است که از عیب معنی سبب می آید و از آن  
 آن باشد چون کسی را گناه و عیب بسیار شود در عقوبت کردن حق تعالی او را منع و نهی کردن مردم او را  
 از منکرات جای می دهد تا کسی به جت کثرت ذنوب و عیوب سبب و از آنکه می شود و نیز از عیب معنی  
 صاحب حد زکشتن آید و این معنی نیز در روایات و حدیث می آید یعنی هلاک نشود مردم تا از برای دفع نسبت به صیبت  
 بخود و از عیبش خود را از عیبهای دیگر بدارد و در روایات و حدیث می آید و از آنکه می شود و نیز از عیب معنی  
 عیب عین به معنی عیب و در حدیث و معنی این چنین باشد که هلاک نشود مردم تا آنکه عیب و از آنکه می شود و  
 و نهی کردن گناهان را از عیبهای خود یعنی ملامت کردن آن نشان عیب و در جواب باشد و ملامت کردن به جت  
 کثرت ذنوب و حاصل معنی بر هر سه کثرت توجیه آن شد که هلاک مردم بر توبه بر او نکاب ذنوب و منکرات است  
 که بدان محل زجر و منع و نهی از آن شوند تا نهم رواه ابوداود ۸۶ و عن علی بن علی الکندی بکسر کاف  
 منسوب بکنده است که نام قیل است از من تابعی ثقه ناسک فقیه پدر داودی بن حمیر از صحابه است روایت  
 میکند از پدرش و هم خود عرض بن عمر روایت میکند از وی ایوب و عطاء خراسانی قال گفت می حدیثا مولی  
 التحدیث کرد از او مولای که بود مادر الله سمع جلدی یقول که وی شنید پدر کلان مرا که می گفت سمعت رسول  
 الله شنیدم پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله وسلم یقول می گفت ان الله تعالی لا یعلب العامة  
 بعقل الخاصة خدا می تعالی عذاب نمی کند اکثر قوم را این بعضی از ایشان یعنی اگر بعضی از قوم گناهی کنند  
 بیکم و لا یزدر و از روی دیگر از آنکه عیب نمی کند حتی پدر و المنکر بین ظهور الیهیم تا آنکه به پیشتر عامه  
 نامشروعی را بیان خود که بعضی کرده و هم قادر و علی ان میگوید و حال آنکه ایشان می توانند که انکار کنند  
 و توبه دهند آنرا فلا ینکروه پس الکا نه گفته و تفسیر می آید آنرا فاذا فعلوا ذلك عذب الله العامة و الخاصة  
 پس چون بکنند عامه آنرا یعنی سکوت و ممانعت را عذاب کند خدا می تعالی خاصه را و عامه را خاصه را به جت  
 از نکاب مصیبت عامه را به جت عامه انکاد و منع رواقی شرح السنة ۹۶ و عن عبد الله بن مسعود قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لما وقعت بنو اسرائیل فی المعاصی نهتهم علیا و هم

هر نامی که افغانند بنی اسرائیل و در معرفت با ما و ائمه ایشا را و انشمنان ایشان ما من الاثر و المعروف  
 فلم یستقر ارس با زیاده فجا لیسو هم قی مجالسهم پس نشسته اند و انشمنان آن با ایشان در مجلس با می  
 ایشان و آکلوا دم و شار بوشم و خود با ایشان و نوشیدند با ایشان یعنی نه اهت بنیاد کردند و با هم اختلاط  
 نمودند و آکلوا هم به هم و دهنده از با سبب مناعله و در بعضی نسخ و گفته هم آمده بود و بنامی همزه و این نیز لغتی  
 است و لیکن نافذ است و شایع آکلوا هم است فضرب الله قلوب بعضهم ببعض پس ضرب کرد خدا ایشان را  
 و بهم آسخت و نامی بعضی از ایشان را به بعضی قلعهم علی لسان و اود و عیسی بن مریم پس  
 لعنت کرد بنی اسرائیل را بر زبان و اود و عیسی بن مریم ذالک بما عصوا و کانوا یشتدون آن لعنت  
 کردن بسبب عصیان کردن و تجاوز کردن ایشان و اود و در آخر آیت می فرماید و کانوا لا یفتاهون  
من منکر فعلوه الاینه قال گفت این مستور و فیلان رسول الله سلس بدست است به غیر خدا صلی الله علیه  
 و سلم و کان منکر فعلوه و نگه زده یعنی نگه داشته و نه نشسته از برای اتمام و اظهار بعد فقال پس  
 گفت لا یعنی نجات نمی یابند از عذاب و اللی لغتی دید و بنام اسو گند نهی تا طرو و هم اطرا تا بر پیچید  
 ایشان را بر پیچیدن و بگردد دستهای ایشان را و خم کنند و دو تا کنند یعنی نسخ: کینه و نهی کنند از معاصی و اطرد  
 اصل بعضی نسخی ساختن و مایل گردانیدن است اطرت القوس یعنی در نا گردان آفراده یکسر همزه و خبر خراب  
 و حلقه هم اسم و خبر و بگردد و مایل گرداننده چرخ را و او الترمذی و ابو داود و فی و ابی یسه و در روایت ابی  
 داود این چنین آمده که قال گفت آنحضرت کلا چنین نیست که شما گمان میبرید یعنی نجات یافتن از عذاب  
 یابد است و الله لتلمون یا لعروف و تهنون من المکرر اسو گند نهی از برای کینه به معنای وقت و نهی  
 می کنید از سرگردان شدن علی بنی الطالیم و بیکریزد هر دو و مست فایم را و لتا طوفه علی المسقی اطرا  
 و بر پیچید و دو تا می کنند و از ابروی بر پیچیدنی و لتقص نه علی الحق قصرا و موقوف و محبوب می و اید  
 او را بر حی موقوف داشتن این کارهای کند او لیضون الله بقلوب بعضهم علی بعض یا میزند خدای تعالی  
 و لهای بعضی از شمار ابر بعضی و غلط می کند آنها را بیکدیگر ثم لیلعنهکم كما لعنهکم پس ستر ترا آینه لعنت می کند شما  
 را اچنانکه لعنت کرد بنی اسرائیل را یعنی یکی ازین دو چیز واقع است قطعا یا امر موقوف و نهی منکر کردن  
 یا غلط کردن خدای تعالی و لها را بیکدیگر و لعنت کردن آنها را و عن ابن عباس ان رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم قال زایت لیلته اسری بی و جلا تقوض شفا هم بمقادیر من ناز فرمود دیدم در شب  
 انه بعضی مردان را که برزیده و بشود لهای ایشان بمزاحمه از آتش قلت من هؤلاء گفتم چه کسانی این جماعه یا جبرئیل  
 قال گفت جبرئیل هؤلاء عطاء من امته ایستال خطیان انداز است تو یا مرون الناس بالبر  
 و یقصدون انفسهم امری کردند مردم را به نیکی و فرمود می کردند ذراتی خود را یعنی خود را و عمل نمیکردند و مردم را  
 امری کردند بعل و اوه فی شرح المعنه و البیهقی فی شعب الایمان و فی روایت و در روایت

بهر مقلی از اینجهان آمده که قاتل گشت جبرئیل خطاب من امتك الذین یقرءون باب الامر بالمعروف  
 ما لا یفعلون خطیبان اند از است تو که می گفتید با مردم چیزی که خود نمی کردند و یقرءون کفایه الله ولا یعملون می خوانند  
 کتاب خدا را و عمل نمی کردند بآن \* ۱۱۰ \* وعن حماد بن یاسر قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله  
 وسلم انزلت المائدة من السماء خبزاً و لحماء و فرسناد و شد خوان یعنی بر قوم عیسی علیه السلام از آسمان نان  
 و گوشت و امروا و لا یخونوا و لا یدعوا و اللحد و امر کرده شدند که خیانت نکند و ذبح نکند و نه اندازی  
 در دفنان و او را بخور و ایس خیانت کردند و ذبح نهادند و دفعوا للحد و داشتند برای فردا فمضوا  
 قرد و و خما زیر آیس مسخ گردانید شدند و تبدیل گردانید شدند صدوست ایشان بصورت یوزها و کما  
 رواه الترمذی \* الفصل الثالث \* عن حماد بن الخطاب رضى قال قال رسول الله صلی الله  
 علیه وآله وسلم انه تصیبه امی قی آخر الزمان من ملطافهم بشدا قله بدستی شان اخیست که  
 غیر بد است مراد آخر زمان از ارباب سلطنت و بادشاهان محنتها و بلاهای سخت و درین از مشاهیر  
 مبارک است و استماع باطل که لا یفهمونه الا رجل عرف دین الله نجات نمی یابد از آن بلایا از سلطان که این  
 بلایا از وی میرسد مگر مردی که شایسته وین خدا را بکمال و قیام و استقامت گردید بران فجاها علیه  
 بلسا نه ویند و قلبه پس کارزار کرد و در دین یابردان بلایان و بدست و بدل خود و قلن لك الذي سبقت  
 له السوابق پیش آن مردی است که پیش رسیده است از او را بقیها از سعادت و در دنیا و آخرت و  
 بشادت جز او مشورت و توفیق طاعت و عبادت و قول حق استجانه ان الذین سبقت لهم منا ليجزي  
 اشادات بان است و سابقه بر خصایص فاضله را گویند فلا ترا باقیه است و ازین امر یعنی سبقت کرده و  
 پیشی گرفته است بر مردم درین کار و در جل عرف دین الله فصلی به فردی دیگر که وی نیز شناخت  
 وین خدا را اما یکدیگر کمتر از اول پس تصدیق کرد بدین و راست دانست آنرا یعنی جاود کرد و زبان  
 و دل نه بدست بتزینه مقابله چون تصدیق کرد ولی است و زبان ترجمان است تعبیر ازین و به تصدیق  
 کرد و در جل عرف دین الله فسکت علیه و مردی دیگر که شایسته وین خدا را فی الجمله پس خاموشی  
 گردید بران و جناد کار دیگر بدل پس از آن بیان حال و صفت این مرد کرد و فرمود فان ارای من  
 یفعل الخیر احبه علیه پس اگر می بیند این فردی را که کارهای نیک می کند دوست میدارد و او را از اخبار این  
 فان رای من یفعل الباطل ابغضه علیه و اگر می بیند کسی را که عمل بغیر حق میکند دشمن میدارد و او را از اخبار این  
 قلن لك ینجو علی ابطا نه کلاه پس آن فرد نجاست میباید بنا بر پوشیده و استن و می محبت خیر و بغض  
 باطل را همه پس این امر سه قسم از مردان عارف و شایسته بدین اند و مرتبه متفاوت اول سابق و ثانی  
 معتبره و ثالث غالم چنانکه در کرمه فمهم ظالم لنفسه و منهم مقصد و منهم سابق بالخیرات آمده است  
 راهیست زیادت تقصیر ظالم خواند و ثانی را مبنای او و اول را سابق و درین از بر گردید ثانی در گانه چنانکه

و علم نعمتان مغبون فیها کثیر من الناس و نعمت اند که زبان زده اند و دان دو نعمت کتاب الرقاق  
 بسیاری از مردم که قدر آنها را نمی شناسند و مفت از دست میدهند و در معالجه آنها از نفس فریب بخورند  
 چنانکه در معالجه بیج و شر اکسنی فریب بخورند و متاع دامت از دست میدهند و زبان زده می شود آن دو  
 نعمت که امام است الصحة و الفراغ صحت بدن از امراض و خلوص وقت از شواغل و مشغولات قدر این دو  
 نعمت را نمی شناسند و کاری نمی کنند و فرصت را غنیمت نمی شمارند آن زمان که بیمار نبوده و متوسل و قوی و  
 مرخص است اختیار گرفتار آیند قدر آنها را بدانند چنانکه گفته اند که المصلحة اذا فقدت عرفت و اوله البخاری ۲۰ و عن  
 المستورد بن شداد صحاب است ما کن معرود و وقت وفات آنحضرت خردید و ولیکی بسمع ذاد و قال سمعت  
 رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم يقول و الله ما الدنيا فی الاخرة فرود بخار سوگند نیست دنیا در جنب آخرت  
 الا مثل ماء جعل احدکم اصبغه فی الیم ثم ماذا انجزمی اند از دیکه از شما انگشت خود را در دریا قلیظ نظر هم  
 قیروج پس باید که ببندید باز می گردد یعنی چه قدر از آب بادی می آید از دریا چیزی نمی آید بخار غریبی  
 یا قطره این مقدار است دنیا در کثرت و خوارت نسبت با آخرت و این نیز تمثیل است از برای تبیین  
 مردم و الا معنای دایما غیر متناهی نسبتی نبود قطره که از دریا بر آید بنا بر دو تفاوت و تفاوتی بدیاد دارد  
 و دنیا با آخرت این قدر نمی نهد در ذوات مسلم ۳۰ و عن جابر بن رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم  
 من بجلد اسك ميت که نسبت آنحضرت نیز غایب بود و کوش یابی گوش مرده سب ازین روکندن کوش غالباً مرده نموده  
 بود و از گندیدن گوشهای او جدا شده و در غایت بود و الا بریده شدن گوش یابی گوش بودن به جهت زحمت چند آن  
 دخل در مقصود ندارد و بار دیگر با عباد قبح نیست و تفاوت صوتی قال گفت آنحضرت از برای اظهار تفاوت  
 شئی به او ایکم یحیی ان هل الله و در هم که ام یکی از شما دوست می دارد که این بر غایت صیت مراد و باشد  
 بدل بکرم یعنی کسی از شما هست که این را بیک در هم بخرد فقالتوا پس گفتند صحابه ما لمحب ان لنا هل ا  
 بشی دوست نمی داریم ما که باشد ما را این بر غایت چیزی یعنی این را هیچ مبتخریم و در هم بهر باشد قال گفت  
 آنحضرت فوالله للدينيا اهون علي الله من هل اعلیکم پس گفتند انما نأید دنیا خود تراست نزد خدا ایتعالی  
 ازین بر غایت و شمار و اه محکم ۴۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم  
 الدين ايسر من الدنيا بما يذون ان است مرسلان که محبت و شدت نمی بیند و دان یا تنگ است  
 قضای دنیا و سکونت در آن بر روی و همیشه می خواهد که از دینی بر آید و در قضای ملکوت جولان کند و جنة  
 الکافر و بمنزله بهشت است هر کافر را که به لذات و شهوات دنیوی مشغول است و نمی خواهد از دینی که  
 بر آید و بعضی گویند مراد آنست که دنیا هیچ زدن است مومن را به نسبت آنچه آورده کرده شده است برای  
 او از ثواب و در آخرت و هیچ بهشت است هر کافر را در جنب آنچه ساخته کرده شده است برای او از عذاب  
 یعنی مومن هر چند در دنیا ناز و نعمت بیند و نوز کم است و در آخرت بهتر ازین خواهد یافت و کافر هر چند محنت

[illegible]



و اگر در ملک و می باشد و دستش آن مقیم و گرفتار نباشد نه موم بود آن اعطی رضی صفت بابا المرقانی  
 و نشان عیون و بیست زر و جامه این است که اگر داده شود و زر و جامه خست و زگر و و آن لم و عطا شد و اگر داده  
 نشود و نداشت و کرد یعنی همیشه طبع و می در مال موم و حرص و می و جمع آنست اگر بدین راضی گردد و اگر  
 ندانند راضی باشد کذا قال الطینی و ممکن است که مراد از آن داده شدن حق تعالی و رضا و تحفظ از وی باشد  
 باز کرده و عطا می کند و میزاید تعش و انتکس هلاک باد و کونسا باد و ذلیل و خوار باد و این چنین کس و اذا شک و چون  
 ظاهر خلیل و شود و میانی او فلا انتکس پس اگر آرد و ده شده و بیاد جاد از وی نقش خاد از پای بر آوردن  
 انتکس کذا الک یعنی چون بشنود و محبت گرفتار آید هیچ کس ندانند و دوست او کند و چون خاد از پای  
 بر آوردن اولی مرتبه اعانت و انداد است نفی کرد آن را پس باقی آن بطریق اولی منفی و معفو خواهد بود و آنکه  
 مادمحل این کلام بر دو ظاهر گرفته است بجهت شراح و فیم و الا اگر محل بر اخبار از قیج حال اعانت و شناخت  
 و محبت و حسادت ایشان و در دنیا و آخرت گفته نیز ظاهر است که لا محقق و چون بیان کرد و قیج خاد گرفتار آن  
 دنیا و حرص و طمع را خواست که در وقت نال آن ذکر طالبان دین و تارکان دنیا نیز کند که بجهاد و در این خدا عزوجل  
 نوزده در دنیا و زیست آن مشغول اند و در چشم اهل دنیا ظاهر بر سران خود می نمایند پس فرمود طوبی لعبد اخل بعینان  
 فرسلفی سمیل الله خوش و خوشی با او میزد و را که گرفته ایشان و است جاو است خود را از برای خاد و در را خدا  
 اشعت را سه ز ویده و خوشی است مرفعی مغفوره قلبه سازد که داده شده است باهای او آن کان فی  
 البحر است کان فی البحر است اگر باشد در باستانی لشکر یعنی او داده و معفو شد که او می باشد و در  
 باستانی کامل و در آن کان فی الحیاقة کان فی الحیاقة و اگر باشد و سابق می که او داده و سابق باشد  
 و سابق و در مخرج و جیشتر مقابل بقدر یعنی وی تابع و فرمان برده از فرمانان است هر چه بخواهند می کند و هر جا  
 که داده می باشد و نگیری و استیاده او آن استاقین لم یوفون له اگر طلب و در آمدن بر مردم که داده آید  
 و در مجلس ایشان به نشسته اذن کرده نمی شود و او او می که او اندرون و در آید و آن شفع لم یشفع  
 و اگر شفاعت کند و در حق کسی و در آنجا است که گناه او را قبول کرده نشود و شفاعت وی از جهت  
 خود و بن قدر بودن وی و چشم مردم ز راه البخاری ۸۹ و عن ابی سعید الخدری ان رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم قال ان مما احاط علیکم من بعدی بر ربی که از این بجز آنکه میترسم  
 بر شما از حالت خود از علم ما بفتح علیکم من ذمرة المذنب و زیستما چیزی نیست که گشته و ده می شود بر  
 شما از نازکی و خوبی و بیاد و نیست و می بقا لدرجی پس گفت مردی یارب رسول الله افریاتی الشیء کبیرا  
 آیمای آرد و بزرگوار یعنی قبول غنیمت و انوال خبر است پس چون وسیله و سمیت نیز و ترک شفاعت کرده و  
 ففکت پس سکوت کرد آنحضرت حتی ظهنا انه یبزل علیه تا آنکه گمان بردیم که دخی فرود آورده و در شود  
 بر وی قال گفت ای سید که وادی این حدیث است فیما بیننا و بینکم ما لید آنحضرت از

زوی مبارک خود غرق در آید که بیداری شد نزد دل و فی در حصا بضم را و فتح حار مهمل کتاب الوقای  
 وضاد محرمه و در اصل حرقی است که درین تپ آید و قال این الحائل و فرمود کجا است آن مرد  
 سوال گفته و کانه حملا و گویا که آنحضرت مسود آن سایل را درین سوال فقال پس فرمود  
 انه لا یاتی الشیء بالشرب و سنی که شان ایست که نمی آید و خبر شد را یعنی ذوق اگر چه بسیار باشد  
 از جمله خیر است و شر عارض نمیشود مگر بعد از شستن غل و اصراحت و تجاوز از حد اعتدال مثل ریح که نمیرود و باید  
 مگر آنکه خیر است و در حد ذات خود و هلاک و ضرر از جهت افراط و واکل است چنانکه بیان کرد و بقول خود  
 و ان مصا یبیت الربیع ما یقتل حیطا و بدوستی از جنس آنچه می در یابد بهار از گیاه خیزی است که می کند  
 و اب را از روی هلاک و جبرط جای صمد و فتنه بین هلاک شدن و اب به بسیار چریدن و جهت خونی چرا دم کردن شکم  
 و فی الصراح جبرط با تحریک شکم بر آمدن سوز را از خوردن و در بعضی روایات خبر می آید بخار عجز یعنی  
 اضطراب و جبرط دست و پایی زدن مستور و در خوردن و ذابیت اول اصح و اقرب واسب است او یلم  
 باز و یک می کرد و هلاک یعنی اگر نمیرد و هلاک نشود و نزدیک می رسد و هلاک الهام فرود آمدن و نزدیک شدن  
 چنانچه الهام شب و الهام بطلع الاکلة الشخص و گر دانه که خورد و خضر است بفتح خا کسر ضا و گیاه سبز و دانه  
 انا و دانه آن باین صفت که اکملت حتی امتدت بحاصر قاهها خود دانه آنکه کشیده گشت به جهت نفع کردن شکم هر دو  
 نمی گاه او استقبلت عین الشمس پیش آمد و روی آورد و چشمه آفتاب را یعنی متقابل آفتاب است و  
 و این عادت دانه است که چون از بدنه می شکست نفع کند و آفتاب بایستد و چون گرم شود شکم نرم  
 گردد و آنچه درون شکم است بیرون آنکه چنانکه فرمود و فططت و بابت پس بیرون آنکه آنچه در شکم  
 است نرم و در قیق دیول کرد و یعنی خلاص شد از امتفاح و مبط پس آنکه شمر و گاد فیل که نرم بر آید  
 قلم عادت فاکلت ستر باز گشت چراگاه پس بخورد و یعنی می خورد و بدنه می کند و بیرون می آنکه و باز  
 می خورد و این تمثیل حال کسی است که در بعضی اوقات افراط میکند و از حد تجاوز مینماید و بر هلاک مشرف  
 میگردد و از جهت عاید شهوت و شره که مرکز است در طبیعت آدمی زاده لیکن زود و از آن رجوع می کند و دایم  
 بر معصیت نمی ایستد و بر و شنائی آفتاب هدایت دوی آوده توبه و خداست می آوده و به تطهیر و تزکیه علاج  
 نفس خود می کند و قسم اول که گشت مایه قتل حیطا اشارت است حال آنکه در معصیت و شهوت  
 اصرار نمود و هلاک گشت و توفیق توبه و رجوع و استغفار نیافت و قیاس این دو قسم  
 مذکور قسم دیگر نیز معادیم کرد و که یکی باشد که اصلا دست به معصیت نزود و گرفتار شهوت نفس نه گشت  
 و دانه را نه از اول عالم است و ثانی مقصود و ثالث سابق یکی اصلا دست بدنی نیالود و دیگری آلود ولی  
 بشتن یکی دیگر هم آلوده از دنیا گرفت توفیق با الله من ذلک پس اشارت کرد و بتفاوت احوال آدمیان  
 و در تحت مال و صرت آن و فرمود و ان هل المال خضر و غلوه و به دینی این مال دنیا سزد و دانه

و تازه و نرم و رنگین است که بیدار و چشم ز بیاغید و شیرین و لذت بخش طعم است که کردن کتاب الرقاق  
آن در دوان لذت افزاید و روانیست خضر و جلوه ای تابا عباد لفظ مال و بنا با عباد و بیاض من اخلاصه بحقه  
و وضعه فی حقه فاعلم المعون له و پس کسی که بکیر مال را بجز آن و بنده آنرا و حق وی پس بجای یاری و بنده  
است آجال و من اخلاصه بحقه و کسی که بگیرد او را بجز حق وی کان کالمالی یا کل ولا یشیع می باشد هم جو کسی که  
بخود و بپسری کرد و می شود شهید علیه يوم القيمة می باشد و بی یا مال وی گواید بر بنده و بی دوز قیامت  
متفق علیه ۹۹ و عن عمرو بن عوف قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فوالله لا الذنور  
اخشی علیکم گفت عمر بن الخطاب که صحابی البعادی است حاضر شد بداد او ساکن شد بدیده گفت آنحضرت باصحاب  
نزد او بگو که قدر زانی تریم بر شما و لکن اخشی علیکم ان تبسط علیکم اللذایم و لکن بیشترم بر شما که فرائح کرده اند  
شود بر شما و بنا که احاطه علی من کان قبلکم چنانکه فرائح کرده شد و بنا بر آن گناهی که پیش از شما بوده اند فتنه فتنوها  
که ادا فیوها پس از غبت کنید شما را در دنیا چنانکه در غبت کرده اند و بی آنکس که پیش از شما بوده اند  
و تمامیکم که اهلکته و اهلک کند و بنا که اچنانکه هلاک کرده ایشان را و بسبب ترس از بسبب دنیا  
که موجب رغبت و هلاکت گرد و یا که فساد جری و دلیج جمع و اوجار او نیست که موجب هلاکت در آخرت  
است یا وقوع او را نزاع و خلافت که بجز بر تان کشد متفق علیه ۱۰۰ و عن ابی هریرة ان رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم قال اللهم اجعل رزق آل محمد اقوی باعه و یزید لکم و ان یزدن آل محمد  
قوت بتم قات و سکون و اوقی و اویة کفها خاد و دانی جائی تو که کفایت آباء متعلق بطایفه بد آنکه قوت آنچه  
از گاه او و بدن و اقامه بدن پوی بود از طعام و شراب و بعضی گفته اند آنچه سده ششمی کند و القایات نماید از رزق  
و کفایت آنچه باز داد و از سواد و بی نیاز کرد و اندازان کرد و انی القایات خوش او تنی الصراح کفایت و لطف  
اند از او مانده و روز گذارد و بعضی کفایت و بقوت فتنه کرد و بر زمین نقد کرده و انی القایات نشان مسکری و انی القایات  
که روز و باید و آنست که کفایت مختلف می گرد و بنا خلافت انی القایات ص او از عان و او از ملن بکنی آنست که کفایت  
بتفصیل طعام بگرد چنانکه دوسه روز و زیاده بر آن گزینند و او اندک اندک بگرد و او اندک می آید که روزی  
و دسده بار خور و دو یکی عینا لیمه می آید و کثیر و دیگر می عیان اند و او در زمان قحط و عسرت و حال ضعف  
و عسرت اندک و چتری کفایت کند و دسده قوت زیاده بر آن بگذرد پس حقه او کفایت بهمنیو طنباشد و محمود  
آن بود که بدان قوت بر غایت شود از حرکات و ادبی قوت نگردد و درین حدیث تعبیه و ادب و آنست هر امشب را یا که  
و دسده زیاده است و آنست که در قوت او کفایت کفایت کند و از حد اعتدال تجاوز نه نماید و گفته اند که  
کفایت افضل از شکر از فقر و غنا و اگر کثرت مال و غنا سبب طمغان و از کثرت مال و دسده با غنا و زیاده  
بخرات و سبب طمغان شود آن قویست و دیگر است و فرا و مال تمام است و تا با غنا چنانکه معنی اصل آل آنست  
و اگر اهل و عیال فرا و اندک و از غیر ایشان بدالت و قیاسش ثابت کرد و ۱۰۱ و عن حمید الله

بن عمر و قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قد افلح من اسلم تخشع راسه في ربه كتاب الرقاق  
 و ظفر بمتموه و يا من کسی که بسمان شد یا سیم که و قضا و قدر الهی را و رزق کما فاد رزق داد و شد او را بر  
 انداز و قطع الله ما افاده و فاع کزدانید و را خدا می بخشد که داده است او را و رزق و راضی  
 که داند به قسمت رواه مسلم ۱۰۱۲ و عن ابی هریرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 يقول العبد مالي مالي ی گوید بنده مال من مال من یعنی انچه را می کند یا کسبت مال و نگیزی کند به نسبت آن  
 و خانی کند و در آن مال من مال من ثلاث زبر که آنچ مراد است از مال و بی سه چرا حجت ما اکل فی فانی  
 طعمای که خود به پیش بری گردانید آنرا اولیس قابل یابا که بر شید و کند گردانید آنرا او اعطی فاقطنی  
 یا بخشش کرد بکشتی پس جمع کرد و ذخیره ها در ای خود ذخیره ها اشارت کرد و در نیامد که جمع مالی و در حقیقت آنست  
 که بخشند و تصدیق کنند بر قرائنا ذخیره کرد و ثواب آن برای روز حاجت و در قیامت و ما و ی ذلک فهو  
 ذاهب و غیر چه غیر از این است و رفته است از دست وی و تار که للذین و گذاردند است آنرا  
 برای مردم رواه مسلم ۱۰۱۳ و عن انس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يتبع الیه ثلاثه  
 دوی غیر و است داد میرسد بوی و تغلق میبکرو و میباید دوی به جز فیمو باج ایشان پس باز میگردد و جز و بیفتی  
 معه و احد و نانی ایامه بادی یک چیز بتبعه اهله و صاله و عمله در پی میرود و او الهی او مال او کرداد او قیوم جمع اهله  
 و صاله پس باز میگردد و اهل مال وی و بیفتی عمله و بانی میماند همراه وی و میرود بادی که دار او استحق علیه و ما و عن  
 جابر بن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم انکم مال و ارثه احب الیه من ماله کنت ان نخرت یا حی  
 که تمام یکی از شما است که مال و ارث وی محبوب تر است نزد وی از مال خود یعنی کست که دوست دارد که او را  
 مال باشد و و ارث او را مال یا نخر قبایلو گفتند صحابه یا رسول الله یا ما احب الیه من ماله احب الیه من ماله و ارثه  
 نیست از این هیچ یکی نمی آید برون مال تر خود پس داد و دست تر است از برون مال مردارش را قال  
 فلان ماله کنت ان نخرت بدمی پس مال وی که نفع می کند او را احب قلتم حزی است که پیش فرستاده  
 اینست آنرا تصدیق کرده است بر قرائ و مال و ارثه ما علو و مالی و ارثه است آنچ پس که از امته  
 است پس اگر دوست میداد که او را مال باشد باید که تصدیق کند و پیش فرستد و پس بگذارد و چون  
 پیش نمی فرستد و پس می کند او را معلوم می گردد که مال و ارث داد و دست تر میاید از مال خود و آنرا آنست  
 که غل می کند و حق ادائیگی نماید و اگر بند از تصدیق و وصیت برای فقرای که اکثرش ثلث است برای و ربه  
 بگذارد او افضل است چنانکه در حدیث آمده است اگر از زبان خود و یا تو بگوید که اری بهتر است که بگوید ائی  
 پیش مردم دست فراز کند و رواه البخاری ۱۰۱۵ و عن مطرف بن یحیى عن یحیى بن یزید عن یحیى بن یزید عن یحیى بن یزید  
 تابعی است و یکی از اعلام است است و ذکر کرده است او را این سید و طبقه ثانی از اهل بعثه و گفت  
 که فقه بود و اهل فضل و ورع و ادب و و ارث می کند از پدرش که حیدر است پس از شجر پاکتر است و ظاهر آنکه

بنده و از اهل بیت خود و عثمان بن عفان بن ابی العباس رضی الله عنهما و روایتی کند الهی قیام و کتاب الرقاق  
 و ثابت و حسن و غیر ایشان عن الهیه قال اتینا النبی صلی الله علیه و آله وسلم و ما یثبت من کذا  
 طرف از پیوند خود که گفت الله عز و جل آنحضرت و هو یقرأ و در آن حال که آنحضرت می فرماید انما یثبتکم الکتاب  
و انما یثبت شمارا از اندیشه آخرت نماز آخرت مال قال گفت آنحضرت و در میان نگار میقول این آدم  
مالی مال می گوید آدمی را از مال من مال من قال گفت آنحضرت و در دو انگار این قول و هل ملک لک یا ابن آدم  
ای لایا ملک فاما ذیت آیا هست ترا ای آدمی را از دفع و نصیب از مال من که آنحضرت می گوید از طعام پس پسری کردی  
او لیست فالبیعه یا بر شیمی از جامی پس کف ساختی او قصه وقت فاصیبت یا تصدق کردی بر فقرا پس که و ابیدی  
و ای که استی بر ای آخرت رواه مسلم ۱۶۱ و عن ابی هریرة قال قال رسول الله صلی الله علیه  
و آله وسلم لیسر الغنی عن كثرة الغرض نیست تو اگر می خواهی از بسیاری مال و سماع و یاد می و در حق  
بر تر یک سماع و یاد از نعم و در آن و به سكون چه نعمه رواست ای کجا حرکت است که شامل جنس و نعمه انبیاء  
ولکن الغنی عن الغنی و لیکن تو اگر می خواهی نفس است فاصیبت و بی نیازی و عاوی است و  
نفس از سوال و در یک جرم در طلب نفس هر که اول متعلق است به جمع مال و در هر نفس است بر طلب  
را با دست غیر و بخواج است اگر به مال و از او بهر که قانع و راضی است بقوت و کفایت و و رواست ان  
جرم و طلب را بدست نمی است اگر به مال ندارد و چنانکه گفته اند تو اگر می خواهی مال است به مال بر دگی بهقول است  
و بهی گفتم این که مراد منی نفس حصول کلمات علی و الهی است که نفس را طمطم انسانی بی آن مخلوق  
دیگر نبود یعنی تحت و دولت و تو اگر می خواهی مال است به مال نیست و تو اگر می خواهی مال است به مال  
که مال مالست گوید است بعد از آن افعال متفق علیه ۲۷ الفصل الثانی عن ابی هریرة قال  
قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم من یأخذ بمعنی هؤلاء الکلمات لیست که یا بوز و زیاده و بگذارد  
من این کلمات را که بعد از این می گویم فیهمل بین او یعلم من یعمل بهن و بعد از یاد گرفتن بکارند و  
آن را یا بوز و کسی را که بکارند و آن را از بین طمطم می کرد که عالم در حد ذات فاضل و شریف  
است اگر عمل کرد بد آن فهو المرد و اگر نه تعلم دیگران و بد است ایشان نیز توانی یا بد و نیز بتاوم  
ی کرد که امر مرد و از عالم غیر عامل و دست است چون آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم از صفایه  
برسد که لیست که یاد بگردان من این کلمات را و در یاد گرفتن ترغیب نمود ابو هریرة و میگوید قلت ایما کتم من  
یا مدیکرم یا رسول الله فاحمل بید فی فعل خمس پس گرفت آنحضرت و دست مرا پس شهادت کرد و پنج  
چیز را چنانکه عادت است که دست خود را با دست کسی را که بوی نصیحت می کند بگیرد و به شهادت فقال ایس گفت آنحضرت  
در میان این کلمات اتق العیاد اول کلمات این است که بر دوز کن محارم را یعنی بجزا را که حرام ساج است  
شارع تکن اعبد الناس اگر بر دوز کن محارم را باشی نوعی عبادت کند و نیز بر دوزم اشارت است بآنکه اصل



است در کبابنا بین از کوفین کیمرا الحج والیاوت و گویند که وی رجم کرد و بوزنهار اذر کتاب الرقاق  
 به ابلت و ادایت می کند که قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لو جلد و هو یعظه  
 گفت آنحضرت مردی را در آن حال که آنحضرت پندی کرد آن مرد را اغتقم خمس قبل غنیمت  
 شمار پنج جز را پیش از پنج جز غنیمت و اصل مالی که از جنات کافران بدست افتد و به معنی یافتن مقصود  
 بی مشقت نیز آید و اتمام غنیمت شمرده شود شبا بك قبل هر يك غنیمت شمار چنانی را پیش از پیری  
و بهر مفتح بود و پیری سخت و بکسر را بهر و صحتك قبل صدك و غنیمت شمارند و سنی را پیش از پیری که  
تند سنی نعمتی عظیم است بعد از ایمان و سقم الفتح بین وفات و نعم و سکون نیز آید و غناك قبل فقرك  
و غنیمت شمار نوکری را پیش از فقر و غناك قبل شغلک و غنیمت شمار فراغ وقت را از شواغل و  
مشغولات پیش از مشغول شدن و متلاکشتن به آن و حیاتك قبل موتك و غنیمت شمار زندگانی را پیش  
از موت یعنی پیری و پیری و فقر و شغل و موت آمدنی و رسیدنی اند تا رسیده اند وقت را غنیمت  
دان رواه الترمذی مرسله \* و عن ابی هریرة عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ما  
یمتظر احدکم الا غنی مطغیا انتظار نمی برد و نمی خواهد یکی از شما مگر نوکری را که طاغی و عاصی گرداند و از خدا  
امر نمی بردن اندانده است او فقرا معنی با انتظار نمی برد مگر فقرتی را که فراموش گردانده است طاعت  
حق را بگر فکاری و کمر سستی و برهنگی و تردد کفایت و غلب قوت او و ضامه فساد ایا پیاور که تباها گردانیده  
است بدن را از جهت سختی آن یا بدین راه جهت گسل که عارض می گردد و بسبب آن او و ما مقصد ایا پیری  
سخت را که خرف و بی عقل گردانده است هر دو را و افتاده معنی نکام بکذب نیز آمده و وقوع در کذب لازم  
از خرافت است فی المصراع فذ یضربین دروغ و سست را می از پیری افتاد و دروغ گفتن و خرف شدن  
او موقتا میهنز ایا مرگ را که زود و ناگهانی آید و هلاک کننده است که فرصت توبه و قدرت بران مانده فی المصراع  
اجما زخمة را کشتن چهره اسب سخت دوزخ او والد جال یا انتظار نمی برد مگر و جال را که در آخر زمان بیاید  
و از راه بر دوفته گردد فالد جال شر غایب یمتظر پس و جال بد غایی است که انتظار برده میشود و از او  
حاضر گردد و در آخر زمان او الساعة یا انتظار نمی برد مگر قیامت را و الساعة ادهی و امر و قیامت سخت  
ترین حوادث و ناخ ترین آفات است حاصل معنی حدیث آنکه میفرماید که آدمی که فرصت و فراغ را غنیمت نمی  
شمارد گویا حق آفات را در گذارد و اوقات را انتظار می برد یعنی در حالت فقر که آبش و سلامت حال را غنیمت  
نمیداند و بر فقر میبزمی کند مگر غنا بنخواهد که طغیان آورد و از راه بر دویم چنین در حالت غنا که شکر نمیگوید  
و نسبت خدا را نمی شناسد و عبادت حق نمی کند مگر فقر بنخواهد که از همه عبادات و نجات فراموشی آرد و  
هم چنین است سنی قراین رواه الترمذی و المنائی \* و عنه ان رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم قال الا ان الدنیا ملعونة ملعون ما فیها الا ما شبه بدینی که دنیا اندوده شده است

از دوزخ و رحمت رانده شد است هر چیزی که در دنیا هست الا ذکر الله و مبادی و الآله کتاب البر قاتی  
 مگر ذکر خدا و چیزی که دوست میدارد وی تعالی آن جز از طاعت و قربات یا چیزی که قریب و  
 مشابه است آن جز ذکر را از ذکر انبیا و اولیاء و صلوات اعلال خداوندی که نافع است ذکر را و از  
 لوازم و منتهیات دوست از اتباع او امر و نواهی الهی عزاسمه و اولاد و اول از دلی است بر معنی  
 محبت و بر و به ثانی از دلی به معنی قرب و بر و به ثالث از موالاست بر معنی تبعیت و این بر تندی است  
 که مراد ذکر ذکر اسم الهی باشد عزاسمه چنانکه متبادر است اما اگر مراد به آن هر عمل خیر بود که  
 به نسبت قرب و توبه کننده پس طاعت و عبادات به این معنی همه داخل ذکر باشند و مراد بآله اسباب  
 و آلات باید دانست که تنویری امر ذکر و همین بر اثر از کثافت میشت و ضروریات دیگر و ذکر قول وی که فرمود  
 و عالم او متعلم از باب تخصیص بعد از تعمیم باشد دیگر آنکه قول وی الا ذکر الله و عالم او متعلم بر نصب  
 و رفع هر دو رایت است اگر چه بر وفق قاعده بر نصب ظاهر است و در آخر او شرح بیان کرده ایم و در تندی  
 نصب با ذکر نیز رایت است رواه الترمذی و ابن ماجه ۷۸ و عن سهل بن سعد قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم لو كانت الدنيا تعدل عند الله جناح بعوضة ما سقى كافرًا منها شربة  
 نمی نوشانید هیچ کافری را از دنیا یک آب خودونی و در نسخ مصابح شریعه ماه نیر آمد رواه احمد و الترمذی و ابن  
 ماجه ۸۹ و عن ابن مسعود قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا تتخذوا الضیعة تنزعوها  
 فی الدنیا نیکم بد ضیعت را ناسب و نجت در دنیا نیکو دو ضیعت بفتح صاد و ضکون باصاعت و نجات  
 و بعضی تفسیر کرده اند آنرا به ساقین و فرعه و تریه زیرا که در آن خاذا آن حرص بر طلب زیادت پیدا شود و رواه  
 الترمذی و البیهقی فی شعب الایمان و این دو حی کسی است که تلمس باسباب ادر مانع از شود  
 مسبب آید از ادای حقوق باز دارد اگر نه این چنین بود و مستثنی بود و این هر دو معنی را کریمه رجال لا تلهیهم  
 تجارة ولا بیع عن ذکر الله مختل است مردانی که باز نمیدار و ایشان را تجارت و بیع از ذکر خدا یعنی بی  
 و تجارتی ندانند تا مانع آید یا بدو آن از ذکر باز نمیدار و این معنی آخر را قول وی سبحانه تعالی و اقام  
 الصلوة و ایتاء الزکوة مناسب تری آمده بیت کرم مال و جاء است و زرع و تجارت است و چون دل با خدا  
 بست فارغ شنی فافهم ۹۹ و عن ابی موسی قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 من احب دنیاة اضر بها آخرته کسی که دوست می دارد دنیا می خورد از این می رسد آخرت خود را  
 و من احب آخرته اضر به دنیاة و کسی که دوست میدارد آخرت خود را از این میسراند دنیا می خورد زیرا که  
 چون یکی دنیا را دوست دارد بسیار کند ذکر او و منهک و متوغل گردد و در تحصیل او پس از برای  
 اشتغال بگذارد آخرت کی متفرغ گردد و هم چنین حکم فائز و اما بیهقی علی ما یقنی پس چون دوستی دنیا



و آخرت بیکدیگر جمع نمی کرد و برگزیده و اختیار کننده برز را که باقی است یعنی آخرت بر جزئی که کتاب الرقاق  
 قائل است که آن دنیا است رواه احمد و البیهقی فی شعب الایمان و عن ابی هریرة عن النبی صلی الله  
 علیه و آله وسلم قال لعن عبد الله نیارو لعن عبد الله و هم لعنت کرده شده است یا لعنت کرده شده  
 بادند و دنیا و بنده و در هم یعنی هر که گرفتار محبت اینها است و بسبب آن از بندگی خدا دور افتاده و لعن  
 و اذن و دور کردن از نیکی و رحمت است رواه الترمذی و آق و عن کعب بن مالک عن ابیه این چنین  
 است و در نسخ مشکلات و صواب آنست که عن ابیه نباشد زیرا که پدر کعب که مالک است بشرکت  
 اسلام مشرک نشده است و در جامع ترمذی این چنین آمده عن ابن کعب بن مالک عن ابیه و در بعضی نسخ  
 مشکوٰۃ نیز این چنین واقع شده پس این حدیث از کعب بن مالک باشد و کعب بن مالک صحابی مشهور است  
 یکی از ان مدنی که غارت کرد از غزوہ تبوک و مراد از سیران اند عید الله و عید الله حسن که روایت میکنند  
 از وی قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ما ذیجان جاییان از غلافی فغنم بافسد لها  
 نیست و در گت گرانیه که فرستاده شده اند و در کوسه ان بیا کنند و در کوسه از امن حوض المروۃ علی النہال و  
 الشرف الی یمنه از آمدن و بیا کرد آمد و مر وین او را رواه الترمذی و ابی الدرداء و عن عیاض بن یحیی  
 خاتم محمد و تشدید موصی اولی صلی است طیف بنی زهر اسلام آورد پیش از دخول آنحضرت و انوار قم را  
 مذاب کرده شده از جهت اسلام و جبر کرد و حاضر شده و را و مشاهده می که بعد از دست مرتد نکو و دنیا که دارد  
 بروی علی بن ابی طالب رض عن رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال ما انفق مؤمنان لدقة  
 الا اجر فیها گفت آنحضرت خرج کرد و هیچ سلالی از تیج خرجی در مصارف نیست خود گم آنکه اجر و ثواب  
 داد و شود و ان لا نفقته فی هذا التراب مگر خرج او در بین خاک یعنی بنا کردن خانه که در وی اجری و ثوابی نبود  
 و این در غیر صورت ضرورت و احتیاج و بنای بقاع نیز خواهد بود و الا بنای خانه او از ضروریات است اگر  
 بر قدر و احتیاج باشد هم چنین بنای بقاع از مصالح در مطا و مانند آن که بنا آن شخص و مستحب است رواه  
 الترمذی و ابن ماجه و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم النفقة کلها  
 فی سبیل الله الا البناء خرج کردن همه در راه است یعنی ثوابی دارد اگر به نیت قرب کند  
 مگر خرج کردن و در بنای حمارات فلا خیر فیہ پس نیست نیکی و ثواب در وی و رواه الترمذی و قال هذا  
 حدیث غریب و عید الله ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم خرج یوما و نحن معه و هم از انس  
 است که آنحضرت بیرون آمد روی و با جماع اصحاب بادی و دیم فزای قبة مشرفة پس دید آن  
 حضرت قبة بلند که یکی از انصار بنا کرده بود و قبة یعنی خانه او را گویند و فی الصراح قبة بنا کرده و در خیمه  
 نیز اطلاق یابد فقال انس گفت آنحضرت بطریق انکار و تحقیر میا هند و چه جز است این قبة یعنی او را که بنا  
 کرده است قالوا هذه لقن رجل من الانصار گفتند عجب این قبة مرفلا نیکی است که مروی از انصار است

فدکت و حملها فی نفسه پس خاموش ماند آنحضرت و خبری نگفت و لیکن برداشت کتاب الرقاق و پوشید این حکایت را از طریق کراهت و غضب در باطن خود حتی لیما جاء صاحبها آنکه چون آمد صاحب قبه فسلم علیه فی الناس پس سلام گفت بر آنحضرت و مردم قاهره عرض هتد پس روی کرد اید آنحضرت از روی صبح ذلك مزارا کرد آنحضرت این فعل را چند بار یعنی آن مرد سلام می کرد و آنحضرت روی می کرد اید از روی و جواب سلام می داد حتی هرف الرجل القضب فیه و الا عراض عنه تا آنکه شناخت آن مرد خشم داد و آنحضرت روی مبادک کرد و ایندن از روی فشکی ذلك الی اصحابه پس شکایت کرد آنرا و آنرا از اصحاب آنحضرت که مختص بودند بمصاحبت و می است وی و قال والله الی لا نکر رسول الله و گفت آن مرد بخداسه گدس با آشنای بنیم نوح و چه غیر خدا اصنافی الله علیه و آله و سلم یعنی از خشم و کراهت می بنیم از حضرت وی که هرگز نپذیرد و بودم سبب چیست و چه قصه است قالوا یخرج قرای قبته گنند قومه آن است که بیرون آمد آنحضرت و دید قبه را و دیگر و پنداشت آنرا فرجع الرجل الی قبته پس برگشت آنرا و مسوی قبه و دهندها حتی سواها بالارض پس ویران کرد قبه را تا آنکه بر او ساخت آنرا بر زمین فخرج رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ذات یوم فطمیرها پس بیرون آمد آنحضرت و روی پس پذیرد آن قبه قال گفت ما فعلت القبة چه شد آن قبه قالوا اشکی الیها صاحبها عراضه هتد گفتند صحابه شکایت کرد و مسوی صاحب قبه روی کرد و ایندن ترا از روی و پرسید که سبب آن چیست فاحمیرنا پس خبر دادیم او را به حقیقت حال فهدمها پس ویران کرد وی آن قبه را فقال پس گفت آنحضرت و سبب کرد و پنداشت آن عمارت و خشم کرد فن بران اما ان کل بناء و بال علی صاحبه آگاه باشید هر بنا سبب خداست و در آخرت بر صاحبش الا ما لا یغنی الامان لا بد منه مگر خبری که نیست جاده از ان ضروری است و راه ابو داود و عن ابی هاشم بن عقیبة رضی عن و سکون شهادت و بوجه فرشی شخصی اختلاف کرده اند و نام وی رضی شیه گنند و بعضی استیم حال مناویه بن ابی سفیان برادر هند بنت عتبة استام آورد در دفع و وفات یافت و خلافت عثمان فاضل و صالح بود و ایت کرد از وی ابوهریره و غیر وی قال عهد الی رسول الله گفت عهد کرد مسوی من یعنی وصیت کرد مرا پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم قال انما یکفیک من جمع المال خادم و مرکب فی هبیل الله فرمودند است ترا از جمع کردن مال یک خدمت گاه و یک مرکب و راه خدا که بران سوار شوی و هاد کنی یعنی اگر خبری نگاه داری این دو چیز است زیاده بران اختیار کن یا صرف کن نگاه دار و وی احمد و الترمذی و القسای و ابن ماجه و فی بعض نسخ المصابیح عن ابی هاشم بن عقیبة واقع شده بالبدال بدل التمام بر وزن عتبه و هو قصیف و این تمحیف عتبه است و خطا و تغییر است در صورت خطی او که مارا دال ساخته و از بعضی دو آه واقع شده ۱۹۰ و عن عثمان رضی الله عنه ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لیس

ليس لابن آدم حق في سوى هذه الخصال ليست مرآة في زواجر استحقاق در غیر این چند کتاب الرقاق  
 بجز اوصاف کمرده نمیشود و در آخرت بران از جنت احتیاج و افتقار در نزد گاهی بدان بیست یکصد خانه که سکونت  
 تواند کرد و در هر یکی بر تخت و کفایت و ثوب یواری به عورت و وجهه که بنوشد بدان عورت خود و او جلف الغیر  
 بکمر جیم و سکون هم نان سبزه خشک نان تخم ریش و پنجه جیم نیز روایت کرده اند جمع جافه به معنی نان پاره خشک  
 که بدان دفع کر سگی کند و الماء آب که بدان قاتب نشکنی بنماید و رواه الترمذی ۱۷۹ و عن  
 سهل بن سعد صحابی انصاری است امور من مات من المصيبة في الدنيا قال جاء رجل فقال قلت  
 آدم مروي بس گفت یا رسول الله لقی هلی عمل اذا انما علمت ذاه نهای برای بر گادی که چون بکنم آن  
 کاره اذ یعنی الله و اجمعی المناس و دست و از در احادیثی تعالی و دوست دارد مرا آدم بیان قال گفت  
 آن حضرت در بیان آن عمل که در دنیا است انما علمت في الدنيا لعبدك الله نرفت کن و میخواه دنیا را در نخت  
 کن در وی قادر است داد و در احادیثی فی الصراح زهد ماخوذ فی غلات رغبته و از هه فیما عندنا للناس  
 لعبدك المناس و رغبته کن در آنچه نزد مردم است تا دوست دارد ترا مردم رواه الترمذی ۱۸۰ و عن  
 ابن مسعود ان رسول الله روایت است انما علمت في الدنيا لعبدك الله نرفت کن و میخواه دنیا را در نخت  
 تمام علی حصیر و آب کرده بود یا فقام و قد اثر فی جسده پس بر خاست و تحقیق تأثیر کرده بود و درین  
 سنار که او نقش گرفته به ان فقال پس گفت این مسعود یا رسول الله لو امرت بما ان تبسط لك و تعمل اکر  
 می فرمودی ما اکر بگسترانیم برای تو فرشتهای نرم و بسیار نرم برای تو دوجو تسع و آسایش بهتر و خوش تر  
 بودی از خواب کردن تو برین حصیر و دست فقال ما لي و الدنيا بس فرمود آن حضرت چگامی کنم دنیا  
 را و ما اتنا و الدنيا الا كراكتنا و نسیم من با دنیا مگر عارضه نموده ای که استیظال تحت شجرة سایه جست  
 ز به درختی و نسیم سواره بایستاد ثم راح و تركها پشتر رفت و گاه است آن درخت را و تخصیص سوار  
 به جنت قلت مدت مكث و سرعت ذهاب است چه معاوم است که بر پشت است چندی توان ایستاد و  
 نیز درین اشارت است با بعد حقیقه و اتمام بقطع مسافت آن و عدم تعالی و الثبات به چیزی دیگر که مانع  
 آمد از ان رواه احمد و الترمذی و ابن ماجه ۱۹۰ و عن ابي امامة عن النبي صلى الله عليه  
 وآله وسلم قال فرمود و اغبط اولیائی عذبی رشک برده شده ترین و دستان من نرم و من لمومن خفيف العاذ  
 سمانی است سبک بار پشت و حاذیة تخفیف ذال معجز پشت مرکب و خفيف الجاذ قليل المال و  
 العیال کذا فی القاموس و قال فی الصراح قليل الجاذ ای خفيف الظهر و خط من الصلوة خذ انه  
 نصیب عظیم از نماز از گذاردن آن و حضور و دلان و چون شواغل و تعلقات اهل و مال کمتر دارد و لاجرم کمتر  
 العباد و در افرا حضور و زاهد بود و در ایشان که ترک دنیا و قطع تعلقات کمتر برای آن کنند که نیاز و عبادت  
 مولی تعالی بحضور و تواند کرد چنانکه فرمود اخفین عبادة و هو یبک کر و در تمام و کمال بگردان این مومن

بر ستم پروردگار خود را و اطاعت کرد پروردگار را. کتاب النبی  
 پنهان و در خلوت چون کار و نیل اندازد و بیرون نمی رود و با مردم اختلاط نمی کند و هم در خلوت بیجا دست  
 مولی نهائی مستعمل است و بکان غلام مضایقه الناس لا یشار الیه بالاصابع دست آن مومن  
 که نام در مردم اشارت کرده نمیشود و صوبی او بانگش تان یعنی مشهور و انگشت نهائی خلق نیست و کان  
 رزقه کفا فافصح علی ذلك دوست روزی او بقره و بیحتاج و بس صبر و قناعت کرد و بر آن ثم بقلم بیداد  
 پست رفت کرد آنحضرت بانگش تان دوست مبارک خود چنانکه در اسم نقد گفته یکی بعد از دیگری و برداشتی  
 ظاهر و اندر ایکی بعد از دیگری نیز نقد گویند و گفته اند که مراد از وزن مرانگش تان است بر یکدیگر بقصد تعجب و  
 تخیل فقال بسن گفت آنحضرت هجعت معینه بنایب که ده شد مرگ وی و در دیر و شد ازین عالم زود  
 بر قدم و آشوب بخوار قدس با مراد آن است که اینچنین کس زود و آسان جان میدهد بر جنت قلت نفی  
 بدینا و غلبه شوق آخرت و بعضی گفته که مراد قاتل مونس مرگ و نخبه ز کفین او است چنانکه مونس نیست او  
 و در حیات نیز کم بوده قلت هو اکید کم اندر زبان گیره گفته بر مرگ وی قبل تر آنکه کم است میراث فری که  
 که است چون رزق و نبی بر قدر کفایت بود آنچه از پس وی مانده باشد چو او در راه احمد و الترمذی  
 و ابن ماجه و وعده قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم عرض علی ربی لیجعل  
 لی بطحاء مكة ذهباً عرض کرد و ظاهر و پندار است بر من پروردگار من بگوید که دانه برای من بطحی و که  
 و اطلال و بطحی و اطلح جای روان شدن آب فراج که در وی سبکداریهای باد بکشد و مراد بطل که دانه  
 بطحی و که بر کردن آن وادی است بطل که دانه در سبکداریهای باد بکشد و مراد بطل که دانه  
 روایت دیگر آمده که کوی های که در اطلال و دینچه گفت اگر خواهی برای تو بطحی و که در اطلال و دینچه  
 لا یارب یس گفتم نمی خواهم ای پروردگار من که از برای من بطحی و که در اطلال سازی و لکن اشبع یوما  
 و اجوع یوما لیکن بفرم یکم و زو که سه می مانم روز دیگر قاذ اجبت تضرعت الیک و ذکر تک پس  
 چون کر سه مانم زاری و نیاز مندی کنم بسوی تو دیار کنم ترا ذکر تو گیرم و اذ اشبهت جمل تک و شکر تک  
 و چون بفرسوم ستایش تو کنم و سپاس گویم ترا یعنی من فز اختیار دارم روزی بفرود دنی کر سه مانم یا شکر  
 قضبت مقام صر و شکر مرود در یاکم و این تعلیم و تنبیه است و ابر اختیار فرود دنی عبت و دلیل است  
 بر آنکه فزاد فضل است از غنای او احمد و الترمذی ۲۱۰ و عن حمید الله بن مسعود بکسریم و  
 سکون حاد فح صا و مملکتین صحابی احیت بعد و در اهل مدینه و بعد بیست وی و در ایشانست قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم من اصابکم من امهات من یزید کسی که صبح کرد از شما و طالی که از من است  
 در بر خود و سر بفتح سین و کسر ذی و سکون و ابر و در دایت آمده در روایت که هر اقوی است فح  
 یعنی طریق و وجه و سینه و بکسر طریق و طال و قلب و نفس و این معنی به سبب مقام است حاصل آنکه هر که

صبح بر خاسته ایمن و فارغ بال و بی تشویش و سرپوشه قیام به معنی خانه و دوزیر کتاب فی الزیارات  
 زمین مثل خانه های خوش نیز آمده و اگر دوایت آن عجب باشد این معنی نیز مناسب است و لا تخافوا ولا تحزنوا  
 سودا خ مویش و رویدار است افتاده از آفات زمانه این است معافی فی جسدی عافیت که در شهر  
 و قدرستی داده شده درین خودش و عند قوت یوم و زود است قوت بکر و زکات این چیز است له الدنیا  
 و پس گویا که کرده آورده شده و جمع کرده شهر برای او دنیا بخیر آید ها یجانب و اطراف خود یعنی گویا دنیا برایم  
 نزد است و خدا قریب حد فور معنی جانب و طرف مثل عفو و عضا فی وجه و در جملی و اوه الترمذی  
 و قال هذا حدیث غیر یس ۲۲۰ و عن المقدام بن معدی کرب و اصحابی است نزول کرده و حضرت  
 را قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول ما ملا ادمی و عام شرا من بطن برکد  
 آدمی آوندی را در تر از شکم یعنی شکم بدترین آوند است که بر کرده شده و او را بر کرده می شود و بدینا  
 بر می خیزد که توان گفت بحسب این ادمی کلات یقین صلیب پس است آدمی را در القبر چه که را است  
 و بر باد آید استخوان پست او را فایان بجان لا محالة پس اگر هست آدمی که البته چه میکند شکم را  
 و قیامت نمی کند پادشاه قوت فیلط طعام و ثلث شراب و ثلث انفسه پس باید که هر چه سازد شکم را یک حصه  
 جای طعام و یک حصه جای آب و یک حصه برای دم زدن تا نفس تنگ نشود و هلاک نگردد و اوه الترمذی  
 و ابن ماجه ۲۳۶ و عن ابن حنبل ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم سمع رجلا یقول انی انجمرت  
 شهید مردی را که آرد و میزند بر باله و جثه بجرکات کشته خیم و در آرد و فقیرا قصص از این هلاک  
 پس گفت آنجمرت باز ای از آرد و خود مقصود نمی آید سر خوردن است که باعث آرد و زدن کرد و  
 این افرود فایان اطول الناس جوعا یوم القیمة اطول لهم شهیافی الله لیا زیر که در از زمین مردم از روی  
 که سبکی روز قیامت و از زمین ایشان است از روی سبکی و در دنیا یعنی هم که در دنیا سیر و در آخرت  
 که سیر و در اوه فی شرح السنة و روی الترمذی نحوه ۲۴۰ و عن کعب بن عیاض که در تخفیف غمنازه و ضد  
 بجمه صحابین سعد و دو شامین روایت کرده از روی جابر بن عبد الله قال سمعت رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم یقول ان لكل امه فتنة بدستی که مریم است و اقامه امتحان و آزمایش از جانب حق است  
 و فتنة امتی ایام و آزمایش است و این مال است یعنی ایشان را غنی میکرد داد و اموال می دهد و میاز مایه  
 که بر حد استقامت می ماند اوه الترمذی ۲۵۰ و عن انیس عن ابی صلی الله علیه و آله و سلم  
 قال یشاء یابن آدم یوم القیمة کانه بلع آرد و میشو آدمی را روز قیامت گویا که بر است و در ضعف  
 و عمارت و بلع او را و میس مثل خود را از اولاد بفرموده و ذال مجسمه مقو حین جبر و در آخر بفرموده و جمعه بلجان  
 بکسر فیوقف بین یلی الله پس اسناد کرده می شود پیش خدا ای تعالی فیه قول له پس ایگو بدی جز و جل  
 اعطیتک و عو لک و انعمت علیک این همه عبادت بزدانم ای در معنی اعطیتک دادم ترا یعنی اموال

و استیاد و تلمیذ یعنی دادم ترا خادم و راه و علام فی الصراح تحول دادن و نمک  
 کرد ایندن جزئی را ببقال تحول الشی اعطاء ایاه و فی القاموس الشول معرکه آنچه داد و ترا داد ای تعالی از نعمتها  
 و غلمان و دوان و بحر آن از خواشی و انعمت علیک و انعام کردم بر تو این شامل است همه را پس می گوید حق سبحان  
 بزرگوار اگر این نعمتها بخواهم دادم فیما صنعت بخص بر کاد کردی و چگونه شکر آن که از وی قیقول رب جمعه پس  
 میگوید ای پروردگار من جمع کردم مال را و ثمره و افزون گردانیدم آنرا بسودا کرسی و باز در گانی تنبیه نامی  
 کردن مال را افزون ساختن آن و ترکته اکثر ما کان و که اندام آن مال را در دنیا بیشتر از آنچه می باشد فار جعفی  
 آنکه به کلام پس باز کرد آن و بفرست ترا در دنیا بیاوم ترا آن مال را الله قیقول پس میگوید پروردگار  
 از این مافله متبهارا آنچه پیشش فرستاده و در خیات خود را مال الا آن مال نهاده و در دنیا قاید نهاده و محکم  
 باشد باز فرستادن قیقول پس می گوید آدنی رب جمعه و ثمره و ترکته اکثر ما کان فار جعفی آنکه به کلام  
 پس چون جزئی پیشش فرستاده است شرمند می شود و جوابی مطابق سوال نمی یابد همان کلمه و اباز می گوید  
 چنانکه عادت گناه کاران و صواب دانست که خود صحیح اند از پریشان باشند فاذا هب لم یقدم عیون پس ظاهر می شود که وی  
 بخواهد است که پیشش فرستاده است بیک و او خبر بعضی مال کثیر نیز نباید قیضی به الی الثانی پس که زانید و بینو  
 و حکم کرده می شود و او را بر وی آتش و فروخ و راه التوسل و وضعه روایت کرده این حدیث را نزدی و نسبت  
 رخصت کرده زیرا که در اسناد و ضعیفی است ۴۶۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم ان اول ما یسأل العبد يوم القيمة من الله تعالی ما رسی که اول پرسیده شدن بنده و روز قیامت  
 از نعمت ان یقال له ایست که گفته می شود مرا و را الم نصع جسمک آیا دوست نگر و ایندم من ترا و تر وک  
 من الماء البارد و سیراب نگر و ایندم ترا از آب سرد و زیر که آب سرد و در نزد رستی نعمتی عظیم است بیک  
 از بزرگان ما مریدی خود گفت ای پسر من در کوه بخور آب و ازیر که آب سرد و ببردن می آورد شکر را از دهان  
 و ل از داله خود بیاورد و ام که چون آب سرد می خورد از خودی رخت و زمانی می بایست آجال خود  
 بیاورد و چون بجای خود می آمد می گفت سبحان الله این چیست و چه جوهر است و بجزی از عالم ذوق  
 و توحید می گفت که بگویم رحمه الله علیه و راه التوسل ۲۷۰ و عن ابن مسعود عن النبی صلی الله علیه  
 و آله و سلم قال لا تزول قدمی این ادم يوم القيمة و در نمبر و پناه های آدمی و روز قیامت یعنی ایستاده  
 می و از داله و او را باد گاه او می حتی یسأل من خمس تا آنکه پرسیده می شود از پنج حالت عن حمزه فیما  
 اخذاه پرسیده می شود از حمزه می که در چه کار بر برد و عن شبابه فیما ابلاه و پرسیده می شود از جوانی و می  
 که خود چه چیز گفته کرد و ایند آنرا گویا و انی بنامی خواست کرده و گفته که می کرد و عن بناله من این یکشنبه  
 و پرسیده می شود از زمان وی که از کجا کرد آورد و بهم رب بند و فیما انفق در در چه عمرت کرد و ماذا عمل  
 فیما علم و پرسیده می شود که بر کار کرد و بجزی که دانست یعنی علمی که خواند و کل کرد یا و راه التوسل و قال

وقال هذا حديث غريب ۳۱ \* الفصل الثالث \* عن أبي ذر إن رسول الله صلى  
 الله عليه وآله وسلم قال له دأيت است اراي ذكرا أعظمرت كفت مرورا انك لمعت بخير من احمر  
 ولا احمود بنسني بنمرة از عجم دنه از حرب عجم ذا احمر گویند باعتبار آنکه سرخی و سپیدی غالب است بر رنگ  
 ایشان و حرب را اسود خوانند باعتبار عجمی و بسیاری بر ایشان فرمودند و از هیچ کس بنمرة هیچ وجه  
 الا ان تفضله بتقوى مگر آنکه زیاده آئی بر آن کس به برهنگاری یعنی فضیلت حقیقی بر تقوی است و عمل  
 صالح و نسب بنی تقوی و عمل صالح سبب فضیلت نبود و چنانکه فرمودی سبحانه ان اکرمکم عند الله اتقیکم و اء احمد  
 ۳۲ و عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ما زهد عبدا في الدنيا الا ان يبت الله الحكمة في قلبه  
 في رغبتي مگر هیچ بنده و در دنیا ترک نداد آخر آنکه در دنیا خدا ای تعالی دانش خایق اشبار او در دل دنی و انطق  
 بهما لسانه و گویا که دایره حکمت زبان او را و بصره عیب الدنیا داده و او را و او بیا کرد و انید و در اجناخ  
 باید بین الیقین عیب دنیار او در دنیا را که چه عاقبتا و کرد فسادها و در دوی آنرا که بچند سبب آنرا دفع  
 توان کرد و علاج نمود اگر چه در اول عیب دنیار او در دوی ای او را دانسته است که ز به اختیار کرده  
 و لیکن به صفا و نوادیت که از ز به در دل پیدا آید حقیقت حال چنانکه باید مکتوف کرد و در اول کار شوی  
 و مزجی از ان داشته باشد در آخر مطلق از ان پاک و برابر آید چنانکه فرمود و اخرجه مذهبها لیسما الی  
 دار السلام و بیرون آورد او را از تعالی از دنیا سلامت بسوی دار السلام یعنی بهشت نوح است  
 بآنکه حقیقت سلامت به تمام و کمال در دار آخرت است و در بهشت درویشی و ابر سیدند که به حال داری  
 گشت خبر سلامت است ان شاء الله اگر در بهشت در آیم و واه البیہقی فی شعب الایمان ۳۳ و عنه  
 ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال قد افلح من اخلص الله قلبه للإيمان بتحقيق رسله و رسی  
 یانت کسی که ساد و بی آمیزش گردانید خدا ای تعالی دل او را برای ایمان یعنی ایمانی عطا کرد و خالص از  
 آمیزش فانی و جعل قلبه صلیما و گردانید دل او را سالم از جمیع ذلیم و آفات و خالی از ذکر ماسوائی خود  
 و لسانه صادق و دایره زبان او را است گو و نفسه مطمئنة و گردانید نفس او را آرام و مطیع فرمان حق  
 و خلیفته مستقیمه و گردانید خلقت و طبیعت او را است بی میل و ذنب بجانب باطل و افراط و تفریط و کج  
 رفتاری و جعل اذنه معتمعة و گردانید گوش او را شنوا که سخن حق بشنود و عیینه ناظره و گردانید چشم  
 او را بینا که آیات صنع پروردگار را بیند فاما الاذن فقمع اما گوش به جهت رسانیدن او کلمه حق را بدل  
 مشابعت بفتح دارد و جمع بفتح قات و کسر آن و سکون میز و بفتح قات و کسر میم آنچه نهاد میشود در دامن ظرف  
 در بنجه می شود و دوی روغن و شراب و مانند آن می افتد و ظرف هم چنین می در آید سخن حق از راه گوش بدل  
 و اما العین فمقر الیامو عی القلب اما چشم پس قرار دهند و ثابت دارند و است هر چه می را که نگاه میدارد و  
 دل آنچه میز را و عا و میگرد و یا و عا می گردانند آن چرخ دل را در می آید و در ان و نظر باین دو معنی

الكتاب و ارفع و منسوب خوانده اند و حاصل آنکه از راه چشم نیز در دل به جز  
می در آید و قرار می یابد و ثابت می ماند و در آن چنانکه از راه گوش بعد از آن حاصل می شود و حکم و بیان کرد و بتقول خود  
و قد افلح من جعل قلبه واعيا و به تحقیق و سنجاری یافت کسی که گردانید خدای تعالی دل او را بنا کرد و این  
اول خود را ادعی یعنی مآقظ و نگارنده می روای احمد و البیهقی فی شعب الایمان ۴۰ و عن عقبه بن عامر  
عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال اذا رايت الله عز و جل یطی العبد من الله ینما علی مواهبه  
و یاسب چون بدینی خدای تعالی را که می دید بنده را از و نیاید و چون گناهان او یاد و بدل گناهان او که می کند  
آیه دوست می دارد و بنده قاننا هو اعتد راج پس نیست آن داون مگر استدر ارج و کمر الهی تعالی  
شاه و استدر ارج در لغت باید پیاید بر دن کسی را و استدر ارج می تعالی بنده را آنست که هرگاه به محبت کند  
بنده بدید او را نمی نو نماز و بگذارد او را و در نهایت و بداند گمان بر د که این لطفی است از پروردگار تعالی  
و رضی وی پس توبه و استغفار از محبت کند و هرگز در دو با گناهان بکیرد او را بعد از این یکایک پس گویا  
در جبره او را می برد بجانب عذاب ثم لا رسول الله بنده خواند پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم این آیت  
را که در معنی استدر ارج در دو باقیه است قلنا نسوا ما ذکر و آید پس هرگاه که فراموش کرد خدا کاران بخیر را  
که تذکیر کرده شد بداند آن جز فقها علیهم ابواب کلشی کشادیم بر ایشان و در ای هر جز را از نعمتهای  
دنیا حتی اذ اقر حوا یا او تو انا آنکه چون خوشحال شدند به بخری که داده شدند از نعم اهلنا هم بقعه گرفتیم  
ایشان را یکایک فاذا هم میسلون پس ناگاه ایشان متحیر و ناامید اند و ابلا پس به معنی تخیر دنا امید می  
آید استقامت ایام پس از دست روای احمد ۵۰ و عن ابی امامة ان رجلا من اهل الصحبة اهل صفه  
جماعه بود و از فقر و غریبی صحابه که در عهد مسجدمی بودند و صفه مسجد سوختی بود و از مسجد شریف که مکه بود یعنی  
سایه دار سقفش پوشیده و اصل آن مسجدی بود که در آن هنگام که قبله بیت المقدس بود و آنرا ساخته بودند و چون  
قبله جهت کعبه شد آن موضع را هم بر آن حالت که آشفته و این جماعه در آن جاسا کن می بودند متعذر و همتا و دشتاد  
تن و گاهی کمتر می شدند و گاهی بیشتر و ایشانرا منزل بود و در راه و در دله در مقام زهد و توکل نشسته و بر با صفت  
و می پدید و ذکر و تلاوت قرآن و حفظ احادیث رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مشغول بوده و اقتباس انوار  
می نمودند و ایشانرا اعتیاف الله میخواندند اعتیاف صحابه بدست ایشان میگردید و ذوق می رسانیدند و بمناسبت  
خود دهنهائی می بردند و چندی در حوزه عنایت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مخصوص بودند از خانه آنحضرت طعام  
می خوردند و گاهی باعث ظهور و مجرزه آنحضرت در نکایر طعام می کشند چنانکه یکت گامه شمشیر به کفایت می کرد و  
احادیث درین باب بسیار است و آنحضرت نامور بود که ایشانرا نشین و با ایشانرا باشد پس  
بار بار بحضور شریف خود ایشانرا و انشرف می ساخت و می گفت که من یای از شما ام و بشاد است و ایشانرا  
کرد و آخرت شما من باشد و با من بهشت و زائید و ابو هریره از ایشان است و نیست و هلا خوش باشان کان



محبوب جان را به روی ایشان و مسکینان ضری است و اسناد و انساب ثانیة صوفیه درین کتاب القرقاق  
 طریق از ایشان است اگر چه ایشان لفظ صوفیه از منکر نکات است اما به معنی موافق است رضی الله عنهم  
 الحسین پس ابو امامه را اینست که مروی از اهل منکر توفی و ترک دنیا را مرد که داشت یک دنیا که از جای  
 جمرید بود و از بس وی مانع فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم کینه این دنیا را  
 است بر جبهه دینت و پهلوی حال وی نمیکش است به معنی قول وی سجانه فتکوی بها جباههم و جنوهم  
ظهروهم قال گفت ابو امامه ثم توفی آخره سمر و مردی دیگر از اهل منکر فتک دینارین پس گذاشت و دنیا را  
فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم کینه این دنیا را و داغ اندازد اگر چه در  
کرد آردون و نگاه داشتن یکم یار و دنیا برای وقت حاجت و در شرع گناهی نیست بلکه اگر گنجی بنهد  
بد از آدای زکوة ممنوع نباشد ممنوع گنجی است که از آن حق زکوة او نماند و لیکن بنان اهل زهد و نادرکان  
دنیا که بهر داکه اشته دارند چشم پوشیده و صحبت فقرا کردند و در فقر و توکل نشسته اند و معتقد بوج  
و دخول در دگه قرب مولی ثنائی کشیده دیگر است گویا این نشاید و یونج رکذ بوجی فقر و تجربه است  
و بعد اوستی گفت مروی از اصحاب صفه هر دو نکات مروی از اصحاب مریضه از اصحاب صفه بودن که موسوم  
باسم فقر و زهد در صحبت ایشان نشستن و بوجی حال ایشان کردن بیانی جمع در تمام دنیا است اگر چه کار  
دیگران ایشان است و او احمد و البیهقی فی شعب الایمان ۶۱۰ و یعن بجایوة الله دخل علی عاله ابی  
هاشم بن عتبة و احوال وی در فصل ثانی که شت یعوده معاویه بر حال خود که ابی هاشم بن عتبة است و  
آمد تا عبادت کند وی را فیکمی ابو هاشم پس بگریست ابو هاشم و اضطراب نمود فقال پس گفت معاویه  
ما یبکیک یا خال چه خبر در کبره آور و ترالی حال من اوجع یشتیزک آیا و روی در قلق و اضطراب دارد  
و او ساند و تلخ شین بجمه و سکون همزه زای در آخر و ارجل به معنی جای درشت که بسیار  
داد آید و به معنی قلق و اضطراب بیشتر آید یشتیز بجمه یا سکون بین و کسر همزه از اشار به معنی اطلاق یعنی  
در قلق و اضطراب انداختن هم حرف علی الله یا یاد قلی و اضطراب و در حرف ص بر دنیا و زیادت مال  
در آن خود هیچ یکی نیست هر میر است خواه آنچه میخواهی قال کلا گفت ابو هاشم چنین نیست که تو گفتی نه  
در دوزخ نه حرفی و لکن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم عهد الیهما عهد الیم اخذ به و لیکن  
قل و اضطراب من از آنست که آنحضرت عهد کرده بود و بیوی بایع و وصیت کرد ما را یعنی اصحاب را که  
نکته فهم من و عمل نکردم بآن نصیحت حسن آبادی عبارت این مریضه که در اینها صیغه جماعیت آورد و گفت  
که وصیت کرد پیغمبر را و مخصوص این و توبیخ و عمل نکردن و قبول وصیت نمودن را مخصوص  
خود کرد و ایند و دیگری نسبت نکرد قال گفت معاویه ما ذلک و چرا جزا است آن عهد و وصیت کرد پیغمبر کرد  
قال گفت ابو هاشم حقه یقول شنیدم آنحضرت را که میبانت انما یکمیک فی جمع الیه مال خادم

و مرکب فی جیل الله ایست بر این نیست که بسند کی میگردد ترا از جمع و فراغ آوردن کتاب الرقاق  
 مال یک خادم و یک مرکب که بدان در راه خدا جادگی و ابی از ابی قد جمعت به نسی من لی یا هم خود را که به  
 تحقیق جمع کرده ام یعنی انواع و اصناف اموال و اشیای را و او احمد و القرمطی و النضائی و این  
 ما حجة ۷۶۰ و عن ام الدرداء قالت قلت لابی الدرداء ام الدرداء که زوج ابوالدرداء از فضیلتی  
 صحابیات بود گفت که کتم ابوالدرداء مالک لا تطلب کما یطلب فلان چه شده است ترا که چیزی نمی طلبی  
 و سوال نمیکنی بیه از حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یا از یاران خود و او ایستاد و چنانکه طلب  
 می کند فلان و فلان فقال انی سمعت رسول الله پس گفت ابوالدرداء از آن جهت طلب و سوال نمی  
 کنم که من شنبه ام و پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم یقول می گفت ان اما مکم عقبه  
 کوه و دایره رسی که پیش شما عقبه سخت است که دشوار است بر آمدن بر آن و عقبه بلخ من و قاف  
 جای بر آمد باند در کوه و مراد اینها عقبیات آخرت از موت و قبر و حشر و اموال نیاست که بجزوهای  
 المثلون نمی تواند که نت از آن عقبه کران باران قاصد ان اتخلف لتلك العقبه پس و دست می  
 دارم که بر سبک شوم برای آمدن آن راه سخت و دور و در ۸۰۰ و عن انس رضی الله عنه  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم هل من احد یبشی علی الهاء الا ابتلت قد ما  
 آیا هست هیچ یکی که برود و بگذرد بر آب که آنکه نرنگد و دایه های او قالو گفتند لایا رسول الله هیچ کسی  
 نیست که بر آب رود و نرنگد و دایه های او قال گفت آنحضرت كذلك صاحب الدنيا لا یحلم من  
 الذنوب ثم چنین دنیا دار سلاست نمی ماند از گناهان الله هر که در دنیا افتاد و خطا از وی سر برزد و اوها  
 روایت کرد این دو حدیث و البیهقی فی شعب الایمان ۵۹۶ و عن جابر بن نفیر مرود ام بر لوطه نصیر  
 ادل یحیم و یثانی بنون و قاتل بنی مخرم است در بابت زمان حیات آنحضرت را و اسلام آورد و  
 خلافت ابوبکر صدیق رضی الله عنه توفی منه خمس و مبعین و قیل منه ثمانین مرسل قال قال رسول صلی  
 الله علیه و آله و سلم گفت گفت آنحضرت ما اوحی الی ان اجمع المال و حی فرستاده نشده سوی من  
 که جمع کنم و فراغم آرم مال را و اکنون من التاجرین و باشم از بازرگانان و سوداگران که مال جمع کنند  
 بر آن یغزایند و ان اوحی الی ان هیچ بحد ربك و كن من الساجدين و اعبد ربك حتی یا تیک الیقین  
 و لیکن وحی کرده شده است به سوی من که و ایم اوقات دایه تسبیح و تحمید و عبادت خصوصاً نماز مشغول  
 و مستغرق دارم و تا آخر اوقات عمر من مشغول باشم و بگر مرا فرصت و مجال اشتغال به عبادت و سجده و شرا  
 و کارهای دنیا بجا باشد مگر آنکه به حکم ضرورت حیات و یا بقدر احتیاج بدان روی آرم و کار کنم و آن نیز چون  
 مقرر در حدیث و اقامت حی عبودیت و ذکر و شهود و بویت است عن عبادت و اوافی شرح  
 السنة و ابونعیم فی الحلیة عن ابی سلم ۱۰۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه

عليه وآله وسلم من طلب الدنيا حلالا کسی که طلب کند دنیا و اموال و اسباب کتাব الرقاق  
 آنرا بر وجه حلال استعفاقا عن المسئلة از جهت طلب با و سائل و باز داشتن نفس از حرام و سوال کردن  
 از مردم و صغیا علی اهل و از جهت کسب و کار کردن برای اهل و عیال خود و قطعاً علی حازه و از برای مهربان کردن  
 بر اسباب خود و لقی الله يوم القيمة و وجهه مثل القمر ليلة البدر پیش می آید خدای تعالی داد و زیادت و حال  
 آنکه روی او مانند ماه است و از شب چاره و من طلب الدنيا حلالا لا نکاتر امساخر امر او یا کسی که طلب کند  
 دنیا و بر وجه حلال و زحالی که طلب زیادتی بکند و است در مال و نازد است بر مردم مال و زیاده و نمانده  
 بر مردم مال خود را یعنی اگر تصدق میکند و بی بخشش بر وجه دیار میدهد این را از جهت آن گفته ام که زیاده عبادت  
 و بر خرد و در غیر آن پس در نفس مال مشاخرت و در امر الله تعالی و هو علیه غضبان  
 ملاقات میکند خدا را و حال آنکه در تنهایی بروی چشمناک است عزیز من و طلب مال حلال بقصد مکاره  
 و مشاخرت و مرادات این حال است و در طلب مال حرام چه حال خواهد بود و راه البیهقی فی شعب الایمان  
 و هو تعیم فی التحلیمة ۱۱۰ و عن سهل بن سعد ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال  
 ان هذا الخیر جز این لتلك الخیر این مقایح فرمود آنحضرت این خیر یعنی مالهای کثیر خرینهاست  
 که مر آن خرینها را بگوید است عبادت از خود و خرینها را که خرینها را بگوید است خرینها را بگوید است  
 جعله الله مفتاحا للخیر پس خوشی و خوشی با دمرید و اگر گردانیده است خدا تعالی او را بگوید خیر یعنی سبب فتح باب  
 نیکی و بخشش مال مطلقا للشرب سبب نیکی باب شرب و نیل لعید جعله الله مفتاحا للخیر مطلقا للخیر  
 و مال با دمرید را که گردانیده است او را خدا تعالی بگوید شرب سبب فتح باب آن و سبب نیکی باب  
 حر و راه ۱۱۱ بن ماجه ۱۲ و عن علي رضي الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 اذا لم يبارك للعبد فی ماله چون مرکت داد و نذر دیندار او را مال می بدهد فی الماء و الطین می گرداند  
 آن مال را در آب و گل یعنی در بنا و عمارت همان منی که گذشت ۱۱۳ و عن ابن عمر ان النبی صلی  
 الله علیه و آله و سلم قال اتقوا العرا في البیضان بریز کنید اتفاق مال حرام را در بنا افتاده اسامی  
 الخراب زیرا که اتفاق مال حرام در بنا و بنا و احسن خرابی دین است یا خرابی عمارت است  
 و از بن جامع موم می گردد که اگر از مال حلال طرف کتد موجب خرابی بود و بعضی گویند که منی این عمارت این  
 است که بریز کنید از تکاب حرام را که در بنا کردن لازم می آید و برین منی حرام همان بنیان است و منی  
 گاه فی مثل آنکه گویند و برین حلقه و در طیل آهن است و حال آنکه طلقه عن دور طیل آهن است نه آنکه طرف  
 آهن است و مراد از خراب خراب و بن است و در آهن است و در که خراب بنیان باشد یعنی بنا کردن انسان  
 و بنا در خرابی اوست که آخر خراب شدن است چنانکه در حدیث آمده است لدا و اللموت و ادبوا للشراب  
 کذا فی بعض الشروح و اگر مراد از حدیث آن دارند که بریز کنید از ارتکاب حرام و معصیت در بنیان یعنی

بنای چهارات برای آن نمید که در اینجا نشیند و نفس کند و بایزدان صحبت کتاب الرقابی  
 و اید و هر بنای که در وی نفس کند آخر خراب گردد و نیز صورت دارد و آنرا علم روانه و ادب است کرد  
 این دو حدیث را البیهقی فی شعب الایمان ۱۴۰ و عن عایشة رضی الله عنهما عن رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم قال الدنیا دار من لادار لعل دنیا سرای کسی است که نیست سر امر او و چون دنیا  
 قانی شدنی است و اقامت دخوا و دوزخ و گنج خوش و بدی ممکن نیست هر که دنیا و اخاه خود گرفت که یا نیست او  
 و اخاه و هم چنین قول او و حال من لا مال له و دنیا مال کسی است که نیست مراد او مال یعنی مقصود او زمال اتفاق  
 اوست و در خرات و مرضیات الهی و چون در شهوات و لذات دنیاوی صرف کند ضایع است و از حکم  
 مایست و در دست پس که یا مال نیست و در بهی خواشی نوشته که مراد آنست که او دنیا را در توان گفت و مال  
 او را مال توان خواند از جهت نداد خدمات آن و مرجع این نیزه منی اول است و تواند که مراد آن باشد که دنیا  
 خانه کسی است که نیست او و اخاه در آخرت و مال کسی است که نیست او و اخاه در آخرت یعنی هر که  
 دنیا و اخاه گرفت و مسکن و مطمئن گشت بدان و مال آن اند و خست بگمان بقا و طو و چنانکه فرمود آن الدین  
لا یرجون لقاءنا و ضوا بالحمیوة الدنیا و اطعوا فوا بها و فرمود الله سبحانه ان ماله اخلطه و اور او در آخرت  
خانه بنامد و غنای نبود و لها یمع من لا عقل له و از برای دنیا و بقا و تمتع و در آن جمع می کند مال کسی که نیست  
عقل مراد او ایلام لها زاید است یعنی جمع می کند دنیا را کسی که عقل ندارد و در او احمد و البیهقی فی شعب الایمان  
۱۴۰ و عن حذیقة قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول فی عطیته حذیقة می گوید که شنیدم  
آنحضرت را که می گفت و در خطبه خود الخمر جماع الاثم شراب خودون جمع گناهان است یعنی همه گناهان در  
وی جمع است و از وی بوجود آید و از وی زاید و لهذا در امام الحجا میث خوانده و فی الاصرار جماع الهی  
با ناسر جمع جزئی و يقال الخمر جماع الاثم و النماء حبایل الشیطان و زمان اسباب و آلات شکار  
شیطان اند و حبایل جمع حبایل و زن کثرت یعنی بر صید آید یعنی آنچه بوی شکار کند یعنی دایم و حب الدنیا را  
کل خطیئة و محبت دنیا سر هر گناه است چرا که مایه و مظهر است و شهوات که کتبه محبت دنیا کند  
و محبت آخرت موجب از کتاب معتبت شود و قال گفت حذیقة و معتقه یقول و شنیدم آنحضرت را که  
می گفت آخر و النماء حیث اخر من الله پس زاید زمان را آنجا که پس انداخته است یا ازین جهت  
که پس انداخته است ایشان را خدا نی و ذکر و شهادت و جماعت و تفهیل و در بیت و و ازین و در وی  
البیهقی فی شعب الایمان عن الحسن بن علی بن حماد عن ابراهیم بن محمد عن ابراهیم بن محمد عن ابراهیم بن محمد  
کرویهقی از جمله این حدیث و در شعب الایمان از حسن بن علی بن حماد عن ابراهیم بن محمد عن ابراهیم بن محمد عن ابراهیم بن محمد  
۱۴۰ و عن جابر قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم ان اخوف ما انخوف علی امتی بدر سیکویشترین آنچه  
 ترسیده شود از وی از آنچه می ترسم من بر است خود و دیگر است الهوی و طول الامل و مایه نفس و و از وی امید و

ر. سنن قیاما الهی فیصله من الحق اماموای شمس باز میدارد و از حق و اما طول کتاب الرقاق  
 الامیل فیمنی الاخرة و اما درازی امید زین پس فراموش میکرد و اند آخرت را و هذه الدنيا من تحلة ذاهبة  
 داین دنیا کوچ کننده و رفته است و هذه الاخرة من تحلة قادمة داین آخرت کوچ کننده آمده است یعنی  
 و بعد از آن می رود و میریزد و آخرت و بعد از آن می آید و از اینجا دنیا و دنیا گذشتن آن زودتر مفهوم میکرد و چه اگر  
 آخرت بجای خود باشد و دنیا بد آن می رود و تم آخرت بگذرد و دنیا هم میگذرد و دنیا بجای آنکه آخرت نیز از آن می رود  
 می آید و دنیا از آن می رود و دنیا هم میگذرد و دنیا تمام کرد و و لکل واحدة منهما بنون و هر یکی از  
 دنیا و آخرت را پس از آن یعنی تابع و محکوم فاما استطعتم ان لا تكونوا من بنی الدنيا فافعلوا پس  
 اگر میتوانید که نباشید از اینای دنیا و پس از آن وی به کنید آنرا یعنی کار بکنید که از پسری دنیا بآید و تابع و  
 تابع و محکوم آن نباشید فاتکم اليوم فی دار العمل زیرا که شما امروز در دنیا هستید که خانه عمل و جایی کار  
 کردن است و لا حساب و حسابی نیست در دنیا بر عمل و اتمم غدا فی دار الاخرة و لا عمل و لا  
 فردا در دار آخرت که عمل نیست و دردی بزرگ جای حساب است و رواه البیهقی فی شعب الایمان ۱۷۶ و عن  
 علی رضی الله عنه قال ان تحلت الدنيا ملوینة کوچ کرده است دنیا در حالی که پشت دهنده است بار یعنی  
 رفته است به معنی ذاهبه که در حدیث سابق مذکور است و ان تحلت الاخرة مقبلة و کوچ کرده است آخرت  
 در حالی که روی آورده است به و لکل واحدة منهما بنون فیکونوا من اینا و الاخرة و لا تكونوا من اینا  
 الدنیا و هر یک از اینها بنون اند پس باشند از اینا و آخرت و باشند از اینا و فی دار العمل و لا حساب  
 زیرا که امروز یعنی در دنیا عمل است و نیست حساب و غدا حساب و لا عمل و فردا حساب است و نیست  
 عمل و رواه البخاری فی ترجمه یابروایت کرده است بخاری این حدیث را از علی رضی الله عنه در عنوان کنانی  
 موقوف بر علی و از حدیث جابر میگوید که اصل آن مرفوع است و مضمون این مضمون ادست ۱۸۵ و عن  
 هیر و ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم عظیم یوم ما رواه یست از عمر بن العاص که آنحضرت خطبه  
 خواند روزی فقال فی خطبته بس گشت در خطبه خود الا ان الدنیا عرض حاضر دانا و آگاه باشید  
 بدینستی که دنیا ممانعت غیر ثابت حاضر طبیی گفته که عرض چیزی است که ثبات ندارد فی الامراج مال دنیا یا کل  
 منه البر و العاجز میخورد و از وی بگو کار و بد کرد و او یعنی مومن و کافر فاصق و مطیع همه از ذوق دنیا نصیبی  
 دارند الاوان الاخرة اجل صادق دانا و آگاه باشید بدینستی که آخرت طاعت است مبین موعود صادق  
 یعنی متحقق و ثابت و یقضی فیها ملک قادر و حکم میکند در آخرت بر مردگان بادشاه توانا الاوان الخیر کله  
 بعد افسیره فی الجنة دانا و آگاه باشید بدینستی که خیر و خوبی همه بنام یکجای اطراف و انواع خود در  
 است است الاوان الشر کله بعد افسیره فی النار دانا و آگاه باشید بدینستی که بدی و زشتی  
 همه بانواع خود در دوزخ است الا فاعملوا و انتم من الله علی حد را آگاه باشید پس عمل کنید

و خال آنکه شما از عذاب و حساب خدا بر بیم اید یا حمل کنید و ترسان باشید که قبول کتاب الرقاق  
 آمده بانه و اعلموا انکم معرضون علی اعمالکم و بدانید که شما عرض کرده میشوید بر ممانعت خود عبادت  
 محمول بر قالب است یعنی عملهای شما عرض کرده میشود بر شما یا معنی این است که شما عرض کرده میشوید  
 بر حضرت پروردگار تعالی چنانکه عملهای شماست فمن یعمل مثقال ذرة خیرا یراه و من یعمل مثقال  
 ذرة شر ایره پس هر که عمل میکند مقدار ذره نیکی می بیند جزای آنرا و هر که عمل می کند مقدار ذره بدی می بیند  
 جزای آنرا و ایه الشافعی ۱۹۰ و عن شداد قال سمعت رسول الله شداد بن اوس که صحابی میشود  
 است گفت شنیدم پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یقول سیکف ایها الناس ان الدنیا عرض حاضر  
 یا کل منها البر و العجا و ان الاخرة وعد صادق بحکم فیها ملک عادل قادر یحق فیها الحق و یبطل  
 الباطل ثابت میدارد آن با و شاه دادگر قادر حق را و نابود می گرداند باطل را اکنون او من ابناء الاخرة  
 و لا تکنونوا من ابناء الدنیا باشید از ابناء آخرت و نباشید از ابناء دنیا فان کل ام یتبعها و الله هازیر اگر هر  
 ما و پدری می کند او را فرزند او پس هر که فرزند آخرت باشد پدری آخرت خواهد کرد و موافق آن عمل  
 خواهد نمود و هر که فرزند دنیا باشد پس پدری او خواهد نمود و گاه برای او خواهد کرد ۲۰۰ و عن ابی الدرداء قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما طلعت الشمس الا و یجب شیها ملکان ینادیان بر نمی آید آفتاب  
 مگر آنکه بر دو بهای وی دو فرشته اند که ندانی کنند یسمعان الخلاق می شنواید آفریدار را یعنی می شنوند آن  
 ند را آفریدار غیر الثقلین خرجن و انس به جهت ابتلا و ابتداء تناق اگر چه مذابا و میان می کشد و میگوید یا ایها  
 الناس ای آدمیان هلموا الی ربکم بیایید بسوی پروردگار خود و بدانید که ماقبل و کفی خبیث مما اکثر و الهی  
 روزنی که کم باشد و کفایت کند بهتر است از روزنی که بسیار باشد و باز دارد از عبادت خدا اگر گویند این مذابا  
 برای شیبه آدمیان است و چون نشنوند آنرا چگونه متعجب شوند و جایش آنکه کفایت می کند درین اخبار پیغمبر  
 صلی الله علیه و آله و سلم و اهلما و ایت کرد این و حدیث را ابو نعیم فی الحلیة ۲۱۰ و عن ابی هریره  
 یربلغ به و روایت است از ابو هریره که میرسد باین حدیث بر پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و رفع میکند بسوی  
 آنحضرت قال گفت ابو هریره اذ اقامت المیت چون می میرد آدمی قالت الملائكة ما قدم میگویند فرشتگان  
 چه چیز پیش فرستاد آن میت از اعمال خیر و قال بنو آدم ما خلف می گویند فرزندان آدم چه چیز پس گذاشت  
 از مال یعنی نظر ملائکه بر عمل است و نظر آدمیان بر مال و رواه البیهقی فی شعب الایمان ۲۲۰ و عن مالک  
 ان لقمان قال لابنه و ایت است از مالک که لقمان بگفت هر سر خود را در موخه یابمی ای پسر که  
 من ان الناس قد تناول علیهم ما یوعدون بد رستی که آدمیان به تحقیق و از افتاد بر ایشان بدت  
 چیزی که وعده کرده شده اند و هم الی الاخرة سراهایند هیون و ایشان یعنی مردم به سوی آخرت  
 تیزی روند و انک و بد رستی که تو ای پسرک من قد امتد بروت الدنیا به تحقیق پشت داده و دیار امتد گفت

گفت ازان باز که پیدا شده و زائده شده و استقبلت الاخرة در ای آوردن آخرت کتاب الرقاق  
 و این یعنی رد و ازال که پیدا شده چون متوجه سوی آخرتی گویا دینار که است و ان دارا تصیر الیهما  
 و بدستی که سرای و بجای که بسری کنی و میروی به سوی آن اقرب الیک من دار تخرج منها نزد یک  
 تر است به سوی نواز سرای و بجای که بیرون می آئی ازان چه هر که از بجای بر آید مردم و هر قدم  
 از وی دوری افتد و هر چه متوجه است بجانب آن نزدیک می آید مسافتی در میان است که مردم  
 و هر روز آنرا قطع می کند و از وی نزدیک تری گرد و روزی باشد که آن مسافت به تمام مستفی گردد و بدان  
 بر سه دروازه زین ۳۳۰ و عن عبد الله بن عمر و قال قيل لرسول الله گفت جبرائیل بن عمر و که گفته  
 شد و پرسیده شد مر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ای الناس افضل که ام یکی از آدمیان بهتر  
 است قال گفت آنحضرت در جواب ایشان کلي مضموم القلب صدوق اللسان بهترین آدمیان هر  
 مضموم دل در راست گویان است قالوا گفتند صحابه صدوق اللسان نعرفه راست گویان می شناسم  
 معنی آنرا که چیست آنکه هرگز دروغ نگوید و زبانش جز بر راست نبرد و فیما مضموم القلب پس چیست  
 معنی مضموم القلب قال فرمود و هو التقى القبي دل پاک و خالص دل چنانکه فرمود لا اثم علیه ولا  
 بغی ولا غل ولا حسد نیست هیچ گناه و بزه بر وی نه ستم کردن و از حد در گذشتن و نه غل و خسر و نه  
 حسد و اصل معنی تخم بنام مجسمه و نفس خاک و خاشاک است از زمین و چاه نعم البیت و اختمه جاد و داد  
 خازنه را و خیمه بغم خاک و دیر و اگویند تواند که صحابه اصل معنی مضموم در لغت نشناخته باشند زیرا که آنحضرت  
 گاهی لغزش می گفت که صحابه با وجود کمال معرفت زبان عرب و فصاحت و بلاغت که داشتند نمی فهمیدند  
 و معنی آرائی دانسته چنانکه در جم الرطس گفته اند یا معنی لغت را دانسته با وضاحت ادب قاصد و تبیین مراد  
 ازان دنیا فقه پس آن حضرت بیان کرد و این احتمال ظاهر است و الله اعلم و واء ابن مالك و  
 البیهقی فی شعب الایمان ۴ و عنه ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال اربع اذا کن فیك  
 چهار خصات اند که چون یافته شوند و در تو ای مخاطب فلا علیك ما فاك تلك الدنیا باک نیست بر تو و ضرر نیست  
 ترا از فوت شدن دنیا و دن و دنیا چون اصول نعم آخر وی حاصل شد و نفس بد آن کمال یافت و نودانی شد  
 ماده حصول ثواب آخرت و نعمهای بهشت بهم رسیده از فوات نعم دنیا و شهوات و لذات آن چه  
 غم بلکه اگر باشد خللی و وحشی در کار خانه جمیع و خضود و کثافتی و غلشی بر جمال لطافت و نود عارض خواهد  
 شد و مانا که فرمودن آنحضرت این را از برای تسلیه و تشفیة قلب سالکان است که ایشانرا گاهی بحکم  
 بشریت و طبیعت انسانی بجانب دنیا می افتد آن چهار خصات که ام است حفظ امانه اول نگاه داشت  
 امانت و حقوق پروردگار و حقوق عباد و حق نفس و صدق حدیث دوم راستی و سخن و حسن خلیقه سیوم نیک طبیعتی  
 و درست فطرتی چنانکه با بتنا و معنی و غیله مستقیمه استقیبه گذشت و عفة فی طعمه چهارم پاداشی در نهم

بابت حرام و کفایت بقدر ما یحتاج و عدم اکناد و راکل و وایه احمد و البیهقی فی شعب کتاب الرقاق  
 الايمان ۲۰۰ و عن مالك قال بلغني انه قيل للعنن الحكيم و ايت است از امام مالك رضي الله عنه  
 رسيد است مرا که گفته شد مرتان عليم را ما بلغ بك ما نري يعني الفضل چه خبره رسانيده است ترا اين مرتبه  
 را که می بختم ترا و اين مرتبه از فضل قال گفت ايمان و رسانيده است مرا اين مرتبه صلوات الله عليه و آله  
 گفتاری و اداء الامانة و ادای امانت و در حقوق و قولك جالا يعني و که اشن کادری که نمی خواهد مرا يعني  
 ضروری من نیست و مراد را آن فایده نه و از اینجا گفته اند که حکمت راست گفتاری و یکایک که داری است  
 و وایه فی المو طار و ایت کرد ما نکات این حکایت را در موطا فایده ايمان خواندند و ایت بیهقی است علیه  
 السلام و بقولی این خاله دی بود و اختلاف است میان علما که پیغمبر بود یا نه و صحیح آنست که دینی حکم دوی بود و آورد  
 اند که دوی برادر پیغمبر است که در آمد نمود و از ابن عباس بنقیول است که لقمان پیغمبر بود و پادشاه نبود  
 مذهب سنی بود که گو سفیدی چراندن تعالی او را برگزید و حکمت و نفوت و عقل و ادب و در کتاب خود که دوی کرد  
 ۲۶۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه و آله و سلم تنبيه الاحمال می آیند غمهای بندگان  
 در حضرت خداوند متعال مانجبت شوند برای ایشان و شفاعت کند ایستادن و آمدن اعمال را به حضور  
 پروردگار تعالی است ایشان را در صور حسن و جمیل چنانکه از بعضی احادیث و آثار مفهوم می گردد دنیا قدرت  
 الهی ثابت است بر آوردن اعراض و محکمت ختن ایشان یا کفایت است از اعتبار و استخفاف و وجود  
 احمل و انصاف بنده بدان فتیحه الصلوة پس حاضر می آید باز فیقول یا رب انما الصلوة پس می گوید نماز  
 ای پروردگار من منم نماز آمده ام بدوگاه لطیف تو ما شفاعت کنیم بنده را با اعتماد قبولی و آبرویی که در درگاه تو  
 دارم که مرا بسندون دین خود خواندی و در مقام عزت و قرب نشاندی و فرمودی ان الصلوة تنبیهی  
 عن الغشاة و المنکرون در دنیای و نانی تسوق و فیجربو دم امر و نه بر اسید بهیو ارم که مانع از غضب  
 و عقاب تو آیم فیقول پس بگوید پروردگار تعالی انک علی خیر بد رستی که تو ای نماز پر خیر و صلاح و نور و فلاح  
 داین تو گفت و نهمل است در قبول شفاعت و ی بالطف و ج و احسن مقال یعنی ترا فضلی و شرافتی  
 هست و بجای خودی اما شفاعت کار نبی و جنتی دیگر است که اصیل و میبای تو و احوال است و جامع  
 جمیع صفات خیر است یعنی اسلام چنانکه بیاید و اینجا نکته ایست که ایستادن و در مقام شفاعت مستحق آن  
 ذاتی است جامع کمالات مشابه جناب صمدیت و رجا نیست چنانکه ذات پاک معجز طفی صلی الله علیه و آله  
 و سلم که مظهر تمام اسما و صفات الهی است عزت نه که هیچ پیغمبری فتح براب آن نتواند کرد و الا دی و تم جنس  
 و را اعمال عملی که جامع جمیع صفات خیر و کمال است چنانکه در آخر حدیث مشهور روح گردد فتیحه الصلوة  
 پس می آید صدقه یعنی زکوة فیقول یا رب انما الصلوة پس می گوید ای پروردگار من منم صدقه شفاعت  
 می کنیم این بنده را در راه لطیف تو و بنواختی و در شان من الصلوة تطفی غضب الارب فرمودی فیقول



پس می گوید پروردگار تعالی صدهزار چنانکه نماز را گفت انك على خير ثم نجيب الصيام كتاب الرقاق  
 فيقول يا رب انما الصيام بسبب ما به روزه پس بگوید یارب منم روزه که مرا مخصوص بجزای خاص که جزو کسی آزا  
 نداند ساختی و هر که مراد یافت و حرمت من نگاه داشت معذور گردی و وعده بدادند بهشت نمودی فیقول  
 پس پروردگار تعالی صوم را نیز بگوید انك على خير ثم نجيب الاعمال جلي ذلک پس می آید بر  
 اعمال برین وجه که مذکور شد و قول الله عز وجل انك على خير یعنی موقوف می دارد الله تعالی قبول شفاعت  
 بر عمل را از اعمال می کند در اجابت و درخواست ایشان با لطف و جود ثم نجیب الاعمال السلام پس می آید اسلام  
 که جامع اعمال خیر و مورد امر و احکام است فیقول پس بگوید اسلام یا عرب انت السلام و انما الاسلام  
 پروردگار انام باک تو عظام است یعنی اسلام و منزه از جمیع نقایص و آفات و سلامت بخش بندگان از جمیع  
 شداید و مخافات و ستم اسلام اگر خاضع و خاشع و مطیع امر و منقاد حکم تو ام و فرمودی ان الی دین عند الله  
 الاسلام و اسلام بعد از جاویدت و بی حسی ادای کبر و در باب شفاعت داخل و اتم انیت که ابتدا  
 به تعلیم و تماشای الهی نمود چنانکه حضرت مصطفی اولی ثمای خاص پروردگار بگذرید بعد از ان فتح باب شفاعت  
 نماید و حضرت می رسد بجا که با هم سلام خوانند و بیز و بطیج آید ازین جهت شفاعت و قبول افتاد و احتمال  
 دارد که با سلام بهقت رضا و تسلیم و ترک اختیار که از امتیازات اهل قرب و اصطفا است برادر دارند  
 چنانکه از صاحب مقام خلت خرمی و به ادق قال بلوریه اسلم قالی اسلمت لرب العالمین بر هر تندی بر فیقول  
 الله تعالی لی انک علی خیر چنانکه دیگر اعمال را گفت تا هم از اول ترجیح و تظلم بر اقران لازم نیاید و آنها  
 از درگاه رحمت و قبول با آمینه و نفع و نگر و بجز و به هر یک غریق در باری رحمت و مشمول لطف  
 و احسان اندید بعد از ان ترجیح کرد و او را پیشادیت داد بر قبول شفاعت و می فرمود بلك اليوم  
آجل و بلك اعطی به جنت تو انبر و زمو اندامی کهنه گان با او پیوسته می دهم ایشانرا بخواه هر چه می خواهی  
 قال الله تعالی فی کتابه و من یمتغ غیر الاسلام و ینفان یقبل منه و هر که طلب کند جزوین اسلام و دینی  
 را پس هرگز قبول کرده نه شود آن دین از آنکس و هو فی الاخر من الخاسرین و آن کس در آخرت  
 از زیان کاران است ۰۲۷۰ و عن عائشة قالت کما انما یحضر فیہ تماثیل طیر و به و ما یر و ا که در وی  
 تصویرهای پرندگان بود فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و پیام یا عایشه حواشیه  
 نبرد و این پرده را دور کن از میان فلانی اذ از اینچه مذکور است الی دنیا زیرا که من چون می بینم این را یاد  
 می آید منیاع و یار که مقبوح و مذموم است نزد پروردگار من تعالی و نه پس عزیز من چون یاد و یاد دیدن  
 آنچه یاد و از ان موجب تشویش دل و مکه بر صفای و قیمت مرقبان است قیاس باید بکند و نفس و یاد که چه  
 حال خواهد بود ۰۲۸۰ و عن ابی ایوب الانصاری قال قال عامر بن لعل النبی آمد می روی پیغمبر خدا صلی  
 الله علیه و آله و پیام فقال عظمی و او جز گفت آن مردمان که حضرت پند و برادر کو تاه کن یعنی به خیر و خیر

جامع به فقال پس گشت آنحضرت اذا قمت الى صلاتك فصل صلوة مودع چون کتاب الرقاق  
 بکنه اری نماز پس بکنه اما بجز نماز شخصی که وداع کند و ترک دهند است ماسوی الله و از خلق و نفس  
 و اقبال کن بجناب حق باخلاص و توکل و توبه نام ممکن است که مراد تودیع حیات باشد یعنی گویا که این  
 آخر نماز است و این وقت آخر اوقات عمر تو چنانکه در وصایای مشایخ آمده که طالب و ایاید که در نماز  
 خود جهان نسوزد که این آخر نماز است چون چنین و اند لا بد بذوق و حضور و تضرع خواهد که او  
 و لا تکلم بکلام یعذر الله او اگر سخنی که محتاج کردی بنزد خواصی از ان فردا مراد اعتقاد بجناب  
 پروردگار است فردای قیامت یا مطلق است شامل سخن گفتن با ران و دوستان و سایر مسلمانان یعنی  
 سخنی بگو که از ان پشیمان شوی و محتاج با عذر کردی و اجمع الایاس صافی ایله الناس ذکر و آرد ای  
 خود را در غم میهم کن بر نایمیدی از چیزی که در دست آدمیان است و قطع طمع از ایشان ۲۶۰ و عن  
 معاذ بن جبل قال اما بشفه رسول الله و کلامی که فرستاد معاذ را پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم  
 الی الیمن یسوی بمن بعده فضاخرج منه رسول الله یرون آمد بمنشایت وی پیغمبر خدا صلی الله  
 علیه و آله وسلم یوصیه و در حالی که اندر می گشت آنحضرت در اوصاف و اکب و معاذ سوار بود و رسول  
 الله و پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم یمشی تحت راحلته پیاده می رفت زیر شتر سواری معاذ  
 در بنجا کمال عنایت و ابراهیم است از آنحضرت بشان معاذ و تئیه است که اگر امام برای بعضی حکام خود  
 عنایت کند و احترام فرماید ادلی و انب است برمان و شاذ احکام وی فلما فرغ پس هرگاه که فارغ گشت  
 آنحضرت از وصیت قال گفت یا معاذ انک عسی ان لا تلقانی بعد عامی هلا بدستی که تو نزد یکست  
 که در بنایی مرا بعد از سال عمر من که این است و لعلک ان تهرمسجیدی هلا و قبری دشت که تو بگذری  
 باین مسجد من و قبر من فیکمی معاذ پس بگریست معاذ جشعا لفرار رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم از جهت جرح و اند و فراق آنحضرت جشع فنتحین جرح کردن بر فراق مجرب کل اقال الطیبی و فی  
 الصراح جشع غالب آمدن حرص و سخت آرزو منته شدن ثم التفت فاقبل بوجهه لیسو الممدینة پس بر کشته  
 نگرید و روی آورد آنحضرت بجانب مدینه منوره فقال ان اولی الناس بی المتقون و فرمود قریب  
 ترین مردم بمن بر اینرگار اند من کما نوا و حیث کما نوا هر کسائی که باشند و هر جا که باشند گویا این وصیت و  
 تسلیه است بر معاذ و اگر باید تقوی و وزی و بر فراق مانم خودی چون از مستقین باشی بصودت اگر چه  
 جدا باشی بمعنی باائی و غیبی گفته که این تسلی است بر معاذ را بعد از خروادن او در ابر حلت خود یعنی چون باز  
 آئی بمدینه ائنه اکن بمنصل ترین و قریب ترین مردم من که بنقیانند و گفته اند که این کنایت است از ابو بکر  
 صدیق رضی الله عنه که بعد از وی صلی الله علیه و آله و سلم او ضیفه شود چنانکه در حدیث جبرین مضمون آمده که زنی آمد در  
 نماز است آنحضرت در کلام کرد و امری فرمود باز آی وقت دیگر آن زن گفت اگر بیایم در اینجا یا رسول الله

و رسول الله چنانکه گویا این کلمات از موت شریف آنحضرت گردید صلی الله علیه و آله و سلم باب فضل الفقراء  
 فرمود اگر بیایی نزد ایو بکر یا شایسته بختی کردی و رضی الله عنه بعد از خود را نشستی و در روی آوردن  
 آنحضرت بجانب منتهی این سخن فرمودن تأییدی و استنباطی است یا بمعنی والا اگر مقصود تو صیبه و تسلیه  
 معاذ بودی و روی منتهی آوردن برای جنت فافهم روی الاحادیث الاربعة احمد روایت کرده این چهار  
 حدیث را از حدیث ابی هریرة و این حدیث انما احمد رحمه الله علیه ۳۰۹ و عن ابن مسعود قال تلا  
 رسول الله خواند پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم این آیت را که فمن يرد الله ان يهديه يشرح صدره للإسلام  
 پس هر که می خواهد که الله تعالی که راه نماید او را و بشناسد به طریق حق و او توفیق دهد برای ایمان کشاد  
 می گرداند سینه او را از برای در آمدن سخنانی و ایمان می آورد و بی تو قوت و ترویجی بر دینگی سینه او را و این  
 کلمات است از قابل گردانیدن نفس مرقبول حق و او مهیا گردان آن برای حلول و جای گرفتن ایمان و روی مصفی  
 از که و دست منافی و طاعت موانع و تخمیر صدر به نیت راح و انفساخ از جنت بودن اوست محل قلب که منبع انوار و قابل  
 اسرار است فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ان الفؤاد اذا دخل الصدر انفسخ  
 بدستی که چون نود در آید سینه را نمی کشاید سینه را فقيل يا رسول الله هل لتلك من علم يعرف به آیا هست مر آن  
 حالت را انسانی در ظاهر که مشناخته شود بآن نشان قال نعم فرمود آنحضرت آری آنرا علامت است التعجافی  
 من دار الفؤاد و در یونان و دنیا که محل فریب و کمد و جذاع است و شیطان بسبب آن مردم را  
 فریب دهد و ادع كنه والانا به الى دار الخلود و رجوع کردن و بازگشتن بسوی آخرت که جای همیشه کی است  
 و الاستعداد للموت قبل نزوله و آمدگی کردن برای موت پیش از فرود آمدن وی یعنی جاهلی کردن  
 که بعد از موت بکار آید و سود کند ۳۱۰ و عن ابی هریرة و ابی خلاد للقح خاء مجعده و تکرار ملامت محالی است  
 و گفته اند که نام وی عبد الرحمن است این چنین است در اصحاب و در استیجاب گفته که مردی است از  
 اصحاب پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و خاری او را در کنی مجرده ذکر کرده ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 قال اذا رايتهم العبد يعطى زهدا في الدنيا و قلبه منطوق چون به بیند بنده را که او داده می شود او را بی رغبتی  
 در دنیا و کم سخنی و خاموشی فاقتر بواسته پس نزدیکی جوید از ان بنده فانه يلقى الحكمة تشبه بدقات  
 زیرا که تعلیم کرده می شود و داده می شود آن بنده را کثرت که عبادت است از نیک گردازی و راست  
 گفتاری رواهما البيهقي في شعب الایمان ۳۱۱ باب فضل الفقراء و ساکان من عیش النبوی صلی  
الله علیه و آله و سلم باب و در بیان فضیلت قرا و بیان آنچه بود از زندگانی حضرت پیغمبر صلی الله علیه  
 و آله و سلم بر طریقه فقر و کسافت بدانکه علما را اختلاف است که فقیر صابر فاضلتر است یا غنی ث که بعضی گویند  
 که غنی ث که فاضلتر است که از دست او خیرات و قربات بیشتر آید و در حدیث نیز در شان اغنیاء آمده  
 که آنحضرت فرمود ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء بنا که سابقا در باب ذکر بعد الصلوة که شست واکثر

باب فضل الفقراء و ساکان من عیش النبوی صلی الله علیه و آله و سلم

بر آنکه فقیر افضل که جان شریف آنحضرت بر آن بود و آن حدیث باب همه دلایل و بانه افضل الفقراء  
آنند و چون آنست که اختلاف در ماهیت فقر و غنا است بملکات و وجه محتاج است و در فی خصوص شخص  
گاهی صلاح کار در غنا بود و گاهی در فقر چنانکه در حدیث آمده که چون برود و کار تبانی و آید بنده اطع بود و هر چه  
صلاح حال وی و در آن باشد بدیهه خواه فقر یا غنا خواه صحت یا مرض و کذا لك في جميع الصفات المتضادة  
والله اعلم از حضرت غوث الثقلین شیخ محی الدین عبدالقادر دقنی الله عنه منقول است که از حضرت  
هی پرسیدند که فقیر صابر قاضی شاکر فرمود فقیر است که از هر دو بهتر و درین کلام اشارت است  
بفضل فقر یعنی فقر نعمتی است که بر آن شکر باید گفت نه بایستی که بر آن صبر باید کرد شیخ عالم عادت ولی  
مقدمی عبد الوهاب متقی از شیخ خود نقل می کرد که تا اقرارسانی بر افضلیات فقر از مانگ نیست دست  
ارادت از مانگ گرفت و گفت بگوئید الفقیر افضل من الغنا ما کنتمهم الفقیر افضل من الغنا بعد از آن  
دست گرفت و مرید ساخت بعد از آن بد آنکه بعضی در فقیر و مسکین فرقی نهاده اند که فقیر آنکه مالک نصیب  
نبود و مسکین آنکه هیچ چیز نداشته باشد و بعضی بعکس آن گفته و مراد به فقر اینست که فقر او مسکین است و  
احادیث که در باب مذکور گردید بعضی به لفظ فقر آمده و بعضی به عنوان مسکین الفصل الاول عن  
ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم رب اشعث اغبر مد فوح بالابواب بسا  
ذولبده موی گرد آلود را زده شده از درها از جهت غایت خوارت و چون از در آمدن مد فوح و  
مطر و باد باشد از حضور و دور محافل و مجامع بطریق اولی ممنوع خواهد بود ابو اقسام علی الله لا برة  
اگر سوگند خورد و برخیزد ایستاده گویی کرد و اندوی تعالی او را در سوگند یعنی اگر چیزی از خدا  
و خواهد و سوگند دهد بروی تعالی که البته به کند و بدی کند و میدهد او را آنچه وی می خواهد و در دنی کند  
و عای او را و است گویی گرداند او را و بعضی گویند معنی این آنست که اگر وی سوگند خورد بخدا و وی تعالی  
می کند این فعل را یا سوگند خورد که نمی کند راست گویی گرداند و الله تعالی او را درین سوگند می کند آن فعل را  
یا نمیکند و اگر بر نفسی آن فعل سوگند خورده نمیکند و این معنی ظاهر تر است و موافق است حدیث انس  
بن النضر لا والله لا نکسر ثنیهما چنانکه و رباب الدینه کذشت رواه مسلم و عن مصیب بن سعد وی  
بسم سعد بن ابی وقاص است تابعی ثقة است کن الحدیث این حدیث او را در کتاب الثقات آورده  
روایت می کند از پدرش و از علی و طلحه و ابن عمر و غیر هم مات سنة ثلث و مایه قال رای سعد ان لله  
فضلا علی من ذونه گفت دانست و گمان برد و سمع که او را فضل است بر کسی که خود او است از  
صفاتی مسلمانان و فقرای ایشان چون سید را دقنی الله عنه فضایل بود از شجاعت و کرم و سخاوت گمان  
برد که نفع وی در اسلام بضررت و اعانت مسلمانان بیشتر است از دیگران که نه باین صفت اند فقال  
رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم از برای دفع حجب و کبروی هل تفصرون

و ترزقون الا بضعة فكم آيات فخرت واده غنثويد شابر وثمان وبن وفته بر کرده میشود باب فضل الفقراء  
شمار از رزق مگر ببرکت فقر اوضاعنا که در میان شما اند و واه البخاري ۳۰۳۰ و عن اسامة بن زيد قال قال رسول  
الله صلى الله عليه وآله وسلم قدمت على باب الجنة فقلت ان حضرت استادم من بر در بهشت فكان عامته من  
دخلها المساكين پس بودند بیشتر از آنها که در آمدند بهشت را سبکیان و اصحاب الجهد محبوبون و خداوندان  
بخت و دولت و عظمت از او باب مال و منصب جبرئیل کرده شد و موقوف داشته اند در عرصات از برای  
حساب غیران اصحاب الفار لیکن کافران قلدا مریهم المي الفان تحقیق حکم کرده شده است ایشانرا  
در انده شده اند بسوی آتش یعنی مومنان و دو قسم اند محبوب و غیر محبوب و کامل همه ایشان به بهشت  
است و کافران یک قلم بدوزخ روند و قدمت علی باب الفار فاذا عامته من دخلها السماء و استادم  
بر در دوزخ پس ناگاه اکثر از آنها که در آمده اند زمان اند متفق علیه ۳۰۳۰ و عن ابن عباس قال قال  
رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اطلعت في الجنة مطاح شدم دیگر رسم و تامل کردم در بهشت  
فرایت اکثر اهله الفقراء پس دیدم بیشتر اهل آنرا فقر او اطلعت فی الفار فرایت اکثر اهله  
السماء مطاح شدم دیگر رسم در آتش دوزخ پس دیدم بیشتر اهل آنرا زمان متفق علیه ۳۰۳۰ و عن عبد الله بن  
عمر و قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان فقرا الفها جرين يسبقون الاغنياء يوم  
القيامة الى الجنة فقرای مهاجرین پیش دستی می کنند نو نگار از او و قیامت بسوی بهشت باز بعین عریفا  
به چهل سال خریف نام زمان مشهور است مقابل ریح کنایت کرده شده بدان از سال زیرا که وی در سال  
یکبار بود و انداء سال نزد عرب از خریف اعتبار کنند و واه مسلم ظاهر حدیث تخصیص این حکم است بفقراء  
مهاجرین و ظاهر و آنست که مراد از اغنیای مهاجرین باشند و قیامه این در حدیث ابی هریره که در اول  
فصل ثانی بیاید معلوم گردد ۳۰۳۱ و عن سهل بن سعد قال گفت سهل بن سعد ساری انصاری عیابی مشهور  
است هر رجل علی رسول الله که شست مردی بر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فقال لرجل  
عنده مال من پس گفت آنحضرت مردی را که نزد وی نشسته بود ما را ایک فی هذا چیست وای تو چه گمان  
داری در حق این مرد که می گذرد فقال پس گفت این مرد که آنحضرت حال آن مرد گذرند را از وی  
بر سبید رجل بین اشراف الغنای دی مردی است از بزرگان و نو نگاران آدمیان هذا والله حری  
این مردند امو گنه سر ادا راهت بآنکه آن عطف آن یفکج اگر خواستگار می کند زنی را نکاح کرده شود  
پای زن و آن شفع آن یشفع و سر و ادا است اگر در خواست کند گناه یکی را قبول کرده شود و در خواست  
وی قتالی گفت سهل بن سعد که رادی حدیث است فسکت رسول الله پس خاموش ماند پیغمبر خدا  
صلی الله علیه و آله وسلم ثم مر رجل پس سر گذشت مردی دیگر فقال له پس گفت آنحضرت  
مرهان مرد را که نزد وی نشسته بود ما را ایک فی هذا چه گمان می بری در حق این مرد فقال پس گفت

یا رسول الله هذا رجل من فقراء المسلمين این مردی است از فزای مسلمانان باب فضل المقهور  
هذا احري ان خطب ان لا ینکح این مرد هر نادتر است بآنکه اگر خواستگار می کند نکاح کرده نشود و آن شفع آن  
لا یشفع و اگر شفاعت کند قبول کرده نشود شفاعت وی و آن قال لا یسمع لقوله و اگر بگوید سخنی گوش  
نهاده نشود و سخن او را قبول کرده نشود آن سخن از وی و در تحقیر این مرد چیزی افزود و میباید نمود که در تعظیم مرد  
اول نکر دزیرا که خوارت و نقص مردم در نفوس نبی ذی جع بحسب ضیق و همت که در طبیعت ایشان نهاد و اند  
بیشتر از آن است که عظمت و کمال ایشان و زبان و در تحقیر و ذم مردم بیشتر میکرد و از آنکه در تعظیم  
و مدح ایشان فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم هذا اخیر این مرد که تو او را دشمن خوارت  
کم دیدی و تحقیر وی کردی بهتر است من ملاء الارض مثل هذا از پرسی زمین مانند این مرد که تو او را  
ستودی و تعظیم نمودی یعنی اگر نام ددی زمین از امثال این مرد ستوده نزد تو پر کرد و آن یک مرد نیکو بده  
در گمان تو هرگز زیاده تر آید از آن در مرتبه و فضیلت و لم ارمثل الرجال قماوتها اذا ما مضی حد الف بواحد  
منفق علیه ۷۰ و عن هایشه قالت ما شمع آل محمد من خبز الشعیر یومین متتابعین سر نشدند  
اهل بیت آنحضرت از آنان جو دور و زبانی حق قبض رسول الله تا آنکه رفت از عالم پیغمبر خدا صلی  
الله علیه و آله و سلم و این کس یکی ایشان اختیاری بود و دیگرک و نیاد لاته آن و قناعت بتو  
لا یموت و ایثار فقر و مساکین و ترجیح حاجات مردم بر حاجت نفس جو و معفق علیه ۸۰ و عن سعید المقبری  
ضم با و فتح آن دگای مکر نیز آید منسوب به پیغمبر به منی موضع بود سکونت میکرد وی و پدرش در مقبره کعبه  
وی ابو سعید است و پدرش ابو سعید کسان دوی و پدرش هر دو تابعی اند مردم را و دوی اختلاف است  
بعضی گفته اند صدوق است بعضی گفته لا باس به بعضی گفته نه است و واقعی گفته که دو کبر سن و عقل وی اختلافی  
و اختلافی واقع شده هر چه از وی پیش از اختلاف گرفته اند حجت است روایت می کند از پدرش و از  
ابو هریره و عایشه روایت کرده اند از وی ایست و مالک و انحر عن ابی هریره انه من یقوم بین  
ایدهم شاة مصلیة روایت میکند سعید از ابو هریره به رستی که ابو هریره که شست بقوی که پیش ایشان گو سپیدی  
بود بریان فلان عو فابی ان یا کلش جو اندند آن قوم ابو هریره را بطعام پس ابا آرد و ابو هریره از خود و آن  
آن طعام و قال دگت در اعذار از ناخودون خرج النبی صلی الله علیه و آله و سلم من الدنیا  
یرون آمد آنحضرت از دنیا و لم یسمع من خبز الشعیر و سر نشد از آنان جو چون حال آنحضرت این چنین بود  
خود دن بریان مادر اگران و ناخوش می آید و واه البشاری ۹۰ و عن انس رضی الله عنه انه مشی الی  
النبی صلی الله علیه و آله و سلم بخبز الشعیر و هالقه سخته روایت است از انس که وی برد نزد  
آنحضرت نان جو و نه بایه که اخته و تغیر یافته را آنکه با هر همراه جربش که آنی العراج و سخته بفتح سین و کسر نون  
بنا و نیمه دهن متغیر شده و فاسد گشته و لقن رهن النبی صلی الله علیه و آله و سلم این نیز قول انس

انسان است که گفت و به تحقیق که از نهاد آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم در عالمه باب فضل الفقراء  
 با آنکه بختی در وی کرد و او را در مدینه هفت یهودی نزد وی آوردی و اهل مدینه شعیر الاصله و کرم از آن  
 یهودی باره خود را برای اهل و عیال خود و لقمه حیات بپوشید و آنرا از آنسوی بگویند که بشنیدم آنسوی را که می گفت  
 یا آنسوی بگویند که شنیدم آنحضرت را که می فرمود دنیا الهی نیست عهده آل محمد شیب نکر و نزد اهل بیت محمد صلی الله علیه و سلم  
 صاع بر و لاه صاع جنب پیمان گذرم نه پیمان و نه دیگر از دانه های غله یعنی هرگز شیب نگاهداشته است برای فردا  
 و آن عهده اتسع (صوت و طل آنکه به تحقیق نزد آنحضرت نه زن بود و با وجود آن چیزی ذخیره نمی کرد و راه انجاری این  
 جا اشکالی نمی آمد که در حقیقت ثابت شده که آن حضرت برای تمام خود قوت یکبار یکجا داده و او را ذخیره نموده  
 جواب میگویند که این نهادن ذخیره و اهل حال که قریب بر حال ایشان غالب بود و بخت از آن که دستنی راه  
 بخت قوت یکسال ایشان بگذرد و بعضی گویند که لفظ آل هم نیست که دو کلام می آید که آل فلان می گویند  
 در راه فلان فلان می دادند پس ذخیره نکردن حشمت حال مخصوص آنحضرت باشد صلی الله علیه و آله وسلم  
 که برای نفس شریف خود نمی کرد و اگر برای نسا و ذخیره کردی منافات بآن ندارد و و عن حمز قال  
در خات علی رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم فاذا هو مضطجع عمر گشت مضی الله عنه و آمدم بر آنحضرت  
ناگاه آنحضرت بر سر خود خوابیده است علی در مال حصین بر روی پای ایستاده از برگ خنجر و یا شمشیر و نیزه ای این  
بود یا بر سر بر خوابگاه انداخته بودند یا بر زمین افتاده بود و از بعضی چهار تن این چنین مقوم می کردند که همان  
مهر و را بخرید نقل یافته بودند چنانکه چادر یا تپهار ابرسمان می یافتند و مالی بر نهضت او کسر آن بر معنی هر قول به سنی  
پافته شده و در قاموس بضم را گفته لیس بیند و بیند فرائض و حالی که نبود در میان بدن بنادک آنحضرت و میان رمال  
حصین فرائشی او کنده قلند اثر البر مال بپیچیده به تحقیق تأثیر کرده بود نقش حصیر در پهلوی مبارک وی و تکیه علی  
و مبادی من آدم یکم زده بر بالین از جرم که جشوها ایضا آنگاه آن پوست خرمایو و بعضی ساد بر کرده شده  
باینف بکمر لام و سکن یا چنانکه اغنیا به بنه دماند آن بر کنند قرا پوست خرمایو که درم ساد بر کنند قلند  
عمری می گویند که یار رسول الله ادع الله دعا کن خدا را فلیوسع علی امتلک تا فرائض که داند خدا تعالی اوراق را  
براست تو چون دید عمر رضی الله عنه که آنحضرت قرا اختیار کرده و خود را باین حال می دارد و نظر کرد در حال  
خفتنای است که تاب غرقه او بد و طاقت نیاورد کار بر ایشان و سوار گز و دنیا سبب حال ضعف ایشان این  
دید که تو سینه و کار ایشان کینه ظبی گفت که مقصود عمر طلت توسعه و کار آنحضرت است و لیکن از جلالت  
شان وی صلی الله علیه و آله و سلم تنو است که برای وی ازین و بنای دینه خبیثه ثابت نماید چنانکه در وایت  
دیگر آمده که عمر آنحضرت را دید در خانه تاریک بگرم بر حصیری افتاده و در گوشتهای خانه نگاه کرد و جرم  
را دید و بگانه و ظرف کینه افتاد و بگرم است فرمود چرا می گرئی ای بصیر خطاب بگوئی گفت یا رسول الله ترا  
می بینم که رسول خدائی باین حال افتاده و بصیر و کسری در نماز و نیت الکذیث اما منی اول مناسبت تر

است بقول و بی که گفت. فان فارسلوا الزوم قد وسع علیهم فارسلوه و من کلام باب فضل الفقراء  
 قوم کسری و فقیر است یا تحقیق فرماید که داند است بر ایشان و هم لا یغنیون الله و حال آنکه ایشان  
 پرستش می کنند خدا را و اقبال پس فرمود و آنحضرت او فی هذا انما یطالبون بالخطاب یا طاب من  
 یوسمه و غیره و تتم را در دیار دین مقایسه می نماید با این خطاب این را می دانست که غیر از اوستی باشد و به مثل  
 خطاب که در دین نیست بدو شواله که چنانچه در حدیث و غیره و در خطبات بود از غیر آخرت چنانکه این  
 جا نیست بود و نه تواند که با این خطاب تحصیل بکلام لایق بود و یعنی اولئك قوم جعلت لهم طیبات فیهما  
 الحیوة الدنیا و الباقیة ابدیة و در دین هر کس اندک شتاب و دل و شده است برانی ایشان خوشی و دل و نهایی  
 ایشان در دین کافی و دنیا بعضی و در آخرت فقیر و خوار و در شکر باشد و فی رواية اما ترضی ان  
 تكون لهم الدنیا و الدنیا و الاخرة آیات ارضی نیستی که باشد بر ایشان و ادنیای ما آخرت متحقق علیه  
 و ابو عن ابی هریره قال لقد رأیت سبعین من اصحاب الصفیة ابو هریره می گوید که به تحقیق دیدم  
 هفتاد نفر از اصحاب صفیة را اما منهم رجل علیه رداء نیست از ایشان مردی که روی چادر بی باشد  
 که آنرا بالائی جامه نو یک پوشیده باشد و بر او شالین از دین که یکبار می شست اما از او باز آدمی که  
 تر بسته و بر بدن پیچیده او اما کساء یا کبشی که در بر انداخته قدر بطوافی اعناقهم که به تحقیق بر بسته بودند و در  
 گردنهای خود قمیضها می پیچید نصف الساقین پس بعضی از آن را از او و یکم بجز می بود که میرسید نیمه بمر و دساق را  
 و منها ما یبلغ الیکعبین و بعضی از آن میرشد بر دوشا نکات را فجمعه بیند پس گردنی آورد و از او ایاکم  
 و از دساق و دساق بعضی اوضاع شستن گرفته آن توبی عورتی از جفت ناخوش داشت آنکه دیده شود اندام  
 شرمگاه را در او و البخاری و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اذا نظر احد  
 کم الی من فضل علیه فی المال و الخلق چون نظر کند یکی از شما بسوی کسی که زیادت دارد شده است  
 آن کس را بر روی و دمال و صورت ظاهر بدین آکس سستی و در شکرش و غیره بر حال دی روی دهد فلیعظر  
 الی من هو اسفل منه پس باید که نظر کند بسوی کسی که آکس نیست نزد کمتر از و مست تا شکر گوید و  
 فرسند گردد از مولی منتم متحقق علیه و فی رواية لمسلم و در دینی از مسلم این چنین آمده است که  
 قال گفت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم انظر و الی من هو اسفل منکم نظر کنید بسوی آنکس  
 که آن کس پائین تر است و در مرتبه از شما و لا تنظر و الی من هو فوقکم و نظر نه کنید بسوی آنکس که  
 آن کس بالائی شما نیست و در مرتبه فیهما جد و پس این نظر کردن بسوی پائین و نظر نکردن بسوی بالا  
 بر او اثر است شمار آن لا تزدوا تعبه الله علیکم تا خود و شمارید نیست خدا را که فایض است بر شما  
 قاعده آنست که در دنیا نظر بدارن خود کند و در دین باقی بماند چنانچه در فصل ثانی بیاید و الفصل الثانی  
 و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ین دخل الفقراء الجنة قبل



الاغنياء بخمسة عشر عام نصف يوم في الدنيا فقير ان بهشت را پیش از تو انگر ان باب فضل الفقراء  
 میانه سال که نیمه و است از روزی که نزد پروردگار نیست و آن بهر احتمال است و او اله الترمذی  
 درین حدیث فقر را غنیاء مطلع واقع شده و تقیید بهماجران نیافته چنانکه در فضل اول از حدیث عبد الله بن عمر آمده  
 و باین وجه مرتفع گردد اشکال بآله و در میان این دو حدیث تضاد نیست زیرا که از حدیث سابق معلوم شد که تقدم  
 فقر ابراهیم علیه السلام جل بطن است و ازین حدیث میانه سال بهر غنیاء و مهاجرین از قبلاً و اگر بخواه اندک بگویم یعنی  
 از ایشان فاضلند از فقرا لیکن این خاصیتی است مخصوص به قراآت تقدم بر ایشان بکثیر باشد بخلاف غیر  
 مهاجرین و بعضی گفته اند که تقدم بهر جل سال فقر است که در ایشان میلی و رغبتی بدینا باشد و باز صد زاده  
 فقر را است و الله اعلم ۵۶۰ و حسن انس ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال اللهم احببني مسكينا  
 و اتمني مسكينا و احشني في زمرة المساكين خداوند از زاده و در بر اسکین و بمران بر اسکین و بر اگیزم را در کرده  
 مسکینان فقال عايشة لم يصبر سبعة عشر بر ای چه طبعی این را یا رسول الله و سبب آن چیست  
 قال كفت آنحضرت و در جواب عایشه انهم يدخلون الجنة قبل اغنياء ثم ياربعمين خريفاً زیرا که  
 ایشان یعنی فقر را مسکین می و در آیند بهشت را پیش از غنیاء و در میان این تو هم میسرود که بقر فقر  
 پیش از اغنیاء بهشت در آیند اگر چه ستمبران باشند با مقصود آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم مجروح  
 انظار فضل و شرف فقر است و طلب تقدم خود را مستحب بر اینها چون تا آخر ذی بر تقدیر غنا را از انبیا می که فقر را  
 ازین خوت تا آخر ذی فقر ای غیر انبیا فافهم بعد از آن و صفت که در عایشه را از بر عایشه طال فقر از محبت ایشان  
 و فقر و یا عایشه لا غردي المسكين ای غلبه که در ان مسکین را از چیزی یاد داده و احسان و مسامحه کن او را و ولو  
 بشق قسرة اگر چه به نمره خر باشد یعنی باید که چیزی یا عایشه احبب المساكين و قرئهم ای عایشه و دوست  
 دارم مسکینان را و در دیکر کرد ان بخود آنرا که بر تو آید سوال فان الله يعزبك يوم القيمة زیرا که خدا می  
 تعالی نزد دیکری که و اند تر بخود و در دنیا مستحب یعنی چون دوست دارد ای مسکینان را و در دیکر کرد ان بخود  
 است از او و دوست دارد از تر خدا تعالی و نزد دیکر که و اند تر بخود و در او را و دوست دارد ان بخود چنانچه مذکور  
 شد الترمذی و البیهقی فنی شعب الايمان و زوی و در آیت کرد ان حاجة من اني طيعك الي قول له فنی  
 ذمق المساكين تا قول و فی زمرة المساكين و سوال و جواب علی بن ابی طالب در روایت این ماجرا نیست  
 و و عمل امي الله زكاة عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال ايقلوني في ضيقكم كيت آنحضرت را  
 طلب کنید مرا و در ضعیفان و فقیران خود را و در عیاست حقوق و زکاة و داشت خاطر که من باین اشکام جان بهمشد و  
 من در بعضی اوقات یعنی اگر ما را چونند آنجای پانصد چنانکه در حدیث قدسی آمده که من بزرگتر است و لا نم یا طلب  
 کنید و ضایعی ما را و در ضایعی ایشان و قال هر دو یعنی یکی است فانیات زقون او تصور و وضعفائکم زیرا که  
 رفق داد نمی شوید شما با ما می و او نمی بویزد که بر کت ضعیفا که در میان شما اندر من شما سیر می افشاید

[illegible]

از آب مراد بیماری است که آب اور از زبان داد و چنانکه مستحق شهادت رواه احمد باب فضل الفقراء  
 و الترمذی ۹۸۰ و عن محمود بن لبید بن لاجع لام و کسر بانه فی انصاه ی انسهلی و لا یت او و زمان شریف  
 آنحضرت بوزخاری گفته که مراد او صحت است و ذکر کرده است او اسلم و در طبقه ثانیة از تابعین و ابن عبد البر گفته  
 سوابق قول بخاری است و اثبات کرده است مراد او محبت ابن ابی حنیفه صلی الله علیه و آله و سلم قال الثقفان  
 یکره ههنا بن آدم و در خصالت و ده چیز است که ناخوش دارد آنها را آدمی یکره الموت یکی از آن دو  
 چیز مردن است که ناخوش دارد آنها را اگر چه به قتل و بلائی مبتلا گردد و الموت محبت للمؤمن من الثقفة و حال  
 آنکه موت بهتر است مرسلانرا از فتنه که گرفتاری به کفر و بیهوشیت و اکراه جنابان است برادر کتاب  
 نامشروع و عات و مانند آن از کبر و مات دین زندگی بر ای کن خوب است که طاعت کند و بر قدم استقامت  
 ثابت ماند و ایمان به سلامت بریندلی سلامت ایمان فتنه کی به کار آید و در صورت اکراه اگر چه دل  
 بر قرار خود باشد اما بر زبان گذاردن چیزی که لایق و مناسب دین نیست نیز فتنه است نعم اگر فتنه و ابتلای  
 بویا باشد و شدت و محنت نفس بود و سبب کفایت ذیوب و فرغ و درجات است و مرکب خواستن به جنت  
 این درست نبود و یکره قلة المال خصالت دوم کپی مال و قیصری است که آنرا نیز بحکم نفس و طبیعت  
 آدمی ناخوش دارد و قلة المال اقل للمحتاج و کپی مال کمتر است در حساب و این بهتر است مرسلانرا  
 و باید که خوشتر باشد نزد وی زیرا که وی کمتر است برای حساب آخرت و شدت و محنت که به جنت آن  
 برسد سهل است عزیز من اینها همه فرع ایمان است بلکه ایمان به گفته شارع و درست داده و یقین داند  
 که آنچه وی فرموده صحت است و اگر قتل سلیم دارد و تجربه صفائی در دنیا نیز دید که کمتر مال و محنت  
 گر فزاری در ذلت و خواری و در کردار و رفتن آن و نگاه داشتن و شتاب بدان که می کشد از محنت فقر کم  
 نیست و محرومی و بی تعلقی و عزت و غلو است که در ترک آن و قناعت با کمات و با محتاج است از زکای نفس  
 و صفای اوست رواه احمد ۹۰ و عن عبد الله بن مسعود بنضم سیم و فتح غین عجمه و تشدید قاعی  
 مشهور است از اصحاب شجره با کن شد بمدرسه بعد از آن قول کرد بصره و حدیث شنید از وی حسن بصری  
 و ابن ابی عمیر قال جاء رجل الى ابی حنیفه گفت مردی بحضرت پیغمبر آمد صلی الله علیه و آله و سلم فقال انی  
 احبک پس گفت آنمرد آنحضرت را بدوستی من و دوستی می دارم ترا قال انظر ما تقول گفت  
 آنحضرت آنمرد را بشکر که چه می گوئی و تا مل کن که این دعوی تو کمی کنی پس عظیم است و ایستادن و درین  
 مقام دشوار است فقال و الله انی لا احبک پس گفت آنمرد درین مرتبه به شوق تو ناکید تر گفت بخدا  
 سوگند بدوستی و دوستی بهر آئینه دوست می دارم ترا اثلث مراتبه که گفت این سخن را احتمال دارد که  
 سه مرتبه با کثرت ادبی باشد که گفت انی احبک چنانچه ظاهر است و احتمال دارد که بعد از فرمودن آنحضرت  
 انظر ما تقول سه بار دیگر گفته باشد و الله انی لا احبک قال ان کنت صادقاً گفت آنحضرت اگر راستی بخواهی مرد

درین دعوی صادق قاعدۀ الفقیر تجففا پس آمادہ کن برای قریب کسوان نجفان باکر باب فضل الفقراء  
تا و سکن جسم سلاجی کہ پوشند بر اسپان نزد جناب نازحم و سمن در امان باشند چنانکہ زرد مر سوار را کہ آنی  
الجواشی و در قاموس گفتہ نجفان باکر آلت حرب کہ پوشد آنرا اسپ و آدمی مانگا دلداد و ادو در جنگ و این  
کتابت از سر است کہ از آفت فقر نگاه دارد و ہلاک نکر داند و در دوطہ خرع و سخطہ فیئکہ الفقرا سرع الی  
من یحبنی ہر آئینہ خزانہ تاب تر است و زود رسند تر است بسوی کسی کہ دوست میدارد و مرا من  
السیل الی منتہیہ از شتاب رسیدن سبل آنجائی کہ نہایت رسیدن وی بآیناست سبل آب بسببار  
ردان شونده یعنی دوست و اندام را البتہ محنت فقر میرسد و در حقیقت دولت و سعادت اوست ابا بن  
صب است رواہ انور لدی و قال هذا حدیث غریبہ ازینجا معلوم شد کہ دعوی محبت پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ  
و سلم بی اختیار و فرود و سبک طریق آن نادر است و دروغ است و بہ حقیقت اتباع و موافقت لازم محبت است  
و محبت بی متابعت محبوب در صحت نہ شرعہ ان العجب لمن یحب مطیع و لیکن این نشان صدق محبت و کمال  
اوست و ماہیت محبت ابد آب باطن و استلا و قلب بہ حسن و استحقاق ذات و صفیات محبوب و خوبی  
و شکی و شبایل اوست کہ او را از ہمہ خوب می بیند و خوب میداند و خوب می اندیشد اما در مرتبہ عمل و اتباع  
ناقص و نازل است چنانکہ ایمان بی عمل و اگر مستردن با اتباع کرد و اعلی و اکمل بود اللہم ارزقہ دیا و لا  
تلقہ فانی لیسب اللہ و رسولہ بحث آنست ۱۰۰ \* و عن انس قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
و آلہ و سلم لقد اُخفت بضم ہمزہ و کسر خاء صیغہ تمکلم اذا خافت بہ معنی ترسانیدن یعنی بہ تحقیق ترسانیدہ  
شدہ ام من فی اللہ از جہت اظہار دین خدا و دعوت خلق بدان و ما یخاف احد و حال آنکہ ترسانیدہ  
نمی شد هیچ یکی با من و بودم من تنہا در آغاز کار دین و اظہار آن و هیچ یکی با من نبود و لقد اودیت  
فی اللہ ہر آئینہ بہ تحقیق ایزا کردہ شدہ و در بنایدہ شدہ ام در دین و ما یوذی احد و ایزا کردہ  
نشہ هیچ یکی با من بہمان معنی کہ در ما یخاف احد کفہ شد کہ انقال الطیبی دامن معنی صحیح است و لیکن  
ظاهر آنست کہ معنی آن باشد کہ ترسانیدہ شدہ ام من در دین و ترسانیدہ نشہ هیچ یکی ازینجا چنانکہ  
من ترسانیدہ شدہ ام و ایزا کردہ شدہ ام در دین و ایزا کردہ نشہ هیچ یکی چون من چنانکہ در حدیث  
و دیگر آمدہ ما اودی لی مثل ما اودیت زیرا کہ ایزا دنازی بر اندازد قدر و مرتبہ مراد است چون  
قدر و مرتبہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ و سلم از ہمہ عالی تر و صدق و خانیست وی باہر تر و دوحس و خواہش  
وی بر ایمان و اہمہ ای است بیشتر از ہمہ است ایزا ای او بہرہ کتہ عظیم و نازی وی ازان بیشتر  
باشد بعد ازان بیان شدت فقر کہ اشد و دامن است با صعب من است بقصد اشد و تعلیم است بیان فرمودہ  
بتول جو و ولقد اتت علی ثلثون من بین لیلۃ و یوم و نہ تخفی می آمد وی کہ شست بر من می شست روزہ  
سوالی و مالی و لبلال و حال آنکہ نیست و نبود مرا و لبلال را اطلاع یا کلمہ ذو کیہ و خودی کہ بخورد و جگر

داری یعنی حیوانی یعنی از این جنس از آنچه میخ حیوان آنرا بخورد نیز نبوده جایی باب فضل الفقراء  
 آدمی الاشیء یوارید باطلال که چری قیل خیر کمی پوشیده و پنهان می کرد آنرا بنخل بلال معلوم است که  
 در بنخل آدمی پرمی کند باز آنجا که در بنخل نیز میرد آن شود و بیرون نه نماید رواه الترمذی و حدیث کز این حدیث  
 را ترمذی و قال و گفت ترمذی و معنی هذا الحدیث حین عرج الذبی و مراد و مصدق این حدیث در هر گاهی  
 بود که بیرون آمد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم هار با من مکة که بخند از که و معه بلال و بود با آن  
 حضرت بلال آنجا که کان نخل بلالی من الطعام نبود با بلال از جنس خود دنی ما بمثل تحت آبطه الا  
 آن قدر که بر می داشتند در بنخل خود را از آنچه گفت که مادی بلال بود معلوم شد که این قصه در ابرت از که  
 اینها نیز بنوار غا لبها و دان و زکام است که چون ابوطالب و قات کرد و بعد از وی سه روز یا پنج روز خدیجه نیز وفات  
 یافت و این سال را عام الحزن گویند ابتدا و اذیت گفتار و مضاعف شد پس بعد از سه ماه از موت خدیجه سال  
 و سم از بیوت پیاده از که بطایف رفت و نزدیک بن حارثه مادی بود پس از اهل قایف مساعدتی ندید و موافقتی  
 نیافت و نمایان و بخردان خود را اعزاء کردند تا آنحضرت را ایذا نمودند و پاشنه های مبارک او را سنگها زدند  
 و نفیلین او را خون آلوده ساختند و خون از زخمهای سنگ آنحضرت بر زمین می افتاد و هر دو بال و دمی او را گرفته بر  
 می خیزانند و خون سیرفت و چون میرفت باز سبک ریزی می کردند و خنده می کردند و زید بن حارثه خود را پسر  
 آنحضرت می ساخت تا سر دی تمام بشکست و عروج شد پس پروردگار تعالی ابری فرستاد تا او را تسلیه  
 کرد پس جبرئیل آمد و گفت پروردگار تو شنید سخن قوم ترا و آنچه کردند بر تو و ملک جبل و احکام کرد که اگر  
 فرمائی این قوم را هلاک کنم و هر دو کوه اخشین را که در میان آن آبادان است در انجم زخم و ایشان را  
 در میان آن بسمت گردانم فرمود امید دارم که از اصحاب ایشان کسی بر آید که پروردگار هر ابو جده ایت  
 برسد و در آخر این حدیث قصه ایست که در کتب میرسد که است و در شرح سزا السنات نیز از آن چیزی ذکر  
 کرد و ایم ما در کتب ذکر بلال درین قصه مذکوریم آنکه مذکور است زید بن حارثه است و الله اعلم و عن  
 ابی طلحه قال شکونا الی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الحیوة انصابی که از مشایخ صحابه  
 است و مشهور ما در انس است گفت شکایت کردیم مابوسی آنحضرت که سنگی را افروختنما عن بطوننا  
 عن حجر حین پس برداشتم و کشادیم از شکم های خود و سنگ سبک یعنی هر کدام سنگی از سینه خود کشاد  
 و بنمود و فرغ رسول الله پس برداشت و کشاد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم عن بطنه عن حجرین  
 از سینه خود و دو سنگ و سنگ بر سینه دو گر سنگی از آن بر بند که توبت صاب کند و بر استادن و راه  
 رفتن بقت بخشد از آنکه شکم در دوه کمر نچسبد رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۱۲۰ و عن  
 ابی هریره انه اصابعهم جوع و ایت است از ابو هریره که رسید قرائی صحابه را اگر سنگی فاعطاهم رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم تمره تمره پس و ادا آنحضرت ایشان را خرمای خرمای یعنی هر یک خرمائی داد یعنی

فردی را که بر ایشان سجده می رسیده بود که گاهی یک خرمای اکنثای کردند و او را باب فضل المقرء  
 الترمذی و عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال كنت  
 أكرم من جبلين من كنانة فبهد وخصمت اند که هر کس که باشد آن دو خصمت بود آنکس محبت الله  
 شاکر اصحاب و انبوسه آنکس را خدای تعالی شکر گوید و خبر گفته من نظرفی دیند الی من هو فوقه کسیکه نظر  
 کند در دین خود بسوی کسی که بالای اوست یعنی کافر و قوی تر است از وی در دین فاقبتی بد پس  
 اقامه کند بسوی دستاوت کند او را و خبر کند بر مشاق عبادت و محاببت و بر عمل بکتاب و سنت و نظرفی  
 دنیا الی من هو دونه و کسی که نظر کند در دنیا بسوی خود بسوی کسی که فردا دست و کمر درمناج تراست  
 از وی در دنیا قدم الله علی ما فضل الله علیه پس ستایش کند مر خدا را بابر فضیلت و اذن خدای تعالی  
 او را آنکس را شکر گوید بر آن کتبه الله ی نوبسده الله تعالی او را شاکر به جهت نظر ثانی بیا بر جهت نظر  
 اول و من نظرفی دیند الی من هو دونه و کسی که نظر کند در دین خود بسوی کسی که آنکس فردا دست یعنی  
 پس صبر کند بر طاعت و محاببت و نظرفی دنیا الی من هو فوقه و نظر کند در دنیا بسوی خود بسوی کسی که  
 آن کس فوق اوست فاسف علی ما فاتته من بعد از خود در چیزی که فوت شد او را از دنیا لم یکتبه  
 الله شاکر است و بسود او را خدای تعالی شکر به جهت آنکه او را بر فوات دنیا و لا صایر آن صایر به جهت صبر  
 نکردن او بر طاعت و رواه الترمذی و ذکر حدیث ابی سعید و ذکر کرده شد حدیث ابی سعید خدی که  
 در وی این کلمه است یا بشر و یا معشر صبا لیک الیهما جری فی باب فضل فضایل القوان و بابی  
 فی غنوا این بعد از کتاب فضایل القرآن ۱۰ الفصل الثالث ۱۱ عن ابی عبد الرحمن الحبلی  
 یضمین نام او عبد الله بن زید مضمی است تابعی شد است روایت می کند از ابو ایوب انصار می و ابو ذر  
 و عبد الله بن عمرو بن العاص و غیر ایشان مات بافریقه سنه مائه قال سمعت عبد الله بن عمرو کنت شنیدم  
 عبد الله بن عمرو بن العاص را که می گفت چیزی که بعد ازین تفسیر آن بیاید و ساله رجل و حان آنکه به تحقیق  
 بر سید او از روی این سوال را که قال گفت آن مرد السما من فقوا الیهما جری آیا بنیستیم ما از فقیران  
 مهاجران که الله تعالی ذکر کرده است ایشان را این عنوان و مدح کرده برای ایشان و بشارت داده رسول  
 دی به بقیست ایشان در دخول جنت فقال له پس گفت مرا و را عبد الله ابن عمرو و الک امرأ  
 ثاوی الیهما آیامرتم اذن است که گاهی می گیری و میروی بسوی او و می باشی با او قال نعم گفت آری مرا  
 زنی هست که گاهی می گیرم بسوی او قال گفت عبد الله بن عمرو و الک مسکن تسکنند آیامرتم را گاهی می باشی  
 که می باشی در وی قال گفت آن مرد نعم هست مرا مسکن قال گفت عبد الله بن عمرو فان انت من الاغنیاء  
 تو از بندگان ان بکرم حرف قال فان لی عادم ما گفت آن مرد چون شنید عبد الله بن عمرو را که بوجود زن و  
 مسکن او را از اغنیاء پس گفت مرا خدمت گاری نیز است قال گفت عبد الله بن عمرو فان انت من الملوك

الملوك پس نواز بادشاهانی و در حکم ایشان قال عبد الرحمن ابن جهم است باب فصل الفقراء  
 در نسخ مسکات و صواب ابو عبد الرحمن است که راوی حدیث است چنانکه در صحیح مسلم آمده غالباً لفظ  
 ابو از قلم ناسخ افتاد و نسخها هم بران روش نوشته شده و جاء ثلثة نفر الي عبد الله بن عمر و وانا  
 عهده و آمده سه کس بنسوی عبد الله بن عمرو بن زید بودم فقالوا پس گفتند یا ابا محمد کیست عبد الله  
 بن عمر است و الله ما نقل و علی شقی نه اسوگند توانا نیستیم ما بر چیزی لانهقه و لادانه و لا متاع نه بر  
 خرج و نه بر باد و او نه بر جنس دیگر از اموال منقوه و اظهار فقر و احتیاج و طمع و سوال بود فقال لهم ما شئتم  
 پس گفت عبد الله بن عمرو در این چهار راه خواستند شما شئتم و جعتم الیها اگر می خواهید بازمی آید شما  
 بنسوی ما فاعطینا کم پس میدم شمار اما یسر الله لکم چیزی که آسان گرداند خدای تعالی از برای شما یعنی  
 درین وقت چیزی نزد ما حاضر نیست و ان شئتم ذکرنا امرکم للمسلطان و اگر می خواهید ذکر کنم قصه شمارا  
 برای بادشاه که در ان وقت معاویه بود و ان شئتم صبر قم و اگر میخواهید صبری کنید فانی سمعت رسول الله  
 زیرا که من شنیده ام از پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یقولی که می گفت ان فقراء الیها جری  
 یسبقون الاغنیاء يوم القيمة الی الجنة اربعین خویله بادستی که فقیران مهاجران پیشی میکنند  
 توانا اگر از روز قیامت بنسوی شئتم بجهل ملل قالوا گفتند آنگاه فانا نصبر لا نسال شیئا پس ما صبر  
 می کنیم سوال نمی کنیم چیزی را رواه مسلم ۲۰ و عن عبد الله بن عمر و قال بینما انا قاعد فی المسجد  
 در انشای آنکه من نشسته ام در مسجد و حلقة من فقراء المهاجرین قعود و حال آنکه جماعه از فقیران مهاجران  
 حلقه بسیر نشسته اند اذ دخل النبی ما گاه و در آمد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم ففعل الیهم  
 پس نشست آنحضرت بایل بجانب ایشان یعنی نشست در میان ایشان فقامت الیهم پس ایستادم  
 من و رفتم بنسوی ایشان فقال انبی پس گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم پیشو فقراء المهاجرین  
 باید که بشارت داده شوند فقیران مهاجران بها یسر و جودهم به چیزی که خوش حال گرداند ایشان پس  
 مراد بوجود ذات باشد و تواند که محمول بر ظاهر باشد و تخصیص بوجه برای آن بود که اثر خوشحالی در وی  
 ظاهر می گردد و خوشی را که بشارت گویند هم ازین وجه است که اثر آن در بشاره پیدا آید فانه هم بدخلون  
 الجنة قبل الاغنیاء یا ریعین عاماً زیرا که بشارت یعنی فقیران می در آیند بشارت را همیشه از توانگران  
 به چهل سال قال گفت عبد الله بن عمرو و فلقد رايت الوانهم اسفرت پس نه اسوگند ما رأینهم به تحقیق  
 دیدم رنگهای فتر را که روشش و تابان شد شنیدن این بشارت قال عبد الله بن عمرو و حتی تمعیت  
 ان اکون معهم یعنی ذوق آوردم در این حال و تاثیر کرد در من تا آنکه آردم که باشم من با ایشان  
 او و منهم یا از ایشان شرف راوی است و تواند که برای توبیخ باشد یعنی با ایشان باشم و در هر صحبت مجلس  
 ایشان باشم تا انوار و اسرار بکاتب صحبت ایشان بیند و زم اگر چه فقیر باشم یا فقیر شوم و از ایشان

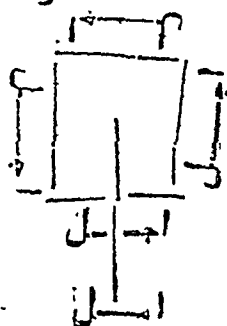
بانتم دانه انام رواه الدارمي ۲۰۰ وعنه ابی ذر قال امرنی خلیلی بسبع گفت ابوذر ۲۰۰ باب فضل الفقراء  
 کرد مرا دوست جانی من یعنی رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم بهفت خصلت امرنی بحب المساکین والدنویومهم  
 اول امر کرد مرا بدوستی مسکینان و نزدیک شدن اذایشان و امرنی ان انظر الی من هو دونی ولا انظر الی من  
 هو فوقی دوم امر کرد مرا که نظر کنم بسوی کسی که آن کس در دین است و فطرانم بسوی کسی که آن کس بالای من  
 است یعنی در دنیا و امرنی ان اصل الرحم وان ادبرت سیوم امر کرد مرا که عمل کنم رحم و او بپوشد کنم بان اگر چه پشت و  
 و قطع کند رحم یعنی صاحب رحم و امرنی ان لا اصل احدی شیئا جهادم امر کرد مرا که سوال نکنم و نظر نکنم از هیچ یکی چیزی  
 را و امرنی ان اقول بالحق وان کان مرا ینعم امر کرد مرا که بگویم حق و امر کنم بدان را که چه باشد ناخ و ناخوش  
 آید و امرنی ان لا اعاف فی الله لومة لائم ششم امر کرد مرا که شرمم در دین خدا و در امر معروف و نهی منکر  
 ملامت کردن هیچ ملامت کننده را و امرنی ان اکثر من قول لا حول ولا قوة الا بالله یعنی منم امر کرد  
 مرا که بسیار گویم این کلام را که مضمون وی نفی است از حرکت و خیار و بر کشن از محضیت و قوت  
 و قدرت و طاعت گمراه داده توفیق الهی و اصلاح است آند بیدار اختیار و توانا از ان در جنب قدرت  
 حق و متبایخ شاذ لیه را قدس الله اسرارهم و نصبت است بطلان بیکار این کلام و گفته اند که پنج چیز ممد  
 و معین تر از ان برای توفیق عمل نیست فانه من کنز تحت العرش پس بد رستی که این هفت خصلت  
 از کجی است که حضرت رب العزت راست زیر عرش که فیوض و برکات از ان نازل و حاصل میگردد  
 رواه احمد ۲۰۰ وعنه ما یثیة قالت کان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یعجبه من  
 الدنيا ثلثة بود آنحضرت که خوش می آمد و در دنیا سه چیز الطعام و النساء و الطیب خوردنی و زنان  
 و بوی خوش فاصاب اثنین و لم یصب واحدا بس یافت آنحضرت و و چیز را دریافت یک چیز را  
 اصاب النساء و الطیب یافت زنان را و بوی خوش را استینا کرد و ذوق و حظ از ان و لم یصب الطعام  
 و یافت خوردنی را چنانکه استینا کند لذت آنرا و استکثار کند از ان با اختیار فقر و تنگی معیشت تا کاست  
 الهی و مصلحت وی در ان چه باشد و لابد در هر چه اختیار کرد حق عزوجل و علا حبیب خود را ملتزم بایع و مصلحتی  
 عظیم خواهد بود رواه احمد ۲۰۰ وعنه انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم حبیب  
 الی الطیب و النساء و جعلت قرعة عینی فی الصلوة دوست گردانید شد بسوی من بوی خوش و زنان  
 و گردانید شد شادی و خوشبختی من در نماز یعنی ذوق و شهو و و راحت و سرور که در نماز حاصل وقت من گردد  
 که در هیچ وقت و هیچ عبادت نبود و لهذا فرمودی ارحم الیایا بلال یعنی راحت بخش ما را ای بلال ثمار یعنی از ان  
 گونا نماز کنیم و از تعب و مشغولی کادامی دیگر خلاص شویم و بمنابجات حق به پیوندیم و قره یا مشتی است از قره فتح  
 قاف یعنی قرار و ثبات چه دید و بنظر محبوب قرار یابد و بدیدار آدم بگیرد بسوی دیگر نگر و در نظر بر غیر محبوب  
 بریشان و بر جانب نگر ان بود و یا مشتی است از قره نصم قاف یعنی سرودی و خنکی چشم دلالت وی در مشاهد



محبوب بود و گری و سوزش و سی و صد و پنجاه و نه از او آمده اند و از او آمده اند و از او آمده اند  
 رواه احمد و الترمذی و زاد و زیادت کرده است ابن الجوزی بعد قوله حبیب الی ابن لفظ را که من الدنیا  
 این روایت چنین کرده حبیب الی من الدنیا الطیب الحدیث بد آنکه لفظ حدیث چنانکه افتخار کرده اند بر آن آیه  
 اینست که در کتاب مذکور شد و روایت کرد آنرا غیرانی در این معجم خود و خطیب و در تاریخ بغداد و ابن عساکر  
 و حاکم در مسند رک نیز آورده و گفته که صحیح است بر شرط مسلم اما بدون لفظ و جماعت و در روایت نسائی نیز از  
 و چه دیگر لفظ من الدنیا آمده اما آنچه مشهور است بر زبانهای مردم از مذمه لفظ ثانی و در هیچ کتابی از کتب  
 احادیث یافت نشد و با وجود و تحقیق و تفحص منکر در و موضوع از احیاء العلوم و در تفسیر آل عمران از کلمات  
 کذا قال البخاری و شیخ ابن حجر عسقلانی در تخریج را فنی گفته که یافتیم لفظ ثانی را از هیچ طریق از طرق حدیث  
 و شیخ ذی الدین عراقی در امالی خود گفته که این لفظ در هیچ کتاب حدیث نیست انتهی پس معلوم شد که در  
 حدیث چنانکه در کتاب مذکور است اصلاً اشکالی نیست و اگر یکی ازین دو لفظ من الدنیا و ثلث باشد نیز  
 تا شکل مذکور اگر این هر دو باشد اشکال دارد و زیرا که صلوة از دنیا نیست و جواب میدهد که مراد از دنیا  
 جنات این عالم است یعنی دین عالم مراد بر خوش آمدن و او را و عظیمه و پیوسته است و پیوسته از اجود  
 دین و بعضی گویند که چون آنحضرت و دیگر از دنیا ذکر و طولی شد از ذکر امور دنیای پس مدول کرد و با مردنی  
 و اشارت کرد و آنکه خوش داشتن عیب و نسیان بر دین است که مانع و شغل آید از ذکر حق و مناجات  
 و بی بلکه اینها و حتی آنحضرت مدد و معاون بود و بر محاسن و عبادت و بی تو اند که آن احداث دنیای  
 که ذکر کرده است اسب باشد چنانکه در حدیث دیگر بر روایت نسائی از ابن مسعود آمده که بنو و و سه تزد  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بعد از نماز از اسب با طعام چنانکه از حدیث عایشه معلوم شد و الله اعلم  
 و بگرد آنکه منی قره العین فی الصلوة چنانکه شراح حدیث ذکر کرده اند آنست که مذکور شد و از زبان عامه  
 مردم این دیار شایعه می شود و در بعضی رسائل مشایخ نیز نوشته اند که مراد از قره العین فی الصلوة  
 مخاطبه زهر است سلام الله علیها و نماز و این منی بر تقدیر عدم ذکر و جماعت محمل لفظ هست اما هیچ یکی از  
 شراح حدیث آنرا نه گفته و این احتمال را را نهاده و ۶۷ و عن معاذ بن جبل رضی الله عنه ان رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم لما بعث به الی الیمن قال روایت از معاذ بن جبل که چون فرستاد آنحضرت  
 میاذا ربی من بمنزلة قضا گفت آیا که و المتعظم و در آنچه در از تنم و ترنم و استراحت و تن آسانی  
 فان عباد الله لیسوا بالمتنعمین زیرا که بنندگان خاص خدا را بعبادت وی مشغول اند نیستند تنم کنندگان  
 رواه احمد و ۶۷ و عن علی رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم من رضی من  
 الله با ایسیر من الرزق کسی که راضی و خرسند گردد از خدا باندگی از رزق رضی الله عنه بالقلیل  
 من العمل راضی گردد خدا ای تمامی از وی باندگی از عمل و ۸۵ و عن ابن عباس رضی الله عنهما

قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من جاع أو احتاج فكتبه الناس كسبي باب الأمل والحرص  
 که گرسنه شود یا محتاج باشد پس بپوشد از مردم و نگوید که من گرسنه ام تا طعمای بد بماند و محتاجم تا چیزی  
 بپوشد کان حقاً علی الله عز وجل ان یوزقه رزقاً من حلال باشد لازم و ثابت بر فضل خدا که داد سازد  
 او در روزی بکمال از وجه حلال رواه ابوالبیهقی روایت کرد این مرد و حدیث را بیعتی فی شعب الایمان  
 ۹۹۰ و عن عمران بن حصین قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان الله یحب عبده  
 المؤمن الفقیر المستعفف ابوالعیال بدستی که خدای تعالی دوست میدارد بنده خود را که مسلمان است  
 و این صفات دارد که فقیر است و پارسا یعنی بازدارنده است نفس خود را از حرام و سوان بگردان از  
 مردم و صاحب عیال رواه ابن ماجه ۱۰۰۰ و عن زید بن اسلم قال استسقی یوماً عمر زید بن اسلم  
 که مولی عمر بن الخطاب و از اکابر علمای تابعین است گفت آب خوردن طلبید روزی عمر رضی الله عنه فقیه  
 بماء قل شرب بعسل پس آورده شد آبی که به تخمین آسخته شده است پس گفت فقل انه طیب پس گفت عمر  
 که این آب آسخته به عسل پاک و حلال است و خوش آیند گواست مرا البکی اسمع الله عز وجل لیکن نمی خورم  
 من آنرا زیرا که من می شنوم خدا را عز وجل تعی علی قوم شهواتهم عیب کرده بر قومی شهوات و خواهش های  
 نفس ایشان را در سر زدنش کرده ایشانرا ابرار و شهرت داده بدان فقال پس گفت وی عز وجل در  
 کتاب مجید اذ هیتم طیباً تکم فی حیو تکم الدنیا و استمتعتم بهما و ید و استنیفا کردید شما شهوات و بطنهای  
 خود را در زندگانی خود که بستر و فرد تر است یعنی زندگانی این عالم فانی و بهره مند شدید بدان فاختلاف آن نکردن  
 حسناً تقابلت لها پس فرمود عمر رضی الله عنه که می ترسم من که باشد عمل های بنگ ما که زود داده شد و آب  
 آن داده درین عالم یعنی اگر من این آب بخورم و لذت گیرم و شتم کنم می ترسم که این ثواب عملهای  
 ما باشد که درین دنیا داده و تمام کرده باشد چنانکه کافران را پاداش عملهای نیک در دنیا داده و در  
 آخرت نصیبی نباشد فلم یشرب به پس خورد و عمر رضی الله عنه آن آب آسخته به شهادت از او در زین ۱۱۰ و عن  
 ابن عمر قال ما اشتهعنا من تمویسیر نهیم ما یعنی اصحاب رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم از خرمای  
 بهشت فرد احتیاج حتی فتحنا خیبر ما آنکه کشتادیم و یار خیبر را که خرده در آنجا پاد بود قافهم رواه البیاضی  
 ۱۶ باب الأمل والحرص ۱۶ امل فتح بهم امید داشتن تا میسر کند لك كذا فی الصراح و در قاموس بر امل به معنی  
 و جا گفته و لیکن ظاهر آنست که مقید باید کرد با امید و درازی حیات نه امید که مقابل یاس است و در مشاقق  
 الانوار گفته که امل فتح میم ظریف کردن آدمی نفس خود را بد آنچه در یابد امود دنیا را در سر داده و وی آن و  
 حرص که در بر آن و این معنی نزدیک تر است بموارد استمال آن و ایند اطلول امل و اندموم و آورده و حرص  
 فرط شده و ادوات کند اقال الطایبی و شره از وی الصراح شره از ناک شدن به جزئی ۷۰ الفصل الاول  
 عن عبد الله قال عطا العمی صلی الله علیه و آله و سلم خطا من بها عبد الله ابن مسعود و گفت کشید

باب الامل والعرض



کشید آنحضرت شکل مربع واکه چهار خط بوی احاطه کرده و خط خطافی الوسط خارجا  
معه و کشید خطی در میان این شکل مربع که بیرون بر آید و است اذان شکل  
و خط خطا صغارا الی هذا الذي في الوسط و کشید خطهایی خرد متوجه و روی  
آورده بسوی آن خطی که در میان است من بجانبه الذي في الوسط از جانب وی  
که در میان است زیرا که بجانب این خط در میان است و بجانب وی بیرون و نه  
فقال هذا الانسان پس گفت آنحضرت هذا یعنی این خط وسط که در میان شکل مربع

واقع است مثال آدمی است و هذا الاجله محیط به و این یعنی خار مربع اجل او است که محیط است بآدمی و هذا  
الذي هو خارج اجله و این جانب که بیرون رفته است امل او است که در اذان است و هذا الخط الصغار  
الاعراض و این خطهای خرد اعراض است و الخ ههنا یعنی آفات و عیبات مثل امراض و حوادث مباد که  
عارض شوند و بالا که گفته و از هر جانب متوجه و روی آورده اند بآدمی و کما ترون و متصل اند بوی فان الخط  
هذا انهم هذا پس اگر خطا نکرد که شست این عرض و این حادثه معین گردید و رسید آدمی را عرض دیگر حادثه  
و دیگران اعطاء هذا انهم هذا اگر خطا نکرد که شست این حادثه نیز رسید حادثه دیگر حاصل آنکه آدمی امیدهای  
دور و دوازداد و گمان نمی برد که می رسد بآن امیدها آنکه اجل قریب تر است بوی از امل و باز و دوا و امیدها  
نا رسید و جان می دهد و در بر فتنه و مایه پذیرد ای بسا آرزو که خاک شده و زوایه البخاری ۲۰۲ و عن انس  
نقال خطا النبي صلى الله عليه وآله وسلم حظوظا کشید آنحضرت چند خط را فقال هذا اجله و هذا الاجله  
پس فرمود این خط امل آدمی است و این خط اجل او است فبینما هو كذلك اذا جاءه الخط لا قرب پس  
و دانهای آنکه آدمی هم چنین است و امید وین اندیشه است ناگاه در سیه او احاطه اجل که نزدیکتر است یعنی آدمی  
می خواهد که به خط اجل که دور تر است برسد ناگاه اجل در و سیه باطل نماند سیه دور که در و زوایه البخاری و درین  
حدیث در اجمال سه خط ذکر کرد و در تفصیل دو خط آورد و ذکر خلوط دیگر که در حدیث اول اعتبار نموده بود  
حدیث کرد و اظہر آن است که کل این حدیث مضمون حدیث ابی سعید است که در فصل ثانی  
پیاید ۲۰۳ و عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يهرم بن آدم و يشب فيه اثنان  
پیر و ضعیف می گردد آدمی و جوان و قوی می گردد و دردی و بجز العرض علی المال و العرض علی العجز  
و حرص بر کثرت مال و حرص بر درازی عمر و هر چند پیر گردد این دو صفت آدمی شکسته دست مگر و در برابر که  
آدمی مجبور است بر حسب شہوات و شہوات بی مال و عمر بدست نباید و سبب قوی شدن اینها بصفت مدد  
بنات آن بود که از شہوات مانده شده و قوت غلبه که قوت شہویه را از بون دارد و ضعیف شده و دفع آن تواند کرد  
نجمای خوی بد محکم شده و قوت بر کردن آن کم شده و متفق علیه ۲۰۴ و عن ابی هریرة عن النبي صلى الله  
عليه وآله وسلم قال لا يزال قلب الكبير شابا فی اذنین همیشه دل پیر در آرزوی وی چنانست در دو چیز

في حب الدنيا وطول الامل ودر دوستی دنیا و درازی امید متفق علیه ۵۵۰ و عنه  
 قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اعذر الله الى امره گناشت خدای تعالی جای خود را زاله کرد  
 خدا را از مردی که آخر اجله پس افکند و مهلت داد اجل او را حتی بلغه ستین مئة ما آنکه زباید آرد  
 بهر صفت ملایم این همه صبر بخشید و فرصت داد و توبه نکرد و اعتدال نمود دیگر چه جای خود ماند چون پیر  
 شوم توبه کنم پیر چگوید و بعضی گویند که معنی عبارت اینست که ثابت و واجب کرد ایند بر دینی که عذر خواهی کند و  
 توبه و استغفار نماید و در آن تصریح نماید زواده البخاری ۵۵۰ و عن ابن عباس عن النبي صلى الله  
 عليه وآله وسلم قال لو كان لادن آدم وادبایان من مال لا بتقى لنا لثا اگر باشد مرادی را  
 در دوزخ اذمال هر آینه طلب می کند بوم را و بر نمی شود شکم دی از حرص و لا یصلوا جوف ابن آدم  
 الا التراب و پرنی که شکم آدمی را اگر خاک یعنی نادر و دوزخ و حرص از وی نمی رود و این حکم بر غالب است  
 و یعقوب الله علی من قابله و جوع بر حمت می کند اله تعالی بر هر که می خواهد بنویس از اهل این دنیا و هند نسیب  
 نفس از آن یا معنی آن باشد که قبول می کند توبه از حرص مذموم از هر که می خواهد زیرا که توبه از هر صفت مقبول  
 است از عمل ظاهر و باطن متفق علیه ۵۷۰ و عن ابن عمر قال اخذ رسول الله كرفس فبهر خدا صلى الله  
 عليه وآله وسلم و دست زد به بعض جملی بعض تن من یعنی بعضی از اعضای من مثل دست و دوش  
 چنانکه عادت است در سخن گفتن و نصیحت کردن و چون خصوص حضور را فراموش کرد و بکل گفت و در بعضی  
 روایات آمده که گرفت مراد دوش مرا فقال پس گفت کن فی الدنيا كالكرفس یا ش در دنیا چنانکه گویا  
 شهر غریبی او عاید و میل یارده کند می بماند درین شهر است چه غریب گاهی دوزخی چند اقامت نیز کند و  
 مشغول گردد اما آنکه بر سر راه است می کند و دل به چیزی نه بندد و عند نفسك من اهل القبور و شما خود را از  
 مردگان که در قبر آسوده و از همه که نشسته اند و تشبه بکن با ایشان و هم در زندگی در حکم مرده باش و زواده البخاری و شرح  
 این سخن بر علی ظمید بدانکه حقیقت موت چیست انقلاص تصرف روح از بدن و کسسته شدن پیوندی از آن و مردن آمدن  
 بدن از آلت پیوند او مرد روح را روح بیوت بدن منعدم و ناپدید و بلکه متغیری کرد و حال او چنانکه سلب کرده  
 می شود از وی چشم و گوش و زبان و دست و پادشاه اعضا و حواس و جدا کرده میشود از وی اهل و اولاد و اقارب  
 و آشنایان و دوستان و دور کرده می شود خیل و حشم و داده و غلام و دوایب و دراکب و زمین و غیر او هر چه  
 از متاع و اسباب و آلات دنیا است پس تشبه مردگان دور آمدن در حکم ایشان آن بود که مرتفع کرد و بقطع علایق بدنی  
 مهمما ممکن پس قطع کند تصرف روح از جوارح در او نکاب محرکات و کمالات و بداند که هر چه در دست  
 تصرف اوست از دنیا از آن او نیست بلکه اله از آن مولی تعالی است و علامت او آنست که بقدر آن آن اند و ما بگین  
 نکرد و بوجدان آن سرور نشود و هم چنین منقطع گردد از اهل و عیال و اقارب و معارف و بسبب ایشان در  
 حرام و مکروه نیفتد پس هر که باین صفات مرتفع شود مشابه گردد و مردگان و داخل باشد در حکم ایشان

بستر و عایت کند شروط و آداب دیگر که بدان مشایخ بمرگان و درگاه خرمگان گردد باب الامل و الحرص  
 یکی از آنکه توبه است و آن بر آمدن است از هر مطلوب جز آنکه چنانکه بموت و زهد است و آن بر آمدن است  
 از دنیا و محبت آن و از شهوات و لذات آن چنانکه بموت و توکل است و آن بر آمدن است از قید اسباب  
 چنانکه بموت و قناعت است و آن بر آمدن است از شهوات نفسانه چنانکه بموت و توجه الی الله و روی گردانیدن از ما  
 سوای او چنانکه بموت پس باقی ماند هیچ مطلوب و محبوب و مقصود و جز خدا ای عزوجل و صبر است و آن بیرون  
 آمدن است از خلوط نفس بجاهت بی محابته و خواست و آن بیرون آمدن از خشونتی نفس  
 و در آمدن در خشونتی حق تعالی و تسلیم احکام از لیه و تقویض تبار او و به بدیدار اختیار موالی سبحانه  
 بی مبادعت و اغراض چنانکه بموت و ذکر است و آن بیرون آمدن است از ذکر ما سوای مولی سبحانه چنانکه بموت  
 و مراقبه است و آن بیرون آمدن است از هر دقت چنانکه بموت این صفات و این حالات چون حاصل گردد مشابه  
 مردگان گردد و در مقام اصحاب قیود افتد این است معنی قول آنحضرت و عد نفوسك من اهل القبور موتوا قبل  
 ان تموتوا نیز این معنی دارد و موت اختیار می این باشد که اذکر الشیخ عبد الوهاب الحنفی فی رساله فضل  
 التوبه ۶ الفصل الثاني \* عن عبد الله بن عمر قال مر بنا رسول الله صلى الله عليه وآله  
 و سلم يوما و انا و امي نطعن شيا عبا عبد الله بن عمر رضی الله عنهما گفت که که نشست آنحضرت بر ما روزی و حال آنکه  
 من و مادر من کل اند و میگردیم پیخری را یعنی بکل اصلاح میکردیم و میگردیم پیخری را و مادر من گفت آنحضرت  
 میاهند اجست ان و چکاری کنید یا عبد الله قلت گفتیم من شی نضاحه پیخری است یعنی دیداری است که اصلاح  
 می کنیم و است میا زیم آنرا اقال فرمود آنحضرت الا من اسرع من ذلك کاد ثواب است ازین یعنی  
 بیرون آمدن از دنیا و که نشن از ان ثواب تر و در تراست از و بر بایدن در ان که به جت آن مشغول  
 شوی و خانه را اصلاح کنی رواه احمد و الترمذی و قال هذا احدیث غریب ۲۰ و عن ابن عباس ان  
 النبی صلی الله علیه و آله و سلم کان یهویق الماء یو و آنحضرت که میریخت آب را یعنی بول میکرد و قیتیم  
 و التراب پس نیم میکردیم که پیش از آنکه وضو سازد فاقول پس می گفتم من یا رسول الله ان  
 الماء منک قریب در سن که آب از تو نزدیک است یعنی آن قدر دور نیست که بآن نیم توان کرد و یقول  
 می گفت آنحضرت ما یلای علی لا یلقه چه در یا باند مرا یعنی چه دانم شاید که نسیم من آب را یعنی مردمان  
 نه کند فرصت بنایم که وضو کنیم باری بالفعل یکسوع طهارتی خود حاصل کرد و با شتم عادت شریف چنان بودی  
 که بعد از نقض وضو و نیم کردی پیش از آنکه وضو سازد برای مبادعت به تحصیل نوعی از طهارت  
 و این نیم آن نیم نیست که به جت فقد ان آب به کتبه و بدان نماز که از اند رواه فی شرح السنه  
 و ابن الجوزی فی کتاب الوفاء ۳ و عن انس رضی الله عنه ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم  
 قال فرمود و هذا الی این آدمی است و این اجل اوست یعنی نزدیک است بوی و وضو یده

عمل قضا و نهاد آنحضرت از برای تصویر و تمثيل قرب موت را بآدمی دست خود را  
 نزد نقاشی خود یعنی مرگ و رفتنهای آدمی است و قریب بوسی فی المصراع قفا پس سر تم بسط پس برکت و  
 و در از که آنحضرت دست را دو در داشت از قفا از برای نمودن در از برای اهل فقال و ثم امله و آنجا است یعنی بجای  
 دور اهل و امید او یعنی اجل نزدیک آمد اهل و در وقت است رواه الترمذی ۴۴۰ و عن ابی سعید الخدری أن  
 النبی صلی الله علیه و سلم غرث عبود ابین یلده آنحضرت بخلا بچولی را پیش خود و آخر الی جنبه و بخلا بچولی نزد  
 دیگر بپای آن چوب اهل و آخر اهل منه و بخلا بچولی دیگر را و در تر از چوب اول فقال پس گفت آنحضرت  
 اقل دون ما هذا آیا آدمی باید و می باید که چیست مثال این سه چوب قالوا الله و رسوله اعلم قال فرمود هذا  
 الانسان و هذا الاجل این چوب اول که من خلا بچولی است و این چوب دیگر که خلا بچولی مثال  
 مرگ است که متصل است بآدمی از راه قال ابو سعید خدری می گوید که کن میبرم آنحضرت را که فرمود  
 و هذا الامل و این چوب سوم که خلا بچولی آدمی است که دور در از تر و قد است فی معاطی الامل پس در  
 میگرد و خوش میکند آدمی اهل را و می خواهد که برسد بآن دور یا بد آنرا فلیحقه الاجل دون الامل پس ناگاه و یافت  
 و در رسید او را مرگ بلی آنکه برسد اهل را رواه فی شرح السنة ۵۰ و عن ابی هریره عن النبی صلی الله علیه و  
 آله و سلم قال فرمود آنحضرت همز امتی من ستین سنة الی سبعین عمر است من اکثر از شصت سال است تا هفتاد یعنی  
 غالب این است و گاهی دومی که در چنانکه و حدیث آمده فرموده است رواه الترمذی و قال هذا الحدیث غریب  
 ۴۲۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اعمار امتی ما بین المستین الی المعین  
 اکثر عمر های امت من میان شصت سال است تا هفتاد و اقل هم من یجوز ذلک و کمتر کسی است از  
 امت من کسی که بگذرد از هفتاد رواه الترمذی و این ماجة و ذکر و ذکر کرده شد حدیث عبد الله بن الشیخ  
 بکمر شین معجم و خاء بحمده شده و یا و تخانیه که قی باب عیاده المریض در باب پریشانی نمودن بیمار  
 ۴۳ الفصل الثالث عن عمرو بن شعيب عن ابيه عن جده أن النبی صلی الله علیه و آله و سلم  
 قال اول صلاح هذه الامة الیقین و الزهد و الخشوع این امت یقین است برزاقیت حق و ضاعت  
 وی تنالی و مذاق را در ده و بی و خفی در دنیا چون یقین برزاقیت حق حاصل شد بخل نخواهد کرد چه بخل به جنت  
 بی یقینی بوصول رزق است می گوید که اگر مال صرف کنم و از دست و دم دیگر از کجا خورم و چون زهد کرد  
 طول امل و امید بقادر دنیا نخواهد ماند ازین جنت فرمود که و اولی فسادها البخل و الامل و نخستین فساد  
 است بخیالی و دریدن و در صرف و افشای مال و در از داشتن اهل و بقادر دنیا است که نصیر یقین برزاقیت حق و زهد  
 در دنیا است رواه البیهقی فی شعب الایمان بدانکه مشی اجل اکرم عارف باشد عبد الوهاب متقی رحمه  
 الله علیه و آله و سلم فی تصیل الیقین فرموده است اعتقاد چون بد خرم رسد و مستند  
 به دلیل و برهان بود که اثبات حق کند آنرا در اصلاح حکما و متکلمین یقین گویند اما نزد صوفیه تا تصدیق غایبه

غلبه و استیلا بر دل نباید بجیشتی که متصرف و حاکم باشد بر دل تا به چیزهای  
 که موافق باشد غرض کند و از چیزهای که منافق و مخالف باشد اجز و مانع گردد آنرا یقین بگویند مثلاً هر کس را جزئی  
 به زول موت حاصل است اما آنکه ذکر موت بر دل وی غلبه و استیلا دارد و مستحکم و متصرف است و بر  
 استعداد موت بفعل طاعات و ترک معاصی باعث صاحب یقین است و یقین در چهار موضع باید که اگر چه مجموع  
 آنچه خبر داده است رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم بدان جزئی و موضع یقین است اما اصول آن چهار  
 چیز است که سالک را از یقین کردن در آن چاره نیست اول توحید بداند که هر چه واقع میشود و بقدرت حق واقع  
 میشود و دوم توکل و استوار داشتن ضمانت خدای تعالی در رسیدن و رزق سیوم یقین کردن در جزای اعمال  
 از ثواب و عقاب چهارم یقین کردن در اطلاع خدای تعالی بر احوال بنده و همه حال پس فایده یقین در توحید  
 عدم التیات است بهیوی مخلوقات و فایده یقین در رسیدن و رزق اجمال است و در طلب وی یا ترک یا مساف  
 بر فوت آن و فایده یقین در جزای اعمال اقدام نمودن است بر طاعت و دور بودن از معصیت و فایده یقین  
 در اطلاع خدای تعالی آنست که بهالیه کنی در اصلاح ظاهر و باطن انتهی محصل کلام الشیخ و مراد در حدیث  
 یقین برزاقیت حق و توکل بر دوست چنانچه گفتیم بقرینه مقابل آن که بخل است و یقین کردن برزاقیت حق و بلوغ  
 رزق و استوار داشتن ضمانت خدای تعالی را مندرج است از منازل و از وی چاره نیست مرسل و او حق را  
 و فراغ عبادت موقوف بر آن است قال الشیخ الامام قطب و قته ابو الحسن الشاذلی اکثر حجت  
 الخلق عن الحق اثبات هم الرزق و خوف الخلق و هم الرزق اشهد الحجا یبیین ۲۰ و عن سفیان  
 الثوری قال لیس الزهد فی الدنیا بل یس الغلیظ و الخشن و اکل الخشب سفیان و وی رحمه الله  
 علیه گفت نیست زهد در دنیا بی رغبتی و ران بهوشیدن جامه سبزه خوردن خوردنی غریب خوش بی مراد دان  
 بی ناخوش جنب هیچ جسم و کوشش مجر و پیا موده خوردنی غریب و خش و قبل طعام بی ناخوش و انما الزهد  
 فی الدنیا قصر الامل و نیست حقیقت زهد در دنیا که کوتاهی امل رواه فی شرح السنة ۳ و عن  
 زید بن الحسین قال سمعت مالکاً و سهل ای شی الزهد فی الدنیا ریدن حسین که یکی از باران  
 امام مالک است گفت مشبیه مالک را در حالی که بر سیه شده از وی که چیست زهد در دنیا قال گفت در جواب  
 این سوال طیب الکسب و قصر الامل حقیقت معنی زهد پاک و حلال بودن کسب رزق است که آنرا از وجه  
 حلال پیدا کند و کوتاهی بودن امل است رواه البیهقی فی شعب الایمان باب استیجاب المال و العمل للطاعة  
 استیجاب بیکو شمردن و فی الامراح مال خواسته اموال جماعت و اشتقاق مال از میل است و آدمی  
 بالبع به ان مائل است و عمرها لفتح و الفهم زندگانی و زیستن و بضمین نیز آمده و اگر در مقام قسم واقع شود  
 فتح افسح بود ۱ الفصل الاول ۲ عن سعد قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 گفت سعد بن ابی وقاص که گفت آنحضرت ان الله یحب العبد التقی الفقی الخفی خدای تعالی دوست

حی داد و بده داد که این سه صفت دارد حق پرینز گاد خنی تو نگوی. باب استجباب المال والعمو  
بالم یا بدل و آوردن این حدیث و باب استجباب مال دلالت دارد که مراد غنای مال است  
 خفی پنهان یعنی گوشه گیرنده از خلق برای عبادت چون بخل احتیاجی و نیازی ندارد از خلق گوشه گرفته  
 بعبادت مشغول است و خفی بجای همه نبرد و است کرده اند به معنی فربان و نیکی کننده بخلق و این معنی  
 به غنا موافق تر است و در بعضی نسخ مصابیح بعد از الثقی الثقی نیز آمده به معنی پاک و نغیث و راه مسلم و  
 ذکر و ذکر کرده شد حدیث این عمر که ادش این است لا حسد الا فی اثبتین فی باب فضایل القرآن  
 الفصل الثانی عن ابی بکر قال رجلا قال روایت است از ابی بکر که صحابی مشهور  
 است از اهل طایفه و احوال وی در مواضع مذکور شده که مردی گفت یا رسول الله ای العاص خیر  
 که ام یکی از مردان بهتر است قال گفت آنحضرت من طال عمره و حسن عمله بهترین مردم کسی است  
 که در از است زندگانی او نیکو است کردار او قال گفت آن مرد فای الناس شری پس کدام یکی از آدمیان  
 بدتر است قال گفت آنحضرت من طال عمره و سوء عمله بدترین آدمیان کسی است که در از است  
 عمر او بد است عمل او ظاهرا اعتبار غالب راست و اگر عمل نیک و بد هر دو برابر باشند بوی خیر او بود و بوی  
 شر او بود و آنکه تحقیق این ماده نادر است فافهم و رواه احمد و الترمذی و الدارمی و عن حمید بن  
خالد کینت او ابو جده سلمی است صحابی مهاجری سکونت کرد که در آن الحبی صلی الله علیه و  
 آله و سلم آشی بین رجلیون روایت میکنند که آنحضرت بر ادوی و آدمیان و مردان از صحابه خود چنانکه  
 منقول است که یکبار میان دو کس از مهاجران عقد اخوت بست و بار دیگر در میان مهاجرین و انصار  
 ققتل احد بهما فی سبیل الله پس کشته شد یکی از آن دو مرد و در راه خدا شهید شد ثم مات الاخر بعد از پسر مرد  
 مرد دیگر از آن دو مرد بعد از وی یجمعه او و نحوهایک و فتم یانید آن فصلوا علیه پس نماز که از و صحابه برین  
 مرد فقال النبی پس گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم ما قلتم به کفید و هر خواندید و نماز کردی که از دید و چه  
 دعا کردید او را قالوا دعونا لله ان یغفر له و یرحمه گفتند دعا کردیم خدا را که بیامرزد او و رحمت کند او را و یلحقه بصاحبه  
 و برساند او را ایاروی که شهید رفت در مرتبه و مقام فقال النبی پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
 و سلم فاین صلوته بعد صلوتی پس اگر این مرد که پسر مرد برابر باشد در دو جهان با خود و که بیشتر از وی رفت  
 پس چه شد و کجا رفت ثواب نماز این مرد که بعد از وی گذارد و عمله بعد عمله و کجا شد ثواب دیگر که با همای این  
 مرد که بعد از وی کرد او قال صیامه بعد صیامه و ادوی شک دارد که و عماره بعد عماره گفت یا گفت و صیامه بعد  
 صیامه یعنی کجا شد ثواب روزی که بعد از وی داشت لما بینهم ما بعدهما بین السماء و الارض تحقیق تفاوت  
 و درجه که میان این مرد است و در بهشت و در قرب الهی تعالی دور تر و بیشتر است از تفاوت مسافتی که میان  
 آسمان و زمین است رواه ابو داود و النسائی اینها اشکال می آید که چگونه فاضل و راجع آید عمل این مرد



پسین که در یک جمعه کرد بر شهادت آن مرد که پیشتر زنت و بیاورد آنکه در بر شهادت باب استیجاب الحال و المعص  
 که در راه خدا اظهار دین حق یافت بالاتر است خصوصاً در زمان آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم که زمان مسامحه  
 و رحمت و قاطع الحوائج و دین است جواب می گویند که این مرد نیز مرابط بود و راه خدا و نیت شهادت داشت پس  
 بخداداده شد بر نیت او و نیز می گویند که آنحضرت می دانست که عمل این مرد بی شهادت مساوی عمل آن شهید است  
 به جهت غریبه اخلاص و عقل و معرفت یا زبانی عملی که بعد از وی کرد پس نه بهر شهید قاضی و راجح تر است بر  
 غیر شهید علی الاطلاق بسا غیر شهید که فاضلتر بود از شهید دلیل برین سخن حال صدیق اکبر است رضی الله عنه  
 نسبت بشهداء صحابه کذا قالوا <sup>۳۳</sup> و عن ابی کبشه <sup>۳۴</sup> فتح کاف و سکون موحده الا لاماری بفتح هاء و سکون نون  
 نام ادر عمر و بن سعد و نفعی گفته اند سید بن عمر و بعضی عامر بن سعد زول کر و شام را و بود قدوم وی آنرا با عمر بن  
 الخطاب انه سمع رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول روایت میکنند که شنید آنحضرت را که می گفت  
 ثلاث اقسام علیین سه خصلت است و سه عالم که سوگند می خورم بر آنها که می اند و احدی کم حدیث آدمی خوانم  
 بر شهادت و اقا حفظه پس یاد گیرید و نگاه دارید آن حدیث را فاما الذي اقسام علیین پس آن سه چیز که  
 سوگند می خورم بر حقیقت آنها اینست فاما ما نقص مال عبد من حلقه پس بدو سببکشان اینست که کم نشد مال  
 هیچ بنده از جت تصدق کردن بر فقرا چه تصدق اگر چه در صورت نقصان است و لیکن چون موجب خیر و  
 برکت است و در دنیا و عاقبت حصول ثواب در آخرت و در معنی زیادتی است نه نقصان و لا ظلم عبد مظلمه  
 صبر صلیها و ستم کرده نشد بنده هیچ ستم کرده نشدنی و گرفته نشد از وی مالی بپای که صبر کرد آن بنده بر آن ستمگر  
 الا زاد الله بها عزاً که آنکه زیاده کرد آن بنده در اخذ ای تعالی بآن مظلمه عزت مظلمه بفتح میم و کسر لام و فتح  
 یز آمده مصدر بمعنی ظلم کردن و نام مالی که بظلم گیرند خیر آمده و لا فتح عبد باج مسئلة نکات و هیچ بنده در سوال  
 کردن از مردم الا فتح الله علیه باب فقر اگر آنکه گشاد خدای تعالی بر وی در فقر او اما الذي احدی کم حدیث فاحفظوه  
 و اما آن حدیثی که گفته می خوانم بر شمس یاد گیرید آنرا اینست که می گویم فقرا پس گفت آنحضرت و بیان آن  
 حدیث اما الدنيا لاربعة فقر نیست و نیاگر برای چهار کس و سحر است احوال دنیا دین چهار مرتبه عبد  
رزقه الله ما لا و علما اول بنده که داد در اخذ ای تعالی مال و وادانش که بدان طریق صرف و کیفیت انفاق مال  
در مضاربت خیر و وجه بر شمس فقه و یتقی فیه به پس این بنده تقوی می کند درین مال پروردگار خود را  
فاز نگاہ نمی کند و در دخل و خرج آن حرام و نامرضیات حق را و یصل رحمه و پیوند میکند و نیکی و احسان می نماید  
خویشان خود را و یعمل لله فیه بمسئله و گارد می کند برای خدا و دین مال بجای مال یعنی حق تعالی که متعلق است بآن مثل  
زکوة و کنارات و غیانت و صدقات یا بجای خدا که فرموده است صرف مال را در ابواب آن فهدا  
بافضل المنازل پس این بنده در فاضل ترین مراتب و منازل است و عبد رزقه الله علماء و مبنده  
ایست که داده است او را خدای تعالی علم به حسن انفاق و صرف مال در وجه خیرات و سبرات و حصول ثواب

بران و لم یزقه مالا و نداده است او را خدای تعالی مال فهو صادق باب استحباب المال والعمر  
 و لکنیه پس این بده به مقتضای علمی که داد صادق و صالح است نیست وی دوست دارد و آرزو میکند  
 وجود مال را یقول لوان لی مالا لعلیت بعمل فلان می گوید آن بده اگر می بود مرا مالی هر آینه عمل می کردم مثل  
 فلانی که تقوی می کند پروردگار داد مال وصله و رحم می کند و صرف میکند مال را در حقوق فلان هر دو سوا پس  
 مرد و ثواب این هر دو بده برابر است اگر چه از بده اول بوجود مالی اتفاق با فضل می آید و از دوم نه اما مقتضای  
 نیست صادق که داد و اجر آن می یابد و بعد رزقه الله مالا و لم یزقه علیا سیوم بده ایست که داده است او را  
 خدا تعالی مالی و نداده است او را علمی که بران تقوی و زود صرف مال را در حقوق نماید فهو یختطف فی ماله بغير علم  
 پس این بده به خط و خط می کند و مال خود و دست و پا میزند بی علم و دانش و تا بل و نیز در طریق خود شمر  
 و صرف می کند آنرا در غیر حق چنانکه فرمود لا یتقی فیهِ زبدا و لا یصل فیهِ رحمه و لا یعمل فیهِ بحق شوی  
 نمی کند در مال پروردگار خود و او صلح نمی کند رحم خود و او عمل نمی کند و روی نمی فعل ایا حیث التمازل  
 پس این بده و بده ترین جاه است و بعد لم یزقه الله مالا و لا علما و حرام بده ایست که نداده است  
 او را خدای تعالی مال و نه علم نیز میان وجود خود و شرف فهو یقول لوان لی مالا لعلیت فیهِ بعمل فلان پس وی  
 می گوید اگر می بود مرا مالی هر آینه عمل می کردم و روی عمل فلانی که اسراف و اتراف می کند فهو نیست پس  
 این است نیست وی و وزرها سوا و بارگاه ایشان که بر عهد اند بر پشت خود آنرا برابر است و واه  
 الترمذی و قال هذا احد اثبت حسن صحیح اینجانب بر منی عزم باید حمل کرد و آدمی بر عزم محضیت  
 ما خود است و منی عزم آن است که بد است بران و هیچ مانعی از جانب او نیست مگر عدم قدرت  
 و نارسیدن بدان و اگر قدرت یابد و برسد بی توقف می کند مثلا اگر یکی عزم بر زنا دارد و آنم است و  
 ما خود است بران اگر چه عزم زنا نیست اما گاهی هست بسبب خود و تقصیل کلام آنست که اول و سواس  
 شکیان که در دل افتد بی کسب و قتل آنرا با جس خوانند و بر با جس مواخذه نبود چون و خاطر بنشیند و در  
 باطن جولان کند و بگذرد آنرا خاطر خوانند و خاطر نیز از است مرحومه محمد صلی الله علیه و آله و سلم مرفوع و منقول  
 است و مواخذه بران نه و این از خصایص این است است که از درگاه رحمت خاص پروردگار تعالی بدان  
 مخصوص شده اند بعد از ان هم است که قصد دینت فعل داد و در حسنات به مجرد قصد دینت حسنه کامل  
 می نویسند و در سیئات نه بعد از ان عزم است چنانکه تصویر نموده آمد و در وی مواخذه است بر وجهی که  
 مذکور شد هم و عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ان الله تعالی  
 اذا اراد لعبد خیرا استعمله فرمود آنحضرت که الله تعالی چون خواهد به بندگی را بکارد می دارد و او را  
 فقیل و کیف یستعمله پس گفته شد و بر سیده شد از ان حضرت که چگونه بکارد می دارد الله تعالی او را  
 یا رسول الله قال یوفقه لعل صالح قبل الموت فرمود تو فتن می دهد او را برای عمل صالح پیش از

از مردن از دنیا قضایات حیات لازم آید که در وی گامی توان کرد و راه  
 التزمندی و معنی شداد بن اوس برادرزاده حسان بن ثابت است و او پدر او را صحبت  
 است نزد کربیت المقدس را و معنی و است در شمعین قال قال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم الکبیر من دان نفسه زیرک و فرزان و توانا کسی است که مطیع و فرمان بردار و زبون  
 گرداند نفس خود را و عمل لما بعد الموت و کار کند برای ثواب و جزا که بعد از موت باید و العاجز  
 من اتبع نفسه هواها و احق و نادان و ناتوان کسی است که پیرو کرداند نفس خود را و اسوای نفس را یعنی  
 هر چه نفس خواهد از تحرکات و شهوات بدیدار و با نفس بس نیاید و دوست شهوت عاجز بود و اسیر سوای  
 نفس گردد و و تقوی علی الله و با وجود آنکه مصیبت می و در دو برخالت فرمان می میرد و عمل خیر نمی کند  
 و توبه و استغفار نمی نماید آرزو و خواهش دارد بر خدا که را اضی گردد و به بخشد و در بهشت در آرد و راه  
 التزمندی و ابن ماجه شیخ ابن عباد شافعی رحمه الله علیه در شرح حکم میگوید که علماء با همه گفته اند رجاء  
 کاذب که منبر و گرد و صاحب آن بدان و باز ماند از عمل و دلیبر گرداند او ابرگناگان به حقیقت و جان نیست  
 بلکه آرزو و فریب شیطانست معروف کرخی رضی الله عنه گفت طلب بهشت بی عمل گناهی است از گناگان  
 و امید شفاعت بی سبب و علاقه قوی است از فریب و امید داشتن و حمت از کسی که فرمان برداری  
 نکند و در احسن و جهالت است و حسن بصری گوید که قومی را باز داشت آرزوهای آمرزش تا بیرون رفتن از  
 دنیا و حال آنکه نیست ایشانرا حسنه می گوید یکی از ایشان بنک دارم که برابر پروردگار خود که آمرزنده است  
 و روغ می گوید اگر بنیک یو و یگان وی به پروردگار بنیک کردی عمل را و می گفت دور با شیدای بندگان  
 خدا این آرزوهای باطل که اینها و ادبیای احمقان است که انداده اند و وی بخدا سوگندند خداوند تعالی هیچ بنده  
 و آرزوهای آخرت در دنیا و در آخرت و عمر بن منصور یکی از یاران خود نوشت که تو اهل داری بد و از بی عمر  
 خود و آرزو داری بر خدا بکار و خود باشد که آیین مروی کوبی اعاذنا الله منه \* \* الفصل الثالث \* حسن  
 رجل من اصحاب النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال کنا فی مجلس فطلع علينا رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم مرویت از مردی از اصحاب آنحضرت که گفت بودیم مادر مجاس پس برآمد آنحضرت  
 و طلوع کرد بر ما و علی را سه اثر ماه و بود بر سر مبارک آنحضرت اثر آب یعنی غسل تازه آورد و دور و تقی  
 و نازگی بر جمال پاکمال خود افزوده و قلنا پس گفتیم یا رسول الله نوالک طیب النفس می بینیم مادر آنحضرت  
 خوشدل قال اجل فرمود آدمی هم چنین است که شامی بگوید قال گفت راوی ثم خاض القوم فی ذکر  
 الغنی استرداد اند و قوم و در ذکر تو تکدی که یک است باید فقوال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی  
 الله علیه و سلم لا یاس بالغنی لمن اتقی الله عز وجل یا من است باک تو انگری مر کسی را که تقوی کند خدای را  
 عز وجل به مرتبه غنی شاکر باشد است و الصیحة لمن اتقی عین من الغنی و تدرستی بهتر است مر کسی را که تقوی

دوز از تو نگری و طیب النفس من الغنیم و خوشدلی و خوشحالی از محمد گنمها باب استیجاب المال  
 است که شکر آن واجبست و سوال کرده خواهد شد بعد از دوی در قیامت چنانکه در قرآن مجید میسر ما ید ثم لتعلم ان  
 یومئذ عن الغنیم رواه احمد ۲۰ و عن سفیان الثوری قال کان المال فیما مضی یحکو سیمان نوری گفت  
 بود مال در زمان پیشین که مرده داشته می شد زیرا که زهد و قناعت در دنیا شمار اهل این روزگار بود و وقت لایموت این  
 سنی و نزد دو توبه باو که دایم برسد و از ایشان آزاری دیده و خواری کشیده نمی شد فاما الیوم فهو ترس المؤمن اما  
 امر و دین روزگار که مایم چون با غنیمت و قناعت نیست افتاده و احیاناً غلب آمده و برای تحصیل قوت  
 توبه و نزد دین در دنیا خواری باید کشید مال پسر سلمان است که بسبب آن از آزار رسیدن سهام حوادث و  
 بلا یاداران است و گنیمتی است بدان از توبه باو که دایم او قال و گفت سفیان ثوری لولا هذه الدنيا لیموت  
 لعمری بنی هلال بنی هلال اگر نمی بود این دنیا ما هر آینه بمیدل می شد حجت ما را این دنیا داده ان و جواب  
 میداشند و میدل با هر دفعه خرقر که بدان دست و دوی پاک کند کنایت است از ابدالی و خواری داشتن  
 و قال و گفت سفیان بن کان فی دنیا شی من هذه فلیصلحه کسی که باشد در دست و دوی چیزی از این مالها پس  
 باید که صلاح کند و ترتیب دهد و زیاده گرداند آنرا فاند زمان آن احتیاج زیرا که این زمانی است اگر محتاج شود  
 کسی کان اول من یبدل دینه باشد آنکس اهل کسی که بدل کند و از دست دید دین خود را و قال و گفت سفیان  
 الحلال لا یستعمل السرف مال حلال اندارد و بر نمیدارد افراط و اسراف را یعنی نمی باید در مال حلال  
 اسراف کرد و باید آن را نگاه داشت و با حیاط خرج کرد و با چند گاو باقی ماند و قوام دین گردید و ما را دانست  
 که مال حلال کم می باشد و آن قدر نمی باشد که در وی اسراف توان کرد و رواه فی شرح السنة ۳۰ و عن  
 ابن عباس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یفادی منادی یوم القيمة آواز می دهد  
 آواز دهنده روز قیامت یعنی فرشته که حدای تعالی امر می کند او را بدان این ابقاء العتین کی اند پس از آن  
 شصت سال یعنی آنها که عمر ایشان در دنیا به شصت سال رسیده و این السب سنال عمر میدهند  
 چنانکه می گوید مات وهو این ثمانین یا تسعین وهو العمر الذی قال الله تبارک و تعالی و این شصت  
 سال عمری است که گفته است حدای تعالی و در شان او این آیت را اولم نعمرکم ما یبذل کر قیمة من  
 قل کی آیا عمر ندادیم شمارا عمری که بگذرد و در آن عمر کسی که بگذرد بگذرد و چنانکه حکم القدر و آمده  
 شمارا پیغمبر ترساننده و خبر رساننده از شما معلوم گردد که ناپیغمبر باید و جزر مانند بحر و عقل بسنده نیست و مواخذه نه  
 رواه البیهقی فی شعب الایمان ۴۰ و عن عبد الله بن شداد معروود است در طبقه ثانیة از کبار تابعین و  
 ثقات ایشان شنید از عمر و علی و معاذ و ابن عباس و از پدر خود و از حاکم خود که میمونه است ام المؤمنین و روایت  
 کرده اند وی شعبی و منصور و حکم و غیر ایشان قال ان لکرام من بنی حدرة ثلاثة اتوا لابی بصری که چندی از  
 قبایله بنی مدره که مدتی بودند آمدند پیغمبر و اصالی الله علیه و آله و سلم فاسلموا پیش مسلمان شدند قال رسول الله

گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم من یکفیفینهم کیست که کفایت کند باب استحباب المال  
 مرا موت ایشان را یعنی غم خدای و سامان حال ایشان کند تا مرا حاجت نباشد به جز داری ایشان قال طلحة انا کفایت  
 طلحة من کفایت می کنم موت ایشان را فکالوا هله پس بودند این سه تن نزد طلحة فبعث النبی صلی الله علیه و آله  
 و سلم بعثا پس فرستاد آنحضرت لشکر را بجائی فخرج فیه احد هم پس بیرون آمد و من لشکر یکی ازین سه تن  
 فاستشهد پس شهید گردانیده شد آن یکی ثم بعث بعثا پس فرستاد لشکری دیگر را آنحضرت فخرج فیه الاخر  
 پس بیرون آمد و من لشکر مردی دیگر از این سه نفر فاستشهد پس شهید گردانیده شد ثم مات الثالث  
 علی فرزند پسر مرد و در سیوم بر سر خود قال قال گفت عید الله بن شد که گفت طلحة فرزند ایت هو لاه  
 الثالثة فی الجنة پس دیدم یعنی در خواب این سه تن را در بهشت و رایت المیت علی فرزند امامهم  
 و دیدم آن مرد مرده بر فراش را پیش ایشان مقدم و متابقی تر ایشان را لذلک احدثهم علیه و دیدم  
 آنرا که شهید گردانیده شد آخر که نزدیک نمیرود بوی و تمیز است بوی و اولهم علیه و دیدم نخستین  
 این سه کس را یعنی آنکه نخست شهید شده بود که نزدیک میزد و باین شهید آخر و عقب تر از همه فدخلني  
 فی ذلک پس در آمد و باطن من نجس و نگار و دین دیدن این سه کس باین ترتیب یعنی بایستی که شهید  
 اول سابق و مقدم بر همه بودی و با هر دو شهید دیگر نه و آنکه بر فراش مرده عقب تر از ایشان فدخلت  
 للبقي صلی الله علیه و آله وسلم ذلک پس ذکر کردم آنحضرت را این خواب قابل فرمود آنحضرت  
 و ما انکرت من ذلک و چه جز را انکار کردی تو ازین قضیه یعنی دیدن تو آن مرده بر فراش را و پیشتر و مقدم  
 تر از همه و هم چنین دیدن شهید آخر پیشتر از شهید اول محل انکار نیست هم چنین سپایند زیرا که لیس اجل  
 افضل عند الله من مؤمن یعرف فی الاسلام نیست هیچ یکی فاضلتر از دای نیامی از پنهانی که و از کرده  
 شود و عمر وی در مسامانی لتسمیعه و تکبیر و تهلیل از جهت عبادت کردن او مرده او را به هیچ و کبیر و تهلیل  
 و چون شهید آخر در از شهید اول پیشتر است و اول پیشتر است و اول پیشتر است و اول پیشتر است و اول پیشتر است  
 هم چنین آنکه بر فراش مرده علی وی از هر دو شهید پیشتر و تاویل و توجیه این همان است که در فصل ثانی  
 از حدیث عید بن خالد گذشت و عن محمد بن ابی حمیرة و کان من اصحاب رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم روایت است از محمد بن حمیرة و فتح عین و کسب میم و سکون تخانیه و بود وی از  
 اصحاب آنحضرت این را از برای این میگوید که صحبت وی با حضرت مشهور نیست قال ابن عبد البر و عن علی  
 وجهه گفت آنحضرت که بزرگوارندگان اگر بقیه مردی خود من یوم ولد الی ابن یحیی و من ملا از روزی که زائده  
 شده است تا آنکه میر و سخت پیر فی طاعة الله و طاعت فرمان مردانی خدا یعنی فرض کرده شود که از ولادت  
 تا وقت میری در سبزه و باز بر روی افتاده باشد یا بر او بعد از بلوغ بمرتبگی تکبیر باشد لحق و فی ذلک الیوم  
 بر آنیم کم می شمار و این افتادن خود را در طاعت و عبادت و در آن روز یعنی روز قیامت و لود انه رد الی

المدنیة ہر آئینہ دوست میداد کہ باز گردانیدہ شود بسوی دنیا کی سائین داد باب التوکل والصبر  
 من الاجر والثواب نازیدہ شود از مردودہ داشت علی بس ہر چند عمر زیاد و باشد تا موجب زیادت  
 عمل کرد و بہر دوست نرود و ما احمد ۱۷۰ باب التوکل والصبر و کل و کون در لغت گذاشتن گارد  
 یکی و باز داشتن و گارد فتح و کسر اسم است ازان و توکل اطہار و عجز خود و اعتماد بر غیر کردن و تکلان بضم اسم  
 ازان و در شرع عبادت است از باز گذاشتن بندہ کا خود را بجا آوردن آمدن از بندہ بر نفس و جبری از حول و قوت خود و  
 توکل در ہمہ کار دارد و بیشتر استمال دی و کار در رزق بود و حقیقت معنی توکل ثقہ و اعتماد است بر ضمانت حق  
 عزوجل از ان بندگان را در ترک اسباب و کسب شرط آن نیست بآنکہ باید نظر ازان ساقط بود و چہ توکل کار دل است  
 چون یقین بضمانت حق حاصل شد توکل و دست آمد تعطیل جو اوج شرط نیست و کار و کسب بآن ساقط نہ آرد  
 و در ایشان کہ ترک اسباب بکنند از برای تحقیق مقام توکل و ریاضت نفس کنند تا نظر ازان ساقط گردد و یقین حاصل  
 آید بآن کہ وجہ اسباب در وصول رزق شرط نیست و بعضی تفہیم کرده اند توکل را ببردن آمدن از کسب و  
 و اسباب بہ جہت وثوق بر ذات پروردگار تعالی و این ابتدای حال توکل است یا مراد بردن آمدن است از تنہا  
 دل بدان و منہی ما مباشرت اسباب مانع از توکل نیاید و یقین آورد در مباشرت اسباب و ترک آن بر  
 یکمال بود و متلاستنی اگر درخت نرمانشاد و بطریق خرق عادت و ریاضت بیاید آید بیقین وی بقدرت صانع  
 تعالی درین صورت و در صورت درخت خرماکہ بعد از انسا لہای فراوان بطریق جوی عادت باری آمد و یک  
 باشد بآنکہ مشاہدہ صانع کمال قدرت او در صورت اسباب و ترتیب مہیات بران بیشتر است و در صورت  
 بی سہمی همان یک فعل است و بس و اینجا چندین افعال متیقن و احکام محکم است کہ در اینجا نیست و در  
 ترک اسباب تعطیل خلق الہی است عزشانہ و صبر در گفت بہ معنی حبس و منع و باز داشتن نفس از  
 چیزی کہ آنرا بفارمی بشکیائی تعمیر کنند و در شرع غالب آوردن و اجبہ حق بر باغہ نفس نزد معارضہ شیخ نجم الدین  
 کبری قدس سرہ فرمودہ صبر بردن آمدن از خلوط نفس بجاہد و نبات بز باز داشتن نفس از مالوفات و  
 مجبوبات و می و در عواذت گفته افضل اقسام صبر صبر کردن است بر خدا بصدق تو بود و دوام مراقبہ  
 و قطع مواد خواطر فرمودہ کہ صبر فرض باشد و نقل فرض چنانکہ صبر کردن بر آدای فرایض و ترک  
 محرکات و از جہل صبر کہ نقل است صبر کردن است بر قدر شداید آن و صبر کردن نزد صمد اولی و گنہان مصائب  
 و ترک شکایت و اخسای احوال و کرامات و اقسام صبر فرض و نقل بسیار است و بسا کس کہ بر تمام  
 اقسام صبر نتواند ایستاد و مجال صبر و ترک مراقبہ و عایت تو بود و فی خواطر بروی تنک آید انتہی و صبر نیز  
 با وجہ و کثرت اقسامش در استمال مخصوص بود و صبر بر بلا یا مصائب دیگر و نبات چنانکہ شکر در رزق و  
 در سائل این فقیر رسالہ است در بیان صبر و ذکر اقسام آن کسمی بتوعیہ الاصحاب یا لصبر فی جمیع  
 البواب کہ در اینجا بیان معنی صبر و ذکر مواد و محال آن بہ تفصیل کردہ شد است الفصل الاول عن

عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يدخل الجنة باب التوكل والصبر  
من امتی سبعون الفاضل حسابی در آمدن بهشت را از است من هفتاد هزار کس که بی حساب هم الدین  
آن در آیندگان بهشت را بی حساب آن کسانی اند که لا یستعرقون ولا یتطیرون استخوان نمی کنند و  
شکون بد نمی گیرند و علی ربه هم یتوکلون و بر پروردگار توکل دارند متحقق علیه ظاهر آنست و الله اعلم که  
مراد است بر تکی جاهیست است که از کتاب دست معلوم نشده و شایع آزارت بر نینوا و ذالین نیست  
در ان از وقوع و ترک بر تکیه قول او و لا یستعرقون چه مقرر است که تکیه از عادات جاهلیت است  
و ضمنی غده و اجتناب از عادات جاهلیت بر عابد مسلمانان لازم است و با وجود آن در وی فحیلت است و  
بر وی جزائی جزئی منسوب است که در آمدن بهشت است بی حساب زیرا که اکثر مسلمانان مبتلا و گرفتار  
اند باسباب اگر چه از جاهلیت بود و این نیز از در جات توکل است و بالا تر از ان ترک استرقا و سالیجات  
و تدبیرات است مطلقا که از برای تحقیق مقام توکل کنند و متعارف اند توکل این معنی مفهوم می گردد و  
لهم التمسیر که ده اند توکل را به ترک کسب و اسباب به جهت وقوع بر اذیت حی چنانکه که نیست و این  
مرتبه خواص است و موصوفان و ایشان را این فحیلت و جزا که در این حدیث مذکور است حاصل است  
باز یادت برای الدین احفظوا الجسدی و زیاده سیوس مرتبه مستغنیان و متربیانست که اسباب بالکلیه از نظر شود  
ایشان ملاحظه و دو عدم آن بر آورده است و ایشان را در مباشرت اسباب وجودیت و امثال باهر  
ادوی است و باین حیثیت علم عزیمت گیر و این مرتبه اخص خواص است از انبیاء و اولیاء که از خود فانی و بانی  
ند اند و نهایت مرتبه توکل و حقیقت آن اینست و خبری ایشان فوق همه است و تحمیل مقام این است که  
اسباب بر سه قسم اند تقیسی و غنی و دلی تقیسی مثل برداشتن لقمه و ریاضت و بی بدمان و حاکم و فرد و در آن آنرا  
و مباشرت این قسم از اسباب سنانی توکل نبود بلکه ترک آن عمل و منفه و بموجب اتم است و غنی اسبابی  
که جاری شد دست الهی و نقد بروی و در حق عموم خالق مثل کسب قوت و تدبیر در آن و مباشرت و مداوات  
مادویه طبیه که حاصل شد غنی برفع آن و مثل اخراست تقس و احتیاط از بهر چیزی که غالب است و روی هملاک  
چنانچه خواب در جائی که عدوت است و روی و چو سبیل و غیر مثلا و این قسم گاهی ملاحظ می گردد از نظر  
اهل توکل و تبیین به مشاهد و قوت بی نقد بروی و یقین با ناکم یک ذره بی افزون پروردگار بخند و هیچ چیزی  
خالق و نقد بروی واقع نشود و اما اسباب دلی واجب است ترک آن و ستانی است مباشرت او مر  
توکل را همچو اخراست از سکانی که سبیل و غیر در و هر که نمی آید و بجز و توهم آمدن ناگهان از آنکه پس افسوسهای  
جاهلیست و تدبیر و مانند آن از آنچه شایع غنی آن کرده از این قسم است و ترک تدبیرات و مباشرت عادی از  
قسم آن فافهم ۲۰ و عنه قال خرج رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یوما فقال دسم از این حساب  
است که گفت بیرون آمد آن خبرت روزی پس گفتم عرفت علی الانیم ظاهر کرده شد و نمود و نمود و نمود

است. نظر بر این گفت و بچنان یاد و خواب یا اخبار است از نبودن آن در روز قیامت. باب التوکل والصبر  
و تیسر ما فی بر جیت تحقق وقوع است فچعل یسر الی نبی و معه الرجل پس در ایستاده که میکند و پیغمبری و حال آنکه  
با او است یک مرد و الی نبی و معه الرجل آن دی که در پیغمبری و حال آنکه با او است و مرد و الی نبی و معه الرجل و کذا  
پیغمبری دیگر با او است که وی و الی نبی و معه احد دی که در پیغمبری و نیست بادی هیچ یکی از جهت عدم  
منابعت کسی مراد از فرایت سواد اکثر اشد الا فقی پس دیدم سیاهی بسیار را که بسته است و باز کرده است کرانه  
آسمان و اقر جوت آن یکون امتی پس چون بیاید و این گروه اسد داشتیم که است من باشد فقیل هذا موعی  
فی قومه پس گفته شد که این موی پیغمبر است در امت خود ثم فیل لی انظر پس سر گفته شد مرا بنگر فرایت  
مواد اکثر اشد الا فقی پس دیدم سیاهی بسیار را که بسته است افق را فقیل لی انظر پس گفته شد مرا  
بگر هکذا و هکذا ام چنین و هم چنین یعنی بمن و شمال فرایت سواد اکثر اشد الا فقی پس دیدم دیگر سیاهی  
بسیار را که بسته است افق را فقیل هو لاء امهک پس گفته شد که ایشان اند است تو وضع هو لاء سمعون الغا  
قبل امهم و با ایشان هفتاد هزار کسی که پیش ایشان شده یعنی در ای آن سواد کثیر ما هم از ایشان چنانکه  
و دایت بخاری و لالت دار و بران و انه اعلم ید خلون الحیة بغیر حساب می و آید بهشت و ابی حساب  
هم الذین لا یتطهرون ایشان آنکسانی اند که شون بد نمی گیرند و لا یستقون و افسون نمی کنند یا فسونهای  
جا ایت و لا یکتون و داغ نمی سوزند و داغ گردن نیز از اسباب و مایه است و در اجا و بیش ہی از آن  
آید و نزد ضرورت اگر بکار اطباء حاذق یقین شود و خصی نیز هست اما فخر آنست که کرده و حرام است و کلام  
این درین باب در شرح مفر السما ویت مشیج است از آنجا باید جست و علی ربه یقول کلون و بر پرور و گام  
خود توکل می کند و هست با حساب و مایه نیزند فقام عکاشة بن مجنون بکسر میم و سکون عادی صا و مایه  
پس با سنا و عکاشه که از مشاهیر صحابه است بنضم علی و تشبیه کاف و تخفیف آن و تشبیه با کفر است  
حاضر شد و را و مشاهده می را که بعد از دست و شکست شمشیر وی روزید و پس داد آنحضرت او را چوبی  
یا شاخ خرما شک و ادوی است پس گفت و دوست وی شمشیر و وی اول کسی است که بهشت  
رضوان گردد و شارت داد او را آنحضرت به بهشت و وی از فضای صحابه بود و وفات یافت در خلافت  
صدیق در سن دوت و عمر وی چهل و پنج سال بود و دایت کرده است از وی ابوهریره و ابن عباس  
و خواهر ادم قیس بنت محض فقال ادع الله ان یجعلنی منهم پس گفت عکاشه مرا آنحضرت داد عا  
کن خدا را که بگرداند مرا از ایشان یعنی از متوکلان که در آید بهشت و ابی حساب قال اللهم اجعله  
منهم گفت آنحضرت خداوند را بگردان عکاشه را از ایشان ثم قام رجل آخر ستر با سنا و مروی دیگر  
فقال ادع الله ان یجعلنی منهم پس گفت آنرا مرا آنحضرت را بخوان خدا را که بگرداند مرا از ایشان قال  
سبکک بها عکاشة گفت آنحضرت پیشی کرد و ترا این دعوت و مسألت عکاشه گویا از آن کرده شد آنحضرت



و او دان بخلص مکر بدعا کردن یک کس را و چون عکاشه را دعا کرد کنجایش دعا در حق باب التوکل و الصبر  
 دیگر نماند یا این مرد اهل آن مرتبه مستحق آن منزلت نبود و ما در آن تصریح نفرمود که تو اهل آن نیستی و جواب  
 داد بکلام مشترک و بیان کرد که سبب در تخصیص عکاشه سبقت نوی بود با آنها پس دعا و گفته اند که مرد دوم از  
 منافقان بود از آن جنت ادا دعا نکرد و با وجود آن حسن خلق کار فرمود و جواب داد بکلام مجمل و بعضی گفته اند که تحسین  
 عکاشه بدعا بوجی نفعی بود و این قول صواب تر است زیرا که در روایتی آمده است که مرد دوم سنده من عبادا بود که از  
 خاص اصحاب و مشاییر ایشان است و الله اعلم متفق علیه و درین حدیث دلالت است بر مسأله رحمت و  
 مسأله بت به خیرات و ثواب و عاز صا حتم <sup>۳۰</sup> و عن صهیب قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم عجبا  
 لامر المؤمن ان امره كله خير و اینست از صهیب رومی که از فقر اصحاب و کبرای ایشان و قدیم الاسلام بود  
 و مناقب او بسیار است گفت گفت آنحضرت شگفت مرشان سلمان را که همه شان او را و رایک  
 است و ليس ذلك لاحد الا للمؤمن و نیست این شان مرا هیچ یکی را اگر مر سلمان کامل را آن اصابت  
سزا شکر اگر برسد او را حالت خوش شکر میگوید فکان خیر الیه پس باشد شکر گفتن بهتر او را و آن  
 اصابت خیر او صبر او را اگر برسد او را حالت بد صبری و زود فکان خیر الیه پس باشد صبر کردن بهتر او را  
 و بمقام خبر و شکر هر دو عالی است و اجر و ثواب بر آن مرتب و آدمی ازین دو حالت خالی نیست پس بر  
 حال بهتر است رواه مسلم <sup>۳۱</sup> و عن ابی هريره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
 المؤمن القوي خير و انحب الی الله من المؤمن الضعیف سلمان قوی و ایمان دا عتقاد خدا و توکل و تقه  
 بروی تعالی و عزیمت بر امور خیر و جهاد در راه خدا یا قوی و صبر کردن بر همنشینی مردم و تحمل ایندانی ایشان  
 در نصیحت و تعلیم خیر بهتر است از مسلمان ضعیف درین صفات و فی کل خیر و در هر مسلمان قوی یا ضعیف نفعی  
 است و هیچ مسلمان از صفات نیک خالی نباشد و اصل ایمان اکل صفات خیر است احرص علی ما ینفعک  
 حرص و طلب زیادت کن بر چیزی که سود کند ترا و استعن بالله و لا تعجز و یاری جوی و تو فین بطلب از خدا  
 و عاجز نباش از طلب و استعانت و ان اصابک شیء فلا تقل و اگر برسد ترا چیزی از مصایب و بمر و مات  
 پس گوی این سخن را که لو انی فعلت کذا اکان کذا اگر من میکردم چنین می شد چنین و لکن قل قد را الله  
 و ما شاء فعل و لیس بگوئند بر کرد خدا و هر چه میخواهد خدای تعالی میکند فان لو تفتح علی الشیطان زیرا که تو  
 بجهت بشپاشی خوردن بر چیزی و بنار خدای تعالی نیست قول و وقت بنش کوبیدی کشاید کار شیطان را  
 می در آورد و در دل و سینه او را باند است و معارضه کند و آنکه در بعضی احادیث از قول آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله و سلم واقع شده و چنانکه در حج فرمود لو انی استقبلت من امری ما استقبلت بروت نه باین معنی است فدیمر  
 رواه مسلم <sup>۳۲</sup> الفصل الثانی <sup>۳۳</sup> عن عمر بن الخطاب رضی الله عنه قال سمعت رسول الله گفت  
 امیر المؤمنین عمر شنیدم پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم یقول که میبانت لو انکم یتوکلون علی الله

حق تیرکله اگر ثابت شود که شما توکل میکنید بر خدا چنانکه باید توکل کرد و روز قیامت کمالات رزق الطیور باب التوکل والصبر  
بر آئینه روزی میدهد شمار چنانکه روزی میدهد برنده را و او حق توکل آنست که یقین صادق داشته باشد بضامنت حق تعالی  
وزق را یثقف و شبیه و طبعی گفته که حق توکل آنست که بداند که نیست قاعلی مگر الله و با وجود آن سعی کند و طلب بر  
و به جمیل یعنی حرص و افراط و تفريط گفته که امام غزالی وح گفته که هر که گمان برد که منی توکل ترک کسب و  
و افتادن است بر زمین مثل جامه انداخته شود بر زمین جاهاست و اما هر چه میگوید که حق توکل طلب  
است و حرکت و ظاهر پس صافی توکل نباشد بعم از تحقیق و ثوق بخدا عزوجل و بعد از تشبیه کرد بطیور که در طلب  
رزق می بر آید بی اعتماد بر طلب خود و عمل و وقت خود و چنانکه فرمود تغذی و اخماصها بکسر خای معجزه صادق و صمد  
می بر آید طیور و بلند ادگر سینه را غر شکم و تروح بطان نا بکسر موطه و باز بیکر دند با شبانه خود سیر و کلان شکم و راه  
الترمذی و ابن ماجه ۲۰۰ و عین ابن مسعود قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ایها  
الناس لیس من شی یقربکم الی الجنة و یباعدکم من النار ای آدمیان نه سحر هیچ چیزی که نزدیک  
گرداند شمار ای بی هشت و دور واد از آتش و دوزخ الا قل امرتکم به کما به تحقیق امر کردم شمار ای  
بآن چیز و لیس شی یقربکم من النار و یباعدکم من الجنة و نیست چیزی که نزدیک گرداند شمار از آتش  
و دوزخ و دور گرداند از هشت الا قل تهیتکم عن کما به تحقیق تهی کرده ام شمار از آن و آن الروح  
الامین و بدوستی که روح امین و فی روایت دور واد از آتش بجای و آن الروح الامین و آن روح  
اللقط من آمده و مراد بهر و عبادت جبرئیل است علیه السلام روح یعنی جان آدمی و روحی و جبرئیل و بی آمده  
و مراد اینجا جبرئیل است و در وصف او با معنی بهر و جت الهی او است عالم و روحی را و اضاحت فی  
بقدرش بضم قاف و سکون دال و ضم آن به معنی ظمیر بهر و جت کمال طهارت او است از نفس ناسوت میفرماید  
که جبرئیل نقی روحی و میدور و لیس کنایت از روحی خفی ان نفسا لیس تموت که هیچ ذاتی البته نمیرد  
حتی تموت کمال و زقها تا آنکه بنام و کمال نسیان روزی خود را بر بر برای او نهاده البته برای او رسیدنی  
است الا فاتقوا الله و اما آنگاه باشد پس چون چنین است که آنچه روزی نهاده اندر سیدنی است  
بر پیغمبر گاهی گفته خدای را و ااجملو لفی الطلب و ینکون کینم و اعند ال و و زید و افراط نهاید و در جستن روزی  
تأیر و مشروع و موافق حق افند و لا یستعملکم انتبطاء الرزق ان تطلبوه بمعاصی الله بر نهاده و با حب  
نشو و شمار او بر نهاده اش رزق بر طلب کردن او بکنایان خدا یعنی چون رزق ویر شد اضطرار سببه نماید و حاصل  
نکند آنرا بجز حرام و مکروه و به حقیقت رزق هر که در هر روز رسد و هر گاه که رسد رزق همان است و نقد بر  
هم چنان بود و به محبت زیاد و رسد و همان رسد که مقدر است و حاصل اضطرار بجز محبت نبود و روزی که  
بر سر حرام رسد و پس طلب رزق به محبت نکند فانه لایزالک ما عند الله الا بطاقتک زیرا که در پناه  
نشود چیزی که نزد خدا است از رزق حلال که بطاعت می یعنی دوام و استقامت و زید بر طاعت

طاعت که بر هر چه رسیده است از ذوق مبرم که معصیت حاصل گزیده حرام گردد باب التوکل والصبر  
و اذم و انج کرد و اگر طاعت بنم رسیده خلال شود و مدح رجوع کند و در خواشی نوشته که مراد ما عند الله بهشت  
است رواه فی شرح السنة و البیهقی فی شعب الایمان الا انه لم یلک لیکن بهشتی ذکر نکرد این عبارت  
و انه وان روح القدس الی آخره یا مراد آنست که بهشتی ذکر نکرد و ان روح القدس را بجای و ان روح الامین  
چنانکه در روایت شرح السنة است فافهم <sup>۳۳۰</sup> و عن ابی ذر عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال  
الزهادة فی الدنیا لیست بتحریم الحلال زهد کردن در دنیا نیست بجز ترک لذات و شهوات آن  
که در معنی حرام گردانیدن حلال است که منہی عنه است بقول وی سبحانه لا تحرموا طیبات ما اهل الله  
لکم ولا باضاعة المال و نه ترک مال و اشیای آن که در معنی ضایع گردانیدن مال است و آن نیز ممنوع  
است و لکن الزهادة فی الدنیا ان لا تكون بما فی یدک او ثقی و لیکن کمال زهد در دنیا و تاهی ادا این است  
که نباشی بآنچه در دست نیست از مال اعتماد کنده تر بما فی یدی الله به چیزی که نزد خدا می تنالی است که معنی  
توکل و توفیق بر مذاقیت می است و ان تكون ثواب الیه صیبة اذا انت اصعبت بها و زیادت در دنیا آنست که باشد  
ثواب مصیبت وقتی که تو رسیده شوی و مبتلا گرده شوی بآن مصیبت باقی داشته شود برای تو یعنی منع  
کرده شود و تا آخر کرده شود و زیاده شود آن مصیبت برای تو رواه الترمذی و ابن ماجه و قال  
الترمذی هذا حدیث غریب و عمر بن واقد المرأوی منکر الحدیث بدانکه زهد عبارت است  
از بی رغبتی در دنیا و بیرون آمدن از مناج دنیا و شهوات آن از مال و جاه پس اثناء است کرد آنحضرت صلی  
الله علیه و آله و سلم که مقام زهد بجز داین نام نگردد تا مقام صبر و توکل بدست نیاید و رخت در آخرت بجای رسد  
که در دو مصایب دلا در دنیا محبوب گردد و بامید ثواب آخرت و مرغوب تر گردد از دهم آن و هر که را این  
معنی حاصل شد زاهد است و الاخریم حلال و اضاعت مال میسر نیست <sup>۳۳۱</sup> و عن ابن عباس قال کنت  
خلف رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یوما ابن عباس گفت رضی الله عنهما که بودم من و رفیق  
آنحضرت روزی فقال بس گفتم وی صلی الله علیه و آله و سلم یا غلام احفظ الله یحفظک ای کو دگ  
نگاه دار و رعایت کن حق خدا را و طالب رضای او شو نگاه دار و خدا ای تنالی ترا از جمیع آفات در دنیا و آخرت  
احفظ الله تعبد و تهاک نگاه دار خدا ای تنالی را و مراغب او باش بیای او را پیش روی خود حاضر و مقابل  
تو نمرد و اعانت و اذا سألت الله و چون سوال کنی و چیزی خواهی سوال کن و نخواه از خدا و اذا  
استعنت فاستعن بالله و چون یاری جوئی پس یاری نخواه از خدا و اعلم ان الامة لو اجتمعت علی ان  
یدفعوک بشی و بد الله تمام است و کرده آدمیان اگر جمع کرده شوند و اتفاق نمایند بر سود و زیان ترا باندگ  
چیزی لم ینفعوک الا بشی قد کتبه الله لک ینفع تو الله رساند ترا اگر چه چیزی که نوشته است و تقدیر کرده  
است آن بجز از خدا ای تنالی برای تو و لو اجتمعوا علی ان یضروک بشی لم یضروک الا بشی قد کتبه

الله عليك و اگر انبیا کتمت بریان و سائیدن مرا بجزی زبان تو احد و سائید بگر و باب المتوکل والصبر  
 بجزی که تحقیق نوشته است آنرا خداوند بر تو رفعت الاقلام و نهفت الصحف و داشته شد قلم تا وقت که ده شد  
 نامها کنایه است از تمام شدن قدر و فارغ کشش از نوشتن آن و راه احمد و الترمذی و در بعضی روایات  
 بعد از تبه و تبه این زیاده تعریف الی الله فی الرخاء یعرفک فی الشدة شناسای کن  
 و شکر که آری و توجه کن موصی خدا در حالت فراخ و آسانی بطاعت و حق نعمت شناسی بشناسد و جرای  
 آن دید ترازد سختی و بر آرد حاجت های ترا فان استطعت ان تعمل لله بالرضا فی الیقین فافعل پس  
 اگر میتوانی که گاهی کنی برای خدا ابراضی شدن در یقین پس کن آنرا که کاری عظیم است فان لم تستطع  
 فان فی الصبر علی ما تکره عظیم اکفیر ایس اگر توانی کاری کرد و شکر نعمت به تمام که آرد پس بد رستی که  
 در صبر کردن بر بلائی و محنتی و کمر و سی که بر تو رسد یکی و فضل و نواب بسیار است یعنی اصل شکر گداری  
 حق است به همه طایفه از جنت شمول نعم و الطاف علی و حق و اگر این باشد از صبر خود جدا نیست و این فصلی  
 دارد و اعلم ان المصبر مع الصبر و الفرج مع التکون و بد آنکه یاری دادن حق شده و با صبر و شکیبایی کردن  
 بنده است بر طاعت به از محنت و کشادگی با محنت و اندوه است یعنی بعد از ابر بکنایه کشادگی است  
 است و بعد از اندوه راحت و شادی و آن مع العسر یسر و بد رستی که بعد از هر سختی آسانی است  
 و لن یغلب عسر یسرین و هرگز غالب نیاید یک سختی با دو آسانی یعنی اگر آدمی یک سختی بیند دو آسانی یابد  
 یکی در دنیا و یکی در آخرت چنانکه مسلمانان تعب و محنت کشیدند در دنیا به فقر و شدت پس آسانی دیدند  
 در دنیا فتح و نصرت و در آخرت خواهند دید نعمت و راحت بنیم هشت و دیدار مولی این همه الفاظ در حدیث  
 دیگر آمده که در مسیح و مشکوئین آورده **و عن سعد قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله**  
**و علم کنت سعد بن ابی وقاص که گفت آنحضرت من سعادة ابن آدم رضا بما قضی الله که بد رستی**  
**عبادت و نیکی آدمی و راضی بودن است بجزی که فرمانمود و بقیه بر فرموده است الله تعالی برای وی**  
**و من شقاوة ابن آدم تروکه استخارة الله و بد رنجی آدمی در که آتش اوست طلب جرات خدای تعالی یعنی**  
**آدمی باید که همیشه طلب بخر کند از خدای تعالی و چون فرمود که آدمی باید که راضی باشد بهر حال تو هم این شد که گویند**  
**مترصیت و نامرضیات نیز راضی باشد و فرمود همیشه باید که آدمی از پروردگار تعالی طالب بجزود و جزو اید و ابرار**  
**بجزو مرضیات برود و از شر نامرضیات نگاه دارد و حقیقت آنست که رضا بقضای الهی و فعل وی واجب است**  
**اگر چه گرفتار مرضیت بود و بی رضائی از فعل خود است که مقتضی است به قصد تحقیق این در علم کلام است**  
**و من شقاوة ابن آدم سخطه بما قضی الله له و از شقاوت آدمی است بی رضائی و کراهت او به جزی که**  
**فرموده شد بر کردار است خدای تعالی مر آدمی را از بلا و ممانیب رواه احمد و الترمذی و قال هذا حدیث**  
**غریب \* ۹ الفصل الثالث \* عن جابر بن العلاء مع النبي صلی الله علیه و آله و سلم قبل فجد روایت**

است از جابر که دینی خرا کرد و همراه آنحضرت به جانب مدینه فتح نون و سکون جیم باب التوکل والصبور نام دباری که آنرا آنها گویند و هر چه بالا است از نهامه تا زمین عراق خد نام دارد و در اصل مدینه یعنی زمین باند است فلما قفل رسول الله پس هرگاه مراجعت کرد و پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم قفل معده مراجعت کرد جابر آنحضرت و قفل باز آمدن از سفر بوش و قافله را که قافله گویند باین معنی گویند نهاد و لایحه برود و بسلامت باز آید قادر کتیم القائله فی والد کثیر العضا پس در بابت و بود و رسید ایشانرا نیم روزی در وادی که بسیار بود درختان درودی و عنقا بکسر عن جمع عنقه به معنی درخت خا و درود و مجمع الجار گذر عنقا درختان میدان قنول رسول الله پس فرود آمد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و تفرق الناس يستظلون بالشجر و منزق شدند مردم در آن حالتی که سایه می طلبیدند درختان یعنی هر که ام زیر درخت رفت و قنول رسول الله پس فرود آمد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم تحت شجرة زیر درخت باند که نام او سمره است و فی الصراح سمره صحیحین و ضم سیم و درخت طلع فعلق بهما سیفه پس پیاد بخت آن حضرت بآن درخت شمشیر خود را و نمه عافیه و خواب کردیم بایک خواب فاذا رسول الله پس ناگاه پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم آمد و عولنا می خواند نادودی طلبیدند و خود پس در فتنه باز دوی و اذ اعدوا اعزابی و ناگاه فرود آنحضرت اعرابی حاضر است فقال ان هذا المختار طاهلی سیفی و انا قائم پس گفت آن حضرت این اعرابی کشید بر من شمشیر را و حال آنکه من خواب کننده ام فاصطفی قطب و هو فی ید و صلتا پس برادر شدیم و حال آنکه آن شمشیر در دست اوست برانند و سالت بالفتح صاد و ضم آن شمشیر آینه قال من یستعک منی گفت اعرابی که منج میبندد نگاه میدارد و ترا از من فقلت الله پس گفتم نگاه میدارد مرا خدا ای تنالی ثلثا سه باد گفت این کلمه را و لم یعاقبه نه اب نارد آنحضرت آن اعرابی را و جلس و نشست استعفی علیه و فی رواية ابی بکر الاسمعیل فی صححه و در روایت ابی بکر اسمعیل که در صحیح خود آورده اینچنین آمده که فقال من یستعک منی پس گفت آن اعرابی که منج می کند ترا از من قال الله گفت آنحضرت منع میبندد مرا از تو الله فسقط السیف من ید و پس افتاد شمشیر از دست اعرابی فاعل رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم السیف پس گرفت آنحضرت شمشیر را فقال پس گفت من یستعک منی که منج می کند ترا از من فقال کن جیج آخذا پس گفت اعرابی مرا آنحضرت را باش بهتر بگردان یعنی بگردان و بگردان باند فقال تشهد ان لا اله الا الله و انی رسول الله پس گفت آنحضرت آیا گواهی میدهمی که نیست هیچ معبودی بجای من فرسند و اخذا ام یعنی مسلمان میشوی قال لا گفت اعرابی مسلمان نمی شوم ولكنی اعاهدك ان لا اقابلک و لیکن من عهدی کنم ترا که کشش نه کنم ترا و جذب ناتم بانو و لا اکون مع قوم تقابلونک و نه بانم با قومی که قتال میکنند با تو فخلی جلیله پس را کرد آنحضرت اعرابی را فاتی اصحابه پس آمد اعرابی بپا در آن خود را فخلی جنتکم من عند خیر الناس پس گفت بپا در آن خود آمد ام شمار از نزد بزرگواران آید میان هکذا فی کتاب

التبیانی هم چنین است در کتاب جمیدی فی الریاض و هم چنین است در کتاب باب التوکل والصبر  
 ریاض السالکین فی سبع امام علی الدین نوری \* ۹۲ و عن ابی ذر ان رسول الله صلی الله علیه  
 وآله وسلم قال انی لاعلم آیه لواء العاص بها الکفیتهم آنحضرت فرمود من دانم آنی را از قرآن که اگر بکند  
 دلیل کند و نه کسی نماید مردم بدان آیت را آید پس است ایشان از جمیع اعمال او را آن آیت او شس  
 اینست و من یتق الله ینجعل له مخرجا و کسی که تقوی در دوزخ دای را بکند و اندک ای تعالی برای او پیران  
 آمدن و خلاص شدن از بهر تنگی و اندوه و محنت در دنیا و آخرت و یزده من حیث لا یحتسب و روزی رساند  
 او را از آنجا که گمان نه از دینش بی درج و تب و در و راه احمد و این حاجه و الدار می \* ۳ و عن ابن مسعود  
 قال اقرا فی رسول الله کنت عبد الله بن مسعود خوانید مرا پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم این آیت را  
 اینچنین انی انا الرزاق ذو القوة المتین و این قرات شذاست در قول حق سبحانه ان الله هو الرزاق  
 ذو القوة المتین و راه ابو داود و الترمذی و قال هذا حدیث حسن صحیح \* ۹۴ و عن انس قال کان  
 اخوان علی عهد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انس گفت بودند دو برادر در عهد آنحضرت  
 فکان احدهما یأتی بالنبی صلی الله علیه و آله و سلم پس بود یکی از آن دو برادر که می آمد نزد آنحضرت  
 چون مجرب بود و سبید اکثر نموده منت میرسد و الاخر یحترف و برادر دیگر حرف می می کرد و شکای المعترف اخاه  
 النبی صلی الله علیه و آله و سلم پس شکایت کرد آن برادر حرف می می کرد بسوی آنحضرت برادر خود را یعنی سوت  
 او بر من افتاده مرا عفو اری او باید کرد فقال لعلک تزقی به پس گفت آنحضرت در نسیله و صبر دادن  
 می بر تحمل سوت او باید که تو رزق داده میشوی برکت او و بسبب عفو اری و انتقامی که بردی می کنی و  
 این حدیث دلالت دارد بر آنکه اتفاق بر خوراد تحمل سوت ایشان خصوصاً بر ذی ارطام سبب او را در رزق  
 و برکت دار آنست و راه الترمذی و قال هذا حدیث صحیح غریب \* ۹۵ و عن عمرو بن العاص قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و سلم ان قلب ابن آدم بکل واحد شعبه بدرستی که دل آدمی را در هر دانی شافی  
 و قطعه است گنایست از شعب و نفر و هموم و خواطر می در اسباب رزق و تحصیل آن فمن اتبع  
 قلبه الشعب کلیه پس کسی که تابع گرداند دل خود را آن شعبها الله یعنی در پی آن هموم و خواطر برود و در  
 نفر و افتد لم یبال الله بای و ادا هلكه باک نداده ای تعالی که در کدام وادی هلاک گرداند او را  
 در نفس او ازین عالم در کدام مشغله اتفاق گردد و در به حال موت او برسد و من توکل علی الله کفاه الشعب  
 و کسی که توکل کند و اعتماد کند بر خدا بسیار و کار خود را بوی تعالی کفایت کند الله تعالی او را همه شعبها و نفر و  
 و حاجت و موتهای گوناگون او را و راه ابن ماجه \* ۹۶ و عن ابی هریرة ان النبی صلی الله علیه و آله  
 و سلم قال قال ربکم عزوجل آنحضرت فرمود که گفت پروردگار شما لو ان عبیدی اطاعونی اگر بندگان من  
 فرمان برداری کردند می مرا لاسقیتهم العطر بالمیل بر آینه می نوشانید مرا ایشان را بدان داد و شب یعنی

یعنی فرستادم در شب برای ایشان باران تا از آن آب بخورند و تخمیس شب به جت باب التوکل والضر  
 آنست که غالب باران در شب افتد و مانع برآید و اطلعت عليهم الشمس بالنهار و طالع می گردانم برای ایشان  
 آفتاب را در روز قلم اسمعظم صوت الرعد و نمی شنوایم ایشان را آواز خردن ابرو اکنایست از اسن و  
 سلامت خالص که در وی اصلاحیم آفت و هلاک نباشد و راه احمد و عیبه قال دخل رجل علی اهلته گفت  
 ابوهریره ذرک فری برای اهل و عیال خود فلما رای با یهم من الحاجة خرج الی البریة پس چون بود آن مرد  
 آنجا با اهل فری بود از فرزند حاجت بیرون آمد بسوی صحرا تا بهم دست نه برای ایشان چیزی از قوت فلما رات  
 امراته قامت الی الرحنی پس چون دید زن وی که وی بیرون رفته است بسیار دور رفت بسوی آسیا  
 فوضعتها پس نهاد آسیا را پیش خود نهاد و یک سنگ آسیا بر دیگری باید آنکه مرد وی که بیرون رفته  
 است چیزی نیارد و بساید و مانعی برزد و الی التور فسیرت به و ایستاد آن زن بسوی تو پس گرم کرد و آخر  
 بمانید و در سحر تا قرین شود تسبیح را بیدان ثم قالت اللهم ارزقنا پس ترگفت زن و دعا کرد که خداوند از وی  
 و در افشورت فاذا الحیفة قد امتلأت پس زنا کرد آن زن بن ناکه گاه بزرگ که زیر آسیا نهاد و بود  
 پر شد بار و قال گفت را وی و ذهبت الی التور فوجدته ممتلیا و رفت بسوی تو پس یافت  
 از ابرش و بهمان یعنی این آورد و خود بخود دان شد و به تو پیوست ما آورد و رجفت بحال خود و بدو نهاد و رتور  
 از شب پیدا شد قال گفت ابوهریره فرجع الرولج پس باز آمد شوهر چون این حال را دید قال گفت اصبت  
 بعد ی شیئا یا نه بعد از رفتن من چیزی از خوب که آتش کردید و مانع مجتهد قالت امرأته نعم من زینا  
 گفت زن آری یافتیم اما از خلی و بر مجری عادت بلکه از پروردگار از عجب و قام الی الوحی و باستان  
 و برنت آن مرد بسوی آسیا برداشت آسیا را که زن نهاد بود فلک کوزة لك للقبی صلی الله علیه و  
 آله وسلم پس ذکر کردند قصه آن مرد برای آنحضرت فقال اما الله لو لم یرفعها لم نزل تدور  
 الی یوم القیمة آگاه باشد بدستگاهشان اینست که اگر بر نمی داشت آنقدر آسیا را دایم میکشت و  
 آوردی انداخت تا روز قیامت داین هر از برکت صبر و توکل بود و معلوم شد که وقوع این قصه در زمان  
 برکت نشان سرور انبیا بود و صلی الله علیه و آله و سلم که از آثار و اواذ ذات بخت آیات وی صلی الله علیه و  
 آله و سلم پر تو انداخته و قالب گرامت بعضی اصحاب وی ظهور یافته نه قصه است از قصص اعم سابقه  
 رواه احمد و عن ابی الدرداء قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان الرزق  
 لیطلب العبد کما یطلبه اجله به و سنی که رزق هر آنیمی به به بند را چنانکه می جوید وی را اهل وی یعنی  
 و سپیدان نبرد و یقینی است و چنانکه حاجت نیست که کسی مرگ را بخورد و حاصل کند البته میرسد هم چنین  
 و رزق را حاجت نیست که بخورند آنچه مقدر است البته میرسد بخورند یا نخورند و اگر گویند رزق بحسب غیره جستن  
 بزم مقدر است یعنی توکل بر خدا باید کرد و یقین دشمن نیست وی تعالی رزق را و اوثق داشت و اخطر آب نارد

اگر ثانی بر وجه جمیل کند برای اقامت رسم عبودیت یا وثوق بضمانت نیز درست  
 است عبودیت \* همین توکل کن بحیثان پاوست \* رزق تو بر تو نوحش تراست رواه ابو نعیم فی الحلیة  
 ۹۰ و عن ابن مسعود قال کان فی النظر الی رسول الله ابن مسعود گفت گو یا که من می نگرم بجانب پیغمبر  
 خدا صلی الله علیه وآله وسلم بکنی لبیاس الا فیما که حکایت می کند حال پیغمبری از پیغمبران را و باز  
 می ناید صورت آنرا صوبه قومه فاده زنده آن پیغمبر را قوم وی پس خون آلوده کردند و او را در آب کمر  
 نمر خون آلوده کردند و هو یسبح الدم عن وجهه حال آنکه پیغمبر میری در زد و پناک می کند خون را از  
 روی خود و یقول اللهم اغفر لقومی و اذ ابیا مرزوم مرا فانهم لا یعلمون زیرا که ایشان نمی دانند حقیقت  
 حال مراد دین ادا می است بالکمال و در خواست علم و معرفت از درگاه حق سبحانه برای قوم نا حقیقت حال  
 بشناسند و ایمان یابند شیخ ابن حجر عسقلانی می گوید که واقف نشدم بر تفسیر این پیغمبر که در و نام روی که کیست  
 و چیست و احتمال دارد که نوح پیغمبر باشد استی و در اخبار آمده است که نوح علیه السلام را قوم وی چندان  
 میرزدند که خون آلوده می شد و در نهایت زمین افتاده می بود باز بر می خاست و دعوت می کرد و بعضی گفته اند که مراد  
 از این پیغمبر ذات شریف خود را داشت در صورت ابهام و احتمال و انمود این سخن اظهار است و این کلام  
 از آنحضرت در روز آخر روی است و الله اعلم متفق علیه \* باب الریاء و السبعة \* ریا مشق از دین است  
 فی الصراح و یا کسر و المذخیر شستن دایه بیک ذوق نمودن و در عن العلم گفته ریا طلب منزلت خود مردم بهاد است پس  
 ریا مخصوص عمل ظاهر باشد و آنچه از قسم عبادت بود ریا در آنجا که کثرت مال و اتباع و حفظ اشخاص  
 و حسن روی و اگر باشد از وادی کبر و افتخار خواهد بود و ریا آنچه مقصود وی طلب جاه و منزلت بود چنانکه  
 مشایخ برای نمودن مریدان و استمالت قلوب و ترغیب ایشان براقه و اتباع گفته نیز در حقیقت ریا باشد  
 اگر چه در صورت آن بود و این معنی گفته اند ریا و الصمد یقین خیر من اخلاص المریدین باید دانست که ریا آن  
 بود که در ذات شخصی کمالی بود و بیکم واقع و آنرا بر مردم نهاید و دوست دارد که بر مردم ظاهر گردد و دخلی آنرا  
 بداند و اما آنکه ناپو و در انبیا آن که ب و اتفاق بودند ریا بر قیاس آنکه گفته اند غیبت آن بود که کسی که در واقع  
 در شخصی بود بگوید و اگر نبود آن خود را قمراد بتان باشد و ریا را انقسام بود و فاحش تر و قبیح ترین انقسام  
 وی آن باشد که در وی قطعا اراده ثواب و قصد عبادت مولی تعالی بود بلکه محض از برای نمودن خلق  
 و طلب منزلت نزد ایشان بود و این در نهایت غضب و مقت الهی است و عمل در وی باطل است تا  
 آنکه بعضی گفته اند که موجب ابراء و نه نیز بود و واجب کرد و قنایسم دیگر آنکه هر دو بود و واجب ریا غالب  
 و این نیز در حکم اول است و اگر آنکه هر دو را در برابر بود و ظاهر آنست که بود و زیان و دین قسم برابر  
 باشد و لیکن اطو است و آثار دارد و وعید و هم قبول است و اما آنکه واجب و غالب در آن نیست ثواب و  
 اراده وجه الهی تعالی باشد ظاهر و وی نقصانست بطلان یا ثواب و عقاب هر دو باشد بر اندازد نیست و نیز فرق



گردد اندر آنکه قصد ریاء و ابتداء ای عمل بود یا در انشای آن عارض شود یا بعد از عمل باب الریاء و الحیة  
 لایحی گردد نخستین شیخ تراست پس اذان دوم و سیم کمتر است و بوجهی آنچه گفته شد باطل نمیدارد و نیز فرق  
 است در آنکه قصد ریاء و حریمت آن معصم باشد یا خطر و پیش نبود و خلاصی از ریاء غایت دشواری است و وجه  
 حقیقت اخلاص مستمر تا گفته اند که اگر ستایش خود را از کسی بشود و بدان شاد گردد و علامت وجود ریاء است  
 و اگر در خلوت کاری میکند و خیال ریاء در خاطر دارد و آن نیز ریاء است اعاذنا الله منها و اینها حالتی دیگر است  
 و آن فرح و سرور است بفصل خدا و رحمت و حسن لطف و توفیق وی تعالی و تهنه مس پیوستن گناهان  
 و آشکارا ساختن طاعات یا بقصد اظهار دین و طاعت نادیده آن افتد البته پیروی نمایند و این محمود است و  
 داخل ابواب ریاء چنانکه احادیث و روایات بسیار در سلبه غامض است و تقیید دارد و در کتب فقه  
 تعرض بآن کرده اند و تحقیق این مسئله از کلام قوم باید جست خصوصاً در کتاب اجیاء العیالوم و آنچه مذکور  
 شد متنبس از آنجا است و معصمه بضم سین و سکون بیستم اکثر ریاء مذکور کرده و گویند که ظان این کار برای  
 ریاء و سببی کند یعنی تا به مردم بدینگونه ریاء بگوید و آنچه متعلق بحالت جمع بود و ریاء بحال بصره ۴۰

الفصل الاول عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان الله لا ینظر الی صورکم و  
 اموالکم خدا ی تنالی نمی بیند نظر رحمت و عنایت بجانب صورتهای ظاهر شما که حالی است از سیرتهای ریزه و ماهی  
 شما که عادی است از خیرات مقبوله و لیکن ینظر الی قلوبکم و اعمالکم و لیکن نظر میکند بسوی دلها و اعمال شما که محل  
 ترویج است و کردارهای شما که تقرب می نمایند بدان بدو و وی تعالی و در بعضی کتب انجمن نقل می کنند که  
 ان الله لا ینظر الی صورکم و اعمالکم و لیکن ینظر الی قلوبکم و انما تکلموا مسلم ۳۰ و عنه قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال الله تعالی انا اغنی الشرکاء عن الشرک و سم از ابی هریره  
 است که گفت گفت آنحضرت که پروردگار عالم جل جلاله سیر نماید من بی نیازترین شرک را که از شرک یعنی شرک که در  
 عالم می باشد محتاج اند بشرکت و راضی اند بدان تا هر یک را نصیبی و دخلی در آن چیز باشد که شریک اند  
 بخلات من که خلاق علی الاطلاق بی نیازم از آنکه بشرکت و عبادت راضی باشم تا آنکه خالص و تنها برای من نه کند  
 و تسمیه وی سبانه شریک باعتبار گردانیدن بندگان است مرا و در شریک پس از ان بیان کرد بی نیازی  
 و بی رضائی خود را از شرک و فرمود من عمل لا اشرك فیه معی غیري کسی که بکند عبادتی را که شریک  
 کرد و اندوختن عبادت با من دیگری را فرستاده و شرک می که آدم آنکس را با شرک وی و فی روایتی در  
 روایتی بجای تر که و شرک که این چنین آمده که فانا منه یوی پس من از آنکس نیز ارم هو للذی عمله آنکس یا جل  
 آن کس برای آنکسی است که کرده است عمل را برای آنکس دوا مسلم و ظاهر این حدیث آنست که مزاج دوا  
 و دخل وی نیز مفوت ثواب است و لیکن گفته اند که این در دو قسم از دوا خواهد بود که نیست ثواب در وی قطعا  
 نبود یا قصد ریاء غالب باشد و تواند بود که مقصود مبالغه باشد و در وجه و منع از مدح و ثناء اهل ۳۰ و عن

چون بقال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من سمع کسی که مشهور باب الریاء والسمعة کرداند نفس خود را در قصد شهرت کند میان مردم یا کسی بشنوا مردم را احوال و فضایل خود صبیح به معنی مشهور کرد و این دو گنای خود کردن و نشر کردن ذکر آید و به معنی اسلاح یعنی شنواییدن نیز آید کنانی التماس صبح الله به مشهور کرد اند خدا ای تعالی عیب های او را در وضو کند او را در قیامت چنانکه فید يوم القيمة صریح و حدیث جندب در اول فصل ثالث نیاید و من یزانی فی الله بدو کسی که عمل کند بر یا بخرد یا بدو را خدا ای تعالی خوار و مرایان یعنی بگوید خوار خود را از کسی طالب دارد که عمل برای وی کردنی و بعضی گفته اند مراد آنست که ظاهر کرد اند عملهای زشت او را که پنهان میداد و فضیلت می کند و دوسوا کرد اند او را از دظن و در بنایا آشکارا می کرد اند نیست فاسد و عرض باطل او را و ظاهر میگردد اند بر مردم که عمل وی برای خدا بود و بعضی گفته اند که مراد آنست که کسی که بشنوا عمل خود را و بنماید آنرا مردم را بشنوا و بنماید خدای تعالی ثواب او را ای آنکه به آنرا بوی ماحسرت خود بر آن یا مراد آنست که کسی بشنوا و بنماید عمل خود را بشنوا و بنماید حق تعالی آنرا بمردم و ثواب وی همین باشد و در دنیا مردم کرد و از ثواب آخرت محلی علیه و عن ابی ذر قال قیل لرسول الله گفت ابوذر که گفته شد مر سیمبر خدا اصلی الله علیه و آله وسلم از ایت الرجل آیا بنی و میله انی مردی را که یعمل العمل من الخیر می کند گاری را از حسن جزو یعمله الناس علیه و شنایش می کنند او را مردم بر آن کا حکم این چیست و فی روایتی دیگر در روایتی بعد از یعمله الناس علیه این عبارت نیز آید که ویسجه الناس علیه و دوست می دادند مردم او را بر آن کار قال فرمود آنحضرت قتلک عاجل بشری المؤمن آن سزا بخش کردن مردم دوست داشتن ایشان او را از دوستی دادن مسلمان است یعنی پیش از آنکه در آخرت ثواب آن عمل یابد و در دنیا ثواب آن بماند از شنایش و دوستی مردم و این کویا اشارت دادن است او را به ثواب آخرت و این از ریاضت زیرا که قصد وی ثواب آخرت بود حق تعالی بفضل خود بزرگوار دنیا ثواب داد و او را مسلم ۵۰ الفصل الثانی \* عن ابی سعید بن ابی فضاله عن ابی سعید عماری عن ابی بنی چنین است در مسند احمد و جامع الاصول و المستمعات و در بعضی نسخ مصابیح و مشرکات ابی سعید آمد و عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال فرمود اذا جمیع الله الناس یوم القيمة و قتی که قرايم آورده خدای تعالی آدمیان را از روز قیامت لیوم لا یریب فیهم روزی را که شک نیست و آدمیان وی نادای مباد آواز امید به فرشته آواز دهند من کلان اشرك فی عمل عجله الله احدا کسی که بود که شرک می کرد اند در عمل و کسی که نکرد آن را بر کسی خدا کسی را یعنی میامی کرد و در دنیا فلیطلب ثوابه من عند غیر الله پس باید که طلب کند ثواب عمل خود را از نزد غیر خدا که شرک است که و امید او را فان الله اغنی الشراکاء عن الشرك زیرا که خدای تعالی بی نیازترین شریکان است از شرک است و رواه احمد ۲۰ و عن عبد الله بن عمرو انه سمع رسول الله و ابی بنی از عبد الله بن عمرو که وی شید پیغمبر خدا را صلى الله عليه وآله وسلم یقول

\* الفصل الثانی \*

يقولی گفت من سمع الناس بحمله کسی که بشنود هر دم را عمل خود را بشنود کرد اند باب الریاء والحمقة  
 خود را از ایشان مثل خود و سمع الله به اسامع خلقه بشود کرد اند خدای تعالی او را بر ستمهای خلق خود و حق و  
 وصغره و خرد کرد اند او را در دنیا و آخرت اسامع حج اسامع بصریم حج سمع مثل الکلب و الکلب ذوات البیهقی  
 فی شعب الایمان ۳۰ و عن انس ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال من کانت له نية طلب  
 الاخرة کسی که باشد نیت وی طلب ثواب آخرت جعل الله غناه فی قلبه کرد اند خدای تعالی تو را نگرانی دنی  
 نیازی او را در دل وی یعنی نیاز کرد اند او را از خلق که نیاز دارند ایشان و بویست بیلد آن مال و جاه از  
 ایشان بهم رساند و جمع له شمله و فراهم آورد وی تعالی مراد ابریشمهای او و مجموع الخاطر کرد اند او را  
 به تبه اسباب میبشت او و مثل فتح نین مجر و سکون میم نیم به معنی پریشانی آید و هم به معنی جمعیت آید  
 و مراد این جامع پریشانی است و انتبه الدنیا و هی را غمة و باید او را دنیا و حال آنکه دنیا خواهد دینی  
 قد است نزد وی یعنی طلب و سعی و محنت و خواری اسباب و خواج میبشت او بدست آید و من کانت  
 نية طلب الدنیا کسی که باشد نیت و قصد وی طلب دنیا جعل الله الفقر بین عیفته کرد اند خدای تعالی فقر را  
 حاضر پیش و چشم وی و شقت علیه امره و مفرق دیر ایشان کرد اند بر وی کار او را و لا یاتیه منها الا  
 ما کتب له و باید او را از دنیا که آنچه نوشته و تقدیر کرده است وی تعالی مراد را یعنی در طلب آخرت و عمل  
 کردن برای آن جمعیت حاضر است و بآسانی رسیدن دزد و در طلب دنیا پریشانی و سرگردانی و رزق  
 خود همان است که تقدیر است رواه الترمذی و رواه احمد و الدارمی عن ابان عن زید بن ثابت و  
 ابان فتح امره و تخفیف موحده تابی است بر امیر المومنین عثمان و وایت داد و از پدر خود و از صحابه دیگر  
 و قات یانت و در من اشام بن عبد المکک و حاضر شد حرب جل و ابان غایبه بود و احوال ابرص اضم و ای شد  
 مدینه داد ایام عبد المکک در رسید او را قالج ۴۰ و عن ابی هريرة قال قلت لابی هريرة گفت گفتم  
 یا رسول الله بینا انافی یتیمی فی مطلقه و انسانی آنکه من در خانه خودم و در جای نماز که اردن خود یعنی در نماز  
 بودم اذ دخل علی رجل ناگه در آمد بر من مردی فاحجبتنی الحال التي رانی علیها پس خوش آمد  
 مرا حالی که دید آن مرد مرا بر آن حال که نماز که اردن است یعنی این خوش آمدن از رویا باشد یا فقال رسول  
 الله پس گفت بشنید خدای صلی الله علیه و آله وسلم یرحمک الله و حمت کند ترا خدای تعالی یا با هريرة  
 لك اجر ان اجر الصبر و اجر العلانية مرآت است و اجر اجزیهائی که در نماز اجر آشکارا که در آن  
 ظاهر و خدای ابو هريرة در دیدن او را بر آن حال از جنت آن بود که تا آن مرد میبند و اتباع وی کند و وی نیز  
 باین حال منعک کرد و باید جنت آنکه حکم من من سنة حصنة فله اجر و اجر من عمل بها او را اجر عاقل بدان  
 حاصل کرد و در ممکن است که خوش خدای ابی هريرة بدیدن آن مرد او را و نماز جنت شکرانه آن باشد که باری در  
 مسلمانان عبادت و توفیق مومنون و معلوم گشت و از جمله اقامت کند کان نماز که اقوی او کان اسلام است

شد و بسیاری بر این شاه نزد این معنی است به معنی سر و دانه و ر واه الترمذی و قال باب الربا و السبعة  
 هذا أحد عشر قريب و ه و حنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يخرج في آخر الزمان  
 رجال يعقلون الدنيا بالدین برون می آیند و آخر زمان مردانی که فریب سهم خنده و یارایانهای دین یعنی  
 دینار ابل آخرت طلبند و مردمان بدانند که فریب خنل فرشتن من ضربت ضربت یلبسون الخفاف جلود الخاف  
 می پوشند برای مردم پوست بیش برایشان از جنت اظهار می و تلقی و تواضع و روی مردم الصفتهم احلی  
 من السكر و قلوبهم قلوب الزیاب زیادهای ایشان شیرین تر است از شکر در سخنان شیرین و نرم و  
 دوست دارند که گفتن و دلهای ایشان بهیچ و دلهای کرگان است و در سختی و دشمنی کردن یا مردم بگوید الله میگوید  
 هذا ای تعالی ای یفترون آیامیات و ادن و که ایشان من ایشان را میفرود و فریب می خورند ام علی  
 یفترون بلکه آبار من جرات و دلهای می نماید فبی حلفت پس بخود سوگند میخورد لا تعین علی اولئک هر آنچه  
 می فرستد بر آن مردان منیم ناشی از دلهای ایشان یا از جانب آدمیانی که این مردان آنها را می فرستد فتنة  
 تدع الحليم فيهم حیران بلاد آشوب را که میگذارد و مردمان را آگاه دارد ایشان تحیر و میرت میبرد و ر واه الترمذی  
 ۶۵ و عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال ابن عمر و ابی که از آن حضرت  
 که فرودان الله تبارك و تعالی قال به دسی که خدای تبارك و تعالی گفت لقد علقت خلقا به تحقیق پیدا کرده  
 ام غلقی را که السبعة احلی من السكر زیادهای ایشان شیرین تر است از شکر و قلوبهم امر من الحیر  
 و دلهای ایشان تلخ تر از صبر تلخ صابر و کسر یا سر و دخت تلخ مشهور فبی حلفت لا تعینهم پس بخود سوگند  
 میبرد که من و فرستد ایشانرا فتنة تدع الحليم فيهم حیران فته که بگذارد و ایشان مردمان را  
 میخرد تا بجای مهلهتند بر کردن کاری را و هیچ آنکه پیش آمد بکاری که نباید فبی یفترون ام علی یفترون  
 پس پس فریب می خورند یا بر من جرات و دلهای می کنند و ر واه الترمذی و قال هذا أحد عشر قريب  
 ۶۷ و عن ابی هريرة قال قال النبي صلى الله عليه وآله وسلم ان لكل شیء شر فیه و سنی که بر هر چیز  
 و اثره است بکثر شین و تشدید را داد و آخر حرص و نشاط و دزدی و شرب و اسباب ای نشاط و شر و بیفتن و  
 در آخر شدت حرص که انی التمام حسن و الصراح و فراد این جا افراط و انهماک است و لكل شیء فتنة  
 و در هر شری و اقرب است بفتح قادن کون ناسیتی و انکسار و مراد تفریط و تقصیر است یعنی در هر چیزی  
 از اعمال غایره و اخلاق باطنه و طریقت است افراط و تفریط و هر دو مذموم و موجب نقصان است و محمود  
 و کمال توسط و اقتصاد است چنانچه در محل خود تحقیق یافته است و بطریق توسط اشوات کرد و قول خود  
 قان صاحبها سدد و قارب پس اگر صاحب شرفه ساد که طریق مد او و صواب کند و نزدیک و دود و  
 نیفتد از طریق توسط و اقتصاد و نیفتد در جانب افراط و تفریط قارب چو پس امید دارد و فوز و قلاح ادر او ان  
 اشیر الیه یا لا صاحب و اگر اشد است گزیده شود و بسوی صاحب شرفه یا نکشان یعنی مشهور و ممتاز گردد

در میان مردم فلا تعد و پس نشمارید و از این اهل فود کلاخ و در قول باب الریا والصفه  
 او ظاهر بود و آنچه در اثبات است باها هم عاقبت و هم علم سابقه یعنی ظاهر امیدوار باید بود که هر که سلوک  
 طریق حق مداد و صواب می کند و از راه راست و در نمی افتد محمود و الباقیه در سترگار است و اگر نه چنین است  
 و بقیس و فدا گشت نایب او را و ظاهر از اهل کلاخ بسیار بد و عاقبت کار هر دو مبهم است تا خاتمت هر  
 چو بد و پست و کم مستوری و مستی همه بر خاتمت است کسی ندانست که آخر چه حالت گذرد و اما امید است  
 که هر که اتو فین عاقبت داده و بر او راست برده اند باقیش نیز بخیر خواهد بود و نیز غایت رحمت الهی جادی  
 است که کار از آخر بجا نماند می کشد و توبه می بخشد اما آنکه کار از راه راست گذری آر و تسال الله العافیة

رواه الترمذی و قال هذا احد یث غریب ۸۰۰ و عن انس عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال و مرود  
 یسب امری بن الشران یشار الیه بالاصابع فی دین او دنیا پس است مرود از بدی که انگشت ناکرده شود و در  
 دین یا در دنیا اما مشهور و انگشت ناشنیدن و دنیا خو و ظاهر است که محل آفت و سبب بیرون افتادن از طریق  
 امن و سلامت است و باید در دین زیرا که آن نیز بدین وقوع و دیش بیکه دایا و جیب ریاست و امامت و تهم  
 و اعتقاد مردم و تعظیم ایشان و شهادت خیمه تناسیه و مگاید نفس و غوا ایل بشیر لانت و کمتر کسی بود که فحاش  
 باید از ان و سلامت ماند و ان مگر سترمان و صدیقان چنانکه گفته اند که آخر ما شتر مع من راس الصدا یقین حب  
 السجاء پس قبول و کم نانی بر حال بهر پادشاه و بیلاست و حفظ حال نزدیک تر الا من عصمه الله مگر کسی که متعصوم  
 و محفوظ دارد و او را خدای تعالی از بیجا معلوم شد که این در حق کسی که محبت ریاست و جاه و قبول و لایمی مردم  
 و امن گیر حال او است اما آنکه محفوظ و محض است مستثنی است از ان و فرمود رب الغت در کلام خود  
 و حکایت کرد از حال خواص بهر گان خود و جعلنا للمتبعین اماما و قتل است که حسن بصری را گفته و رحمه الله علیه  
 که توانگشت نایب او را و در حال آنکه آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم این چنین می فرماید فرمود مراد آنحضرت مبدع  
 و در دین و فاسق و دنیا است یعنی آنکه و در دنیا غنی و مشهور گردد و دنیا و در فتنی و بجز رینفند و در دین بر طریقه سنت  
 و اتباع باشد و می داخل این گاه نیست و با سدا التوفیق و راء البیهقی فی شعب الایمان ۱۱۰ الفصل

الثالث عن ابی تمیمه قال شهدت صفوان و اصحابه ابو تمیمه من مخالفه بصری که از آنجا بعین است گفت حاضر  
 شد صفوان و یاران او را و جند بن و و همیوم و ابو ذر غفاری رض که نام وی جذب است و صیت می کرد  
 ایشانرا یعنی صفوان و اصحاب او را صفوان بن امیه و صفوان بن عسال و صفوان بن الموعظ همه صحابه اند  
 نا انجا مراد یکست فقرا اراشل سمعت من رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم شیاً پس گفته صفوان و  
 اصحاب وی جذب را آیا شنیده از آنحضرت چیزی قال سمعت رسول الله گفت جذب شدیم بنظر خدا را اصالی  
 الله علیه و آله و سلم یقول می گفت من سمع الله به یوم القیمة کسی که مشهور گردد و دنیا و در دنیا مسا  
 کرد و او را خدای تعالی روز قیامت و من شاق دکنی که در مشقت اند مردم را و در کایف اند ایشانرا با آنخ فوق

ظانت ایشانست و طبعی عام تر مراد داشته شافل نفس خود و غیر خود بر انداختن نفس خود در باب الوداد السمعة  
 مشقت و فوق طانت که از حد تجاوز کند و موجب غل و ضرر گردد نیز منسوخ است و بعضی گویند که مراد وقوع در شقی  
 و جایی است از طبعی و در طرف خلاف و نزاع افتادن است باز ایشان بر مراد تقدیر برای آنست که شقی الله علیه  
 یوم القيمة در مشقت و شدت و سخت اندازد از حد ای تمای او را در ذی قیاست شقی علیه در مشقت انداخت  
 او را در بعضی روایات شاق الله علیه نیز آمده قالوا کفیر صفوان و اصحاب وی جذب ما اوصفا اندرزکن ما را  
 فقال پس گفت جذب اول ما یفتن من الانسان بظنه اول و چیزی که فاسد و گداز می کرد و از آدمی و میرسد  
 او را آتش و دوزخ شکر دوست یعنی نخست چیزی که سبب دخول و درآمدن در دوزخ و کشیدن  
 به آب آبی کرد و آدمی را خوردن حرام است فمن استطاع ان لا یاکل الا طیباً فلیفعل پس کسی که  
 تواند که نخورد مگر حلال را باید که بکند این کار را تا از آتش و دوزخ نجات یابد و من استطاع ان لا یحصل بهینه  
 و بین البینه و کسی که تواند که حایل و مانع نگردد و میان وی و بهشت ملائکه کف من دم احراقه فلیفعل مقه ادبری  
 کف دست خونی که ریخته است آنرا باید که بکشد آنرا خون بنی و بنی مانع می کرد و از درآمدن بهشت اگر چه  
 مقه ارباب کف دست بود چه جای زیاده بر آن و از عقل دود و است که از تکاب این چنین کار خیر و حسین کند  
 که مانع آید از ان چنان امر عظیم شریف که در آمدن بهشت است رواه البخاری ۲۰ و عن هرون الخطاب  
 رضی الله عنه انه خرج یوما الی مسجد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فوجد معاذ بن جبل قاعدا  
 عند قبر النبی صلی الله علیه و آله و سلم یبکی امیر المؤمنین عمر و دهی بر سینه آنحضرت در آمد و یافت  
 معاذ بن جبل را که نشسته بود نزد قبر شریف وی صلی الله علیه و آله و سلم در حالی که گریه می کند معاذ فقال پس  
 گفت عمر معاذ را ما یبکیک چه چیز و گریه آورده و ترا فقال یبکی من شیء معته من رسول الله پس گفت  
 معاذ در گریه آورده و مراد کردن پیروی که شنیده ام آنرا از پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم سمعت  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول ان یصور الیاء شریک شریک من الله و کسی که دشمن دارد و دوستی  
 از او با موجب شرک است چه جای آنکه بسپارد باشد و من عادی الله و لیا و کسی که دشمن دارد و دوستی  
 از دوستان خدا را فقد بارز الله به اعتدای پس تحقیق بیرون آمدن از اینک و هر که با خدا بچنگ بر آید البته  
 مخدول و ضعیف گردد و مبارزت میان صفت بیرون شدن بچنگ ان الله یحب الابرار الا تقیاء الاخفاء  
 بدرستی که خداوند تعالی دوست میدارد و نیکوکاران بر پیروزان این پوشیده حالان و المذین اذا شاؤوا الم یتفقوا  
 آن کسانی که چون غایب باشند باز پرس کرده نشود احوال ایشان و اذا حضر و الم یدعوا و چون حاضر  
 باشند خوانده نشوند و طلبیده نشوند بمهری و مجلسی که ساخته شود و لم یقر بوا و اگر خوانده نشوند نزدیک گردانیده  
 نشوند و برت نشانیده نشوند قلوبهم مصایب الهمدی و الهای ایشان چراغهای هدایت است که بنور آن  
 راه راست یافتمی شود بخرچون من کل خیراء مظلمة بیرون می آید از هر زمین تاریک اشارت است

است نیز یکی: تا از یکی و خرابی سبکی و منازل ایمان که پیری ندانند که چراغی افزونند باب الریاء و السیعة  
و تفاوت دهند درین حدیث شبیه است که اگر مردم عالم و صالح و متقی را ظاهر خراب باشد از اینست و لایس و خیر  
آن بازی نباید خورد و به ترک تعظیم و احترام ایمان را تقصیر و افسی نباید شد کسی بداند که در باطن ایمان چیست  
«بیت» فاکیدان جهان را بختکارت منکر و نوچه دانی که درین گرد سواد می باشد و نیز اشارت است بآنکه  
بزرگتر و غمناکی و بی اعتباری و بی ثبات نیست تا قوی و نورانیت باطن نباشد رواه ابن ماجة و البیهقی  
فی شعب الایمان ۳۳۰ و عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان  
العبد اذا صلي في العلانية فاحسن به و چون نماز کند از دید آشکارا پس خوب که از او و صلی فی السر  
فاحسن و بگذارد در پنهانی پس خوب که از او و قال الله تعالى هذا اجله في حقنا این بود من است برحق  
در استی که ریا در عبادت نمی کند رواه ابن ماجة ۳۳۰ و عن معاذ بن جبل ان النبي صلى الله  
عليه وآله وسلم قال يكون في آخر الزمان اقوام اخوان العلانية اهل السريرة و اهل البيت  
انما ذنوبهم انهم خرجوا من اهل البيت و اهل السريرة و اهل البيت  
و اهل البيت و دشمن فقیل پس گفته شد یا رسول الله و کیف يكون ذلك و چگونه می باشد و چه سبب  
می باشد این حال قال ذلك من غيبة بعضهم الى بعض و ربه يته بعضهم من بعض فرمود این حال سبب رغبت  
که آن بعضی از ایشان است یعنی و ترسیدن و کراهت داشتن بعضی از بعضی یعنی با غرض و یا و  
چون غرض داشته باشند رغبت نماید و اظهار دوستی کند و اگر غرضی در میان بود بنگاه داشته و بر تقدیر مردم  
حصول غرض دشمن شوند و عن شداد بن اوس قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله يقول ان من  
يخرج من اهل البيت و اهل السريرة و اهل البيت پس بر خدا و آله و سلم يقول من صلي يرائي فقد اشرك کسی که نماز کند از دید آشکارا پس  
بر تحقیق شرک کرده اند غیر خدا و آنچه عز و جل و من صام يرائي فقد اشرك کسی که روزه دارد و بر یا پس  
بر تحقیق شرک کرده اند غیر خدا و آنچه عز و جل و من تصدق يرائي فقد اشرك و هم چنین کسی که تصدق کند  
بر یا بر تحقیق شرک آورده یعنی هر عملی که بر یا کند شرک است غایت آنکه شرک جلی است و خفی شرک  
آنکه راجع است بر سنی کردن و مرائی که برای غیر خدا عمل می کند نیز بر سنی میکند لیکن پنهانی چنانکه گفته  
اند كل ما صدك عن الله فهو صمك و اهلنا احمد و ابنت که در این هر دو حدیث را امام احمد ۶۶۰ و عنه  
آیه یکی و نیز روایت است از شداد بن اوس که وی بکریمت فقیل له ما یبکیک پس گفته شد مرا در آنچه  
چیز در گریه آورده ترا قال شئ سمعت من رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول گفت در گریه آورده  
مرا چیزی که شنیدم از آنحضرت که می گفت فلن کرته فابکنا فی پس بناد آوردم آنرا پس در گریه آوردم را  
سمعت رسول الله شنیدم بر خدا و آله و سلم يقول که می گفت اتشوف علی امتی الشک  
و الشهوة الخفیة بسیاری بر من امت خود شرک و شهوت پنهانی را قال قلت گفت شد و من اوس گفتم من

یارسول الله اشرك امتك من بعدك آیا شرک می آرند است تو بعد از تو باب الرداء والسمعة  
 قال نعم گفت آنحضرت آدمی شرک می آرند اما آن شرک که استمادت است که آن را شرک جلی میخوانند  
 اما انهم لا یعبدون شمساً ولا قمر ولا حیضاً ولا ولداً و لا آباءه با شمس بدستی که ایشان نمی پرستند آفتاب  
 را و نه مادر را و نه سناک را و نه بت دیگر را از هر چه که باشد و لکن یرواؤن با جمالههم و لیکن زیای کنند  
 بهایهای خود چون عزت و قیمت عمل صالح میان این است بسیار است و عیالهای ایشان بزرگ و بسیار  
 و از بنای بیگفت مردی که مرائی را نیز حس نعل و عزت آن ظاهر شده است اما چه ناید که آنرا حضرت جانات  
 عزت می ناید و از جنت جاودمال آنرا ببرد و ناید و در دام شرک خفی گرفتار آید و این به حقیقت شرک و  
 بت پرستی است فوالشهوة الخفیة ان یصبح احد هم صائماً و شهوت نهان است که مثلاً صبح کند  
یکی از ایشان روزه دار فتعرض له شهوة من شهواته پس عارض شود و بیدار گردد و مراد از شهوتی از  
شهوتهای او مثل شهوت طعام یا شراب یا جماع فتترك صومه پس ترک دهد و بت کند روزه بخورد و این شهوت  
این شهوت داخلی خوانند از جنت آنکه نهان بود در باطن او گویا در وقت میت روزه و نفس خود نهان داشت اگر  
شهوتی عارض شود و روزه بشکند و طبعی گفته که خفی خوانند او به جنت آن است که هلاک و دوی محقق است یا به جنت  
مشاکت و مناسبت شرک که اینجا مذکور است چه مراد بدان شرک خفی است رواه احمد والبیهقی فی شعب  
الایمان ۷۰ و عن ابی حمید قال خرج صلی الله علیه و آله و سلم و نحن نقتل اکر  
المسیح الدجال گفت ابوسعید بیرون آمد آنحضرت و رسید بر ما و ما اگر می کردیم مسیح و جال را دقتیم و ابتدای  
او را فقال پس فرمود آنحضرت الا أخبرکم بما هو اعرف علیکم عنی من المصیح الدجال آیا خبر میدهم  
شما را به چیزی دجلایی که ترسیده شده تر است بر شما نزد من از فتنه دجال فقلنا بلی پس گفتیم بلی جزو ما را  
بدان جز یارسول الله قال الشریک الخفی فرمود آن جز شرک نهانی است ان یقوم الرجل فی صلی  
و آن شرک خفی اینست که مثلاً برمی خیزد و مرد پس نمازی که او و فیز یک صلواته پس زیاده می کند و در از  
می گرداند تا خود را در حد و خضوع و خشوع لپایری من نظر رجل از جنت آنکه می بیند نظر کردن فرود را  
بسوی او پس زیای کند می نماید او را که من چند بن و این چنین نمازی کنم و ترسیده در نزد من این  
حال از دجال به جنت آنست که ابتلا با من بسیار است و در یافتن آن صعب و اجتناب از آن دشوار و نفس  
به قباحست آن نمی فرسند و ابتلای دجال یک وقتی خواهد بود و ادراست که نب دی لایح و کراهت آن باتی  
است و نفس از وی متنفر و قبح او مشاهد با من مبالغه است و نشد بد و تبیع حال دریا کبیده و در دوزخ است آن نادر  
که در چشم مردم که آدمی در از راه ابن ماجه ۸۰ و عن محمود بن لبید اختلاف است در صحبت  
دوی ولادت او در زمان سبادت نشان آنحضرت و روایت دی از صحابه است و بخاری بر آنست که او را  
صحبت است و صحیح ترین قول آنست ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال روایت میکنند که آنحضرت



گفت ان اخوف ما اعاف عليكم الشرك الاصفى و منى که خوف ترين جزى که خوف دارم باب الربا والسفوة  
از ان بر شما شرک کوچک است قالوا گفته صحابه يا رسول الله وما الشرك الاصفى و چه چيست شرک کوچک  
قال الربا فرمود شرک کوچک و با است که کوچک تر است از شرک به معنی بت پرستی و دو مذهب و اعتقاد کردن  
است اگر چه آن حلی و قوی است دین حقى و ضعیف و رواه احمد و زاد الیه بیهقی و زیاده آورده است  
بیهقی فی شعب الایمان این عبارت را ایقول الله لهم بگوید خدا ای تنای مرا بکنند گان و ایوم بیجازی  
العباده باعمالهم در روزی که جز امید به خدا تنای بندگان را بگرداند ای ایشان اذ هبوا الی الدین که منکم  
قرآن فی الدنيا بروید بسوی آنکس که بود شما که دریا بیکدیگر دید باشند در دنیا فانظروا هل تجدون  
عددا هم جزاء پس بنگرید آیای باید نزد ایشان جزای را از خیر یا بایی را شک را دسی است که جزاء  
گفته یا خرافه مرود ۹۹ و عن ابی سعید الخدری قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لو  
ان رجلا عمل عملا سیئرا لا باب لهما انما ثابت شود که مردی عمل کرد دهن و او در مغر که نیست در مرا آفرمانا کسی  
از راه آن در آید خرد سنگ بزرگ و گوید مانا که مراد این جاغرا است یا مبالغه فرموده که اگر نر خدا کسی  
در دن سگی در رود که آزاد نمی باشد و لا کثرة و لا دیاری که آزاد و زنی و سوداخی است که کسی تواند از اینجا  
دید و مطلع شد که بخ کاف و ضم آن و تشدید و او در آخر نار و زن که در دیو او باشد و بعضی گفته اند که اگر نافه  
باشد بضم آید و غیر نافه بفتح و نیز اگر بنا بود و زن خرد و تنگ و اگر بی نباشد بزرگ و کشاد و درین حدیث  
چون روایت با و ضم است مراد و زن خرد و نافه نهاده بود و مناسب مقام نیز هم چنین است که لا یخفی و حاصل  
آنکه می فرماید که هر چند کسی عمل پوشیده و در خلوت کند چنانکه هیچ کس بر آن اطلاع نداشته باشد خروج عمل  
الی الناس کاینما کان بیرون می آید و ظاهر می گردد که در وی بسوی مردم هر چه باشد یعنی حاجت  
با کما نیستند فاریا کند و از ثواب محروم گردد و حق تنای کردار تنگ و البته آشکارای کرد اند اگر از روی اخلاص  
برای خدا است اگر تنگت و سی تنای اقتضا کند و صلاح نه در آن باشد یا معنی است که خدا مخلص باید که  
احتیاط و مبالغه کند در اخلاصی عمل و کسب اخلاص زیرا که عمل فایز است مع میگرداند از اینجا که بنده و اخراج  
در آن بود ۱۰۰ و عن عثمان بن عفان رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
من کانت له سریره صالحة او سیئه کسی که باشد را در انجمن یا خصمانی نهانی تنگ یا بد اظهار الله منها ردایم  
یعنی به آشکارای گرداند خدای تنای از ان سریرت علامت و اگر شناخته می شود آنکس آن علامت  
مراد بر و علامت است که بدان جزى شناخته میشود چنانکه مرد در شناخته می شود که از اعیان است کذا  
قالوا ۱۱۰ و عن هرون الخطاب رضی الله عنه عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال انما اخاف  
عليه هذه الامة کلها فقی نمی ترسم من برین است مگر شما منافقی را که یتکلم بالحق و يعمل بالجور سخن  
می کند با علم و حکمت و موافقت و نصیحت و کار می کند بجهل و نادانستی و سفاهت یعنی بگوید برانمودن مردم و خود کار

نمی گند این صفت منافقان است پس می فرماید از دو دین چنین شخص و ازین صفت باب الکباء والشوف  
 بر است خودی نرم که این چنین مردی در امت پیدا شود و این صفت در ایشان زیاد روی البیهقی الاحادیث  
 الثلاثة و ادیت که در بیهقی این بر حدیث و اقی شعب الایمان عن المهاجر بن حبیب ظاهر آنست که می باشد است  
 و لیکن ما ذکر او درین کتب بنا فیم و الله اعلم قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال الله تعالی انی  
 لست کل کلام المحکم اتقبل گفت پروردگار تعالی من نسیم که هر کلام حکیم را قبول کنم یعنی هر چه گوید در محل  
 قول الله و لکنی اتقبل همه و هو و لیکن من قبول می کنم قصد نیست و محبت او را که بچه جزو او در دکان کافران  
 همه و هو انی طاعتی پس اگر باشد نیست و محبت دینی و طاعت و فرمان برداری من جعلت صمته حدیثا  
 لی و وقار ای کرد انم خاموشی او را ستایش مر ذات احدس خود را و بزرگی و جاه و آن کم یتکلم و اگر چه سخن  
 نکند دی یعنی اگر نیست طاعت من و محبت آن دارد خاموشی او سم محمود و ای طعم و وقار است و گویا در عین  
 خاموشی خود و شای من می گوید و اگر نیست و محبت او در طاعت است سخن او اگر چه در علم و حکمت باشد ضایع  
 است که بر وی و یاد نمودن و شنوایدن خلق می گوید و رواه الدانمی ۱۱۵ باب الکباء و الشوف و کما حاتی  
 است که عارض می کرد و انسا را و بگوید که یا از و بقصر آب چشم باریدن و نیایی زکف کردن و در کمره  
 و بزرگترین یاد آوردن و حاضر کردن این چیز که در کمره آورد و بگوید که آردن کسی را در جوت  
 فرسیدن و اخافت و خوف ترسایدن و خوف حاتی است که عارض می کرد و مراد از اینجا کمره و ترس از خدا است  
 آخرت و عقاب مولی است تعالی شام ۷۹ الفصل الاول عن ابی هریرة قال قال ابو القاسم صلی  
 الله علیه وسلم و اللی نفسی بیده سوگند بآن ذاتی که بقای ذات من در دست قدرت اوست لیتعلمون  
 ما اعلم اگر بدانید آنچه میدانم من از احوال قیامت و احوال آن و حقیقت مبدء و معاد و صفات قهریه جلالت  
 باری تعالی که مورت خوف و خشیت و بیهیت است و آنچه عارض میشود غم و محنت بزدل من از غایت حال شما  
 لبیکیتم کثیر و لضعفکم قلیلا هر آینه می کردید بسیار و می خندید اندک و ترجیح می کنید جانب خوف را بر رجاء  
 و این تمییز و تمیز است و اگر گرت بگوید استحضار آنچه مورت غم و اندوه و کمره بود از خوف و خشیت  
 و استحضار عظمت و جلال حق و اجتناب از کثرت شکایت و راحت که داد جاہلان و غافلان است اگر چه خنده  
 در راحت نیرنی الحماه بامید عفو و مغفرت و رحمت و می کنیاش و در رواه البخاری ۲۰ و عن ام الطلاء  
 الانصاریة صحابیه است از بیانات و حدیث و می نزد اهل مدینه است قالت قال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله وسلم گفتم گفت آنحضرت و الله لا ادری و الله لا ادری که در فرمودند سوگند در نمی یابم من بده سوگند  
 در نمی یابم من و انما رسول الله و حال آنکه من پیغمبر خدا یم مای غفل بی و لا حکم که چه کردی شود پس نه  
 در می یابم که چه کردی شود و رواه البخاری ظاهر این حدیث آنست که غایت مبهم است و هیچ کس نمیداند  
 که آخر چه خواهد شد چه کار خواهد کرد و این در باب انبیاء و صل خصوصاً در حق سید المرسلین صلوات الله و

الله و خلاصه عليه و عليهم سنی است بدلائل قطعی که دلالت دارد بر جرم و یقین بر حسن باب البكاء و الشرف  
 عاقبت ایشان و در این حدیث و موت عثمان بن مظعون بود رضی الله عنه که از گمراهی جرم بود اول کسی که بعد  
 از حضرت بعد از آن مهاجرین فوت کرد و او بود آنحضرت بعد از موت به چین وی بوجه زد و اشک ریخت و او را  
 در بقیع مخصوص شریف خود دفن کرد و عنایات بسیار کرد زنی در آنجا حاضر بود گفت میباید ترا بهشت ای ابن مظعون  
 که عاقبت تو به خیر است پس آنحضرت آن زن را همین سخن توبیخ کرد و این حدیث فرمود و در حقیقت مضمون  
 آن از جر و منع است بطریق سالیه بر سوأد ب و در حضرت نبوت و حکم بر غیب و جرم به آن خلاصه آن گنایت  
 است از عدم تصریح بعلم غیب نادبا و حقیقت کلام مراد نه با مراد عدم دیانت احوال عاقبت است چه در دنیا  
 چه در آخرت به تفصیل چه علم باحوال غیب به تفصیل خبر در دکان تعالی را نباشد اگر چه بمکالمات است که عاقبت  
 انبیا علیهم السلام به خیر است و بعضی گفته اند که مراد عدم دیانت در امور دنیا و دین است نه اخروی یا مراد آنست  
 که انبیا هم که بموت خواهم مرد باقتل دینی و انهم که نازل خواهند شد بر شما خدا اب و انکال چنانکه بر اسم سابقه نازل  
 شده یا نه و بعضی گفته اند که مراد تردد و دفع مکه و وقت اوست و این معانی نه موافق سوق حدیث است و حق آنست  
 که در دین قول پیش از نزول قول حق سبحانه است لیستمر لك الله ما تقدم من ذنبك و ما تاخر و اول  
 ایهای بود در عاقبت و بعد از نزول این آیت یقین شد که عاقبت بخیر است كُلُّ اَقِيل و الله اعلم و عن  
 جابر قال قال رسول الله صلى الله عليه و آله و سلم عرضت على الفار عرض کرد و شد بر من و نمود و شد  
 مرا آتش و دوزخ در شب ممر ارج با در دقت و دیگر در خواست باید اری فرایمت فیها امرأة من بنی اسرائیل  
 پس دیدم در آتش زنی را از قوم بنی اسرائیل تعلل فی هوة لها هاب کرده می شود از جنت گرفته که مر آن  
 زن را بود و بطعها فلم تطعمها بسته داشت آن زن گریه را پس تو را بداد و پیری و لم تدعها تاكل  
 من عشب الارض و نگذاشت و سر نه داد آن زن آن گریه را که بخورد از حشرات زمین و خشتاش بکمر  
 خار بجمه و شن بجمه آنچه سوزاند و از جهنم تا بر روی زمین و از پند و بزرگات مثل حشرات زمین و کنجشکان  
 مانند آن که انی القاسوس و نودی گفته که فنج خاشهراست از گستر و ضم و اعجام شین اصوات است از  
 احوال وی یعنی موام و پرند های ضعیف حتی ماتت جوعا تا آنکه مرد آن گریه از گرسنگی و روایت همروین  
 هاجر الخزامی و دیدم عمر و بن عامر خراچی را یحیی قصید فی الفار کشید و دمای خود را در آتش و دوزخ قصب  
 بضم قاف و سکون صاد و جمله دو دکان و کان اول من سیب السواائب و بدو عمر و بن عامر خراچی نخستین کسی که  
 آزاد کرد و آنها را اسواائب جمع سائبه است ناکه که در دو کشته می شد و جاهلیست به حجت مذکور باجر آن و از علوت  
 جاهلیست بود که چون ناکه ده شکم میزاید ماده ماد و باق و می آورد و یکی از مغرور در از بابه می شد از مرض آزاد  
 می کردند ناکه را در دمای کردند ادر او را نمی شد بر آن و منع نمی کردند او را از آب و گیاه از هر جا که میخورد  
 دینی و و سبیدند آنرا و این فعل را عبادت و موجب تقرب با عنان می دانستند و اول کسی که این فعل

کرد و این رسم نهادن نمود که بود و نیز گفته اند که نخستین کسی که بر پیشانیان رسم نهادند باب البکاء و الحزن  
 آنرا موجب تقرب گردانید و می بود و در بعضی روایات عمر و بن لُحی آمده ظاهر امر و یکی است عامر پدر  
 دوست و لُحی نام پدر یا بکس گاهی نسبت به پدر کرده اند و گاهی به کل اقیل و او را مسلم و کرمانی گفته که ازین  
 حدیث معلوم گردد که بعضی از آدمیان امروز در روز پنجشنبه و در روز شنبه و در روزی اختی و ممکن است که  
 گفته شود کشف کرده شد بر آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم احوال آینده و در وقت قیامت و بمناسبت ساختن شد بر وی  
 صلی الله علیه و آله و سلم و اسم اعظم و عن زینب بنت جحش ان رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم دخل علیها یوسا و ایتست از زینب که آنحضرت در آمد بر وی روزی فزعها ز سناک یقول  
 در حالی که می گوید آنحضرت لا اله الا الله و یل للعرب من شرقها اقترب و ای مرعوب را از شری که محقق  
 نزدیک رسیده است گفته اند مراد آن شرقتها و قتالها است که در عرب واقع شده و اول آن قتل عثمان  
 بن عفان است و ضی الله غم و بعد از آن دایم و ستمر شده تا الان و بعضی گویند که مراد حصول قروح و اموال  
 و تاذع و تانس و در آن وقت کذا اقبال شیخ ابن حجر فتح الیوم من دم و باجوج و ما جوج مثل هذا  
 کشاده شد امروز از سبب باجوج و دماجوج و رخه کرده شد و روی مقدمه این و خلق با صعبه الا بهام و التي تلیها  
 و حلقه بست آنحضرت از برای تمثیل و تصویر مقدمه و رخه نموده و انکشت خود یکی انکشت مر و انکشتی که متصل  
 است آنرا که سبب باشد یعنی تا امروز رخه در آن واقع نشده بود و امروز رخه مقدمه حلقه امین و انکشت  
 کشاده شد و کشاده شدن رخه از علامات قرب قیامت است و وقوع قتلها و عرب نیز از آثار و علامات قرب  
 دوست و بعضی گفته اند که این اشارت خروج اتراک جنگیزیه که بر آمدند و هلاک کردند و لُحی را و واقع شد  
 بر دست ایشان به بعد از و غیر آن از بلا آنچه واقع شده و اسم اعظم قائلت گفت زینب فقلت پس گفت من  
 یا رسول الله افتهلك آیا بس هلاک کرده می شوم و فیتنا الصالحون و حال آنکه در میان ما موجود باشند  
 صالحان آیا بروت و چو ایشان مانع نمی آید از وقوع بلا و فته قال نعم گفت آنحضرت آری هلاک کرده  
 میشود شما با وجود بودن مردم صالح و در میان شما ذاکثر الخیث و فیه بسیار شود نفس و فجور یعنی اگر چه  
 مردم صالح باشند اما غلبه اکثر نسیق و فجور سبب آن گردد و خبث بضم خا سکون بالاست و در بعضی  
 نسخ فتحین نیز تصحیح کرده اند متفق علیه و عن ابی عامر ادابی مالک الاشعری شک و نزد  
 کرد بخاری و در دایت این حدیث که از ابی عامر اشعری است که عم ابو موسی اشعری است و از کبار صحابه  
 است شهید شده و زحیف با از ابی مالک اشعری است که ادرا اشعری نیز که نزد صحابه مشهور است و شک  
 و نزد در صحابی موجب طعن در حدیث نگردد چون صحابه همه عدل و فته اند از هر که باشد صحیح خواهد بود و قال قلت  
 ابو عامر یا ابومالک سمعت رسول الله شیدم یخبر هذا اصلی الله علیه و آله و سلم یقول ی گفت لیکن من  
 من امتی اقوام یستحلون بهر آنچه خواهند بود و از است من که آنها که حلال می گردانند حتی از کتاب بی گفته

و است نهال میکنند چنانکه امر حلال و اکتفا بخزانه و مجرذای شده و الحزیر و الحزیر باب البکاء و الخوف  
 و المعازف در قاسوس گفته خرجه مستنوی است و در مجمع البحار گفته که خرده زمان قدیم از پیشم و ابریشم  
 باقی می شد و این صیاح است و صلابه و تابین آنرا پوشیده اند پس نمی از جنت تشیه می نمودن و این لباس  
 اهل جنت دار افت باشد اما الآن آنچه بنمود است از خر آن خود حرام است زیرا که نام آنرا ابریشم است و  
 این حدیث محمول بر آن است و این نوع در زمان شریف آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم نبود پس  
 این حدیث به جهت اجتناب از مجزات باشد و درین وجه عطف حریر بر وی از باب تمییز بعد از تمییز  
 خواه بود و سازفت برای به معنی ملاهی است مثل خود و پیوند و مانند آن جمع خرف یا مغرقت بکسریم و سکون معین  
 و غرقت و غریب در اصل به معنی آواز جن است و جر سے کشید می شود و در بادیه تابش و به معنی آواز باد نیز  
 آمد که آنی الثاموس و بعد از آن که خبر داد وی صلی الله علیه و آله و سلم بوجوه اقوام در است که استخوان  
 معاصی کشد خبر داد بوجوه اقوام دیگر که مسخ سا بل گفته و باد و دروت و نیست و در قضای حاجت محتاجان توقفت  
 و تا خیر نایند و بدان مستحق هلاک و مسخ شود و فرمود و لیکن این اقوام الی جنب علم و هر آینه فردا آیند کرده با  
 و بهایوی که باند یعنی باشد منزل و مقام ایشان در جانی شهو رنایان که که ابان و محتاجان همه بنزدن آن  
 پیانند و حاجات خود را طلب نمایند یروح علیهم بشارحه لهم ثبات نگاه می آید برایشان مواسی ایشان که  
 بحر اگاه رفته و سیر شکم و شیر می آید و آنها را چراغده آنها یا نیتهم راجل لاحت می آید ایشان را مردی  
 از جنت حاجت یعنی سالی می آید که از شیر مواسی مخلوط شود و فیقول ارجع البناهل ابس میگویند بقصه  
 و سوال وی بر کرد باز آئی بسوی ما فردا فیبیتهم الله پس میزنند خدای تعالی برایشان عذاب شایسته  
 و یضع العلم وی نه می اندازد و که و ابر بعضی از ایشان تا هلاک می شوند و دست میگرد و در زیر که چنانکه بانی  
 نامد از ایشان اثری و یصبح آخرین قرد و و خنا زین الی یوم القیمة و مسخ می کند الله تعالی بعضی از ایشان  
 را و دیگر داند بصورت بوز و خاک تا در قیامت وی مانند برین صورت و ایم با بانی می ماند این عذاب بر او می  
 که این عمل کند تا در قیامت رواه البخاری و فی بعض نسخ المصابیح و در بعضی نسخهای مصابیح بجای الخز  
 الحزیر بالمهملین یعنی بجای مهمل و در واقع شده و معنی هر یک را و تخفیف و افرج زن است که مراد بدان زمانا  
 است و هو تصحیف و این واقع شدن الحزیر بهما تین تصحیف است و خنا کردن در صورت خلی است که  
 از بعضی روایت واقع شده و انما هو بالحاء و الزای المعجمین نیست این نظر مگر الخز و الخز و الخز  
 به معنی جاه معروف که مذکور شد نص علیه الحمیدی و ابن الاثیر فی هذا الحدیث تخرج کرد و برین معنی حمیدی  
 و ابن اثیر و این حدیث موثق تأیید کرد تصحیف را بقول حمیدی و ابن اثیر برای و کسی که گمان برده که  
 صحیح الحزیر است بهما تین تصحیف است و اشارت کرد بقول خود فی هذا الحدیث که الحزیر  
 بهما تین و حدیث دیگر است که ابوداؤد و غیر وی روایت کرده اند چنانکه طبرانی آن حدیث را آورده و درین

حدیث که بخاری روایت کرده است. اما شیخ ابن حجر فرموده که در اکثر روایات باب البكاء والشوق  
بخاری نه میبایست و برین تقدیر روایت صحیح باشد و الله اعلم و فی کتاب الحمید لی عن البشاری روایت  
شده است در کتاب حمیدی از بخاری و کذا فی شرحه للخطابی و هم چنین روایت شده در شرح بخاری که مرخطابی  
و است از روح علیهم سارحه لهم بناء ذقانه در روح و سارحه بر غافل روح و این قریبه است بر آنکه یاد  
بسارحه که در روایت ادلی روایت شده و زاید است چنانکه در روح اول و در تفریع معنی حدیث است اشادت بدان  
کردیم و هم چنین درین دو کتاب بیا قیهم لحاجة روایت شده بی ذکر رجل یا قتیله می باشد بر رجل ۴۰ و عن  
ابن عمر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اذا نزل الله بقوم عذابا چون بفرستند عذای  
نهایی بر گروهی عذاب را اصاب العذاب من كان قیهم میرسد آن عذاب هر گز باشد و میان ایشان از صالح  
و طالح این چنین جاری شده است عادت الهی عزوجل در بعضی کنایان و در بعضی اوقات گاهی نیکو هم میدارد  
صالح را از میان طالحان ثم یقتول اهل اعمالهم پس بر آنکس می شود این گروه در جاهای ایشان یعنی اگر چه  
و در بنیاد اب شامل اند میشود و لیکن در آخرت هر یکی مثل خود جزا داده می شود و نیز گروهی شود میان بیکو گاران  
و بد گاران متفق علیه ۷۰ و عن جابر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یبعث کل عبد هلی  
مات علیه بر آنکس می شود هر چند در دنیا نیست بر آن حال و صفت که مرده است بر آن از ایمان و کفر و طاعت  
و معصیت و ذکر و غفلت پس متفرق شده است تا آخر چه حالت گذرد از دنیا گفته اند بهیت حکم مسخوری  
و سستی همه بر خاتمه است کس ندانست که آخر چه حالت گذرد و لیکن بعضی از عارفان گفته اند که چون  
یکی را ملکه یاد داشت و حضور حاصل شد و چون هر ذکر و دل قرار یافته است اگر به جهت تنگی وقت موت  
و غلبه و جمع و بی ثباتی دل اخلاص و توری در استحضار آن راه باید نظری ندارد و بعد از منازعت روح  
از بدن آن حال خود خواهد نمود بلکه ذکر باید بهر سانید حاصل کرد و یاسد التوفیق و راه مسلم ۹۰ و الفصل  
الثانی عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما رایت مثل النار  
نام هار بهایه ام من النار آتش و دوزخ در شدت و سوزن که خواب کرده است گریزند از وی یعنی  
اگر یکی از شما در شبنمی قوی می گریزد خواب نمی کند و غفلت را بخورد و نه می گریزد و جهان و چند آنکه میباید  
آتش دوزخ که باین شدت و شناعت و بی است و مردم در گریختن از وی غفلت می و دزدند و بد  
نمی شوند و اگر می گریزند در آن عن گریختن خواب می کنند و غافل می شوند و گریختن از آتش دوزخ ترک  
معاصی و التزام طاعات باشد و لا مثل الجنة نام طالبها دندیده ام مانند بهشت و در بهجت و سرور که خواب  
کرده است طلب کننده وی یعنی اگر کسی طالب محبوبی و راحت می باشد غافل نمی گردد از آن و سستی  
و تنهایی نمی و در طلب وی و مید و در و ریاضت وی چندانکه سیر گردد بگر بهشت این همه خوبی و راحت  
که در دست آدمی و در طلب وی نمی نشاند و آزاد نمی باید و دشمنان بر بهشت و در یافتن آن بآن چیز باشد

الفصل الثانی

بید که بخش از دوزخ بدان بود و راه القوم لم ی ۳۹ و عن ابی ذر قال قال رسول الله ﷺ وانه البکاء والخوف  
 صلى الله عليه وآله وسلم انی ارى ما لا تقومون به من کرمی نیم چیز را که نمی بیند شما از امارات سعادت  
 و آیات صنع الهی و صفات قهریه وی سبحانه و اسبح بالالتسعون و می شنویم خیزه که نمی شنوید شما از اخبار  
 و الامر احوال آخرت و اسوال قیامت و شدت عذاب دوزخ اظلم السماء آواز کرد و بید آسمان  
 و حق لها ان قاطو و جنب و سر آواز کرده شد است مراد را که آواز کند و ببالد و اظلم آواز ببالان و  
 زمین و نالیدن شتر که از قتب گرانی بار آواز نالیدن آسمان چنانچه موقوف حدیث و در آن ناظر است از  
 کثرت و از وحام ملائکه و قتل ایشان باشد چنانکه مرکبی در زیر بار سوار نمی از قتب آواز کند و گفته اند که  
 مقصود بیان کثرت ملائکه و کنایت از آنست اگر چه درین جا آوازی و ناله بشناید و ممکن است که ناله آدمی از  
 خوف و خشیت پروردگار تعالی باشد و هرگاه که آسمان با آنکه جداست و محل ملائکه مقتدر است از ترس  
 و بی تعالی بناله آدمی که طانی دارد و آوازه بگفتار است سر او در است که بناله و بگوید و معنی این صاحب خبر  
 است بمقصود که لا یخفی و اللّٰه یبصر ما فیها موضع اربعة اصابع و بفراسو کند نیست در آسمان  
 جای چهار انگشت الا و ملک و اضع جبهه ما جل الله بگر آنکه فرشته نهاد است سر خود را در حالی که سیده  
 کند است سر خود را در جایافت و خاشع است بشاه کبریا و جلال حق و الله لولا تعلمون ما اعلم بذا سو کند  
 اگر بداند چیزی که می دانیم من لضعفکم قلیلا و لیکبکم کثیرا از آینه می خندید شما کم و دیگر یید شما بسیار و ما تملک ذم  
 بالسماء علی الفرشات و خوش نمی پاید بزبان بر بساطهای آکنده و لخرجتم الی المصعدات تجارون  
 الی الله و هر آینه بیرون می آید بسوی صحرای در حالی که ناله و فریاد و زاری کنندگان اید بدگاه خدا چنانکه  
 شان مردمان و اندو از دکان و از غم بنساک آیندگان است که از خانه بدر روند و سر بفرانند تا گری از  
 دل بکشاید و نفسی نواند است که در صعدات جمع صعد یعنی کجاست به معنی روی زمین چنانکه  
 طرقات و طرق و طریق و قال ابو ذر و گفت ابو ذر بعد از روایت این حدیث بطریق نالم و تخمیر یا لمیتمی  
 گفت شجره تعضدای کاش بودی من درختی که برید و میشود یعنی تا آلوده بکثرتان بر آنکسخته نشدی چنانکه درخت  
 را بریدند و درخت این چنین من نیز بودی و مثل این آلودهای در و ناک از کبار صحابه آمده است یکی گفت  
 کاشکی من گوسفندی بودی که او را می کشند و می خوردند و یکی گفت ای کاشش جانوری پرند بودی  
 بر جاخو است نیست و هر جاخو است بفت نکبشی بروی نه و این جماعه اند که بشادت یافته اند از جناب  
 رسالت بهشت و عاقبت ایشان محمود است دیگر از آنجا که بود اگر چه بعد از مخبر صادق حق است اما خوف  
 لا اله الا کرمی شکرت و اء احمد و القوم لم ی و این ماجه ۳۰ و عن ابی هریرة قال قال رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم من عاف اذ لک کسی که بفرسد از کسی میگرد و میراند از اول شب تا بر آنکه  
 غامت در آخر شب میبازد و من اذ لک بلغ الممزل و کسی که میگرد و میراند از اول شب تا بر آنکه غامت در آخر شب میبازد و اول لاج

بسكون دال در اول شب رفتن و تشدید دال در آخر شب رفتن باب البكاء والخوف  
 و در حدیث به معنی اول است الا ان ملعة الله غالية آگاه باشد که گاهی که ای که ان قیمت است  
 جز بهای تبیخ بدست توان آورد آن وادان جان و مال است الا ان ملعة الله الجعة آگاه  
 باشد که گاهی که اعبادت از بهشت است و رواه الترمذی و عن ابن عباس عن النبي صلى الله  
 عليه وآله وسلم قال يقول الله كنت آنحضرت میگوید خدا جل ذکرة یعنی روز قیامت نرسیده  
 که موکل اندر دوزخ اخراج و من النار من ذکرني يوم ما يرون آید از آتش کسی را که یاد کرده  
 است مراد وی در استمال و طاعت و خافني في مقام و کسی را که نرسیده است از من در جای  
 یعنی از ارتکاب تبیخ در دنیا باشد که هر که یباد از روی اخلاص خدا را یاد کرده و در بگوشت از  
 عذاب وی نرسیده آخر از عذاب و دوزخ او را بمانست و اگر خواهد و تنهایی در دوزخ نذر آورد و هم از اول  
 به بهشت فرستد یفعل لمن يشاء و يعدب لمن يشاء او ست و یقتل الله ما يشاء و يحكم ما يريد کارد  
 لا یحال عما یفعل و هم یحالون شان او سبانه رواه الترمذی و البیهقی فی کتاب البعث و النشور  
 و عن عائشة رضی الله عنها قالت قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم عن هذه الایة  
 گفت عایشه صدیقه رض بر سیدم آنحضرت را از معنی این آیت که و الذین یؤثرون ما اتوا و قلوبهم و جلة  
 پروردگار تعالی مدح بندگان خاص خودی کند که آن کسانی که سید هر چه بزرگتری دهند یعنی تصدق میکنند بر فقرا و بهادران  
 ترسان و لرزان است از آنکه بسوی پروردگار باز میگردند سوال حایت در دنیا نیست که گفت اهم الذین  
 یشریون النشور و یسرقون آیات ایشان آمانند که شراب میخورند و دزدی میکنند زیرا که نرسیدن از عذاب  
 گناه گاه گاه ان و بدکاران است قال گفت آنحضرت لا یأبى الله الصدیق به ای و خردی اینها آن جماعه اند  
 که شراب خورند و دزدی کنند و کارهای بد کنند و لکنهم الذین و لیکن اینها آن کسانی اند که یصومون روز صیام دارند  
 و یصلون و نماز میکنند و یصدقون و زکوٰۃ میدهند و هم یثاقون ان لا یقبل منهم و ایشان می نرسند  
 که قبول کرده نشود و از ایشان بدلیل آنکه در آخر آیت فرموده اولئك یسارعون فی الشرع و فرموده  
 است و هم لها سارعون آنجماعه که شتاب می کنند و گرمی بنمایند در نیکی ها رواه الترمذی و ابن ماجه  
 بدانکه ذین آیت و ذرات است قرات مشهور که قرات قراء سبعة است یونون بضم یا فعل مضارع  
 از یاد آید و بعد از هر قبل ماضی از دست و اینابه معنی اعطا است چنانکه معنی آن تقرر کرده شد قرات دوم  
 شاذ است یونون ما تواتر است از ایشان به معنی کار کردن و شنی آن باشد که آنکس که می گوید آنچه میکند  
 و دلهای ایشان ترسان است و سوال عایشه باین قرات انشبت است اما در نسخ مصابیح هم بر الفاظ  
 قرات اول واقع است و ظاهر اینست که بر الفاظ قرات ثانی باشد فافهم و عن ابی بن کعب قال کان  
 النبی صلی الله علیه وآله وسلم اذا ذهب ثلثا اللیل قام یؤد آنحضرت چون میرفت چهارم آنکس شب



برای خاست برای نماز شب فقال پس گفت یا ایها الناس ای مردمان باب البکا والشوف  
اذکروا لله اذکروا لله اذکروا لله سه ماری فرمود باد کنید خدا را یاد کنید خدا را ارجاء التراجفة آمد  
نقمه اولی که قیامت بدان قائم شود همه می میبهرند و رجعت در رفت حبیدن و جنبیدن و سخت اضطراب کردن  
در خنده معنی زلزله آمد تتبعها الرادفة و هپی میرسد او را و ادق یعنی نغمه ثانیه که بدان زنده میشوند و برمی خیزند از  
قبور و غرض یاد دادن قیامت است تا باعث شود بر عمل و ذکر حق سبحانه و در وی ایامی است بآنکه خواب  
و نفس حکم موت دارد که اثر نغمه اولی است و بیدار شدن حکم بعثت دارد که مراد از نغمه ثانیه است و این هر دو  
نشان قیامت و یاد دهنده است از آن وی گفت آنحضرت که رجاء الموت بمافیة جاء الموت بمافیة آمد موت  
با احوالی که درین موت است یعنی جزایکه در جن موت و بعد از وی شدنی است رواه الترمذی ۷۰۷ و عن  
ابی سعید قال خرج الیابی ابو سعید خدری گفت بدون آمد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم لصلوة  
برای که آردن نمازی فرای الناس کانهم یکتثرون پس دید مردم را گویا که خنده می کنند و کثرت شین معجز  
و ندان سفید کردن در خنده قال گفت آنحضرت اما انکم لو اکثرتم ذکرها ذم اللذات آگاه باشید که شما  
اگر بسیار کنید ذکر قطع کننده لذت و بار او با ذم بذال بختم از هم به معنی قطع و روایت هم چنین است و در بعضی  
نسخه با بذال مهمان نیزی نویسد از هم به معنی شستن بنا و سیوطی گفته که سهیلی تصریح کرده است که روایت  
بذال مجعنه است پس فرمود که اگر شما ذکر با ذم لذات را بسیار کنید لشغلتکم مما ازی بر آئینه باز دارد  
شماره از آنچه نمی بینم یعنی خنده کردن و خوشحال شدن الموت میان با ذم که است فلکثر و اذکروها ذم الذات الموت  
پس بسیار کنید ذکر با ذم لذات را که موت است فانه لم یات علی القبر يوم پس بد رستی که نباید بر کور  
هیچ روزی الا تکلم مگر آنکه سخن گفت بزبان حال فیقول پس می گوید انا بیت الغریب من خانه غریبم فی الصراح  
غریب بضم و در وی از جای خود و انا بیت الوحده و من خانه تنهاییم و انا بیت التراب و من خانه خاکم و انا بیت  
الد و دمن خانه که مهایم و اذ دفن العبد المؤمن و چون در گور کرده می شود بنده مؤمن من مطیع قال له القبر  
می گوید مرا آن بنده مؤمن را گوید چنانچه مهمان عزیز را گویند و حبا و اهلا آمدی جای فراخ و جای خود را امان گفت  
لا حب من یمشی علی ظهري الی آگاه باش تحقیق بودی تو محبوب تر از من از آنکه میرفت بر پشت من فاذا  
ولیتک پس چون والی و حاکم گردانیده شد من بر تو ولیتک به تشدید بر صیغه مجهول از تو لیت است  
و بر صیغه معلوم از تو لیت نیز روایت است یعنی چون والی شدم من بر تو الیوم امروز و صرت الی و ما ز کشتی  
تو بسوی من فستوی صغی بلک پس نزدیک است که بینی تو یکی کردن مرا بنو قال گفت آنحضرت فیتسع له  
مد بصره پس فراخی شود و گویا آن بنده را دمی در آید و در نظری مقدمه از وی بیانی آن بنده یعنی نا آجا  
که کار می کند و یفتح له باب الی الجنة و کشاده می شود در آن بنده را دمی بسوی بهشت و اذ دفن العبد  
الفاجر او الکافر و چون دفن کرده می شود بنده فاسق یا کافر قال له القبر ما گویا مرا و افر چنانچه مهمان ناخوانده ما آشنایا

گویند که مر حبا و لا اهل امان کنت لا بعض من یبشی علی ظروی الی آگاه باش باب البکاء والخوف  
 تحقیق یودی بود شمن تر بسوی من از هر کس که میرود بر پشت من فاذا ولیتک الیوم پس چون دالی کرد اندر شدم  
 بر تو امر و وصرت الی و باز گشتی تو بسوی من فستری ضیعی یک پس نزدیک است که به بینی نوید گردان مرابو قال گفت  
 آنحضرت فیلتقم علیه پس جح می کرد و بهم می آید قروی یعنی تختلف اضلاعه تا آنکه نفخام می شود استخوانهای  
 بهاری وی یعنی درمی آیند بعضی از آن در بعضی قال گفت ابو سعید و قال رسول الله و اشارت کرد به پنهان  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم برای نمودن صورت اختلاف اصلاخ باضا بعه با گنگسان خود فادخل بعضها  
 فی جوف بعض پس در آورده بعضی انگشتان را در درون بعضی قال گفت آنحضرت و یقیض له صبعون تینما  
 و گامشته می شود مر آن بده فاجریا کافرا یقتاد ذوال لوان و احلبه منها نفع فی الارض اگر یکی از آنها دم کند  
 در زمین ما اثبت شیئا از ویاند زمین چیر از ابا بقیع الذ لیا تا آنکه بایده است دنیا فی غیره پس می کنند آن  
 ماران آن بده را و نه پس بین مهله بده آن پیشین گردیدن و بیخند شده و می خراشند وی گفته پوست او را  
 حتی یغشی به الی الحساب تا آنکه رسانیده می شود آن بده را بسوی حساب یعنی تا روز قیامت قال گفت  
 ابو سعید و قال رسول الله گفت پنهان خدا صلی الله علیه و آله و سلم انما القبر و روضة من ریاض الجنة  
 نیست که در مزار می از مرقد اری بهشت او حقو النار یا گوی است از گوی های آتش و دوزخ  
 و در بعضی روایات من حقو النیران نیز آمده و رواه الترمذی ۸۸۵ و عن ابی جحیفه صحابی خداست  
 در زمان آنحضرت خرد بود و لیکن سماع در و است و او و احوال وی در موضع دیگر نوشته شده است قال  
 قالوا کانت گفته صحابه یا رسول الله قد شئت تحقیق پیر شدی تو قال گفت آنحضرت شیبتهنی هود در بعضی نسخ  
 سوره بود و اخواتها پیر گردانیده و سوره مود و مانند آن از سوره های دیگر که در حدیث آید مذکور شوند و گفته  
 اند که مر او از سوره بود آیت فاستقم کما امرت و من تاب معک است زیرا که استقامت بر طریق مستقیم  
 الی سبیل بجانب افراط و تفریط و اعتقادات و اعمال ظاهر و باطن بنایت و شوار است و نظریه حقیقت عروض  
 شبیب مر آنحضرت را ازین خطاب بجهت و من تاب معک است و الا جوهر شریف وی مظهر کمال استقامت  
 و اعتدال است و شوازی به معنی داد و دهنه نسبت کار دآن و اسوره شوری با وجود آنکه در آن سوره  
 نیز به خطاب فاستقم کما امرت مخاطب است و لیکن بی ذکر و من تاب معک پس شیب به جهت اهتمام  
 بامر امت و عمر حصول حقیقت استقامت را ایشان دانند از جهت ذات شریف خودش برین معنی حمل باید  
 کرد که سوره های دیگر را که در حدیث آید با سوره مود مذکور اند و رواه الترمذی ۹۹۶ و عن ابن عباس  
 قال قال ابو بکر گفت ابن عباس که گفت ابو بکر یا رسول الله قد شئت به تحقیق پیر شدی تو قال گفت  
 آنحضرت شیبتهنی هود و الواقفة و المرسلات و عم یتساء لون و اذا الشمس کورت زیرا که در بین  
 سوره ها احوال آخرت و عذاب آنش و وعید های سخت مذکور شده و رواه الترمذی و ذکر و ذکر کرده شد

کرد شد طیت الی بریرہ کہ ادلس است لایح النار فی کتاب الجہاد باب البکاء والشوق  
 الفصل الثالث \* عن انس قال انکم لتعلمون اعمالا بدستنی کہ شما نیز آئینہ می کنید عملہا را کہ  
 ہی اذقی فی اعینکم من الشجر آن عملہا بار یک تراست و در چشم ہای شما از موی یعنی بدقی فکر و اسنان  
 نظر و در آن عملہا فی نہاید و گمان ہی برید کہ آن عملہا یک است و در حقیقت نہ چنین است یا مراد آنست کہ آن  
 عملہا را صغیر و خفیری ہذا دید و از آن کتاب آن پاک نمیدارد کہ انما علی عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 بودیم تا کہ ہی شمر دیم آن عملہا را در زمان پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم من المویجات یعنی المہلکات یعنی از جنس  
 عملہا ہی کہ سبب ہلاکت شوند مرغان از او رکم کبار باشد و او البخاری و عین غایبہ رضی  
 اللہ عنہما ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قال روایت از عابثہ کہ آن حضرت گفت یا عابثہ  
 ایاک و سقرات الذنوب ای عابثہ دور دار خود را از گناہان کہ آخر اظہر و خفیر بدستنی شود فان  
 لہما من اللہ طالبان اگر مر آن گناہان را از عابثہ و طالب است یعنی ذی سببہ طلب کنند و سوال  
 کنند است از ان اعمال مثل این ترکیب درین مثنوی در زمان حرت بسیار آید چنانکہ گویند و اینست من زید  
 اہل اودیم از زید شبیری را یعنی زید را کہ دیدم شہر را دیدم و احتمال شد از او کہ معنی آن باشد کہ نامک از  
 جانب حق تعالی طالب و سائل اند و او ابن مسیحہ والد ارمی و النبیہ فی شعب الایمان و عین  
 اہی برودہ بن اہی موسی قال قال لی عبد اللہ ابن عمرو بن ابی ہریرہ بن ابی موسی اشعری کہ از کبار تابعین  
 است گفت کہ گفت مرا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما جمیعہا هل تدرون ما قال ابی لایک آیا میدانی و  
 دوری بانی کہ چہ گفت پدر من مرید ترا قال قلت لا گفت ای برودہ گفتم نمیدانم قال فان ابی قال لایک  
 گفت ابن عمر پس بدستنی کہ پدر من گفت مرید ترا یا ابی موسی هل تدرون ان املا مشامع رسول اللہ  
 آیا خوشحال میکرد و اندر این اسلام آوردن یا پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و شیوہ تمامہ  
 و بہرست کردن ما با آن حضرت و جہاد نامعہ و کارزار کردن ما با کفران ہمزاء آن حضرت و عملنا کلہ معہ و عملہا ہی  
 ماہر کہ کردیم با آن حضرت بود لکن ثابت و باقی ماند برای ما و ان کل عمل عملنا بعدہ و این کہ ہر عملی کہ کردیم  
 بعد از آن حضرت نجو نامعہ کفایا و اسما و اسماجات یا ہم و خلاص شویم از ان برادر صبر یعنی نہ نفع از ان  
 بار شد و نہ ضرر و آن بر ما افتد و نہ موجب ثواب گردد و نہ سبب عقاب یعنی اگر موجب ثواب نبود و باری عات  
 عقاب بر نکرد و ول نعم من قال ہست طاعت ناقص ما موجب عفو ان شود و را خیم کرد و عات  
 عصیان شود یعنی اگر آن عملہا ہی کہ در ظن تربیت و تودائیت صحبت دی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کردیم  
 و گمان قبول بدان وادیم باقی ماند ہی سناوت اما عملہا ہی کہ بعد از آن حضرت کردیم معادل و مدخول  
 میدانم اگر نہ سر بگذرد و غنیمت است فقال ابوک لابی پس گفت پدر تو مرید زمر الا و اللہ قد جاهدنا  
 بعد رسول اللہ نہ چنین است بخدا سوگند بہ تحقیق جہاد کردیم ما بعد از پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

وصلینا و صفا و ناز که از دیر و در زده داشتیم و چهلنا خیر اکثر از کرمی های نیک باب البكاء والخوف  
 بسیار و السلام علی ایله بنا بشن کثیر و مسکن شد بر دست ما آدمیان بسیار و انالیز جو ذلک و بد رسی  
 که ما را آید امید صد ارم ثواب از این مشقهای و عده کریم باز این عمر گفت و قال ایی و گفت پدر من یعنی  
 عمر رضی الله عنه و لکنی ای والدی نفس عمر پیدا و لیکن من سوگند با کسی که بقای عمر در دست قدرت اوست  
 بود و تا آن ذلک بنو دنیا را آید دوست پیدا و این که آن عملهای که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 کرده ایم نیست و بانی ما را از آن کل شیء عملها بعد و این که هر چیزی که کرده ایم از آن حضرت  
 بشوئیم که ما را از این عمر بسیار که در او بود و میگوید فقلت پس از کتم من این عمر و این ابابک و الله  
 کان خیر من ایی پدر من که پدر تو بخدا سوگند و بهتر از پدر من یعنی چون پدر تو با وجود چندین اعمال و  
 فضایل در مقام حق و در شست است و مرا آنچه بهتر باشد از پدر من و مقام ادا علی باشد با ما دانست که تعجب  
 می کند که با وجود آنکه پدر تو بهتر است از پدر من این همه ستر سید پس معلوم میشود که گاه نازک است و راه  
 البخاری و عن ایی هزیر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم امر فی ربه یقنع کفیت آنحضرت  
 امر کرد مرا پدر و در کار من به خصالت خشیه الله فی الحر و العالیة خیمات اول ترس خدا در نهان و آشکار  
 و کلمة العدل فی الغضب و الرضا و م سخی را است و در است بکنن که از خدا اعدال تجاوز کند و حالات  
 چشم و خشنودی یعنی آدمی چون راضی می باشد از کسی مدح میکند و یک میگوید و عیب اوی پوشیده و چون در چشم  
 آید به حالات آن میرود و باید که در هر دو حال یکسان باشد و القصد فی الفقر و الغنا سیوم میان بردی و رعایت  
 اعدال و در و در شش و نوکری این عبادت احتمال و دینی دار یکی آنکه رزق وی کفایت بوده فقیر باشد و نه  
 غنی دیگر آنکه در هر دو حالت بر طریقه اعدال مستقیم باشد یعنی در فقر خطا و خرج و فزع نکند و در غنا با بر و حق  
 و علو نوز و ان اصل من قطع می جاوم آنکه پیوند کنیم با کسی که بر دامن چنانکه بعضی اولوالارحام قطع رحم  
 کنند وی در مقام صل و ایام باشد با ایشان و اعطی من حرم می نفهم آنکه عدا کنیم کسی را که محروم گرداند  
 مرا و اعطو عن ظلمتی ششم آنکه عفو کنیم و در که زم از کسی که ظلم کند مرا و ان یکون صحتی فکر اهتمم آنکه  
 باشد خاموشی من که یعنی چون خاموش باشم و در فکر محصل معرفت باشم و نطقی ذکر ایشتم آنکه باشد نطق من  
 ذکر یعنی چون سخن گویم ذکر خدا کنم مع سخن برای تو گویم خمس برای تو باشم و نظری عجز بهم آنکه باشد  
 نظر من عبرت یعنی چون نظر در محاورات کنیم بر وجه عبرت و سوسناری کنیم به جل و غفایت و امر بالعرف و امر  
 کرد مرا بر پدر و در کار من که امر کنم معرفت و قیل بالمعروف و دایت کرد شده است با المعروف بجای بالعرف  
 و این خصالت دیگر است از این بر نه خصالت مذکور که جامع است مرجمع خیرات و طاعات را در حقوق خلق و خدا  
 که بطریق اجمال بعد از تفصیل ذکر کرد و راه رزین و عن عبد الله بن مسعود رضی الله عنه قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما من عبد مؤمن یخرج من عینیه موع نیست هیچ بند مسلمان که

میرون آید از دوزخ چشم او را بشماران کان مثل رأس الذیاب اگر چه باشد اشک بابت تغییر الناحی  
 مانند سر کس در صغر و قلت من خشية الله از ترس خدا اثم یصیب شیئا من حر وجهه بشمار آن اشک  
 چهری را از ظاهر دوی دوی یعنی اشک از چشم برآمد بر روی افتد و حر بنهم حار مهله آنچه ظاهر است از دوی و  
 مقابل است از دوی و حراله از وسط آنرا کوز الا حرمه الله علی العار اگر آنکه حرام می گرداند آن بند و از خدای  
 تعالی بر آتش و دوزخ و راه این مایه ۱۰۰ باب تغییر الناحی \* تغییر از حالی بحالی شدن و مراد تغییر حال مردم است  
 از آنچه در زمان نبوت بود از استقامت بر طریق دین و انترام احکام سنت و اتباع حق و زهد و در دنیا و منور و  
 نشدن بزخات آن از مال و منال و عدم دوزخ و دشت بر اعمال مرغیه و صفات حمیده و اخلاق عظیمه و نورانیت  
 قلب و صفای باطن و غرض امداد این احوال در آخر زمان \* ۳ الفصل الاول و عن ابن عمر قال  
 قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم انما الناحی كالابل المائنة و در و اینی کامل مایه می فرماید بنسبت  
 آدمیان اگر مانند شتر همه که لا یتکاد تجد فیها راحلة نزدیک بنسبتی که یابی نوای فخریب در آن عهد شریک  
 داده و در احوال شتری را گویند که توانا باشد بر سفر کردن و بار برداشتن و مایه ای میانگه است و منی آنست  
 که آدمیان بسیارند و بر گردن دکان و پیسنده و گردان که قابل صحبت باشند و حق صحبت یار آمد و معاون باشند  
 بر خیر بیان ایشان کمترند بعضی گویند که مراد آدمیان آخر زمان اند که بعد از قرون مکه که اخیار است اند پدید آیند  
 و حق آنست که حاجت باین قید نیست احتمال دارد که سلمان کامل که در آن زمان باشند کم باشند اگر چه  
 نسبت به آنکه در اخیار باشند و با آنکه مردم بیگانه و جمیع صفات پسندیده و موصوف و دایم زمانها کم بود  
 اند و در آخر زمان کمترند و فضیلت و خیریت آن سه قرن نسبت به آنکه که بعد از ایشان آمد باقی است باعتبار  
 کثرت و قلت متفق علیه و عن ابی سعید قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لتتبعن  
 حدن ثم سین و فتح بر دوزخ است من قبلکم بر آینه پیروی کنید شاطریتها و عادهای کسانی را که پیش از  
 شما بوده اند مراد بدع و اسوا است در دین که پیدا کردند و تغییر و تبدیل احکامی که نام کرده بودند بآن پیغمبران ایشان  
 شبر ایشیر او ذرا عاقل را ع شبر بشیر و ذرا غیذ را ع عبارت است از موافقت و مطابقت و شبر بکرا از مر آنست  
 فراموشی آنست که پاک جمع اشیاء و ذرا ع بکرا از مر آنست مباد تا بعد باز و در صراح گفته شریک بدست  
 و ذرا ع دش دست مراد آنکه متابعت که مشرکان میکنند بر جمیع وجه و در کارها حتی لو اعلوا اجتر ضب  
 تبعتموهم آنکه اگر داند آنها سوراخ سوراخ از نام جا نوری میشود است پس پیروی میکنید شما ایشان را  
 می در آید آن سوراخ را قیقل گفته شد یعنی صحابه رسیدند یارسول الله الیه و انصار ی ایشان که  
 پیش از ما بوده اند متابعت میکنیم ما ایشان را بود و نصادی اند و از من قبلکم ایشان را مراد داشته قال فمن  
 گفت آنحضرت اگر آنها بودند و نصاری نیستند و مراد داشته ام ایشان را پس گفتند آنها که مراد  
 داشته ام یعنی ظاهر است که مراد بود و نصاری اند متفق علیه و ۳ و عن مراد من الاناس

بکسریم و سکون را صافی است از اصحاب شجره معد و دوز کوفتین مراد از این  
 یک حدیث است که روایت کرد بخاری قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم ینذهب الصالحون  
 الاول فالاول میروند مردم نیکوکار نخستین بعد از نخستین یعنی یکی بعد از دیگری و هر که ام را نخستین  
 خواند زیرا که چون نخستین رفت آنکه بعد از دست نخستین شد نسبت بیانی و تیکی حقالة کفالة  
 الثعیر و التبر و بیانی مایه بدان و بنام گاران و بکار آید گاران مانند سبوسه جو یا خرما و خا که نفهم جامعهم و قار  
 روی و بنام از بهر چیزی که بکار نیاید و خا که بکار نیاید یعنی آید و آرد از داله نیز گویند و در صراح گفته خا که بکار  
 سبوسه نیز بهر چیزی و خا که بکار نیاید بکار نیست جو و کرم و خرما و کوفه و کجاده و سبوسه و عفت این جماعه که بانی  
 می مانند مانند خا که این است که لا ینالهم الله بآلته ناکند از روایت از اهل ای تنالی ناکند و آشتی  
 یعنی قدری و اغباری نمی نهد ایشان از واه البخاری \* الفصل الثاني \* عن ابن عمر قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم اذ امشت امتي المظیطاء و قتی کر راه روید است من خرا مان  
 بطریق کبر و میله و نفهم میم و فتح مایه و مدود و مقصور و خرا میدان و دست اندازان رقت و مظاہر کشیدن ابر و  
 در خساره از کبر و میله و در قابوس و صحاح و در نسخ مصابیح و نسخ صحیح مشکات و حواشی و شروح آن  
 یک باب است میان دو مایه و دیگری بعد از ظاهر دوم نیست و در مجمع البحار گفته و در بعضی حواشی کتاب نیز  
 نوشته اند که نزد بعضی بحدت یا بعد از ظاهر نماید نیز روایت است و ازین جا معلوم کرد و که باب است یا بعد از ظاهر  
 نماید هم است بلکه راجع است و الله اعلم و خدا مطلع است و الله اعلم و الله اعلم و الله اعلم و الله اعلم  
 و چاکری کنند ایشان را یعنی است مراد از دلا و فارس و روم یعنی ولایت باو شهر باغی کند و اولاد فارس و روم را  
 بعد گفته و خدمت فرمایند و ملوک و امرای آنها آمده چاکر شوند و خدمت کنند سلطان الله شرارها علی خیارها  
 بر گمارد و خدای تعالی بدان است را بر بندگان ایشان و هم چنین واقع شد که خرداد آنحضرت صلی الله علیه وآله وسلم  
 چون فتح بلاد فارس و روم کردند و ایشان را استیلا نمودند و دولت قومی شد بر کاشته خدای تعالی کنند گان  
 عثمان را بر روی رضی الله عنه و بر کاشته نبی امیر و ابر بنی هاشم و کردند آنچه کردند و واه الترمذی و قال هذا  
 حدیث غریب ۱۰ و عن حدیث ان النبی صلی الله علیه وآله وسلم قال لا تقوم الساعة حتی  
 تقتلوا ما مکم گفت آنحضرت که بر بانی شود قیامت تا آنکه نمی کشید شما را هم خود را تکتل و ابا سیافکم  
 و میرند یکدیگر را به شمشیر می خود را جدا و مجاله و و بنام به شمشیر زدن یکدیگر و اویرت دنیا که شرارکم و تا آنکه  
 و ادت و مالک و متصرف می شوند و بیای شمارد کاران شما یعنی ناکند و سلسلانت هست فی امان آید کار و بار  
 خلیفه و در قبضه افتد از بدان و فاسقان افتد و واه الترمذی و رحمه الله قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله  
 و هم لا تقوم الساعة حتی ینکون الناس بالکلیة یا بر بانی شود قیامت تا آنکه می کشند هر یک از  
 مردم بد بکار کثرت مال و طیب حبش و اندک حکم لکع بن لکع یعنی لیم و احسن ابن احسن که اصالتی ندارد

نداد و سرت نیکونه و کعب بنم لام و قح کات لیم و احمق و بنده و آنکه روش حرف زدن نداد و باب تغییر الناس  
 به متی گوید که خدای عز و جل در راه التزمی و البیهقی فی دلائل النبوة ۴۰۰ و عن محمد بن کعب القرظی قال  
 حدثنی من سمع علی بن ابی طالب رضی الله عنه قال محمد قرظی نعم قات و فتح و اولاد محمد که از قنات تابعین  
 است نه فی مرد صالح عالم بتر آن بودید و از زبان تربیلا گفت حدیث کرد مرا کسی که شنید امیرالمومنین  
 علی را که گفت انما الجحش مع رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فی المعجد بدستی که با هر آئینه نشسته  
 بودیم با آنحضرت در مسجد فاطمیه پس واقف شد و در آمد بر ما مصعب بن عمیر ما علیه السلام و آله  
 در حالتی که نیست بر وی مگر چادری که مراد را بوده و بر ما بنیم با جامه خط واد معروف که انی القاموس من قوچه  
 جفر و چون کرده شده آن بر رویه پوستن یاده فلما راه رسول الله پس هرگاه که دید او را پیغمبر خدا صلی الله  
 علیه و آله و سلم بکسی که کرد للمذنی کان فیهم من النعمة از جنت یاد کردن حالی که بود مصعب و در آن  
 حال از نعم و ترغیبش ازین درگاه و اللّٰهی هو فید المیوم و از جنت دیدن حالی که وی در دست امر و  
 از فقر و بخل و سبوتی و رجوع الجوامع از عمر رضی الله عنه روایت میکند که مصعب بن عمیر رضی الله عنه روزی  
 بر آنحضرت آمد پوست گوسفند بکمر خود بسته پس فرمود آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم نگاه کنید بسوی این  
 شخص که روش نکرده اند است الله تعالی دل او را در تحقیق دیدم من مادر و پدر او را که می خور این غذا را  
 خوشترین طعام ما و دیدیم بر وی خفت جامه که بدیشت در هم خرید و بودند آنرا پس رسانید او را محبت  
 خدا و رسول خدا این حال که می بیند و مصعب بن عمیر رضی الله عنه فرشی است از اجله مصحابه و فضای ایشان  
 و بود در جاهات منتهم ترین مردم و طعام و لباس و چون سلطان شده همه را که داشت و زهد و زبده وی  
 رضی الله عنه از شهدای احد است و بود وی رضی الله عنه در وقت شهادت چهل ساله یا بالای آن ثم قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم کیف یحکم اذا اعدا احدکم فی حلة پس فرمود پیغمبر صلی الله  
 علیه و آله و سلم چگونه باشد حال شهادتی که باید او کند یکی از شما در جنت جامه و راح فی حلة و شبانگاه کند در جنت  
 جامه دیگر یعنی اول روز سر نوپایی پوشد و در آخر روز سر نوپایی دیگر و وضعت بین یلایه صحفة و رفعت صحفة  
 انوری و نهاده شود پیش وی کاسه کلانی از طعام و بر دشته شود کاسه دیگر و ستر تم بیو تکم کما تستقر الکعبة  
 و پوشید بلباسها خنای خود را چنانکه پوشیده می شود و کعبه کنایت است از تنم و زود اسراف و لباس و  
 طعام و مسکن فقالوا پس گفتند بنفسی صحابه یا رسول الله فاجن یومئذ خیر معا الیوم ما در آن روز که این  
 داشته باشیم بهتر باشیم ازین حال که امروز داریم زیرا که تقرب غ للعبادة و تقوی الموتة فارغ باشیم از  
 کسب عیشت و زود رزق بر اسی عبادت و کفایت و کار که از پی گرفته شویم ما و کراتی اهل و عیال را  
 قال لا گفت آنحضرت این چنین نیست که در آن روز بهتر باشید انتم الیوم خیر منکم یومئذ شما امروز بهترید  
 از آن که در آن روز باشید زیرا که امروز مشغولید نه از قریب بخواب قدس وی و در آن روز مشغول شوید

یادون می دود و انبیا از حضرت موسی و این حدیث دلیل است بر تقبلیت فقر باب تفسیر الناس  
 بر خاندان آل الترمذی و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یاتی حلی الناس زمان  
 می آید بر مردم روزگاری که الصابون فیهم علی حدیث ثابت مایه و زمان را روز برادرین خود و نگاه دارند و آرد  
 استنانات نمودن و ثبات بودن بر آن کالتقا بصر علی التیج و مایه نگاه دارند است انکار سوزان را در دست یعنی  
 چنانکه نگاه داشتن انکار صبر کردن بر آن دشواری است هم چنین نگاه داشتن ذیبت و ثبات و ستم بودن در آخر زمان  
 مشکلی اذجت ظهور نفس و غلبه نفسی و قلت عبادن و عبادن بر آن رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب  
 استناد ۹۸۱ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم اذا کان ابراء کم غیا رکم و قیامه باشند  
 ابرار شما بمانند شما و اغنیاء کم معصاء کم و بمانند شما و انکار ان شما بخیلان شما و امور کم و باشد کار  
 و بار شما شترک و مشورت کرده شده میان شما یعنی مسلمانان بر یک دایمی باشند و بعضی باشند یکدیگر و  
 هر که امروا اسبند او برای بود و مخالفت یکدیگر نوزاد فظن الارض خیر لکم من بطنها من پشت زمین و  
 ظاهری بهتر است مرشاد از شکم زمین و باطن و یعنی حیات شما بهتر از موات است و اذا کان ابراء کم  
 شرا رکم و وقتی که باشند ابرار شما و اغنیاء کم بخله کم و بمانند شما و انکار ان شما بخیلان شما و امور کم الی  
 انما انکم و باشد کار و بار شما مفوض برای زمان شما ظاهر عبارت آنست که گفته شود و باشد امر شما مخافت میان شما  
 چنانکه مقابل شوری است گویا اختلاف و تنازع اکثر از راه متابعت زمان و وقتی بر گفته ایشان می باشد  
 فبطن الارض خیر لکم من ظاهرها پس در این زمین بهتر است مرشاد از ظاهر و یعنی مراد از زمین  
 دوران وقت رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۹۸۰ و عن ثوبان قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم یوشک الایم ان تد اعی علیکم نزیات اند استهایه کرده ای کفر و ضلالت  
 که جمع گرداند و بخوانند بعضی از ایشان بعضی را برای استقامت و کسر شکوت شما که تد اعی الاکله الی قصه ترا  
 چنانکه جمع میشود طعام خود زندگان و می خوانند بعضی ایشان بعضی را بسوی کاسه طعام که می خوردند از آن و بی مانع  
 و بمانند که می آیند و بخوانند هم چنین این اعم کرده می آید بر شما و ملاک می کنند ذات شما و خلافت می کنند  
 اموال شما و درین اشارت باین که شما و پیشین ایشان مثل طعام اید که فرو و میبرند آید و ملاک  
 می کنند فقال قائل پس گفت گویند از صحابه و من قلة فمن یومئذ و این اگر آمدن ایشان بر ملازمت  
 کمی است که ما بر اینم در آن روز قال گفت آنحضرت این از جنت کمی نیست که شما و ازید بیل الایم یومئذ  
 بکشید بلکه شما و آن روز بیدارید و لکم عشاء کثفاء السبیل بلکه شما مثل کتب اید که بر روی سبیل می آید  
 یا مثل حسن و خاشاک و بزرگ و خنابید که مروج نکت بالانی سبیل می باشد و غنا و ضم غنی معجز و مخفی شده  
 و تشدید می کند و بر گهای کینه در خبان که بر روی سبیل و دزد یعنی قوی و شجاعی باشد شمار اولین عن الله  
 من صد و رعد و کم السهیل به بنکم و بر آینه می کشد خدا استعالی از سینه های دشمنان شما نیست و بزرگی و



ترس از بهای و لیکد فن فی قلوبکم الوهن و هر آینه می اندازد در دلها می شمارد و باب در لواحق  
ضیف و سستی را قال قائل گفت گویند یا رسول الله و ما الوهن و چیست سبب افتادن سستی و  
دلها می نا قال حب الدنيا و کراهیت الموت فرمود سبب افتادن سستی و ثرو دین و سستی و دنیا و نا خوش  
داشتن مرگ یعنی چون زندگی آسوار اوست دارد و مرگ نا خوش بود و گاه زار و بویانند که در جلالت نمود و زوایه  
ابوداؤد و البیهقی فی دلائل النبوة و الفصل الثالث و عن ابن عباس قال ما ظهر الغلول  
فی قوم الا لالقی الله فی قلوبهم الرعب بعد البشور و خیانت کردن در غیبت و در میان قومی مگر آنکه بیدار و  
خدا می تعالی و در کهای آن قوم ترس و افشای الزنا فی قوم الا کثیر فیهم الموت و بزرگانه و بزرگان  
در قومی مگر آنکه بسیار کرد و در ایشان موت و لا نقص قوم المکیال و العیزان و کم بایند قومی ترا و در  
و بهانه را یعنی خیانت کنند و در کین و وزن الا قطع عنهم الرزق مگر آنکه بر بند و شود از ایشان برکت و در  
وزن و لا حکم قوم بغیر حق الا فشی فیهم الدم و بکم نه کند قومی باقی مگر آنکه قاش که در میان ایشان خونریزی  
ولا حقن قوم بالعهد الا سلاط علیهم العود و در عهد شکنی مگر آنکه بر گشت شود و در ایشان و دشمن  
خونریزی و نمانی فواقیه نه دینی الهراح ختر فرقتن خیار فریبند و دینی القی مونس المختار العود و الخدیعة  
و ما هذا الکف و باب در لواحق و ضیقات باب سابق و الفصل الاول و عن عیاض بن حماد  
العجاشعی بر وزن قمار حیوان معروف و عیاض مکرر نموده و آخر ضاد و تخمه یعنی مجاشعی نعمت میسر نسبت بمجاشعی  
و آدم صحابی است بعد و در بصرین و دوی دوست آنحضرت بود و قدیمی بکمال و حالت کفر و نه فرستاد و نزد  
آنحضرت پس قول نکرد و چون سلمان شد قبول کرد و روایت کرد و از وی مسلم گفت حدیث که این حدیث  
است ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال ذات يوم فی خطبته و روایت کرد و دانست که گفت  
آنحضرت روزی در خطبه خود و الا ان ربی امرنی ان اهلکم ما جعلکم اگاه یا بشید که پر و در گذار من امر کرد مرا  
که تعلیم کنم شما را چیزی که نلیه اند شما آنرا بعد از ان بیان کرد آنچه ما مود شده تعلیم آن بقول خود و ما صلحی  
یومی هذ الا آنچه تعلیم کرد مرا بر و و گاه تعالی درین روز که من در آنم این کلام است که فرمود و تعالی کل مال تعدیه  
عبد اخلاص بر مالی که عطا کردم آنرا بده از زندگان را و وجه شرعی حلال است که هیچ کس آنرا از پیش خود  
حرام نتواند است خفت چنانچه در جاهلیت شر از امر خود و حرام می ساختند چنانچه در ایمان یعنی میوایست  
در اول باب البکاء و الخوف که است و انی خلقت عبادی حنفاء کلهم دیگر آنست که گفت و می بماند  
که من پیدا کردم بندگان خود را بابل از باطل می و از کفر باسلام یعنی مستغنی من بول حی و طاعت را اسباب است  
بفطره که آمده است بفطره اسلام کل مولود یولد علی فطرة الاسلام نه مسلمان با کفیل یا زاده  
عبد اسلام است که در سابق قالوا بلی انه اقرار بر دین است پر و در گاه تعالی کرد و اندا که چنانچه از ان شرک  
ورزید و اختلاف نمود و در حقار جمع ضیف بر وزن کزیم صحیح الکمیل باسلام ثابت بر ان و حنیف نزد عرب کسی که

بر دین ابراهیم علیه السلام بود و اصل حقیقت ابراهیم را می دانست که از انبیاء الهی و انهم بابت در لو احق  
 اقمم الشیاطین و بد رستی که ایشان یعنیندگان من آمدند ایشانرا شبانه که لشکر ایامس اند و احتمال دارد  
 که شامل شیاطین انس نیز باشد چنانکه آمده است فابوا و یهود اند و یحضر الله فاجتالهم هن ذیهم پس بر گردانیدند  
 ایشانرا شیاطین و دور انداختند از دین ایشان و حرمت علیههم ما احللت لهم و حرام کردانیدند شیاطین بر ایشان  
 چیزی که حلال ساخته ام برای ایشان من یعنی گمراه ساختن تا حرام کردانیدند حلال را بر نفس خود و امورتهم  
 و امر کردند شیاطین دنگان مرا آن یثرب کواهی که شربک کردند من ما لیم انزل به سلطانا چیزی که  
 نرسد تا دایم بآن جرحی و برائی که بآن غالب آید مراد بآن آمد که آنها را می پرستند و دلیل و جوی بر  
 استحقاق آن عبادت ندارند سلطان منند است و منی غلبه و مندرت و جنت و برهان چون قبر و غیره بر دل  
 دارند سلطان نایبند و هم چنین شمس بادش و سلطان و ان الله نظر الی اهل الارض و دیگر است که ندای  
 تعالی نظر کرد سوی اهل زمین فمقتهم عربهم و صمیمهم پس و شمس داشت ایشانرا یعنی اهل زمین  
 عرب را و صمیم را و الا بقایا من اهل الکتاب که جماعه از اهل کتاب را که باقی و ثابت ماندند بر دین و ایمان  
 بموی و عیسی و غیره و بتذلیل کردند دین و کتاب خود را و قال گفت پروردگار من انما بعثک لایضاه  
 ایم را به یثرب برای که بر دای آنکه امتحان و آرزایش کنم ترا و بدانم که برساندی بخلق آنچه حکم کردم بدان از دین و  
 شریعت باز و بتذلیت یک و آرزایش کنم خالق و ابو که قبول کردند آنچه برساندی بایشان یا به حقیقت آرایش و ایمان نسبت  
 پروردگار تعالی محال است که آنست بر من حمل است مراد ظهور آن و علم بدانست و انزلت علیه کتاب یا فرستاده  
 ایم بر تو کتابی را که لا یفسله لایمان نمی شود و منحی که دادند آیه یعنی محفوظ و مصون است از زوال  
 و نسخ یعنی ناقب است و در فلها محفوظ است و احکام او باقی و دایم و مستمر است تقریبا و یقظان  
 می خوانی تو آن کتاب را در جواب و یداری یعنی محفوظ است و در دل خود در جمیع احوال یکسان است از کمال حفظ  
 و ضبط آن و حصول قرات مستمر است و آنی و ان الله امونی ان احرق فریضه و دای تعالی امر کرد مرا که  
 بسوزم قریش را یعنی هلاک گردانم چنانکه نابود شوند و اثری از ایشان نماند فقلت رب اذن یشلقوا  
 در اسی پس گفت ای پروردگار من اکنون که در مقام ابلاغ و اداء کتاب ایشان شوم می شکند مرا قتل خود  
 بجزه پس می که اندر من مرا مماندانی یعنی هم چنین می شکند و پست می کنند که در گمانی می شود و مطمح  
 و مانع فتح ما و شانه سر شکستن و هر چه مبارک و پاک باشد از باب فتح و فتح و فتح را نشکر شدخ کرد و اند  
 پسین و خوار و تحقیر و شدخ یعنی شکستن و پست کردن چیزی که نرم و در باشد به چیزی که خشک و سخت بود  
 چنانچه سبزه و مثلاً از درخت می افتد و در زیر پای پست می گردد و مقصود آنکه من با ایشان چگونگی می آیم و بر  
 ایشان غالب می شوم که لشکر من کم است و ایشان بسیار قال استخیرهم کما اخرجوک گفت پروردگار  
 تعالی بیرون آید ایشانرا از جای وطن ایشان و بر ایشان گردان ایشانرا چنانکه بیرون آوردند ایشانرا

و اغزهم نغزك اذل انه غزا بزو و ثانی از اغزی یعنی عزا و کارزار کن با ایشان . باب در لواحق  
 میامی کرد انهم اسباب غزاد و با مان آن می گنم یعنی قوتی . خشم و غلبت می کرد انهم ترابر ایشان  
 و انفق فستحق عليك و اتفاق کن و خرج کن بر لشکرمان خود اموال را و اگر نداری با اتفاق می گنم و بهم  
 می رسانیم آنرا برای تو و باعث جیشاد و فرست بر ایشان شد و اذیعت خمسة مثله پس می فرستیم باخ و مقدار  
 آنچه لشکر غنیم است چنانکه در روز بد پنج هزار فرستند و ابدد لشکر اسلام فرستادند و قاتل پس اطاعت  
 من عصاك و خال کن امرا کسانی که اطاعت و فرمان برداری کرده اند از ایمان آورده اند و ما بکسانی  
 که سرکشی کرده اند تراد کافر و راه مسلم ۲۰ و عن ابن عباس قال لما نزلت ابن عباس گفت چون  
 نازل شد این آیت و اذیعت خمسة و الاقرین و برسان قبیله و بنا خود را که نزدیک ترند بنوا سبیر  
 عرب صعد الغبی بالبر آمدی منبر صلی الله علیه و آله و سلم الصفا کواصفاء را که نزدیک نجاة گم است  
 فجعل ینادی پس آواز دادن گرفت آن حضرت یا بنی فهر یا بنی هدی لبطون قریش مریطهای  
 قریش را و بطن شکم و کرده های کمتر از قبیله قریش قبیله است و در ایشان نفرین گناه است و بایان  
 اذیعت و انما ذیست و تحقیق این الفاظ در جای دیگر کرده اند و است و فهم بگیرند و سکون یاد و را  
 و در آخر حتی اجتمعوا یا آنکه جمیع شده اند ایشان یعنی بطون قریش فقال پس گفت آنحضرت اذیعتکم  
 خبر و بعد مراد جواب است بگوید لواحق بر تکم ان عیلا بالوادعی اگر خبر و هم من شمارا که اسباب یعنی موار این  
 و لشکرمان و و وادی هستند که که و زان وادی است که تریدان یعنی علیکم می خوانند که غارت آورده  
 بر شما آنکه تم مصلحتی آیا پس بد شما تصدیق کنند و است گردانده و با و در اند و مراد و بن خبر قالوا نعم گفته آری  
 با و در می دادیم زیرا که ما بر شما علیک الاصل قایما و مواذیم ما بر تو مگر و استی را قال گفت آنحضرت قانی  
 نذیر لکم بین یندی هذانی شداید پس اگر با و در دیدند پس می که من خبری و هم و میترسانم شما را بیشتر  
 از و در و آمدن نه است سخت یعنی اگر ایمان نمی آید من خبر و می آید بر شما اب سخت فقال ابو لهب تنها  
 لك سائر المیوم پس گفت ابو لهب که ع آنحضرت بود و آنحضرت را که هلاک و زیان باد بر تراد و هم روزان شب  
 و تنایت خبر ای که که سودی هلاک کرد و و با و بر و اصل و معنی تیر است و معنی جمیع نیز است مثل کرد و الهذ اجمعنا  
 و یا ای این سخن یا و ندان دست جمع کردی با همه بطون قریش را و فزولت پس فرد آمد این مورد قیعت ید الهی  
 الهی هلاکت باد و زیان کار باد و و ذیست الهی که شد و قیبا و هلاکت با و هلاکت شد با الفل به کسناخی که بر رسول خدا  
 کرد صنی امه علیه و آله و سلم و مراد هلاکت و زیان کاری ذات است و دستهای از برای آن در میان آورد  
 که چون آنحضرت انداز کرد ابو لهب سکی برداشت باز آنحضرت چند از و بعضی گفته اند که مراد و  
 و است و بنا و آخرت است که در هر دو جهان هلاک و زیان کار شد و متحقق علیه و فی روایة نادى و در و اینی  
 این جنس آمده است که مذاکر و آنحضرت و غم و یا اینی عهد مناف ای پسران عهد شهادت و عهد مناف پد



مرور در غمناک است و این جای افریدن ایشان دوی باغ و دولت صحیح ثابت شده است و باب در لواط  
یا وجود آن خوف لا اله الا انت و این مقام تقاضای این حال گردد و تواند که احادیث و تفصیل و شفاقت نم  
الان و در و بنا بر این باشد و با کجاست مامور شد از جانب پروردگار تعالی بماند از پس ایشان کرد و این امر از و مسلم  
این روایت مسلم است و فی التفتی علیه و در حدیث مشهوری که بخاری و مسلم هر دو آن را روایت  
کرده آمده که قال قلت آنحضرت یا معشر قریش اشتروا أنفسکم امی کرو و فروشید و اینها می خورند و  
و خلاص کنید آنرا از آتش و در خ ما یان و طاعت لا اله الا انت و تقاضای این نیاز نمی تواند کرد و  
کتابت میخوانم که در و فایده نمیدهم شمار از عذاب جزای یا بیستی عین بنای لا اله الا انت و تقاضای این نیاز  
متیای او و او را عید منات بی نیاز نمی توانم کرد شمار از عذاب جزای یا بیستی عین بنای لا اله الا انت و تقاضای این نیاز  
عنه من الله شیاً یا صلیه صلیه رسول الله لا اله الا انت و تقاضای این نیاز عید من الله شیاً یا صلیه صلیه رسول الله  
نمیخوانم که در از عذاب جزای یا بیستی عین بنای لا اله الا انت و تقاضای این نیاز عید من الله شیاً یا صلیه صلیه رسول الله  
است او را از عذاب جزای یا بیستی عین بنای لا اله الا انت و تقاضای این نیاز عید من الله شیاً یا صلیه صلیه رسول الله  
فما لی اخی فاطمه بکرمه و محمد بن ابی طالب هر چه می خواهم از مال من لا اله الا انت و تقاضای این نیاز عید من الله شیاً یا صلیه صلیه رسول الله  
و گرفتاری فایده نمیدهم جزای یا بیستی عین بنای لا اله الا انت و تقاضای این نیاز عید من الله شیاً یا صلیه صلیه رسول الله  
و در و فایده و این سخن چهره می نیست مال جز آنکه و پیش از طلاق می باید و چون نم یاکم هیچ جنس از مال مطلقاً  
بود از کجا حاصل است و آنحضرت را بخاری و کسب بود یا آن که این عبادت تقاضای و خود مال یا تقاضای  
نیکو مرا و است که اگر مالی بود ملک من باشد ملک امانت آخرت و در ملک من است ۳: الفصل الثانی  
عن ابی موسی قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم البقی هذه امة من حومة امت من این  
است مرده است یعنی باین حالت در اختیار و طاعت و محبت من و محبت من و باین عفتان خبر و کرامت  
و در وقت که حق تعالی از این مخصوص کرد و باید و هیچ یکی از ائمه است بقدر آن علما نور مود و بعضی و کرم  
و خود و معرفت و حسن معاملة خود با ایشان مرا بشدنی داده است که است مرحوم ابو سعید و در سخن رحمت است  
در آخرت لیست علیه اعداء الاخرة یعنی این همه دلیل و نشان آخرت کرد و آخرت بر این دنیا باشد  
عدا ابیانی الانی القتل و التلازل و القتل عذاب این است از دست و نور و یا بقتل و یا بقتل و یا بقتل و یا بقتل  
است و از کجا احادیث و در کجا که ایشان می رسد موجب کلمات و قوت و دفع و از کجا ایشان می کرد و در قتل  
و کشته می که میان ایشان وقوع می باید اگر از دست و کفران و متذکران است و موجب کلمات و کشته است  
و اگر میان مسلمانان باشد چنان که اگر به حجت است بناء و فایده است هر دو جانب بر خلاف است و اگر مابین  
بصرح قائم است آنجا که معلوم باشد و خود و بعضی از علما گفته اند که عذاب کفر از عذاب بعضی این است مرحوم  
مقدور است بیاور بر شرح و توضیح و کما یر خلاصه نمود ایشان را از کلام و سطر به آخرت بر نده و اگر کجا عذاب می نه چیده

و گویند که کریمه ان الله يفتقر الذنوب جميعا در شان این است اما در دو احادیث یا بادر لواله  
 و در حدیث مرثیه کبر و تقدیب وی منافات بین نداده زیرا که مغزرت غیر شرک در مشیت حی است عموماً و  
 خصوصاً لازم نیست که الهی واقع گردد و اگر واقع گردد لازم نیست که برادر خود وقوع یابد که بعضی منتهی باشد و بعضی  
 منتهی و یفعل الله ما يشاء و لا یحکم ما یؤید و با آنکه این است مخصوص است بمرید رحمت و عنایت باری تعالی  
 که اقتضای نیابت و غفور و مغزرت ایشان می کند و همه در مشیت اوست تعالی و واجب نیست بر وی چیزی  
 لیکن دقایق و فیض صادق مراد است در او ابو اؤد ۲۰ و عن ابی عیبه و معاذ بن جبل عن رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم قال ابو عبید بن الجراح که از عشره مبشره است و معاذ بن جبل که از عظمای صحابه  
 است روایت می کند از آنحضرت که گفت ان هذا الامور اربعة و رحمة فرمود آنحضرت که امر دین  
 دامت برکات و ادله نبوت و رحمت و در بعضی نسخ یا بادر لواله و معنی ظهور یعنی ظهور دین زمان نزول  
 وحی و رحمت و نورانیت بود ثم و يكون خلافة و رحمة ستر می باشد خلافت و رحمت و آن مقتضای زمان  
 خفای و آمدن است که بخلافت و نیابت آنحضرت کار دین و دانات این نظام و الکیام داشت ثم و يكون ملکما  
 عضو ضابط بر می باشد ملک و پادشاهی کرده و کثایت است از وقوع ظلم و بعد از بر خلق خدا و غرض که بدین  
 و خصوصاً لفتح عن صغیرة مبانی است و در بعضی روایات ثم ملوک عضو ضم عن جمع بکسر عین یعنی  
 خبیث و شریر یعنی پادشاهان جائز و آئینده ثم کائن جملة و عتوا و فساد ارضی پس بر شونده است  
 این کار بکسر و قهر و از خود بر کنه شدن و فساد و پناهی در زمین و در نسخ مشکلات لفظی جزم و با تصحیح  
 کرده شده است و در مجمع البحار از شرح شفاة سکون ما آورده و معنی کبر و از قاضی حسن بکسر جزم نیز معلوم  
 می گردد و در این مناسب تر است بقول دینی استحلون العزیر و العزیر و العزیر و العزیر و این  
 جماعه آخره و معنی گفته چنانکه طلال و الکنه جامه های افروشی را در فرجام زمان را و انواع شرابها را این زقون  
 علی ذلك و بصرون زق و داده میشوند با وجود این کار و یاری داده می شوند و در کارهای انصرت داده میشوند  
 بر کفار و مخالفان ایشان و بملاک کرده نمی شوند اگر چه سخن آن آمده شده است جت آنچه به بقت کرده  
 است از بر و در کار تعالی مر این امت را از مغزرت و رحمت و شاید که حی تعالی را در آن حکمتی باشد از ضبط  
 امور خالقی و انتظام آن و از تأیید بعضی احکام دین و جو ایشان اگر چه در حد ذات خود ناسن و فاجره حتی  
 یلقوا الله انما ملاقات می کنند و می شنایند خدای تعالی را در روز جزا و او البیهقی فی شعب الایمان  
 ۳۳ و عن جاثیه رضی الله عنهما قال سمعت رسول الله گفت عابسه شیده می پرسید خدا را صلی الله علیه  
 و آله و سلم بقول می گفت ان اول ما یکفاه و معنی که نخستین چیزی که سرگون کرده می شود  
 و گردانیده می شود و اکفاه سرگون کردن آوند ناپدید آنچه در و است از آب یا شراب و موکفه  
 می گویند کسی را که بر روی افتد و سرگون گردد و حال زبانه دین بخشی الراوی گفت زبانه دین می که راوی

راوی این حدیث است گفتند اد ابو عبد الله دمشقی خراجی است روایت می کند از وی احمد و باحد در لواحق  
 و ادی ثقه است مات سنة سبع و مائین یعنی الاسلام یعنی سرنگون کرده می شود در اسلام و گفته می شود از لفظ راوی  
 ساقط شده کما یکناه الاناء چنانکه سرنگون کرده می شود آذخه نابر بر آذخه و دست از آب یعنی انحراف این  
 نیز لفظ راوی است که بیان مرادی کند یعنی اول مایه نافی الاسلام که ام است خمر است این تقریر  
 شارحان است در نسب بر این حدیث و این بخانو جبهی دیگر است ظاهر از آنچه ایشان گفته اند و شرح آنرا  
 بیان کرده ایم حاصل آنکه اول چیزی که از نکاب کرده می شود از محرمات و ساقط گردانده می شود از احکام  
 اسلام نزد تفریح احوال مردم در آخر زمان حکم خمر است که می نوشند آنرا و نایلات می کنند در غلبه وی  
 چنانکه گفت وقیل فکیف و گفته شد پس چگونه از نکاب کرده می شود خمر را و غیر داده می شود حکم آنرا یا رسول  
 الله و قلبین الله فیها مابین و حال آنکه تحقیق بیان کرده است خدای تعالی در خمر آنچه بیان کرده است یعنی  
 حرمت آن را و اما شد و اعظم و حو بیان کرده بانی واضح بین قال گفت آنحضرت حیاه می کنند و نایل می نمایند و خوردن  
 آن باین طریق که یسوینها بغیر اعمها قیست حملونها نام می برند آنرا نامی دیگر بخمر چنانکه نبیند و سلسله  
 دهند آن و در واقع آن خمر است و باین بهانه می خود می سازند آنرا از برنج و عسل و غیر آن و میگویند که خمر  
 نام آب انگور است که مستی آورد و این نه از آنکه راست است پس خمر نباشد و ندانند که هر چه سکر است حرام  
 است و خمر است یا حکم خمر را در رواه الدارمی \* الفصل الثالث \* عن الفضل بن بشیر عن  
 حذیفة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لثمان بن بشیر صفی الزماری اول مولودی که در خانه  
 انصاء آمد بعد از هجرت روایت می کند از حذیفة که صحابی عظیم القدر است صاحب سر رسول الله گفت خدیفه گفت  
 آنحضرت تكون الذبوة فیکم می باشد و باقی می ماند و جو نبوت و نور وی در میان شما مایشاء الله ان تكون مادام  
 کمی خواهد خدای تعالی بود آنرا ثم یرفعها الله تعالی بستر بر میدارد خدای تعالی نبوت را به برداشتن نبی ثم  
 تكون خلافة علی معهاج المبعوث مایشاء الله ان تكون بستر می باشد خلافتی بر طریقه نبوت و روش آن مادام  
 کمی خواهد خدای تعالی بود آنرا و کثا و ثم یرفعها الله تعالی بستر بر میدارد خلافت را نیز ثم تكون  
 ملکاها ضیا بستر می باشد امارت و حکومت ملکی گردند و فتكون مایشاء الله ان یکون پس باقی می ماند آن ملک  
 مادام کمی خواهد خدای تعالی که باشد ثم یرفعها الله تعالی بستر بر میدارد آنرا خدای تعالی از ظالم ثم تكون  
 ملکاها بستر می باشد ملکی خدای تعالی و بکبر و غلبه و غو فتكون مایشاء الله تعالی ان یکون پس می باشد و باقی می ماند  
 مادام کمی خواهد خدای تعالی که باشد ثم یرفعها الله تعالی بستر بر میدارد آنرا خدای تعالی نبی و فتكون خلافة علی  
 معهاج النبوة بستر می باشد خلافتی بر روش نبوت و گفته اند که برادر باین خلافت زمان مهدی است رضی الله عنه  
 بستر خاموشی است آنحضرت قال حنیف گفت حبیب بن سالم که یکی از روایات این حدیث است  
 و سولی ثمان بن بشیر و کاتب است روایت می کند از وی فتاوه و غیر وی فلما قام پس نهایی که برخاست

عمر بن عبد العزيز يعني ان مجلس كتبت اليه بهذا الحديث نو شتم بصوي دي  
 اين حديث را اذكرة اياه ده حالی که ياد شده هم اورا اين حديث و قلت از جوان تكون و گفتم که ايميد سيد اوم  
 که باشي تو امير المؤمنين يعني غلبه بعد الملك العاص والجبرية به از ملك کردند و ملك قهر دعو که  
 آنحضرت فرموده است بدان قهر به پس خوشحال گردايد شد عمر بن يحيى و اعيبه و خوشش آمد اورا  
 يعني عمر بن عبد العزيز را رواه احمد والبيهقي في دلائل النبوة ۳۱۹ \* كتاب القطن \*  
 نفس جمع فته شل مني جمع محنت يعني آزمائش و خوش داشتن شي و فرقه شدن به ان و بد مني گمراه شدن و گمراه  
 کردن و گناه و گزند و محنت و جداب و گد اخس غلا و نقره و جون و محنت و مال و اولاد و اخذات مردم و  
 رای نبر آيد و بد آنکه مولف از پايان آخر کتاب خود کتاب القطن ساخت و بعد از وی ابواب ترتيب داد و در  
 اين ظاهر نيست خصوصاً باب فضائل و مناقب که آنها را داخل کتاب القطن متاخرين و در موجد اردو اگر گويد  
 که ما رکعت و مثلاً ثم با عشتا و آنها گردیدن به ان پس باین اعتبار تمام آنچه در کتاب مذکور است از اين  
 قبل است نه بر و الله اعلم \* ۴۰ الفصل الاول \* عن حذيفة قال روايت از حذيفة که گفت قيام  
 قيام رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم مقاماً استساو و رواه آنحضرت يعني خطبه خواند و خطبه گفت  
 استادى که ما ترك شيئاً يكون به که استست برزرا که باشد و وقوع ياب غنى مقامه ذلك الى قيام الساعة  
 در ان مقامى که استساو و بود و ز قياست يعني نه که استست در اين مقام پيچ جزى را از دقايق که شد نيست ما در  
 قياست الاحداث به مگر آنکه حديث کرد و فرموده ان جز حفظه من حفظه و نسبه من نسبه ياد کردند  
 آنرا کسی که ياد کردند و فراموش کرد آنرا کسی که فراموش کرد و يعني بعضى ياد داشته و بعضى فراموش کردند  
 قبل ما به اصحابي هو لا يدريه يگوید به تحقيق دانسته اند اين قضيه ايمان من که استساو و واقه ليكون منه  
 الشئ قد نسيت به رستي که شان است که هر آينه دانغمى شود از آنچه فرمود آنحضرت جزى که به تحقيق فراموش کرده  
 ام من آنرا افاراه فاذا كره بسى من آن جزا پس يادى آرام آن فراموش شده را كه ياد كن  
 الرجل وجه الرجل چنانچه ياد دارد مردى دوى مردى را بطريق اجمال و ابهام اذا غاب عنه چون غايب مى شود از دوى  
 و فراموش مى كند آنرا به تقييل و تشخيص ثم اذا عرفت به بستر چون مى بيند او را مى شناسد شخص متفق  
 عليه ۲۰ و عنه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان حذيفة است که گفت شيد من من يمتيز خذرا صلى الله عليه  
 وآله وسلم يقول سبقت تعرض القطن على القلوب عرض كروهي شوند و نمود ميشود و نهاد ميشود و نهاد ميشود و نهاد  
 كالخصير من يرياه هو ذا هو ذا اين لفظ را سه نوع روايت کرده اند اول بضم عين و افعال و ال و اين مشهورتر  
 است از روايات و مني دوى چنان باشد که مى در آيد فته و دل با نفيه بعد از فته چنانچه مى در آيد چوب در  
 با نين بوريا بکی به از ديگرى و مراد بچوب در اينجا شايستهاى صبر از خرماک شکافته بدان بوريا بيا فته بمراد تشيد  
 عرض فته است بر دل با عرض شايستهاى صبر بر فته آن يکی به از ديگرى و بعضى گفته اند مراد حسيدان



و تأثیر گردن فتنه در دل هست مثل حسپیدن حسیرون تأثیر گردن او در بهدوی خواب گفته بران کتاب الفتن  
 و این نانی للفتح عن و ذال معنی و معنی وی استناده کردن و پناه جستن. نه است از فتنه چنانکه در اشعار کلام به  
 از ذکر کفر و تمسیت گویند فتوح ذی الله بهرها یا معاذ الله ناکث به فتح عن باهمال و از هر احوال و دیگر اعرض فتنه است  
 بر دل مره فتنه آخری و بر روایت اولی بر رفع و نصب هر دو آمده و بر نانی و بر ناکث به نصب فقط و در شرح وجه  
 دیگر نیز در کشف این عبارت مذکور شده است و مراد به فتنها احتمالات فایده است یا غمتر از آن شامل  
 شهوات نفسانی نیز فای قلب اثر بهای پس هر وی که مخلوط شد به محبت فتنه در اسخ شد در آن و در آمد رنگ  
 آن در وی چنانچه در آید رنگ و در جامه و اثر اب در خوردن جامه رنگ را در خود را ندین آن در آن گویا  
 که می نوشد آنرا و قول وی سبحانه و اثر یو ا فی قلوبهم العجل الزین یا بخت نکثت فیه سوداء خلایده  
 میشود در آن دل بکنه سیاه دکنه به معنی اثر آید که از خلایدن چوبی و مانند آن در زمین حاصل کرد و معنی نقطه نیز آید و به معنی  
 نقطه در چیزی که مخالف رنگ او بود نیز مستعمل کرد و وای قلب افکر ها دین وی که منکر شد فتنه را و استماع  
 آورده از قول آن و منائر ناکثت بد آن نکثت فیه نکثت بیضاء خلایده می شود در آن دل نکه تمسید حتی یصیر  
 علی قلبین ناکث می گردانسان باعتبار عروض فتنه و تأثیر و عدم تأثیر وی در دل وی بای می گرداند و لها باعتبار  
 آن بر و نوع و بصیر را بیا و تا هر دو خوانده اند بر تقدیر یا بصیر راجع بانسان که مفهوم میگرد از سیاق کلام  
 و بر فتنه بر نانی راجع بقلوب که مذکور است به تصریح و نیز بر رفع و نصب هر دو آمده ابیض مثل المصفا نوع اول  
 سفید مانند سبک سفید که متأثر نمی گردد به چیزی هم چنین این دل که تأثیر نمی کند در وی فتنه اصلا و تشبیه  
 نه تنها و سفید می است بلکه صلابت و قوت و سختی نیز ملحوظ است و لا تضره فتنه و زیان نمی کند این نوع  
 دل را هیچ فتنه مادمات السموات و الارض ناکثه باقی است آسمان و زمین یعنی همیشه و الاخر اسود  
 و دل و دیگر بیه است که تأثیر کرده فتنه در وی مر بادا بضم میم و سکون و او تشدید دال تیره و خاکستر  
 رنگ و بد قیاسهم خاکستر کون ابد او خاکستر کون شدن و در روایتی بر بادا بهمزه مسموده بعد از باین آمده  
 و در آن در شرح ذکر کرده ایم کالکوز چشمیا این دل هم چو کوز دا است و از گون شده که هر چه در دست  
 از آب بیرون افتاده هم چنین این دل از نور ایمان و معرفت خالی گشته و سیاه شده مخفی بضم میم و فتح جیم  
 پیش از خامه مسجده مسوره شده به معنی مایل و سخی آید لا یعرف معروفا نمی شناسد این دل کار بیک و مشر و ع  
 و اولای دیگر مذکور او منکر نمیکرد و کار بد و ناشد و ع را الا اما اثر ببن هوا که بخری را که نوشانیده شده  
 و خط کرده شده است آن دل و ذکر فتنه محبت آن گردانیده شد از سوای نفس او موت قلب عبارت ازین  
 حالت است اعاذنا الله من ذلك و رواه مسلم ۳۰ و عنه قال حدثنا رسول الله صلى الله علیه و آله  
 و سلم حدثنا هم از حدیث روایت است که گفت حدیث کرد ما را آن حضرت و حدیث روایت احمد هما  
 و انا انتظر الاخر ویدم من یکی از آن و حدیث را این و وقوع یافت آنچه خبر داده بود آن حضرت و من انتظر

بی برسم حدیث دیگر و اگر مستحق وی نیز وقوع یابد که حدیث امانت در کتاب الفتن  
 قلوب الرجال حدیث کرده و اما آنحضرت که امانت فرود آمده است و در اصل دل‌های مردان جزو شمع جبهه دیگر  
 آن و سکون ذال مجله اصل هر چیزی و مراد بامانت یا معنی مشهود است که خیانت نکردن است و در حق مردم  
 یا مراد نامه نگاری است که مذکور است و در کتب امانت علی السموات الایة و اصل  
 همه ایمان است چنانکه احادیث که در آخر حدیث و مافی قلبه من خردل من ایمان و امانت هم که مذکور شد و قبول  
 وی و لا یکناد احد یهودی الا مائة بنزله برانست می فرماید که حق سبحانه ایمان و امانت در دین دل‌های مومنان  
 پیدا کرده و اثبات نموده است ثم علموا من القرآن پس دانسته اند از قرآن مجید که فرستاده ثم علموا من السنة  
 مستر دانسته از سنت رسول که بیان فرموده یعنی خلق و امانت و اراده آن از حق جل و علا سابق است  
 بر انزال کتاب و ارسال رسل هر که سابقه عنایت و هدایت وی تعالی ثابت شده از کتاب و سنت بهره  
 مند و منتفع گشته و نیز درین لفظ تنخیم شان و اعلا ی و تبه ایمان و امانت است که با وجود انزال و اثبات آن  
 در قلوب بکتاب و سنت نیز آورده و موکد ساخته است این حدیث اول است که حذیفه آن را در صحابه  
 رسول و در عمر و خضو و وی صلی الله علیه و آله وسلم آن را دیده و مشاهده نموده و حدیث دیگر در بیان برداشتن  
 و کم شدن امانت که بعد از زمان آنحضرت صلی الله علیه و سلم راه یافته و واقع شده چنانکه گفت و حدیثی که  
 در بعضی حدیث کرده و آنحضرت از برداشتن امانت و نقصان پذیرفتن آن قال گفتم آنحضرت در بیان  
 نقصان امانت ینام الرجل النومة خواب می کند مرد خواب کردنی یعنی غافل می گردد از آنکه آیات و تنبیح  
 سنت دین مقابل آنست که فرمود ثم علموا من الکتاب و السنة و فتقبض الایمان من قلبه پس قبض  
 کرده می شود و گرفته می شود و امانت از دل مرد یعنی بعضی از انوار و ثمرات آن روی می کشد و نقصان  
 می پذیرد و فی ظل اثرها پس میگرداند اثر امانت و اثرش آفتابانی ماند از علالت و تیره آن مثل اثر الوکلت  
 ماند اثر و کتبت و او و سکون گشت در آخرنا جمع و کند و آن اثر چیزی مثل نقد بر خلاف رنگ آن چیز  
 چنانکه نقطه سیاه و سفید و بعضی گفته اند که نقطه سفید که در سیاهی چشم پیدا آید یعنی به جهت طریان غفلت  
 و از کتاب معصیت نور امانت کم شود چون آگاه شود و از حال دل خود و شخص نماید چیزی متذکر نقطه از آن اثری  
 باقی نماند ثم ینام النومة پس در خواب میبکند خوابی دیگر و غافل گردد و بار دیگر فتقبض الایمان پس گرفته  
 میشود و نقصان کرده شود و در وی دیگر از امانت که باقی ماند و در بعضی اثرها مثل اثر المعجل پس چون  
 نگاه کند باقی میماند اثر آن مانند اثر بطل و فتح بیم و سکون جیم سخت شدن پوست دست از کارد کردن و در صراح  
 گفته مجل شوخ پس دست از کارد بعد از آن بیان اثر مجل می کند بقول خود که محمد حر جتده علی و جلتک  
 مانده انگاری که بگردانی و بنظر طانی آنرا بر پای خود ای مخاطب فقط پس آیه که آن موضع از برای کائنات و ابدان  
 بایمال کرد و فقره معتبر پس می بینی تو آن موضع را که آیه کرده بماند منبر بضم میم و سکون نون و فتح نون که بر

کسر با اسم فاعل از خبر مثنوی از قناعت و بلند می و خبر مثنوی از وسعت و لیس قیه شیخ و حال کتاب القدر  
 آنکه نیست و در آن آیه که بلند می نماید چیزی که بگوید آید هم چنین این مرد که امانت از دل وی برگرفته شده و صالح  
 و کار آمدنی می نماید و در باطن وی صلاحی و چیزی که بگوید آید نمایان تر بر معلوم شده که وکت و محل مثال بقیه امانت  
 است که در دل می ماند اما برین تقریر و ادوی کرد که اثر محل سخت تر و بیشتر است از اثر وکت و مناسب  
 سوق آن است که بقای اثر وکت نمایه کمتر نماید از کثرت ادوی جواب میدهد که چون محل اثری منخوف لا غایل  
 خفته است قلیل و خیر باشد از اثر وکت و این جواب حالی از ضعفی نیست و بعضی شراح اثر وکت و محل را  
 مثال زوال امانت داشته یعنی اول و مثل وکت از آن زایل میگردد و دوباره دیگر مانند محل بیشتر از مرتبه اول  
 دور می شود زیرا که درین مرتبه قبض کرده شده از آنچه باقی ماند و به از قبض دور مرتبه اول فافهم و یصبح الخامس  
 قبا یعودن و صبح می کند مردم در حالی که مباحثت و معاشرت می کنند بایکدیگر و لایکاد احد یو هی الامانة و نزدیک  
 نیست هیچ یکی که ادا کند امانت را در حقوق تکلیف شریعت را و خیانت نمود و در حرم مردم فیقال یسین  
 گفته میشود بقصد قنابل و بیان مذمت و جه دانت و اهل آن آن فنی یسین فلان و جلایه می نماید رسانی که در قنابل  
 فیلاد و کثرت مردم در وی بکاردی امنی و ضعیف که ادا است و یقال للرجل و گفته می شود و سر مرد را و ستوده  
 می شود صفاتی که در حرم مردم آنرا داخل فضایل و کمالات میباشد اما اقله چه عجب عاقل و و اناسعه و و گاه  
 و بار دنیا و معیشت و ما اظرفه و چه عجب ذریک است وی و خوش گویش زیانت و اما اقله و چه عجب  
 چست و جالاک است وی باین صفات می نمایند مرد را و ما فی قلبه مشغالی حبه من خردل من ایمان و حال  
 آنکه نیست در دل آن مرد که او را می نمایند مقداره خردل از ایمان و صفات حمیده که نایب آفت و از نجا  
 معلوم کرد که اصل کار ایمان و صلاح است باقی بماند و به راست اگر چه مردم اهل دنیا آنرا خوب دانند  
 و بدان نمایند و غیر متباین به تقوی و قوت ایمان است و رزقنا الله و متفق علیه و و عنه قال کان  
 الفان یسألون رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم عن الخیر و هم از حدیقه است که گفت بودند  
 مردم که می پرسیدند آنحضرت را از نیکی و کثرت اسأله عن الشر و بود من کی می پرسیدم او را از بدی  
 مشافهه ان یلذ رکبني از جهت ترس این که در یابد مرا آن بدی و پرسید من از آفت آن چه دفع ضرر از دعا قل  
 اسم و اقدم است از جلب نفع و مانا که مراد از شرفین و وقایع داشته که دافع شوند و مردم دقش کرد و در میان  
 ایشان از نزاع و جدال اگر چه موافق حق باشد و الا منیات و در شرح معین است و سوالی از آن مخصوص  
 بوی و رضی الله عنه بود چنانکه سیاق حدیث بر آن دلالت دارد و قال گفت حدیقه قلت گفتتم یا رسول الله انا کما  
 فی جاهلیة و شر بد رسانی که بودیم بایش ازین و رجایه است و بدی فجاءنا الله بهذا الخیر پس آورد  
 ما را خدا ای تعالی بوج و شریف تو این نیکی را که دین اسلام است و استقامت بر عمل به مقتضای آن  
 فهل بعد هذا الخیر من شر پس آیا چه باشد و دست متوقف بعد ازین نیکی از شر و ظلم و فساد و احتمال امر وین قابل

نعم گفت آنحضرت آری است و خواهد شد بعد ازین خبر شرفقت و هل بعد ذلک الشر کتاب الحق  
 من خیر گفتند و آیا است بعد از ان شر که بعد از خرافات شود چیزی ازین که بد و باز آمدین و اوج باید و برنج  
 استقامت رود و قال نعم گفت آنحضرت آری است بعد از ان شر چیزی و فیه سخن و دین خبر که بعد  
 از شر باید دوی و کد ادنی است و حق نهیجین بر معنی و خان آید یعنی چیزی باشد مروج بشر و الهای  
 مردم بآن صدق و خلوص که در ادبیل بود نباشد و اعتقادات صحیح و اعمال صالح و عدل ملوک که در قرن  
 اول بود نباشد و بدیداد بدعتها و کثرت که در دیدان بایگان و اهل بدعت یا اهل سنت مروج و مخلوط شوند  
 قلت و ما دعه گفتیم من و چیست آنچه او را در امان خبر گفتی قال قوم فرمود و خان که گفتیم کتابت است از دج و  
 قومی یعتقون بغیر سنتی داد و دوش گیرند بغیر را و دوشش من و یهلون بغیر هدایی و سبوت  
 سازند جز سبوت من تعرف منهم و تنکرمی ستماسی از ایشان کار و بادین و ادنی ستماسی یعنی محروم و  
 منکر و مشروع و نامشروع هر دو در ایشان جمع است یا متراج و اختلاط خبر و شر که مراد دلال قول او است  
 نعم و فیه سخن و قول وی و یعتقون بغیر سنتی نیز مراد همین است و گفته اند که مراد بخیر بعد از شر ایام عمر  
 بن عبدالمعز است و مراد بالذین تعرف منهم و تنکرمی امرائی که بعد از وی آمدند و در میان ایشان  
 کثرت بود که دعوت می کردند بدعت چنانچه خوارج و بغی گفته اند که احتمال داد که شر زمان قتل امیرالمومنین  
 عثمان باشد و خیر بعد از وی زمان امیرالمومنین علی رضی الله عنهم و سخن و شر بعد از وی زمان جماعه که لعنت  
 میکردند وی داد منی الله عنه بر بنایر و الله اعلم چنانکه گفت قلت و هل بعد ذلک الخیر من شر گفتیم و آیا  
 است بعد از ان خیر شری دیگر قال نعم دعا علی ابواب جهنم گفت آری خوانندگان باشند مردم و  
 بر دوی و دوزخ استاده من اجابهم الیه کسی که پاسخ دهد و فرمان بر دانی کند ایشان را و بر دوی  
 و دوزخ قله فیه می اندازند ایشان را و در دوزخ قلت گفتیم یا رسول الله صدمه لغا و صفت کن ایشان را  
 برای ما یعنی بگو که چه گستاخه ایشان و چه صفات دارند تا بشناسیم ایشان را قال هم من جلد قنار فرمود ایشان  
 از ایناد و جنس مایا از افرهای مایا از اهل دین و ملت ماند و جلد و شمی ظاهر آنرا بگویند و در اصل به معنی پرده تن که  
 آنرا پوست خوانند و یتکلمون بالصنعة و سخن می کنند بزبان ماکه لغت عربی است یا نلکم می کنند بقرآن و  
 حدیث و مواظط حکم و نیست و دلال ایشان خبر قلت فما تاملو نی ان اد و کثرت ذلک گفتیم پس چه میفرمائی  
 مراد چه کار کنیم اگر دو باید مرا آن وقت که این کرده و در ان وقت باشند قال تلزم جماعة المسلمين و  
 امامهم فرمود لازم بگیر می باشی جماعت مسلمانان را اگر بر حکم کتاب و سنت باشند و امام  
 ایشان را قلت فان لم تکن لهم جماعة ولا امام گفتیم پس اگر نباشد مرسلان از جماعتی و نه امامی برین  
 نقد بر جای گفتیم قال فاعتزل تلك الطرق کلها فرمود پس یک سوش از همان گروهها و لوان بعض یا جمل شجره  
 اگر چه نباشد اعتزال با التزام بخ و خنی و پناه حسن بدین در پیشه و بیابان و تحمل شداید و مشاق و خائیدن گناه

وچوب وقامت کردن بدان کجا و در صحرا احتی بد رکك الموت تا آنکه در یابد و بر خیزد ترا کتاب الفتن  
 مرک و انما علی ذلک و حال آنکه باشی تو بر حال اعتزال متفق علیه و فی زوایة لمسلم و آمده است  
 در روایتی مرسل از ابن جبرین که قال گفت آنحضرت یکون بعدی ائمة خواهد بود پس از من ایمان و  
 پشوا ایمان یعنی با دشمنان که لا یقتدون بهدا ی که را انمی یابند و نمی روند بر او راست که من دارم و لا یقتنون  
 بهستی و طریقه و روش نمی گیرند بر روش و طریقه من و سیقوم فیه رجال و خواهند استند در آن زمان مردانی  
 که قلوبهم قلوب الشیاطین که در لهای ایشان و لهای دیوان است فی جثمان انس و جن آدمی  
 یعنی صورت ظاهر ایشان صورت آدمی است و سیرت باطن ایشان سیرت شیطان جثمان دشمن بهم و سکون  
 مثله قال حدیثه قلت کیف اصنع گفت خذینکم بکار کنم و چگونگی شماست یا رسول الله ان اد رکت ذلک  
 اگر در یابم آن وقت را قال تسمع و تطیع الامیر فرمودی شوی و فرمان برداری میکنی کسی را که  
 امیر است و حاکم است بر شما و ان ضرب ظهرك و اخذ مالک اگر چاره شود پشت تو که نشود مال تو  
 یعنی غنم کرده شود در نفس تو و مال تو بازند امیر پشت ترا بگیرد مال ترا غریب را حد بانظ مجبول و معلوم هر دو  
 روایت است یعنی خروج نمی کنی و فتنه بر نمی آید بری در دین و ملت صبری کنی و اگر تکلیف باشد و حق نمی کنی  
 و اگر اگر ادا کنند آن دیگر است آنجا نیز اخذ بغیرت باقی است فاصبر و اطع پس بشود اطاعت و  
 انشاء کس این ناکند است و در هم خروج و فتنه انگیزی ۰۰۰ و عن ابی هریرة قال قال رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم باد و ایا لا همال فتنا کقطع اللیل المظلم بشاید پیش کنی بیایمانی یک فتنه  
 را که مانند یارای شب تاریک اند که معلوم نمی توان کرد سبب آنرا و اینست خلاصی از آن یعنی پیش از آنکه  
 اینچنین فتنه نازل گردد و پیش آمد کارهای یک کنی که در آن وقت میسر نخواهند و از دست نخواهد آمد  
 و در محنت و بلائی دینی گرفتار خواهند شد و حال مردم در آن وقت این چنین خواهد بود که یصبح الرجل  
 مؤمنا و یسی کافرا لای صبحی کند مرد مسلمان و شامی کند کافر و یصبحی مؤمنا و یصبح کافرا و گاهی شام میکند  
 مسلمان و صبح می کند کافر به جهت بلاد امتحان و آفتان از اهل دوزخ و ارباب دول که اختلاطی کنند با ایشان  
 و گردنار میکرد و مجاجات وی در آید و میان ایشان تا فتنه که حاجت را پس تابع می کرد و ایشان را و او  
 مضطر میکرد و جموع افتت ایشان در امور وی که از دین اسلام است و دوا است که معنی آن باشد که صبح می کند  
 با ایمان از جهت تحریم خون و مال برادر مسلمان و شام می کند کافر بسبب غلبه آن باین معنی مراد فتنه جنگها و فتنه  
 باشد و معنی اول مناسب بقول دبی که فرمود یبیع دینه بعرض من الدنیا می فروشد دین و ایمان خود را بمناسی  
 قبل از دنیا و افسلم ۰۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ستكون فتن من ذلک  
 است که پیدا کرد و فتنها که القاعد فیها خیر من القائم نشیند و در آن فتنه که یک مرتبه دور تر است از  
 استند او حضور و در آن بهتر است از استند او که نزدیک تر است از استند او و القائم فیها خیر من

الماشی و ایستاده و در آن قنبر از دوزخ است بسوی دی و الماشی فیها عیون من کتاب الفتن  
 الساعی و در دوزخ و در آن قنبر از دوزخ و شتاب روزه است من تشریف لها تعشرفه کسی که بنگرد  
 مر آن قنبر او طلب کند آنرا و نزدیک کرد آن می نکرد آن قنبر و می جوید آن را یعنی استتران و نزاع و قرب  
 آن موجب وقوع در آن و رسیدن بدان است پس خلاصی و نجات از مر آن نیست مگر در دوزخ از آن  
 فمن وجد ملجاء او معاذا پس کسی که یابد جای پناهی و ملجاء و معاذ و نجات یک معنی آمده و باین جهت اگر  
 او برای شک رادی باشد بر نشاید بار ای نایکد بود چنانکه این دو کلمه هم چنین معادله می گرد و فلیعل به  
 پس باید که بنا گیرد بدان نجات یابد از شر آن متفق علیه و فی رواية لمسلم قال یكون فتنة گفت  
 آنحضرت می باشد فتنه که القائم فیها عیون من الیقظان خواب است گفته و بدان که بخزند از آن و نمی شود  
 اخبار آنرا بهتر است از بیدار و الیقظان فیها عیون من القائم فیدر که در دوزخ است و انما دینا شیهه است  
 بهتر است از ایستاده و القائم فیها عیون من الساعی و ایستاده و دوزخ بهر آنست از سبی گفته مراد سبی  
 اینجا معنی شنی است که مفنی است سبی و فی الصراح السعی و دیدن و شتاب کردن و کسب و کار کردن  
 پس در اینجا این معنی اثر مراد باشد فمن وجد ملجاء او معاذا فلیستعل به و مؤمن عن ابی بکر قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم انها متکون فتن من زنتی که گفته این است که نزدیک است  
 که پیدا کرد و فتنها بسیار الاثم تكون فتنة الاثم تكون فتنة آگاه باش پس ستر مانده می شود و دین قنبر یک  
 فتنه عظیم تر از فتنه دیگر القائم عیون من الماشی فیها و الماشی فیها عیون من الساعی آلیها الا فاذا وقعت  
 آگاه باش پس چون واضح شود آن فتنه فمن کان له ابل فلیلحق بابله پس کسی که باشد مراد را شتران  
 که میخزند در او و بیا پس باید که لاجی گردد و پیوندد بیشتر آن خود و من کان له غنم فلیلحق بغنمه و کسی  
 که هست مراد او گوسفند آن باید که لاجی گردد و بگوید گوسفند آن خود و من کان له ارض فلیلحق بارضه و کسی که  
 هست مراد از مینی و قریه دور از مکان فتنه پس باید که لاجی گردد و بر مین خود یعنی بگریزد از فتنه در تنهایی بسازد  
 و بکار نفس خود مشغول گردد و فقال رجل پس گفت مردی یا رسول الله ازایت من ام یکن له ابل ولا غنم  
 ولا ارض خیره مارا که کسی که نباشد مراد شتران و نه گوسفند آن و نه مینی که لاجی گردد و بدان و تنها سر خود گیرد  
 به کار کند قال یعمل الی سبیغه گفت قصد کند بسوی شمشیر خود فیلحق علی حله و لحد و پس بگوید بر تیزی شمشیر  
 بسوی یعنی بشکند شمشیر را تا به بند و بر روی خود در کارزار اثم لینج آن استطاع النجم پس شتابی کند و زود بدو و  
 اگر مینو اند شتابی کردن را بد آنکه مابین حدیث و مانند این حدیث احتجاج کرده است کسی که قایل است بآنکه  
 قتال جایز نیست در فتنه بیح حال می گوید که چون دو فریق از مسلمانان میان یکدیگر قتال کنند واجب است  
 اجترار کردن از آن و یک سو شدن و گوشه گرفتن و بجانب هیچ یکی ازین دو فریق نیفتادن و مذاهب ابی مکره  
 که صحابی مشهور است و بعضی صحابه دیگر همین است و این هم میگوید که قتال نماید کرد البته او اما اگر کسی

کسی قتال کند دفع آن لازم است و جمود صحابه و تابعین بر آنکه واجب است نصرت و اطاعت کتاب الفتن  
 نمی قتال کردن با باغی و اگر نه چنین گفته فایز کرد و فساد و قتل کند اهل بی و دلیل برین ذهب قول جن سبانه  
 و ان طائفتان من المؤمنين اقتتلوا الآية کناهن است که چون قتال کند و طائفه از مسلمانان اصلاح باید کرد  
 میان ایشان و اگر بنی کند یکی ازین دو طائفه بر دیگری قتال باید کرد با طائفه باغیه تا باز کرد و مناسب می چون  
 بیان کرد آنحضرت حکم فتنه را فرمود اللهم هل بلغت حد اوذا آياتنا ندم من حکم ترا بر بندگان تو فلشاسه بار  
 گفت این کلمه فقال رجل پس گفت مردی یا رسول الله ارایت ان اکثر هته خبره مرا که اگر او دیر  
 کرده شوم من حتی ينطلق لی الي احد الصغين یا آنکه برده شود مرا بسوی یکی از دو صفت قتال فتنه پس  
 رجل بعینه پس بزد مرا مردی بستم بر خود او یحیی سهم یا باید تهرمی فیه علقی پس بکشد مرا قال گفت  
 آنحضرت بنوه یا ثمه و اثمك و يكون من اصحاب النار بر میگردد آن مرد که کشت ترا با کناه خود و گناه تو و  
 می باشد از دوزخیان این عبادت داد و معنی گفته اند یکی آنکه بر میگردد بکناه خود که با افضل کرده و ترا کشته  
 و گناه تو که دوزخ دقت بر تو داری کشتی و گناه آن بر نومی نشست آن نیز بر سر او می بندد و حق بست گناه او را  
 منضاعت میبازد به جنت زحمت و تیغ دوم آنکه بر میگردد بکناه خود که با بقا داشت از بغض و عداوت  
 مسلمانان که سبب قتل تو شد و گناه کشتن تو که صادر شده از وی الآن رواه مسلم ۸۰۰ و عن ابي  
 سعید قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يوشك ان يكون خير مال الهملم نزدیک است  
 که باشد بهترین مال مسلمان غنم یقیع بها شعث الجبال کو سفند آن که میردی می کند و میجوید بد آن گوشتن این  
 تر کو همداد و مواقع القطر و جای افتادن باران را یعنی گو سفندی چند داشته باشد و کو همداد و داد همداد  
 که در آن ماه آن می افتد میجوید تا در آن جا باشد و گو سفند آن را آنجا بپردازد و قوت خود را بد آن پس از دیگر بدینه  
 من الفتن میگردد و این مسلمان بدین خود از زنها و گوشه میگردانند با مردم اختلاط مکن و در فتنه نافتد رواه البخاری  
 ۸۰۰ و عن ابياته بن زيد قال اشرف النبي ماله بر آید پیغمبر صلی الله علیه وآله وسلم علی اطم من  
 اظام البدینه بر حسنی از حسنیهای مدینه و اطم بنهمین به معنی قصر باند و هر حصن که یکجا بنا کرده باشند و در  
 حوالی مدینه مظهر قلعهها و حصنها بود که بود و قمبر ایشان در آنجا ساکن می بودند پس اسامه بن زید می گوید که  
 روزی آنحضرت صلی الله علیه وآله وسلم بر یکی ازین حصنها آمد بود فقال پس گفت آنحضرت هل ترون  
 ما اری آتای میزند شما جزیرا که می بینم من قالوا لا کشفه نمی بینم قال فانی لاری الفتن فرمود پس بدستی  
 من بر آینه می بینم فتنه را که آن فیهما تقع خلال بید و تکم می افتد و در فرجای خانههای شکر وقع المعطراته افغان و باران  
 متعلق علیه ۸۰۰ و عن ابي هریر قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم هلكة امتی هلاک  
 امت من صلی بدی غلظه من قریش برود دست کودکان و جوانان و نوسالان است از قریش هلاک فتنه  
 هلاک و غنم بکمر خن و سکون لام جمع غلام یعنی جوانان که آنی القاسوس فی الصراح علامه کودک و اصل

غلمه را غلام غلبه مشهور و بهمان دست و طی قسیر کرده آنرا بنوا لان که باک کتاب الکشت  
 ندارد و ادب نگذارد و بار بار باب و بار و بار از آن نقل و رواه البخاری و در حواشی نوشته که مراد بان  
 غلمه کشندگان عثمان و علی و حسن و حسین اند بعضی اسد عظم اجمعین و امثال ایشان از اهل قته و بنی و قلمه  
 و در مجمع البیور آورده که ابوهریره می شناخت ایشان را با سواد اشخاص ایشان سکوت می کرد و از بیس و نام  
 بدون ایشان از دست ترس و مفسده و مراد از بدین معاویه و عبد الله بن زیاد و مانند ایشان اند از احداث  
 و نوسان بنی امیه خدا لهم الله و تحقیق صادر شده از ایشان از قتل اهل بیت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 و بد کردن ایشان و کشتن خیابان مهاجرین و انصاف آنچه شده و صادر شده از حجاج که امیر الامراء عبد الملک  
 بن مردان بود و از سلیمان عبد الملک و اولاد او از ریختن خونها و تلف کردن مالها آنچه پوشیده است بر هیچ کس  
 و الله و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یتقارب الزمان نزدیکی می شود اجزای  
 زمان مراد قرب و قیامت است یا تقارب اهل زمان بعضی از بعضی و در شر و قبه یا تقارب است از سه ذره  
 شربت به اول و آخر و یک دیگر و بعضی گفته اند مراد کوتاهی عمر است و در آخر زمان و گفته اند که قصه مدت  
 ایام و لبالی است چنانکه در حدیث دیگر آمده است که در آخر زمان سال پنجاه بگذرد و و اما چون هفتاد  
 هفتاد چون روزیاز و دو که شش دولت با ملک تا که سبب تفرقه و پریشانی خلق است و این عبادت  
 در کتاب اگر و با آنجا که فرموده که و یا تر و تقارب زمان صادق اند نیز گفته شده و وجه دیگر نیز در آیت  
 مذکور شده و با کلمه این لفظ محتمل معانی متعدده است بهنسی مناسب آن مقام و بعضی مناسب این و الله  
 اعلم و یتقارب العلم و اگر قه و بر داشته می شود عالم یعنی بر داشتن علما و چنانکه در حدیث آمده و تظهور  
 اللغز و پیدا می گرد و قتها و یملکی الشح و انداخته میشود بخل قوی یعنی در و لها مراد قوت و عموم  
 و جو شح است در طوایف مردم و اطاعت و تبعیت ایشان آنرا در آخر زمان و الوجود اصل شح در  
 مردم طبیعتی است و یکشتر الهرج و بسیار می شود و هرج و مرج و سكون را به معنی قته و افتادن مردم در یکدیگر  
 قالوا بر سینه صباه و ما الهرج چیست مراد هرج قال القتل فرمود مراد هرج قتل است و تفسیر هرج قتل  
 باعتبار آن است که هرج سبب قتل و نفی به آن است متفق علیه ۱۲ و عنه قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم و الیدی نفسی بیده لا تذهب الدنيا گفت آنحضرت بیدار سوخته نبرد و  
 و فان نمی گرد و دنیا حتی یاتنی علی الناس یوم تا آنکه می آید بر مردم روزی که لا یدری القاتل فیم  
 قتل در نمی یابد و نمی داند کشته که در چه چیز و چه سبب کشت و لا المقتول فیم قتل دانه و نمی یابد کشته شده  
 که در چه چیز کشته شده یعنی هم چنین به چل و استباه قتالی می کنند و تمیز و تشخیص نمی نمایند که کجی کیست و  
 مبیح که فقیل کیف یكون ذلک پس بر سیده شده از آن حضرت چگونه می باشد آن حال قال الهرج گفت  
 آن به جهت قته و اختلاط و در هم افتادن است و تمیز و تشخیص القاتل و المقتول فی العار کشته



و گفته شده هر دو در آتش و زنج انداخته خود قمار است که بناحق خون ریخت و اما گفته کتاب الفتن  
 شده به جت آنکه وی نیز نمی خواست که به کشته و جریص و عازم بود بران و آدمی بزم نصیحت مانده و است و این حکم  
 بر تهم بر چهل و ده م نیز است اما اگر به جت استنباه خطا در اجتهاد و غری صواب باشد اگر چه در واقع نه صواب بود  
 این چنین نه خواهد بود و ابیه اعلم و واهم مسلم ۱۳۰ و عن معقل بن معقل الفتح ميم و سكون عين مهله و كسرة قاف بن يسهار  
 الفتح تخاينه و تخفيف بين مهله صحابي است از اهل بيعت شمره ساكن شده بر عمر و بوی مسوب است نه معقل که در  
 بصرا است قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم العباد في الهرج كسحرة التي ثواب عبادات  
 کردن و در گوشت خود خرمیدن و در زمان هرج مانچو ثواب باجرت کردن بسوی من است چنانکه آن شخص که  
 از راه گردید اسلام باجرت نمود و بشرت صحبت آنحضرت مشرب شد هم چنین این شخص نیز از ظلمت  
 فتنه و فساد روی گردانیده عبادت مولی تعالی مشغول گشته و در ابرو نور انبیا و در آمد بس گویا باجرت کرد  
 و واهم مسلم ۱۴۰ و عن الزبير بن صدني قال اتيتنا انس بن مالك زبير بن عدي که تابعی است و شنیده  
 است از انس و روایت می کند از وی ثوری نقیه شده است گفت که ما آمدیم نزد انس بن مالک فشكرونا اليه  
 پس شکایت کردیم مابسوی وی ما بلقي من الحجاج آنچو مبدیدیم و پیش می آمد ما را از حجاج ظالم فقال  
 اصبر و احسن گفت انس صبر کنید و تحمل نماید بر ظلم و اذای او فانه لا ياتي عليكم زمان پس بد رستی  
 نمی آید بر شما هیچ زمانی الا اللهی بعد از این منتهی که آنکه زمانی که بعد از وی بیاید تر است از زمان که نشسته  
 پس چه امید آید شاید که بعد از این ظالم تر از حجاج پیدا شود و قاسد تر و بدتر از زمان وی بعد آید پس صبر  
 کنید حتي تلقوا ربكم تا آنکه ملاقات کنید و پیش آید پروردگار خود را و در حضرت وی و در روز آخرت  
 سمعته من نبیکم شنیده ام من این حدیث را از زبیر شنیدیم و ابیه اعلم و واهم البیاضی و درین  
 حدیث اشکال آورده اند که زمان عمر بن عبد العزیز بعد از زمان حجاج است و با وجود آن بدتر از آن نیست  
 بلکه بهتر از آن و از زمانهای دیگر که گذشته بودند و جواب داده اند که قول آنحضرت این را از بردادن بدان  
 باعتبار اکثر و اغلب است و مقصود صبر و تسبی و ادا و است حرايت را و تعلیم و ترغیب بر تحمل ایضا و جواد  
 مردم و اضطرار بنا کردن و جرح و فزع نمودن و ابیه اعلم ۱۴۰ الفصل الثاني ۱۴۱ بحسن حذیفة قال و الله ما  
 اذري انسي اصحابي ام تناسوا و گفت حذیفة بن اسوگند که در نمی یابم من که آبا فراموش کردند یا دانستن یا فراموشی  
 مینمایند یعنی فراموش نگذاشته اند و لیکن تکلف می کنند و خود را فراموش کاری نمایند و الله ما ترك رسول  
 الله بنه اسوگند گنجه است پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم من قبائل فتنه هیچ کشته فتنه را بداند  
 و بر پا داشته آنرا مثل عالمی که احداث بدعتی کند که سبب ضلالت گردد و مردم را بدان و تحوت نماید یا  
 امیری که باعث بر مجادیه و مقاتله شود و خود کشیدن چاره دار و از پیش چنانکه سوق را از بسز الجحان  
 بقضی الدنيا ماسپی شدن دنیا ببلوغ من معه ثلثا ثلثه فضا على اصناف قادر فتنه ایست که میرسد به کمالی که

بنا ویند و بیعت اومی کند حد و سبب و در زیاد از ان الاقله صاه له ابا سعه مگر تحقیق کتاب الفتن  
 ذکر کرد و در آنحضرت برای ما بنام وی و اسم ایه و اسم قبیلته و نام پدر او و نام قبایله او و تبقه حد و سبب  
 ظاهر برای آن که در اجتماع این قدر از مردم باعث برود و منفعت و حقوق ضروری بیشتر می کرد و اما اگر  
 کمتر ازین باشند اعتبارند از داند اعلم و واه ابو داود و ۲۰۶ و عن ثوبان قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم انما اعان علی امتی الائمة المصلین ثوبان که مولی آنحضرت و خادم درگاه و حاضر  
 و درگاه بود گفت گفت آنحضرت نمیشد رسم من بر امت خود دیگر امیران و پادشاهان را که گمراه کننده اند دیگران را  
 بگمراهی خود زیرا که ضرر گمراهی ایشان بیشتر و بدتر است از گمراهی دیگران و اذا وضع السیف فی  
 امتی لم یرفع عنهم الی یوم القيمة و چون بنهاده شود شمشیر در امت من واقع شود قتل برداشته نشود  
 تا روز قیامت و مسعودی و ابن خردادبه قتل امیرالمومنین عثمان است که اولی واقع است در اسلام و بعد  
 از ان باقی است تا هنوز و بکام خیر خبر صادق نادر و قیامت باقی خواهد ماند و واه ابو داود و الترمذی  
 و ۳۰۰ و عن سفینه که مولی رسول الله و صاحب کرامت بود احوال او در مواضع نوشته شده است  
 قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول گفت شنیدم آنحضرت را که می گفت الخلافه  
 ثلاثون سنة خلافت کامله مرضیه که موافق سنت و اتباع طریق حق باشد می سال است ثم تكون ملکاً عضواً  
 پستری گردد و خلافت بعد از سی سال ملک و پادشاهی گزیده که مردم از گزند ستم ایشان ایمن باشند  
 و اعداالت دین پروری چنانکه باید روان نگردد و اگرچه اطلاق این اسم بجهاد و بمعنی آنکه خلف که ششده  
 اند و سنت اما حقیقت خلافت که آنحضرت بدان اشارت کرده مخصوص می سال است که خلافت خلفای  
 اربعه دوران بود و اگر ایشان را امیرالمومنین گویند و در نباشد که آمر و حاکم اند بر مسلمانان و در احکام ظاهر  
 ثم یقول سفینه پس برمی گوید سفینه برای حساب می سال که خلافت اربعه تمام می گردد و اما خلافت اربعی  
 بکسستین ضربت کن و نگارده اربع خلافت ابی بکر و اود و سال و خلافت عمر عشره و مدت خلافت عمر و اود  
 سال و عثمان اثنی عشره و مدت خلافت عثمان و اود و سال و علی سته و مدت خلافت علی و اشش  
 سال و واه احمد و الترمذی و ابو داود این حساب تقریبی است یعنی بر حذف کسوف و الا خلافت  
 ابوبکر چنانکه در جامع الاعمال و غیره مذکور است دو سال و چهار ماه است و خلافت عمر دو سال و شش ماه  
 است و خلافت عثمان و اود و سال الا چون روز خلافت علی چهار سال و نه ماه و باین حساب خلافت  
 خلفای اربعه بیست و نه سال و نه روز و بیست ماه تمام می شود و پنج ماه از سی سال باقی ماند که با نام المسلمین حسن  
 بن علی تمام میگردد پس وی نیز از خلفا باشد و در بعضی کتب خلافت ابی بکر و دو سال و سه ماه و نه روز  
 آمده و خلافت عمر دو سال و شش ماه و پنج روز و خلافت عثمان و اود و سال و اود و روز و خلافت  
 علی چهار سال و نه ماه و باین حساب هر حسن را شش ماه و سه شنبه ماند و ایضاً اعلم و ۲۰۶ و عن حذیفه قال قلت

قلت گفت خدایه گفتم یا رسول الله ایكون بعد هذا الخیر شر آیامی باشد و باقی می ماند بعد از کتاب البقیه  
 ازین یکی که دین اسلام است بدی که کفر است کما کان قبله شر چنانکه بود پیش از آن بدی قال نعم فرمود  
 آری می باشد و باقی می ماند وی قلت فما الحصاة گفتم پس چیست طریق حصمت و فیات از آن بدی قال السیف فرمود  
 طریق حصمت از آن شمشیر است و قتال کردن با کافران قلت وهل بعد السیف بقیة گفتم آیاماتی آید  
 اهل اسلام بعد از قتال و محاربه کردن با کافران و صلاحیت می دارند اهل آن زمان امارت را و امانت را و جمع  
 شدن و منفی کردن مردم بر ایشان قال نعم یكون امارة علی اقله فرمود آری می ماند وی باشد ملک و امارت  
 ولیکن باقیه او و الله ارجح قدی آنچه در چشم و آب اقله از عباد و حسن و خاشاک و چرک یعنی اجتماع مردم بر  
 امر اگر اجماع و فساد و انکار و در دل باشد نه نجوشتی و رضا صفای باطن چنانکه چشمی که درونی قدا افتد ظاهر  
 وی صحیح دیاطن سقیم و باین معنی قول او و هذلة علی دهن وی باشد صلی بروخان و این دو حکم نایک است مرآت را  
 و هدیه نهم باد سکون دال مهله صلح و در اصل بمعنی سکون و آرام است و دهن یعنی دهن و جان یعنی صهی باشد  
 باشد اع و اتفاق چنانکه سابق که شست دادلی آنست که معنی یكون امارة علی اقله آن باشد که می باشد امارت  
 بار تکاب مناسی و ظهور بدیع نایب نفس را نایده جدید باشد قلت ثم ماذا گفتم بعد از آن چو خواهد شد قال گفت  
 ثم تشاء عن عاة الضلال بستر پیدا می شود خواتم گان بگمراهی یعنی جماعتی پیدا می شود از امر که گمراهی که داند  
 مردم را فان كان لله فی الارض خليفة پس اگر باشد مرشد از زمین خلیفه یعنی اسمیری و حاکمی که جلیل طور و ک  
 و اخذ مالك نایمانه زند پشت ترا بگیرد مال ترا یعنی اگر چه ظلم کند بر تو در نفس و مال فاطمه پس اطاعت و  
 اقتداء و فرمان برداری کنی او را و در ظاهر مادام که بر خلاف فرموده خدا و رسول خدا نکندم و الا فمت و انت عاص  
 صلی جلد شجرة و اگر نباشد خلیفه و امیر و زمین پس بفرود حال آنکه تو لازم گیرنده درختی را یعنی گوشه  
 گیرنده از مردم و گنده رانده عمر بصیر و سختی و دیشتهای بیابانها و زیر درختی و قناعت گفته و یا بدین خوب و  
 گیاه و جدل بکسر جرم و سکون ذال معجم و تلح جیم نر آمده چنانکه در فصل اول گذشت و المعنی و الا فمت را  
 متعلی فاطمه دارند یعنی و اگر نه طاعت کنی خلیفه دانی بهری بخان شدت و هر کردانی و در بعضی نسخ بجای  
 فمت قمت آمد و بافظ ماضی از قیام یعنی و اگر نه چنین باشد بر تو و باصل و درختی بناه گیر قات ثم ماذا  
 گفتم بستر بعد ازین حال چه چراست و چه حال خواهد شد قال ثم یخرج الدجال بعد ذلك گفت بستر  
 بیرون می آید و حال بعد از آن حال باین صفت که بعد نهر و ناریاوی جو می است و آتشی ظاهر آنست که  
 محمول بر حقیقت است و احتمال دارد که مراد لاف و تهر و عده و وعید باشد فمین وقع فی نار و پنجه کسی که  
 افتاد در آتش دی یعنی مخالفت و در نزد امر او از ایمان نیاوردی و در آمد در معرض تهر و غضب وی  
 و جب احرة و حط و زره ثابت شد اجرو می به جهت صبر و ثبات و می بر دین خدا و طلب رفقای او و فرو آورد و  
 شربار گناه از گردن وی و من وقع فی لظى و حط و زره و کسی که افتاد در وی و می و طاعت

در زهد و ایمان آورد بوی بطمع دنیا و محبت حیات و در آمد و مقام لطین و غایت وی کتاب المختار  
 ثابت شد بار کنایه ای و فرود آورد شد احد و ثواب وی قال قلت ثم ماذا گفتند نفر گفتیم ستر بر خواجه شد قال  
 ثم ينتج المهر فلان کعب حتی يقوم الساعة ستر زایانید وی شود اسپ که پس سواد وی نمیدهد تا آنکه بر ماسود  
 قیامت به حج و بیشتر بگول است از رخ داشته اند از اشباح و گفته اند که نج بر معنی تولد است یعنی زایانیدن و خدمت  
 و تدبیر زایانیدن او کردن چنانکه داید و انسان می کند و تحقیق معنی این نظر در مواضع دیگر از شرح کرده اند است  
 و اشباح بر معنی رسیدن و منت و ولادت و مهر قسم میسر و سکون نامه معنی کرده اند و مهر بتاوده ویر کعب بر صم باد کسر  
 کات و رسیدن و منت سواد وی دادن یعنی قابل سواد وی شدن و مراد زمان نزدل بی علیه السلام است چه  
 از ان وقت تا روز قیامت بر اسپان سواد وی واقع نشود و به جهت عدم وجود کنایه و احیای جبر و  
 قال یا مراد آنست که بعد از مراد آن و حال زمان نمک کرده و قیامت نزدیک رسیده است از زمان زایانیده  
 شدن اسپ یا رسیدن و منت سواد وی بر ان و این معنی موافق است با حدیث دیگر که درین باب در دو  
 یافته اند و فی روایه قال و در روایتی این چنین آمده که گفت هذا لله علي و عن صلی خواهد بود میان مردم آن  
 زمان و ظاهر آنکه وقت و غرض و باطن و جماعه علی اقلاده و اجتهاد خواهد بود با که اینها قلت گفتیم یا رسول  
 الله الله لله علی الله عن ماهی به نزد رخ که فرمودی چیست و چه معنی داد و قال لا تخرج قلوب اقوام  
 علی الله کان علیهم فی آید و ماهی قوما بر ان حال و صفت که بود و لها بر ان صفت و صاف و پاک  
 نمی کرد و چنانکه پیش ازین بود و در زمان سابق اسلام یا چنانکه پیش از عرض که ورت بود قلت بعد  
 هذا الشیخ شرا آباءه الی غیر مزوج بشرونه و مختلف و صلی ما اتفاق شری دیگر خواهد بود و قال فتنة  
 عیاه صیاه گفت بعد از ان فتنة خواهد بود که در آن فتنة مردم در ان فتنة تجوب خواهند بود و از بدین حی و  
 کمزور خواهند گشت از شنیدن آن و اسناد کوری و گری بنشیند نماز است و در حقیقت صفت آدمیان  
 است که در ان زمان فتنة باشند علیها و صافه علی ابواب النار در ان فتنة و در زمان الطلوع بر ان  
 خاندان گنبد سوزی آتش و در ان اسناد بر ابواب آن فان مت یا حذیفة و انت هاض علی جلال پس  
 اگر به میری نوای خدیره حال آنکه لازم گیرنده باشی اصل درخت را خیر لك من ان تتبع احدا منهم بهتر است  
 فرزا از پیروی کردن تو یکی از ایشان و ارواه ابوداؤد و عن ابی ذر قال كنت ردیفا خلف  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یوما علی حمار و ایت است اذا بود که گفت بود من سوار  
 در پس آنحضرت و روزی بر غری فلما اجاوز فابیوت المدينة پس بهرگاه که که اشتیم خانهای مدینه را  
 قال كنت آنحضرت کیف بك یا باذر کون خرامی بود تو و بهر حال خواهد بود و ترا می ایماز اذا کان بالمدينة  
 جوع و قتی که باشد در مدینه که سبکی گفت تقوم عن فراشك ولا تبلیغ مسجدك بر می غری از جاعه خواب  
 خود نمیتوان رسید مسجد خود را حتی یجهدك الجوع تا آنکه در مشقت می اندازد و اگر سبکی می بر جهت صفت

که سنگی چنان شوی که جز به مشقت تمام به مسجد توانی رسید قال قلت گفت ابوذر گفت الله و کتاب القرآن  
رسوله اعلم خدا و رسول خدا و انما راست بدان یعنی من نمی دانم که چه کنم هر چه فرمائی آن کنم قال تعطف یا باذر فرمود  
عفت یا باذری کن و یا باذر نفس خود را از حرام و از سوال کردن از مردم و صبر کن بر سختی که سنگی ثم قال  
بستر گفت آنحضرت کیف يك یا باذر راذا كان بالحمد لله موت چگونه می باشی تو ای یا باذر وقتی که واقع  
 شود و در مدینه مرکب یعنی مردم بسیار بمیرند تا این حد کثرت که بیایم البیت العبدی و مدینه و این عبارت را  
 چند وجهی گفته اند یکی آنکه مراد به بیت قبر است یعنی میرسد بهای موضع قبر قیمت علامه را از بس که مردم  
 بسیاری بمیرند جای قبر مردم تنگ می گردد و بجای میرسد که جای یک قبر قیمت علامه بدست می آید و بیکر آنکه میرسد  
 اجرت کردن قبر قیمت بدو بهجت آنکه چون مردم بسیار نمیرند کسی پیدا نمی شود که گداز کند تا اجرت او و مقداره  
 قیمت بدو بدهند و بیکر آنکه مراد به بیت منی اصلی است که خانه است و مراد آنست که به جت کثرت موت از  
 مردم خانه خالی می گردد و زمین را از آن می شود و بجای که خانه قیمت بدو فروخته می شود و آنچه غالب و متعارف  
 است آن است که بهای خانه بیشتر از قیمت بدو می باشد و بیکر آنکه بانی و زنه انبی مانند و خانه بیکر بدو  
 که غم خدای تمام اهل خانه او میگردد و نوبت و رفته احوال ایشان بوسی میرسد و ترسب و تفرع قول وی  
 که فرمود حتی انه یباع القبر بالعبد تا آنکه فروخته می شود موضع قبر به بدو قیمت وی بر منی اول ظاهر  
 است و بر منی ثانی بالاخره آنکه از بیع قبر است بخار حاضر مراد او بدو بر منی ثالث اصلا صحیح نمی افتد و مناسبت  
 خدا و بر منی رابع می توان گفت که چون مردم مردند و مال بکند امشند چراک بدو اگر برای خریدن موضع  
 قبر یا اجرت حاضر یا حاجت او بدو داد و در خریدن موضع قبر و دادن اجرت خورصرت خواهند کرد پس واقع  
 می شود فروختن موضع قبر به بدو و اگر قریب بدو و اگر دور بدو اجرت پس ظاهر شد که ادبی و انطباق حمل بر منی اول است بلکه  
 متین است حمل بر آن و الله اعلم قال قلت گفت ابوذر گفت الله و رسوله اعلم می دانم که چه کنم قال  
گفت آنحضرت تصبر یا باذر صبر کن و بزر و و تکلف خود را بر صبر داری یا باذر و بزر و و بیرون خداوند  
 و در بعضی نسخ تصبر بجمعه مفارح آمد قال کیف يك یا باذر باز گفت آنحضرت چگونه می باشی تو ای یا باذر راذا  
 كان بالحمد لله قتل تغیر الله ما احجار الزیت وقتی که باشد و مدینه کشش کمی پوشد و بالا میرود  
 و دومی گیر و خونها و غشی را که نام او احجار الزیت است و آن موضعی است در عربی مدینه که سنگهاست  
 سیاه که با کلاک کرده شده اند و در غن زیت و این اخبار است از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم از واقع  
 مرده و آن اشخ و فایح و افیح قبایح است زبان و گوش منکم و سماع تحمل گفتن و شنیدن آن مذکور و وقوع آن  
 در زمان شهادت نشان بزرگوار است که بعد از واقع قتل امام حسین لشکر می آید و مدینه مطهره فرستاده  
 آنک حرمت آن بلد و مسجد شریف بنوی علی الله علیه و آله فرستاده و از صحابه و تابعین جماعه کثیره را قبل رسانیده  
 باشد ناعت می و بیکر که توان گفت و در نادیده ذکر آن کرده شده است از آنجا باید جست و بعد از

خراب شدن مدینه امین شکر دایم فرستاده و هم درین سال آن شقی مدینه الوارفت قال کتاب الفتن  
 قلت كنت اريد ان اكتب الله ورسوله اعلم قال قاتني من ائت منه كنت آنحضرت سبيل آست که می آئی  
 تو کسی را که نو از وی یعنی اهل و اقارب خود را در خانه خودی شینی یا رجوع بامام خود و کسی که از توابع ادبی می کنی و این  
 معنی ظاهر و مناسب تر است بقول ابو ذر که قال قلت واليكم السلاح و هو ثم دوران وقت سلاح را داد و به  
 کم با آن قوم زبان قال كنت آنحضرت شارکت بالمقوم اذا اناز شدی آن قوم را اکنون یعنی سلاح که پوشیده ی  
 جنگ کردی همچو ایشان می در مبارزت قبه و اذات آن قلت وكيف اصنع كنتم پس چگونه كنتم و چرا كنتم  
 یا رسول الله قال فرمود ان عشت ان يهرك شعاع السيف اگر میز می کردی شش کرد و دونه کند ترا  
 تا بشن شنید یعنی خواهی کسی بر تو شست بر اند و ترا بکشد فالحق فاحية ثوبك على وجهك من بعد از طرف  
 جامه خود را بردوی خود یعنی روی خود را پوش و مقابل کن و تسلیم دی شوم تا ترا بکشد ليموء باذك و اذمه  
 تا باز کرد و در جوح کند وی بکشد و دگناه خود معنی این عبادت در فصل اول در حدیث ابی بکره معلوم شد  
 و این ناکند و میباید است در سطح از سعی کردن در قتل و خونریزی و الا معلوم شده است و در شرع که دفع  
 خصم که با حق بخون ریزی آید واجب است و واه ابو ذر و دیکه دفع و اقمه حرم و در سن ثلاث و ستین  
 است و موت ابی ذر سه آتین و ثلثین در آخر خلافت عثمان رضی الله عنه و ابو ذر و اقمه حرم را در نیافت پس  
 گو یار آنحضرت دفع این واقعه و مدینه کشت گردید بی تبیین وقت آن پس خبر داد آنحضرت بوقوع آن  
 ایاذ را و وصیت کرد بهیر و تثبیت دوران در غرض احتمال در یافتن او آنرا و اما دفع و موت و در مدینه احتمال دارد که  
 واقع شده و ابو ذر آنرا ندانده باشد چنانکه در عام الرما و غیر آن محال آنها بهرین قیاس باشد و الله اعلم بالصواب  
 حمدا لله بن عمرو بن العاص ان النبي صلى الله عليه وسلم قال عبد الله بن عمر و یگوید که آنحضرت مرا گفت  
 كيف بك اذا البقيت في حثالة من العاصم بحال باشد ترا وقتی که اتی داشت نه شوی بود و مردی که خبر نیست  
 در ایشان و فی المراح حثاله بالضم پوست جو کرخ و کبیره و سبوسه و فی القماموس قشاره و چیزی که خبر  
 نیست دوران و دوی از این چیز است عود هم و اما نا تهیم مختلط شد و فاسد گشته غریب های ایشان و اما قماموس  
 ایشان و بر آمده اند از دایره و فاسد قماموس و مرحت بر او جیم بر صفت ماضی معلوم است از باب فرج و  
 در بعضی نسخ بلفظ مجهول نیز نوشته اند آن نیز درست و مرج متدی نیز آمده چنانکه مرج الخرب و فی  
 القماموس مرج الحمد و فاکر و آنرا اختلطوا و احتمات کرد و ایشان میان خود و را فدا و در یکد یکد فدا و فدا  
 پس کشته اینچنین و شبك بین اصابعه و در آورد آنحضرت انکشان خود را در یکد یکد از برای تمثیل  
 و تصویر در افنادن میان یکد یکد نزاع و خلاف و گاهی این تشبیه برای تصویر اجتماع و ابتلافت نیز  
 آید چنانکه و باب نسبت خمس خیار و بیان اتفاق و التمام میان بنی هاشم دینی المطلب نموده و اصل معنی  
 تشبیه آینه خن و در آوردن جزا و در یکد یکد و این در هر دو صورت پیدا است قال گفت عبد الله بن عمر

بن عمر و فهم قاصد فیما بین پیر جزا می کنی مراد چو فرمائی قال علیک بما تعرف و دع کتاب الدین  
 مانتفکر لازم گیر بر خود عقل و آنچه می شناسی که در دین است و مشرود است و بگذاردانی بخیر اگر نمی شناسی بودن  
 او را در دین و علیک بخاصه نفسك و لازم گیر خاصه نفس خود را و ایانک و هوامهم و دور او خود را از  
 عوام مردم یعنی خود باش و برای خود کاری کن و در خیال مردم بیفت و در نجات خصی و در ترک امر معروف و نهی  
 منکر کرد و این نزد غلبه اشرار و اتباع نفس و سواد انادات فتنه و فساد عدم مساوات اختیار درست است چنانکه  
 در باب خود گذشت و فی روایه و در روایتی این چنین آمده الزیم بیعتك لازم گیر خانه خود را و پیوسته در خانه خود  
 باش و بیرون میان ضرورت و املاک علیک لسانك و محکم کن و به بند خود زبان خود را و در آنچه زبان باشد زبان  
 گشاد املاک را بفتح هر بار صیغه امر از املاک نصیج کرده اند و طین باین معنی که گفته شد آخر تفسیر کرده  
 در جمع الحار گفته که وی امر است از ملاتی منی مالک شود نگاهدار زبان را از آنچه غیر نیست و روی اتمی و  
 خرد را در اینجا که گفته اند تکلم نماند که بخیر و تفسیر کرده اند یکی آنکه در وی اتم نبود پس مباح را نیز شامل  
 باشد دیگر آنکه در وی ثواب بود پس مباح داخل بود و خلفا ماتعرف و دع مانتفکر و علیک بامر عاصه  
 نفسك و دع امر العامة مضمونش همان است که در روایت اول است و اختلاف نیست مگر در  
 یعنی مرادات و او التزم لای و صدهد بدانکه آنحضرت رخصت کرده اند بن عمر و در اجتماع با مردم  
 و به ظاهر امر کرده اند و در این صیغه و اصلاح نفس خود خاصه و عدم تعرض و کاوش احوال عامه و امر کرده اند  
 را به بیرون آمدن از میان مردم و محروم باین و التزام حرمت بکلیت و ارشاد کرده اند که امر را بآنچه لایق  
 اوست و صلاح او را آن است و میر است حصول آن از وی چنانکه مرشدان که مظهر اسم الحکیم اند بکنند  
 و حقیقت حال آنست که عبد الله بن عمر و منی الله غده در جوانی بنیاد متعصب بود و می چنانکه هرگز افکار  
 نکردی و شب فحشی و زن میل نکردی پس بدوی عمر و بنی الناس او را نزد آن حضرت آورده و از شدت  
 ریاضت و مجاهد که میکرد باز آورد و در بیام سر روز و قیام ثبات یاسدس لیل امر فرمود و بنگاه داشت و رضای  
 پدر و بیست کرد پس بحکم ضرورت وی در ایام فتنه نیز باید که وزیر معاد بود و مختار بودی و حق و بیست آنحضرت  
 را با آوردی و چنانکه حکم فرمود و بود و بلا مشغولی بودی بار ابراشان می گفتند که تو از مانی چرا در میان  
 مانمی باشی گفتی من در خبر با شما شریکم و در شره دور باطن با اهل بیست و ابد نمودت محکم داشتی آورده اند  
 که روزی امام حسین را دید و بگذشت و به صحبت شریعت دی جرات توانست که در گفتند چرا نزد وی رفتی  
 و با وی نشست گفتی من شرمند و ایشانم که از ایشانم و با ایشانم بود و ۷۰ و عن ابی موسی عن  
 النبی صلی الله علیه و آله و سلم انه قال ان یمن یدی العامة فتحا کقطع اللیل المظلم گفت آنحضرت که  
 پیش از آمدن قیامت قتها پیدا خواهد شد مانند بارانی شب سیاه و یصبح الرجل فیها مؤمنا و یمسی کافرا  
 صبح می کند مرد در آن قتها مومن و شام میگذرد کافر و یصبح کافرا و شام میگذرد مومن و صبح می کند کافر

القاعد فيها خير من القائم شسته در آن قتها بهتر است از ایستاده و الماشی فیها کتاب الدین  
 خیر من الساعی و رنده و روی بهتر است از دنده و شرح این عبادات در فصل اول در حدیث  
 ابن جریر که است فکس و افیها قسیمکم پس بشکنید در آن قتها گانهای خود را و قطعوا فیها اوتارکم  
 و برید در آن قتها زبانیهای خود را و اضر و واسی و ککم بالحجارة و بریند شمشیرهای خود را بسنگها  
 ناکند که در دیا بشکند فان دخل علی احد منکم پس اگر در آمده شود یعنی در آمد کسی بزرگی از شما فلیکن  
 کخیرا بانی آدم پس باید که باشد وی بمیخو بهترین دو سر آدم که باطل است در وقتی که قبایم شد برای کشتن قایل  
 مرا در ادگفت کمن در از کند و نیست و است خود را بسوی تو من غی غایم که تو باز کردی بکند خود را و او  
 ابو داود و فی روایة له و در و ابی مرابی و او در ذکر الی قوله ذکر کرده شده است حدیث تا قول  
 وی خیر من الساعی و روی فکس و افیها آخر نیست و درین روایت بعد از خیر من الساعی این عبارت  
 است که ثم قالو سر گفتند می به فما قام فنا پس چه سبزهائی داد چه کنیم در آن قتها قال گفت آنحضرت  
 کونوا احلاس بیوتکم باشدید شما فرستهای خانههای خود و هیچ جان و بد حلس مانگر کلیم سطر طلس بختین شده  
 احلاس جماعت احلاس المیوت کلیهها که زیر فرستهای فخر افکند و فی روایة الترمذی ان رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم قال فی القعدة و در روایت ترمذی این چنین آمده است که گفت آنحضرت  
 و ربای نشه کس و افیها قسیمکم و قطعوا فیها اوتارکم و الزمو افیها اجواف بیوتکم بشکنید در قتها گانهای  
 خود را و پاره کنید در وی زبانیهای خود را و لازم گیرید در وی خانههای خود را و کونوا کما بن آدم و باشدید مانند  
 پسر آدم یعنی بایل که کشت اد و آقایل و قال و گفت ترمذی هذا احد یث صحیح غریب ۸۰ و حسن  
 ام مالک البیرونی فتح موحده و سکون ماستوب است به برین امر التیس حجازیه است و مراد از صحبت است  
 در روایت کرده اند از وی طایف و کجول که از اکابر تابعین اد قالت ذکر رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم فتمت  
 فقر بها ذکر کرد آنحضرت فتمت رایس نزدیک که دایر فتمت ایضه بنزد او که وقوع آن قریب است و طین گفته یعنی  
 وصف کرد او را وصف یلغ و بار که وصف کند چه چیز از وی و کسب وصف یلغ و ذکر کند صفات و احوال آنرا بمبالمه  
 قریب می گرداند آنرا نزد وی یعنی در ذهن وی یاد و خارج نیز زیرا که چون بسیار در فتن در آمد و تمیز شد و او را در  
 حاج نیز سخیل می کرد و قلت گفتم یا رسول الله من خیر الناس فیها لیست بهترین مردم در زمان خود و آن فتمت  
 قال رجل فی ماشیته گفت بهترین مردم در آن زمان مردی است که می باشد در نواستی خود و میخاند آنها را و بدی  
 حقها و بعد از به ادای کبذی باشد را که زکوة و صدقاست و پرشش میکند بر و و د و د و او را در جل اخذ بر این  
 فرمود و مردی دیگر که گفته است مرا اسپ خود را یعنی بر او شده و بخان او را اگر فتمت ایستاده است لیثیف العاد  
 و لیثیف وندی ترساند و شمنان و بی دایضه کافر از ادی ترساند ایشان او را یعنی از فتمت و قتال مسلمانان که فتمت  
 پنجک کافران بهوست است و هر حدیثی از سر حدیثی اسلام که فتمت بافران که دشمنان دین اند و در جنگ



ی باشد رواه الترمذی ۹۰۰ و عن عبد الله بن عمر وقال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ستكون فتنة تستنظف العرب نذی است که پیدا شود فتنه که در گزند عرب را و برسد شر آن همه ایشان است تفاوت تمام که قرن جزیرا قتلها فی النار کشته شدگان آن فتنه در آتش دوزخ اند اللسان فیها الشلل من وقع السیف و را از کردن زبان و از آن فتنه بغیبت و دشنام ایشان سخت تر است از و اندادن شمشیر و در صراح گفته که وقع بالسکون نیز کردن گاه و شمشیر بنیان زیر اگر هر دو طائفه مسلمانان خصوصاً که صفای اگر در آن میان باشند بغیبت و دشنام مسلمانان اشده حرام است چنانکه آمده است الغیبة اشده من الزلزال مراد آنست که زبان در از کردن بدشنام و بغیبت آنها فتنه می آرد و بالاتر از فتنه شمشیر که قتل است که به اگر آنها میرسد بیکشد چنانکه اتحاد بان را می کشند و هب دعادت می کنند و بیو طمی گفته که قتل اخبار نزد ائمه جو و زبان کشادن بر ایشان ناشی میگردد و از آن نهیب و جلای وطن و مفاسد خطبه بیشتر از آنچه از مباشرت فتنه حادث می گردد و چون هر دو طائفه مسلمان باشند حکم بودن آنها در آتش دوزخ بر سبیل زجر و قتل و بیخ خواهد بود رواه الترمذی و ابن ماجه ۱۰۰ و عن ابی هریره ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال ستكون فتنة صماء بكماء عیماه نزدیک است که پیدا گردد فتنه که در کک و کور یعنی سخن شنیدن و سخن دیدن و در وی صورت نه بد و من اشرف لهما کسی که بنگر دآنها و مصلح گردد بران و نزدیک گردد بآن است شرف له بنگر و در نزدیک گردد فتنه مر آنکس را و اشارت اللسان فیها کوقوع السیف و الطاع و نگرستن زبان یعنی کشادن دوزخ کردن آن در وی مانده وقوع شمشیر است و الطاع اشارت و لسان بطریق مشاکله است رواه ابو داود ۱۱۰ و عن عبد الله بن عمر قال کنا قعودا عند الغبی عبد الله بن عمر گفت بودیم با نشسته نزد پیغمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم فلما کبر الفتن پس ذکر کرد و آنحضرت فتنها را بنا کثرت فی ذکرهای بسیار می و در از آنی که و در ذکر فتنها حتی ذکر فتنه الاخلاص ما آنکه ذکر کرد آنحضرت فتنه اخلاص را و در ذکر فتنه الاخلاص بانه جنت و دامن و در از بی بدت وی باشد چه جانی که گذشت فرشی است که آنرا از بر فرشهای نفیس می آکنند و وی دانه آن بر زمین همیشه افتاده میباشد و بر داشته نمی شود یا آنکه تشیه کرد آن فتنه را بجان فدا میایی و در است یاد بر مرد این که در خانه می کسند و در آنجا فداوی باشد گویا اشارت است بایمیر ایموت و عزالت در آن فتنه فقال قائل پس گفت گویند که حاضر بود و ما فتنه الاخلاص و جنت فتنه اخلاص و چه حال دارد و کیفیت آن چیست قال فرموده می هر ب و حروب آن فتنه اخلاص که سخن است و پیرایشان شدن و عازت کردن مال مردم است هر ب و حروب هر دو را الفح را ترجیح کرد و این دید آنچه کنیم شرح کرده ثم فتنه السراة دهنها بستر فتنه سر او و در طاعت و فساد وی ناشی می گردد و من فتنه قدیمی را اجل من اهل بیتی از زیر دو پناهی مردی از اهل بیت من که یزعم انه منی گمان میبرد و آن مرد که از من و اهل بیت

من است و لیکن معنی نیست به حقیقت درین صفت از اتباع من اگر چه در ظاهر حسنی  
 و حسنی من و اعدا و لیکن المتقون نیستند و دوستان من و اهل ولایت من مگر بر پیغمبر گاران از فتنه و  
 تساد و بر طریقه من و مکر و در من عمل کنندگان و وجه تسبیح بقیه السراء آن گفته اند که سبب وجود آن کثرت  
 نیست و سمرت و اسرار و ابرار است تا آنکه وقوع وی خوشحالی کرد اند و دشمنان دین را فتنه السراء  
 و ولایت بر رخ است چنانکه تکرر کردم و منسوب نیز آمد یعنی ذکر کرد فتنه السراء از ان بیان کرد از اهل بتول  
 خود و فتنه الخ ثم یصلح الناس علی رجل یستریضه از وقوع این فتنه اشفاق می کنند مردم بر مردی که خود را  
 حلی صلح مانت و رک است بر صلح و در که صلح داد و کسر دامن و بالای آن دضاح بکسر ضاد صحیح و دفع لام  
 استخوان پنهان یعنی بر مردی که استقامت ندارد و احوال وی منتظم نبوده و سرین بر استخوان پنهان مستقیم  
 نمی آید و بوی ترکیب نمی یابد ثم فتنة الدھیما بهضم دال و فتح هاء ضمیر دها یعنی داهیه یعنی حادثه باده معنی  
 سیاه و تاریک اینها نیز از فتنه مرفوع و منصوب آمده لا تلذع احد من هذه الامة نمی که از دین فتنه هیچ یکی  
 ازین است و الا لامة لطمة مگر آنکه طایفه ای زده او را و طایفه زدن فاذا قیل انقضت تعادلت پس چون گفته  
 شود که گذشت این فتنه مهات و مدت زیاد دیدای کند یعنی تمام نمیشود اندکی فرو نشست باز زیاد میگردد  
 و صبح الرجل فیها مومنا و یومئذ کافرا صبح می کند مرد و روی در حالیکه مومن است و شام می کند در حالی که  
 کافر است حتی یصیر الناس الی فسطاطین تا آنکه می گردند مردم و رجوع می کنند سوی دو خیمه یاد کرده اند و  
 فسطاط ایمان لا اتفاق فیها یکی فسطاط اهل ایمان که نیست اهل اتفاق دران و فسطاط الخاق لا ایمان فیها  
 و بگر فسطاط اهل اتفاق که نیست اهل ایمان دران و فسطاط بضم و کسر آن خیمه و درگاه بزرگ و جماعه انبوه  
 فاذا کان ذلک فانظر و الدجال من یومئذ من غده پس وقتی که پیدا شود این فتنه پس انتظار ببرد  
 بر آمدن دجال و در همان روز افرادی آن از بیضا و سیاه می شود که این فتنه در آخر زمان بوجود خواهد آمد اما  
 در تعیین فتنهای سابق هیچ نگام نکرده اند و خصوصاً در فتنه السراء که گفته از وقت قدس مردی از اهل بیت  
 من پیدا خواهد شد تا آخر و از اهل بیت کیست در زبان این فتنه رواه ابو داود و ۹۱۲ و عن ابی هریرة ان  
 النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ویل للعرب من شر قد اقترب هلاک بلاد عرب را از شری و  
 فتنه که تحقیق نزدیک رسیده است افلح من کف ید و سرگاری و پیروزی یافت کسی که باز داشت  
 دست خود را از قتل و حرب رواه ابو داود و ۹۱۳ و عن المقداد بن الاسود قال سمعت رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم یقول ان السعید لمن جنب الفتن ان السعید لمن جنب الفتن ان السعید  
 لمن جنب الفتن را در این گفته و از پیروید حسنی که پاک بخت کسی نیست که یکم نگردد و از فتنه و از فتنه و  
 دور داشته شد از ان و لمن ابتلی فصر فواها و یک بخت کسی است که مبتلا نگردد و از فتنه پس  
 خبر کرد و اجتناب نمود از فتنه و برین فتنه بر لام و در کس مفتوح است و قول او فاما منظم است از ان و حسنی

معنی او آنست و نحر است یعنی حسرت مرازا که یکسو کرده نشد از فتنه و مبتلا گردانیده شد باب الفتن  
بدین و صبر نگار در تفسیر این آیه معنی اعجاب و استعجاب است یعنی چه عجب نیکو است صبر و اجتناب از آن بعضی  
لام را کسور نیز خوانده اند معنی بوالهوس یعنی تبویب رواه ابو داود و ۱۴۰۰ و عن ثوبان قال قال رسول الله  
صلی الله علیه و سلم اذا وضع الیهف فی امتی لم یرفع عنها الی یوم القیمة چون نهاده شود شمشیر  
در است من و واقع شود قتل بر دامنش نشود شمشیر و قتل از امت من نادر قیامت و لا تقوم الساعة  
حتی تلحق قبا ئل من امتی یا لشکر کین بر پانی شود قیامت نامی پیوندد کردوها از امت من به مشرکان  
و حتی تعبدا قبا ئل من امتی الا و ثان و تا آنکه بر شش می کنند کردوها از امت من بتانرا و انا صیغون  
فی امتی کذا یبون ثلثون بدستی که شان اینست که نزدیک است که باشد و است من و دوغ گویان  
سی کس کلهم یزعم انه نبی الله یریک ازین دوغ گویان گمان می برد که وی پیغمبر خداست و اما خاتم النبیین  
لا ینبی بعدی و من آخر پیغمبران و ختم گفته ایشانم نیست پیغمبری پس از من و خاتم الفتح تا و کسر آن  
و در قرآن نیز درین لفظ مر دو قرآنست و هر دو یک معنی است و اگر خاتم به معنی مهر که در آخر نامه می کنند داده  
نماید نیز مقصود بطریق تشبیه حاصل است و لایزال طائفة من امتی علی الحق ظاهرین و همیشه اند طائفة  
از امت من ثابت بر حق غالب بر اعدای دین و تواند که علی الحی متعلق بظاهرین باشد لایضرم من عا لقرم  
ذیان نمی کند ایشانرا کسی که مخالفت کند ایشانرا احتیاتی امر الله تا آنکه بیاید امر خدا یعنی قیامت یا مراد  
غالب دین است چنانکه اثر کفر بر زمین نماند رواه ابو داود و الترمذی و ۱۰۰۰ و عن عبد الله بن معبود  
عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال تدور رحی الاسلام می گردد آسپای دین اسلام یعنی مسمر  
و منظر می باشد یا مراد آن که در امن و سلامت از فتن و جریان احکام سنت چنانکه باید لیتمس و ثلثین و  
مدت می پنج سال اوست و ثلثین یا دودست می و شش سال او سبع و ثلثین یا می و هفت سال پس  
منتهای مدت انظام مهام اسلام این سوات باشد و بعد از آن بجزت بود که بعد از ظهور دولت اسلام و فتوحات  
است و تحقیق بود و مقتل عثمان رضی الله عنه که اول فتنه است که در اسلام وقوع یافت در سنی پنج از  
هجرت و واقعه جمل درسی و شش و حرب صفین درسی و هفت و احتمال دارد که گفت آنحضرت صلی الله  
علیه و آله و سلم این کلام را در مسالی که از عمر شریف او چند سال باقی ماند و باشد که زاید است بر می سال  
که مدت خلافت خلفای اربعه است پس چون آنرا ضمیمه مدت خلافت حد آن باین مبلغ برسد که خبر  
داد و این توجیه اول است اگر استنقار و انظام باعتبار عدم نظرق به حدت و خلاف آنچه امر بران بود  
و ایند ای اسلام مراد دادند و وجه اول او بی باشد اگر باعتبار عدم وجود فتنه و محاذیه و خلافت بود و احتمال دارد  
که ایند از ظهور روحی اعتبار کنند پس تمامی حد می و پنج یا تقضای زمان خلافت فادوق بود رضی الله عنه چه شک  
نیست که امر امن و ایمان و سنت و جماعت و ایلاف قلوب در خلافت شیخین رضی الله عنهما منظر می تر و سلامت

نزد یک تر بود و در جلالت عثمان رضی الله عنه نایب از گزشتن یکسال پادشاه  
 اذان بر ناپیداشد که سبب و خشت قلوب و ذرات فتنه گشت فان يهلكوا فسمييل من هلك بس  
 اگر هلاک شوند به از انظار امر دین و دین مدت بس سبیل ایشان سبیل کسایت که هلاک شد  
 از قرون سابقه و افسر سلفه و ان یقم لهم دینهم و اگر بر پادشاه کار و بار شود دین ایشان و طاعت امراد  
 ولات و اقامت شرایع و احکام و شوکت و دولت اسلام یقم لهم مبعین عامه بر پادشاه می شود و دین مر  
 ایشان را نهادن و شایده امور مملکت با اعتبار امور مذکور و انظم و اتم بود تا این مدت نسبت با بعد خود با خدایه  
 مقبر صادق دوی و اما تر است بدان قلت امنا بقی او و ما مضی این مسو و سیکوید رضی الله عنه گفتیم من  
 و بر سیدم از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم آیا افتاد سال که نام و بر پادشاه بر ای ایشان از آنچه باقی مانده  
 است یعنی منبر و مجد و بعد از سی و پنج یاسی و شش یاسی و هفت سال است با از آنچه که نشسته یعنی منبر و  
 از زمان سابق است از زمان ظهور و وحی یا و جو و هجرت می و در آید این سال تا این زمان قال ماضی فرمود  
 بر پای شود در ایشان از آنکه ای آنچه که گشت به بعد از انقضای خمس یا ست یا سبع و نیش است و او  
 ابوداود و این و هر که ذکر کردیم و متع ما ختم و در شرح این حدیث کافی است و در بخار و موافق لفظ همین  
 است و شرح را در دین مقام بیشتر ازین کلام است و الله اعلم **الفصل الثالث** \* عن ابي  
 و اقلد الیسی ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لما خرج الی غزوة حنین ابو و اقلد الیسی که  
 حال قدیم الاسلام است و حاضر شده بود و او و یوای بی لیث و بعضی گفته اند که از مسئله فتنه است  
 و قول اول صحیح تر است میگوید که چون بر آمد آنحضرت بسوی غزوه حنین که بعد از فتح که است و در بشیر  
 للمشرکین گذشت بدو ختی که بود مر مشرکان را کافوا یعلقون علیها اسلحتهم و مذشرکان که می آوردند  
 بر آن دوخت و از ختی خود را از تیر و گمان و شمشیر و نیزه و جز آن یقال لها گفته می شود و نام برده می شود  
 مر آن دوخت و از ذات انوا طه اذ انوا طه جمع نواط به معنی آوختن و چون سلا حه ایوی می آوردند آنرا ذات  
 انوا طه نام کردند و این نام در ختی مبین است فقالوا پس گفتند سلمان از مولفه القلوب با غیر ایشان  
 یا رسول الله اجعل لنا ذات انوا طه بکر دان و بساز ما را نیزه و ختی که بدان سلا حه ایوی می آوریم و آنرا  
 ذات انوا طه نام کنیم که الله ذات انوا طه چنانکه مر مشرکان است ذات انوا طه که بدان سلا حه ایوی آورند  
 فقال رسول الله بس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم بطریق تعجب و انکار سمعان الله هذا  
 كما قال قوم موسى ابن سخن گفتن ایشان که اجعل لنا ذات انوا طه که الله ذات انوا طه چنانست که  
 گفتند قوم موسی موسی علیه السلام اجعل لنا الهام که الله بکر دان برای ما بسویدی که به بر ستیم ما آنرا  
 چنانکه مرا ایشان را یعنی کافر از است مبهود و الی نفسی بید و سو گندید ای که بقای ذات من و در دست  
 قدرت او ست لفرکین من من کان قبلكم هر آنچه می شوید و او نگار می کنید طر قهاده و مشتهای

کسانی را که پیش از شاییده اند از بنی اسرائیل و غیر هم این شکایت است که از باب الملاحم  
 احوال ایشان که جزئی می گویند و می کنند که سب کمرابی و تجاوز از حد می کرد و چنانکه امیر سابقه را بشاز بنی اسرائیل  
 و در احادیث دیگر این معنی بطریح و در و یافته است رواه الترمذی ۲۰ و عن ابن السیب قال  
 سبیه ابن السیب که از کبار و قدما می تابعین است و خلفای از بعد از او یافته گفت وقعت القتیبة  
 الاولی واقع شد فته اولی که پیش از آن فته و اسلام واقع نشد و بود یعنی مقتل عثمان می خواهد و مراد  
 می دارد این السیب از فته اولی کشتن عثمان بن عفان رضی الله عنه فلم یبق من اصحاب یلدار احد  
 پس باقی ماند از صحابه بدر که در خزانه بود و حاضر بود و هیچ یکی یعنی مردند از آن باز که بر باشد فته مقتل  
 عثمان در خمس و شش تا واقعه آخری که واقعه حیره است نه آنکه اصحاب بدر و مقتل عثمان کشته شدند و مردند  
 و بود آخر کسی که مرد از بدوین سعد بن ابی وقاص پیش از واقعه حیره چند سال رضی الله عنه فتم وقعت  
 القتیبة الثانية بستر واقع شد فته دوم یعنی الحرة در سینه مات و شین فلم یبق من اصحاب الحدینیه  
 احد پس باقی ماند از صحابه که در حدیه حاضر بودند که آنرا ایسه از رضوان خوانند هیچ یکی یعنی معنی که مذکور شد  
 فتم وقعت القتیبة الثالثة بستر واقع شد فته سوم فلم یبق بقیة و بالقیة طباخ پس بر طرف نشد آن فته  
 ناله و حال آنکه در مردم قوی و فریبی نباشد و طباخ بر وزن سحاب و گاهی بنیم نیز آید قوت و سیمین که انی  
 القاموس و در مشرق الانوار گفته مراد و طباخ قتل است و نیز و بعضی قوت و نیز و بعضی حسن و بد و بد  
 مراد بقیه خیر و صلاح و قوت است یعنی دومین فته هیچ یکی از صحابه نمانده و در حوائی نوشته است که مراد  
 بقیه ناله خروج ابن حمره خادجی است و در زبان مروان بن محمد بن مروان بن الحکم و بعضی گفته اند سی  
 فته الاثره اول اولی است زیرا که مخصوص مدینه است چنانکه فته اولی و ثانیه و فته از ارقه مخصوص  
 مدینه نیست و در مجمع البحار نقل از کرمانی گفته که فته ناله قتال عبد الله بن الزبیر و حجاج است که در آن  
 غریب کعبه بود و آن در فساد و چهار در زمان عبد الملک بن مروان بود انشی و برین فته بر صحیح نباشد  
 قول همه بقاء هیچ یکی از صحابه در آن چو در آن جماع از صحابه بودند رواه البخاری ۲۶ باب الملاحم جمع لمحمة  
 به معنی سر که و موضع قتال از لمحمة است از جت بسببادی گوشت کشتن و در وی باز لمحمة ثوب بسبب بضم که  
 معنی بود است از جت است بناک و اختلاط مردم و در وی مانند است بناک و اختلاط لمحمة یا مدی که به معنی  
 تار است و معنی اول انسب و اقرب است و لمحمة به معنی حرب و فقه عظیمه نیز آید و فی الصراح لمحمة فته  
 و حرب بزرگ و در بن باب ذکر قتالهای مخصوص در طوایف معین در آنکه مخصوصه و بلاد مدینه آورده  
 و باین ملاحظه این باب را جدا آورده از باب فتن که در آنجا ذکر قتال اکثر بکل و مبهم بود ۱۳ الفصل الاول  
 عن ابی هريرة ان رسول الله روایت است از ابی هریرة که پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
 قال لیت لا تقوم الساعة حتی تقتل فثمان عظیمتان برهانی که در و قیامت تا آنکه قتال می کنند و

کرده بزرگ تکنون بیدهما مققلة عظيمة ميبانند میان آن دو کرده کشتن بزرگ باب الملاحم  
 دعواهما واهله دعوی این هر دو کرده یکی است یعنی هر دو دعوی دین اسلام دارند و هر دو طائفه مسلمانند  
 یا هر دو دعوی حقانیت دارند و هر یکی بزعم و اعتقاد خود برخاسته است گفته اند که مراد باین دو کرده اتباع علی و معاویه  
 چنانکه امیر المؤمنین علی فرمود که اخواننا یضو علیهما ویر آورو ده اند که یکی را از جانب معاویه نزد ایشان اینتر  
 آوردند یکی از شیعه ایشان بر حال وی تاسف خورد که من امید انم که وی مسلمان نیک اسلام بود و فرمود چه  
 گوئی که وی هنوز مسلمان است و درین حدیث دلیل است بر بطلان قول خوارج که میگفتند که هر دو طائفه کافرند  
 و بطلان قول و افش که می گویند مخالفان علی کافرند و حتی بیعت دجالون کذابون و برپا میشود قیامت  
 تا آنکه بر اینک تخمه می شوند و دروخ گویند گان که تبیس کنند و حی و ایاطل پوشند و چنانکه بنمایند نباشند و  
 دجل به معنی خراط و نمویه و تبیس آید قریب من ثلاثین عدد این و جالان نزدیک است بسی تن و در باب  
 سابق بی طریق تعیین فرمود و اینجا نزدیک بسی میفرماید تواند که آنجا نیز نزدیک بسی مراد باشد که مسامحه کرد  
 و بی فرمود و تواند که ادلاوی بطریق ابهام و اجمال شده باشد و ثانیاً تعیین یافته و الله اعلم کلهم یزعم انه  
 رسول الله هر که ام از ایشان گان میبرد و دعوی می کند که او پیغمبر خدا است و حتی یقبض العلم و برپا  
 نمی شود قیامت تا آنکه گرفته می شود علم و برداشته می شود از میان مردم بر قن علما از جهان و یكثر الزلازل  
 و تا آنکه بسیار می شود زلزله ها و یقتارب الزمان و نزدیک میگردد می شود زمانها یعنی زود می که دزد چنانکه  
 سالی مثل مای و ناسی مثل مفت و هفتقه مانند روزی و روز چون ساعت یا مراد بدان زمان مهدی است که  
 چون واقع شود آن در زمین خوش که دزدان گانی کونا نماید زمان چنانکه خاصیت زمان عیش و راحت  
 است که هر چند و دوازده باشد کونا نماید و معانی دیگر نیز برای این عبارت در کتاب روایا و کتاب فن که شده  
 است و معنی اول منطوق حدیث دیگر است پس حمل بر آن ظاهر باشد قتل کرو و یظهر القتن و برپا میشود  
 قیامت تا آنکه پدای گردد و فتنها و جنگها میان مسلمانان و یكثر الهرج و تا آنکه بسیار می شود و هرج و هو القتل  
 یعنی مراد هرج قتل است که بسبب فتنه و اختلاط بود می آید و حتی یكثر فیکم الاموال و تا آنکه بسیار  
 شود در میان شما مالها فیفیض پس بسیار میشود فیض و اصل بسیار و بختن آب چند آنکه دوان کرد و در  
 وادی حتی بهم رب المال من یقیل صدقته درین عبارت چند وجه است اول آنکه بهم بضم یا و کسر یا خوانند  
 و رب بضم یا یعنی چنین باشد بسیار شود مال تا آنکه در قلل اندازد و مخزون گرداند و مال را حسن کسی که قبول  
 کند صدقه او را یعنی بسیار جوید فقیری را که زکوة و صدقات او را بستاند و کم یابد از جنت بخت وجود  
 محتاجان دوم آنکه بفتح یا و ضم یا خوانند از هم به معنی قصد و رب مرفوع یعنی تا آنکه قصد کند و بسیار جوید صاحب  
 مال کسی را که بستاند صدقه او را سیوم بهم بفتح یا و ضم یا و رب بضم یا یعنی زمین گردانیدن فی الصحاح  
 هم که اختن بیمار می تن و ادنی القاموس الهم الحزن همه الامور هما حزنه کاهمه یعنی اندوه گین گرداند

صاحب مال را نایافته فقر که قبول کند صدقه آورد و حتی تعرضه تا آنکه ظاهر کند مال را بر شخصی باب الملاحة  
تا سناخه آنرا فیه قول الذی تعرضه علیه پس میگوید آن کسی که عرض می کند ما را بر دوی لا ارب لی به  
نسبت حاجت فراوان ادب ششمن حاجت مند شدن و حتی بطاول الناس فی البیضان و تا آنکه دوازی گفته  
و تر کند مردم بماند بگر و دیگر نماند ده بر آوردن خانه های بالصرح بنا بر آوردن خانه بنیان بنهر و یواز که از بر آوردن تطاول  
بهر کردن و کردن و در از هر وقت و در وقت بگر بستن و حتی فیما الرجل یقول الرجل و تا آنکه نمی گذرد  
هر دوی بر که مردی دیگر فیه قول شخصی گوید یا الیتنی مکانه ای گاش من می بودم بجای وی یعنی ذوق فردی  
به جهت فتنه دوزین که در آخر زمان می بیند پس مرک را آرد و آرد تا آنکه اذان بلا انجات یابد و این محمود  
و مطلوب است چنانکه در حدیث آمده و اذا اردت یقوم فقل الله یثیبا من موت به جهت سخت  
دیاد و ابو و باد و آن واقع است و حتی تطلع الشمس من مغربها و تا آنکه بر آید آفتاب از جانب مغرب  
خ و شرح این در باب الکلمات بین یدی الساعه باید و این دوازی است که سه که در دوازی نوبه در آن  
دور و بعد اذان و دوازی قبول بقیه چنانکه فرمود فاما طاعت و راها الناس آمنوا یجمعون پس چون بر آید  
آفتاب از جانب مغرب و بر میته آن را آذینان ایمان آرد همه و امر آخرت عیان گردد و فذلک الحیون  
لا ینفع لهما ایمانها پس آن دور است هنگام آنکه سود بکنند هیچ نفسی و ایمان آوردن او و آن روز  
کم تکن امت من قبل شی که ایمان نیاد و بود پیش ازین روز او که بخت فی ایمانها عیور او و سودی که  
کسب کردند شش یکی و ادر ایمان خود اگر کسب کند ده بود پیش ازین روز و و لیقومن الساعة و هر آینه  
برهای شود قیامت و قد نشر الرجلان ثوبهما یسهما و حال آنکه به تحقیق کشا و امر و امر و ایمان  
خ و یعنی برای فردی فلا یعبا یعباه و لا یطو یطو پس خرید و فروخت نمیکند آنرا و نمی بچند آنرا و  
همین حال باشد که قیامت قائم شود و و لیقومن الساعة و قد انصرف الرجل یمن لقمته فلا یطعمه  
و هر آینه بر پا شود قیامت و حال آنکه باز بر کشه است مردی بشیر ناکه خود پس خورده است و آنرا یعنی  
ناکه را و دوشیده آورده است و هنوز آن بشیر خورده که قیامت در و سیه لقمه بگر لقمه ناکه بشیر داه  
که دوشیده شده ناکه داه بند از زائیدن این نام دارد و همه اذان این میگویند و و لیقومن الساعة و  
هو یلیط حوضه فلا یسقی فیه و هر آینه قائم میشود قیامت و حال آنکه هر دلی می اندازد حوض خود را تا  
شیران را و در آن آب دهد پس آب نمیدهد شیران خود را و در آن حوض اهد و این قیامت می آید و و لیقومن  
الساعة و قد رفع اكلته الی فیه فلا یطعمها بر آینه برهای شود قیامت و تحقیق برداشته است مرد  
آینه خود را بسوی دهن خود پس نمی خورد آنرا و قیامت ضرر مدینه قیامت بکباب غیر مردم در کار  
و بار باشد که در و سر و مرا و قیامت این جا قائم است که بد آن همه بمرند لیکن علامات قیامت پیش  
از آن می بیند متدی علیه و و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا تقوم الساعة حتی تقاتلوا

قوما قایم نمی شود قیامت تا آنکه قتال می کنند شوقی را که لعالم الشجر باید شهبای ایشان را باب الملاحم  
 موسی یافته است و بعضی گویند بیان ده الی موسی است چنانکه موسی ای ایشان نایابای ایشان می رسند و  
 بجای قتال می نشینند و این معنی بیدی نماید خواه موسی مراد او داد موسی مع قید و حتی تقاطعوا العرف و تا آنکه  
 قتال می کنند زکات را که از او دریافت بنی نوح است و ترک نام چو زکاتان اجناس است و صورت ایشان و نیست  
 که صفات الاعین جود الوجوه ذلف الانوف خود چشم سرخ روی پست بنی ذلف بنم ذال دسکون  
 لام جمع اذلت چنانچه شمر بنم حاد سکون بنم جمع الحمر کان و جوههم النعمان البطرقة فتح میم و نشد بدون  
 جمع بنی بکسر میم و فتح جیم گویا که در دینهای ایشان سر است و ذلف بنم شخص خودی بنی با سطره طرف  
 آن که با وی آن نور بود دینهای بر سر هم نهاده اند دو سطره و بسیاری گوشت و سطره بنم هم دسکون  
 طاد مخفی و از اطراف و فتح طاد نشد و از طریق نیز خوانده اند معنی علیه و عنه قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم لا تقوم الساعة حتی تقاطعوا ربایمی شود قیامت تا آنکه قتال می کنند  
 خود را و کرمیان من الاحرام و زکات و زکات و از هم جدا می شوند و از آن آخر ای نام کردی از مردان  
 است از ماد و زکات و زکات و زکات نام شمری صورت است میان فارس و بختیان و بختیان  
 آنرا فتح کات نیز دوات گفته و در موس گفته که کان فتح کات است و کسر کات نیز آید با کسر خلافت  
 و کانی شارج نادری گفته که دادا نام بنم نام شمره و کسر کات است نه فتح استی و تا که فتح نوحی از قریب  
 است در آن در دوات که کان فتح کات معنی بر آن است و نیست خود زکاتان نیز این است که جود الوجوه  
 سرخ و دسکون الانوف پست بنی صفات الاعین خود چشم و جوههم النعمان البطرقة و دینهای ایشان  
 مانند بر او بر تو است لعالم الشجر نخلین ای ایشان موسی است و او البخاری ولی و ابیه لیه  
 من جود و بنی تطایب یا و فو قایم و عن حجر محالی است و دوات که در از به شمر صلی الله علیه و آله وسلم  
 و دوات که در از وی حسن و شمری و علم بن الاعرج و در دواتی مرغاری و از عمر بن خطاب بجای  
 جبرائیل و عواض الوجوه است به معنی بین و در ۳۰۰ عن ابی هریرة قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم لا تقوم الساعة حتی یقاتل المسلمون الیهود قایم نمی شود قیامت  
 تا آنکه قتال می کنند مسلمانان یهود و یا نه فیقتلهم المسلمون پس می کشند یهودیان را مسلمانان حتی یختبئوا  
 الیهودی من وراء الحجر و الشجر و ما یکون بهان میگردد یهودی از پس سنگ و درخت فیقول  
 الحجر و الشجر پس میگردد سنگ و درخت یا بعلم یا عهد الله هذا یهودی خلفه ای مسلمان ای  
 بنده خدا این یهودی است پس من فیقتل پس یقاتل یهودیه پس بکشد او را الا الفی قد کمر درخت  
 نمرود فتح عن حجره دسکون و از فتح کات نام درختی است خاد و در مقبره بنده را که بقیع الفی قد کمره اضافت  
 پوی کنند که در زمان پیشین این درخت دین جا بسیار بود و این درخت یهودی را که پوی بنامی بود



بد انبیکه و نشان نمی دهد و پنهان میدارد و فایده من شیخ الیهود زبرا کردی باب الملاحم  
 در وقت بودی است و در باب ایشان کسی است که حقیقت آنرا جز خدا و رسول وی نداند و او مسلم  
 ۹۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا تقوم البیعة حتی یمخرج رجل من قحطان  
 بر یا نمیشود و بیدارست تا آنکه بیرون می آید مردی از قحطان بطح قات و مسکن عاصمه که ایوایمن است  
 یسوق الناس و یجاءه آن مرد مردم را بچوب خود گزینست است از ابتداء و اطاعت مردم مراد را  
 در قحطان ایشان بر دی و اسبیل و خشونت وی بر ایشان و شمر وی را ایشان را و احوال و از آن که  
 مراد حقیقت یسوق یسما باشد معنی علیه ۹۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 لا یتعد الايام و الاالیة حتی یسلک رجل نمی کند و در روز او شبها تا آنکه ناک می شود یک و بنابر امری که  
 به قال له الجویج و گفته می شود مر آن مرد را بچوب چمن و مسکن ای اولی و فی رواية حتى یسلک رجل من  
 البیوی الی ثابرا مراد بوالی انجام آمد که در اکثر بوالی عرب می باشند بمانندت یا مواات یقال له الجویج  
 و بجا برفت تا آخر دجل و بجا برفت بر روایت آمده و او مسلم ۹۰۰ و عن جابر بن سمره قال سمعت  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول لتفتحن عصا یمنی المملکین کلز آل کسری و جابر بن سمره که  
 بکشدند کردی از سیمانان گنج کسری و اگر داشت فارس بود و کسری به حرب خسرو است فتح کاف و  
 کسری آن و بادشاه فارس و کسری خوانده چنانچه بادشاه دوم را بنهر و چین و اخاقان و مصر و افزون و پس را  
 قول یفتح قات و حبه را بخاشی بعد از آن وقت کرد کسری را قبول خود الی فی الاپیس آن گنجی که در این  
 است و آن نام حسنی است و در این که حجم آنرا سنجید که سبکی گفته و الا آن بنا کرده شده است در  
 مکان آن سکه های دین گنج در زمان امیر المومنین محمد بنی الله علیه و آله و سلم و بعد از آن  
 غیر مخبر صادق که دید و دو طایفه گفته که اینض نام قصری است که مرا گاه سرار آید و آن از عجایب و زیاده  
 بود و غنیمت کمندی باشد آنرا خراب ساخت و بشکری او قصری بنا کرد و اساس وی گنگری آنرا ساخت  
 پس مردم نجیب کرده ازین انقلاب و نام شهری است به نام و حسنی است پس انبی و او مسلم  
 ۹۰۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ملک کسری هلاک نه  
 کسری فلا یكون کسری بعد از آن نخواهد بود کسری پس از وی دین گفته در آن زمان گفت که خسرو  
 مشهور حکم آن حضرت و پادشاه که پس فرمود و قیصر لیملکن و قیصر نیز هلاک می گردد و ثم لا یكون قیصر بعد  
 پس نباشد قیصر پس از وی و لیقتلن کلوز هانی بیل الله و هر آینه نیست کرده خواهد شد گنج های ایشان  
 در راه او صبی الله بعد از او نماند و آن حضرت جنگ را که در غریب چون این گلام شهر بود و جرح  
 بود که حرب بیان کرده فرمود و حقیقت حده است یعنی در جنگ کردن با دشمنان فریبها و جملها و می باید که در

[illegible]

[illegible]

[illegible]

پس ارجح می کنند و بر میگردد این نظر دو کرده کل غیر غالب بر یکی غیر غالب و تعقیب الشرطه باب الملاحم  
 و فانی میگوید تمامه که ایشان را شرطه خاصه بودند ثم یشرطوا المسلمون شرطه للموت لا ترجح الا غالبهم یشرطون  
 باز آنجا می گویند مثلاً ان لشکر من را برای موت که بر نکرده و دیگر غالب نیست فیقتلوا حتی یجوز بینهم اللیل فیهی  
 هو لاه و هو لاه کل غیر غالب و تعقیب الشرطه ثم یشرطوا المسلمون شرطه للموت لا ترجح الا غالبه فیقتلوا حتی  
 یسوا ان اکمل مات با نگاهی که فیقی هو لاه و هو لاه کل غیر غالب و تعقیب الشرطه فاما اذا کان الیوم الوابع  
 پیش چنان باشد روز چهارم لیل المهرم بقیه اهل الاسلام قصد کند و بریزد و بدو و دیگر جنات بسوی دشمنان  
 باقی اهل اسلام بنود بسوی دشمنان و غیر آن بر آنین فیقتل الله اولک لیله علیهم پس ای کرد و اندامه  
 نمایان میباشند و شکست بر لشکر اسلام و در اهل مکه و در اهل بیت و در جنات فیقتلوا حتی یسوا ان اکمل  
 لم یزید شهادت پس کارزار می کنند کارزار می که دیده شده است اما آن کارزار حتی ان الطائر لیسر بقیه اهل  
 با آنکه بر زمین آید می برد و میگذرد و چون ایشان را می بیند و می بیند که حتی یسوا ان اکمل  
 و پیش نمی آید از ایشان و آن برنده و آنکه مرده و در زمین افتاده است که بوی ایشان با بدست طول  
 شافت ازین شونا بماند و پیش مانده میشود از پریشان و می افتد فیقتلوا و الا پس شمار کرده میشود پس از آن  
 یک پدیده میباشند و فاما ان یکدیگر که حاضر بودند و در جنات میباشند و در اهل مکه و در اهل بیت و در  
 بقیه منهم بودند صد کس پس نمی بماند از آن حد و صد کس را که باقی مانده باشد از ایشان الا الرجال  
 الواحد که یک مرد این قدر کشته شد که صد یک باقی مانده بقیه ای عظیمه یقوی پس یکده ام غنیمت سازانان  
 کرده شوند و ای میراث بقیه با که ام میراث شریف کرده شود و بقیه هم کل الک پس در لیل و در لیل  
 این حال که ایشان هم چنین باشند از صغیرا دیبا مل هو اکبر من ذلک اما ایشانند بجز جنات دیگر را و بعد از  
 و شدت دیگر را که می دور گردد و مختار از آن جنات و عدالت پیشین است و با من بجز عدالت و شدت او  
 حرب فبما هم الصریح پس می آید ایشان را و از آن اهل جمال قد خلفهم فی ذرا اریهم بدو نسی که  
 و حال بعد از ایشان آمد و در فرزند آن ایشان فیقولون ما فی ایدیم پس می که از آمد و بیند جزیرا  
 که در دست ایشان است از مال و منال و یقبلون و ردی می آید بجانب فرزندان فیبعثون عشر  
 قوارش طلیمه پس پیش میفرستند و بواسطه ابله و جهالت اوسو از آن در اندامان شود از حال دشمن و  
 پس بر وزن گرفته کسی که پیش فرستاده شود و یا سومی به تحسین حال غنیم واحد و جمع و دوی برابر است  
 قال رسول الله کف بختهم و آله و سلم انی لا عرف اصنام هم بدین که من می شناسم  
 نامهای ایشان را و اصنام آبا نهم و نامهای پدران ایشان و الوان خیمو لهم و در کهای ایشان را هم  
 خیمو قوارش او من خیمو قوارش علی ظهر الارض و میباشند ایشان بهترین سواران اند بر دوشی و سنان و دان  
 و در و اسلام و عن ابی هریره ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال هالک معکم بک یقه



مبنی و تأخری نیز واقع گرد و رواه ابوداود و ۴۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الملاحم  
والله و مسلم الملاحمة و فتح القسطنطینة و خروج الملاحم فی سبعة اشهر فرمود این همه و قلیع و دودست  
رفت ماردان شدنی است رواه الترمذی و ابوداود و ۳۹ و عن عبد الله بن بسر ان رسول الله صلی الله علیه و آله  
و سلم قال عبد الله بن بسر بضم موحد و سکون سین مهله سلمه نازنی دی و دال که بن دنی و برادر دی اعظمه و خواهر  
دی صاه همه صحابی اند احوال دی و موضوع دیگر نوشت شده است و ابیت می کند که آنحضرت گفت ایبن  
الملاحمة و فتح الملاحمة ست ستمین میان آن جناب عظم و فتح شهر مذکور و شش سال است و تخرج الملاحم  
فی السابعة و بیرون می آید و حال در سال هفتم میان این حدیث و حدیث سابق اختلافی فاحش است و لیکن  
این حدیث صحیح است چنانکه گفت رواه ابوداود و قال هذا اصح و در اسناد حدیث سابق سخن است و بعضی  
روایت دی مجروح و مطعونند ۴۰ و عن ابن عمر قال بوشك المصلون ان یسجدوا الی الملاحمة نزدیک  
اند مسلمانان که حاضر کرده و مشرط گردانید شود مصوی مدینه مطهره که بیرون نوازند رفت از دی و از نواحی  
دی حتی یکون ابعدا مسالحتهم سلاح تا آنکه می باشد و در زمین سرحد نامی ایشان سلاح فتح سین و کسر حاء  
مهله یاد افخ و به توجین و غیر توجین و در آن و شرح مذکور است و سلاح قریب من خیمه و سلاح نام جای است  
نزدیک از خیبر که بر چند مرحله از مدینه مطهره است رواه ابوداود و ۴۰ و عن ذی یحیی قال سمعت رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول روایت از ذی خیبر که سر سیم و سکون خاء مجمره و فتح موحد که خادم  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و برادر زاده غامی بود گفت شنیدم آنحضرت را که می گفت متصالحون  
الزوم صلحا آمانا نزدیک است که صلح کنند شما و مردم را صلی ایمن گردانند طرفین و از غدر و فتنه و فتنه  
انتم و هم عدوان و در انکم پس جناب می کنید شما و ایشان یا شقاق دشمنان را که از پس شما فتنه و فتنه  
و تقهون و تسلون پس نصرت داده می شوید شما و غنیمت می آید و سلامت می آید از ان حکم ثم ترجعون  
پس بر می گردید حتی تنز لو ابوج ذی قلول تا فردی آید بر غاری که زمین نماید و او و فیرفع و نجل  
من اهل النصرانیة پس باند می گرداند مردی از اهل نصرانیت یعنی از مردم یهود و هم بر دین نصرانیت  
ان الصلیب چاپای ترسانان را فیقول پس می گوید آمر و غلب الصلیب غالب آمد صلیب پس نقض  
عهد می کند باین سخن فیغضب رجل من المسلمین پس خشم می کند مردی از مسلمانان شنیدن این سخن از ان  
نصرانی فیدقه پس می گوید وی زند نصرانی را بای شکر صلیب را فعند ذلک تفقد الزوم پس نزد این  
قبیله مذکور است عهد می کنند و جمع للملاحمة و گرد می آید مردم را برای جنگ و زاد بضعهم و زیاده  
کرده اند بعضی از روایت این عبادت را که فیشور المسلمون اسلحتهم پس می خیزند و می جنگند و شتاب می روند  
مسلمانان بسوی سلاطین خود فیهقتلون پس کار زادی گفته باروم فیکرم الله تلك المعصاة به لشهادت پس  
گرای میدارد و ای تعالی آن کرده مسلمانان را به شهادت رواه ابوداود و ۴۰ و عن عبد الله بن عمرو





فتح آن دگر صا و نیز آمده عند نهر يقال له دجلة نزد جوی که گفته می شود مراد از دجله باب الملاحم  
فتح دال و کسر آن یکون علیه جسی باشد بر وی بانی پیکر اهلها بسیار می باشد اهل بصره و یکون من  
امصار المسلمين می باشد آن شهر از شهرهای مسلمانان را میسار گفت اشارت کرده بزرگی آن شهر  
چو شهر خیم را گویند بعد از آن مدینه و قریه است و اذا کان فی اخر الزمان و چون باشد امر با حال  
در آخر زمان جهاد و قتل و راهی آیند برای قتال اهل این مصر پس آن قتل و راهی ترکان و قتل و راهی  
قات و بصره طائف مقهور نام بدو گران ترک است که همه ایشان از اولاد او میسر از الوجوه صفار  
الاحین که رویهای ایشان پس است و چشم باخدا حتی یبذلوا علی شط النهر تا آنکه فردی آیند بر  
کرامه این جوی فیعزق اهلها ثلث فرق پس متفرق می شوند اهل بصره سه گروه و فرقه یاعل و ن فی  
اذنا به البقر و البقره کردی پناهی گیرند در دمنهای گادان و دشت دیابان یعنی اعراض می کنند از  
قتال و شتول می شوند بمراسم و ذوات و خلاص می کنند خود را از هلاک باین عمل یا باری می کنند اهل  
و بخیال و استیجاب و سماع خود را از گادان و سر می دهند خود را به دیابان و شهرهای غریب و بیرون می روند تا از  
شتر ایشان نجات یابند و قول دی که فرمود و البریه و برین یعنی ظاهر تر و ناظر تر است و هلكوا و هلاک  
می شوند این گروه و از شتر ایشان باین حبله خلاص و نجات نمی توانند یافت چه آتش فتنه توکان چنان مشتعل  
گردد که باین حیاهاتوان نشاند و فرقه یاعل و ن لا نفهم و کردی دیگر پناهی گیرند از قتل و راهی خود را یعنی  
ایمان چنانکه استعصم یا سه ذنبه و اکابر و اعیان بنده او دعا و ابرار آن بطلب امن و امان بیرون آیند  
و هلكوا و هلاک شده و در تحت تیغ و دین ترکان مستاصل گشته و فرقه یاعل و ن در ابراهیم حلف  
ظاهر و هم و کردی دیگری که دارند می اندازند فرزندان خود را پس بشتنهای خود یعنی قتل می میرند از  
ایشان و قطع می نمایند علاقه و محبت ایشان با دنیای خود و می گیرند همراه خود را میبرند و یقال لولهم و قتال می کنند  
با ترکان و کشته میشوند اگر ایشان و هم الشهداء و ایمان شهیدان حقیقی کامل و در شهادت که در  
طوفان این چنین فتنه و طغیان این نوع ایلا گریست بسند و مقام دست نمودند و در راه خدا جان دادند  
زودا بودا و این قضیه اشارت است بر آمدن تار و آتش فتنه و قتل و دزدان ایشان در بلاد اسلام و در  
کرفتن این آتش و بانه شدن شعله و دی در اندک مدت و سوختن و بی عالم را و این قضیه ایست که زبان  
تقریر و تحریر از کشف و بیان آن عاجز و قاصر است و گفته اند که از اینده ای حمایت و بیع مسکون مثل این  
واقع باین کیفیت بوقع نیامده چه اگر می بود و نقل کرده می شد و این قضیه در کتب تواریخ به تفصیل مذکور است  
بد آنکه آنچه درین قضیه و حدیث و تفسیر آمده که مراد بدان بنده ادا است  
بدلیل آنکه و جاه و بل در بنده ادا است نه در بصره و شهر بغداد در زمان آنحضرت صلی الله علیه و سلم باین  
است بنایان که الان است بلکه قریبا بود و متبوع و متفرق از مصاف است بصره و منسوب بدان و آنحضرت خود

خبر داد از دزدان و فرمودی مهری خواهم شد از اسرار مسلمانان عظیم و بسیار خواهند بود بنا به الحاح  
 این دسکه آن و نیز ترکان در بصره جت حرب و قتال باین کیفیت مخصوص که مذکور شد در آمده اند و اباب  
 توابع آنرا نقل کرده الایده اند و چنانکه مشهور و معروفست پس ذکر بصره و حدیث بهجت آنست که بصره  
 نسبت به بصره اشهری قدیم است که قریباً واضح که بصره از دزدان بنا به منسوب بوسی بود چنانکه گفتیم  
 و نیز نزدیک به بصره اوست که نام وی بصره است و اکنون آنرا نسبت بوسی باب ابصره می گویند  
و عن انس ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال روايت است از انس که گفت  
 آنحضرت یا انس ان الناس بمصر و ان امصارا ای انس مردم می سازند شهر را و ان مصر ایقال  
 له البصره و بدین سنی که شهری از آن گفته می شود در ادب بصره فان الثمارت بها اود خلتها پس  
 اگر بکندی نویسد بصره را ای او را قایم و سیاحها پس دو دزد خود را از موضعی که شود زمین دارد  
 و سیاح بکسر سنی جمع سجنه سکون باد کسر آن زمین ترنگند و نام موضعی است در بصره و کلاه ها دوز  
 دارد و از موضعی که نام وی کلاه است بر وزن کبان و در اصل به معنی کلاه جوی آید و غیلجا و سقها  
 و از خبر باز آید و بی و بنا به امر آنها دزدان ملک و امر او می و علیک یضو اهیها و لازم گیر  
 زمین و ناچار بی او را که نام وی ضواهی است و ضواهی جمع ضاحیه از زمین که ظاهر دزد باشد و آفتاب و  
 ضاحیه بصره نام موضعی است از آن قاعه یکون بها پس بدین سنی که نشان اینست که می باشد درین بواسطه که  
 تذکر کرده شد از آمدن آن خسف از زمین و در زمین و غطف و شک انداختن از آسمان و دجف  
 و لرزهای سخت و قوم بیستون و یصیحون قرحه و غمازیر و گویی که شب می گذشت صبح و سالم و با مدیکنند  
 در حالی که سخن کرده می شوند و گردانده می شوند بصورت بوزنها و نوک تا ازین جا معلوم میگردد که مسیح درین  
 است نیز جابر الوقوع است اگر جایز نمی بود و تخریب از آن قائم نمی داشت و تحقیق واقع شده است  
 در احادیث و عید بآن در باب فرق قدیمه و ازینجا گفته اند بعضی شراح که درین حدیث اشارت است بوجه  
 قدیمه و در آن شهر زبر که سخن درین فرقی باشد و آمده اند و او را ابو داود روایت کرده  
 این حدیث را ابو داود من طریق لم یجزم بها الا فی از طریق که جزم نکرد در آن طریق را وی از  
 بل قال لا اعلیه الا ذکره بلکه گفته نمی دانم او را اشارت است به یکی از روایات که داخل این اسناد  
 است مگر که ذکر کرد این حدیث را عن موهی بن انس عن انس بن مالک این ناظر در ابهام و اشتباه  
 است و این موهی بن انس بن مالک انصاری قاضی بصره است و از تابعین ادبست روایت کرده اند  
 به خود روایت کرده اند و می بگویند شامی و حمید طویل و در نسخ اصیل از مشکلات که از مؤلف است و درینجا  
 پانص است بهجت نایافتن مواع نام را وی را مردم دیگر آمده و نام را وی را یافته و نوشته اند چنانکه  
 در امثال آن که شست و او و عن صالح بن درهم یقول روايت از صالح بن درهم که از تابعین است

است بیکت انطلقا حاجین رفتیم با قصد حج از بصره بیکه فاذا راجل پس ناگاه این طامری کتاب الملاحم  
 حاضر است و مراد این مرد ابوهریره است فقال لهما الی جنبکم قویة یقال لهما الالبلة پس گفت آن  
 مرد ما را در جانبی از شما و می است که گفته می شود مراد از الالبلة بضم همره و موحده و تشدید لام نام قریه است  
 مشهور قریب بصره در قافوس گفته که وی یکی از بهشت های دنیا است قلنا نعم گفتیم ما آری در اینجا نب قریه  
 هست که نام دی ابله هست قال گفت آن مرد که ابوهریره است من یضمن لی منکم ان یصلی لی گفت  
 بگست که ضامن و منتهد که دو مر از شما که بگدازد برای من و بخشد ثواب آن را بمن فی مسجد العشار  
 رکعتین او از بها و مسجدی که در آن قریه است و نام وی مسجد العشار است بلخ عین و تشدید شین معجز  
 و دو رکعت یا چهار رکعت و یقول هذه لابی هریره و بگوید این ناز یعنی ثواب وی مرا بی هریره راست  
 سمعت عیسی ابی القاسم شنیدم دوست جانی خود را که ابا القاسم است صلی الله علیه و آله و سلم  
 یقول می گفت آن الله عز وجل یبعث من مسجد العشار یوم القیمة شهداء خدای تعالی می برانگیزد از  
 مسجد عشار روز قیامت شهیدان را لایقوم مع شهداء بدو غیور هم نمی آید و برابر نمیشود با شهیدان  
 بدرج ایشان و این منتبسی عظیم است مرا این جماعه را که ماشه ای بدو برابری پس چون این نسک این  
 فضل و شرف دارد نماز کردن و دوی فضلی عظیم و ثوابی جزئی داشته باشد و از اینجا معلوم شود که نماز  
 که اردن در اماکن شریفه و عبادت دینی کردن و در آن فضلی عظیم دارد و بخشیدن ثواب عمل بدنی کسی  
 و اجاز است و اکثر علما برینند و در عبادت مالیه با اتفاق جایز است و روا ابو داود و قال هذا المسجد  
 مساهلی البصر روایت کرد این حدیث را ابو داود و گفت که این مسجد از آن جانب است که متصل نهر  
 است و سند کبر حدیث ابی الدرداء ان فسطاط المسلمين فی یاب ذکر الیمن و الشام و زیبار  
 است که ذکر کنیم حدیث ابی الدرداء را که ادش اینست ان فسطاط المسلمين و باب ذکر یمین و شام  
 ان شاء الله تعالی ۴۴ الفصل الثالث ۴۵ عن شقیق عن حذیفه قال کنا عند عمر گفت حذیفه بودیم با عمر  
 رضی الله عنه فقال پس گفت عمر ایکم بحفظ حدیث رسول الله که ام یکی از شما یاد دارد حدیث پیغمبر خدا صلی الله  
 علیه و آله و سلم فی الفتنه که فرموده است و باب فتنه فقلت انا احفظ کما قال پس گفت گفتیم  
 من یاد دارم چنانکه گفته است آنحضرت یعنی بعینه بی زیادت و نقصان قال گفت عمر هات بیار و بده  
 آن حدیث را و روایت کن انک لجری و کیف قال و بدستی که تو دلبیری در روایت بگو که چگونه  
 گفته است چون حدیفه در میان جماعه صحابه در حضور عمر و خواهی حفظ حدیث کرد و گفت یاد دارم هم چنانکه  
 فرموده است سخت آمد این سخن وی بر عمر و گفت بسیار دلبیری می کنی بیار این حدیث را و بیان  
 کن به گونه گفته است آنحضرت و تواند که این تحسین و تأیید حدیفه باشد در حفظ و ضبط یعنی مبداء آنم که تو دلبیری  
 بودی و بر سینه از آنحضرت از شد فتنه البته نزد تو علم خواهد بود و این باب بسیار دلبگو که چه گونه گفته

است قال گفت حدیثه قلت گفتم سمعت رسول الله شریک من یمنبر خدا اهل علی الله علیه باب الملاحم  
 وآله وسلم یقول ینکف فتنة الرجل فی اهله و ماله و نفسه و ولده و جاره فتمرد و ایزاد از مایش  
 وی و اهل و عیال اوست و در مال وی و نفس وی و فرزندان وی و همسایه وی یعنی مرد مبتلا است بر عادت  
 خرق ایشان و آدای آن چنانکه باید و در آن تشبیه ای کند بر خلافت فرموده ای و در تخریب ایشان  
 از کتاب تنبیات می نماید و از آن محنت می کشد و ایزاد می بیند و در هیچ دست می افتد یکمورها الصیام و الصلوة  
 و الصدقة و الامر بالمعروف و النہی عن المنکر می پوشند آن فتنه را و تفسیرات را که سبب آن  
 از کتاب می کشد سبب آرزش از آن می گرد و در روز دوازده صدق و امر محدودیت و نهی منکر که بنده می کشد فقال  
 عمر لیس هذا ارید پس گفت عمر رضی الله عنه نیست که این فتنه را ای خواهم من یعنی من که حدیث  
 فتنه از تو دو خواهم مراد من از آن فتنه اهل دود و مال که تو گفستی نیست بلکه انما ارید التي تروج کموج  
 البحر نمی خواهم من از فتنه که آنرا که موج میزند مانند موج دریا یعنی فتنه به منی می آید و معتاد که دوری گیر مردم  
 را و شایع می گردد و در وی و محنت می در ایشان قال گفت حدیثه قلت گفتم بمر و مالک و لهما می کنی  
 و چه کار داری تو بآن فتنه یا امیر المؤمنین یعنی ترا از آن نمی نیست و در آن بنویسند و تو آنرا در نمی بانی  
 ان یبذلک و بیعها باها مغلطاید سنی که میان تو و میان این فتنه در نیست بسته باب معنی کنایت داشته  
 از وجود عمر رضی الله عنه چنانکه در آخر حدیث تشبیر کرده است یعنی نادر وجود تو در میان است آن فتنه را یعنی باید  
 و چون تو از میان رفتی آن فتنه می دو آید و دایمی باید قال گفت عمر بطریق استنباط فیکسب الباب او  
 یفتح پس شکسته میشود آن در که فتنه از آن می آید یا کشد وی شود فرق است میان شکن در دکت دن  
 و چون شکست راه داده شد دیگر توان بست و بهم بر آورد و بعد از کشادن بسن ممکن است و بعضی گفته اند  
 که شکن را کنایت از قتل داشت دکت دن را از موت یعنی چون فمید عمر که باب کنایت از دو دانست  
 و آن از میان بر طرت خواهد شد پس بد که قتل خواهد بود و باموت قال گفت حدیثه قلت گفتم لا بل یکمور  
 نه بلکه شکسته می شود چنانکه دیگر علاج پذیر نبوده باز بسن آن ممکن نباشد قال گفت عمر ذاک اجزی ان  
 لا یخلق ابدا آن یعنی شکن و در سر او را راست با آنکه بسته نشود همیشه قال گفت شقیق که را وی از  
 حدیثه است فقلنا لیس یفقه مل کان عمر یعلم من الباب آیا بود عمر که میدانست کست مراد از دو که  
 شکسته خواهد شد قال گفت حدیثه نعم آری میدانست عمر آنرا که ما یعلم ان دون غدا لیلة چنانکه میداند که  
 پیش از فردا شب است یعنی علم یقینی ضروری افی حادثه حدیثه لیس بالاضحی لیطه رستی که من حدیث  
 کردم عمر را حدیثی که نیست و در وی غلطها و غلط مراد داشتن شی بی معرفت و در جواب در وی و غلط و راه  
 چیز و در بعضی گفته اند مخصوص گفته بود و قال فیهنا ان لصال حلایفة من الباب گفت را وی حدیث  
 که شقیق است پس نیست و او شقیق و در سیدیم از جن که به بر سیم حدیثه را که کست مراد باب فقلنا



پیدا کنند و موای قاسد و اعتقاد بی باطن خود را صحیح و ثابت گنند  
 و گمان برند که طریق حق در راه سنت این است فرو زبانه من ذابک رواه مسلم و وعن ابی هریره  
قال بیعنا الفبی در انشای آنکه پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم یحدث سنی می کرد اذ هیام اعز ابی  
ناگه آمد بادی نشینی فقال متی الساعة پس بر سیدی خواهر شد قیامت قال گفت آنحضرت اذ اضیعت  
الامانة فانظر الساعة چون ضایع و نالاک کرده شود دانست یعنی ذکایف شرعی و احکام دین که انا عر ضنا  
الامانة اثارت بآنت باخی مردم و امانتهای ایشان منتظر باش قیامت را یعنی تبیین وقت  
دی جز علام النبوه باشد و هیچ کس را بدان راه نداده اند این قدر هست که علامات که پیش از  
دی بوجود آید و نشان قرب دی گردیده و یکی از علامات وی توضیح امانت است قال کیف اضا حقه ها گفت  
اعمال چگونه باشد ضایع کردن امانت و در که ام و نیت باشد قال اذ او مد الامر الی غیر اهل گفت وقتی  
که پسرده شود کار دین از سلطنت و امارت و قضا و امثال آن بناهیل فانظر الساعة پس چشم و اد قیامت  
را از بر که چون کار دین و دنیا در دست ما اهل اقتد لاجرم صلاح کار اندوست برود و فساد پیدا کرد و حقوق ضایع  
شود و سبب بر لفظ مجهول به تشدید سنن و تخفیف آن از داده است و هر که بوی گازی پسرده شد گوی آن کار را  
و داده و بیکه وی ساخته شد رواه البخاری و وعنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
لا تقوم الساعة حتی یكثر المال و یقیض بر پاشند و قیامت تا آنکه بسیار شود مال و بس بسیار شود  
حتی یشرج الرجل زکوة ماله تا آنکه بیرون آید مرد ز کوه مال خود را فلا یجل احد ا یقبل هاهنا پس نباید  
هیچ یکی را که قبول کند زکوة از وی و حتی یعود ارض العرب من و جا و انهار را تا آنکه بازمی گردد زمین  
عرب گشت زار و چراگاه و جو بهار و مروج جمع مرج به معنی چراگاه و بهر آنکه استنورد را گذانی الاخراج  
رواه مسلم و فی روایة له قال و در روایتی مرسل آمده که گفت تبلیغ المساکین اهاب میرسد مسکینان  
و عمارت خانه های مدینه موضعی را که از مدینه بر چند میل است و نام وی اهاب است فتح همراه بر وزن سحاب  
گذافی القا موس و اهاب بکسر همراه نیز گفته اند او بهاب یا نام وی بهاب بکسر یا تختیانه دفع آن داد برای  
شک را وی است یا آنجا را یکی الدین و نام می خوانند بعضی همراه خوانند و بعضی بسیار و نام او است و مقصود  
آنست که عمارت و آبادانی این مایه همراه به کمال و تمام رسد و وعن جابر قال قال رسول الله صلی  
الله علیه و آله وسلم یكون فی آخر الزمان خلیفه می باشد در آخر زمان خلیفه که یقسم المال و لا یعد  
بخش می کند مال را دینی شمارد آنرا یعنی بسیار میدهد و بی شمار میدهد و بعضی گفته اند مراد باین خلیفه مهدی است  
و فی روایة قال یكون فی امتی خلیفه در روایتی این چنین آمده که گفته باشد در امت من خلیفه که یبشی  
المال همیشه و لا یعد هدایت گفت گفت سید مال را و شمار نمی کند آنرا شمار کردن از جهت کثرت اموال  
و غنایم و قنوجات و جود و سخاوت وی رواه مسلم و وعن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله

الله عليه وآله وسلم يوشك الغرات فرات نام خوی کوفه است و فرات در اصل به معنی باب اشراط الساعة  
 آب خوش شست شیرین است و مراد و حدیث معنی اول است می فرماید نزد یکست این جوی آن یسوع و خا هر که داند  
 و کشف کند و رود کند برده هن کنیز من ذهب از کنی که از طلاست یعنی آب و می خشک گردد و از زیر و می کنی از  
 طلا بر آید فمن حضر فلا يأخذ منه شیاً پس کسی که حاضر شود آنجا باید که نستاند از وی چیزی زیرا که وی  
 باعث تنازع و قتال است چنانچه در حدیث آمده یاید و بعضی گویند زیرا که گرفتن از آن گنج بجا صحت موجب  
 ورود و نزول آفات و بیامات است و آن آیتی است از آیات خداوند تعالی و بعضی گفته اند از آن جهت  
 که آن مال منضوب و بکره است نزد حق سبحانه مثل مال قارون پس انتفاع و تمتع بدان حرام باشد  
 و عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا تقوم الساعة حتى يسور الغرات عن  
 جبل من ذهب و هم از ابی هریره است که گفت آنحضرت قائم نمی شود و قیامت تا آنکه کشف میکنند فرات  
 از کسی که از طلاست یعنی ظاهر گرداند آنرا يقتتل الناس عليه کث کثی میکنند آدمیان بر وی فیه قتل  
 من کل مائة پس کشته می شوند از هر صد تسعة و تسعون نو و نه و يقول کل رجل منهم و می گوید هر یکی از  
 ایشان لعلى اكون انا الذي انجوا شاید که من باشم آنکه نجات یابم و او مسلم ۸۰ و عنه قال قال  
 رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم و هم از ابی هریره است که گفت گفت آنحضرت تقی الارض  
 افلاذ کبد هانی میکنند یعنی بیرون می اندازد زمین پادشاهی بگو خود را که چهار تست از کنجهای مدفون و  
 مردق ممدیده و افلاذ جمع فلذ است بکر فاذال در آخر و فلذ به معنی قطعه و در قاموس گفته که فلذ بکر بکر  
 شتر و فلذ به تبار و بکر و پاره و ذهب و فقه و لحم و نعیر پادشاهی بجز از برای آنست که آن خلاصه زمین  
 است چنانکه بکر خلاصه شتر است اما فلز برای مستد و کسر قاولام و فتح و ضمین بمنی جو اهر معدنی  
 است مثل ذهب و فقه و نحاس و رصاص می فرماید که بیرون می آرد زمین قطعه ها را امثال الاسطواناته مانند  
 سکه ها من الذهب و الفضة از طلا و نقره فیه القتال پس می آید کسی که کشته است مردم را برای  
 مال فیه قول فی هذا قتلت پس میگردد از برای این قتل کرده ام من و یجی القاطع و می آید قطع  
 گفته و رحم و باز دارند احسان از خود ایشان فیه قول فی هذا قطعت رحمی پس میگردد از برای این مال  
 بریده ام حتی رحم را و یجی المارق و می آید دزد فیه قول فی هذا قطعت یدي پس میگردد از برای این  
 بریده شده دست من یعنی این مال جزئی است که در محبت و خویش او این معاصی را از کتاب کرده و  
 این محبتها دید ام دالان هیچ کار نمی آید و حاجت بدان ندانیم فیه عوله پس ترک میکنند و سبک دارند آن  
 مال را که از زمین بر آمده فلا يأخذون منه شیاً پس نمیکند از آن چیزی را و او مسلم ۹۹ و عنه  
 قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم و الذي نفسي بيده كيف أنحضرت سوكه بخاری که  
 بنای ذات من و دست قدرت اوست لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر نمبر و و و فانی

فیکر دودینا آنگه بیکر دود و بر گود ایستوخ علیه بس میناظره بر گود و یقول باب اشراک الساعه

بالیقینی کنت مکان صاحب هذا القبر و یگوید کاشکی می بودم من بجای صاحب این گور و ایس به الدین  
الا البلا و نیست بی دین بگر بلا و این عبارت را دود منی گفته اند یکی آنگه مراد بدین حادث است  
و دین بمعنی حادث است آه پس منی چنان باشد که می غلطند آن مرز و آرزوی کند بر قبر نیست عظیمین و آرزو  
کردن مراد را حادث و نیست باعث مراد را اگر بلا و فقه که گرفتار آورنده و بر دیگر آنگه دین بمعنی مشهور  
است و منی آنست که نیست مراد را باعث بر غلطیدن و آرزو کردن بحسب امری و فقه که رسید باشد  
و در دین بلکه بلا و مشقت که از جهت دنیا رسیده است و این مرز و دو به خالی از بعدی نیست و نواز  
که منی این باشد که درین وقت که میناظره بر قبر و تمنی میکند موت را هیچ از دین بادی نمانده است  
و دین بحسب فقه و ابلا از دست داده و نمانده است نزدی مگر همین بلا و فقه و او مسلم و او و عده قال قال

رسول الله صلی الله علیه و سلم لا تقوم الساعة حتی تخرج ثامن ارض الحجاز قائم نمیشود قیامت  
نا آنگه بگردن می آید آتشی از زمین حجاز تظنی حجاج الابل بیهوئی و دشمن نیکو داند که دهنای شتر را در  
بصری بنظم باد سکون صا شهر بست از شهرهای شام میان وی و دمشق چند مرحله است متفق علیه  
بدانکه اخبار در ظهور این نار بجهت تو آید رسیده و غالب ظهور او و فقه بدیده میشود و دیده است و پروردگار  
تعالی برکت حضرت سید کائنات علیه افضل الصلوات اهل این بلد را از آفت آن وقایع نموده  
و ایندای ظهور آن از روز جمعه نایب جمادی الاخره تا غایت روز یکشنبه بیست و هفتم و هفتم که مجموع  
آن مذمت پنجاه و دو روز است و در رسیدن آن از جانب حجاز بود مانند شهری بزرگ که او را قلعه  
باشد یا بروج و کلکها گویا که جماعه از آدمیان هستند که او را می کشند بهر کسی که میرسد خاکسپاری میار و چون  
از نزدیک از دو چون و عد فریادی کند و چون دریا جو شش میزند و گویا از میان آن جویهای سرخ و کبود  
می بر آید و بقریب مدینه منظره میرسد و با وجود آن نسیمی بار و اذان بسوی مدینه می آید و گفته اند که ضو آن نار  
اکتاف اطراف آن بودی و بر آری را که فقه بود و حرم نبوی و حله بیوت مدینه و اصل نو در آفتاب و در کر فقه  
و مردم شبها و در و دشمنائی آن کادسکه مذ و نور آفتاب و ماه و دهان ایام از کار افتاده و انحناف پذیر فقه  
بود و بعضی از اهل مکة منظره نو این نار در یامه و بصری مشاهده نموده و از عجایب احوال این آتش آن  
بود که اجمار را می خورد و می که آخت و اشجار را از وی اثری و آسیبی نبود و می گویند که در وادی سبکی بزرگ  
بود که نصف آن داخل حرم مدینه بود و نصف دیگر خارج نصف خارج و آتش فرو برده بود و چون نصف داخل  
رسید منطفی گشت پس اهل مدینه متعنه شد و بتضرع و استهال آوردند و در مظالم نمودند و اتفاق و اتفاق  
کردند و در شب جمعه جمیع اهل مدینه حتی النساء و الصبیان در حرم شریف بیست و کرد و کرد و حرام  
شریفه نموده و منحن تضرع و استهال بخامی آوردند و در دکانهای روی آتش را بجانب شمال گردانید و



اهل این بلد و عظیمه را ازین آفت نجات بخشید و همه دین سال و قایع غریبه و ذاکفات . باب اشراط الساعة  
 عالم بودت آمد و در اول نبال دیگر خروج تار بوقوع رسید و در بعد ادا کفایت عالم آتش حرب و فتنه باند شد  
 چنانچه گذشت و در کتاب جندب القلوب الی دیار المعجوب که در احوال مدینه مطهره مایلت یافته است زیاده  
 برین مذکور شده و اسم اعظم ۱۱۰ و عن انس ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال اول اشراط الساعة  
 تحسین علامات قیامت نار یشتعل الناس من المشرق الی المغرب آتشی است که میراند مردم را از  
 مشرق بجنب مغرب طبعی گفته که مراد ابدیت اوست و در طمانی که متصل اند قیامت و الا این بار حجاز که  
 بیان آن گذشت پیش ازین نارید پس نخست چون باشد و اسم اعظم رواه البخاری ۱۲۰ الفصل  
 الثانی ۱۰۰ عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لا تقوم الساعة حتی یتقارب  
 الزمان بر پانصد و قیامت تا آنکه نزدیک یکدیگر بشوند و زودی که دوازده از زمان تفسیرش آتست که میفرماید  
 فتكون السنة كالشهر من می باشد و می که در سال باشد و الشهر كالجمعة و ماه مانهفته و تكون الجمعة  
 كالیوم می باشد و قه سم چو روز و يكون اليوم كالساعة و می باشد و و تكون الساعة  
 كالضربة بالغار و می باشد ساعت مثل زمان یک شعله از آتش خرمه فتح خدا و مجت و سکون و ایام افروختن  
 از آتش و فتح را خسی که زود و افروخته کرد و وایت مشهور و حدیث بر سکون را است چنانکه در اکثر  
 نسخ صحیح نوشته شده است و در بعضی نسخ ضبط کرده اند چنانچه عبارت طبعی و الی است بران و ضربه الفتح را  
 بمعنی آتش برآید و مقصود ازین بیان که نای عمر است و الی بر کنی دران یا کثرت زول باشد اید  
 و محی و حر و فتن که با این مردم است مثال بران خرد اند و آگاه نشوند که عمر چند گذشت و چگونه گذشت  
 رواه الترمذی ۲۰ و عن عبد الله بن حوالة الفتح طاء مهله و تحقیق و اوصالی است زول گردد  
 شام را و در کاشت ذای گفته که مراد و اسم حدیث است یکی این حدیث است که اینجا مذکور است  
 قال بعثنا رسول الله کفت فرستاد ما را پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم برای غزا کردن لغنم تا غنبتی  
 بیایم و چیزی از جنس مال حاصل کنیم غالباً قوم محتاج و مجبور بودند آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم  
 خواست که چیزی برای خود پیدا کنند که موجب رفع احتیاج شود و اندک غزای بصریح ناکر و در ذکر غنبت  
 اقتصار نمود فافهم علی اقله امضا فرستاد ما را بر پایهای مایعنه پیاده فرستاد از بخت عدم قدرت بر مراکب  
 فرجه متاپس بر کشیم از ان غزو فلم نغنم شیئا پس نیاوردیم از غنبت چیزی را و عرف الجهد فی وجوهنا  
 و شناخت و دید آنحضرت اثر مشقت و محنت در رویهای ما فقام فینا پس رخاست بطلب جهمت تسلیم و دعا  
 کردن ما را فقال پس گفت اللهم لا تکلمهم الی خدا و نذا گذا را ایشان را بسوی من و سپار کارهای  
 ایشان را من فاضیف عنهم که ضعیف شوم من ایشان و توانم بر داشت بار مونت و غم خواری ایشان را  
 و لا تکلمهم الی انفسهم و گذا را ایشان را بایشان فیتجزوا عنها که عاجز آیند از شناختن جهمت نفسهای

نود و لا تكلمهم الى الناس و كذا راستان را دگر دای ایشان را بر مردم و محتاج بواب الشراذم الساعده  
 گردان ایشان را سوی مردم فیفتان و اعلیهم که اختیار گفته و مقدم دادند مردم حاجتهای خود  
 را بر حاجتهای ایشان چنانچه طبیعت بشری و عادت گرفتار این نفس است و در اینجا تنگم و تنید است  
 الا آنحضرت مراست را که کارهای خود را بذا سببارند و اعتراف بر خیر و بی سمانه نمایی نه کنند و نظرند اندک بیت  
 کار خود را بذا سببارند که گفتم ازین بهتر کار و آنحضرت نفس شریف خود را بر دین مقام بر حد بشریت  
 و ضعیف عبودیت داشت به جهت رعایت کمال عزت و عظمت ربوبیت حق جل و علا و الادی صلی الله علیه  
 و آله و سلم خدیجه مطلق و نائب کل جناب الله است می کند و سید به هر چه خواهد باذن و سی فان من جودك  
 الدنيا و مرقها و من علو ملك علم اللوح و القلم و جزاء الله عنا خیر الجزاء ثم وضع یدیه علی راسی  
 عید الله بن حواله که را دی حدیث است می گوید پسر نهاده آنحضرت دست مبارک خود را بر سر من ثم قال  
 یا ابن حواله پسر فرمود ای سرور الا اذا رايت الخلافة قد نزلت الارض المقدسة و قتی که بر بینی خافت  
 و امارت را که تحقیق فرود آمده است در زمین شام فقلدت التلازل بسس مدایک تحقیق نزدیک  
 و سید است زجر لهما الیلا بل و بملک و باید للبحر یعنی هم و حزن و فتره و سوسه آید و الامور العظام و نزدیک  
 و سید است کارهای عظیم و حادثهای شده بد فالصاحبة یومئذ اقرب الی المناقض من یدی هذه الی و اسك  
 بسس خیانت دین فزکام نزدیک تر است از مردم ازین دست من بسوی هر خواهم آنکه وقوع این حال  
 در آخر زمان باشد در وقت فتح بیت المقدس چنانچه در حدیث که شست و الله اعلم و راء ابو داود  
 و احسانه حسن و رواه الحاكم فی صحیفه و اینجا در اصل کتاب باض است و جزئی این کلام را نوشته  
 ۳۰ و عن ابن حریرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اذا اتخذ الفی دولا و قتی که  
 گرفته شود و گردانیده شود غنیمت را را دو لبث یعنی اعتبار و باب مناصب غنیمت را که بحکم شرع مشترک  
 است میان تمام غنائمان بر دادند و دوست تعرف خود دادند و میان خود قسمت کنند و فزا  
 و بخوار از ان مردم گردانند و دول بگیرد ال و فتح و اوج دولت بشمار ال و فتح آن به معنی انقلاب  
 زمان و دست بدست رفتن مال و بعضی گویند که بسم الله مال است که گرفته می شود و فتح ابتغال از  
 حال شدت و محنت بحالت تنعم و سرور و الامالة مغنما و گرفته شود امانت را غنیمت یعنی در امانتی  
 و دینی که نزد مردم نهاده شود خیانت کنند و آزاد و حکم غنیمت دادند که از کافران بدست آورده اند و  
 ایشانست و الزکوة مشرک را که دایه شود و بدست گرفته شود زکوة را مثل حرمانت یعنی دادن زکوة بر  
 مردم چنان شاق آید که گویا ظلم و تاوان از ایشان مال می ستاند و تعلم لغیر اللبیین و قتی که آموخته شود و  
 تخمیل کرده شود علم نه برای دین و ترویج شریعت و قصه عمل و تقرب حق بلکه برای تحصیل دنیا و جاد و عزت و  
 و تقرب باوک و اطاع الرجل امراته و اطاعت و فرمان برداری که مرد زن خود را در آنچه مصلحت دین

دین و فرموده‌ای است و حق آمده در بانی جهت شرعی مآد خود را و ادانی صد بقیه و نزد یک باب باب اشراط الساعة  
 کردند مرد خود دست خود را و اقصی اباه و در داد و بداد خود را و ظهورت الاصولات فی المساجد و پیدا کرد و  
 آواز او تنهایی لایحه در مسجد و خصوصاً آوازی غناد مرا میر و فریادای دقاصان که برانی کند چنانچه درین زمان  
 شهادت شده است و ساد القبيلة فاسقهم و مسترد بر برگ کرد و قیامه را کسی که فاسق است بیان  
 ایشان و کان زعیم القوم اذ لهم باشد کفیل ده بیس قوم کسی که سخن میگوید درگاه و یاد و مهمات ایشان  
 در جمع مهمات ایشان با دست اوزل ترین ایشان و اکرم الرجل مشافه شود و گرامی داشته شود و مرد را  
 جهت مؤمن مدی او چنانچه فاسقی یا غامی حاکم و غالب آید و مردم را بخاره نماید از تعلیم و کاریم و اطاعت و می  
 و ظهورت القیادات و پیدا آید میان مردم و اختلاط کنند با ایشان مطرب زنان و قبیله حج قات و سکون با مقدم بر نون  
 در اصل یعنی داه سر و گوینده است یا صلی واه و المعازفه و پیدا آید مایه یعنی آلات سر و دگر آواز  
 فرایر خوانند مثل خود و بنود و باب و جزآن و شربته الخمر و نور و ده شود شرابها و سکر است و لعن آخر  
 هذه الامة اولها و نزلین گفته و بد گویند و دوستانم دهند و سپهانیان این است و یسینیان امت و ایشی  
 گفته یعنی طعن کنند طاعت و سلط و یاد گفته بدی ایشان را و آند او پیروی کنند ایشان را چون چنین کرده گویند  
 لغت کرده این سخن درست است و حقیقت سخت بر و صحابه و ابمان ایشان از فرق زاینده را فقه  
 بوج و آند شمال الله العاقبة و فار تقبوا عنه ذلك بس اثمنا برید و زید شدن این امور که مذکور شده  
 زینحاحر اید سرخ و او زلزله و جبهیدن زمین و او غصدا و فرو رفتن در زمین را و محضاد و سنج کردن  
 آویدمان را و دسج بدل صورتی دیگر قیج تر از آن و قلد فادسک انقادن را از آسمان و آیات  
 لتابع و اترار برید نشانیهای قیامت را که بی و بی میرسد کس نظام قطع بلکه هم چو ترتیب شده جوهر  
 و در رسته کشیده که گسسته شده و رسته او فقتابع پس بیایی انما و جواهر آن نظم و در کشیدن جوهر بر شده  
 نظام کمر رسته جوهر و تلخ بر آمده و ساک رسته کنانی القاموس و الصحاح و نظام در قاموس به معنی  
 مصدر و نیز گفته پس برگردانید او را یعنی منقولم یا به معنی حاصل بالمصدر چنانکه در ترجمه اشارت بدان کردیم  
 فافهم و رواه الترمذی و عن علی رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و علم اذ افعلت امی خمس عشر خصله و فی که کند امت من باز و خصلت را حل بها البلاء فرد و می آید  
 بر وی بلا و فقه که مذکور شد و بعد هذه النصال و شمار کرد آن حضرت این خصلتها را که مذکور شده و این قول  
 صاحب جمیع است زیرا که ترمذی ذکر کرد در دو حدیث و ابیابی و شمار کرده و او خمس عشر را که  
 قال اللبی منه و چون این خصلتها که مذکور شده اند از این جهت گفت و ام یلک تعلم لخبیر الدین  
 و ذکر کرد این خصلت را که آموخته شود علم نه از برای دین قال و یک اختلاف دیگر و دین دو حدیث این  
 است که گفت بجای و ادانی صد بقیه و اقصی اباه و بر صد بقیه و چنانکه دینی کند و دست خود را و چنانکه

پدر خود را اقبال و گفت بجای و شربت انجموز و شرببا الخور با فلفله را حد و گفت بجای باب اغراط الساعة  
 لعن الله هذا الامم و ليس الحرير و بوشيه شود جانهای از بنی رواه الترمذی ۵۰۰ و عن عبد الله بن مسعود  
 قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا قد هب الدنيا حتى يهلك العرب رجل من اهل بيتي يمرود  
 و ثاني نمی گردد دنیا تا آنکه مالک میشود عرب و مردی از اهل بیت من تخمیش بر عرب و درین حدیث سه بیت اصالت  
 و ثمر است اولاد اعدایت و بگم آنکه که مالک تمام دنیا گردد عرب و عجم بواسطه اسمی موافق  
 باشد نام آن مرد نام مرا رواه الترمذی و ابوداود و فی روایقه له و در دایم مرانی و ابوداود  
 این چنین آمده است که قال لولم یبق من الدنيا الا یوم گفت آنحضرت اگر باقی نماند از دنیا مگر یک  
 روز بطول الله ذلك اليوم بر آنکه در ازسی کرد اند خدا ی تعالی آن روز را اختی ببعثت الله فیه رجلا  
 مبعی تا آنکه ی بر اکیز و خدای تعالی در آن روز و زبردی را که از من است او من اهل بیتی یا گفت از اهل بیت  
 من است بواسطه اسمی و اسم ابیه اسم اینی موافق باشد نام ادا نام مرا و نام پدری نام پدر مرا  
 و ملای الارض قسطا و عدلا پر کرد و از آن مرد و زین و ایداد و عدل کما ملکت ظلما و جورا چنانکه پر کرده  
 شده است برستم و چه در معنی قسط و عدل نیز یک بهم اند هم چنانکه منی فلم و دو در صراح گفته قسط و عدل  
 و عدل و داد و دین و دو خطان البحر نظم ستم و اصله و ضیع الشی فی غیر مجله و میل کردن از راستی  
 و در ایقال جار عن الطريق و ستم کردن دین و حکم بر کسی و دو قافوس نیز نزدیک همین گفته و گویند که مراد و  
 حدیث ناگه و نیز بر است یا گوئیم مراد قسط و داد و اخ امان و امان و عدل و عدالت و تقوی و بر اجر می و  
 حتمی نمودن و از نظم و چه در مقابل این و دینی و اسم اعظم ۹۰ و عن ام سلمه قالت سمعت رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم يقول النهدي من هترقى من اولاد فاطمة ام سلمه گفت شنیدم رسول  
 خدا را علی الله علیه و آله و سلم گوی گفت نهدی از حضرت حضرت از اولاد فاطمه حضرت باکر نسل مرد و کرده  
 دی و خویشان و نزدیک وی از آنها که که نشسته اند و انما که بیایند فی الصراح حضرت خویشان و نزدیکان مرد  
 و در نهایی گفته حضرت بر دو خویشان دی و خویشان آنحضرت اولاد عبد الله ثلث را گویند و بعضی گفته اند نزدیکان  
 از اهل بیت یعنی اولاد وی و بعضی گویند قریش همه حضرت اند و مشهور است که حضرت آنها که حرامست  
 بر ایشان زکوة و آنها اولاد ما شتم اند و بر همه اقوال قول وی من اولاد فاطمه تقیه است یا معلوم گردد که  
 مهدی خصوصاً از اولاد فاطمه است رواه ابوداود ۷۰ و عن ابی سعید الخدری قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم النهدي منی مهدی از اولاد من است اجلی الجیهة و دین زکوة و ایشان  
 اقنی الا لف باندینی از طرف بالا و ملای الارض قسطا و عدلا بری که زمین را عدل و داد کما ملکت ظلما  
 و جورا چنانچه پر کرده شده است بخود و ستم بسلک سمع سنین مالک می شود زمین را بخت بیان رواه  
 ابوداود ۸۰ و عنه عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم فی قصة النهدي قال روایت کرد ابو سعید

اذا حضرت در قهقهه مهدی که فرمود بنده از ذکر حال و دادوی فی حق الله الیه الرجل بس باب اشراط الساعة  
 ی آمد مهدی مردی قیقول پس مکتوبه آن مرد یا مهدی اعطنی اعطنی ای مهدی بدو در این خبری  
 قال گفت آنحضرت قیضی له فی ثوبه پس بدو گفت برگردید مهدی مرا خبر داد و جامه آنرا در ما استطاع  
 ان یسجله آنجا مکتوبه آن مرد را در آن مرد و آنرا در اتم و در آنرا یسجله بسیار مکتوبه و همیشه مکتوبه که منت و داد  
 الترمذی ۹۰ و عن ام سلمة عن النبی صلی الله علیه وآله وسلم قال گفت آنحضرت یکون اختلاف عند  
 موت خلیفه بعد از او اختلاف و نزاع و جدال در مردم نزد مردن خلیفه که در آخر زمان باشد فیخرج رجل من اهل  
 اهل یمنه پس بیرون می آید مدعی امامت مردی از اهل مدینه هاربا الی مکه در حالی که گریه کند  
 و روزه است سوی که فیاتیه فاص من اهل مکه پس میس می آیند او را مردمان از اهل مکه فیخرجونه  
 پس بیرون می آید و امام می گرداند او را بخراش و الحاح و هوکاره حال آنکه آن مرد خشنود  
 در اضی نیست امامت فیما یعول بین الرکن و المقام پس بیعت می کنند و میگویند مردم آنرا در میان  
 حجر اسود و مقام ابراهیم گفته اند که مراد باین مرد مهدی است فیبعث الیه پس فرستاده میشود و سوی این  
 مرد بعثت من الشام لشکری از شام یعنی پادشاهی که در آن وقت در شام باشد لشکر برای جنگ  
 و قتال مهدی به فرستاده قیضت و هم با لیل و نهار بین مکه و المدینه پس بر زمین فرود آمده بود این لشکر را  
 و دید که نام موعظت در میان بگم و مدینه پیدا و لغت به مثنی بیابان و زمین هموار آید و مراد باین لشکر لشکر  
 سفیانی است و این قتال قهقهه امارت سفیانی است که یکی از علایق خروج مهدی است و درین باب احادیث  
 بسیار دارد و شد و قریب بنو انزلی از این حدیث صحیح است که روایت کرده اند است از امیر  
 المؤمنین علی بن ابی طالب رضی الله عنه که فرمود سفیانی از اولاد خالد بن زید بن ابی سفیان ای است مردی که آن  
 مهر جیجک روی نمک سفید در چشم که بیرون آید از جانب دمشق و اکثر از تابان وی از قبیله باشند که نام  
 وی گلب است و بسیار کشند و مردم و زنان را که شکم بای فغانه شکافند و بچکان را کشند چون بفرمودی بشنود  
 لشکر جنگ وی بفرستد پس آن لشکر بازمیت خود پس از این سفیان خود را با لشکری که با وی بود  
 به جنگ مهدی بناد و در موضعی که بعد امام است با لشکر بهم بر زمین فرود و دو بیج یکی از ایشان فات  
 یابد مگر کسی که این خبری مهدی برساند فاذا رای الناس ذلك پس چون بداند که بنده مردم این حال را بدینگونه  
 خبر ملاک سفیانی و انباء ابدال الشام بیایند مهدی و ابدال از ولایت شام و مصایب اهل العراق  
 و جماعت از اهل عراق فیما یعول پس بیعت می کنند مهدی را و ابدال قومی اند که بر بای داد و خدا ای تنالی  
 زمین و ابرکت ایشان و ایشان هفتاد تن اند محل تن در شام می و در غیر آن اگر یکی از ایشان بیرون  
 در مدین وی دیگر را از سایر الناس بجای می بنشانند و ذکر ایشان و احادیث آمده و سیوطی در ترح  
 بسنن ابی داود و گفته ذکر ابدال و در کتب سینه بنامه مگر درین حدیث نزد او و او حاکم آنرا نیز اخراج کرده

و بعضی فرموده است و لیکن سیوطی در جمیع الجوامع از غیر کتب سنه و ذکر ابدال احادیث میآید باب اشراط الساعة  
آورده در اکثر احادیث ذکر کرده چنان است و در بعضی سی و نهم حدیثی از امیرالمومنین علی آورده که ابدال این درجه  
و ابدال سیاهی نیاز در درجه و صدق یافته اند و بدان از سایر مردم ممتاز گشته بلکه بخداست و سلامت قلب و  
بخر خواستی مسلمانان یافته و فرمود حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم یا علی و چه در مردم راست من که بر صفت ابدال  
باشند کمتر از گوگرد و سرخ است و در حدیثی دیگر از امامان جلیل آورده که هر که در وی این سه صفت بود وی  
از جمله ابدال است رضا بقضا و صبر از مافرو و نهیاد خشم گردان به حجت دین خدا و بر امام خراسانی در احادیث  
النبیوم آورده که هر که این دعا بخواند اللهم اعصر لامة محمد اللهم ارحم امة محمد اللهم  
قبلا و زغن امة محمد او در ابدال نبوی سه صفت و یا بجهل هر که بدیل صفات ذمیه کند و بخرخواه خلق خدا باشد  
از جمله ابدال است اما مراد بحساب اهل عراق نیز قوی ابدال از رجال الله سببی بحساب جناب ابدال  
و از امیرالمومنین علی آمده است که ابدال بشام باشند و بجای پدر و حساب بخران و بعضی می گویند مراد  
بحساب بکران و از ابدال و عابدان اند از مردم و بحساب القوم بشمت و در لنت بکران قوم را گویند ثم یفشاه  
و جل من قریش بعد از آن پیدا شود مردی دیگر از قریش به مخالفت مهدی که انوار الکلک حائمی آن مرد یعنی  
برادران مادر وی از قبیله کلب باشند که قبیله است مشهور از عرب و در حیه کلبی از آن قبیله بود فیبعث  
الیهم بعثا پس می فرستند این مرد نیز بنوی مهدی و تابان می شکری داده وی چه از انوار خود که بنی  
کلب اند فیظنون علیهم پس غالب می آیند مهدی و تابان وی برین اشکر فله لک بعث کلب و این مذکور شده  
اشکر کلب است که نیز از علامات خردج مهدیست و بعمل فی الناس و کار میکند مهدی و مردم بسته نبیین  
بشمت در دوش پیغمبر ایشان محمد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و یلقی الاسلام بحرقاله فی الارض  
و می اندازد دین مسلمانان کردن خود را بر زمین و نبات و قرار می یابد و جران مکرر جیم و خفت و ادنون و در آخر  
بیش کردن شهر از مدح یا سخن وی که دو وقت نشستن و قرار گرفتن و استراحت آنرا بر زمین بند و  
اینجا کایت است از ممکن اسلام و استسرازه وی که دیگر هیچ و مرج از میان بر نبرد و از جهات ابدال نشان  
نماند دین اسلام و احکام سنت و جماعت قرار یابد و استقامت پذیرد و زمانی در میان نماید فیلیت سبع سلین  
پس کشت می کند و بپایه مهدی هفت سال ثم یتوفی پس مرانیده شود مهدی و یصالح علیه المسلمون و نماز  
بگذارد بر وی مسلمانان رواه ابو داود و او و عن ابی سعید قال ذکر رسول الله گفت ابو سعید خدی  
ذکر کرد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یلا یصوب هذه الامة مجتبی و آذی بکشی و شدنی را که بر همه این  
است و احتی لا یجیل الرجل ملجاء یلجاء علیه من الظلم ما آنکه مرد نیاید جای را که پناه بگیرد بوی از ظلم مردم  
فیبعث الله رجلا من عترتی و اهل بیتی پس می برانگیزد وی فرستد جدای تمامی مردی را از فرزندان من  
و اهل بیت من با نامت فیملأ به الارض قسطا و عدلا پس بر می گرداند حق تعالی بوجود آن مرد و زمین را

را بعد از داد کما ملئت ظلما وجورا چنانکه بر گرد و است زمین بخورد و بناحب اشراط الساعة  
 ستم برضی عنه ماکن السماء را ضی و خشنودی باشد از وی سکونت گشته آسمان یعنی هر که در آسمان است  
 و ماکن الارض و سکونت گشته از زمین یعنی هر که در زمین است لا تدع السماء من قطرها شيئا نمی گذارد آسمان  
 از قطره ای باران خود چیزی را الا حصته مقدار آرد اگر نگذارد بر زمین و آسمان آمار از زمین و آسمان که بسیار در دنیا است  
 و در سطح دال و تشدید را باریدن باران بدارد بسیار و در آن ولا تدع الارض من لبنائها شيئا الا اخر جفته  
 و نمی گذارد زمین از دست پیمای خود چیزی را اگر نگذارد زمین از دست پیمای باران بدارد بسیار و در آن  
 و بر مراد دارد و در آنها و حاصلهای زمین بکمال آید و عیش و زندگی و خوشی که در جنتی یعنی الحياء الانوات  
 تا آنکه آرد و در آن زندگی مردگان را یعنی وجود حیات ایشان را بکوبد این گاش ایشان در دنیا بکوبد و غمی  
 نماند و عیش و نشاط و کامرانی بدنی و دینی احیا بکشد و باز خواهد پیوست و بعضی زیاده کرد این در یعنی مردگان آرد  
 بر آن که زیاده کرد اندک ای تعالی ایستاد از این بطریق فرقی و نقد بر اینست برای قصد سبانه اگر روایت  
 بر این ثابت کرد و الا مجرد احتمال است و اما علم بعضی فی ذلك صبح عین او ثمان عین او بقیع  
 عین زنگانی بکشد مهدی و عین خوشی و کامرانی بقیع عین یا نیست عین یا نیست عین و این بطریق شک  
 و ادای است یاد آن وقت بر این حضرت میم و ایشیز و در وقت دیگر عین کرد و یا باشد و اما اعظم  
 و رواه الحاكم فی مستدرک و قال صحيح و روایت کرد این حدیث را حاکم در مستدرک خود که نام کتاب  
 درست و گفت که این حدیث صحیح است و در اصل کتاب در این مقام پانز است و عن علي رضي الله  
عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يخرج رجل من وراء النهر فيروى من أي مروي از  
 و در آن رود در پنج مصالح من ما وراء النهر و قال انه كثر مني شود و در آن رود و الحارث حارث عارث نام او است  
 و حارث حارث و گاه او است یعنی گشت گاه بکشد و تواند که هر روز نام باشد یا نه و وصفت و با لجهز اخواه  
 و طریق علمیه تا وصفت او را این دو نام خوانند علي مقدته رجل پیش از وی مروی و دیگر بر آید و قال الله  
 گفته میشود از این مرد و منصور و بطن او میسر لال محمد فرامید به و متوطن میگردد آن مرد که حارث است  
 نام او است آل محمد و او را میسر شک را وی است و نمکین و توطن نزد یکب هم اند و معنی قراد و ادق  
 و پای بر جای کردن کما یکنث قریش لرسول الله چنانچه قرار دادند و پای بر جای گردانید قریش هر  
 پیغمبر خدا را اصلی آمد علیه و آله و سلم اگر چه بعضی از ایشان در ابتدای حال ایضاً آنحضرت کردند و از  
 دین بیرون آوردند اما در آخر قوت و نمکین و نصرت و تأیید هم از قریش وید و منها حاران از یک همه قریش  
 اند و تأیید و نمکین او را لقب آنحضرت را نیز ازین باب است وجب علي كل مؤمن نصره واجب و لازم  
 است بر هر مسلمان باری دادن و تأیید نمودن آن مرد حارث نام او قال اجابته یا فرمود لازم است قبول  
 نمودن و گردیدن او را شک را وی است که فرمود گفت یا اجابته از سوق این حدیث چنانچه از منابع احادیث

دیگر که آورده اند درین باب ظاهر می شود که خروج این مرد بطریق دعای باب اشراف الصلوة  
 است و خلافت بود که بر مومنان اجابت دعا طاعت او لازم کرد و همچنین که بطریق تعلیم و ادب و دین است  
 بود و مراد منظر و اجابت اعتقاد و محبت باشد و گفته اند مقدّمه فرمودی و در رواه ابو داود و ۱۲۰۰ و عن ابی  
 سعید الخدری قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم والذي نفسي بيده من كنتم في  
 ذات من وادست قدوت اوست لا تقوم الصلوة به ما نهي شوي قیامت حتی تکلم الصلوة الا ان  
 تا آنکه سخن کند در میان آدمیان و او حتی تکلم الرجل علیه فوطئه و اما آنکه سخن کند مراد از طرف  
 تازیانه انداختن و تحریک طرف بر جر که آنی القاموس و فی الفرائض هذه اللسان برتری زبان و عقده السوط  
 جانب تازیانه و عقده الحیزان دشته که بر داشته شود و بی تر از و شریک تعلیه سخن کند بر درنده نعلین او و بختبره  
 فخله و آخره مراد از آن دی بها احدث افله بعد آیه چندی که فرموده است ای و خیال می پس  
 دی رواه الترمذی \* الفصل الثالث \* و عن ابی قتاده قال قال رسول الله گفت گفت بنبر خدا  
 صلى الله عليه وآله وسلم الايات بعد الماتین ظهور است نهی قیامت که بی دردی بر سینه بنده از  
 دو دست سال خواهد بود و از ظهور و دولت اسلام بر آید و وقت حضرت بنبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم در  
 زمان که بنده آن بعد از حضرت یار ادب فرماید و باید و اسلام و رواه ابن ماجه و ۲۰۰ و عن ثوبان  
 قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اذا قرأتم الروایات المروءة گفت ثوبان مولی آنحضرت  
 که گفت آنحضرت وقتی که بپند شود و نشانی سیاه را قلجامت من قبل عرسان که تحقیق آمده است  
 و از جانب فرامان قاتوها پس بیاید آنها را فان فیها خلیفه الله المولود زیرا که بدستی که در آن دایات  
 خلیفه خداست که نام او محمدی است و او احمده و البیهي فی دلائل النبوة و تفصیل این حکایت و امثال  
 آن از دست آنحضرت شیخ علی متقی قدس سره که در علامات مهدی آخر زمان نوشته اند باید جست  
 و ۳۰ و عن ابی اسحق گفته ابو اسحاق سبئی که تابعی کبیر است وید طی و او ابی عباس و این مرد دیگر صحابه  
 و اشدین و حدیث از سی و هشت صحابی فقه است و شجره گفته که وی احس است و حدیث از حسن و ابن  
 سیرین و یاق و سبیین یفتح بین و کسریا نسبت بسبب که نام شخصی است قال قال علی گفت ابو اسحق  
 سبئی گفت امیر المؤمنین علی رضی الله عنه و نظر الی ابیه الحسن و طال آنکه نگاه کرد بسوی پسر بزرگ خود  
 که نام حسن یعنی باشد قال گفت علی آن ایمنی هله امیده دستی که این پسر من سید است کما سماه  
 رسول الله چنانچه نام کرده است و از اسبید پسر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و متخرج من صلبه  
 و زود است که بیرون آید از پشت وی و جل مردی بعملی نماید می شود باسم تبیکم بنام بنبر شایسته که تشبیه  
 حتی الخلق مشابیه دارد و این مرد بنبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم در سیرت باطنی و لا یشبهه فی الخلق  
 و مشابیه ندارد آنحضرت و او صورت ظاهر یعنی در نامه جزو الله و جهاد و ادب و ادب مشابیه صورت



بجز بعضی جماعت ثابت نموده است ثم ذکر قصه ینلاء الارض قسطا باب علامات الساعة و ذکر الاله جال  
 جلاله که در اعلیٰ رضی الله عنه قصه پر کردن آن مرد زمین را بعد از واد و واه ابوداود روایت کرد  
 این حدیث را ابوداود و لم یذكر القصة ذکر کرد و قصه را به تفصیل به آنکه احادیث و باب یون ممدی از اولاد  
 فاطمه زهرا که نواد و سید علی نقی و خفیه بود پس ابوداود و امام حسن با امام حسین و در بعضی احادیث  
 خفیه یون ابوداود و امام حسن واقع شده و چنانچه درین حدیث که از ابیرا المومنین علی روایت یافته و در  
 بعضی احادیث از ابوداود امام حسن نیز واقع شده و سلام الله علیه و در بعضی احادیث خفیه از ابوداود  
 عباس نیز آمده شیخ ابن حجر اسمعیلی در تظلیق احادیث گفت که مانع نیست از اجتماع ولادت شید و در  
 شخصی و احد از جماعت خفیه پس نواده که امامی را در دینی ولادت یافته و لیکن امام حسن را ولادت عظمی  
 باشد زیرا که احادیث یون دی از ولایت امام حسن بیشتر است و نیز ممکن است که یکی از اینها صدی عباسیه  
 بود و الله اعلم و عن جابر بن عبد الله قال قال لعل الجراد فی حنة من مینی حمر گفت جابر کم کرده شد پنج در  
 سالی از سالهای خلافت امیر المومنین محمد بن علی توفی فیما آن سال که وفات یافت محمد بن علی یعنی پنج در آن  
 سال در آن دیار بود انشد فاعتم بلك هاشمیدا پس ثم ناک شد محمد بن علی الله عنه بسبب ناپدید شدن  
 پنج خنساک شدنی سخت فبعثه الی الیمن را که با پس بنو سناد مریموی ولایت پس سواری را و او اکها  
 الی العراق بنو سناد سوادی دیگر را سواری عراق را که با الی العام و سوادی را سواری شام بحال  
 عن الجراد در حالی که سوال میگفت آن سوار مرد هم را از وجود پنج و قتل که صیر سال برای عمر باشد هل  
 اری منه شیئا آیا نموده شد هیچ یکی از آن میان چری و از پنج فاقاه الی الیمن الی من قبل الیمن بقبضة  
 پس آورد و مرد آن سوادی که آمد از جانب پس شتی را یعنی از پنج فاشر ها پیروزید به پس بر آنکه  
 که در آن وقت پنج را پیش عمر فلما راه صحر کبر پس هرگاه که دید نموده اجر کبیر بر آورد و قال سمعت  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول ان الله عز وجل خلق القیامة کت شیدم آنحضرت را که  
 می گفت بدوستی که خدای تعالی بد اگر دهر از کرد و در از حیوانات اجتماع یافته بدھا فی البیوت شیدم  
 کرده از آن هزار در و ریاست و از بیضا قی البر و جاد صد کرده و در بر قبان اول هلاک هلاک الالمة  
 پس بدوستی که نخستین هلاک این هزار کرد و الجراد هلاک پنج است و در بعضی نسخ لفظ هلاک نیست  
 یعنی اول از هزار کرده جاده است یا ذاهلک الجراد پس وقتی که هلاک شود پنج قبا بعت الالمة نظام  
 الاله الی درین میرسد احتیاج به هلاک آنچه کشته شدن داشته که کشیده شده است و در وی مرده بد و بیایی  
 افتادن مرده از آن روایه البیهقی فی شعب الایمان \* ۳۰ باب علامات بین یدی الساعة و ذکر  
 الاله جال \* و درین باب ذکر کرده علامات کبری از نبات که نزدیک قیام آن وقوع یابد چنانکه ذکر کرد  
 در باب سابق علامات صغری و اکثر و انساب آن بود که ذکر کرده ممدی که وجود وی با عینی و در حال بود

\* باب علامات بین یدی الساعة و ذکر الاله جال \*

درین باب گردی و لیکن چون ذکر مهدی در احادیث باب  
 ذکر فن و ملاحم که پیش از خروج او واقع شود بعد از خروج وی مرتفع گردد واقع شده و این تقریب ذکر وی  
 در آن باب جریان یافته به آنکه احادیث و اخبار و ترتیب وقوع آیات عشر و که مولف ذکر کرده و مختلف  
 آمده است و سخن در تطبیق و توفیق آن بسیار است و شاید که در ضمن شرح بعضی از آن مذکور گردد و در اعظم  
 آیات و اشیاء و ای و بلا یا و دجال است و در دجال احادیث و روای اکثر و اشهر است و دجال مشرق از  
 دجل است و دجل به معنی غلط دیگر و ظاع و بلیس آید دجل الحی بالناسل گویند و قتی که کسی حق را بیا غلط غلط  
 کند و تمویله نماید یعنی که ب نیز آید و خود این غفاری و دجال فایز است و همان دیگر که از دجل و سمیه بدجال  
 خوانند و بیشتر در فاسوس مذکور است و در شرح آنرا ذکر کرده ایم و صبح اسم مشرک است میان  
 وی و عیسی علیه السلام و اکثر آنست که اسم وی راه قید بدجال و آمده و در عیسی علیه السلام مطلق گذارند و عیسی  
 و صبح از آن گویند که چون آنکه و ابر صبح را صبح و نفس گردی به شدی و از جهت آنکه از شرک نادر بمسوح  
 بر آمدنی آلابش و حرکت که اطفال و از روز آمدن باشد و بعضی گویند صبح به معنی هدایت است یا از جهت آنکه  
 گفت بای وی هواد بود نه خم و باد بک چنانکه در اکثر مردم می باشد یا آنکه بسیار شجاعت می کرد و امین و  
 و این وجه مشرک است میان وی و میان دجال و دجال را صبح از آن گویند که یک چشم وی بمسوح و  
 هواد است و مسوح الوجه و صبح الوجه کسی را گویند که یک طرف روی وی هواد بود و چشم و ابر و دنا شد یا  
 به جهت آنکه صبح کرده شده و مانده شده از وی خبر خوبی چنانکه صبح کرده شده از عیسی شد و دیدی پس وی  
 صبح السلام است و عیسی صبح الهی از آن جهت و در نام وی صبح بکسر هم و سین شده و نیز آمده و بعضی  
 گفته اند که شد و نام دجال است و مخفف نام عیسی و آنکه گفته اند که نام دجال صبح است بخاطر خلافت  
 \* الفصل الاول \* عن خلیفه بن اسید القفاری یخرج هرزه و کسر سین و بدل نهاده از اهل بیعت  
 و ضو است و بعضی گفته اند اول مشاهد وی حدیده است و لیکن بیعت هر دخت نموده از آن گردید و فرموده  
 است در اهل کو فر دایت کرد از آن حضرت در دایت کرد از وی ابو الطفیل زین قال اطلع الی نبی  
 صلی الله علیه و آله و سلم علیها و لحن فقد اکر گفت حدیثه و اوقت شد آنحضرت بر مادر حالی که مذکره  
 می کردیم یک دیگر فقال ما قلد کرون پس گفت آنحضرت به ذکر می کنید شما قالوا لک کبر الصاحه گفتند  
 حاضران ذکر می کنیم قیاست را قال انها لن تقوم گفت آنحضرت بدوستی که قیاست قایم نمی شود حتی  
 قر و اقبلها عشر آیات تا آنکه می بینید پیش از آن ده نشانی فلک کبر الدخان پس ذکر کرد آنحضرت دخان را  
 یعنی دودی که بر آید و در گردانده مشرق و مغرب را و بجل و دریا بسند پس مسلمانان مثل زکام و دکان شوند و  
 کافران مانند سنان گردند چنانکه در حدیث دیگر آمده است و آنچه در قرآن مجید در سوره دخان آمده که  
 یوم تأتي السماء بدخان مبین یغشی الناس الا ید هم یرین محمول است بقول حدیثه و تابان وی

دمی و نزد این مسعود کسی که مانع است او را خدا بداند قحطی است باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 که قریش و ادود گرفت و عهد رسول به عادی صلی الله علیه و آله و سلم که فرمودند ای بکر دان بر ایشان هفت  
 سال قحط چنانکه گویایدی بر مسوریان در زمان یوسف پس مبتلا گشتند بدان دمی خوردند چه مهار ادم و دارا را  
 و نینیدیدند و سوا مانده و دپتری زیر که کرسنه به جنت خست بصر سواد مانند دودی بنده تیر تا یک دینر سواد  
 قحط سال به جنت یوسف است وقت امطار و کثرت غبار تیر نماید مانند دود و نیز عرب شرو حاد گشت و اذخان  
 نام گشته و در معیج بخاوی و پس باب اذ این مسعود احادیث آمده است العلم والدجال و ذکر کرد دجال را احوال  
 وی بیاید والدابة و یاد کرد آنحضرت اذان ده نشانه دایه را که بیرون آید از سجده حرام میان صفاد مرده  
 و قول حق سبحانه و اخراجنا لهم دابة من الارض محمول بر آن است و گفته اند که آن چهار پایه است  
 که در ازمی دمی شمت گزید و بعضی گفته اند که مختلفه القلق باشد شبیه بسیاری از حیوانات که جبل  
 صفار است گاه در آید بادی حسای موسی و خاتم سلیمان باشد و هیچ کس در تک و پایوی بوی تواند رسید  
 و از وی تواند که بخت بزند موسی را بعباد بنویسد در روی او موسی و هر کس که از فردا بخاتم و بنویسد در روی  
 وی کافرو طلوع الشمس من مغربها یاد کرد و آنحضرت اذان ده نشانی بر آمدن آفتاب را از جانب  
 مغرب و فرورفتن وی و بیان این و در حدیث بیاید و نزول عیسی بن مریم یاد کرد آنحضرت فرود آمدن  
 عیسی را از آسمان بر زمین و بیان این باید و یا جوج و یا جوج یاد کرد آمدن یا جوج و یا جوج را و ایشان  
 دو قبیله اند از اولاد یافث بن نوح و این دو اسم مخفی است و بعضی گفته اند عربی و ماده اش ثقیان آن  
 و در شرح بیان کرده شده است و ثلثه عصف و یاد کرد در فرورفتن زمین را که سه جا واقع شود عصف بالمشرق  
 یک خست واقع شود در زمین مشرق و عصف بالمغرب و خستی دیگر در مغرب و عصف بجزیره العرب  
 و خستی دیگر در زمین عرب و منی جزیره عرب و در آن در باب ملاحم معاوم گشت و آخر ذلك نار  
 یخرج من الیمن و آیت و هم که بعد از همه واقع شود آتش است که بیرون آید از جانب یمن نظرد  
 الناس الی محشر هم میراند آن آتش مردم را بسوی زمینی که حشر در آنجا خواهد بود و مردان آن زمین  
 شام است چه در صحیح آمده که حشر در زمین شام بود و ازین جالازم نیاید که این طرود و اندن آتش مردم  
 و ابد از حشر باشد تا گویند که علامت قیامت پیش از قیامت بود و حشر بعد از وی خواهد شد و فی رواية  
 فان تخرج من قعر عدن و در روایتی این چنین آمده است که آتش است که بیرون آید از انصاری عدن  
 و عدن نیز از من است تسوق الناس الی المحشر میراند مردم را بسوی محشر و فی رواية فی العاشرة  
 و در روایتی دیگر در آیت و هم بجای ذکر نار خارج از من یا قعر عدن ذکر بادی آمده که می اندازد مردم  
 را و در اینجا نیز فرمود و یج تلقی الناس فی البحر و او مسلم اینها اشکالی آرد که در صحیح بخاری نادر  
 مذکور از اهل اشراط ساعت شمرده و جمع کرده اند میان این دو حدیث که آخرت وی باعتبار آیات است

که ذکر کرده شده اند و ادبیت به ثبت آتیا است که بعد از ظهور باب علامات الساعة و ذکر خیال  
 آن چیزی از امور دنیایانی نماند بلکه باقیهای آن فسخ شود و واقع شود که و یاد آنها بماند فانی و نایک کرد و  
 بخلاف آنچه ذکر کرده شده بادی از آیات زیرا که ظاهر آتیا از ان چیزها از دنیایانی می ماند پس قسم اول علامات  
 است قرب قیام ساعت و ادنیائی مر قیام آنرا و ادبیت و آخریت امری نیستی است و یک چیز تواند که  
 نسبت عجزی اول باشد و نسبت دیگر آخر فافهم ۳۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم بادروا بالاعمال معاً مبادت کنید کارهای یک شش آیات و حوادث را یعنی بشناید  
 بسوی اعمال صالح پیش از رسیدن این شش جرالد خان و الدجال و دابة الارض و طلوع الشمس من  
 مغربها و امراض العامة و کار عامه را یعنی فتنه را که در گیر و مانع گردد عامه خلق را و عویصة احدکم و فتنه را که مخصوص است  
 به بعضی از شما یعنی از شواغل نفس و اهل و مال که مخصوص بود یکی از شما تواند که مراد با مرعانه قیامت باشد و فتنه  
 موت چون که بر کرد از علامات قیامت قدر که در قیام آن و از موت که قیامت صغری است و آه  
 و سلم ۳۰ و عن عبد الله بن عمرو قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم يقول ان  
 اول الايات خروجا لطلوع الشمس من مغربها بدو شش که نخستین آیات قیامت بر آمدن آفتاب  
 است از جانب فرو نشستن او و ادبیت این نسبت بآن علامت که حادث آنها سخت تر و دشوار تر باشد  
 چنانچه بسته شدن درهای توبه است و درین علامت و خروج الدابة علی الناس ضعی و بیرون آمدن  
 دابة الارض که صفتش معلوم شد بر مردم و ننگ کردن ادبایشان و دقت چاشیت و در بعضی و آیات او خروج  
 الدابة بجای و او کلمه آورده است و این موافق تر است بقول دی که فرمود و ایها ما کانت قبل صاحبته ادر که ام  
 ازین و علامت مذکور که پیش ازین دیگری باشد فالآخری علی اثر فاقریب یا پس دیگری واقع میشود در بی او  
 نزدیک یعنی فاصله میان وقوع این دو کمتر است از فاصله میان آیات دیگر پس اگر بر آمدن آفتاب بیشتر  
 خروج دابة متعاقب اوست و اگر خروج دابة بیشتر وقوع بآمدن آفتاب از مغرب متصل اوست و مانا که  
 وحی در باب ترتیب و تقدم و تاخیر این دو علامت به قبیل وارد شده و صبرم گذاشته اما این قدر معلوم شده  
 که این هر دو از علامات دیگر که از جنس آنها باشند بیشتر وقوع یابد و او سلم ۳۰ و عن ابی هریره  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ثلاث اذا خرجن لا يدفعن نفسا لایمانها انه علامت  
 است که چون بیرون آیند دیدار شوند و نمی کنند هیچ فتنی را ایمان اولم یکن امنت من قبل که ایمان بیارده  
 بود پیش ازین یعنی ایمان آوردن و توبه کردن از کرد و ان دقت سوده ارد او کسمیت فی ایمانها غیرا  
 با کسب کرده آن ذات و ایمان خود یکی را که کرد و دوشش از ان یعنی توبه از گناهان نزد ان و دقت  
 سوده ارد و دوشش ازین آیت در تفاسیر بیشتر ازین است آنچه گفته یک و جاست از ان و آن علامت  
 که ام است طلوع الشمس من مغربها و الدجال و دابة الارض زیرا که قیام بایست بر وقوع اینها

بینین کرد و احوال آخرت معاین و مشاهد شود و متبرایان بیت است باب علامات الساعة و ذکر دجال  
 رواه مسلم و عن ابی ذر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم حين غربت الشمس وایت  
 است از ابی ذر که گفت گفت آنحضرت بمکانی که فرو رفت آفتاب که آفتابی این قلهب شد آری ای ای  
 و در کجا میرود آفتاب قلت گفتم من الله و رسول الله اعلم قال فانها تذهب حتی تسجد تحت العرش فرمود این آفتاب  
 میرود تا آنکه سجده کند زیر عرش فتستاذن بس طلب اذن کند تا در آید و حضرت می فرمودن لها پس اذن کرده  
 میشود آفتاب را تا در آید و امر کرده میشود که به مشرق رود و طلوع کند و ظاهر آنست که مراد باب نیز ان همین  
 طلب اذن طلوع باشد بر طریق نبود و اذن کردن بدان و پوشش ان تسجید و لا تقبل منها و نزد یکست  
 که سجده کند آفتاب و قبول کرده نشود سجده از وی و تستاذن فلا یؤذن لها و طلب اذن کند و اذن داده  
 نشود و او را یقال لها ارجعی من حیث جئت و گفته شود آفتاب را بر که در اینجا که آمده و چون از مغرب  
 آمده بود و هم به مغرب باز که در وقت طلوع من مشرق بها پس طلوع می کند از مغرب خود و قل لك قوله پس آن  
 است مراد بقول من سجده که فرموده است والشمس تجري لمستقر لها آفتاب را و ان میگردد و بقرار گاهی  
 که مراد است قال مستقرها تحت العرش گفت آنحضرت صلی الله علیه و سلم در بیان معنی مستقر شمس یعنی قرار  
 گاه از زیر عرش است که بعد از غروب آنجا میرود و بجا میماند و استند ان می نماید پس اذن کرده شود او را  
 متفق علیه بر آنکه در تفسیر مضادی و جوه دیگر نیز در معنی این آیت گفته است و شک نیست آنچه در حدیث  
 متفق علیه و در تفسیر آن واقع شده متین باشد و او آن و عجب که این و در اصلا ذکر کرده غالباً خلافت او را  
 برین داشته و از کلام عیسی نیز ضیق صد می و درین باب ظاهری کرد و سال الله السلامه و عن حمیر  
 بن حصین قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یقول ما بین خلق آدم الی قیام الساعة  
 امر اکیوم من الدجال نیست میان پیدایش آدم تا روز قیامت امری بزرگتر و سخت تر از دجال یعنی  
 و در باب فتنه و ابتلا و اضلالی و استند راجع رواه مسلم و عن عبد الله قال قال رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم ان الله لا یغنی علیکم بدستی که خدای تعالی پوشیده نیست بر شما یعنی بحقیقت  
 شناخته اید و در اوصاف کمال و ایمان آورده اید بوی چنانچه در شرع آمده پس گراوه نشوید با آنچه بیند از دجال  
 از سحر و استدراج ان الله لیس یاعور بدستی که خدای تعالی نیست یک چشم که مراد باین نفی نقص  
 است نه اثبات نارسایی و سی سبانه از جن آدمیان بود و او را چشمی چنانکه آدمیان را باشد چه جای آنکه  
 او را باشد و ان المسيح الدجال اعور من الیمین و بدستی که دجال که راست چشم راست او کان  
 عینه عنبه طافیه گویا که چشم وی دانه آنکه راست بلند بر آمده و طافیه باین معنی یاست غیر هموز از طنویه معنی  
 بر سر آمدن چیزی و اکثر روایات برین است و بجز نیز روایت است از طنویه معنی کشته شدن آنش و  
 چراغ یعنی بیرون نور و متفق علیه و عن انس رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله

و سلم ما من فی الاقل انذاراته الا عور الکذاب نیست باب علامات الساعة و ذکر دجال  
 هیچ پیغمبری مگر آنکه تحقیق ترسانند است است خود از آن یک چشم کور دروغ گو که دجال  
 است از پنج ظاهر میشود که وقت خروج دجال را هیچ کس متعین نساخه اینقدر معلوم است که پیش  
 از قیامت برآید و چون وقت قیامت معلوم نیست وقت خروج وی نیز متعین نباشد الا الله  
 عور و ان در یکم لیس با عور آگاه باشد بدستگاه دجال الخ و است و هر دو دگر و شما خود نیست  
 مکتوب بین عینیه کاف و نوشته شده است میان دو چشم وی لفظ کفر و نسخ مصابیح و حشکات این  
 سه حرف به از یکدیگر نوشته اند گوید در وی آن دجال نیز باین صورت نوشته شده است معنی علیه  
 ۹۹۹ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الا احدکم حدیثا من الدجال  
 ما حدث به نبی قومه آیا خبر ندیم شما خبری از دجال که خبر داده است آنرا هیچ پیغمبری امت خود را آن خبر  
 اینست که الله عور بد رستی که دجال یک چشم کور است و انه یجی معه بمثل الجنة و النار بد رستی  
 که دجال می آید با خود مانند بهشت و دوزخ را چنانکه بادی بستانی و آتشی بود یا مراد آسایش و محنت  
 باشد یا لطف و قهر فالقی یقول انها الجنة هی النار پس آنچه می گوید دجال که این بهشت است در حقیقت  
 آن آتش است که در آدن در وی و اجناد که دن آن سبب مذاب و در آدن و دوزخ است و همین  
 تناس آنچه می گوید وی که این آتش است در حقیقت بهشت است و چون مقصود انداز است اکتفا کردند  
 باول لفظ و در بعضی احادیث ثانی نیز صریح ذکر یافته و ای اندر کم کما الدار بد نوح قومه بد رستی که  
 من می توانم شما را از دجال چنانکه ترسانند بدان نوح قوم خود را تخصیص نوح یا دجو و هجوم حکم بدست بودن اوست  
 مقدم شما بر انبیا صلوات الله علیهم اجمعین و ذکر نوح درین مقام انداز اوست علیه السلام قوم خود را از در و  
 طوفان چنانچه احد ثکم حدیثا من الدجال ما حدث به نبی قومه موبد این معنا است که نفی انداز از انبیا موجب  
 نفی انداز است از نوح علیه السلام نیز مگر این که تشبیه باشد از نوح هم در آخر باین معنا بود و باشد و در  
 شبه قرب دجال است باین است چنانچه قرب طوفان بتو نوح علیه السلام بود و الله اعلم معنی علیه  
 ۱۰۰ و عن خدیجة عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ان الدجال یخرج و ان معه ماء و نار  
 فرمود بد رستی که دجال بیرون می آید و حال آنکه بادی آبی است و آتشی این نیز احتمال حقیقت  
 دارد و مجاز چنانکه جنت و نار فاما الذي يراه الناس ماء فنار تحرق اما ان يجرى كرى يبتدأ و نار  
 آدیان در ظاهر آب پس در حقیقت آتش است که می سوزد و اما الذي يراه الناس نار اذماء  
 بار د عذاب و اما آن جری که می بینند مردم آنرا آتش پس آب سردترین است فمن ادرك ذلك منك  
 پس کسی که دریابد آنرا از شما فليقع في الذي يراه نار افس باید که بقیه در آنچه می بیند آنرا آتش  
 فاندما عذاب عذاب پس بد رستی که آن آب شیرین است یعنی باید که عذاب و محنت که از جانب وی

دی بیند آنرا است و خوشی و اند دبان از جان و دود و دودام وی بفرستد باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 متفق علیه و زاد مسلم و زیاده کرده است مسلم این عبادت را که و ان الدجال موهوم العین و بدستی که  
 دجال نبوازه و مالیده شده است چشم وی علیهما ظاهر و غلیظه بر چشم وی ناخن است سببر و ظفر و الخ و ناگوشت  
 زاید که میرود بر چشم وی پوشیده آنرا از جانب بینی مکتوبه بین عینیه کاف و نون شده است میان دو چشم  
 وی کافریانو شده شده است که با و کافر است و قرا کل مومن کاتب و غیر کاتب می خواند این لفظ را هر مسلمان  
 خوانده مکتوب و ناخوانده مکتوب آنرا یعنی آنکه ببقاع علم بکتابت دارد و یانه از دیدن آنکه ظاهر آنست که ناخن در  
 عین غیر ممسوح باشد به معنی ممسوح چنانکه در وجه ششمه و بجان به سبع گفته اند آنست که بر یک جانب  
 روی وی چشم و ابر و اصلا نیست و هموار و نالیده است پس ناخن روی چه معنی دارد دیگر آنکه از ممسوح  
 معیوب مطلق اراده دارد و نیز کان عینه عینه طافیه واقع شده و این نیز به معنی مدکور و تخصیص عین که در حدیث  
 دیگر آمده مسافات دارد و نیز در حدیثی اخبر عن ابی بنی آدم و چنانکه گذشته و در حدیثی دیگر عن ابی سیری  
 واقع شده و با آنچه احادیث و در وصف دجال و بیانی و مخالفت و در بیان و توریستی گفته که وجه میان این  
 احادیث متافرا نیست که فرض کرده شود که یکی از دو چشم وی مطلق رفته است و دیگری است  
 پس هر یکی را اخبر می توان گفت چه خود در اصل به معنی عیب است فیه بر ۱۱۰ و عینه قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم الدجال اعمور العین البصری و دجال که چشم چپ است فقال المصنف  
 بسیار بر آنکه موی و دجال چشم چپ و فتنه به معنی کبریا مخصوص است به چشم و فتنه آن و بنی القماموس  
 جعل الشعر جهو لا شیت معه جهته و ناره مراد است شیت و آتش از غبار جهته و جهته نادرین  
 آتش از شیت است و شیت از آتش رواه مسلم ۱۲۰ و عن القوامی و شرح یون و تفسیر و از و شین و ماله بن سحان  
 بکسر سین و سکون میز معانی است ساکن شام قال ذکر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الدجال  
 فقال ان یخرج و انما فیکم فانا حججه یا کرد و آنحضرت دجال را پس گفت اگر بیرون آید وی و من  
 در میان شما باشم فرضا من من حجت گفته ام یا اود و فکم پیش شما پس شما یا لای شما دون به معنی ایام  
 و دود و فوق آید و ان یخرج و است فیکم و اگر بیرون آید و چشم من در میان شما فامون حججه نفس من هر مرد  
 حجت گفته ذات خود است یعنی دفع می کند شر او را از خود و به جهت فاطمه شریعه عقیده که نزد اوست و الله  
 خلیفه فقی علی کل مسلم و خدا خلیفه و کمال نیست بر هر مسلمان و وی او نیست بعد از من که دفع می کند شر دجال را  
 از وی بد آنکه بدلائل و قراین مدلول می شود که ظهور دجال بعد از زمان مبارک آنحضرت صلی الله علیه و سلم خواهد بود  
 و ملوک این طریق مدکور در حدیث از مرای میانه و آنکه است در تحقیق و نیز ظهور دجال و ابهام وقت آن  
 و ابقای خود فتنه وی بر مکه بن آنکه شایع قطعه بدستی که دجال جهان است سخت چنانکه موی عینه طافیه  
 چشم وی بر آید و بنی نور است کانی شبهه گویند به میده هم از و ابی العزیز بن قطن شرح فاف و ظاهر نامه

و این عبد الرزقی شخصی بود از خراسان که با او بود و در عهد باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
جاء بهیئت بعضی گویند که نام یهودی است و از مشهوران عالم و معلومی شود که منکر بود و آنحضرت تشبیه کرد  
و جال و ابوی و دود و جزیم بمشابهت وی نمیکردی فریاد گویا تشبیه میکنم بوی و از احادیث دیگر جزیم به تشبیه  
نیز معلوم کرد و دود گویا کاش برای ناکید تشبیه است و تقریر این قصه در که مستکم فلیقرا علیه فواقع سورة  
الكهف پس کسیکه دیدند از او از شاهی باید که بخواند آیات از اول سوره گفت و فی روایة دود و داتی باین  
لفظ آخ فلیقرا علیه فواقع سورة الكهف فانهما یجوا در حکم من اقتضاه بختن بدستی که این آیات  
و دلیل سوره که گفت سبب آنان شما است از قتل و جال چنانکه اصحاب کعبه آمن و بجات یافتند از شر قتل  
و قیاموس خیال کرد و در بیان وی بودند و در بعضی اطویش خواندن این آیات در وقت خواب و قتل آمد  
و جو او بمرحوم و ضم آن و کسم فصیح است و تشبیه کنی و آلمان جاد و نماء و زنها و داده و در بعضی نسخ جو از علم  
بفتح جیم و ذای آخ و در بعضی بنامه که می گیرد آنرا سحر و زار سلطان بلایان اودا قرض کند کسی بوی  
در راه الله عار ج خلة بین الشام و العراق بدستی که در جال میردن آینه است از وی که میثاق  
شام و عراق است و خل بفتح طای میسر و تشبیه لایم راه که در دوز بکستان و دوحفات و میثاق و عات شمالا  
بجس نماد کند و آست بود جانب بزمین و نوط و کینه است از جانب شمالی بجهت نهاد و مشابه و مواجیه  
فان اگر دلفغیر و دیار که هر سوی و در چپ بود است بکار وی فغلا است و عات از بر صیبه مافی نیز خوانده اند  
یا عباد الله فالیقروا ای بندگان خدا ایس نامید و بختی دمی الی باز ویر قلنا کنتم یا رسول الله صلی  
الله علیه و آله وسلم ونا البیت فی الارض چیست مدت او و مدت کردن اوقات نمودن و حال در زمین  
قال اربعون یوما گفت مدت بخت دمی در زمین چهل روز است یوم کعبه یکروز و سقه اوست لیست  
و روز از وی و یوم کعبه و روز و یوم کعبه از راه است و یوم کعبه و روز دیگر مائة و ستم است و سایر  
ایامه کایا بکم و بانی را و زبانی او مانند و از وی شماست که شمارت است قلنا کنتم یا رسول الله قل لك  
اللیوم اللی كنتم ایکفینا قیه صلوة یوم پس آنروز که سقه او ساقست آیات است که می کند از اودان  
و در نماز بکات روز قال لا فرود نه نشد کی نمی کند در آن نماز یک روز و بیکه اقل در راه قتل الله از کند برای  
اذا بی صلوة خمس سقه از وی چنانکه چون سقه او وقت نماز است بگذر و بید از ظهور فجر بگذر از  
نماز فجر از چون بگذر و در وقت سقه او از پنج سالن وی و ظهر نماز است می باشد بگذر از نماز پیشین را و چون بگذر و  
پیمان از وی و عصر بگذر از نماز دیگر را و سم چنین نامهای آن روز که سقه او ساقست و بزمین قیامس و در روز  
باشد تا و اقیمة الله بجا معلوم می شود که تا باین در از وی روز مثل سال و ماه و بیست و هجده و آخر آن و بایان آن  
بکین از چون قهر و نه بکشتن در هر وقت زیاد می کرد و باطل نقصان می پذیرد و مراوم به محنت و فتنه و غمی  
می گیرند آملان می گیرند و سختی میرد که می نماید باطل است و مشاسب این سوال جواب نه قلنا کنتم یا رسول





فیما هو كذلك اذ بعث الله المبعوثين من مريم وانشاء باب علامات الساعة وذكر الدجال  
 ان كدجال دوسه كارتا است و در باره او اختلافی است و در آن گاه می برانگیزد و میزند الله تعالی سجده  
 بر پیمبر و اعلی السلام فی منزل عند المنارة البیضاء پس فرود می آید سج بن مریم فرود می آید و در مناره سفید شرقی جهنم  
 را خراب می کند و دمشق و دمشق می شود و بکمره او و فتح می کند و میزند که در بین سر و ذقین بیان دو جامه رنگ  
 کرده شده و یکبارگی که نام وی کریم است یا بکل مزاج و هر دو بین بدال صمد و ذال میبرد و آمده و در قاموس گفته  
 که به معنی خردن است و در حدیث است که ابن عباس (رضی الله عنه) تفسیر فرموده و ذقین به معنی حلقین نیز کرده اند و در شرح در تحقیق  
 این لطیف بیشتر از این کلام آورده شد و اضعافه جای انجمنه ملکین و در خالی که نهاده است سج بن مریم فرود  
 کند و ثلاث فرود از باران دایمی و در غرضه اذ اطلعت طلوع راجع قطره چون پشت می کند سر خود را می چاکد عرق از وی و اذ  
 دفعه پنجم رفته مثل چمنان کالو و او چون بر می آید از سر خود فرود می آید از وی مائده و انهای تفره که سر سم بود  
 مراد از آن تفره و چمنان بر وزن خراب نوایاد اینها بر شکل الجواهر تفره و اجد چنانچه که انی القا موس و در جوشی نوشته که چمن  
 به معنی چشم و تفره به معنی مردم و از آن فرود می آید و تفره و اجد چنانچه که انی القا موس و در جوشی نوشته که چمن  
 بر سر او و معنی این فرود از کالو و او است یعنی چون پشت می کند از وی سر او قطرات نور آید و چون بالای کند  
 فرود می آید آن قطرات گویا پشت از نهایت نور است و تضارث و طراوت جمال و ای عظیم است انهم فلا یصل  
 لکافو یجید من ریح انفسه الاموات پس ظلال نمی شود یعنی ممکن نمیشود و صراحت نمی بود در هیچ کافر که  
 نباید از یاد هم سج بن مریم گار آنکه می میزد و در نفسه یستقی حیث یدفعی طوفه و در وی سستی نمی کرد و  
 می زند تا آنجا که میرسد نظر وی سبحان الله گاهی مردم وی مراد از اندامی گفته و حیات می بخشد و وقتی زندگان را  
 می میزند آنرا می طلبد پس می جوید عینی و حال را احتی می کند که بیابان آنکه در باید از او ابر و تفره از قرای بیت  
 المقدس که نام اوله است بضم لام و سفید لال و در قاموس گفته تفره است بسطین که می کشد عینی دجال  
 را بر روی یاقه است از قرای بیت المقدس فی قتله پس می کشد دجال را عینی ثم یاتی همی قوم قد  
 عصمهم الله منه پس بر می آید عینی را علیه السلام که وی که تحقیق نگاه داشته است ایشان را عینی تعالی  
 از دجال فیهم عن وجوههم پس می افشاند عینی از وی ایشان کرد و غبار شدت و محنت را و بعد ثوم  
 یدرجانهم فی الجنة و فرموده است انهم ابد درجات و مراتب ایشان که می باید و در بهشت فیهم اهو ذلك  
 اذا و حی الله الی عینی پس در انشای آنکه عینی هم چنین باشد تا گاه و حی می فرستد ای تعالی بسوی عینی که ای  
 قدا اخر جرحه عیاد الی بدستی که من تحقیق بیرون آرد و مردم بنگارانی که بر اندازد ان لا احد یقتلهم  
 نیست الطوف و قدرت مرید یکی را بکار و از کردن ایشان چون آثار قدرت و کارزار و دست  
 میبرد و تغییر از این بند شایع شده و غالب افرادید است و گاهی تشبیه کنند برای مناسبت فیهم و حیادی  
 الی الطور پس کرد آرد استوار کن و محافظت کن و میرندگان را بسوی که بود و بیعت الله یا جوج

یا جوج و یا جوج می را بگرد و میرز سده خدای تعالی یا جوج و یا جوج را باب علامات الساعة و ذکر دجال  
و هم من کل حاله یفسلون و ایشان از هر زبانی اند و درشت بشتانی می آیند و میرز ند فیمن او اثلهم  
هلی بحیرة طبریة پس میکندند آنها که بیشتر می آیند از ایشان بر دریاچه طبری که نام قره ایست بواسطه  
دور یاچه ادالی است طول وی ده میل فیشر بون صافیها پس سینه ششده هر چه در دست از آب ویمو  
آخر هم می که ند جماعه از ایشان که پستری آیند از ایشان فیقول بس می گوید این جماعه لقد کان فی هله  
من ماء به تحقیق به و درین مجمره یکبار می آب ثم یحیرون حتی ینتهوا الی جبل الخضر وهو جبل بیت  
القدس بستر پستری کنند تا آنکه میرسند تا جبل خمر که نام کوهی است بقدرس و خمر بنجین یعنی درختان  
بیمیده یا هر چه پوشند خیزر از درخت و غیره و درین جبل دوختان بسیارند ازین جهت انداجبل الخمر نام  
کردند فیقولون لقد قتلنا من فی الارض بس می گویند یا جوج و یا جوج هر آینه تحقیق کشیم ماکسی را  
که در زمین بود و هلم فلنقتل من فی السماء بیایند پس باید که بد کشیم کسی را که در آسمان است  
فیرمون بنشایهم الی السماء پس می اندازند تیرهای خود را بسوی آسمان و نشاب بر زمین و نشاید  
شین بجهت سهام واحد نشایه فیمر دالله علیهم لنشایهم منضویه دما پس بازی گردانند خدای تعالی بر ایشان  
تیرهای ایشان را و تک کرده شود و چون و یحصر نبی الله و اصحابه و حبس و منع کرده می شود و پیغمبر خدا که عیسی  
علیه السلام است و یار این او که با او نیند در جبل طور حتی یكون راس الثور لاجلهم خیرا من مائدة دینار  
لاجل کم الیوم تا آنکه می باشد سرگادمر یکی از ایشان و بهتر از صد دینار یعنی فاقه و احتیاج بحدی و در میگردد  
ایشان را که گاو که از آن زمین اجرا می اوست بهتر از صد دینار می باشد هر یکی از شمار امر و باقی اجرا می  
گوشت را بر آن قیاس کن که چه حال داشته باشد و چه گر آن بهاد و زرد ایشان و بعضی گفته اند که مراد بر اس  
ثور ذات ثوب باشد که برای زداعت و حرث محتاج شوند بدین و این سخن ضعیف است زیرا که ایشان  
که در آن روز مجبوس و محصور باشند بازداعت چه کار بود فیمر غلب نبی الله عیسی و اصحابه پس رعبت  
می کنند و وعانی کنند پیغمبر خدا که عیسی است علیه السلام و وعانی کنند اصحاب او و هلاک یا جوج و یا جوج فیمر سل  
الله علیهم النصف فی دقایبهم بس می فرستد خدای تعالی بر ایشان گرم باران و گردن ایشان و نفع  
بالتحیون و دفن مجمر که میایند و درین شتر و گوسفند افتد و احد قفله تا فیصمخون فرسی کموت نفس و احداة بس  
می گردند مرده و کشته هم چه مردن بگذشت یعنی همه یکبارگی بمیرند و هلاک شوند و فرسی بر وزن قتل جمع  
فر بس یعنی قتل ثم یهبط نبی الله عیسی و اصحابه الی الارض بستر فرد می آید پیغمبر خدا عیسی و فرد  
می آیند اصحاب وی بسوی زمین فلا یجدون فی الارض موضع شرا بس نمی باشد در زمین جای  
یاب بدست الاملاء از همهم و لغتهم مگر آنکه پر کرده است موضع را چرایی ایشان و کند کی ایشان  
وزم بنجین یعنی دوست یعنی چری و اکثر دایات برین است و بفرم زاده فتح فایز دایت کرده

است جمع زانه به معنی بوی بد فیور صل الله علیه و آله کاعناق باب علامات الساعة و ذکر دجال

اللیث پس می فرستد خدای تعالی پرندگانی که گردنهای ایشان مانند گردن شتر بجای است و بخت

بفرم باد کون خاشتران خراسانی که در آن گردن می باشند و اند بخن فتعطلهم فتطرحهم حیث شاء الله

پس بر میدارد این دیور ایشان را پس می اندازند ایشان را آنجا که خدای تعالی و تقدیر خواسته

است و فی روایة تطرحهم بالنهیل دور را بی آمده است که می اندازند ایشان را به نهیل بفتح نون و سکون

و فتح با و هجده معنی است از بیت المقدس و بعضی گفته اند آنجا که بر می آید آنجا سب که انی بعضی الخواشی

این چنین تفسیر کرده شده است این لفظ را در نسخهای مشکات بنون و این چنین است صورت

لفظ در نسخ طبری و در مجمع البحار از کربانی مهمل آورده و تفسیر کرده اند و ابوی فرو رفته در زمین و

در فابوس در باب الايام و فصل الهمم گفته مهمل که منزل هوی من را من مهمل یعنی فرو افتادن

از سر کوه و گفته که ترمذی در حدیث دجال فتطرحهم بالنهیل بنون آورده و آن تهجیف است

و صواب همان مهمل است به هم و یعقود المسلمون من قسیم و نشاءهم و جعا بهم سبع سنین

و آتش افروزند مسلمانان از گانهای با جوج و تیرهای ایشان و تر کشهای ایشان هفت سال

جباب بکسر جیم جمع جبهه به معنی بتردان ثم یوحل الله مطرا الا یکن منه بیت مدرو لا ویر بستر می فرستد خدای

تعالی بارانی را که نمی پوشد از آن باد آن خانه در ششمین کلوخ که خانه اهل حضرت است و نه خانه و بر نیز بفتح نون معنی

پشتم شتر که خانه اهل سزا است چیزی و جانی را یعنی خانه جاباران بار و جانی نمی ماند که باران بد آنجا نرسد و هیچ

دیوار و خیمه از رسیدن باران هر جا مانع نیاید و الا یکن بفتح یاء یا تختایم و ضرب کاف از کن و بضم یاء کسر کاف از کمان

برود آمده است و بر دونه معنی ستر است فیغسل الارض پس می شود آن باران زمین را حتی یقر کها

کالز لقة نأ نکه می که آرد و آنرا مانند زلفه بفتح زای و لام و قایحه معنی آمده که همه آن معانی مناسب مقام

است معنی جایگاه آب در آنجا بر شود و صاف می سازد و به معنی گاسه سبز و خم سبز رنگ به ظرف چون بر آب

باشد سبز رنگ نماید و به معنی صدف و سنگ هموار و زمین جاروب زده و بضم زای و اسکان لام نیز

و دایت است به معنی صحنک گلان و کافر القربقات نیز روایت کرده اند به معنی سنگ ملأ و آئینه دایر نیز

مناسب است گو با صحت زمین به حنفت کثرت آب مثل آئینه شده و که دوی دروی میتوان دید ثم یقال

الارض انبتی ثم نک بستر گفته می شود زمین را بر دین صبر خود را و ردی بوی کتک و باز یار برکت خود را

فیومثل یا کل العصابة من الرماة پس درین روزی خود و جماع ازده تا چهل از یک انام یعنی انار با چنان

بزرگ و پر دانه آید که جماع اکثر از وی بخورند و سیر گردند و یستظلون بقصعها و سایه جویند و بنا گیرند بسایه

پوست انار است قلال پناه حسن بسایه نشیده کرده در دن پوست انار را اما استخوان شتر آدمی که بالای

دماغ اوست که مانند نمک است بکسرات و سکون جا و مهمل یعنی گاسه سبز و فتح جیم و ییدار ک فی الرسل

بکسر و ادسکون بین همه برکت کرده شود و شیر یعنی شیر در باب علامات الساعة و ذکر دجال  
 بهستانهای شیر ذکر سفید بسیار شود حتی ان اللقمة من الابل لتكفي الغنم من الناس تا آنکه شیر دار از  
 باد شیر بر آئینه بسندگی کند جماعه از مردم را لقب بکسر لام و فتح نیز آید و ناقة بشیر دارد و گفته اند که ناقة  
 واحد از ابدان نادر و نایاب است و القوح خوانند بعد از ان لیون خوانند و تمام بکسر فاء بعضی بفتح آن نیز گفته اند  
 بهمز و ویا و همزه فصیح و اقوی است و بعضی بفتح فاء تشدید با خوانده و خطابی گفته که آن غلط است و هر وجهی  
 جماعه است و ادوا واحد از غلط و نیست و اللقمة من البقر لتكفي القبيلة من الناس و شیر دار از گوسفند  
 بر آئینه بسندگی شود و قیل از مردم و اللقمة من الغنم لتكفي اللقمة من الناس و شیر دار از گوسفند  
 کلمات می کند فدی و از مردم فتح فاء سکون جاعله کمتر از بطن و بطن کمتر از قیل و اما فتح بعضی غصو  
 مخصوص کرد ان است بکسر خاد سکون اوست میا و بعضی کسر را مخصوص بعضی داشت و سکون نیز و تحقیق  
 آنست که هر دو لفظ متوافق اند و حرکات و سکات بفتح فاء کسر آن و سکون خاد کسر آن و این که به معنی نفر  
 است نیز متقول از غصو است چنانکه بطن شامل هر دو در ان است و هر یکی از دو در ان ناحیه است از ان  
 هم چنین در تفسیر قبضه هم کذلک اذ یعت الله و یحاطبینه پس در اشیای آنکه ایشان هم چنین و باین حالی  
 باشند ناگاه بر سر سده ای تعالی باد و شیر و افتخار هم تحت ایا طهم پس بر می گیرد آن باد ایشان و از آن  
 بغلهای ایشان فتقبض روح کل مؤمن و کل مسلم پس می ستانند آن باد روح هر مومن و هر مسلم را و در  
 محل خود معلوم شده است که مومن و مسلم هر دو یکی اند هر که مومن مسلم است و هر که مسلم مومن و لیکن  
 تفاوتی که در میان نموده آنست که مومن باعتبار تصدیق قلبی گویند که در باطن است و مسلم باعتبار خضوع  
 و انقیاد ظاهر و مقصود اینجا تاکید و تسمیه است تا هیچ کس به زور و ویمی شوار الفاس و باقی می ماند بدین  
 مردمان یقیناً چون فیها تها رج الحمر و مخاطب می شوند و خصوصیت می کنند در زمین مانند اجناد طرخان و ریکه یک  
 و بعضی گفته اند که مراد جماع مردان است زنان را غلبه چنانکه عادت خزان است و هر چه به معنی جماع آمده هرج  
 چارقه جامعها که انی القاموس قهلم تقوم الساعة پس بر ایشان برپای می شود قیامت و او مسلم الا  
 الروایة الثانیة روایت کرد این حدیث را باسم اگر روایت دوم را و هی قوله و این روایت دوم  
 قول اوست تطرحهم بالنهب الی قوله ناقل او یجمع سنین رواه الترمذی روایت کرد و این روایت  
 نماید از ترمذی و این اعتراض است بر صاحب مصابح که این روایت را در فصل اول آورده ۱۳ و عین  
 ابی حمید الشدری قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یخرج الدجال یزیدنی آید دجال  
 فیتوجه قبله رجل من المسلمين یس رمی من آف و بجانب وی مردی از مسلمانان فیلقاه اهل صالح  
 صالح الدجال یس پیش می آید آن مرد را جماعه مسلح جنگ که مقه به لشکر دجال اند و مسلح در اصل  
 جمع مسلح به معنی مزرعه که جای پوشیده ن سلاح است پس از ان بر مردان مسلح و از اطلاق کردند که نگاه

می دادند هر چه را در این میان منی است فبقولون له این باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 تعمده پس می گویند این جماع سلاح دار مر آن مرد سلمان واکجا قصد کرده که می رودی فبقول  
 احمد الي هذا الذي عرج پس می گوید آن مرد قصد دارم که بروم بسوی این کسی  
 که برون آمده است یعنی دجال قال گفت آنحضرت یار ادی فبقولون او ما تو من بر بنیاس  
 میگوید آنجماع از لشکر دجال آیا ایمان نمی آوری و منک میشوی به پروردگار فبقول پس می گوید آن مرد  
 سلمان ما بر بعا عفاء نیست دو صفات پروردگار داخل علامه پوشیدگی یعنی بران دو بیت او با هر  
 نیست و در اصناف کمال است که نقص و ابدان و اوست داین دجال نه بران صفات فبقولون  
 اقلوا پس می گویند آنجماع بکشید این مرد را که ایمان نمی آورد به پروردگار فبقول بعضهم لبعض  
 پس می گویند بعضی از آنجماع مرعنی را ایس قد نھا حکم و حکم ان نقتلوا هذا و نه آیا نیست که به تحتین  
 نمی کرده است شما پروردگار شما یعنی دجال ازین که به کشید کسی را بی حکم او در غیر حضور وی فبقولون  
 به الي الدجال پس می برند این مرد بسوی دجال فاذا را الهومن قال پس چون می خیزد او را  
 مردی من می گوید یا ایها الناس هذا الدجال الذي ذکر رسول الله ای مردمان آگاه باشید که این  
 دجال است که یاد کرده و نشان داده است بمنبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم قال گفت آنحضرت  
 یار ادی فیما مر الدجال به پس امری کند دجال بخت پانده آن مرد در تقاضای منی گفته شکم بر زمین چنانکه  
 گناه کاران را ازای حسب الله تا بر توشان فیشیج پس حسب الله می شود فبقول خدا و شجوه پس می گوید دجال  
 بگریه و بزیاده و سر او را بشکیند فیوسع به سکون و او در تحتین سین از وسع او در بعضی نسخ فتح داد و تشدید  
 سن از توسیع نیز تمییز کرده اند یعنی پس فراخ و نرم کرده میشود و ظهور و بطه ضن با پشت و شکم آن مرد  
 بزدن و برین وجه گفته شد شیح حینه مضارع مجهول است بمای موحده شده و واحد ماله از شیح  
 به منی که داندن جز بر اعرض و شجوه امری است از شیح به منی جراحت کردن در سر و این روایت  
 چنانکه در شرح مسلم گفته اصح است در روایت دوم آنکه فیشیج چنانکه گفته شد از شیح و شجوه نیز امر ازین  
 باب بود و این روایت را حمیدی در جمع بین الصحیحین آورده در روایت سیوم فیشیج و شجوه هر دو از شیح  
 به منی جراحت و سر قال فبقول اما تو من بی پس میگوید دجال آیا ایمان نمی آوری تو من فبقول انت  
 المسيح الکذاب پس میگوید آن مرد توئی مسیح و دروغ گوی قال گفت آنحضرت فیومرید فیوشر  
 یا امیثا رهن مفرقة حتی یفرق بین رجلین پس امر کرده میشود یعنی امر میکند دجال بدو پاره کردن  
 و پراکنده کردن آن مرد پس دو پاره کرده میشود دو پاره از فرق سر وی تا آنکه دو پاره کرده میشود میان هر دو  
 پای وی و میثا بکسر میم آمده و شره منی نشد نه و میثا نیز آمده است اشرا و شرا و شر و شرا  
 هر دو آمده و بالمشا ربون نیز آمده و مفرق لفتح بهم و کسر و انار که مر قال ثم یشی الدجال بین القطعتین

القطعتين بستر مزدوجا لسان مزدوجا، ثم يقول له قم بستر ميكويد. باب علامات الساعة وذكر الدجال  
 دجال مر آن كشته را بر خيز فيستوي قائما پس بر خيز و در است می ایستد ثم يقول له انزل من بستر ميكويد  
 مر آن مرد را آیا ایمان می آوری پس فيقول بستر ميكويد آن مرد ما از دهه ت فيك الابصيرة زياد انكر دم  
 يا زياده كره نشدم من و در كه ب تو بگر بصيرت و يقين را ايستد باین كه زنده كره و ايندي تو مرا بعد از  
 مير ايندي يقين شد كه تو دجال دروغ گوئی و في الصراح الا زياد افزون كردن و افزون شدن قال ثم يقول  
 بستر ميكويد يا ايها الناس ان لا يفهل بعدى باحد من الناس اى مردان بد دوستى كه اين دجال نمى كند بعد از من  
 بيعيكى از مردم يعنى آنچه ميكند از قتل و احيا قال فياخذ الدجال ليله معه پس ميگيرد او را و دجال ناز و  
 كند او را و فقهيل ما بين رقبته الى قرقوته فصاحا و در بعضى نسخ فياخذ من ضمير واقع شده پس كره ايندو ميشود و موضعي  
 كه ميان كردن دوست نااستخوانى كه ميان شتر دوش دوست پس بى سخت چنانكه شتر بى دوشى كره نمى  
 فلا يستطيع اليه سبيلا نس نمى تواند بافت سوى قتل و ذبح وى راه قال فياخذ بيده و در جليه پس ميگيرد و دجال  
 آن مرد را برود و دست و پاى او را مى برد و پاى آن مرد فيقتله پس مى اندازد او را يعنى در آتشى كه همراه او در وقت  
 الناس انما قلناه الى النار پس گمان مى برند او را مردم كه نيز اخت گر سوى آتش و اقبالا القى فى الجنة  
 و دى انداخته شده است گر سوى بهشت چنانكه كذبت كره او و جنت است و جنت وى ناز فقال  
 رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم هذا الاظم الناس شهادة عند رب العالمين پس گشت آنحضرت  
 اين مرد بزرگترين مردم است از دوى شهادت نزد پروردگار جهانيان باغبان كشته شدن او ياد اول اگر چه  
 بعد از ان زنده شد با اعتبار قصه ذبح كردن دى اگر چه دوى مذبح شده و تواند كمر او شهادت حاضر آمدن و كواى  
 و اذن باشد و وحى تعالى و ايند اعلم رواه مسلم ۱۵۰۰ و عن ام شريك بن جهم عن ابيها انصاويه است  
 و ام شريك ديگر است كه نيز گمانه است و دوى قرشيه عامره است از بنى لوى بن غالب و آنكه دو حديث فاطمه بنت  
 قيس در عدت واقع شده است اگر بر آنكه ام شريك انصاويه است و بعضى مى گویند قرشيه و امه اعلم قالت  
 قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ليعرفن الناس من الدجال حتى يلحقوا بالحيال هر آنكه بزرگتر مردم  
 از دجال تا آنكه لاجى و بيوسته شوند بگو، قال ام شريك قالت كنت ام شريك كثر يارسول الله فاني اعرب  
 يومئذ پس گمانا شدند در ان روز عرب كه گدايشان جهاد و راه خدا و فتح شد و قه است از دين قال  
 فرمود آنحضرت هم قليل ايشتان در ان روز اندك باشند و رواه مسلم ۱۵۰۰ و عن انس عن رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم قال يتبع الدجال من يهود اصفهان پس دوى بى كند دجال را از قوم  
 يهود اصفهان كه شهر بىست مشهور از شهرهاى عجم و اصفهان بيا و موده همچنان فادامه بگر و فتح نيز آيد و اين  
 مهربان است يعنى لشكرهاى كه در انجا كن نودند يا آنكه چون نمرود سپاه و در انجا جنگ كسى  
 كه در آسمان است بخواند در جواب دى نوشته سپاهان آن كه با خدا جنگ كند كه انى التمام و حسن

بست لاجنى ملك باي و در كنده سياه بقرصه او ريس جلد الكلام و اسرار علم

بسوی فرماید که بروی کنه دجال را از یهود این شهر میخوانند باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 الفاء غاء هزار کس علیهم السیاسة که بر ایشان طایب نباشد و این بر عادت یهود است که طیلان  
 بر سر می پوشند و راه مسلم و بعضی از علما احتجاج کرده اند باین حدیث بر ذم طیلان و بآنچه روایت کرده  
 است از انس که وی جماعه را دیده که بر ایشان طیلان نهاده و شبانه از اینها به یهود خیر و معنی آن است که کس  
 طیلان به معنی پوشیدن سر بر و محمود است و مسنون و احادیث بسیار در آن از حضرت رسول صلی الله علیه  
 و آله و سلم و از صحابه رضی الله عنهم آمده اگر چه در وقتی شمار یهود بود و از کادانس آریا برین بود یا از جهت  
 رنگ آنها که زرد بوده و محل خلافت در لیس طیلان است به معنی پوشیدن سر بر داد انداختن طرفت آنرا  
 بر گفت و آمد امشع و قناع نیز گویند و منکر آن گویند که آنچه از حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و صحابه  
 واقع شده مخصوص بوقت ضرورت است از گرمی آفتاب و مانند آن و نزد جمیع و علی الاطلاق جایز است  
 که اہبت و در حدیث آمده است که پوشید سر طیلان که از دالسه عربست و اقناع لبه اہبان است  
 و در مدی و غیره از انس بن مالک آورده اند که گفته بود رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم که بسیاری  
 کرد قناع و بوش و و ناچنان می نمود که جامه او جامه زیاد قنصت و مراد ازین جامه گوشه طیلان است که بر سر می نهاده  
 در حدیث انس آمده که بود رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم که بسیاری کرد قناع را و در روایتی آمده که مفارقت  
 نمی کرد قناع را و از امام حسن بن علی رضی الله عنهما که دیدند او را که نمازی که آورد و حال آنکه مستنج بود و قنص  
 از وی در غیر حال باز نیز آمده و در حدیث دیگر آمده پوشیدن سر طیلان در روز قنصت و در شب ذینت و از  
 صحابه نیز قنص آمده و آثار و اخبار و روی بسیار است ۱۶۰ و عن ابی سعید قال قال رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم یا قتی الدجال وهو محرم علیه ان یدخل نقاب المدینة می آید دجال و حال  
 آنکه دی حرام کرده شده است بروی در آمدن دایمهای مدینه مطهره و او نمیتواند و آید آنرا و نقاب بکمر نون  
 جمع نقب فتح نون و سکون قاف در اصل به معنی راه در کوه فیفزل بعض السباغ التي تلی المدینة  
 پس فرود آید بعضی زمین شود و نهاده که متصل مدینه است و سبایخ بکمر سق مہل دیبای موحده و خای  
 بنجمه جمع سبج فتح سین و سکون باز سین شوره که نزد باید چیز را فخر ج الیید و جل پس یزدن می آید  
 بسوی دی مروی و هو خیر الناس و حال آنکه وی بهترین مردم است او من هیار الناس با گفت از  
 جماعه بهترین مردمان است شک را وی اہبت و در بعضی حواشی گفته که آن مرد خضر علیہ السلام است  
 و الله اعلم فیقول اشهد انک الدجال الذي حلف الله رسول الله پس می گوید آن مرد گواهی میدهم که تو آن  
 دجالی که جز او ندار ایستمر خدا صلی الله علیه و آله و سلم حدیثه را و اقیقول ارا یتهم ان قتلت هذا ثم  
 احييته پس میگوید دجال با مردم که کرد او بند جزوید مرا که اگر بکشیم این مرد را بستر زنده کردیم او را  
 هل تشکون فی الامر یا شک می کنید و دشان من که من خدا یم فیقولون لا پس می گوید مردم



شک نمی کنیم اگر انجماء از اهل شقاوت اند که بوی گردیده اند باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 و تبیین او کرده مراد حقیقت کلام است و الا بهر جهت خوف و دفع الوقت می گویند و تواند که مراد ایشان  
 بطریق توریه و کنایات هم شک و رکنب وی باشد فافهم فیقتله ثم یحییہ پس می کشد آن مرد را  
بسنزند و بیکه داند او را فبقول پس می گوید آن مرد که بهترین مردم است و الله بها کنت فیک اشد  
بصیرة منی الیوم بخدا سوگند نبودم من در شان تو سخت تر و قوی تر از دوی عالم و بصیرت از خود چنانکه  
 امروز یعنی امروز که امانت و احباب از تو دیدم یقین من مکنذب تو قوی تر شد و خیانت شد به مشایخ علامت کذب تو که پیغمبر خدا  
 صلی الله علیه و آله و سلم بدان برداشته بود فیقول الدجال ان یقتله پس می خواهد دجال که بکشد آن مرد را  
فلا یسلط علیه پس برگشته می شود و دست داده نمی شود و دجال را بر تنش آن مرد متفق علیه ۱۷۰ و عن  
ابی هریرة عن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال یأتی المسیح من قبل المشرق می آید  
مسیح دجال از جانب مشرق همیشه المذیبة در حالی که قصد او در آمدن مدینه مطهره است حتی  
یدخل دبر احدی تا آنکه نزد می آید بزرگوار که بر سره میل از مدینه است ثم تصرف الملائكة وجهه قبل  
الشام بستر می گردانند فرشتگان دوی او را بجانب ولایت شام و می رود آنجا و هناك یهلك و آنجا یعنی  
در شام هلاک می گردد چنانکه گذشت که عیسی علیه السلام بآب که از قریات شام است او را می کشد  
متفق علیه ۱۸۰ و عن ابی بکره عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لا یدخل المذیبة رعب  
المسیح الدجال در نمی آید اهل مدینه و او را نه می کشد ایشان ترس مسیح و جال لها یوم مثل سبعة ابواب  
مدینه را در آن روزی که دجال آید هفت و دوازده است علی کل باب ملکان بر او در و فرشته نگهبان اند  
و در بانی می کشند و نمی گذارند او را که در آید رواه البیضاوی ۱۹۰ و عن فاطمة بنت قیس قرشیة فمریه  
منسوب بفرین مالک بن النضر اخوت ضحاک بن قیس از مهاجر است اول بود خداوند جمال و عقل و  
کمال و بود تحت ابی عمر بن حفص بن النخیر و چون وی طلاق داد آنحضرت او را برای اسامه  
بن زید خواست و این حدیث در باب الله قتل کرده است قال سمعت منادی رسول الله گفت شنیدم  
موزن پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم یدادی که ندای می کرد و او از بیدار باین کلمه الصلوة جامعة  
نماز جمع کننده مردم است و این کلمه ایست که برای ترغیب و طلب نماز میگویند تا یابند مردم و جمع شوند  
چنانکه در نماز خسوف و کسوف در زمان شربص می گویند فخرجت الی المسجد پس بیرون آمدم من  
بسوی مسجد فصليت مع رسول الله پس نماز که کردم باین مقرر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فلما قضی صلواته  
جلس علی المنبر پس چون تمام کرد آنحضرت نماز داشت بر منبر و هو یضربک و حال آنکه آنحضرت خنده  
می کند فقال لیلزم کل انسان مصلاة پس فرمود باید که لازم گیر و هر آدمی جای نماز خود را و در آنجا که نماز  
که کرده است نشسته باشد و بر نه خیزد ثم قال هل تدرون لم جمعتکم پسر فرمود آیا در می یابید که برای چه

[illegible]

در لباس حیوانی در آمد، قال فانطلقا سراعا گفت تبسم باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 داری پس رفتیم با شتابان به سوی دیر حتی دخلنا لدیون آنکه در آمدیم و در را فاذا فيه اعظم انسان ما  
 راینه قطعاً لباس ناگاه و دوی بزرگ و نهیب و فطیح تر آدمی است که نه دیده باشیم مادر در زمان ناضی  
 هرگز از دوی خلقت و اشد وثاقاً و سخت ترین انسانی که نه دیده باشیم از دوی بند وثاق بگردان و فطیح آن چرخنی  
 که یوی حکم بزند مجموعه هدایا الی عقیقه و دحالی که جمع کرده شده و بسته شده است دهنهای او بسوی گردن دوی  
 ما بین رکبته الی کعبه بالحدید میان و دوز آنوی ادبهاشهای او بآهن قلنا و یلک ما انت گفتیم وای چه چیزی  
 تو اگر چه دانسته که از جنس آدمیان است اما چون بر صفتی دیدند برخلاف صفات آدمیان شک کردند و ما بیت  
 وی که بیت قال گفت آن مرد قلنا و تم علی خبری تحقیق قادر و ممکن شده اید شما بر خبر من یعنی من خبر خواهم  
 داد شما را الحال خود فاجبرونی ما انتم پس خردید مرا که شما چه چیزید چه کسید و چه حال دادید ما بیت ایشان  
 خود معاوم دوست که انما انا بمتابعت سوال ایشان او نیز از ما بیت سوال کرد قالوا نحن اناس من  
 العرب گفت ما آدمیانیم از عرب که رکبنا فی سفینة بحریة سوار شدیم در کشتی و یائی فلعب بنا البحر شهر  
 پس بازی کرد و باموج دریا با ما که فلما عشنا البحر یوة پس در آمدیم این جزیره را فلما عشنا ابداهل پس  
 پیش آمدند و ادب بهر سوی غلبه فقالنا انا الجسامة اعدوا الی هدا فی الدیور پس گفت آن دایه من  
 جاسوس خبر اام فعمد کنبد و بر دید بسوی این کس که در دیر است فاقبلنا الیک سراها پس دوی  
 آوردیم ما بر تو شتابان فقال اخبرونی عن نخل بیسان گفت آن انسان خردید مادر از در خان خرمای  
 بیسان هل تشعروا یا مبودی و ده و بیسان ففتح موده و سکون مشا قریر ایتست در شام و موضوعیت بهما و در  
 مشا رقی الا نوار گفته که بیسان و حدیث جسامه از بلا و حجاز است و بیسان دیگر در بلاد شام است  
 قلنا نعم گفتیم آری میوه می دهد نخل بیسان قال اما انها توشك ان لا تشعروا گفت آگاه باشید بدوستی که این  
 نخل بیسان نزدیک است که میوه ندهند اشارت کرد بقریب قیام قیامت قال اخبرونی عن بحیرة الطبریة  
 هل فیها ماء گفت خردید مرا از دریاچه طبریه آیا هست در وی آب و طبریه ففتح لاد با قصبة ایتست از اردن  
 و طبرانی که از ایمه حدیث است منسوب باوست قلنا هی کثیرة الماء گفتیم ما آن بحیره آب بسیار دارد و  
 قال ان ماءها یوشك ان ینفد گفت که آب دی نزدیک است که برود و خشک گردد و قال اخبرونی  
 عن عین زغر خردید مرا از چشمه زغر زای بنمده دغین بنمده مفتوحه شهریت ممدون در جانب تبای  
 شام هل فی العین ماء آیا هست در آن چشمه آب و هل یزرع اهلها یماء العین و آیا زراعت  
 می کنند اهل آن بلد و آن آب چشمه قلنا نعم هی کثیرة الماء و اهلها یزرعون من ماءها گفتیم آری  
 آن چشمه آب بسیار دارد و اهل آن زراعت می کنند از آب دی قال اخبرونی عن نبی الامیین  
 ما فعلت گفت خردید مرا از نهر امیان یعنی عرب که چه کرد این بر اعتقاد یعنی بود است که نبوت حضرت

سید المرسلین صلی الله علیه و آله وسلم اعتقاد دارند اما مخصوص باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 عرب دارند و این تحریف است از ان معون یون حضرت وی مبعوث بنادان و جاهلان ندانند  
 قلنا قد خرج من مكة و نزل یثرب گفتیم ما به تحقیق بیرون آمد آن پیغمبر از مکة و نزل کرد و یثرب  
 که نام قدیم مدینه است قال اقاتله العرب گفت آیامقاته و کارزار کردند و یثرب عرب قلنا نعم گفتیم  
 آری مقاتله کردند و عرب قال کیف صنع بهم گفت چگونه منادی کرد وی با عرب فاجبرناه انه قد ظهر  
 علی من یلیه من العرب و اطاعوه پس خبر دادیم او را که آن پیغمبر به تحقیق غالب آمد و بر کسی  
 که متصل و نزدیک بود او را از عرب و اطاعت و فرمان برداری کردند آنها و اقال اما ان  
 ذلك خیر لهم ان یطیعوه گفت آگاه باشید بدوستی که آن بهتر است مرا ایشان را یعنی اطاعت کردن ایشان  
 مراد از این اعتراف است از وی بفضل آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بحکم اضطرار و از جت آنکه  
 بود مراد از این حال غرض در اظهار کفر و انکار دین پس پوشیده داشت یا مراد وی خیریت در دنیا  
 است و انی متخبرکم عنی انی انا المرسل و تحقیق من خبر دهم شما را از حال خود که من تحقیق گویم  
 و انی یوشک ان یؤذن لی فی الخروج فاجرح و من فریب است که اذن کرده شود مراد بر آمدن پس  
 بر آیم فاسیر فی الارض پس سیر کنم در زمین فلا ادع قربة الا هبطت بها پس گذارم من هیچ دینی را  
 گار آنکه نزل کنم و فرد آیم او را فی اربعین لیلة در چهل شب غیر مکة و طيبة خرمه و مدینه و طیبه یکی از نامهای  
 این بلاد و مطهر و طیب است و او را نامهاست متجاوز از صد بعضی از ان در اول کتاب جذب القلوب ثبت یافته  
 است و تیسری از مدینه طیبه متضمن چنانست و نجاست نفس خبیثه اوست که حاجت غراین بلاد از وی منزه  
 مقدس خواهد بود و این لفظی اختیاری بر زبان وی جاری شده و احتمال دارد که آنحضرت یا او وی تبصر باین  
 اسم مناسب مقام دیده ذکر کرده باشد و الله اعلم هما محرمشان علی کلتا هما بکه و طیبه حرام کرده اند  
 بر من هر دو کلمات اردت ان ادخل و اخلد امنهما بمرگه که خواهم که در آیم یکی را اذان دو موضع است قبلی  
 ملک بیده السیف صلتا پیش می آید مرا فرشته که در دست او ست شمشیر آینه و در قاموس گفته که  
 صلت شمشیر صفتش و فی البصر ارج صلت بفتح شمشیر زدن صلت به بالسیف ضربیده و یصل فی علیها باز  
 میدارد و اذان و ان علی کل نقب منها ملائكة یحرسونها بدوستی که بر هر راه از طیبه فرشتگانند که نگاهبانی  
 می کنند او را قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و طعن به من فی المشرق گفت آنحضرت این کلمه  
 را از دین محض خود که در دست داشت در میزد و محضر با کس میزد و کون خا و معجمه و فتح صاد مهمله خبر می کرد  
 در دست گیر او را آدمی و نامه کند بوی مثل عصا و عکاز و مانند آن هذ و طيبة هذ و طيبة یعنی  
 اجد یثرب این طیبه است صد بار که در فرمود از جت ابتهاج و سرور و اظهار فضیلت و امتیاز وی از میان سایر  
 مواضع و بلاد الا هل کفتم حدیثکم آگاه باشید آیا بودم من که خبری را دوم شمارا باین خبر فقال الفاص لعم

گفتند آدمی خبری دادی ما را باین خبر الا انه فی بحر الشام باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 آگاه ماست که دجال در دریای شام است و یحیی الیمین با درویشی بین لابل من قبل المشرق ماست  
 نه بلکه از جانب مشرق می آید و یحیی دجال و مادر ما زنده است و صله کلام است و نافی نیست که اقال  
 قاضی حیاض فی المسارق و غیبی در شرح این لفظ و اعراب آن و جمعی ذکر کرده باشند و آن را موی  
 ساخته است و او می پیدد الی المشرق و اسنادت کرد و آنحضرت بدست مبارک خود موی مشرق چون حی  
 جل و علا قیام قیامت را میهمم گذاشته و به تعیین خبر داده اوقات علامات آنرا متعین ساخته است  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم مکان بند کردن دجال را درین اماکن نامیده مردم میهمم داشت با غلبه ظن در  
 آخر آن و آن نیز متعین نیست جز آنکه در آنجا نب است از غیر تعین موضوع و این است منی فی دو  
 احتمال اول و اثبات ثالث که فرمود لابل من قبل المشرق و احتمال دارد که نزدیک میان این اماکن  
 به جهت انتقال وی باشد از بعضی به بعضی و الله اعلم و رواه مسلم ۱۰۲۰ و عن عبد الله بن عمر ان رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم قال رأیتني الليلة عند الکعبة آنحضرت فرمود دیدم من خود را در خواب امشب نزد  
 کعبه فرایت رجلا آدم پس دیدم مردی گندمگون را کاحسن ما انت راه من آدم الدجال هم چونکو ترین آنجیستند فی  
 توازدان گندمگون له لمة مر آن مرد را موی است نزدیک بدوش رسیده کاحسن ما انت راه من  
 الملمم قد رجلا هم چونکو ترین آنجیستند فی توازدان مویها بصفه مذکور به تحقیق شده که ده است آن مرد موی  
 را فیهی تقطر ماء پس آن مویهای چکه از وی آب کنایه است از غایت نصارت و نظافت متکفله علی  
 عواقب رجلین بیکه گنده بر دوشهای و مرویطوف بالبیته طواف می کند خانه کعبه را فیسالت من هل ا  
 پس پرسیدم که کیست این مرد فقالوا هذا المسيح بن مریم پس گفتند این مسیح بن مریم است قال  
 گفت آنحضرت ثم اذا انا بوجل جعل قطط بسمر ناکه من کزنده ام بر روی جنگله موی اهور العین  
 الیمینی که چشم راست کان عینه غیبه طافیه کوبا که چشم او انکو زنده است بر آید و بایی نور است  
 چنانکه که شست کاشبه من رایت من العباس باین قطن هم چون مشابیه ترین کسی که دیدی تو یا دیده ام من از  
 مردم رایت بر صیغه مخاطب و مشکلم برود و خنده اند باین قطن مراد همان عید العزی من قطن است که ذکر او  
 گد شست و کاف و کاشبه زنده است و اضعا یدیه علی مفکی رجلین یطوف بالبیته در حالی که نهند  
 است بر دو دست خود را بر دوش و در طواف می کند آنرا و بخانه کعبه فیسالت من هل ا پس پرسیدم  
 کیست این مرد فقالوا هذا المسيح الدجال پس گفتند این مسیح دجال است متحقق علیه انجا شکل می  
 آرند که دجال کافر است او را با طواف چکار و جواب میگویند که این از مشکلات آنحضرت است  
 در رویا و تعبیرش آنست که آنحضرت را نمودند که روزی باشد که عیسی علیه السلام گرد این بگردد و از برای  
 اقامت آن و اصلاح غل و فساد آن و دجال نیز گرد این بگردد و از برای قصه افساد و اغایب آن کذا اقال

الطیعی یو شبیه نماید که کفار قریش در جاهلیت طوائف با مبالغهات الساعة و ذکر الدجال  
میگردید و پیش از آن که نبی کرده شوند از قرب سبک حرام اگر دجال نیز میگردید باشد مذکور چیست و نیز  
از بیجا جواز طواف کافر و خارج لازم نمی آید و نبی از طواف مشرک و خارج است فافهم و فی روایة قتال  
فی الدجال و در روایتی آمده است که آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم گفت در وصف صورت دجال  
رجل احمر جمیم نردی سرخ تن داد جعل الراس انکله موی سر او و عین الیهشی که چشم راست  
اقرب الناس به شیهة ابن قطن نزدیکترین مردم بوی از روی مشابهت این قطن است و ذکر و ذکر کرده  
شد حدیث ابی هریره که او شش اینست لا تقوم الساعة حتی تطلع الشمس من مغربها فی باب ملاحم  
در باب ملاحم که گذشته و منکر کرد نزدیک است که ذکر کنیم حدیث این هم که او شش اینست قام رسول  
الله صلی الله علیه و آله وسلم فی العباس فی باب قصة ابن الصیاد اذ شاء الله تعالی و این هر دو حدیث  
در مصابیح و در باب العلامات میں دی الساعه مذکور اند ۸۰ § الفصل الثاني عن فاطمة بنت قیس  
فی حدیث تمیم الداری از فاطمه بنت قیس و حدیث تمیم داری که تم از فاطمه بنت قیس که بر دایت مسلم  
گذشت بجای فلقتهم ذابة اطلب الی اخره در روایت این داد از فاطمه مذکور این چنین آمده که قالت گفت  
فاطمه قال گفت تمیم داری فاذا انابا مرارة نجرها پس ناگاه من مقرون یا زنی ام که می کشد موی  
خود را از درازی قال گفت تمیم داری ما انت جیستی تو و کسی قالت گفت آن زن انا الجساسة من جساسه  
ام که خرابی رسانم بدجال اذهب الی ذلك المقصر بر دینان شب آن قصر که می بینی فاتیمة پس آدم آن  
قصر را فاذا رجل نجر شعرة پس ناگاه و برین قصر موی است که می کشد موی خود را مسلسل فی الاغلال  
بند کرده و بسته شده است در غلها ینز و فیما بین السماء والارض می جنبه و اضطراب می کند در میان آسمان  
و زمین فقلت من انت پس گفتم کیستی تو قال انا الدجال گفت من دجالم ذکر کردن آن این خود را باسم دجال از  
جست تعیین تر خود است باسم نامر که چه به جت اشتقاق اصل لفظ حقات نفس لازم آید یا تو اند که آنحضرت  
ذکر دی باین اسم کرده باشد نقلاً یا بمعنی رواه ابو داود آنکه مخالفی که درین دو حدیث واقع شده آنست  
که در آنجا جساسه را دایه گفته که معرفت عام و در چهار پایه مستعمل است و اینجا امرا خوانده جواب می گویند  
بآنکه شاید که دجال داد و جاسوس باشد یکی دایه و دیگر امرا و آنکه دایه در اصل وضع لغت به معنی جنبه و بر زمین  
است و تخمین بر چهار پایه بحسب عرف عام است و در قرآن مجید استعمال دایه بمعنی لغت بسیار آمده  
است و این معنی شامل است امرا را و آنکه احتمال دارد که جساسه شیطان باشد که متمثل می شود به صورت  
که خواه و این احتمال قریب تر و وجیه تر است و الا تحسب احبای عالم از دایه یا امرا بعید است مگر آنکه مراد  
احباب مراکب باشد که در نواحی می گذرند و الله اعلم و مخالفی که درین دو حدیث باین وجه نیز است که سایل  
و مخاطب دو حدیث مسلم جماعه اند که تمیم داری در میان ایشان بود و درین حدیث سوال و جواب

جواب مخصوص به تمیم داری داشته و این مخالفت تواند که سائل جماع باشند باب علامات الساعة وذكر الدجال  
 و چون تمیم داخل است نسبت سوال بوی نیز جایز است یا سائل وی باشد نسبت آن جماع نیز درست  
 است چون یکی از جماع گادی کرد نسبت آن کار جماعی کند بر طریقه قول مردم قبله بوفلان ۲۳ و عن  
 عبادة بن الصامت عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال قلت آنحضرت انى حدثكم عن  
الدجال حتى عشيتم ان لا تعقلوا این فرودام شمار از دجال خرابی متعبد و پراکنده مانا آنکه ترسیدم که  
 مبادا که تعقل نکنید و تفهیمد حقیقت حال او را که سبب ادا و مشتبه شود بر شما حال او پس باید که تعقل بکنید  
 و تفهیمد و مشتبه نگردد بر شما بعد از آن بیان کرد حال او را تا تفهیمد بقول خود آن المسيح الدجال قصير دجال كونا  
 قد است اگر چه جسم و عظم و بطین است اقصی بقدریم حابر جیم آنکه دو وقت زاده قن هر دو بای وی از  
 یکدیگر دور افتد در قاموس گفته آنکه صد و نود سن او در مشی نزدیک افتد و باثنا دور جعد جعد موسی  
اعوزكم بطموس العين خود را سوار کرده شد چشم لیست باقیمه و لا يجوز ان يتقدم جیم جیم بر حایفه نه  
 باند بر آینه است چشم او نه بست و بدرون فرود نه وجه تطبیق بیان احادیث که بعضی دلالت دارد بر  
 توفیق بعضی بر طمس با بقا معامر کشته است فان البس هلیکم پس اگر التباس و اشتباه کرده شود بر شما یعنی  
 در حال او شبهر را باید فاعلموا ان ربکم لیسن با عود پس بداند و این مقدمه مستخضر دارد که بر و در گذار  
 شما تالی شده که نیست رواه ابو داود ۳۰ و عن ابي عبيدة بن الجراح قال سمعت رسول الله صلى  
 عليه وآله وسلم روايت از ابي سعيد بن الجراح که از صحابه عظام و عشره مبشره و ائمه این امت است  
 گفت شنیدم آنحضرت را يقول انه لم يكن نبي بعد نوح می گفت بد و سنی که شان اینست که نوح و هیچ  
 پیمبری بعد از نوح الا قد انذر الدجال قومه که آنکه تحقیق تر سایده است آن پیمبر از دجال قوم خود  
 را و به تحقیق که شست که نوح نیز ترساید است از وی قوم خود را پس مراد بقول او بعد نوح بعد از انداء  
 نوح است نه بعد از وجود نوح و انی انذرکم و بد و سنی که من می ترسم شمار از وی قو ضعه لفا پس وصت کرد  
 و بیان کرد آنحضرت حال دجال را برای ما قال لعلمه سید که بعض من زانی فرمود شاید که نزدیک بود که در یابد او را  
 بعضی از آن کسان که دیده است مرا اوسمیع کلاسی یا شنیده است کلام مرا یعنی رسیده بوی خبریکه من داده ام از وی  
 اگر چه بعد از طول زمان باشد یعنی وجود و خروج وی متیقن است و وقت آن مبهم اگر چنان باشد که  
 بعضی اصحاب من در یافتن می تواند الا و دیگران که بعد از ایشان بیایند البته خواهند دید و چون خبر مرا که از وی  
 داده ام شنیده اید باید که بر قیمن خود را بشاید قالوا گفته صحابه یا رسول الله فكيف قالوا بعد اني سمعتك  
 بكونه باشد و لهای ماری که در بایم او را قال مثلها یعنی الیوم فرمود چنانکه است و لهای شما امروز  
 او خیر یا بهتر ازین باشد یعنی هر که ایمان ثابت و سقیم است دل او ثابت است و هیچ اندیشه نیست  
 چنانکه آآن منکر است او را در آن زمان نیز منکر خواهد بود و باک منکر تر که به معایر حال او را خواهد دید





يزيد قالت كان النبي صلى الله عليه وآله وسلم في بيتي باب علامات الساعة وذكر الدجال  
فذكر الدجال اسما ثبت يزید می گوید که بود آنحضرت و در خانه من پس یاد کرد و دجال را فقال ان بين  
 يدیه ثلث سمین پس گفت که پیش از بر آمدن وی سه سال یا شهر مئة تمسك السماء فيها ثلث  
 قطرها سالی است که باز میاید آسمان در آن سال و در آنک باران خود را و الارض ثلث نباتها باز  
 میاید و زمین دو دانگ و میاید نهایی خود را و الثانية تمسك السماء ثلث قطرها و الارض ثلث نباتها  
 دو سال دوم باز میاید آسمان چهار دانگ باران خود را و زمین چهار دانگ روئیدنی خود را و الثالثة تمسك  
 السماء قطرها ككله و الارض نباتها ككله و سال سوم نگاه میاید آسمان باران خود را تمام و نگاه میاید  
 زمین روئیدنی خود را تمام فلا يبقى ذات ظلف و لا ذات ضر من البهايم الاهلك پس بانی نمی ماند  
 خداوند هم شکافته از حیوانات مانند گاو و گوسفند و آمو مانند آن و نه خداوند دندان از دوش چهار پایها که آنکه  
 هلاک گرد و ظلف کمر غاو بخت بر پایها و گاو و گوسفند و آمو اطلاق کنند چنانکه خفت بضم خا و شتر و حافر و هم  
 اسب و مانا که مراد از اطلاق حیوانات است یعنی هیچ حیوانی بر روی زمین به جمت قحط سال زنده نماند  
 و ان سن اشد فتنة و درستی که از سخت ترین قته دجال انه یاتی الاعرابی اینست که دجال می آید بادی  
 نشینی را که علم و عقل ندارد و فیقول ارایت ان احييت لك اهلك پس می گوید بآن اعرابی خرد و مرا  
 که اگر زنده گردانم برده ای تو شتران ترا الست تعلم انی ربك آیا نیستی تو که میدانی که پروردگار تو ام  
 فیقول بلی پس می گوید اعرابی آری می دانم که تو پروردگار منی فیمثل له بس تمثيل و تصویر می کند دجال  
 برای اعرابی دور بعضی نسخ فیمثل له الشیطان چنانکه در آب و آخ مذکور است فتحو اهلک مانند شتران  
 اعرابی کا حسن ما یكون ضر و عا لکچو بهترین آنچه می باشد اهل از روی پستانها و اعظمه اسمة و بز گترین  
 آن چرمی باشد از روی سنامه قال گفت آنحضرت و یاتنی الرجل قدامات اخوه و می آید دجال مردی را  
 که مرده است به تحقیق برادر او و مات ابوه و مرده است پدر او و فیقول ارایت ان احييت لك اباك و  
 اعماك پس می گوید دجال با اعرابی خبر دهد مرا اگر زنده گردانم برای تو پدر و برادر ترا الست تعلم انی ربك  
 آیا نمیدانی تو که من پروردگار تو ام فیقول بلی پس می گوید اعرابی آری میدانم که تو پروردگار منی فیمثل  
 له الشیطان پس تصویر می نماید مرا اعرابی داشت باطنی از شیطانی در همه نسخ مذکور است فتحو ایه  
 و فتحو ایه مانند پدر او و برادر او و دین اش رست که آنچه نموده می شود از اهل و برادر و پدرشالی و خیالی است  
 که شیاطین بدان صورت می بندند و تمثیل می شوند نه حقیقت آن قالت گفت اسماء بنت یزید که راوی این حدیث  
 است ثم خرج رسول الله یستر یرون رقت پیغمبر خدا از مجلس صلی الله علیه و آله و سلم لحاجته  
 برای حاجتی که داشت ثم وجع یستر باز آمد بمجلس بعد از قضای حاجت و القوم فی اهتمام و غمهما  
 حدثهم و حالانکه صحابه و هم دغم بودند از آنچه خبر داد ایشان را از حال دجال قالت فاخذ بالمتمی الباب پس

گرفت آنحضرت هر دو طرف در را هم چسبید و آنرا بست و در نسخ باب علامات الساعة و ذکر الدجال  
 مشقات معانیج و در خواشی نوشته اند که لحمه بفتح لام و سکون حاء مهمله و مهم مقصوره بمعنی جمت و جانب و در  
 صحاح و قابوس و کتب دیگر لحمه باین معنی ذکر کرده اند و طبعی گفته صواب لجفتی الباب بحکم مکان حاد و با  
 بدل میم و در کتب لغت بحقه بحکم و طایفه معنی عضاد و باب آمده و البجاء بر خوانب چاه و گویند فقال مهیم  
 اسماء پس گفت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم چیست حال و شان تو ای اسماء مهیم بفتح میم و سکون ما و فتح با کلمه  
 یابنه است بمعنی استنهام اسی ما حاک و ما شاک قلت گفتم من یا رسول الله لقد قلت ان الله قد قتل الدجال و قد قتل الدجال  
 به تحقیق کشیدی و بیرون آوردی و لهای ما را یاد کردن این صفت که و جا را کردی قال گفت آنحضرت ان  
 یخرج و انما حی اگر بیرون آید و من زنده باشم فانا حیی به پیچید پس من حجت کند و ام و ابرام دهند  
 اویم و الا و اگر من زنده باشم فان ربی خلیفتی علی کل مؤمن پس پروردگار من عاینه من و وکیل  
 منست بر هر مسلمان و وی عز اسماء حافظ و حامی و متولی امر ایشان خواهد بود و فقلت پس گفتم من یا رسول الله  
 و الله اننا لنعین عیبتنا فما نعینة حتی نجوع بذ او گویند و سستی که ما را آینه ساخته و مهبی می کنیم خیر  
 خود را پس نمی توانیم که نان بخریم تا آنکه گرسنه می مانیم از جنت غم و هم عظیم که کشیده و بیرون آورده  
 است و لهای ما را از ذکر دجال فکیف بال مؤمنین یومئذ پس چگونه بود حال مسلمانان که در زمان او  
 مشند و چه غم و اندوه بر حال ایشان مستولی باشد و مانع آید از تهیه اسباب اکل و شراب قال گفت  
 آنحضرت یجیزهم ما یجیز اهل السماء من التسمیع و التقدید پس کنایست می کند مومنان را که در زمان  
 اویند چیزی که کنایست می کند اهل آسمان را از فرشتگان از تسبیح و تقدیس یعنی حق تعالی صبر و نسی  
 می دهد ایشان را بر کت تسبیح و تقدیس یا معنی آن بود که ما خیر می کنیم پس گرسنه می شویم از جنت  
 تا خیر خیر و طبیعت انسان در کسنگی تابان حد است و این معنی انسب است بقول او یجیزهم  
 ما یجیز اهل السماء پس چه حال بود آن کسانی را که در زمان دجال باشند از مسلمانان و چیزی می بینند  
 که بخورند چگونه صبر کنند بر عدم غذا پس فرمودند ای ایشان در آن روز تسبیح و تقدیس یزد و چنانکه غذای  
 فرشتگان آسمان تسبیح و تقدیس است و شاید که اصحاب این سخن و ابعاد ازین مجلس آمده عرض کرده باشد  
 و لیکن ظاهر مستثنای کلمه فاد و نقات ناظر با اتصال این قول است بشدن خبر دجال در مجلس پس آنچه  
 گفت از قصه عجیبین و جوع از زمان آینه گفت قافهم رواه احمد بن عبد الرزاق ۲۰ الفصل الثالث  
 عن المشیة بن شعبه قال ما قال احد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم عن الدجال قلت منیر  
 هر سید بیج یکی آنحضرت را از احوال دجال اکثر معاصی الله بیشتر از آنچه رسیدیم من او را و انه قال  
 لی ما یضرک و بد رستی که آن حضرت گفت مرا زیان نمی کند ترا یعنی گمراه نمی سازد ترا و لطف و حمایت الهی  
 کنایست می کند ترا قلت انهم یقولون ان معه جبل عظیم و نه ساء گفتم من که مردم می گویند که با وی کوهان است

است و جوی آب است پس یکی اگر گرسنه شود تشنه گردد و حال با مضطراب باب قصه ابن حبیاد

کشید چاکر کند قال هواهون علي الله من ذاك گفت آنحضرت دجال خوار تر است بر خدا از بن که بر خدا کند بر دست ادا نشان این امور حقیقه و آنچه ظاهری شود بر دست او سحر باطل و صودهای بی حقیقت است و او را قدرت نیست بر اضلال و تشکیک مومن که یقین دارد در دین بلکه هر چه می بیند از وی از خود اوق موجب زیادت یقین دمی می گردید که ب او متفق علیه ۲۰ و عن ابی هریره عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال یخرج الله جال علی حمار اقمه یرون می آید دجال بر خر سفید و در قاموس گفته که قمره و کاک بابل بسبزی یا سرخی که در وی تیرگی است ما بین اذنیه سجعون یا عا مسامت میان دو گوش او پنهان است و باغ درازی آنچو میان هر دو ذراع و میان هر دو دست باشد فی الکهرج باغ و بوع یضم قلاج رواه البیهقی فی کتاب البعث و المشرق ۱۱۰ باب قصه ابن حبیاد و او را ابن حباید نیز گویند و نام وی صافست و بعضی گویند عبید الله و وی از یهود مدینه است و بعضی گویند ذخیل بود میان ایشان بود و وی جزیری از کفایت و سحر و مجل امروزی آنست که دی قند بود که سبلا و منمنی گردانیده شده بود و ندوی مسلمان و احوال وی مختلف فیه است و صحابه را نیز در وی اختلاف بود پس بعضی بر آنند که وی دجال مہود بود که در آخر زمان بر آید و مردم را گمراه گرداند و اکثر بر آنند که این نه آنکس است و لیکن از جمله دجالان است که باعث قتل و فساد و ضلال و اضلال اند چنانکه در جرأه است که درین است دجالان باشند که گمراه و گمراه کنندگان باشند و دلیل این ظایفه آنست که وی در اول اگر چه کاهن و ساحر بود و لیکن در آخر اسلام آورد و او را فرزندان شدند و وی در که مدینه می بود و دجال کافر باشد و او را فرزندان نباشند و از و آمدن که مدینه ممنوع بود و بعضی بر آنند که وی دجال مہود بود و کفر و م اولا و مدخ اذ در آمان که مدینه و علامات و صفات ویک که در شان دجال در و دیافه در وی موجد دین و آن احوال دجال است بعد از خروج اما استدلال بدیث تمیم واری بران نام تمام است و با بحمله حال وی بهم است و بران حضرت نیز درین باب وحی نشد و بهم داشت چنانچه از احادیث باب معلوم گرد و الله اعلم ۷۰ الفصل الاول عن عبد الله بن عمر بن الخطاب رضی الله عنهما انطلق مع رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم فی رهط من اصحابه رضی الله عنهم قبل ابن حبیاد و اینست از ابن عمر که عمر رفت همراه آنحضرت در که وی از اصحاب آنحضرت بجانب ابن حباید حتی وجدوه یلف مع الصبیان تا آنکه یافتند او را که بازی می کند با کودکان فی اطعم یعنی مغالطه تضمین قمر و هر بنای مرتفع و هر حصن یعنی تجارت جمع اطام و اطوم و بنی مغالطه التخمیم و تخفیف عن محمه نام قومی است از یهود و قد قارب ابن حباید یوم مثل التلم و حال آنکه تحقیق نزدیک رسیده بود این میا و دران وقت بلوغ را قلم یسحق پس خبردار نشد ابن حباید آمدن آنحضرت و اصحاب وی حتی صاحب رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ظاهره بید

\* باب قصه ابن حبیاد \*

\* الفصل الاول \*

تا آنکه زود آنحضرت پشت ابن صیاد را بست خود ثم قال اتشهد انی  
 رسول الله پسر گفت آنحضرت آیا گواهی می دهی که من پیغمبر خدا یم فتنظر الیه فقال پس نگاه کرد و ابن  
 صیاد بسوی آنحضرت پس گفت اشهد انک رسول الامیین گواهی می دهم که تو پیغمبر ایمانی یعنی عرب  
 چه اکثر از ایشان خوانده و نویسنده نباشند و این با اعتقاد بعضی یهود است که رسالت آنحضرت را منکر  
 نشود و لیکن مخصوص به عرب دارند و این سخن وی از قبیل اباطیل است که شیطان بگمانان القامی کند  
 و متناقص است چه نبی صادق باشد و چون آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم و دعوی نبوت عام کرد و تخصیص بعرب  
 باطل باشد ثم قال پسر گفت ابن صیاد آنحضرت اتشهد انی رسول الله آیا تو گواهی می دهی که من پیغمبر  
 خدا ام فر صه الفی صلی الله علیه و آله وسلم پس رزم چسپانید آنحضرت اعضاء ابن صیاد را بر همدیگر  
 و استوار گرفت او را در ص. فتح را و صا و صما استوار کردن و بر رزم چسپانیدن و و چیز را و بناء مخصوص  
 بنیاد استوار را گویند و بعضی روایات فرفضه النبی بقاء و ضا و بجمه نیز آمده یعنی ترک داد و ناکرد  
 او را و ترک داد سوال کردن او را از اسلام از جهت عدم نفع و تأثیر دوی ثم قال پسر گفت آنحضرت  
 امنت بالله و بر سله ایمان آوردیم بخدا و پیغمبران او و این حسن ادب است و در روایات دیگر دوی از جهت  
 عدم احتیاج به تضرع و در انکار و ظهور و بطلان دعوی دوی و درین نوع تکلیف و امکات است مراد را و بعد از  
 ظهور حقیقت حال تضرع کرد و بر دو انکار دوی و زجر و طرد کرد و او را بقول خود اعضاء فلن تعد و ولدک و این ادخل  
 است و در زجر و منع ثم قال لابن صیاد ماذا اتزیم پسر گفت آنحضرت باین صیاد بقصد کشف و امتحان  
 حال دوی نا ظاهر گردانید و دوی رسالت دوی را همه آیا چه چیزی می بینی تو قال یا تایی صیاد ق و کاذب  
 گفت ابن صیاد می آید مرا گاهی شکنجی راست گویند که می آرند زدن خبر راست و او گاهی شخصی دیگر  
 و دروغ گویند که می آرند خبر دروغ را یعنی بعضی خبر راست می آید و بعضی دروغ می آید چنانکه عادت  
 کا همنان است که شیاطین القامی کنند بر ایشان خبر راستی راست و دروغ را قال رسول الله گفت پیغمبر خدا  
 صلی الله علیه و آله وسلم خلط عليك الامر تخایط و تلبیس کرده شد بر تو حال تو دوی آید ترا شیطان که  
 خلط می کند آنرا و باین ظاهر شد دعوی بطلان رسالت از وی چه رسول را خبر کاذب نباید دوی بزبان خود بدان  
 اعتراف کرد و این حال کا همنان را باشد پیغمبران را قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم بعد ازان  
 گفت آنحضرت بقصد امتحان و تحقیق سحر و کلمات و توطی حال دوی انی خبیات لك خبیاً بدستی که سن پوشیده  
 ام و پنهان داشته ام برای تو امری پوشیده را خبی بر وزن قبیج و خبیته بر وزن قصیحت و خبی بر وزن صعب  
 امری پوشیده را گویند و روایت در حدیث خبی است و خبی نیز روایت آمده چنانکه در قول شی سجانه  
 وهو الذی یشرح الخباء فی السموات و الارض مراد بخیاء سموات با بدان است و بخیاء الارض نبات  
 و خباء له یوم تأتي السماء بلدان مبین و پوشید آنحضرت از برای اداین آیت را که در دوی ذکر

دغان است فقال هو المداخ پس گفت ابن صياد آن جنی دخی است و دخی بضم  
 وال و فتح آن معنی دغان آید پس یافت وی ازان جنی مگر یگان لطیفی ناقص می آنگاه تمام آیت در بابت این نیز بر  
 عادت گاه نیست که شیاطین کلمه را از کلمات در دیو و دیابیشان القا کنند و احتمال دارد که آنحضرت یا بعض اصحاب  
 آهسته بدان زکام کرده باشند پس شیطان آبراشبیده و بر وی القا کرده فقال احسب فلن تعد و قدر لك  
 چون ظاهر شد که حال وی حال گاهنان است که بعضی خبرهای ناقص یا تلقای شیاطین در یابند پس گفت آنحضرت  
 و در شو پس دو پس تجاوز نمی توانی کرد قدر خود را و در نمی گذاری از حد و مرتبه خود که حد قدر و مرتبه گاهنانست از  
 اظهار بعضی از خبیات ناقص و نام و و عوی کن نبوت را که آن نه حد است و احسب کلمه زجر و استهانت  
 است که برای راندن یک دخی که گویند تا نزدیک مردم نیاید و اینجا نکته لطیفی است که بعضی شرح گفته اند  
 که اخبار و اخبار آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم این آیت را اشارت است بآنکه دجال داعی علی السلام  
 بکشد نزدیک مگوی که نام وی جمل دغان است و این بنا بر ظن و جا لیت او دست و تبریز است  
 بقتل وی قال گفت عمر یا رسول الله اتاذن لی قیه اضرب عقه آیا و ستود می و می مرا و دشان این  
 صیاد که بزخم گردن او را قال بن رسول الله گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ان یکن هو  
 لا تسلط علیه اگر باشد این صیاد و جال فهو و تسلط گردانید و بر گاشته نمی شوی تو بروی و نمی توانی کشت او را  
 زیرا که کشته داعی است علیه السلام و ان لم یکن هو و اگر نباشد وی و جال فلا یخیرک فی قتله پس  
 نیست یکی ترا در کشتن وی زیرا که وی ذمی است و از یهود است که اهل ذمه بوده اند و درین  
 وقت وی ناله یزید و قال ابن جمر اطلق بعد ذلك رسول الله گفت ابن عمر مدت بعد ازان پیغمبر  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم و ابی بن کعب الا قصاری دانی بن کعب نیز همراه آنحضرت بود و عثمان  
 النخل التي فیها ابن صیاد و رحالی که قصد می کتد و در خان فرما که در وی ابن صیاد می بود و فطلق رسول  
 الله پس در اسناد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم یتقی من عود النخل پناه می جوید شاخهای خرما  
 و هو یقتل ان یسمع من ابن صیاد شیاً قبل ان یراه و حال آنکه آنحضرت طالب می کند پنهانی و پوشیده که  
 بشود از ابن صیاد سخنی را پیش از آنکه به یزد او را و خن و در اصل قریب و خداع و ادب و ابن صیاد  
 مضطجع علی فراشه و حال آنکه ابن صیاد بر بهر افتاده است بر جامه خواب خود و فی قطیقه پیچیده و در چادر می  
 له فیها زمره مرا بن صیاد را در آن قطعه زمره است به در زای معجم کلام پنهانی که فهمیده نشود و در مردم  
 بدو را همراهِ نیز و ابست است یمن معنی قرات ام ابن صیاد الغبی پس دید مادر ابن صیاد پیغمبر را  
 صلی الله علیه و آله و سلم و هو یتقی من عود النخل و حال آنکه آنحضرت پناه می جوید پنهانی می گردد و شاخهای  
 خرما فقال ای صاف و هو اسمی پس گفت مادر ابن صیاد را و اندا کرد او را ای صاف و صاف نام ابن صیاد  
 است هذا محمد بن محمد است و حاضر است فقهایی ابن صیاد پس باز آمد ابن صیاد از آن

کلام پنهانی کردی که در خاموشی گشت قال رسول الله صلى الله عليه باب قصة ابن صياد  
 و آله وسلم گفت آنحضرت لوتر کشته بین اگر می گذاشت ماد و اد و خبر نمی کرد و سی حقیقت حال خود را  
 یعنی خبر نمی از دی یو جودی آید که بدان حقیقت حال دی فامری گشت که حبیب قال عبد الله بن عمر فام  
رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم في الناس گفت ابن عمر با سناد آنحضرت در مردم یعنی خطبه خواند  
 فائسی علی الله بما هو امله پس تا که در عذاب آنجودی تعالی اهل و سر داد آنت ثم ذكر الدجال پس  
 ذکر کرد دجال را و احوال او را با احتمال آنکه ابن صياد و جال است با ترتیب نذر گری و اوصاف او  
 به بعضی صفات وی دجال و ایاد کرد و احوال او را اعلام فرمود فقال اني انذركم و پس گفت بدستی  
 که من می ترسم شما از وی و ما من لبي الا وقد انذركم و نیست هیچ پیغمبری مگر آنکه حال آنست که  
 به تحقیق ترسانیده است از وی قوم خود را لقله اندر لوح قومه به آئینه به تحقیق ترسانید نوح قوم خود را  
 از دجال و لکنی ما قول لكم فيه قولاً لم يقله نبي لقومه و لیکن من می گویم مرشد او را باب دجال کنی  
 و نشانی که نگفته است آنرا هیچ پیغمبری مر قوم خود را قطلمون الله اعور می دانید که ذی الخوار است  
 و ان الله ليس باعور و درستی که الله سبحانه و تعالی اعور نیست از جهت نژاد و تعالی از حاسه بین بصیرت او  
 لای کرد و می متفق علیه ۳۳ و عن ابي سعيد الخدري قال لقيه رسول الله صلى الله عليه وآله  
 وسلم و ابر بكر وهو يعني ابن صياد في بعض طرق المدينة لما قال كروا ابن صياد آنحضرت را و بکر و عمر رضی  
 الله عنهما در بعضی راههای مدینه فقال له رسول الله پس گفت او را پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
اتشهد اني رسول الله آیا گواهی میدی تو که من پیغمبر خدا یم فقال هو ا تشهد اني رسول الله پس  
 گفت دی یعنی ابن صياد نیز مرا آنحضرت را آیا گواهی میدی تو که من پیغمبر خدا یم فقال رسول الله صلى الله  
 علیه و آله وسلم امنت بالله و ملايكته و كتبه و رسله ايمان آدم بخدا و فرشتگان و کتبهای وی و پیغمبران وی  
 و پیغمبران وی چنانکه سابق گشت از قول وی امنت بالله و رسله ما ذلک ی بخرمی بنی تو ابن صياد  
 قال اری هو شاعلي الماء گفت می بینم خن بر آب فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله  
عليه و آله و سلم قری عرش ابليس علي البحر می بینی سریر ابلیس را بر دریا چنانکه در اول کتاب در  
 باب الوصوه گذشت که ابلیس می نهد سر بر خود بر آب و می فرستد فوجهای خود را که در فتنه می اندازند  
 مردم را قال گفت آنحضرت و ما قری و دیگر چه می بینی قال گفت ابن صياد اری صادقین و کاذبانی بنم  
 دو مرد راست که که نمی آرند خبرهای راست را و دیگر دو دروغ گو را و کاذب بین و صادقایمی بنم  
 و دشمن دو دروغ گو را و دیگر دو راست گو را این یا از قبیل شک را وی است که آنچنان گفت با این چنین  
 و احتمال داد که شک هم از ابن صياد باشد که گفت آنرا می بینم یا این را و این ادخلی است در خاطر و اختلال  
 نامروی که عزم نداد و نشان او بر وجه انتظام و استقامت ناکامی آنچنان می بینم و گاهی این چنین فقال

فقال رسول الله. پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم ایس علیه باب قصة ابن صياد  
 قد عوه خطا وليس كرهه. شده است گاد بروی پس بگذاورد او را رواه مسلم ۳۰۶ و عند ان ابن صياد  
 سال النبي وسم از ابو سعید خدری است که ابن صياد پرسید پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم  
 عن تربة الجنة از خاک بهشت که بر چه صفت و کیفیت است فقال در مکه بیضا محك غالى فرمود  
 خاک بهشت در سفیدی و زردی بر صفت دو که سفید است و در که لفتح دال و کون داد فتح میم آرد سفید  
 دو بار بخم که بیاض و مغز آرد است پس توصیف به بنابر و ج تا کید است و در طیب و خوش بوی مانند  
 مشک نالین است رواه مسلم ۴۰۰ و عن نافع قال لقی بن عمر ابن صياد فی بعض طرق المدينة  
 گفت نافع که ملاقات کرد ابن عمر ابن صياد را در بعضی از راههای مدینه فقال له قولا غضبه پس گفت  
 ابن عمر مر ابن صياد را بخنی که در غضب آورد او را فانتفخ حتی ملاء السكة پس دم کرد و اما سید  
 ابن صياد تا آنکه بر کرد و کوبه را فدخل اذن هم علی حفصة پس در آمد ابن عمر بر ام السومنین خنصره که  
 خواهر او و در غیبه غما و قد بلغها تحقیق رسید و بود خنصره را خبر و در غضب آورد و ابن عمر ابن صياد را  
 فقالت له رحمك الله ما اردت من ابن صياد پس گفت خنصره ابن عمر را در حسرت کند ترا نه ای  
 تعالی به خواستی تو از ابن صياد که در غضب آوردی و او را ما فقلت ان رسول الله صلی الله علیه  
 وآله و علم قال آیا نمیدانی تو که آنحضرت گفته است انما يخرج من غصبة یغضبها یرون فی آید و حال  
 گوارا جنت خشمی که می کند آنرا و این منع خنصره ابن عمر را بجهت احتمال و امکان آن بود که ابن صياد و حال  
 باشد بایست اعتماد و جرم مردم بدان بود و الله اعلم رواه مسلم ۴۰۰ و عن ابی سعید الخدری  
 قال صحبت ابن صياد الی مکه ابو سعید خدری می گوید صحبت داشتم ابن صياد تا آنکه یاد و حال که ستود بودیم  
 بکه فقال لی ما لقیته من الناس پس گفت مرا این صبا و چه جزو محنت را پیش آمد من دیدم از مردم  
 یزعمون انی الدجال گمان می برند و یای گویند که من دجالم السبت سمعت رسول الله آیا نیستی تو ای  
 ابامبر که شبید پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم يقول که می گفت انه لا یولد له بدستی که شان  
 این است که زاید نمی شود و مرد دجال را یعنی او را ولد نمی باشد و قد ولد لی به تحقیق زاید شده است  
 فرزند ان برای من الیس قد قال هو کافر آیا نیست که تحقیق گفته است آنحضرت که دجال کافر است  
 و انا مسلم و من سلمان اولیس قد قال لا یدخل المدينة ولا مکه آیا نیست که فرموده است آن  
 حضرت و دینی آید دجال مدینه را و که او قد اقبلت من المدينة تحقیق پیش آمد من از مدینه و انا  
 ارید مکه و من می خواهم که را دمی در آیم و دمی ثم قال لی فی آخر قوله پسر کنیت ابن صياد مراده  
 آخر کلام تو و اما والله انی لا علم مولد و مکانه و این هو و اعرف اباه و امه آگاه باشی خدا سو کند  
 بدستی که من بر آئینه می دانم مکان و دولت دجال را بجای بودن او را دمی دانم که کجاست او دمی شناسم

پدر او را و مادر او را قال فلبستى تخفیف بار موده گفت ابو سعید پس متبیس باب قصه ابن صیاد  
 و مشبه ساخته امر را بر من یعنی من با اعتقاد دجالیت او بودم این انکار که کرد است تباہ شد مرا و او را با بجهت  
 آنکه اول کلام در انکار دجالیت و استدل بر آن بود و این که در آخر گفت که من می دانم مولد و مکان او را  
 و می شناسم پدر و مادر او و آنحضرت و تابع باقرار آن می کند چه این عبارت داستکلم لک گاهی گنایست از  
 نفس خودی دارد و آنکه علم قال گفت ابو سعید قلت کفتم من اعم صیاد را اقبالک سائر الیوم زبان و هلاک  
 باو تر او باقی روز نماید تمام روزهای عمر تو و سایر معنی باقی و تمام هر روزی آید قال گفت ابو سعید قبیل له  
 و گفته شد مرا این صیاد و این کسی از حاضران گفت ایسرک انک ذاک الرجل آباخوشش و رانسی می کردند  
 ترا که تو آن مرد باشی یعنی دجال باشی قال فقال گفت ابو سعید پس گفت این صیاد لوعرض حلی ما کرهت  
 اگر عرض کرده شود بر من صفاتی که در دجال است از اغوا و افلال و خدیعت و بلبیس ناخوشش ندارم  
 و نارضی نیستم از آن و این کلام دلالت دارد بر رضای او بدجالیت و صفات وی و این دلیل واضح  
 است بر کزاد و او را مسلم ۶۶ و من این صحر قال لقیتہ وقد تعرت عینہ این عمری گوید ملاقات کردم  
 این صیاد و او طال آنکه تحقیق جو شید و اما سید بود چشم او قلت متی فعلت عینک ما اری پس کفتم  
 از کجا باز کرد چشم تو آنچه می بینم از ایشان و درم قال لا ادري گفت نمی دانم و در نمی یابم آرا قلت  
 لا تدري و هي في راسك گفت نمی دانم و می یابی و حال آنکه چشم تو در صورت قال انشاء الله خلقها في  
 عصاك گفت اگر می خواهی خدا پیدا میکند آنرا در عصای تو یعنی خدا قادر است که پیدا کند چشم را و در جهاد و در  
 آرا و جهاد را خود دشمن نه خواهد بود به چشم و پدری که در آن چشم پیدا کرد پس هم چنین جابر  
 است که آدمی را نیز مشهوری نمودند آن بهجت کثرت اشتغال و انکار که مانع کرد و از احساس و ادراک  
 قال گفت این عمر فمخو کاشد فخيرو حمار سمعت پس آوار کرد و از راهی هم چو سخت تر آواز خری  
 که شنیده ام آرا و او را مسلم ۷۰ و عن محمد بن المنكدر قال رايت جابر بن عبد الله يحلف بالله ان ابن  
 صياد الذ جال محمد بن سكره كه تابعي مشهور جليل جامع ميان علم و زهد و عبادت و دين متين و صدق و شجاعت  
 شديد از جابر و انس و عایشه و ابو هريره و جابرشان از صحابه و شيعه از وی ثوری و شعبه و عمرو بن  
 دينار و ثمالك و جابرشان از ائمه مات سنة ثمان و مائة و قيل غير ذلك می گوید که دیدم جابر بن عبد الله  
 انصاری را که سوگند می خورد و بجهت که ابن صیاد دجال است قلت تحلف بالله کفتم سوگند می خوردی بجهت این که  
 حرم کردی بآن قال اني سمعت عمر يحلف علي ذلك گفت جابر من شنیدم عمر رضی الله عنه که سوگند می خورد  
 بر آن که ابن صیاد دجال است عبد الله بن زید بن عمر رضی الله عنه و آله و سلم فلم يفكره النبي صلى الله  
 عليه وآله وسلم يسر انكاره و آنحضرت آرا از عمر و اگر واقع نمی بود انکاری که در آنحضرت و ما که  
 سوگند جابر و عمر رضی الله عنهما بر آن بود که وی دجال از دجالان بود و دجال یهود اما حدیثی که در فصل ثانی



از آن عمر آمده صریح است که وی مسیح دجال بود و شاید که مذکور این عمر این باب قصه ابن صبیاد  
 باشد و بالجمله در حال وی اختلاف و شبهه است و الله اعلم متفق علیه ۵۴ الفصل الثانی عن  
 نافع قال کان ابن عمر یقول والله ما شک ان المسیح الدجال ابن صبیاد بود این عمر که می گفت خدا  
 سوگند شک نمی کنم من که مسیح دجال ابن صبیاد است رواه ابو داود و البیهقی فی کتاب البعث والنشور  
 ۲۰ وعن جابر قال فقلنا ابن صبیاد یوم الحزین کم کردیم ما ابن صبیاد را و روز واقعه حرا اگر مراد باین عبارت  
 آنست که وی در آن واقعه غایب شد چنانکه کس ندانست که بجای وقت پس این روایت منافی آن روایت  
 است که وی در مدینه مرد و نماز کرد و بروی و اگر مقوم این عام تر است شامل موت نیز هست فلا منافات و واقعه  
 حره واقعه ایست که در مدینه مطهره از شرک بیزدستی واقع شده و محلی از وی سابقا کنه شده است و تعبیر آن و  
 شناخت آن ناگفته و آنرا در تاریخ مدینه ذکر کرده ایم رواه ابو داود ۳۰ و عن ابی بکر قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه وسلم گفت ابوبکر که صحابی مشهور است که گفت آنحضرت یحییٰ ابن الدجال ثلثین عاما  
 لا یولد لیهما و ولد درنگ می کند مادر و پدر دجال سی سال زائیده نمیشود و مراد از آنرا فرزند وی ثم یولد لهما غلام  
 اعور و ستر زائیده می شود مراد از آنرا پسری یک چشم کور و اضرس بضاد معجم بزرگ و ندان و بعضی گفته اند  
 مراد اضرس آنکه زائیده شود و ندان و اقله متفق و کمترین جنس غلامان از وی مشتت تمام عیناء و لا ینام  
 قلبه خوابی کند و چشمان او خواب نمی کند دل او در جنت کثرت و سادس و توالی انکار قاضی که  
 التامی کند آنرا شریفان ثم نعت لمارمول الله پس تر بیان کرد برای ما پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
 و سلم ابویه غنات مادر و پدر او را فقال پس گفت آنحضرت ابو طوال بضم طاضرب اللحم پدر وی  
 در از قدس یک گوشت یعنی نجف البدن کان انفه منقاد کوبایی وی نول مرغ است و الله امراته فرضاخیمه  
 و مادر او زنی است مطهر بزرگ عربض فرضاح بکسر مرد مطهر و فرضاخه زن مطهر و فرضاخیه بلفظ نسبت  
 نیز کوبند طویله الیلین و در از پدر دست فقال ابوبکر و فسمعنا بمولود فی اليهود بالمذینة پس  
 گفت ابوبکر پس شنیدیم ما مولودی را و در یهود مدینه قد هیبت انا و الزبیر بن العوام پس رفتیم  
 من وزیر حتی دخلنا علی ابویه تا آنکه در آمدیم ما را مادر و پدر او فاذا نعت رسول الله پس ناگاه وصفت  
 پیغمبر خدا که کرده بود صلی الله علیه و آله و سلم فیهمادری مادر و پدر او واقع است و چنان است که  
 فرموده بود فقلنا هل لکما ولد پس گفتیم ما مادر و پدر او آیا هست مراد از آنرا فرزند وی فقال مکشنا ثلثین  
 عاما پس گفته ایشان درنگ کردیم ما سی سال لا یولد لهما و ولد زائیده نمی شد ما را فرزند وی ثم ولد لنا  
 غلام اعور اضرس پس ستر زائیده شد ما را پسری انحر اضرس و اقله متفق تمام عیناء و لا ینام قلبه  
 فخر جنا من عتلاهما گفت ابوبکر پس بیرون آمدیم از پیش ایشان فاذا هو منجلد فی الشمس  
 فی قلیقة پس ناگاه ابن صبیاد افتاده است بر زمین و رآفتاب در قلیفه و له همهمة و مراد از الکالی است

خفی فکشف عن راسه بس بشاد سر خود را فقال بس گفت ما قتلنا باب نزول عیسی  
 چه می گفتید نه قتلنا گفتیم ما و هل سمعت ما قتلنا آیامی شنیدی تو چیزی که می گفتیم ما قال نعم گفت  
 آری می شنیدی چیزی که می گفتید شما تنام عینای و لا ینام قلبی خواب می کند چشمان من و خواب می کند  
 و لمن رواه الترمذی و عن جابر ان امرأة من اليهود بالمد یمة ولدت غلاما ممسوحه عینه  
 و دایتست از جابر بن عبد الله که زنی از قوم یهود در مدینه زائید بسری که بخود هموار کرده شده است چشم  
 او طالع نایه بر آینه است و ندان نیست که آنرا شک نیز گویند فاشفق رسول الله بس ز سید پیغمبر  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم ان یکون الله جال الزین که باشد وی دجال فوجه تحت قطیفة پس  
 آمد آن حضرت بدین ادوات تحقیق حال او ناید بس یافت او را زیر قطیفة خسبید و بهر هم در حالی که میگوید  
 کلامی خفی فاذا نته امه بس آگاه گردانید او را مادر او فقالت بس گفت یا عبد الله هذا ابر القاسم این  
 ابر القاسم است یعنی حضرت محمد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم است ایستاده فخرج من القطیفة  
 بس برودن آمد از قطیفة فقال رسول الله بس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ما لها قائلها  
 الله چه شد مر آن زن داد چه گاه کرد آن زن باشد او را خدای تعالی لئلا یزکته لیبین اگر می گذارست او را در  
 نمی کرد او را امر آئینه فابری کرد وی حال خود را فلک کرم مثل معنی حدیث ابن عمر بس ذکر کرد و جابر  
 یار او می جابر مثل معنی حدیث ابن عمر که در اول باب گذشت فقال عمرو بن الخطاب ایفان لی بس  
 گفت عمر رضی الله عنه و سندی ده مرا یا رسول الله فما قتله بس باشم او را فقال رسول الله بس  
 گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ان یکن هو غلست صاحبه اگر هست ابن صیاد و جال مدو بس  
 نیستی تو یار اد یعنی کشنده او را صاحب عیسی بن مریم نیست یار او اگر عیسی مریم که پنج کسر را آمدت  
 بر قتل وی نباشد مگر عیسی و علیه السلام و الا یدکن هو و اگر نباشد وی و جال فلیس لک ان یقتل رجلا من اهل  
 العهد بس نه برسد ترا که باشی مروی از آنرا ای ذمه این بس از اسلام وی بود بعد از اسلام نیز مال وی معلوم  
 شد که راضی بود و اینکه دجال باشد و این کفر است چنانکه از حدیث ابی سعید خدری که همراه ابی که میرفت معلوم  
 شد فلم یزل رسول الله بس پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم مشفقاً انه هو الدجال ترسیده ازین  
 که وی دجال باشد رواه فی شرح السنة م یاب نزول عیسی علیه السلام به تحقیق ناث شده است  
 با عادت عجمی که عیسی علیه السلام فردی آید از آسمان بزمن و میباید تابع دین محمد صلی الله علیه و آله و سلم و حکم  
 میکند بشریت آنحضرت و اما بعضی احکام که در شریعت مانیت و حکم عیسی بدان ثابت شده بس وی از  
 باب بیان دل است چنانکه نسخ میباشد و آن در آزمان از شریعت محمد است صلی الله علیه و آله که در چنانکه  
 وضع خریده و مانند آن م الفصل الاول م عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم والذي نفسي بيده سوگند بدهای که جنای ذات من در دست قدرت او است لیوشکن ان یزل

ینزل فیکم این مومنین را یک است که فردا آید از آسمان در اهل  
 دین و ملت شامی پس هر یک از اینها اسلام حکما عدلا و حاکمی که داد است فیکم الصلیب پس  
 بشکله صلیب را در آن در چوبست از یکدیگر که نشانه و قاطع نبوده بر پشت مصلوب یعنی شخص بر دار کشیده  
 و نصابی شکل آزار عایت کند و بران محافطت نمایند تا اگر جزای خود را بدانان شکل نماند و در  
 گردن آویزند مثل زمار دیگر کافران را و گاهی صودست عیبی را در وی بسازند از جهت مذکور است اذکر او را  
 با اعتقاد ایشان نبود و در دار کشیده بودند و فی البصر صلیب چایبای ترسناکان و یقتل الخضر و یکشنبه  
 چو کار او یصنع الخیر و بهند خیره را از اهل ذمه و حکم نماید که با اسلام یا آتشگیر مقصود ابطال نصرانیت و نحو  
 احکام و آثار آن و حکم بشرایع دین اسلام و بقیض المال و بسایر شود و از آن عیبی مال یا بسیار بریزد و عیبی  
 مال را بیض الفخ یا از فیضان و نعم وی از افاضه بردارد و است حتی لا یقبل احد بسببای مال و از آن  
 زمان چندان شود که قبول کند آنرا هیچ یکی حتی تکون السجد و الواحدة خیر اهل الدنیا و ما فیها آگاه  
 می مانند یک بکه و هزار بهتر از دنیا و هر چه در دنیا است این کلام شیعان است به مجموع آنچه مذکور شد از کسب  
 صلیب و مثل آن یعنی دین اسلام و واج در وقت باید و میل و محبت مردم بطلاعت و جهاد و پیداکرد  
 که یک سید بهتر از تمام متاع و پاکر و دوا این خود همیشه است که سید و ستر از دنیا است و ما فیها است و مخصوص  
 بآن زمان نه و لیکن در آن زمان ضایع و نفوس آسمان نیز زمین آید و نزد ایشان هم بهتری نماید و  
 احتمال دارد که متعین بقیض المال باشد یعنی مردم را چون نعمت در مالی نماید یکی از آن اجراض  
 نمایند و در بزال مال فضیلتی و محبتی نمایند پس نماید ذوق و محبت جز و نماز ثم یقول بسمری گفت ابوهریره  
 فاهروا ان شتمکم پس اگر شک و نزود و ازید درین جزو نماید اگر می خواهید این آیت را و ان من اهل  
 الکتاب الا لیؤمنن به قبل موته الا یتوب الیه یا یکی از اهل کتاب یعنی بنو و نصاری که آنکه ایمان  
 می آورده عیبی علیه السلام پیش از موت او یعنی بعد از نزول اوستی و از آخر زمان پس چون دین و ملت  
 یکی گردد و اختلاف از میان بر افتد و اختلافی که بود و نصاری در شان عیب علیه السلام دارند نیز بر طرف  
 کردند و همه ایمان آرند بوی بر وجهی که در دین اسلام است که الله ضلنا الله و اسوله و این امت و این  
 یک وجه است و تفسیر این آیت و ابوهریره رضی الله عنه باین وجه است لانی که در مضمون حدیث و وجه  
 دیگر نیز گفته اند و آن این است که نیست هیچ یکی از اهل کتاب اگر آنکه ایمان می آورده عیبی پیش از  
 موت خود یعنی نزد غرغره که ایمان در آن وقت سودمند بود و برین وجه احتمال دارد که پیغمبر محمد صلی الله  
 علیه و آله و سلم باینکه سبحان و تعالی را هیچ نباشد و محصل مقصود آن کرد که باز کافران و وقت مردن بکلم  
 اضطراد ایمان می آورند و لیکن نمایند باز در پس باید که با اختیار پیش از آن وقت بزدان استنبیح کرد  
 متفق علیه و علیه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و الله لیمنن ان این مومنین حکما عدلا

فليكن من الصليب واليقطين الشجرين وليضعن الجزية في اسناده فردوسي باب في قول عيسى هم  
 آيد عيسى ابن مریم در ظاهر که سالک دانند که است بس می شکند صلیب را وی کشد خنجر بر او می زند خنجر را از  
 اهل ذمه و لیت رکن القلاص افلا یستحق علیها و هم آئینه می کشد و او عیسی علیه السلام را که آئینه می شود و شتر  
 بادای جو از او بس کشد و می شود سوار می و حمل و طلب حاجت شد و کمالت بر آنها و قبول نمی کند آنرا هیچ یکی از  
 جهت کثرت احوال و عدم احتیاج بآن و قلاص بکثرت حاجت جمع قلاص و فتح قاف تا قریه آن و اهل همین  
 الشحاء و التباغض و التخاصم و بر آئینه می رود و از میان مردم و دو دشمن و دو دشمن و دشمن بیکدیگر  
 و ادب بر او بر یکدیگر از جهت زوال محبت ازینکه باعث است از او و این زمان بسبب اتحاد دین و ملت به  
 اکثر سبب و جو دایع صفیات اخلاص ادیان و مذاهب باشد و لیکن چون الی الی الی قلا یقبل احد و  
 بر آئینه می خواند عیسی مردیم و ای صوفی مال بس نمی استند آنرا هیچ یکی در راه مسلم و فی روایه لهذا قال دور  
 بر دایمی بر بخاری و مسلم را آید که گفت اگر کثرت کیف اقم اذا افرل این مریم فیکم و اما بکم منکم به میباشد  
 حال شما وقتی که فرو داید عیسی ابن مریم در میان شما و امام شما از شما باشد یعنی از قریش یونان از این ملت میباشد  
 این را بدو و شرح کرده اند یکی آنکه امام نماز کسی بود که از شماست و عیسی ائمه ان کند بوسی و آن عیسی است  
 و این به جهت کرم و تعظیم است محمدی بود چنانکه ممنون حدیث آید و هر چه است و ران و عیسی حاکم  
 و خلیفه باشد و امام و معلمی باشد و ران زمان اما امام نماز عیسی بود و بعضی اخبار آمده است که عیسی که  
 بزول کند عیسی امام است و از نماز بود و خواهد که بس بود و امام است عیسی که از بس عیسی امام نشود و ائمه  
 کند بوسی و بعد ازین نماز امام است عیسی که از جهت ائمه است او از عیسی که از نماز امام عیسی است و مراد  
 بودن او از شاکم کردن او است یا حکام شریعت شما با حکام انجیل و در روایتی دیگر آمده است فامکم  
 بکتاب ربکم و سنة نبیکم پس امامت می کند شما را کتاب پروردگار و کتاب و سنت و پیغمبر شما پس معنی چنین  
 باشد که امامت می کند شما را عیسی در حال بودن او از دین و مات شما را حکم بکتاب و سنت شما و معنی  
 جا بزرگتری آمده قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا تزال طائفة من امتی یقاتلون  
 علی الحق ظاهرين الی یوم القيمة امیر باشد که وی از امت من که کار داری کند مرمر علی و از برای  
 من و حالی که غالب اند تا روز قیامت قال فیقول عیسی بن مریم گفت پس فردوسی آید عیسی علیه  
 السلام فیقول امیر هم تعالی صل لنا من میگوید امیر است به عیسی پس امامت کن و بگو از  
 نماز برای ما فیقول لا ان بعضکم علی بعض امیر پس میگوید عیسی آن امیر باشد نمی آیم و امامت  
 نمی کنم من زیرا که به تحقیق بعضی از شما بر بعضی امیر اند و امام تکوین الله هکذا الامة از جهت گرامی  
 و استر عیسی تعالی این امت که میگوید و اصلوة الله و سلامه علیه و علیهم برتاعت اگر چه عیسی نیز  
 درین وقت از امت محرومان و بی باشد یا در آن دین امام بشریست و اگر امام الهی تعالی مر

استانز ابائی است رواه مسلم. وهذا الباب خال عن الفصل الثاني \* واین باب قرب الساعة  
باب در مصابح خالی است از فصل ثانی که از حسان است \* الفصل الثالث \* عن عبد الله بن  
هشیر و قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله و علم يعزى عيسى بن مريم الى الارض فرأى آدمى  
يسرى ذنبا فيتنزع ويولد له پس زن می خواهد زاید میشود او را در ای وی و میبکشد همه مساوار و عین  
سنة در کتاب میکند و می آید او را در سن چهل و پنج سال ثم يموت پسر می میرد و فیلد فن مسمی فی قبوری پس کور کرده  
می شود و ما من در مقبره من فاقوم اما و عيسى ابن مريم فی قبر واحد پس می خرم من و عيسى در یک مقبره بین ای یکی  
و هم میمان او یک و عمر که در آن مقبره دفن اند رواه ابن الجوزی فی کتاب الوفاء پس معلوم شد که مراد بقبر مقبرا  
است و در اخبار آمده است که در مقبره شریف آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم جانی یک قبر خالی است  
و هیچ کس را آن حاکم نشده و چنانکه امام المسلمین حسن بن علی را خواست که در آن جای دهد و عایشه  
و فاطمه غما که غمنا بود و در آن را اشق شد بنی امیه آمدند و نگذاشتند که او را در مقبره جد وی نگاه اندازند  
و عبد الرحمن بن عوف را نیز با آنکه عایشه را اشق شد میسر نیامد و عایشه را نیز نگذاشتند که خانه نسبت ترا این جا بر نهیم  
گفت من بدان را اشق نیم مرا بخواه احبات من در قعر نهید می گویند که حکمت در آن آن بود که این جای نم  
عيسى عليه السلام خواهد بود و الله اعلم \* \* باب قرب الساعة و ان من مات فقد قامت قيامته \* ظاهر آنست  
نزدیک بودن قیامت قیامت باین معنی است که آنچه مانده است از مدتی که برای آن نهاده اند کسر است  
و اکثر که بیشتر و بعضی گفته اند که اگر اندکی از آن گذشته باشد تمام حکم بقریب صادق است باین اعتبار  
که مسافت ازین نقطه تا منتهی کمتر است از مبداء تا آخر و این اعتبار صحیح است و لیکن مراد این جاست  
اول است چه واقع است که آنچه مانده اندکی است چنانکه احادیث بدان ناظر اند و من مات فقد قامت  
قیامت نیز لفظ حدیث است که مولا این جا بخوان **باب شخیه** و معنی او آنست که هر که مرد آنچه در  
قیامت از احوال و احوال واقع شده فی است نمونه از دو در جن آدمی که در دو عالم عزالی در کتب  
خود این معنی را تفصیل داده و شرح نموده است و خود نوشته تفصیل آن بر دو نوشته است و یکدیگر و موبت را  
نست نسبت قیامت صغری گویند چنانکه و اما که دانی شدن مجموع عالم و عالمیان و اقیامت کبری نامند و قیامت  
وسطی نیز دارند آن عبادت است از مردن طبقه مردم که در آثار قریب بیکدیگر باشد که آن را قرن خوانند  
چنانکه در حدیث عایشه باین \* \* الفصل الاول \* عن شعبه عن قتادة عن انس قال قال رسول الله  
صلى الله عليه وآله و علم بعثت انا و الساعة که اثنین شعبه از قتاده از انس روایت می کند که آنحضرت  
فرمود ترا بکفته شد ام شرب با قیامت هم جو این دو انگشت که میان او و وسطی باشد قال شعبه و سمعت قتادة  
و يقول فی قصصه گفت ششم شنیدم و تازه را کسی گفت در قصصهای او و عظمای خود که می خواند و می گفت و در  
بیان مراد از تشبیه نیست آنحضرت با قیامت باین دو انگشت که فضل اخلاص علی الاعمال هم جو

الفصل الثالث

باب قرب الساعة و ان من مات فقد قامت قيامته

الفصل الاول

زیادتی پیش یکی ازین دو انگشت که وسطی است بر دیگری که سبابه است باب قرب الساعة  
یعنی همان مقدار که انگشت میانه پیشتر از ان انگشت است مبعوث شدن من پیشتر از قیامت  
نیز آمده است که من پیشتر آمده ام و قیامت از پس و سید امی آید فلا ادري اذکری عن انس او  
قاله قتاده شبیه می گوید پس نمیدانم که این بیان را قتاده از انس نقل کرده یا از پیش خود گفت و بعد از  
آنکه از انس باشد نیز احتمال دارد که انس از خود گفت یا از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم شبیه و از  
حدیث مسند وین شد که باید معلوم گردد که این بیان را آنحضرت است و بعضی گویند مراد بیان ارتباط  
و اتصال دعوت آنحضرت است بقیامت دینی و دنیوی و دیگر دوین میان متغیر نیست چنانکه در میان این دو  
انگشت انگشتی دیگر باشد اما بعد از آنکه دومی اثر افسیر کرده باشد و در حدیث تصریح آمده خلافت آنرا اعتباری نبود  
محقق علیه بد آنکه مثل این حدیث در باب کافل و تیم نیز آورده یافته است که فرمودوا و کافل الیتیم فی  
الجمعة هکذا من و آنکه غم خوار تیم باشد و در پشت هم چنان باشیم که این دو انگشت اند و درین حدیث  
اگر حمل بر مقارنت و اتصال کنیم بقصد سبالت و جی وارد و اگر بر تاخت کافل تیم و در غول جنت از آنحضرت بر  
و جی که تقدیم و تاخر این دو انگشت است نیز فعلی عظیم دارد و آنکه کرمانی در شرح صحیح بخاری در همین  
حدیث بیان کرده که چون آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم این کلام فرمود بر ابر کشته بود و بعد ازین هر دو انگشت  
در آن حال پس از آن بحالت طبع اصلی که تقدیم و تاخر است باز آمدند ازینجا معلوم کردیم که خلفت این  
دو انگشت از آنحضرت بر طریق نبود و معارف بود چنانکه از سایر مردم و لیکن بر ابر کشتن آنها در وقت  
این قول مجرب بود و آنچه در بعضی کتب فارسی نوشته اند که سبابه و وسطی از ان حضرت بر ابر بودند بحکم عیسی  
اصلی ندارد و مخالف کلام شراح و متن حدیث است و الله اعلم ۲۹ و عن جابر قال سمعت رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول قبل ان یلهم بشهر گفت جابر شنیدم آنحضرت را که می فرمود پیش  
از رحلت خود یکماه تسالونی عن الساعة می پرسید مرا از وقت قیامت و انما علمها عند الله و نیست  
عالم به نین و وقت آن که نزد خداوند هر چه دل یعنی از وقت وقوع قیامت کبری می پرسید آن خود معلوم  
من نیست و آنرا جز خدای تعالی نداند قیامت صغری و وسطی و اما شمایان کنیم که از ان عالم و مردم چنانکه فرمود  
و اقسام بار الله ما علی الارض من نفس متفوفة هو کند می خورم بخدا که نیست بر روی زمین هیچ نفس که زائده  
شده و وجود است الان یلقى علیها مائة سنة و هی حیة یوم مثلک که بیاید و بگذرد بر روی صد سال دوی زنده  
باشد و آنرا از هر که صد سال تمام بگذرد یعنی این طبقه و قرن از آدمیان که در زمان خرد آدن من موجودند  
و مدت صد سال همه بگذرد و هیچ یکی از ایشان باقی نماند این قیامت را و وسطی گویند مردن هر یک را  
نسبت بوی قیامت صغری و الله اعلم و باین حدیث است که در بعضی از اکیابر علمای حدیث در موت  
خضر علیه السلام بر وی در وقت خرد آدن آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم از مولودان و موجودان بر روی

بر روی زمین بودند و بحکم خبر نوح صادق باید که بنای وی از صد سال و نه نیکند و دو باب قرب الساعه  
 بعد از که شش صد سال بمیرد و اب می دهند که خضر ازین عموم مخصوص است و آن حضرت جز از احوال است  
 خود داده است که از است من که درین وقت موجودند بعد از صد سال همه بمیرند و بعضی گویند که شاید که  
 خضر در آن وقت بر زمین نباشد بلکه بر آب بود و یا در هوا اندامی است نقل کرده اند که چهار کس از  
 انبیا زنده اند و در زمین خضر و الیاس و دوبر آسمان ادریس و عیسی و اخبار در وجود خضر از پیشانج و عطا بتواتر  
 رسیده اگر چه آنرا بعضی تاویل کنند که هر زمانه خضری است که مرئی و منقبض آنست ولیکن از کمال ادلیا  
 وجود همان شخص از بنی اسرائیل که مصحاب موسی بوده آمده و از حضرت نوح الثقلین شبنج محی الدنین عبد  
 القادر رضی الله عنه منقولست که گاهی در انشای کلام خود می فرمود و اشارت بجانب نوای کرد قف یا اسرائیلی  
 و اسمع کلام المسمودی فرمود بایست ای اسرائیلی بشنو کلام نجی را مراد ذات شریف خود را و کلام  
 خود را می داشت ۳۰ و عن ابی سعید عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لا یأتی مائة سنة و علی  
 الارض نفس مفعومة الیوم و رواه مسلم ۴ و عن عایشة رضی الله عنها قالت کان رجال من الامراء یأتون  
 النبی یدعونهم و ان یدعونهم فیما یصلون و آله و سلم فیما یصلون من الساعه عقب  
 می رسیدند آنحضرت را از وقت قیام قیامت فکان یبصر الی اصغرهم پس بد آن حضرت که می میگفت  
 بجانب خردترین ایشان در سن سال فیه قول ان یصل هذا الیدرکه المهرم اگر می زید این خردک در  
 نمیباید او را پیری سخت حتی تقوم علیکم ساعتکم نا آنکه بر پایش و بر شاک قیامت شما یعنی هنوز وی با خبر پیرها  
 نرسیده باشد که شما همه مرده باشید اشارت به پاک این طقه و دفای این قرن و دست در این دست و لهذا  
 فرمود عتکم متفق علیه ۲ \* الفصل الثانی \* عن المستور و روایت از مستور در ضمیم  
 و سکون سین مهمل و قیام سکون و او کسر را در آخر دال مهمل بن شداد الخ ثین و تشدید دال صحابی است  
 می رود در ابل کوفه ساکن شد مسر را و معده داشت و در ایشان دور وقت و ثبات آنحضرت کو واک  
 بود اما روایت دارد از آن حضرت عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال بعثت فی نفس الساعه  
 بر آنیکه شده ام من و ابتداء کار قیامت و اوایل علامات آن و نفس به تحریک ابتداء ظهور چیزی چنانکه  
 نفس الصبح گویند و ظهور آنرا خاند فسیقتها کما سیقت هذه پس پیشی کردم من  
 ساعت را چنانکه پیشی کرده است این انکشت یعنی وسطی این انکشت را یعنی سبابه را و اشار  
 باصبعیه السبابة و الوسطی و اشارت کرد بد و انکشت خود که سبابه و وسطی است رواه الترمذی  
 \* ۴ و عن سعد بن ابی وقاص عن النبی صلی الله علیه و آله قال انی لارجو ان لا تعجز استی عند ربها  
 فرمود بد رستی که من هر آینه امید می دارم که عاجز نیاید است من نزد پروردگار خود و ان یوخرهم نصف  
 یوم ازین که آن خبر دهد و مهلت بخشد ایشان را و روز قیل لسط و کم نصف یوم گفته شد مر سعد بن ابی قاص

را چند است و چه مقدّر است نمر روز قال خمسمائة سنة گفت نمر روز پانصد باب لا تقوم الساعة سال است این از اینجا خود است که طی قنای فرمود و آن یوم ما غفر ربك كما الف سنة مما تعدون می فرماید که یک روز و در روزگار تو مانند و مقدّر است از آنجا که می کشید شما چون روز مقدّر است هزار سال باشد نمر روز پانصد سال بود و معنی حدیث آنست که این است در این مقدّر قدرت و کثرت و قرب و مکان نزد پروردگار تعالی هست که پانصد سال ایشان را نگاه دارد و هلاک نکند و بقای ایشان کمتر از این خود نباشد اگر پیشتر بود تو اند اشارت کرد بآنکه در کمتر از پانصد سال قیامت قائم نمیشود و این است و هلاک نکند بعد از آن تا چه خواست نباشد و بعضی گفته اند که مراد آنست که تا پانصد سال سالم و ایمن از شداید و عقوبات نگاه دارد و بایشان آفت نرساند که بدان مستهملک دستاصل شوند رواه ابو داؤد و مشیخ جلال الدین سیوطی و بعضی و سایل خود اثبات کرده که قنای است بعد از هزار سال از رحلت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم از پانصد تا دویست و گفته که بعضی از علماء وقت قنوی دادند که در مایه عاشر خروج مهدی و دجال و نزول عیسی و دیگر علامات قیامت دافع گردد و این قول را در کرده و از پیش خود اثبات کرد که اخبار و آثار دلالت دارند که از هزار یک روز و زیاده بر آن از پانصد نگذر و الله اعلم الفصل الثالث

عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مثل هذه الدنيا مثل ثوب بشق من اوله الى آخره حال این دنیا در نزدیک رسیدن بنشأ و هلاک و قرب زمان قیامت هم چو حال جامه ایست که پاره کرده شده است از اول آن تا آخر آن فبقی متعلقاً بخیط فی آخره پس بانی مانده و آنچه یک رشته در آخر دی فیوشك ذلك الخیطان یخطف پس نزدیک است آن رشته که کسبه شود و دت دنیا بسر آید و قنای گردد رواه البیهقی فی شعب الایمان \* \* \* باب لا تقوم الساعة الا علی شرار الناس \* \* \* باب و بیان آنکه بر پانصد قیامت مگر بر مردم بد یعنی نیکان الله میبرد و بدان باقی ماند پس قائم شود قیامت بر ایشان و ماد و نیکان در دنیا هست قیامت قائم میشود و چنانکه گفته است که در آخر عهد عیسی علیه السلام بادی خوش بوی بوزد که مسلمانان الله بدان جان دهند و دگر آن بانی مانده که میان خود و مانند خمر آن اختلاطه نمایند پس بر ایشان قائم شود قیامت \* \* \* الفصل الاول \* \* \* عن انس ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال لا تقوم الساعة حتی لا یقال فی الارض بر بانی شود قیامت تا آنکه گفته نمیشود در زمین الله الله یعنی کسی نمی ماند که ذکر خداست تعالی کند و او را بر سر نه بلکه همه کافروبت برست و فاسق باشند و فی رواية قال و در وایتی این چنین آمده است که گفت لا تقوم الساعة علی احد یقول الله الله بر پانصد قیامت بر هیچ یکی که می گوید الله الله رواه مسلم و ازین جامه لوم کرد که قنای عالم برکت ذکر خدا و اگر آن و صالحان و نیکوکاران است و چون ایشان از عالم بر دارند عالم نیز در پاید \* \* \* و عن عبد الله بن مسعود رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله



وسلم لا تقوم الساعة الا على شرار الخلق معنى این حدیث از بیان بَاب لا تقوم الساعة  
 معنی ترجمه باب معانوم شد و مراد بخل نامس است زیرا که مراد بشرا از عصا است اندام متعطف  
 به معصیت آدمیان اندام سایر خلق رواه مسلم ۴۰ و عن ابی هریرة رضی الله عنه قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم لا تقوم الساعة حتي تضرب الیات نساء دوس حول ذی الخلیصة بر یا  
 نمی شود قیامت تا آنکه نمی جنبند سر نهایی زنان قبیلہ دوس که دبت خانه که نام او ذی الخلیصة است  
 الیات فتح همزه و لام صح الیه فتح همزه و سکون لام دو قاموس گوید سرین زن بایه و گوشت یا آنچه  
 نشسته است بر ذی از پیه و گوشت و غی الخراج الیه دبت و در مجمع البحار گفته گوشتی که بماند شد بر پشت  
 و دران و در دست تاریق الانوار آورده که گوشت نصف پایان از حیوان و آن الزنی آدم گوشت مقیده است  
 دوس فتح دال و سکون داد در آخرین مهاد قبیلہ است از یمن و ذوالخلیصة فتح خاء معجمه و لام و ضمین  
 نیز آمد دبت خانه که آنرا کعبه یمنیه می گفتند و در آنجا بتی بود نام او خلیصة که قبایل دوس و خثعم و بجیلہ آنرا  
 می پرستیدند و آنحضرت جبرئیل بن عبد الله بجلی را بر فرستاد تا آنرا خراب کرد پس می فرماید که در آخر زمان  
 این قبایل مرد دبت پرست شوند و زنان ایشان که در آن بت خانه طواف کنند و راوی در تفسیر ذو  
 الخلیصة گفت که ذوالخلیصة طاغیة دوس و ذوالخلیصة نام بت قبیلہ دوس است التي كانوا یعبدون  
 فی الجاهلیة آن طاغیة که بودند ایشان که پرستش می کردند در زمان جاهلیت و از آنچه گفته اند که نام  
 بت خانه است معانوم می گردد که درین تفسیر مسامح است متفق علیه ۴۰ و عن عایشة رضی  
 الله عنها قالت سمعت رسول الله گفت عایشة رضی الله عنها شنیدم پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله  
 وسلم یقول ی گفت لا یدلک لیل و النهار حتی یجعل الملات و العزیز نمبر و شب و روز یسے فانی  
 نمی گردد دنیا تا آنکه عبادت کرده میشو و لات و عزی که نام دبت مشهور است لات نام صنم قبیلہ ثقیف  
 است و عزی نام بت غطفان و سلیم فقلت عایشة می گوید پس چون شنیدم آنحضرت را که این سخن  
 گفت گفتم یا رسول الله الی گفت لا ظن حین انزل الله بدستی که بودم من که هر آنکس گمان میکردم بازگامی  
 که فرد فرستاده است خدای تعالی این آیت را هو الذی ارسل رسوله بالهدی و دین الحق لیظهره  
 علی الدین کلد و لو کره الشرکون آن خدائی که فرستاده پیغمبر خود را در راه راست دین دوست  
 تا غالب گرداند او را بر دین همه دین اگر بر ناخوشش دارند آن را شرکان دبت پرستان و چون مدلول  
 این آیت نیست که دین مانده باطل شوند و بت پرستیه باز و ال پذیرد دین اسلام بر همه غالب آید  
 پس من گمان می بردم بلکه یقین می دانستم که آن ذلک قائم دبت پرستی تمام شوند و زوال پذیرند  
 و هر طرف شوند است و در بعضی نسخ قاسا بنضرب آمده و آنرا موافق علم خود می دانست که در شرح ذکر  
 کرده ام و دیگر این خبر چندی که در آخر زمان لات و عزی و ابیه بر سینه قال الله سیکون من ذلک ما شاء الله

فرمود آنحضرت که بد رسی که شان اینست که خواهد شد در آخر زمان چری از بت پرستی . باب لا تقوم الساعة  
 مدتی که خواهد است خدای تعالی ثم بعث الله ریحاً طیبه پس می فرستد خدای تعالی بادی خوشبو فتوفی کل من کان  
 فی قلبه مشقة من خردل من ایمان . ستر میرانده می شود هر کس که هست در دل وی ستر دارد و  
 خردل از ایمان فیبقی من لا خیر فیہ پس بانی می ماند کسیکه نیست هیچ نیکی در وی فیزحون الی دین آباثم  
 پس مرد می شوند و بازی گردند بسوی دین بدان خود یعنی بکشتن الهی در آخر زمان کفر و بت پرستی خواهد شد  
 تا قیامت که محل ظهور قهر و جلال حق است بر بدان قائم شود بر بزرگان و ذوالعزمین عبد الله بن عمرو  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یخرج الدجال یردن می آید دجال فیکت از عین پس  
 در ناک می کند می پاید جل لا ادري از عین یوما او شر او ما عیبه الله من عمر بن الناص می گوید در نگی باهم  
 که مراد آنحضرت از چهل چل روز است یا چهل ماه است یا چهل سال سابقاً معلوم شد که در بعضی روایات  
 چهل سال آمده و در بعضی چهل روز یا چهل شب و در تطبیق نیز معلوم گشت فیبعث الله عیسی ابن مریم پس  
 می برانیزد می فرستد الله تعالی عیسی بن مریم را علیه السلام کانه عروبة بن مسعود گوید که وی عرو بن مسعود است در  
 صورت و شکل و عرو بن مسعود ثقی از صحابه مخفام است و این مسعود پدر عبد الله بن مسعود نیست پدر وی  
 مسعود بن غافل بنی است و پدر ابن مقرب بن مالک فیطایبه قیرلکند پس می جوید عیسی علیه السلام دجال را  
 پس می کشد و اثم یمکت فی الناس سبع سنون لیس بین اثین عداوة پس در ناک می کند می ماند عیسی  
 علیه السلام در مردم هفت سال و حالتی که باشد میان دو کس دشمنی یعنی همه کس بر صفت ایمان کامل  
 و طریقه محمود و دوست یکدیگر باشند و کث عیسی هفت سال یعنی بعد از کشتن دجال باشد و الا سابقاً معلوم  
 شد که مدت کث وی علیه السلام چهل و پنج سال است ثم یبعث الله ریحاً باردة من قبل الشام  
 پس ستری فرستد الله تعالی بادی خوش و خنک از جانب شام فلا یبقی علی وجه الارض احد پس بایزد  
 می ماند بر وی زمین هیچ یکی که فی قلبه مشقة ذره من خیر در دل وی ستر دارد از خیر است او ایمان  
 شک را وی است که من خبر گفته یا من ایمان گفته الا قبضه مگر آنکه می ستاند آن باد آن کس را  
 و سبب انزاع روح وی می گرد و حتی لو ان احد کم دخل فی کبد جیل تا آنکه اگر ثابت شود که یکی از شما  
 در آید در درون کوی لدخلته علیه حتی تقبضه هر آنکه می در آید آن باد و آن کوهران شخص تا آنکه می ستاند  
 جان او را و کبد الفتح کاف و کسر بادال میانه هر جز را می گویند و بگردانند بر این معنی که گویند و بگردانند بر این معنی که  
 قال فیبقی شرار الناس پس بانی می ماند مردم بد فی خلق الطیر و احلام السباع و در سبکی بر نهد و کرانی  
 دهند تا یعنی در فسق و فساد و قضای شهوات نفسانی چنان سبک و تیز باشند چنانکه بر نهد و در غم و خوریزی  
 دور افتادن و دران چنان کران و سبکی شوند که در نهد و احلام اینها جمع حلقه بکسر عاده شده اند که بمعنی گز اباری  
 و ذوقار است و مراد اینها نمکن و استقرار است و در غم و فساد لا یعرفون معروفا و لا یفکرون معکراً

آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم دانیاد و سل و بخت و منزلت وی  
 عز و علا از دوزخ شان بر آرد و در حدیث ابی سعید در فصل اول از باب الحشر بیاید که این بعث نام از مایه جوج  
 و مایه جوج خواهد بود و شفاعت با موطن باشد اول که عاصیان را بد و نگاه عزت بیارند و ایستاده کنند از عرق خوف  
 و خیالت عرق شوند و از رسول و نبوت حساب و عذاب بار زند شفیعیان و در خواست کنند که تابه نشینند و آرامی گیرند  
 و نفسی بر آرد و در عرصات قیامت بعد از آن حکم شود که بر فند حساب بگیرند اینجانی و در خواست کنند که از دوزی  
 حساب ایشان بگذرند و هم چنین عفو کنند و چون حساب هم بگیرند سناقت و در حساب نکند که هر که سناقت کرده  
 شود در حساب عذاب کرده شود و بعد از حساب بد و دوزخ بنویسند اینجانی و در خواست کنند که از دوزخ نجات  
 یابد و دوزخ بنویسند و چون بنویسند عذاب کنند شفاعت نمایند و از دوزخ بر آرد و امید داری از کرم غنای  
 عزاسمه و شفاعت حضرت رسول فخر و صلی الله علیه و آله وسلم بسیار است باقی هر چه حکم او است  
 انه علی کل شیء قدیر قال فذلک یوم یجعل الاولاد ان شیعلا گفت پس آن روزیست که می گرداند  
 یحسان را بیر کنا نیست از دوزی آن روز و از شدت و محنت که در آن روز است چه پیری و دوزخ و محنت  
ز و درسد و ذلک یوم یکشف عن ساق و آن روزیست که پیدای می شود و کشاد میشود و در وی از امری  
عظیم و محنتی سخت و کشف ساق کنا نیست از خوف و رسول و شدت و محنت و این معنی متعارف است میان  
عرب و اصناف آنست که هر که در شدت و محنت سخت افتد و اهتمام آن و اسیر از ساق مرزد و ساق وی بدان  
کاشوف گردد و کلام در تفسیر کریمه یوم یکشف عن ساق و یدعون الی السجود بسیار است و نزد اکثر  
مأدیل وی این است که گفته شد و الله اعلم و راه مسلم و ذکر کرده شد حدیث معاویه که او شایسته  
لا تقطع الهیوة و در وی ذکر انواع آفتاب از جانب مغرب آمده است فی باب التوبة در باب توبه  
 باب التوبة فی الصور فتح میدن و صور بضم شاخ که در وی بدین و مراد اینجاست که در وی  
 انرا قبل بد و آن در دفع است یکی بر ای هلاک گردانیدن و میرانیدن زندگان و دیگر برای  
 زندگ گردانیدن و برانگیختن مردگان ۵۸ الفصل الاول عن ابی هریره قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم ما بین النبیین اربعون مئة فاصل میان دو نطفه چهل است  
 و چون ابوهریره اربعون مئة گفت قالوا ابر سیدند یا با هریره اربعون یوما آیا مدت مذکور چهل  
 روز است قال ابیت گفت ابوهریره آیا آورد و از حرم و قطع کردن بآنکه گویم چهل روز است و ندانم  
 و توانم گفت انرا قالوا اربعون شهرا گفته آیا چهل ماه است قال ابیت گفت از چهل ماه گفتن نیز با  
 آوردیم انرا نیز توانم گفت قالوا اربعون سنة گفته آیا چهل سال است قال ابیت گفت این را نیز  
 توانم گفت یعنی چون از آنحضرت سخن شنیدیم ما میسین شنیدیم و آنرا فراموش کرده ایم خرجم  
 توانم گفت که مراد چیست و گفت آنحضرت ثم یقول الله من السماء ماء یسری فترسد خدای

تعالی از آسمان آبی را فیجبتون کما یثبت البقل سر میر و یاند و پیدای شوند باب النسخ فی الصور  
 آدمیان و جز ایشان از جانداران چنانکه میر وید و پیدای شود تر و دهنها و گهاها بر زمین و به حقیقت آدمی را و  
 را نخی است چنانکه نباتات را بهمان در زمین که بوجود باران پیدا کرد و دوسر گشته چنانکه اتارت کرد  
 بقول خود قال ولیس من الانسان شی لا یبلی الا عظما واحدا و یست از آدمی جزئی که کهنه نشود  
 یعنی همه چیز از اعضا و اجزای کهنه شود و پوسیده و فرسوده گردد مگر یک استخوان و هو عجب الذنب  
 و نام آن استخوان عجب الذنب است. فتح عین و سکون جیم و فتح دال و فون و آن استخوان  
 است بایان صاب میان دوسرین و عجب الذنب به تبدیل با میم نیز آمده و عجب و عجم هر دو به معنی  
 اصل رنج آید و ذنب به معنی دم و این استخوان چون در انخواست آن را باین نام خوانند و منده یز کب  
 الخلق یوم القيامة و ازین استخوان ترکیب گردد بشود و پیوند داده میشود پیدایش جسد آدمی  
 متفق علیه و فی روایة لمسلم قال کل ابن ادم یاکله التراب منه جسد آدمی را آدمی خورد آنرا  
 خاک العجب الذنب مگر این استخوان که منده خلق و فیه یز کب از وی پیدا کرد و شده است در اول  
 خلقت در آدمی ترکیب داده می شود و در روز قیامت ۲۳ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله وسلم یقبض الله الارض یوم القيمة در بنجری گیرند ای تمامی زمین را در روز قیامت و یطوی  
 السماء بیمنه و می پیچد آسمان را به دست راست خود کمانیست از عظمت و جلال و کبریای حق و مهانت  
 و خدات افعال عظیمه که او عالم خلق در این جرات است در جنب آن و تنبیه است بر آنکه خراب کردن عالم و  
 برداشتن زمین و آسمان نزد قدرت وی ممکن و آسان است و چون آسمان را شرف و عظمت نسبت  
 بر زمین بیشتر است اذرا ذکر کرد و تخصیص کرد بزمین که اشرف از بسا است پس قبض می کند  
 زمین را و می پیچد آسمان را به دست راست خود و ثم یقول یستری کوبد وی تعالی انا الملک منه بادشاه تعالی  
الاغلاق این ملوک الارض کجا اند بادشاهان که در زمین دعوی بادشاهی می کردند متفق علیه ۳۰ و عن  
 عبد الله بن عمر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یطوی الله السموات یوم القيمة  
 می پیچد ای تعالی آسمانها را در روز قیامت ثم یأخذهن بیده الیمینی یستری می گیرد آسمانها را به دست راست  
 خود و ثم یقول یستری کوبد انا الملک این الجمارون این المتکبرون منم بادشاها کجا اند جز و قهر کنندگان  
 و کام شکندگان و کجا اند کمر کنندگان ثم یطوی الارضین بشماله یستری می گیرد زمین را به دست چپ  
 خود و فی روایة و در دینی اینچنین آمده است که یأخذهن بیده الاغوی می گیرد زمین را به دست دیگر  
 ثم یقول یستری کوبد انا الملک این الجمارون این المتکبرون کجا اند یستری می گیرد  
 و ازندگان مردم را و کردن کسان و بزرگی نمایندگان از خود و رواه مسلم ۳۱ و عن عبد الله  
 بن مسعود قال جاء جبر من اليهود الی النبی آمد دانشمندی از یهود سوی یستری صلی الله علیه و آله

و سلم فقال بس كنت يا محمد ان الله يسمك السموات يوم القيمة على اصبح باب النسخ في الصور  
 بدستی که خدای تعالی نگاه میدارد آسمانها را روز قیامت بر یک انگشت و الارضین علی اصبح و نگاه  
 میدارد زمین را بر انگشت دیگر و الجبال و الشجر علی اصبح و نگاه می دارد کوه ها و درختان را بر انگشت دیگر  
 و الماء و الثری علی اصبح و نگاه می دارد آب را و خاک نمناک را بر انگشت دیگر و سائر المخلوق علی اصبح  
 و نگاه می دارد بانی خلق را بر انگشت دیگر ثم یهزین ستر می جنباند آینه را و فیقول یسر می گوید انا الملك  
 انا الله بنیم باو است منم خدا اینها همه کنایت و تمثیل و تصویر بر غلبه قدرت و عظمت الهی است تعالی شانزده قطعا  
 معنی است و انگشت و جنبانیدن منظور و ملحوظه روش کلام عرب اینست که چون یکی را خواهند وصف  
 کنند بزرگ و کرم گویند دو دست و بی فراخ و کشاد است با آنکه تواند که او را دست نبود و دستهای وی  
 بریدند و باشد باز اول خلقت بی دست آفریده شده یا کسی را بر سلطنت و ملک رانی وصف کنند گویند  
 فلان بر تخت نشست اگر چه او را تختی نبود و نشستی نه و این مسلکی سدید است و در نعم مستجابات قرآن  
 و حدیث بی آنکه تأویل کنند بگویند مراد است اینست و تحت این فاعلم و انداخته که در آنحضرت از  
 گذار یهودی و تصدیق کرد مراد را چنانکه گفت فضلك رسول الله پس بخندید پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم تعجبا ما قال الحجر از جنت شگفت نمودن از آنچه گفت آن و انشمنده بود و تصدیقا له یعنی  
 تعجب نمودن آنحضرت نه از جنت که سبب جبر و دما که از جنت تصدیق وی و راست گردانستن وی بود  
 ثم قرأ بتر خواند آنحضرت این آیت را و اما قدر و الله حق قدره داد از هر دین آنکسان که شریک  
 می گردانند خدا را غیر او و ایمان ندارند بکمال قدرت و عظمت او می اندازد کردن او یعنی نشناختن او را  
 چنانکه باید شناخت و تعظیم نداشتند او را چنانکه تعظیم باید داشت و نه پرستیدند او را چنانکه باید پرستیدند  
 و الارض جمیعاً قبضته يوم القيمة و زمین تمام در جنت قدرت او است و السموات مطويات بيمينه  
 و آسمانها پیچیده شده اند بدست راست وی سبحانه و تعالی عما یشرکون پاک است و بزرگ است وی  
 از هر چیزی که شریک می گرداند او را آنچه یهودی گفت تفسیر و تفصیل اینست متفق علیه و عن  
 عایشة رضي الله عنها قالت سألت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم عن قوله تعالی پر سید پیغمبر  
 خدا را از معنی قول خدای تعالی که گفته است يوم تبديل الارض غیر الارض و السموات روزی که تبدیل  
 و تغییر داده شود زمین را و پیدا کرده شود در بدل وی زمین دیگر و تبدیل داده شود آسمانها را و آفریده شود  
 آسمانهای دیگر یعنی روز قیامت فاین یکون الناس یومئذ پس گویا باشند آدمیان در آن روز و در آن وقت  
 که تبدیل داده شود زمین و آسمان را قال علی الصراطا گفت آنحضرت آدمیان در آن وقت بر صراط  
 باشند مراد همان صراط است که معهود است نزد مسلمانان یا هر صراطی که باشد و اصل صراط به معنی راه است  
 و راه مسلم بدانند تبدیل و توابع می باشند یکی تبدیل و زوایات چنانکه گویند تبدیل گردم و دایم را

و از این باینکه در بدل و دایم و نابریز که در بدیل و در صفات چنانکه گوید تبدیل باب الفتح فی الصور  
که در ممانعه و اجتناب یعنی حلقه و آنگاه اتم در شکل خاتم ساختن با آنکه ذات یکی است و صفت و هیئت دیگرند  
در بدیل زمین و آسمان بر زمین دیگر و احتمال دارد و آثار و اخبار نیز و تبدیل صفات بیشتر است  
این عباس فرموده زمین همان زمین است تغییر در صفات اوست و ابوهریره گفته که فرارخ کند  
زمین را چنانکه هیچ بماند و دست در آن نمائند و در دگاه تنالی قاده است که زمینی دیگر و آسمانی دیگر پیدا کند چنانکه  
برخی آثار و اخبار در آن نیز ناظر است از امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه آمده است که زمینی پیدا کند  
از خرقه و آسمانی از طلا و از این مسند آمده که زمینی پیدا کند سفید و یا کهنه که کلاه نکرده کسی در آن  
و ظاهر حدیث و سوال عایشه جواب آنحضرت مراده ناظر دین است که اقال الطیب و ابیه اعلم ۶۰ و عن ابی

هریره قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم الشمس والقمر مكدوران يوم القيمة آفتاب و ماهتاب  
بیکدیگر میشوند روز قیامت یعنی بر داشته و در کوشه انداخته میشوند چنانکه جامه و ایدیه بپوشند و در کوشه بپندارند  
یا بپندهند و در دشت نانی این آمد اوی و در اسباط آن از آفاق و زوال می پذیرد و اثر آن روائه البخاری  
۲۰ الفصل الثاني عن ابی سعید الخدری قال قال رسول الله گفت گفت پسر خدا صلی الله

صلیه و آله و سلم کیف انعم و صاحب الصور قد التقیه چگونگی نعم کرد و ما شهم دخال آنکه صاحب  
صور که اسرافیل است علیه السلام فرد برده است صور را در دستان خود برای دیدن و اصفی  
سمعه و مایل کرد اینها است و بر داشته است گوش خود را بجانب حیاتی اذن کند و به فرماید که  
بدنم و حتی جبهه و کج داشته و نمکون کرده است پشانی خود را چنانکه عادت و صند گان یون و  
دشخ می باشد یعنی پهن شده باشد است انتظار معنی یوم بالفتح اتفرایمی برد که کی امر کرده شود و بدیدن  
فقالوا پس گفته صحابه یا رسول الله و ما تا مونا چون حال اینست چه می فرمائی ما او چه کار کنیم قال فرمود  
قولوا حسبنا الله و نعم الوکیل بگوئید پس است ما را خدا و بگوید کبیل است وی که سیر و می شود تمام کار  
و با خود و ابوی یعنی التماس را گاه می برد و اعتماد بر فضل و کرم وی کند و بر عمل و کردار خود تکیه نکند  
یا آنکه بد آنچه فرموده است گاهی کرده باشد و این گفته است که چون شدت و محنت در سر از بیزمی

بیش آید این را بگویند و از آن سلامت بماند روائه العز مزی ۲۲ و عن عید الله بن عمر و عن  
النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال الصور قرن یفتح فیه گفت آن حضرت صور که اسرافیل در  
داده ان قیامت قائم شود بر صورت شخی است که دیده می شود و می و عظمت آنرا خدا می تعالی  
و از اخبار و روایات در تصویر و توصیف عظمت آن بسیار آمده است و ابیه اعلم روائه الترمذی  
و ابوداود و الدارمی ۳ الفصل الثالث عن ابی عباس رضی الله عنه قال فی قوله تعالی  
گفته است این عباس در تفسیر قول حق تعالی که فرموده است فاذا انقروا الناقور الصور یعنی مراد

یا فوراً صورت است و معنی این است که چون دیده شود در صورت پس آن روز سخت باب الحشر  
 است بر کافران قال والراجحة الخلفه الاولى والرافدة الثانية گفت این چهار سال در تفسیر  
 قول حق تعالی يوم نرجف الراجحة تشبهها الرافدة روزی که بخت را بخت در پی آید و از او بخیزد  
 مراد از راجحة قوه ادلی است که زمین و کوه بدان بخت و در حرکت آیند مشق از رجف به معنی  
 جنبیدن و در لرزه افتادن و مراد بر اود قوه ثابته است که در پی تخر ادلی برسد مشق از رجف به معنی از  
 عقب جزی آمدن و در پی وی رسیدن رواه البخاری فی ترجمه باب روایت کرده است این را  
 بخاری از ابن عباس در ترجمه بابی از صحیح خود ۲۵۰ و عن ابی سعید قال ذکر رسول الله صلی الله  
 علیه و آله وسلم صاحب الصور ذکر کرد آنحضرت فرموده را که صاحب صور است و موهل است  
 بر آن و در دهنه در آن که امر اخیل باشد و قال و گفت آنحضرت من یمینه جریئل از جانب دست  
 راست وی جریئل باشد و عن یساره میکائیل از جانب دست چپ وی میکائیل بود یعنی در وقت و در  
 رسیدن ۳۰ و عن ابی رزین بنحرا ذکر ذی الحقیقی بضم عن و فتح قاف نام اد لقرطین عامر است بنح  
 لام محالی مشهور است بعد و در اهل غایت قال قلت گفت ابو رزین انتم یارسول الله کیف یحید الله الخلق  
 چگونه بازمی گرداند خدای تعالی خلق را و از زنده می سازد زنده از بوسیدن و خاک شدن و ما آیه ذلک فی خلقه و چه  
 چیز است نشان آن در خلق او که بدان امکان آن توان داشت و بر آن دلیل ساخت قال گفت آنحضرت  
 انما مروت بوادی قومک جل با آیا کند شده بود در دست و صحرای قوم خود و در زمان قحط سال و خشکی باران  
 که هیچ سبزه در آن نباشد ثم مروت به یهتز حضرت می گذری بآن وادی و در حالی که می جنبیدی بانه سبزه  
 جذب بفتح جیم و سکون دال و کسر آن خشک سالی ضد خصب بکسر خا قلت نعم گفتیم آدی که شده نام بوادی در هر  
 دو حالت قال فتلك آیه الله فی خلقه گفت آنحضرت پس آن نشان خدای تعالی است در خلق وی  
 و زنده گردانیدن مردمان از مردن و بر آوردن ایشان از گور و دلیل است بر آن چنانکه فرمود کذلک  
 یحیی الله الموتی تم چنین که میروید و در زمین سبزه از زنده می گرداند خدای تعالی مردمان از واهمه و ایت کرد این  
 و حدیث را از زین ۱۷ باب الحشر فی الصراح حشر برانگیزش و راندن و گرد کردن و منه یوم الحشر و زیارت  
 و این عبارات است از گرد آوردن مردمان از زنده گردانیدن و بر آوردن ایشان از قبور و در جایی که  
 آنرا محشر گویند بکسر شین و فتح نیز خوانند و محشر دو حشر است یکی بعد از قیامت باین معنی که گفته شد دیگر پیش از قیامت  
 از علامات آن چنانکه در حدیث آمده است که آنشی از جانب مشرق پیدا آید که مردم را با محشر یعنی زمین  
 شام بر اند چنانکه با تمام گذشته و مراد اینجا معنی اول است و بعضی احادیث باید که مختل هر دو معنی است  
 و علامه و احتمال قایل شده اند که اختلاف که در ظاهر همان اول است ۱۲ الفصل الاول ۱۰۰  
 سهل بن سعد قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یحشر الناس یوم القیمة علی ارض بیضاء

عقرا کرد آورده می شود مردم روز قیامت بر زمین سفید که سخت نیست میروی و بی باب العشر  
 و اعز سفید که خالص و سخت نباشد سفیدی او مایل باشد سرخی کفر صفة النقی مانند نان آرد زینچه شده و تشبیه در  
 لون و استهانت است لیکن فیها علم لاحد نیست و دان زمین علامت و نشانی یعنی باز عبادتی مر  
 بیج یکی را یعنی زمین و سواد خالی از باندی و بستی یا نبسته و دان زمین نشان ملک و تصرف مزایج یکی را اگر  
 پروردگار تعالی و تقدس را متفق علیه  $\text{عنه}$  و عن ابی سعید الخدری قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم تكون الارض يوم القيامة خبزة واحدة ی باشد زمین روز قیامت یکسانی که یتکفاهها الجبار بیدله  
 می کردند آن نان را جبار تعالی و تقدس بدست خود و چنانکه عادت است که نان را از دست میگردانند  
 تا که در دودست و برابر شود پس از آن بر خاکستر گرم بپزد از مذابحه کر و و کما یتکفاهها احدکم خبز ته فی السحر  
 چنانکه می کردند یکی از شامان خود را و سفر یعنی می برد و آنرا بطریق استنبیجان و سفر بضم سین و فتح یزخر و اند  
 جمع سفر که بر آن طعام خود را نزل لاهل الجنة در حالی که این نان بزل است مر بهشتیان را و نزل بضم نون  
 و ذای دستون آن طعام حاضری که اول نزد مهمان بیاید بدانکه ظاهر حدیث آنست که زمین نان شود و بتبدیل بدان  
 گردد و طعام بهشتیان شود که بالفعل نزد آمدن بهشت بخورند پس بعضی هم بر ظاهر حمل کرده و گفته که مستبعد  
 نمیداریم هیچ خبر از قدرت خداوند تعالی و وی تعالی قادر است که زمین را نان سازد و بخورد و نان بهشتیان  
 دهد و دیگران گویند که در قدرت حق استبدادی ندادیم و لیکن دلیل سستی که نص باشد در آن ندادیم و حال آنکه  
 واه و شده است که این زمین را بابر و بجدوی بآتش پر کنند و باد و زرخ پیوند پیش مقصود تشبیه زمین  
 است در بیاض و استهانت بانی که پیدا میکند و بیاد میگرداند پروردگار تعالی بهشتیان را و در آمدن آن بطریق نزل  
 و در ضمن این بیان عظمت بهشت است و آنچه میباید داشته شده است مر بهشتیان را از جلا بل نعم یعنی نمانهای  
 بهشت باین عظمت باشد که تمام روی زمین مقدار یک نان از آنها باشد پس حریف تشبیه مذوف  
 باشد فاتی رجل من اليهود پس بعد از فرمودن آن حضرت این حدیث را آمد مردی از قوم یهود فقال پس  
 گفت آن مرد یاربك الروح من عليك برکت فرستد خدای مهربان بر تو یا ابا القاسم الا اخبرك  
 بنزل اهل الجنة يوم القيامة آیا خبر ندیم ترا بطعام بهشتیان که اول پیش ایشان بیاند روز  
 قیامت قال بلی گفت آنحضرت بلی خبر ده مرا بآن قال تكون الارض خبزة واحدة گفت یهودی  
 می باشد زمین یکسان کما قال العیسی چنانکه گفته بود پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فمظنوا العیسی  
 صلی الله علیه و آله و سلم المینا پس نظر کرد آنحضرت بسوی ما ثم ضحك پسر خند کرد آن حضرت  
 بهجت موافقت خبر وی صلی الله علیه و آله و سلم خبر یهودی را که از تورات می داد و حصول مزید ایتقان  
 دقت ایمان صحابه خبر وی صلی الله علیه و آله و سلم و خنده به میانند که در حقیقت و احوال ما آنکه ظاهر شد  
 و دان می بین که در اقصای دین اند آنها را داندانهای خاتم و عقل گویند از جنت روئین آنها بعد از بلوغ



و کمال عقل و نوازندار بریشک و ملحق احرام که بعد از رشک اندنرا طلاق کند ظاهر باب الحشر  
 آنست که مراد اینجاست یعنی باشد چه ظاهر شدن و بداندنای عقل در خند و در غایت بعد است  
 ثم قال بسنگ گفت آن بودی الا اعمى لك بما اعمى ابا خرم هم ترا بیان خودش اهل بهشت بالام  
 و اللونان خودشان بالام است بیا موده و تخفیف لام و مای و چون بالام لفظ سر بانی بود و صحابه  
 یعنی آنرا نه نمیداند قالوا و ما اهل الکفره صحابه و چیست این یعنی بالام قال گفت بودی باین عبارات  
 مان خودش بهشتیان ثور به معنی گاو است و لون دمای است بادی یا بکل من زائدة کبیده هماسبعون الفا  
 می خورد از گوشت باره که زیاده بر کس است هفتاد هزار کس و آن طایفه اند که بی حساب و در بهشت  
 در آیند و دوی ایشان مانند ماه شب چهاردهم باشد و تواند که مراد کثرت و بیان در آن باشد نه عدد مخصوص  
 و گفته اند که زیاده که کبیده قطعه جداست پیوسته به بکر و آن خوش تر و کوارترین اجزای دست و تواند که بیان معنی  
 بالام از آن حضرت باشد چون صحابه معنی آن را نه نمیداند و پرسیدند آن حضرت پیشتر از آن که بودی بیان  
 کند بوحی الهی آنرا بیان کرد و این وجه نزد کاتب حر و ب اله و ا جلی است از وجه اول فافهم متعقی  
 علیه و ۳۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم تحتشر الثمان على ثلث طوابق  
 حشر کرده می شوند آد میان بر سه طبقه و سه فرقه را اغیین یک فرقه و غیت کنندگان دو بهشت و فضل و رحمت  
الهی تعالی لا خوف علیهم ولا هم يحزنون صفت ایشان است راغیین و فرقه دیگر ترسندگان از آتش  
دوزخ و غضب و عذاب و در دگر عروضا و ائمان علی بعین و ثلثة علی بعین حال آنکه دو کس بر یک  
 شتر اند و سه کس بر یک شتر اند و اربعة علی بعین و عشر علی بعین و چهار کس بر یک شتر و دو کس  
 بر یک شتر این اعداد تقصیل مراتب این دو قسم است بر سیل کنایت و تمثیل و هر که مرتبه دوی عالی تر  
 شرکت و دوی کمتر و سرعت و سبق دوی بیشتر و اعدای که میان اربعه و عشر است ذکر کرد و در قباص  
 که است بودن چند کس بر شتری یا بر وجه اجتماع بود یا بطریق تباقیب و تادب که هر که ام بنوست  
 سواری شده باشد و واحد بر شتر ذکر نکرد زیرا که آن مرتبه مقربان است از انبیا و صل و مقصود ذکر  
 احوال ائم است و تحتشر بقیعتهم النار و جمع می کند و کردی آرد و بانی مردمان را آتش این بیان فرقه  
سیوم است که آتش بالازم و صاحب گاه و یگانه ایشان است چنانکه فرمود و ثقیل معهم حدیث  
قالوا اقبلوا لی کند آتش با ایشان هر جا که قیام می کند و کثیبت معهم حیث بقوا و شب می کند آتش  
با ایشان هر جا که شب می کند و صبح معهم حیث اصبحوا و صبح می کند آتش با ایشان هر جا که صبح می کند  
و تمسی معهم حیث امسوا و شب می کند آتش با ایشان هر جا که شام می کند یعنی آتش و در شب و صبح  
و شام با ایشان است و اینسان امیر اند و کردی آرد و محشر بدانکه در فضل ثانی الا حدیث ابی هریره  
 باید که شتر کرد و می شود آد میان سه صنف صنفی پیاده و صنفی سواره و صنفی رانده بر دوی و این حدیث

حدیث نیز متضمن ذکر آن اصناف میباید بود و ذکر سواران و برهمن و دیوانگان مصرح باب العشر  
 و برپای دیوانگان مشتمل بر این معنی داد و شرح به تفصیل تر ازین قشر بر کرده شده است آنجا باید دید و شارحان را  
 اختلاف است در آنکه این حشر در قیامت است بعد از برانگیختن مردمان از کوه یا پیش از آنست از  
 علامات قیامت بجانب محشر که زمین تمام است و اول ظاهر تر و صواب تر است و الله اعلم مشتق علیه  
 و معن ابن عباس عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال انکم یحشورون حفاة عراة غرلا  
 و دابت می کند این عباس از آنحضرت که گفت بد رستی که شما حشر کرده و برانگیخته میشود برهنه پا برهنه  
 تن ناخن کرده و غرل بضم غین معجم و سکون و اجمع آخر به معنی اقلقت یعنی ناخن کرده شده و ثم قراءه بستر خواند  
 آنحضرت این آیت را حکما بعد از اول خلق فجعلهم جنانا که بعد از ایم ایشان را اول پیدا شدن باز  
 پیدا می آید از قبور و بعد اعلیفا و بعد لازم است این پیدا کردن بر ما تا کما فاعلین بد رستی که هستیم  
 ما کندگان آنرا گفت آنحضرت که اول من یکسی یوم القيمة اینرا هدیم تخمین که پوشانیده می شود و او را جاده  
 و در قیامت از ایم ظلیل است زیرا که وی علیه السلام نخستین کسی است که برهنه گردانیده و در راه خدا و  
 دینی که انداخته شد در آتش و تیز او باین فضیلت ازین وجه دلالت نمیکند بر فضیلت دمی از سید انبیاء صلی الله  
 علیه و آله وسلم و در حقیقت این اعزاز و اکرام وی بملاقات ابوت اوست مرا آنحضرت را با آنکه در بعضی  
 روایات آمده است که آنحضرت هم با جادها که در آن دین کرده شده و بیعت کرده و او اناس من اصحابی  
 یوخذ بهم ذات الشمال و گشت آنحضرت که جماعه از اصحاب من گرفته می شوند و برده می شوند بجانب دست  
 چپ که عاصیان و گناه گاران را با آنجا می بردند فاقول پس می گویم من بطریق تخمیر و بقصد استخلاص  
 ایشان اصحابی صبیحه جمع قات آورد و نصیر کرد از جهت قلت عدایشان فبقول پس می گوید  
 پروردگار تبارک تعالی بقصد شکایت و بیان سبب تذبذب ایشان انهم لن یزالوا امر قلین علی اعقابهم منذ فارقتهم  
 بد رستی که ایشان همیشه بودند بر کشته از دین و رجوع گشته بر پشتهای خود از آن باز که جدا شده و باز  
 ایشان فاقول کما قال العبد الصالح پس می گویم من چنانکه گفت بنده صالح که عبادت است  
 از عسی پیغمبر علیه السلام در اعتدال او استخلاص قوم خود آنحضرت و سبب امرت این آیت را که و کفتم  
 علیهم شریدا اما میت فیهوم و یوم من شاه و واقف بر احوال ایشان تا آن وقت که بودیم در میان  
 ایشان الی قوله العزیز الحکیم تا این کلمه که آخر آیت است و مضمون تمام آیت این است که  
 عسی گفت علیه السلام خداوند انا من در میان ایشان بودم بر حال ایشان واقف بودم و نمیدانستم  
 که کزور زده و جرحی گویند و چون برداشتی تو مرا از میان ایشان بودی تو نگاهبان و واقف بر حال ایشان  
 و تو بر هر چه شاه و حاضری اگر عباد می کنی ایشان را دمی گبری ایشان را بر کردار ایشان ایشان بندگان بودند  
 بر روی خویشی کنی و کسی تواند گفت که چرا می کنی و اگر می آمرزانی ایشان را و دمی گذری از عباد

ایشان تو عالمی و یکی هر چه می خوانی می کنی متفق علیه و گفته اند که مراد از اینجا صاحب خاص باب الحشر  
 اصحاب نیست زیرا که ما را به یقین معلوم است که هیچ یکی از خواص اصحاب بعد از وی صلی الله علیه و آله و سلم  
 مرتبه نداشت الا قومی از خاندان عرب از اصحاب سید و اسود یا بعضی از سادات القریب که به بعضی قری و دین و وقتی در  
 ایمان داشتند یا مراد بر دست رجوع از دین سلسلانی نیست بلکه خروج از حد استقامت و بعضی حقوق و صلاح  
 میریست در بعضی امور و رجوع از مرتبه حسن اخلاق و صدقیت و تقصیر در بعضی حقوق و رعایت اهل بیت  
 و در ادب با ایشان به جهت ابتلا بدینا و فتنه به آنحضرت فرموده بود که من نمی ترسم بر شما کفر و ادب برستی  
 را و لیکن می ترسم از مداخلت دنیا و آفات آن کذا قالوا و عن عائشة رضی الله عنها قالت سمعت رسول الله  
صلي الله عليه وآله وسلم يقول يوشع الناس يوم القيمة حقاؤه غرة لا قلت گفتم یا رسول الله  
الرجال والنساء جميعا مردان و زنان همه ينظر بعضهم الى بعض نگاه می کنند بعضی از ایشان سوی بعضی  
 یعنی مردان و زنان برهنه می بینند مردان را و زنان را پس و حشر ایشان برهنه به یکت باشد فقال  
بعض فرمود آنحضرت یا عائشة الامر اشد من ان ينظر بعضهم الى بعضهم ای عیشتان کار مردان و زنان سخت  
تر است ازین که نگاه کنند بعضی به بعضی یعنی کجا مجال و فرصت و شعور است بآنکه کسی به کسی نگاه تواند کرد متفق  
 علیه و عن انس ان رجلا قال روايت از انس که مردی با آنحضرت گفت یا رسول الله کیست بیشتر  
الکافر حلی و وجهه يوم القيمة یا کافر بیشتر کرده می شود کافر بر روی خود روز قیامت و پاکوترین مکان باشد بر روی  
زفتن قال گفت آنحضرت اليس الذي امشاه علي الرجلين في الدنيا قادرا على ان يمشيه علي  
وجهه يوم القيمة آیا نیست شان این که آنکسی که در آن ساخته است او را بر دوش و پا بر دوش او است بر  
روان کرد اندین روی و روز قیامت بر روی وی متفق علیه و عن أبي هريرة عن النبي صلي الله  
عليه وآله وسلم قال يلقى ابراهيم اباه آزر يوم القيمة گفت آنحضرت که پیش می آید ابراهیم پدر  
خود را که نام او آزر است روز قیامت تحقیق نزد بعضی ملا رحیم الله که قایل اند بآنکه آباء آنحضرت همه  
از لوث شرک و کفر پاک و منزله اند آنست که آزر هم ابراهیم است علیه السلام که بخار آزر پدر خود اند و اندام پدر  
وی نازخ است ازین جهت مقبض ساخت اباه را باز و فرمود پیش می آید ابراهیم این پدر خود را که آزر است  
و علي وجهه از وقتزه و غیره و حال آنکه مردی از سیاهی و غبار است قمره و غیره فتمتین به معنی غبار آید و لیکن  
قمره غباریکه در روی سیاهی بود و بعضی گویند قمرت سیاهی و که درنی که از هم و عزین بر روی و و فیقول له ابراهیم  
پس می گوید ابراهیم مر آزر را الم اقل لك لا تعصني آية گفتیم من ترا بی فرمانی بمن مراد اطاعت کن مراد  
 آنچه از جانب من بگویم و جزو هم فیقول له ابوهریس می گوید مر ابراهیم را پدر روی که آزر است فالموم لا  
احصيك پس امروز بی فرمانی نمی گفتم ترا شفاعت کن مرا فیقول ابو ابراهیم یا رب انك و عذبتنی ان لا  
تغفر لی يوم یبعثون پس می گوید ابراهیم ای پدر و گاه من بدار سبک تو و عذر کرده مراد اجابت کرده

دعای مرا که رسالت وانی مراد زنی که برانگیخته شوند مردم احشور کرده شوند فای عزیزی . . . باب الحشر  
 اخروی من ای الایله پس که ام رسوائی سخت تر از فردن تر از رسوائی بد رس که ناک است  
 و دور تر است از رحمت تو فیقول الله تعالی پس می گوید خدای تعالی انی حضرت الجنة علی الکافین  
 بد رستی که من حرام کرده ام بهشت را بر کافران و دعائی که امروز داری وی کنی و التماس  
 که در مغرب داری شود و نقد تم یقال لا هو اھیم انظر ما قیت رجلیک پستر گفته می شود  
 مرا ابراهیم را نگاه کن که چه چر است در زیر نهرو دپای تو بدین فیتظرو پس نگاه می کند ابراهیم زیر پاهای  
 خود و فاشا هو بدلیح پس نگاه وی ملائسن و مقرون است بدیخ بکسر ذال بمجمه و سکون یای تخانیه دعای  
 مجمه در آخر کرای گفته اند که حیوانی است کلان شکم بی اندام ذنی التماس حسن الذبح یا کبر الذیب و  
 و بعضی نسخ ذبح بیا و نوحه و حار و نهله واقع شده بعضی مذبح و تطلق آلوده بگل و مرکب فیوخذ بقوا یومه  
 پس گرفته می شود و کشیده میشود و پاهای آن ذبح را فیلقی فی النار پس انداخته می شود و در آنش  
 و درخ و این آذر است که مسخ مگر ذابند و نه اساخته شده در چشم ابراهیم تا مرئی که پدید آمده بود و سیاق  
 مگرد و گفته اند که اگر چه ابراهیم از آذر و دنیا بگری کرده و بزار شده بود و بیکی چون روز قیامت وی  
 و ادب مرنده می داسن بگیر می شد و بر ای ذی مغز است و زخ است شاید که بدو چاقول افتد و چون نیستاد و  
 منع شده دیدنا امید شد و برای اید نمود و بعضی گفته اند که موت آذر بر کفر یتیم ابراهیم نشاء بود شاید که  
 نهانی ایمان آذود باشد و بر اطلاع دست نه آذو و بیری از ذی حکم غایر بود و روز قیامت یتیم شد که کفر  
 و قه بود پس شتر می شد و برای ابدی داند اعلم و رواه البخاری ۸۵ و عنه قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم یعرق الناس یوم القيمة حتی ینهب شر قهم فی الارض سبعون ذراعا  
 عرق می کنند و خوی میریزند مردم روز قیامت تا آنکه میرود و خوی ایشان در زمین افتاد کرد و یلجمهم  
 حتی یبلغ اذانهم و لگام می کند عرق ایشان را یعنی میرود و تا دانه های ایشان مثل لگام و باز  
 میرود شان از لگام تا آنکه میرسد ناگوتهای ایشان متفق علیه ۸۹ و عن المقداد عمای قدیم الاسلام  
 است ما دوس در اسلام حاضر شد بد را و بانی مشایخ و از فضلی کباب و نجیبای اختیار است و دایت کرده  
 است از وی بن ابی طالب و جزوی از صحابه و بعضی مواضع زیاده برین از احوال وی نوشته شده  
 است قال سمعت رسول الله گفت شنیدم پیغمبر خدا و صلی الله علیه و آله و سلم یقول که می گفت  
 قلنی الشمیل یوم القيمة من الخلق نزدیک کرد اندید میشود آفتاب در روز قیامت از خلق احتی  
 یکون معکم کما یقال ارمیل تا آنکه می باشد آفتاب از ایشان هم چو مقدار یک میل که ثاب فرسنگ  
 است و بعضی گفته اند که مراد میل سر است و مقصود نهایت قربت فلیکون الناس علی دید را صلاهم  
 فی العرق پس می باشند آدینان بر تدرج گاهانی خود در عرق فمنهم من یتکون الی کعبه پس بعضی از ایشان

کسی است که می باشد عرق ناپا و دپاشنه بای وی و این جماعه اند که ایشان باب المعشر  
بیشتر و خوب تر است و برین قیاس و منهم من یكون الی و کتبید و بعضی را تا نبرد و زانو وی  
و منهم من یكون الی حقوقه و بعضی را تا نبرد و جای بستن ارادوی و منهم من یلجمهم العرق الجاما  
و بعضی از ایشان کسی است که لگام می کند ایشان عرق لگام کردنی یعنی نادان میرسد بلکه در  
و ان می آید و اشار رسول الله و اشارت کرد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم بیده الی فیه بدست  
شریف نادان مبارک خود را و مسلم ۱۰۰ و عن ابی سعید الخدری عن النبی صلی الله علیه و آله  
و سلم قال یقول الله تعالی گفت آنحضرت می گوید خداوند تعالی روز قیامت یعنی در محشر دندانی کند  
آدم را و میگوید یا آدم فیقول پس میگوید آدم له یک و سعد یک می ایستم برای خدا مت و فرمان  
بر و آدمی تو و اطاعت و انقیاد می کنم برای پروردگار و استادی بعد استادی و الخیر کله فی ید یک و  
نبی همه در دست نهت قال میگوید پروردگار با آدم اخرج بعث النار بیرون آتش را  
یعنی آنجماعت را که بدو زخ فرستادی اند از میان فرزندان خود بیرون آورد و جدا کن قال میگوید آدم به پروردگار  
و ما بعث النار و چیست مقداره لشکر و زخ از میان ایشان قال من کل الف تسعمائة و تسعة و تمعین  
می گوید بیرون آمد از هر ادا کس نمصد و نو دونه و او این است مقداره دو زخیان که از هر ادا یکی را به جنت  
می فرستد و بانی را به و زخ و دو حدیث ابی هریره از هر صد نو دونه آمد و شیخ ابن حجر گفته که ممکن است حمل حدیث  
ابی سعید بر جرج ذریث آدم و حدیث ابی هریره بر ماعی یا جوج و ما جوج نیز بر آنکه در حدیث ابی سعید ذکر یا جوج  
و ما جوج واقع شده است و در حدیث ابی هریره و یا اول متعلی همه ضایق است و ثانی مخصوص این است مروج  
است یا بعث نار و حدیث ابی سعید شامل کفار و عصیان است و در حدیث ابی هریره عصیان موسنین  
و کرمانی گفته که بنوم عد و متبر نیست و مقصود تقابل عد و موسنین است و کتاب سیر عد و کفار و الله اعلم  
فصل فی شیب الصغیر پس نزد این حال و این حکم پیرمینک و در خرد سال و تضع کل ذات حمل حملها  
و می بندوی آنگاه هر زن باردار بار خود را یعنی فرضا کرد و آن وقت زنی باردار باشد از هیت این  
حال و صدست مقام بار خود را می آکند و بعضی گفته اند احتمال دارد که زن حامله حامله بیعت کرد و از هیت  
این مقام حمل خود و میبندد پوشیده نماید که در عصا و نیزه و چنین تاویل میزد و که ایشان نیز صبر بیعت میبندد  
پس نزد وقوع این حال پیر میبندد پس اذان و ده آذان بهشت جوان میبازند و صواب آنست که این  
عبارات کنایت است که از شدت هم و حزن و محنت با قطع نظر از خصوصیت معانی این عبارات چنانکه در  
امثال آن گفته اند و نوری الناس سکاری و می بینی تو ای مخاطب و بدان حال مردم و امان  
و ما هم بسکاری و نیستند ایشان مستان و لكن عذاب الله شدید و لیکن عذاب خداوند تعالی  
سخت است و این مستی و مدوشی از آن است قالوا گفتند صحابه از خوف و جهرت چون شدند

شنیدند که هشتیان یکی از فرزاد خواهد بود یا رسول الله و اینها ذلک الواحد و که ام از آن یکی باب الحشر  
 باشد که او را بهشت بر مذ قال گفت از برای شهید و نسبه ایشان ابشر و اشدان شوید و غم نخورید  
 فان منکم رجلا پس بدستی که از شما یک مردی و من یا جوج و صاجوج القاد از یا جوج و صاجوج  
 هزار آنها یکی گیرند که اگر هشتیان یکی از فرزاد باشند جمعه گیر و شامل می کرد و بعد ازان اشته کرد  
 بکثرت امم سابقه بنر غیر یا جوج و صاجوج اگر شما نیمه اهل بهشت باشید و بنش یکی از فرزاد باشد کجایش دارد  
 چنانکه گفت دادی ثم قال بستر گفت آنحضرت و الذی نفسی بید و ارجوان تکونوا ربع اهل الجنة  
 امید دارم که باشد شما چهار یک هشتیان و یکم نا پس بگیر فرزند دهم ما که گفتیم ما همه اکبر به جنت استیاد  
 و استغفرم این نعمت فقال پس زیادت بشادت داد و گفت آنحضرت ارجوان تکونوا ثلث  
 اهل الجنة امید دارم که باشد شما سه یک اهل بهشت و یکم نا پس باز بگیر بر آردیم ما فقال پس  
 گفت آنحضرت ارجوان تکونوا نصف اهل الجنة امید دارم که باشد شما نیمه اهل بهشت و یکم نا  
 پس باز بگیر بر آردیم ما قال گفت آنحضرت ما التمس فی الناس یستبد شاد در میان مردم در قلت الا  
 كالشعرۃ السوداء فی جلد ثور ابیض مگر ما تدموی سبنا و ده پوست گاو سفید و او كشعرة بیضاء فی جلد  
 ثور اسود یا هم چو موسی سفید و ده پوست گاو سیاه متفق علیه ۱۱۰ و عنه قال سمعت رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم یقول و هم از ابو سعید خدری است که گفت شنیدم آنحضرت را که می گفت که یکشفت  
 در بهمان صافه می کشاید و برانه می بکند پرور و گار ماسق خود را یعنی نماید شدت و محنت از پیش خود برای  
 ظالمین این عبادت کنایت است از شدت و محنت و هم در حزن فی نظر مخصوص معانی مفردات چنانکه  
 کسی بخشد و در گادی و شمس ماسق می کند و بعضی تاویل کنند و علم آنرا بجای توبیخ بینایند چنانکه حکم مشابهات  
 است فی مسجد لکل مؤمن و مؤمنة پس سجد می کند مراد از هر مرد مسلمان و هر زن مسلمان و بیقی من  
 کان یسجد فی الدنیا ریاض و سمعة و بانی می ماند و سجد نمی کند هر که سجد می کرد و دنیا را ای نمودن مردم و  
 شوا نیز این ایشان نه با خلاص فیل هب لی مسجد پس میرود و میخواهدی که سجد کند فی وجود ظهور طبقات و احدا  
 پس بازی کرد و بهشت وی یک آنخت که فاصلا تبیت میان استخوانهای آن که بدان دو تا شود و زود داشتن  
 و فرود آوردن متفق علیه ۱۲۰ و عن ابی هریره رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم لیأتی الرجل العظیم السمین یوم القیمة ثم آتیه می آید مردی بزرگ خربه روزه ریاست لا یزین  
 عند الله جراح بعضه نمی شنید و نمی آید زنده و زنده باروی بشماره او قال و گفت آنحضرت اقرا و اینها را  
 بداند که طالبان دنیا که میروند و دیگر در آخر دنیا یک می شمارند و گاهایی ایشان ضایع و نابود است این آیت را  
 فلا نقیم لهم یوم القیمة و زنا پس بر پانی کنیم و از برای شهید ما را از دنیا است و زنی و متداری و اعتیادی  
 متفق علیه ۱۳۰ الفصل الثانی عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله یمنع من یمنع من الله

و آله و سلم هذه الآية ابن آیت را یوم مثل تحدث اخبارها در آن روز که بجهنم زمین و مردن باب الحشر  
 آمد مرد را در ایگوید زمین خجای خود را قال فرمودا قدر و ما اخبارها آیای در یابد وی دانند که چیست  
 خجای زمین کی گوید آنرا قالوا گفتند الله و رسوله اعلم قال فان اخبارها ان تشهد علی کل عبد  
 و امه فرمود پس خجای زمین اینست که کوی سید بر هر مرد و دود یعنی بر مرد و زن بسا حمل علی ظهرها  
 میبیزی که کل کرده است بر پشت وی ان تقول این چنین که بگوید حمل علی کل او کذا کل کرد بر من  
 چنین و چنین یوم کل او کذا و در چنین چنین قال فرمود و هذه اخبارها پس اینست خجای زمین رواه  
 احمد و الترمذی و قال و گفت ترمذی هذا حديث حسن صحيح غریب ۲۰۰ و عنه قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم ما من احد يصوت الا نادى مني في يوم القيمة شيطان مني كذبته  
 مردن قالوا ما ندامه گفتند عجا و پرسیدند چیست سبب ندامت وی یا رسول الله قال ان كان محسنا  
 ندم ان لا يكون از دادر فرمودا که دست بگو کار شيطان می شود که زیادت کرد نیکی را و ان كان مسيئا  
 ندم ان لا يكون ندم را که دست بکار شيطان می خورد که نکشید نفس خود را از بدی و باز نیاید از ان رواه  
 الترمذی ۲۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يحشر الناس يوم القيمة ثلاثة  
 اصناف حشر کرده می شود مردم روز قیامت سه گروه و صنفها مشا که روی که پیاده برهای روان اند و این  
 حال عامه مومنان باشد و صنفها که ناد کرد وی سواران و اینها خواص مسلمانانند و صنفها انتهای ایشانند  
 و صنفها علی و جوههم و کردی بر رویهای خود و ان قیل گفته شد و پرسیدند یا رسول الله و کیف می شوند  
 علی و جوههم چگونه میروند بر رویهای خود و چگونه می توانند رفت قال ان الذي امشاهم علی اقدامهم  
 فرمود بر روی آنکس که روان ساختند است ایشان را بر پایهای ایشان قادر علی ان یمشيهم علی وجوههم  
 توانست بر روان کردن اینان بر رویهای ایشان اما انهم يتفقون بوجوههم کل حذب و شوک  
 آنگاه باشند و بداند که ایشان می بر هر نژاد بر رویهای خود و هر نژاد در شست باند و او را را ایست رویهای  
 ایشان بجای دستهای و پایهای ایشان می گردد و چنانکه بدست و پای از سوفیات طریق و باند و دست  
 آن بر هر نژاد و از آن نمایند ایشان بر رویهای خود و گفته در رویهای ایشان گاه پایهای ایشان گفته بی هیچ تفاوت  
 و لیکن چون در دنیا سجده نکردند و گردن اطاعت و انقیاد نهاده بر و در دگر تعالی ایشان را خوا ساخت و سر  
 بگون کردند رواه الترمذی ۲۰۰ و عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 من سواه ان ينظر الى يوم القيمة کسی که شاد و خوشحال می گرداند او را که نظر کند بسوی روز قیامت  
 و ببیند آنرا کانه رای عین گویا که آن دیدن بر چشم است و نادیدنی و خوشحالی از جهت حصول ایمان و قوت  
 و تبیین خواهد بود فلیعرا پس باید که بخواند سوره اذ الشمس کورت و اذ السماء انفتحت و اذ السماء  
 انشقت چنان سوره تبارک و تعالی قیامت به تفصیل و تخیل مشتمل اند و بر خواننده اگر بخورد دل بخواند چنان

و در این مستخرجی که دانسته که گویا چشم بری نیز در راه احمد و الترمذی باب الحساب و المیزان  
 الفصل الثالث \* ۲۶۰ عن ابي ذر قال ان الصادق المصدوق گفت ابوذر آنکه راست گفته  
 در است گفته شد است بوی و راست بر داده است بوی حق تعالی یعنی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 حدثني ان الناس يحشرون على ثلاثة افواج فرود را که آدمیان حشر کرده میشوند سه فوج فوجا  
 و اکميين طاعينين کاهین فوجی سوار خورده و بر شده یعنی سر زده و ستم و فوجا يعصمهم الاملاكة على  
 وجوههم و فوجی دیگر که کشیده است از افرشتگان بر زمین بر روی ایشان و تحشرهم النار ايما سر نخور  
 است یکی فخر هم ای النار و برین فخر بر خیمه فخر راجع بلامکام است یعنی کردی آرد ایشانرا فخر شکنگان  
 و میرانند شان سوی آتش و دوزخ و دم بخور هم النار يعصمهم نار و این جایز ضمیر برای املاکه است  
 یعنی حشر می کنند ایشانرا و لازم می گرداند آتش از برای ایشان تا آنکه مفادقت نمی کنند از ایشان  
 و در شب و صبح و شام چنانکه سابقا گفته شد سیوم بر خ ناز و این معنی ظاهر است موافق احادیث دیگر  
 که در این اسناد حشر بار واقع شده و فوجا يعصمهم و یسهون و فوجی دیگر بر پاهای و دوزخ و دشتان  
 میرود و يلقي الله الافة علي الظهور و می اندازد ای تعالی آفت و هلاک و ایر پست یعنی بر مراکب که  
 بر پشت آنها سوار می شوند فلا تقبلي پس بانی و بایده نمی ماند مراکب حتي ان الرجل ليكون له السدة يقية  
 تا آنکه مردی نهر آگینه می باشد مراد از امر خدا يعطيهما بل انت القتيب میده آنرا در بدل نیز که ذات القتيب  
 جهاد است از آنست و قيب بضم قین بالان نیز پس خداوند بالان به معنی شتر باشد لا يقدر عليها باوجود آنکه  
 عذبه در بدل شتر میده قدرت نمی یابد بر آن و بهم نمی رسد بدان که سابقا حدیث و ذکر وی در این باب  
 دلالت داد بر آنکه این حالت روز قیامت خواهد بود و لیکن قول او ان الرجل يكون له السدة يقية  
 صریح است که این حشر قیامت نیست و هم چنین قول او طاعنين کاهین ظاهر است و در این و طبعی گفته که این  
 حشر قیامت نیست بلکه حشری است که از اثر اطاساعة است چنانکه در این باب ذکر آن گفته شد پس  
 ذکر این حدیث در این باب اسطرادی است رواه العساقی \* ۱۶۰ باب الحساب و القصاص و المیزان \*  
 حساب شمردن و مراد این جا شمردن کردارهای بندگان است روز قیامت اگر چه همه بر در و دگر تعالی را  
 معلوم است و بر وی روشن است و لیکن نا حجت گرد و در ایشان در و شش کردن در خلاص قرآن مجید  
 به ان ناطق است و احادیث صحیح به ان دارد پس اعتقاد به ان واجب باشد و قصاص حمل کردن با شخص  
 مانند آنچه کرده چنانچه کشتن عوض کشتن و جراحت عوض جراحات و زدن عوض زدن فردای قیامت و  
 هر که با هر کسی چیزی کرده داد و آرد داده اگر چه سود و کس باشد قصاص آن از وی بستاند اگر چه بیگفت نباشد  
 چنانکه حیوانات و اطفال و جمیع حیوانات و ابرای این مصیحت برانگیرند چنانکه گوشت خورده و گوشت خورده  
 دارد از دود آرد و باشد قصاص از وی بگیرند و میزان عبارتست از آنچه دانسته شود بآن مقادیر افعال و جهود بر آنکه

الفصل الثالث \*

\* باب الحساب و القصاص و المیزان \*



اورادو گفته است و انسان چنانکه نژاد و نای و یار باشد و دوری میان او گفته شد دوری باب الحساب و السیران  
مشرق از مغرب برگزیده می شود و آن صحایف اعمال و بعضی گویند که حسابات را بر صورتهای خوب منمّل کرد و اندو  
سیات را بر صورتهای بد برآورد و برگزید و حدیث بطاقت که بیاید مقبولی قول اول است و حجتی درین و اما قول گفته  
بمقابل سخن اعمال با خدای آن و طوایف فصوص بر قول اول است \* v \* الفصل الاول \* عن هاید  
رضی الله عنهما ان القبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لیس احد بحاسب یوم القیمة الا هلك نیست  
پیچ یکی که حساب کرده شود و در قیامت که آنکه هلاک شده و عذاب کرده شده قلت عایشه می گوید که چون  
این سخن را بطریق کلیه از آنحضرت شنیدم مشکلی شد بر من از برای دفع اشکال گفتم او ایس یقول  
الله تعالی آیا نیست که می گوید الله تعالی فسوف یحاسب الحساب حسابا یسیرا کسی که داده شده کتاب او بدست و است  
و می پس سرانجام است که حساب کرده شود آن کس حسابی آسان پس چون حساب آسان باشد چرا هلاک  
شود فقال پس گفت آنحضرت در دفع اشکال من اعنا ذلك المعرض نیست این حساب آسان که  
فرموده است مگر عرض محض و بیان کردن مجرد چنانکه گویند این کردی و آن کردی بی آنکه بروی به بجهت و وقت  
کند و در فصل ثالث بیاید که حساب بپیر آن است که کتاب او ابوی بنامند بانگر دیس در کرده و لیکن  
من فو قش فی الحساب یهالك و لیکن خدای این است که کسی که مناقشه کرده شود در حساب و دشوار کرده  
شود و بروی کار و وقت و استقضا کرده شود و چیزی فرو گفته شده نشود از فاعل و کثیر هلاک کرده می شود  
آن کس و حساب به حقیقت همان است و اذل عرض و اظهار است و پس متفق علیه \* ۲۰ \* و عن حماد  
بن حاتم قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما منکم من احد الا سیکلمه ربّه مدی بن حاتم  
طائی مشهور که از صحابه است بعد از پیروی و خواهری با قوم خود آمدند و سخنان شدند گفت گفت رسول  
خدا نیست از شما هیچ یکی مگر آنکه گلام می کند و سخن می گوید او و او را در دایره صفت که ایس بیند و بیند ترجمان  
نیست میان او و میان پروردگار شخصی واسطه که بیان می کند و می فهماند کلام را و لا حجاب بجهت نیست  
میان او و پروردگار و او را بلکه بی پرده می گوید و ترجمان هیچ تاوضیح جیم وضم هر دو و فتح هر دو نیز آمده کسی که زبان  
را از برای دیگر تغییر کند چنانکه زبان عربی را با فارسی یا فارسی را با عربی فهماند فیه نظر ایمن منه پس نگاه می کند  
آن کس جانب دست راست خود و فلاوی الا ما قدم من عمله پس نمی بیند مگر چیزی را که پیش  
فرستاده است از که دارد خود و فیه نظر اشاتم منه فلاوی الا ما قدم و نگاه می کند جانب دست چپ  
خود پس نمی بیند مگر آنچه پیش فرستاده است و فیه نظر بین و لا یه فلاوی الا النار تلقاء وجهه و نگاه می کند  
پیش خود پس نمی بیند مگر آتش را پیش روی خود و فاتهوا النار و یلوی بشی تمرة پس بر پیرد آتش  
و درخ را اگر چه نیمه خرمایا شده این عبارت دو احتمال داده یکی آنکه بر پیرد آتش و درخ را و ادغام نکنند  
پیچ یکی را اگر چه نیمه خرمایا شده با آنکه تصدیق کنید اگر چه این قدر باشد و در بنا آن باشد از آتش و درخ

و درخ متفق علیه ۳۰۳ و عن ابن عمر رضی الله عنهما قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه وآله وسلم ان الله یبذل فی المؤمن خدای تعالی نزدیک می گرداند مومن را از جناب  
 و رحمت خود فیض علیه کتفه پس می نهد بر مومن هر روز و حفظ دیر و در اکت نهیمین پناه و پرده و نگاه بانی و  
 سایر و جانب داری طایر و یستور و می پوشد مومن را تا و را این محترم و پرستش گناهان و پیداکشن آنها  
 شرمند و رسوا کند و فیقول پس می گوید مومن انعرف ذنب کل الاعرف ذنب کل آیای شناسی گناه چنین را  
 آیای شناسی گناه چنین را فیقول نعم ای رب پس می گوید مومن آری ای پروردگار من می شناسم گناهان  
 چنین را حتی قره بطنه تا آنکه و را ترادی آرد پروردگار تعالی مومن را بگناهان او و رای فی نفسه  
 انه قد هلك ذی میزدی و ربابه مومن و ذرات خود که تخمین هلاک شد بد ریافت حرانی این گناهان قال میگوید  
 پروردگار تعالی مومن ستورها علیه فی الدنيا پوشیده م من این گناهان را بر تو در دنیا و انا غفر هالك  
 الیوم من می آمرزم آنها را امر را روز فیعطی کتاب حسنا که پس داده می شود مومن را کتاب حسناات ذی  
 و اما الکفار و المنافقون فینادی لهم علی رؤس البلائق اما کفران و منافقان پس خدا کرده می شود  
 و آذ از داده می شود بر سرهای ظالم و در حضور ایشان هولا الدین کذبوا علی ربهم اینها آنکسانی  
 اند که دروغ گفتند بر پروردگار خود الا لعنة الله علی الظالمین و آباد آگاه باشد که لعنت خداست  
 بر ظالمان متفق علیه ۳۰۴ و عن ابی موسی قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم اذا کان یوم  
 القيمة و فی کرباست دفع الله الی کل مسلم یهودیا او نصرا انبیای سباه و خدای تعالی بر  
 مسلمان یک بودی را یا نصرانی را فیقول هذا افکاکک من النار پس می گوید خدای تعالی این بودی یا این  
 نصرانی سبب خلاصی هست از آتش دوزخ که کردی ایزدن آوردن و فکاک فتح فاد کسر آن چیزی  
 که بد آن کردی ایزدن آرد که یا مسلمان در آتش دوزخ در بند گردید و این بودی یا نصرانی را در بدل  
 دنی بآتش فرستادند و آن مسلمان ایزدن آرد دزد و تاول می آید که بر مملکت و ایزد کافر مومن جانی  
 است در بهشت و در دوزخ و هر که ایمان داشت مسلمان او که در دوزخ و تبدیل کرده می شود به مکان او که در  
 بهشت شد و هر که ایمان نرفت خال او بر عکس این آید پس گویا این کافران علف و بدل مومنانند و  
 جایی ایشان که در دوزخ بود پس گویا این کافر فکاک مومن شد از آتش و مراد آن نیست که کافر را  
 بگناهان مومن عذاب کند و لا تزد و از دوزخ اعز می و تخفیر بود و نصاری از جنت ایشان  
 است بعد اوست و مساوت مومنین رواه مسلم ۳۰۵ و عن ابی سعید الخدری قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه وآله وسلم یجاء بنوح یوم القيمة آرد می شود نوح را از دوزخ قیامت فیقال له هل  
 بلغت پس گفته می شود مرا و آید تا بندنی او امر و احکام الهی را یا هست فیقول نعم یا رب پس می گوید  
 نوح آری و ما ندیم ای پروردگار من فسال الله هل بلغکم پس پرسیده می شود است نوح آید سائید شما را

[illegible]

و گنایش دم زدن پیدا نمائند و باعث خند آنحضرت این ادای دازند و باب الحساب و الحساب  
 یا هر کردن حق تعالی بر دامن ند و لیس کردن اداکان و اعضا یا نجعل کل کرده و دشنام دادن ند ایشان را و دعای بد  
 کردن بر ایشان چنانکه می یافتم فیه قول پس می گوید بروردگار تعالی بقی بنسک الیوم  
علیک شهید اس است نفس تو امروز بر تو گواه و نالیکرام الکاتبین شهید اس پس اند فرشتگان بزرگ  
 که نویسنده گان اعمال بندگان اند گواهان و گواه گرفتن این فرشتگان زیاد و بر مقصود است از برای تقریر و نگه بند  
 از آنکه از نفس بند گواه قرار داده شده که نویسنده و در نوشته ایشان را نیز گواه ساخت و اگر تنها  
 ایشان را گواهی ساخت خلاف قرار دادن بود قال گفت آنحضرت فیهتم هلی فیه پس مهر کرد می شود بر  
و دامن بند فیه قال لاریک انطقی پس گفته می شود در جماعت اداکان ند را که طبع کن و گواشو قال گفت  
آنحضرت فتنطقی باعماله پس نطق می کند و گواهی شود اداکان وی بکارهای اداکاری بیجه و بین الکلام  
پس خالی گردانیده می شود و گذاشته می شود میان بند و میان سخن کردن وی قال گفت آنحضرت  
فیه قول بعد الکن و صحقا پس می گوید بنده مرا خصمی خود را دور می مادم شما را از خبر و نال که باد بر شما  
و افعل کن کننت انا غدا پس از شما بودم من که خصوصیت می کردم با مردم و دفع می کردم ضرر را از شما یعنی  
می فطنت شما می کردم و در صورت شمای نمودم و شمارا دوست خودی دانستم آخرش دشمن و بدخواه  
من بر آمد بر و او مسلم ۷۰ و کن ای هر روزه قال قالوا گفت ابوهریره که گفته صحابه یا رسول الله  
هل نری ربنا یوم القیمة آیایی بنیم ما بروردگار خود را در قیامت قال فرمود هل تضارون فی روبة  
الشمس فی الظهیر قالیست فی سحابة یا نزع و نلانت می کنید و شک دارد و در بدن آفتاب در  
نیم روز که نیست پوشیده و در ابر قالوا الا فتنة غلات نمی کنیم قال فهل تضارون فی روبة القمر لیلة  
البدل لیس فی سحابة فرمود پس آیا نزع و شک می کنید و در بدن ماه و شب چهار دم که نیست  
پوشیده و در ابر قالوا لا گفته ند قال فواللهی نفسی بیده لا تضارون فی روبة ربکم فرمود پس  
سو کنید ند ای که بتای ذات من در دست قدرت اوست نزع و خلاف نمی کنید و در بدن پروردگار خود  
الا که تضارون فی روبة احد هما که چنانکه نزع و نلانت و شک می کنید و در بدن آفتاب یا ماه و در  
بدن اینها خد و نلانت و نزع و شک نمی کنید پس در بدن پروردگار نیز نمی کنید بد آنکه تضارون بنیم  
تا نشد بد را و تخفیف آن هر دو آمده اگر تشدید است از مضارت است بمعنی ضرر و اگر تخفیف است  
از غیر که بنیم معنی ضرر آید و معنی آنست که ضرر نمی کنید یکدیگر و اجماع است و نلانت تا در مخالفت یکدیگر  
انتهی و تا یسب یکدیگر کنید و در بدن و صحت نظر از جهت غایت ظهور و وضوح و بعضی گفته اند هر دو آنست  
که بعضی حاجب بعضی نمیشوند تا ضرر کنند یکدیگر و ادویه جمیع الیها گفته که مضارت بمعنی اجتماع و اندوام است  
و در تفسیر تفسیری میماند که گفته که بعضی مضارت و شک گرفتن یکدیگر است که نزد یک بعضی اندوام و

اجتماع است و گفت که در وقت دیدن بخری بود که در مکان و اخذ و جفت باب الحساب و التميزان  
 مخصوص و براندازه خاص بود و دایست دیگر تصاویر نسبت به سیل مکان را و آن نیز بنظم نا و تشبیه بهم و تخلف  
 آن به نشدید از ضم و تخفیف از ضم و ضم یعنی اجتماع و از دو حام و ضم یعنی فطم و ستم کردن و تامل معنی بر  
 هر قدر یکی است قال گفت آن حضرت فیلقی العبد پس چون می بیند بندگان پروردگار تعالی را پیش  
می آید و خطاب می کند و تعالی بک بند را فیقول ای فل پس می گوید پروردگار تعالی بند را ای فلان  
الم اکرهک و اسودک و از وجک آبا کر ای مذاشتم ترا و بزرگ و بهتر نکردم ترا دایم ترا دجست نکردم ترا  
واسخرک الخیل و الابل و سفر نکردم ترا اسپهرا و دشمن ترا و از رک تو اس و تو ببع دیکه اشتم ترا که رئیس  
و سر دارم شوی دیگری رنج غنیمت را در جانیست چنان رسم بود که سر داد قوم چهار یک از غنیمت  
می گرفت و بانی را بقوم می گزاشت فیقول یلی پس می گوید بنده ای پروردگار من کردی و وادی پس  
آنچه گفتمی قال گفت آنحضرت فیقول پس می گوید پروردگار تعالی اظننت انک ملاقی آبا پس کان می بردی  
تو که ملاقات کنده تو و پیش آمده مرا فیقول لا پس می گوید بنده کن میگردم و غافل بودم از آن و فراغش  
کردم ترا فیقول فانی قد انساک کما نسیتنی پس می گوید پروردگار تعالی پس بدستی که من به تحقیق  
فراغش می کردم ترا و ترک نمیدادم ترا انگاه فراغش کردی تو مرا فطم یلقی الشانی بستر ملاقات و خطاب  
می کند پروردگار بنده دوم را فل کر مثله پس ذکر کرد آنحضرت در خطاب حق باین بنده و جواب بنده او را مانند آنچه  
در بنده اول مذکور شد ثم یلقی الثالث فیقول له مثل ذلک بستر پیش آید پروردگار تعالی بنده سیوم  
دایم پس می گوید مرا و مانند آنچه گفتم بد و بنده اول فیقول پس می گوید این بنده سیوم در جواب پروردگار  
یار ب آیت یک و بعتا یک و برسلک ای پروردگار من ایمان آوردم تو و بکتاب تو و پیغمبران تو  
و صلیت و صمت و تصدقت و نماز کنه اردم در روز دوشتم و تصدق کردم یعنی زکوة و اوم و دشمنی بشیوه ما  
استطاع و سناش میکند اس بنده نفس خود را به یمنی چند آنکه می تواند فیقول ههنا اذ ایا پس می گوید  
پروردگار تعالی این جا بایست یعنی اکنون که دعای اعمال خردش که از سی نعمت های ماکردی باش  
تا با تو کردار می ترا به نمایم ثم یقال الان نبعث شاهد علیک بستر گفتم می شود بنده که همین بعت  
بر از بگنم و بنده انکم گواه بر تو و یتفکر فی نفسه من ذالذی یشهد علی و اندیشه می کند بنده در باطن خود  
کیست که گواهی میدهد بر من و که می داند کردار می مرا فیختم علی قیه پس مهر کرده میشود بر دستان بنده و  
بصینه معلوم نیز خوانده اند یعنی مهر میکند خدا می تعالی بر دستان وی و یقال لفتحه انطقی و گفته میشود در آن  
ادرا نطق کن و سخن کو فتنطق فشه و لسمه و عظامه پس نطق میکند ران وی و گوشت وی و استخوانهای  
وی و دهان و هر که در وی و در قرآن تکلم و ست و پای و زبان و پوست واقع شده و این جا نطق ران و  
گوشت و استخوان ذکر یافته تا بر مفصو و تمامه اعضا و ارکان اوست چنانکه در حدیث انس گذشت

گذاشت و ذلک لایعقل من نفسه و این سوال و جواب و مهر کردن بر دماغ بنده . باب الحساب و میزان  
و نظی کردن اعضای دمی که مذکور شد از برای آنست که تا از اله بخد کند بنده از نفس خود رهاست کرد و گناهان  
دی و جای غرمانه با نسی آنست که تا صاحب غدر کرد و خدا ی تعالی در عذاب کردن آن بنده از جانب  
نفس دی و ذلک الصداق آن بنده که ذکر کرده شد حال وی منافق است و ذلک اللی سخط الله علیه  
و آن بنده ایست که چشم گرفته بر وی و پیشتر بنده خدا می بودی و رواه مسلم و ذکر کرده شد  
حدیث ابی هریره که او پیش از آنست که یحیی بن اُمیة السجستانی از او است من بهشت را بنیاد  
باز این کس بل حساب فی باب التوکیل و در باب توکل هر روایتی ابن عباس یعنی این حدیث در مصابیح  
درین باب ذکر کرده بر روایت ابی هریره و ما از روایات توکل ذکر کردیم بر روایت ابن عباس از جهت سبب  
مناسبت باین باب باب فیما فی الفصل الثانی من ابی امامة قال سمعت رسول الله گفت شش بنده  
پنجمه خدا را صلی الله علیه و آله و سلم بقول می گفت و بعد می رسی این بدخل الجنة من امتی و بعد کرد  
مرا برود و دگر من کرد و آرد بهشت را اذ است بین سبعین الف لا حساب علیهم و لا عذاب بهشت و هزار  
کس را که نیست حساب بر ایشان و نه عذاب هیچ یک از ایشان باب فیما فی الفصل الثانی من ابی امامة  
و ثلث عشیات من حیثیات دمی و با بنده را از برای هر هزاره حیات برود دگر من و جنبه آنچه  
برود و گفت دست پر کرد و یکبار بنده رواه احمد و الترمذی و ابن ماجه ۶۲۰ و عن الحسن بن ابی  
هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یعرض الفاس یرم القیمة ثلاث مررات ظاهر کرده  
و نموده می شود مردم روز قیامت سه بار قیامه عرض نمایند و معاذ بن اماره عرض بحث و جدال است  
و مراد از آنست که بنده گناه در ذنوب گناهان و از کار آن از خود می کشد خصوصاً کافران که بنده سبب انبیاء و رسل  
و تبلیغ ایشان دین و شریعت های کشند و بنا بر چه معذرت که بنده گناهان احترام گناهان نه کنند و لیکن اعذار  
نماند بهود و نسیان و عجز و اضطراب و نود اما العرضة الثالثة فقل ذلک تطهر الصنف فی الایدی اما عرضة  
سیوم پس نزد آن می برود و میرسد صحیفه های اغنامی و در دست نهادن تمام شدن معاملة حساب فدخل بیسینه  
و آخل به ماله پس یکی گبرنده است صحیفه اعمال را بدست است و دیگری گبرنده است دست چپ  
رواه احمد و الترمذی و قال و گفت ترمذی لا یصح هذا الإسناد حدیث صحیح نیست این حدیث من قبل آن  
الحسن أم یسمع من ابی هریره از جهت آنکه حسن بصری که را دی این حدیث است نشنیده است حدیث را  
از ابی هریره و بصحبت او نرسیده و اگر چه او را دیده باشند و با او ملاقات نموده اند شنیدن او حدیث را از وی  
بصحت نرسیده و شیخ بخاری و در صحیح صحیح گفته که بخاری و در صحیح خود حدیث از حسن از ابی هریره اخراج  
کرده است و با مسلم بیرون نیامده و از وی چیزی و اسم اعظم و قد رواه بعضهم به تحقیق روایت کرده  
از ابن حدیث را بعضی از محدثین عن الحسن بن ابی موسی از حسن بصری از ابی موسی اشعری ۳۰۳ و عن

باب الحساب

عبد الله بن عمر وقال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان الله باب الحساب والميزان  
 مختلص رجلا من امتي على رؤس الخلائق يوم القيمة قلت آنحضرت بد رستی خدا می توانی بگردن  
 می آوردی را از امت من بر سرهای خلائق یعنی در حضور پادشاه مردم روز قیامت فینشر علیه تسعة و  
 تسعين سجلا پس بر آنگاه می کند بر آن مرد و در کتاب بزرگ و اکل سبیل مثل مد البصر هر کتاب  
 مانده و از وی خبر یعنی در آنگاه آنجا که نظر برسد ثم يقول انك من هذا شيئا پس می گوید الله تعالی هر آن  
 مرد را ایستاده می شوی ازین که درین کتابهاست چیزی را اطلعك كتبتي الحافظون آیاتهم کرده اند و از  
 نوبت دهگان من که نگاشته اند انما ال توید وند فیقول لا یارب پس می گوید آن مرد ای پروردگار  
 من منک نمی شوم ازین چیزی را و ظلم کرده اند گنایان تو فیقول افلك عذرس می گوید آری پس فرمود ای  
 است قال لا یارب گفت نه ای پروردگار من و مرا عذری نیست فیقول بلای ان لك عندنا حصة پس  
 می گوید الله تعالی من بد رستی مرا از دما بانی هست و الله لا ظلم عليك اليوم و بد رستی که نیست ظلم بر تو امروز  
 فتخرج بطاقة فیها پس بگردن آورده می شود که پاره خرد که نوشته شده است در وی این کلمه اشهد  
 ان لا اله الا الله و ان محمدا عبده و رسوله و بماتوا کما هم سوخته و پاره کاغذ که نهاده می شود و در ثوب دوزخ  
 می شود در قلم بهای وی بافت اهل منصفیقول اخضر و ذلك پس میگوید الله تعالی حاضر شو و زن عمل خود را  
 فیقول یارب ما هذه البطاقة مع هذه السجلات پس میگوید آن مرد ای پروردگار من چه چیز است این  
 کاغذ پاره و زن خود را داشت با این کتابهای بزرگ فیقول انك لا تظلم پس میگوید الله تعالی بد رستی  
 تو ظلم کرده نمی شوی یعنی این بطاقت عظیم است می باید آنرا ازین گردانید و ظلم نرود قال گفت آنحضرت  
 فتوضع السجلات فی کفة و البطاقة فی کفة پس نهاده میشود سجایا و یک کفه بر آید و این کاغذ پاره در کفه  
 دیگر فطأشت السجلات و ثقلت البطاقة پس سبک می آید نامه آن سبکها و گردان می آید این کاغذ پاره فلا  
 یثقل مع اسم الله شی پس گردان نمی آید با نام خدا چیزی و نام خدا از کفه عظم و ثقیل است اگر چه کوه گنایان پرورده  
 التورمذی و ابن ماجه و عن حایشه و شی اسمعنا انما ذکرنا الفار فیکتروا نیست از عایشه  
 که وی یاد کرد و آتش و دوزخ را پس بگفت فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله وسلم ما یکمیکم چیزی در گردن آورده و مرا می عایشه قالت ذكرت الفار فیکتت گفت عایشه یاد کردم  
 آتش و دوزخ را پس بگفت اسم از ترس خدا آن فهل قد ترون اهلیکم يوم القيمة پس آری یا وی آید  
 شما اهل و عیال خود را روز قیامت و جردار می باشد اذ احال ایشان فقال رسول الله پس گفت  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم اما فی ثلاثة مواطن فلا یلک من احد اهل الیاد رسد جایگاه پس یاد نمی آید  
 هیچ یکی از آنجا یکی را عند المیزان که بر می کشند اعمال را احتی میظلم الله من انهم یثقل بانکه مبداء آنکس  
 که سبک آید ترا از وی می بگردان و عند الکتاب عین یقال دیگر نزد دادن کتاب بدست عین یقال ها و هم

اقوالا کتا ایید و زی که گفته می شود بگیرد بخواند کتاب مرا این را آن کس  
 می گوید که کتاب بدست راست وی می دهند و وی خوشحال می شود و می گوید مردم بگیرد بخواند کتاب مرا  
 حتی یعلم این یقع کتابه تا آنکه می داند یکداغ شد کتاب وی اقی میمده ام فی شماله من وراء ظهره  
 آید و دست راست وی یار دست چپ وی از پس پشت وی و در بعضی نسخ مصابیح او من  
 وراء ظهره است و عند الصراط اذا وضع بین ظفری جهنم دیگر نزد پاهای او فنی که نهاده شود میان دو رخ  
 نیز از شمشیر و بار یک ترازموی و گذرانیده شود مردم را بران درین سه موطن همه حیران و در بانه  
 به نفس خود باشند و کسی را بحال یاد آوردن و بر کر فتن نباشد رواه ابوداؤد هـ الفصل الثالث  
 عن عایشة رضي الله عنها قالت جاء رجل فقلع بین یدی رسول الله آیه مردی پس نشست نزد  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقال پس گفت آن مرد یا رسول الله ان لی ملوکین و رسی  
 که مرا امانه کیکن یونی و دروغ می گوید با من و یقولونی بی دین می کند و رخ من و یصونونی و بی فرمانی می کند  
 مرا و اشتهم و اضربهم و دشنام می کند ایشان را و می زخم ایشان را و کیف انا منهم پس چگونه ام  
 من از ایشان یعنی چگونه خواهد بود حال من از در قیامت از جت ایشان و پس ایشان فقال  
 رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم اذا کان یوم القيمة یحصب ساجدانوک و عصوک  
 و کل دویک و عقابک ایاهم چون باشد روز قیامت حساب کرده می شود آنچه خجاست کرده اند و بی فرمانی  
 کرده اند و دروغ گفته اند این غایبان ترا و حساب کرده می شود عذاب کردن تو که و شتابم دادن و زدن  
 نسبت ایشان را و افاکنان عقابک ایاهم بقدر ذنوبهم پس اگر باشد عذاب کردن تو ایشان را بر  
 اندازد و کنایان ایشان کان کفایا لک و لا علیک باشد عذاب تو برابر کنایان ایشان که نه سود تو در آن  
 است و نه زیان تو و ان کان عقابک ایاهم ذنوبهم و اگر باشد عذاب کردن تو ایشان را و فرود گاه ایشان  
 و کمتر از ان کان فضلا لک باشد آن زیادتی مرزا بر ایشان و ان کان عقابک ایاهم فوق ذنوبهم  
 و اگر باشد عذاب کردن تو ایشان را مالای گنایان ایشان و بیشتر از ان اقتص لهم منک الفضل قصاص  
 گرفته میشود و ایشان را از تو آن زیادتی را اقتصی الرجل و جعل یهتف و یبکی پس بکنونند آن مرد  
 و بنیاد کرد و فریاد کرد و گریه کرد و ان فقال له رسول الله پس گفت مرا و پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم برای تأیید و اثبات آنچه فرمود اما تقرأ قول الله تعالی آیانی خوانی قول خدا می توانی را  
 که میگوید و نضع البوازین المقسط لیوم القيمة و می نیم ترا و دای راست و در دست برادر و ز قیامت  
 فلا تظلم نفس شیئاً پس ظلم کرده نمی شود هیچ نفس چیزی را از ظلم و فرود گذاشته نمی شود و حق او چیزی  
 و ان کان مثقال حبة من عرسل اقیما بها و اگر باشد مثل یا عالم مقه او دانه از خردل می آید و حاضر  
 می گردانیم آنرا و کفی یماخا حنین و بسنده این حساب گفته که زیاد بر علم و عدل ما متصور نیست فقال الرجل



پس گفت آن مرد یار رسول الله ما اجد لی ولھولاء شیاً عیناً من باب الحساب والحیزان  
معاذ ربهم لی یام مرخورد او مرا ایشان استرا از بعد از ایشان استخوان انھم کلیم احرار کواہ بیکایم  
ترا کہ ایشان همه آزادانند و اہل القریۃ ۲۵ و عنہما قالت سمعت رسول الله دسم از عایشہ است  
کہ گشت ششم پنجم از اصلي الله علیہ وآلہ وسلم یقول فی بعض صلواتہ کہ یسألکم و ربی  
نماز ہای خود کہ دعا می کرد و در آن اللهم حاجبني عني بما يسير انما اعد الحساب کن مرا کردار ہای مرا  
حساب آسان قلت کفر یار رسول الله ما الحساب الميسر جہراست حساب آسان و صورت آن  
چسبست قال ان یطرق فی کتابہ فیتجاوز عنہ فرمود صورت کتاب بر آست کہ نگاہ کنہ بعضی مدہ در کتاب  
خود پس در گذرد انہ تعالی از وی بچسب کتاب اعمال او را بود و نباید در گذرد و اگر خمیر برتر از اہل  
تعالی راجع دارند نیز صورت و در انہ من لوقش الحساب یومئذ یا عایشہ فکلت بد رستی کہ شان اینست  
کہ کہ کہ یادید نہ و وقت کردہ نہ حساب و او را نزد اسی عایشہ فحقیق ہما کہ شد و اہل الحمد ۳۰ و عن  
ابی سعید الخدری انہ اتی رسول الله صلی الله علیہ وآلہ وسلم و ایت است از اہل مسجد مدنی کہ  
دی آمد آنحضرت را فقال خیر لی من یقوی علی القیام یوم القیمة پس گشت خبر دادہ مرا کہ ہر کس  
وقت خواہ داشت بر اہل ان روز قیامت الذی قال الله عز وجل آتکسن کہ گفتم استند اغرد جل  
و در شان او یوم یقوم الناس لک العتلمن و روزی کہ بایستد مردم نزد ہر روز و دعا و حمانیان بآن روزی  
کہ آن روز دارد فقال یشف علی المؤمن پس گشت آنحضرت سبک و آسان کردانیدہ می نمود  
ایستادن و در آن روز بر سنانان حتی یکون علیہ کالصلوۃ الکتوبۃ ما آکمی باشد آن روز بر وی باشد  
نماز فرض کہ ہایت آن چہ را گشت است ۳۵ و عنہ قال سئل رسول الله دسم از اہل مسجد آمدہ است کہ  
پرسیدہ اند پنجم از اصلي الله علیہ وآلہ وسلم من یوم کان یقصد اربعین الف سنة از روزی کہ باشد  
مقدار آن پنجاہ سال ما طول هذا الیوم چہ عجب است درازی این روز فقال پس گشت  
آنحضرت و الذی نفسی بیدہ انہ لیشف علی المؤمن بعد سو کہ کہ آن روز سبک گردانیدہ می شود بر  
مسلمان حتی یکون علیہ من الصلوۃ الکتوبۃ ما آکمی باشد سبک و آسان تر بر مسلمانان از  
نماز فرض و سایر ہای اللہ لیا کہ بگذرد آن را در واد و اہما الیہرقی فی کتاب البیت والشور  
۳۵ و عن اسماء بنت یزید عن رسول الله صلی الله علیہ وآلہ وسلم قال یحشر الناس فی صعد  
واحد یوم القیمة فراحم آردہ می شود مردم در صعد واحد روز قیامت صید و اصل ہ معنی زین یاودی  
زین و مراد این جاز من فراخ ہموار و چنانچہ در حدیث دیگر آمدہ است کہ زین محشر زمین صید ہموار  
است کہ می نزد ہای و روی از جنت ملاست آرد فینادی منادی پس آواز میدہد آواز دہندہ فیقول پس  
می گوید آن آواز دہندہ این الذین کانن تتجافی جنوبہم عن المضاجع کہا اند آن کسانی کہ دور

و در دیدانی باشد پهلوانی ایشان از خواب گاهای ایشان مراد باین قیام باب الحوض والشفاعة  
 لیل است از برای نماز تنه و بعضی اعیان بین الغائبین مراد داشته اند نماز فیه و مومن و هم قلیل پس  
 برنی بخرد از اهل محشر آنها که صفت ایشان این است و حال آنکه ایشان کم باشند میان مردم  
فیل خلوا الجنة یعنی حساب پس میدهد و آید بهشت و ابی آنکه حساب گرفته شود از ایشان ثم یؤمر بها ثلث  
 الفاس الی الحساب. ستر امر کرده میشود مردم را بحساب گرفتن و اء البیت فی فی شعب الایمان  
 ۳۹۹ باب الحوض والشفاعة حوض در لغت جمع شدن آب و سیلان او است و حوض که زنان را باشد  
 و سبب سیلان دم است مشتق از آن است و مراد این حوضی است که آنحضرت راضی الله علیه  
 و آله و سلم در روز قیامت باشد و صفات وی در احادیث بیاید و وارد شده که هر پیغمبر را حوضی است  
 و در روز قیامت که است وی بر آن در و نماید و شفاعة مشتق از شفع است و معنی آن در اصل  
 پیوستن چیزی به چیزی است و شفع مقابل و ترکیب معنی زوج است مقابل فرد نیز باین معنی است و شفعه که  
 حی نامیده است در زمینی که فروخته شود دم ازین قیل است و در شفاعة نیز پیوستن شفع است  
 به مجرم بدو است کردن گناهان وی از درگاه عزت و انواع شفاعات همه ثابت است مرشد  
 المرسلین و اصلی الله علیه و آله و سلم بعضی بخصوص وی و بعضی به مشارکت و اول کسی که دفع باب  
 شفاعة کند آنحضرت باشد پس در حقیقت شفاعات نامیده از جمع حضرت وی بود و او است صاحب  
 شفاعات علی الاطلاق نوح اول شفاعة عظمی است که عام است مرئوسه خلافت داد مخصوص است  
 به پیغمبر ماسلی الله علیه و آله و سلم که هیچ کس را از انبیا صلوات الله علیه و آله علیهم مجال جرات و اقدام  
 بر آن نباشد و آن برای اذاحت و تمییز از طول و قوت و در حرصات و تنجیل حساب و حکم کردگار تعالی  
 و تقدس و بر آوردن از ان شدت و محنت چنانکه در احادیث بیاید و دم از برای در آوردن قومی در  
 بهشت بنیر حساب و ثبوت آن بنزداد شده برای پیغمبر ما و در بعضی مخصوص بحضرت او است سیوم  
 در افوای که حسانت و سیات ایشان برابر باشد و باید از شفاعة به بهشت در آید چهارم قومی که  
 مستحق و مستوجب دوزخ شده باشند پس شفاعة کند و ایشان را به بهشت در آید و پنجم برای دفع  
 درجات و زیادت کرامات ششم در گناه گاران که بدوزخ در آمد باشند و شفاعة بر آنند و این  
 شفاعة مشترک است میان سایر انبیا و ملائکه و علماء و شهداء و ما فقم در استفاح جنت هشتم در  
 تخفیف عذاب از آنها که مستحق عذاب مملک شده باشند پنجم برای اهل مدینه خاصه دم برای زیادت  
 کندگان قبر شریف بر در استیاز و اختصاص کند از کوا الفصل الاول عمن النس قال قال رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم بینا لنا اسیر فی الجنة فرمود آنحضرت در آشنایی آنکه من بصری کنم در بهشت و ظاهر  
 آنست که این سیر در شب مزاج باشد اذا انا و بعضی حافظان و قیاب المدین السیوف تا که رسیدیم بحوضی

باب الحوض والشفاعة

جان انواع شفاعات

الفصل الاول

که در هر دو جانب او کعبه نای مرد از یدرگاه می نه گاداک اند یعنی هر کندی باب الحوض و الشقاعة

مردا وید است مجوس قلت ما هذا رسیدم چیست این جوی باین صفت یا جبرئیل قال هذا الکونثر الذی اعطاک ربک گفت این حوض کونثر است که داده است ترا برود و دگر تو اثر است بگریمه انا اعطیناک الکونثر و بسیاری از مفسران آنرا جونس کونثر تفسیر کرده اند و تحقیق آنست که مراد بکونثر خیر کثیر منظر است از علم و عقل و شرف دامن و حوض مذکور یک فردی از آنست و بعضی بنا بر ادوات و اتعاج و عجمای است تفسیر کرده این نیز داخل خیر کثیر است و این فویم و ادو بیان این سخنان بلند و کلمات او جمیع است بر خیم از آن دو رساله مناقب اید اثنی عشر مذکور شده است فاذا طینته مسک اذ فرس بس ناگاهی بنیم که کل وی مشک نیز بوی خاص است و ذکر بتختین سخت بتری بوی خوش بمانا خوش و مشک اذ فرس مشک بغایت خوش و نیز بوی رواه البشاری ۲۰ و عن عبد الله بن عمر و قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله

و سلم حوضی مسیره شهر مسافت خوش من مقداد سیر نگاه است و زوایا و سوا و دگر شای وی بر ابراند یعنی مرغ است و از وی دهنای وی بر ابر ماء ابيض من اللبن آب وی سفید تر از شیر است و ریح طیب من النملک دوی یعنی بوی آب وی خوشتر از بوی مشک و کیز آنه کنجوم السماء دگوزنای وی نایب سنا دهای آسمان است در بسیاری دور حشانی من یشر ب منه فلا یطأ اید کسی که شود از آن حوض پس تشنه بگرود همیشه اگر گویند برین تشنه بر لذت اینها رشت بچ و بایند بر لذت آب یو بر تشنگی است و چون تشنگی نباشد لذت نیز نباشد گویم مرا و تشنگی منظر مملک است و نیز تشنگی دگر سکی الم است که دفع آن لذتی شویم می کرد و چون الم آن نباشد دفع آن حاجت نمند و شاید و آغشی تشنگی لذت بخند و بخورد رشت هر چه اوته حاصل کرد و اگر تشنگی نیز خا اینها حاصل کرده و متفق علیه ۲۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان حوضی

اهل من ايلة من عدن بدوستی که خوش من دور تر است از دوری ایل همد که نام شهری است از آخر شرای شام متصل دریای یمن از عدن که شهری است از شهرهای یمن متصل دریای هند لهوا شد بیاض من الشاح به تحقیق آب آن حوض سخت تر است در سفیدی از برف و احلی من العسل باللبن و شیرین تر از لذت است از شهد آسمانه و لا یتقه اکثر من عدد النجوم و هر آئینه آید نای ادیشتر است از شمار ستارگان و انی لاهل الفاس عنده و بدوستی که من هر آئینه باز میدادم و میرانم مردم را یعنی آستان و بگردا از وی کمایصل الوجل ایل الناس عن موضعه چنانکه میراند مرد و دختران مردم را از حوض خود قالوا گفته یار رسول الله اتعرفنا یوشل آبای شناسی ما در آن روز که غیر ما و امیران و بایزیداه ی قال نعم گفت آن حضرت آدمی می شناسم شمارا لکم می جاء لیخت لاحد من الاعم مرشاه اعلامتی و نشانی است که نیست مرا هیچ یکی از شما را سید بکسر من و سکون یا و مقصود علامت و نمند و نیز آمده و فردون علی غرا

## باب الخوض والشفاعة

مجتلین من اثر الخوض می در آیند بر من سفید پشانی و دست و پا را اثر نورانیت و صوفیانه گذشت در کتاب الطهارة در باب غسل و شور و راه مسلم و فی روایة له عن انس و در وایتی مسلم را از انس ابن چنین آمده که قال گفت قری فیہ اباریق الذهب و الخضة دیده می شود و در آن حوض آب و بزای ثلاثه و فقره ابرقی بکسر همزه معرب آبیز که عدد نجوم السماء مانند شمار ستارگان آسمان و فی اخری له عن ثوبان و در وایتی دیگر مسلم را از ثوبان ابن چنین آمده که قال گفت انس سئل عن شرا به پرسیده شد آن حضرت را آب آن حوض فقال پس گفت اشد بیاضا من اللبن و احلي من العسل آب می سخت تر است از دمی سفید، از شیر و شیرین تر است از شکر و یقیناً در آن آبان میلد اند من الجنة احد هما من ذهب و الآخر من ورقی و ریزند بر و در سیلان می بکشد و می در آن حوض و نودان که مددی کسب آنرا از بهشت یکی از طلا و دیگری از نقره و وقت بعین معجزه و ظاهر منتخوبه شده به معنی عین و قهر و غلبه و بی دردی آمدن و رفت بکسر عین و ضم آن از ضرب و تصریر و آمده و عیب یا موحده شده و ضم عین موهبه از عیب به معنی بیابی آب خوردن و شب یا تخمین و ثابثه و فتح عین موهبه از تعب به معنی مجرب یعنی در آن شدن و بیرون آمدن آب نیز روایات است و نیز اب بکسر نیم مشتق است از و ز به معنی سیلان آب یا نایمی است معرب همزه و نیز در فارسی معنی یل آید و عین سهل بن سعد قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انی فرطکم علی الخوض من پیش رو نه اشام بر حوض و فرط بضم فحسب کسی را گویند که بیشتر از قوم به منزل رود تا حوض و دلو و برسمان طیار دارد و من هر علی شود به هر کسی که می کند و بر من می نوشد آب آنرا و من شرب ام یظلم اید او هر که بنوشد از آب آن نشسته نکرده و هر که از آن حوض اقوام اصرافهم بر آئینه و در میانند می در آیند بر من کرده های یعنی از امت من که می شناسم من ایشان را و در بعضی نوشته می شناسند ایشان مرا ثم بحال یعنی و بیستم ستر حائل مانع گردانیده می شود میان من و میان ایشان فاقول انهم منی پس می گویم من بد رستی که ایشان از مستد فیه قال انک لا تدري ما احد توا بعدك پس گفته می شود که تو در نمی یابی و نمی دانی که چه حیرات گردانیده و نوید آید و در ایشان بعد از تو فاقول صقلا لمن غیر بعدی پس می گویم من و دوی باد و دوی باد از مقام قرب و محبت مرگانی را که تنبر و ادب دین و سنت مرا بعد از من منی این حدیث نیز در یک مسنون آن حدیث است که در فصل اول از باب حشر گفته شد که در آنجا گفت اصحابی اصحابی و شرح و تاویل آن پانچ گفته شد متفق علیه و عین انس ان النبي صلی الله علیه و آله و سلم قال یحبس المؤمنون یوم القیمة حين کرده میشوند از حبس در آن روز قیامت حتی بهم ابل لك تا که در قفس در آورده شود و خروج گردانیده میشوند به حبس حين فیه قولون لو اشفتمنا الی ربنا پس میگویند مسلمانان کاشکی عذاب شناعی می گردیم سوی خود و دله خود و بیدای می گردیم بر ای خود کسی را تا در حضرت می شناعی می گردیم از ما و افسوس شناعی می گردانیم

و میرود و مادر ازین جائی که ایستاده ایم مادر راحت می انداخت و خلاص میکرد و باب الحوض و الشفاة  
 مادر ازین اندوه و سخت فیاتون آدم پس می آیند آدم را فیهو اون پس میگوید انت آدم ابوالمعاص  
 تو آدمی پدر منم مردم خلقك الله بیدار کرد ترا خدا ای تعالی بدست قدرت خود و اسكنك جنته و ساکن  
 کرد ایند ترا بهشت خود را و اسجد لك ملائكته و سجده کرد ایند برای تو فرشتگان خود را و علمك اسماء  
 كلشی و دانید برانامهای همه جز را اشفع لعا هنك ربك شفاعت کن مادر از پدر در دگارتو که مخصوص  
 کرد ایند ترا بآن فضایل و کرامات حتی در مقام من مکانها هلا آمد راحت بخشد و میرود مادر ازینجای ماکه بنایت  
 سخت و دشوار است فیهو لست هنا کم پس میگوید آدم بنستم من دین مقام و مرتبه که گمان می برد  
 شما تجارت کنم و در آیم در مقام شفاعت و ایند اکرم و فتح این باب نمایم و یلک خطیعتنه التي اصاب  
 و یادمی کند وی عیبه السلام گناه و تقصیر خود را که رسید و داد و اكله من الشجرة که خوردن اوست  
 از درخت و قبل نهی عنها و حال آنکه تحقیق نمی کرده شد و از نزد یک شهنشآن ولیکن ایتوانو حوال  
 نبی بعثه الله الی الارض ولیکن بیاید نوح را که اول نبی مرسل است که فرستاده است از اجداد بر کافران دوی  
 رسن فیاتون لوحا پس می آیند نوح را فیهو لست هنا کم پس میگوید نوح بنستم من دین مقام و مرتبه که شما  
 گمان می برد و یلک خطیعتنه التي اصاب سواله ربه بضمیر علم و یادمی کند نوح گناه خود را که رسید بوی و آن  
 سوال کردن اوست پروردگار خود را در نجات بسر نادانسته و تحقیق ناکرده که این سوال می بایست کرد  
 یا نه تا عتاب آمد که یا نوح پسر من اذان پردهاں علم نداری ولیکن ایتوا ابو اهییم خلیل الرحمن ولیکن  
 بیاید ابراهیم را که دوست خدای مهربان است قال فرمود آنحضرت فیاتون ابو اهییم پس می آیند  
 ابراهیم را فیهو لست هنا کم پس میگوید ابراهیم بدستی که من بنستم دین مقام و مرتبه او را آن  
 و یلک کر ثلث کلمات کلین و یادمی کند ابراهیم سه دروغ را که گفته بود آنرا در دنیا به حقیقت آسمانه دروغ  
 اند بلکه دروغ نما و در صورت دروغ اند ولیکن چون مقام و مرتبه انبیاء عالی است بر ایشان با مثال  
 این امور نیز مواظده رود یکی از آن سه دروغ آنکه قوم او به تماشای عیدی که داشتند بیرون میرفته و  
 خواست که نزد و فرصت یابد و بنان ایشان را بشکند گفت من بیمارم با شما بیرون نمی توانم رفت و بظاهر  
 بیماری ندانست اما چه توان و دانست شاید که در باطن بوده باشد و مزاج آدمی زاد و را کثیری خالی و انحرافی نبود  
 و شاید که بیماری دل و نیز وقتی آن مراد داشته که به جهت کفر و عناد ایشان بود و دوم آنکه چون بنان ایشان را  
 بشکست گفته بود که دمی این را بیا که نای ابراهیم گفت من نکر دم بلکه این بت کلان کرد یعنی باعث و بانی برین  
 فعل خراج و این بت شده که بجاوت تعظیم شما ممتاز و متفرد است یا مقصود از استهزا و الزام ایشان  
 چنانکه یکی خطی بنویسد و غایت حس و لطافت و دیگری که آنرا نتواند نوشت گوید تو نوشتی این خط و وی  
 گوید من نوشتم ام تو نوشتی کنایت می کند از آنکه این چنین نوشتن از تو هرگز نیاید نسیم آنکه زوجه خود را که

و اگر سار و نام داشت بهجت است خاص از غنیمت آن کافر گشت این خواهر من است باب الحوض و الشفاة  
 و مراد اوست اسلام داشت و نیز در عجمی بود و لیکن ایتوا موسی عبد الله التوریه و لیکن بیاید موسی  
 و اگر بدیه است که داده است او را الله تعالی توبه که کنانی عظیم الشان است و نامیده انبیاء بنی اسرائیل  
 تابع اوید و کلیه و قریبه نجیب است سخن گفت از عیال با نادی به لفظه و نزدیک گردانید او را و از داد و محرم  
 اسرار حضرت خود ساخت قال انما تون موسی فیقول انی است هناك گفت بسرمی آید موسی به این  
 بی گوید موسی بنسب من دین بقیام داهل آن و وید که خطیخته التي اصابت قتلته النفس و یاد می کند موسی  
 گاه خود را که رسید بوی و آن کشتن قطبی است که او را مشی زد و کاروی بیگشت تمام کرد و لیکن ایتوا  
 عیسی عبد الله و رسوله و روح الله و کلمته و لیکن بیاید عیسی را گویند خاص خدا است و فرساده اوست  
 در روحانی است که بی مادی جسمانی از حضرت حق پیدا شده و اسباب حیات اجسام و قلوب است و کلمه اوست  
 است که یک کلمه کن پیدا شده و در مبد کلام کرده فیما تون عیسی فیقول لست هناکم بسرمی آید  
 عیسی را بسرمی گوید عیسی بنسب من در می و اهل این کار و عیسی علیه السلام حد می بیان کرد و خطیخته از خود یاد دیا و در  
 و گفته اند شاید که توقف وی علیه السلام بهجت شرمه گی بود که از تمت و انقراضی نصاری بر وی و بر والد وی  
 بالویت داشت و در بعضی روایات مذکور نیز شده و احتمال دارد که وی علیه السلام خود را با قطع نظر از  
 اعتد او تمسک بدان اهل این مقام که قیام شفاعت است مرعاه خلایق و ایافت و جرات بر آن نکرد و  
 صواب آنست که همه انبیاء و مرسلین صلوات الله علیهم اجمعین از در آمدن درین مقام و اقام برین کار  
 ظاهر و قاهر اند و بی احتیاج با اعتد او و لیکن در ظاهر حدی نیز کردند بخیر سید المرسلین و امام الدینین که به نهایت  
 قرب و عزت و مکانست مخصوص است و محمود و محبوب حضرت اوست و لهذا در احادیث دیگر آمده که  
 انبیاء همه گفتند که تا اهل این کار نیستیم بی آنکه نبشت و تلقین باشد او نماید و الله اعلم و لیکن ایتوا محمدا عبدا  
 شکر الله له ما تقدم من ذنبه و ما تاه و لیکن بیاید محمد را صلی الله علیه و آله و سلم که بنده ایست که آفریده  
 است خدا را در امر به پیش کشیده از گناهان وی و هر چه پس آمده بد آنکه اقبال و نادیدات درین آیت  
 بسیار است بمعنی گفته اند که مراد به معذرت و محبت است و جمیع انبیاء صلوات الله علیهم اجمعین معصوم و معذورند  
 و آنچه حضرت ایشان منسوب است از جنس گناه است و هر یکی از آنها را نادیده و توجیهی است خصوصاً  
 سید انبیاء صلی الله علیه و سلم که هرگز در هیچ وقت خطیئه و سیه از حضرت وی بوجود نیامده و لیکن او را خبر داده و در دنیا  
 و اعلام نمودند بدان دیگران را و لکن ایشان یاد آورده خطیئات خود را و احسن احوال آنکه این کلمه شریف است  
 از حضرت عزت بر ای سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم بی آنکه در دنیا گناهی باشد و منفرقی بود  
 و صاحبان و مالکان چون از بنده خاص خود را غنی و خشنود و خوشند که اختصاص داده و آن بنده را اظهار  
 نمایند و سرافراز سازند گویند که تا ترا بخشیدم هر چه کردی و هر چه کنی ترا عاف است و بر تو هیچ که فکری نه دانی

اقوال نیز در شرح ذکر کرده ایم قال گفت آنحضرت فیما تونی پس میآید مرا باب الحوض والشفاعة  
فاستاذن علی ربی فی داره پس طلب اذن در آمدن می کنم بر پروردگار خود در سرای عزت و  
که مقامی خاص و جای مخصوص است که اینجا پس را در آن بدخلی و گنجایشی نبود و فیوذن لی علیه پس اذن  
کرده می شود و مرا در آمدن بروی تعالی فاذا از ایته وقعت ساجد پس چون می بینم و در اتعالی و تقدس می افهم  
سجده کنتم فیلعنی ما شاء الله ان یدعی منی کند او در دلم می کند مرا پروردگار تعالی در سجده چند آنکه میخواهد  
که بگذارد و فیقول ارفع محمد پس از آن می گوید سر بر دار ای محمد ای محبوب من ای مخلوق من ای  
سجده در گاه من ای بنده خاص من و قل تسمع و بگو هر چه می گوئی شنوده می شوی و اجابت نمود می شوی و اشفع  
تشفع و شفاعت کن هر گز ای خواهی قبول کرده شود و شفاعت از تو وصل تعطه و بطلب هر چه می خواهی داد  
می شوی آنرا قال گفت آنحضرت فارفع راسی پس بر میدارم سر خود را فائنی علی ربی بشناء و تحمید یعلمه  
پس ستایش می کنم پروردگار خود به شایسته و آنی که می آفریند پروردگار تعالی مرا بندگان و وقت و این  
جست این را مقام حمد و مقام محمود گویند و از اینجا معلوم گردد که شفیع را باید که اول حمد و ثنای شفیع گوید تا ثواب  
و رضای وی مشورت گردد و قبول شفاعت فایز گردد و ثم اشفع بستر شفاعت می کنم فیستد لی حدا  
پس حد می کند پروردگار تعالی برای من حدی مبین یعنی تبیین نماید طایفه مخصوص از گناه گاران را برای  
شفاعت چنانچه بی نیازان و زناکاران و شراب خواران را سزاوار علم می کند که این طایفه را شفاعت کن  
فاخرج فاجز جهنم من النار پس بیرون می آیم از درگاه حضور و بیرون می آیم این طایفه را از  
آتش دوزخ و ادخلهم الجنة و می در آیم ایشان را در بهشت از اینجا معلوم می شود که مستحقان شفاعت  
در اینجا بقراین محبوبان که ذکر کرده شد دیگران نیز بودند که ایشان را فی توقف آتش آفرساده بودند چون  
ذکر شفاعت آنها کرد و شفاعت اینها نیز کرد یا مراد بنا بر اینجا گری سختست که از قرب آفتاب حاصل شده  
و مراد باخراج استخلاص از آن است که اقبل واسه اعلم ثم اعود الى الشانیه پست بر می گردم و بیروم  
بدرگاه مار ووم برای شفاعت عوایت و بگر فاستاذن علی ربی فی داره فیوذن لی علیه فاذا از ایته  
وقعت ساجد افیلعنی ما شاء الله ان یدعی ثم یقول ارفع محمد و قل تسمع و اشفع تشفع و سل  
تعطه قال فارفع راسی فائنی علی ربی بشناء و تحمید یعلمه ثم اشفع فیستد لی حدا فاجز جهنم  
من النار و ادخلهم الجنة ثم اعود الى الثالثة فاستاذن علی ربی فی داره فیوذن لی علیه فاذا  
رايته وقعت ساجد افیلعنی ما شاء الله ان یدعی ثم یقول ارفع محمد و قل تسمع و اشفع تشفع و سل  
تعطه قال فارفع راسی فائنی علی ربی بشناء و تحمید یعلمه ثم اشفع فیستد لی حدا فاجز جهنم  
من النار و ادخلهم الجنة حتی ما یبقی فی النار ما آتیه می ماند در آتش الا من قل حبه  
القرآن مگر کسی که به محبت حق حبس کرده و نگاه داشته او را قرآن ای واجب علیه الشلو و یعنی کسی که

واجب گشته بودی همیشه بودن در دوزخ یعنی کافران ثم قلا هذه الآية باب الخوض والشهادة  
 بنسخه انداخت حضرت این آیت را که عسی ان یبیتک ربک مقام محمود از دیک است که بر آنکه نزد  
 پروردگار تو در مقام محمود که مراد مقام مذکور است چنانکه فرمود و هذا المقام المحمود الذي وعده  
 فیبیکم و این است مقام محمود که داده کرده است خدا می آید این منبر شهادت توصیف این مقام به محمود  
 بایان معنی است گوی سبب اوست این که با سجد و دوی و شناسه آنرا بایان است که حمدی گوید آنحضرت  
 در آن حی سجد تنالی را چنانچه از حدیث معلوم شد یا برای آنکه سجد می شود آنحضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم در آن مقام بر زبان ادین و آخرین متدی علیه ۲۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله وسلم اذا كان يوم القيمة ملج الناس بعضهم فی بعض یا سرور و زیارت محمدا و درم  
 انتم مردم بعضی در بعضی فیاتون آدم فیقولون اشفع الي ربک پس بیاید آدم و پس بگوید شفاعت  
 کن بپسوی پروردگار خود فیقول لست لربا پس می گوید پس من اهل و قابل برای شفاعت و لکن  
 علیکم یا ابراهیم فانه خلیل الرحمن و لیکن لازم گیرید شما ابراهیم را از برای که بدستی وی دوست  
 خدا می تنالی است فیاتون ابراهیم پس می آیند ابراهیم را فیقول لست لربا پس می گوید ابراهیم پس  
 من برای شفاعت و لکن علیکم بیوسی فانه کلیم الله زیرا که وی سخن گوید است بحسب تنالی واسطه  
 فیاتون موسی فیقول لست لربا پس می آیند موسی را پس می گوید موسی پس من اهل مر شفاعت را و لکن  
 علیکم بعیسی فانه روح الله و کلمته و لیکن لازم گیرید عیسی را زیرا که وی روح الله است و کلمه او فیاتون عیسی  
 فیقول لست لربا و لکن علیکم محمد پس می آیند محمد را پس می گوید محمد پس من اهل آن ولیکن بر شما و که بیاید  
 محمد را پس آنحضرت می فرماید که فیاتونی پس می آیند خرافا قول انا لهما پس می گویم من برای  
 شفاعت و من اهل آن و این کار نیست از دیگر می نیاید فاختارن علی و ابی فیمودن لی پس طلب اذن  
 در آمدن می گم پروردگار خود را پس اذن کرده می شود مرا و یله می محامدا حمدا و فیها و الهام می کند  
 پروردگار من برادی اندازد و در دل من جدا و شایان که می ستانم من او را بآن جدا که لا تعصونی الان  
 حاضر نمی شود مرا آن محامد و دین وقت یعنی اسرار و وقت توری خاص از مقام قرب و معرفت و در  
 دل من اندک علم آن محامد اثر آن باشد فاحمد و بسلام المحامد پس حمدی گویم خدا را بآن جدا  
 و آخر له ساجد او بر روی می افتم مر خدا می تنالی را سجد کننده فیقال پس گفت می شود یا محمد ارفع  
 را ملک و قل تسبیح و سل تعطه و اشفع تشفع ای گزید را در سر خود و از گوهره گوی شایسته شوی و طلب  
 بهره خواهی داده شوی و شفاعت کن قبول شفاعت شوی فاقول یا رب امتی امتی پس می گویم  
 من ای پروردگار من بخش است مرا است مرا شفاعت می کنی است خود را فیقال انطلق فاخرج  
 من کان فی قلبه مثقال شعيرة من ایمان پس گم شود بیرون اگر کسی را که است و در دل وی مقدار





جانبان و تدنوا الشمس و روزی که نزدیک شود آفتاب فیباغ الناس من باب الخوض والشفاعة  
 الغم والكرب ما لا يطيقون پس برسد آدمیان را از غم و اندوه سختی چیزی که طاقت نداشتند آنرا  
 قیقول الناس الا تنظرون من يشفع لكم الي ربكم پس بگویند آدمیان یک دیگر را آیینی بنید و نمی جوید  
 کسی را که شفاعت کند شاهان و پادشاهان و درگاه شامیان و آدم پس می آیند آدم را و ذکر حدیث الشفاعة  
 و ذکر که در آنحضرت تمام حدیث شفاعت و او آمدن آدمیان را نزد انبیاء الهی شفاعت از  
 ایشان و جواب دادن انبیاء هم قدرت بر آوردن بر پادشاهان و تدنوا الناس من مقام و قال و کنت آن  
 حضرت بعد ذکر آن فاطماتی تحت العرش پس می و دم از میان مردم پس می آیم زیر عرش  
 که مقام خاص عظیم است و کبریا است فاقع ساجد الربی پس می افتیم بر زمین سجده کننده و بر پادشاه  
 خود را می یفتح الله علی من محامده و حسن البناء علیه شیناً پس می کشاید حق تعالی بر من و الهام می کند  
 مرا از جهای خود و شای یک بر ذات خود چیزی را که لم یفتحه علی احد من قبلی که نه کشاده و الهام  
 نکرده بر هیچ یکی پیش از من بلکه بر من نیز پیش ازین وقت چنانچه از حدیث سابق لایح می شود  
 ثم قال پس می گوید پادشاهان یا محمد ارفع راسک و سل تعطه و اشفع تشفع فارفع راسی  
 فاقول پس بر می دادم سر خود را پس می گویم که در بار امامت یارب امتی یارب امتی یارب  
 فیقال یا محمد ادخل من امتک پس گفته می شود ای محمد در آراست خود من لا حساب علیهم کسانی  
 را که نیست حساب بر ایشان یعنی گرفته نمی شود حساب از ایشان و بی حساب در آورده می شوند  
 و در بهشت من الباب الایمن من ابواب الجنة از در جانب دست راست است از درهای بهشت و هم شرکاء  
 الناس فیما سوی ذلک من الابواب و ایشان انباز گردند و آنچه خیر این در است از درهای  
 دیگر که در جانب دیگر اند یعنی باب ایمن بهشت مخصوص با ایشان است و هیچ کس و دوی شریک  
 ایشان نه و باقی درها شریک است میان ایشان و غیر ایشان ثم قال پس می گفت آنحضرت  
 و الذی نفسی بیده ان ما بین المصر اعین من مصاربع الجنة کما کان بین مکه و هجر سو کند اندکی  
 که بقای ذات من در بهشت قدرت اوست بدو سنی سافت میان دو تخته و در از درهای بهشت  
 مانند مسافتی است که میان مکه و هجر است بنشین نام قریب است از قرای بکرین و مدینه و صحیح آنست که  
 این جمارا اول است و دومصر اع و و قطعه از باب واحد که بسته می شوند بر سقف واحد و در آمدن میان  
 هر دوی شود و مصر اع است هم به مشابیه مصر اع باب می گویند و اصل دوی از مصرع به معنی دفع و انقضا است  
 و در مشارق الانوار گفته که مراد به مصر اع جنت ابواب اوست و مصرع باب گفته می شود دیگر در جای که  
 و باشند انتهی و مقصود بیان است باب جنت است که مسافت میان دو جانب و در این قدر است  
 و مراد قد بد و تبیین نیست بلکه این تخصیص و تقدیر است برای تبیین مردم و حقیقت حال و رای اینست

۹۹۶ و عن حدث في حديث الشفاعة عن رسول الله وروايت

ابن خزيمة بن ايمان وحدث ثنا عن ابي بن عمر خذ اصابني الله عليه وآله وسلم قال وتوكل الامانة والرحمة  
وفرسانه هي شهاداته التي حفظ حقوق اموال مردم است ونگاه داشت ديانته در ان ورحم که قرابت و لاوت  
است وصاله آن واجبست فتقويمان جبهتي الصراط يميغا و شما لا پس استاده مي شوندا مانت  
و رحم براي طالب حقوق خود و جست و خوسست کردن با آدميان در رعيت آن بر دو جانب صراط است  
و چاه مقصود تعظيم شان و نگاهيد رعيت حقوق امانت در رحم است و تواند که حضرت حي سبانه اين  
دو صفت را بصورتی تمثيل کرد اند و بر هر دو جانب صراط استاده کند تا طلب حي خود نمايد و واه مسلم

۱۰۰ و عن عبد الله بن عمرو بن العاص ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم تلا قول الله تعالى

في ابراهيم ردايست از عبد الله بن عمرو که آنحضرت خود اند قول خداي تعالي را در ميان ابراهيم که دي  
سبانه از ابراهيم خليل حکايت کرده که گفت رب انهن اضللن كثير من الناس اي پروردگار من اين بنان

گمرا کرده و بسياري از مردم را فتنه نموده مني پس کسی که پس روي مي کند دي مرا پس بد رسي  
آنگاه از من است و آخر آيت اينست که ومن عصاني فانك غفور رحيم و قال عيسى و آنحضرت خود بايد

قول عيسى را که در حق است خود پروردگار تعالي گفت و قال ابن جابنني قول است ان تغلب بهم فانهم عبادك  
اگر خداي مني گني نو ايشان را پس بد رسي که ايشان بندگان تواند و جاوه ندارند و گشتن مانع نمي تواند

آمد و آخر آيت اينست و ان تفر لهم فانك انت العزيز الحكيم و حاصل آنست که آنحضرت شفاعت  
اين ديني كيرد را که براي است خود کرده و ياد آورده و از آنجا است خود را ياد کرد و وقت نمود و شفاعت

خو است و دعا کرد چنانچه گفت فرفع يده پس برداشت آنحضرت بر د دست خود را فقال پس گفتم  
اللهم امتني امتني عند اي شخص و بيا مر است مرا است مرا و بكي و بگريست آنحضرت فقال الله تعالي

پس گفتم خداي تعالي يا جبرئيل اذهب الي محمد و بسوي محمد و ربك اعلم و پروردگار تو اي جبرئيل  
و انما است و احتياج بر سجدن ندارد و ليكن با وجو و اظهار كرم و عنایت خود مي پرستد فسلطه ما يبيكه پس

پس بر سر محمد را که چه چيز در كبر آورده است او را فاتا ه جبرئيل فساله پس آمد آنحضرت را جبرئيل  
پس بر سجد او را که چه چيز در كبر آورده است و فاتا ه جبرئيل فساله پس آمد آنحضرت را جبرئيل

عليه وآله وسلم بما قال له يزي که گفت و التماس منفر است که و فقال الله لجبرئيل پس  
جبرئيل بر رگه رفت و عرض کرد و گفت الله تعالي مر جبرئيل را اذهب الي محمد فقل بر و بسوي محمد پس

بگو انما عرضيك في امثلك بد رستي که مانده يك است که راضي گردانيم ترا در باب است تو ولا نسوك  
و دگر و اندوه كين نسا زيم ترا درين باب در روايات آمده است که آنحضرت گفت که من هرگز راضي شوم

تا يايك از انسان من پس به نخواستند اکنون است او بايد و و حقه ايمان را بوي درست کرد و مشرقي که

هست این است دیگر هیچ نیست بیت خاک ادبش و بادشای کن باب الحوض والشفاعة  
 آن ادبش و هر چو ای کن روا به مسلم و عن ابی سعید الخدری ان ناسا قالوا وایست  
است از ابی سعید خدری که جمعه از آدمیان گفتند یا رسول الله هل نری ربنا یوم القيمة آیای بنم  
 پروردگار خود را در قیامت قال رسول الله گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم نعم آری می بیند  
 پروردگار خود را بعد از آن از برای تحقیق داشت حال رویت فرمود هل تضارون فی روية الشمس  
 با لظهوره صحوا الیس معها با آیات شک می کنید داز و حامی می ناید و دیدن آفتاب و رنمروز کشاده که  
نست با وی ابری صحوا بعد از نماز کرده شدن ابر از روی آفتاب هل تضارون فی روية القمر لیلة البدر  
صحوا الیس فیها سیما با و آب شک می کنید در دیدن ماه و شب چهار و هم کشاده که نیست و روی  
ابری دالوا الا گفتند یا رسول الله شک نداریم قال ما تضارون فی روية الله یوم القيمة  
 الا که تضارون فی روية احدیما فرمود شک نمیکنید در دیدن خدا آسمانی روز قیامت مگر چنانکه  
 شک می کنید در دیدن یکی از آن دو یعنی آفتاب و ماهتاب و در دیدن آفتاب و ماهتاب خود قطعا  
 شک ندارید پس بدانند که آنانیز شک نخواهند داشت و گفته اند که این رویت که اینجا مذکور است خیر  
 رویتی است که ثواب مومنان است و در بهشت و این رویت امتحانی است از حق تعالی که واقع می شود بدان  
 تمیز میان کسی که عبادت کرده است خدا را و میان کسی که عبادت کرده است طواغیت را و امتحان و  
 ابتلا و بندگان جادی است در آن موطن نافرست فراخ از حساب و وقوع خوار از ثواب و عقاب و آخرت اگر چه  
 و از حراست و دفع می شود گاهی در وی امتحان چنانکه دنیا را امتحان است و گاهی واقع می شود در وی جرا  
 چنانکه فرموده است و ما اصارکم عن مصیبة فیما کمبت ایل یکم کل اقال الطیعی و الله اعلم اذ اکان یوم  
 القيمة اذن مؤذن چون می باشد در قیامت آواز میداد و آواز دهنده لیتبع کل امته ما کانت تعبد باید که  
 در پی رود و هر که در چیزی را که عبادت می کرد و آنرا فلا یبقی احد کان یعبد غیر الله پس باقی نمی ماند هیچ  
 یکی که عبادت می کرد غیر خدا را من الا صنم و الانصاب اصنام جمع صنم به معنی بت و انصاب جمع نصب  
 سکی که بزپا کرده شود و عبادت کرده شود او را و ذبح کرده شود نزد آن بقصد ثروت و طاعت الا  
یتعاقبون فی النار مگر آنکه می افتد همه عابد و معبود در آتش و در خ حتی اذ الله یبقی الامن کان یعبد الله من  
 بر و فاجزنا آنکه چون باقی نماند که کسی که عبادت می کند خدا را از یگو گار و بد کردار و مطیع دعای اقا هم رب  
 العالمین می آید ایشان را در دو گاه بنیان و سلطان و بی و تجلی می کند وی تعالی بر ایشان بقریب و بهر حقیقت  
 ایمان و محبت از صفات حق است که اسناد کرده است از ابدات خود در کتاب مجید و وارد شده است در  
 کلام رسول و بی و اعتقاد می کنیم ما آنرا ابی آنکه کیفیت آن را بدانیم و سنرا میداریم از حرکت و انفعال که  
 در ایمان و محبت مخلوقات می باشد چنانکه حکم سایر ممت بهات است یا کویم می آید فرشته از فرشتگان اود

طبیعتی قتل کرده که تواند که ائمه تنهایی و تقدس و در صورتی نامی از ملائکه که مشابه صفات باب الحوض و الشفاة  
 اگر هستند بنماید تا امتحان کند پس چون این نبات و این صورت بگوید که من پروردگار شمام و بهر چه بروی از علامات  
 مخلوق انکار کند و بداند که پروردگار است تنهایی و تقدس و استقامت نماید و طبیعتی را درین مقام کلام  
 مشع است قتل از شرح طریقت قال عماذ انظرون می گوید ائمه تنهایی با ایشان پس هر چه از انتظار  
 دارند بجمع کل ائمه ماکانات تعبد در می و در هر گروه چیزی را که عبادت می کنند یعنی شاپرانی و دید  
 قالوا یا اربابنا فارققا الناس فی الدنیا می گوید ایشان ای پروردگار ما جدا کنی کردیم ما مردم را در دنیا  
 افقر ما کما الیهم و حال محتاج بر بودن با سومی این مردم و لم نصاحبهم و مناصبت نکردیم با ایشان و  
 متابعت نودیدیم ایشان را پس اکنون چون متابعت می کنیم ایشان را و اطل آنکه بی نیازیم  
 از ایشان و ایشان و معبودان ایشان نامه میبرد و درخ اند و فی رواقه ای هر چه و در روایت ابی هریره  
 این چنین آمده که فیقولون هذا امکاننا پس می گویند این عبادت کنندگان حق این است چنانچه می  
 نمی رویم همتی یا تیار دنیا تا آنکه باید ما را پروردگار ما بخاذا اجاء و دنیا عرفا پس وقتی که باید پروردگار را  
 می شناسیم ما و او و فی روایه ابی سعید و در روایت ابی سعید حدیسی این چنین آمده که فیقولون  
هل بینکم و بیعه آیه تعرفونه پس می گویند پروردگار تعالی آیا هست میان شما و میان ما و تعالی نشانی  
 که بدان می شناسید و از اخیقولون نعم پس میگویند آری هست میان ما و میان وی نشانی فیکشف عن ساق پس  
 آشکارا کرده میشود و بنموده میشود و کشف می کند و مینماید ساق را شرح این است بقا و آخر فصل اول از باب  
 لا تقوم المساجة الا علی شوار الناس که شده است که مراد ساق شدت و فحش است و کشف ساق  
 مثل است و شدت و برهمنی گویند مراد نود و خشم است با جماعه از ملائکه و صواب آنست که توقف کنند و تا ابل  
 نه نمایند و حقیقت منی و مراد از تنویض بعلم حق کنند فلا یبقی من کمان یسجد لله من تلقاء نفسه پس باقی بممانند  
 کسی که سجده می کرد مراد از این در دنیا از جانب نفس خود یعنی با خلاص نه برای دپای خلق و ملاحظه ایشان  
 و خوف شمشیر الا اذن الله له بالسجود مگر آنکه اذن می کند ائمه تنهایی مراد از سجود و میبری کرد و اندک سجده ایشان را  
 و لا یبقی من کمان یسجد انتقاء و ریاء و باقی نمی ماند کسی که سجده می کرد از جت پروردگار ترس و قتل و عبادت  
 و برای بودن مردم الا جعل الله ظله و طایفه و احده مگر آنکه می کرد و اندک ای تعالی بخت او را یک  
 تحت که بند داده است و انهای وی نباشد تا تواند دو تاشد و سجده کرد و کلمات او را آن یسجد عز علی ققاء  
 هرگاه که خواهم سجده کند می اندازد بر سر خود و ثم یضرب بالکسر علی جهم بستر زده می شود و نهاده می شود  
 بل صراط پروردگار و تحمل المشقاة و حلول می کند و واقع می شود شفاعت و یقولون و می گویند یعنی انبیا بخت  
 امتیان خود برای غالب سلاست و استقامت ایشان چنانکه در حدیث ابی هریره ضریح بیاید اللهم سلم  
 سلم خداوند اسلامت بگذران ایشان را از صراط نادر آتش یفتند فیمن المؤمنون پس می گویند مسلمانان





آزاد کرده شدگان عدا می هر باشد که ادعایهم الجنة بغير عمل عملوا و در آید و در باب الحوض والشفاعة  
 است ایشان را و او بهشت بی سابقه می باشد که کرده اند و لا خیر قلتم و من واسطه نیکی که پیش فرستند و نه  
 از اقیال لهم لکم مبارک است پس گفته می شود از ایشان را امر شمار است آنچه دیدید از انعام و اکرام  
 و تشایع و نعمتهای دیگر است اصل آن با آن و طبعی گفته می این است که تا هر جا که رسیدند چشم شماران  
 برفت و نظر شمارا آنجا کار کند برای شما است و مانند آن با دوست اگر گویند پس فرق چه باشد میان عالمان و غیر  
 عالمان چون همه در بهشت در آمدند و چشم آن سرزد و مشرف شدند و یاد بران بر نمودن توان کرد و او باش آنکه بهشت  
 را در جات و مرا بهشت یک دنیا است همه در بهشت در آمدند و در نعمتهای ظاهر و باطن یک شدند اما برای اعمال  
 و امتیاز عمل باقیست و با وجود آن همه افضل دوست یوقیة من و شاء و الله ذو الفضل العظیم و از اینها یاد داشت  
 که عمل و عبادت برای بهشت و ایم آن نیست آن وظیفه بزرگی و مقتضای محبت است و اگر و خدای آن فضل  
 و کرم است و با وجود آن هیچ عمل بزرگی ضایع نبود و هر چه جزا جری و خدای و مرتبی و در جنت باشد متفق علیه  
 و ۱۲ و عنده قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اذا دخل اصل الجنة الجنة و اهل النار النار و هم  
 اذ ابی سجد خدی است که گفت گفت به سهر خدای که در آید بهشتیان بهشت داد و در جنت داد و از جنت داد  
 يقول الله تعالى ای کوی خدای من کای فی قلبه مثقال حبة من خردل من ایمان فاعوذ جوار کسی که  
 بهشت در دل دی مقدم دارد و از خردل از ایمان پس بیرون آید و او را از او و روح فیمور چون قل  
 استعشوا و اعادوا حملا پس بیرون آید و حال آنکه به تحقیق سوخته اند و کشته اند مانند آنکه فیلقون فقی  
 نهر الحیوة پس انداخت می شوند و در جنت فینبتهون کما تنبت الحبة فی حمیل السیل پس می ریزند  
 و تر و بازی شوند چنانکه می دیدید در حمیل سبل الم تر و الا انها خرج صغرا ملقوینة آیامی رسید که در بران می آید  
 زرد و در هم پیچیده یعنی تر و تازه متفق علیه ۱۳ و عن ابی هریره ان الناس قالوا وایت است  
 از این بهره که مردم گفته یاز رسول الله هل نری زیما یوم القیمة آیامی بیستم تا بر در دگر خود دار و زیانت  
 قل کر معنی حدیث ابی سعید پس ذکر کرد حضرت معنی حدیث ابی سعید خدی و اگر که شدت اگر چه در لفظ اختلافی  
 دارد و غیر کشف الساق فرزد که کشتن سابق که در حدیث ابی هریره نیست و قال و گفت ابو هریره بجای آنکه  
 در حدیث ابی سعید گفته شد ثم یضرب الحجر علی جهنم الی آخر این عبارت را که در حدیثی است  
 یضرب الصراط بین ظهران جهنم زده می شود و بر پا کرده می شود صراط در میان دو کرانه و در جنت فاکون  
 اول من یجوز من الرسل باشته پس می بانم من نخستین کسی که می گذرد از صراط از پیغمبران با است  
 خود و لا یتکلم یومئذ الا الرسل و سخن نمی کند و مجال سخن ندارد و در آن روز هیچ کس نگذرد پیغمبران و کلام  
 الرسل یومئذ سخن پیغمبران در آن روز است که اللهم سلم سلم و فی جهنم و در جنت کلا لیب جمع  
 کلوب فتح کاف و تشدید لام مضمومه آنانی سر کج و بعضی گفته آهین تشبیه دارد که آویخته می شود بدان کونست



مثل شوك المفلدان مانند خارهای سبزه آن پنج تن و مسكون من يكايك است باب الحوض والشهاعة  
 که مراد از خارهاست مانند نمره پستان و آن بهترین چرانی شتر است که بوی گنجه مراد از خارهای بزرگ  
 است مانند حاکم هر جانب و خارهای او را حکم السعدان نیز گویند لا يعلم قدر عظمها الا الله نمی داند  
 مقداد بزرگی آنرا هیچ کس بگذازد لا تخطف النعاس باصباحها لهم میزبان آن کلا لیت مردم را بگردانهای ایشان  
 و تخطف بکمر طابو و الخ آن مرد و است قیوم من یوق بعمله پس بعضی از ایشان کسی است که هلاک  
 گردانی شود و دیگر دارد و در مضمون من یختر لثم یخجو و بعضی از ایشان کسی است که خراشیده می شود و بار  
 کرده میشود و بستر نجات می یابد و غلا پس میشود پس کافر هلاک کرده می شود و نجات نمی یابد و فاسق خدش و کدس کرده میشود  
 و بستر نجات می یابد حتی ان افرغ الله من القضاة بین عباد و انما که چون می پردازد در این تعالی از حکم کردن میان بندگان  
 خود نام می کند آنرا و از این یخروج من العاز من اراد ان یختر چه دینی خواهد کرد بیرون آرد و کسی را که بی خواهد  
 بیرون آید و او را پس کلان یشهد ان لا اله الا الله از آن کسان که گواهی می دهند که نیست هیچ معبود  
 به حق جز خدا و فرستاده خدا و نیست امر الملائكة ان یختر جو امن یهدی الله می فرماید فرزشتگان را که  
 بیرون آید پس کسی را که بر بختش می گذارد ای بایسته ایمان دارد و پیغمبر دیت او را خیر باد قهقر جوارهم  
 و یختر فونهم یا ثارا السجود پس بیرون می آید فرزشتگان ایشان را و بیشتنا سبزه ایشان را نشان  
 های سبزه و جرم الله علیها النار ان تا کل اثر السجود و حریم کرد اینها است خدا می تعالی بر آتش  
 و دوزخ که بخورد و اثر سجود را بعضی گفته اند که حریم و ثابتر سجود وجه است و بعضی سایر اعضا که بر آن سجده کنند  
 ادا نموده آن هفت عضو است و دوازده دوزخ و دوزخ و وجه قهقر چون من النار قد امتحنوا  
 پس بیرون آرد و می شوند از آتش و حال آنکه تحقیق سوخته و سبزه شده اند فیصعب علیهم ماء  
 الحیوة پس میخند می شود بر ایشان آب احیاء و این مسابقات ندارد و آنکه در آرد و میخند و در  
 حیات فیصبتون کما تمیت الخبة فی جمیل السبیل پس میزد وید او تر و تازه میشود چنانچه میدید آن تخم  
 و درخت و جاش که بشو و یبقی رجل بین الجنة و النار و باقی می ماند مردی میان بهشت و دوزخ  
 و هو آخر اهل النار دخول الجنة و آن مرد پس دوزخیان است در دوزخ آمدن بهشت را مقبل  
 و وجه قبل النار و می آید است بجانب آتش فیقول یا رب اصرف وجهی عن النار پس  
 میگوید آن مردانی پروردگار من بگردان بوی مرا از آتش و دوزخ و قد قشینی ریشها و تحقیق ایدا  
 کرد مرا بوی آتش و دوزخ به جهت سوختن دوزخیان در آن بود اند که آتش و دوزخ را در حد ذات  
 بوی بد باشد قشیر زهر دادن و ایداکردن به کرده و در حد ذات قشینی و قشینی ای اذانی و قشیر الدخان  
 وقتی که بر کند بینی داد و دوزخی در دوزخ است به تحقیق است و از عراج تشدید معلوم می شود و احرقنی  
 فکاه هاد و سختی و کزانی و زبانه زدن آتش و دوزخ و بایان میخند و خدا است نزد وفات و لیکن

ولیکن مردوت در لغت قصر است و اما به معنی زیر کی و نیز فتمی بضم د و است باب السجود و الشفاعة  
بالتناق فیقول هل عصیت ان افعل ذلک ان تسأل غیر ذلک پس میگوید پروردگار تعالی آیا نزد یک است  
که اگر بکنم من آنرا یعنی بگردانم روی ترا از آتش و دوزخ سوال کنی و خواهی بفرایین چیزی دیگر را فیقول  
لا و عزتک پس میگوید آن مرد سوال نمی کنم و نمی خواهم چیزی دیگر را میتوانی بدی عزت تو فیعطی الله ما شاء  
الله من عهد و میثاق پس میدهد این مرد خدا را از چیزی که میخواهد خدا را از تعالی از بیان و استواری  
آن فیصرف الله وجهه من النار پس میگرداند خدا را از آتش و دوزخ و از آتش فدا از آتش به  
حلی الجنة پس چون روی میگرداند خدا را تعالی او را در بهشت زای بجمعهای بیت حسن و نصرت  
آن را حکمت ما شاء الله ان یسکت پس خاموشی می باشد تا زمانی که می خواهد خدا را تعالی که خاموشی باشد  
ثم قال یا رب قد بینی عند باب الجنة پس می گوید آن مرد ای پروردگار من پیش بر سر از در بهشت  
فیقول الله تبارک و تعالی الیس قد اعطیت العهود و الميثاق آیا نیست که تحقیق داده تو به پیمانها را از  
استواری را ان لا تسأل غیر الله کنت مالت برین که سوال نکنی جز آنچه سوالی کرده بودی یعنی که روی  
مرا بجانب بهشت آرایی فیقول یا رب لا اکیون اشقی خلقک پس می گوید پروردگار من تیا تم من بدخت  
تبرین خلق تو که بر درون بهشت افتاده باشم دشمنان همه و درین و اگر در بهشت تیا تم با هر یکی یکم از آن شود که برود  
بهشت یا تم فیقول فما عصیت ان اعطیت ذلک ان تسأل غیره پس می گوید پروردگار تعالی پس  
چیز است که نزدیک است که اگر داده شوی تو آنرا یعنی که پیش برده شوی بر در بهشت سوال کنی جز آن  
چیز دیگر را فیقول پس میگوید آن مرد لا و عزتک لا تسأل غیر ذلک پس میگوید برزت تو سوال نه کنم از تو جز  
آن را اگر گفته شود جز اعتاب نمی کنی پروردگار تعالی او را بر شکستن عهد و پیمانها پیش آید که حال او حال  
و ایمان و یحاجب است و روی و در این معذور است یا آنکه آنجا نگه داشت تا مواخذه نکند فیعطی و به  
ما شاء من عهد و میثاق پس میدهد پروردگار خود را درین مرتبه نیز چیزی که میخواهد الله تعالی از عهد  
و میثاق که زیاده بران سوال بماند و نخواهد فیقله الی باب الجنة پس پیش می برد او را خدا را  
تعالی تا در بهشت فاذا بلغ بابها فرای زهرتها و ما فیها من الفضة و البس چون می رسد آن  
مرد در بهشت را پس می بیند تا زنی و خوبی بهشت را و چیزی را که در بهشت است از تبارکی و خوشی و حکمت  
ما شاء الله ان یسکت پس خاموشی می باشد تا آنکه خواسته است خدا که خاموشی ماند فیقول یا رب  
ادعنی الجنة پس می گوید ای پروردگار من در آور مرا در بهشت فیقول الله پس می گوید خدا این را که  
و تعالی و یلک یا ابن آدم ما اخلدک هلاک مادر ای فرزند آدم به عجب عهدی شکنی و بی وفائی کنی  
تو در عهد ای خود پس اخراج کنی بجهنم و دال عهد از خود به معنی عهد شکنی و به عن عهد و ذال عهد از  
خود نیز خوانده اند یعنی چه بر میزد و در آورده این سوال الیس قد اعطیت العهود و الميثاق ان لا تسأل

مثل شوك السندان مانند خاوری سندان. الفتح پس در کون این کیاست باب الحوض والشهاعة  
 که مراد را خاوری است مانند سندان و آن بهترین چراغی است که در این دنیا می باشد  
 است مانند حاکم بر جانب و خاوری او را حاکم السندان نیز گویند لا یعلم قدر عظمها الا الله نمی دانند  
 بمقدار بزرگی آن را هیچ کس که خدا را تعظیم الملائکین با حجاب الهی می نماید آن کاتب مرادیم را برادر داری ایشان  
 و تعظیم بکفر با یو. الفتح آن برادر است فمنهم من یؤتی بعمله پس بعضی از ایشان کسی است که هلاک  
 کرده می شود و برادر خود و منعم من بخود که نعمت بخور و بعضی از ایشان کسی است که خراشید می شود و پادشاه  
 کرده می شود و برنجاری می باید و غلام می شود پس کافر هلاک کرده می شود و نجات نمی یابد و فاسق خدش و کدس کرده می شود  
 و برنجاری می باید حتی اذ فرغ الله من القضاء بین عباده تا آنکه چون می پردازد از رحمت الهی از حکم کردن میان بندگان  
 خود تمام می کند آنرا و از آن یخرج من النار من اراد ان یخرج من النار و کسب ریا که می خواهد  
 بیرون آید و او را بهمن کلمات لا اله الا الله از آن کسان که گواهی می دهند که نیست بتج معبود  
 به من جز خداوند و فرستاده اند المر الملائكة ان یخبروا من یعمل الله می فرماید فرستگان را که  
 بیرون آید پس کسی را که بر سجده می کند خدا می بخشد ایمان را و از او بگوید ویت او را و بگوید ویت او را و بگوید ویت او را  
 و بعضی فوهم یا ثارا السیحود پس بیرون می آید فرستگان ایشان را و می بیند ایشان را به نشان  
 های سید و حرم الله علی الملائکین تا کل اثر السجود و حرام کرد انداخته است خدای تعالی بر آتش  
 و دوزخ که بخورد و این را می گویند که هر چه اثر سجده است و بعضی سایر اعضا که بر آن سجده کنند  
 را در آورده و آن بهشت محض است و دوزخی و دوزخ است و وجه فخر چون من الملائکین متعشوا  
 پس بیرون آید و دوزخی شوند از آتش و حال آنکه تحقیق سوخته و سیاه شده اند فیصعب علیهم ماء  
 الحیوة پس می خند می شود بر ایشان آب حیات و این منافات ندارد با آنکه در آورده می شود و در  
 حیات فیصبتون کما ثبتت الجنة فی جمیل السیل پس میروید او تر و تازه می شود چنانچه میروید آن تخم  
 و لا خسر و جانب که بنین و یبقی رجل بین الجنة و النار و باقی می ماند مردی میان بهشت و دوزخ  
 و هو آخر اهل النار و لا الجنة و آن مرد پس و در خیال است در دوزخ آمدن بهشت را مقبل  
 بوجه قبل النار و دوزخی آید است بکاتب آتش فیقول یا رب اضر ف و جبهی عن النار پس  
 میگوید آن مرد ای پروردگار من بگردان زوی مرا از آتش و دوزخ و قد قشمتی ریشها و تحقیق این را  
 کرد مرا بوی آتش و دوزخ به جبهت سوختن دوزخیان در آن جوید اند که آتش دوزخ را در دوزخ است  
 بوی بد باشد قشمت زهر دادن و این را گردان به کرده و مستعمل قشمتی ریشها ای ادا فی وقشبه الدخان  
 و قی که پر کند بینی را و دوزخ قشمتی دوزخ است به تخفیف است از عذاب شد بد معلوم می شود و احرقنی  
 فکاهها و سوختن بر سختی و کرمی و زبانه زدن آتش و دوزخ و این را می گویند الفتح و است نزد ذات و لیکن

ولیکن مردود در لغت قصر است و اما به معنی زیر کی و نیز نمی رستم و ده است باب السور و الشفاعة  
 باتفاق فیقول هل عسیب ان اقبل ذلك ان تعال غیر ذلك پس میگوید در دو دگر و تعالی آیا نزد یک است  
 که اگر بنم من آنرا یعنی بگردانم دوی ترا از آتش و درخ سوال کنی و خواهی بفرایین چیزی دیگر را فیقول  
 لا و عزتك پس میگوید آن مرد سوال نمی کنم و نمی خواهم چیزی دیگر را بگویند بمرتبت تو عیسی الله ما شاء  
 الله من عهد و میثاق پس میدهد این مرد خدا ای تعالی را از چیزی که میخواهد خدا ای تعالی از ایمان و استواری  
 آن فیصرف الله وجهه من النار پس میگوید و اند خدا ای تعالی دوی او را از آتش فاذا اقبل به  
 علی الجنة پس چون دوی میگرداند خدا ای تعالی او را بر بست و ای بهشتها ای بهشت حسن و نصابت  
 آن را سکت ما شاء الله ان یسکت پس خاموش می باشد تا زمانی که می خواهد خدا ای تعالی که خاموش باشد  
 ثم قال یارب قدمی عند باب الجنة پس می گوید آن مرد ای پروردگار من پیش بر مرا نزد در بهشت  
 فیقول الله تبارک و تعالی ایس قد اعطیت العهود و الميثاق آیا نیست که بختن داده بودیم به شما را و  
 استواری را ان لا تعال غیر الذي کنتم مالم برین که سوال کنی جز آنچه سوال کرده بودی یعنی که دوی  
 مرا بجانب بهشت آردی فیقول یارب لا اكون اشی خلقک پس می گوید پروردگار من بیا شمع من بدخت  
 برین خلق تو که بیرون بهشت افتاده باشم دشمنان همه دور و او کرد و بهشت بیا شمع یاربی کم اذان شود که برود  
 بهشت بیا شمع فیقول فما عسیب ان اعطیت ذلك ان تعال غیره پس می گوید پروردگار تعالی پس  
 چیست که نزدیک است که اگر داده شوی تو آنرا یعنی گویی پیش بر ده نوی برود بهشت سوال کنی جز آن  
 پر دیگر را فیقول پس میگوید آن مرد لا و عزتك لا اسأل غیر ذلك سو گند بمرتبت تو سوال نه کنم از تو جز  
 آن را اگر گفته شود چه احتیاج نمی گوید پروردگار تعالی او را بر بستن عهد و میثاقها پیش آنکه حال او حال  
 ایمان و ایمان است و دوی و ایمان معذور است یا آنکه آنجا تکلیف نیست تا مواخذ کند فیعی ربه  
 ما شاء من عهد و میثاق پس میدهد و پروردگار خود را درین مرتبه نیز چیزی را که میخواهد الله تعالی از عهد  
 و میثاق که زیاد و بران سوال بکند و خواهد فیقله الی باب الجنة پس پیش می برد او را اندای  
 تعالی تا در بهشت فاذا بلغ بابها فرای زهرتها و ما فیها من النضرة و المروءة پس چون می رسد آن  
 مرد در بهشت را پس می بیند تا بهی و خوبی بهشت را و چیزی را که در بهشت است از تار کی و خوشی و سکت  
 ما شاء الله ان یسکت پس خاموش می باشد تا آنکه خواهد است خدا که خاموش باشد فیقول یارب  
 ادخلنی الجنة پس می گوید ای پروردگار من در آمد مرا در بهشت فیقول الله پس می گوید خدا ای تبارک  
 و تعالی و یراک یا ابن آدم ما اخلدک هلاک مادر ای فرزند آدم چه عجب عهدی شکنی دلی و فانی کنی  
 تو در عهد ای خود پس اگر شکنی بجه و دال عهد از خدا به معنی عهد شکنی و به سن عهد و فال عهد از  
 خدا نیز خوانده آمد یعنی چه چیز معذور و تراد و برین سوال ایس قد اعطیت العهود و الميثاق ان لا تعال

خیر الذی اعطیت آیا نیست که تحقیق دادی تو به ما و میثاق که باب الحوض والشفاعة  
 سوال کنی غیر آنکه دادی شدی فیقول یارب لا یجعلنی اشقی علقک پس می گوید ای پروردگار من  
 که از این مراد بدست ترین خلق خود که همه درون بهشت باشند و من پرورد آن فلا یزال یدعوا حتی  
 یضیک الله منه پس همیشه دعای کند و می خواند یا آنکه می خندد یا نه تعالی ازین حالت قضا ذضیک اذن له  
 فی دخول الجنة پس چون می خندد یا نه تعالی اذن می کند او را در پروردن بهشت فیقول تمن پس گوید  
 خدای تعالی آرزو کن و به خواهر بر من خواهی فیتهمی حتی اذا انقطع امیتة پس آرزو میکند آن مرد را  
 آنکه بقطع میکند و در بهر نهایت میرساند و می آید او را و می گوید خدای تعالی تمن من کذا و کذا آرزو  
 کن از چنین و چنین اقبل ید کز و نه پیش می آید پروردگار او که باو می دهد آرزو را و مطلب  
 در عیانت را حتی اذا انقضت به الاثنان یا آنکه چون به نهایت میرسد آرزو را قال الله تعالی میگوید خدای  
 تعالی لك ذلک و مثله معه امرت است آنچه آرزو کردی و در خواستی و مانند آن باو است و فی روایتی سعید  
 و در روایتی ابن سیرین این چنین آمده است که قال الله تعالی لك ذلک و عشرة امثاله امرت ان  
 آرزو کردی و چند آن مستحق علیه ۱۴ و عن ابن مسعود رضی الله عنه ان رسول الله صلی الله علیه  
 و آله وسلم قال آخر من یدخل الجنة رجل یسین مردمانی که در آید بهشت را یک مردی است فهو  
 یسینی امره و یکبوسه پس آن مرد را میبرد و یکبار می آید بر روی می افتد باو و دیگر و تسقعه النار و دهلاست  
 میکند آرزو آتش ماری دیگر باین طور که میرسد گرمی آتش بوی پس ظاهر میشود اثر آن در روی و تن  
 دیگر و در یک بشر او بای سوز و جوشی اخصای او اصل سفح سپاهی که در روی باشد و اصلی گفته که سفح سرخی  
 که الاثنی آن سیاهی دو و قاذ انا و زها العفت الیه پس چون میگردد آن مرد از آتش و میکند او را  
 انقذات می کند و می نازد بجانب آتش فقال قبارك الذی نبیاتی معك پس میگوید و خطاب میکند تا آتش  
 بزرگ است مدائی که نجات داد مرا از تو لقد اعطانی الله شیئا ما اعطاه احدا من الاولین و الاخرین  
 و البته تحقیق داد مرا خدای تعالی چیزی را که داد آن را هیچ یکی از پیشینیان و پسینیان را و این کلامی است  
 میاورد از غایت فرح و سرور و حقیقت آن مراد نیست و مراد مبالغه در تاثیر عطاست فترفع له شجرة پس بلند  
 نموده میشود و مراد او درختی فیقول ای رب ادنی من هذه الشجرة پس نیکوید آن مرد را پروردگار  
 من نزدیک کرد آن مرا ازین درخت فلا متظل و ظلها ما بانه جویم سایه آن درخت و اشرب من  
 ثمارها و بنوشم از آب که در زیر آن درخت است از غایت تشنگی گمان برود که در زیر دنی آبی خواهد بود  
 یا بنابر آنکه عادت خدای است که در زیر درخت آبی میباشد یا بر سبیل اجتهال گفت یعنی اگر آبی در آنجا  
 باشد بخورم فیقول الله یا ابن آدم پس نیکوید خدای تعالی ای پسر آدم لعلی ان اعطیتکها سالتنی  
 غیرها شاید که اگر من بدم تر آن درخت را و نزدیک کردم ترا از آن درخت سوال می کنی و می خواهی

چیزی دیگر غیر آن درخت فیه قول لایارب پس میگوید آن مردی ای پروردگار من باب الخوض والشفاعة  
سوال نمی کنم غیر آنرا و میگوید آن لایسالت غیرها و حمد می کند آن مرد پروردگار او اگر سوال نمی کند غیر آن  
را و زنه بعل زنه و پروردگار وی معذ و میزد و ملائت نمی کند او را لانه بی سالصبر له علیه زیرا اگر وی  
می بیند چیزی را که صبر نیست مرا و از این چیز قید نیمه ها پس نزدیک میگردد و از آن درخت قیستظل  
بظله پس بنامی جوید آن مرد بنام آن درخت و شرب من ماء ها و می نوشد از آب آن ثم ترفع له  
شجرة هی احسن من الاولى پس برآمد نمود و بیشتر مراد او درختی دیگر که آن بهتر است از درخت نخستین  
فیه قول ای رب اذنمی من هذه الشجرة لا شرب من ماء هذا و استظل بظله ای پروردگار من نزدیک گردان  
مرا ازین درخت تا بتوانم از آب وی و شرب کنم و اولاسالك غیرها سوال نمی کنم ترا غیر این درخت  
و ا فیه قول یا ابن آدم الم تعاھدنی ان لا تسالنی غیرها آیا عهد کردی تو بمن اینکه سوال نکنی از من  
غیر آن درخت و ا فیه قول لعلی ان اذیتك منها تسالنی غیرها قیما هذه ان لا تسال غیرها و زنه بعل زنه  
لانه بی سالصبر له علیه قید نیمه ها فیه استظل بظله او شرب من ماء ها ثم ترفع له شجرة عند باب الجنة هی  
احسن من الاولى فیه قول ای رب اذنمی من هذه الشجرة فلا استظل بظله او شرب من ماء ها  
لا اسالك غیرها فیه قول یا ابن آدم الم تعاھدنی ان لا تسالنی غیرها قال بلی یا رب هذه لا اسالك  
غیرها و زنه بعل زنه لانه بی سالصبر له علیه قید نیمه ها حاصل آنکه هر بار درختی می نماید بهتر از  
نخستین و وی می بخشد قرب آنرا و حمد می کند که دیگر ندانید و هر بار عهد شکنی می کند و پروردگار تعالی چون می صبری  
او را می بیند معذ و میزد و داد درخت سپرم فاذا اذناه منها پس چون نزدیک میگردد و از این  
درخت سمع اصوات اهل الجنة می شود و آوازهای بیشتر از ا فیه قول ای رب اذ علیها پس میگوید  
ای پروردگار من و در آرد درخت فیه قول یا ابن آدم ما یصبر ینی منك فتح یاسکون صلا و صبر از صبری  
بمعنی قطع پس می گوید پروردگار تعالی ای ابن آدم چه چیز قطع نمیکند و خلاص میگرداند مرا از تو یعنی از سوال تو  
و خویش تو که هر بار نمیکنی و در دواستی ما یصبر ینک معنی چه قطع میگرداند مرا از من یعنی هرگز و وی سوال یا وجود  
عهد کردن که دیگر نمانم پس چه چیز قطع کند باز دارد سوال ترا از من و این معنی روشن تر است و وایت  
اول محمول بر قالب است ای رضیک ان اعطیک الدنیا و مثلها معها آیا رضی میگرداند ترا این که  
بدم ترا جای در بهشت مقدم است و دنیا و مانند آن با آن قال ای رب ایستغفری منی و انت رب  
العالمین میگوید آن بنده از عبادت غرض و سرود آیا استغفر از تحریت میکنی بمن و حال آن که تو پروردگار جهانیانی  
فضحك پس خند کرد این مسعود فقال پس گفت الاتصالونی مم اضحك آیا نمی پرسید مرا از چه خنده  
کردم فقالوا مم تضحك پس پرسیدند از چه خنده کردی فقال هکذا اضحك رسول الله پس گفت  
این سبب و هم چنین خنده کرد پس خبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقالوا مم تضحك یا رسول الله پس

گفته صحابه از پیغمبر خدا که می یاب رسول الله قال فرمود من ضحكك رب العالمين باب الخوض والشفا  
 بنده کردم از جنت خنده کردن بر او و گاه چنانچه این چنین قال وقتی که گفت بنده انتخذه مني و انت  
 رب العالمين فقال پس گفت بر او و گاه تنای انی لا استوزی عنك و انکفی علی ما اشاء قد یور  
 بد رستی که من استنزا نمی بکنم از تو و میدانم که اهل و مستحق آن نیستی ولیکن میدهم آنرا بنوریر که من  
 بر هر چه می خواهم قادرم و رواه مسلم و فی رواية عن ابی سعید نخوع و آمده است در حدیثی  
 مرسل است و انما ابی سعید خدری مایه این الا ان الله لم یذکر و لیکن مسلم در روایت ابی سعید ذکر کرده این  
 عبارت را که فیقول یا ابن آدم ما یصری عنک الی اخر الحدیث و زاد فی حدیث و زیادت کرده است  
 و درین روایت و یذکره الله کل کل او کل ابای و بهیوی آموزد و الله تنای آن بنده را که موافق کن و بخواب  
 چنین و چنین حتی اذا انقضت به الا مالی ما انک چون منقطع می گردد به نهایت می رسد بنده آموزد و الله  
 می گوید الله تنای هوک و عشرة امثالها آنچه آموزد کردی آن برای نیست و ده چند آن بود که قال گفت  
 آنحضرت ثم یدخل بیته پس می رود آید آن مرد خانه خود را که در بهشت است غفلت خلی علیه و زیاده  
 پس می در آید بر وی و در آن وقتی من الخور العین از خود عین زمان سفید روی سیاه چشم کلان چشم جمع  
 و در او صبح عینا فتقولان پس می گویند آن و در دوی الحمد لله الذی احیانک لنا و احیاناً لک شکر مرید ایرا  
 که پیدا کرد ترا برای ما و پیدا کرد و بار برای تو و درین سر را که نیست صوت و در وی قال گفت آنحضرت  
 فیقول پس می گوید آن بنده از غایت خوشی و شادی ما اعطی احد مثل ما اعطیت داده شد بهیچ یکی مانند آنچه  
 داده شد من ۱۰۰ و عن انس ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال لیصین اقواما سفع من النار  
 هر آینه میزند که در دایمی مسلمانان به علامت و اثر از آتش و دوزخ که متغیری گرداند رنگ و روی  
 ایشان را و فی الاصح سفع سوختن آتش و باد و سموم و روی را و رنگ گردانیدن سواغ روی بهو خنکی  
 بل ثوب اصا بهوها سبب گناهان که رسیده بودند و کرده بودند ایشان آن گناهان را عقوبت به جنت  
 عذاب کردن یخرا و گناهان ایشان ثم یلعلمهم الله الجنة پس می در آورد ایشان را تنای در بهشت  
 بعضی رحمت به سبب زیادت رحمت خود و در بعضی نفع بفرموده و رحمت فیقال لهم الجنة میون پس گفته میشود  
 بر این اقوام را و از خیانت به جنت و آمدن ایشان و دوزخ و در ابل بار و این نه به جنت شش برص و تخمیر  
 ایشان گویند بلکه برای تفریح و لذت گیر تا شکر نعمت گویند و خوشحال و مسرور میشوند و رواه البخاری ۱۰۰ و عن عمر ان بن  
 حصین قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یخرج اقوام یرون آورده می شوند و میروند و در  
 بعضی نفع قوم من النار از آتش دوزخ بشفا محمد بشفاحت آنحضرت یذکر علون الجنة پس  
 می در آید بهشت را و میببین و نامیده می شوند ایشان چشمی رواه البخاری و فی رواية و در  
 حدیثی این چنین آمده که یخرج قوم من امتی من النار بشفا عی یسمون الجنة میون میروند آورده میشوند

میشود و می از امت من از آتش دوزخ بشفاعت من نایبده می شوند ایشان باب الحوض و الشجرة  
 ۱۷۰ و عن عبد الله بن مسعود قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اني لاعلم اخر اهل النار  
 اخر وجامتها فرمود آخر نعم اخر دوزخیان را در بر آمدن از دوزخ و اخر اهل الجنة دخول  
 و آخر بهشتیان و در آمدن در بهشت رجل یخرج من النار حبوا مردی است که بر دهن می آید از آتش  
 و می رود بر شکم دوست خود و جو به بینی خریدن کودک بر دوش سر برین خود و خریدن نیز آید فیقول پس می گوید الله تعالی  
 اذهب فادخل الجنة برو پس در آی بهشت را فیا تینها پس می آید آن مرد بهشت را فیتجیل الیه  
 اکتها ملائک پس انداخته می شود در خیال آن مرد که بهشت پر است از مردم و در وی جای نیست فیقول  
 یارب وجدتها ملائک پس میگوید آن مرد ای پروردگار من یافتن من بهشت را پر از مردم فیقول الله پس  
 می گوید الله تعالی اذهب فادخل الجنة برو پس در آی در بهشت فان لك مثل الدنیا و عشرة امثالها  
 پس بدستی مرتضی است مثل نسیانیت و نساوت و نساوت و نساوت فیقول پس می گوید آن مرد یعنی نه پروردگار  
 تعالی اتعجز عني آیا شغرت می کنی از من او تعجزك منی ای گوید آیا خنده میکنی از من و انت المالك و حال  
 آنکه تو بادشاهی این مستوی می گوید فقله رایت رسول الله پس تحقیق دیدم پیغمبر خدا را صلى الله  
 علیه وآله وسلم ضحك خندید ازین سخن حتی بدلت فواجله تا آنکه ظاهر شد دندانهای درون او و کان  
 يقال و بود که گفته میشود در دنیا یاد آخرت ذلك ادنی اهل الجنة منزلة آن مرد که مقدمات و بنا و ده  
 چند آن دارد و نزدیکترین و کترین بهشتیان است از روی منزل یا مرتبت و فی الصراح منزل جای فرود  
 آمدن و در برای منزلت آمده و ایضا مرتبت و حرمت متفق علیه ۱۸۶ و عن ابی ذر قال قال رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم انی لاعلم اخر اهل الجنة دخول و آخر اهل النار و در آمدن از آتش  
 بهشتیان را در آمدن بهشت و آخر اهل النار و در آمدن از آتش دوزخ رجل یوتی به يوم القيمة مردی است که آورده میشود و او در قیامت فیقال اعرضوا علیه  
 صغار ذنوبه و اعرضوا عنه کبارها پس گفته میشود یعنی به ملائکه عرض کنید بر وی گناهان صغیره ادا و بردارید  
 و بپوشید از وی گناهان کبیره او را فتعرض علیه صغار ذنوبه پس عرض کرد می شود بر وی صغیره گناهان  
 در ا فیقال عملت یوم کذا او کذا پس گفته میشود کردی تو روز چنین و چنین کذا او کذا کار چنین و چنین  
 و عملت یوم کذا او کذا او کذا کردی تو روز چنین و چنین کار چنین و چنین فیقول نعم پس می گوید  
 آری کردم فلان روز فلان روز چنین و چنین لا یستطیع ان ینکر منی تو اذ که میگردد شود و هو مشفق من  
 کبار ذنوبه ان تعرض علیه و حال آنکه وی ترسیده است از گناهان کبیره مبادا که عرض کرده شوند  
 بر وی فیقال له فان لك مکان کل سبعة حسنة پس گفته می شود مراد را که ترا بجای هر بدی یکی است  
 فیقول رب قلب عباد انبیاء لا اراها ههنا پس می گوید آن مرد ای پروردگار من کرده ام چیزهای گناهان



که نمی بینم آنها را این جا و لقد را بیت رسول الله ابو ذری گوید. تحقق دیدم. باب الجحوز والشفاعة  
 میسر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم ضعیف خندید حتی بدت فواجده ما آنکه ظاهر شد دندانهای  
 بسین وی رواه مسلم ۱۹۰. وعن انس ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال يخرج من النار  
 اربعة فرمود آنحضرت بیرون آوردی شوند از آتش و درخ چهار مرد و غیر ضون علی الله پس  
 عرض کرده می شوند بر خدای تعالی ثم یؤمر بهم الی النار پسرازم کرده میشود دنیا فرستادن ایشان  
 بسوی آتش فیلثفت احد هم پس بازی نکرد یکی از ایشان فیقول پس میگوید ای رب لقد كنت  
 ارجو اذا اخر جنتی منها ان لا تعید لی فیها ای بروردگار من. تحقیق بودم من که امید میداشتم که چون  
 براری مرا از آتش باز پس نرفتمی در آن قال فیمنی الله بنها گفت آنحضرت پس نجات می دهی و  
 خلاص میکند الله تعالی او را باز نمی فرستد او را آتش و ما که بیرون آوردن و باز فرستادن و نجات  
 دادن از برای اظهار امتحان و استمان ایشان است و ذکر حال یکی در تک احوال سه دیگر برنقبایسه است  
 یعنی به همین قیاس آن دیگران را نیز حال به همین متوال خواهد بود ذکر از بعد بر سین تقدیر و تمثیل است  
 و مراد جماعه است و الله اعلم رواه مسلم ۲۰۰. وعن ابی سعید قال قال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم یخلص المؤمنون من النار بلاثه می شوند و موقوف داشته میشوند بر پانی که میان بهشت و دوزخ  
 قنطرة بین الجنة و النار پس جبرس کرده میشوند و موقوف داشته میشوند بر پانی که میان بهشت و دوزخ  
 است فیقتص لیتضعهم من بعض مظالم پس قصاص گرفته میشود در بعضی ایشان از بعضی ظلم و دستم  
 که کائنات بینهم فی الدنیا و دینان ایشان در دنیا حتی اذ اهل بو و تقوا اما آنکه چون پاکیزه کرده میشوند  
 از لوث اعمال خبیثه و اجلاق ذمیه اذن لهم فی دخول الجنة اذن کرده میشود و ایشان را در آیدن بهشت  
 از بجا معلوم میشود که در آیدن مومنان فاسق و در دوزخ برای تنقیه و تهذیب ایشان است از کثافت آداب پاک  
 و صاف کرده و در بهشت که مکان خلوت ایشان است در آیدند بطریق غضب و عداوت چنانکه در دنیا  
 با مراض و بهیاب کنار ست ذنوب می نمایند تحقیقان گفته اند که بعضی کنا مان بهشت که با مراض و مضایب  
 از ان پاک کرد و اند و بعضی بهشت سمرات مونس و بعضی بهشت باده فرد بعضی کنا مان است که جز آتش  
 و دوزخ از ان پاک نکرد و چنانکه ملا و زقره جز بکد اخن صاف و پاک نکرد و قوا الذی نفس بهیج بیلد لا حدم  
 اهلا ی بهنر له فی الجنة پس نه اسوگند که بر آئینه یکی از ایشان راه یابند و تروشت نمانند و تراشت  
 بمنزل و مکان خود که در بهشت دارد و بهیج بهنر له کجا ن له فی الدنیا از خودش که راه یابند و بهیج بهنر له  
 بود بمنزل و مکان خود که بود مراد او را در دنیا اشارت به تنویر نورانیت قلب و هدایت بهیج بهنر له  
 و تنقیه و پاکیزه چون در دنیا بنور توفیق با بیان و عمل صالح و مقام قرب الهی عز وجل بهیج بهنر له و آخرت  
 نیز بمنزل و مقام خود که در بهشت دارد و ایند امیابند و باقی اثر ازل است و رواه البحاری ۲۱۸ و غیره



فمنه زواه احمد والترمذي وابن ماجه وقال الترمذي هذا حديث صحيح

۲۰۰. وعن زيد بن ارقم قال سمعت رسول الله زيدا ثم كرهاني مشهورا حسنتي كويد بوديم ما يا ابن سنان هذا صلى الله

علیہ وآلہ وسلم فنزلنا منزل لا پس مرد و آدمی منزلی و اذ فقال پس گفت آنحضرت بیست و پنج سال با شما چہ ہا

من مائة الف جزء من برد علی الخوص یسید شما بکسر و از صد هزار برد نسبت بکسانی که فرو دمی آیند بر

من حوض را قبیل کم گشته دیدم گفت شد مرزید بن از قریه را چند کس بودند شهادت آن دوز قتل گفت زید بن

وتم جمعاً ثمة اوثماناً ثمة وادعهم بالانصاف يا ابا عبد الله و مراد باين تخديم و تعيين نيست بلكه مراد مختص بغير است

شاید که مراتب غیر مخصوصه زیاد برین باشد زیرا که ظاهر آنست که دار و تمامه است باشد لکن آنکه مخصوص

بعضی از ایشان را منتهی اعظم از ولاء ابوداؤد و ۳۰۳ و عن سعد قال قال رسول الله

ایند و آلہ وسلم ان لکل نبی حوضاً گفت امیر ابن جندب کہ گفت آنحضرت پیداست کہ هر نبی ستره راجح

مت و انهم ليتباهون ايها الكثر والارثاء ودر رسم که اينست ما خرت می کند درگاه که که ام که از ان

شهر از دهم است که وارد آن شویم و نزد حضرت امام لاریجانی آنرا دیدیم و از دست او

آئینہ امید ازم کہ ماٹھر بہتر ہے

[illegible]

وَأَمَّا أَنْتَ يَا زَيْدُ فَقَالَ هَذَا الَّذِي كُنْتَ تَتَوَقَّعُ أَنَّكَ تَجِدُهُ فِي الْمَدِينَةِ

[illegible]

چندین مرتبه از وی بپرسید و در جواب گفت که این یک نام است و در کتابهای قدیم و معنی آن را نمیدانم.

شیخ الاسلام حضرت مولانا محمد امجد علی صاحب دہلوی مدظلہ العالی نے فرمایا ہے کہ:

یوم القیمة که سماعت به مراد از بیست فقال انا فاعل پس گفت آن حضرت من گفته ام

اعتدال یعنی من سفاغت می کنم غایلی را و اگر که عاوم و یا در من باسی چرا نام ریاضی است که من از جانب

ی گویم و قبول آن از برای حق تعالی است و وی تعالی خود دو عدد کرد است مراد این بتاکید و تشدید تمام

ت اللهم يا رسول الله فإني أطلبك بسبحانك بحمده وكبريائه ثم قال أطلبني أول ما تطلبني علي الصراط

نقاب کن هر دو را اول زمان طهیدن من بر صراط قلت فان لم القك علي الصراط اکنم من پس اگر

ت نامم ولا ریا هم ترا هر اطا کجا طهم ترا قال فاطمه رضي الله عنهما المیزان فرمود پس اگر ده انجایابی و طاب مرا

یثرا ن قلت فان لم یلق عند المیزان کنتهم من اکر ملاقات نکنم و ساعده از و منزه از کما طایفه

فاطلبني عند الحوض فاني لا اخطئ هذه الثلث المواقف

سے مکان را گامی را انجام دے گا، اگرچہ اس کا ارادہ نہ ہو، تو اس کا ارادہ ہوگا۔

کامرکنده ای است. مشهور در ادب و تاریخ و جغرافیه و طب و فقه و فلسفه و ریاضیه و نجوم و کیمیا و صنایع و معادن و امثال اینها است.

که ده فصل باشد، از باب الحجاب که شصت و یک است.

اهل و حیال خود را در نزد قیامت آنحضرت فرموده اند و این سه موطن خود را هیچ باب المحض و الشفاعة  
 کس هیچ کس را نباید تواند آورد و همه نفس بخود و در مانده باشند می گویند که این جواب آنحضرت مر  
 حله است راه جنت آن بود که وی حرم پاک دمی بود هم چنین فرمود تا نیکند و اعتقاد بر شفاعت نماند و از حمل و  
 جدا اجتهاد باز نماند چنانکه ما اهل بیت و قرابت خود میفرمود که من مالک بنسبم شهادت می دهم که اگر کسی را  
 بر من نمایند و بانس این چنین گفت تا ما امید نسوزد و در حقیقت شدت و محنت آنروز در غایت سختی است  
 و در بر شفاعت هر آنحضرت را ثابت و هر دو حق است و در هر جواب مسأله حال غایت و غایت  
 فرموده و عن ابن مسعود عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال قيل له ما المقام المحمود  
 گفت این مسعود گفت شد هر آنحضرت را چیست مقام محمود چیست صفت آن که حق تعالی بخرداده  
 است از این و فرمود همی ان يبعثك ربك مقاما محمودا قال گفت آنحضرت ذلك يوم ينزل الله تعالى  
 حلی کر سیه گفت آنحضرت مقام محمود در آن روز خواهد بود که فردی آید از اهل بیت بر کسی خود و فیما ط  
 كما ياط الرحل الجبل يد من قضا ثقه پس آوازی کند کر می چنانکه آواز می کند پالان و زمین نوای که از  
 بر می مانند از تنگی آن و هو كسفة ما بين السماء والارض و فراخی کر می هم چو فراخی میان آسمان و زمین است  
 و در خبر دیگر آمده است که نیست بهفت آسمان و هفت زمین نسبت بکرمی مگر مانند حلقه در بیابانی و فضل  
 عرش بر کرمی مانند فضل آن بیابان است بر آن حلقه و اینجا ظاهر می شود که سعة ما بين السماء والارض  
 که در این حدیث واقع شده است تصویر و تمثيل عظمت کر می است بحسب مقام عزت نه فید و تمثيل مقداره  
 است چنانکه در سنت جنت واقع شده است طراضاها السموات والارض و مقصود این جایان فراخی  
 و دفع توهم صبر اوست که از تشبه ابرص و العبط او از تضایق پیدا شده و حدیث از حیل متساویات است  
 و خلاصه معنی در به آن بیان عظمت الهی و کبر بای اوست و معنی منفرد است کلام و این جایان ط نیست و  
 کر می با خود است از کر می بادشاه که بر آن بنشیند و حکم راند از کر می عالم که برای انا و افاضه علوم و مهارت  
 نماید و بقاء بکم حقاء غز لا آورده میشود و شمار پای بر بندن بر نه خسته ناکرد و فیکون اول من یکسب  
 ابن ابراهیم پس می باشد نخستین کسی که جامه پوشانیده می شود ابراهیم یقول الله تعالى اكنس و خلیل می گوید خدای  
 تعالی کسوت نمیدهم دوست خود را قیوتی بر یطین بیضا وین پس آورد می شود و و چادر نرم از کتان  
 سفید من رباط الجنة از چادر های بهشت و رباط کمر او سکون مثلاً تخانیه بر ثوب و قین لین از کتان  
 سفید که دو قطعه بهم پیوسته نباشد و ناک نخه بود ثم اکنس خلی اثر پستریو شایند می شود من و اولی ابراهیم  
 و از تحقیق و کسر همز و سکون مثله مردد خوانده اند و سبب قدیم کسوت ابراهیم در فصل اول از باب  
 خشر بیان کرده شد و معلوم شد که آن دلالت بر تفضیل ابراهیم بر آنحضرت ندارد بلکه تقدیم و تعظیم وی  
 بسبب اבות آنحضرت است اما آنکه گفته شده است که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در جامها مبعوث

کرد و ظاهر بنیاد و ادو بقول وی که فرمود ثم اقصی علی اثره بر آنکه : باب الحوض و الشفاة  
 گفته شود که آن حضرت صیوت و کسرت شود و یاد و آن با انبیاء صلوات الله علیهم هر کس دست داد شود  
 که در جهت کمال شرف و فضل وی و تقدیم و کسرت فضل جزئی است و فضل کلی آنست که  
 فرمود ثم اقوم عن ینین الله بسترى ایسم من الی جانب دست راست مولی تعالی قدم مقام  
 یضبط علی الاولون والاخرین استادی که در شکی می برند برای بنیان و بسینان و دین حدیث دلالت  
 ظاهر است بر فضل پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم بر کاف کایات از ملائکه و انبیاء و مرسلین و سایر  
 مقررین صلی الله علیه و آله و سلم و علیهم اجمعین و رواه الدارمی ۴۹۰ و عن المغيرة بن شعبه قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم شعرا را المؤمنین يوم القيمة علی الصراط شمار سلمان  
 و در تفسیر بر صراط دقت گذاشتن از ان این است و سلم سلم و در بعضی نسخ رب سلم  
 ثابت نام در قابوس گفته که شیبا بکسر سن علامت در جزک و در سزا این که علامت مسلمانان است  
 و در قیامت که دان شایسته شود و هر است به متابعت و اقتدای پیغمبران خود آنرا بگوید رواه الترمذی  
 و قال هذا حدیث غریب ۷۰ و عن انس ان النبى صلی الله علیه و آله و سلم قال شفاة حتى لا یهل  
 الکبایر من استی شفاعت من ثابت است مرگناه کبره کنندگان را از امت من در جای اهل ضماير  
 و مراد شفاة است که برای نجات و خلاص از عذاب بود اما برای دفع درجات و مزید کرامات  
 ثابت است برای او و انبیاء و اولاد و ابوداؤد و ابوداؤد ابی جابر ۸۶ و عن  
 عوف بن مالک قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انما آت من عذر لی آدم را آية و  
 از نزدیک پروردگار من مراد این جبرئیل باشد یا خبر وی از ملائکه و الله اعلم فشیوهی پس ان یلدن نصف  
 امتی الجنة پس تخیر کرد و اندر مراد این که در آید نصف امت من بهشت را و بین الشفاة و میان  
 شفاعت کردن برای کل فاعشرت الشفاة پس اختیار کرد من شفاعت کردن و ابراهی امت تا الله مومنان  
 و اشامل باشد و هیچ کس از ان بیرون نرود و چنانکه فرمود و هی لمن مات لا یشرك بالله شیء شفاعت  
 من ثابت است برای هر که میرد و شریک نماند و اندر اجزی را یعنی برای مومنان همه رواه الترمذی  
 و این ماجه ۹۰ و عن عبد الله بن ابي الجعد عاه فتح جهم و ستون دال مهمه نمیمی و بعضی گفته اند کنانی صحابی  
 است مدد و در بصرین کنانی جامع الاصول و در تفریب بدال معجمه و گفته که او را حدیث است  
 یکی این و دیگر کثرت نبیاء و آدم فی الروح و الجنة و در نسخ میر جمال الله به حدیث به معجمه تصحیح نمود و قال  
 صحیح رسول الله گفت ابو الجعد شنیدم پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم بگوید می گفتید یی خل  
 الجنة و شفاة رجلی من امتی در می آید بهشت را و بسیمه شفاعت کردن مروی از امت من اکثر  
 من بنی تمیم بیشتر از بنی تمیم که قبایله است در غایت کثرت و چون شفاعت یک نفر و چندین کس

[illegible]



النفاس المار ثم يصدر من منها باعمالهم فرومى آينه مردم آتش و آب و در باب الحوض والشفاعة  
 ایشان بر صراط کبر آتش بناده اند. ستر باغی که در نه ازان یعنی نجات می یابند و خلاص می شوند ازان بسبب  
 اعمال خود بر اندازده آن فالو لهم كمالج البرق پس ادلی و افضل ایشان می گزد و مانند درخشیدن برق ثم  
 كالريح ستر مانند وزیدن باد ثم كحضو القوس ستر مانند دیدن اسب فی الصراج حضر نعم حار و مباد و سکون  
 ضاد و دیدن اخضر و دیدن اسب ثم كالراكب في رحله ستر مانند سوار بر شتر خود و اصل معنی رحل پالان  
 شتر است و مراد سوار می برد راه است و سوار می بر رحل اقوی و اکبر است از سوار می نه بر رحل و فی  
 به معنی علی است ثم كشد الرجل ستر مانند دیدن مرد است ثم كمشده ستر مانند رفتن مرد پای بر طریق  
 میناد و راه الترمذی والدارمی ۴۴ الفصل الثالث عشر عن ابن عمر ان رسول الله صلى الله عليه  
 وآله وسلم قال ان اتيكم حوضي فرمودند رسانی که میشش شما حوض منست ما بین جنبیه کما بین جرداء  
 و اذرح سافنت میان و بجانب حوض مانند صافنی است که مانند جرداء اذرح است و جنب بر کنون  
 نون بجانب و فتح آن ش انسان و غیره که فی القاموس و جرداء فتح جرم و موجد و بد و قصر اذرح و فتح همزه  
 و سکون ذال بجره و ضم و ادغام مباده قال بعض الرواة گفته اند بعضی را و بیان هما قریتان یا الهام  
 ویدهم ما مسیرة ثلاث لیلال جرداء اذرح و تبری اند شام که مسافت میان ایشان بمرسه شب است  
 ابن جرین گفته اند شرح حدیث و درین باب تحقیقی است که صاحب قاموس آنرا ذکر کرده است و شرح  
 آنرا آورده ایم و فی روایة دور و دینی این زیادتى نبر آمده است که فیه اباریق کنجوم السماء و ان  
 حوضی آبریز است مانند ستارهای آسمان و در بسیاری دور و خشیدن من و در دشت من و لم یظما بعد هایدک  
 کسی که فرد ذاید آن حوض را پس بنوشد آب از وی تشنه نگردد و بعد آن شر به همیشه یتقی علیه ۴۵ و عن  
 حذیفة و ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم یجمع الله الناس فرائم می آرد  
 ندرای تنالی آدمیان و ادر محشر فیمقوم المؤمنون حتی تزلزل لهم الجنة پس می ایستند مسلمانان تا آنکه  
 قریب گردد و آینه می شود و ایشانرا بهشت فیاتون آدم پس می آید آدم و اذ یقولون یا ابا ناس فتفتح  
 لنا الجنة پس می گویند ای پدر ما تاب کشادگی کن برای ما بهشت را فیه قول پس می گوید آدم و هل  
 اعرجکم من الجنة الا عطیة ابيکم آیا بر آورده است شما را از بهشت مگر گناه و تقصیر پدر شما که باعث بر  
 بر آمدن شما شد باز از پدر کشاده شدن بهشت و در آمدن در بهشت را چرمی جوید است بصاحب ذلك بنسبتم  
 من صاحب داهل این گاه اذ صبا الی ابنی ابراهیم خلیل الله بر وید بصوی بنسبتم من که ابراهیم است  
 و در ستند ادرین حدیث ذکر نوح علیه السلام نیامده قال گفت آنحضرت فیه قول ابراهیم بصاحب  
 ذلك پس می گوید ابراهیم بنسبتم من صاحب این گاه و اما کننت خلیلا من وراء و رأه بودم من خلیل مگر  
 دور و دین یعنی در مقام ادب و بهت ایستاده بر حد تسلیم و عبودیت نشسته انبساط و اذلال از من

الفصل الثالث عشر



نیاید و لفظ در او، ضم همزه و فتح آن هر دو آمده و در آن دو شرح مذکور است باب الجحش والشفاعة  
احمد والي موسى الذي كلمه الله تكليما قصد کید و برفید بنویس موسی که کلام کرد و او را خدا ای تعالی کلام  
 کرد و بی واسطه جرئيل فيقول موسى لست بصاحب ذالك پس می آید موسی را پس می گوید موسی  
نستم من صاحب واهل ابن کارا اذهبوا الي عيسى كلمة الله و روحه بر دید بنویس عیسی که کلمه الله و روح  
 او است فيقول عيسى لست بصاحب ذالك پس می گوید عیسی نستم من صاحب ابن کارا فيقول مسمدا پس  
 می آید محمد را که در غایت مقام قرب و عزت و بکانت است و در حضرات رب العالمین و مشهور و ممتاز  
 است در میان انبیاء و مرسلین و اهل بیت می آید مراد ذکر کرد استم شریف را یا آنچه در دست از منی جز  
 و تنی است از قیام به مقام محمود که مقام شفاعت و قول او است چنانچه فرمود فيقوم ويوفن له پس می آید  
 محمد و اذن کرده می شود و او قول الامانة والرحمة و فرستاده می شود ابانت در حم فيقول مان جبهتي الصراط  
يمينا وشمالا پس می آید ابانت در حم و در دو جانب صراط دست راست و دست چپ را از برای  
 طایب و انداختن فیمین و اولکم کالبروق پس می کند زنده طایفه که اول و افضل اند از میان شما ثم برك  
قال گفت راوی قلعت گنم من بأخضر حضرت صلی الله علیه و آله و سلم يا بى انت و اسي داد و دید از من طای  
 نو باد ای شیخی کبر البوق که امیر است و چگونه می باشد ابو کند شین برق قال گفت آنحضرت الم  
نزوا الى البوق كيف يمر ويرجع في طرفة عين آبان می بیند تسوی برق چگونه می کند و دیازی کرد و در یک  
 چشم از وین ثم كمر الریح ستری که زدیم ثم كمر کمر الطیر ستری که زد ابو کند شین ابو کند شین ابو کند شین  
الرجال زود و دیدن مردان تیری بهم اعمالهم می برد ایشان را صفاء نورانیت و قوت کردار باطنی ایشان و زود و غلبه  
 و حایت و اصل این قوت و حالت باطنی و نور و توجه و تصرف حضرت نبوت است که بر سر ایشان ایستاده  
 است مدی کند چنانکه فرمود و نمیکم قال علی الصراط و بهر شما ایستاده است بر صراط يقول یا رب  
سلم سلم می گوید ای پروردگار سلاست دار و استقامت بخش و نجات و خلاص ده حتى تعجز اعمال  
العباد تا آنکه عاجز می آید و سلاست می کرد و قوت عمل های ایشان و ندانند آن طود عمل تا که بدان بقوت  
 بگذرند حتى يجي الرجل فلا يستطيع السیر تا آنکه می آید مردی پس نمی تواند مرد و سیر کرد و آن که شین  
از صراط الا زحفا بكر جنین بر مقتد بر مثال صبی قال گفت آنحضرت وفي حافتي الضراط اذلا لیب  
معلقة و در هر دو طرف صراط گاو بها است و آمن است من کج او نجه شده و سام و راکر کرده شده است آن کوهها  
 از دگاه قدرت تا غل من اموت به می گیر و کسی را که امر کرده شده است بكر فتن نوی فمعد و هن تاج  
 پس افین هر دم که قوت عود و مرد و زنده بعضی خدشه کرده شده و خراست پیدا شده اند و با وجود آن بهر حال  
 نجات و خلاص یابندگان اند و مکروه و فی النار و بعضی و است و با وجود بند افتاده اند و از نارانی انصراخ  
 زدن کرد و حسن مرد و دست و پایا بر هم چسبیده و یکد و مس نیزه است است بر معنی ناقط و افتاده چنانچه

که شست و آب بر بره بعد از روایت حدیث چون این جاری میگردد بگوید: باب صفة الجنة واهلها  
وگفت و الحمد لله نفس ای هریرة بیدار آن قصر جهنم لسمیعین عریضه بدینست که دوازده تنی نام ووزن  
مساقت هشتاد سال است و متعهدیان کثرت و تصویر و تمثیل آن است نه تدبیر و تمیز و نور و آتش مستور  
یو اذ این شایعه و نحو سابق تر است چنانکه در شرح مبین شده و رواه مسلم ۳۰۰ و عین جابر قال قال  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یخرج من النار قوم بالشفاة کانهم الشعار یروون فی آیه  
از آتش و وزخ فوی شفاة گویا شایر مذبح شسته و عین مبرکه قلما کتیم ما الشعار یروون شایر چیست  
قال انه الضعایف من یروون شایر ضعیف است یعنی ضعیف و کمر موحده و یکون تخمینا حی ضعیف نفس  
بسم صا و عین بجهنمین و با موحده و سن مبرکه خیار خردشتم و ادوا بعضی گفته اند که گمانی است سفید نموده  
چون می رود در ریگ معنی علیه ۳۰۰ و عین عثمان بن عفان رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم یسفع یوم القیمة ثلاثة شفاة نمی کنند و در قیامت تقوم الانبیاء تحت پیغمبران  
ثم العلماء و ستر عالم الشهداء و ستر شهیدان رواه ابن ماجه باید دانست که تخمینا شفاة است باین  
که در دجوت زیادت فضل و کرامت ایشان است و الا انما اهل خراز سلمانان را ثابت است و احادیث  
مشهوره درین باب وارد و خواه از برای مغزیت ماضی باشد یا رفع درجات و انکاش شفاة بدعت  
و ضلالت است چنانکه خوارج و بعضی ستر لیدان و نداند ۳۰۰ باب صفة الجنة واهلها جنت و اهل  
انست معنی پوشیدن است و ترکیب این خردت برای ستر پوشیدن آید پس از آن نام ووزن  
سایر وارد کرده جنت پوشیدن می نامند خود را پس از آن نام بستانند که در خان سایه وارد  
و ادبند از آن نقل کرده و بحد ثواب که بهشت است و در صراح گنج جنت باغ و بهشت ۱۸ الفصل الاول  
عن ای هریرة رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال الله تعالی گفت خدا می  
تعالی اعددت لعبادی الصالحین آناه که و دام من مبرندگان صالح خود را اما لا عین ذات جبری که نه هیچ  
جسم ذات آن را دیده و لا انه و لا سمعت و لا بین گوش اعصاب آن را شنیده و لا یطرق علی قلب بشر و نه کند سینه  
ماهیت آن بر دل آدمی و تواند که مراد بادل صورت های خوب و بستان آوازهای دلگش و ثالث خاطرهای خوش  
باشد فاقرا و ان شتم پس بخواند اگر می خواند تحقیق و تصدیق آن آیه را قل لا تعلم نفس ما اعطی  
لعم من قرة اعین پس نمی داند هیچ ذاتی اجزائی را که پنهان کرده شده و نهاده شده است برای شب بخران  
و مال خرج کنندگان از آنچه سبب خنکی چشم و آزار ام و است کنایه است از شادای و خوشی و یافتن  
مقصود و قره مشتی است از قره لفتح قاف بمعنی قرا و و شاد و چشم خود را نظر بر محبوب اقرار و کبر و  
و مطمئن گردد و بجانب دیگر نگر و در هم چنین در حال فرج و سر و دست و پا و در هم پذیرد و نزد نظر ببرد  
محبوب شرفی و مانت بود هم چنین در حال ترس و اندوه و متحرک و منقلب یا شاد یا مشفق و قره ضم

قاضی معنی بر دی و جنگی و سردی و گرمی و لذت و درد و پشیمانی و محبوب  
 و دود و پادشاهی و مقصود و بدو و گرمی و سوزش و دی و در دین و تمنای و در حالت انتظار و استیارات  
 بمطالع و لذت و ادله و اقرا و البین گویند آنکه در حدیث واقع شده که جعلت قبر عینی فی الصوة باین و و  
 معنی است چنانکه در باب فضل قرا کند پشت متفق علیه و عنه قال قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم موضع سوط فی الجنة میر من الدنيا و ما فیها عای بکار زیاده در پشت یعنی اندک جای و ادنی  
 مکان در آن بهر است از دنیا و هر چه در دنیا است و ذکر زیاده یا بر مجری عادت است که سوار و چون  
 در جائی نزل خواهی کرد و زیاده خود را بینه از دنیا عادت باشد بر آن و دیگر ی در انظار و دنیا و متفق علیه  
 و عن ابنس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم غدا و فی سبیل الله اورد و حق  
 بنین من الدنيا و ما فیها است باند اود و قن و در راه دنیا یک است باند که در قن و در راه دی بهر است از  
 دنیا و هر چه در دنیا است باند و فتح بکار و قن و در باند و دینیم باند و دینیم باند و دینیم باند و دینیم باند  
 در شبانهگاه از نزال آفتاب غائب و بخیرض بند و در بر سبیل عادت است و مراد مطلق و وقت و  
 ساعت است اگر چه در باند اود و شبانهگاه باشد و سبیل الله جهاد و حج و طاب علم و هر چه در آن قصد تقرب  
 الی الله تعالی و برای خود اود و تا آنکه سز برای طلب و زرق طلال برای نفقه حیال و تحصیل جمعیت و حضور در عبادت  
 فی سبیل الله است و چون ذکر کرد و فضیلت و قن و در راه دنیا معلوم شد که ثواب آن بهشت است باین  
 تقریب چیزی از مجامع بهشت بیان کرد و بقول خود و لوان امرأه من لسان اهل الجنة اطلعت الی الارض  
 و اگر بیا شد و فی الزمان بهشتیان ظاهر شود و فر و آید بسوی زمین لاضامات ما بینهما هر آینه در و بشین  
 کند آن زن هر چیز از گنایان بهشت و زمین است و لعل لاجت ما بینهما از اینجا هر آینه بر می کند آن زن  
 هر چیزی که میان بهشت و زمین است به بوی خوش و احتمال دارد که فحیر ما بینهما راجع مآسمان و زمین باشد  
 بقرینه مقام و لصفها علی راسها عین من الدنيا و ما فیها هر آینه بحر آن زن که بر سر دارد و بهر است  
 از دنیا و هر چه در دنیا است و و عن ابی هر چه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم ان فی الجنة شجرة یسیر الی اکب فی ظلها مائة عام یدر سبیل که در بهشت درختی است که سیر  
 ی کند سوار و دسایه آید یعنی در زیرش جای اود و سال لا یقطعها و یخرب و قطع نمی کند شفت آنرا و گفته اند  
 که مراد باین شجره درخت طوبی است و در داجه و طبرانی و ابن جریر تفسیر باین آمده و لقاب قوس احدکم  
 فی الجنة و هر آینه جای مقعد و گمان یکی از شما و بهشت قوس و قوس بکسر قاف و قوس  
 و قوس قوس ای قدره و قاف کوشه گمان و اینر گویند و بعضی قاف بر منی ذراع نیز آید و همه این معانی در قول  
 سبانه فکان قوس من گفته اند تفسیر می فرماید جای مقعد و گمانی در بهشت عین و ما طلعت علیه  
 الشین ان تغرب بهتر است از چیزی که طلوع کرده است بر آن آفتاب یا غروب می کند یعنی از نماز دنیا

و یازدهمین مکان سوط است که در سه بیت سابق مذکور شد و در آنست باب صفة الجنة و اهلها  
که سوار نازنای می اندازد و دیده در گنج متفق علیه و ه و حسن ابی موسی قالی قال رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم ان المؤمن فی الجنة الجنة من لؤلؤة و احدها معترقة بدرستی که هر مسلمان را  
در بهشت خبر است از یک مرد در اید میان کواکب عرضیا بنائل آن خبره و فی روایة و در روایتی  
طوالها در اندی آن خبره منون صیلا نیست کرده فی کل زاویة منها اهل و در هر گوشه از آن خبره اهل خانه  
مومن بود که مایه یون الاخرین نمی بینند دیگر از اهل خانه که در گوشه دیگر اند بطوف علیهم المؤمن  
طوف می کند و در ایشان آن مسلمان و در بعضی روایات المؤمنون آمده بصیغه جمع و مراد با المؤمن  
نیز جنس است و جنات من فصة آیتیم و ما فیها من مسلمانان را و در بهشت است که از نقره است  
آوند و در هر چه در آنهاست از مناع و اشباب خانه که مناسب است بودن آن از نقره و جنات  
من ذهب و آیتیم و ما فیها در بهشت است که از طلاست آوند های آنها و در هر چه در آنهاست و مابین  
القوم و بین ان ینظر و الی ربه من ذین میان مردم و میان نظر کردن ایشان بسوی پروردگار  
ایشان برده الکره الکیویا علی وجهه مگر چادر بزرگی و عظمت بر ذاست پروردگار یعنی جباهای  
جسمانی که در نهایی طبعی همه از میان بر افتاده مگر پرده های جلالت و کبریا و عظمت ذات مقدس  
و چون آن نیز بر اند جبراء عیایه بینه و تحقیق و بیان این معنی در باب رویت نیاید فی صفت حدان  
در بهشت که محل اقامت و جاوداست و حدان در لغت به معنی اتصاف و باین وجه جنت حدان نام کرده اند و متفق  
علیه ۴۰ و عن عباد بن العاص ان علی بن محمد است که در مواضع احوال وی نوشته شده است  
قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فی الجنة مائة درجة در بهشت صد پایه است مابین  
کل درجتین مسافت میان هر دو پایه کما بین السماء و الارض آن مقداره است که میان آسمان و زمین  
است و الفردوس اخلاص درجه و فردوس که نام یکی از بهشتهاست باینترین آنهاست از روی  
درجه یعنی درجات و بی باینترین درجات است صورتی و منوی در قاموس گفته که فردوس بسائی که  
جمع کرده هر چه در بهشتهاست از دوختن ناک و بخرآن و جنة الفردوس باین اعتبار نام است منها تفهیم  
انهار الجنة الاربعة از جنت فردوس روان کرده می شود و جبهای بهشت که چهار اند و من فوقها یکون  
العرش و از بانی جنة الفردوس است عرش فاذا ما لقم الله فاما الله الفردوس پس چنان سوال کنید و بخوابید  
از خدا بهشت را بخوابید فردوس را که از آن دفع تر و بالاتر است و واه الترمذی روایت کرده این  
حدیث را از ترمذی و هم اجله فی الصحیحین و فی یام آزاد و صحیحین بخاری و مسلم و لافنی کتاب التمهیدی  
و نه در کتاب حمیدی که جامع است میران صحیحین و بعضی از تراجم نوشته اند که این حدیث موجود است در صحیح  
بخاری و در صحیفه یکی در کتاب الجرد و دوم در باب کدبان هر شد علی الهاء و در صحیح مسلم در باب

فضل الجهاد فی سبیل الله و در بعضی عوانی نوشته که این حدیث در صحیح بخاری باب صفه الجنة و اهلها مذکور است اذا بی بریر و ابی ذر ثبوت ۷۰۷ و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان فی الجنة لسوقا یاتونها کل جمعة بدستی و بدست بازاری است یعنی جمعی است که می آیند بهشتیان آنرا هر روز جمع قهقرب و ریح الشمال پس می وزد باد شمال بفتح شین و کسر نون آمده بادی که از جانب دست راست است آید چون مستقبل قبله باشد مستقیم مقابل جنوب و مانا که مراد از اینجا بادی است مثل باد شبان فتیشوفی و جوههم و ثیابهم پس میریزد می اندازد آن باد یعنی مشک را و انواع طیب را و دردی انسان و جامهای ایشان و در بعضی روایت آمده است که آن باد و انار و شامس را است برسانند آن مشک و طیب بجای که باید و باید از دنی که سپرده باشد یکی از شما انواع طیب را بوی گویا اشارت است بقیوض و عطریات الهی که در محل قابل آن میرسند فیزد بدون حسنا و جمالا پس زیاده میشوند بهشتیان که در آن مجمع حاضری آید الهی حسن و جمال یازاده می کنند حسن و جمال را فقیر چون الهی اهلهم پس بازمی گردند بسوی اهل خانه خود و قد ازدادوا حسنا و جمالا و حالانکه بتحقیق زیاده کرده اند حسن و جمال و اذ یقول لهم اهلهم پس می گویند مرا ایشان را اهل خانه ایشان و الله لقد ازدادتم بعدا حسنا و جمالا بعد اسو که زیاده کرده شباهت از با حسن و جمال و این یعنی بعد از جدا شدن از با حسن و جمال و اذ یقولون لهم پس می گویند بهشتیان با اهل خانه خود و التمس و الله لقد ازدادتم بعدا حسنا و جمالا و شمس نیز اسو کند تخفیف زیاده کرده و بعد از حسن و جمال را که یا که بر تو آید و افاضت آثار آن مجاس بتأیر صحبت باب ایشان نیز میرسد قللا رض من کاس الکرام نصیب رواه مسلم ۸۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان اول ذمرة یلعطون الجنة بدستی که نخستین گردی که در می آیند پشت را علی صورۃ القمر لیلۃ البدر بر صورت ماه تمام اند که در شب چاه دهم می باشد و در حسن و نورانیت و شکل و هیئت ثم اللذین یلونهم ستر آن کسانی که متصل و نزدیک می شوند با ایشان یعنی بعد از ایشان می آیند کاشا کواکب در فی السماء اضواء هم بوسخت تر و قوی تر ستاره و در خشان در آسمان از دوی در شنائی فخر ما و آفتاب و دوی منسوب بدست است به معنی مردانید بزرگ و دوی نزد عرب به معنی عظیم المقدار آید قلوبهم علی قلب رجل واحد و لهای همه ایشان بر دل یکدیگر است یعنی متفق و متحد و یکدل و یکجان و دوست یکدیگرند چنانچه فرمود لا اعتلاف بینهم و لا تباغض یست ایچ اختلاف میان ایشان و نه دشمن داشتن یکدیگر را الکل امراء مأموم زوجتان من حور العین مرمر در از بهشتیان و وزن است از حور عین و جمع حور آیه معنی زن سخت سفید چشم و سیاهی آن و عین نجع عینا به معنی فراخ چشم اگر گویند در آخر فصل ثانی از حدیث ابی سعید یابید که ادنی اهل جنت را افتاد و وزد و جیامند و اینجا دزد و جیام را به جابش آنکه مراد آنست که دزد و جیام باشد ازین جنس که خود البین است باصناعات و یکدیگر که ذکر کرده و این

مناهات مذاد بآنگه در ای این جنس روایات دیگر بسیار باشد باب حقیقة الجنة و اهلها  
 یزید مع سواقین من وزراء العظم والملح من الحسن وید می شود و خبر استخوان سابقهای ایشان  
 از بس استخوان و گوشت از غایت حسن و صفاء لافقت یسبحون الله بکرة و عشیا بیاکی یاد می کنند  
 خدا را سج و شام یعنی همیشه لا یسقمون بیهامی شوند اهل بهشت ولا یبولون و بول نمی کنند ولا یتغوطون  
 و بایه نیروند ولا یتفلقون و آب از دهن نمی آکنند ولا یتخطون و آب از بینی نمی اندازند آلتیهم  
 الذهب و المفضة آندهای ایشان از طلا و نقره است و امشاطهم الذهب و شامهای ایشان از طلا  
 و وقود میخامر هم الا که قود و زینة مجمرهای ایشان خود دهنده است که بخورده می شود بآن یعنی  
 مجمرهای دنیا فرود زینة آن همیشه بار بار بود و بخورده آن خود بخلات مجمرهای بهشت که فرود زینة آن همه بخورده شد و خود بخور  
 و او فروختن آنش و بفتح آن همیشه که فروخته شود بآن آتش و مجامر جمع مجمر یکسر میم بر صیغه آلت آنچه بناده شود  
 در دمی انکار برای بخورده بفتح نیز آمده و آله بفتح همزه و ضم آن و ضم لام و تشدید و ادغام که بخورده شود دیدان  
 و در ششم الممک و عرق ایشان مشک است یعنی خوشبو مانند مشک صلی خلق رجل واحد بضم خا یعنی  
 همه بر خلق و سیرت یکمرد یعنی خوش خلق و متقی و منجذب بایکدیگر چنانکه در صدر حدیث گذشته و برین وجه قول  
 دی حلی صورت ابیهم آدم ستون ذرا اضافی السعاه بصورت و شکل بدای ایشان که آدم است شست کرده  
 جانب آسمان یعنی در طول فاست گلابی جدا باشد از برای بیان صورت بعد از بیان سیرت و خلق بفتح خا  
 نیز روایت است یعنی همه بر شکل و صورت یکمرد و در حسن و خوبی موافق یکدیگر و برین وجه قول دی حلی  
 صورت ابیهم الخ بیان و تفسیر این قول باشد در روایت بفتح و ضم هر دو صحیح است متفق علیه ۹۹ و عن  
 جابر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان اهل الجنة یا کلون فیها و یشربون کث  
 ان تخمرت بهشبان می خوردند و در بهشت می نوشیدند ولا یتفلقون ولا یبولون ولا یتغوطون قالوا  
 بکنند و بر سیدند صحابه فما بال الطعام یعنی چون تو طعمی کنند و بارگاه نیروند حال قضاء طعام چیست و چگونه  
 بدر میرود و قال جشاء بضم جیم و شین مجرور و شج کمرشج الممک فرمود آرد و غ است و حرق است مثل حرق مسک  
 یعنی آرد و غ میزند و بدان موا از مود و بر میرود و عرق می کنند و بدان داده و طوبی بیرون می آید باین پنج قصه  
 طعام بیرون می رود یلهمون التمیمیح والتمیمیح کما تلهمون النفس الهام و اعلام کرده می شوند بهشبان  
 تسبیح و تحمید و ذکر الهی را می گردانند آن لازم حال ایشان و بی تکلف می آید چنان که بیرون آرد و  
 می شود از شمش نفس که بی تکلف می آید و غیر و ذکر الهام و نفس بطریق مشکا که است و رواه مسلم  
 ۱۰۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم من دخل الجنة یضع  
 ولا یبایس کسی که درمی آید بهشت را تنعم و آسایش می کند و مشوب نمیکرد و تنعم ابدی محبت و مشقت یعنی در  
 بهشت اعدای محبت و مشقت نبود و آسایش باشد و آسایش بفتح تحمید و شگون مود و از بوس بهشتی

شدت و مشقت و لا یبلی ثیابہ و کتفه نمی کرد و جامه های او را بپوشید و ثیاب و کتفه  
 و جامه و نعل و غیره را در روزی که در جوار او بود و در راه می رفت و او را در راه می بیند و او را  
 معید و ابی هریرة آن رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال یفادی مناد آواز می دهد که آواز دهد  
 به پشیمان و می گوید که آن لکم آن تصبوا فلا تموتوا ابدا و مرثیه است که در نهان باشد پس نمیرد همیشه و آن  
 لکم آن تشبوا و لا تموتوا ابدا و مرثیه است که بجا آن باشد و پیر نشود ابدا تشبوا بکبر شمس و اثر موی فتح  
 را و آن لکم آن تموتوا و لا تقبوا ابدا و مرثیه است که راحت بند و آسایش کند و سخت و مشقت نه بیند  
 همیشه رواه مسلم ۱۲ و عن ابی سعید الخدری آن رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال ان اهل  
 الجنة یترأون اهل الغرف من فوقهم بد رشتی که بهشتیان می بینند اهل غرف را از بالای خود و عرف  
 بضم غین و فتح راجع خرفه بضم و کون منزل عالی و قصر و فیه کما یترأون الکوکب الدری الفایز فی  
 الافق من المشرق او المشرق چنانکه می بیند ستاره و درویشان را که رفته است یا بمانی است و در کنار  
 آسمان از مشرق یا مغرب چه ستاره درین دو وقت روشن تر و بزرگتر نماید و اگر در آسمان می گفت  
 بلندی و دوری غرف معلوم می شد و لیکن معنی روشنی و درخشیدن معنوم نمی گشت و در افق هر دو  
 معنی ستاد می کرد و در بعضی روایات غایب بیای تختایه بنر آمده از غور یعنی نشیب و در بعضی غایب  
 بعین مبدل و زای به معنی بعد از آفتاب و روایت مشهور غایب است یعنی بنجمه و بقاء موحده از غور یعنی در گذشتن  
 و بانی ماندن لغضاضل صابینهم و این از تنوع و باندی غرف به جهت تفاوت مراتب است که  
 میان بهشتیان است مرتبه بعضی بلند و بعضی پست و گفته اند که بهشت را طبقات یا سماواتی برای ساقیان و  
 و اسطر برای مقصودان و اسافل برای مخدومان قالوا گفتند صحابه یا رسول الله کتفک منازل الانبیاء لایسلوها  
 غیر هم این غرف ذابن قسم های رفیع بگفتن منزل های بهشتیان خواهد بود که نمی رسد بآن منازل و مراتب  
 خبر پیغامبران قال بلی فرمود بلی می رسد بآن منازل و مراتب را غیر بهشتیان بر تابت و محبت ایشان  
 و الذی نفس محمد بیده رجال آمنوا بالله و صدقوا الامر سلین بخدا سوگند می دهند آن را که ایمان  
 آورده اند بخدا و راست گویند آنست که این بهشتیان را متفق علیه ۱۳ و عن ابی هریرة قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یدخل الجنة اقوام اثنتی عشره مثل ائمة الطیر می در آیند بهشت  
 را که درها که دل های ایشان مانند دل های پرندگان است یعنی دو غنچه و بهشت پر در و دگانه و در میدان  
 دیگر بخت از اغیار چه پرندگان تر سبز تر و درنده ترین جانوران اند و در توکل در دوزخ چنانکه در حدیث در  
 شان پرندگان واقع شده است که بیرون می آیند با دگر سینه و بر می گردند مثلاً نگاه سیر و راه مسلم  
 ۱۴ و عن ابی سعید قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان الله تعالی یقول لاهل الجنة

الجنة بدستی که خدای تعالی می گوید بهشتیان را و ندانی که از ایشان را که یا اهل  
 الجنة فیقولون پس می گویند بهشتیان و جواب می دهند پروردگار تعالی را که لپیچ دنیا و سعد یک می ایستم  
 برای خدمت تو ای استادی بعد ایستادنی و یاری می دهم این تر یاری و دانی بعد از یاری و دانی یعنی  
 دایم دستم را و الشیرقی یک و یکی در دست تصرف است هر که از خواص بدی فیقول هل رضیتم  
 پس می گوید پروردگار تعالی مرا ایشان را آیا راضی شدید شما که در آوردم شما را در بهشت فیقولون و ما لما  
 لانرضی یارب و چیست و چه شما را که راضی نشویم ای پروردگار ما و قد اعطیتنا ما لم نعط احد من  
 خلقك و تخیر دادی تو ما را چیزی که ندادی هیچ یکی از خلق ترا فیقول ایا اعطیکم افضل من ذلك  
 پس می گوید پروردگار تعالی آیا ندیدم شما را بهتر از آنچه دادم فیقولون یارب وای شی افضل من  
 ذلك ای پروردگار من و که ام چراست بهتر از آن فیقول احل علیکم رضوانی فردوی آرام بر شما رضای  
 خود را افلا استعط علیکم بعدة اهل پس ششم نمی بگرم بر شما بعد از این همیشه و چون مولی اند بنده و ارضی شد  
 همه نعمت و سعادت حاصل شد و دولت دیدار بنیاد و پیوسته آن است اول پرسید از ایشان  
 که آیا راضی اند از وی چون رضای ایشان از حضرت دی حاصل شد رضای خود را از ایشان بران  
 مرتب ساخت تا معلوم گردد که دلیل و علامت رضای مولی تعالی اند بنده و رضای بنده است از مولی پس  
 در حال خود نگاه کن اگر خود را راضی می یابی از پروردگار خود بدان که او نیز از تو راضی است صحابه رضوان الله  
 علیهم اجمعین بحث می کردند و تمییز می نمودند که بچه ششم که حق تعالی از ما راضی است آخر اتفاق  
 می نکردند بر آن که اگر ما از وی راضیم به یقین و بی نیاز از ما راضی است پس از آن به شایسته داد که  
 رضای وی از ایشان دایم و ابدی است بالاتر از این چه نعمت باشد اندک رضا الله تعالی بزرگ تر است  
 از بهشت و دانه هر چه در دست چنانکه فرمود و رضوان من الله اکبر چه جانی آیه دایم و دستم باشد اللهم ارض  
 عنا و ارضا عنك و متفق علیه و عه و عن ابی خریزه ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 قال ان احدى مقعد احدکم من الجنة بدستی که کمتر منزل دجای یکی از شما از بهشت آن مقعد را راست  
 که ان یقول له تمن فتمنی و یتمنی بگوید پروردگار تعالی مرا و آرزو کن و بخواه آن خدا که خواستی پس  
 آرزو کن و بخواه و که آرزو کن و بخواه فیقول له هل تمنی پس بگوید پروردگار تعالی مرا آن بنده را  
 آرزو کردی و خواستی تا نهایت آنچه آرزو می توان کرد فیقول نعم پس بگوید بنده آرزو کردم  
 نهایت آنچه آرزو می توان کرد فیقول له پس می گوید پروردگار تعالی مرا آن خدا را فان لك ما تمنی و  
 مثله معه پس بدستی که تر است آنچه آرزو کردی و ما آن را بادی رواه مسلم ۱۶۰ و عنبه قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم صحاب و جمعی من القرات و الفیل کل من انهار الجنة فرمود آن  
 حضرت بر یکی ازین چهار جوی الهی بشت است رواه مسلم فرات و نیل خود نام نهر کوفه و سهر است



بی خلافت امام در تعیین سبجان و جیحان خلائی است بعضی گفته اند سبجان نهری باب صفة الجنة و اهلها  
 است بشام و جیحان نهری است و گفته اند که سبجان و جیحان غیر سبجون و جیحون است که نهری که در  
 باغ است چنانچه در بلاد ایران است و بعضی گفته اند که قول جوهری که گفته جیحان نهری است غلط است  
 و اتفاق داده اند که جیحون یواز نهر انسان است و گفته اند که سبجون نهریست بسند و با لجه مراد بودن این چار  
 از انهار جنت آنست که چون آبهای اینها خوشترین آب باشد و درین مفاوید و منافع بسیار است گویا  
 از جوی های بهشت اند و بعضی گفته اند که انهار از بهیله اند که اصول انهار جنت اند و انهار ابهام این  
 انهار از بهیله که اعظم و اشهر و اقدس و اقدس انهار دنیا اند خوانده اند و ثابت است بآنکه آنچه در دنیا است  
 از مفاوید و منافع نمودهای بهشت است و بعضی گفته اند که در سیمیه اینها با انهار جنت به جنت آنست که ایمان  
 شامل است بلادی را که این انهار در آنهاست و آب خود ان انهار اجمع اند بخت و صحیح آنست که آن محمول  
 بر ظاهر است و داده این انهار مذکور از بهشت است و سیمیه را ثابت کرده است که فرات و تیل و وان  
 می شود از بهشت و در صحیح بخاری آمده که از اصل سدره المنتهی و در معالم التنزیل آورده که این چهار نهر  
 از بهشت اند که در سجانه و تعالی انهار ابوابها سپرده و از آنجا بر زمین جاری ساخته اند که از کربلا و اطیاس و السعید  
 به حقیقه الحال ۱۷۰ و عن حقیقه بضم عین موهله و سکون ناهن غزو ان فتح بهمجه و سکون ذای صلی بدری  
 جلیل قدیم الاسلام اسلام آورده اند از شش مرد و دو دوازده نفر از ان مشهور قال گفت ذکر لقمان السجور  
 یلقی من شقة جوعم ذکر کرده شده اند ایضا روایت کرده شده از حضرت یسعی صلی الله علیه و آله و سلم که  
 فرمود سبک انداخته می شود از کماند دوزخ فیهوی قیما سبعین خریفا پس فرود می افتد آن سبک در دوزخ  
 تا افتاد سال خریف مقابل و بچ است و چون عرب ابد ای سال از خریف اعتبار کنند سال تمام بدان مراد  
 دارند لا یدک لها قنار در نمی باید آن سبک در دوزخ و انک و الله لتملان بخدا سوگند هر آینه  
 بر گرد می شود و دوزخ با وجود این معانی و تفرخی و لقد ذکر لقمان ما بین مصر و الحین من مصاریح الجنة  
 و به تحقیق ذکر کرده شده اند که میان دو تخته و دوازده تخته ای در بهشت میسر و اربعین سنة مسافت چهل  
 سال است و لیاتین هلیها یوما و هو کظیف من الزحام و هر آینه بیاید بر بهشت روزی و حال آنکه وی  
 بر است یا بر کرده شده است از او دحام رواه مسلم ۳۱ الفصل الثانی ۱۰۰ عن ابی هریره قال قلت  
 یا رسول الله مم خلق الخلق ابو هریره گفت پرسیدم از آنحضرت از چه چیز پیدا کرده شده خلقی قال  
 من الماء فرمود پیدا کرده شده از آب اختلاف است عقلا را که نخستین چیزی که از اجسام پیدا شده چیست  
 اکثر بر آنست که جوهر آب است زیرا که وی قابل است مر جمیع صور عالم را بستر پیدا کرده شده از وی زمین  
 به تکلیف و انجماد و آتش و هوا بتلیف و ترکیب به آب هرگاه لطف کرد و هوا شود و پیدا شده آتش از عفو  
 و خلاصه آب و پیدا گشت آسمان از دخان نار و این حدیث دلیل است بر آن و گویند که در سزا دل از تواریخ

الفصل الثاني  
 في خلق الخلق

آمد که برود و کارهای پیداکرد و جوهری پس نظر کرد و سوسوی در نظر هیست باب صفة الجنة و اهلها  
 پس بکه اخت اجزای او آب گشت و از وی بخاری برآمد و بلا وقت مثل دخان پس آسمان بعد آمد  
 پس ظاهر شد بر وی آب کف و از وی زمین شد و کوهها را لنگر آن ساخت و آنچه در بعضی جوامعی نوشته  
 شده است که مراد با نطفه است تقاضای کند که مراد بخاور حیوانات باشد چنانکه در قرآن مجید فرمود  
 و جعلنا من الماء کل شیء حی و الله اعلم قلنا الجنة ما بنا و لها پر سیدیم از آن کجاست که بهشت بنای او  
 از چیست قال فرمود لطفه من ذهب و لطفه من فضة بنای بهشت خشتی از طلا و خشتی از نقره و لطفه  
 لام و کسب و با کسب لام و سکون باشد و ملاطفا المسك الاذفر و کل آن که بدان بنا کنند شک حاصل  
 نیز می و حصبا و ما اللؤلؤ و الياقوت و سنگهای ادا که در جوهرها جز آن باشد مردارید و یا قوت  
 و قرینها الزعفران و زعفران زرد و خوشبو من ید خاها یعتم و لا یباس کسی که در آید  
 بهشت را تنم می کند و نمی بیند ریح و میشت و یسمل و لا یموت و همیشه بیزید و هرگز نمیرد و لا تبای ثیابهم  
 دکنه نمی کرد و جامهای بهشتیان و لا یفقد شبا بهم و فانی نمیکرد و جوانی ایشان رواه احمد و الترمذی  
 و الدارسی و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما فی الجنة شجرة الاوعاقها  
 من ذهب است و در بهشت درختی که آنکه می وی از طلاست رواه الترمذی و عنه قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم ان فی الجنة مائة درجة ما بین کل درجتین مائة عام بدستی که  
 در بهشت صد پایه است مسافت میان هر دو پایه مسافت صد سال رواه الترمذی و قال هذا  
 حدیث حسن غریب و عن ابی سعید قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان فی الجنة  
 مائة درجة لو ان العالمین اجتمعوا فی احدا یهن لوسعتهم بدستی که در بهشت صد درجه است چنانچه  
 اگر عالمیان تمام جمع شوند و در یکی از آن درجات کنیاش می دهند رواه الترمذی و قال هذا حدیث  
 غریب و عنه عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم فی قوله آیه است از آن کجاست در تفسیر قول حق تعالی و فروش  
 مرفوعة در بهشت فرشتها باشد بر هم نهاده شده تا آنکه بلند شده قال ارتقاها لکما بین السماء و الارض  
 فرمود باندی آن فرشتها چنانکه مسافت میان آسمان و زمین است میسر و خم مائة سنة یا صد سال  
 و گفته اند که مراد بفروش از زمان اهل بهشت است و مرفوع به معنی فایق و فاضل در حسن و جمال از زمان  
 و یاد رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 ان اول زمرة یدخلون الجنة یوم القیمة بدستی که نخستین گروهی که در آیند بهشت را در روز  
 قیامت ضوه و جوههم علی مثل ضوه القمر لیلة البدر در رشتی و درهای ایشان واقع شده است  
 بر مانند روشنی ماه در شب چهارم و الزمرة الثانية علی مثل احسن کواکب در فی السماء و کرده  
 دوم بر مانند بهترین ستاره در آسمان لکل رجل منهم زوجتان علی کل زوجة سبعون حلة مر

هر یکی از ایشان را دوزخ است بر هر زن آفتاب و درین دو زن باب صفة الجنة و اشغالها  
 باین صفت که در پی مع ساقها من و را پیدا بدی می شود منزلة استخوان ساق وی المرسل ساق کنایت است  
از غایت لطافت و عبق و جمال رواه الترمذی ۷۰۷ و عن انس عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال  
يعطي المؤمن فی الجنة قوة کل اوکنا من الجماع داده می شود سپاسان در بهشت قوت چندین و چندین  
زن از جنت جمع قیل گفته شد یا رسول الله او یطیق ذلک آیا طاقت دارد مرد جماع چندین زن را  
قال یعطي قوة مائة فرمود داده می شود قوت صد مرد پس چرا طاقت جماع چندین زن را ندارد رواه  
الترمذی ۸۰ و عن سعد بن ابی وقاص عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم انه قال ان ما یقل ظفر صا  
فی الجنة بل اذا کر آنکه چیزی که بر میدارد آن را ناخن از آن چیزی که دو بهشت است از اسباب  
زیست و آلات آن ظاهر شود لتنعرفت له ما بین عواقی السماء و الارض هر آنکه زیست می یابد از جنت آن  
چیز چیزی که میان جوانب و اطراف آسمان و زمین است از مکانهای خواق جمع خافیه است به معنی جانب  
و خافین مشرق و مغرب را و اذ افق آنها را گویند زیرا که شب و روز مختلف می شوند در آنها و نفس به معنی  
حرکت و اضطراب آید و خفیان دل از انجاست و خواق آسمان جوانب آنرا که از اینجا چهار باد مشهور  
بر آید نیز گویند و لغوان رجلا من اهل الجنة اطلع و اگر آنکه مردی از بهشتیان بر آید و پیدا کرد و فبل او اساوره  
بسن ظاهر می کرد و دیاره های دست وی لطمس ضوه الشمس هر آنکه می تواند روشن  
او روشن آفتاب را کما بطمس الشمس ضوه الجنة چنانکه می تواند دیداری کرد و اند آفتاب روشن  
سازد رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۹۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم اهل الجنة جرد مرد کسلی بهشتیان جردند بضم جیم و سکون و اجمع اجرد و مردم بر وزن وی جمع  
امرد و کفی بر وزن قلی جمع کفیل به معنی انگیختن و اجرد مردی را گویند که موی بر بدن وی نباشد و اصل  
تاو برای سب و اندام است چنانکه جرد بفتح جیم فضائی که در وی نبات نبود و غریب پوست بر کنده و موی  
از وی و تجرید از ثوب بر نه کردن اذن و امر ساده زنج و در قاموس گفته که امر و جانی را گویند که طلوع  
کرده موی لب وی و بر و بند زبانش وی و کل بفتح کاف سیاهی چنهای مرغان بی سره چنانکه سر مرگ و دن  
شود و ز مثل آمده لیس التکحل کا تکحل یعنی آنکه به تکلف سره کند آینهان نبود که بی سره کردن در اصل  
خافت مرغان چشم سیاه افتد لا یعنی شباهت و لا قبلی ثیابهم فانی می کرد و جوانی بهشتیان و گفته  
نبی کرد و جامهای ایشان رواه الترمذی و المذاریعی ۱۰۰ و عن معاذ بن جبل ان النبی صلی الله  
علیه و سلم قال یدخل اهل الجنة الجنة جردا کسجلین می و آیند بهشتیان بهشت را مومنون باین صفات  
ایماء ثلاثین او ثلث و ثلاثین سنة می سال و بیامی سه سال یعنی چنانکه در دنیا در غن و سال باشند  
چه کمال جوانی و قوت مرد و درین وقت است که آن را شده خواهد فتح همره و ضم مشین رواه الترمذی

۱۱۰ و عن اصحابه بنت ابي بكر قال سمعت رسول الله باب صفات الجنة والاهلها  
 گفت مشيرم بنمبر خدا را صلى الله عليه وآله وسلم و ذكر له و حال آنكه ذكر کرده شد مرا آنحضرت را اسدرة  
 المنتهى فقال فرمود يصير الركب في ظل العرش منها مائة صفة سبزي كند سوار و در برت نهاى دى صدف  
 سال نفس نفوس شاخ افنان جمع وى او يستظل بظلالها مائة ركب پناهى گيرد بسايه او صد سوار شك  
 الراوى شك كرده است و ادبى حديث كه يصير الركب في ظل العرش منها مائة صفة شيد يا  
 يستظل بظلالها مائة ركب شيد اما شك نيست كه مبالغه در جبارت نخسين است فيما فرأى الله  
 در سوارى كه كهامى ثلاث فرأى لفتح فادخت كرمى كى پرو کرد و چراغ دى اقد و دى كه آنرا  
 پروانه خوانند مانا كه مراد فرشتگان اند و رانى كى در خشد باز دماى ايشان گوياء كه از ثلاث يا تشيه  
 كرد و ادبى را كه منبتى كى كرد و ازان و تبهر كرد ازان و فراش ذهب و اين تفسير اين آيت كرمه  
 است كه اذ يفشى السدرة ما يفشى مى پوشد سوار و آنچى پوشد و بى ضاى گفته كى پوشد آنرا جمعى غفير  
 از ملائكه كه عبادت مى كنند حى را كان ثمرها الللال گویا ميوه او مثل سبزه هاى كمانست فقال بكسر ج  
 حقه بنظم سبوى بزرگ كه آنرا جر گویند و سوار و المنتهى نام درختى است و در نهايت بهشت كه منتهى مى كند و  
 بيان علم اولين و آخرين و همچو كى از مخلوقات خدا كه در اى آن چيست و در كنذشت ازان جز ن  
 حلى الله عليه و آله و سلم و آن مقام جبرئيل است كه ازان خواند كذشت و آن بر دابى در آسمان ششم  
 است و مشهور آنست كه در آسمان هفتم است و در دابى آنكه پنج اود و ششم باشد  
 و مشهور در هفتم و اعم رواه الترمذى و قال هذا حديث هريب ۱۲ و عن انس قال مثل رسول  
 الله بر سبده شد بنمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم ما الكور چیست كور قال فرمود ذاك نهر اعطاه  
 الله يعنى في الجنة جولى است كه داده است مرا خداى تعالى آنچى را در بهشت اشد بياض من اللبن  
 منبت تر است آب وى در سفیدی از شیر و احلى من العدل و شیرین تر است از شهد خيه طيور اصداقها  
 و در آن حوى پرندگان اند كه كرده هاى ايشان كاعناق الجز و مائة كرده هاى شتران است و جز بنفوس جمع  
 جز و بنفوس جمع يعنى شتر كه آماده كرده شده است براى خوردن قال عمران هذه لنا حمة گفت مردى  
 الله غنم دستى كه اين پرندگان در آن حوض مستقم و فربه و خوشحال باشند قال رسول الله گفت بنمبر خدا  
 صلى الله عليه وآله وسلم آكلها انعم منها خورندگان آن پرندگان كه بهشتيان باشند مستقم خود مشرف  
 ترند ازان پرندگان رواه الترمذى ۱۳ و عن بريدة ان رجلا قال روایت است از بريدة اسلمى  
 كه صحابى مسعود است گفت كه مردى گفت يا رسول الله هل فى الجنة من خيل اياهاست جزى و  
 بهشت از جنس اسبان قال گفت آنحضرت ان الله تعالى اودع ملك الجنة اكر خداى تعالى در آن دروا  
 و در بهشت فلا تشاء ان تعمل فيها على فرس من يا قوتة حمراء پس نى خواهى نو كه سوار كرده شوى

در بهشت براسی زیارت سرج تطهرت في الجنة که همراه آن اسب ترا باب صفة الجنة و اهلها  
 در بهشت یعنی بدو و در ترا حیت شئت آنجا که می خواهی تو الا فقلت این کلمه را صبیح خطاب جو اند اند بخوان  
 و هر مرتبه یعنی مگر آنکه کرد و معیوشی تو یعنی واده می شوی و عاده معیوشی و ترا پای کنی تو یعنی می یابی و فای می شوی و معیوشی  
 تو و بنا و نایرت بصیبه بخوان نیز آمده یعنی کرده میشود و ماضی میشود و آن اسب برای تو و فرزند مذکر و مویث هر دو  
 آید حاصل آنکه در بهشت هر کس هر چه خواهد نباید و ساله رجل و سوال کرد آن حضرت را مردی فقال پس  
 گفت و از رسول الله هل في الجنة من ابل آباء است و در بهشت از جنس است مردان قال گفت بریده خلیم  
 یقول له ما قال لصاحبه پس گفت آن حضرت مرا این مرد و آنچه می که گفت مر بار و او را در جواب یعنی نکند  
 که اگر در آورده ترا خدا ای تعالی و در بهشت و تو ای که سوار که ترا بر ستری از یاقوت خمر الحج فقال پس گفت  
 بطریق کلیه ان ین خلک الله الجنة و کن لک فیها ما اشتیت لنفسک اگر در آورده ترا خدا ای تعالی و در بهشت  
 باشد ترا در بهشت هر چه خواهی و لذت عینک در ره کبر چشم تو رواه الترمذی ۱۴۰ و عن ابي ایوب  
 قال انی النبی گفت ابو ایوب از خدا می که از کنایه ضایحه است آمد به پیغمبر را صلی الله علیه و آله و سلم  
 اعرابی بادیه نشینی فقال پس گفت یا رسول الله انی احب الخیل انی الجنة خیل من دوست  
 می دارم ایشان را آباء در بهشت اسپان می باشند قال رسول الله گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
 و سلم ان ادخلت الجنة اگر در آورده می شوی تو بهشت را ایتیم بکوس من یا قوتة داده می شود ترا پس  
 از یاقوت له جنان خان که مر آن اسب را در باز دست فحتمت علیه پس سوار کرده می شوی بر آن  
 اسب ثم طارک بستر می براند می رساند ترا آن اسب حیث شئت هر جا که می خواهی رواه الترمذی و قال  
 هل احد یث لیس اسدا ه یا لقوی و گفت ترمذی ابن حدیث است که نیست اسب نادا و قوی و ابو  
 موسی الزاوی یضعف فی الحدیث و ابو موسی یصح سننهما و کون داو که را در این حدیث است نسبت  
 بضعف کرده می شود داو و حدیث و سمعت محمد بن اسمعیل یقول و بشیدم من بخادی را که می گفت  
 ابو سوره هذا منکر الحدیث یروى مناکیر این ابو سوره حدیث او بنا کر است روایت می کند و می حدیث  
 منکر را و معنی منکر در مقدمه معلوم شد و داو و عن بریده قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اهل  
 الجنة عشرون و مائة صنف بهشتیان صد و بیست رسته باشند ثمانون منها من هذه الامة هشتاد از این  
 صنف از این است مثنوی بر محمدیه باشند و اربعون من سائر الامم و جل ضعف از دیگر است از این معلوم شود  
 که بهشتیان از این است دو چند تا هفت باشد رواه الترمذی و الدارمی و البیهقی فی کتاب البعث  
 و النشور اگر گفته شود که بقادر باب شفاعت گذشت که آن حضرت فرمود صلی الله علیه و آله و سلم  
 امید دارم که باشد شفاعت اهل جنت و این بجای فرماید و چند ایشان جوابش آنکه تواند که امید وادی  
 آن حضرت از ورگه ناری آن باشد بعد از آن زیاده کرده شد و شاذات داده شد و زیاده از آنچه امید داشت و این

زیاد و کرم اوست تعالی شانه و ریح حبیب خود را میستاد و الله باب صفة الجنة و اهلها  
 ذوالفضل العظیم ۱۹۹ و عن سالم عن ابيه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم سالم  
 بن عبد الله بن عمر بن الخطاب از اجله علماء تابعين و ثقات ایشان است امام ما که گفت  
 که بود هیچ یکی در زمان سالم مشابه تر به من نبود و نه در نفس و نه در کان درست از وی و دوست می گفت  
 سنی مجاح بن یوسف غالم روایت می کند از پدرش که گفت آنحضرت باب امتی الدین یلد خلون  
 منه الجنة درمی از بهشت که است من از آن درود آید بهشت را عرضه مسیره الراکب الیه و قد تمیم و  
 کسر و او می شد و بهنای آن در مقصد از سافت سینه سواد می است که یک می داند و این در انسب را با سیر  
 بهر از انسب که یک می شد و در ثلثه شب یا سه سال ثم انهم ایضا غطون علیه ستر در دست ایشان بر آید  
 از دحام کرده می شوند و رفت برده می شوند بر در و با وجود این دست و بهنای حتی تکاد منا کبهم قزول تا آنکه  
 بز دیک است که دو مشن های ایشان زوال پذیرد و بهر کرد و رواه الترمذی و قال هذا  
 حدیث ضعیف روایت کرد این حدیث را ترمذی و گفت که این حدیث ضعیف است و سالت محمد بن  
 اسمعیل عن هذا الحدیث فلم یعرفه و پرسیدیم بخاری را از این حدیث پس شاخت آن را و قال  
 یخلفه بن ابی بکر بن وئی المناکیر و گفت بخاری بخاطر وزن اصل مضارع از خلوص الی بکر که راوی این  
 حدیث است روایت می کند از حدیث مذکور ۱۷۰ و عن علی بن النعمان قال قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم ان فی الجنة لسوقا بدستی که در بهشت بازاری و بخشی است که منافعه با شری و لا بیع  
 نیست و در این بازار خریدن و نه فروختن چیزی را الا الصور من الرجال و النساء که صورهای خوب از  
 مردان و زنان که بدیل کرده می شوند و در وی صورهای بد و صورهای خوب فاذا اشتبى الرجل صورة پس  
 چون خوش و از او و نخواهد و صورتی خوب را در محل قیهای و آید و منصف می کرد و با این صورت رواه  
 الترمذی و قال هذا حدیث غیر یاب ۸۰ و عن سعید بن المسیب انه لقی ابا هریره و روایت است از  
 سعید بن المسیب که از کبار تابعین است که وی پیش آمد ابو هریره را و قال ابو هریره انما قال الله ان  
 لیجمع بینی و بینک فی سوق الجنة سوال می کنم خدا ای تعالی را که جمع کند میان من و میان تو در بازار بهشت  
 فقال سعید ان فیها سوق پس گفت سعید بن المسیب آیا در بهشت بازاری خواهد بود و قال نعم گفت  
 ابو هریره و آری در بهشت بازاری خواهد بود و اخبرني رسول الله جردا مرا به خبر خدا صلی الله علیه و آله  
 و سلم ان اهل الجنة اذا دخلوها بهشتیان چون در آید بهشت را از لواحقها بفضل احصا لهم زول  
 می کنند در بهشت و فرد می آید در منازل بهشت بقدر علمای خود و هر که را عمل بیشتر و بهتر منزل وی شریفتر  
 و بزرگتر ثم یوفون لهم فی مثل از یوم الجمعة من ایام الدنیا پس از آن کرده می شود مرا ایشان را در  
 میندازد و از جمیع از روزهای دنیا یعنی در روزی که در دنیا روز جمعه بود و در روزی که در دنیا روز یکشنبه بود

چنانکه در دنیا کلم بود که در جبهه بر آید و این اثر و نتیجه جزای بر آمدن جمعه باب صفة الجنة و اهله  
و در متن نه نماز جمعه باشد و نیز درون دهم کسی بر آید و زیادت می کنند بر و در گذار خود را می در آید  
در حضرت کبریا ای اعدا و عیسی و لهم عرشه و ظاهر و سید اینی کند بر و در گذار تعالی مرا ایشان را عرش خود را  
کنایت است از ظهور حق و بجای او تنای مریدگان را و قیامی بفتح قنایه و فوقانیه و موسطه و وال مملک باشد به  
لهم روضة من ریاض الجنة و ظاهر می شود وی جل و جلالت مریدان و او در مریدان می از مرقد او می بهشت  
فیوضع لهم منابر من نور پس نهاده می شود در ایشان و منبرها از نور که بر این نشینند و منابر من لؤلؤ  
و منبرها از مرادید و منابر من یاقوت و منبرها از یاقوت و منابر من زبرجد و منبرها از زبرجد و منابر من ذهب  
و منابر من فضه و منبرها از طلا و منبرها از نقره بر حسب تفاوت مراتب و درجات و اعمال و افعال و عیال و عیال  
لقد فاهم می نشیند فرودتر و کثرت ایشان در منزلت و مرتبت و ما فیهم دینی و نیست در ایشان  
خستین و کینه یعنی ادنی که گفتیم به معنی اقل و کمتر و در مرتبه و نسبت با علی و اکثر اوده کردیم نه ضعف  
بدان و خست است در حد ذات که در آن در بهشت نایانت است علی کثبان المحک و الکافور  
می نشیند ادنی در مرتبه بر تنهای مشک و کافور نه بر کوسبها و منبرها که اعلی در مرتبه می نشیند چنانکه جمعه در  
صدر مجلس می نشیند و جراح دیگر بر خاک می نشیند و کثبان و منبرها که اعلی در مرتبه می نشیند چنانکه جمعه در  
مایرون ان اصحاب الکرمی با فضل منهم مجلسا گان نمی برند این قوم بر قل نشیند گان که بر کرسی  
و منبر نشیند گان فاضل ترند از ایشان از دوی جای عیال و عیال گاه به دور بهشت هر کس بمقام در مرتبه  
خود راضی و شاکر باشد و آن دوی مرتبه فوق بماند و عالم و حرمت و حضرت و غیرت نبرد اگر چه بعد از گاه او  
در مرتبه فوق است و من در مرتبه ادنی حال گفت ابوهریرة قلت یا رسول الله و هل تری ریاض  
آیامی بینم بر و در گذار خود را و ان روز قال نعم فرمود آن حضرت آری می بیند بر و در گذار خود را اهل قنمارون  
فی روية الشمس والقمر ليلة البدر آیات و شبهه می دید و دیدن آفتاب همیشه و در دیدن  
ماه و شب چهارم قلت لا کثرت نه شک از این قال کلک لا قنمارون فی روية و یکم فرمودم چنین  
شک نمی کنید و دیدن بر و در گذار خود و بولا یبقی فی ذلک المجلس و جل الا حاضر و الله محاضرة و  
بانی نمی ماند و در آن مجلس مردی مگر آنکه گلامی کند او را و احی سخا به واسطه و کشف می کند حجاب مراد اصل  
معنی محاضرة سخن گفتن است و بر دیو اسطه و ترجمان حتی یقول الرجل منهم تا آنکه می گوید خدای تعالی مردی  
را از ایشان یا فلان بن فلان اتلک کر یوم قلت کذا و کذا آیا یاد او می دونی که گفتی چنین و چنین  
فیل کرة ببعض علرا تده فی الدنيا پس یاد میدهد وی تعالی آن مرد را یعنی مراد عهدش که کرده  
است در دنیا مراد از ذنوب و معاصی است که در او کتاب آن نقض عهد و یومیت است فیقول یا رب  
أفلم تتعمر لی پس می گوید آن مرد ای بر و در گذار من آیا نه آمرزیده تو مرا آن گناهی را فیقول بلی پس

پس می گوید پروردگار تعالی بانی آرزید و نام و بخشیده ام ترا فسیحة مغفرة لی باب صدقة الجنة و اهلها  
 بلغت منزلتک هذه پس بسبب فرخی آفرینش من و رحمت من رسید و تو این مرتبه و منزلت را قبیله نامهم  
 علی ذلک غشیتهم ستابة من فوقهم پس در انشای آنکه بهشتیان برین حال و درین مقام باشند می پوشند  
 ایشان را بری از پالای ایشان فامطرت علیهم طیبا لم یجدوا مثل ریحته شیأ قطا پس می بارد آن  
 ابر بر ایشان و شش بیل را که نیافته اند مانند بوی او بیج جز در ابر که و یقول و ینادی گوید پروردگار تعالی  
 قوموا الی ما اعدت لکم من الکرامة یا سید و یابید بسوی چیزی که آماده کرده ام من برای  
 شما از بزرگی و کرامتی و آشنی و شغل و اما اشتیهیتم پس بگریزد بر چیزی را که می خواهید و خوش داوید فنیاتی  
 موققان حقت به الملائكة پس می آیند باز از وی را که تحقیق کرد که ده انداد و از فرشتگان ما لم ننظر  
 الا فیون الی سید وی آنهم دنی یا یم چیزی را که نگاه کرد و اند چشم با نماند آن و ندیده اند مثل آن را  
 ولم نسمع الا ذان و نشید و اند گوشها مانند آن را اولم یخطر علی القلوب و نگذشته است بر دلها و خاطر  
 مانند آن فیصل لمانا اشتیهیما پس برداشته می شود و داده میشود برای ما هر چیزی که خواستیم و آرزو کردیم  
 لیس بیاع فیها و لا یشتري فردخته نمی شود و در آن باز آرد و خریده می شود و فی ذلک السوق یلقی اهل  
 الجنة بعضهم بعضا و در آن باز ملاقات می کنند بهشتیان بکند یکدیگر اقال گفت آنحضرت فیقبل الرجل  
 ذوا المنزلة الاخر فقط پس روی می آرد و مردی خداوند مرتبه یابد و اذلهتی من هو و نه پس پیش  
 می آید کسی را که آن کس فرد و مرتبه او است و ما فیهم دینی و نیست در بهشتیان دنی و خیس و همه ده  
 به ذات خود و قی و عالی اند اگر بر نسبت به بعضی فرد و باشد غیر و چه مایوری علیه من اللباس این عبادت  
 اجمال و بعضی دارد و در معنی تر باشد و در کیفیت آوردن و بردن اول این معنی شود که می ترسانند  
 آن مردانند مرتبه را یعنی بگردی آید چیزی که می بیند بر آن کس که در آن است از لباس از دنی و بر و جهانی  
 بر گفت می آید و در عجب می اندازد مرد را چیزی که می بیند بر خود از لباس اعلی فما ینقضی آخر حد یثبه  
 حتی یتخیل علیه ما هو احسن منه پس نمی کند در میان سخن آن مرد که با نفس خود می گرد یا با آن کس که  
 ملاقاتی شده او را می گردانند آنکه ظاهری شود و مهمای گردد و بر آن مرد عالی مرتبه لباسی که بهتر است از لباس  
 او که بوده است بر وی بابر آن کس که در آن بود و این معنی مناسب و موافق تر است بقول وی که  
 فرمود و ذلک انه لا ینبغی لاحد ان یخزن فیها و آن ظهور لباس احسن از جهت آنست که نمی سرزد و نمی آید  
 مر بچ یکی را که اند و بگین کرد و در بهشت و شاید که بدناوت لباس آنکس و آخر آن دانی و او را بانه  
 باشد و شاید که آن مرد عالی مرتبه نیز لباس منسوبی که لباس دیگر بهتر از دیگری باشد مخزون گردد و فایده ثم تنصرف  
 الی منازلنا فخلقنا از و اجناسی را بر می گردیم با بسوی منزلت های خود پس پیش می آید ما را از میان ما  
 فیقلن مرحبا و اهلا پس می گویند ما را خوش آمدید و خانه خود را آید و می گویند هر کی بر خود و لقد جمعت



و ان يك من الجمال افضل مما فارقنا عليه به تحقيق آدمي نود حال

باب صفة الجنة واهلها

آنکه بآنست از حسن و جمال فاضلتر و بیشتر از آنچه جدا شود و می آید با بران حال. فیقول انا جالسنا  
اليوم ربنا الجنان. پس می گوئیم ایای زمان خود بدستی که با بمنشی کردیم امر و زبرد و کار خود را که  
بنا کردیم اما در دست گذشت کسی ما نیست و یسقط ما ان نقابل مثل ما انقلبنا دمر او است و می رسد  
ما را که باز کردیم بماند آنچه از کشته ایم چه در که با این چنین ذالی که تمام احسن و جمال بر تو نور است. بنشیند چرا  
حسن و جمال بر او رواه الترمذی و ابن ماجه و قال الترمذی هذا حديث غريب ۱۹۳ و عن ابی سعید  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ادني اهل الجنة الذي له ثمانون الف عادم كثر  
و فر و نین بهشتیان در امر نه کسی است که مراد را داشته اند از خدمت گذار است و اثنان و سبعون زوجة  
او هفتاد و دو زن است و تنصب له قبة من لؤلؤ و زبرجد و ياقوت و دریا کرد می شود برای آن کس خیمه  
از مراد و در بر و یاقوت یعنی ساخته می شود قبة از اینها یا مکمل و آنرا است می شود و اینها که بین الجنایة  
الی صنعاء مسافت و فراخی آن قبة چنانکه مسافت میان جایزه بحیم و موحده و تحمید که شهری است بشام  
اما عنما که موصی است و درین و بهند الاستعداد قال به ابن اسناد که حدیث مذکور روایت کرده اند  
است گفت آنحضرت من مات من اهل الجنة من صغير او كبير انك انی که مراد در دنیا ازاں بهشت  
چون در بهشت در آورده شود از خرد و کلان برودن یعنی ثلاثین فی الجنة کردانده میشود می سال در بهشت  
لا یزیدون علیها اهل از یاد دانی شود برسی سال همیشه و همیشه بر یک حال و سن و سال می باشند  
و كل لك اهل النار و هم جنین و جوجیان می سال می باشند و بهذا الاسناد قال به ابن اسناد گفت  
ان عليهم التجان بدستی که بر سر بهشتیان با جانی باشد که ادنی لؤلؤ منها الغرض ما بین المشرق و  
المغرب فرود ترین مراد از آن با جانی از روی فضا است روشن می کرد و اندیز می زد که میان المشرق و المغرب است  
از انا که و بهذا الاسناد قال و هم ما بین است ما كنت المؤمن اذا اشتهى الولد فی الجنة سمان چون  
خواهد و آرزو کند فرزند را در بهشت کان حمله و وضعه و منه فی ساعة كما يشتهي می باشد با شکم می  
وزانند شدن می و عمر می در یک عت چنانکه میخواهد و میل دارد و قال گفت اصحق بن ابراهيم  
فی هذا الحديث درین حدیث اذا اشتوى المؤمن فی الجنة الولد و نى که خواهد سمان در بهشت فرزند  
و اكان فی ساعة بهر اگر در درخت غت ولكن لا يشتهي وليكن نى خواهد رواه الترمذی و قال هذا  
حديث غريب و روي ابن ماجه الز اربعة والد ارانى الا غيرة روایت کرده است ابن ماجه روایت  
چهارم را روایت کرده اند می روایت ابخره که قال اسحق بن ابراهيم اجبت ۲۰۰ و عن علی بن رضی الله عنه  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان في الجنة لجمعة من المحور العين بدستی که در بهشت  
اجتماعی است مرور عن و ارفعن باصوات بان می کنند آواز را که لم تسمع الخلايق مثلاً انشيد انه ضابط



ابراهیم علیه السلام کان یستلک و عنده رجل  
 من اهل البادية آنحضرت حدیث می کرد و حال آنکه نزد وی مردی بود از بدویان بمهرانشین آن رجلا  
 من اهل الجنة استاذن زده فی الزرع حدیث این بود که مردی از بهشتیان طلب اذن کرد و زود و گاه  
 خود را در زراعت کردن یعنی دو خواست از حضرت عزت جل شانه که اذن اذن فرماید تا در بهشت  
 زراعت کند فقال له المنة فیما شئت پس گفت برو و گاه ندانی مر آن مرد را آیینستی تو در هر چه می خواهی  
 یعنی همه چیز از هر جنس که می خواهی حاضر است دیگر زراعت برای چه می کنی قال بلی ولیکنی احب  
 ان ازرع گفت آن مرد بلی همه چیز هست ولیکن من خوش دارم که زراعت کنم قبل از پس  
 اذن شد او را زراعت پس تخم ریخت آن مرد و بگذاشت خدا در الطرف نباته و استواءه  
 و استحصاده پس شانت و پیشی کردن زراعت چشم بر هم زدن دارد و بدین آن و رسیدن  
 آن و در بدین آن زراعت و طرف بسکون را چنانکه در پاره ها نیکان اشال المیبال پس کشت  
 چند مانند کوه با طیقول الله تعالی پس می گوید خدا می ندانی و ذلک یا ابن آدم گیری ای فرزند آدم آنچه  
 خواستی را آرد و کردی خانه لا یشتبهک شیء پس بدوستی که بهر نمی گرداند ترا هیچ چیز که با دو داین الله  
 نعمت می بهشت لایق و لا تخشی آرزوی زراعت کردی و از اینجا معلوم شود که آدمی را در هر ص و زرگی  
 قناعت مجبول است و این صفت بهرگز از وی بدر نرود اگر چه در بهشت رود فقال اعرابی و الله  
 لا نجده الا قرشیاً و انصار یا پس گفت آن بادیه نشین بخدا سوگند نمی یابی تو آن مرد اگر قرشی  
 یا انصاری فاتهم اصحاب زرع زیرا که ایشان خداوندان زراعت اند و امانین قلستان با اصحاب  
 زرع و امانا بل بد پس بهر خدایان زراعت باریک بسندگی می کنم اکثر احوال بشیر و خرافضه  
 رسول الله پس خند و کرد و بهر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ازین سخن اعرابی رواه البخاری  
 ۳۰ و عن جابر رضی الله عنه قال قال رسول الله گفت جابر بر سر مردی بنفیر قد ادا صلی الله  
 علیه و آله و سلم اینام اهل الجنة آیا نواب می گفته بهشتیان قال الثوم اخوات الموت گفت آنحضرت  
 خواب برادر مرگ است و در حکم او سست در تعطل قوی و جوارح و لا بصوت اهل الجنة و نمی میرند اهل  
 بهشت پس خواب عارض وقت ایشان گردد رواه البیهقی فی شعب الایمان ۹۹ باب روية الله تعالی  
 بدانکه روح حق تعالی جایز است عقلاً نزد اهل سنت و جماعت و مکان اجزات و مقابله شرط دیدن نیست نزد  
 ایشان و همه بهر سوچ و است ممکن است بدن آن اگر چه جسم و جسمانی نبود و در مکان و جهت نباشد  
 و در طایفه این امور و در بدن بمهریان عادت است و اگر فاد و ملایق بر خلاف مادت بی آن نماید نیز جایز است  
 و وی تمامی قادر است که قوت بصیرت را در بصرند و هم چنانکه او را مرد و در دنیا بصیرت و وی باشد فردا  
 بر سر بهر بتدائه علی اکل شیء قدیر و اتفاق دارد بر وقوع روایت مومنان حق را سجده و تقدس در آخرت



رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم عربین عجمیه بلی که از کبار باب رویه الله تعالی  
 صحابه است گفت که گفت ینتخذ انکم مترون ربکم عیافا به رستی که شمارزدیاست که به چند روز و گذار  
 خود را آشکارا به چشم و فی زوایه در دانی آمده است که قال کنا جلوسا عند رسول الله گفت بودیم  
 مائست نزد پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم فنظر الی القمر لیلۃ البدو بس بارست آنحضرت  
 بسوی ماه در شب جماد و هم فقال نسل فرمود انکم مترون ربکم کما ترون هذا القمر به تحقیق شاه  
 می بیند پروردگار خود را چنانکه می بیند این ماه شب چهارده و اداین تشبیه رویت برداشت است و انکشاف  
 نام یعنی دیدن شاهی و اداین چنین بود که دیدن ماه را که شک و شبیه راندن راه بود نه تشبیه مرئی مرئی  
 یعنی چنانکه این ماه در مقابل شماست و از جهت است و قد دانست ذات حق تعالی و تقدس نتر چنین بود  
 چنانکه فرمود لا تضامون فی رویته تضامون نسیم تا و تخفیف میم مشهور و بفتح تا و تشبیه میم هر دو رویه است  
 بر دو اول از ضم است یعنی ضرر و فم یعنی ضرر کرده می شود و دیدن وی سبحانه باین طوری که بعضی به نهد و بعضی نه یا فم  
 کند بر یکدیگر بگذراند و انکار در ذراتی از ضم به معنی بهم یوستن و از و حام کردن یعنی اجتماع و از و حام نمی کند  
 و در رویت وی تعالی از جهت کمال ظهور و وضوح چنانکه در ماه شب چهارده بشارت دیدن ماه را که خالی داشت بامی داد  
فان استطعتم ان لا تغلبوا پس اگر میتوانید که غلبه کرده نشوید و عاخر و زبون اگر دید علی صلوة قبل طلوع  
 الشمس و قبل غروبها بر نازی که پیش از آمدن آفتاب است یعنی نماز باید داد و نازی که پیش از  
 فرود رفتن آفتاب است یعنی نماز دیگر فافعلوا پس بکنید آنرا یعنی ما توانید مواجبت بر نماز فجر و عصر را دست  
 ندید که مواجبت کنند و برین نماز سایر اوقات و ولایت تراست بدین پروردگار تعالی که بکنید شهود ذات ازینجا هم  
 هر سه ان تعدد ربك كالكثرة و جعلت قرعة عینی فی الصلوة شاه آنت و چون در دنیا پرده در میان  
 است کافک ترا گفت فردا که پرده از میان بر افند بکافک ترا انک ترا کرد و جعلت قرعة عینی فی  
 الصلوة به حقیقت اثبات نمایان می کند و اداین مقام خاصه آنحضرت است صلی الله علیه و آله و سلم و نماز چهار  
 در حکم همین است و تخصیص به نماز باید از دیگر جهت افتاب است آنهاست چهار اول وقت استراحت و غلبه  
 خواب و ثانی وقت کار و بار و در قن یا از ار است و از جهت شرف این دو وقت و از جهت آنکه رویت  
 در آخرت آمدن دو وقت باشد ثم فرماست واذا آنحضرت این آیت را که و سبح بحمد ربك قبل  
 طلوع الشمس و قبل غروبها نماز کن در حالی که حمد و ثنا گویند پروردگار خود را پیش از آمدن آفتاب  
 که مراد بآن نماز بحر است و پیش از غروب آفتاب که مراد نماز عصر است و بعضی ظهور عصر هر دو مراد داشته  
 و اول نماز تراست و ظاهر در بیش نیز می آید آن است متفق علیه ۲۰ و عن صمیم رضی الله عنه عن النبی  
 صلی الله علیه و آله وسلم قال اذا دخل اهل الجنة الجنة گفت آنحضرت چون در آیند بهشت بیان بهشت  
 و ابقول الله تعالی می گویند ای تعالی تو میدونی شیا ازینکم می خواهم چیزی را و انهم چنین می گویند که زیاد که کم شمارا

بر در آمدن بهشت فیقولون پس قبح می کند بهشتیان می گویند الم تبیض باب در وید الله تعالی  
و جوهنا آیا سفید و روشن نگردد ایندی و دی مادا با غنہ حسن و جمال و غایت فحل و کمال یا باسان گردانیدن  
حساب و خلاص گردانیدن از دوزخ بهیم و عذاب الم نل خلنا الجنة آیا و دی مادا و بهشت و تنجنا  
من النار و نجات خدا می شود و از آتش دوزخ زیاده برین چه خواهد بود قال فیرفع احیاب فیمنظرون  
الی وجه الله پس بر داشت می شود و پرده پس می بگذرد بسوی ذات اقدس اله تعالی فما اصبوا شیاً احب  
الیهم من النظر الی وجههم پس داده نشوند بهشتیان هیچ چیزی را که دوست تر بود نزد ایشان از نظر  
کردن بجانب پروردگار منتهای تمام نعمتداید ارحی است چنانکه نهایت تمام نعمتداید از مراتب موجودات  
اقدس اوست ثم تلاستروا آسمنرت این آیت را اللذین احسنوا الحسنى و زیاده مرکسان را که  
نیکی کرده اند خیرانی است و زیاده بران مراد به حسنی بهشت است و زیادت ر دیت حی تعالی و تقدس  
رواه مسلم اگر گوید که صفات پرده ذات است و باصلاح صوفیه هرگز این پرده بر بنفقه پس برداشتن  
پرده از ذات چه معنی داده و بواسطه اش آگاه این ترفیق است از قوم در تحقیق احدیت ذات و تشرع او  
از جمیع صفات و اعتبارات و لیکن مبنای مدویت بر حرف است و هر که ذات را با صفات دید گویند ذات  
دادید و تو چون کسی را به بینی سفید یا سیاه و از یا کوه یا منخرک یا کن گویی جسم دادیدم هر چند پرده  
صفات در میان است و آنکه فاسفی گوید مرئی اعراض است نه حقیقی یا مدوی است که در عرف آنرا  
اعتبار توان کرد و با الجماد در آخرت چیزی به نماید که صادق آید و یقین کرد که خدا دادیدیم و چشم دادوی  
و خل بود و چندی از عرفا گفته اند که با یقین داریم که دیدن حق و در بافتن وی تعالی بدل است و چون وی  
فرمود که دید و در اندان و خل باشد اما صد قنا کر می گفت که کوشش شمار او و و شش شمار او  
دران و خل خواهد بود و نیز تصدیق می کردیم بر جای چشم قافیم و بالله التوفیق \* ۰۲ الفعل الثانی \*  
عن ابن عمر رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان ادنى اهل  
الجنة منزلة لمن ينظر الى جنانه وازواجه و نعيمه و علمه و حوراء معمرة الف سنة به رستی  
کمتر و پست ترین بهشتیان از روی قدر و مرتبه هر آینه کسی است که می نگرد بجانب باغ های خود  
و زنان خود و ماکل و مشارب و ملا پس ناز و نعمت و مال و منال خود و خدمت گاهان خود و سر بر های  
خود که می نشینند و استراحت میکنند بران تا مسافت هزار ساله که راست باین اث یا بنا بر دست  
بهشت و فراخی جای آن و اگر مهم علی الله من ينظر الي وجهه و غلوة و عشية و کرامی تر و عزیز تر نزد خدای  
تعالی کسی است که مگر و بجانب ذات مقدس وی صبح و شام یعنی روز و شب علی الدوام یا مراد  
و خصوص این دو وقت باشد و تجلی و بین و در هنگام بود چنانچه از حق گفت بر نماز بیش از طلوع و بیش از  
غروب که دو حدیث سابق گفته است تنبیهی باین معنی توان کرد و از اینها معلوم میشود که بزرگی و علو بهشتیان

باب الثانی

آن است که بماسوائی حق و شهود ذات وی هیچ چیزی پروانده و توجیه الیقینات باب روایت الله تعالی  
 بنیر من از بسنی همت و دانات پایه نقد است اگر چه بنیم بهشت باشد ثم قرا بسنر خواند آنحضرت  
 این آیت را و جوه یومئذ فاضرة الی ربها ناظره و بهایانند و در آن روز تر و تازه و خوش و خرم بجانب  
 بر در و گار خود نظر کنند و رواه احمد و الترمذی ۲۰ و عن ابی زرین فتح زاد کسر دای العقیلبی بضم  
 غین و فتح قاف نام او لقیط است لفتح طام صابی مشهور است سعد و در او اهل طایف رضی الله عنه قال قلت  
 کنت اوزر من گنم یا رسول الله اکلنا یزیری ربه مخیلیا به یوم القیمة آیا هر یکی از ما می بیند بر در و گار خود را  
 و در حالی که تنهاست و خلوت دارد و است بر در و گار خود و از قیامت و مخیلیا بفتح میم و نکون خاد کسر لام  
 و نشد بد باد بضم سیم و سکر بن خاد تخفیف باد کسر لام هر دو دایت است قال بلی گفتم آنحضرت  
 آری می بیند هر یکی از شما بر در و گار خود را در حالی که تنها و خلوت دارد و است بوی تعالی قال  
 پر سید ابو زرین از آن حضرت و ما آیه ذلک فی خلقه و حیث علامت نشان و بین الله  
 بر در و گار و اینک با لکی در مخاوقات قال گفتم آنحضرت یا یا زرین ایمن کلکم یری القمر لیلة البدر آیا  
 نیست هر یک از شما که می بیند ماه را در شب چاد دهم مخیلیا به تنهایی مزاحمت و خوت دارد بوی قال  
 بلی گفتم ابو ذر عین آری می بیند هر یک از ما را با این صفت قال گفتم آنحضرت فافما هو جلق من  
 خلق الله پس نیست ما مگر مغلوتی از مخاوقات خدا که در وی این صفت و حالت است که همه او را اینند  
 و هر یکی در دیدن سبزه و تنهاست بی هجوم و از دحام و الله اجل و اعظم و خدا ی تعالی جلیل تر و عظیم تر است  
 جلالت و عظمت هر دو یک منی است بزرگی و بزرگ شدن کنانی الفصل الثالث عن ابی ذر رضی الله عنه قال  
 کیند و دیگری از حیث صفات رواه ابو داود الفصل الثالث عن ابی ذر رضی الله عنه قال  
 حالت رسول الله ابو ذر گفتم پر سیدم یمنه خدا را صلی الله علیه و آله وسلم هل رأیت ربک آیا  
 دیدی تو بر در و گار خود را یعنی در شب معراج قال نورانی آراء فرمود بر در و گار تعالی و نقد حسن بود  
 است پاک و نیم او را یعنی حجاب او نور است چگونه نیم او را چه کمال نور و شدت ظهور مانع است از ادراک  
 و غیره گفته است انصار را و اطلاق نور بر ذات پاک باری تعالی آمده چنانکه الله نور السموات و الارض  
 یعنی ای منور و ما و مظهرها یعنی روشن کننده آسمان و زمین و پیدا کننده آنهاست یا بادی اهل السموات  
 و الارض و روشن کننده دلهای بنده گان و در بعضی قرائت آمده مثل نقود فی قلب المؤمن کمشکوه  
 فیها مصباح الایة و نور در اصطلاح اهل تحقیق به معنی ظاهر بر خود و مظهر غیر خود است و برین وجه که تقریر  
 منی کرده شد نور بتوین است و ان لفتح همزه و نشد بدنون مقتوعه منی کیف و نورانی و بصیغه نسبت بنر  
 روایت است و آنکه که این نیز بر طریق استقام بود و حدت همزه استفهام بامر اسی اثبات و دیت بود و  
 استفهام و در حدیث دیگر آمده است دایت نور ادا هم نیز محتمل است که به منی تنی روایت ذات باشد

باشد یعنی همین نور دیدم و غیره کثرت و مجال دیدن ذات نبود یا دیدم ذاتی را که باب ربه الله تعالی  
 منوذاست و الله اعلم و راه مسلم ۲۰ و عن ابن عباس رضی الله عنهما منا کذب القوا دفرا انی  
 و روع کففت ولی محمد بن محمد و در چیزی که دیدی بپرس و آن ذات آقا نفس الهی است تعالی شانه و لقد  
 و آه نزله اخروی و به تحقیق دید آنحضرت پروردگار را یکبار دیگر قال گفت این همانست در آن شب این  
 آیت راه بقوا و مرتبین دید آنحضرت پروردگار تعالی را و تقدس بدل خود و بناد باین طور که و او در پروردگار  
 تعالی بصرا و در دل وی یاد آور و دل او را در نور و نورانی باین معنی خوا گویند به چشم دل دید یا به چشم سر دید  
 هر دو یک معنی دارد و این معنی به جهت آن گفتیم که مذاهب ابن عباس ویدن بصر است و دیدن بدل مذاهب  
 دیگران است بر خلاف مذاهب او چنانکه معلوم کرد و راه مسلم مقتضی آنست که ابن عباس از  
 و دیت رویت حق مراد داد و جمهر صحابه موافق اوید و ایشان در وفاداری و قیاس او ادنی همه را  
 بیان قرب آنحضرت در شب معراج بدرگاه صمدیت دارند و این معبود و عایشه و بعضی دیگر از صحابه  
 از آن رویت جبرئیل بصورت اصلی و معنی اراده نموده که درین شب دور غیر این شب حاصل شده و  
 ثابت مذکور در ایمان این قرب داشته چنانکه در حدیث آمده معلوم کرد و فی رواية الترمذی  
 و در روایت ترمذی این چنین آمده که قال گفت ابن عباس در شب بر این آیت را می دید و در حدیثی  
 الله علیه و سلم ربه پروردگار خود را قال حکومة قلت گفت نکردم گفت باین عباس و اشکال آوردم  
 بروی که الیض الله یقول آیا نیست که می گویند خدای تعالی در هفت ذات خود و منبج می کند خود را باین  
 که لا تدركه الابصار و هو ینظر الی البصار و نمی یابد او را بصر با و او تعالی و تقدس در می یابد بصر با او  
 پس چون قابل نمی شوی دیدن آنحضرت مذاهب امرات و اجل جلاله قال گفت ابن عباس در جواب حکمر  
 و یسک دای بر تو ای حکمر مذاک آن ادراک ناکردن ابصار مراد او اذ اتجلی بنور الله الی هو نور  
 وقتی است که تجلی کند و ظاهر کرد و بنور خود که آن نور خاص ذات او است چنانکه هست و درین هنگام منجلی  
 کرد و ادراک دانی و مایه شود و درگاه اما که تجلی کند و تقدس می کند و فاکند بآن قوت بشری ادراک می تواند  
 کرد و او را ابصار و نیز گفته اند که ادراک در لغت احاطه اش می است به جمیع حدود و دنیاات او و حق سبحانه و  
 تعالی دنیاات بنامش و دیدن عامتر است از آن و قد را می ربه مرتبین و به تحقیق دید آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله و سلم پروردگار خود را اجل و غلا و بار یکی چون نزد او نشست می بود و دم چون بالای عرش بر آمد  
 و عن الشیبی قال لقی این عباس کعبه احرقة ملاقات کرد این عباس کعبه احبار و ابرقعات  
 و در عرفه فساله عن شئی پس پرسید ابن عباس کعبه را از چیزی یعنی از رویت حق عرفه و علا در دنیا  
 فکیو پس تبیر مراد کعب احبار به جهت استغنی و استبعاد این موالی ابن عباس حتی جا و بعد  
 الی بیال نا که جواب دادند او را که آنها بزبان صد ایچ چنان بلند تر بر آورد و بکبر را که از کواها صد ابر آورد



فقال ابن عباس انما يقولها شمس پس گفت ابن عباس پس سران باب درویدة الله تعالى  
 با شمس یعنی مشهور بعلم و فضل که نادانسته یهوال نگنیم و از آنچه مستحیل و مستبعد باشد بخرسیم و از نزد یگان  
 و ملازمان و درگاه ثبوت که استخاضه و اقتیاس علوم و انوار حضرت وی کرده ایم تا مل کن و به خشم و  
 استیجاب و مشتاب و تنگد کن در جواب که رویت حی و دینیانی الجاه ممکن است فقال کعب ان الله قسم  
 درویدة و کلامه بین محمد و موسی پس چون ابن عباس این بمالنه نمود و کعب اخبار به تنگد و تامل و رفت  
 و گفت بد زبانی که خدای تعالی بخش کرد رویت خود را و کلام خود را میان محمد و موسی فکلم موسی مرتین پس کلام  
 کرد با موسی و بار یکی ده وادی این دیگر بر سر که طور در آید محمد مرتین و دیده او را محمد و بار و ظاهر آنست  
 که کعب اخبار این کلام را از تو رویت نقل کرد و قال مسروق گفت مسروق که شبی این حدیث روایت  
 از وی دار و فلان حلت علی عایشة پس در آدم بر عایشه از بدن مناظره ابن عباس و کعب اخبار و شنیدن این  
 کلام از کعب نقلت هل رای محمد و به پس گفتم بعایشه آیا دید محمد صلی الله علیه و سلم برود و گداخود در افقالت  
 پس گفت عایشه بمسروق لقد تکلمت بشی قفلة شعری. تحقیق فکلم کردی تو ای مسروق می چیزی که بر خاست  
 به جنت وی موسی بر اندام من قلت روید اگنم آهسته باش و شتابی کن در انکار رویت حی ثم قرات  
 مسروق میگوید پسترو خواندم برای اثبات رویت این آیت و القدرای من آیات ربه العظیم. تحقیق  
 دید محمد صلی الله علیه و آله و سلم از آیات و علامات برود و گداخود که بزرگترین آیات بود و مقصود خواندن  
 آیات دیگر است که این آیت خاتمه آنهاست بدلیل روایت دیگر که در آخر حدیث بیاید که فلین قوله ثم  
 دای فقل لی و فقلت پس گفت عایشه در جواب من این قل هب هك کجایی بر داین آیات تو اگر آن را  
 بر رویت برود گداخود تعالی حمل کردی انما هو جبرئیل نیست این مرئی مگر جبرئیل و مراد باین آیات دند  
 قرب جبرئیل است با آنحضرت در رویت اوست جبرئیل را بعد از ان ذکر کرد عایشه چیزی چند که آنحضرت  
 را انبیج کس و اثبات نیست و اعتقاد ثبوت آن جایزه و گفت من اخبرك ان محمدا رای ربه کسی که  
 خبر داد آنرا که محمد دید برود گداخود و در شب مسراج او کتم شیئا مما امر به یا خبر میداد که آنحضرت پوشیده  
 چیزی از احکام و شرائع دین را از آنچه امر کرده شده ان و وحی کرده شده است بسوی وی تا برساند آنرا  
 بخان او يعلم الشمس التي قال الله تعالى یا میده اند آنحضرت می چیزی را که گفته است الله تعالی در شان  
 آنها ان الله عنده اعلم الساعة و یقول الغیث تا آخر آیت فقد اعظم العزیزه پس به تحقیق عظیم آنرا  
 کرد و آنکس و بسیار دروغ گفت و لکنه رای جبرئیل و لیکن مراد باینات مذکور آن است که وی صلی  
 الله علیه و آله و سلم دید جبرئیل را لم یبق فی صورته الا مرتین ندید جبرئیل را در صورت خاصه وی بن تمثیل  
 مگر و بار مرتین در صورته المشرقی یکبار نزد سدره المنتهی چنانکه فرمود و لقد را نزلت اخری عند سدره  
 المنتهی و امره قبی الجیاد و یکبار در اجیاد الفح همز و سکون جیم و یا و تجنایه موصنی مشهور است و را بسفل

که یا کسی که در آنجاست و درسی است از درهای حرم شریف که او را باب رویه الله تعالی  
باب الاجابة گویند از جهت دفع شدن بآن جانب شیخ آمده است قاضی علی بن جواد سه چون باین حدیث  
میرسد آتی بر آورد و در حال می کرد و می گفت یا شیخ عبدالحق هادی هذاللیال والامکفه التي ترونها  
محال الرحمة و فی آیات الحق سبحانه و له ستمائة جناح ویدا تخضر جبرئیل و ادع الیک مراد اشش صد  
بازوست علامه را در بیان مراد از اجنحه اقبال است مختار آنست که مراد باجنحه قاضی مکه است و چون در قرآن  
اثبات اجنحه ملائکه را کرده اند ما را اعتقاد آن باید گردانم و باید آن چه باشد و الله اعلم قل الله لا فیه تحقیق پس  
بود تمام کراهه آسمان را و الله اعلم فی روایت کرد این حدیث را بر وجهی که مذکور شد و روی الشیخان  
و روایت کرده اند بخاری و مسلم مع زیاده و اختلاف باز یادنی و اختلاف و فی روایتها و در روایت  
شعبین این چنین آمده که قال قلت لعلیة کتم مرأته و افاین قوله پس اگر مذبه  
محمد بود و در کار خود اکتفاست و بر چه تمول است قول حق سبحانه ثم دنی فتدلی پس نزدیک آمد  
پس فرد آمد و متعاقب شد بوی فکان قاب قوسین او ادنی پس بود مقدار سکنت قرب مانند  
مقدار دو کمان یا نزدیک تر از آن و تحقیق سنی این لفظ در باب سابق گذشت قالت ذاک جبرئیل گفت  
عایشه آن که مراد است درین آیات جبرئیل است کان یاتیه فی صورة الرجل بود که می آمد جبرئیل  
آنحضرت را در صورت مردی و الله اعلم هذه الصورة فی صورته التي هی صورة دهر سنی که جبرئیل  
آمد در این باره صورت خود که آن صورت خاص اوست فسد الا فقی پس است و بر یک و نه  
کران آسمان را از جهت عظمت صورت او و معنی این معهود در سنی الله عنها فی قوله و الله اعلم  
از این معهود و قول حق سبحانه فکان قاب قوسین او ادنی و فی قوله و در قول وی تعالی ما کذب  
الفواد ما رای و فی قوله و در قول وی سبحانه لقد رای من آیات ربه الکبری قال فیها کلها  
گفت این معهود در تفسیر این آیات که رای جبرئیل علیه السلام ویدا آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
جبرئیل علیه السلام را له ستمائة جناح و در طای که مراد اشش صد باز بود و متفق علیه و فی روایت  
الترمذی و در روایت ترمذی این چنین آمده که قال ما کذب الفواد ما رای قال گفت ابن مسعود  
رای رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم جبرئیل ویدا آنحضرت جبرئیل و افی حلة من زفر و درخت جامه  
از بناهای سبز قلعه ملاه ما بین السماء و الارض در طایکه تحقیق بر کرده است جبرئیل جزئی را که میان آسمان و  
زمین است و زفر معانی بسیار دارد و بمعنی جامه ای سبز و آنچه از دیار قین و تنب و نیکو خد بود و بساط  
و فراش و سجایب و ذاسن خیمه و غیر آن بیاید و مناسب و دین جاسنی اول است و معنی از آن بازه  
های جبرئیل مراد داشته اند که باستر اند چنانکه جامه داد و فرشتها را بگسترانند و فرقه جنبانیدن طایر باز داد  
و او بسط کردن آنها را می فرود آمدن نیز گویند و له و للنجاری و در دانی مرتضی و در بخاری و فی قوله

در تفسیر قول حق تعالی لقدر ایمن آیات در به الکرم ایمن چنین آمده که  
 قال گفت این مسعود را بیا ز قرفا اخضر سدا فقی السماء دید آنحضرت و قرفت سبز و اگر بسته است  
 گران آسمان را آتشی از آنچه گذشته منو می شد که در ادویت آنحضرت صلی الله علیه و آله منم بر و در گذار آتالی  
 و نقد س در شب مزاج به چشم سر صلابه و اختلاف است عایشه رضی الله عنها فی آن می کند و این  
 عباس رضی الله عنها اثبات آن می نماید و با هر یکی از ایشان جماعه اند از صحابه موافق و بعد از صحابه تابعین  
 و من بعد هم نیز بر طریقه اختلاف رفته و بعضی توقف کرده و گفته بر هیچ جانب دلیل واضح نیست و لیکن جمهور  
 بر جانب اثبات اند و شیخ نجی الدین نووی گفته راجح و فخر از ذاکر علمای کما آنست که آنحضرت دید پروردگار  
 خود را به چشم سر و گفته که اثبات آن جز بسامع از پیغمبر علیه السلام راست نیاید و عایشه در انکار آن  
 تمکین بدیث نموده و چیزی بسامع از حضرت روایت نه نموده بلکه آن استتباطی و اجتهادی است  
 از وی رضی الله عنها بقول حق سبحانه ما کان لبشر ان یکلمه الله الا وحیا او من وراء حجاب و قول وی  
 سبحانه لا تدركه الابصار و جوابش آنست که منفی در آیت ادلی کلام و حال رویت است و اما منافی  
 رویت بی کلام لازم نیاید و اگر احاطه است و از زبانی احاطه نفی مطلق رویت مفهوم نگردد و بعضی از علما گفته  
 اند که اعتماد برین باب بر قول ابن عباس است و متعین است که ذی این قول را جز به سماع از حضرت  
 نبوت نگفته و روا نباشد که این چنین قول عظیم را بطی و اجتهاد گوید و این عمر دومین مسلم بر اجماع بوسی کرده  
 و از وی پرسیده که هل رای محمد به بس و ی گفت رای پس این عمر تسلیم نموده و قطعا بر او تردید  
 و انکار و تردید و حرمین را شده گفته که عایشه نزد ما علم از ابن عباس نیست انتهی و منتهی اکثر از  
 مشایخ عوفیه بنز ثبوت رویت است و به حقیقت آنحضرت را کالی است و ای انهدام خلق و عقول  
 ایشان خصوصا در شب مزاج که آتم و اکل است و اعلا دار فاع مقام قریب دوست و در ایمان رویت حق  
 و در دنیا خود هیچ کس را اخلاقی نیست و اگر درین مقدم آنچه ممکن است او را از حصول غایت قریب و کمال  
 حاصل نشده باشد دیگر کجا و کی حاصل خواهد شد یا نب گم رویت بهر می را بخصوص بدار آخرت و موقوف  
 آن نشاء داشته باشد و یا نیست بر آن و لیلی قاطع و با وجود حصول رویت بصری درین جا بوسی که  
 مناسب این نشاء باشد تواند که بعضی تفصیل و جزو و حالات موقوف نشاء و آخرت بود و باشد و چون کلام  
 درین مقام بر طریقه علم و نقل بود و هم برین قدر اقتصار نموده آمد و نیز و یک اهل معرفت و تحقیق درین کلامی دیگر  
 است و الله اعلم و مثل ما لک بن انفس و بر سبیده شد امام مالک عن قوله تعالی از تفسیر قول حق تعالی  
 الی ربها فاعلمه و دریا باشد و در روز آخرت بسوی پروردگار خود نکرده فقیل قوم یقولون الی ثوابه  
 گفته شد یعنی هر امام مالک را که قومی می گویند که مرا و نظر بسوی ثواب پروردگار است نه بسوی ذات وی  
 و بعضی گویند الی اینجا بمنی نعمت است یعنی منظر اند نعمت پروردگار و افعال ما لک کذبوا پس گفت

گفت امام مالک رضی الله عنه دروغ گفته و خطا کردند این قوم که گفته مراد نظر باب صفة النار و اهلها  
 بسوی ثواب است بسوی ذات فاین هم من قوله تعالی پس گمانند این قوم و چرا در افتادند از فهم منی  
 قول حق تعالی که در شان کفار و قبیح مال ایشان فرموده است کلا انهم عن ربهم يومئذ لمحجوبون بدستی  
 که ایشان از بدن پروردگار خود دران روز محجوب و ممنوع اند قال مالک الناس ينظرون الي الله تعالی يوم  
 القيمة باعينهم گفت مالک مردم یعنی سلمانان بنگرند بسوی خداي تعالی روز قیامت بحشم های خود بعد از ان  
 قریب کرد امام مالک دلیل را بر دیدن مومنان پروردگار تعالی و تقدس را و قال دگفت لولم ير المومنون ربهم  
 يوم القيمة اگر نمی دیدند سلمانان پروردگار خود در روز قیامت لم یعیر الله الکفار بالحجاب سرزنش  
 دگوشش نمی کرد الله تعالی کافران را چون ایشان محجوب از دیدار حق فقال پس گفت حق تعالی  
 در شان کفار کلا انهم عن ربهم يومئذ لمحجوبون یعنی نهیب و تیر و رین است که دیگران به نعمت  
 دیدار محجوبان مخصوص باشند و ایشان محروم و محذول و اگر مومنان نیز محجوب باشند سرزنش کافران  
 درین بر باشد رواه فی شرح السنة ۵۰۰ و عن جابر رضی الله عنه عن النبی صلی الله علیه و آله  
 وسلم بینا اهل الجنة فی نعيمهم و اثنای آنکه شبستان و نازد نعمت خود باشند اذ طمع لهم نورناگاه  
 برآمده و مانند کشته باشد برای ایشان نوری قرفعوا درو هم پس برداشته باشند سرهای خود و مانند آن  
 نور را فاذا ارب تعالی قدا اشرف علیهم من فوقهم پس ناگاه می بیند که پروردگار تعالی شرف و مطاع  
 شده است بر ایشان از بالای ایشان فقال پس گفت پروردگار تعالی السلام علیکم یا اهل الجنة  
 قال گت آنحضرت و ذلك قوله تعالی و آنست قول حق تعالی که فرمود سلام قولاً من رب الرحیم  
 و مرستیان دانست سلام و در حالی که گفته اند پروردگار مهربان و بخشنادی گفته که سلام می فرستد پروردگار  
 تعالی بر ایشان بواسطه ملائکه یا بواسطه و ازین حدیث خود معلوم می گردد که بواسطه است قال فظن الیهم  
 و ينظرون الیه پس بنگرست پروردگار تعالی بسوی ایشان و می نگرند ایشان بسوی وی سبحانه تعالی  
 فلا یلتفتون الی شی من النعمیم پس التفات نمی کنند و بمیل و شجوت نمی نگرند ایشان بجانب چیزی  
 از نعمتهای بهشت مادامو اینظرون الیه تا زمانیکه نظری کنند بسوی وی تعالی حتی یتجیب عنهم و یدقی ثوره  
 تا آنکه محجوب و پنهان می گردد پروردگار تعالی از نظرهای ایشان و باقی می ماند آثار نورانیت و ذوق و سرور  
 آن رواه ابن مساجه و امن احتجاب و استتار نیز از جمله لطیف و مهربانی است از رحیم منان بر بندگان  
 خود چه دایم و در درگاه شهود حضور داشتن و مستتر حق نور ذات گردانیدن نه ظافت و تاب ایشان است  
 زمانی باید که بپایند و مجال خود باز آیند و در پرده صفاست که مجال و مهربانی آن نعمت جنت است مشاهد  
 نماید و مستحق تامل دیگر شوند و تبارک و تعالی نازد و ذوقی جدید بیابد ۲۶۰ باب صفة النار و اهلها نار آتش و  
 اشتقاق نار و از یک ماده است و جمع نار نیران و نیر بکسر نون و فتح یا و نور و یار و انبار و استمال و می

موت آید و ند که نر آید و غالب آمد و در زمان شرح بر آتش دوزخ نرود باشد منها باب صفة النار و اهلها  
 ۸ الفصل الاول عن ابي هريرة رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 قال النار كم جزء من سبعين جزء من نار جهنم فرمود که هر یک آتش شمایع آتش دنیا یکبار است  
 از هفتاد و یکبار و از آتش دوزخ یعنی آتش دوزخ هفتاد مرتبه گرم تر است ازین آتش مانا که مقصود از  
 عدد هفتاد بیان کثرت و سیالیت است نه تعیین این عدد مخصوص در ذکر این عدد اراده این معنی مینماید و تواتر  
 است قیل گفته شد یا رسول الله ان كانت لكافية بدرستی که بود این آتش دنیا بسنده و در عذاب  
 کردن و سر دادن پس چه حاجت بود بهید اگر درون آتشی سخت تر ازین قال فضلت عليهم بتسعة  
 وستین جزء فرمود زیادت کرد و ایضا شد آتش دوزخ برین آتشها به تفضلت و نه جزء کلین مثل جرهای  
 گرمی هر یک از آن شصت و نه جزء مانند گرمی آتش شمایع این خود همان منبیهون فقره اولی است که گفت  
 گرمی آتش شمایع جز از هفتاد جزء آتش دوزخ است برای ناکید و تقریر نکرد که ده و مقصود آن  
 است که هم چنین می باید که زیاد باشد گرمی آتش و دوزخ بر آتش دنیا و لایق است از آن و کفایت نمی کند  
 آتش مانا محمدا باشد عذاب از عذاب خلق و از همین جهت اختیار کرده شد عذاب با آتش بر سایر  
 اجناس عذاب متفق علیه واللفظ للمختار این حدیث در صحیح بخاری و مسلم است اما این لفظ که ذکر  
 کرده شد از آن بخاری است و فی رواية مسلم و در روایت صحیح مسلم این چنین است که النار كم التي  
 یوقد ابن آدم آتش شما که بمنزله دوزخ نوع بنی آدم جزوی است از هفتاد جزء آتش دوزخ و فیها  
 و در روایت مسلم علیها و کلها یادل لفظ علیهم و کلین و در روایت مسلم لفظ علیها و کلها بجای علیهم و کلین  
 یعنی در روایت بخاری آمده فضلت علیهم تسعة وستین جزء کلین و در روایت مسلم این چنین آمده فضلت  
 علیهم تسعة وستین جزءا ۲۰ و عن ابن مسعود رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه  
 وآله وسلم یوتی بجهنم یومئذ آردی شود دوزخ را در آن روز لها سبعون الف زمام مرآن و دوزخ  
 را هفتاد هزار زمام است که مع کل زمام سبعون الف سالک یجرونها با هر هزار هفتاد هزار فرشته اند که می کشند  
 آنرا و او مسلم ۳۰ و عن العثمان بن بشیر صحابی مشهور است و اول مولودی است که بعد از هجرت در  
 خانه ائمه رسیده رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان اهل النار  
 علی ابد رستی که آنست برین و دیگرین دوزخیان از روی عذاب من له نعلان و شر اکان من نار کسی است  
 که مراد از نعلان و دو الهای ناعین از آتش در بای است یغلی منهما دما غلی جوشد از آن ناعین منخرومی که با یغلی  
 الحرجل چنانچه می جوشد و یک مسین مایزی ان احد الله منه عذابا لکان غیر و آنکس که هیچ یکی از دوزخیان سخت تر  
 باشد از روی از روی عذاب و آنه لاهو فهم علی ابا و حال آنکه آن کسی که تحقیق آسان تر ازین و سبکترین  
 دوزخیان است از روی عذاب متفق علیه ۴۰ و عن ابن عباس رضي الله عنهما قال قال رسول

صلی الله علیه وآله وسلم اهون اهل النار عند ابا ابوطالب سبکترین و دوزخیان باب صفة النار واهلها  
از روی عبد ابوطالب است و هو متقبل بنعلین یغلی معهما دماغه و حال آنکه ابوطالب پوشیده است نعلین  
را که می پوشد از آنها دماغ وی روان البخاری و عن انس رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله  
علیه وآله وسلم یوتی بانعم اهل الدنیا من اهل النار یوم القیمة آورده می شود من نعم ترین اهل دنیا را از  
دوزخیان روز قیامت فیصبع فی النار صبغة پس غوطه داد می شود و فرو برد می شود و آتش دوزخ یک غوطه  
چنانکه جاره را در تخم برای رنگ کردن اندازند ثم یقال یا ابن آدم هل رایت عیراقا پس رنگته می شود  
ای فرزند آدم آیا دیدی روی نیکی را هرگز هل من بك نعیم قط آیا گفشت بر تو نعمت و راحت هرگز در دنیا  
فیقول پس می گوید آن دوزخی لا والله یا رب هذا سوگند میدم هرگز روی نیکی نگذشت بر من هرگز نعمت  
و آسایش در دنیا ای پروردگار من یعنی بعد از آنکه در دوزخ در آید همه ناز و نعمت و آسایش دنیا  
را فراموش کرد و گویا هرگز نداشت و یوتی باشد الناس رؤسا فی الدنیا من اهل الجنة و آورده می شود  
سخت ترین مردم را از روی محنت داند و در دنیا از بهشتیان فیصبع صبغة فی الجنة پس یک غوطه داده  
می شود و انداخت می شود در بهشت فیقال له یا ابن آدم هل رایت رؤسا قط پس گفتم می شود ای فرزند  
آدم آیا دیدی روی محنت را هرگز هل من بك شدة قط و آیا گفشت بر تو سختی هرگز فیقول لا والله یا رب  
ما مر بی رؤس قط و لا رایت شدة قط پس می گوید آنکس نه بدسوگند ای پروردگار من نگذشت بر من  
محنتی هرگز در دنیا و ندیدم سختی هرگز اینها صریح فی کرده گزشتن محنت و دیدن شدت در دنیا به جهت حصول  
کمال آسایش و خوشحالی در بهشت و مطابقا فراموش کردانند آنرا بغافل دوزخی در دوزخ اگر چه وی نیز  
فراموش کرده است اما اگر فی الجمله یاد هم داشته باشد موجب کمال حسرت و محنت خواهد شد و او معلوم  
۲۰ و عنه عن النبی صلی الله علیه وآله وسلم قال یقول الله لا هون علی النار عند ایا یوم القیمة  
می گوید خدا ای تنهایی مرا آسان ترین و دوزخیان را از روی عبد ابوطالب رایت لك مافی الارض من شی  
اگر می بود مرا چیزی که در زمین است از آسای دنیا اکنث تقتل بی به آبا بودی تو که ندیدی می کردی بان  
یعنی بعد ادبی آنرا خود را از عذاب دوزخ بازمی خریدی و می دانیدی اگر چه اندک عذابی می بود فیقول نعم  
پس می گوید آن دوزخی آدمی اگر می بود مرا چیزی ندیدم و ندانم و ندانم عذاب دوزخ بازمی خریدم  
فیقول پس می گوید خدا ای تنهایی ارادت من اهل من هذا خواسته بودم من از تو داور کرده بودم ترا چیزی آسان تر  
و کمتر ازین ندیدم و اذن و اقامت فی صلب آدم و حال آنکه تو در صلب آدم بودی ان لا تشرک بی شیأ و آن  
چیز این است که شرک بگردانی من چیزی را اشارت به میثاق که در روز است بگرفت و امر دمی در  
دنیا بمنی و متفرع بر آنست فایمت الان تشرک بی پس شکستی تو عهد را و فرمان بر واری نکردی امر دمی  
مراد باز ناسنادی و سرکشی کردی مگر آنکه شرک بگردانیدی بمن متفق علیه و عن حمزة بن

جعد ب عتال مشهور است مدد از اهل بصرو حسن نظری و ابن سیرین از وی باب طغیة النار و اهلها  
 و روایت دارد مدعی است که ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال منهم من یأخذہ النار الی کمبیه  
 بعضی از دوزخیان کسی است که میگیرد او را آتش دوزخ تا دوش تا لکب او و منهم من یأخذہ  
 النار الی رکتیه و بعضی از ایشان کسی است که میگیرد او را آتش دوزخ تا وی او و منهم من یأخذہ  
 النار الی حیزته و بعضی از ایشان کسی است که میگیرد او را آتش تا نیمه از او و منهم من یأخذہ  
 النار الی ترقوته و بعضی از ایشان کسی است که میگیرد او را آتش دوزخ تا جبهه گردن ترقو و فتح  
 مشد فوقه و بکون و او ضمر قات جبر گردن و او مسلم ۸۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم ما بین منکبی الکافر فی النار میان دو دوشش کافر در آتش دوزخ  
 مسیریة ثلثة ایام للراکب المصرع مسافت سیر سه روزه است مسوار تیز در او فی رواية ضرس  
 الکافر مثل احد و آمده است در روایتی که دندان کافر مانند کوه احد است و احد یضمین نام کوه پاره است  
 در مدینه جدا است از کوه با بیج کوه دیگر اتصال ندارد و از او جدا گویند و غلط جلد مسیریة ثلث و سبیری  
 پوست آدمی است مسافت سیر سه شب است و او مسلم و ذکر و ذکر کرده شد حدیث ابی هريرة رضی الله  
 عنه که او شش این است اشتکت النار الی ریهائی باب تعجیل الصلوة ۱۷ الفصل الثانی ۸۰ عن ابی هريرة  
 رضی الله عنه عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال او قد صلی النار الف سنة حتی احمرت  
 افروخته شد و دوم کرده شد بر آتش دوزخ هزار سال تا آنکه سرخ شد ثم او قد صلیها الف سنة حتی ابیضت  
 پس سرافروخته شد بروی هزار سال تا آنکه سفید شد و آتش چون تیزتر کرد و وصاف تر کرد و سفید کرد و در  
 سرخی وی از آفرینش دو بار باشد ثم او قد صلیها الف سنة حتی اسودت پس سرافروخته شد  
 هزار سال تا آنکه سیاه شد و تیزتر گشت یعنی سودا و مظلمه پس آن آتش دوزخ سیاه  
 ناریک است که اضلار و شیان می ندارد و او ۱۸ الترمذی ۲۰ و عنه قال قال رسول الله صلی  
 الله علیه و آله وسلم ضرس الکافر یوم القیمة مثل احد و دندان کافر در قیامت مانند کوه احد است  
 و فخذ مثل البیضاء و زبان وی مانند یمن است که آن نیز نام کوهی است و مقعد من النار  
 مسیریة ثلث مثل الریدة بجائی نشست از آتش دوزخ مسافت سیر سه شب مانند رید و بر او باد  
 ذال محمد همه متوج قریه است از قریه مدینه بر مسافت سه شب و او الترمذی ۳۰ و عنه قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان غلط جلد الکافر اثنتان و اربعون ذراعا بدستی که  
 سبیری پوست کافر چهل و دو کز است و ان ضرسه مثل احد و بدستی که دندان او مانند کوه احد است  
 و ان مجلسه من جهنم ما بین مکة و الممیدة و بدستی که جای نشست او مقعد از مسافتی است که  
 میان کوه مدینه است مسافت دوازده روز بیشتر و او الترمذی ۴۰ و عن ابن عمر رضی الله عنهما قال

قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان الكافر ليحجب لسانه باب صفة النار واحملها  
 الفرسخ والفرسخين بد رستی که کافر آینه می کشد زبان خود را بر زین بر میل بتوطا و الناس با ببال  
 می کند زبان او را مردم رواه احمد والترمذي وقال هذا أحد عشر غريب ۰۰ وعنه ابي سعيد رضى  
 الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال الصعود جهل من بار صعد وک در قرآن مجید  
 واقع شده است صاعقه صعود الفتح صادق است از آنش بتصعد فيه معین عریقا بر آمد می شود بر  
 وی افتاد و سال و عوی به کذلک فيه ابد او فرود انداخته می شود آن کافر جمیع یعنی هفتاد سال در  
 دوزخ ابدی رواه الترمذي ۶۰ وعنه عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال في قوله كالمهل يضم  
 میم و سکون نادر است کرد ابو سعید از آنحضرت که گفت در تفسیر قول حق تعالی ان شجرة البر قوم طعام الاثیم  
 کالمهل یغلی فی البطون بد رستی که درخت زقوم خوراک گناه گاران است بم جو مهلی می جوشد و در شکم  
 پس آنحضرت در بیان معنی کالمهل فرمود ای حکمران الزيت بتجین در دمی زیت و دغنی مشهور و تفسیر  
 مهلی بار زیز که اخته و بر د آب روان از جسد نیز آید فاذا قرب الی وجهه پس چون نزدیک گردانیده  
 شود مهلی بسوی دمی دوزخی سقطت فرفوة وجهه فيه می افتد پوست دمی دمی و این رواه الترمذي  
 ۷۰ وعنه ابي مزينة رضى الله عنه عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال ان السمیم لیصب علی  
 رؤسهم بد رستی که آب گرم و بجته می شود بر مزهای ایشان فینفذ السمیم حتی یخلص الی جوفه پس  
 در می کند و آب گرم ناکه می پیوندد و می رسد تا درون شکم او فیسلت مافی جوفه پس می برد و قطع  
 می کند چیزی که در شکم است حتی یمرق من قدمیه ناکه می رود می آید از هر دو پای او و هو الصهر  
 و این است صریح صادق و سکون نادر معنی که اخن که مذکور شده است در قول حق تعالی یصب من فوق رؤسهم  
 السمیم بصهر به مافی بطونهم و الجلود و بجته می شود از بالای سر ایشان آب گرم که اخته می شود چیزی که در  
 ایشان است دکه اخته می شود پوستهای ایشان یعنی تأثیری کند از قراط حرارت و غلظت و مایل  
 ایشان ثم یطو کما کان بستر باز گردانید می شود چنانچه بود یعنی بمال خودی آید پوست و احشا و بجته  
 میشود آب گرم دمی در آید و در شکم دکه اخته می شود آنچه در شکم است چنانچه در قرآن مجید فرموده است  
 بد لغاهم جلود اغیرها رواه الترمذي ۸۰ وعنه ابي امامة رضى الله عنه عن النبي صلى الله عليه وآله  
 وآله وسلم فی قوله تعالی ابوامر روايت می کند از آنحضرت در تفسیر قول حق تعالی ویسقي من ماء  
 صلیل و نوشانیده می شود و روی که ذکر او بالا رفته است از آب که زرد آب است بتجروه در حالی که  
 جرمه جرمه می کشد از آنکه گفت نالی فرو ریخت و یقرب الی فيه فیکرعه نزدیک آورد می شود صدید بسوی دهن  
 می رسد ناخوش می دارد آن را اذا ادلی منه شوی وجهه پس چون نزدیک گردانیده و پیوسته  
 می شود از دهن او بر میان می کند دمی او را و درخت فرفوة راسه دمی افتد پوست سر دمی فاذا شرب به قطع امعاؤه



پس چون می نوشید آبرابار و باره می کرد و دانه ای در احتیجی بخرج من دهه باب صفة النار و اهلها  
 تا آنکه بیرون می آمد از جانب پس او یقول الله می گوید خدا می تباری و سقوطا ماء حیما فقطع امعاء و هم  
 و نوشاید و میشوند و در خیابان آب گرم را پس باره باره می کرد و دانه ای ایشان را و یقول الله می گوید و  
 تباری و ان يستغفثوا یغاثوا بماء کالمهل و اگر فریاد کنند که خزان از شکنج فریاد می کرده می شوند بآبی که مانده  
 من که اخذ است تا آنکه هم به و در وی ریخت است چنانکه کند شست لیستوی الوجوه بریان می کرد و در میان  
 و ایشان الشرباب بدو نشاندن است آن آب رواه الترمذی ۹۹ و عن ابی سعید الخدری رضی  
 الله عنه عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال احراق النار اربعة جدر اخر اذن قسم بین و جزی که  
 احاطه کند به جزی از دیوار و جزی آن صعب بر ابرده و جدر جمع جدر یعنی دیوار و سر اذن راه و جدر وایت  
 کرده اند فتح لام در قنات و کسر لام و حركات معنی بر وجه اهل جنان شود که هر آینه سر ابرده آتش دوزخ چهار دیوار  
 است و بر وجه ثانی سر ابرده آتش را چهار دیوار است کشف کل جدر از مسیرة اربعین صفة سبری بر دیوار  
 مسافت سیر بر جل سال است رواه الترمذی ۱۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 لو ان دلو من غساق یهراق فی الدنیا لانت اهل الدنیا اگر آنکه دلو می از غساق ریخته شود در دنیا  
 هر آینه کند می شوند اهل دنیا و غساق به تشدید من و تخفیف آن زد آب کرد و ان می کرد و از حد می و در خیابان  
 و بهشتی گویند که آتش چهار دیوار آن است از ششهای ایشان رواه الترمذی ۱۰۱ و عن ابی  
 عباس ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قرأ هذه الآية و دایت است از ابن عباس که آنحضرت  
 خواند این آیت را که اتقوا الله حق تقاته بریزید حد ادای بریزید و می بپس چنانچه سر اداد است و راست  
 و درست و لا تموتن الا و انتم مسلمون و نمیبرید گم و در حالی که نماز میبند یعنی سلمان باشد تا وقت  
 مردن و چون تقوی سبب سلامت از عذاب دوزخ است و ترک آن سبب گرفتاری بدان ذکر  
 که و آنحضرت باین تفسیر بعضی از ابیای دوزخ را و دایت کرد از ادای و گفت که قال رسول  
 الله گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم لو ان قطرة من الزقوم اگر آنکه یک قطره از زقوم که  
 درختی است در دوزخ و طعام دوزخیانست قطرات فی و اهل الدنیا چنانکه در سرای دنیا لا فساد علی  
 اهل الارض معایشهم هر آینه بآید که دانه بر زمینان اسباب زندگانی ایشانرا فکیف بمن یکون طعامه  
 پس چگونه باشد حال کسی که باشد زقوم خوراک می رواه الترمذی و قال هذا حدیث حسن صحیح  
 ۱۲۰ و عن ابی سعید رضی الله عنه عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال و هم فیها کالبحون اول  
 آیت اینست که تلافی و جوعهم النار و هم فیها کالبحون یسوزند و زبانه بریزد و دیبای ایشانرا آتش و ایشان  
 در آن آتش روی گرفته و بر هم بسته لب انداز سختی سوزش و کلوخ روی زرش کردن و بر هم  
 حسن بها از زبان قال گفت آنحضرت در تفسیر این آیت تشویه النار بریان می سازد و روی

ایشان را آتش دوزخ فتنه العلیا پس بر می جند و مقبض باب صفة النار و اهلها  
می گردد لب زیرین او قاص از باب تسبیح و قاص بر آمدن سایه و بر جستن آب و جاسم بعد از شستن  
او حتی تبلغ و سطر اسه تا آنکه میرسد تا میان سر او و قنطرة عی شفته العلیا دست می گردد و فرو می  
افتد لب زیرین او حتی تضرب سرتنه تا آنکه میرسد بابت او را واده القرملی ۱۳۳ و عن انس رنی انه غم  
عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال یا ایها الناس ابکوا فرمود آنحضرت ای مردمان بگریید از ترس خدا  
چنان لم تسعطعوا افتما کوا پس اگر نمی توانید گریست و نمی توانید زیست و سبک کرد چنانکه صاحب  
این حال نمیدانست نکات کنید در گریستن و خود را بران دادید و تذکره و تصویب آن احوال کنید که گریه آرد  
و رقت بخشد فان اهل النار یبکون فی النار پس بد رستی که دوزخیان می گریزند در آتش حتی تصیل  
و صومعهم فی وجوههم تا آنکه روان نیکار و داشکهای ایشان دوزخیهای ایشان کافها حد اول گویا آن  
اشکها جو بهای خرداند حتی تمقطع الدموع تا آنکه سبزی میشود داشکها فتسیل الدمع پس روان  
بیکر دوزخها فتقرح العیون پس ریش می شود و شبها بارش می کند خونها چشمها را فلان صفتنا  
از جیت فیها الحرجت پس اگر کشتیبار انده شوند داشکهای ایشان گود آفتاب آینه می گردد کشتیها  
در روی رواد فی شرح السنة ۱۴۰ و عن ابی الدرداء رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی  
الله علیه و آله وسلم یلقی علی اهل النار الجوع انداخته می شود بر دوزخیان که سبکی فیعدل ما هم  
فیه من العذاب پس بر ابری که دوزخ آب که سبکی چیزی را که ایشان در آتد از عذاب آتش  
دوزخ و از بیجا معام شود که آتش که سبکی با آتش دوزخ بر ابرامت فیستغیثون پس فریادی کند  
از الم که سبکی فیثا ثون بطعام من ضریر پس فریاد می کرده می شود از ضریع که نام گیاهی است  
خار و ارجون خشک گردد و لا یغنی من جوع فریادی که داند ولی نیاز نمیکرد و انداز که سبکی فیستغیثون  
بالطعام پس باز فریادی کند بطعام فیثا ثون بطعام فی غصة پس فریاد می کرده می شود بطعام کاهو  
بکر از امثال همین است یا فیل کرون انهم کانوا یخیزون فی الدنيا بالشراب پس یاد  
می آید که ایشان نمی بودند که می کند را بند بطعام های کلو گرا بنوشیدنها فیستغیثون یا شراب پس  
باز فریادی کند یا فیرفع الیهم الحیم پس برداشته می شود و بسوی ایشان داده می شود آب گرم  
یکلا لیب الحارید یا سهای سر کج ذی الصراح کلوب و کلاب الفح و الضم اده کلاب جماعت فاذا ادنت  
من وجوههم شوت و جوهرم پس چون نزدیک می آید از دویهای ایشان بر میان میبارد و دویهای ایشان را  
فاذا دخلت بطورهم قطعت ما فی بطونهم پس چون می در آید شکم های ایشان را بار بار می کند چری را  
که در شکم های ایشان است فیقولون اذینوا اخرتة جهنم پس می گریزند دوزخیان دعا کنید ای خازنان  
دوزخ و نگاهان آن دوزخ را بر دوزخ کار تمامی که سبک گرداند از مایه دوزی خدا سب را فیقولون

پس می گویند خازمان و درخ الم تلك تاتيكم رسلکم بالبينات آیا بود که می باب صفة العار و اهلها  
 آمدند شمار این پیغمبران شایسته مجزات و دلائل روشن قالوا ایلی می گویند و در خیابان آدمی آمدند مادام پیغمبران  
 مجزات و لیکن ناگهرا شدیم ذابمان نیاد و بیم قالوا می گویند خازمان قناد عوادعا کنند اما اینست اجابت نیست  
 زیرا که و مادعاء الکافورین الا فی ضلال نیست دعای کافران مگر در گمراهی و زیان گامی دبی ناید کی  
 قال گفت آنحضرت فیه قولون پس می گویند و در خیابان یکصد مگر بای می گویند ملائکه باریشان ادعوا مالکنا بخوانند  
 مالک را که در رخ حواله است فیه قولون پس می گویند یا مالک لیقض علینا ریک ای مالک باید که بپسرا اندازد  
 پروردگار تو قال گفت آنحضرت فیه قولون ما کثرون پس جواب میدهد مالک ایشان را که بدوستی که  
 شمار نگاشته گایند و در رخ و بر آمدنی نیست از آن قال الا همش گفت اعمش که راوی این حدیث  
 است نبئت ان بین دعائهم واجابة مالک یا هم الف هام خبر و او شدم من که میان خواندن ایشان  
 مالک را از جواب دادن مالک ایشان را هزار سال و تا هزار سال منتظر جواب مالک می باشند و عذاب  
 می کشد قال گفت آنحضرت فیه قولون پس می گویند عوادکم بخوانند پروردگار خود را و بخوانند از وی  
 نجات خود را فلا احد یخیر من ربکم زیرا که نیست هیچ یکی بهتر مرشدا از پروردگار شما فیه قولون ربنا  
 غلبت علینا شقوتما پس می گویند ای پروردگار ما غلبه کرد بر ما بدبختی ما فکنا قوما ضالین و بودیم نا قوم گمراه  
 و بنا آخر جناتمنها ای پروردگار ما بیرون آر ما را از آتش افان عدا نا نا ظالمون پس اگر باز کردیم  
 ما بکفر پس ما غنم گشته گان ایم بر نفس خود و قال گفت آنحضرت فیه قولون ما کثرون پس جواب میدهد پروردگار  
 تعالی ایشان را و در شوید دیر کردید و آتش چنانکه سگان و دند و اصل خساء را از آن سب و بر کشتن  
 اوست از پیش و لا تکلمون و سخن نگویند و هیچ نگویند مراد و دفع عذاب از خود که هرگز آن دور شدنی نیست قال  
 گفت فعند ذلك یثمون کل غمیر من بر آن نو مید میشنوند از هر نیکی خرد را خوانند سودمند شد و از مالک و خو است  
 نمودند که براند آید از پروردگار تعالی فایده مگر دوید و گاه حق تعالی تضرع و زاری و اعتراف نمودند قول ینفاد  
 دیگر کار وند و پیش که نالند و عند ذلك یا احدون فی الزفیر و نزد آن نیامی گشته و در نامه و قریاد و زخیر اول فریاد  
 خردا گویند چنانکه مشهق آواز آخر از او الحسرة و الویل و در درین خردن و آه و یلا کردن قال گفت عبد الله بن  
 عبد الرحمن که یکی از رواة این حدیث است و الناس لا یرفعون هذا الحدیث و مردم رفع نمی کنند این حدیث را  
 و نمی دانند بحدیث پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و معروف می وادند برای اله و او قول او را می دارند  
 لابد این حدیث مرفوع است خواه بمعرج آنحضرت برسانند یا رسانند به این خرمای قیامت و گفت و گوی  
 و در خیابان جز سماع از حضرت توان دانست رواة الترمذی و عن المعصن بن بشیر رضى الله عنه  
 قال سمعت رجول الله صلی الله علیه و آله و سلم قول انک رتکم النار انک و تکم النار فرمود  
 ترسانیدم شمار از آتش و در رخ ترسانیدم شمار از آتش و در رخ نمان بن بشیر می گوید فما زال یقولها

یقولان پس متصل می گفت آن حضرت این کلام را در پند می کرد آذر آدمی شنید باب صفة النار واصلها  
 آن حضرت حتی لو کان فی مقامی هذا انما آنکه اگر می بود آن حضرت و دین جا که من سمعه اهل السوق می شنیدند  
 آنرا مردم که در بازار نشسته اند و حتی سقطت خمیصه کانت علیه عند رجلیه و آن آنکه افتاد گیم سبیه  
 علم داد که بود بر بدن آن حضرت ز دیابهای او و رواه الدارمی ۱۶۰ و عن عبد الله بن عمرو بن العاص  
 قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لو ان رصاصة مثل هذا اگر باشد شود از زیر پاره مثل  
 این و اشار الی مثل النجمه و اشارت کرد آن حضرت برای بیان کردن اشارت به نرسوی مانند  
 جیمه بد و جیم مشهور به منی که هر قدر جوبین یعنی اگر از زیری مد و مقه ارگه که رزین و کرانست و مدور  
 و این هر دو صفت سبب سرعت و حرکت و شدت سقوط و هبوط است از سمت من السماء الی الارض  
 فرستاده شود و انداخته شود از آسمان بسوی زمین و هی مسیره خمسیا ثقه منة و حال آنکه مسافت  
 میان آسمان و زمین مسافت سیر یا صد سال است لیلست الارض قبل اللیل هر آنکه میرسد آن  
 رصاصة زمین را پیش از سبب یعنی در اندک مدت و لو انها ارسلت من رأس السلسلة و اگر ناست  
 شود آنکه آن رصاصة فرستاده شود از شهر زنجیری که در ازی او افتاد کز است و دور آدمی شود و در آن  
 کاخر لسانت از بعین خریف اللیل و النهار هر آنکه سیری کند آن رصاصة چهل سال شب و روز میگذرد  
 چهل سال قبل آن تبلیغ اصلها پیش از آن که برسد آن رصاصة پنج ساله و پایان او را و قدرها یا برسد  
 تکم و در اشک و ادی است که اصلها گفت یا قمر یا قمر عبادت همین است که ضمیر اصلها یا قمر را جع  
 بساله باشد و احتمال دارد که به بنم یوزیرا که در خیابان که دو سله اند در دو زخند و بر و اول مشعل  
 می شود که سله که انداخته اند کز باشد این قدر مسافت در دمی اندکجا باشد در جواب آن می گویند که مراد  
 بهفتاده و مخصوص نیست بلکه کثرت و بسیار است مگر آنکه گفته شود که ذرع آن چنان اقیاس بد و ع  
 این چنان توان کرد چنانکه واقع شده است که قیاط مثل احد است و نیز بر که که جبه آنها را آن عظم باشد که  
 در احادیث آمده است سله که در کردن دیای آنها اندک قیاس میتوان کرد که به مقه اند باشد  
 و با وجود آن پوشیده نماید که خود ضمیر به ختم اظهر و اعلمی است از حیثیت منی و رواه الترمذی ۱۷۶ و عن  
 ابی یزید بن عمر بن ابی سون و ابی سمر ای موسی اشعری است نابی ثقه قاضی کوفه نام او طارث و بعضی گفته اند  
 نام و بعضی گفته اند اسم او کیت دوست و دایت می کند از پدر خود از علی و نیز بود از بنابر علما توفی سنه  
 اربع و مائه عن ابیه ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال ان فی جهنم لواء یا یقال له هرب  
 بدرستی که در دوزخ وادی است که گفته می شود مرا در ایهب بر وزن جوزد ایهب به منی نیز و شتاب  
 است از جهت شتابی و دفع تذبذب گناهکاران و نیز می زبانه زدن آتش در دمی بسکند فل چهار  
 سکونت می کند در دمی هر یک زور گفته و رواه الدارمی ۱۷۷ الفصل الثالث و عن ابن عمر رضی

اسم عنهما عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال يعظم أهل

النار في النار ذكرك ولى اذ امسى شؤذ ذوز خيان ووزخ حتى ان بين شحمة اذن احداهم

الى عاتقه ما انك منكم كوشش يكى از ایشان تا دوش وى مسير قه سبعمائة عام مسافت سير

وخصه سار را است وان غلظ جلده سبعون ذراعا ويدرسن كسبرى پوست ذى افتاد كز است وان

ضربه مثل احد ودرستی كه وند ان وى باند كواحد است ۳۰۰ وعنه عبد الله بن الحارث بن

جزء عجم وكون ذوا منزه ودر بعض شروح مصاحح بفتح جيم و تشديد زايى تصحيح كرده اند صحابى است

حاضر شد فتح مضر را وناكن شد در ان و آخر كس است كمانى مانده وده مضر از عجايب قال قال رسول

الله صلى الله عليه وآله وسلم ان في النار حيات كاهثال البشت بضم موحد ودرستی كدر

آتش دوزخ ما انداخته بخي بختي شمران قوى تلسع احد بين التلسعة ميكر ذيكى ازان مادان يكبار كز بدن قبيح

حموتها وربعين خريفا بسى ياب ووزخ سختى وروان چل سال وجموه بفتح حا وكون مير شيت

الم وان في النار عقارب ودرستی كه در آتش كز وها است كاهثال البغال الموكفة مانده

است تراى بالان كرده تلسع احد يهن التلسعة قبيح حموتها وربعين خريفا واهما وروايت كدر

ابن مردود حديث را احمد ۳۰۰ وعنه الحسن قال حدثنا ابو هريرة عن النبي صلى الله عليه وآله

وسلم قال الشمس والقمر ثوران مكوران في النار يوم القيمة آفتاب وماهتاب ووثور مذميجد

شده وانداخته شده ودر آتش دوزخ قياست نور بفتح مثله پاره از بنر فقال الحسن وما ذنبهما

بس كفت حسن ذبيست گناه آفتاب وماهتاب فقال بس كفت ابو هريرة احد ذلك عن رسول

الله خير ميه تم ترا از بنبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم يعنه وروايت بر سوال مى كنى گوياكه صد ورسوال

از حسن بطريق السبباد وداستغراب ووفسكت الحسن رواه البيهقي في كتاب البعث والنشور ۴۰

وعنه ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا يدخل النار الاشقي نى در آيد

آتش دوزخ را مگر بد بخت قيل گفته شد وپرسيد شد يار مهول الله ومن الشقى كيست بد بخت قال

من لم يعمل لله طاعة ولم يترك لله عصىة فرمود كسى كه نكند براى خدا اطاعت را و ترك نكند براى خدا

گناه را رواه ابن ماجه ۴۰۰ ياب خلق الجنة والنار ودر يدا كردن بهشت و دوزخ و بيان احاديثى كه

دالالت دارند بر وجود آن الآن پيش از روز قياست بر جلافت آنكه بعضى مبدعه كويك كه جنت و نار هنوز

پیدا نشده اند و روز قياست پيدا خواهند شد ۲۰ الفصل الاول وعنه ابي هريرة قال قال رسول

الله صلى الله عليه وآله وسلم فتاجت الجنة والنار مكاست وحايت كردند بايكديگر بهشت و دوزخ با

اظهار نوعى از شكابت از حال خود كه چرا چنين شد و لهذا جواب داد ایشان را حضرت ريت اليرزة

كه آن مقتضاي مشيت و اختيار من است يكى داخل و مظهر لطف و رحمت من ختم و ديگر بر اهل دوزخ

قهر و غضب فقال النار بس گفت دوزخ اوشتر بالتكبرين والمعجبين باب خلق الجنة والنار  
 اختيار کرده اند ام من برای سبکتران و گردن کشان و قالت الجنة فما لي لا يدخلني الا ضعفاء  
 الناس و گفت بهشت چه شد مرا که در نمی آید و از من بگر ضعیفان و مسکینان از مردم و سقطهم و افنادگان  
 از چشم مردم و سقط منجین منابع روی و ناگه آمدی در او کوبید و این باعتبار اکثر اعلاب است و الا انبیاء و  
 رسل و ملوک و علمایز و اعلی آن باشند و بنا بر اد از ضعیفان و خضوع شد و تواضع کنندگان برای خلق و خوار  
 واده گان نفس و نقاط از نظر اعتبار نزد خود دارند و غیرتهم بکسر عن تخمه و تشدید را و در نمی آید مرا که  
 کولان و فریب خود را بندگان و سادگان جهان و واقع شده است اکثرا اهل الجنة البله قال الله تعالى للجنة  
 گفت خدا منی مرتبت را از انوار رحمتی بخشی تو که منظر رحمت من و محل آن ارحم بك من اشاء  
 من عبادي رحمت می کنم تو کسی را که می خواهم از بندگان من و قال للملأ انما انت عبد ابی و گفت  
 خدای تعالی مرا آتش دوزخ را نیستی تو که محل و جای عذاب من اعد بك من اشاء من عبادي عذاب بیکانم  
 بتو کسی را که می خواهم از بندگان من و لكل واحد منكم ما ملؤها و مره یکی را از شمار می آیدست یعنی هر  
 یکی را پری گردانم مردم فاما النار فلا تمتلئ اما آتش دوزخ پر نمی شود حتی یضع الله رجله یا آنکه  
 می نهد خدای تعالی پای خود را تقول قطا قطا فتح ثافت و سکون های گوید آتش دوزخ بس بس بس  
 سه بار و اطلاق و جل بر حضرت حی سبحانه از مشابهاست چنانکه بد و عین و وجه و حکم مشابهاست که در قرآن  
 مجید و حدیث آمده است که اعتقاد کنند که آنچه مراد است بدان حی است و در کیفیت آن نیفتد مذاهب اسلام  
 این است و بعضی آنرا دلیل کنند بآنچه مناسب ذات اقدس است تا موم تشبه نگردد و فیهما لك تمتلئ پس در اینجا و  
 در اوقات پر میشود و میزوی بعضیها الی بعض و جمع کرده میشود و کرده میشود بعضی اجرا آتش بسوی بعضی  
 یعنی تنگ کرده می شود و فرا می آید فلا یظلم الله من خلقه احدا بس ستم نمی کند الله تعالی از خلق  
 خود و هیچ یکی را که گناه ناکرده کسی را در دوزخ در آورده و جماعه را پیدا کند که دوزخ را با ایشان پر کرده اند  
 و مراد بظلم از روی صورت است و الا اگر بی گناه هم در آورده و بحقیقت ظلم نباشد چه هر که تصرف در مالک  
 خود کند ظلم بود اما وی تعالی بصورت بنظر ظلم نکند و اما الجنة فان الله ینشی لها خلقا و اما بهشت بس  
 بدستی که خدای تعالی پیدای کند برای وی خلقی جدید را که بی سابقه کمال ایشان را به بهشت در آورد  
 فضل و رحمت اوست که بی گناه بدوزخ نبرد و بی طاعت به بهشت در آورد و متفق علیه ۲۳ و عن انس  
 رضی الله عنه عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال لا تزال جهنم یلقى فیها امیسه است دوزخ  
 باین صفت که انداخته می شوند و روی یعنی جرد انس و تقول هل من مزید وی گوید و دوزخ آیا هست هیچ  
 زیادتیی یعنی پر نمی شود و بس نمی کند از طلب زیاده حتی یضع رب الفرة فیها قلعه یا آنکه می نهد حی تعالی  
 که اندازد عزت و قهر و غلبه است و روی قدم خود را فینزوی بعضیها الی بعض بس کردنی آید و متنبهی



بگویند حضرت توبه حقیق تر سببیم که آن لایمقی احدی الله جلها بانی نمیداند هیچ یکی  
 که آنکه در آید و درخ زان یعنی این شهباس و معامی بدی شیرین است که هیچ یکی از اهل نفس و طبیعت  
 مانند که میل بدان نمکند و سبب آن بد و درخ در آید و راه الترمذی و ابو داود و النسائی \* الفصل  
 الثالث \* عن انس رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم صلى لنا يوما الصلوة  
 ورايت من اناس من ان حضرت گذارد و در وی برای نماز را یعنی امامت کرد ما را ثم رقی المصنوع بستر  
 برآمد منبر را افشا ریدده قبل قبله المسجد پس اشارت کرد بدست مبارک خود بجانب قبله سجد  
 فقال قد ان ريت الان پس فرمود به تحقیق نموده شد مرا اکنون من صليت لكم الصلوة اذان باز که  
 که ایدم برای شما نماز را الجنة والنار بهشت و دوزخ را مشعلتین قبی قبل هذا الجدار تمثيل کرده و  
 صورت بسته در جانب پیش این دیوار و قمر بکسر قاف و فتح با و بضم هر دو و اینست و بضم فاف  
 و سکون باینز آمد و الله به منی مقابل فلم ارکال یوم فی الخیر و الشر پس ندیدم هیچ چیزی را از جنس  
 دیدنیها مانند آنچه دیدم امروز در نیکی و بدی یعنی بهشت را اینکتر از آن دیدنیها یا قلم و دوزخ را بدتر از آن دیدنیها  
 و راه البخاری اینجائی گویند که بهشت و دوزخ با آن طول و عرض چگونه تمثل و به صورت کرد و دوزخ و یواری  
 و جواب میگویند چنانکه تمثل میگرداند باغی یا سرائی وسیع و در غایت وسعت در آئینه و آب و تمثل شی لازم  
 نیست که تمثل او باشد در طول و عرض و نیز از حدیث لازم نمی آید که بهشت و دوزخ تمثل در دیوار کرده  
 و دوزخی نموده بلکه می فرماید که تمثل نکرد در جانب دیوار و مقابل دیوار پس تواند که نمودن مثال وی  
 در آنصورت بود و وجود مثال در جای دیگر و عالمی دیگر باشد و در بعضی احادیث آمده که دایرة الجنة و النار فی  
 عرض هذا السیاط دیدم بهشت و دوزخ را در عرض این دیوار و عرض بضم عین و سکون را به منی ناحیه  
 و جانب و اینجائی این اشکال آورده و جواب گفته اند و نیز گفته اند که مراد آن نیست که بهشت و دوزخ در  
 جانب آن دیوار بودند بلکه مراد آنست که دیدم آنها را در حالی که من در آن جانب بودم و ام و علی هذا فلا  
 اشکال والله اعلم للتحقیقة الحال \* ۹۳۰ باب بعد الخلق و ذکر الامیاء علیهم الصلوة و السلام \*  
 و آغاز آفرینش و ذکر پیغمبران که آغاز امر دین و ملت و انتظام امور عالم و صلاح آن بابشان است  
 و آغاز آفرینش نوع انسان بآدم علیه السلام است بدانکه اهل عالم باینکه مجوس نیز همه بر آنند که عالم  
 حادث است یعنی از عدم بوجود آمده به منی آنکه هیچ چیز نبود و برخیزد پس از آن پدید آمدن دوی سجده  
 عالم را و عهد و دین باب خبر مخبر صادق است که فرمود کان الله ولم یکن معه شیء پس پدید آمد  
 لوح و قلم و نوشت کتابی را پیش از آنکه پدید آید خلق را بعد از آن بعد از که در عرش و کرسی و آسمانها و زمینها و  
 فرشتها و جن و انس چنانکه در احادیث آمده و اتفاق کرده اند که اجسام حادث اند بدو اوقات خود و صفات  
 خود پس بعضی بر آنند که اول مخلوق از اجسام آبست زیرا که وی قابل است تمام صور را به آب چون

باب الاصل الاصل

باب الاصل الاصل و ذکر الامیاء علیهم الصلوة و السلام



لیست کرد و سوا شود و از خلاصه آن آتش پیدا آمد و از دخان آن آسمان باب بدان خلق و ذکر الانبیاء  
منکون شد و الملاق دخان بر آسمان در قرآن مجید آمده است و این قول نسبت کرده شده است  
بر بعضی حکما که نام او تاسس مدعی و لیکن گفته اند که وی این قول را از مشکات نبوت گرفته است و در سفر  
اول از تورات آمده است که الله تعالی پیدا کرد و جوهری پس نظر کرد و دود وی نظر بهمت و جلال پس  
بگذاخت ابرای وی و آب کثیف و از وی بخاری برخاست مانند دود پس پیدا کرد و از وی آسمانها پس  
ظاهر گشت بر روی آب گفت و پیدا کرد و از وی زمین پدید گشت و در زمین کوه ها را و مردم را و این باب  
اقوال مختلف است و این امور عقل و قیاس در سوان یافت الا بوجع آسمانی با بایست باط و فهم از آنچه دارد  
شده بیان وحی و الله اعلم بحقایق الامور ۲۶۳ الفصل الاول عن عمران بن حصین سمع حاد قح صا  
و هاتین صحابی مشهور است که سی سال بر سر بیماری افتاده بود و ملائکه را مشاهده می کرد و ملائکه بر وی  
سلام می کردند و آورده اند که یکبار داغ کرد و از دیدن ملائکه محجوب گشت فقال انی کنت عند رسول الله  
گفت بدوستی من بودم نزد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم از جاءه قوم من بنی تمیم باکاه آمد آنحضرت  
و اگر وی از بنی تمیم فقال اقبلوا البشری یا بنی تمیم پس گفت آنحضرت پذیرید خبر خوش را ای  
پسران تمیم یعنی قبول کنید وی را و ایمان آرید و بپوشید و آید چیزی را که موجب بشارت بر جنت و فوز و سعادت دارین  
است به تمام احکام و حقایق آن و چون اکثر مضطرب بودند و مریض نظر بهمت ایشان و نیا و صانع آن بود نفوذ  
بالله من ذلك قالوا کنتم بشر فاعطنا بشارت دادی و ما بدین پس چیزی بدی یعنی بشارت شنیده  
کردیم دیدیم و تمیم تو چیزی بدی از دنیا که ما می باید فعل فعل نام من اهل الیمین پس در آمد مردم از اهل  
یمین فقال پس گفت آنحضرت اقبلوا البشری یا اهل الیمین اذ لم یقبلوا هابیمو تمیم قول کنید بشارت  
را ای اهل یمین چون قبول نکردند بنو تمیم قالوا کنتم اهل یمین قبلما قول کردیم ما جئناک لتتخذ فی  
الدین آدمیم ما را انداختی و شویم و درین و لیسما لک عن اول هذا الامر و آدمیم تا به سیم تر از نخست  
این کار یعنی آفرینش ساکنان که چه بود قال کان الله ولم یکن قبله شیء گفت آنحضرت بود خدا و نبود پیش  
از وی چیزی بلکه هر چه شد بعد از وی شد و کان عرشه علی الماء و بود عرش خدای تعالی بر آب ثم خلق  
السموات و الارض پس پدید آمد که خدای تعالی آسمانها را و زمین را از نیجا معلوم می شود که عرش و آب  
یمین از آسمان و زمین پدید آمده اند و چون عرش بر آب باین معنی است که حایل و میان ایشان نبود  
نه آنکه عرش بر روی آب بود و مرا و آب آب دریا نیست بلکه آبی دیگر زیر عرش و ذکر این در اول  
کتاب در باب الایمان بالقدر کفته شده است و کتب فی الذکر کلشی و نوشت وی تعالی با یجاد حروف  
یا امر که ملائکه را نوشتن در لوح مخفی ظاهر بخرد و ظاهر آنست که این نوشتن یمین را پدید آوردن عرش باشد  
عمران بن حصین می گوید ثم اثنی زجل فقال یا عمران ادرک ناقک فقل ذهبتا پسر آمد مرا مردی

وگفت ای عمران در باب شتر مادر خود را که تحقیق شده است و گریخته  
 است می گوید فانا نطلعت اطلبها پس برآمدیم بطلب نامه و ایم الله و بنده اسو گند بگو گند اودودت الهما  
 قلذ صبت ولم اقم بهر آئینه دوست میدادم که نامه می رفت و من بر نمی خاستم عمران بآیه و ایزدن در  
 سینه حضرت رسول در آمد و دانا گاه نامه گریخت پس شخصی آمد و خبر کرد که نامه تو گریخته است  
 در باب پس برخواست دی و منی الله غم بجکم فردست و بشپان شد که چرا بر غایتم و از خود بخت شریف  
 آنحضرت و خاتین و علوم کرده و آنجا که می شد محروم شد و رواه البخاری ۲۶ و عن عمرو بن عبد الله  
 قال قام فیهنا رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم مقاما گفت امر المؤمنین عمر که ایستاد در میان ما از  
 جنت ما و غطت ما آنحضرت ایستادنی با دستقام ایستادن یعنی غریبه خواند فاعلمنا نحن بلد أ الخلق پس خبر داد و را  
 از آغاز آفرینش حتی دخل اهل الجنة منازل لهم و اهل النار منازل لهم تا آخر روز قیامت که در آئینه بشپان  
 پشت را و روز بخیاں دوزخ را یعنی احوال بعد از ابد و ابد از ازل تا آخر همه را بیان کرد و حفظ ذلك من حفظه یاد داد و  
 آنرا کسی که یاد گرفت و بعد از یاد گرفتن فراوش بگرد و نسی من نسیه یاد داد و کسی که یاد نگرفت یا یاد گرفت  
 و بعد از آن فراوش که در اصل منی آنکه بعضی یاد داد و بعضی فراوش کرد و رواه التیثمی ۳۳ و عن  
 ابی هريرة قال سمعت رسول الله گفت شنیدم پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم يقول می گفت  
 ان الله كتب کتابا قبل ان یخلق السموات والارض ان رحمتی ضیقت غضبی بدستی که خدا ای تنهایی  
 نوشت کتابی را پیش از آن که آسمان را و زمین را این نوشت که هر یانی من بدستی کرده است  
 خشم مرا فهو مکتوب عند فوقی العرش پس این کتاب با این قول نوشته شده است و نزد است  
 بالای عرش و منی سبقت رحمت کثرت ظهور آثار رحمت و بشیوع و رسول آن نامه خفیهات را  
 نسبت بغضب که خبر گاه گاهی در سواد مخصوص نباشد چنانکه در قرآن مجیدی فرماید که ان هذا ابي اصاب به  
 من اشاء و رحمتی وسعت کل شیء فرمود بدستی خدای من می رسد آنرا کسی را که می خواهم و رحمت  
 من در گرفته است هر جز را متقی علیه ۴۰ و عن عائشة عن رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
 خلقت الملائكة من نور و اکرده شد اند فرشتگان از نور بی القابوس نور و شانی یا شمع آن و  
 مراد این جا جوهر منی و تحقیق منی نور از آنچه در تفسیر کریم الله نور السموات والارض گفته اند باید  
 جست و امام غزالی در کتاب شکات الانوار استنباه آن کرده و ماینر و دال پیدا آنرا از رحمت  
 کرده و چرخا بران فرزده ایم و خلق الجن و پیدا کرده اند است جان که بمنی جن است یا پدر جنیان  
 چنانکه آدم مرشد است من مارج من نار از زبانه آتش آمیخته بد و دکنه انی الهایه و مارج در اصل  
 انشیه به منی منطرب و مختلط است و برضادی گفته مارج صلیب از و طان و من نوریان او دست موافق آنچه  
 در صحاح و قاموس می گوید مارج من نار آتش بی و طان و نیز برضادی گفته است مراد بنو رجو برضادی است

و آتش نیزم چنین است جز آنکه دو شتایی وی که رو آینه بد خان است باب بد الخلق و ذکر الانبیا  
 و چون منزه و معذنا شود منحصراً نور ماند و چون پس دو و دو بد بجاست اصحاب نماید نور او منطقی گردد و دو خان صرف  
 ماند یعنی فرقی میان فرشته و حق این است و سابق آدم مساوی صف لکم و پیدا کرده شده است آدم از آنچه  
 بیان کرده شده است برای شما در قرآن مجید یعنی از خاک کن و راه مسلم و و عن انس ان رسول الله  
صلی الله علیه و آله وسلم قال لما صور الله آدم فی الجنة ترکه ما شاء الله ان یترکه و فی که پیدا  
کردند او تصویر نمود آدم را در بهشت ظاهر این حدیث آنست که جنی و تصویر آدم و در بهشت است و حال  
آنکه اخبار متظاهر است در آنکه جنی و تصویر وی در دای نمان است که در میان که و لایف است و بعد از  
تسویه و تفخ روح به جنت بردن پس ذکر فی الجنة این باب اعتبار عاقبت حال اوست فافهم و نور پستی  
گفته که گمان آنست که ذکر فی الجنة سهواست از راوی و است نشیده بر مرتبه بر چون آدم را پیدا  
کردند فجعل ابلیس یطیف به بنم یا بس کشت ابلیس که نزد یک می آمد تا وی فی الطعراج الطافه فرو  
آمدن به چیزی و نزد یک شدن بینظر ما هو و در حالی که نگاه می کند ابلیس می بیند که چیست آدم و چه حال  
دارد و چه طور است ترکیب وی و لما راه اجوف عرف انه خلق خلقا لا یتما لك پس چون دید ابلیس  
آدم را کاداک شناخت که وی پیدا کرده شده است پیدایشی که مالک نفس خود نمی تواند شد  
و نمی تواند نگاه داشت خود را از کربکی و شہوات یعنی پس خوشحال شد ابلیس و گرامید بر بهشت  
و را ضلال وی رواه مسلم ۶۶ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
وسلم اختن ابراهيم القبي و هو ابن ثمانین سنة بالقل و م خانه کرد و ابراهیم پسر و حال آنکه وی  
هشتاد ساله بود و در دای ضد و ست ساله بقه و م بفتح قات و تخفیف و ال یشه و در و در و بشه بد نام موضعی  
است بشام و در مختصر نهایی گفته که به تخفیف و تشدید نام موضع است و بعضی گفته اند که تشدید و تخفیف  
به معنی یشه است و نور پستی گفته که آدم به تخفیف و ال است و نام موضعی است از شام و بعضی از مکین تشدید  
می خوانند و آن خطاست و بعضی مردم گمان می برند که ختم کرده اند که آدم که تراشیده می شود بدان چوب و آن غلط است  
و بیشتر گمان من آنست که این لفظ به تشدید است متفق علیه ۷۷ و عنه قال قال رسول الله صلی  
الله علیه و آله وسلم لم یکن اب ابراهيم الا ثلث کل بات در و غ نکفت ابراهیم که سه در و غ و آن  
نیز باعتبار ظاهر است و نظر بقصود آمده است اما ادع که بداری است و در وقت صغریو که در آن وقت  
مکلف نبود کذا اقیل و کذا بات بفتح کات و ذال است جمع کذا به بر وزن و گفته که جمع وی رکعات است  
و بفتح کات و به سکون ذال نیز گفته اند ثبتهین ملهون فی ذات الله و در و غ از آن سه در و غ در ذات خداست  
یعنی برای خدا و امر وی و طلب رضای اوست که در آن نفع برای نفس خود نیست و مقصود توحید و تشریح می بود و  
در ثالث که بداختی است اگر چه آن نیز برای خداست اما دوی تعنی برای ذات وی نیز حاصل است

است و بعضی گفته که مراد بذات اوست قرآن است که صفت حق است (باب بن الخلق و ذکر الانبیاء)  
و قائم بذات دینی فافهم بقوله انی مقیم یکی قول دینی علیه السلام است انی مقیم بر دینی که من پیروم  
این در اینجا گفت که قوم ادوی را استنهای عید خود ظاهرند و دینی از حق و خدا کرد که من پیروم این ظاهر  
و نوع می نماید که دینی پیرو خود و تاویل دینی آنست که مراد از صفات اوست بسقم فی الجملة و زمانی اند  
از بعد پس اینام کرد بلطفی که ظاهر در سقم اوست و رجال و بعضی گفته اند که در و هم انداخت که دینی  
است لال که در مامامت معلوم بخوم که پیرو خواهد شد چنانکه از سابق آیت معلوم می گردد با آن مراد داشت  
که دل من پیرو خدا حال است پس کنز شما و نیز اگر صحت را تفسیر کنند سلامت جمع قوی و صد در  
افعال آن بر وجه سلامت و سقم با آنکه این چنین نباشد هیچ کس نیست که خالی از سقم باشد مگر کسی که مزاج  
وی همه وجود معتدل باشد و آن نادر الوقوع بلکه معدوم الوجود است صاحب مقام عالی شاه ابوالمعالی باین  
ضعیف در نصیحت باعتذار از خود اندن مردم مجانس می فرمود که اگر مردم شورش دهند و بطلبند سخن ابو  
المقله غلیل اگر حسن درین باشد کافی است که انی سقیم و این بیت از خود است فرموده اگر تو را استنهای  
عید خود و طلبند خلیل و از جوابی بگوید که پیروم و قوله دوم قول اوست بل فعله کمیتر هم چون دینی علیه السلام  
غایبانه ایشان بیان ایشان را است برت میزند که تو که دینی این کار را از ایشان نمانی ابراهیم فرمود بلکه  
این بیت که کلان است میان ایشان دینی کرد این بر صادق نیست ولیکن تاویل دینی آنست که باعث  
برست شدن مرا این بیت کلان شد که تمیز از قطع دینی فرار و غضب و شود و شن آذ و یا ترمیض است با آنکه  
کسی که تاویر نیست بر دفع غیر از نفس خود و لا یوق نیست که او را اینست و قال و گفت آن حضرت بینما  
هو ذات یوم و سارة این بیان صمد و گذشته است از ابراهیم که میگردد و راشای آنکه ابراهیم و سارة  
به تخفیف را که زوجه دینی بود و را بحرین که ابراهیم کرده بود و ششم میرفتند اذا انی هلمی جبار من الجبار  
ناک، آمد ابراهیم با سارة و گذشته بر تنگدستی از مرگیزان که نام دینی صمد و و این صادون و او از قبرطیان بود  
فقیل له ان هربا و جلا معه امرأة گفته شد مر آن جبار را یعنی جزا میزند بوسی که در بنهار دینی آمده است  
که بادی زنی است من اسمعن المذنبین از بهترین مردم و در عش و جمال فارسل الیه پس کس فرستاد  
آن جبار بسوی ابراهیم فصلا له عنهما پس بر سید آن کس ابراهیم را از حال سارة من هله که گشت  
این زن که باست قال احتی گفت ابراهیم که این خواهر منست این ظاهر دروغ است که ابراهیم گفت  
و توجیه و تاویل این بیاید فانی سارة پس آمد ابراهیم در راه و تعلیم کرد و او را حیا و ذرا استخوان دینی از  
شر آن جبار فقال لها پس گفت مر سارة را ان هله الجبار ان یعلم انک امرأتی یقلی علیک بدستی  
که این جبار اگر بداند که تو زن منی علی می کند مرا بر تو و ترا از من می ستاند فان سالک فاعتبر به انک احتی  
پس اگر بر سر سارة پس جزو و او را که تو خواهر منی ای اسلام و درین مسامانی یعنی نیست کنی اخوت

اسلام را دین راست است زیرا که لیس علی وجه الارض مؤمن غیری (باب بلد الخلق و ذکر الانبیاء)  
 و غیرت نیست بر روی زمین هیچ مسلمان جزین و خرتو دین بیان واقع است که در آن دین هیچ کس  
 دیگر بوی ایمان نیارود و دوساره نیست عجم ابراهیم بود و این توحیدی دیگر است برای صدق بذات حق و شاید  
 که اقتضای ابراهیم بر اخوت اسلام از جهت شرف و اصالت این نسبت است و میگویند که چرا ابراهیم  
 نگفت که این زوجه من است حال آنکه زن را از دست مرد وی کم می ستاند و نیز ظالم چرا که داد و دهن باشد  
 یا خواهری بگیرد و اش آنکه عادت آن ظالم بر آن رفته بود که زنی گرفت نه خواهر و او نیز وی مجوسی بود و  
 دین مجوس اگر خواهر بود برادرش اخی و ادلی است بوی از غیر وی پس خواست ابراهیم که چنانک در نزد دین  
 آن ظالم با وجود آن وی دعایت دین خود نگردد و قصد کرد که قتل ویرا و ایضا اخراص می کند که دین مجوس از  
 زرداشت آمده است و وی خود متنازع است از ابراهیم و جواب می گویند که دین مجوس قدیم است ولیکن  
 زرداشت آمده و خرافاتی چند بآن بر بست و زیاده کرد و فارسل الیه بائس فرستاد و آن جبار کسی را  
 بسوی سار و عابد اوراقاتی به افس آوده شده سار و زودی قلم ابراهیم یصلی الیه ایستاد ابراهیم  
 تا نماز کند و مناجات کند بر پروردگار خود و وی بدو آرد تا ازین در ط نجاست باید عادت مقربان و نگاه  
 است که چون باند وی دو مانند به نماز و آید عادت شریف و ستمبر فاضل الله علیه و آرد و سار نیز تم چنین  
 بود فلما د عادت علیه ذهب یقتنا و لیا ایل و پس وقتی که در آمد سار بر جبار خواست که دست اندازد  
 و وی و بجز دفاع و لفظ مجهول پس گرفته شد آن جبار یعنی باز داشته شده بدست الهی از نگاه اشخ  
 نماز و یا گرفته شده بگناه وی و عقاب کرده شد بر آن بایه و شمش گردانیده شد و هر سه معنی تفسیر کرده اند این  
 اقتدار او در روایتی اظهار شد و از آنجا نیز آمده است بمعنی گرفته شدن دل شخصی با دسوسن یا بهر چنانکه  
 با هم و حایر کرد و دواخذ و دشمن افسون را هر دو گویند و یوی فقط و روایت کرده شد بجای فاخذ فقط و ستم غن  
 سحر و تشدید ظاهر و سار بر بنای مجهول یعنی خفه کرده شد و گرفته شد و نفس بروی تا آنکه شید و سار از ضیق وی آواز  
 چنانکه در خواب کسی آدازی کند که آنرا غلط گویند حتی و کس بر جمله تا آنکه حرکت کرد پاهای خود یعنی پایها را  
 بر زمین میزد و می کشید چنانکه کسی را سحر می کنند یا جن می گیرد و فقال ادعی الله لی پس گفت جبار یعنی سار و  
 دعا کن خدا را برای من تا خلاص گردانم مرا ازین بلا و لا اضرك و زیان نمی رسانم من ترا و نمی گیرم  
 ترا فد عت الله پس دعا کرد و خدا ای نمایی را فاطلاق پس دعا کرد و شد آن جبار از بند این بلا ثم  
 تناء و لها الثانیة ستر دست اندازی کرد و بگرفت سار و حرکت و دم فاخذ مثلها پس گرفته  
 شد مانند که قتل نخست او اشد بلکه سخت تر از آن فقال ادعی الله لی و لا اضرك فد عت الله فاطلاق  
 فلما بعض حبیته پس خواند آن جبار بعضی از برده و ازان سرای خود را حجویه بنیست جمع حاجب  
 چنانکه طلبه و طالب فقال انك لم قاتنی بائس پس گفت بدرستی تو نیارود وی نزد من آدمی را انما

ایتیمی بشیطان یارودی تو مگر شیطان را شیطان نام هر کس که مسترد (باب بعد از الخلق و ذکر الالباب)  
 است جن باشد یا انس که انی القاموس و ثبیتی گفته مراد اینجا جن است و این قوم از جن بسیار می ترسیدند  
 فاعلم ماهاجر پس خدمت گار کرد انید برای سار و ماجر و انجیم یعنی دای نجشید که نام او حاجر بودی گویند نام  
 مادر اسمعیل است علیه السلام و ابراهیم را از سار و فرزندی نمی شد پس سار و ماجر را با ابراهیم نجشید و  
 گفت امید است که ترا از وی فرزندی شود پس اسمعیل شد ابراهیم در آن تاریخ صد ساله بود و در آخر  
 از سار و نیز اسحاق علیه السلام شد فائتته و هو قایم یصلی پس آمد سار و ز ابراهیم و حال آنکه ابراهیم  
 ایستاده نمازی کرد و خا و صاید و مریم. فتح بیم و سکون با و فتح خنایه پس اشادت کرد بدست خود که به حال  
 واری چه شده قالت رد الله کید الکافر فی نحره و گفت سار و باز کرد انید خدای تعالی بد صغالی آن  
 گافرد و در پیش سجدی یعنی بد اندیشی وی هم یوی باز گشت و با من سرایت نکرد و زبانی ترسید  
 و اخدم ها جرد خادم گردانیده است احرار قال ابوهریره تلك امکم یا بنی ماء السماء گفت ابوهریره  
 آن ماجر در شاست ای پسران آب آسمان این خطاب پسران اسمعیل است علیه السلام و بماء  
 السماء و غیر که از جهت طهارت ایشان و آب آسمان مثل است و در طهارت چنانکه می گویند فلان از  
 آب آسمان پاکتر است و بعضی گویند اشادت کرد بآن بیرون آوردن چشمهای زمزم بتوب  
 اسمعیل و آن آبی است از آسمان قدس و طهارت بر آمده و هر دینی که در زمین پیدا می شود صانع تعالی  
 آنرا از آسمان می نهند و بعضی گفته اند که این خطاب بانصهار حضرت است زیرا که ایشان اولاد عامرین  
 حادیه از وی اند و وی لقب بماء السماء بود زیرا که قوم وی طایف باران می گردند و بوی و بعضی گفته اند  
 مراد عربست و نام گرد ایشان و ایدان زیرا که ایشان پیروی می کنند باران را و معیشت می کنند  
 در هر جا که باران است و اگر چه نام عرب الابلن ماجر نیستند و لیکن تنایب کرد اولاد اسمعیل را به جهت  
 شرف و غلبه ایشان و بعضی می گویند که این معنی است بر آنچه مشهور است که اند عرب از اولاد اسمعیل  
 است قد بر متفق علیه ۸۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم نحن احق بالملك  
 من ابراهیم گفت آنحضرت ما را و از تریم به شک آوردن از ابراهیم علیه السلام اذ قال و اب ابرنی  
 کیف تحیی الموتی و فی که گفت ابراهیم ای پروردگار من بنما را که چگونه زنده می کنی مردار و سبب ورود  
 این حدیث آنست که چون نازل شد قول حق سبحانه قال اولم تؤمن قال بلی و لیکن لیطمئن قلبی گفتند  
 طایفه از صحابه شک آورد و ابراهیم نه پیغمبر مایس فرمود آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم ما نرا و ابر  
 فریم به شک از ابراهیم و ظاهر این عبادت و ادب است شک است هر ابراهیم را و در نفس شریف  
 خود را و حال آنکه هر دو محال است چه عروض شک مرا دنیا را صلوات الله و سلامه علیه جمیع که اول  
 مومنان و موقنان اند معنی نداد و پس نمی آنست که اگر شک را می یافت یا ابراهیم یا بنی یافت و شما

می دانید که شک را نه می باید بیاپس بدانید که ابراهیم نیزیم چنین است پس (ایات بداء الخلق و ذکر الانبیاء)  
 سوال ابراهیم از برای طلب ترقی بود و اعظم الیقین بین الیقین که اطمینان قاطب جنات ازان است یا  
 چون وی علیه السلام حجت آورد بر قوم خود که پروردگار من زنده می گرداند وی میراند طالب کرد این و ناظر  
 کرد و دلیل وی عیاناً فاهم لیکن اشکال است که ازین حدیث ترجیح ابراهیم بر نفیس شریف آنحضرت مفهوم  
 می گردد و این آنست که این سخن را بطریق واضح فرمود بپیش ازان فرمود که وی آید که وی صلی الله علیه و آله  
 مسلم سید اولاد آدم است و یسین است و جیه و دهر حدیث که مشتمل است بعد از افضلیت آنحضرت از انبیاء  
 دیگر چنانکه فرمود تقضیل نکنید مرا بر یونس و امثال آن و گفت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و یوحنا  
 الله لوطاً و رحمت کند خدای تعالی لوط را لطف بجان یاقوی الی رکن شد یطهر آئینه تحقیق بود لوط که می آمد و  
 پناه می گرفت بسوی رکن سخت و رکن گرانه قوی از هر چیز را گویند بپاش آنست که چون قوم لوط قصد  
 کردند خماران او را که فرستگان بودند متشکل بصورت امردان گفت لئوان لئی بکم قوه کاشکی می بود مرا با  
 شما قوی یعنی نفس خود قوت مقاومت و دفع شامی داشتند او وی الی رکن شدید پناه می جست بر وی  
 قوی یافتی سخت که وی می آورد دم بوی و بازی داشتند خود را از اثر شهاب قوت آن کس پس می گوید  
 آنحضرت رحمت کند خدای تعالی لوط را که پناهی جست بر رکن شدید از آذینان و حال آنکه رکن شدید تنگ  
 به حصن حنی و حفظ او مست و عرب رحم در جای می کشد که از کسی تقصیری واقع نشود و چیزی کند که نباید کرد  
 می گویند خدا رحمت کند و بخش فلان را که این چنین کاری کرد یعنی کاری نابایستی کرد و ذکر این قول لوط  
 و در حجب قول ابراهیم ایمانی است که قول ابراهیم نیز می گویند تقصیری و خفنی نیست و الله اعلم و نیز فرمود  
 آن حضرت و لولیه فی السجین طول مالم یوصف و اگر رنگ می کردم من در زندان و دان بدات  
 و از آنکه در ناک کرد یوسف لاجبت الداهی بر آئینه اجابت می کردم جو آمده و اگر از جانب ناک لطف  
 یوسف علیه السلام آمده بود قصه آنست که یوسف علیه السلام نه سال در زندان بود و چون ناک مصر او را دید  
 ناخالص کند و مقرب خود گرداند یوسف علیه السلام در بر آمدن توقف کرد و زود اجابت نکرد و گفت نخست  
 طال مرا نقیض نماید و ازان زمان که مرا دیده دست خود را برید مدحمت و امان عزت من تحقیق کند بعد  
 ازان می بر آیم پس حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم می فرمود که اگر من بجای یوسف می بودم و چندین  
 هفت در آرزو در زندان بر من می گذشت و کسی برای استخلاص من می آمد زود اجابت می کردم و  
 اصلاً منتظر تحقیق حال نمیشدم و توقف و تأمل نمی نمودم چنانکه خود بعضی این کلام آنحضرت را بر شای یوسف و  
 صبر و ثبات و صفا و ای وی جل کرده اند یعنی با وجود طول کشت وی و زندان و محنت و شدت  
 در آن کسی برای استخلاص وی بیاید و وی صبر و ثبات و زود زباده برین استقامت متصور نیست  
 اگر من درین طور حال برین حال می بودم زود می برآمدم و صبر نمی کردم و این توضیح است ازان حضرت برای

برای مبالغه و مدح و ستای یوسف است و اگر نه استقامت آنحضرت (باب هلد الخلق و ذکر الانبیاء)  
 بالا تر از استقامت جمیع انبیای اولی الزم است و بعضی گفته اند، بلکه این اثبات است بر تقصیر  
 یوسف و دشمنی بر آمد نکردن با وجود آنکه بر آمدن آنحضرت از زندان بود آمدن در میان ایشان  
 سبب هدایت ایشان بود بلکه می گویند که وای عابد اسلام مرسل بود بر ایشان و آمدند دعوت کردند ایشان  
 را بقول خود یا صاحبی السجن الزیاد مستغرقون غیر الآیات پس می بایست اودا که زود می بر آمد و دعوت  
 می کرد و توقف نمی نمود و متعبد باقیات بر اوست نفس خود نمی شد که اقبل و درین سخن نظر است زیرا که  
 تقدیم اثبات بر اوست نفس وی اذخل بود و امر دعوت و ابلاغ و اینهمه اعم متعلق علیه و عنه قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان موسی کما رجلا حییا گفت آنحضرت بدرستی که موسی  
 علیه السلام بود و مردی نحی بالفتح حاد و کسر تخمینه اولی و تشدید ثانیه شریباک حقیق بالفتح سین و کسر آن  
 و کسر فواید همیشه و سکون تخمینه بسیار پوشیده بدن خود را و مالیده کننده و در آن چه جای عورت و شرمگاه  
 و فی الصراح رجل بتیل عقیف و جاریه ستیره عقیقه لابی من جلیله شی استیفاء دیده نمی شد از پوست وی  
 هیچ چیزی از جنت شرم داشتن فآذاه من آذاه من بنی اسرائیل پس ایند نمود و آزاد کرد او را  
 کسی که آزاد کرد و از آن قوم بنی اسرائیل فقالوا هاتسیر هذا التمسیر پس گفته آن قوم نکلف و مبالغه  
 نکرد موسی و دستر کردن و پوشیدن بدن این الهه پوشیدن و این چنین مبالغه نکردن و دان الامن عیب  
 بچلده که از جنت عیبی که در پوست او نیست اما برص یا برص است و برص بفتح با و از ایسی اوادرة  
 برشم همراه و سکون دلیل مهمله و ابا تاناس است در خبیت و ان الله اراد ان یوریه و بدستی که خدای  
 تعالی خواست که پاک کرد اند موسی را از عیب و ظاهر کرد اند بر مردم بی عیبی اود را فخلایوما وحده لیقتسل  
 پس خالی شد موسی روزی تنها غسل کند فوضع ثوبه علی حین پس ها و جامه خود را بر سنگی و درینجا  
 جو از غسل است برهنه و در فعل موسی علیه السلام حکمتی بود که عافت انبریه فاخت عزو کمال او بود از انهام  
 بعیب و نقصان فقر الحیث ثوبه پس کرخت آن سزک و بر و جامه موسی را فجمع موسی فی اثره پس  
 شتاب رخت موسی و پل آن سزک و نشان وی جوح بنصر جمه شتافتن و اثر بر کمر همراه و سکون  
 شده و فتح هر دو نشان یقول و در حالی که بی گوید موسی ثوبی یا حیر ثوبی یا حیر به جامه مرا ای سزک  
 جامه مرا ای سزک حتی انتهی المی ملاء من بنی اسرائیل تا رسید موسی بجماعتی کثیر از بنی اسرائیل  
 فرأوه و هر یانا احسن ما خلق الله پس دیدند آن جماعه موسی را برهنه بر یکوثرین پیدایش خدا بیست برابر از  
 عیب و نقصان که نسبت می کردند و اآن بی خردان بدان و قالوا و الله ما به موسی من دامن گفته اند سو کند  
 نیست موسی هیچ پاک و هیچ عیب ازین جا معلوم میشود که خدای تعالی پاک می کرد اند دوستان خود را از هر  
 عیب و نقصان که نادانان بی خردان و منکران ایشان را بدان موسوم و مستهم می دادند تا از آن منزله و مرا



باشند و سوز و گرم در خلق باشند و اخذ ثوبه و کرمت موسی جامه (باب بداء الخلق و ذکر الانبیاء)  
 خود را و طفق بالبحرین و برپایس در ایستاد موسی که در دست نکات و از دنی فوالله ان بالبحرین لند بامین اثر  
 ضرب به پس نه اسو کند که پیدا شده و نکات نشان از تائیدزدن موسی آزادند ببتنخین نشان  
 جراحت که بلند نشده باشد از پوست تشبیه کرد و اثر ضرب را با اثر جراحت ثلثا او را و عیسای  
 نشان با چهار یا پنج بار که زدنشان از ان پیدا آمد و این بنجره موسی نو علیه السلام و ظهور آن درین وقت مصیبت  
 متاق علیه ۱۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم بینا ایوب یغتسل عریا نادرا  
 انشای آنکه ایوب علیه السلام عیلمی کرد بر نه بجه از حصول صحت و عافیت از ان مرض که بدان  
 مبتلا شده بود و حی سبانه پنجه از زرد و زردی باراید فخر علیه هر آدم من ذهب پس افتاد بر ایوب و حی  
 از زرد فبطل ایوب یحیی قی ثوبه پس کشت ایوب که کردی آورد یعنی آن بلخ را و در ظاهر خود  
 فتاداده یا ایوب الم اکن اغنیة کما تری پس آواز داد ایوب را بر و زرد گاری که ای ایوب  
 آبیایی نیازه کرد و ایوب را از جزیری که می بینی تو یعنی چندی زرد بارانده ام بر تو که ترا احتیاج نموده است  
 باین طبع که در جامه خود برداشتی آنرا که در وی قال بلخی و عز تک گفت ایوب آبی نیازی که درانده  
 سوگند بجزت تو و لکن لا غنایی عن هر کتک و لیکن بخت نی نیازی مرا از افروزی نیست تو هر چند گرم  
 تو بیشتر نطش بیشتر پس معلوم شد که بر داشتن ایوب علیه السلام آن طبع دایره شوه منت داشتند از  
 از نیست حی بودند بطریق حرص دنیا و کثرت مال و ذکاب فامروا بالبخیاری ۱۱۰ و عنه قال احتب رجل  
 من المسلمین و رجل من الیهود و شام بکدیگر کردند مردی از مسلمانان و مردی از یهودی و بود فقال  
 المسلم و الذی اصطفی حمدا علی العالمین سوگند یان خدائی که بر کزید موسی را بر جهانیان فقال الیهودی  
 پس گفت یهودی و برابر آن و الذی اصطفی موسی علی العالمین سوگند یان خدائی که بر کزید موسی را  
 بر جهانیان فرفع المسلم یدة عند ذلک فطم وجه الیهودی پس برداشت مسلمان دست خود را  
 نزد این گفتن آن یهودی پس طپانچ زد روی یهودی را تا مرا گفتن آن یهودی این قول را بر و جاز کار  
 اصطفا می آنحضرت بود و الا اصطفا موسی علیه السلام بر جمیع عالیشان ثابت است و حی سبانه و باب  
 بنی اسرائیل گفت فضلنا هم علی العالمین و در باب موسی علیه السلام انی اصطفیک علی الناس  
 فذهب الیهودی الی النبی پس رفت یهودی موسی بنمبر صلی الله علیه و آله وسلم فاخبره  
 بما کان من امره و امو المسلم پس جرداد آن حضرت را بچیزی که بود از کار وی و کار آن مسلمان  
 و آنچه گفته بود از قصه آن فلعاما النبی صلی الله علیه و آله وسلم المسلم پس خود خواند بنمبر  
 مسلمانا فساله من ذلک پس پرسید مسلمان را از آنچه گفته بود میان وی و میان یهودی فاخبره  
 پس جرداد مسلمان آنحضرت را آنچه گفته بود فقال النبی پس گفت بنمبر خدا صلی الله علیه

و آله و سلم لا تخیر و فی علی موسی بر نکر نیک و قضیات تجدید (باب بدأ الخلق و ذکر الایا)  
 مرا بر موسی فان الناس یصعقون یوم القيمة زیرا که بدستی آدمیان بهوش می افتد و روز  
 قیامت و صحنه به معنی بانگ عذاب و آواز سخت و موت نیز آید قاصعق محمهم پس بهوش می افتد من  
 نیز با ایشان فاکون اول من یقیق پس میباشم من نخستین کسی که بهوش می آید فاذا موسی باطش  
 بجانب العرش پس ناگاه می بینم که موسی علیه السلام گرفته ایستاده است یک جانب عرش را بطش  
 خمد کردن و سخت گرفتن فلا ادري کان فیمن صعق فافاق قبلی پس در نمی یابم من آیاه و موسی در میان  
 آسمان که بهوش افتاد و بودند پس بهوش آمد پیش از من و متعلق شد به عرش او کان فیمن امتحنی الله  
 یا یوم موسی در آن کسان که است با کرد و فرود آمد آید است ایشان را خدا می تعالی از صحنه و فرمود فصعق  
 من فی السموات و من فی الارض الا من شاء الله یعنی فرموده است حق تعالی روزی که دیند و شود  
 در صور هلاک کرد و دیگر که در آسمان و زمین است مگر کسی که خواهی تعالی که دی هلاک کرد و در چنانکه فرشتگان  
 شاید که موسی نیز از ایشان باشد و فی رواية و در روایاتی این چنین آمده است که گفت آنحضرت فلا ادري اذ صعب  
 بصعقه یوم الطور پس در ندم یابم من آیاه حساب کرده شد این صعقه یا موسی بصعقه روز و در بهوش موسی را علیه السلام  
 صعقه شد در آن روز که دید او ظاهر بود و در آن منسوج شد و حق تعالی تالی کرد و بر کوه طور و موسی بهوش افتاد و شده  
 بود امروز این صعقه را بصعقه که او را در آن شده بود حساب کرده شد و بصعقه نشد او بصعقه قبلی باصعقه شد  
 موسی را دلیکن بر این صحنه شد و پیش از من پس موسی را چون این قضیات ثابت است که مرا نیست تفضیل  
 چون فید برابر دی و این تواضع است از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و نیز این فصل عزلی است که  
 موسی را علیه السلام ثابت است و آن منافی فصل کلی نیست با وقوع این کلام پس از نزول وحی با تعظیفات  
 اوست چنانکه مذکور شد و وجه دیگر نیز باید و باید دانست که این صعقه آن صعقه نیست که به نفع صورت روز قیامت  
 حاصل شود زیرا که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و موسی علیه السلام در آن روز یکجا بودند که ایشان  
 را بدین صحنه حاصل شود و نیز بعد از دی بحث است نه افاق و آنحضرت اول بصعوت است با اتفاق  
 پس چون فراید لا ادري بلکه مراد بصعقه درین حدیث صعقه است که بعد از بحث خواهد بود و مردم الله  
 بهوش افتد بعد از آن بافاق است آیند اینجا فرموده است که چون من بافاقت یابم موسی را اینهم باطش  
 بجانب عرش و استثناء الا من شاء الله هم چنانکه در صحنه به نفع صورت است که قبل از بصعوت است چنانکه  
 تفسیر آن ذکر کرده اند که این حدیث دلالت می کند که درین صحنه نیز خواهد بود و لا اقول ان  
 احدا افضل من یونس بن یسعی و فی گوتم من که هیچ یکی از پیغمبران فاضل تر است از یونس علیه السلام  
 و منی بفتح ییم و تشدید فو قایم مفتوح نام پدر یونس است که انبی القاموس و در شرح این المکاب از  
 جامع الاصول نقل کرده که نام مادر اوست و تخصیص به نسر علیه السلام مذکور به بحث آن است که در

از اهل الحرم نبود و از ایندای قوم بنی صبری نبود و غضب کردند (باب بدأ الخلق و ذکر الایمان)  
 دید رفت و در کشتی نشست التحیة باسم ربک اینها منته آن است که کسی را بر وی قصص نمایند و قی  
 و رایتی است لا تخیروا بین الایمان یعنی برنگزینید بعضی از پیغمبران را بر بعضی یعنی بگویند که فلان  
 پیغمبر فاضلتر است از فلان متفق علیه و فی روایتی ای هدیرة لا تهضموا بین الانبیاء الله تفصیل نهیم میان  
 پیغمبران خدا و لا تفصلوا بصا میرزا وایت کرده اند بحال این نمی یاور و دوست قبل از نزول و حی  
 به تفصیل یا تفصیل در اصل نبویا تفصیل بر وجهی که تحقیر و از وی دیگری لازم آید ۱۳۴ و عن ابی هدیرة  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لا ینبغي لجملة ان یقول انی خیر من یونس بن متى  
 گفت آنحضرت هر سه مرتبه می فرمودند و را که بگوید من بهترم از یونس پس پیغمبران عبارت و احتمال دارد و یکی  
 آنکه آنحضرت می فرماید که بر اوسترا بگوید از یونس یوحی که معلوم شد و دوم آنکه کسی خود را بهتر از یونس  
 گوید زیرا که هیچ دلی بر برتری نبی غیر سه اگر چه نه از اهل الحرم بود قبل است که در زمان حضرت غوث  
 الثقلین شیخ عبد القادر جیلانی یکی از مشایخ وقت خود را فوق یونس علیه السلام می گرفت و می گفت  
 من فاضلترم از یونس و مقام من بالاتر است از مقام وی علیه السلام پس حضرت غوث الثقلین  
 در غضب آمد و دوت و ده که در دست داشتند بجانب وی ایضا افتاد و بر وی و می یابید به آدود و دود  
 همان جا ملاک شد متفق علیه و فی روایتی للشیخاری و در و این روایتی در این چنین آمده است قال  
 گفت آنحضرت من قال انا خیر من یونس بن متى فقد کذب کسی که بگوید من بهترم از یونس  
 تحقیق و دروغ می گوید و بر منی ثانی مراد کند کفر است زیرا که علما اتفاق داده اند بر کفر کسی که خود را بهتر  
 از پیغمبران و ۱۳۴ و عن ابی بن کعب قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان الغلام  
 الذی قتلہ النضر طبع کافر اید و سنی گوید که گشت او را حضرت علیه السلام سرشته شده بود و کافر  
 یعنی و نقد بر اهل بیت جان و توبه بود که خاتمه وی بر کفر خواهد بود و این منافی نیست حدیث کل مولود یولد علی  
 فطرة الاسلام را زیرا که مراد باین توبه و استعدا قبول اسلام است و این منافی نیست شهادت خاتمه را  
 و باجماع فطرت غیر سائیه است و تحقیق این و در اوایل کتاب در باب الایمان بالقرآن آمده است فذکر  
 و لو عاش لارحق ابوه و اگر می زیست آن کودک هر آینه می پوشید و ظلم می کرد و داد خود را در تکلیف  
 می کرد ایشان را بر کفر طغیان و کفر از جت از حد و کینه مشتی در تکلم کردن بر ایشان و کفران  
 نمودن نعمت ایشان را بعتوق مقصود ذکر حضرت است و این باب و اثبات است بآنکه وی از ایمان است و  
 خضر الفتح حاد کسر آن و سکون خدا و کسر آن که اقال الکربالی و قتلانی گفته خضر الفتح حاد کسر خدا و سکون  
 خدا و یا کسر خاتمه آن نیز آمده و نام وی باین مکان است بعضی گفته است این ملک بر او ایلاس  
 بعضی گفته اند که کسر آدم است از صلب وی بعضی این فرعون گفته و این قول غریب است بعد از بعضی

بعضی گفته که در زمان ابراهیم خلیل بود و بعضی گفته که از اولاد نوح (باب بدء الخلق و ذکر الابیایا)  
 است بهیئت واسطه و پدر او از مابوک بود و اسم اعظم و صحیح آنست که وی معمر است و عمرش خوب از ابراهیم و  
 باقی است تا روز قیامت از جهت خوردن وی آب حیات را و برین اندکجا بهر علما و صوفیه و بسیاری از  
 صایحین و بعضی از کبار محدثین مثل بخاری و ابن ابی حاتم و جمعی دیگر چنانچه جرعی و این جو زبی حیات او را  
 از یاد کرده که انقل فی شرح القصد الاثالیة و ذکر او در کلام مشایخ بسیار آمده چنانکه شک و شبیه را  
 بدان را نباشد و در احوال حضرت فوت الثقلین شیخ عبد القادر جیلانی نوشته اند که گاهی در وقت تکلم  
 ایشان خضر و موائی گذشت و ایشان می فرمودند قف یا اسرائیلی و اسمع کلام المصمدی و مشایخ وقت  
 که او را می یافتند وصیت می کردند ایشان را می گفت علیکم بجلوس ابی شیخ عبد القادر فانه ینزل  
 فیه البرکات و یحصل منه السعادات و كما قال متفق علیه . ع . و عن ابی هریره عن النبی  
 صلی الله علیه و آله و سلم قال انما سمی الخضر لانه جلس علی فروة بیضاء . گفت آنحضرت که نام  
 کرده شد خضر مگر از جهت آنکه وی نشست بر زمین خشک که بر وی نیکی نبود و در وی بار گناه خشک  
 فاذ اهی بهت من علفه خضر ام پس ناگاه آن زمین بار آن گیاه می خیزد از پس وی سبز تر و تازه  
 رواه البخاری . و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم جاء ملک الموت الی موسی بن  
 عمران آمد فرشته مرگ یعنی عزرائیل علیه السلام بسوی موسی فقال له ارجع الی الله . پس گفت فرشته  
 مر موسی را پاسخ داد مر پروردگار خود را و قبول کن حکم او را که قبض روح تو شده است . قال فلطم موسی عین  
 مالک الموت گفت آنحضرت پس طمانچه زد موسی چشم مالک الموت را اففقاء ها پس شکست  
 و برگرد چشم فرشته را و کور کرد و فتو و تقیه کرد و کورین قال فرجع الی الله پس باز گشت آن  
 فرشته بجانب خدا فقال انک ارسلنی الی عبدک لایرید الموت پس گفت فرشته یعنی خدا  
 بدرستی تو فرستادی مرا بسوی من و مرا که نمی خواهد مرگ را و قد فقاء عینی و به تحقیق کور کرد چشم مرا  
 چون گفتم اجابت کن پروردگار خود را و جان بدو قال فرد الله الیه عینه گفت آنحضرت پس باز داد  
 حی تعالی چشم فرشته را و قال ارجع الی عبدی و گفت برگرد و باز برو بسوی آن بنده من و قل دیگو  
 الحیوة ترید آیا زندگانی درازی خواهی فان کنت ترید الحیوة فضع یدک علی متن ثور . سن اگر  
 می خواهی زندگانی درازی پس بنده دست خود را بر پشت گاوینی فماتوا یدک من شعرة . پس چیزی  
 را که بپوشد دست تو از موسی یعنی آنچه در زیر دست تو بیاید از موسی با آن کثرت فانک تعیش بها سقة  
 پس بدستی تو میری به شمار آن موسی یک سال و نوارت بدو نامست و در صحیح مسلم و ظاهر و ارات  
 است به معنی پوشد دست تو و توارت به معنی پوشد و شود و این درین عبارت معنی ندارد و اگر چه آنرا  
 توجیهی است که در شرح ذکر کرده ایم قال ثم مبه گفت موسی ستر بعد ازین همه زندگانی و در از خبیثت

قال ثم قموت كنت فرشته بنسبتی میری یو قال كنت موسى قالان (باب بداء الخلق وذكر الانبياء)  
 من قریب پس اختیار کردم موت را هم اکنون و مناجات کرد و بجن نافر او و مقام بنبر که واقع  
 کرد و گفت و ب اذنی من الارض المقلدة خداوند از دیگ گردان مرا از زمین پاک کرده شد و که  
 نیست المقلدة من باشد و اثرش و افضل بقاع بود و در آن زمان ولد فن انبیا و رسل بود در صیقه بنبر از دیگ  
 گردان مرا از آن اگر چه قبل از یک سنک ادا باشد و درین استجابت و فن است و مواضع بنبر که  
 و قرب از دافن صالحین قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و الله لو اني هتده لاريتكم قبورة  
 الى جنب الطريق گفت آنحضرت اگر این است که نمی بودم من نزد میت المقلدة پس مرا آینه می نمودم  
 شمار قبر موسی را در یک جانب را در عند الکثيب الاخر نزد تو و ده یک سرخ که در آنجاست متفق علیه  
 پوشیده نماید که در بعضی اذنان استبعادی از مضنون این حدیث را می باید که گوش شدن فرشته چه معنی  
 داد و فرشته که برای قبض روح باید طیاره زدن بروی پر و پود او و از نجا که است موت و طول بقا و  
 دنیا مفوم می کرد و آن چه لایق مقام نبوت و رسالت باشد جوابش آنکه چون فرشته بصورت  
 بشر آمد موسی علیه السلام ندانست که این ملک الموت است قبض روح وی آمده بآنکه چون دید مردی  
 یکایک بروی و آمده گمان کرد که بقصد هلاک وی آمده پس دفع کرد او و اما بگوید چشم وی کشید و بنبر  
 موسی او را دروغ کو دانست و آنکه دعوی قبض روح او کرد زیرا که شرف قبض روح نمی باشد پس غضب کرد بروی  
 و غضب بروی و روح کو نه فی العی می باشد پس مذموم نبود و بلکه احتیاجی از جانب حق بروی متوجه نشد و گفته اند که در دفع  
 موسی علیه السلام حدیثی و شدنی بود و موسی مظهر جلال بود و تاه و ایست می گفته که چون در غضب می آمد نگاه که بر سر  
 و است اشتعال می نمود و او را خد را می و لجه کار و درین علیه السلام به جهت تقصیری که از حق و در سنخ از کوساله  
 بر سنی دیدیم ازین بابست و همه ش بود با جملة چون حدیث صحیح است ایمان بدان باید آورد و بر آنچه صحیح است  
 از محامل و تاویلات حمل باید کرد و الله اعلم ۱۶۵ و حسن جابر ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال  
 قل عارض علی الانبياء گفت آنحضرت به تحقیق عرض کرده شد بر من بنمبر ان و نموده شد ند چنانکه  
 لشکر را عرض می کنند بر سر و ار فاذا موسى ضرب من الرجال کانه من رجال شقوة پس ناگهان  
 دیدم که موسی علیه السلام صغری و نسیمی از مردان است گویا که وی از مردان شتوده است بفتح شین متجمه  
 و نیم نون پیش از داد و ده او را و همه را و تا در آخر نام قیام مشهور است از من و از دشمنان و از نیز میگوید  
 بفتح همزه و سکون ذای و ضرب بمعنی کم گشت و به معنی ممانه جسم نه لاخرونه فریه آید و مردان شتوده ازین  
 قسم اند و حمل برین معنی مناسب تر است و روایت هیسی بن مریم و دیدم عیسی بن مریم علیه السلام را  
 فاذا اقرب من روایت به شهادت عیسی بن مریم و عیسی بن مریم و عیسی بن مریم و عیسی بن مریم و عیسی بن مریم  
 مشابهت بوی خرد بر سر مستور است صحابی بود ثقیفی بعد از خود آنحضرت از طایف آمد و مسلمان شد پس

رفت و دعوت کرد قوم خود را و قبول کردند و دعوت از ابراهیم  
بایستاد بر بام خود و اذان گفت نامردی از قوم وی بری بسوی وی انداخت و بگفت پس  
آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم فرمود قصه هر دو مانند نهض صاحب بس است که دعوت کرد قوم خود را  
پس بگشتند او را و رایت ابراهیم فاذا اقرب من رایت به شبهها صاحبکم و دیدم ابراهیم خلیل  
و علیه الصلوة والسلام پس ناگاه نزد یکترین کسی که دیدم مشابه بوی مصاحب شماست یعنی نقشه می خواهد  
و مراد میدارد آنحضرت بصاحبکم ذات شریف خود را اما معلوم می شود که میان آنحضرت و حضرت ابراهیم  
مشابعت تمام بود و رایت جبرئیل فاذا اقرب من رایت به شبهها دحیة الفتح و آل و کمر آن بن خلیفة سبحانی  
مشهور است که جبرئیل بدان سمش می شد و در وقت این رویت هم سمش بصورت وی بود و رواه مسلم  
۱۷۰ و عن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال رایت ليلة اصرى بى موسى  
گفت آنحضرت دیدم در شب امر را که برده شد مرا به بیت المقدس در شب معراج موسی علیه السلام  
را در جلا آدم مردی کندم کون طولا لا یضم یلا تخفیف و او به معنی طویل یعنی ده از قد و بنمشید و او بسیار  
ده از ده حدیث تخفیف است جعل الفتح جیم و مگون عین و جمودت اکثر صفت مونی می آید و گاهی صفت  
جسم می افتد که جمع و گرد باشد و این معنی مراد داشته اند زیرا که در حدیث آینده بیاید که موسی علیه السلام  
در جل الشمر بود و در جل خیر جمد است چنانچه بیاید و فی الصراح جمد مرغول و مرد گرد اندام کانه من و رجال  
شعوة و رایت عیسی رجلا مریوع الخلق و دیدم عیسی را مردی میان میانة بالا الی الحمرة و البیاض مایل  
به سرخی و سپیدی یعنی رنگ و نی میان سرخی و سپیدی بود و ضبط الراس فرو داشت موسی سر و تحقیق معانی  
این الفاظ در شمایل شریف حضرت مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم بیاید و رایت ما لك نمازن الجار  
و دیدم مالک را که خزینه دارد و دوزخ است و دوزخ خواله اوست و الدجال و دیدم دجال را فی آیات  
اراهن الله ایاة وید آنحضرت این جماعه را در ضمن آیات و علامات قدوت خود که نمود آن  
آیات را خدای تعالی او را یعنی در شب امر این قول را موسی است فلا تکن فی مریة من لقاءه پس  
جماش تو ای مخاطب در شک از دیدن و دریافتن آنحضرت ایشان را در این عبادت ذات جویی دیگر  
نیز است که در شرح مذکور است متفق علیه ۱۸۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی  
الله علیه و آله وسلم ليلة اصرى بى لقيت موسى گفت ابو هريره که گفت آنحضرت که در شب  
امر ملاقات کردم موسی را فتنقه پس صفت کرد آن حضرت موسی را و بیان کرد و حایه او را بقولی خود فاذا  
رجل مضطرب پس ناگاه که دیدم موسی مردی است مضطرب این را بچند وجه تفسیر کرده اند بعضی گفته اند  
که مضطرب به معنی فدا از بالاست و قاضی عیاض گفته مضطرب طویل خیر شدید و بعضی به معنی خبیث الائم گفته  
چنانکه در حدیث ضرب من الرجال و بدان تفسیر کرده اند و بعضی گفته اند که مضطرب این جا به معنی

جند است از خوف وحشت حی و آنده است که دی علیه السلام در (باب بلد الخلق و ذکر الانبیاء) نماز منضطرب و متحرکی بود و در عوارف آنرا بیان کرده و بگفته که صاحبش آنست که جنبیدن وی از تپوچ و دبای انس و جن و مشایخ و جلال حی بود و باطن وی در جل الشمر و جل بکسر جیم که نه فرو داشته باشد که آنرا سبط گویند و نه رنگه که آنرا جمده گویند کلاه من و جل شموه و لبقیت عیسی و بعة الفج را و سگون موده احمر و دیدم عیسی را میانه بالا سرخ مابقی سرخ سفید گفت این جامرخ چون سرخ سفید بود اطلاق نمرخ را است آید و کویا سرخی از سفیدی غالب تر و بیشتر بود و کانا نما عرج من دیما من یعنی الحمام بکسر دال و سگون نختابند در آن خرسین مهاد کویا بر آمده است از حرام مقصود و ضعف او است بصفا و لون و تر و تازگی جسم و غایت ابروی به جنت غلبه روحانیت و زایت ابراهیم و انا شبه ولد به و دیدم ابراهیم را علیه السلام و حال آنکه من مسایه ترین فرزندان ادیم بوسی قال گشت آنحضرت فاتیبت یا فائین پس داده شد مرا و آوند اهلها لکن یکی از آن دو آوند شیر است و الاخر فیه خمر و آوند دیگر دهوی می است در این فیه نیاید و در خمر فیه گفت ظاهر آنست که نفس عبارت است و بعضی گفته اند که درین اشارت است بکسر است لکن و ثلث خمر فافهم فقیل لی غذا ایها شئت پس مخیر ساخته شد مرا و گفته شد بیکر هر کدام یکی ازین دو آوند که می خواهی و اختیار کن شیر را یا می و افا خذت اللین فشر بته پس گرفت شیر را پس نوشیدم آنرا فقیل لی هذیت القطرة پس گفته شد مرا راه نموده شدی تو دین اسلام را که مفلور و مغلوب اند مردم بر آن زیرا که شیر دین عالم چون پاک و صاف و خالص و سفید و شیرین است و اول چیزی است که تربیت مولود و تغذیه وی بدان حاصل می گردد و در عالم اقدس آن امثال هدایت و فطرت است که تمام می گردد و باغذای قوت و حانی و در عالم قدس مورد و امثال از عالم سفلی تا بهست تا از وی معانی مناسبه اخذ می کنند و آمده است که هر که شیر در خواب بیند و بخورد تعبیر وی عالم و دین و هدایت است الحمد لله علی ذلك بر خلاف خمر که همه خیانت و فساد و شر و منفرت است درین عالم و در آن و گفته شد پس اما انک لو اخذت الخمر غوت امک و اما آگاه باش مریستی که تو اگر می گرفتی خمر را اگر ادلی رندی شد امت تو مستغرق علیه ۱۹۹ و عن ابن عباس قال مرنا بجمع رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بین مکة و المدینة گفت این عباس سیر کردیم ما همراه آن حضرت میان مکة و مدینة فمررنا بواو پس گذشتیم مابیک وادی فقال ای واد هذا پس پرسید آنحضرت که ام وادی است این فقالوا وادی الازرق پس گفتند عیاله این وادی الازرق است بتقدیم زای بر دای و وجه تسمیه این وادی به جنت کویا که زمین وی داد و بعضی گفته اند که منسوب است به روی که کبود چشم بود و قال کانی انظر الی موسی گفت آنحضرت گویا زنگه می کنم من بسوی موسی و می بینم او را فلذا کر من لوفه و شعرة شیاً پس ذکر کرد آن حضرت از رنگ موسی و موسی وی جزو آنکه گفت گندم کون است و در جل الشمر است چنانکه گذشت و اضعافا صغیریه

اصبعیه فی اذنیه نه خنده و برودا گشت خود را در هر دو گوش خود چنانکه در (باب بلد الخلق و ذکر الانبیاء) اذان می خند برای پنداری آواز له جوار الهی الله بالتلییه مراد آواز بلند و زاری و فریاد است بسوی خدا و در لیکت گفتن که مژمان می کند و جوار بضم جیم و تخفیف همراه از وی الف و در آخر او اصل با نکت گاد و در کرمه عجل جسد اله عوار جوار بضم هم قرآن آمده است و به معنی آواز بلند کردن بدعا و تضرع و زاری نیز آمده مار ایهذا الوادی و حالی که گذرند است موسی و دین وادی قال ثم سرنا حتی اتینا علی ثنیة گفت این جباس پسر سیر کردیم تا آنکه برآمدیم بر کوهی و ثنیة بفتح مثله و کسرون و تشدید ثانیة و ایهند بر کوه فقال ای ثنیة هذه پس پرسید آنحضرت که ام ثنیة و که ام کوه است این قالوا هر شا این کوه ویرثا ست بفتح ثا سکون و او شین معجمه نام کوهی است میان که و مدینه اولفت یا گفته اند کوه است بکسر لام و فتح آن و سکون فاینر نام کوهی است و دین و او شک وادی است فقال کانی النظر الی یونس علی ناقه حمراء علیه حبة صوف پس گفت آنحضرت گویایم بنیم بسوی یونس سوار بر ناله صرخ بر دی جبه پشمن است عظام ناقه حلیقه چهار ناله نوی از پوست فرماست ختام بکسر خا معجمه و حله بضم خا معجمه و سکون لام و غم آن مار ایهذا الوادی بکسر و بده باین وادی سلیمان علیه گفته که حج می آید رواه مسلم نهید دیدن آن حضرت انبیا از اصلی علیه و آله و سلم و علیهم کنایت است از یقین نام یعنی من جهان علم و آدم باحوال ایشان که در حالت حیات داشتند گویا که می بینم آنرا و بعضی گفته اند که این همه در مقام است و بعضی بر آنند که این تمثیل است که کشت یک دانه شد برای آنحضرت و در آورده شد و در حس مشترک نوی صلی الله علیه و آله و سلم و بعضی از اهل تحقیق می گویند که همدان وقت دید که در حالت حیات داشتند و این در عالمی می باشد که در آن جامه سی و استقبال حال نیست و تحقیق این از کلام بعضی از مفسرین که در حقیقت زمان و مکان نگویند آمده است گفت بنده مسکین عبدالحی بن سبت الله بن حصه الله عن شوا ید الطن والنجمین که چون اتفاق است بر حیات انبیا صلوات الله و سلمه علیهم اجمعین بحیات حقیقی و یاوی لیکن محجوب اند از نظر احوال پس بحقیقت نمود ایشان را بر حیب خود صلی الله علیه و آله و سلم بی مقام و بی مثال و بی استثناء و بی اشکال ۴۰۰ و عن ابی هریره عن المدینی صلی الله علیه و آله و سلم قال علف علی داود القرآن گفت سبک گردانیده شد بر داود علیه السلام قرأت زبور و تورات و افکان یا مود و ابه فتخرج پس بود او در که امری کرد بدین کردن چاه و نامی خود را پس زن کرد می شد فیقر القرآن قبل آن تصریح دوا به پس می خواند داود قرآن را و تمام می کرد آنرا پیش از آن که زمین کرده می شد و اب وی معلوم نشد که چند بود و اب داود و در چه مقده از زمان زمین کرده می شد تا این قدر معارم است که از مجرای عادت بیرون بود و خصوصاً قرأت تورات با آن بسیاری و درازی که داشت چنانکه می گویند که خط وی بنی اسرائیل بود و عزیر



عليه السلام را که بعد از احیاء و برایشان حقه نه خطه نوریت شناخته و (باب بعداً الخلق و ذکر الانبياء)  
این از قبیل طی و سبط زمان است و آن امری ستره است نزد عارفین و از سیدنا امیرالمومنین علی رضی الله عنه  
نیز نقل است که در رکاب پاهی می نهاد و مایامی دیگر در رکاب نهادن ختم قرآن می کرد و در وانی از منزم کبر  
تا باب دینی و لایاکی الامین عمل یدیه و می خورد و او در نوزی گراز کسب و کار هر دو دست خود کرد و  
بانی بود در راه البخاری ۳۱۰ و رحمه الله عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال كانت امرأة من معرجه  
ایضا هم اگت آن حضرت بودند و وزن که با آن دو وزن و در سر آردند یعنی هر یکی از آن دو وزن  
پسری داشت جاء الذی قلبا هبت باین احدیها آمد کرک پس بر دپسری یکی از آن دو وزن را  
فقلت صا حبتها انما ذهبت با ذک پس گفت زنی که معاصب آن زن بود و خبر داد است کرک مکر پس  
ترا و قالت الا عری ایضا ذهبت با بشک و گشت زن دیگر زده است مکر پس ترا پس خلا فی میان این  
دو زن افتاد هر که امی گوید که پس ترا می خورم فقتلها کنتا الی داود پس قضیه بردند آن دو زن بسوی  
داود و حکم کند و میان ایشان فی قضی به للکبری پس حکم کرد بان پس بر ای زنی که کلان تر بود  
به جت ششبی که پس را بان و بدیاب جت آنکه در دست دمی بودیابد لیل و دیگر که سبغ شد مرا و را  
با جهاد و این حکم داد و دوحی بود و الا خلافت آن مرد سلیمان را کنایش نمیداشت فخر جتا علی سلیمان پس  
داود پس بیرون آمد آن دو زن بر سلیمان و آمد نزد وی فاحین قاه پس خبر داد سلیمان را بصودت قضیه  
فقال ایتونی بالسکین اشقه بینکمما پس گفت سلیمان بیارید نزد من گاو و او و پاره کنم این پس را حیوان  
شما پاره یکی و هم و پاره دیگر را این مکر می مضمود سلیمان علیه السلام ازین امتحان شنفقت آن دو زن بود  
تا بکنیز گردد که مادر کیست فقالت البصری لا تفعل یرحمک الله پس اگت زن خرد و پاره گان پس  
دار حمت کند ترا خدا می تعالی هو اینها این پس سر از زن کلان تراست و هم بوی ده فقضی به للبصری  
پس حکم کرد سلیمان بان پس مر ازین خرد تر را با ستر انداخته و دمی گری الاقرام هم کرد که این پس صغری  
است پس بوی داد کند اقبل ای نهائی گوید که سلیمان چون نقض کرد حکم داد و را با گاه حکم پس بر مرد و و منقوض  
فی کرد اگر چه با جهاد باشد و جواب می گویند که آن حکم را و او علیه السلام بطریق جرم و قطع بود بلکه بطریق  
احتمال بود و قصد کرده بود که حکم کند و تواند که نسخ حکم مجامع فیه جایز باشد و در شریعت ایشان او اسم اعظم  
متمم علیه ۳۲۰ و رحمه الله قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال سلیمان لا طوفان لليلة  
علی لعمین امرأه گفت سلیمان علیه السلام هر آنکس به خواست کنم امشب بر نو وزن کنایست از جماع که دن  
ایشان است و فی روایة بناقة امرأة و در این موبست بعد زن واقع شده است کلین قاتی بفارص  
بجاء فی سبیل الله هر یک از آن زبان بیاد یعنی بر این سوار می را که کار را کند در راه خدا سلیمان علیه  
السلام این چند را بخود بر دست و عزم کرد که این چنین کند فقال له الملك قل انشاء الله پس گفت سلیمان را

فرشته بگو انشاء الله یعنی میگویم این را و می شود پس اگر خواسته (باب رد الالحاق و ذکر الالباب)  
است خدا که بنحو است وی هیچ جزو بود نباید و خواست بزرگ آن است وی سودی ندارد و فلم یقل و نفسی  
بسنگ گشت سلیمان انشاء الله و وقتی که ملک گفت و بعد از وی هم گفت به جهت آنکه فراموش  
کرد و فطاف علیهم پس طوف کرد و گشت کرد و سلیمان یعنی این زمان را و جامع کرد و این دلالت می کند  
بر کمال قوت و شجاعت سلیمان علیه السلام و مبالغه زیادت قوت باه امری مقرر است میان مردان و نقصان  
آن معه و از فایض خصوصاً جبر است اینجا و احوال سید انبیا صلی الله علیه و آله و سلم اقوی است به کمال  
آنست و خصوصاً آن بصورت تقاض از نقصان طبیعت و هیئت است و احوال اهل جنت نیز از شواهد  
آنست فلم یقول منین الا امراته و اولاده پس باز فرستاد این زمان پنج زن و یک کاف زن و حیوانات بشقی  
رجل و آرد و این زمان را باید فهمید از وی را و این مرد و شوق باره از چربی فی الحقیقت شوق بکسر نموده چربی  
و ایم اللی نفس محمد بیدار و بود که کسی که شکلی است مجز و است الوست لوقال اگر می گفت  
سلیمان انشاء الله لیجاهد و افی تمیل الله عز و جل از هر ذی بصری بودی آمد و جامه می کرد و همه و در راه خدا  
فرستاد و حالی که سوار است از جمعون نام و لیسان این را می بود از سلیمان علیه السلام و انبای از حضرت  
فی سجده فرادید و آمد و بود که در ذنایات آرد و در محراب حق چنانکه در قرآن مجید گفته است متحقق علیه  
و عنه ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال کان زکریا نجارا قال گفت که آنحضرت است  
که بود زکریا علیه السلام و او را که از حضرت و در دگر می بود و می بود و در بحر بحیم بود و از ایشان و  
فرستاد و قهر هر دو آمد و او را مسلم و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
و سلم انا اولی الناس بعیسی بن مریم فی الاولی و الاخره من تزویجات نرو متصل ترین مردم و عیسی  
علیه السلام در آغاز و انجام زیرا که نسبت میان آنحضرت و میان عیسی بن مریم و عیسی بن مریم و عیسی بن مریم  
الله علیه و آله و سلم و محمد و اعدین وی بود و در آخر زمان نایب و خلیفه آنحضرت گردد و الانبیاء اخوة من علات و  
بنشینان بر او را اند از یک پدر و آنها هم شقی و مادران ایشان مختلفند و علات بلخ متعلق و نشسته بدلام فرزند آن  
یک پدر از چند زن چنانکه اینجا فرستاد و از آن از یک مادر از پدر و این متعدد و از یک از یک پدر و مادر باشند  
ایشان و اعیان خود آمد پس می فرماید به پیغمبران همه از یک پدر و مادر و این ایشان معتقدند و نشسته کرد و  
جزئی و آنکه اقصو و از بحث همه انبیاست که او باشد و به ایت خلق است به پدر و شرایع ایشان که مختلف  
و متعدد و مادران که اقا و او در کلام بعضی مشایخ واقع شده است که ابتداء السبل اطفال لیس لیستهم  
خلاف را در آن طریق می پس از آن یک مادرند که شریعت باشد و این ایشان مختلف اند که مشایخ  
و مرشدان ایشان باشند که هر یک تربیت بطریق دیگری کند و در بینهم و احد اصل زمین پیغمبران که توحید  
است یکی است و انبیاء همه در عقاید دینی متحد اند اگر چه در شرایع و اعمال مختلف اند به جهت حکمت و مصلحت

او شاد مردم مناسب احوال آنها و ایس بینا قلبی و نیست در میان (باب بداء الخلق و ذکر الایمیا)  
 یائیه من و عیسی ایچ پنجمی. پس قرب ذاتصال معنوی در راه انبیا مشرک است و خصوصیت قرب و  
 اتصال صوری با عیسی است بجهت السلام بتقدیر علیه ۲۵۰۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و نزل کل بنی آدم یطعن الشیطان فی جنبیه باصبعیه حین یولد لهم فرزند آدم بی خلایه و میزند شیطان  
 در بر و پهلوئی وی بر دوا کاشت خود در این گام که زاییده میشو و فرزند آدم غیر عیسی بن مریم جز عیسی  
 بن مریم ذهاب طعن و نشت شیطان با خلایه طعن فی الحجاب پس خلایه زودا کاشت و در پرده مراد  
 پیوستی است که نولد و دوی می باشد که آنرا می گویند انا کاشت و دوی خلایه و محمد عیسی نرسید و کلام دومین  
 حدیث مامن مولود الایمیه الشیطان در باب الوضوء گفته است معلوم شد که آنحضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم نبشتن و خارج است ازین پس حکایت از احوال بنی آدم جز آنچه ذکر شد متفق علیه ۲۶۰ و عین  
 ای موسی ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال کمل من الرجال کثیر گفت آنحضرت کامل  
 شد از مردان بسیار و لم یکمل من النساء الا مریم بنت عمران و کامل شد از زنان مگر مریم دختر  
 عمران و آسیه امراة فرعون و آسیه زن فرعون ظاهر این حدیث ناظر است ورا کلیت و اخصیت این  
 دوش از هر که جز ایشان است حتی فاطمه و زهرا و عایشه و سایر از زواج مطهرات و توجیه می کنند که مراد  
 تساو در اعم سابقه است یا این کلام پیش از نزول وحی بود و فصل و کامل این مطهرات باشد با آنها  
 مستثنی اند از آن بقرینه احادیث دیگر که در بنام فاطمه و زهرا واقع شده است که فاطمه سیده النساء  
 المجته و در بعضی طرق از حدیث اخصیت فاطمه و عریم و آسیه را استثنای آنده و با الجملة احادیث مختلفه و درین  
 باب آمده پس با جهات و خبیات متعدد آید بنمایه مخصوص جمومات قابل شود و در سایر سبب در  
 عقاید احوال علما و درین باب نقل کرده اند است و الله اعلم و درین حدیث فصل عایشه بلکه افضلیت او را  
 بیان کرده و فرمود و فضل عایشه علی النساء کفضل الثرید علی سائر الطعام و فضل عایشه بر زنان دیگر  
 مانند فصل مرید است بر باقی نظام و برید طمانی میشود است که آنرا اشکنه گویند و در زمان شستن دو کاسه متفق علیه  
 و ذکر حدیث انفس و ذکر کرده اند است حدیث انفس که دوی یا غیر البریه واقع شده است و حدیث  
 یا بنی هرینه و ذکر کرده اند است حدیث ابی هریره که دوی ای الناس اکرم است و حدیث ابن عمر  
 و ذکر کرده اند است حدیث ابن عمر که در دست الکرم ابن الکرم فی باب المعافرة و العصبیه که  
 گذشت **فصل الشانی** **عین ربی و زین** **لحق و اح کسر زای و سکون** **نما به صحاب مشهور است**  
 خدا دوی و در این طایفه است **قال قلت** گفت گتم یا رسول الله این کان و بنما قبل ان یخلق  
 خلقه ایجاب و بر و در کار می بخش آنرا که پیدا کند خلق خود را **قال کان** فی هباء گفت آنحضرت بود در  
 هباء گفته اند که مراد هباء و هیه و در حجاب رقیق یا کثیف بر هم نشسته و روایت کرده شده است همی بعد و تقصیر

بشیر و برادر خود بر مراد بدان امری است که اود را کند آزا عقل و نه سه کنه ( باب بعد التخلق و ذکر الالباب )  
 آن وصف و قول وی که فرمود ما ننتبه هوا و صافوقه هوا و بنو و زبر و سی و او بنو و زبر و سی و او کنا نیست  
 با آنکه نو دماوی چیزی بس حاصل آن راجع کرد و بمضمون کمان الله و لم یکن معه شیء و بعضی گفته اند  
 که این اشراست بدفع توهم مکان زیرا که ابر متبادست محال است وجود وی بی مکان و بی مو از امری  
 گفت که با ایمان آوردیم بدان و کف ندادیم آزا به چیزی و بعضی گفته اند که مراد از سوال آن بود که  
 این کان عرش و بنا و اندا فرمود و خلق عرشه علی الماء و بعدا که در عرش خود را بر آب رواه المتروکی  
 و قال قال گفت نزدی که گفت یزید بن هارون که از اعلام امت و ابیه حدیث و حافظ متقن صحیح الحدیث  
 و ایام احمد شای اد گفته و اصل او از بناد است و فضایل او بسیار است مات سنه سبع و ثمان مائتین الهما  
 ای ایس معه شیء یعنی عما کنایت از آنست که نو دماوی چیزی چنانکه گفته شد ۲۰ و عن العباس بن  
 عبد المطلب زعم انه کان جالسا فی البطحاء و رایته من جماس گفت که دی نشسته بود در بطحای  
 که که نام موضعی است و ابطح آب و در سنگ لایخ فی عصابة نشسته بود و کردی از مردم و ظاهر  
 جبارت حدیث در آنست که این قصه پیش از اسلام جماس بود و آن کرده نیز بهمان نبودند  
 و رسول الله و حال آنکه پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم جالس نشسته است فیه سحابة فظنوا  
 الیهاب است از شست ابری پس نگاه کردند آن جماعت بسوی آن ابر فقال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم ما تسبحون هذه پس گفت آنحضرت چه نام می کنید شما این را قالوا السحاب گفتند این سحاب  
 است یا نام می گویم این را سحاب و سحاب بر رفع و نصب هر دو رایته است قال گفت آنحضرت و المزن  
 و مزن هم نام می کنید بضم میم و سکون ذای و مزن ابر بغیر را گویند قالوا و المزن گفتند مزن هم نام می کنید قال  
 قال العنان گفت آنحضرت و عنان نیز نام می کنید بلخ عن قالوا و العنان گفتند و عنان هم نام می کنیم و فی  
 القاموس عنان ابری که نگاه ندارد آب را قال هل قدرون ما بعد ما بین السماء و الارض گفت  
 آنحضرت آباد می یابد و مید انبر که چه چراست و چه مقدراست دوری مسافتی که میان آسمان و زمین  
 است قالوا الا ندري گفتند فی و انیم قال ان بعد ما بینهما گفت آنحضرت که دوری مسافت  
 که میان آسمان و زمین است اما واحد قیاسی و اما اثنتان و یاد و اولت یاسه و سبعون سنة  
 و بنفاد سال است یعنی مسافت هفتاد و یک سال است یا هفتاد و دو یا هفتاد و سه سال و این تردید از شک  
 رادی است و السماء التي فوقها كل لك و آسمانی که بالای اوست نیز هم چنین است که مسافت میان  
 این آسمان و آن آسمان هفتاد و چند سال است حتی عد سبع صواتا تا آنکه شمار آنحضرت هفت آسمان را  
 و در حدیث دیگر بیاید که بعد میان زمین و آسمان و هم چنین میان آسمان با نصد که راد است ابری هر آسمانی نیز  
 هفتاد و یک یا نصد سال راد است و طبیی گفته که مراد سبعین مبالغه است نه عدد دقیق و این حد در ای میا گفته

سپاد آید و الله اعلم ثم فرق السماء السابعة بمربعه اذان بالای (باب در الخلق و ذکر الانبیاء)  
 آسمان هفتم در بالی است که بین اعلا و اسفله کما بین سماء الی سماء سماعت میان بالای آن دریا  
 و بایان دی مانند سماعتی است که میان آسمان و آسمانی دیگر است و در اخبار آمده است که حق تعالی زیر  
 عرش و دیای آفریده است که اذان باز که عرش را پدید آید که در است آن و دیای اذان است  
 ثم فوق ذلك تماثیه او عال سمر بالای آن دریا هشت فرشته است بر صورت او عال جمع و عل  
بلج و ادو سکون عن بركوی هن اظلالهن و ورکهن ممثل ما بین سماء الی سماء سماعت میان سبهای  
 ایشان در سرب های ایشان مقداد آنچ میان آسمان و آسمانی دیگر است ثم علی ظهورهن العرش بستر  
 بر پشتهای ایشان عرش است بین اسفله و اعلاه ما بین سماء الی سماء سماعت میان  
 بایان عرش تا بالای آن مقداد آنچ میان آسمانی و آسمانی دیگر است ثم الله فوق ذلك بستر خدا ای تعالی بالای  
 آنست بناد و عظمت و کرم و عزت و بزرگوار و جت و استقرار و تمکن و این تصویر برای و تمثیلی است برای علو  
 و عظمت الهی تعالی و تقدس که دی فوق الله و در او کلی است چنانکه در قرآن مجید می فرماید والله من  
ورائهم محیط و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم خواست که ایشان را از شغل سفایات برداشته  
بنصوب بر علویات و تفکر در ملکوت سموات و ادبض متان کزد تا از آنچ نیز ترقی کرد و پدید آکنده و برپا دارنده  
 ایشان متوجر گرداند و از گردناری بر سرشش بیان که در اسفل سفلین افتاده اند باز دارد و قانم و نامه  
 التوبی و رواه الترمذی و ابوداؤد و عن جبریل و عن جبریل و عن جبریل و عن جبریل و عن جبریل و عن جبریل  
 کسر صحن صحابی است از اثرات قربش از اولاد عجب سمات اسلام آورد و پیش از فتح بعد از عام خیبر عالم  
 بود و بنام انس و اخبار و ایام عربت کرد و ابی بکر صدیق رضی الله عنه قال انی رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم اعزایی گفت آمد آنحضرت و ابادیه نشینی و قال جهدت النفس و در مشقت انداخته  
شد نفس باو جماع العیال و کرم شد اهل و عیال و فیکت الاله و ال و نقصان کرده شد مالها و هلاکت  
الا نعام و هلاک گشت چار و افا حتمق الله لنا پس طالب بمان کن از خدا برای ما فانا نستشفع بك  
علی الله پس بدستی طالب شفاعت می کنیم تو بر خدا یعنی ترا شفیع و وسیله می گیریم بدو که حق تباران  
نرسند و نستشفع بالله علیه و بطلب شفاعت می کنیم نزد ابر تو و خدا و شفیع می آوریم نزد تو تباران طایب از  
وی فقال النبی پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم سبحان الله سبحان الله مگر رفقا زلال  
یسبح حتی عرف ذلك فی وجوه اصحابه پس همیشه تسبیح می کرد آنحضرت به تعجب و غضب تا آنکه  
شناخته شد اثر غضب در رویهای اصحاب وی یعنی صحابه بغضب آنحضرت متاثر شد و در رویهای  
 ایشان نیز اثر آن ظاهر شد ثم قال بستر گفت آنحضرت و بیک و ای بر تو و عجب از تو انه لا یستشفع  
 بالله علی احد بدستی شای اینست طالب شفاعت کرده نمی شود نزد ابر هیچ یکی و وسیله گرفته نمیشود و ایشان

الله اعظم من ذلك امر خداوند در مرتبه او بزرگتر است از آن که وسیله (باب بدء الخلق و ذکر الالبیاء)  
 سازند او از کسی و بیک اندری ما الله وای ترا آریا میدانی و درمی یابی که چیست خدا و صفت او  
 و عظمت او چیست آن عرشه علی سمواته لهنکذا بدستی که عرش او که وی بر آن محیط است بر آسمانهای  
 وی هر آینه این چنین است و قال با صابحه مثل القبة علیه واثوت کرد او آنحضرت برای  
 نمودن و فهمیدن صورت نمکذ اباکشان خود مانند کعبه بر کف دست خود به منی احاطه و نیمی تمامه آسمانها را چه  
 جای زمین تا واته لیا طابه اطیقا الرحمن بالو اکب و بد رستی عرش ما آن عظمت و سنت هر آینه  
 آداز می کند مگر آداز کردن پالان شتر مسوار یعنی ما بخری آید عرش از برداشت عظمت حی مانند عجز پالان  
 از برداشت سواد اطیقا آداز پالان دزین دشکمنی و مالیدن شتر کرده داین تصویر و تمثیل عظمت الهی است  
 بر قدر فهم اعرابی رواه ابوداود \* \* \* وعن جابر بن عبد الله عن رسول الله صلى الله عليه وآله  
 وسلم قال اذن لي ان احملك عن ملك من ملائكة الله من حملة العرش گفت آنحضرت اذن کرده  
 شد مرا که بکعبه کعبه و جردم از عظمت فرشته از فرشتگان خدا از حاملان عرش و برادران آن ان مابین  
 شجرة اذ فيه اليها نقيبه که میان دو درخت گوش دی تا دو دوش دی مسیره بصحابة عام جای سیر  
 و قصد سال است عابق دوش و بعضی گفته اند میان دوش و کردن موضع رداء رواه ابوداود \* \* \* وعن  
 زبارة بن زمزاعی و تخفيف زاد الدلی بن ابی اوفی النخلة و سکون و او و فائز ثقات تابعین است قاضی  
 بطبر بوده از علما و فضلا و عا و زمان خود از ابن عباس و ابی هریر و سماع و در و زوی و در نماز فجر راست می کرد  
 و آیت فاذا انقروا في الناقور می خواند صحیح زود و جان و ادسه ناث و تسبیح و رزمین و لید بن عبد الماک  
 ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال لجبرئيل روايت می کند که او را که آنحضرت گفت  
 مر جبرئيل اهل و آیت و بیک آیه دیده پروردگار خود را فائز تقصیر جبرئيل تقصیر بناد خدا و متعجب از نشان دادن و انتقاض  
 کر زیدن و ناقض تب لرزه را گویند می گوید پس بلرزد جبرئيل از دهنست این سوال و تصور این حال و قال  
 و گفت یا محمد آن بیغمی و بینه سبعین حجبا با من نورید و سنی میان من و میان خدا و تا پذیرده است  
 غایت آنکه آن برداشتی نورانی است و آن صفات ملک جبرئيل است بلکه صفات حی نیز که صفت پرده ذات  
 است و تبیین و موقوف بعلم شارع است و در روایی سبعین الیست حجاب و تواند که کنایت از کثرت حجاب  
 باشد و در حدیث دلیل است بر جو از روایت فی سنجانه از جهت سوال آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم  
 از آن و کلام جبرئيل بر ذلالت دارد و بر آن و فرق میان ملائکه و بشر و درین باب حکم است اگر چه بشر و در  
 حجب و وحالی با جسمانی جمیع است و خود بشر را می باشد و در روز قیامت برویت حی و در روایت ملائکه  
 خلاف است فافهم لحدوث من بعضها لا حقنقت اگر نزدیک شوم از بعضی حجابها هر آینه بسوزم و میت  
 اگر یک شرموی بر تر پریم و فروغ تجلی بسوزد پریم \* این عبارات ناظر بر حجب صفات حی و انوار ذات است

است تمامی شانه هکذا فی المصابیح هم چنین است در مصابیح که از (باب بد الخلق و ذکر الاینها)  
 زرار در روایت کرده و نام صحابی برده است و رواه ابو نعیم فی التلیة من انس و روایت کرده  
 از ابو نعیم در حلیه که نام کتاب است از انس و تواند که زرار را از انس روایت کرده باشد الا  
 انه لم یلک کرب لکن ابو نعیم ذکر کرده است این عبارت را که فانتقص جبرئیل دباتی جواب داد که  
 کرده و عن ابن عباس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان الله خلق امیرا فیل  
 مثل یوم خلقه بدستی خداوندی تعالی بعد از امیر افریخ و از ان روز باز که پیدا کرده است صافا قلمیه  
 در حالی که ضعف زنده است بر روی خود و الا یروى بصره بر نمیداد امیر افریخ چشم خود را یعنی از صور  
 و این جبار است از الهی و اترکدوی برای امری تیج صوابی که در این زمان فرمان و در سه بینه و بین  
 الرب بنان امیر افریخ و میان پروردگار تبارک و تعالی میفون نور افشاند و است که حجاب است  
 ما متها من نور و نومه الا احترق است از ان هفتاد و پنج نوری که نزدیک شود از پروردگار تعالی مگر  
 آنکه بسوزد رواه الترمذی و صححه ۷۶ و عن جابر ان العیسی صلی الله علیه و آله وسلم قال لما  
 خلق الله آدم و ذریعته روایت است از جابر که آنحضرت گفت هنگامی که پیدا کرد خدای تعالی آدم را و اولاد او را  
 قالت الملائكة یارب خلقتهم یا کلون و یشربون و ینکحون و یتوکجون گفتند فرشتگان ای پروردگار پیدا  
 کردی تو ایشان را که بخورند و بنوشند و جماع می کنند و سوار می شوند فاجعل لهم الذیاء و لنا الاخرة پس ایشان را دنیا  
 بگردان و ما را آخرت یعنی چون ایشان شمع اند دنیا و ما را ایمان نمتی نیست ایشان را همین دنیا باشد  
 و ما را آخرت و جمع کردن میان دنیا و آخرت مرا ایشان را زیادت است قال الله تعالی لا اجعل من  
 خلقتهم بیدای نمی گردانم کسی را که پیدا کرده ام من او را پرورد و دست قدرت خود جامع میان ظلال و جمال  
 و نفیست فیه من روحی و میدم من در وی از روح خود اضافت برای شریف و کریم است  
 کمین قلت له کن فکان هم چو کسی که گفتم من او را پرورد کردن شوبس میشود و آدم و ذریعته می این  
 را هم دارد با وجود آن شریف و کریم و همه ایشان جامع کمالات صوری و نبوی و حسی و عقلی دنیا  
 و آخرت شدند و این حدیث دلیل است بر افضلیت شریف بر مایه رواه البیهقی فی شعب الایمان  
 ۶۶ الفصل الثالث عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم المؤمن اکرم  
 علی الله من بعض ملائکته سلمان بزرگتر است بر خدا از بعضی فرشتگان و فی تفصیل این مسئله مذکور  
 است در کتب کلام از واهن ما حقه ۵۲ و عنه قال اخذ رسول الله صلی الله علیه و آله  
 وسلم بیدای و هم از این بهره است که گفت گرفت آنحضرت پرورد دست مرا فقال پس گفت  
 خلق الله التربة یوم السبت پیدا کرد خدای تعالی خاک را در شب و خلق فیها الجبال یوم الاحد پیدا  
 کرد در وی که تا در یکشنبه و خلق الشجر یوم الاثنين پیدا کرد در خان را در دوشنبه و خلق

وخلق المکروه يوم الثلاثاء ویدر اگر دیگر و در ایینه بخرامی بخوش رادوز ( باب بداء الخلق و ذکر الانبیاء )  
سه شنبه و خلق التوریه يوم الاربعاء ویدر اگر در دستان رادوز چهارشنبه این روایت مسلم است و در  
روایت غیر اهل النون یعنی پیدا کرد حوت رادوز چهارشنبه و تواند که نوز و حوت هر دو دین روز  
پیدا شده باشد و ثبت فیها الدواب يوم الخميس ویدر اگر در دین جنبه دارد و پنجشنبه و خلق  
آدم بعد العصر من يوم الجمعة ویدر اگر دادم دایم از نماز دیگر از روز جمعه فی آخر الخلق و در آخر  
پیدایش و آخر ساعة من النهار فقیما بین العصر الى اللیل و در آخر ساعت از روز در میان عصر  
نائب ازین جهت جمع نام کرد که پیدایش الله دردی جمع شد و قضیات دادند آخر ساعت و در  
رواه مسلم و صححه قال بینما نبی الله صلی الله علیه و آله وسلم جالس و اصحابه و انشأ اباکة انحضرت  
نشیست است و یاران او اذا نبی علیهم سحاب ناگاه آمد بر ایشان ابری در بعضی نسخ صحابه فقال نبی  
الله صلی الله علیه و آله وسلم هل تدرون ما هذا پس گفت آنحضرت آیادی می یابید چیست این  
قالوا گفتند بر عادت خود الله و رسوله اعلم قال هذه العنان گفت آنحضرت این عنان است سابتا  
گذشت که عنان الفتح عن نام ابر است و هذه روايا الارض فرمود این ابر را از بهانی زمین است و انما  
برای مهله جمع داده است در ادیم شتری که بوی آب کشند تشبیه کرد ابر را ابران یسوقها الله تعالی  
اللی قوم لا یشکرون و ندی راند خدای تعالی آنها را بسوی قبی که شکر نمی کنند خدا را و لایذ عوله و نمی خوانند  
او را و درین شکایت است از کفران این قوم که برین نعمت شکر نمیکنند ثم قال هل تدرون ما فوقکم  
پس گفت آنحضرت آیادی می یابید شما چیست بالای شما قالوا گفتند صحابه الله و رسوله اعلم قال فانها  
الرفیع گفت آنحضرت بدستی آن چیزی که فوق شماست رفیع بر دین فعل آسمان و بعضی گفته اند نام  
آسمان و بناست سقف محفوظ آسمان پستی است نگاه داشته شده اذا فادان تشبیه کرده آسمان را به سقف  
خانه و موج مکشوف و آسمان موجی است منع کرده شده از سقوط موج بفر تشبیه کردند چنانکه موج معلق در هوا  
می باشد آسمان نیز معلق است بی ستون ایستاده ثم قال هل تدرون ما بینکم و بینها پس گفت آن  
حضرت آیادی داند چه در میان است میان شما و میان آسمان قالوا گفتند صحابه الله و رسوله اعلم  
قال بینکم و بینها خمس مائة عام گفت میان شما و میان آسمان پانصد ساله است ثم قال هل تدرون  
ما فوق ذلك پس گفت آنحضرت آیادی داند چیست بالای این آسمان قالوا الله و رسوله اعلم قال  
مما آن بعد ما بینهما خمسة مائة سنة گفت بالای این آسمان دو آسمان دیگر است که دودی مسافتی که  
میان آن دو آسمان است پانصد ساله است ثم قال کذا لك پس گفت آنحضرت هم چنین حتی حد  
مجموع سموات تا آنکه شمرده هفت آسمان را بالای یکدیگر مابین کل سمانین مابین السماء و الارض مسافت میان  
هر دو آسمان مقدار مسافتی است که میان آسمان و زمین است یعنی پانصد ساله است ثم قال هل تدرون



ما فرقت ذلك قالوا الله ورسوله اعلم قال ان فوق ذلك العرش كنت (باب بدأ الخلق وذكر الالهية)

بدستی بالای آن بخت آسمان حرش است وبنده و بین السماء بعد ما بین السما بین و میان عرش و میان آسمان مقید در دوی میان هر دو آسمان است ثم قال هل تدرون ما الذي نعتكم بسترگفت آنحضرت آیامی و دایم چیست آن چیزی که از شما است قالوا الله ورسوله اعلم قال انها الارض گفت آنچیز شماست زمین است ثم قال هل تدرون ما نعت ذلك بسترگفت آیامی و دایم چیست زیر این زمین قالوا الله ورسوله اعلم قال ان تحتها ارض اخرى گفت بدستی زیر این زمین زمینی دیگر است بینهما مسیورة همسماثة عام میان این دو زمین سیاحت با قصد سال و راه است یعنی عکس سبج ارضین بین کل ارضین مسیورة همسماثة سنة تا آنکه شمس و آنحضرت بخت زمین را همان هر دو زمین با قصد سال و راه ازین حدیث معلوم می شود که نسبت مسافت و دوری میان زمین با بر و فوق نسبت آسمان است پس آنکمی گویند که حقیقت زمین همان متصل یک است دیگر اید و بهم پیوسته و لهذا اراض را در قرآن مجید مژد ذکر می کنند و سموات را ملقط جمع محال است این حدیث است شاید افراد ارض بار اده زمین زمین است که زیر ایشانست و زمین های دیگر که از زمین حیاط آسمان تا که از لکه فیوض و آن آدمی رسد و الله اعلم ثم قال والذي نفس محمد بيده لو انكم ذللتهم لجدل الى الارض السفلى لهبط علي الله انكر بودنی که شافرو دایمی کردید بدستی را بسوی زمین که بایان از اقامه است هر آینه می افتاد آن رس بر خدا چون در احادیث دیگر فرقت و اطاعت پروردگار تعالی و تقدس بر عرش عیان یافته است اعطاء و وجود علم و قدرت و ظهور آثار صفات اعمال و در زمین بیان کرد که هر جا قدرت اوست و زیر و بالا نه را اعطاء کرده است ثم قرأ بسترخواند آنحضرت این آیت را که هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شيء عليم شرح حال این اسماء شریف سابقا و شرح اسماء حسنی معلوم شده است رواه احمد والترمذي وقال الترمذي قرأه رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم الآية ذل علي انه اراد لهبط علي علم الله و گفت ترمذی خواندن آن حضرت این آیت را دلالت دارد و در آنکه مراد و حدیث که گفته است لهبط علي الله لهبط علي علم الله است بقرینه وهو بكل شيء عليم یعنی می افتد آن در همان بر علم خدا و قدرت و سلطانه و بر قدرت او و بر قهرمان او و علم الله و قدرت و سلطانه فی کل مكان و علم خدا و قدرت و سلطان او در هر جا است یعنی آثار این صفات در همه جا است و الا این صفات حق هم مکانی نمید و هو علی العرش و خدا به کلی ذات خود بر عرش است که با وصف نفسه فی کتابه چنانکه وصف کرده است وی تعالی و تقدس ذات خود را در کتاب خود گفته الرحمن علی العرش استوی و هو رب العرش العظيم یا مراد مجموع آنکه آنچه ذکر کرده از وجود عالم و قدرت و سلطان و وجود ذات بر عرش چنانکه و هو الله فی السموات و فی الارض فربو الله

بکشفی محیط دیر بر تقدیر این آیات اگر چه در ظاهر موهم چست و مکنه و لیکن (باب هذا الخلق و ذکر الایمیا)  
 به حقیقت کنایت و عبارت از ظهور سلطان علم و قدرت اند و مراد آنها خدایین و معانی است که مناسب  
 قدس و نزاهت او بدین تالیفات و غیر بر نامه و اسم اعظم ۴۴ و عنده ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
 قال کان طول آدم متین ذراعاً بود و درازی قد آدم شصت کز فی صبیح اذرع عرضاً و در بخت  
 کز بهنا ذراع و در اصل به معنی رخش دست از مرفق تا فوق اصبع وسطی و کز شرعی این است ماند  
 آنکه مراد ذراع آدم است که قد او متقد از شصت ذراع و سی بود یا ذراع متعارف الان از مردم  
 و ظاهر آنست که مراد ذراع مردم باشد زیرا که اگر مراد ذراع آدم باشد لازم آید که ذراع وی شصت  
 یکسانست وی باشد و در غایت قضا باشد بحسب طول جسد وی و از تناسب بنایت بیرون یو و کمالاً یخفی  
 و ۴۴ و عن ابی ذر و ابنت از ابو ذر خنای وی که در صدق در به از اگاه بر داعیان صحابه است قال قلت  
 گفتم یا رسول الله انی الان نبیاء کمان اولی که ام یکی از پیغمبران یو و نخست قال آدم گفت  
 آنحضرت بود اول انبیا آدم علیه السلام قلت گفتم یا رسول الله و نبی کان پیغمبر بود آدم قال نعم  
 لیبی مکلم گفتم آنحضرت آدمی آدم پیغمبر یو و سخن کرده شده یعنی فرستاده شده بروی صحت یعنی رسول  
 است قلت گفتم من یا رسول الله کم المرسلون از بیان انبیا مرسل چند کس اند قال ثلثمائة و بضعة  
 عشر گفتم آنحضرت در سل سبصد و ده و چند تن اند و در دایمی سبصد و چهارده آمده جماعه غفیراً جماعتی  
 انبوا جم بطح جهنم و تشدید به معنی بسیار و غفیر از غفر است به معنی سزایش نرا فاده یعنی کثرت می کند چه جماعه  
 کثیری پوشیده مادی خود را و فی رواية عن ابی امامة قال ابو ذر قلت و در دایمی از ابی  
 امامه آمده است که گفتم ابو ذر گفتم یا رسول الله کم و فاء هذه الانبیاء چند است نام شمار انبیاء به  
 در سل و چه غیر در سل قال مائة الف و اربعة و عشرون الفا فرمود صد و بیست و چهار هزار المرسل  
 من ذ لك ثلثمائة و خمسة عشر جماعه غفیر المرسل از میان آن سبصد و پانزده تن فرق است میان  
 نبی و رسول نبی آنکه وحی بوی بیاید تا مردم برساند و رسول آنکه کتاب با وی باشد و در عدد انبیاء و بیست  
 و بیست و چهار هزار نیز روایت آمده و سبب این اختلاف فاش از تعیین عدداً انبیا منع کرده اند و مجمل  
 باید گفت انبیا بالانبیاء کلهم اجمعین ۴۵ و عن ابی عباس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 وسلم لیس الخبر کالمنها ثمة نیست خبر چری شنیدن مانند آن خبر چشم دیدن هر چند خبر تبیینی باشد با وجود  
 دیدن را خاعینی و کلمی است که شنیدن را نیست و آنحضرت دلیل می آورد برین معنی می فرماید که ان الله  
 تعالی اخبر موسی بما صنع قوم فی العجل بدستی خدا انی تعالی خبر داد موسی را علیه السلام بچیزی که  
 کردند قوم وی در ماده کوب که قلم یلق الا لواج پس نیز داشت او چهار که در ان تودیت نوشته  
 بودند فلما عاين ما صنعوا پس هرگاه که موسی نزد قوم آمد و بر چشم دید آنچه خدا انان از کمال الهی

الاولاح اثبات الواح از جمله شدت غضب خدا بر کسورت پس شکست (باب فضائل سید المرسلین ص)  
 الاح روى الاحادیث الثلثة احمد و ابی کریم و ابی حمزه و ابی امام احمد و ابی فضائل سید المرسلین  
 صلی الله علیه و آله وسلم فضائل سید المرسلین صلی الله علیه و آله وسلم از حد و حدیث خارج است  
 و اما نمی کند به ان علوم اولین و آخرین و نمیداند آخر اینکه و حقیقت مگر بروردگار عزوجل و انفاق و اندک  
 آن حضرت سید اولاد آدم و فاضل ترین و سبیر است صلی الله علیه و آله و سلم و علیهم السلام و بعد از وی  
 ابراهیم نبیل الله پس از وی موسی کیم است و یافه نشد است تصریح از علما بعد از موسی و الله اعلم  
 بینه الفصل الاول بحسن ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم بعثت  
 من غير قرون يعني آدم قرونا فقلت ان حضرت بر اینگونه شده و فرستاده شده ام من از بهترین طبقات  
 فرزند آن آدم قرن بعد از قرن یعنی در هر قرن دو علیهای پدران می کشم و قرن طبقه مردم در یک زمان که  
 قریب یکدیگر باشند چنانکه صحابه و تابعین و تبع تابعین و امثال آن در ادب و خیر قرون بنی آدم هر طبقه است  
 که پدران آن حضرت در آن طبقه بودند و آن حضرت در اصلاص آنها بود چنانکه بعد از اسمعیل علیه السلام  
 کنانه بود و قریش بود و بعد از وی ما ششم بود یعنی گفت من القرون المذی کففت منهن تا آنکه شدیم از قرنی که  
 شدیم از وی و متنی خیریت محمول است بر خصایل حمیده و فضایل شریفه که در متباعدات عقلها اهل اکرم و ابدان  
 مدح کنند با اعتبار دین و ایمان کنه احوال و این در قرون است اما آبایی که ام آن حضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم پس همه ایشان از آدم تا بعد از طاهر و مظهر انداز و این کفر و بدحس شرک چنانکه فرمود  
 بیرون آمد ام از اصلاص طاهر و مظهر طاهر و دلائل دیگر که متاخرین علما می بدینست آن را تحریر و تقریر  
 نموده اند و اتمری این علمی است که حق تعالی سبحانه مخصوص گردانیده است باین متاخران و این علم آنکه  
 آباد و اجداد شریف آن حضرت همه بر دین توحید و اسلام بوده اند و از کلام متقدمین لایح می کرد و کلمات  
 بر خلاف آن و ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء ويختص به من يشاء و هذا جزای خرد و شجاعت جلال الدین  
 سیوطی را که دین باب رسائل تصنیف کرده اند و افاده و اجاده نموده این مدعا را ظاهر و باهر گردانیده  
 است و حاشا الله که این نور پاک را در جای غلامی پاینده نهند و در عرصات آخرت به تعذیب و تحقیر آباء  
 و اجداد و خردی و فتنه دل گردانند رواه البخاري ۴۰۳۰ و عن واثلة بکسر شانه بین الاصحاح سنن مهمل و فاف  
 صحابی مشهور است قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول ان الله اصطفى كنانة  
 من ولد اسمعيل و درستی خدای تعالی برگزید کنانه را بکنسرت که از اولاد اسمعیل پیچید و اصطفی است بعد از  
 اسمعیل و پیش از قریش است بعد از واسطه و اصطفی قریش است و کنانه و برگزید قریش را که از اولاد  
 نضرین کنانه است مشهور در تسمیه قریش آنست که آن نام دایه بخرید است که در غایت قوت و زور  
 است و در صحاح از ابن عباس آورد که گفت قریش را از ان جهت قریش نام کردند که در دایه

وخلق المکرمه يوم الثلاثاء ویداکرد که در این پنج روز (باب بدان الخلق و ذکر الانبیاء)  
 سه شنبه وخلق النور يوم الاربعاء ویداکرد در شبانی و در روز چهارشنبه این روایت مسلم است و در  
 روایت غیر اهل النور یعنی پیداکرد حوت و در روز چهارشنبه و تواند که نور و حوت هر دو درین روز  
 پیداشده باشد و ثبت فیها المذاب يوم الخميس ویداکند که در روز من جنبند باران و در پنجشنبه وخلق  
 آدم بعدا العصور من يوم الجمعة ویداکرد آدم و ابدا از نماز دیگر از روز جمعه فی آخر الخلق و در آخر  
 پیدایش و آخر ساعة من الفها و فیما بین العصر الى اللیل و در آخر ساعت از روز در میان عصر  
 تا شب و ازین جهت جمعه نام کردند که پیدایش اله و دردی جمع شد و فضیلت دادند آخر ساعت او را  
 رواه مسلم و عنه قال بینما نبی الله صلی الله علیه و آله وسلم جالس و احبائه و اناسی آنکه آنحضرت  
 نشسته است و یاران او اذا تبی علیهم صحاب ناکه برایشان ابری در دوز بعضی نسخ صحابه فقال نبی  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم هل تدرون ما هذا یسن گفت آنحضرت آیا درمی یابید چیست این  
 قالوا گفتند بر عادت خود الله و رسوله اعلم قال هذه العنان گفت آنحضرت این عنان است سابقا  
 که شست که عنان الفتح عنین نام ابراست و هذه روایا الارض فرمود این ابرها را و یهای زمین است روایا  
 برای مهله جمع و ادیه است در ادیه شری که بوی آب کشند نشید کرد ابرها را بدان یسوقها الله تعالی  
 الی قوم لا یشکر و ندعی را اندر ای تعالی آنها را بسوی قومی که شکر نمی کنند خدا را و لایذ عوفه و نمی خوانند  
 او را درین شکایت است از کفران این قوم که درین نعمت شکر نمیکنند ثم قال هل تدرون ما فوقکم  
 یسنر گفت آنحضرت آیا درمی یابید چیست بالای شما قالوا گفتند صحابه الله و رسوله اعلم قال فانها  
 المرقیع گفت آنحضرت بدو سنی آن بجزی که فوق شماست رقع بر وزن فعیل آسمان و بعضی گفته اند نام  
 آسمان و نیابت سقف محفوظ آسمان سقفی است نگاه داشته شده از انقادن تشیه کرده آسمان و ایه سقفت  
 خانه و موج نهکفوف و آسمان موجی است منع کرده شده از سقوط موج نیز تشیه کرده چنانکه موج متلی و در هوا  
 می باشد آسمان نیز غلظی است بی ستون ایستاده ثم قال هل تدرون ما بینکم و بینها یسنر گفت آن  
 حضرت آیاتی داید بر قدر است میان شما و میان آسمان قالوا گفتند صحابه الله و رسوله اعلم  
 قال بینکم و بینها خمس مائة عام گفت میان شما و میان آسمان پانصد ساله است ثم قال هل تدرون  
 ما فوق ذلك یسنر گفت آنحضرت آیاتی داید چیست بالای این آسمان قالوا الله و رسوله اعلم قال  
 سما آن بعد ما بینهما خم مائة سنة گفت بالای این آسمان و آسمان دیگر است که دوزخی مسافتی که  
 میان آن دو آسمان است پانصد ساله است ثم قال کذلک یسنر گفت آنحضرت هم چنین حتی عند  
 سبع سموات تا آنکه شمرده هفت آسمان را بالای یکدیگر ضابین کل سمواتین ما بین السماء و الارض ست مائة میان  
 هر دو آسمان مقداره سافتی است که میان آسمان و زمین است یعنی پانصد ساله است ثم قال هل تدرون

ما فوق ذلك قالوا الله ورسوله اعلم قال ان فوق ذلك العرش كنت (باب بدء الخلق وذكر الانبياء)  
 بدو سنی بالا ای آن هفت آسمان عرش است و بین السماء بعد ما بین السما بین و میان عرش  
 و میان آسمان بمقدار دودی میان هر دو آسمان است ثم قال هل تدرون ما الذي تحتكم بستر كنتم  
 آنحضرت آیامی ده باید چیست آن چیزی که زیر شما است قالوا الله ورسوله اعلم قال انها الارض  
 گفت آنچیز زیر شماست زمین است ثم قال هل تدرون ما تحت ذلك بستر كنتم آیامی دانیه چیست  
 زیر این زمین قالوا الله ورسوله اعلم قال ان تحتها ارضا اخرى گفت بدو سنی زیر این زمین زمینی  
 دیگر است بینهما مسيرة خمسمائة عام میان این دو زمین سیاحت با قصد سال راه است حتی عند  
 صبح ارضین بین اکل اربعین مسيرة خمسمائة سنة یا یک شهر و آنحضرت هفت زمین را میان مردم  
 زمین با قصد سال راه ازین حدیث معلوم می شود که نسبت مسافت دو دودی میان زمین با بر دقت نسبت  
 آسمان است پس آنکمی گویند که ثقیات زمین همه منحل یک است و یک راه دهم بنوعی در نهاد ارض را  
 و قرآن مجید همزد کبرن کند و سموات را بلفظ جمع محال این حدیث است شاید افراد ارض بار ادا همین  
 زمین است که زیر این است و بر زمین بی دیگر که دارند بخلاف آسمان که از الله فیض و آباد می رسد  
 و الله اعلم ثم قال والذي نفس محمد بيده لو انكم ذلتم نزل الى الارض المظلمة لهبط علي الله ان  
 بودنی که شافروند بی که بدو سنی را بسوی زمین که پایان از الله است بر آئینه ای افتاد آن رس  
 بر خطا چون در احادیث دیگر توفیق و احاطت بر دو دگر نمای دقت پس بر عرش عیان یافته است احاط  
 و وجود علم و قدرت و ظهور آثار صفات انفعال و در زیر زمین بیان کرد که بر جاذبه است و زیر  
 و بالا همه را احاطه کرده است ثم قرأ بسر غناید آنحضرت این آیت را که هو الاول والاخر والظاهر  
 والباطن وهو بكل شيء عليم شرح حال این اسماء شریف سابقا و شرح اسماء حسنی معلوم شده است  
 رواه احمد والترمذي وقال الترمذي قرأه رسول الله صلى الله عليه وآله وعلم الایة قدال  
 علی الله اراد الله علی علم الله و گفت ترمذی خوان آن حضرت این آیت را دلالت دارد دود  
 آنکه مراد از حدیث که گفته است لهبط علی الله لهبط علی علم الله است بقرینه وهو بكل شيء عليم یعنی  
 می افتد آن درسمان بر علم خدا و قدرت و سلطانه و بر قدرت او بر قهرمان او و علم الله و قدرت  
 و سلطانه فی کلی مکان و علم خدا و قدرت و سلطان او در هر جا است یعنی آثار این صفات در  
 همه جا است و الا این صفات حق هم مکانی نهید و هو علی العرش و خدا بر تلی ذات خود بر عرش است  
 که با وصف نفسه فی کتابه چنانکه وصف کرده است وی نمایی و تقدس ذات خود را در کتاب خود  
 گفته الرحمن علی العرش استوی و هو رب العرش العظيم با مراد مجموع آنکه آنچه ذکر کرده از  
 وجود علم و قدرت و سلطان و وجود ذات بر عرش چنانکه و هو الله فی السموات و فی الارض فرمود و الله

بکلیه محیط و بر هر نقطه بر این آیات اگر چه ظاهر مومست و نگانده و لیکن (باب هذا الخلق و ذکر الانبیاء)  
 به حقیقت کنایت و عبادت از ظهور سلطان علم و قدرت اند و مراد آنها خدای تعالی است که مناسب  
 قدس و عزت است او بید تعالی شاه و علم بر نامه و اسم اعظم ۹۹۰ و عنده ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
 قال کان طول آدم ستین ذراعا و در او ای قد آدم شصت گز فی صبع اذرع عرضا ده هفت  
 گز پهنا ذراع در اصل به معنی دشت دست اذرفتی تا فوق اصبع وسطی و گز شرعی همین است فانه  
 آنکه مراد ذراع آدم است که تا اوسته از شصت ذراع و بی بود یا ذراع متعارف اقلان از مردم  
 و ظاهر آنست که مراد ذراع مردم باشد زیرا که اگر مراد ذراع آدم باشد لازم آید که ذراع دمی شصت  
 یکصد قاست دمی باشد و در غایت قسرها شصت طول جسد دمی و از تناسب بعایت بیرون بود و کما لا یخفی  
 ۹۹۰ و عن ای ذر و اینست از ابوذر خفای که در صدق و زیاده از اگاب و اعیان صحابه است قال قلت  
 لکتم یا رسول الله ای الانبیاء کما ان اول که ام یکی از پیغمبران بود و نخست قال آدم گفت  
 آنحضرت بود اول انبیاء آدم علیه السلام قلت کتم یا رسول الله و نبی کان پیغمبر بود آدم قال نعم  
 فی مکلم گفت آنحضرت آدمی آدم پیغمبر بود و سخن کرده شده یعنی فرستاده شده بروی صحف یعنی رسول  
 است قلت کتم من یا رسول الله کم المرسلون از میان انبیاء مرسل چند کس اند قال ثلثمائة و بضعه  
 عشر گفت آنحضرت مرسل سیصد و ده و چندین اند و در دواخی سیصد و چهارده آمده و جمعا غفیرا جماعتی  
 انبیه جمیع جبر و نشد بدین معنی بسیار و غفیر از سخن است به معنی سزاین نیز آمده یعنی کثرت می کند به جماعت  
 کثیری پوشیده مادر ای خود را و فی روایت این امامه قال ابوذر قلت در دواخی از ابی  
 اناده آمده است که گفت ابوذر کتم یا رسول الله کم و فاء عدة الانبیاء چند است تمام شمار انبیاء چه  
 مرسل و چه غیر مرسل قال مائة الف و اربعة و عشرون الف و فرمود صد و بیست و چهار هزار الف مرسل  
 من ذلک ثلثمائة و خمسة عشر جمعا غفیرا مرسل از میان آن سیصد و پانزده تن فرق است میان  
 نبی و رسول نبی آنکه وحی بوی یابد تا مردم بر او در رسول آنکه کتاب بادی باشد و در دواخی و بیست  
 و بیست و چهار هزار نیز روایت آمده و بسبب این اختلاف فاش از تعیین عددا نیامع کرده اند و مجمل  
 باید گفت آنها را انبیاء کلهم اجمعین ۹۹۱ و عن ابن عباس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم لیس الخبر کالماء قننه مست خمر حزی شبنم مانند آن جز چشم و بدن با چند تفریق نبی باشد با وجود  
 و بدن را خانی نبی و حکمی است که شبنم را نیست و آنحضرت دلیل می آورد برین معنی دمی فرماید که ان الله  
 تعالی اخبر موسی بما صنع قومه فی العجل بدستی نه ای تعالی خبر داد موسی را علیه السلام بچیزی که  
 کردند قوم وی در ماده کوب فلهم یلق الا لوالح پس بنده اخت و حوا که در آن توبیست نوشته  
 بود فلما عاين ما صنعوا پس هرگاه که موسی نزد قوم آمد و دید چشم دید آنچه خدا از کوفه ساله الهی



در مایه ای است که آنرا تریش می گویند و خوردن او باید بر ادنی خورد . ( باب فضائل سید المرسلین عم )  
 و در این مایه غالب و مانند نمی کرد و بر دی بیج یکی از آنها و جوه دیگر نیز در قاموس مذکور است و اصطفا  
 من قریش بنی هاشم و برگزیده از اولاد قریش هاشم و پسران او را اصطفا می من بنی هاشم و برگزیده مرا از  
 پسران هاشم پس وی صلی الله علیه و آله و سلم برگزیده ترین برگزیدگان و خلاصه خلاصها باشد و او را مسلم و فی رواية  
 للمقرضی ان الله اصطفا من ولد ابراهيم اسمعيل و اصطفا من ولد اسمعيل بقی کما تارة و در روایت ترمذی  
 این قدر زیاده کرد که عذای تعالی برگزیده از اولاد ابراهیم اسمعیل را بعد از ان از اولاد اسمعیل گناه را الی  
 آخره ۳۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انا سید ولد آدم  
 يوم القيامة من بهتر و مهتر و بزرگتر فرزندان آدم در جمیع صفات کمال روز قیامت تقید بر روز قیامت  
 باستوار ظهور آثار سیادت و کرامت است و در آن روز چو در آن روز ظاهر گردد که روز و زو از دست  
 و بیج کس از وی بخیرت الهیه قریب تر و بزرگتر نیست و از اینجا فضیلت بر ملا یکه نیز لازم آید بر مذ هب  
 اهل حق وی گویند بشر فاضلتر از ملا یکه اند و در بعضی احادیث ا فضیلت آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 بر حلق علی الاطلاق نیز مذکور است در مواهب که نیه در حدیث سلمان ابن عساکر آورده که گفت سلمان فرود  
 آمد جبرئیل بر پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و گفت بدرستی و راستی پروردگار تو می گوید بیا فریدم بیج آفریده  
 را بزرگتر من از تو و دنیا داهل دنیا را برای آن پیدا کردیم تا نباشند تا ما نایم ایشان را بزرگتر می ترا و مرتبت  
 ترا که بزرگتر نیست و اگر نمی بودی تو پیدا نمی کردم دنیا را پس ثابت شد که آنحضرت افضل خلایق  
 است همه و آنکه در بعضی احادیث آمده است که تفاهیل نهید میان پیغمبران و تفصیل نهید مرابر موسی و بر  
 پیغمبر پس جواب آن در سابق معلوم شد و اول من ینشق عنه القبر و من نخست کسی ام که  
 شگاف می گردد و از وی فرکانه است از آنکه وی صلی الله علیه و آله و سلم اول کسی است که بر انکبوت می شود  
 از قبر و اول شافع و من نخستین شفاعت کننده ام و اول مشفع و نخستین کسی که قبول کرده شود و شفاعت  
 وی چو وی صلی الله علیه و آله و سلم نخستین شفاعت کننده است و شفاعت وی البته مقبول است  
 لازم آید که نخست کسی که قبول کرده شود و شفاعت وی اوست و تفصیل این در باب الشفاعت  
 گذشت و رواه مسلم ۴۰۰ و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انا اکثر الانبیاء  
 تبعها يوم القيامة من بیشترین پیغمبرانم از روی تابان روز قیامت و انا اول من یقرع باب الجنة  
 و من نخستین کسی ام که می گردد و در بهشت را می و در آید وی در آرد و در بهشت رواه مسلم ۴۰۰ و عنه  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انی باب الجنة يوم القيامة و من از انس است گفت  
 گفت آنحضرت می آیم در بهشت را روز قیامت فاستفتح بسباب می کنم کشان در بهشت را فیقول  
 الشان من انت پس می گوید خزینه دار بهشت چه کسی تو فاقول محمد پس می گویم یوم فیقول لك



ادرت ان لا افتح لاحد قبلك پس میگوید تا من هشت بسبب (باب فضائل سید المرسلین ص م)  
 تو امر کرده شد ایم من که کتابم در مرتبه یکی را پیش از تو در اسلام ۶۰ و عقد نال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم اما اول شفيح في الجنة من تخمين نذمت گفته ایم برای در آمدن  
 هشت یا برای دفع درجات و در آن لم يصدق نبي من الانبياء ما صدقت تصديق کرده نشد و ایمان  
 آورد و نذمت هیچ پیغمبری از پیغمبران آن مقدار که تصدیق کرده شد من یعنی من بیشترین انبیاء از  
 و نذمت است اتباع یا تصدیق کرده نشد هیچ پیغمبری چنانکه تصدیق کرده شد من و در وقت اعتقاد بر وجه  
 اوست بیان کثرت است و در وجه ثانی بیان قوت ایمان و زیادت محبت است بآنحضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم و ان من الانبياء نبيا ما صدقه من الله الا رحل واحدا و درستی از پیغمبران پیغمبری  
 است که تصدیق نه کرد او را از است وی مگر یکم در و اسلام ۶۲ و عن ابي هريرة قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم مثلي ومثل الانبياء كم مثل قصور احسن بهديا له قصه و حال عجیب من و  
 پیغمبران سابق هم چه قصه و حال کوشی است که یکم کرده شد بنای او تمام کرده شد فی الاصرار بنیان  
 دیوار کرده در آورده ترك محله موضع لبنة گذاشته است و از آن کوشک جای یکخشت و لبنة فتح لام  
 و کسر باد کسر لام و سکون یا میزاند و قطاف بد الفظا پس کرده و او گشته نظر کنندگان بآنچه چون من  
 حسن بینا نه در عالی که شافتی کند نظر کنندگان از خوبی بناء آن کوشک الا موضع تلك اللبنة مگر  
 جای آن خشت که عالی ماند و فکنت اذا ملئت موضع اللبنة پس بودم من که بسنم جای آن خشت را  
 ختم بی البنيان و ختم بی الرسل ختم کرده شد بنیان بنا ختم شده من پیغمبران و فی رواية فانما اللبنة و  
 انا خاتم النبيين پس منم منال آن خشت و منم ختم گفته و پیغمبران متفق علیه ۸۰ و عنه قال قال  
 رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ما من الانبياء من في الا فدا عطي من الايات نذمت از  
 پیغمبران هیچ پیغمبری نماند به تحقیق داده شده از معجزات ما مثله آمن علیه البشر معجزه که مثل وی در اعجاز  
 و دلالت بر صدق پیغمبر ایمان آورده اند باطلاع بر آن مشاهده آن و بیان و منظر شده اند با ایمان آوردن  
 چنانکه شان معجزه است یعنی هیچ پیغمبری نیست که اظهار معجزه باین کیفیت کرده و دلیکن مخصوص بر زمان وی  
 بود و از انقطاع آن زمان منتفاع گشت آن معجزه و انما كان الذي اوتيت وحييا وحي الله و نذمت معجزه که داده شده ایم  
 مگر وحی که فرستاده شده است نسوی من یعنی قرآن عظیم که معجزه عظیم است باقی نه ندای و معروضا صدق است  
 بر نبوت سید العالمین و مرشاه المبین طریق حق و یقین قار و جوان اکون اکثرهم تابعوا انی يوم القيمة پس  
 ای سید اوم که یستم من بیشترین پیغمبران از وی تابعتان یعنی تابعتان من بیشتر با شما شد تا در قیامت از جنت  
 بقایای معجزه که نادر قیامت هر که آنرا مشاهده نماید ایمان آورد متفق علیه اگر گویند که بانیای دیگر نزد حق  
 و کتاب و جواب بشر آنست که آن وحی و کتاب معجزه نبودیم چنین تکرار کرده اند و بیان منی این حدیث

و بعضی گفته اند که منی آنست که هر پیغمبر داده شده است از تجربات (باب فضائل سید المرسلین ۵ م)  
بحری که بود مانند آن مر پیغمبری را که پیش از وی بود از خوارق عادات و اما بحرزه عظیمه منی که وحی است  
دادنش هیچ یکی را و ایند بیشتر شده تا بیان من و این منی بحسب عبادت ظاهر نمی نماید اگر چه تقریر اول  
احد دو انکام است و اگر تشریح بر آید فافهم ۹۹۰ و عن جابر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
و سلم اعطيت خمساً لم يعطهن احد من قبلي داده شده ام من پنج خصالت که داده نشده است هیچ یکی  
پیش از من نصرت بالربیع مهیوة شهر فح و طفر داده شده ام من باز اخن فرس در ول دشمنان من  
از سبابت بگاه داده و منحصر این نسبت بانبیا است صلوة الله و سلامه علیهم و امر ساطین و جبار  
خارج بحث است و مقصود حصول فتح و طفر است بر عجب که بالعدل حاصل شود و اما مجرد وقوع رعب پختی  
دیگر است فافهم و جعلت لی الارض مسجداً و گردانیده شد برای من تمام روی زمین مسجد و گاه که درست و روی  
نماز گذاردن و در انهم سائده خرد و مواضع معبود و کعبه و کنایس ایشان باشد درست نبود و بعضی گفته اند که  
منی آنست که ایشان نماز نمی کنند از دند بگرد جائی که متیقن می بود طهارت آن و مباح کرد و ایند شده  
برای ما هر جا که باشد خرا که متیقن کرد و نجاست آن و طهور او گردانیده شد برای من زمین پاک کننده که  
تیمم باشد در انی امم دیگر که طهارت جز بآب نبود فایما رجل من امتی اذ و کتته الصلوة فلیصل پس  
هر که ام مرد از امت من که در یابد او را وقت نماز و یا نه نشود آب پس باید که تیمم کند و بگذارد و انجا  
نماز و این تقریر این قول منفرج بر هر دو کردیم بگردانیدن تمام زمین مسجد و هم بر نکردانیدن روی خود  
و احدث لی المغانم و لم تحلل لاحد قبلي و حلال گردانیده شد برای من غنیمت و غلال گردانیده شد  
مر هیچ یکی را پیش از من گفته اند که انهم سائده چون غنیمت می گردند حیوانات را می کست آن ملک  
غنیمت کنندگان را بنبیای ایشان پس مخصوص گردانیده شد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم باخذ خمس و صنی  
که هر چیز از غنیمت خویش می گرد و مثل شمشیری یا چاربه مثلاً اختیار می کرد برای خود و اگر غیر حیوانات را  
غنیمت می گرد و کردی آور و داور در جائی پس آتش می آمد از آسمان و آن را می سوخت که انی بغض  
اش روح و اعطيت الشفاعة و داده شد مرا مرتبه شفاعت عظمی عامه ثلثه تمامه محال و مواضع شفاعت  
و اچنانچه در باب شفاعت گفته شد و كان الغیبی یبعث الی قومه خاصه و بود پیغمبر پیش از من که  
فرستاده می شد بسوی قوم خود خاصه و بتومی دیگر که داشت و بعثت الی الناس عامه و فرستاده  
شده من بسوی تمام مردم بلکه بانس و جن و تواند که بعثت وی سال الله علیه و آله و سلم بسوی جن بعد از ان شده  
باشد ازین جهت تعرض بحی که در تحقیق این در حدیث آید و کرد و شود متفق علیه ۱۰۰ و عن ابی  
دروم ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال فضلت علی الانبیاء بعثت و انی است از انی  
هر چه که آنحضرت گفت فضیلت داده شده ام من پیغمبران به شش خصالت و حدیث سابق

و نج گفت و این جانش و بحقیقت فضیلت آن حضرت صلی الله علیه (باب قضائین سید المومنین عم)  
 و آله و سلم که بدان مخصوص و ممتاز است بسیار است خارج از حد حصرو احصاء و لیکن بعضی از آن  
 بتقریب وقت و سوال در احادیث مذکور شده و مقصود حضرت نیست ادبیت جوامع الکلم داده شده ام گمانی  
 که جامع کلمات و عاویض معانی کثیر باشد و آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم تکلم می کرد و بکلامی موجز که  
 شامل معانی کثیری باشد و این از جواهر حضرت حائیه مجرب است مثل انما الاله مال بالنیات و من  
 حسن السلام المنة تركه سالایه و والدین النصیحة و امثال آن که هر یکی متضمن معانی کثیر و جزیله است و  
 بعضی از علماء از برای جمع این احادیث مرصع شده قطعی از آن گرفته اند و بعضی گفته اند که مراد جوامع قرآن  
 است که من سبجانه در وی در الفاظ سبزه معانی کثیر جمع کرده و معنی اول ظاهر تر است و دلالت می کند  
 بر این دوایتی که زیاده کرده است در وی اختصار فی الکلام و این دلالت دارد بر معنی اول و نصرت بالمرغب  
 و نصرت داده شده ام بر مرغب و خوف چنانکه در حدیث سیره شهر مذکور است و احلت لی الفنائم  
 و جعلت لی الارض مسجدا و طهورا و ارسلت الی الخلق كافة و فرستاده شد من سوی خلق همه  
 و ختم بی النبیون و ختم کرده شد بمن پیغمبران در راه مسلم و در تخصیص عموم رسالت آن حضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم سخن کرده اند که در زمان نوح علیه السلام پیغمبری دیگر نبود پس باید که مبعوث بنامه اهل آن  
 زمان باشد و نیز دعای وی علیه السلام بر تمامه اهل ارض تبارک و غرق دلالت دارد بر آنکه مبعوث باشد و  
 استئصال امروسی نکرده و نیز سلیمان علیه السلام سیر می کرد در زمین و امری نکرد مردم را با اسلام چنانکه  
 باقیس و جزوی و تهدیدی نکرد ایشان را بقبال و این دلیل است بر عموم رسالت و جواب داده شده است  
 بآنکه عموم بر رسالت در اصل پشت نبود بلکه حادث شد بعد از آن با کتمان خلق الله بعد از غرق در موج این  
 ایا بیش از غرق احتمال دارد که وی مبعوث باشد بقوم خود خاصه و چون جرقوم وی بر زمین نبودند بظاهر  
 چنان بود که بعثت وی عام است اما دعای وی علیه السلام بر تمامه اهل ارض از جهت آن بود که دعوت  
 وی قوم خود را بتوحید رسانید تمامه مردم را از جهت طول مدت عمر وی پس متاد می شد بر اثر که پس  
 بسختی شد مذایب را و بعضی گفته اند که تواند که توحید عام باشد در بعضی انبیاء و التزام فروع شریعت وی عام  
 نباشد و جواب از اشکال بحال سلیمان علیه السلام گفته اند که معنی رسالت مخصوص است بحال و احیایات  
 و ممرات اما در مذایب پس مردم را بدان و انبیاء و امامت بقبال که بظاهر از خصایص و احیایات  
 می نماید بحقیقت از خصایص آن نیست بلکه آنچه مخصوص است عقاب در آخرت است که انی حاشیه السوطی  
 علی الناس و احتمال دارد که تهدید باقیس و قبال وی از جهت مایه باشد از جهت رسالت و وی علیه  
 اسلام هم مایه بود و هم رسول فلا اشکال کذا اقل و عینه ان رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم قال بعثت بجوامع الکلم و فصوت بالمرغب و هم از این بهره است که آن حضرت گفت بر انکافی

بر آنکس که شده و فرستاده شده ام این یواضع کلمه و حضرت داد و شد ام ( باب فضائل عید الفریسین هم )  
بر عجب شرح این معلوم شد و بیننا انما نائم را اینتی به معانیخ خزان الارض و در انشای آنکه من  
در خواب دیدم خود را که آورده شده ام گنبد های خزیده های زمین را یعنی در او نهاده است آن گنبد مرا  
فروضت غی یلای پس نهاده شد آن گنبد به پیش من مراد قنوجات است که کشاد با وی تعالی بر است  
وی صلی الله علیه و آله و سلم از بلاد شرق و غرب و استخراج کنوز و وفای مراد گنبد های زمین که در وی  
سیم و ز است متحقق علیه ۱۲۰ و عین ثوبان قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
ان الله ذوی لی الارض بدرستی خدا ای تعالی فرام آورده و در کشید برای من زمین را فرایت مشارقها  
و مشارقها پس دیدم من بلاد شرق و او غرب آنرا و ان امتی سیبلغ ملکها مازوی لی منها و بدرستی  
است من نزد یک است که برسد ملک وی و بادشاهی وی چیر بر اگر فرام آورده شده و در کشیده شده است  
برای من از زمین یعنی در مشرق و مغرب پادشاه شوند و تعریف کنند و اعطیت الکونین الاخر و  
الابیش و او را شده فراد و کنج نهرخ و سفید مرا و کنج سراز خزیده های اکامره که خسران فادین اند  
که غالب بر این ندر است و کنج سفید خزیده های قیصره که پادشاهان روم اند و غالب بر ایشان نقره است  
و بعضی گفته اند که مرا و ایا حمر ملک شام است از جهت نهرخی و یک ایشان و بایض ملک فارس از جهت  
سفیدی و یک ایشان و بعضی اول ظاهر تر است و الی جاک را می الامتی ان لایهکها بسنة عامه  
و چون درستی من سوال کردی بر دور و گداز و اید ای اینست من این که هلاک کند امت مرا تقطع عام یعنی تقمیل  
که تمام امت را هلاک کند و ان لایسلط علیهم عدوان سوی انفعیهم و این که بر نگار و بر امت من  
و زمین را از فرزات ایشان یعنی کافر از اقیستیم بیضتیم پس مباح کرد اند و ایشان جای اجناس  
ایشان و محل سلطنت و قهرمان ایشان را و برضه میان سر ای و زمین شهر و جای قوم یعنی و قسمی که نخل  
و مستقر ایشان است و ایشان را تمام هلاک کرد اند و ان دبی قال و بدرستی بر و در کار من گفت  
یا محمد انی اذا قضیت امر افاته لایرد بدرستی من چون حکم کنم امر را پس بدرستی که آن و در که ده  
و باز گردانیده نمی شود آن حکم علما باشد بایا و الی اعطیک لامتک ان لایهکهم بسنة عامه و بدرستی من  
و او را بر اید است و که هلاک نکرد انم ایشان را تقطع عام و ان لایسلط علیهم عدوان سوی انفعیهم  
قیستیم بیضتیم و او را بر که بر نگارم بر است و او زمین را مباح کرد اند و ایشان  
ایشان را و او اجتماع علیهم من با قطار هاد اگر بر فرام آید بر ایشان کسانی که در تمام حاسب  
و فوای زمین اند یعنی اگر بر کافران تمام عالم جمع شوند حتی یکون بعضهم یهلك بعضا و بعضی بعضهم بعضا  
تا آنکه باشند بعضی اذ امت تو که هلاک کرد اند بعضی دادند و اسیر کنند بعضی و اینی کافران بر ایشان غلبه و تسلط  
نشد و ملک را نتواند ماند و لیکن است تو میان خود جنگ کنند و بعضی هلاک کنند و بعضی را این چنین





[illegible]

و اسم اعظم رواه ابو داود و عن العباس الدجاء الي النبي ( باب فضائل سيد المرسلين عم )  
 صلى الله عليه وآله وسلم و رواه استاذ عباس رضي الله عنه که اوستی آمد بسوی آنحضرت  
 یعنی خشمکین افکانه سبع شیاً پس گویا که عباس شنید و بدو چیزی و از طعن کافران در شان آنحضرت  
 وی گفتند که بخودی از کبرای عرب سختی تر بودند و نوت از وی صلی الله علیه و آله و سلم پس آنحضرت  
 خواست که شان خود را بایشان بنماید تا بداند که چه عظیم است شان وی و شریف است نسب وی صلی  
 الله علیه و آله و سلم وی اولی و احی است از هر خود فقام النبي صلی الله علیه و آله و سلم صلی الله علیه  
 فقال پس ایستاد آنحضرت بر سر منبر پس گفت من انا سید اند که من چه کنم فقالوا انت رسول  
 الله پس گفتند صحابه تو رسول خدا قال گفت آنحضرت برای اظهار شرف نسب و کرامت ذات  
 خود انا محمد بن عبد الله بن عبد المطلب و عبد المطلب بنایت عظیم و شریف و مشهور بود و در عرب  
 ان الله خلق الخلق فجعلني في غيرهم و در پس که خدای تعالی بیه اگر خلق را یعنی جن و انس را و احتمال  
 دارد که مایه نیز داخل باشند و این احتمال ظاهر تر است از جهت عموم خلق پس که دانید مراد در بهترین  
 خلق که نوع انسان است و بهتر و فاخر از خیر خود ثم جعلهم فرق تمیز کرد و دانید آدمیان را و در کرد  
 عرب و عجم فجعلني في غيرهم فرقه پس که دانید مراد از فرق که بهترین ایشان است که عرب اند ثم  
 جعلهم قبائل پس که دانید عرب را قبایله قبیله فجعلني في خيرهم قبیله پس که دانید مراد در بهترین قبایل  
 عرب که قریش اند ثم جعلهم بيوتاً پس که دانید ایشان را از خانه خانه فجعلني في خيرهم بیوتاً پس که دانید  
 برادر بهترین خانهای ایشان که خانه ما ششم است فانا خيرهم نفساً پس من بهترین عربم یا بهترین آدمیانم  
 از وی ذات و غیر هم بیعتاً و بهترین ایشانم از وی خانه پس سختی تر باینم از همه نبوت و کتاب  
 و ازین جا معلوم می شود که پیغمبر صاحب نسب عظیم می باشد چنانکه از حدیث هر قل معلوم می گردد و این تهنیم  
 ایشان و الزام ایشان است بر کمان ایشان که چراقرآن نازل نشد و نبوت قرار نیافت بر مریضی  
 و بگر از عظمای عرب و الانبوت فصل خداست سبب و نسب متعلق بهست چنانکه در قرآن مجید می فرماید  
 الله اعلم حيث يجعل رسالته و می فرماید والله يخصص بر حمته من يشاء والله ذو الفضل العظيم و كان فضل  
 الله عليك عظيماً رواه الترمذی و عن ابي هريرة قال قالوا كنت ابو هريرة گفتند صحابه یا رسول  
 الله متی و هبت لك البعوضة کی ثابت شد هرگز نبوت و در که ایم و منت به ان نامزد گشتی قال و آدم بین  
 الروح والجسد گفت آنحضرت ثابت شد مرا نبوت و حال آنکه آدم میان روح و جسد بود یعنی خلقت  
 آدم تمام نشد و بود در روح او و جسد متعلق نشد و بدو کنایت از سبب دقت است رواه الترمذی  
 و عن العزباض بکسر عین و سکون داء ضاد یجر و در آخرین ساریقه سن نهله و کسر دای و به تحنانه  
 می آید است از اهل صنف و از جهات بکامین است که نازل شد در شان ایشان که همه و لا علی الدین



اذما اتوك لتصلهم الآية. من رسول الله روایت می کند (باب فضائل سید المرسلین ه م)  
 از پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم آنکه قال انی عند الله بکتوب گفت آنحضرت به دوستی کس نزد  
 خدا ای تقابلی نوشته شده ام خاتم البیین ختم کننده پیغمبران که بعد از من پیغمبری نباشد و آن آدم لعن الله  
 فی طایفه و دوستی آدم هر آینه افتاد بود بر زمین و لکن خود دهرشت خود طیبیت پاره از لکن و به معنی  
 خلقت و جلال نیز آمد و حاصل این معنی آنکه مشهور است بر زبانها با طاعت گفت لبیا و آدم این العلماء و الطین  
 و در روایتی کتبت لبیا و کتبت یعنی نوشته شده ام من پیغمبر و عال آنکه آدم میان آب و گل بود یعنی مخلوق  
 نشده بود و اینجائی گویند که از سبب نبوت آن حضرت چه مراد است اگر عالم و تقدیر الهی است نبوت  
 همه انبیا را شامل است و اگر بافضل است آن خود در دنیا خواهد بود و جانش آنست که مراد اظهار نبوت اوست صلی  
 علیه و آله و سلم پیش از دج و عنصری می در ملائکه و ارواح چنانکه وارد شده است کتابت انکم شریف  
 البر عرش و آسمانها و تصور نیست و آخرهای آن و بر سید عالم خود العین در گهای و در حیات جنت و  
 درخت طوبی و برابر دما و چشمهای فرشتگان و بعضی از عرفا گفته اند که روح شریف وی صی اله  
 علیه و آله و سلم نبی بود در عالم ارواح که تربیت ارواح می کرد چنانکه در بین عالم به شریف مرلی  
 احسا بود و به تحقیق ثابت شده است خلق ارواح قبل احسا و او عالم و صاحب کرم باول  
 امری و سرانجام است که نردم شمار این نخست کار خود دعوت ابراهیم اول امر من دعای ابراهیم است  
 علیه السلام که بر سالت من کرده بود چنانکه ترجمه و بنا و بعضی فهم و وصولا منهم الآية بر آن دلالت  
 دارد و بشارة عیسی و نیز اول کار من خبرش داد و ن عیسی است علیه السلام چنان که در قرآن می فرماید  
 و مبشر ابره قول یاتی من بعد اسمعه احمده و رویا الهی التي رات عین و ضعتی و نیز اول کار من  
 خواب دیدن مادر نیست که وید فرمائی که از آید مرا و قد عرج لها نور اضاء لها منه قصور الشام و  
 تحقیق بیرون آمد برای مادر من و دشمنائی که روشن شد مرا و از آن بدوثنائی کوشکهای شام چنانکه  
 و اخبار آمده است که در وقت زائیدن آنحضرت نوری از آسمان ظاهر شده که خانههای ولایت شام نمایان  
 گشت و گفته اند که این در بیداری بود پیش مراد بر دیار و بای عین است و خواب دیدن آنحضرت پیش از ولادت  
 بود که فرشته ذوالخواب آمد و گفت که میدانی تو که حامل شده بدترین امت و پیغمبر خدا زوایه فی شرح  
 الائمة و رواه احمد عن ابی اسامة من قوله صاحب کرم الی آخره و روایت کرده است این  
 حدیث را امام احمد از ابی امامه از قول دینی صاحب کرم تلمذ اخلاص و ادل حدیث را که در شرح البسته از  
 عمار بن ساریه روایت کرده است که در ۷۵ و عن ابی سعید قال قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم ناسیک ولد آدم یوم القيامة و فرمود آنحضرت من بهترین فرزندان آدم و در قیامت  
 تجویض ذکر روز قیامت به جهت ظهور آنان و ادب و ادب است در آن روز و اولاد وی صلی

ابراهیم علیه و آله و سلم همیشه سجد است و منتهی سیادت است (باب فضائل حمید المؤمنین هم)  
 چه در دنیا و چه در آخرت و لا فخر و فرمودنی گویم این را بطریق تشایخ و مباحث و نازیدن بلکه بهجت شکر  
 و تقدیر به نعمت پروردگار و استال امر وی تعالی که فرمود و اما باینکه در حدیث و نیز باستانند قدر  
 مراد اعتقاد آورند من و عمل کنند بمقتضای آن در تو قدر عظیم و محبت و ایمان برانند از آن و بیدای لواء  
 الحمد و لا فخر و بدست من است بنور محمد ادر شربت و انفراد آنحضرت است بحد بر دس خلافت و عرب  
 وضع می کنند لواء او در مقام شهرت و آنحضرت را نسبت خاص است بحد که نام وی محمد واحد است و  
 صاحب مقام محمود است و است او را احداث گویند که در شادی و اندوخته او اجد گویند و وی صلی الله علیه و  
 آله و سلم حامد و محمود بود و محمد الهی فتح باب شفاعت به نماید چنانکه در باب الشفاعت گذشت  
 و ما من نبی یومثل آدم فمن سوا الا تحت لوائی و نسبت اینجاست بنمیری در در قیامت چه آدم چه هر که  
 خرد است بگو آنکه در لواء من در آید و پادشاه من جوید و تابع من باشد و ازین جاست که می شود که بنابر  
 آنحضرت را لواء می باشد چنانکه با و نسبت این و هر دو از آن دانی باشد و نام وی لواء الحمد بود و ائمه اول من  
 یثقی عند الارض و من یخسین کسی اسم که شگفته می کرد و پادشاه وی زمین گنایت است از سبقت و  
 تقدم و در پشت و ظهور در آمدن از عالم برزخ و لا فخر و نیست که از نازیدن باین باب که اعتراف است  
 بفضل حق و شکر نعمت وی چه نازیدن من بنماست و به بنماست و وی تعالی رواه الترمذی و عن  
 ابن عباس قال جلس ناس من اصحاب رسول الله گفت این عباس نشسته بودند مردان از یاران  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فخرج پس بیرون آمد آنحضرت از درون خانه یعنی اذاد بامتنهم  
 معهم یحذرون تا آنکه چون نزدیک شد آنحضرت از اصحاب شنید ایشانرا که می گفتند یک  
 دیگر قال بعضهم ان الله اتخذ ابراهیم خلیلاً گفته اند بعضی از اصحاب که بعد رستی خدای تعالی گرفت  
 ابراهیم علیه السلام را دوست و قال آخره و بنی کلمه تکلیف می داد گفت صحابی دیگر که موسی علیه السلام  
 سخن کرد خدای تعالی او را سخن کرد و قال آخره ففیسی کلمه الله و گفت و بگریه پس عیسی علیه السلام  
 کلمه خداست که بیک کلمه کن بی استیجاب خدای پیدا شد و در کسوره سخن گفت و روحه و عیسی روح  
 خداست که وی تعالی روح الامین را با خود در بدن او و بعد از آن عیسی پیدا شد و نیز آناه  
 روحانیت وی چه آن ظاهر شد که مرد در از بدوی کرد و اند و قال آخر آدم اطفاله الله و گفت  
 دیگری آدم بر گزید او را چنانکه فرمود و ان الله اصطفی آدم و فوجا الیه اصحاب این انبیاء را  
 ذکر می کردند و می ساختند فخرج علیه السلام رسول الله پس ناگاه بیرون آمد و در آنجا برایشان پیغمبر خدا  
 صلی الله علیه و آله و سلم فقال قد ضعت کلامکم و عجبکم ان ابراهیم خلیل الله پس گفت  
 آنحضرت تحقیق شنیدم من سخن شما را و شنیدم آردن شما را که ابراهیم دوست و ازنده خداست

وهو كل لك ودي هم چنین است دوست خاص خداست و موسی ( باب فضائل عید المرحومین عم )  
 نجی الله و موسی همراز و هم سخن خداست و هو كل لك و دی هم چنین است دوست خاص خداست  
 و عیسی روحه و كلمته و عیسی كلمه خداست و روح او و هو كل لك و آدم اصطفا الله و هو كل لك و انا  
 حبیب الله و لا فخر و اناد آگاه باشد و من دوست داشته خدا را و گفته اند که حبیب محب که بر مقام  
 محبوبیت رسیده باشد و خلیل محب سلطان و اگر چه اخیار و خلیل بلکه مومنان نیز همه محب و محبوب و درگاه  
 الهی اند و یکی سخن دومین جاد در اعلی مرتبه کمال است و خاص ذرات آن و بعضی از عرفا و علما را در فرق  
 میان حبیب و خلیل کلامی است غریب که در ترح ذکر کرده شده است و انا حامل لواء الحمد  
 يوم القيمة و من بر دارنده علم هر دم روز قیامت فخته آدم فمن دونه و لا فخر زیرا که او از آدم است و  
 هر که بر او دست نیست و نیست هر چه این سنا مقب و القاب گاه و بهتر از همه ام و انا اول شافع و  
 اول مشفع يوم القيمة و لا فخر و من نخستین شفاعت کننده و نخستین مقبول شفاعت و دو قیامت و  
 نیست و انا اول من یحرك حلق الجنة و من نخستین کسی ام که می جنباند طاقهای در بهشت را و قصد  
 و آمدن آن میکند فیفتح الله لی فیک خلقیها پس می کشاید خدا ابروی من یعنی در بهشت را یعنی امر میکند ملائکه را  
 بکشادن در و در آوردن مرا و انا اومعی فقر اه المومنین و لا فخر حال آنکه با من اند و در ایشان  
 مسلمانان نیست و انا اكرم الاولین و الاخرین علی الله و لا فخر و من بزرگترین پیشینیان و  
 پسینان نزد خدا و نیست و فخر ظاهر در آنست که درین حدیث مراد اولین و آخرین انبیا اند و اگر در اولین  
 ملائکه را نیز داخل دارند و در نباشد و انا الترمذی و المذازی ۹۰ و عن عمر و بن قیس نام این ام  
 بنوم است که صحابی مشهور و اعمی بود و بعضی گفته اند که نام وی عبد الله است و اول تاریخ است آن  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال فیمن الاخرین و ذو زوج و وظهو و ستر آمده ایم و نحن  
 المعاقبون يوم القيمة و لیکن در مرتبه سابق و پیشین روز قیامت و انا قاتل قولا فخر و من  
 گویند ام کنایه ای برای منافرت و مبایعت و آن قول امین است که ابو احمیم خلیل الله ابراهیم خلیل  
 خداست و موسی صلی الله علیه و آله و موسی بر کزیده خداست و انا حبیب الله و من محبوب خدا ام و معی لواء  
 الحمد يوم القيمة و یا من است لواء حمد و روز قیامت و عاده و کمو ذم در آن روز و ان الله و عدنی فی امتی  
 و اجارهم من ثلث و بدوستی خدا می نمایا و عده کرده ام و با سب امت من و نگاه داشت و امان داد  
 ایشان را از سه خصالت لا یجمعهم بهیئت و نه نمی گیرد ایشانرا و تحکمت ل یعنی ملامت نمی کند همه را و بیخ  
 و لا یستأصلهم عدا و از بیخ بر نمی کند یعنی ملامت نمی کند و انده ایشان را در دشمنان دین یعنی کافران  
 چنانکه گذشته و لا یجمعهم علی ضلالة و جمع نمی کند ایشانرا بر گمراهی که متفق شوند همه بر یکی که موجب  
 ضلالت است و انا المذازی ۹۰ و عن ابی ابراهیم رضی الله عنه ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال

قال رداً يست از جابر که آنحضرت گفت انما تأيد المرسلين ولا فخر (باب فضائل سيد المرسلين عم)  
من كنهه ثم سألهم و ليست فخر يعني تقدم ايشان من من می آیند به پشت يا بر صاغت قد كنهه  
اسب از پیش و سوق دادن از پس و انما تأتم المتبعين ولا فخر و انما اول شافع و مشفع و لا  
فخر رواه المداومي . الشيخ عن ابي رضى انه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
انما اول الناس عروجا اذا بعثوا من نخسين مردم از روی بیرون آمدن از قروقی که برانگیخته  
شوند از قبر و انما تأيد هم اذا اوقدوا من كنهه و پیشوایی مردم و قتی که پیانند درگاه خداوندی و انما  
خطيبهم اذا انصتوا و من خطبه خوانده ايشانم و قتی که خاموش شوند از اعتذار و تكلم كنند ام بشناخت  
نزد پروردگار و قتی که سكوت كنند و تكلم كنند و انما كبر و انما استشفعهم . فتح خاد كسروی هر دو  
در روایات و بر وجه اول معنی آنست كه طلب كرده می شود از من شفاعت بسوی خدا و بر ثانی طالب می كنم  
من از خدا كه شفاعت كنم مردم را اذا احبصوا و قتی كه حس كرده شوند و استاده كرده شوند مردم در موقف  
و انما مبشر هم اذا ايقنوا و من بشارت دهنده ام مردم را بشناخت و در حمت و قتی كه نوید شوند و  
انما انبیا شفاعت طلبند و ايشان اقدام بر آن خواهند و خدا را آید چنانكه در عديث شفاعت آمده است  
الكن امة و المفاقيح يومئذ بيدي بزرگی اودان و كيدی های بهشت و ابرار رحمت آرد ز دست من  
است و لواء الحمد يومئذ بيديم لواءی حدود آرد ز دست من است و انما اكرم ولد آدم علي ربي  
و من كبر ابي من فرزندان آدم نزد پروردگار من همیشه خصوصاً در آن روز بطوف حلي الف خادم كرم كرده  
و خدمت می كنند مرا بر آن حد متگار كانهم بيض مكنون كوفيان خادمان برضهای پوشیده آید برضادی و در  
تفسير قول وى بيضا كانهن بيض مكنون گفته كه شبیه كردن ران را به برضهای شهر مرغ كه مكنون  
است از خیار و مانند آن در صفاد بياض مخوط با و قی صغره كه احسن الوان ابدان است و در مجمع البحار  
گفته كه مراد به بيض مكنون لؤلؤ مكنون از ابدی و ابصار است و در صدف كه دست احدى بدان بر سیده است  
او لؤلؤ منشور يا مروارید نامی برانگنده كرده شده گویا و صفت بهر انگه كی به حمت آنست كه مشبهه خواهد شد  
جنود و صفزق و پرانگنده استاده می باشد و نیز لالی و انتشار در روشن تر و نمایان تر و در نظر بهتر از زیاتری  
و در آید و می نماید به معنی اول بيض متاير است ظاهر است و به معنی ثانی متاير است باعتبار صفت است كه آنجا مكنون  
گفته را اینجا مشهور و بعضی گفته اند او را بی شك را وى است رواه الترمذى و المداومى قال الترمذى  
هذا حديث غريب ابن جرير عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال فاكفني حلة  
من خلل الجنة پس پوشانیده می شویم من حله را از اطهای بهشت و حله خست یا به را گویا نم اقوم عن احسن  
العرش پس ترمی ایست من از جانب دست راست عرش . ليس احد من الخلا بق يقوم ذاك  
المقام غيره نیست هیچ كی از انبیا كه بایستد و دان مقام من رواه الترمذى و فى رواية جامع الاصول

صنفه در روایت جامع الاسفل از ابی هریرة این عبارت زیاده کرده که (باب فضائل سید المرسلین ع).  
 انا اول من تنشق منه الارض فاكسى من اول كسى ام كه شكافى كرد از وی زمین پس پویند  
 می شود علم از طاهانی پشت الی آخره ۱۳۰ و بحمد عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال و از ابی هریرة  
 از آنحضرت آمده كه گفت سلوا الله لى الوسيلة سوال كنید و بخوانید از خدا برای من وسیله قالوا بئنة  
 یا رسول الله و ما الوسيلة و چه چیز است وسیله و چه معنی دارد آن قال گفت آنحضرت اعلی درجه فی  
 الجنة وسیله اندرین پایه است و در پشت لا ینالها الا رجل واحد نمی یابد آن در درجه انکار بگویند و انجوا  
 ان اكون هو امید میدارم كه باشم من آن مرد این خواص است از آنحضرت و نگاه داشت ادب درگاه خداوندی  
 و الا سبب است كه آنحضرت است صلی الله علیه و آله وسلم كه متفرد و متمیز است از همه و بدانکه وسیله به معنی سبب  
 دوست آویز است پس مقصود طلب وسیله است برای آنحضرت برای حصول شفاعت و ظاهراً تمکن در آن درجه  
 پشت سبب دوست آویز حصول مرتبه شفاعت است و تمام کلام در باب اجابة التوذن گذشته است  
 رواه الترمذی ۱۸۹ و عن ابی بن کعب عن النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال اذا كان يوم القيمة  
 كنت امام القیومین گفت آنحضرت چون باشد روز قیامت من باشم امام و پیشوای همه پیغمبران و خطیبان  
 و صاحب شفا عتیم و می باشم خطیب پیغمبران و شفاعت كننده میان ایشان و می باشم خطیب اوند شفاعت  
 میان ایشان غیر فقیری آنکه فخر كنم به آن رواه الترمذی ۱۸۰ و عن عبد الله بن مسعود قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان لكل نبی ولایة من القیومین بد رسانی نزد همه پیغمبران و دوستان  
 و نزدیکان از پیغمبران و ان ولی ابی و خلیل ربی و بدوستی دوست و ترشیب من بد رسانی و دوست برادر و گار  
 سنت كه ابراهیم خلیل است علی بنیاد علیه الصلوة و السلام ثم قرأ بسم الله الرحمن الرحیم آنحضرت بر ابی تأید  
 و تقویت این کلام این آیت را كه ان اولی الناس با بر اهدیم الدلیلین اتبعوه بد رسانی كه نزد بزرگترین  
 مردم بابر ابراهیم آن کسانی اند كه متابعت كردند ابراهیم را و هلك النبی والدین آمنوا و این پیغمبر اشد است  
 است بذات شریف آنحضرت كه ما مور است بمناقب و مواهب ابراهیم و بدین و شرف و الله  
 ولی المؤمنین و خدای تعالی دوست مسلمانان و متولی امر ایشان است رواه الترمذی ۱۸۹  
 و عن جابر ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال ان الله بعثني لتمام مكنارم الا خلاق گفت  
 آنحضرت كه خدای تعالی برای من بفرستاده است امر ابراهیم تمام كردن خویهای نیک برادر جمع كردن  
 به معنی خصات فرضیه بزرگراهی داشت شود و شخص بدان و اخلاق جمع خلق برصم به معنی سیرت باطن و كمال معادن  
 الافشال و فرستاده است برای كامل گردانیدن كردن خویهای نیک یعنی برای ایت طاق و تكمیل  
 ایشان تمام مرتبه كمال و اخلاق باطن و اعمال ظاهر و افعی شرح السنة ۱۷۰ و عن كعب بن علقمة عن  
 التوریه و رواه است از كعب اخبار كه از كیار تابعین است از علمای اهل كتاب بود نقل می كند از

نو در بیت ثانی فیهل مکتوباً گفت می یابم مانوشته یعنی در تورات و در (باب فضائل سید المرسلین عم)  
 صفات آنحضرت محمد رسول الله عبدی العشتار محمد فرستاد و خداوند او را برگزیده منست لافظاً و لا غلیظاً  
 یعنی سخت خوش است و نه درشت سخی و لا ضباب فی الاسواق و نه آواز بلند کند و در بازارها و لا یجزي  
 بالسیئة السیئة پاداش نمیدهد به بدی بدی را لکن یعفو و یغفر و لیکن بخوشی کند و می بخشد مولد و بیکه دلاوی  
 او در که است و هیت که بطبیقة در آن است و از آنکه بحدیث است و طبع طاهر و سکون نماند نام ندیده است  
 و ملکه بالشام و بادشاهی او در شام مراد بلاد شامی دین و نبوة است و ظهور آن در ولایت شام غالب تر  
 و غرور و باد در آن ملک بیشتر است و الاماک آنحضرت و در جمیع آفاق و اکناف عالم است و امته  
 السیادون و است وی بسیارند گویند گان اندر مرده ابراسیمانه و شمر کنند گان مراد را یحمدون الله  
 فی السراء و الضراء خیر و تشکی می گویند مرخای را در شادی و غم و در فراخی و سختی یحمدون الله فی  
 کل منزل له حمدی گویند خدا را در هر جای که فرد و آیند و جای گیرند و با مراد بمنزل مکان و است برقرینه  
 قول وی و یکین و قد علی کل شرف و تبری گویند مرخای را در بزرگی و بادی کنند او را در هر جای باند و در  
 کتاب اذکار و دعوات گفته شد باید که چون جای بلند بر آیند تبری گویند و چون فرد و آیند تحمید و در بعضی روایات  
 تمیل رعاة الشمس رعایت کنند گان و چشم داشت نگارند آفتاب را و طلوع و غروب و ذوال او را برای اوقات  
 عبادات یصلون الصلوة اذا جاء وقتها می کنند از آنکه از اوقات خود و مسالمت می کنند بر سر تحورات با مراد آنست  
 که می پوشند تا نصف ساقهای خود و این معنی ظاهر تر و مبنا و ذرات است و یتوضون علی اطرافهم و وضو  
 می کنند بر اطراف خود که دست و پایی را و در بها باشد و گفته اند مراد اسماخ وضو کامل است و مناد یهم  
 ینادی فی جو السماء آواز کنند ایشان آوازی کند در میان آسمان و زمین عبادات است از گفتن  
 اذان در مکان بلند صفهم فی القتال و یجمعهم فی الصلوة حواء ایستادن و صف بستن ایشان در  
 کارزار و در نماز بر ابراست یعنی برای روانه ادمی ایستد چنانکه امر است در قتال به جناب کافران  
 و او را نماز بحکایت شیران لهم باللیل دوی بکدوی النجیل مرایشان و است بیشب آواز پست و تسبیح  
 و تهلل و قرآن ذکر کنند آواز گس شهید هذا لفظ المصاییح این مذکور لفظ مصاییح است و روی الدارمی  
 مع تفسیر یسیر و روایت کرده است دارمی باند که تفسیری ۱۸۰ و عن عبد الله بن سلام از کبار صحابه است  
 و از علمای اهل کتاب بر و ایمان آورد و ایمان روزی که نظر او بر جمال مبارک آنحضرت افتاد قابل مکتوب فی التوراة  
 صلوة یحمدون الله بن سلام نوشته شده است در تورات صفات آنحضرت و عیسی بن مریم علیهما  
 السلام و این هم نوشته است که عیسی علیه السلام دفن کرده میشود با آن حضرت در حبره وی قال ابو موسی و  
 گفته است ابو موسی و در او ایمان بعد از و علمای سیر اینست که و قد یقی فی البیت موضع قبر و یختمون باقی ماند

است و در خانه که آنحضرت مدفون است جسی یک قبر و در آن بر جسی (باب فضائل سید المرسلین صم)  
مدفون کرده گویند که در بانی مذهب آنجا بود و قصد بعضی اصحاب دفن را در آن جا و عدم تسبیح آن این بود  
کنند اند که این یکی از نوادیه است که در قول آنحضرت کرده اند انا اولی بعسی بن مریم و الله اعلم  
رواه الترمذی ۳۰ الفصل الثالث فی محسن ابن عباس قال ان الله تعالى فضل محمد صلی الله علیه و آله  
وسلم علی الانبیاء و علی اهل السماء گفت ابن عباس رضی الله عنه میگوید رسی که خدای تعالی فضل در یاد او داد  
آن حضرت را بر بقیه ان و فضل او بر اهل آسمان که فرشتگانند فقلوا یا ابا عباس کینت ابن عباس  
است بم فضله علی اهل السماء بخیر جز فضل او خدای تعالی محمد را بر آسمانیان قائل ان الله تعالی  
قال لا اهل السماء گفت ابن عباس باین فضل او خدای تعالی محمد را بر آسمانیان که خدای تعالی گفت مر  
فرشتگان را این کلام و من یقل منهم انی الامن دونه و کسی که بگوید از فرشتگان من خدا ام جز خدا  
فذلک فیه جهنم پس آن کس را داشت می دم او را و دوزخ کذلک فی جزای المظالمین هم چنین  
پاداش می دم ظالمان را که از حد خود بگذرند پس حق تعالی خطاب کرد آسمانیان را ای من صولت  
و شدت و عظمت و مرتب کرد این بر آن عذاب شدید را و قال الله تعالی لمحمد صلی الله علیه و آله  
وسلم و گفت خدای تعالی مرا آن حضرت را و خطاب کرد بوی بملاطفت و رحمت و گفت که هر چه از وی صادر گردد  
مغفود و مغفور است بقول خود انا فتینا لک فتحنا مبینا لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تاخر به رسی  
ما فتح کردیم هر تر از ابواب برکات و کرامات که از جمله آن فتح که است تا میسر زید بر خدای تعالی هر چه پیش  
رفته است از گناه تو در هر جزئی که پیش آید از ویات ذرین آیت بسیار کرد و از او آید و توجیهات آنست  
که این کلام تشریف او کریم و ناطق و رحیم است بن آنکه ذنب و چو دی داشت باشد و صادقان چون از بند  
خوشحال شوند مگر خدا نامه گناهان ترا بخشیدیم هر چه کنی بر تو بگیریم اگر چه آن بند را هیچ گناه داشته باشد و قالوا  
و ما فضله علی الانبیاء و گفتند چیست فضل محمد را بقیه قال گفت ابن عباس در بیان فضل وی بر انبیاء قال الله  
تعالی و ما ارسلنا من رسل الا بالحقان قومه و نفر ستادیم ما هیچ پیغمبر بر او پیش از تو نگذاشتیم  
قوم وی که بر ایشان مبعوث است لمبین لهم ما یحییون کذب آن پیغمبر برای قوم خود احکام و شرائع را فیض  
الله بن بشام پس گمراهی کرد اند خدای تعالی هر که را بخواهد الا یقیناً نایم آیت و قال الله تعالی لمحمد  
گفت خدای تعالی مرا آن را و ما ارسلناک الا کافه للناس فارسله الی الجن و الانس پس فرستاد  
خدای تعالی محمد را بوی هر یان و آدمیان و نخصیص بآدمیان در آیت بهجت فضل و شرافت ایشان  
است و منضمه و آسمانی در آیت تمیز آدمیانست تا نخصیص بحرب چنانکه بعضی اهل کثرت می گفتند باطلان  
گردد و دلایل در آیات و احادیث بر شمول نبوت آنحضرت مخرج را بسیار است و در بعضی ابی  
ذر الثمالی قال قلت کینت ابو ذر گفت من یار مولی الله کیف علمت انک نبی چگونه دانستی تو که

تو که سببری حتی استیقت تا آنکه یقین کردی تو نبوت خود از نبی (باب اسماء النبی وصفاته)  
 معلوم می شود که یقین اعلی مراتب علم و نهایت اوست و علم عامتر است از ان فقال پس گفت  
 آنحضرت یا باذر اثنائی ملکمان و اناب بعض بطحاء مکه آمدند مراد و فرشته و حال آنکه من بجای از بطحاء  
 که بودم فوق احد هما الی الارض پس اذنا و یکی از ان دو فرشته بسوی زمین و کمان الاخر بین  
 السماء و الارض و بود فرشته دیگر میان آسمان و زمین فقال احد هما لصاحبه پس گفت یکی از ان  
 دو فرشته مر بار خود را اذ هو هو آیا دوست یعنی آنکه مادر اهل تعالی خرد داد که مرا پیغمبری است نزدی  
 بروید آن پیغمبر بمن است قال نعم گفت یار او آدمی بمن است قال فز نه بر جل من امته گفت  
 آن یکی یار خود را پس برکش او را و برابر نه و انداز کن بمردی از است او فوزنت به پس بر کشیده شد  
 من آن مراد فوزنت پس راجع آمد و چه بریدم من از ان مرد بزم قابل پس گفت زنه بفشرة برکش او را و مرد  
 فوزنت بهم پس بر کشیده شد و مرد و فرجعتهم پس چریدم من ازین دو مرد ثم قال فز نه بماته فوزنت  
 بهم فرجعتهم ثم قال زنه بالف فوزنت بهم فرجعتهم کنانی انظر الیهیم ینتشر و ن جلی من خفة  
 الیمیز ان کو یاسن نگاه می کنم بسوی این هزار مرد که می افتند بر من از سبکی تر از او قال گفت آنحضرت  
 فقال احد هما لصاحبه پس گفت یکی از ان دو فرشته مادر خود را و فوزنته بامته بر جفها اگر بر  
 کشی تو او را و برابر نهی تمام است هر آینه چه بد تمام است و او اسماء الداریه روایت کرد این حدیث  
 و حدیث سابق را دار می ۳۰ و عن ابن عباس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم کتب  
 صلی الله علیه و آله و سلم و لم یکتب علیکم فرض کرده شد بر من نحر که مراد بدان قربانی است و فرض کرده شد  
 بر شما قبول حی سبانه فصل اولک و انتصر و مراد آنست قربانی بر آنحضرت واجب بود علی الاطلاق اگر چه غنی  
 نباشد و لیکن بر است مقید بنفاست و امرت بصلوة الضحی و لم تو مو و ابها و او مر کرده شد من بد نماز چاشت  
 و امر کرده شد بد شبانه و تخفیف این در باب علیه السلامی گذشته است و رواه الدارقطنی و در حدیث دیگر و تر نیز  
 و ان شئ به این لفظ که کتب علی و ام یکتب علیکم الضحی و الاضحی و البقره ۲۰ باب اسماء النبی صلی  
 الله علیه و آله و سلم و صفاته ۱۰ که آسمان شریف آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بسیار است  
 و مذکور است در قرآن مجید و کتب پیاده و وارد شده در سنت و کسان انیا علیهم السلام و اشهر اسامی  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم محمد است و تسمیه کرد او را امین اسم جدوی عبد المطلب و چون گفته  
 شد او را که جرانام نهادی این سر خود را بنام پدر ان خود و این نام هرگز در قوم تو نبوده گفت نام نهادم  
 او را امین نام بامید آنکه ستود و شود بر زبان ثناء اهل زمین و در دانی تا بسایند او را خدا در آسمان و  
 بسایند مردم بر زمین و آورده اند که بعد المطلب در خواب دید که یاسا سله از نقره از پشت او بر آمد  
 است یک طرف او در آسمان است و طرف دیگر در مشرق و طرف دیگر در مغرب همه اذان آن



مسلمه و درختی شده است که بر هر برگ وی نویدی است و اهل مشرق (باب اسماء النبی و صفاته)  
 و مغرب سحابی اند بآن درخت پس گفت این خواب را با مردم و تغییر کردند آنرا که از صلب وی کسی پیدا شود که  
 اهل مشرق و مغرب تابع وی شوند و مسنوده شود در آسمان و زمین ازین جهت محمد نام نهاد و نیز آمده و آمده  
 آنحضرت در خواب دید که گوینده می گوید ما در آورده تو بسید این است و پیغمبری و چون بزائی محمد نام وی  
 کن و آورده اند که پیش از وجود شریف هیچ کس سسمی باین نام نبوده و چون اهل کتاب خبر دادند که  
 نزدیک است که پیغمبر آخر الزمان بوجود آید که نام وی محمد باشد چنانکه کس پیغمبر آن خود را باین آرزو و  
 نام نهاد که شاید شرف نبوت سترفته شوند چون این تسمیه بعد از سماع اسم آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله و سلم شد گویا بعد از وی شد و در حواصی لایحه آورده که از القاب و اسمای آنحضرت در قرآن مجید  
 بسیار آمده و علامت آن در حدیث آن معتبر شده اند بعضی نوشته نام جمع کرده موافق اسمای الهی عزوجل  
 و فانی عباس گفته که حق جل و علا شائین اسم از اسمای خود حبیب خود را مخصوص گردانیده و بعضی علما گفته اند  
 که چون تفحص کردی شود اسماء آنحضرت از کتب معتبره و قرآن و حدیث سیصد میرسد و چنانچه در آخر آورده  
 و فانی ابوبکر بن الحزلی که از علمای علای مالک است گفته که بعضی صدوق گفته اند مرخصی تعالی را ما را نام است  
 و حبیب او را صلی الله علیه و آله و سلم نیز ما را نام است و مراد از صاف است و از هر صفت اسمی مشرق  
 است و سیوطی کتاب علامه در آسمانی شرف تالیف کرده و طبعی بیست و دو اسم را آورده و شرح کرده و  
 مولف هر چند اسم و در ضمن و حدیث بناورده و مراد از صفات آنحضرت درین جا احوال حلیه شریف و  
 صورت ظاهر است و بانی دیگر عقده خواهد کرد و در بیان اخلاق و شمایل و سیرت باطن اللهم صل و سلم علی  
 محمد بعد اسماءك الحسنی و بعد كل معلوم لك و علی آله و اصحابه و اتباعه اجمعین **الفصل الاول**  
 از اول و بعد مناسبت اسلام آوردن پیش از فتح قال سمعت النبی صلی الله علیه و آله و سلم یقول  
 ان لی اسماء کثرت بشیرم آنحضرت را که می گفت مرا نامهاست انا محمد و انا احمد و انا محمد و انا احمد و انا محمد و انا احمد  
 و دیگر احمد و در بعضی روایات محمد و غیر آمده است و نیز مشق از حمد آمده گویند و ستوده شده و ذات و صفات  
 و درینا آخرت و محمد بسیار ستوده شده و بیرون از حد و احصا و از همه ستوده تر بر زبان او این  
 و آخرین و ستوده او را حق سبحانه و کلام قدیم با ستاییده تر موعود می خواند که از آنکه فتح کرد و شود بر وی  
 در مقام محمود حمد که کشاده نشد بر هیچ یکی بیش از وی پس بناید بدان پروردگار خود را عقده کرده  
 شود برای وی توای حمد و انا المصاحی الذی یصو الله بی الکفر و نام من ما جمع است آنکه محمدی کند  
 خدا ابو جود من و دعوت من کفر را زیاده از آنچه بدعت است پیغمبر آن دیگر کرده محمد ستردن و بناک کردن  
 و انا المصاحی الذی یصو الله بی الکفر و نام من ما جمع است آنکه محمدی کند خدا ابو جود من و دعوت من کفر را زیاده از آنچه بدعت است پیغمبر آن دیگر کرده محمد ستردن و بناک کردن

الفصل الاول

هر دو قدم من قدمی با فطر افراد و تشبه هر دو مرد و نیست اگر گفته شود که خاتمه است (یا با اشیاء الهی و صفاته)  
 به معنی حشر کننده است و از حشر کردن پیش می آید که وی حشر باشد چنانکه چون  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم نخست از همه مردم محشور می گردید و بعد پیش وی محشور می شوند گویا  
 حشر کننده است و انا الصاعد فاما من عاقب است و العاقب الذي ليس بعده بنی و عاقب  
 آن کسی است که نیست بعد از وی پیغمبری عاقب پس آمده مراد این طایفه از همه پیغمبران آمده  
 است متفق علیه و عن ابی موسی الاشعري قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم یستوی لنا نفیة اسماء گفت ابو موسی بود آن حضرت که نام می گردید است شریف بود  
 و برای ما نهاد فقال انا محمد و احمد و الحقیقی ضم بهم و فتح قانت و کسر فانی و مشید و از همه  
 بزرگتری پس آمدن و پیروی کردن قافیه و قفا ازین طایفه پس به معنی آخر آنها و جانی ایشان باشد و  
 به معنی عاقب موافق آید و الخاشع و فی التوبة پیغمبری که بوبه گردند خاشع بر دست وی و بوبه گردن وی  
 تعالی بر ایشان برکت های و این صفت در جمیع انبیاء مشترک است و در ذات شریف است آنحضرت  
 از همه شریف و افروکار تر است و انبی الزحمة نیز نام شریف آنحضرت است صلی الله علیه و آله  
 و سلم چنانکه در قرآن مجید می فرماید و ما ارسلك الا رحمة للعالمین و فرمود آنحضرت انا رحمة  
 مهداة و از او مسلم و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الا تعجبون  
 کیف یصور فی الله عینی شتم قریش آیا عجب نمی کنید که چگونه باز دانست خدای تعالی از من دشنام مشرکان  
 قریش را و لعنهم و لعنت که در آن ایشان را یشتمون مذمومین و لعنهم و لعنهم می کنید مذموم  
 و اولیست می کنید مذموم را و انا محمد و من ثم امر مشرکان لعنهم الله آن حضرت را صلی الله علیه و آله  
 و سلم مذموم می خواندند که در معنی نقض مجاز است و دشنام می گردید پس آن حضرت گفت ایشان شتم  
 و لعن مذموم می کنند و من یسخر رواد البخاری و عن جابر بن سحرة قال قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم قد شطط مقدم را به و لم یقصد بود آنحضرت که تحقیق دو موی شده بود پیش آن  
 حضرت و پیش خیمه وی و شطط سفیدی موی با سبب موی در آن سخن و کان اذا اذهبن لم یقیمین و بود وقتی که  
 رخن و غل می مالید پیدائی شد سفیدی موی و اذا شعث را به تبیین و چون رخن مالید می شد سر مبارک وی  
 پیدائی شد سفیدی یا به جهت آنکه در صورت رخن مالیدن موی های مجتمع و در هم می شود و چون مویهای  
 سفید کم بود ظاهر نمی شد و در برابر آنکه کی در دلنگی موی با هم جدا می شود پس پیدائی شد سفید از سیاه  
 یا بسبب آنکه چون رخن می مالید موی مبارک و در خشند و جدا می شدند و این موجب عدم استیلا می گردید  
 و در پی آنحضرت در سر و درش مبارک زیادتر بر دست موی نیامده و در بعضی روایات کمتر از آن آمده  
 و کان کثیر من اللیة و بود آن حضرت بسیار موی ریش گویا این تفسیر آنست که در روایت دیگر آمده

که یزدان حضرت صلی الله علیه و آله وسلم بکثرت اللطیفة التخیلات و تشدید مائمه (باب انباء النبی و صفاته)  
 یعنی بسیار موی منبسطه شبک و رنگ دود طول الحیه شریف جزئی ثابت شده است و از صافیة مخفام طول  
 الحیه مقبول است و از امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه آمده که در پیش مبارک وی تمام سینه موی را نهاد و من  
 بپیر کرده بود و عادت است و در آن مختلف بوده و در حلیة نفوذ الثقلین شیخ محی الدین عبدالقادر نوشته  
 اند که کان اطویل اللیة و عریضها و از ابن عمر آمده که زیاد بر قرصه نمیکند است و یا لجمه کم از قرصه و یا  
 نبشت و در زیادت و زیادات و آثار مختلف است فقال و جعل وجهه لمثل السیف پس گفت مردی  
 وقت بیان کردن جابر بن سمرة حلیة شریف را یزدان موی مبارک وی مانند شمشیر یعنی دلمه برین و لعمان  
 فقال لا بل کان مثل الشمس والقمر پس گفت جابر نه مثل سبت کواکب بود مانند آفتاب و صهاب  
 و کان مشتملاً بر موی مبارک وی گرد و دور شمشیر است و است نیست اگر چه لعمان دارد و در  
 حدیثی دیگر آمده است که لایم کان مثل القمر و در دیگر آمده و کان وجهه قطعة قمر و در دیگری می نوشته  
 روی موی مانند درخشیدن ماه شب چهارم و در حدیثی آمده که می یزدان موی مبارک وی چون خوشحال میبود  
 مثل آئینه و عکاس می انداخت صورت و یزدان و در بشرة شریف و در اموات لایم می گوید که این  
 تشبیهات است که مردم بزرگوار قلم خود در غایت عرف و عبادت کرده اند و الا هیچ یکی از این  
 امور و راه است و جلالت و جلال و کمال و بی و هیچ چیز می از مخلوقات و مخلوقات  
 خداوند و مستعار که اینها است و خلقه و خلقی بود و عظم کسی به حسن و ملاحت بیاد مانده و تراد و درین  
 سخن از کار کار مانده و نهاده و نفس بر آید زکات صبح و شب یکی بخوبی نقش نگار مانده و صلی الله  
 علیه و آله وسلم و علی آله و اصحابه و خلفه و حسن و جمال و کمال که باید دانست که است ارقی که در وجه شریف  
 اثبات کرده اند نه بر شکل و الیه است چنانکه از تشبیه با آفتاب و ماه و آئینه متوسم می کرد و نیز بر آنکه  
 در احادیث باید که لم یکن بالکامل ثم نبه و روی مبارک آنحضرت تمام کرد و بلکه طولی داشت نه بسیار  
 و در آنکه با عده ال چنانچه موانع شبهه حسن و جمال است ضابطه و بیان حسن و جمال وی همین است و بیت  
 خول و شکل و شمایل حرکات و سکات و آنچه توان همه دارند و نهادی بیت و کس نیست در جهان  
 که رحمت عجب نماید و ای و در کمال حسن عجب تر از هر عجب و اللهم صل و سلم علیه صلی الله علیه  
 محمد و آله و در آیت الشانیم محمد کشفه راوی می گوید و دیدم هر نوت را نود شانه و روی و در و ابی  
 میان و دشان بر هر تقدیر شانه و چپ نزدیک تر بود مثل ریضة السمامة یسجد جسد و مانند برضه کوز  
 مشابیه بی داشت من مبارک او را در رنگ و آب و تاب و و اما مسلم بدانکه بود مرا آنحضرت را حلی  
 الله علیه و آله و سلم و بیان و دوشانه باره گوشه بانه تر از سایر اجزای بدن شریف که آنرا خانم نوت می گویند  
 یا بکمر تا از ختم نه معنی تمام شدن کاری و در سبدن وی با خریا فتح مایه منی هر دو نشان آنگاه وی خانم النین

النبي است ذکر این خاتم در کتب مقدمه از توحید و انجیل و جز آن (باب اسماء النبی و صفاته)  
 موجودید و انبیا علیهم السلام که بوجود ظهور وی صلی الله علیه و آله و سلم در آخر زمان بشادت داده بودند  
 این نشان داده و حاکم در کتاب مستدرک از ذهب بین سینه آورده که هیچ پیغمبری نبود که ادا نشان  
 نبوت و دوست و است بود الا سید ما را که نشان نبوت وی بر پشت بود میان و دستان و این کلمه هر  
 نامه داشت تا از تیر و تبدیل حصون باشد و لکنهم لما قال الشايع نبوت را توفی آن نامه در پشت که  
 از تعلیم دار و مهر بر پشت و در بعضی روایات آمده است که گویا بود وی الله وحده لا شریک له  
 توجه هیئت گفت فالتك منصور و در روایات آمده که توری از وی می و در حشید که چشم و انیر می کرد و  
 همدان صورت و شکل ظاهر او ایوان کرد و به تشریح کرده اند که هر دم آنرا بشتانند مانند برضه گویا  
 یا شکل مشت یا گویا پاد و یانند آن ایما حقیقت آن طریعی عظیم و آینی شرف بود و مخصوص بسند انبیا  
 صلوات الله و سلامه علیه و علیهم اجمعین که جز رب العزت باز آمدند و عین عبد الله بن حوجین مجانی  
 است و تحقیق این اسم سابق در کتاب الطهارة گذشته است و صحیح آفت که فتح هر دو سبب و یک کون ۱۰  
 و کسر جیم است قال رایت النبی صلی الله علیه و آله و سلم گفت دیدم من آن پیغمبر را و او را باقم  
 من صحبت نرفد او را و انا کلت معه خبز او لحما و خوردم با آن پیغمبر نان و گوشت او قال ثریک ایا گفت  
 خوردم اشکنه را شکب و او بیت و اشکنه نیز نان و گوشت است که مان او را و نور بانی شکند و می خوردند  
 قم درت علفه بسیر کشتم در قم بسس آن حضرت قنظرت الی عالم الیقوة بین کتفیه پس نگاه  
 کردم بسوی خاتم نبوت همان دو شاه آن حضرت عندنا الحسن کتفه المصر ما نزد استخوان نرم از شاه  
 چپ و نا عرض بنون و کسر عن و ضاد و تخمین استخوان نرم که از طرفت شاه است و بعضی گویند هیچ گردان  
 و بعضی شاه نیز می آید چنانچه مامده باشد و حج بنم جیم و از اصل بر بعضی گجوج است و از او حج اطلع است  
 در گفت که نام آن شست است علیه یحییان کمر خاد کون با بران حج خالهاست کما مثال الطالین  
 هم به امثال الیل فتح شده و دانه حج نالول و آنها که بر این بر آید مامده نخود و بعضی سر پستان نیز می آید  
 و واه معلوم ۵۶۵ و عین ام خالد بنت خالد بن حصید ام خالد صحابه است و پدر وی خالد بن سعید بن  
 انصاف سوی نیز بجای خدیج اسلام است تا آنکه با اسیر لمومنین علی فراغ می کرد و دست بخت اسلام  
 ایمان آورد و بعد از آن که دایم اعظم وی خالی دید و بدو که پیغمبر آن ظهور و نور اسلام بود و در آنکه عتاب آنست  
 که خالد بن سعید پیش از مبعث مشی و خواب دید که گویا که تار یکی پر شده است تا هیچ یکی گفت دست  
 خود را نمی تواند دید ناگاه توری از فرزند بر آمد و تا میان وقت و غامه گجود و روشن شدن پیدا از آن که دا  
 روشن گردانید بعد از آن بجانب بخد بر رفت بعد از آن اطراف شرب رفت و آنرا روشن گردانید  
 پس خالد بن خواب را به برادر خود گفت که عمر و بن سعید نام داشت و مردی قاتل و حزن الی ای بود

پس گشت ای برادر در بنی عبدالمطلب خواب بود که از خیره  
 پدر ایشان ظاهر شد که زمرم است قالت گفت ام خالد او نبی النبی آورده شد نزد پیغمبر صلی الله علیه  
 و آله وسلم بنیاب فیها بخیصة موداء صغيرة بها ما که در آن کلمه سیاه بود و خود فقال ایتونی یا  
 خالد پس گفت آنحضرت بیایدن و من ام خالد را دوشی میبرد بود فاتی بهما تحمل برداشته آوردند  
 شد ام خالد را فاخذ الخمیضة بمیدة پس گرفت آن حضرت آن کلمه را و ابداست میان دو غوز قالبنهما  
 پس پیشانید او را قال گفت آنحضرت چنانکه هست سینه اوی بود و او را که در آن مرکب کسی را که خار نو  
 می پوشید ایلیمی و اخلفنی کنه کن این جامه را که پوشیده ثم ایلیمی و اخلفنی پس سرکنه کن یعنی بسیار بزی  
 تا جامه بسیار کند کنی و کان فیها علم الحضر الا اصر و بود دوران خمیرمه علم سنبریا زرد شک را دوشی  
 انست فقال یا ام خالد هذا سنة پس گفت آنحضرت ای ام خالد این جامه نیکوست و سناه الفح سین  
 و مهمانه و یون و لاف و مسکت و لبث فی الف و ثمانین و تسع و ثمانون و تفرقوا و انت است و سنة و سنة و سنة  
 او سناه کرد و تحقیف و نشاید نیز و انت است و هنی و یا الخبیضة حسنة و این کلمه بلغم حبش در معنی  
 حطیم است یعنی نمک قالت فلذ هیبت الغلب بخاتم النبوة گفت ام خالد پس رقم من که بازی می کنم بختم  
 نبوت چون ام خالد خورد بود و پس بخاتم نبوت زد و دیگر گفت چنانکه عادت خردان است فزیرتی ای  
 پس منع کردند باز داشت فرایند من فقال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم دعها پس گفت  
 دل آنحضرت پذیرد من بگیرد او فرا وضع کن در حوادث این حدیث و ابرالباس فرق که روش مشایخ طریقت است  
 اقم پس السلام و احمر پسند آورده است رواه البخاری و عن انس قال كان رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم لیس بالوطیل الیائون بود آنحضرت دراز مغرط یعنی درازی ظاهر بودن  
 انه اعجم ال و این عبادت اسارت بی کند که در قاضیه شریف درازی بود و امام بسیار و آنحضرت بیان  
 آمد بود باطل بدرازی نسبت بگوئای داخلی دومین معنی حسن و جمال و آبست است که در خلاف این نیست  
 اما آنچه آمده است یکی آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم چون می ایستاد در جماعتی از امامان بلندتر می نمود  
 و اگر چه در آن جماعت قرار از قدان بود اند آن از جهت طول قامت نبود بلکه بسبب عزت و رفعت و  
 عظمت و انبست بود و این در حقیقت تجربه بود و از اجرات وی صلی الله علیه و آله وسلم و لا بنا المقصود و نبود  
 و آنحضرت کوتاهی بقدر آنجا مید کرد که بسیار کوتاه بود و مانند کوتاهی مطلقا از وی منتفی بود و لا بالا بیض الامراق  
 بود و آنحضرت سفید سفید بود و این سفیدی که بادی اهری آینه بود و روشن بود و بسیار تابان  
 سفیدی هیچ این چنین است در قابوسین و کلایم جوهری نیز مؤلفی اینست و او در مشارق گفته است سفیدی  
 نیلانی که مرخصی وزیر دی و گندم گوئی و نه و اینست بان میشود نبود و چنین گفته که سفیدی او رکبودی  
 و بعضی گفته اند امامت سفیدی بر ص و لا بالا آدم نبود آنحضرت سخات گذرم گوئی مایل بشیایی او گفته اند

که آده سمر شده است و یکی میان سیاهی و سفیدی و آن حضرت (باب اسماء النبی و صفاته)  
 اسمر بود یعنی سرخ سفید گندمگون بودند آدم و نوح و یحیی و ایات آمده که آنحضرت شده البیاض بود و  
 مراد همان است که خمره آینه بود و عرب این را سمره می گویند و بعضی گفته اند که آنچیز که درون بود از بدن از جامه و  
 آفتاب و باد بر آن می خورد و چنانکه روی و گردن و دست اسمر بود و آنچه پوشیده بود درون جامه سفید خالص  
 بود و درین سخن نظر است زیرا که نوشته اند که آفتاب و باد و امثال آنرا تأثیری نبود در بدن شریف روی  
 چنانکه در حدیث آمده است که کان انوار التجرد و ایس با لبعده القلط ولا بالسطوب و آنحضرت  
 جده قطط و نه سبط و وجهه بفتح جم و سکون عن موی که روی و دمانی و پیشش باشد و نرم در تابناشد و قطط بفتح  
 فاء و کسر طای و فتح سخت جمعه مانند مویهای سیاهان که آنرا جنگه گویند و سبط بفتح سین و سکون با و فتح و کسر  
 آن موی نرم و فرو بسته ضد حده و در طراح گفته جده مرغون قطط سخت مرغون سبط فرو بسته شدن مو  
 بس موی آن سرور نه جده بود نه سبط و جنگه هم نبود بعثه الله علی راس آن یحیی سنه بر انکینت  
 اورا خداوند تعالی بر سر چهل سال یعنی تمام شدن چهل فاقام بمکه عشرين سنین پس اقامت کرد به مکه  
 ده سال و در نجافات است و محتار دسین ده سال است و با لملاینه عشرين سنین و اقامت کرد به مدینه مطهره  
 ده سال این با شاق است که هیچ گونه در آن خلائی نیست و توفاه الله علی راس ستین سنه و میرانده  
 او را الله تعالی بر نمای شصت سال و چون محتار و اقامت مکه سیزده سال است و وفات بر سر شصت و سه  
 باشد و بنو خبش آن می کنند که رادی و دین روایت کثرا اعتبار ندارد سیزده راده گفت و شصت و سه را  
 شصت و این عادت از اهل عرب است در حد و لیس فی راسه و الحقیقه عشرون شعرة بیضاء و حال آنکه  
 نبود و در روایتش سواد که دی نیست موی سفید و فی روایه عنه و در روایتی این چنین آمده که یصف النبی  
 و روایت است از انس در حالی که وصف می کند پیغمبر و اصلی الله علیه و آله وسلم و قال گفت کان  
 ربيعة من القوم یو د آن حضرت ربه بفتح و سکون یا میان بالا چنان که گفت لیس با لطویل  
 و لا بالقصیر و در از و نه کوتاه از هو اللون روشن و در حشده راک و قال و گفت انس کان  
 شعز رسول الله یو موی پیغمبر و اصلی الله علیه و آله وسلم الی انصاف اذ لیه نایب های و ز گوش  
 و فی روایه بین اذ لیه و عاتقه و در روایتی میان و گوش و دوش وی و در روایتی دیگر تا و دوزمه  
 گوش و در دیگر تا و یک دوش و اختلاف روایات باعتبار اختلاف احوال است گاهی که شانه می کردند و نیل  
 می مالیدند و رازی نمی نمود و در غیر این حال کوتاه و یا بر ستن موی بعد از سردن و در مجمع البحار گفته گاهی که  
 غفای می شد از تنبیر موی و رازی شد و چون قشر می کردند کوتاه می شد و ازین عبارات معلوم میشود که آنحضرت  
 گاهی موی قشر می کردند اما خلق خود گفته اند که در غیر حج و عمره نبود و الله اعلم و فی روایه لایجازی کان  
 ضخم الی این و القل مین بود آنحضرت سطر سطر و سطر بنای با و در بعضی روایات عظیم الی اس

واقع شده است و آن نیز بمناسبت معنی است او خردی نیز عیب است و (باب اسماء النبی و صفاته)  
 نشان قات عقل است اما بزرگ نیز قیاس نیست اعتدال در همه جا معتبر است و اخضای شریف و مزاج  
 لذت در غایت حسن و جمال و نهایت اعتدال بود که فوق آن مقصور نیست و هیچ کس با وی صلی الله  
 علیه و آله و سلم در حسن و جمال شریک و برسان بود چنانکه میگوید هر چه اسباب جمال است درخ  
 خوب تر است و همه بر وجه کمال است که لا یخفی و لم یزل و لا قبله مثله نمی دانم بعد از وی نه پیش  
 از وی هیچ کس را از او وی و کان یسطا الکفین و بود آن حضرت فراح و کشاد و کف دست  
 و فی اخری له و آمد و است و در روایت دیگر از بخاری را قال کان گفت انس بود  
 آنحضرت شش القدمین و الکفین بسیار بزرگ است پایی و کفهای دست ۵۸ و ۵۹ و عن البراء  
 قال کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مرهوغا گفت براء بن عازب که از مشایخ صحابه است  
 بود آنحضرت میانه بالا بعلید ما بین المکعبین و در فراح سفت میان دو منکب فی الصراح منکب  
 یکم کات بین بازو و کف یعنی فرق میان بازو و منکب آنحضرت بسیار بود و از بین جانفراخی سینه نیز لازم  
 می آید چنانکه تفسیر سراج فرموده است و بعد بضم با و فتح عن بصیرة التفسیر نیز روایت است یعنی دور بود و دور  
 نبود و شعری بلغ شمة الذنیه بر آنحضرت را موصوفی بود که می رسیده تر بود و کوشش او و الا یشه فی حلة  
 جمره و دریم سن آنحضرت را در حله شرح حله بخت جانده را گویند از او و دارا که از یک جنس باشند و مراد  
 تمام جامه افریشی نیست چنانکه بعضی توهم می کنند و مراد بخرام جامه که در وی خطهای شرح بود چنانکه الایچ  
 و در بار بانی باشد شرح حالص هم چنین تخمین کرد و ادله محمد بن دعلج خضر و صفرا هم که در احادیث واقع شده  
 است هم همین معنی است که خطهای سبز و زرد داشت و آنحضرت را حله بود از بزرادیم که خطهای سرخ  
 داشت لم از شیئا قطا حسن منتهی به من ایچ چیز را هرگز بهتر از آن حضرت ظاهر آفت که گوید هیچ کس  
 و اما ایچ مردی را و در تفسیر هیچ نیز به التمهید مشتمل است کما لا یخفی و متفق صایه و فی روایة لمسلم قال  
 ما رأیت من ذی لحة احسن فی حلة حمراء من رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم نهیم من ایچ  
 موی و از بر اینگونه در حله حمرا از آنحضرت شمره و یضرب منکبه موی و از بزرگ می رسیده دستهای او  
 و عیلاما بین المکعبین لیص یا الطویل و لا یالقصیر به انکه موی ای آدمی و اسه نام است چنه بضم جیم  
 و تشدید میم و لکن بکسر لام و تشدید میم و و فزه فتح و او سکون قائمه آنکه از زمره کوشش در کرد و چون  
 بدوش و سجد جمه است و فزه آنکه از زمره کوشش بر سره مشهور و در تفسیر این الفاظ این است و از عبارات  
 بهرمنی الزین قوم خلافت ابن ظاهری کرد و گاهی جمه به منی ملتن موی نیز آید ۹۰ و عنی صا ک بکسر سین و تحقیق  
 میم بن حزب فتح و سکون را نامی مشهور است گفت می نفر از صحابه او در باقیمه دوی یکی از غلامی گوید  
 است و بهرمنی نه ثمن او را تضعیف کرده اند و گفت وی رفت بر سر من پس نوا کردم خدا را و باز داد

باز در این عصر حضرت جابر بن سمرة روایت می کند سماک از جابر بن سمرة ( باب اسماء النبیین و صفات )  
 قال کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ضلیع القم یوذا تخضرت بزرک و کشاده دهن و غریب  
 بدیع می گفته مردان را به کشاده دهنی و تنگی دهن و او مردان غیب میدادند و بعضی این را کنایت می دارند  
 از فصاحت و کشاده بخنجی اشکل العین آنکه سفید نمی چشم او و منجوط بود و بسوخی کویار گهائی سرخ  
 است و شکله بضم سین نام این رنگ و آنرا سحر بضم سین نیز گویند و شبهه بها حفظه سرخی بسیار می چشم که سیاهی  
 بسیار بود و کویا برخی میزند چنانکه در ایشان بر کس نهاده و افع میبود و منهوش العقبین منهوش را و در  
 مشارق بسین نهاده و به معجز نیز گفته اند یعنی کم گوشت پاشنه و قیل لسماک ما ضلیع القم و گفته شد سماک  
 بن حرب را که دادی حدیث است چیست معنی ضلیع القم قال منی ضلیع القم عظیم القم است قیل ما اشکل  
 العین گفته شد چیست معنی اشکل این قال طویل شق العین گفته شد معنی اشکل العین و از شکلات چشم و  
 گفته اند که تعبیر کردن سماک اشکل این را باین معنی خطاست صواب آنست که گفته شد چنانکه علمای  
 لغت بر آن اتفاق دارند و قیل ما منهوش العقبین قال قلیل لسم العقب چنانکه کنیم و رواه مسلم  
 ۱۰۰ و عن ابی الطفیل از صفات صحابه است دشت سال از زمان حیات آنحضرت و بنا قده و آنحضرت  
 من مات من الصحابة است در سنه صد و ده سال مرد و وی از شبیه علی بود و در جمیع مشایخ با وی تاج  
 بود و بر او بکر و عمر و عثمان شاهی گفت رضی الله عنهم اجمعین و عالم و فاضل و حاضر الجواب بود و قال وایت  
 رسول الله گفت ویدم پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم کان ابیض ملبساً مقصداً بود و سفید نمکین  
 میانه و در طول و قصر و جسامت و بخت و در تمامه صفت و بلاخت و باو صفت یکسان شدن و آن صفتی الهیست و در  
 حسن که در چشمش نمک در آید و در دل نمک نشیند و زبان از بیان خوبی آن قاهر بود و رواه مسلم ۱۱۰ و عن  
 ثابت قال مثل این روایت است از ثابت بن ابی رافع که از مشایخ اهل بیت است گفت  
 بر سینه شد انداختن عن خضاب رسول الله از بوی رنگ کردن پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
 فقال انه لم یبلغ ما یخضب پس گفت انس بدستی آنحضرت بپیرزی و می ترسید زمان خضاب  
 کردن و آن یعنی پیرزی وی اندک بود و بدانی شد و زیاده می نظر چنانکه از سیاق حدیث ظاهری شود یا مراد آنست  
 که پیرزی وی خالص نبود و هنوز سرخ بود و چنانکه در آنجا پیرزی می باشد چنانکه در حدیث دیگر آمده است که کنان  
 شبیه احمد بود و پیرزی وی سرخ و لوشنت آن اهل شطاطه فی طبیعتهم اگر می خواستم من که بشمارم مویهای  
 سفید آنحضرت را و در لایحه شریف وی و شطاطه شش معجز و سکون میهم سفیدی موی بسیار و در آن معجز  
 و لایحه موی سفید و فی روایة و در ابی یمن لفظ آمده و لوشنت آن اهل شطاطه کن فی راسه و اگر  
 می خواستم که شمار کنم مویهای سفید را که بودند در سر مبارک وی قطعت می کردم و می شمردم و هرگاه که  
 سفیدی موی باین قات باشد مثل خضاب نخواهد بود و متفق علیهم و فی روایة لمسلم قال و در روایتی مرصع



و این چنین آمد که گفت انفس اندا كان البياض في عنقه فتح عين  
 مهبط و سکون نون و شخ فادفات بود سفیدی مگر در موهای که از لب زیرین او بودند و فی الفصل غین  
 و یکبار در موی های که در میان چشم و زده گوش انداخته بود بضم صاد و سکون و ال و غین مجمر در اصل نام این  
 موضع است در موهای که در بین موضع اندر ملائق میگردد و فی الراس نیک و در سر موی چند بر آگه بودند  
 و بعد بضم نون و فتح بود و بعد ال مجمر جمع بنده و سکون با یمنی شی - سیره و اه و عن انس قال کان رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم از هجر اللون بود آنحضرت زوشن رنگ تابان کان عرقه اللؤلؤ و کوب  
 که قطره های خوی وی مردار ویداست بهجت حنائی رنگ و لطافت جسم افشای تکفای چون ماه برت  
 آنحضرت بر میداشت بانی دایقوت و جلالت و کثرت نخی کرد چنانکه عادت قوی شان و دیران میانه  
 و این منایات بسرعت مشی ندارد چنانکه در حدیث دیگر آمده است زیرا که سرعت عبارت از  
 تابع خلوات و بیای بیادن کا هما میباشد و تکفای به معنی و بخشن چیزی یکبارگی نر آید و تعبیر کرد میشود  
 بنمایل بجانب پیش چنانکه کسی از زمین بلند نشیب می آید و بلند میگردد و چنانکه فصل فانی بیاید و ماست  
 بکسر سین ادلی و فتح نیز آمده دیباجه بکسر ال و لا حویر الین من کفر رسول الله انس میگوید که نمودم  
 من هیچ دیدار از خوی از حریر است و نه هیچ حریر از من تر از کف دست پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
 و لا شمت بکسر هم و فتح نیز آمده مسکاو لا هنبوة النبوة من هیچ مشک داده خبر را ا طیب خوشبو  
 من راحة النبي از بوی بدن پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم معنی علیه و در دانی من عرق  
 یعنی خوشبو از عرق پیغمبر خدا ۱۳۶ و عن ام سلیم بضم سین صحابه است و الله انس قال عتلی  
 نسا و فتلاي ایشان است مناقب وی بسیار است و فی الله جهنم ان النبي روايت می کند که پیغمبر  
 صلی الله علیه و آله و سلم کان یاتیهما و یقیل عندها بود آن حضرت که می آمد ام سلیم را و او قبول  
 می کرد و زدی و فتیحا نطقا قیقل علیه پس می کسر اندام سلیم نطق و الفتح نون و کسر  
 آن و الفتح و سکون آن به چهار وجه ساط از جرم بس خواب نمر و زدی کرد آنحضرت بران و گفته  
 اند که ام سلیم از محارم آن حضرت بود و صلی الله علیه و آله و سلم از رضایان و یمنی گفته اند که  
 اباحت نظر باصنیات و جز از خلوات با ایشان از خصایص آنحضرت بود و صلی الله علیه و آله و سلم که ازانی  
 المواب الله نذر و کان کثیر الخرق دیو و آنحضرت بسیار خوی فکانت تجمع عرقه پس بدام  
 سلیم که جمع می کرد خوی آن حضرت را فتیحه فی الطیب پس می کرد اندام سلیم عرق آنحضرت را و در  
 عطر و خوشبو نهاد فقال النبي صلی الله علیه و آله و سلم یا ام سلیم ما هذا پس چون به آنحضرت که می گرد  
 عرق او را فرمود ای ام سلیم چیست این عرق که قش و جگر می کنی آنرا قالت عرقك فیتطه فی طیبنا گشت  
 ام سلیم عرق نیت می کرد انهم وی اندام آنرا در خوشبوهای خود و هو من الطیب الطیب و عرق تو از

خوشبوی ترین خوشبویهاست و فی ذلک آیه قد وادانی ابن جعفر (باب اسماء النبی و صفاته)  
آمده است قائل گفت ام سلمه زار رسول الله فرجوا برکتکم لصلیائنا امید دادیم برکت عرق ترا از برای  
خردان خود و میالیم آنرا بر رویهای ایشان و بدنهای ایشان تا برکت آن از همه بلامحوظ باشد قال  
گفت آنحضرت اصبت راست گفتی تو خوب کردی متفق علیه ۱۴۰ و عن جابر بن سمرة  
و بعد رمد و صبحان آمد روی خواهر زاده سعد بن ابی وقاص است قال صلیت مع رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم صلوة الا ولی گفت جابر که از دم با آنحضرت نماز پیشین ما اقم خروج الی اهلک پسر  
مردن آمد آن حضرت از مسجد و رفت بسوی اهل خانه خود و عوجت معه و بنزد آن آمد من نیز با آنحضرت  
فامقبله و لد ان پس بهمش آمدند آن حضرت را بچکان ففعل یسلخ خلعتی احدیهم و احدی  
و احدی پس گفت آنحضرت که مسج می کند و میمالد بدست منباز که خود و خسارهای این چکان را یکی  
یکی و اما انا فسلخ علی و اما من پس سلخ کرد آن حضرت را خستاده خراشیدی بکنر دال و سکون یا بافظ  
مزد است و در بعضی نسخ این ظاهر بافظ آمده است بفتح دال و ثانیه یا بفتح مسج که و هر دو در خستاده  
مرا دیده و ثابت افراد است آنچه در حدیث دیگر آمده است که گفت جابر سلخ کرد و از برای من بود آن  
خدا بگو از خدا دیگر فوجلات لیده بود این بیان من مردوست چهار ک از او از مردی او و بشا یا بوی  
در همه نسخها یکجمله او ستند و او ظاهر آنست که برای شک را وی است کافما اخرجهما من جوفه  
عطار گویا پزون آورد و آنحضرت دست را از طبله محلا دونه بضم جیم طبله عطار و او مسلم و ذکر حدیث  
جابر و ذکر در حدیث جابر که در اول او سئوا بنا سئمی است و در مصابیح دین باب مذکور است  
فی باب الاحامی و در باب اسای و حدیث العایب بن قزید نظرت الی خاتم النبوة و ذکر کرد  
شد حدیث سائب بن یزید که در وی نظر یافتیم نبوة است فی باب احکام المیاء ۷۷ الفصل الثانی  
عن علی بن ابی طالب رضی الله عنه قال کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لیس بالطویل ولا  
بالقصیر و ابنت الزائرا السوسن علی رضی الله عنه گفت بود آن حضرت نه دراز قد و نه کوتاه ضخم الراس  
و اللحیه بود و طبر سر و پیش شش الکشین و القلمین طبر و بر گوشت کفهای دست و پاها شش بنا حجرة رفیع  
آینه سرفی مشربا ضخم میم و سکون شش و فتح راه مختلفه از شراب به معنی آینه شش رنگی برنگی دیگر گویا رنگی رنگی دیگر را  
نوشید است ضخم الکرا دین طبر بندگی استخوان کرا دین ضخم گرد و دین ضخم میرنگی استخوان که  
بهم جمع شده اند طویل الصریقه در از سر بر بفتح میم و سکون سن و ضم را و با موده و توبه که در میانه سینه  
شریف بود و خلی در از بار یک از بالای سینه تا بافت و سر بشتختن به معنی راه و سینه آید و توبه های ریزه میان سینه  
و بافت کزانی السراج اذا مشی تکفاه تکفاه کافما یستطاع صیب و فی که راه میرفت میل می کرد و میل  
کردنی گویا فردی آید از جای بلند به شیب مقصود آنست که ششی می کرد و ششی قوی که بر سینه است یا بهارا

الاصول الثانی

از زمین و قریب چنانکه گذشت و بعضی گفته اند که مراد آنست که منی می گزیند یا با پاهای الهی و صفاتی  
 بطریق جامع بطریق کبر و خیال و حسب تحقیق جای نشین و به معنی آب یا جز آن از بالا یا میان  
 نیز آید لم ارقطه ولا بعد و مثله صلی الله علیه و آله و سلم رواه الترمذی و قال هذا احد بیث حسن  
 صحیح ۲۰ و عقیقه کان اذا وصف النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال و هم از امیر المؤمنین علی است  
 و منی ایمن خنجر بود چون وصف می کردند آن حضرت را می گفت لم یکن یا الطویل الممشط بود آن حضرت  
 طویل باین معنی بسیار دراز چنانکه گذشت و روایت شهید و در معنی ضمیم هم اولی به تشدید میم ثانیه  
 مقصوره روایت کرده اند و درین روایت بعین مملو نیز روایت است و به تخفیف میم ثانیه و تشدید عین  
 معجمه مقصوره نیز روایت کرده اند و درین روایت بعین مملو نیز آمده و میم اول بر هر تقدیر مشهور است و در  
 بیجمه و مملو معنی و داری و کشیدن دارد و لا بالاقصیر البتة و د و بود بسیار کوتاه چنانکه بعضی افراد  
 بعضی در آمده باشد گویند که در مشهور بعضی افراد بسوی بعضی و کان ریطه بین القوم د و بسیار بالا از مردم  
 و لم یکن یا لیل القطر و لا بالاسیط صحیح و تشبیر این الفاظ معلوم شد چنان جعل الازجلا بود و حمد و اجل  
 فتح را و کسم جیم و فتح آن نیز آمده بسیار موی میان قطط و سبط و در صراح گفته و جل فرو داشته موی مقصود  
 آنست که زنگنه موی بود و لم یکن یا لیل الطول و شود آن حضرت مظهر میم و فتح میا و تشدید میم و فتوح  
 گوشت دوی مدور و فتح و به معنی خیف نیز آید و لا بالاکلشیم و بود و کثرت انضمام میم و فتح گوشت و کون لام  
 و شله کوه دوی بر آمد و جیم مدور و سبک گوشت و بعضی گفته بسیار گوشت و چون د و هر دو این لفظانی بد و بر است استه داک  
 کرد آنرا قبول خود و کان فی الوجه قد و یو و د و دی شریفه و برای او با فراط ابیض مشهور بنا سفید مخلوط  
 پس زخمی ادحج العینین یکایک بسیار دشمنان و بعضی گفته یکایک به عین می آنها اهل بالاشفاق و راز  
 و بسیار مرگان با و اشفاق جمع شرف ضم و فتح موی چشم جلیل المشاش بزرگ و به نظر سرهای استخوانها  
 و مشاش ضم جمع مشاشه سر استخوان نرم که آنرا جوان خایه و الکته و بزرگ که اندک الفتح مشاء و کسر آن محل  
 اجتماع نمایان معنی میان و دشت که آنرا کاهلی گویند اجرد بی موی نقر و مضر بقصد ادب خط دراز موی که از  
 سینه تا ناف بود و ظاهر این حدیث آنست که بر بدن شریفه جرم صبر به موی بود اما از حدیث دیگر معلوم  
 شد که جرم صبر به نیز در جگه موی بود چنانکه بالای مسیه و بر بازو و بطنها و ذراعها و رانها و اینها این است و  
 و فی الحقیقه اجرد مقابل اشتر است و اشهر آنکه بر تمام بدن دوی موی بود پس اجرد آنکه نه چمن باشد  
 فانه شش الکفین و القدمین اذ امشی یتقلع چون راه می رفت بر می کشید پاهای او کانه میامشی فی حسب  
 و اذا التفت التفت معا و چون دوی می کرد اندک عیب و راست می کرد و اندک تمام بدن شریفه را بکلیت  
 متوجه می شد یعنی نظردر و دیده نگاه نمی کرد چنانکه عادت دیگران است و بعضی گفته اند که مراد آنست که  
 هر ساعت کردن بر حسب و راست نمی پیچید چنانکه سباسبان خدا کاران کنند بین کتفیه خاتم النبوة میان

سان و دشانه وی هر توت بود و در حاتم النبیین دوی ختم کننده پیغمبران بود (باب اسماء النبی و صفاته)  
 احوال الناس حد را نمی ترین مردم بود از وی سینه و گفته که مراد بسینه دل است که محل اوست یعنی جوهر آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم بدل و جان و بطبع و رعیت بودند تکلف و ستم و ریاضت و احوال دارد که احوال و جودت باشد  
 فتح رحم و فراوی قنای وی باشد ما وی اسه کذا فی شرح الشیخ و اصدق الناس لهجة و راست ترین مردم  
 بود از وی زبان و لهجه فتح است و در سکون نیز آمده و بعضی گفته اند که سکون لغت ضعیف است یعنی  
 راست گو ترین مردم بود و بعضی گفته اند مراد آنست که زبان ادا است و دوست ترین زبانها بود یعنی باکم  
 می کرد و بخارج حرمت چنانکه باید و شاید چنان که هیچ کس بران قادر نبود و الینهم عریکه و نرم ترین مردم  
 بود از وی طبیعت و اگر مهم حشیر و بزرگترین مردم بود از وی قوم و قبیله و در روایتی غشیرة بکسر عین  
 به معنی صحبت من را و بلایه شباهه کسی که میدهد آنحضرت را با یکایک می ترسید او را و بهجت ناگ می شد  
 و من خالطه مع رفقة احمد و کسی که اختلاطی کرد آنحضرت را و صحبت پیدا شد دوست می داشت او را و یقول  
 فاعتبه می گوید صفت گفته آنحضرت را و می عبادت از ذات خودی کند یا هر که بخواد که صفت کند او را لم ار قبلة  
 و لا بقدره مثله ندیدم و نمیدانم بیش از وی و نه پس از وی باشد او را صلی الله علیه و آله و سلم  
 رواه الترمذی ۳۰ و عن جابر ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم لم یسلك طریقا فیتبعه  
 احد الا عرف انه قد سلكه رواه ترمذی از جابر که آنحضرت هر رفت و امانی و امانی پیروی می کرد  
 او را کسی در پی او میرفت مگر آنکه می شناخت آنکس که آن حضرت به تحقیق رفته است این  
 راه را من طیب عرفه از خوشبوی آنحضرت و عرف فتح عین و سکون را بوی خوش و ناخوش را بخر  
 گویند اما غالب اطلاق او بر بوی خوش است یعنی هر دانی که میرفت از بوی خوش آنحضرت مطهر میشد و دم  
 از بوی خوش می شناخت که وی از این راه گذشته است و ظاهر آنست که این بوی خوش ذاتی آن حضرت  
 بود صلی الله علیه و آله و سلم و تواند که احتمال طیب که عادت شریف آنحضرت بود نیز علاوه آن می شد  
 باشد او قال یا کنت راوی بخای من طیب عرفه بنام من و یفتح عرقه بقاء یعنی از بوی عرق وی به معنی جوی  
 که از بدن جگه رواه الدارمی ۳۰ و عن ابی عیبة رضی الله عن ابن عمر بن الخطاب یا صابانی ثقه است  
 قال قلت للربیع بنت معوذ کنت ابو عبیده که گفتم مرا بوی را بزم و او فتح موه و کسر تخانیه می شد و در خنجر  
 می زدیم بهرم و فتح عین و کسر و او شده و عیبه مشهور است صلی الله علیه و آله و سلم  
 و سلم عفت کن برای ما آنحضرت را و بیان کن طبع شریفه او را قالت یا نبی لورایت الشمس  
 طالع کنت و یفتح و در وقت جمال آنحضرت ای پسر که من اگر ببیدیدی تو آن حضرت را می دیدی تو  
 آفتاب را بر آید یعنی چنان است و جلال و نور آنست و بهجت داشت که گویا آفتاب است طلوع کننده  
 رواه الدارمی ۳۰ و عن جابر بن سمره قال رأیت النبی صلی الله علیه و آله و سلم فی لیلۃ

اضحیّان گفت جابر بدیدم من آن حضرت را در شب و در مشن و انجیان (باب اسماء النبی و صفاته)  
بکسر هاء و سکون نصاد تجر و کسر حاء نهاده شب و در مشن که در دی پنهان بود و او را و کرد و بخواب نهاده  
فقط انتظر الی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و الی القمر بس کشتم من کفای نگاه می کنم بسوی  
جمال آن حضرت و گاهی می بینم بسوی ماه و علیه حلقه حمره و بر بالای آن حضرت حلقه حمره  
معاد می شد در حدیث بر او فاذا هو احسن عندی من القمر بس نگاه آن حضرت بنحو نور و در مشن  
بود نزد من از باد نزد من از برای اظهار استنداف و ذوق خود گفت و الاذی صلی الله علیه و آله و سلم اس  
بود از قمر در واقع و نزد من کس از مجبان می رواه الترمذی و الدارمی ۶۰ و حسن ابی هریره  
قال ما راایت شیئا احسن من رسول الله که گفتم بدیدم من هیچ چیز را نیکوتر از پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
و سلم کان الشمس تجری فی وجهه کواکب الدان میرفت در روی مبارک وی و ما راایت  
احدا ارح فی مشیه من رسول الله علیه و سلم بدیدم من هیچ کی را بهتر از او در رفتن از آنحضرت  
که از خانه بیرون می رفت کانا الارض تطوی له کواکب زمین پیچیده می شد برای آنحضرت انما لنهمل  
انقصا و انه لغير منکثر بدستی مادر مشقت می انداختیم ذراتی خود را در تیر و فن و تعب می کشیدیم  
و تکلف می کردیم در آن و آنحضرت غیر باک دادنده و دلی نکات و بی تعب و بی باک و با سانی بطور خود  
میرفت و بنهد بنهم نون و سکون جیم و کسر هاء و کثرت بنهم میم و سکون کاف و فتح ناء و کسر را و بهمه از  
اکثرات به معنی باک داشتن و این از خبرات آنحضرت بود که دیگران سید دیدند و مشقت می کشیدند و بوی  
نمی رسیدند و وی صلی الله علیه و آله و سلم با سانی و بی تعب بیشتر از همه میرفت رواه الترمذی  
۶۰ و حسن جابر بن سمره قال کان فی ماقی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم حموشه گفت جابر  
بوده و قهای آن حضرت بکنوح باد یکی و پروا سطر بود و کان لا یضکک الا تبسماد و آنحضرت که خدا  
نمی کرد و بگو بطریق تبسم و فی الطراح تبسم لب شیرین کردن و کنت اذا نظرت الیه قلت اکیل  
العیفین و بودم من وقتی که نگاه می کردم بسوی آنحضرت می گفتم که سر نه کنده چشم راست و ایمن بنا کحل  
و حال آنکه بنزد من نه کرده بیا که بحسب خلقت سر نه کون چشم بود و میت و در چشم تو که شایسته سر نه ناکرده  
بسان سر نه سید کرده خانه مردم رواه الترمذی ۶۰ الفصل الثالث ۶۰ حسن ابن عباس قال  
کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم افلیج الشیتمین بود آن حضرت کشاد دودن و بدان پیشش یعنی  
بمان این دو دندان فرج و فرقی بود فلج لفتح فاولام و جیم کشادگی دندانهای پیشش افلیج الاستمان که می گویند  
این فراونی و در دندان طبع شریف و در وایتی منبج الاستمان نزدیک شده است اذا تکلم رای  
کما لیسر یخرج من بین ثنا یا چون سخن می کرد آنحضرت دیده می شد مانند نور که بر روی می آمد از میان دندان  
های پیش وی دندانها را نامهاست دو دندان پیش را از بالا و پایین شینان و شایامی گویند با ثنا ثنیه

الفصل الثالث

و جمع و دود و آن دیگر را اگر در دو طرف آنها از رباعیات خوانند نفع ( باب اصابه الیمنی و صفاته )  
 را و نافع بنحنین فرجه میان دندانها و صاحب نماید که نفع نزد آریان نماید رباعیات و غیره میان شایه افرق گویند بنحنین  
 پس این پنج را یکی فرق استعمل کرده است و ظاهر عبارت حدیث آنست که این فرجه در بنحنین در بالا  
 و پایان بوده نه مخصوص سال و اندام رواه الدارمی ۲۲۰ و عن کعب بن مالک قال کان رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم اذا سراسر استنار و وجهه و آتخضرت و قتی که خوشحال گردی شد و دشمن  
 می شد روی مبارک وی حتی کان وجهه قطعة قمر تا آنکه گویا روی مبارک وی باره از ماه بود و کنا تعرف  
 ذلک و بود ویر ماکمی شایسته آنرا که آنحضرت درین وقت خوشحال است به مشاهد تازگی و روشنائی  
 روی شریف وی متفق علیه ۲۳۰ و عن انس ان غلاما یهودیا کان یخدم النبی صلی الله علیه  
 و آله و سلم و اذ استبان ان انس که کوی یهودی بود که خدمت می کرد آنحضرت را فوض پس بیمار شد آن  
 کودک ماتا و النبی صلی الله علیه و آله و سلم یهودی پس آمد و اذ آنحضرت بعبادت فوجد اباه  
 عند راسه یقر التوراة پس یافت آنحضرت پدر او را و از دسر او که می خواند تورات را فقال له رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم پس گفت مرید را در آنحضرت یا یهودی انشدک با الله الذی انزل  
 التوراة علی موسی ای یهودی می پرسم و سوگند میدهم ترا باینکه آن که فرستاد تورات بر موسی علیه السلام  
 هل قبل فی التوراة نعتی و صفتی و مخرجی آبایی یا بلی و تورات نعت مرا و وجه مرا و بیرون آمدن  
 مرا از که بدید یا مخرج به نعتی است باشد یا زمان یا مکان آن باشد و نعت و صفت یک سنی می آید گویا مراد  
 به یک صفات ظاهر و دیگر می باشد قال لا کنت یهودی نمی بایم قال الفتی بلی و الله گفت آن  
غلام آری بد اسوگند ما رسول الله انا قبلک فی التوراة نعتک و صفتک و مخرجک بد سنی یا  
می بایم و تورات نعت ترا و صفت ترا و مخرج ترا و انی اشهدک من کواهی می دهم که ان لا اله الا  
الله و انک رسول الله فقال النبی پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم لا صحابه  
مزیار ان خود را اقیما و اهل امن عند راسه بر خیزانید این شخص را یعنی پدر او را از نزد و سر وی  
و لو احاکم و نزدیک شود بر او خود را که این غلام است و متوالی امر وی شود رواه البیهقی فی  
دلائل النبوة و عن ابی هريرة عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم روایت می کند ابی هريرة  
از ان حضرت انه قال که آنحضرت گفت انما انا زحمة مهذاة بنسب من کما حبت فرساده شده  
از جانب من شیخ ابو الجباس مری قدس الله سره فرمود درین تعظیم و تکریم این است است زیرا  
که پیر برای تکریم فرساده می شود رواه الدارمی و البیهقی فی شعب الایمان این خبری است  
که آمد دولت و میان خلقت و صورت آن حضرت از احادیث و چیزی بسیار مانده است که ذکر کرده  
و در شرح زیاده بر ان از آنچه در نظر اکتب احادیث آمده ذکر کرد ایم آن جا باید نگریست ۲۳۵

باب فی اخلاقه وشمائله صلی الله علیه و آله و سلم در اخلاق آنحضرت از (باب فی اخلاقه وشمائله)  
 مهربانی و مروت و سخاوت و رفیق و تحمل و تواضع و رحمت و جواد و جود آن چون فارغ شد از بیان صورت  
 و شغل ظاهر آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم که آن را صورت و خلق می گویند فتح حاجو است که ذکر کند  
 صفات نامش شریف و آن را خلق می نامند بصم خا و شمائل جمع شمال است بکسر بمضی طبع که فی القاموس  
 و فی الصراح شمال بکسر دست چپ و خودعات و شمال یعنی دست چپ جمع اد اشمل می آید و شمائل نیز می آید  
 و در شرح تفسیر گفته شمائل جمع شمال است بکسر شین بهرست و به معنی خلق \* ۱۸ الفصل الاول \* حسن انفس  
 قال علامت النبی صلی الله علیه و آله و سلم عشرین گفت انفس خدمت کردم آنحضرت را ده  
 سال و قد بیان ایام که حضرت بمدینه هجرت کردند مادر انفس و بعضی خویشان وی از انصار او را  
 و ملازمین آن حضرت آوردند و در خدمت گذاشته دوی هشت یادگار بود و اختلاف است  
 در سال که مدت اقامت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بمدینه بود خدمت کردم وی گویند انفس درین  
 مدت که خدمت کردم قیما قال لی اف پس گفت آن حضرت مرا آن بضم هاء و نشد یفاء بکسره و معنون  
 و غیر معنون گفته است که ولایت دارد بر کرامت و بر زجر و در لنگی و بایگت کردن و دیدن امری کرده  
 و لایم صدمت نگفت آن حضرت مرا چرا که وی این کار را و لا الا صدمت و نگفت چرا که وی این کار را  
 یعنی در آنچه متعلق شد نگاردی دنیا باشد در امور دین و این ولایت دارد بر کمال صماحت و حسن خلق  
 آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و عیسی گفت که درین مدح انفس است مرخو و در آنکه هرگز گاردی نکردم  
 که از آن حضرت بر من اعتراض متوجه گردد پوشیده اند که معنی اول انفس و او حق است بمقام نعم  
 منس من مدح است بکرم و شرف آن حضرت بر وی متفق علیه ۲۹ و عده قال کان رسول الله صلی  
 الله علیه و سلم من احسن الناس خلقا و جم از انفس است که گفت بود آنحضرت بگویند مردم از روی  
 حق فارغ شستی يوما الحاجة پس فرستاد آنحضرت روزی مرا برای کاری فقلت والله لا اذهب  
 پس گفتیم من نه ایضا گفتمی مردم و فی نفسی ان اذهب لهما امری به رسول الله و در اول من هست که  
 می روم برای کاری که فرموده است مرا آن کار به پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یعنی با و و آنحضرت  
 فرمود و در اول می خواهم که بروم بزبان گفتیم نمی روم و در این قول انفس به جهت همخس و نا ازال بود  
 مدینه روی در حسن تکلیف هم خود اهد آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم القات بقول و می نمود  
 بر آن ادب نه کرد بلکه ملاعت کرد و در نزدی نمود فخرجت حتی امر علی صبیان و هم يلعبون  
 فی الحق پس بردن آمد می گفتم بر کو دکان که بازی میکردند و باز از قاذار رسول الله پس ناگادی بهم که  
 که پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم قد قبض بغفای من و رای به تحقیق گرفته است کردن مرا از  
 پس من قال فظنرت الیه و هو یضحك گفت انفس پس نگاه کردم من بسوی آنحضرت و حال آنکه

آنکه آن حضرت می خندد فقال یا انیس ذمیت حیث امرک پس گفتم (باب اخلافه و شما ذله)  
 آنحضرت ای انیس بلفظ بشیر برای شفقت رفیق تو آنجا که فرموده بودم من قلت نعم انا اذهبکم  
 آدمی اینک میروم و می خواهم که بروم یا رسول الله رواه مسلم ۳۰ و عنه قال كنت امشی مع رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم و علیه بود بخیرانی و هم از اس است که گفته بودم من میروم  
 هر ادا آن حضرت در آن حضرت جاوری بود و منسوب به نحران بنضح بن و سکون جهم و انام موصی است  
 غلیظ الحاشیه چادری بود که داشت و منبر بود که کرده او فادریکه اعرابی فقیه بود و دانه پس  
 و ریاضت آنحضرت را باده نشینی پس کنید آنحضرت را ایجاد زش جبهه شلیده کتیدنی سخت  
 و رجع نبی الله و باز گشت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فی نحر الاعرابی و پیش سینه آن  
 اعرابی یعنی چنان بزور کشید که آن حضرت پیش سینه اعرابی کشید و آمد حتی نظرت الی صفة عاتق  
 رسول الله تا آنکه نگاه کرد و من من بکراهه اگر من پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم قد اثرت بها حاشیه  
 اليهود بمحقق تاثیر کرده بود و صفة عاتق آنحضرت گناه چادر من شدة جبهه ته از جت سختی کشیدن اعرابی  
 بر دوا عاتق موضع روا از کفتم ثم قال یا محمد مر لی من مال الله الذي عندک پسر گفت اعرابی  
 ای محمد اثر کن برائی من تا بدهند مرا چیزی از مال خدا که نزدست قاللت یارسول الله پس باز برگشت  
 بسوئی آن اعرابی پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم ثم ضحك پسر خند و کرد آن حضرت ثم امر له  
 بعهده پسر امر کرد و فرمود برای وی بدین خوشی و این و ثلث داد و هر کمال حلم و تحمل آنحضرت بخای مردم را و این  
 اعرابی از صفات عزت و درشت خویان ایشان که مذنب اخلاق کرده و ادب ناموخته بود و در حدیث دلالت  
 است بر آنکه حاکم و والی را باید که بر ایندانی رعایای و بخردان مبر کند و تحمل و رز و متفق علیه و عنه قال  
 همان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم احسن الناس بود آنحضرت نیکو ترین مردم در حسن و جمال و فصل  
 و کمال و صفات حمیده و اخلاق عظیمه و اجود الناس و چه از در و سخنی ترین مردم و اشجع الناس و مردانه تر و دایر  
 ترین مردم و لقد خرج اهل المدینه ذات لیلۃ و هم تحقیق ترسیده و فریاد می کردند که آن مدینه یک شبی چنانچه  
 زودی و دشمنی در آید فانطلق الناس قبل الصوت پس ایستادند و رفتند مردم محاسب او از قاصت قبلهم  
 النبوی پس استقبال کردند پیش آمد مردم را پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم قد سبق الناس الی  
 الصوت و در حالی که تحقیق پیش کرد آنحضرت مردم را بسوی او از راه پیش رفت و هو یقول  
 و حال آنکه آنحضرت می گفت لم تر احوالهم ترا حوا که در رسیدن رسید و گفته اند لم ابن بجاه معنی لا سمت و نوع  
 ترسیدن ترا احوال بهم نادمین است و هو علی فرس لابی طلحة عری و آن حضرت سوار بود بر اسبی که  
 بود برای طلحه انصاری را برهنه پشت با علیه سرج بود بران اسب زمین عری است و عری بضم عین  
 سکون و اسب لی زمین و فی عنقه سیف و در کردن آن حضرت شمشیر بود و فقال لقد وجدته بصری



و گفت آن حضرت را تحقیق یافتیم این اسپ را مانند دریا یعنی فراخ (باب اخلاق و شما قله)  
 و دو کشته که کام متفق علیه و در روایتی دیگر آمده بود که بود آن اسپ کم و قمار کردن تک کام و بعد  
 از آن روز جهان نیز رفتار شد که هیچ اسپ از وی سبقت نمی توانست کرد و به حقیقت هر کس را در هر  
 چیزی که یادی دید و گاری از آن حضرت بود اگر لاشی باشد نمی کرد و اگر زبون بود غالب و اگر دست  
 بود بلند کرد و اگر ضعیف بود قوی کرد و تو مراد ده و دویسی بین و و به خوشش خوان و دویسی بین  
 و و عن جابر قال سأل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم شيئا فقال لا گفت جابر می توان کرد  
 شد از آن حضرت چیزی نس که گفته باشد یعنی نمی دهم شیخ ابن حجر گفته که مراد آنست که هرگز  
 نماند با نمی کرد بلکه اگر می بودی داد و اگر نمی بود سکوت می در زید و حدیثی دیگر باین مضمون آمده و این  
 قریب است بدیث ابی هریره که آنحضرت طعام را عیب کرده اگر خوش می آمد می خورد و اگر نه می گذاشت  
 و از شیخ عزالدین عبد السلام نقل کرده اند که گفت لا هرگز برای منع از خطاب زبان شریف دی فرقه  
 و این سخنان را در وقت غم و روت و بیانت بطریق اعتدال گفته باشد چنانکه فرمود لا اجمل ما  
 احملکم علیه و فرادق و در وقت شریف دی صلی الله علیه و آله وسلم گفت • ما قال لا قط الا في تشبهه •  
 لو لا التشهد كانت لا و نعم و مضمون این بیت است که شاعری از شما آید کرده گفته • زلفت کلمه لا  
 بر زبان او هرگز • مگر باشد ان لا اله الا الله و محب و دای دی که این بیت مخصوص داد و غیر آن  
 حضرت صلی الله علیه و آله وسلم از کلمه و فقه صرف کرده تفوذ بالله من الزیغ و الزلل و متفق علیه  
 و و عن انس ان رجلا سأل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم عنما بین جبلین رد اینست  
 از انس رضی الله عنه که مردی سوال کرد از آن حضرت گویند ان میان دو کوه یعنی گویند ان  
 بسیار آن قدر که هر کوه بود و تمام وادی را که میان دو کوه بود و فاعطاه ایاه پس داد آن حضرت  
 آن مرد را همه آن گویند ان فاتی قومہ فقال پس آمد آن مرد و قوم خود را پس گفت ای قوم اسلموای قوم  
 سلمان شود فوالله ان محمد الی عطي عطاء ما یخاف الفقر پس بدو سوگند بدیستی بخیر آید می بخشد  
 بخششی را که نمی ترسد فقر را یعنی دید و هیچ نگاه نمی دارد و درین معنی گفته است شاعر • هر چه آمدت  
 بدست منادی تو بخش از آن • این جو و آنکس است کش از فقر عار نیست • و و عن جبرین  
 مطعم بینما هو یسیر مع رسول الله رایت است از جبرین مطعم بن یسیر و سکون طاد کسر عن متهمین  
 بن علی بن نوفل بن عبد مناف ذبی در کاشت در احوال او چنین نوشت که سید سلیم و خود از اشرا فترش  
 عالم بود و تمام انساب و اجداد و ایام عرب و و و شاکر و ابو بکر صدیق و دین عالم روایت می کند که در انشای  
 که دی سیری کرد با پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم مقفله من حمین در وقت بازگشتن آن حضرت  
 از غزه چنین که بعد از آنکه واقعه شده فقلت الا هو اب یحیی عن و کسر لام به تخفیف • ابو

پسیدند بادیه نشینان عرب در حالی که سوال می کردند از آن حضرت (باب اخلاقه و شمائله)  
 اموال را از غنایم حین و غنائم درین خرو و بسیار بود و بخشش آنحضرت بسیار و اکثر بر مولف التماس  
 بود از اهل مکّه و بخشدین کوسفند آن بیان مرد که در حدیث سابق گذشت آمد درین جا بود حتی اضطراب الی سمرق  
 و پسیدین اعراب آنحضرت در سوال یگانه و سید که مضطرب و بیچاره و حاد اعراب آنحضرت را در بر و  
 بسوی سمرقان و بخشدین و ضمیر بهم نام نوعی از درخت خاوار که در بادیه می باشد فخطفت لفتح خا و کسر ط و داء  
 پس بر بود آن کمره و دای مبارک ادر که پوشیده بود آنحضرت فوق النبی پس توفت نمود و  
 یا سنا یا بنمصر صلی الله علیه و آله وسلم فقال اعطونی ردائی پس گت آنحضرت بدید مراد دای  
 مرالوکان الی عدد هذه الغضاة نعم لقمته بیعکم اگر می بود بشمار این درختان که درین خرنل اند چار یا دینا  
 از شتر و کوفته هر آینه بخش می کردیم آن را میان شما تم لا فجد و فی یخیلا پسترنی بافند شما را  
 بنجل که ندیم آن را و لا کذ و باد و دروغ گو که و دکنم و در نم و لا جبا نا و نه بدول و در سنده که در  
 دادن از فرد و نیستی ترسم و اصل بخن به معنی ضد شجاعت است و جوان مردی در عظامی از شجاعت  
 و تنگی در دادن آن مثل جبن است و معنی گفته اند که و لا کذ و لا ارجاسه است برای تنبیه صفات و تعداد  
 آن و اشارت است با صفت صفات حمیده و فافهم و رواه البخاری ۸۵۰ و عن انس قال کان رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم اذا صلی الغداة جاءه خادم المدينة بآئیتهم چون می گذارد آن حضرت  
 نماز بامدادی آوردند و دامن اهل مدینه از راه و غلام آمدند می خود را فیها الماء که در آن آب می بود  
 فمیا تون با ناء پس نمی آوردند هیچ آدمی را الا غمس ید فیها لکه آنکه فردی مرد آنحضرت  
 دست مبارک خود را در آن آمدند می آب و تبرک می کرد و ایند آنرا برای ایشان تا شفا و برکت شود  
 را ایشان را فرما جا و بالقداء الجاردة فیغمس ید فیها پس بسا که می آمدند آنحضرت  
 را و بامداد مرد پس فردی بر دست خود را در آن آمدند و درین گاه شفت و مهربانی است با صفت  
 و اثرت است تا آنکه از برای تنج غلق ضرر خود را باید کشید و تحمل کرد و رواه مسلم ۹۰ و عنه قال کانت  
 امة من اماء اهل المدينة تاخذ ید رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و هم از انس است گفت می بود  
 دای از دامن مدینه که می گرفت دست مبارک آنحضرت و اذ قطعطلق به حیث شاءت پس می برد  
 آنحضرت را هر جا که میخواست و عرض حال خود میکرد و در بنجا فایت نواضع و شفت آن حضرت است  
 صلی الله علیه و آله و سلم پراست حتی بر کترین آدمیان رواه البخاری ۱۰۰ و عنه ان امرأة کان فی حقها  
 شیء و هم از انس است که زنی بود که بود در خردوی چری از نقصان و خلل فقالت پس گفت آن زن  
 یا رسول الله ان لی الیک حاجة بدستی مرا بسوی تو حاجت و کاری است و ظاهر آنحضرت در دای  
 می رفتند فقال پس گفت آنحضرت یا ام فلان انظری الی السکک شئت به من هر که ام را که چها که

می خواهی یعنی بنشین بابایت و در آن کوزه که من با تو می نشینم (باب اخلاق و شمائله)  
حتی اقلی الک حاجتک تا آنکه ادا کنی و بر آدم برای تو حاجت ترا فخلا معها فی بعض الطرق حتی  
فرغت من حاجتها پس خلوت کرد و تنها شد آن حضرت با آن زن در بعضی راه تا آنکه فارغ شد آن  
زن از حاجت خود و پرداخت آن را و عرض کرد آنچه عرض کردنی بود و او مسلم **و الله وعده** تا آنکه لم یکن  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فاحشا بود آنحضرت فحش گویند و فحش از حد در گذشتن در جواب و  
در سخن و اکثر اطلاق آن در الفاظ و قاع و جماع آید و در آنچه متعلق است بدان زیرا که اهل فساد و اهل حیایان را  
در آن عبارت صریح فاحشه است که اهل صلاح و ارباب جلال آن اعراض نمایند و کماست و ایام از آن آنگونه نمایند  
بلکه از بول و غایط نیز تمیز قضای حاجت و مانند آن نمایند و فحش به معنی زیادت و کثرت و به معنی زنا و بیعت  
نیز آید و لا لعافا نبود آنحضرت لعن کننده کسی را و خبری داد لعن از خدا را ندان و دور انداختن از  
درگاه رحمت و از پیرگان و دشنام دادن و دعا کردن بدان و لعنت کردن مرگ کسی را که نه سستی آنست  
از کائنات آن سخت است و بکثرت کبیره می کرد و اتفاق دارند بر تحریم لعن بر شخصی عین اگر چه کافر باشد  
مگر آنکه به یقین معلوم کرد که از دنیا کافر رفته باشد چنانکه ابو جهم و امثال وی و حرام نیست بر موصوف بصفت  
عام چنانکه گویند لعنت خدا بر کافران و باغوانان و ظالمان و امثال آن و باید دانست که لعنت بر دو قسم  
است یکی طرد و ابعاد از رحمت حق و در آمدن بهشت و موجب خلود ماندن و این مخصوص بکافران است  
دوم طرد و ابعاد از جناب قرب و رحمت خاص و درجه یقین و این شامل است بر بعضی کناگان این  
و به گمان را و باین تحقیق منحل می گردد پس از مشکلات باب و اسم اعظم و لا جبا یا نبود آنحضرت  
دشنام کننده کما یقول عند المعیة بود آنحضرت که می گفت نزد عتاب کردن مرگ کسی را و دشنام گرفتن  
بر کسی متبیه فتح متناه و کسر آن و عتاب خشکین شدن و به معنی ناز کردن نیز آید حاله قرب جبین به شده  
است او را و چو می کند وی خاک آلوده یا پیشانی وی کناست از خواوی و کناوندی یعنی به نهایت آنچه نزد  
خشم و بی رضائی می گفت این کلمه بود و در معنی اینست **رغم الله خاک آلوده** یا بینی او را این نزد معنی سبده است  
دو دشنام است **رواه البخاری** **و عن ابی هریره قال قیل روایت از ابی هریره گفت که گفته شد**  
**یا رسول الله ادع علی المشرکین** و دعای بد کن بر کافران تا همه مستاصل شوند و هلاک گردانند قایلیم  
**ابعث لعافا** گفت بر آنکس نیت شده و فرستاده نشده ام پس لعنت کند و دامنه از رحمت خدا و آنها  
بعثت رحمة و بر آنکس نیت نشده ام مگر سب و رحمت بر چنانیان چه بر مومنین چه بر کافران اما مومنان خود ظاهر است اما  
کافران بر رفع عتاب از ایشان در دنیا و جود شریف و بی چنانکه در قرآن مجید می فرماید و ما کان الله ليعذبهم و انت  
فیهم بخلاف اتم سابق که بدعای پیغمبران ستمناک و مستاصل شدند بآب مگر بر بعضی از مشرکان که وقت  
بر رسید و حکم الهی دعای بد کرد و هلاک شدند چنانکه مشرکان قریش که در روز بدر هلاک شدند و قد بر



ما خير رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم بين امرين قط الا (باب في اخلاقه وشما ئله)  
 اخذ ايمن ههنا مخير كره داند نشد آنحضرت و اختيار داد و نشد بدست دوى ميان دو كار هر كره آنكه  
 اختيار دوى كره نشد آنحضرت آسان ترين و دكاوه را با هم بكن اثبات دادم كه نمى بود آن كار آسان تر  
 موجب بزرگان ائمه پس اگر نمى بود موجب بزرگان ائمه منته مى بود آن حضرت دور ترين  
 مردم ازان كار و در اين حديث يك كلمه كرده اند كه مخير بعام تر است كه از جانب پروردگار تعالى باشد يا از  
 جانب خلق و ليكن بزرگتر تر مخير از جانب حق اثم بودن بشكلى است بلكه آنكه مراد معنوى با ثم باشد چنانكه  
 مثلا مخير از ملبسان نفع آكوند از ارض كه در ايش تنمال بوى احسان عدم نفع از براى عبادت و ميان  
 كفالت بيشتر پس مراد با ثم امر نبي است و مراد با ثم گناه است از جهت ثبوت عصمت كذا اقال  
 الشيخ اين چيز در مجمع الهمم گفته كه اگر مراد مخير از جانب كافران و منافقان باشد بوى يكى از دو امر  
 اثم ظاهر است و اگر از جانب مسلمانان باشد مراد چيزى است كه مودى با ثم است چنانكه مخير ميان  
 مجاهده و اقبتها و ذرا كه مجاهده كه مفضى بهلاك كردن و جايز نيست و يا مخير از جانب خدا باشد ميان چيزى كه دوى و  
 حقوت است يا يك حقوت است يا ميان دوى و ميان كفار چنانكه قتال و اخذ جزيره و دوى خدا ميان مجاهدت و  
 اعماوت يا اقتضا و فقه بر و ما انتقم رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فى شىء قط و كنهه نكشيد آن  
 حضرت براى نفس خود در اين چيز هرگز الا ان ينتهك فى حرمة الله كه آنكه غلبه كرده مى شد و حرمت دين خدا  
 فينتقم لله بها پس كينه كشيد براى خدا بسبب حرمت خدا كه انتهاك كرده مى شد و دوى كشت شيخ اين  
 خبر كه مراد آنست كه انتقام نمى كشيد آنحضرت براى حاجت نفس خود پس بشكلى نشود كه آنحضرت امر برك و  
 بقتل كنانى كه اينداسيد و نه ادر از براى انسان انتهاك حرمت خدا بزرگتر است و نه بغيرى گفته اند كه اين در غيرى است  
 كه مفضى بمرگ و دوى معنوى گفته اند كه اين مخصوص به قصه مال است نه در عرض و نه يك به معنى غلبه است يعنى كسى  
 كه مبالغه مى كرد در خرق محارم شرع دنى الصراح بملك كنه و فرسود شدن جا به پوشيدن و نه بملك كودن  
 رواه مسلم ۱۱۰ و عنها قالت ما ضر رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم شىء قط بيد ولا امرأة ولا  
 خادما گفت عايشه زهرا آنحضرت چيزى را و كسى را برك بدست خود زن را و نه خادم را و نه خادماى  
 مرد را اطلاق مى يابد الا ان يبيها هدا في هيبيل الله كره آنكه كود را دوى كرد و در اخذ او مافيل بملك شىء قط  
 فينتقم من صاحبه و باند نشد ازان حضرت چيزى را كره بغير بيد يا آنحضرت از جانب بچ كس  
 آنچه زبان كند ادر پس انتقام كشيد از صاحب خود يا صاحب آن چيز الا ان ينتهك شىء من محارم  
 الله بلكه آنكه غلبه كرده شود و در كره شود چيزى از محارم خدا فينتقم الله به پس انتقام مى كشيد از براى  
 خدا رواه مسلم ۱۲۰ الفصل الثاني عمن انس قال حدث رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 وانا ابن ثمان حين كنت انيس خدمت كره دم آنحضرت را و در آمدم در خدمت دوى و حال آنكه

من اشتهت ما را بودم فعلمت عشر سنين خدمت کردم او را و سال (باب فی انعلاقه و شما نله)  
 که مدت اقامت آن حضرت است و در مدینه فعلمت علی شی قطب پس نکویش کرد مرا بر هیچ چیز می نکر  
 اتی فیه علی و لی ای بانظ محمول است و حاصل معنی ترکیب این است که هلاک شد و تلف گردید آن  
 چیز بر دوست من فان لامعنی لا ثم من اهل پس اگر می نکوید مرا نکو پسند از اهل خانه آن حضرت قال دعوه  
 لمانه لوقضی شی کان می گفت آن حضرت بگذارد او را و ملاست نمکند او را زیرا که بدستی شان اینست  
 اگر قضا کرده می شود چیزی واقعی شود آن چیزی یعنی تلف شدن هر چیزی بقضا و تقدیر الهی است اگر چه بر  
 دست وی شده نعم اگر حکم شرعی در وی ثابت می بود می کردیم و اگر کسی حق خود و عفو کند چه مضایقه است  
 و در حدیث دیگر آمده است که و اما ان را که غرور بر دستیان ایشان شکسته می شود و نزدیک می آید جز را اجل  
 و مدت بقا است هذا اللفظ المصباح این لفظ که مذکور شد لفظ مصباح است و روی البیهقی فی شعب الایمان  
 مع تشییر و روایت کرده است بیهقی در کتاب شعب الایمان باند که تغییر و تبدیل در الفاظ ۲۰ و عن  
 عایشة قالت لم یکن رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم فاحشا بود آنحضرت فحش گفته در قول یا لطیف  
 و لا متفحشا و بود نکلف گفته در فحش و قصد کننده آن را یعنی فحش از وی بود دنی آمده با لطف و توفیق  
 بر گفت و معنی فحش در حدیث انس سبب او شد و لا سنا یا فی الاسواق و آواز کننده در بازار یا چنانچه  
 عادت عوام الناس است و لا یجوزی بالشیعة السیئة و خرافه دیدی بدی را و لکن یعقو و یصح  
 و لیکن عفو می کرد و در می گذشت دین صفات در کتاب فضایل آنحضرت گذشته است و آیه الترمذی  
 ۳۰ و عن انس یحدث عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم انه کان یعود المویض روایت است  
 از انس که وی خبر میداد از صفات و اخلاق آنحضرت که وی صلی الله علیه و آله و سلم باند پرس می کرد و یاف  
 را و یتبع تشدید الجبازة و میرفت پس جنازه و یجیب دعوة المملوک و می پذیرفت خواندن غلام  
 را که بطعام می خواند به جای احرار و یرکب التمار و سوار می شد و در از کوشش را از جنت غایت تواضع و  
 بی تکلفی و دفع پیادگی و در بنمایان تواضع و زکات نکلف و دینی بکمر است بر خلافت عادت مایه و جبار  
 بقل را ایتة یوم خیب و علی هم را بر آینه بر تحقیق دیدم او را در غزه خیر باد و آنکه روز اظهار شوکت  
 و جلالت بر سوار بر دراز کوشی که خطامه لیف بر سرمان مهاد آن از پوست خرما بود و رواه ابن ماجه و  
 البیهقی فی شعب الایمان ۲۰ و عن عایشة قالت کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 یتخفف نعله بود آنحضرت که می و دخت نعل خود را در خفت بر هم نهادن پاره پاره و اصل آن جمع کردن  
 و بهم پیوستن است و یتخفف ثوبه و می و دخت جامه خود را نو یا کنه که پیونزی کرد آنرا و یعمل فی بیته  
 و کار میکرد آنحضرت در خانه خود و کما یعمل احدکم فی بیته چنانکه کار میکند یکی از شما در خانه خود و فالت کان  
 بشر امن المشر و بود آن حضرت آدمی از آدمیان یغلی ثوبه می بست جامه خود را اما خسی و خادمی و از

حشرات چری نباشد و اصل فی به منی پیش حسن است. (باب فی اخلاقه و شمایله)  
و لیکن در مواهب لذت گشته که پیش و زیاده و بدن شریف آن حضرت هرگز نیفتاده و از امام فخرالدین  
و از ی نقل کرده که گیس بر آن حضرت نه نشسته و پیش و مانند آن آنحضرت را ایذا نکرده و ولیکن چون  
و جو و چری از مویات و حشرات لازم نقلی است چاره نیست از قابل شدن متعلق چری از آن بجای تشریف  
از خارج نه از بدن و الله اعلم و یعلب شایسته و مید و بشید که سپند خود را و یختلیم نفسه و خدمت میکرد  
ذات شریف خود را یعنی کار خود را و خود میکرد و بدیگری کم میفرمود و رواه الترمذی و درین حدیث دلیل است  
بر آنکه آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم با دشمنان مبارزه و در صد و در این نوع افعال از ایشان بود  
نمی آید بلکه نبی مرسل متواضع بود و واقف بر حد شریعت مخصوص گردانید و حاجی جل و علاه بفضل عظیم و منقول  
اصلی تعلیم و ادب دخیل با ادب گرفته و اخلاق عظیمه بود صبی الله علیه و آله و سلم و عن خارجه بخار و مجرم و جیم  
بن زبیر ثابت تابعی جلیل القدر است و از نقبای سبیه است که در مدینه بوده اند قال گفت خارجه دخل نفور  
علی زید بن ثابت در آمدند جماعه بر زید بن ثابت که پدر او است فقالوا له حدثنا احادیث رسول الله پس گفتند  
آن جماعه هر زید را و او است کن مادر احادیث پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقال گفت خارجه  
پس گفت زید بودم من همنایه آنحضرت فكان اذا نزل علیه الوحي بعث الی بس بود آن حضرت  
چون فرو می آمد بروی و می کسی می فرستاد بسوی من فکتمته له بس می نوشتم من آن وحی را برای  
آنحضرت فكان اذا ذکرنا الذکریا ذکرها معنا بس بود آنحضرت چون ذکر میکردیم و ما دینار ذکر می کرد  
آنحضرت دینار با ما و اذا ذکرنا الاخره ذکرها معنا و ذکریه ذکر میکردیم ما آخرت را ذکر می کرد آنحضرت  
آخرت را با ما و اذا ذکرنا الطعام ذکره معنا و چون ذکر میکردیم طعام را ذکر میکردیم و طعام را با ما و بیان خصل  
مشارت و انبساط خلق و تألیف قلوب اصحاب است بموافقت در آنچه از خصمات عادات مردم و احوال  
ایشان است از آنچه کرده و مذموم نیست و اما آنچه کرده و مذموم باشد حاشا که ذکر کند آن حضرت آنرا  
و ذکر کرده شود در مجلس شریف وی صلی الله علیه و آله و سلم فکل هذا احدکم عن رسول الله پس الله برین  
احوال و حکایات حدیث کنیم شما را از پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم رواه الترمذی و عن  
نا انس ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم کان اذا صافح الرجل لم یزغ یده من یدیه بود آنحضرت  
چون مصافحه میکرد و مردی را نمی کشید دست خود را از دست آن مرد و حتی یکون هو الی یزغ یدیه  
تا آنکه می بود آنرا که وی می کشید دست خود را از دست آن حضرت و آنحضرت دست در دست وی  
اگر اشتبه میکرد و نمی کشید و این ولالت دارد بر کمال صبر و تواضع آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
مصافحه و تصافح دست یکدیگر را اگر نفس و لا یصرف وجهه عن وجهه حتی یکون هو الی یصرف وجهه  
عن وجهه و بر نمی گردانید آن حضرت روی مبارک خود را از روی آن مرد تا آنکه میبود آن مرد که میکرد و این

بیکر و انچه درونی خود را از روی بوی و امیر مقلد ساز کتبیبه و دیده نشد (باب اخلافة و شما ئله)  
 آنحضرت پیش گفته از انوای خود را امین یلدی جلیس له پیش امینینی که مراد از ابودی یعنی در مجلس  
 بر اعراف نشستی و زانوهای پیش هر دی چنانکه منکران و جباران کنند و بعضی گفته اند که مراد آنست که  
 زانوهای او نشستن بر نه داشتنی بقصد تعظیم اهل مجلس و فرط ادب و تعظیم اصحاب و این مشکل میشود تا آنکه  
 مرای است که گاهی زانوهای او را بر داشتنی در وضع اجتناب نشستی و شاید که آن در خلوت بودی یا با بعضی  
 اصحاب بودی و بعضی گویند مراد بر کتب قدسین است و تقدیم عبارت از در کردن آنهاست میان  
 اهل مجلس و الله اعلم و رواد الترمذی ۷۷ و عنه ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
 کان لا یول خروشیاً لحد بود آن حضرت که نگاه نمی داشت چیزی برای فردا یعنی برای خاتمه نفس  
 خود و الا به تحقیق ثابت شده است که می نهادن یک لبر برای نسا و خود او خارج نمی کردند و ذیخرو بخنی  
 رواد الترمذی ۸۸ و عن جابر بن سمره قال کان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم طویل  
 الصمت گفت جابر بود آنحضرت که در از بود خاموشی وی و نه نمی کرد و دیگر در حاجت زوایه فی شرح  
 المسنة ۹۰ و عن جابر قال کان فی کلام رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ترتیل و ترسیل  
 بود در سخن آنحضرت آدمی کی و هموار کی و پیدا کردن حروف و حرکات جدا و ترتیل و ترسیل قریب اند  
 در منی و اصل ترسیل در نگ کردن و در داشتن است و رواد ابو داؤد ۱۰۰ و عن عایشة قالت  
 ما کان رسول الله گفت عایشه نبود پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم یسر و سرف کم هذا که پیغمبر  
 میگفت سخن را مانند پای هم گفتن شما که عادت داید و انکان کان یتکلم بکلام بینه فصل و لیکن بود آنحضرت  
 که سخن می کرد و سخنان که میان آنها فرق می بود و کلمات از یک دیگر جدا می بود یحفظه من جلس الیه  
 یادی که گفت کلام او را کسی که می نشست مادی رواد الترمذی ۱۱۰ و عن عبد الله بن حارث  
 بن جزء یصح جم و سکون زای و هر دو در آخر صحابی آخر کسی که باقی ماند بمصر از صحابه قال ما راایت احدا  
 اکثر تبسم من رسول الله گفت ندیدم من هیچ یکی را بیشتر از روی تبسم از پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله وسلم رواد الترمذی ۱۲۰ و عن عبد الله بن سلام رضی الله عنه قال کان رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم اذا جلس یتحدث بکثران یرفع طرفه الی السماء بود آنحضرت وقتی  
 که می نشست که سخن کند بسیار می کرد و بر داشتن چشم خود را بجانب آسمان یا نگاه نمودن بجزئیل و حی  
 رواد ابو داؤد ۱۰۰ الفصل الثالث عشر من هو و بن معید عن انس قال قدیم الاسلام است از منی  
 امیر برادر خالد بن انصامی و ذکر هر دو در فصل اول از باب اسما و النبی و در حدیث ام خالد که شست  
 روایت می کند از انس قال ما راایت احدا کان ارحم بالعیال من رسول الله صلی الله علیه  
 و آله وسلم گفت انس ندیدم من هیچ یکی را که بود مهربان تر با اهل و عیال خود از آن حضرت کان



ابراهیم ابغه مسترضه قاضی عوالمی الهیینه بود ابراهیم پسر آنحضرت (باب اخلاقه و شماثله)  
 که از مادیه قطبیه شده بود شیرخونده در پانصدی هجری یعنی در جاسب بالای مدینه که بجانب مسجدی قبا  
 و مسجد بنی قریظه است و آن زن که او را شیر می داد آنجانی بود فکان ینطلق و نین معه پس یو آن  
 حضرت کمی رفت آجا برای دیدن پسر و خبر داری وی و حال آنکه مادر او را آنحضرت میبردیم  
 فیلعل البیت و انه لیدخن پس می درآمد آن حضرت خانه را و حال آنکه خانه پر دود کرده می شد  
 لیدخن. لفتح لام و ضم یاء و تشدید و ال مفتوحه و فتح خایسه و خانه پر دودی و درآمد از جهت غایت شفت و  
 مهربانی و کان ظاهره قینا و بود دایه ابراهیم او را در خانه باین سبب بود و ظاهر مکر ظاهرا و سكون همزه  
 دایه هم بر زنی که شیر میدهد و تربیت میکند اطلاق میکنند و هم بر شوهر وی و نام دایه ابراهیم ام یوسف بود  
 و نام شوهر وی ابو یوسف و نین لفتح قاف و سکون نخبانه آهنگر فیبا خله پس می گرفت آنحضرت ابراهیم  
 را فیه قبله پس یوس می کرد و او را اثم یوجع پست بر می کرد دید و بمنزل شریف می آمد قال عمرو زگفت  
 عمرو بن سبیده که دایه حدیث است فلما توفي ابراهیم قال رسول الله پس هنگامی که میرانیده شد  
 ابراهیم گشت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم آن ابراهیم اینی بدرستی ابراهیم پسر من است  
 و انه مات فی الثدی و بدو سنی که فیه مرده است در پستان یعنی در مدت شیرخوارگی روایات ده  
 مدت عمر ابراهیم مختلفند باتفاق بر آنکه در مدت رضاع بود و آن له لظفرین و بدرستی مراد او دایه اند  
 تکملان رضاعه فی الجمله سیر میدهد و او را تمام میکنند شیرخوارگی او را در بهشت یعنی او در عقب  
 موت بهشت می درآمد و تمام می کنند دومی رضاع او را کذا اقلوا و او مسلم و در شان ابراهیم حدیثی  
 روایت می کنند که آنحضرت فرمود صلی الله علیه و آله و سلم لو عاش ابراهیم لکان نبیا اگر میزیست ابراهیم  
 پسر آئینه پیغمبری بود و امام نودی گفته که این حدیث باطل است و الله اعلم و در شرح تبکام در وی کرده شده  
 است ۲۰ و عن علی رضی الله عنه ان یهودیا کان یقال له روایت است از امیرالمومنین علی رضی  
 الله عنه که یهودی بود که گفته می شد مراد او فلان حور و بفتح حاء و سكون موحده و انتمند یو و جمع اجبار  
 کان له علی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم دانیو و در آن یودی را بر آنحضرت و بنا به  
 دین فتنه قاضی النبی پس تقاضا کرد آن یودی و طالب کرد دین خود را از وی صلی الله علیه و آله و سلم  
 فقال له پس گفت آنحضرت مرید ویر ایایه یودی ما عندی ما اعطیک ای یودی نیست نزد من چیزی که بدهم ترا  
 فبال فان لا افارک یا مستمد گفت یودی پس بدرستی من جدا نمی شوم از تو یا حو حتی تعطیفی تا آنکه مبدی مرا دین مرا  
 فقال له رسول الله پس گفت مرید ویر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم اذا اجلس معك اکنون چون مفارقت  
 میکنی و نمیکزادی مرا اندم می نشنم یا تو دمیبرم از پیش تو فجلس معه پس نشست آنحضرت بآن یودی فصلی  
 رسول الله پسر که از پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم الظهور العصر والمغرب والعشاء الاخرة والغداة این پنج

نماز تمام می شود که تمام شب با وی نشسته بود و کان اصحاب رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 علیه و آله و سلم یعهد دونه یعهد و نه میترسانند آن یهودی را و عیدی کردند که ترا چنین کنم و چنان کنیم  
 فتفقطن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما الذی یصنعون به پس درین وقت آنحضرت چنبری کردی  
 کردند صحابه یهودی از تنه بد و عید فقالوا پس گفتند صحابه یار رسول الله یهودی یستبک یهودی حبس کند  
 و منع کند ترا از بر آمدن فقال رسول الله پس گفت پس عمره امضی ربی ان اظلم معاها منع کرده است  
 مرا پروردگار من ازین که ظلم کنم ذی را که عهد بسته است بمنها بکسر با و شیوه دزد جزوی را یعنی هیچ کس را ظلم  
 نکنم و این که از وی دین ادا نکرده جدا شوم ظلم است فلما قرجل النهار قال الیهودی پس هر گاهی  
 که بر آمد روز گفت یهودی اشهد ان لا اله الا الله و اشهد انک رسول الله و شطر مالی فی سبیل الله  
 و گفت نصف مال من تصدق است در راه خدا اما والله ما فعلت بک الذی فعلت بک آگاه باش  
 بد این بخدا سوگند که نکردم من تو را آنچه کردم من تو را و درشتی و سخنی الا لا نظر الی نعتک فی التوریه  
 مگر از برای آگاهی بهیم بسوی صفت تو که نوشته شده است در تورات و در باطن آن صفت داده و نوشت  
 اینست که محمد بن عبد الله مولد بهکة و مهاجره بطیبة و مسلک به الشام محمد پسر عبد الله و ولادت وی  
 بمکه است و هجره او بمکه است و مالک از شام است لیص یغطا و لا غلیظ نیست و رشت خوی و درشت  
 سخی و اصحاب فی الاسواق و فریاد کنند و در بازار با و لا متزی بالفتش و لا قول الخشاء متنی  
 و متصف بفحش و نه بکفار یهودی برای و بشهید یا با بس و هیبت و فحش ضم از حد ادا و گذشتن در  
 قول و خالف حاء بحمه سخی یهودی اشهد ان لا اله الا الله و انک رسول الله و هذا مالی فاحکم فیها بما اراد  
 الله و این مال من است پس حکم کن در وی چنبری که به نماید و نه بماند ترا خدا می تمامی یعنی مکن هر چه قرار  
 گیرد بر آن رای تو ظاهر آنست که تمام مال مراد باشد نخست نصف مال در راه خدا کرد و چون نور ایمان  
 قرار گرفت در دل و محبت خدا و رسول خدا و فرزندان گشت و غلبه کرد تمام مال را صرف کرد و در آخر جان  
 نذرند خواه کرد و کان الیهودی کثیر المال و بود آن یهودی بسیار مال رواه الیهیقه فی  
 دلائل النبوة ۳۰۰ و عن عبد الله بن ابی اوفی صحابی مشهور است آخر کسی که وفات یافت بکوفه  
 از اصحاب قال کان رسول الله گفت بود پس منبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یکش الذکر بسیار میکرد  
 ذکر خدا را بسیار چه که مردم در آن شنیدند و بزرگ بود و یقل اللغو و کم می کرد و یهودی گفتن را داشت  
 این حا یعنی عدم است و یطیل المصلوة و درازی کرد نماز را از جهت غایت شوق و حضور و شهود و یقصر  
 الخطبة و کوتاه می خواند خطبه را زیرا که یک کلمه از وی جامع معانی میگرداند از بود و این با عباد اکثر احوال  
 خواهد بود و الود بانی که متفق و تاثیر موثره و نصیحت بودی تطویل نیز کردی و ظاهر مقصود آنست که خطبه  
 آن حضرت نسبت به نماز کوتاه بودی چنانچه در روز عید و جمعه و در حدیث آمده است که فرمود درازی

نماز و کوتاهی خطبه نشان فتنه و دناست بر دناست چنانکه در باب اینک مذکور است (باب اخلاق و شهادت علیه السلام)  
 و لا یانف آن یمشی مع الارملة و المکین و یکذب است آن حضرت که بر دناست بر دناست و سبکین قیمتی  
 له الحاجة پس بر آید و در حاجت آید به فتح سیم زنی که شوهر وی مرد و اهل بر دی که زن وی مرده خواه  
 غنی باشد خواه فقیر اهل جمع و صبیحه جمع بسیار مخصوصه و استمال ذی در آن بیشتر و تفسیر اهل بسیار کین  
 نیز کرده اند کذا فی النهاية و فی الصراح اهل یوگان و دناست آن و محتاجان و در قاموس نیز  
 مثل آن گفته دواة النساء و الدارمی و و عن علی رضی الله عنه ان اباجیل قال لینبی صلی  
 الله علیه و آله وسلم انا لا نیکل بک ولكن نکل بک بما جئت به ابو جیل لنته الله علیه بحضرت رسول صلی  
 الله علیه و آله وسلم گفت ما دروغ گوئی و آنچه تو را صدق تو بر ما عیان است و تو مشهوری بصدق و امانت  
 و لیکن مکتب می کنیم ترا از کتاب و ثریب و بکذب آن ترا نیز مکتب می کنیم و به حقیقت حسد  
 و عناد باعث بر آن است یعنی این را از تو بر نمی توانیم تاملت و دید و اگر این نباشد ما را با تو نزاعی  
 نیست و این جا می بخون این قدر نمی اندیشید و نمی فهمید که هرگاه که ذبی صادق باشد و در کار دنیا ماضی  
 دروغ نگوید و برایشان دروغ نماند و در کار دین چون دروغ می گوید و بر خدا چون دروغ می بندد و  
 چنانکه در حدیث هر قل در باب غلامات النبوة بیاید اما مقصود مثل همان است که گفته شد فانهم فاکزل  
 الله تعالی فیهم پس فرستاد خدا ای تعالی این آیت را در شان ایشان فانهم فاکزل بولک  
 ولكن الظالمین بآیات الله یجهلون پس بدستی کافران ترا مکتب نمی کنند و لیکن این  
 ظالمان از حد تجاوز کنند گان آیات خدا را نگار می کنند در کثافت و در تفسیر این آیت دو وجه گفته است یکی  
 آنکه این کافران که ترا مکتب می کنند به حقیقت ترا مکتب نمی کنند بلکه آیات خدا را مکتب می کنند چنانکه  
 مولی بغلام خود که مردم او را می بخند می گوید ایشان ترا نیز بخند به حقیقت مرا سیر بخند به بین که با ایشان  
 چه میکنم و وجه دیگر آنکه ایشان ترا مکتب نمیکنند زیرا که تو مسموم بصدق و امانتی نزد ایشان و لیکن نگار  
 ایشان آیات خداست و این وجه نیز موافق است به مضمون حدیث رواه الترمذی و عن  
 هایشه قالت قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یا عایشه لو شئت لسارت معی جبال الذهب  
 گفت آنحضرت ای عایشه اگر من دنیا خواهم و در خواست کنم از پروردگار خود هر آنچه می روم  
 با من کوتاهی زر جاء فی ملک و ان حیوة الله و لی الکعبة آمد مرا فرشته و بدرستی جای بند از او  
 دی مرا آئینه بر آبرو و کعبه را در باند می مقصود بیان درازی قامت او است و جز بهضم طاء همزه و سکون  
 جیم و زای بند از او این جا را در جای بند از او است فقال ان ربک یقرأ علیک السلام پس  
 گفت آن فرشته که پروردگار تو می خواند بر تو سلام و یقول و میگوید ان شئت نبیا عبد او ان شئت نبیا ملک  
 اگر میخواهی تو باشی پیغمبر بنده موصوف به عفت بندگی و ذوق اگر میخواهی باشی پیغمبر پادشاه چنانکه میبایست پیغمبر



شصت و سه سال بود متفق علیه ۲۰ و عنه قال اقام رسول الله صلى (باب المبعث و قبله الوحي)  
 الله عليه وآله و سلم بمكة خمس عشرة سنة و بنح از این عبارت است که گفت اقامت کرد آن حضرت  
 بمکه یعنی بعد از چهل سال که مد و ظهور نبوت بود و باز ده سال از هجرات الصوت می شنیدند و از آن پس  
 بود است که می آمد یا محمد و یسری الضوء و می دید و داشت باقی یعنی بود و محسوس پس را و بعضی گویند مراد وجود  
 آنست که احوال و احوال است و ظاهر اول است حتی که در بعضی روایات آمده است که می دید و روشنایی  
 و از آنست که بیاید تا یک سوچ سنین هفت سال از این باز ده و پلا یزید شیئا و نمیدید هیچ چیز را که آنرا می کرد  
 و در روشنایی کرد و از آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 بسوی و نمی این حدیث و لایست و از آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 اقامت بمکه که باز ده سال بود و از آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 بود و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 بنای بشريت و احوال رسوم انسانیت نکرد و و یا وجود حصول را که در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 بعضی اوقات از نقل و تعجب می یافت که از خود می رفت و از آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 باز ده سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 و توفیق و هو این خمس و ستین همة اوقات یافت و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 و تحقیق آنست که این حدیث و در صحیح مسلم است و در صحیح بخاری نیست و در صحیح ابن ابی شیبہ است  
 و قال توفاه الله طلی زامن ستین سنة و ایت است از اینست که گفت که میرانید او را تا خدا ایلی تعالی  
 بر تمامی شصت سال متفق علیه و عنه و عنه قال قبض رسول الله صلى الله عليه وآله و سلم و هو ابن  
 ثلث و ستین و قبض کرده شد آنحضرت و وی شصت و سه سال که بود و از آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 و قبض کرده شد ابو بکر رضی الله عنه و وی نیز شصت و سه سال که بود و از آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 تر از آنست که در صحیح و هو این ثلث و ستین و قبض کرده شد آنحضرت و وی شصت و سه سال که بود و از آنست که بیست و نه سال  
 محمد بن احمه غیل البشاری ثلث و ستین اکثر روایات شصت و سه سال بیشتر است و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 که است که در دیو و یا سیزده یا پانزده و روایت سیزده بیشتر است و هو الاصح و الله اعلم و در شرح و در تطبیق  
 این روایات که در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 و بی سماع از آن حضرت خواه بود یا از بعضی صحابه زیرا که عایشه در حدیثی که در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال  
 نقلی به رسول الله صلى الله عليه وآله و سلم من الوحي نخست چیزی که آغاز کرد و شد بد آن آنحضرت از  
 وحي المرؤیا الصادقة في النوم و در آن خواب می داشت بود و گویند که این حال بشش ماه بود و کلام  
 و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال و در آنست که بیست و نه سال

نمی دید هیچ خدایی مگر آنکه نمی آمد تغییر و تاویل آن خواب مآله سفید و دم صبح (باب المبعث و بده الوحي)  
 یعنی غایبی شد پس او چون به ابلیس برگشت به ایمان و داشت تپاه و دودین کلام و رمزی است بوقوع آن شتاب  
 و قریب مآله صبح بعد از شب ثم جیب الیه الخلاء پسترو دست کرد و اندید شد بسوی آن حضرت صبح  
 خلوت و خلایق پند به تنهایی ساختن و این ابتداء قضیه است پیش از ظهور نبوة و نزول وحی و کسان بخلو بغداد  
 حرا آورد و آن حضرت که خلوت می داشت در غار کوه حرا بکمر حار و ماه و راه مکه و دود و بعضی تلخ و قصر  
 گفته اند نام کوی است معروفه که در آنرا جبل نوحه می گویند و از آنجا نظریه جمال کعبه نیز می افتد و ما را که  
 سبب اختیار این مکان این بود آوردند که عبدالمطلب نیز در واقع اصحاب قبل آن جاریه دعا کرده  
 بود و قیامت فیها سید عبادت می کرد آن حضرت در آن غار و هو التعمید و تخت بون مشابه به معنی  
 عبادت کردن است الی الی ذوات العباد و عبادت می کرد شب های سفید و مرا در روز شب است  
 و تخصیص ذکر شب به جنت آنکه مناسب تر است بخلوت قبل آن بیرون الی اهل عبادت می کردند در آن  
 غار پیش از آنکه باز کرد و بسوی اهل خانه خود و بدل بجانب ایشان کشد و بزعم بعضی این تپاق است و در  
 روایتی از بخاری بر جمع آمده یعنی عبادت میکرد و هرگاه که دل به خردا می مروت خانه و ادای حقوق ایشان  
 می کشید به کعبه می آمد و میزد و لذت داشت بر می داشت برای آن نیم می جمع الی علیه پسترو نازی آمد بسوی  
 حدیث فیتزود به مثلها پس نوشته بر می داشت بر الی مآله شد آن کیانی و لذت خلوت بگاه بود و مآله مصاف  
 بود و علما اختلاف دارند که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم پیش از نبوت تابع شریعتی از شرایع سابقه  
 بود یا حکم عقل و استحقاق آن عمل بنمود یا از هر شریعتی هر چه اولی و افضل می یافت میکرد و واکو تابع  
 شریعت بود که امر شریعت بود و محله آنست که تابع دین ابراهیم بود و تابع اسلام و بعد از او دینی بجای  
 تخت حنیف بنابر آنکه که عمل کرد این است بدین حنیف که لقب ابراهیم علیه السلام است و ظاهر آنست  
 که از جانب حق نودر شده و در دل دینی یافته بود که بدان مرتب و مرضی درگاه عقل می آمدن اتباع  
 شریعتی و حکم عقل و نیز اختلاف دارند که تبه وی به فکر بود یا بدکرد و صحیح آنست که بدکرد بود و بدکرد و مرا این را  
 بیان شکر است و در ستر عبادت و شرح آن پس ذکر می کرد و توجه بنحو جناب حق می داشت  
 حق می جاء الحق مآله از حق یعنی وحی یا رسول حق که روح الامین است و دود بعضی روایات حقیقیه  
 مآله نگهان آمد حق از من جا گفته اند که فیض حق بناگاه رسد ولیکن بر دل آگاه رسد و هو فی غار حرا و حال آنکه  
 آنحضرت در غار حرا بود فلیجاء الی الله بن آمد آن حضرت را فرشته یعنی جبرئیل فقال اقرأ این گفت فرشته  
 بخوان فقال ما انا بقارئ پس گفت آنحضرت بستم من خواند و نمی توانم خواند و نمی آید خواندن از من  
 و شاید که این معنی از غایت داشت و خوف بود که در دل شریعت وی از رویت ملک و اوست بقرار  
 در آمده از جنت آنکه بنا بر وی کند بنعم که آن حضرت امی بود و دای خواندن ندانند زیرا که خواندن به خواندن

[illegible]

التبرکس گفت مریدیم داد و ستد ندیدیم و اخیر بآنچه گفته بود و گفت (باب المبعث و بلاء الوحی)  
 لقد خشيت علي نفسي هر آینه به محقق تر رسیدم من بر نفس خود از غایت خوف و در عجب که مباد اهلان که  
 شوم یا دیوانه شوم یا خوف عجز از برداشت بار نبوت یا عدم صبر بر ایدای قوم و قتل و کذب یا مفادقت  
 وطن و مشهور و دپان خشیت خوف کهانت است و گاهمان و در عجب جماعه بودند که جیان و ابای ایشان رجوعی  
 بود و خبرهای راست و دروغ بایشان می رسانیدند و دعوی علم غیب می کردند پس آن حضرت از  
 مشاهد این حال ترسید که مباد ازین قلیل باشد اما این ترس پیش ازین حال بشیدن  
 آواز او دیدن روشن و محتمل است اما بعد از مشاهده ملک و نزول قرآن و ظهور انوار وحی بسکی  
 بعید است زیرا که درین صورت آنحضرت را علم ضروری به نبوت حاصل شده دیگر این  
 ترس چه احتمال دارد و اندا قاضی ابوبکر بن العربی این احتمال را ابطال کرده است و الله اعلم  
 فقال قلت خذ یحیی کلا پس گفت خدیجه این چنین خواهد بود و الله لا یخسر یک الله اهدا برغم ختایه  
 و سکون خاء عجم و کسر زای و سکون یا از خرنای بکسر خایه منبی و سوائی یعنی بخدا سوگند و سوائی گرداند  
 ترا ایدای تعالی همیشه و بجاء مهمله و نون بنزد و آیات از خرن و یامر این تقدیر مفتوح است و زای  
 مضموم یعنی خردون و غمگین نمی گرداند ترا ایدای تعالی انک لصل الرحم زیرا که بدرستی تو هر آینه صله  
 و پیوندی کنی رحم را یعنی فرایان را و تصدق الحدیث و راست می گویی سخن داد و بعضی رد آیات  
 زیاده کرده این را که تویدی الامافه و ادای کنی امانت را و تحمل الكل و بر میداری کرانی و او کل  
 فتح کانت و تشدید لام قتل و کرانی از هر چه برداشته شود و به منی عیال نیز آید و اتفاق بر ضعیفان و غریبان  
 و یتیمان نیز داخل کل است و ناشقاق وی از کلال است فتح کانت سستی و ماندگی و در فتح الباری  
 گفته که کل کسی که مستقل نیست در کار خود و نکسب المصل و کسب می کنی مبدوم و این را از کسب  
 و تجارت می خوری و این مدح بود نزد و در عجب و نعم تایز و آیت است یعنی و کسب می آری غیر خود را یعنی مالی میدی  
 مردم را که بدان کسب و تجارت می کنند و صرف می کنی مال را و در وجود غیر یعنی مراد به مبدوم و فقیر میداند  
 که در حکم نیت است که تصرف نیست مراد از این فقره او را کسب میدادی بدان مال ایشان  
 و تقری الضیف و مهمانی می کنی عیال را تقری فتح فو قیه سکون قاف از قری بکسر قاف و ادایه منبی مهمانی کردن  
 و تعیین علی قوا تب الحق و یاری میدی خلق را بر حوادث حق یعنی هر که بگذرد در ماند می شود و مثل قرض  
 و مال دست مددی کنی و یاری میدی او را و دای می بخشی او را از آن و در نه و نوا سب حق به جهت آن گذشت  
 که بگذرد ناهی مثل امرات و غضب و مانند آن و مانند نشو و که اعانت در آن مذموم است استدلالی  
 که در حدیج رضی الله عنها انصاف آنحضرت بکارم اخلاق و حمایه صفات بر عدم اصابت گد و است در دنیا و دین  
 و این از غایت فراست و معرفت خدیجه و جزالت رای او بود و پادیه نباشد که مدتهای مدید و صحبت آنحضرت



بود صلی الله علیه و آله و سلم داد و کسی که به خیمت ایمان آورد و دست (باب البیت و بدء الوحي)  
 و پنج کس را با وی مبارکست و درین صفت نیست و ضی الله فیها انطلق به بقدر یحیة الی ورقه. سربرد  
 آنحضرت را خدیجه بسوی ورقه فتح داد و در اوقات این نوفل بن عم خدیجه سرگرم خدیجه زیرا که خدیجه  
 بنت نوفل بن اسد بن عبدالمزی دوی ورقه بن نوفل بن اسد دوی مردی بود که نسرانی شده بود از جایابست  
 و اینجس را بزبان عربی ترجمه می کرد و دیگر کبرنده و اعلمی کشته فقال له یا ابن عم اصنع من ابن اخیک  
 پس گفت خدیجه مرد ورقه را ای سرگرم من بشو از برادر زاده خود آنچه می گوید یعنی از آنحضرت این  
 بروش عرب است که در محاورات بیکدیگر را برادر و برادر زاده و عم و این می خواند این جابر او زاده خواند  
 به جنه کبر سر ذنی و بعضی گفته اند که ورقه درس در مرتبه والد آنحضرت بود صلی الله علیه و آله و سلم فقال له  
 پس گفت مرا آنحضرت را ورقه یا ابن اخی ما ذاق ریای برادر زاده من چه چیزی بینی فانی فاختبره رسول  
 الله پس خبر داد ورقه را اینم خدا صلی الله علیه و آله و سلم خبر ماری خبر چیزی را که میدید و مشایخ  
 طریقت این را سندی گیرند برای عرض وقایع و مقامات بر پیران خود فقال ورقه هذا الناموس الذي  
 انزل الله علی موسی پس گفت ورقه این ناموس و فرشته ایست که فرستاد خدا می تعالی بر  
 موسی علیه السلام و در دایمی نزل به نشدید معاد و مجهول آمده و ناموس صاحب سر کسی را گویند  
 که ملاح باشد بر باطن امری و بعضی گفته اند ناموس صاحب سر خیر و صاحب سر شر را با موس خوانند و مراد اینجا  
 جبرئیل علیه السلام و علی موسی گفت نه علی عی الراجت عظم شان موسی و جامعیت کتاب و شریعت دی اگر چه  
 ذکر عی مناسب تر بود بدین نصرانیت یا لیتنی فیها جلد عای کاشکی می بودم من و وقت نبوت و دعوت  
 نوجوان و قوی و جرع الفتح جیم و ذال محرمه اصل و در بهایم گوسفندی را بگویند که در سال دوم و گاویر که در سال سیوم  
 و شتر که در سال پنجم باشد و اینها مراد جوانی و قوه است لیتنی اکنون حیایا کاشکی من می باشم زنده اذین و جک  
 قومك و قی که بیرون آرند ترا قوم تو فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم او مشو حی هم آیا  
 بیرون آید گان من اند ایشان قال نعم گفت ورقه آدمی بیرون خواهند کرد ترا لم یات رجل قط بمثل  
 ما جئت به الا حودی بناد و پنج مردی هرگز مانند آنچه آورده تو نیستی نبوه و شریعت گم آنکه و شمس دانسته  
 شد آن مرد و در دایمی الا و ذی یعنی هر که پیغمبر شد او را گافران و شمس شده اند اید اگر دزد و آن یلدر کنی  
 یومك و اگر دیار مراد و زو یعنی در آن ایام که تو دعوت کنی و قوم تو ترا در مقام اید ایشوند و بر آورند و  
 من زنده باشم انصرك نصو انموز را یاری میدهم ترا یاری دادنی سخت به مبالغه اذ الفتح همزه و سکون  
 زای نیرو و هست ثم لم یشت ورقه ان توفی بستر دنگ نکر و ورقه که میز اینده شد بنسب الفتح شین  
 معجمه بانط معلوم از نشویند معنی درنگ کردن و در اصل نفاق کردن به چیزی بد آنکه و ایمان و ورقه آنحضرت  
 خلاقی نیست و ایمان و در صحبت نهادن است اگر این واقعه بعد از نبوت نبوت است صحابی است و اگر

و در مبادی احوال است چنانکه ظاهر است صحابی نیست و اسم اعظم و فتور (باب المبعث و بده الوحی)  
 الوحی و بعد از آنکه وحی بر آنحضرت آمد و نبوت ثابت شد فتور پذیرفت وحی و از پیایی آمدن باز استناد  
 و نفرت سستی و زمان میان دو پیغمبر و مراد اینجا باز استناد وحی از پیایی آمدن است و مدتی  
 تا خیزیدن در آن و فتور در اصل سببی از ضعف بعد از قوت و سکون بعد از حدت است و گفته اند که مدت  
 فتور سه سال بود و بعضی شش ماه گفته و بعضی و در نیم سال و شیخ ابن حجر گفت مراد بفتور وحی میان نزول  
 اقراء باسم ربك و یا ایها المله ثور عدم نجی جرئیل نیست بلکه تا خیزند دل قرآن جرئیل می آمد اما قرآن نمی آورد  
 و گفته اند که کاست در نفرت وحی و تا خیزدی آن بود که تا در آن حضرت خوف که عارض شده بود و حاصل  
 شود شوق و انتظار بیت و دیر ست که دله از پیایی نرسد تا دوشنبت سلامی و کلامی نرسد و متفق  
 علیه این مقدار از حدیث بخاری و مسلم هر دو روایت کرده اند و زاد البحاری و زیادت کرده است  
 بخاری این را که حتی حزن النبی تا آنکه اند و میگویند شد پیغمبر صلی الله علیه و آله و علم فیما بلغنا در آنچه  
 رسیده است ما از احادیث و الم بروجو و حزن این کلام یکی از رویان حدیث است که در میان آورده  
 حزننا عند الله مرارا کی یتردی من رؤس شوا هق الجبل اند و گین شد آنحضرت آنچنان اندوه گین  
 شدنی که بامداد کرد آنحضرت و کثبت چند بار تا پایان افتد از سرهای کوه های بلند یعنی می خواست که از بالای  
 کوه ها خود را بپندارد و هلاک گردد و از جهت نفرت وحی و غایت محنت فراق و شدت اشتیاق فکله او فی  
 یل و رة جبل لکی یلقی نفسه منه پس هرگاه که بر آمد بالای کوهی تا بپندارد خود را از کوه و ذروه و ضم ذال  
 و سر آن بالای هر چیزی قبلی له جبرئیل پیرامی شد و ظاهری گشت مراد از جرئیل فقال پس می گفت  
 یا محمد انک رسول الله حقاً بدستی که تو فرستاده خدائی بر استی ظاهر این کلام و در آن میگرد و که خوف  
 و اندیشه آنحضرت از کفایت و مانند آن بود و لیکن ممکن است که مراد آن باشد که چون تو رسول خدائی بر حق  
 از گفته آفات این باش و عاقبت گاد نوبه و چه و در دنیا و دین بخیر خواهد بود و اگر چه محنت و ابتلا در میان آید  
 فیسکن لذلک جاشه پس می آید از من سخن ترس دل وی فی الصراح جاش بر آمدن دل از ترس و اضطراب بهمه  
 و بی بهره و فقر و تنگدستی و فرار می گرفت نفس مبارک وی ۴۰ و عن جابر له سمع رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم یسبح ث عن فترة الوحی روایت است از جابر که وی شنید آنحضرت را که حکایت  
 می کرد از نفرت وحی فرمود فبیننا انا و ماشی سمعت صوتا من السماء پس در آشی آنکه من می روم  
 بشنیدم آوازی را از آسمان فرفعت بصوی پس بر و اشتهم بینان خود را فاذا الملك الذي جاءنی  
 یترأف علی کرسی بین السماء و الارض پس ناگاه فرشته که آمده بود مرا مکوه مرا نشسته است  
 بر تختی میان آسمان و زمین فقیثت منه رجلاً پس ترسانیده شدم من از وی ترساندنی جا و میخیم  
 و هر دو مثل ترسانیدن حق هویت الی الارض تا آنکه افتادم من بر زمین فقیثت اهلی پس آدم

من اهل خانه خود را فقلت زملونی زملونی بجای پیچید مرا بجای پیچید مرا و (بجای المبعث و بعد الوحي)  
 در بعضی روایات زملونی یک مرتبه است و در روایت دیگر درونی آن نیز بر معنی زمیل است از دنا  
 بر معنی جامه که بر بالای جامه می پوشیدند فزملونی پس بجای پیچیدند مرا فانزل الله پس فرود فرستاد خدای  
 تعالی یا ایها الملک ثرقم فانزل رای مرد بجای پیچید و پس بر خیز و دعوت کن خلق را و ربك فکبر  
 و پروردگار خود را بزرگ دان یعنی از خلق شترس و ملاحظه کن و ثیابك قطعو و جامه های خود را پاک کن  
 از نجاست و بعضی گفته اند مرا ویه ثیاب صفات نفس است و تفسیر کنایت از اجتناب از ذایل و الارجز فاهجر  
 و پلیدی را ترک کن مرا و شرک است و عبادت او مان و به نفس او مان نیز تفسیر کنند و مائل یکی است ثم حمی  
 الوحي و تعایب پستتر گرم شد و حی و پیایی آمدن گرفت متفق علیه ۷ و عن عائشة ان السارث  
 بن هشام روایت است از عائشه که حادث بن هشام که صحابی است و برادر ابی جحل بن هشام  
 اسلام آورد و پیش از فتح صاحب مکارم اخلاق بود و در جاهلیت و اسلام سال رسول الله بر سید  
 پیغمبر خدا اصلی الله علیه و آله و سلم کیف یا نیک الوحي چگونه می آید ترا و حی فقال رسول الله پس  
 گفت پیغمبر خدا احيانا یا تیني مثل صلصلة الجرس گاهی می آید مرا مانند آواز جرس که ظنین  
 و آواز و صاصله ذرا صل دادن آهن بر آهن چون بار بار جنبانیده شود آواز داد و یکد یکد داخل  
 کند بعد از آن اطلاق کرده شد بر هر آواز که از ظنین دارد و بعضی گفته اند که صاصله آوازی که بی هم آید و در  
 اول و هله منبوم نکر و دگر سائل و تحقیق و تشبیه و حی بآن برای تهیم عامه است و هو اشد هلی و این  
 قسم و حی سخت ترین آن بود بر من در فهم مقصود زیرا که فهم معنی از کلام مثل صاصله مثل تراست از  
 فهم کلام مردی بمخاطب منو و فیه قصم عنی پس مستطیع می شد یا قطع کرده می شد ملک یا و حی از من و قد  
 و حیت هله ما قال و حال آنکه تحقیق یادی که فهم از آن و حی چیزی را که گفت فرشته و بفهم فتح خوانیه  
 و ضم آن و کسر صاد و ضم خوانیه و فتح صاد میرسد روایت است نصم بنماش کسن و بریدن بی آنکه جدا کرد و  
 یقات فطخ باحای و این جا بنماست یعنی اگر چه ملک مستطیع می شد اما علاقه هنوز باقی می بود و احيانا یا تیني مثل  
 الملك و جلا و گاهی تمثیل می گیرد برای من فرشته بصورت مردی چنانکه مشهور است که جبرئیل  
 بصورت و حیه گاهی می آمد فیکلمنی فاهی می ایقول پس سخن می گوید مرا فرشته پس یا دیگر فهم جبرئیل  
 را که می گفت و گفته اند که برای استفاد و استفاضه میان منکلم و منامع مناسبت شرط است و این جا بد  
 طریق بود گاهی ملکیت جبرئیل و روحانیت وی بر آنحضرت غالب می آمد و آن حضرت را از بشریت  
 غایب می ساخت این نوع اول است و گاهی بشریت آن حضرت بر جبرئیل غالب می آمد و جبرئیل  
 منزهت بوصف بشریت میشد و این نوع ثانی است و این بر تقدیر است که صاصله آواز و حی باشد چنانکه  
 ظاهر عبادت حدیث ناظره آن است و بعضی میگویند که این صاصله آواز بر جبرئیل بود و حکمت در تقدیم وی

دی آن بود که آن آنحضرت را بآن جانب آورد و فرخ کند و حی سبغ ادراد و دی (باب المبعث و بدء الوحي)  
 جای غیر نماند و وی باشد و برای جمع هم و توبه بآن جانب کند انی فتح الباء سی و اسم اعظم قالت هایشه  
 و لقد رايتہ ينزل عليه الوحي في اليوم الشديد البرد و كنت عابثه و به تحقیق دیدم من آنحضرت  
 را که فردوی آمد بر آنحضرت و حی در روزی که سخت سرد بودی خیزم صحنه و آن جبینته ایستاده و قفا پس  
 منقطع می شد و حی از وی و حال آنکه بدوستی از ایشان دی میریخت حی را ظاهر آنست که این حال در  
 نوع ادل می بود و تواند که در نوع ثانی نیز عارض می شد باشت متفق علیه ۸۰ و عن عبادۃ بنهم عن  
 و تخفيف با و موده بن الصامت صحابی مشهور است از اکابر انصار حاضر شده عتقه اودی و ثابته را دیده را  
 و نامه مشاهیر و اقبال کان النبی گفت بود پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم اذا انزل عليه الوحي  
 و قتی که فرد و فرستاده می شد بروی و حی کرب لک نسیم و اندوه گین ساختن می شد از جنت و حی  
 بسبب شدنی که می رسید یا بسبب اتمام بمطالعۃ حق و جودیت و ادای شکر نعمت از امت و کرب  
 للفتح و اندوه که بد آن دم گرفته می شود و توبه و جهت و متغیر می گشت و دی مبارک دی و رده بنهم  
 خاکسار کونی و حی روایت در و دایمی این چنین آمده که چون نزول می کرد بروی و حی نکس راسه پایان  
 می افکند آنحضرت سر خود را و نکس اصحابه رؤسهم و پایان می افکند و یاران آنحضرت سرهای خود را  
 نکس می کردند و افکند فلما اتلی عنه رفع راسه پس چون بر طرف گزیده می شد و حی از آنحضرت  
 بر می داشت سر مبارک که خود را و اتلی بنهم و سکون مشاء و کسر لایم بلطف مجهول و اصل انابه معنی حواله  
 کردن است و سر پایان افکند اصحاب یا از جنت سر ایست حال آنحضرت بود در ایشان یا به جنت  
 موافقت و اتباع و اسم اعظم رواه مسلم ۹۰ و عن ابن عباس قال لما نزلت روایت است از ابن  
 عباس گفت هنگامی که فرد و آمد آن آیت که و انذر عشیرتک الاقربین و ترسان از عذاب  
 خدا تیب و بیا و خود را که ترش باشتند عرج النبی صلی الله علیه و آله وسلم بیرون آمد آنحضرت  
 حتی صعد الصفا فأتوا آن که بر آمد که عفا و فجعل ینادی پس و را بساد و گشت آن حضرت که آواز  
 می کند قبیله های قریش را نام بنام و گفت یابنی فهرای پس ان فهر بکسر فاء سکون نام پدر قبیله است از  
 قریش یا بنی عدی پس ان عدی بنزاع کسی است از قریش لبطون قریش ندا کرد در اینها قریش را  
 بطون یعنی شکم است و به معنی کرد و گتر از قبیله آید حتی اجتمعوا آنکه جمع شدند همه مقابل و لبطون فجعل الرجل  
 اذا لم یستطع ان یتخرج ارسل رسولاً پس گشت مرد چون نمی توانست که خود بیرون آید می فرستاد فرستاده  
 را از جانب خود و لیکنظر ما هو فانما کنه و به بنید که چیست این ندا کردن و چه عرض دارد فیماء ابولهب  
 و قریش پس آمد ابولهب بن عبد المطلب که علم آنحضرت بود و مشرک بود و قریشیان دیگر همه همراه  
 او آمدند فقال ارايتم ان اخبر تکم ان خيلاً یتخرج من صفح هذا الجبل پس گفت آنحضرت

خبر دید مرا که خبر دایم من شد که سواران برون می آیند از کربلا این کوه (باب المبعث وهدى الوسى)  
 وفي رواية دور و ابی ابن چنین آمد که ان عیلاً یخرج بالوادى تريد ان تغیر علیکم سواران برون  
 می آیند بوادی یعنی بکوه در حالی که می خوانند آن سواران که عادت آمدند بر شاد و هلاک کنند شمارا خبر بضم  
 فو قایمه و کسر غن بخنده و کون نختایه از عادت بر معنی فادست کردن اکتتم مصداقی آیا استید شما  
 راست گودا تده فرادین خبر قالوا نعم گفتند آری استیم راست گودا تده ترا ما جهر بناعلیک الا صدقا  
 تجربه کار و ایم و نیاز سود ایم بر تو مگر راستی را قال فانى فلیک بین یکدیگر عذاب شدید گفت  
 آن حضرت پس بد رستی من رسانده ام مر شمار امیان و دوست عذاب سخت یعنی میرسانم که عذاب  
 شدید شمارا پیشتر آمدنی است قال ابو لهب تبالی گفت ابو کتب زبان و هلاک ما ترا الهذا اجمعنا  
 آیا برای ما بین فرا سم آوردی نو ما را ففرکت پس فرود آمد سوره ثبت و ابی لهب و تب هلاک  
 باد هر دو دست ابی لهب و هلاک شد و لفظ بدایعیم است و در بعضی روایات آمده است که ابو کتب  
 هر دو دست خود را بکنی بر گرفت و بجانب آن حضرت انداخت و این حدیث در بابی که بس باب  
 تنبیر الناس است گشته است متفق علیه و عن عبد الله بن مسعود قال بینما رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم یصلی عند الکعبه در انشای آنکه آن حضرت نمازی گذارد و ز دعاء که به وجه  
 قریش فی سبیل الله و حال آنکه جماعتی از قریش در مجلس با می خود بودند که در حریم داشتند از  
 قال فاقبل ما که گفت گویند در روایت بخای قابل ننیم یعنی گویند از قریش در روایت بخای این بئر  
 زیادت کرده که گفت گویند الا تظنرون الی هذا المرأه آیا نگاه نمی کنید بسوی این دیا کنده یعنی  
 آن حضرت و گویند این سخن ابو جهم بود الختمه السعید که گفت ایکم یقوم الی جرد آل فلان که ام  
 یکی از شما بایسته و برود بسوی شتر که گشته شده است و اولاد فلان یعنی در فلان قبیله و فلان محله و ضرور لفتح جیم و زای  
 شتر که پاره پاره کرده شود و بر شتر نیز اطلاق می کنند فیصله الی قرنها شام و در مجلس قصد کند آنکس  
 بسوی قریش و می لفتح فاد سکون را و نای پشته سرگین ده شنبه و بسوی خون و می و صلاها لفتح سین و تخفیف  
 لام پیوستی که درونی می باشد از آدمیان و بواسطی و بعضی گفته اند مخصوص بمواسی است و در آد میان  
 مشتمه می گویند ثم یذهبه بستر به کنه ارد و بینه نه آن امی مذکور را جسی اذا سجد و ضعه بین کتفیه  
 با آنکه وقتی که سجده کند آن حضرت بپند آن را میان بر دوشانه می بجا نبعت اشقا هم پس  
 بر خاست و بر رفت بد بخت ترین ایشان که حقیقه بن ابی مریط باشد بضم میم و فتح عن مهرله و سکون  
 بخانیه و او را اشقی گفتن با آنکه ابو جهم سرگردان این اشقیما بود و دوی اگر کرد باین زیرا که مباشرت  
 بفعل قوی تر است از سبب بودن و درین آیت تلخیص است بقول وی سبحانه اذا نبعت اشقاها که  
 بن گفته و تاقه صالح باشد فلما سجد و ضعه بین کتفیه پس هنگامی که سجده کرد و آنحضرت به نهاد آن را میان دوشانه

و هی و نیت النبی صلی الله علیه و آله وسلم ساجد ادر جا ماند . (باب البعث و بداء الوحي)  
 آنحضرت سجد کنده فضعوا بس خندیدند این مشرکان حتی مال بعضهم الی بعض من الضحك  
 تا آنکه میل کردند بعضی بسوی بعضی از خنده میل کرشی و نمی دشتاب بکمر ضاد و سکون جاد و فتح ضاد  
 و کسر عا بنر آمده فانطلق منطلق الی فاطمة پس رفت و بنده بسوی فاطمه زهرا رضی الله عنها و خبر کرد  
 گویند که وی این مسعود بود و فاطمة تسبیح پس پیش آمد فاطمه و دعای که میبرد و دوستان می کنند  
 و نیت النبی صلی الله علیه و آله وسلم ساجد ادر جا ماند آنحضرت سجد کنده حتی القیته عنه تا آنکه  
 انداخت فاطمه رضی الله عنها آنرا از مالای آنحضرت و اقبلت علیهم تسبیح و روی آورد و فاطمه بر آن بد بختان  
 و دعای که دشنام می کند ایشان را و درین وقت و همت فاطمه و نرسد و کرات است او است که مازود  
 صفر من بر روی ایشان و دشنام کرد و ایشانرا بجل تعرض بوی نشد فلما قضی رسول الله صلی الله  
 علیه و آله وسلم الصلوة قال بس هنگامی که تمام کرد آنحضرت نماز را صلی الله علیه و آله وسلم  
 گفت اللهم علیک بقریش خداوند ابرو باد که بگری قریش را از آنها نیکه مشرکند از ایشان و مستمرند  
 بدان و عذاب کنی ایشانرا ثلثا سه بار کرد این و عار او کان اذا دعا دعا ثلثا و بود آنحضرت چون  
 دعای کرد وی خواند خدای تعالی را دعا میکرد سه بار و اذا سال سال ثلثا و چون سوال میکرد دو مرتبه  
 چیزی را از خدای تعالی سوال می کرد سه بار و بعد از آنکه علی التیوم دعا کرد بخصوص این استیقا که شقی از می  
 یزدند بنر پیش کشید و گفت اللهم علیک بعمر و بن هشام نام ابی جمل لعین است و عقیبة بنهم عن  
 سکون تاین و بیعة الفتح را و شیبة بنخ شعی و سکون یابن و بیعة هر دو برادران و الولید بن عقیبة بنهم  
 عن سکون و قاتنه و امیة بن خلف و خولام و عقیبة بن ابی معیط و صارة بنهم عن و خفیف بنهم بن الولید  
 این استیقا بودند که سر کرده مشرکان و موفیان بودند و آنحضرت بر این ای ایشان بسیار صبر کرد و  
 تحمل و زید و چون وقت آمد و فرمان الهی در رسید بخرای علی خود رسید و کار با منضا کشید و لطفت  
 حی که چه موانع کند چون که از حد بگذرد و رسوا کنده قال عبد الله گفت عبد الله بن مسعود که رادی  
 این حدیث است قواله لقد رایتهم صرعی یوم یکربس بنده اسوگند هر آئینه تحقیق دیدم ایشان  
 را هلاک شده در زمین افتاده و در جنگ بدر تم سجوا الی القلیب پس کشید شدند و انداخته شدند  
 بسوی چاه قلیب بعد چاه که در بدر بود فی الصراح طیب چاهی سرگردنا که نه ثم قال رسول الله پس گفت  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و اتبع اصحاب القلیب لعنة و ربی فرستاده شد این جماعه که در  
 چاه انداخته شدند لعنت و خطا کرد آنحضرت ایشان که ماعده خدا است باقیم شما هم با فید و تمه و کلام و  
 کتاب الجهاد گذشت و انداختن این همه مشرکان با اعتبار اغاب است و الا میگویند که عماره بن الولید  
 در بدر نبود بلکه در حبشه مرد و عقیبة بن ابی معیط بعد از رجوع از مدینه کشته شد و امیه بن خلف بسبب آنکه

کردن و گران شدن وی و پناه انداخته نشد چنانچه در کتب سیرت کور (باب المبعث و بلاء الوحی)  
است متفق علیہ بدانکه درین حادثه اشکال کرده اند که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم چون در  
نماز بر چاهاد باد و اصاب غایت بر پشت شریف وی و جواب داده اند که آنحضرت ندانست که چه چیز  
بر پشت وی نهاده اند پس بر جای خود مانده و بحث کرده اند که پس چرا بعد از علم غایت قضا کرد پس شافعی  
جواب می گویند که نماز قتل بود و شاید در وقتی دیگر اعاده کرده باشند و اگر فرض بودیم وقت موسع بود  
کرده باشند و لیکن می گویند که اگر می کردند قتل کرده می شد زیرا که نماز فرض بحاکمیت می کنند و حال آنکه  
پنج کس قتل نکرد و بعضی می گویند که کس را که حادث شده اوزاد و انشای نماز آنچه که در ابتدا مانع انتقاد  
است فاسد نمی گردد نماز او باین حدیث استند لال می کنند بر آن و بخاری نیز بهمین است و عمل ابن عمر  
نیز هم چنین بود و الله اعلم چون سید بر جاسه خود و خونی در نمازی نهاد و جاده را از بروی گذشته در نمازی  
که می گذارد و عین عایشه انرا فالت روایت است از عایشه که بدستنی عیثه گفت یا رسول  
الله هل اتی علیک یوم کان اشد من یوم احد آیا آمد بر تو روزی که بد سخت تر از روز احد سختی ما  
آنحضرت رسیده بود که دندان شریف بخرج شد و منبج خود دره خسته و مبارک خایه و چیزها دیگر که در حدیث  
آینده باید فقال لقد لقیتم من قومك پس گفت آنحضرت هر آینه به تحقیق دیدم از قوم تو آنچه دیدم  
و کان اشد ما لقیتم معهم یوم العقبة بود سخت ترین آنچه دیدم ازین قوم روز عقبه است حقه بنحویات راه  
صیان که در ظاهر آنست که مراد بنقبه مکانی است که در سنا است و جمره بدان مضاف است و ادراجه  
القبه می گویند چنانکه در کتاب الحج گذشته و آنحضرت در موسم حج آنجا ایستاد و قبایل را دعوت کرد  
چنانکه عادت شریف بود که در موسم و مجامع دعوت می کرد و مردم را ترغیب و ترهیب می نمود آنحضرت  
از آنجا بنایب ثقیف رفت و ابن جعد یا لیل بن خثیمه بعد وی الف بنه از وی لام کسور قبیل تخنامه بن کلال  
بضم کاف شخصی بود از روماء ثقیف او را نیز دعوت کرد چنانکه فرمود از هر ضمت بقسمی وقتی که عرض  
کردم نفس خود را احلی بن حبیل یا لیل بن کلال فلم یجیبی الی ما اردت پس پاسخ نداد مرا آنچه  
خواستم یعنی قبول نکرد دعوت اسلام را و جاهلان و بی خردان آن مکان ایضا نکردند و آنحضرت و اساتیدها  
زدند و خون آلود ساختند و انما مهموم پس زخم در روان شد من حال آنکه اندوه کینم حلی و جعی  
و فتم بر روی خود بیخه جران و منبوم که و غمی یابم که بکار وی می آدم بیت زور اخبار و از دیو اسبک  
باری بار و بلای در دستان از دور و دیوادی بار و فلم استفق الا بقرون الشعالب پس هوش نیادم  
مگر بموضعی که نام وی قرن الشعالب است فتح قاف و سکون و ادنون که آنجا میقات اهل نجد است و او در قرن  
الانزال نیز گویند فرقت را می پس برداشتم من سر خود را فاذا انا مسماة قد اظلمتني پس ناگاه  
من لای پس و متردن را بر می ام که به تحقیق سایه که در دست مرا فظوت فاذا فیها جبرئیل پس نگاه

ازگاه بگراوم پس ناگاه و زان سخا به جبرئیل است فناد انی پس (باب الله بعث ویدع الوحي)  
 آواز داد مرا جبرئیل فقال ان الله قد سمع قول قومك پس گفت بدین معنی ای تعالی شنید سخن قوم  
 تیرا و ما را و اعلیك و شنید آنچه را و گردید بر تو و جواب بنودادند بکذیب و سختی و عورتی و لقد بعث  
 علیك ملك الجنات و امر آئینه به تحقیق فرستاده است بر تو فرشته نکو با و این فرشته که کوه نامی و وی از سین  
 جوار است لثامره به شش فیهم تا فرمائی تو آن فرشته را به جزئی که می خواهی تو در قوم خود از عذاب  
 و هلاک و بخت و زیر کردن ایشان در میان کوه ها قال گفت آنحضرت فناد انی ملك الجنات پس  
 آواز داد مرا فرشته کوه ها فسلم علی پس سلام کرد بر من فقال پس گفت آن فرشته یا محمد ان الله  
 قد سمع قول قومك ای محمد در سنی تعالی به تحقیق شنید سخن قوم ترا و انما ملك الجنات و من فرشته  
 کوه ها ام و کوه ها حواله من است قد بعثتی ربك الیک به تحقیق فرستاده است مرا بر و در دگر تعالی بسوی تو  
 لثامره نبی بامرک تا مرکز تو را مرا خود در هر به فرمائی بکنم آن شش ان اطلق علیهم الاخشیین اگر خواهی تو  
 که بر جم زیم بر ایشان برود و کوه ها که اخشیین اند اخشیین بخار سجده و شین سجده و بای موحده نام و کوه ها که  
 که میان آنها آبادان است فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بل ارجوا ان یتخرج الله  
 من اصلا بهم من یحب الله و حده لا یشرك به پس گفت آنحضرت نبی خواهم هلاک ایشان بلکه  
 امید دارم که بیرون آوند ای تعالی از پشتهای ایشان کسی را که پرستد خدا را تنها و شرک نیابد و نبی  
 متفق علیه ۱۲۰۰ و عن انس ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم کسرت رباعیه یوم احد و ایت  
 است از آن که آنحضرت شکسته شد یکی از چنان دندان مبارک وی که آن را رباعیه می گویند روز احد و  
 رباعیه الفتح را و تخفیف بابر و زن ثامیه چهار دندان که میان شاداباد نیاست و دیالود و پایان پس دندان یعنی  
 سقایی شکسته شد و لب پایان نیز مجروح گشت و شکسته شدن دندان نه بآن معنی که از بیخ افتاده باشد و در  
 دندانها و خنجه پیدا شده باشد بلکه پاره ازان جدا شده و این از دست عتبه بن ابی وقاص بود در اورسجد بن ابی وقاص  
 و در اسلام و صحبت وی اختلاف است و از اولاد وی هر که زائیده می شد چون بلوغ میر رسید دندان پیش  
 از فاد می بود و شش فی راحه و شکستی کرده شد در مبارک وی شبیه الفتح شین و تشدید جیم شکستی و در  
 سر و در بعضی روایات و وجه آمده آورد و اند که بزرگی از کوه خرد آمد و قاع آنرا پاره بار و کمر و در جزئی  
 دیگر نیز رسید کافران در میدان کوه ها که بودند اسب آنحضرت در آن افتاد پس عابد بن عبید الله آمد  
 و آنحضرت را در کنار گرفت و بر داشت و فرمود واجب غایه یعنی واجب گردانید غایه برای خود و بخت بد  
 و حاقه خود که بر سر داشت و در خسار شریف در رفت چنانکه ابو عبید بن الجراح بدندانهای خود آنرا بر کند  
 و دندان او بر آمد و مانک بن سنان خون آنحضرت را بکشد و آنحضرت فرمود هر که خون را بکشد واجب شد او را بخت  
 فیجعل یسلط الدم عنه پس گشت آنحضرت که پاک می کند خون را از خود و سالت لب کاسه با شست



پاک کردن و دور کردن زن خضاب را از دست و بقول وی گفت باب المبعث و بدء الوحي  
 آنحضرت كيف يفلح قوم شيوا را اس نبيهم و كسر و اربا عيظه بگویند را بشنود که وی را  
 شنید سر پیغمبر خود را دست بستند و بدان او را آوده اند که علی مرتضی بر خود آب آورد و فاطمه زهرا  
 نیز باره سوخت و در زخم نشاند و در بعضی روایات آمده است که چون در آنحضرت نفیری بحکم بشریت  
 را بایست این آیت نازل شد ليس لك من الا امرشي او يتوب عليهم او يعدل بهم فانهم ظالمون  
 و نیز آمده که آنحضرت خون را پاک می کرد وی گفت اگر قلعه از وی بر زمین افتد فرود می آید بر ایشان عذاب  
از آسمان و فرمود اللهم اغفر لهم فانهم لا يعلمون و رواه مسلم ۱۳۰ و عن ابی هريرة قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم اشتد غضب الله علي قوم فعلوا ابنييه گفت آنحضرت سخت شد خشم  
 خدا بر قومی که کرده اند پیغمبر وی که فرستاده شد بر ایشان یحیی بن یسیر الی ربا عیثه اشارت می کرد آنحضرت  
 باین فعل بسوی و بدان خود و سگته شدن آن از دست ایشان و فرمود اشتد غضب الله علی رجل  
 یقتله رسول الله سخت است غضب خدا بر مردی که بکشد او را پیغمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم فی  
 صلیل الله و رزاقه انرا از گردن قتل کند و قصاص مراد بر رسول الله با ذات شریف خود را داده باشد یا بر  
 پیغمبر را از برای کشتن پیغمبر است و محض است با وی پس مقبول وی واجب القتل و دوزخی است بی شبه  
 متعلق علیه و هذا الباب خال عن الفصل الثانی و این باب خالی است از فصل ثانی ۱۰ الفصل  
 الثالث \* عن یحیی بن ابی کثیر و از اعلام تابعین و ثقات ایشان است و از عباد و علماء اثبات است  
 ایوب گفت که بانی خانه بر روی زمین مشی می بنی ابی کثیر قال ما لیت ابی سلمة بن عبد الرحمن گفت  
 می پرسیدم ابی سلمة پس عبد الرحمن بن عوف را که وی از کبار تابعین و مشاهیر عامه است و از فقهای سنی  
 است عن اول ما نزل من القرآن از نخستین چیزی که فرود آمده از قرآن قال یا ایها المدثر گفت  
 نخستین چیزی که فرود آمده از قرآن یا ایها المدثر است قلت یقولون اقرا بیا هم ریک گفت می  
 گفتم می گویند که اول آنچه نازل شد اقرا بیا هم ریک الذي است قال ابو سلمة حالت جابر عن ذلك  
 گفت ابی سلمه سوال کردم من جابر را از آن یعنی وی نیز جواب گفت چنانکه من گفتم و قلت له مثل الذي  
 قلت لی و گفتم مراد او آنچه گفتی تو مرا که می گویند اول ما نزل اقراء بیا هم ریک است فقال لی  
 جابر لا احد لك الا بها حد ثنا رسول الله پس گفتم مرا جابر حدیث نمی گفتم مرا آنچه حدیث کرد مرا  
 پیغمبر خدا ای صلى الله عليه وآله وسلم قال حدیث که آن حضرت کرد این است که گفتم جاورت  
 بحر ام شهر انجا و دست کردم و خلوت کردم بنهار حرایک ما فلما قضیت جوارى هیطت پس هر می که  
 که از دم و تمام کردم خلوت و اختراکات خود را فرود آوردم از کو، ففودیت پس آواز کرده شد من  
 ففطرت عن یمنی فلم ار شیاً پس نگاه کردم من از جانب راستی خود پس ندیدم چیزی را و ففطرت

من شمالی فلم اَرشیا و نگاه کردم بجانب چپ خود پس ندیدم چیزی را (باب علامات النبوت)  
 و نظرت من علفی فلم اَرشیا و نگاه کردم بجانب پس خود پس ندیدم چیزی را و فرقت داسی پس برداشتم من  
 سر خود را مگر بستم جانب بالا فرایت شیاً پس دیدم چهره را عبارت از زشتی که بر داد به نبوت تا آخر قصه فائیت  
 خلد یجیه پس آمد خدیجه را فقلت من گفتم به جهت شدت خوف و دهرت که بمن سرایت کرده و را بافته بود  
 دثر دلی کامه یجیه مرا قلد ثوولی پس یجیه مذمرا بجا و صهوا علی ماء باردا و ریخت بر من آب سرد که در دفع  
 غشی و هوش آمدن تأیری قوی دارد و فزت یا ایها الملک ثوم فاند روریک فکیر و ثیا بک فطهر و الی جز فاشیر  
 تفسیر این در فصل اول در حدیث جابر کذشت و ذلک قبل ان تغرض الصلوة و این پیش از  
 آنست که فرض کرده شود نماز متفق علیه و گفته اند که در اینجا شبهه حال است بر ادوی و صواب آنست  
 که اول ما انزل اقرأها سم ربک است و یا ایها الملک ثو زل وی بعد از قدرت وحی است و  
 شاید که راوی این حدیث احتمال کرده قصه را و طی کرده و ذکر نزول اقرار با شبهه شد امر روی باخلاق  
 یا نسبیان و حقیقت حال آنست که در فصل اول کذشت ۱۰ باب علامات النبوت علامت و علم فتح  
 و علم یقین و در اصل نشان که بر سر راه نهند و مراد این جانشانهاست که دلالت کند بر پیغمبری آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم از صفات و اخلاق و قسایل و شمایل و اعمال و احوال آنحضرت که عاقل متفلسس  
 که در آن نظر کند استدلال کند بر نبوت و آنچه در کتب سابقه و کتب جدید از صفات و احوال وی صلی الله علیه و آله  
 و سلم نوشته شده نیز ازین قبیل است و شک نیست که بحضرات همه علامات نبوت و معلوم نشد که  
 مولف که دو باب حقه که یکی در علامات نبوت دیگر در بحضرات پیغمبر است و هر فرق نهادن میان  
 علامت و بحضرت با آنکه در دو باب خوارق ذکر کرده و وجهی موهوم برای آن ظاهر نمی شود و در شرح تفسیر این سخن  
 به تفصیل کرده است ۹۹ الفصل الاول ۱۰ عن انس ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 اقام جبرئیل و هو یلعب مع الصبیان و دایست از انبیس که آن حضرت آمد او را جبرئیل حال آنکه  
 آنحضرت بازی میکرد و با کودکان و بود در میان ایشان و این در وقتی بود که نزد طایفه بود که مرضه او دست  
 فاعذه فصرعه پس گرفت جبرئیل آن حضرت را و بلنداخت او را بر زمین فشق عن قلبه پس به شگفت  
 دل او را فاستخرج منه علقه پس بیرون آورد از دل وی پاره خون بسطه غلیظه سیاه که اصل مناسه  
 و ماصی می باشد فقال هذا احط الشیطان ملک پس گفت جبرئیل که این نصیب شیطان است از تو  
 ثم غسله فی طست من ذهب پس برتشت دل او را و طستی از ذرات جنت تعظیم دیگریم وی و استبرل  
 ذهب را که درین دنیا منح کرده اند از جنت امتحان و ابتلا است اما در آخرت آن از ادانی بهشت است  
 و اکثر از آنچه واقع شده در آن وقت و در شب معراج از عالم غیب و احوال آن جنانست و حال آنکه  
 آن حضرت آنرا استمال نموده و استماع بدان نه نموده بقاء زمزم شستند آب زمزم و گفته اند از اینجا

معاوم می شود که آب زم زم بهترین آبهاست اگر چه آب بهشت باشد (باب علامات النبوت)  
 چرا که آب دیگر فاضلتر از آن بودی. آن سببست که لامعه بهر آب ستر پیچند و دخت دل ادر  
 و احاده فی مکانه و باز نهاد او را در جای خود و جاء الغلمان یسعون الی امه و آیدند آن کودکان  
 که امیر او بودند و آن حضرت یغنی ظفره مراد میدارد و او سی از مادر دایه آنحضرت را  
 که شیر میداد فقالتوا ان یقتل اول قتل پس گفتند آن کودکان که محمد به تحقیق کشته شد فاستقبلوه  
 وهو منتفع اللون فتح فابت پس پیش آمدند مردم آن حضرت را و حال آنکه آنحضرت متبصر  
 و مک است فی الصراح اتقاع کوزه روی برکشش قال انس فکنت اری اثر العنیط فی صدره کنت  
 انس پس بودم من که میدیدم اثر دخت با و ز سینه آن حضرت و غبطه و اصل یعنی سوزن است  
 و او را محلم بدانکه شش صد ر شریف چهار بار واقع شده نخست در صبر من نزد عیبه دوم و ده سالگی سوم در نزد  
 یث چهارم و در شب اسرا و وقتی که حرئیل بطلب وی آمد صلی الله علیه و آله و سلم و در شرح آن را  
 به تفصیل ذکر کرده ایم و اختلاف کرده اند که شوق صد و شریف و غسل قلب مبارک وی مخصوص با دست  
 صلی الله علیه و آله و سلم یا مریمه بفرمان دیگر را نیز واقع شده و از ابن عباس در خبرنا یوست سینه آمد که گفت  
 در وی طشتی بود که کشته شده بود و وی قاصد انبیاء صلوات الله و سلامه علیهم اجمعین ۲۵ و عن  
 جابر بن مسرور قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انی لا عرف حجرا بمکه کان یسلم علی  
 قیل ان ابعت گشت آنحضرت بدستی هر آینه می شناسم من بسکی را که در مک است بود که سلام  
 می کرد بر من پیش از آن که مبعوث شدم من انی لا عرفه الا ان بدستی من می شناسم آن سنگ  
 را اکنون بعضی گویند که مراد حجر اسود است و اکثر بر آنکه آن حجر می است که باز است در کوه که  
 در آن جا اثر مرقن آن حضرت است در طریق بیت خدا یزید و قمر که به شیخ ابن حجر می گفته که این متواتر  
 آمده از اهل مکة خلفاء من سلف و آن کوه را زقاق الحجری گویند بضم زای و وقف به معنی کوه و او را مسلم  
 ۳۰ و عن انس قال ان اهل مکة سالوا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان یزیرهم آیه  
 کت انسر که اهل مکة طلبیدند از آن حضرت که به نماید ایشان را بفره که نشان صدق وی کرد و در  
 دعوی نبوت قاراهم القم و شقتین پس نمود ایشان را مادر او و پاره با شرت دست حتی را و او  
 حراء بینهم تا آنکه دیدند که جرار امیان آن و پاره ماه متعلق علیه ۳۱ و عن ابن مسعود قال انشق  
 القمر علی عهد رسول الله شکافته شده ماه و زمان پیغمبر خدا و فرقتین و پاره و فرقة ثوق الجبل یکپاره  
 بالای کوه و فرقة دونه و پاره دیگر زیر کوه و در و ابی فقه بن بلام آمده است فقال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم اشهد و پس گفت آن حضرت بکافران که ابن عجره از و طلبید بود و مذ حاضر شوید  
 و بر بنید و گواه شوید متعلق علیه بدانکه اشتقاق قمر به تحقیق واقع شد و آن حضرت را صلی الله

صلی الله علیه و آله و سلم در روایت کرده اند آنرا جمعی کثیر از صحابه (باب علامات النبوت)  
و تابعین در روایت کرده اند از ایشان جم غفیر از ائمه حدیث و علامه این مباحثی و شرح  
مختصر این صاحب گفته که صحیح نزد من آنست که اشتقاق قمر متواتر است و مروی است در  
تجیح و جز آن از طرق کثیره چنانکه مشبه را قطعا بدان را نیست بکذا نقل ثنی الجواب الله به و  
مفسران اجماع دادند که مراد از کرمه اقتربت الساعة و انشق القمر همین اشتقاق است که به معجزه  
آنحضرت واقع شده آنکه در قیامت واقع شود و سیاق آیت که فرمود و ان یروا آیه یعرضوا و  
یقولوا احقر محقر دلالت داد و بر آن دانند که در این معجزه و بعضی از مبتدعه متفلسفه با عتقا و  
آنکه فرق و اینام بر فلکیات محال است و نمی دانند این حال که افلاک هم مخلوق پروردگار تعالی اند و  
مسخره دست گایه آوند چنانکه در سیم پیچ این بار در قیامت و بعضی از ملاحده می گویند که اگر این واقع  
بودی آن را عوام و خواص مردم نقل کردند و تمام اهل زمین و رودین آن شریک بودند و  
دیدن آن مخصوص با اهل بک نبود و ادبای تواریخ متواتر آن را نقل کردند و می گویند که چون  
غالب کرده بودند قومی قبیله خاص یا شان نمود و معجزه نمودن ظاهر آمد و در نظر ایشان  
در آوردن بود و نیز در شب بود و لحظه یسش نبود و مردم در خواب بودند و تواند که قمر در آن وقت  
در بعضی منازل بود و باشد که بعضی اهل اتفاق ظاهر شده و در بعضی دیگر ظاهر نشده باشد چنانکه خسوف  
و بعضی از اهل بلا می یابند و بعضی زیانکه در روایات آمده است که مسافران که از نواحی زمین و در آن  
زمان رسیدند خبر دادند و نقل آن متواتر است بی شبهه و کتب سیر و تواریخ بدان مهو گویند که کافران و  
سکبران نقل نه کنند و منکر شوند زبان ندانند و و عن ابی هریره قال قال ابو جهل یحضر محمد و جیره  
بین ظلم کم گفت ابو هریره رضی الله عنه که گفت ابو جهل لعنه الله علیه آیا خاک آلود می کرد اند محمد و می  
خورد ایمان شما و تغییر خاک آلود کردن و می خورد خاک غلاتین و می کنایت است از سجده کردن فقیل  
فهم و سن گفته شد آدمی تنفر می کند فقال و اللات و العزی لئن را یتنه و یفعل ذلک بنس گفت آن  
ملعون سوگند بلامت و عز می هر آینه اگر به بینم من او را که می کند آنرا یعنی سجده و الاطمان علی رقبته هر آینه  
می سیر کنم بر کردن و می داند زخم بر آن فاتی رسول الله پس آمد ابو جهل پیغمبر خدا را جملی الله علیه  
و آله و سلم و هو یصلی و حال آنکه آنحضرت نمازی گذارد و هم طیطاء علی رقبته طمع کرد و خواست  
که بی سیر کند بر کردن آنحضرت فما فیه من الا و هو ینکص علی عقبيه و یتقی بید به پس  
ند آمد آن ملعون ناگهان مردم را از آن حضرت بگردانید و می پرس می رود و بر هر دو باشد و بر این می کند  
به دست خود یعنی چون آمد و بر کشت و جان ظاهری شد که گویا آفتی بوی می رسد و می برود دست خود  
آن را با زمین دارد فقیل له مالک پس گفته شد مراد از چکار می کنی و چه شد فلانست ترا که بر نیز کردی

و چه چیز را بدست نماز خود بازمی داری فقال ان یعنی و آنچه را بختل قنا (باب علامات النبوت)  
 من نادى بس گفت بدستی میان من و میان آن خست خندنی است از آتش خندق. فتح خاددال  
 گوی کرد اگر دشمن مرعوب کند و هیولاد میان من و وی ترسی است و اجتناع و باز دماست یعنی از  
 فرشتگان فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم لودنا مني لا عطفه  
 الملائكة عضو اعضاء و اگر نزدیک می شد ای چهل از من هر آنچه می رود و در افرشتگان چنانکه هر عضو  
 را جدا دانی برود و او مسلم ۴۰ و عن جلدی بنی حاتم قال بیانا لنا عند النبی صلی الله علیه و آله  
 وسلم اذا اتاه رجل وایت است از جلدی بن حاتم جواد مشهور که بعد از پید و آمد اسلام آورد و صحابی شد  
 گفت در اثناء آنکه من نزد آنحضرت بودم ناگاه آمد و مرا مردی فشکی الیه القاقه پس شکایت کرد  
 آن مرد بسوی آن حضرت فاقه و احتیاج و در دیشی را قم اتاه آخر فشکی الیه قطع العجیل پس  
 آمد آن حضرت را مردی دیگر پس گاه کرد بسوی وی راه زنی را که واقع میشود در بلاد فقال بس  
 گفت آنحضرت یا امدی هل وایت الحیوة ای عی آبادی تو بجز راه را بکسری های نهاده و سکون بخانه و راه  
 نام شهری قدیم است. بظهر کوفه و نام محله ایدت به نیشاپور فان طالبت بك حیوة قلقرین الطعینة  
 ترکت من الحیوة پس اگر در از کرد و بدو زندگانی پس هر آنچه به بینی تو زنی نشسته در موج را که کوچ  
 می کند از بیره حتی تطوف بالبعیت اطواف کند بکعبه یعنی اند خیره بکعبه میرود و لا تخاف احد الا الله و  
 حالی که نمی ترسد هیچ یکی را اگر خدا را این را در جواب مردی فرمودند که گاه از بی انسی و دما زنی کرد و در  
 جواب از شکایت مردی از فقر و فاقه فرمودند و خطاب هم بعد می بین حاتم کردند که در مجلس شریف حاضر  
 بود و ولئن طالبت بك حیوة لتفتتنی کفوز کسری و هر آنچه اگر در از شد بدو زندگانی می بینی که کشاده میشود  
 کنج های کسری بادشاه فارس و نسبت میباید میان مسلمانان و لئن طالبت بك حیوة لتقرین الرجل  
 بخرچ ملاء کفه من ذهب او فضة و اگر در از شود بدو حیات هر آنکه می بین مرد را که میرون می آرد آن مرد  
 بری گفت دست خود را از زاریا سیم بطلب من یقبله میوید کسی را از فقر که قبول کند آن را فلا یجد  
 احد ایقبله منه پس نمی باید هیچ یکی را که قبول کند آنرا از وی از جهت عدم فقر و احتیاج و کسرتن زرد و سپهر  
 برای دفع حاجت است و چون حاجت نباشد کسرتن زرد و سپهر برای چه باشد و گفته اند که این حال در آخر زمان  
 خواهد بود و در زمان نزول عیسی علیه السلام چنانکه در حدیث آمده است و باب نزول عیسی گذشت و بعضی گفته اند که  
 که مثل این در زمان دولت عمر بن عبد العزيز رضی الله عنه نیز بود و آمد که مصدق این حدیث کشت و  
 حرم کرد و بعضی باین معنی و ظاهر عبادت و لئن طالبت بك حیوة لتقرین الله دین است فهد بر دانه اعلم و چون  
 بهمارت داد آنحضرت بهمت و زرق و فراغ میبشت انداز کرد و بشدت روز قیامت ناجیه کند میان  
 بشاده و انداز چنانکه شان مقام نبوت است پس فرمود ولیلین الله احدکم يوم یلقاه و هر آنچه پیش می آید

خدا را یکی از شمار و زنی که بشمار می آید یعنی روز قیامت و لیکن بیمنه و بیعده ( باب علامات النبوت )  
 ترجمان پیر جم له و عال آنکه نیست میان وی و میان خدا کسی که بیان کند و تفسیر نماید برای وی و ترجمان  
 فتح نادم جیم و فتح هر دو و هم هر دو کسی که تبری کند کلام را از زبانی دیگر و مراد اینجا مفسر و مبین است  
 فلیقولن الم ابعث الیک رسولاً فیہدیک سبیل الی الله فلیقولن بلی و کذبت الی الله فلیقولن بلی و کذبت الی الله فلیقولن بلی و کذبت الی الله  
 برساند ترا احکام دین را و حضور روز قیامت را فلیقول بلی پس می گوید آدمی فرستادی رسول را فلیقول الم  
 اعطاک مالاً و افضل من مالک فلیقول بلی پس می گوید خدا ای تعالی بیازد ایدم ترا مالی را و آیا افضل نکر دادم و فرود نی نکردم  
 و در روزی بر تو فلیقول بلی پس می گوید بنده آدمی را و آدمی مال و فرود نی کرد و فلیقول بلی پس می گوید بنده آدمی را و آدمی مال و فرود نی کرد و فلیقول بلی  
 الا جهنم پس نگاه می کند آن کس جانب راست خود پس نمی بیند گرد و زرخ را و یغظ عن یساره فلا یری  
 الا جهنم پس نگاه می کند آن کس جانب چپ خود پس نمی بیند گرد و زرخ را و یغظ عن یماره فلا یری  
 کینه آتش و زرخ را یعنی بر صدق و اگر بخیر نصیب فرماید و شی فلیقول بلی پس می گوید بنده آدمی را و آدمی مال و فرود نی کرد و فلیقول بلی  
 کسی که بنایدش تره و آب پس به سخن خوب و نرم که بسبیل گوید که خوشحال گرد و بد آن مادم که در آن  
 مد امنت و درین بود قال هدی فرائد الطعیمه ترکت من الحیره حتی یطوف الکعبه گفت جدی پس  
 دیدم زن مودج نشین را که کوچ می کرد از حرمه آنکه طوف کند کعبه را لا تناف الا الله نمی ترسد مگر خدا را  
 چنانکه آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرموده بود گفت فیمن افتتح کنوز کسری این هر مزو  
 بود من و میان کسانی که به کشاند کجبهای کشی بر سر هر مزین نو شیر و آن را و لیکن طالت  
 بکم حیوة لئن و ن ما قال الفی ابوالقاسم و هر آینه اگر و راز کرد و بشمارند گانی هر آینه می  
 بیند چیزی که گفته است بنبر ابوالقاسم صلی الله علیه و آله و سلم یخرج ملاء کفه که بیرون  
 می آید در سیم و زرد آدمی جوید کسی را که قبول کند آنرا پس بناید کسی را که قبول کند وفات جدی بن  
 حاتم و در سبع و سنین اذنان او تنوع و سنین است پیش از زمان عمر بن عبد العزيز و اء البشاری  
 و عن عیاد الخ و عنده بن الارت فتح هر دو و اء آخر ما فوقانی مشد و صحاب است  
 اسلام آورد پیش از در آمدن آنحضرت و اء ارم را قال گفت خیاب شکوننا الی الفی که کردیم  
 ما بنویسنم صلی الله علیه و آله و سلم و هو متوکل و در فیه فی ظال الکعبه و حال آنکه آنحضرت زیر  
 سر نهاده بود و گویی و اء و سبیه کعبه افتاده و ساد بکمر بالین و بر و بنم کلیم مختلط و قد لقینا من المشرکین شدة  
 و حال آنکه به تحقیق یافتیم ما از مشرکان سختی و عذاب فقلنا الا نندعوا الله پس گفتیم ما یاد عانی کنی خدا را  
 را برین کافران و ظالمان فقطع و هو محم و وجهه بنشست آنحضرت و حال آنکه مرخ شده است و وی  
 مبارک وی به جهت حانی که عارض شد او را از شبنم بلام و بی اندامی کافران با جهت بی صبری کردن مسلمانان  
 و شکایت نمودن از کافران و این مناسب تر است بقول و نی که و قال گفت آنحضرت کان الرجل فیمن کان

قبلکم یستقر له فی الارض بود مرد میان آنسانی که بودند پیش از شما که کرده ( باب ملامات النبوت )  
 میشد مرا آمد در اکوی در زمین فیجعل فیہ پس کرد ایندی می شود آمد در این کو قمیاء بعد اشار فیوضع فوق راسه  
 پس آورد می شد او پس نهاده می شد او بالای سر آن مرد فییشق باثنین پس شکفته می شد بدو باره  
 فما یصله ذلک عن دینه پس باز نمی داشت آن مرد را آن عذاب کردن از دین وی وینه شطبا مشاطا  
 الحدید و شانه کرده می شد مردی بشانه های آهن مادیون لحمه من عظم و عصب چیزی که نه گوشت است از  
 استخوان و بی یعنی شانه از جهت نیزی و سختی از گوشت کشته به پی و استخوان میرسد و ما یصله  
 ذلک عن دینه و باز نمیداشت او را آن عذاب از دین وی والله لیتمن هذا الا له من اسو کند هر آنچه  
 تمام و کمال میرسد این دین و آنسانی می بیند بعد از شهادی حتی یسوی الکرک من صنعاء الی حضور موت  
 تا آنکه میرسد آن سوار هیچ کس را اگر خدا را و صنعاء شهری است پس بسیار درخت و آب مشابه دمشق  
 و قریه است بر دو و مشی کند آنی القاموس و خضر موت به سکون صاد و فتح میزد و بضم بهم نیزی گویند شهری  
 مشهور پس جای صلح و عجا و تا آنکه گفته اند خضر موت نیست الا دلیاء آن شهری میرسد و دلیاء یعنی  
 ادلیا از آن زمین بسیار نمی خیزند و وجه تسمیه وی باین اسم اینست که صالح پیغمبر حاضر شد آن را و مرد  
 در آن و بعضی گفته اند حاضر شد و وی موت جرجیس او الذی یب علی غفمه یا نمی ترسد مرد دیگر کرک  
 و ابر کو سخندان خود مقصود بیان امن است از ظلم مردم بر یکدیگر چنانکه در جایها نیست بودند امن  
 از تمام کرک بر کو سفند زیرا که آن خارج از عادت است و این نیز خواهد شد و لیکن در آخر زمان نزد زول  
 قبیعی علیه السلام و لکنکم تستعجلون و لیکن شما شتابی می نایید و بی صبری می کنید و او اله بخاری  
 ۸۰۸ و عن انس قال کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یدخل علی ام حرام بنت ملحان  
 گفت انس بود آن حضرت که می در آمد برین زن که ام حرام است بجای و مهله و در دختر ملحان مکریم و سکون  
 لام و وی خاله انس است و او را در وی که ام سلیم است و این نیز و زن نسبت خالکی با آن حضرت  
 نیز دارند از رضاع و بعضی می گویند که خاله بود آن حضرت بود و اند صلی الله علیه و آله و سلم و مادر وی الی  
 البنیاد بود که قبیله است از انصار و کائنات تحت عباد بن الصامت بود و ام حرام زن عباد بن الصامت  
 که از کبار انصار و قیاء ایشان است پس آن حضرت به جهت محرمیتی که باین دو خواهر داشت بر ایشان  
 می در آمد و قیاء می کرد و چنانکه در باب اسماء النبی از حدیث ام سلیم گفته شد فدخل علیها یوسا پس  
 در آمد آن حضرت بر ام حرام و وی فاطمه بنی پس طعام خود را بخد ام حرام آن حضرت را اثم جعلت تغلی  
 و اعهه پسر گشت آن زن که سپس می جوید از سر مبارک آن حضرت سخن درین معنی نیز در فصل ثانی  
 از باب فی اخلاقه که گفت و ضحی آنست که سپس بر بدن مبارک آن حضرت نبود و مراد شخص کردن و

کردن و پاک کردن مر است از مانند نجار و خس و خاشاک و الله اعلم فقام رسول الله (باب علامات الحيوت)  
صلی الله علیه و آله وسلم ثم استيقظ بس خواب کرد و آنحضرت بعد از آن بیدار شد و هو یضیک و حال آنکه خدا  
می کند آنحضرت قاتل فقلت ما یضیک گفت ام حرام پس گفتم من چه چرخند امید ترا یا رسول الله قال فاس من  
استی عرضوا علی غزاة فی سبیل الله گفت آنحضرت که جمعی مردمان از امت من عرض کردند بشنید بر من و  
نموده شد بفرما در خواب که غزاه کنه گاه بشود در اجداد کیون ثبیح هذا البحر سوار می شوند آن مردمان بپناه  
این دریا و پشت آنرا پنج پشته و موعده مفتوحین و در آخر حیم میان کف و پشت و میان بهر چیز دیندی و یک  
ملوکا علی الاسرة سوار می شوند در پناه ملوک بر تختها و مثل الملوک علی الاسرة شک راوی است  
و منی هر دو عبادت یکی است و مراد تشبیه نشستن بر کشتی است بجای ملوک بر تخت فقلت ام  
حرام می گوید پس گفتم من یا رسول الله ادع الله ان یجعلنی منهم دعا کن خدا را اگر بگرداند مرا ازین  
طایفه که خوا می شوند و بار ابرای غزاه فلما علیها پس دعا کرد آن حضرت ام حرام را بدینچه در خواست  
کرد و تم وضع راحه فقام پستر نهاد و آنحضرت بر پیادگی نمود از بس خواب کرد و ثم استیقظ و هو  
یضیک پستر بیدار شد آنحضرت و حال آنکه چندی می گذشت فقلت یا رسول الله ما یضیک قال فاس من استی  
عرضوا علی غزاة فی سبیل الله كما قال فی الاولی چنان که در بار اول گفت که سوار میشوند بر پشت دریا مانند ملوک  
بر مریر فقلت یا رسول الله ادع الله ان یجعلنی منهم قال انت من الاولین گفت آن حضرت تو از  
نخستینانی ازین طایفه می شوی که جماعه که بار دوم نموده شد بفرمان جماعه بودند که در بار نخستین نموده شد ند  
یعنی همیشه نوبت نبوت بر دریا نشینند و غزاه کنه و تو از آنجماعه خواهی بود که در اول این کار کنه فر کیمت پس  
سوار شد ام حرام البحر فی زمن معاویة بر دریا بقصد غزاه در زمان معاویه ظاهر عبادت آنست که در  
زمان امامت وی بود و باین رفته حاجی دفاتنی عیاض و اکثر بر آمد که در وقت امامت وی بود و در خلافت  
عثمان بن عفان و در غزای قرس سه ثمان و عشرین گذارد که اسبوی طی فصاحت عن دابته را حین خراجت  
من البحر پس انکند شد ام حرام بر زمین از پشت چار وای وی بنگارنی که بیرون آمد از دریا فقلت  
پس هلاک شد و بر در راه حد استفق علیه ۹۹ و عن ابن عباس ان ضماد اقدم مكة و انما  
از این عباس که ضماد بکسر ضاد معجم و ضم آن و دان در آخر قدم آورد که را و کان من از دستوع لفتح  
همزد سکون را و کسر ال و فتح سین معجمه و ضم نون و نمره و تا در آخر از دیار یمن است و این مردور  
اصل از انجا بود و می گویند که آنحضرت پیش از بیعت آتش ناپود و یادی و بعضی ضام بهمیم در آخر وایت  
کرده اند و بعضی گفته اند ضام غیر ضما د است و ضام از و فنی سینه بن بکر بود و در و این تعبیه اند و ضما و بدل  
مردی شیطانی استون کربو و طالب غم و کان یزقی من هذا الریح و بود ضما و که انسون می کرد و ازین  
باد و ادعای است که از آسبب جن میرسد و چون را و می خوانند باعتبار آنکه دیده نمی شوند چنانکه با دفعه مع



صفه اهل مکه يقولون ان محمداً مجنون بس شد ضما و (باب علامات النبوت)  
 بخردان اهل مکه را که می گویند مردی و پیرانه شده است فقال لو انی رأيت هذا الرجل پس گفت ضما و  
 اگر چه من این مرد را نترسانم لعل الله يشقيه علي يدي شاید که خدا ای تعالی قدرستی و به او را  
 بر دست من و سب من قال فلقيه پس گفت این عباس پس پیش آمد ضما و آنحضرت را و دید  
 فقال پس گفت یا محمد انی ارقی من هذا الزیج بدستی من انسون می کنم ازین باد فهل لك  
 پس آیا است بر تر انداختن و در انسون من و دور شدن این علت فقال رسول الله پس گفت یا محمد  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم ان الله بدستی عباس و سبایش همه مرده ای است الحمد لله  
 و استعینت بهی گویم مرده از ابر ذات و صفات و بی و شکر می گویم بر نعمتهای دی و یادی می گویم از وی  
 بتوفیق ذکر و عبادت و طاعت وی من بعد الله فلا مضل له کس که راه نماید و بمقصد برساند آنکس را  
 خدا ای پس نیست هیچ کس گمراه کننده و از راه برنده مراد از حق و ضلاله فلا هادی له و کسی که گمراه کرده و راه  
 او را خدا ای پس نیست هیچکس راه نمایند و بمنزل مقصود رسانند و در اشهاد ان لا اله الا الله و حده لا شریک  
 له و اشهد ان محمدا عبده و رسول الله اما بعد این کلمه بعد از شهادتین در خطبانه کور و مشهور است چنانکه  
 در کتاب الحکمیه گذشت خواست آنحضرت که خطبه بخواند و در وعظ و بصیوت آن شخص و لیکن به همین قدر  
 بس که در آنحضرت اخرج جواب ضما و گفت داین کلام خواهد که فایل این اعقل حتماً باید و تو هم چون  
 و آسیب جن را اگر دشمن ابر و ده حال و بی محال نبود و دشمنان او را و در و غالت خود داشت است تا که بخون  
 نیست فقال اعد علی کلماتك هو لاء پس گفت ضما و با آنحضرت باز برگردان و بخوان این کلمات  
 خود را فاما دهن علیه رسول الله پس باز انا و کرد و خواند این کلمات را بر ضما و پیغمبر خدا صلی الله  
 علیه و آله و سلم ثلاث مراتب فقال لقد سمعت قول الکهنه و قول السحرة و قول الشعرا پس  
 گفت ضما و تحقیق شنید ایم من قول کاهنان و ادوین ساحران را و قول شاعران را انما سمعت مثل  
 کلماتك هو لاء پس نشنیدم مانند این کلمات تو و لقد بلغن قاموس البحر و تحقیق شنیده اند این کلمات  
 مبارک و معظم آنرا قاموس و بطوریکه آت آنجا عین تراست و قمر به معنی بخوبی خوردن است و در یاد قمر  
 خواص هات یهات که ایا یهات علی الاسلام به دست خود را تاییدت کنیم بر اسلام قال گفت این عباس  
 فیما یعه پس مباحثت کرد و ضما و آنحضرت را و مسلمان شد و راه مسلم و فی بعض نسخ المصابیح و لغت نا عوس  
 البحر و در بعضی نسخهای مصابیح این چنین واقع شده و بنا بر جای مانن و نا عوس بنوع و عین مراه بجای قاموس  
 بنات و مهم و بنات الیانی و المشهور فی روایات الحدیث و شیخ نجی الدین نویدی و شرح صحیح مسلم  
 گفته که این لغت ابر و در نوع ضبط کرده ایم نا عوس بنون و عین و موجود و در اکثر نسخ بلاد ما بین است و قاموس  
 فانت زیم و مشهور در روایات این است و در غیر صحیح مسلم و قاضی عیاض گفته بعضی نا عوس

روایت کرده و شیخ ما ابا المحسن گفته مائوس بر منی قاموس است و تو دیشی (باب علامات النبوت)  
گفته مائوس البحر خطاست و نصیحت است و نیم دادی است و نزد بعضی قاعوس بنات و صحن بنز آمده و  
مائوس در کتب مشهور و ائمت مذکور نیست و ذکر حدیث ابا هریرة و جابر بن صبرة و ذکر کرده شد  
حدیث ابی هریره و حدیث جابر بن صبرة که در اول یک حدیث یهاتک کنه می است و الاخر و در اول  
حدیث دیگر لتفتحن عصا بیه فی باب الملاحم در باب ملاحم و هذا الباب خال عن الفصل الثانی  
الفصل الثالث عمن ابن عباس قال حدثنی ابو سفیان بن حرب عن من فیہ الی فی گفت  
ابن عباس حدیث که در ابوسفیان حدیثی که رسیده است از دهن دوی بسوی دهن من یعنی مشتافه  
بی واسطه میان من و دوی قال انطلقت فی المدة التي كانت بیني وبين رسول الله گفت به سفر رفتم  
من مدنی که بود در میان من و میان پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم مراد مدت صلح حدیبیه است قییمنا  
انا بالاشام اذ جی بکتاب من النبی صلی الله علیه و آله و سلم الی هرقل پس در اشای آنکه من  
بیاک شام بودم ناگاه آمد کتاب آنحضرت بجانب هرقل بکسر ناله و فتح داد و سکون یافت و بکسر ناله سکون داد  
و قامت نیز می گوید نام یادش هر روز و کان ذحیة الکلبی جاء به و یودحیه کلبی فتح دال و کسر آن که از مشاییر  
تغایه است از قیامه که نام آن بنی کلب است آورد و ده و آن کتاب را اخذ فعه الی عظیم بصری پس  
و ساند و حبه آن کتاب را بگلان و مقدمه بصری که از اعظم امرای هرقل بود و بصری بصیرت موحده و سکون  
صاد و به نام شهری از شهرهای شام فلما فقه عظیم بصری الی هرقل پس رسانید عظیم بصری هرقل  
و بهم چنین حکم کرده بود و ندید حید که تو این را بگویم بصری می رسانی و دوی هرقل می رساند فقال هرقل هل  
هو هذا من قوم هذا الرجل الذي يزعم انه نبي؟ گفت هرقل آری است اینجا هیچ یکی از قوم  
این مردی که دعوی می کند دمی گوید که دوی پیغمبر است قیام الی انعم گفته پدرم آدمی است اینجا یکی از قوم آن مرد  
که به تجارت آمده است قد عیت قتی نفر من قریش پس خوانده شدند من و وجهان از قریش که متداری کسی  
بودند و بعضی بیست گفته قد خلنا علی هرقل پس نور آمدیم ما هرقل فاجلسنا بین یدیه پس نشاندند و در  
پیش هرقل و بلفظ قایم نام خود نیز خوانده اند یعنی از هر که و نشانده ان فقال لیکم اقول فسموا من هذا  
الرجل الذي يزعم انه نبي؟ پس گفت هرقل که ام یکی از ما نزدیک است از دوی نعب ازین مرد  
گویی گوید که دوی پیغمبر است قال ابوسفیان فقلت انا گفته ابوسفیان پس گفتم من نزدیک ترم و در نزد  
ازین مرد فاجلسوا فی بین یدیه پس بنشاندند مراد از پیش هرقل و اجلسوا صحنای حلفی و بنشاندند  
مادان مرا پس پشت من ثم دعا بترجمانه بتر خواند هرقل ترجمان خود را که زبان رومی و عربی میزد و  
می دانست فقال قل لهم اني ساد هذا اهل هذا الرجل الذي يزعم انه نبي؟ پس گفت هرقل  
بر ترجمان بگو مرادان او را که من سوال میکنم این را یعنی ابوسفیان را از احوال این مرد که میگوید دوی پیغمبر

است فان كنت بنی فکذا بوجه پس اگر دروغ گوید من پس دروغ گو سازید (باب علامات النبوت)  
 و در ادب گوید که دروغ می گوید قال ابو سعیدان و ایم الله ان لا مشاققة ان یؤثر علی الکتاب لکذب به  
 گفت ابو سعیدان سوگند بخدا اگر کسی بود ترس این که قتل کرده شود از من دروغ بر آید و دروغ می گویم  
 من هر قتل بد جت خدا و بی دغا لقی که با حضرت داشتم در آن مدت مادی نشان صدق نبوت آن حضرت  
 نشان مندر نکرد و دیوی نکرد و دهم قال لیسر جماعه پسر گفت هر قتل مرتد همان خود را سله کیف حصیه فیکم  
 پسران او را که چگونه است حسب آن مرد در میان شما قال قلت گفت ابو سعیدان گفتیم هو فیما  
 ذو حسب دی و در میان ما خداوند حسب است و در صحیح البخاری فکیف لیسر فیکم و حسب آنچه بشمار مرد  
 و غیر بندگان از شرف و فضل خود و پدران خود و این مثل است نسب را نیز و مراد اینها بودند که  
 در میان قریش از همه قاضیتر و بر کزیده تر بوده اند قال گفت هر قتل قتل کمان من آیات من ملک پس  
 آیا بود است از پدران این مرد هیچ پادشاهی قلت لا گفتیم نبوده است قال فعمل گفتیم تهمونه یا الکذاب  
 قبل ان یقول ما قال گفت هر قتل پس آیا نیست می کردید او را دروغ گفتن پیش از آنکه بگوید  
 بحر می گوید آن یعنی پیش از دعوی نبوت دروغی از وی ظاهر می شد و او را مستقیم بدو دروغ  
 می داشتند قال قلت لا گفت ابو سعیدان گفتیم متهم نمیداشتیم او را به کذب پیش از این قول قال و من  
 یقبه گفت هر قتل و کسبت که متابعت می کند او را ایمان می آرد و بی اشراف الناس ام ضعفاء هم  
 اگر بزرگان مردمان یا غنیان و خردان و مرا و باشراف اینها اهل ثروت و بکرمند و الا کسبت شریف تر  
 از اولاد ما هم مثل عباس و حمزه و علی و جعفر و دیگر از اگابر قریش مثل ابی بکر و عمر و دیگر صحابه از قریش  
 که پیش از سوال هر قتل ایمان آورده بودند قال قلت گفت ابو سعیدان گفتیم بل ضعفاء هم بلکه ضعیفان  
 مردم ایمان آورده و در روایت ابی اسحق این چنین آمده که گفت متابعت کرده اند ضعیفا و ساکین  
 و احداث اما خداوند انساب و شرف تبیین کرده اند و این معمول بر اکثر و اغلب است قال ایزیدون  
 ام ینقصون گفت هر قتل آیا افزون می شوند مردم روز بروز و تبیین می یابم می شوند قال قلت گفت  
 ابو سعیدان گفتیم لا بل یزیدون کم نمیشوند بلکه افزون میشوند قال هل یزیدون احد منهم عن دین بعد ان  
 یدخل فیه سطة له گفت هر قتل آیا مردم میشود و بیرون می آید یکی ازین بابعد از دین آمدن و دروغ او از  
 جت برضای و ناخوش داشتن مروین او را قال قلت لا گفت گفتیم فی مرتد نمیشود و نمی بر آید قال  
 قبل قال تلتموه گفت هر قتل پس آیا قاتل می کند شما با وی قلت نعم گفت آری قال می کنم قال  
 گفت فکیف کان قتالکم آیا به پس چگونه باشد قتال شما او را قال قلت یکون الحرب بیننا و بینهم سجالا  
 گفت گفتیم می باشد جنگ میان ما و میان وی باشد و گویا که گاهی آن پرست و این نمی دگای این پرست و  
 آن نمی یصیب و یصیب مندی می یابد دی از ما و می یابیم ما از وی یعنی گاهی از وی مصیبت میرسد ما و گاهی

د کای سمرسدانده بوی قال فیهل یشل دگنت هرقل آیای شند وی صلی ( باب علامات النبوت )  
 کی کند و یونانی می کند قلت لاکنتم نمی کند و روتین منه فی هذه المدة لا تدری ما هو صانع فیما و ما زوی درس  
 مدت صالح و دغنی باجم که به گفته است دین مدت یعنی ده میان ما و وی صلی است و ما بنی نم نمیدانیم که  
 وی چه کرده است برقرار خود است باذر کرده است قال والله ما امکنی من کلمة اذ شل فیها شیء غیر هذه  
 گفت ابوسینان بخدا سوگند ممکن نشد مرا از سخنی که در آورم و وی چیز دیگری جز این که به یعنی پنج سخنی که در  
 وی نسبت نقض و عجب جانب حضرت و سالت صلی اسه عید و آله سلم باشد توانستم و در آورد  
 جز این گفته که در وی احتمال نسبت خود دارد و قال فیهل قال هذا القول احد قبله گفت هرقل  
 پس آیای گفته است این قول را هیچ یکی پیش ازین مرد و کسی از قوم شما دعوی نبوت کرده است  
 قلت لاکنتم ناکتمه است این قول را هیچ یکی پیش از وی ثم قال لئن جمانه قل له سمرگنت هرقل  
 مرزبان خود را بگو مرا و ای ابوسینان را انی سالتک عن حسیة فیکم بد و سنی من پر سیدم ترا  
 از حسب این مرد در میان شما فیهل و حسیة فیکم بد و سنی من پر سیدم ترا  
 است و کذلک الرسول تبعث فی احصاب قومها و هم چنین جماعه پیغمبران برانگیز می شوند و احصاب  
 قوم خود و اثرات آن و سالتک هل کان فی آباءک ملک و پر سیدم ترا آیای و در پدران وی هیچ بادت می  
 فرست امت ان لا پس گفتی تو که نبوت و قلت لکان من آباءک ملک پس گفت من در دل خود اگر می یازد از پدران او  
 بادشاهی قلت رجل یطلب ملک آباءه می گفت مردی است که می طلبد ملک پدران خود را و سالتک عن آباءه  
 اضغاث هم ام اشرا فهم و پر سیدم ترا از نامان او که آیای از ضغاث مردم اند یا اثرات او که بر دقت  
 بل ضغاث هم پس گفتی تو که بلکه ضغاث مردم اند و هم اتباع الرسول و هم ضغاث اند تا بغایان  
 پیغمبران که مبادرت می نمایند به متابعت ایشان اما اگر که کردند جاه و بکمر اند و موقوف اند از  
 نیل این سماعات و مبادرت و سالتک بدان تا آخر که عاجز شوند و راه بر آمدن تنگ کرد و مضطر  
 شوند بر آمدن در اسلام و سالتک هل کنتم تهتمون به بالکذب قبل ان یقول ما قال و پر سیدم ترا  
 آیای و دید شما که نسبت می کردید او را بد و غ گفتن پیش از آنکه بگوید چیزی که گفت یعنی پیش از دعوی  
 نبوت فرست امت ان لا پس گفتی تو که نسبت نمی کردیم او را بد و غ پیش ازین فقره گفت انه لم یکن  
 لیدع الکذب علی الناس ثم ینسب قیكذب علی الله پس شناختم و دانستم من که نیست مقول  
 و متصور که ترک کند و بد و غ گفتن و پر مردم پس از ان برود پس و بد و غ که بگوید او سالتک هل  
 یقول احلامهم عن دینه بعد ان یدخل فید شططة له و پر سیدم ترا آیای ما زوی کرد و هیچ یکی  
 از مردم از دین این مرد بعد از در آمدن در دین به جهت که در داشتن مردین او را فرست امت ان لا پس  
 گفتی تو که باز نمیکرد و کذلک الا ایمان و هم چنین است حال ایمان که بدون نمی رود و اخلاط بشا شتند

المقارب دینی که بیامیزد کثرت و جلالت و انشراح وی دل نازاک (بامعای علامات النبوت)  
 رکاب ایمان قرار بست و اگر یکی باز کشت ایمان در درون وی در نیامد و قرآن نگرفته بود از زنجیر کفر اند  
 طایفه صوفیه قدس الله سرهم که الغائی لایرد الی او صافه و سالتک هل یزیدون ام ینقصون  
 و پرسیدم ترا که در زبردن از خردن می شوند تا ایمان او یاکم می کردند فرمودت ایتهم یزیدون پس گفتی تو  
 ایشان افزون میشوند و کذلک الایمان حتی یتیم و یم چنین است و این و ایمان که افزون می شود  
 تا آنکه تمام شود و کامل گردد و سالتک هل قاتلتهم و پرسیدم ترا که آیا قتال می کنید شما با او فرمودت انکم  
 قاتلتهم و پس گفتی تو که شما قتال می کنید او را فتکون الحروب بینکم و بیمنه سیال پس می باشد جنگ  
 میان شما و میان او و ما تدر و لو یغالی سفکم می گیر و روی از شما و تعالون منه و میگیرید شما از وی و کذلک الی  
 قتلتی و یم چنین پیغمبران مبتلا و کمین گردانید میشوند باعدای و یم ثم یم یكون له العاقبة پسترس می باشد  
 مرجع است پیغمبران واقع و نصرت در آخر کار و غالب می آید و یم ایشان و سالتک هل یقتل و پرسیدم  
 ترا آیا عهد می شکنند بد عهدی می کند آن مرد فرمودت انهم لایقتل و پس گفتی تو که وی حذر نمی کند و کذلک  
 الی الرسول لا یقتل و یم چنین پیغمبران حذر نمی کنند و سالتک هل قال هذا القول احد قبله و پرسیدم ترا آیا  
 گفته است این قول را یعنی و لای یوت و ایچ یکی پیش از وی فرمودت ان لا پس گفتی تو که نگفته  
 است فقلت لئو کان قال هذا القول احد قبله قلت رجل ایتهم بقول قیل قبله پس گفتم من  
 که اگر میبود که میبافت این قول را کسی پیش از وی میبگفت مروی است که آنرا ایستد بقولی که گفته شده  
 است پیش از وی قال ثم قال گفت ابو سفیان پسر کنت هر قل و پرسید از من بمایا مرکم یح جزا مر  
 میباید آن مرد شما قلنا گفتم ما با شما یاسرنا بالصلاة و الزکوة و الصلة و العفاف امر میباید ما را بنهار و روزه  
 و صله و عام و پارسانی و باز ایستادن از حرام قال ان یک ما نقول حقاً فانه فیی گفت هر قل اگر است  
 آنچه میگوئی تو است پس بد رستی و به تحقیق وی پیغمبر است و قل گفتم اعلم انه خارج و تخمین  
 بودم من که می دانستم که وی بیرون آید است و لم اک اظنه معکم و کان نمی بردم از او از شما  
 و دانستن هر قل بیرون آمدن آن حضرت باخبار از کتب قدیمه بود و بحکم کمانت و نجوم نیز بود چنانکه در صحیح  
 بخاری آمده که گفت هر قل نظر کردم در نجوم و دیدم ملک خان و پس پرسیدم کیست و یم است که  
 خان میباید گفته که عرب اند که خان میباید که لوانی اعلم انی اعلم الیه لاجبیت لقاء و اگر می دانستم  
 که من مبتلا نیستم و سید بسوی وی می آید دوست میباشتم دیدن او را و لو کنت عندہ لفعلت  
 عن قل صیه و اگر می بودم نزد وی می آید می شستم هر دو پای او را و لیبلغن بلکه ما تحت قدمی و  
 می آید می رسد ملک وی زمینی را که زیر هر دو پای من است که ملک دوم و شام است  
 ثم دعا بکتابه و قول الله پسترس طلبید هر قل کتاب پیغمبر خدا را اصلی الله علیه و اله و سلم فقر آه پس

خواند آن کتاب را متفق علیه و قد سبق تمام الحدیث فی باب الکتاب ( باب فی المعراج )  
 الی الکفار و تحقیق گذشت نام حدیث در باب الکتاب الی الکفار از کتاب الجهاد و در صحیح البخاری  
 آورده که هرقل عظمای روم را و سرای جمع کردیم کرد که در دای آزمایه چند و گفت ای گرو اگر ملاح  
 در ششده خواهد ایمان آرید باین نبی آخر الزمان پس بجهید مد و میان و مید مذ چنانکه خران وحش بجهند و  
 بر منده هرقل چون وحشت و نفرت ایشان دید گفت بحال خود با شنیدن شمار ای آزمودم که در دین خود  
 چه متقد ارفوت و استخکام دادید پس سبه کرد و داد و او را راضی گشتند از وی دید و این آخر کار هرقل  
 و اختلاف کرده اند در ایمان هرقل راجع بتامی او است بر کفر و در سند امام احمد آمده که وی نوشت از  
 بنو که بجانب آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم که من مسلمانم آن حضرت فرمود و رو می گوید وی مر  
 نصر اینست خداست و از قصه هرقل معاوی می کرد که علم و دانش در اندک کافی نیست تا قنیر رفتی بگرد  
 چنانکه حال بود و عسکریست که موقوف به ایت باشد و نیز معاوی می کرد که محبت دنیا و حب ریاست مانع  
 است از دریافت حق و الله اعلم لسال الله العاقبة ۶ باب فی المعراج عروج به معنی صعود است یعنی بالا  
 رفتن و معراج آلت صعود یعنی نزد بان کویا برای آن حضرت نزد بان نهادند که بان بر آسمان بر آمد و در دایت  
 نیز آمد است که چون بر صعود و کرد و نزد بان برای وی نهادند که بان بالا رفت و آن نزد بان است  
 که ملائکه بدان عروج و نزول می کنند و اکثر بر آمد که معراج در ربیع الاول بود و در سال دوم از وسم از بعثت  
 و بعضی گویند در بست و هفتم رمضان بود و مشهور آنست که در بست و هفتم رجب بود و عمل اهل مدینه  
 در وجبه که از مواسم شریفه ایشان است برین است و بعضی گفته اند که در سده نهم یا ششم بود و باید  
 دانست که اینجا اسرا است و معراج اسرا از مسجد حرام است تا مسجد اقصی و معراج از مسجد اقصی است  
 تا آسمان و اسرا ثابت است به نص قرآن و مگر آن کافر است و معراج با حادیث مشهوره که منکر آن ضال  
 و مبتدع است و محلت آمده است اقوال علما و برین باب که در خواب بود یا در بیداری و یکبار بود یا باره  
 یکبار در بیداری بود و باره ای دیگر در خواب و آنچه و نوم بود و نطیه و تمهید آن بود که در نقطه بود و تا قوی  
 و استینامی بان عالم حاصل کرد و چنانکه در روایات صادق و در حدیث این گفته اند یا در نقطه بود و بحسب  
 ما بیت المقدس و بروج تا آسمان و تحقیق آنست که یکبار در نقطه بود به جسد شریف از مسجد حرام تا مسجد  
 اقصی و از آنجا تا آسمان و از آسمان تا آنجا که خدا خواست تا آخر قضیه که در اعادیت مذکور است و همین است  
 مذهب جمهور فقها و مشرکان و صوفیه و نوادر نمود بر آن طوائف احادیث صحیح و اخبار مصریح از صحابه و رعایت  
 کثرت در واقع اگر در منام بودی باعث این امر فتنه و فو غانی شد و باعث اختلاف و ارتداد نمی گشت  
 و معراج به جسم از خواص حضرت ختمیت محمدیه است و مقامی است مخصوص بوی صلی الله علیه و آله و سلم  
 که هیچ یکی از انبیاء و افریدی نبود و تشریف دیگر بهر خاص است از حی سجد نبوی و فهم این معنی از حوصله

او را که گرفتار آن مضیی حس عادت یرون است اینجا ایمان باید آورد و کیفیت (باب فی المعراج)  
 آن بعلم الهی تنویض نمود و به حقیقت تمامه انوار نبوت دوحی و تجزئات از حیطة عقل و قیاس بیرونند  
 بلکه آنرا تاج قیاس و موقوف فهم دور که عقل خود دارد و گوید که نامتناهولی من نشود نمیکردم و اعتقاد  
 نمی کنم از نصیبه ایمان محروم باشد اینجا نوی دیگر است که ولایت است و ظل و تلو بمقام نبوت است  
 اگر آنجا برسد مقداری از آن روشن و واضح گردد و پیش از رسیدن بدان طوطا ایمان است که  
 سلامت در آن است و ولایت نیز از مقام نبوت نازل و ناقص است فقال الله العافیة والله اعلم  
 ۱۰۰۰ الفصل الاول ۱۰۰۰ عن قتادة رداً عن ابی هریرة عن انس بن  
 مالك که صحابی مشهور است عن مالك بن صعصعة عن عمار بن مهران عن عمار بن مهران عن عمار بن مهران عن عمار بن مهران  
 قابل الحديث و انس از وی حدیث معراج روایت کرده این اصح و احسن حدیث است و درین باب  
 ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم حدیثهم که آنحضرت حدیث کرده و خبر داد صحابه را این لیلۃ اسیری به  
 از احوال شبی که برده شد آنحضرت را بینما النافی العظیم در انشای آنکه من بودم در حطیم و دریا  
 قال فی الصحیح و اندکیست بایست که گفت در جحر حطیم الفتح حاد حجر بکسر حانم دو موضع است در صحن  
 کعبه و تفسیر آنها در کتاب الحج گذشت مضطجعا در حالتی که بر پهلو خواب کنده ام فاذا نزلت آت بس آمد  
 مرا آینده مراد فرشته است که جبرئیل است فشق ما بین هذه الی هذه پس بشکافت چیزی که میان  
 این ما نیست یعنی من ثغرة نحره الی شعرة یعنی از بالای سینه تا زیر نافش ثغره بضم مثله و سکون  
 عنین بضم و براء مناک میان جنبر کردن و شعله بکسر شین و سکون عین مهمله جای رسن موی زلف  
 فاستخرج قلبی پس یرون آورد دل مرا ثم انیت بطست من ذهب بستر آورده شد نزد من طستی از زر  
 و طست بسن مهمله مررب طست بشین بجمه مملوا ایمانا پر کرده شده بایمان این از باب کنایت  
 و تمثیل است یا تمثیل ساخته شد مراد از معانی چنانکه تمثیل ساخته می شود و اعمال و وزیقات برای وزن  
 فغسل قلبی ثم حشی پس شسته شد دل من بستر پر کرده شد یعنی بعلم و ایمان ثم اعید بستر باز  
 گردانیده شد ولی و نهاده شد بجای خود و فی رواية در روایتی این چنین آمده که ثم غسل البطن بماء زمزم  
 بستر شسته شد شکم من بآب زمزم ثم سلخی ایما بنا و حکمة بستر پر کرده شد بایمان و حکمت ثم انیت  
 بلابة دون البطل و فوق الحمام بستر آورده شد من بمرکبی و قاست بایمان اشتر و بالای چهار  
 ابيض سفید يقال له البراق گفته می شد این مرکب را بر ابراق بر جت سرعت سیرومی مانند برق و بر جت  
 برقی و اعمان او شیخ عالم عارف سیدی الشیخ عبد الوهاب متقی می فرمود که او را بر ابراق باید گفت و مرکب  
 و دایه باید گفت و غرس نباید گفت چنانکه در کلام بعضی شاعران آید و می فرمود بهر پیغمبری و ابراتی  
 است مناسب مرتبه و مقام او چنانکه بهر یک را خواص است در آخر است موافق مقام وی و در کلام الهی

اهل تاویل آمده که براق مثال نفس شریف اوست صلی الله علیه وآله وسلم و نفس (ابواب فی المعراج)  
 مرکب روح است و سبب وصول اوست بمقام اعلی و ازین بود که سرکش می کرد و چنانکه خاصیت نفس  
 است بعد از ان اطمینان بدست یافت و ازین جا معلوم میشود که این براق مخصوص با حضرت بود صلی الله علیه و  
 آله و سلم و آنکه در بعضی روایات آمده که این براتی است که ابراهیم بران سوار شده و در بعضی سوار شده  
 بروی صابرا و انبیا و صحبت این سخن است و الله اعلم یضع خطوطه عندا قصی طرفه می نهاد این براق  
 کام خود را نزد نهایت مستقی بعرض خود و بعضی استدلال کرده اند باین بر آنکه رسیدن او بآسمان بیک کام  
 باشد زیرا که نظر هر که بر زمین است بآسمان میرسد پس رسیدن او بر آسمان با در هفت کام باشد  
 قحطی علیه پس بر داشتند و سوار کرده شد من بروی و درین عبارت ایشاد است بآنکه سوار  
 شدند آن حضرت بر براق به محض اعانت الهی و قدرت وی بود و ممکن است که گفته شود که حامل وی صلی  
 علی الله علیه و آله و سلم بران جبرئیل بود بقوت ملکوت خود و درین جا هیچ بندی نیست چه جبرئیل واسطه بود  
 در وصول بنفوس الهی و درود دخی بر آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و این نوعی از خدمت است  
 که خدا مملو کی گفته و جبرئیل و درین شب چاکر دولت و غایتی از آن سرور بود و در واتی آمده است  
 که جبرئیل رکاب آنحضرت گرفته بود و در سیرکایل زمانم براق در دست داشت فاطلق بی جبرئیل پس  
 بر در جبرئیل حتی اتمی السماء الدنیا تا آنکه آمد آسمان فرود آمد و درین حدیث قصه اسرار اطلی کرد و  
 ازین جا که بزرگوار اند بعضی که معراج و غیر شب امر ایو و ازین ولایت داد بر آنکه سواد می تا بر آمدن آسمان  
 بود و بعضی گمان برده اند که بعد از رسیدن به مسجد اقصی فرود بانی نهاده شد که بدان بر آسمان رسید و در  
 واتی بر داشت او را جبرئیل بر بازوی خود و بآسمان بر و الله اعلم فاستفتح پس طلب کرد و جبرئیل کشادن  
 در آسمان را قیل گفته شد یعنی در بانان آسمان گفتند و بر سید من هذا کیست این قال جبرئیل  
 گفت جبرئیل منم جبرئیل و من ملک گفتند و کیست با تو قال منم گفت جبرئیل یا من منم است قیل  
 و قد ارسل الیه گفته بطریق استقام و به تحقیق کسی فرستاده شده است بسوی وی یعنی منم که با تو  
 آمده است ظایده آمده است یا منم آمده است قال نعم گفت جبرئیل آری فرستاده شده است کسی بسوی  
 وی و بعضی گفته اند که سوال از آنست که آیا سبوت شد آنحضرت و دخی فرستاده شد بسوی و درین سخن  
 نظر است زیرا که اگر بعثت صلی الله علیه و آله و سلم مشهور بود در ملکوت چه جای سوال از آنست و  
 قول اول نیز غالی از غنی نیست چه معلوم است که هیچ کس بی اذن و امر الهی همراه جبرئیل بآسمان نر آید  
 و احسن احوال آن است که سوال ایشان بطریق استیجاب و انسبت باشد بمرحله و قدوم آنحضرت  
 بود و این قول ظاهر و احسن و اعجب است و انسب است بقول وی قیل من حیاه ففهم العجیب جاء  
 گفته مرحبا به من خوش آمدنی آمده و معنی مرحبا آمد مکان فراخ را ففتح پس کشاد شد در آسمان



قرآن عظیم و احادیث ناطق اند بآنکه آسمان را در ثبات می گویند که آن در بمقابل (باب فی المعراج)  
و محاذی بیست المقدس است و قول علامه برهان خرق و التیام بآن باطل است چه قدمت بر درگاه  
نعمانی همه را شامل است و آسمان مثل اجسام دیگر است و همه قابل خرق و التیام اند و دلایل که بر آن  
اقامت کرده اند همه مدخول و معاولند و خود چون آسمان را در ثبات شده خرق و التیام نیز لازم نباید فلما خلاصت  
فاذا فیها آدم پس هنگامی که رسیدم دور آدم در آسمان پس ناگاه دوران آسمان قدم است فقال هذا  
ابوك آدم فسلم علیه پس گفت جبرئیل این پدرت آدم پس سلام ده بروی و گفته اند که امر  
جبرئیل را آنحضرت را بمیاد دست سلام بر انبیاء حجت تعلیم تو اضع و شفقت بود بر انبیاء و اجریم هر چه جبرئیل  
گوید از جانب حق گوید و چون آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در علو و رفعت مقامی رسید و بدو که فوق آن  
مکان و متصور نباشد مثل آن بود که تو اضع کن و شفقت نماید و نیز گفته اند که چون آنحضرت روی در عبودیت  
در کمر قائم بود و انبیاء چون در مقام خود ثابت بودند حکم قاعد داشتند و قائم سلام می گوید بر قاعد اگر چه فاضل  
باشد از وی فسلمت علیه پس سلام دادم بر قدم علیه السلام فرد السلام پس جواب سلام داد  
آدم ثم قال مرحبا بالابن الصالح والنبي الصالح پس گفت آدم مرحبا به پسر صالح و پیغمبر صالح  
و صفو کرد آدم و نام انبیاء که مذکورند در این حدیث آنحضرت را در صلاح و ازین جا معلوم شود که صلاح مرتبه  
عظیم و مقامی رفیع است و بر درگاه تعالی بنور کتاب مجید وصف کرده انبیاء را بدان و گفت و کل من  
الصالحین و کلا جعلنا صالحین و صلاح خداست و متضمن اتصافست بنهاده آنچه صالح کرد اند قاب  
زا از کمالات و صفات جمیل به حقیقت آن چنانکه حضرت فوثن الثمانین رضی الله عنه در فوج النبی فرموده  
ان صلاح فانی عباد است بکلیت از خودی خود که ناشایسته از استی بانی است فساد است و چون فنا  
نی الله کامل شد بقا به نیز کامل خواهد بود و اکل افراد آن حضرت سید السادات و افضل کایات است  
صلی الله علیه و سلم و علی آله و سایر النبیین و آل کل و سایر الصالحین ثم صعد بی حتی اتی السماء  
الثانیة پس بر بالا برد جبرئیل مرا و آمد آسمان دوم را و اذا استفتح قیل من هذا اقال جبرئیل قیل ومن معك  
قال محمدا قیل و قلنا ارسلا الیه قال نعم قیل من حبابه ففتح ففتح فلما خلاصت اذا یحیی  
و عیسی چون رسیدم بآسمان دوم ناگاه این دو پیغمبر عیسی ابن مریم و یحیی ابن زکریا را دیدم و هر دو بنا خالقه یحیی و عیسی پسران  
خالق اند زیرا که خواهر مریم در خانه زکریا علیه السلام بود و باین نسبت ذکر یا گفت مریم می کرد و قال هذا  
یحیی و هذا عیسی فسلم علیهم ما گفت جبرئیل این یحیی است و این عیسی است پس سلام ده بر ایشان  
فسلمت فردا پس سلام دادم بر ایشان پس جواب سلام دادند ثم قال یحیی و عیسی مرحبا بالابن الصالح  
و النبی الصالح مرحبا به پسر صالح و پیغمبر صالح ثم صعد بی حتی اتی السماء الثالثة فاذا مفتوح قیل من  
هذا اقال جبرئیل قیل ومن معك قال محمدا قیل و قلنا ارسلا الیه قال نعم قیل من حبابه ففتح ففتح فلما خلاصت اذا یحیی

المپی جاء ففتح فلما خلصت اذا يوسف قال هذا يوسف فسلم عليه فسلمت. (باب في المعراج)  
 عليه فرد ثم قال مرحبا بالاخ الصالح والنبی الصالح ثم صعد بی حتی اتی السماء الرابعة  
 فاستفتح قیل من هذا قال جبرئیل قیل ومن معك قال محمد قیل وقد ارسل الیه قال نعم قیل  
 مرحبا به فنعم المپی جاء ففتح فاذا ادریس فقال هذا ادریس فسلم عليه فسلمت عليه فرد ثم قال  
 مرحبا بالاخ الصالح والنبی الصالح اکبر ادریس از آباء آنحضرت است ولیکن انما بمنه برادران  
 یکدیگرند و چون ابوت آدم و ابراهیم مشهور و درویشان تربو و ایشان الایمن الصالح گفته ثم صعد بی  
 حتی اتی السماء الخامسة فاستفتح قیل من هذا قال جبرئیل قیل ومن معك قال محمد قیل وقد  
 ارسل الیه قال نعم قیل مرحبا به فنعم المپی جاء ففتح فاذا هارون قال هذا هارون  
 فسلم عليه فسلمت عليه فرد ثم قال مرحبا بالاخ الصالح والنبی الصالح ثم صعد بی حتی اتی السماء  
 السادسة فاستفتح قیل من هذا قال جبرئیل قیل ومن معك قال محمد قیل وقد ارسل الیه  
 قال نعم قیل مرحبا به فنعم المپی جاء ففتح فلما خلصت فاذا موسی قال هذا موسی فسلم عليه فسلمت عليه  
 فرد ثم قال مرحبا بالاخ الصالح والنبی الصالح فلما جا وزت بکی بس الهامی که کنه ششم از پیش موسی  
 گریه کرد موسی قیل له ما یبکیک گفت موسی می گریم از جت آنکه کودکی فرستاده شد بعد از من که یدخل الجنة من  
 غلاما یثقی بصلی گفت موسی می گریم از جت آنکه کودکی فرستاده شد بعد از من که یدخل الجنة من  
 امته اکثر من ید علیها من امتی می در آید بهشت را از امت وی بیشتر از ان کسان که می در آیند بهشت  
 را از امت من علما گفته اند که بنود گریه موسی علیه السلام به جت جسم بر فضیلت پیغمبر با و است وی زیرا  
 که حسد مذموم است از احاد مومنین و کشیده شده است از ایشان و در ان جهان تکلیف از کسی که  
 برگزیده و راضی نمایی و کلام کردادی و راز گفت یادی بلکه از سبب آنچه فوت شد موسی علیه السلام  
 را از اجری که مترتب می گشت بر وی دفع و درجات بسبب چیزی که دفع شد از امت او از مخالفت  
 امر و توقف در امثال آن که موجب تنقیص اجور ایشان شد که سبب تنزیل نقص اجرا و است علیه السلام زیرا که  
 پیغمبر را اجر کسی است که نسبت وی کرده و بعضی گفته اند که این محمول بر رقت وی علیه السلام بر امت خود و  
 شفقت بر ایشان بود بسبب آنکه متوقع نشدند به متابعت وی چنانکه متوقع شدند این امت مروج به متابعت پیغمبر  
 خود و نرسیدند کثرت ایشان بکثرت این امت و تحقیق نهاده شده است رافت و رحمت و شفقت در  
 دل های پیغمبران بر افرم خود بیشتر از آنچه در دیگران نهاده شده است پس گریه کرد موسی علیه السلام  
 بسبب رحمت بر امت خود و دین ساعت که وقت افضل وجود و کرم است شاید که شی سبب از حم  
 کند بر ایشان برکت این ساعت و بعضی گفته که مقصود موسی بر او خال سرور است بر پیغمبر مصلی الله علیه  
 و آله و سلم بآنکه تابان وی بیشتر از وی در آیند و بهشت بیشتر از آنکه می در آیند از انسان دیگر و

اما قول موسی که گفت کودکی فرستاده شد بعد از من نه بر سبیل منتی (یا باب فی السجود اچ)  
 و استحضار نشان می است صلی الله علیه و آله و سلم بلکه تنوید و تنظیم قدوس پروردگار و عظم کرم می  
 سجده با مبارک آنچو و آن حضرت در آن سن و اخلاصی آنچه هیچ یکی از پیشینیان را با وجود کبر سن نداده  
 بود اکثریت سواد است می از ائم و بکر و کای غلام می گویند و مراد قوی طرب و شاد مراد می دارند  
 اگر چه در سن کولت باشد و اندک اهل مدینه آن حضرت را صلی الله علیه و آله و سلم شایب می گفتند و ابو بکر  
 صدیق را رضی الله عنه با وجود آنکه صغر سن بود از آن حضرت پیروی گفتند ثم صعد بی الی السماء السابعة  
 فاستفتح جبرئیل قیل من هذا اقال جبرئیل قال ومن معك قال صعد قیل وقد بعث الیه قال نعم قیل  
 من حیایه فنعیم المپی جاء فلما خلعت فاذا ابراهیم قال هذا ابوک ابراهیم فسلم علیه فسلمت  
 علیه فرد السلام ثم قال من حیایا بل ابن الصالح والنبی الصالح ثم رفعت الی صدره المنتهی بر سر  
 برداشته شدم من بسوی سدره المنتهی که نام درختی است در آسمان هفتم و پنج اودر آسمان ششم  
 است و سدره در لغت بمعنی درخت کناد است و منتهی به جست آن گویند که علوم خلائق از ملائکه و غیرهم  
 منتهی بدان می شود و هیچ کس از آن نکند شده مگر پیغمبر مصلی الله علیه و آله و سلم بهیبت چنان کرم و دریه  
 قربت براند که در سدره جبرئیل از و باز ماند اثارت یافت فاذا انبجها مثل قلال هجر پس ناگاه میوه  
 آن مانند کوزه های هجر است بنی الفتح نون و کسر با و قاف بر درخت کنار و قلال مکر قاف جمع قله به هم قاف  
 آند بزرگ و هجر منتحین نام موضعی است قریب مدینه که کوزه های می بزرگ می باشد چنانکه در حدیث  
 قتلن آمد و اذ اورقوا مثل اذان القیلة و ناگهان بر کهای او ماند کوشهای فیلان است فیلان بکبر فافتح یا  
 جمع فیل چنانکه دیکه جمع دیک و این تشبیه بر قدر فهم عامه و قیاس عقل است و الا بزرگی می بیرون از حد  
 حصر است قال هذا مدرة المنتهی گفت جبرئیل این سدره المنتهی است مقصود جبرئیل یا تعلیم و تحریر  
 آن مقام است و اشادت بدان ذبشارت آنحضرت بوصول باین مقامی که منتهی عقول و علوم خلائق  
 است یا اعتدال از مضارعت خود و یا از پس گردیدن از مصاحبت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بهیبت  
 بکافرا تر حیا لم نماید به ماند که بیرونی با لم نماید اگر یک سر موسی بر تر پر م فردغ تجلی بسوزد پر م  
 فاذا اربعة انهار پس ناگاه آنجا چاروی است فهران با طنان و فهران ظاهران و دوی باطن اند  
 دوی باطنی ظاهر قلت ما هذا ان یا جبرئیل گفت چست این دو نهر ظاهر و دو نهر باطن ای جبرئیل قال اما الباطن  
 فهران فی الجنة گفت جبرئیل اما و نهر باطن دو نهر است و در بهشت طیبی گفته که یکی سسبیل و دیگری کوثر  
 است و در شرح این فرشته گفته یکی کوثر و دیگر نهر الجنة و باطن ازان جت گویند که در بهشت روانند و از وی  
 بیرون نمی آیند و بعضی گویند ازان جت باطن گویند که عقول بکنه و صف آن نرسد و اما اظهاران فالنیل  
 و الفرات و اود و نهر غا هر سس نیل و فرات ظاهر آنست که مراد نیل مجر و فرات است که فرات است و حکم

و حکم حدیث اینها ازین سند روی بر آید و بر زمین می افتد و در این میروند و روی (باب فی المعراج)  
 و شیخ جلال الدین سیوطی و جمیع الجوامع در باب نبل و فرات احادیث آورده است من عجایب و غرایب  
 که متخیرند عقول و در آن و بعضی گفته اند که این از باب تشبیه است که آب ایشان در کفایت و خدایت و  
 منافع مشابه باب بهشت است یا از باب توافق اسماست که این دو هر دو موافق و در هر بهشت است و  
 نام کنه انی شرح ابن الهمکف و اسماعیل ثم رفع لی البیت المعمور و ستر نموده شد برای من بیت  
 معمور آن خانه است در آسمان بستم محاذی خانه کعبه که اگر فرض کرده شود افتادن آن بر زمین راست  
 بر خانه می افتد و ذکر روی و حدیث آید و بیاید ثم اتیت بانیاء من عجر و اناء من لبن و اناء من عسل  
 و ستر آورده شد نزد من آوندی از می و آوندی از شیر و آوندی از شهد تا اختیار کنم هر که ام بکی از اینها  
 را که خواهم فاخذت اللبن پس گرفتم من شیر را و خودم آنرا آن خمر و عسل را اذ قال هی البطرة پس  
 گفت سحر بیل شیر فطرت است یعنی دین اسلام که مخلوق اند مردم بر آن و گفته اند که لبن و در آن عالم مثال  
 دین و عالم است حتی اگر کسی در خواب بیند که شیر می خورد و تغییر آن بیدار گردد از دین و علم منتفع و محفوظ گردد  
 و بمناسبت آنکه غذای آدمی در ابتدا از این است و به جهت صفا و لطافت و خدایت و کوارای آن  
 انت علیها و امتک ثوب فطرت خدای بود و است تو و با آنچه پس ام الحیاء و ما و شرف و است و است  
 و در حدیث دیگر آمده است که گفت جبرئیل اگر تو شراب می خوردی فبوی بشد در امت تو اگر چه خبر در آن  
 زمان مباح بود و خصوصاً خمر حیات را تغییر شن و درین جهان این بود و غسل اگر چه شیرین و بهشتی است  
 اما لطافت شیر و کوارای وی زیاده بر آنست و در حدیث آید و ذکر غسل فبیت امین و و انما خمر ولبن  
 مذکور است و ازین حدیث معلوم می گردد که آردن این سه ظرف بالای آسمان بود و در حدیث آید و آمده  
 که نزد آمدن به مسجد اقصی و دو ظاهر آنست که در هر دو مة بود و در بیت المقدس انما خمر و لبن و بالای آسمان  
 انما خمر و لبن و غسل و اسماعیل ثم فرضت علی الصلوة خمسين صلوة کل یوم پس فرض مکرده شد بر  
 من پنجاه نماز نماز هر روز و فرضت فمرت بموسی پس بر کشتم من از درگاه پس گذشتم بموسی علیه السلام  
 فقال لیما امرت پس گفتم موسی و پر سید از من بچیز امر کرده شدی تو فعلت امرت بخمسين صلوة  
 کل یوم پس گفتم من امر کرده شدم به پنجاه نماز هر روز فقال ان امتک لا تستطیع خمسين صلوة کل یوم  
 پس گفتم موسی بدینست تو نمی توانی بجای آورده و پنجاه نماز هر روز و انی و الله قد جربت الناس قبلك  
 و بدستی من بد اسوگنده از موده ام مردم را پیش از تو و دریافته ام که برداشت مشاق و تکلیف به سخت  
 است بر طبیعت ایشان و عالجت بعبی اسرئیل اشد المعالجة و علاج کرده ام بنی اسرائیل را سخت  
 ترین علاج و اصلاح پس فرمود فارح الی ربک پس بر کرد و بر دوسوی پروردگار خود فاما له التخیف لا یمتک  
 پس سوال کن و در خواست کن بر کردگار را سبکی و آسانی برای است خود و جهت توضیح عفی

عشرين پس برگشتم و رفتم بدوگاه برود و در پس نهاد و کم کرد از من ده ناز (بأنه في المعراج)  
 را و چهل ماند فرجعت الی موسی فقال مثله پس باز برگشتم بسوس موسی پس گفتم مانند آنچه گفته بود بار  
 اول که است یونمی تواند کرد و چهل ناز و من از موده اس مرد را فرجعت فوضع عینی عشرين پس باز برگشتم  
 بدوگاه پس نهاد از من ده دیگر را پس سی ماند فرجعت الی موسی فقال مثله پس باز آمدم نزد موسی پس  
 گفتم مانند آن که گفته بود و فرجعت فوضع عینی عشرين پس باز برگشتم پس نهاد پروردگار تمامی ده دیگر  
 برست ماند فرجعت الی موسی فقال مثله فرجعت فوضع عینی عشرين فامرت بعشرين صلوات کل یوم پس  
 امر کرده شدم بدوگاه باز هر روز فرجعت الی موسی فقال مثله فرجعت فامرت بعشرين صلوات کل یوم پس  
 امر کرده شدم به پنج ناز هر روز فرجعت الی موسی فقال یما امرت قلت امرت بعشرين صلوات کل  
 یوم قال ان امک لا تستطيع خمس صلوات کل یوم وانی قد جریت الناس قبلک وعلیت بنی  
 اسرائیل اشد المعالجة فارجع الی ربک فاما له التخفيف ووبعضی نسخ لامک قال گفتم آنحضرت  
 صالت ربی حتی استجیبتم گفتم آنحضرت بسوس سوال کردم پروردگار خود را آنکه شرم زده  
 شدم اکنون رجوع نمی توانم کرد و لکن ارضی و اسلم و لیکن راضی می باشم و تسلیم می کنم امر الهی را  
 یا تسلیم می کنم و می سپارم کار است را بخدا و توفیق وی فلما جاووزت نادیا مغاداة مضمت فریضتی  
 پس انگاشتی که بگذشت از آن مقام آواز داد و آواز دهنده و گفتم که دانیدم و متذکر گردانیدم فریضه خود  
 را و عفتت عن عبادی و سبک گردانیدم فریضه را بر بندگان خود و نهادم بار از ایشان متعلق علیه  
 و حسن ثابت الهنای شام را و تخفیف نون تابعی مشهور است از اعلام بصره و فقهای ایشان اجد  
 اهل وقت خود دیدند اس فخری پوشید و چهل سال در صحبت انس بود و اصحاب کتب منه از  
 وی روایت دارند و انس گفتم من جر را قتل است و نابت از مناجیح خیر است عن انس روایت  
 می کند نابت از انس ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال که آن حضرت گفتم  
 آتیت بالبراق آورده شد مرا براق و هو دابة ابيض طويل فوق الحمار و دون البغل و  
 براق چهار پایه است سبید و از بالای حماد و پایان اسر یقع حافره عند منتهی طرفه می افتد  
 هم می نزد نابت بصردی فریضه حقی آتیت بیت المقدس پس سواد شد براق را تا آنکه  
 آمد میت المقدس را بفتح میهم و سکون قاف و کسر دال و بضم میهم و فتح قاف و فتح دال شد و  
 نیز آمده فریضه بالحلقة التي یربط بها الانبياء پس بسم براق را بحلقه در سینه که می بستند  
 براق را با آن حلقه به سیمبران حلقه به سکون لام و فتح نون آمده و بر بطن بقایه و تحتانیه بود در روایت است  
 و بها یتمیز مونس و ارجح بحلقه و در اکثر اصول فیمیر مذکر بنظر به معنی قال ثم دخلت المسجد گفتم  
 آن حضرت پسر و را آمد من در مسجد فصلیت فیه و کتبتین پس که از من در وی دو رکعت و تحقیق فوت

شد این را وی را ذکر ایست آن حضرت انبیا را به جت اخضرار یا (باب فی المعراج)  
 ذمول چنانکه در حدیث اول ذکر و قول بیت المثلث سیزده فوت شده بود و قم خرجت فقیانی  
 جبرئیل پادشاه من عمو و انا من لبن بستر بیرون آدم پس آورد و مرا جبرئیل آوردی از خمر و آذنی را شیر  
 فاخترت الملبین پس اختیار کردم و بر کزیدم من شیز را فقال جبرئیل اخترت المظرة پس گفت  
 جبرئیل اختیار کردی تو فطرت را و دین را ثم عرج بها الی السماء بستر بالا برد و شد ما را بسوی  
 آسمان و ساقی مثل معده و داند را وی مثل معنی این حدیث که کنه شت چنانکه می فرماید قتال گفت آنحضرت  
 فاذا انا بآدم پس ناگاه من کنه شتم بآدم و رسیدم بوی فرح حبیبی پس ترجیب کرد آدم بمن  
 و مرجائی گفت و دعای بی بخیر و دعا کرد مرا به نیکی و قال فی السماء الشا لثقة و گفت در آسمان سوم  
 فاذا انا بیوسف پس ناگاه من بایوسف چنانکه در حدیث سابق نیز هم چنین بود اذ انا عطي شطر الحسن  
 ناگاه یوسف داده شده است شطر حسن را و فرحبای و دعای بی بخیر پس ترجیب کرد یوسف بمن و دعا  
 کرد مرا بخیر و اما شطر به معنی نصف و به معنی جزوی از شی نیز آید نصف باشد یا کمتر از آن و به معنی جت و سوی  
 نیز آید و مراد اینجا جزا است و اگر به معنی جت حمل کنند نیز درست است یعنی داده شده است حتی از  
 حسن و طری بزک اذان و بالجمله ثابت شده است و در شان حسن یوسف علیه السلام و صحبت وی  
 و جزای کمی اندازد و در دهن که وی بر او دین باب جزوی خلیف از همه فزون تر بود و هم درین قصه معراج  
 را ذاتی آمده است که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود رسیدم بر دمی که احسن خلق الله بود و  
 افروتن بود از خلق و در حسن چنانکه قمر نسبت بسایر کواکب باز تر مذی حدیثی آورده و در جامع خود از انس  
 بن مالک که فرزند خدا ی تعالی هیچ پیغمبری را که خوب و دوی خوشش آواز دهست پیغمبر شام خوب  
 از در خوش آواز تر از همه پس حدیث معراج مخصوص بنبر آنحضرت باشد چنانکه بعضی گفته اند  
 که سرنگم در عموم خطاب داخل نمی باشد و شیخ ابن جرکی در شرح شایب گفته که از تمام ایمان با آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم آنست که اعتقاد کنند که جمع نشده در ظاهر صورت هیچ آدمی از حسن و لطافت آنچه  
 جمع شده و دوی چنانکه جمع نشده و در باطن سیرت هیچ یکی از فضل و کمال آنچه جمع شده و دوی  
 زیرا که ظاهر عنوان باطن است حد و ضابطه و در وصف وی صلی الله علیه و آله و سلم آن است که هر چه جزیه  
 الوهیت است از فضل و کمال همه او را ثابت است و هیچکس کاملتر از وی و مساوی با وی نیست  
 کسی بحسن و ملاحظت بیاد مانده ترا درین سخن انگار کار مانده هزار که یازار کائنات روز  
 یکی نجو بی صاحب عباد مانده صلی الله علیه و آله و سلم در حسن و جمال و فضله و کمال و لم یذکر بکمال  
 موشی و ذکر کرد را وی این حدیث کرد حسن موسی و علیه السلام چنانکه در حدیث سابق گفته شد  
 و قال فی السماء السابعة و گفت را وی این حدیث در آسمان هفتم فاذا انا بابر اهیم مستمند اظهرو



و از حدیث سابق دود معلوم شد و در آخر پنج کم شد و در حدیث آید (باب فی السجود اچ)  
 بیاید که شطر شطر کم کرده شد و ظاهر شطر به معنی ضمت است و تطبیق میان روایات این چنین کرده  
 اند که وضع شطر و ضمت عام تر است که یکبارگی کرده باشند یا در دفعات پس چون پنج و پنج کم کرده اند در  
 دو و نه داند و در پنج دفع بست و پنج و کرمانی گفت در دفع اول سیت و پنج کم کرده اند و در ثانی سیزده  
 بجزر کسر و در ثالث هفت قدر و بعد از آن که یکبار حسنه پدید شد و زیاد و تفصل نمود و موسی رحیم بر است نبی  
 کریم خود و فرمود من هم بحسنة فلم يعملها کسی که قصد کرد و در سیت بست و نیکی کردن پس نیکو و آن  
 نیکی را در اصل در یاد و در کتب له حسنة نوشته می شود آن حسنه که قصد آن کرده مراد با یکبار نیکی کامل تمام  
 فان عملها کتبت له عشر ایا پس اگر عمل کرد آن نیکی را بنویشت می شود آن حسنه مراد داده چند آن حسنه  
 این است و در احادیث دیگر آمده است که از آن بهرنا عفت نیز می کرد و آنکه تا فرمود بلکه زیاده بر اندازد صدق  
 و اخلاص و من هم بشیئة فلم يعملها لم تکتب له شیئا و کسی که قصد کرد و بعد کردن پس یکبار بدی را نوشته  
 نمی شود آن سیه پنج چیز فان عملها کتبت له و اجد و پس اگر عمل کرد آن بدی را بنویشت می شود برای  
 وی یکبار بدی و گفته اند که این در همه و قصد است اطعتم بکرمه دیگر است بالا تر از هم و آن عمل قلب  
 است و در وی موافق است چنانکه در موضع دیگر به تفصیل بیان کرده شده است قال گفت آنحضرت  
 ففزلت پس فرود آمد از آن مقام عالی حتی انتهیت الی موسی فاجتهدت ما آتاکه رسیدم موسی پس  
 خردادم و در ایه حقیقت حال فقال الی رجع الی ربك فاعلمه التکلیف پس بنویز گفت موسی برگرد و بسوی  
 پروردگار خود پس سوال کن تخفیف را اما از پنج هم چیزی کم کند فقلت قد رجعت الی ربی حتی استجیبت  
 منه پس گفتم من تخفیف رجوع کردیم بسوی پروردگار خود و چندین بار تا آنکه شرم داشتیم از وی و او مسلم  
 ۳۰ و عن ابن شهاب عن انس قال کان ابو ذر یحلم فی ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 قال فخرج عني سقیف بیعتی و ایت است از ابن شهاب زهری از انس که گفت بود ابو ذر زهری  
 اندر حدیث می کرد که آنحضرت گفت بشاره شده از من سقیف خانه من و انا بمكة و حال آنکه من بکعبه  
 بودم فخرج بلطف مجبول است به تخفیف و به تشدید نیز گفته اند و روایات و تعیین مکان اسرار مختلف آمده  
 و بعضی حلیه و در بعضی حجر چنانکه در حدیث اول از تفصیل گذشته و در بعضی خدا لیت بود و بعضی شعیب  
 ابی طالب و در بعضی بیت ام ثانی و این مشهور تر است و جمع میان اقوال چنانکه در فتح ایمازی گفته  
 آن است که وی صلی الله علیه و آله و سلم و در بیت ام ثانی بوده باشد و در ایسب خود گفته با اعتبار نبوت در آن  
 و آن در شعب ابی طالب است پس زیت آمد و بر در کعبه آورد و از آنجا گرفته به مسجد اقصی پرورد  
 ففزل جبرئیل ففزع صلاهی پس فرود آمد جبرئیل پس شریکیت سیه مراد و فزع ایضا بلطف معلوم است  
 تحت ثم غسله بماء زمزم ستر شعیب سینه را باب زهرم ثم جاء بطمست من ذهب مستطلی حکمة



و ایماناً بستر آورد و جبرئیل طشتی را از زرد پر حکمت و ایمان ظاهر شد (باب فی السجراج)  
 قی صلدی پس ریخت طشت را در سینه من ثم اطبقه بستر پوشید و سینه را شرح این در فصل اول  
 گذشت و لیکن ظاهر در آنجا آن بود که غسل قلب در طشت ذهب بود بعد از آن بر کرد و شد بجام و  
 ایمان و از اینجا ظاهر می شود که نخست شسته بود بآب زمزم بعد از آن آورد طشت نمایی به حکمت و ایمان  
 و ریخته شد در سینه بسیار که قیام فی ثم اخذ بیل ی فخرج بی الی السماء بستر گرفت جبرئیل دست  
 مرا پس برداشت مرا بسوی آسمان و در اینجا ذکر سوار می بران و در حقن به مسجد اقصی نیست از اینجا رفت  
 اند بعضی بآنکه معراج در خبر لیلته الاسری بود و سوار می بران و در اسری بود و اسم اعظم قلما جئت الی السماء  
 لئلا ینیا قال جبرئیل لئلا ینیا السماء افتتح پس هنگامی که آدم بآسمانی که بایان تراست گفت جبرئیل مر کجی ز دار  
 آسمان را بکش یعنی در آسمان را قال من هذا قال جبرئیل قال هل معك احد قال نعم معی محمد فقال  
 ان سل الیه قال نعم فلما افتتح علونا السماء الدنیا پس هنگامی که کشاده شد در بالا بر آدم این آسمان را  
 آذر جل قاعد علی یمنه اسوده و علی یساره اسوده تاگاه مردی نشسته است که بر جانب راست وی  
 سیاهی راست و دست چپ وی سیاهی راست یعنی اشخاص مردم اسوده الفتح هر دو سکون سینه و کسر واد  
 جمع سواد و آن شخص انسان را گویند و در فتح الباری اشخاص از هر چیزی اذ انظر قبل یمینه ضحك و اذا  
 نظر قبل شماله بکی چون نگاه میبندد آنرا در جانب دست راست خود میخندد و چون نگاه میکند بجانب دست چپ  
 گریه می کند فقال پس گفت آن مرد مرحباً بالنبی الصالح و الابن الصالح قلت لجبرئیل من هذا  
 گفتیم من جبرئیل را کیست این مرد که بر دست راست وی و دست چپ وی سیاهی راست قال هذا  
 آدم گفت جبرئیل این آدم است و هذا الامود عن یمینه و عن شماله نعم بنیه و این  
 سیاهی از جانب راست وی و از جانب چپ وی از و اح اولاد او است که متمثل شده اند این جا  
 و نسیم الفتح نون و مین قیس و روح بدن و به معنی انسان نیز آید فاهل الیمین منهم اهل الجنة  
 پس آنها که بر دست راست اند بهشتیان اند و الاسوده التي عن شماله اهل النار و سیاهی  
 های که در جانب دست چپ اند و در خیانت فاذا نظر عن یمینه ضحك و اذا نظر قبل شماله بکی پس چون  
 نگاه می کند آدم بجانب یمن خود می خندد و چون نظری افکند بجانب دست چپ می گریه از اینجا معلوم می گردد  
 که پدران بشادوی و اندوه اولاد شاد و اندوه بکین می شوند بدانشد یا نیک حتی خرج بی الی السماء الثانية  
 تا آنکه بالا برد و شد مرا بسوی آسمان دوم فقال لئلا ینیا افتتح پس گفت جبرئیل مر خازن آسمان دوم را  
 بکش فقال له خازنهما مثل ما قال الاول پس گفت مر جبرئیل را خازن آسمان دوم مانند آنچه گفت خازن  
 آسمان اول که کیست و بناتو کیست گفتیم من جبرئیل دبامست محمد الی آخره قال انس فذكر انه وجد  
 فی السموات گفت انس پس ذکر کرد آن حضرت یا ابوذر که وی یافت در آسمان های انبیا را

آدم و ادریس و موسی و هیمسی و ابراهیم و لم یثبت کیف منازلهم (باب فی المعراج)  
و اثبات نکر و بیان نه نمود که چگونه بد منزل و مقام های این پیغمبران غیر از آنکه ذکر اند و بعد آدم فی السماء  
الدلیا جرات آنکه وی ذکر کرد که یافت آدم را در آسمان نخستین که پایان تر است و ابراهیم فی السماء  
السادسة و یافت ابراهیم را در آسمان ششم در حدیث اول گذشت که ابراهیم را در آسمان هفتم  
دید و این اثبات داقوی است زیرا که در حدیث جماع آمده است که دید او را نیمه زده بر بیت الممور  
و بالجملة در تبیین سموات و دیدن انبیاء در آن اختلاف گفته در احادیث دافع شده است و آن بابا شهاب  
روایت است یا تواند که در هر دو آسمان دیده باشد فند بر قال ابن شهاب فاخبرنی ابن حزم گفت ابن  
شهاب پس خبر داد مرا این حرم بجا و مهمله و زای بجز آن ابن عباس و اباحیه لحن مهمله و تشدید  
مویه و بعضی به تخمین گفته و بعضی بنون و مشهور بیا و موحده است صحابی است الانصاری کانا یقولان قال  
النبی بودند ابن عباس و ابوحیه که می گفتند گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم ثم عرج بی حتی  
ظهرت لمستوی اسبع فیه صریف الاقلام ستر بالا برد و شد مرا تا آنکه ظاهر شد و بر آدم بجای بر آمدنی که  
می شنودم و در وی آواز فتم تا که فرشتگان بدان تقدیر و حکم های الهی می نویسنده و از لوح محفوظات نسخ  
می کنند و کیفیت آن قلم ها را جز خدا و رسول خدا انداند و حقیقت قلم چربست که بدان نقوش و حرکت  
پیدا شوند و فی و قول در حقیقت آن داخل نیست و قومی از متفلسفه آن را تا و بملات کنند و از ظاهر بر آورند  
و طریقه اسلام آنست که آن داخل بر ظاهر کنند و بوجوه و قلم قائل شوند و حقیقت آن را حواله بعلم الهی نمایند  
و اسم اعلم و قال ابن حزم و انس و گفت ابن حزم و انس قال النبی گفت پیغمبر صلی الله علیه  
و آله و سلم ففرض الله علی امتی خمسين صلوات پس فرض کرد و ایند خدا بی تعالی بر امت من و بنیاده  
نماز فرجعت بذاک حتی مررت علی موسی فقال ما فرض الله علی امتک قلت فرض خمسين  
صلوات قال فارجع الی ربک پس رجوع کن پسوی پروردگار خود و فان امتک لا تطیق پس تحقیق است  
تو طاقت آن نداری و فرجعتی پس باز گردانید مرا یعنی سنی مرا فی الصراح رجوع باز گشتن و مراجعت  
باز گردانیدن سنی را فوضع شطرها پس بنهاد و کم کرد و نصف آن را و بعضی آن را بیان این دو شرح حدیث  
ثابت گذشت فرجعت الی موسی فقلت وضع شطرها فقال راجع ربک مراجعت کن پروردگار خود را  
فان امتک لا تطیق ذلک فرجعت و در بعضی نسخ فرجعت نسخ است بجای فرجعت و این ظاهر تر است  
فوضع شطرها فرجعت الیه فقال ارجع الی ربک فان امتک لا تطیق ذلک فرجعت ترجمه این  
عبادت از سابق ظاهر شده است فقال هی خمس و هی خمسون پس گفت پروردگار و تعالی این  
پنج نماز است بصورت در عمل و بنیاده است بمعنی در ثواب لایبذل القول الذی بدیل و تغییر کرده  
نمی شود و قول نزد من و بر ادیانم تبدیل فرضیت خمس است و بودن او حکم موبد یا خدمت تبدیل حکم یا نیک

در کلمه بنیاد است بحکم بودن حسنه و قرحه الی موسی فقال راجع ریک ( باب فی المصراع )  
فقلت استجیت من ربی ثم انطلق بی حتی انتهی الی سدرۃ المنتهی بسبر و در نه مرا آنگاه  
به نهایت رسانید و نام سدرۃ المنتهی ازین است برود لفظ مجبول تصحیح کرده اند و غشیها الوان  
لا ادزی ما هی پوشیده سدرۃ المنتهی را و ناکه و نه نمی یابم من که چیست حقیقت آن رنگها  
ثم ادخلت الجنة بسبر و آورده شدم من و در بهشت فاذا فیها جماد اللؤلؤ تس ناگاه در بهشت  
کنند ای مرد و اید است و بنامد جمع جند و ضم جیم و یکنون نون و ضم موعده در آخر دال معجم عمارتی باشد و در  
چنانچه قبه و عامه فتح با خوانند و ظاهر آنست که این معرفت کند است و در وایت مسلم آمده که سبزی کردم  
من و در بهشت ناگاه در آن جوی است که بر هر دو کنار وی قبهها است از مرد و اید گاوک و اذ اقرابها  
المهک و ناگاه خاک بهشت از شک است یعنی خوشبو مثل شک با حقیقت شک است متفق  
علیه ۵۵۵ و عن فید الله قال ایما سری بر رسول الله و ایت است از عبد الله بن مسعود و گفت و گاهی  
که شب برده شد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم افتدی به الی سدرۃ المنتهی به نهایت برده شد  
آن حضرت را نام سدرۃ المنتهی و هی فی المصاء السابعة و سدرۃ المنتهی در آسمان ششم است و حدیث  
ماک بن صعبه که ثبت که در آسمان هفتم است و می گویند که پنج اود در آسمان ششم است و شاه و  
هفتم الیهما یفتی ما یخرج به من الارض موسی سدرۃ المنتهی نهایت پذیر می شود چیزی که بالا برده میشود  
از زمین از احوال و علوم فقیض منها پس گرفته می شود از وی بقدرت الهی بی آنکه ملائکه فوق  
آن روند و الیهما یفتی ما یهبط به من فوقها فقیض منها و موسی سدرۃ المنتهی منتهی می گردد  
چیزیکه بایان فرستاده می شود از بالای وی از او امر و احکام الهی تعالی پس قیض کرده می شود  
از وی می گیرند ملائکه که استاده اند آنجا دست می علام جان و حردچ ملائکه آنست و بعد از سدرۃ المنتهی نام  
نکرده اند و هر حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم بالاتر از آن پنج کس نرفته و آنحضرت بجای رفت  
که آنجا جایست هیت و بر داشت از طبیعت امکان قدم که آن امری بعید است من المعجل الحرام  
تا عرصه و جوب که اقصای عالم است و کائنات جاست و تی جت ملی نشان نه نام ه سریت پس  
شکرت و در آنجا رسید من و از آشنای عالم جان بر من اذین بنام و قال گفت آنحضرت باین مسعود  
برای نایب تو آن خود که گفت و غشیها الوان قول خداوند تعالی در قرآن مجید اذ یغشی السد و غشیها  
و وقتی که می پوشید سدرۃ و ایزری که می پوشید یعنی چیزی که کنه آن توان رسید که چند است و چون  
است مقصود تعظیم و تکریم آن است و شاید که مراد بقول آنحضرت لا ادزی ما هی نیز همین است به حقیقت  
عدم علم و در وایت و در حدیث دیگر آمده است که بر هر که وی فرشته استاده است که هیچ نمی کند و جاه  
از جانودان سبزه که آنرا عمارت از ادراج انبیا و اولیائیند او را و آنکه فرمود و قال فرأش من ذهب باعتبار

با عباد تشبیه گفت. و آن انوار ناز از عالم ملکوت و انشیه کرد بر افراش. لنخ فابره (باب فی المصراع)  
 مشهود که کرد شیعی می کرد و در اینجا اشارتی است بشوق و محبت ملکوت و جراتی و سرگردانی وی بر تودا قدس و ب  
 تعالی و در دایمی جراتش ذهاب یعنی باخ از نور نیر آمد و این نیز بر سیل تشبیه و تمثیل است زیرا که بر در خبان این  
 جانوران می آیند وی نشینند و من ذهاب گفتن کیامت از جناد و خیاست و تواند که مراد حقیقت ذهاب باشد  
 و قدرت شایسته است و الله اعلم فاعطی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم تالشاس داده  
 شد آنحضرت و در آن شب مصراع سه چرخه حقیقت آنچه داده شد بوی علی الله علیه و آله و سلم و در آن  
 شب از مواهب علمی و عملی و انوار و اسرار و فیوض و برکات بیرون از حد حصر و احصاست ولیکن عبد الله بن  
 مسعود این سه جزیه جهت شرف و کرامت که تملک بامت دارند ذکر کرد و اعطی الصلوة الخمس داده شد  
 نمازهای پنجگانه و اعطی عواتیم حور و القیوة داده شد آیت ها که خانم سوز و بغیر است آمن الموبنول  
 بما انزل الیه تا آخر سوره و مضمون آن ناظمی است بکمال و جهت خداوندی مر این است مرحوم را و  
 تحقیق تکالیف ایشان و عفو و مغفرت از مر ایشان را و نصرت وی مر ایشان را بر کاران و غفر  
 لمن لا یشرک بالله من امته شیأ المقحمیات و آفریده شد مرکز کسی را که شریک نمی کرد انداخته اند است  
 وی چیزی را کنایان گیره که می در آرد مرکب آید از آتش و وزخ بزور و شدت و اقامه و دانستن  
 بسختی یعنی عاصیان است را آخر آفریده بدست می در آید و او مسلم و عمن ابی هریره قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لقد را یعنی فی الحبحر مر آئینه به تحقیق میدانم من خود را  
 که بودم در حجر مکر واد سکون جهم موضعی است متصل گنجه که نادان گنجه در آن جاست و فریش تعالی  
 عن مسرایی و حال آنکه مشرکان قریش می بر سبید را از شب و فتن به بیت الممقده سس از  
 علامات و نشانی آن جافسا یعنی عن اشیاء من بینة الممقده من لم اثبتها پس مو این کردند  
 مرا از چرخه از بیت الممقده سس که ثابت ندانم آنرا و درین وقت بر رسیدن ایشان از جهت بظریان  
 بسیار فکرت کربا ماکر بیت مثله پس اند و باین که در شدیم من اند و می که بر کز اند و باین که در  
 نشد ام نامد آن فرقه الله لی انظر الیه پس برداشت جزایست الممقده سس را و نزد یک  
 گردانید آنرا پس و برداشت حجاب را از آن و نمود مراد و جایی که نظری کنیم بسوی آن و می بینم آنرا بی  
 حجاب مایسا لونی عن شیء الا انما تهم نمی برسند قریش مرا از هیچ چیز که آنکه می آگاهانم من ایشان  
 را و خبر می دهم هر چه می برسند و قد را یعنی فی جماعه من الانبیاء و تحقیق می دانم خود را نزد بیت  
 الممقده سس در جماعتی از پیغمبران فاذا موسی قائم و صلی پس ناگاه می بینم که موسی ایستاده است نماز  
 می کند فاذا ارجل ضرب پس ناگاه موسی مردیست سبک گوشت جعد مرغول موسی یا که و اندام حدود  
 بر دو معنی می آید گاهی به معنی جو و ده شمر و گاهی بمعنی جو و ده جسم به معنی اجتماع و می گماند من رجال شجره

گویا که وی از مردان شهنشاه است که نام قبیلہ است ازین و اذا (یا ب فی المعراج).

عیسی قائم یصلی وناگاهایی نیز ایستاده است نمازی که در اقرب الناس به شبهه عروۃ بن مسعود  
الثقفی نزدیک ترین مردم بوی از وی شباهت عروۃ بن مسعود ثقفی است که نام یکی از صحابه  
است و در کتاب بد الخلق گذشت که سرخ و سفید بود و لطیف بود چنانکه گویا آب از وی می پد و اذا  
ابر اهیم قائم یصلی اشبه الناس به صاحبکم مشابہ ترین مردم بابر الیم باد شماست یعنی نفس می خواهد  
آنحضرت از صاحبکم ذات شریف خود را اگر گویند که آن جهان دار تکلیف نیست نماز و روی چرا باشد جوابش  
آنکه انبیاء صواۃ الله و سلامه علیهم زنده اند بحیات حقیقی و نبیادی و چون زنده اند شاید که تکلیف نیز باشد  
و نیز رفوع در آن جهان و لوجب است نه وجود آن فحانیت الصلوة پس و در رسید وقت نماز فاما محتمم  
بمس امامت کردیم من انبیاء را و این امامت بانیاد بیت المقدس بود و بعد از آن ایشان را بر آسمان  
بردند و ارواح ایشان را در آسمان متممیل و متمثل ساختند مگر عیسی و ادريس که بر آسمانند و الله اعلم  
فلما فرغت من الصلوة قال لی قائل یا محمد هذا مالک خازن النار فسلم علیه پس هرگاه که فارغ شدم  
از نماز گفتم مرا گویند ای محمد این کنجینه دار آتش است پس سلام دادم و روی قال قلت الیه پس  
باز یکمستم بسوی وی قبل آنی بالسلام پس ای که دوی مرا بسلام دنگذاشت مرا که من بروی  
سلام کنم از جنت و جو دهنه شوکت و رحمت آنحضرت بر نماز و خازن وی فافهم ظاهر چنان می نماید که این  
احوال بر آسمان باشد و تواند که امامت آنحضرت را انبیاء را بر آسمان نیز باشد ولیکن سیاق حدیث در آنست  
که در بیت المقدس بود و الله اعلم و رواه مسلم و هذا الباب خال من الفصل الثانی \* الفصل  
الثالث \* عین جابر اذ سمع رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یقول رواه است از جابر رضی الله

عنه که وی شنید آن حضرت را که می گفت لیتاکل بنی قریش من لکمی که نسبت بدو رخ کرد مرا مشرکان  
قریش در قضیه اسرا به بیت المقدس و پرسیدند مرا از نشانهای آن مکان قمه ثقی فی الشجر ایستادیم  
من در حجر فجلی الله لی بیت المقدس پس رویشان کرد و ایند و الله و خدا می مرا بیت المقدس را  
و دو کرد پرده و ایمان من و وی چنانکه دیدم آنرا بی شبهه و احتمال دار و که بیت المقدس را بر داشته پیش  
آنحضرت ایستاده و دره باشد چنانکه در حدیث ابن عباس آمده است که گفت آنحضرت پس آوردند مسجد  
را و نهاده شد نزد دار عقیل و این ایلی و داخل است و در بخرا چنانکه حاضر گردانیده شد تحت بلقیس و طرفه العین نزد  
سلبان علیه السلام فاطمته اخبرهم عن آیاته پس در ایستادیم من که خبر میدهم قریش را از  
نشانهای بیت المقدس و انا انظر الیه حال آنکه من زغری کنم بسوی آن متفق علیه بد آنکه در  
احادیث مزاج حدیثی بیاد د که حال رویت آن حضرت مردب العرة را معاوم کرد و دو صحابه را و نا بین را  
اختلاف است در آن و قول مجاهد اثبات آنست و بعضی گویند بدل دید و دیدن بدل و رای دانستن بدل

است و تحقیق و تفصیل این در باب ر دینه امه در کتاب الجنته و النار کذ شبت (باب المعجزات)

فصل ۷۴ باب المعجزات \* \* \* معجزه از اجاز است به معنی عاجز گردانیدن و آن امری است خارق عادت که غایبی کرد و بوی دعوت نبوت و خوارق عادت که پیش از ظهور نبوت ظاهر شد آنرا اداصاصت گویند و اداصاص محکم گردانیدن بناسبت بکتاب و کل گویا که در وی استحکام امر نبوت است و مجموع خارق عادات را چهار قسم نهاد و اند آنچه از کفار و فساد ظاهر کرد و آنرا اسد راج گویند آنچه از عموم مسلمانان ظاهر شود آنرا معونست خوانند و آنچه از اولیاء بود که است و بقید دعوی نبوت این امه اقسام بیرون رفت و سحر خارق عادت بنسبت بلکه غایبی کرد و با سبب از هر که آنرا سبب شرت کند و هر چه با سبب عادی ظاهر کرد و خارق عادت نبود چنانکه شفا باد و پیغمبر و هر که آنرا خارق عادت خواند باعتبار ظاهر آنست \* \* \* الفصل الاول \* \* \* عن انس بن مالك ان ابا بكر الصديق قال روایت است از انس که صدیق رضی الله عنه در وقت حکایت کردن از قسمة هجرت و در آمدن در غار و رسیدن مشرکان بر سر غار بحسن سید ابراه صلی الله علیه و آله و سلم گفت نظرت الی اقدام المشركين علی رؤسنا ونحن فی الغار نگاه کردم من بسوی پایهای مشرکان که مادی هستند و حال آنکه ما در درون غاریم و صورت آن غار آنچنان واقع شده است که اگر کسی بر زردی ایستاده باشد نظر آنکه در درون غار است بر پایهای وی می افتد و اگر آنکس بر جای پای خود چشم نهید بیند آنرا که در درون غار است و گفت فقلت پس کفتم من یا رسول الله لو ان احد هم نظر الی قدمه ابصرنا اگر تحقیق یکی از ایشان نگاه کند بجانب پای خود و بیند چشم خود را بر جای پای خود بیند ما را افقال پس گفت آنحضرت یا با بکر ما ظفك با ثنین الله ثا لهما چیست گمان تو بآن دو کسی که خداست سیرم آن دو کس یعنی خدا با ایشانست بنصرت و اعانت و معجزه درین قصه بر گردانیدن خدای تعالی است هست کفار را از شخص و تنهائش و نظر کردن بدرون غار با حزنم داشتن ایشان که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و ابوبکر صدیق رضی الله عنه و عاتقه بیت \* \* \* فالصديق فی الغار و الصديق لم ير ما \* \* \* و هم يقولون ما بالغار من ارم و طیبی روایت کرده است که آنحضرت و عا که در ایشان و گفت خداوند اکبر که در آن چشمهای ایشان را پس گردانید می کشند و در نمی یافتند ایشانرا و پیغمبر نهادن کیو تر و پر د ب سن عینکوت نیز معجزه بود چنانکه در احادیث آمده است متفق علیه \* \* \* و عن البراء بن عازب عن ابيه انه قال لا بی بک و روایت است از براء بن عازب از پدرش که عازبست که وی گفت مرا بی بکر صدیق را که یا ابا بکر خدا ثنی کیف صنعتما حین هربت مع رسول الله ای ابا بکر خرد مرا چگونه کردید و چه کردید شما یعنی تو و پیغمبر خدا هنگامی که شب رفتی تو یا پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم قال گفت ابوبکر امری با لیلتنا ما شب رفتم ما و من القل و پاره از فردای آن شب حتی قام قائم الظلمة آنکه نمر و زنده بیاستاد آفتاب قیام اینجا یعنی توقف و ظمیرة

به معنی نمرود و در این مقام ظهیر آفتاب که در نمرود چنان نماید که گویا بسازد است (باب المعجزات)  
و حرکت نمی کند و خلا الطريق لا یمرقیه احد و خالی شد و چنانکه نمی گذرد و روی هیچ یکی فروفت لهذا صخره  
طویلها ظل پس نموده شد و او ظاهر شد بر ماسنگی و از آن که مراد است به است لم تات علیها الشمس  
بیاده است بر آن صخره آفتاب فنزل لفاغلتها من فرد آدمیم بازو آن صخره و سورت للنبی صلی الله علیه و آله  
و سلم بکافا بیدای و بر او و هموار کردیم من هر آنحضرت را جای برادر و دست خودی علم علیه که خواب  
کند آن حضرت بر آن جا و بسطت علیه فزوة و قلت تم و کسرا عدم من بر آنجا و سبب باره را و کفر  
خواب کن یا رسول الله و انا انقض ما حولک و من می بینم چیزی که کرد و نسبت دیگر که پیدا شود از هر جانب  
درگاهانی و پناستبانی می کنم و چیزی آرام از هر جانب و نقص بقا و ضد بحکم نظر کردن در جانبی و هر چه دیگر که  
در دست و نقصه فقیحات جماعه را گویند که فرستاده می شوند و در رفتن بجای سومی قنایم پس خواهد آن حضرت  
و خروجت انقض ما حوله و بیرون آمدیم من در حالتی که می بینم و طاموسی می کنم جانانی که کرد و آن حضرت  
است فاذ اننا بر ابع مقبل پس مانگاه بن ملاقی شونده ام بخرابید و کوسفند ان که پیش آید است قلت  
افی غنمک لین پس گفتیم آیا و کوسفند ان تو شبیری هست قال نعم گفت راجعی آدمی هست قلت افتحلب کفرم آیا  
پس می دوشی شبیر را قال نعم گفت آدمی می دوشم فاحلب شاة فاحلب فی قعب کشفة من لین پس گرفت  
کوسفندی را پس دوشید و گانده چون قدیمی از شبیر را قعب لفتح قافت و سکون عین قدح چون مناک  
بطبر که سیراب کند آدمی را و کثیر بصم کاف و سکون مثله و بار موحده یک و دوشیدن از شبیر و معنی ادا و  
حملها للنبی صلی الله علیه و آله و سلم یرتوی فیها یشرب و یتوضأ و با من بطره بود که بر دوشیده بودم  
آنرا برای آنحضرت که سیراب می شد و روی می نوشید و وضوی کرد فانیات النبی صلی الله علیه و آله و سلم  
و هو فی اليوم پس آمدیم نزد آن حضرت و آن حضرت در خواب بود و فکر هیت ان او قطعه پس  
تاوشین داشتیم که بیدار کنیم او را فوا ففقهه پس مواقت کردیم من آن حضرت را و خواب یعنی من  
نیز خواب رفتم و بعد تقدیم قاف بر ظاهر و ابست کرده اند یعنی صبر کردم و توقف نمودم و بیدار نکردم  
حتی استیقظنا آنکه خود بیدار شد آنحضرت فصیبت من الماء علی اللین پس و بخیم باره از آب  
بر شبیر حتی بر داسفله تا آنکه خنک شد بایمان شبیر بایمان قدح یعنی آب بیدار بخیم تا شبیر همه سرد شد  
و این عادت عرب است که آب سرد در شبیری ریزند و می خورند ظاهر از روغ حرارت شبیر فایده دارد  
فقلت اشرب پس گفتیم من نوش یا رسول الله فشراب حقی برضیت پس نوشید آنحضرت تا آنکه  
داغی در پیشانی شد من و از اینجا معلوم می شود که شادی جان محب و خوش دلی و روی و آسایش  
محبوب است و اینجا اشکال می آید و می گویند که چون بی اذن مالک کوسفند شبیر دوشیدند و خوردند  
جواب می گویند که کوسفند از ان دوستی از دوستان ایوب که بود و ضعیفانه عینه که از خدا و برضای او داشت

و آنست و نیز عادت اهل مکّه یهودی که دست و پایی میدادند گوسفند هجران خود را. (باب المعجزات)  
که برای ربانکه دیان و کمر سنگان شیرازی داد و داشتند و تواند که پیر می داده خرید و داشتند فافهم و اینست اعلم  
ثم قال يا لم يحيل سمر گشت آنحضرت آیا وقت نشد امیر کوچ کردن را قلت بلی گفتم آری  
وقت آن شد که کوچ کنیم قال فارق تخلفا بعد ما خالت الشمس گشت ابو بکر پس کوچیدیم پس از خیمه بن  
آفتاب از مشرق بجانب مغرب یعنی بعد از وقت زوال و اتبعنا و پیروی کرد ما را و آمد و بنال ما  
هز اقة بن مالك که اهل مکّه آرد از جماعه دیگر را و در و بنال جابر گمارشته بودند که هر که بخرد آب و آرد او را  
شیر بدیم و این سراقه بعد از فتح مکّه بشر من اسلام مشرف شد فقلت اتبعنا ابو بکر می گوید رضی الله عنه  
پس گفتم من آمده شدیم ما یا رسول الله یعنی کسی آمده بدیدن ما و کردنی ما فقال لا تمنعن پس گفتم  
آنحضرت آمده کن و غم خود را از الله معنا بردستی خدا با ما است بعضی عارفان گفته اند در فرق میان  
این قول آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و قول موسی علیه السلام که گفت ان معنی را می نظر شد بود  
آنحضرت تخت بر حق و لطیف و کریمی افتاد و بر نفس خود بر عکس حال موسی که نظری اول  
بر نفس خود پس از آن بر حق افتاد و شهود اول اتم و اکمل است و موافق ما و ایت شیاً الا و ایت  
الله قبله و ثانی ما و ایت شیاً الا و ایت الله معیه و اول حال اهل جناب و عیان است و ثانی  
حال اسند لال و برهان و نیز آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم چنانکه گفت تا فقرای است را نیز از آن  
نصیب باشد و موسی علیه السلام می گفت و مخصوص بخود کرد اند جانکه در ادنی و ارا تا خایق الاشیا است  
فقد عا علیه النبی پس دعا کرد بر سراقه پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فار تظمت به قوسه الی بطنها  
فی جلد من الارض پس فرود رفت با سراقه پایهای اسب دی تا شکم در زمین سخت از قلام فرود رفت و در کل  
و در آمدن و در گاردی که بر همان توان آمد از وی و بید بحیم و لام مفتوح جتن زمین درشت فقال انی ارا کما  
دعوتما علی پس گفت سراقه بدستی من می بینم شمار که دعا کرد دید بر زبان جین فادعوا الی پس  
دعا کنید برای سود من فقال الله انکما پس خدا نگاه داده و یاری و دیده مر شمار است ان ارد عنکما  
الطلب تا که دفع کنم از شما طلب کافران را قلد حاله النبی پس دعا کرد و در او پیغمبر صلی الله علیه و آله  
و سلم فنیبا پس برست سراقه از آن سخت و در و این سراقه دعا کرد و در بار فرو رفت و نجات می  
یافت فیجمل لایلقی احدا الا قال پس ده ای ساقه دعا که پیش نمی آید هیچ یکی از کافران که در  
طلب آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بر آمده و ندگر می گفت کفیتهم ما ههنا کفایت کرده شدید شما  
و رطاب یعنی پس است دیگر طلب نکنید من طلب کردم نیست اینجا کسی که او را می طلبید فلا یلقی احدا  
الا رد پس پیش نمی آید سراقه هیچ یکی را اگر آگاه بازمی کرد و ایند او را متفق علیه ۳۰۰ و عن انس  
قال سمع عبد الله بن سلام بمقلد من رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و ایت است از انس



گفت ثابت بن عبد الله بن سلام که یکی از اجداد یهود و عیلمای ایشان بود خزق و م (باب الامور) آوردن آن حضرت را بدین دریا بگرفت و هوایی از حق بیخبرف نخواست و حال آنکه عبد الله بن سلام در زمینی بود که می چید میوه را از درختان یعنی در باغ وستان خود و میوه را از درختان می برد می چید مقصود بیان دفع است یا مبالغه است در آمدن او نزد آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و استعجال وی در این باد و آنکه در کاری بود و مجال فرصت نیک بود و وی صفات آن حضرت را در توبیت خوانده تحقیق نموده منتظر ظهور نور نبوت بود و هم در روز اول قدم ایمان آورد و بیست مدتی بود که مشرق لقاییت بود و هم لا حرم روی ترا دیدم و از عالم فخر و فائز النبی پس آمد پیغمبر را صلی الله علیه و آله و سلم فقال انی سائلک عن ثلاث پس گفتم عبد الله بن سلام از برای تحقیق علامات و نشان صدق آن حضرت بدستی من سوال کننده دهر سنده اجمرا از سه چیز که لا یعلمهن الا نبی نمی داند آن سه چیز را اگر کسی که پیغمبر است فما اول اشراط الساعة یکی از آن سه چیز آنست که چیست نخستین علامت های قیامت و ما اول طعام اهل الجنة چیست نخستین خورشی بهشتیان که در اول در آمدن به بهشت بخورند و ما ينزع المولد البی ابیه او الی امه چیست که می کشد فرزند را بسوی پدرش یا بسوی مادرش و شبیهی کرداند او را به یکی ازین دو یعنی فرزند که گاهی در صورت شباهت پدری آید و گاهی شباهت مادر سبب آن چیست قال اخبرنی بهن جبرئیل آنها گفت آن حضرت خبر داد مرا باین سه چیز جبرئیل اکنون همین ساعت گفتن آن حضرت این سخن را بعد از مدتی است مراد او کسادن کوشش موش وی را بوجود حی و نزول جبرئیل اما اول اشراط الساعة فتنه شر الناس من المشرق الی المغرب اما نخستین نشانیهای قیامت پس آنشنی است که می برانیزد و کرد می آورد مردم را از جانب مشرق بجانب مغرب شرح این در باب اشراط الساعة گفته است و اما اول طعام یا کله اهل الجنة و اما نخستین طعامی که می خورند آنرا بهشتیان فریاده کبک حوت زیاده بگرمای است و آن بکار پاره ایست آویخته بکار و طعم او و نبات گفته است بیان این نیز در باب صفه الجنة و اما مبالغه گفته است و اذا سبق ماء الی جبل ماء المرأة نزع المولد چون پیش می شود آب مرد آب زن را یعنی پیشتر در رحم می افتد می کشد فرزند را و مانند می کرد و اذا سبق ماء المرأة و چون سبقت می کند آب زن یعنی آب مرد را و در بعضی نسخ نامر جل مذکور است فرغت می کشد زن فرزند را و مانند می کرد و اندر خود ازین حدیث معلوم می شود که سبب شده فرزند پدر یا مادر سبقت آب یکی ازین دو است و از حدیث دیگر که در باب الغسل از کتاب الطهارة گذشته معلوم می گردد که سبب غلبه است یا سبقت است و سبقت را متضمن هر دو منفی توان داشت قال گفت عبد الله بن سلام بعد از شنیدن جواب اشهد ان لا اله الا الله و انك رسول الله گفت عبد الله یا رسول الله ان الیهود قوم یستبدون و کروی اند بسیار بهتان کننده و دروغ گویند

واقرا گفته و بهت دروغ بستن بر کسی و بهت بضم با و نون آن (باب المعجزات)  
 هم دور و آنست جمع بهوت بر وزن فحول مبالغه و انهم ان يعلموا با سلاسی من قبل ان تسالهم  
 یبیهوننی و بدستی ایشان اگر بداند اسلام آوردن را پیش از آنکه بپرسی تو ایشان را دروغ  
 می ندهند پس یعنی بعد از پرسیدن فجاءت اليهود پس آمدند یهود و نزد آن حضرت و عید آمد و در گوشه بنهان  
 فقال ای رجل عبد الله فیکم پس گفت در سید آنحضرت که ام مرد است یعنی چگونه مردی است  
 عبد الله بن سلام و در میان شاقا الواحین نا و این خیر فاکتند بهترین ماست و پسر بهترین ماست و سید نا  
 و ابن حید نا و مهر ماست و پسر مهر ماست و عبد الله بن سلام از ادلا و بوسف علیه اسلام بود قال ارایتم  
 ان اسلام گفت آنحضرت خبر دهید مرا که اگر اسلام آورد عبد الله بن سلام یعنی شما هم مسلمان می شوید  
 قالوا اعاده الله من ذلك گفتند یهود نگاه دار و اذراضای تعالی از ان یعنی از اسلام آوردن فخرج  
 عبد الله پس بیرون آمد عبد الله از ان جایی که مخفی شده بود فقال اشهد ان لا اله الا الله و ان محمدا  
 رسول الله فقالوا پس گفتند یهود بعد از ان که معلوم کردند اسلام عبد الله را شرتنا و این شرنا دی بد  
 ترین ما و پسر بدترین ماست فانهقصوه پس نقص او کردند و کم او گفتند قال هذا الذي كنت اخاف  
 گفت عبد الله اینست چیزی که بودم من که می ترسیدم از بتان و اقرا ای یهودان یا رسول الله رواه  
 البخاری و رحمه الله ان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم شاور حنین بلغنا اقبال ابی صفیان  
 و هم از انس است که آن حضرت کنکاش کرد و انگامی که رسید ما را پیش آمدن و روی آوردن  
 ابی صفیان یعنی بکاروان از شام بکه و این مقدمه غرضه بد را است که ابو صفیان اموی به تجارت شام رفته بود  
 و اموال بسیاری آورد و با وی چهل سووار بود چون مسلمانان این خبر شنیدند خواستند که برین قافله بزنند  
 و چون این خبر بکه رسید ابو جمل بالای کعبه بر آمد و ندا کرد و مردم را جمع کرد و بر آمد و با وی گفتند که  
 کاروان را ساحل گرفت و نجات یافت و بیرون میاد چون وقت زوال آن بی دولت رسید و بگفتند  
 مردم باز نیامد وید و رسید و واقع شده آنچه واقع شد چنانکه در کتب سیر مسطور است مقصود اینجا ذکر  
 معجزه آن حضرت رسالت است صلی الله علیه و آله و سلم که خبر داد و تبیین مواضع هلاک و افتادن مشرکان  
 را در عرصه نمود و چون آنحضرت با اصحاب مشورت کرد و قاصد بن عباده را و سید بن عباده که  
 از کبر اقبای انصار بود فقال پس گفت یا رسول الله و الذي نفسي بيده لو امرت فانا ان فحیضها  
 البحر لا غصناها الا امری کنی نووی فرمائی که در آدم مرا کب را از اسب و شتر دور و یا هر آئینه  
 می در آدم آن را در دریا یعنی بر روی زمین چه باشد که نغموده تو و درون دریا می افتیم خوض در آب  
 آمدن و احاطه در آوردن دران و لو امرت فانا ان فحیضها الى برك الغماد لفعلها و اگر  
 می فرمائی ما را که بزنیم بکارهای شتران و اسبپان را تا برک الغماد برک بکمر موحد و فتح آن و سکون را و

خمد بکسر مجسمه و ضم آن و بعضی. لحق سرگشته اند نام بلدنی است از بلادین یاد (یا جاداً المعجزات)  
 اقصای البحر با اقصای معوره هر آبیه می کنیم وی ز نیم جگرهای شتران را کنایت است از ترانیدن آنها  
 که در دست سوار می و دیدن پایهای سوار بر بکری زند قال گفت انس فقد ب و هو ل الله پس  
خاند و بر اینکشت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم العاص مردم دایر آمدن فانطلقوا احتی لنزلوا  
 بلد را پس بر آمدند و در غم مردم تا فرود آمدند در راه که نام موضعی مشهور است میان که و مدینه  
 و وجه نسیمه پدر و در کتاب البحار گذشت فقالت رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم بطریق اخبار از غیب و وحی آسمانی هذا مصرع فلان این جای هلاک شدن و افتادن فلانی  
 است نام یکی از ان استقامی بر ذ و یضع یدیه علی الارض وی نهاد آنحضرت دست خود را بر زمین  
 برای تعیین موضع همناد و همنایجا و این جایغی هر که ام از موضع را نشین می نمود داشت می کرد و قال  
 گفت انس غماما طاحله من موضع ید رسول الله پس دور نشد و در نیکو شست هیچ یکی از ایشان  
 از جایی که دست نهاده بود پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم محیط در زمین و دور کردن و او را مسلم  
 و عن ابن عباس ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال و هو فی فیه یوم بلد را دایت  
 است از این عباس که آن حضرت گفت و حال آنکه وی در خیمه بود در زبد اللهم اشدک عهدک  
و وعدک خداوند اسوال میکنم ترا ایمان و آمان ترا و سر بر دین نوید ترا که لحق و نصرت من بر اعدای دین  
 و او و انشد لحق بهره و ضم شین و نشد و نشد ان با کسر کم شده جستن و انشد تعریف کم شده کردن  
 گویا از خاطروی کم شده بود و نوید دادی آنرا و نیز گفت آن حضرت اللهم ان تشاء لا تعبده بعد الیوم  
 خداوند اگر میخواهی که پرستیده نشوی پس از امروز یعنی بر روی زمین از آدمیان کسی ترا پرستد  
 یعنی اگر این جماعه مسلمانان را هلاک میکنی دیگر کمی پرستد ترا و این عبارت بدرج نیز روایت آمده و  
 نیز آمده است که آنحضرت مناجات می کرد آنکه و دا از بر او یفتاد و از خود رست فاحمد ابو بکر بیدار پس  
 که رفت ابو بکر رضی الله عنه دست آن حضرت را فقالت حبهک پس گفت ابو بکر پس است ترا این  
 تهر که گفتی و کردی یا رسول الله الصحت هلی ربک بسیار مبالغه کردی تو در دعا الحاج ستمیدن و  
 الحاج آنحضرت در دعا برای و ایر ساختن و پابر جای کردن مسلمانان بود زیرا که ایشان می دانستند که  
 دعای آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در امثال این موطن البته مستجاب است خصوصاً وقتی که الحاج  
 کند و مبالغه نماید در سوالی فخرج و هو یثب فی الدرع پس چون گفت ابو بکر این سخن بیرون آمد آنحضرت  
 از جایی که دعای کرد و حال آنست که آن حضرت بر می جد از زره خود از غایت قرح و نشاط و یقول یهزم  
الجمع و یولون الله بر میگرددند و یک است که شکست داده شود این جماعت و روی گرداند و پشت دهند  
 چون آنحضرت در این حال دایر و حایر بود میان بیم و بی نازی حی و امید بوده وی بقالی و راجع آید حایر

جانب رجاء یقین و طمانینی که از جانب الی بکر رضی الله عنه و غیره اول وی نسیم (باب المعجزات)  
 امید به شکست بر خاست و خبر داد با تمام مشرکان و حضرت موسی بنان بطریق اعجاز که باطلاع دادن حق  
 سبحانه و در ابر غیب ظهور بکرد و گفته اند که گمان نه برد کسی و چه جای گمان بردن است که مگر وثوق و یقین  
 ابو بکر به هر دو نگاه تمامی و قه سر قوی تر و محکم تر بود از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم در آن حال  
 حاشا و گلا بکه با جبرم آن حضرت را بر دعا و الحاج شغقت بر اصحاب و تقویت قلوب ایشان بود زیرا که  
 این اول مشبهی بود از مشاهیر جادانی سیل آسم که مشاهیر کرد و بدیدند ایشان پس مبالغه کرد و در  
 توجع و تضرع و ابتهال بدو نگاه و اهل الجلال از برای تسکین نفوس و تقویت قلوب ایشان پس چون  
 دریافت آن حضرت قوت یقین و طمانینت از جانب الی بکر دریافت استجابت داد جمع کرد خاطر را  
 که از جانب ایشان نشانی و نگهانی داشت و امام غزالی گفت رحمة الله علیه که حال آنحضرت انهم  
 و اکل بود با تسامع نظر و علم بصفاات خدا لا اله الا الله در نگاه حق و سطوت و جلال وی و نظر ابو بکر بر ظاهر  
 و عدم بود و صدق آن داین و تحقیقی دیگر است که در رواه البخاری ۵۶ و جمعه ان النبی  
مقل کرد ایم و در شرح ترمذی از آن مذکور است رواه البخاری ۵۶ و جمعه ان النبی  
صلی الله علیه و آله و سلم قال یوم یلد وسم از ابن عباس است که آن حضرت گفت روز بد  
هذا جبرئیل اخذ بر اس فرسه این جبرئیل است که گیرد است سر اسب خود و از عنان آنرا برای  
ساختن جنک علیه اداة الحرب در حالی که بر جبرئیل است دست افراز جنک و سلاح آن سحره  
این جادین آن حضرت است جبرئیل را برای جنک که در آن همراه وی در روز بد رواه البخاری ۵۷  
و جمعه قال یوم یولد من المسلمین یوم یولد یسجد وسم از ابن عباس است که گفت در شای  
آنکه مردنی از مسلمانان روز واقعه بدر حمله می کرد وی دید فی اثر رجل من البشر کین امامه در پی مردی  
از مشرکان که پیش آن مرد مسلمان بود و از جمع ضریقه بالموطافوقه ناگاه شین آن مرد مسلمان آواز  
زدن بتازیانه بالای خود و صوت الفارس یقول دشمنان آواز خارسس را که می گوید اقدم حیر و م  
اقدام کن ای خردم اقدام در آمدن جنک و شجاعت نمودن با پیش آبی ای خردم و اقدام به منی اول  
بفتح همزه سکون فاف و کسر وال است و بر وجه ثانی بنصم هر دو ضم دال و حیر و م بفتح تمهه و سکون تخانیه  
و ضم زای نام اسب جبرئیل است کل اخی القاموس و بعضی گفته اند نام اسب یکی از فرشتگان  
است اذ نظر الی البشرک امامه هر مستلقیا ناگاه ناگاه کرد آن مسلمان بسوی مشرک در پیش خود  
که بر زمین افتاد بر قفا فظفر الیه سر باز نگاه کرد و پیش خود بسوی مشرک فاذا هو قد عظم انقه  
پس ناگاه آن مشرک به تحقیق زده شده است برینی او دید آه است اثر زد و برینی او و بخام بکسر  
نشان برینی مشرک به تحقیق رسید و بوزجر است برینی و لیدین الخیره روز بد و بانی ماند و بود اثر آن

بر منی و باین است اشارت قول فی سبانه معه علی الخ طوم (باب المعجزات)  
و شق وجهه کفر به السوط و شگانه شده بود و وی آن مشرک مانده و درون تاریانه فلما حضر ذلك اجمع  
پس سبزه شد جای ضربه همچنانکه باقی می ماند اثر ضرب سبزه سبانه قبیله الالهی پس آمد  
انصاری که همان مرد مسلمان است که دیده بود مشرک را بآن حال فحدث رسول الله پس خبر داد پیغمبر  
خدا را صلی الله علیه و آله و سلم آنچه دیده بود از ایشان آواز زدن سوط بر مشرک و افتادن او بر  
زمین تا آخر آنچه گذشت فقال صدقت پس آنحضرت گفت با انصاری راست می گوئی ذلك من مدد  
السماء الثالثة آن مذکور از کتب فرشتگان از آسمان میوم بود فقطلوا یومئذ سبعین پس  
کشید فرشتگان و در روز هفتاد کس از مشرکان و اسیر و سبعین و اسیر خند و بید کردند هفتاد کس  
را از راه مسلم ۸۰ و عن سعد بن ابی وقاص قال رايت عن یمین رسول الله صلی الله علیه  
و آله و سلم و عن شامه یوم احد و رجلین گفت سعد دیدم من را سبای آنحضرت و از جانب چپای  
او روز واقعه احد و در دراکه علیهما اثیاب یضربان و در دجای میفید بود و یقاتلان کاشد القتال کشش و کار  
را می کردند هم جو سخت ترین گدازار و کشش کردن ما را ایتها قبل و لا بعد نه دیدم من آن دو مرد  
را پیش از آن و نه پس از آن یعنی جبرئیل و میکائیل می خواهد سعد من ابی وقاص بآن دو مرد جبرئیل  
و میکائیل را این تفسیر از راهی است و لابد بسماع از آنحضرت و اخبار و صلی الله علیه و آله و سلم خواهد  
بود متفق علیه ۹۰ و عن البراء قال بعث النبی صلی الله علیه و آله و سلم رهطاً الی ابی رافع  
و ابی است از براء بن عازب گفت براء یکمخت و فرستاد آن حضرت گردی را بسوی ابی رافع  
بودی که گیت دی ابوا لکیمق بضم حاء و هاء و فتح فاف اولی سکون تخانه میماند و ذات که دشمن  
ترین و دشمنان آن حضرت بود که عهدت کنها کرد و فقه که بها نمود و بجا کرد و در حین که و است پناه  
جست پس آنحضرت بجماعت را بر وی رکعاشت که بخ ف و او را بر کند و ملاک کت زند فل خل  
علیه عبد الله بن عتیک بیته لیلا پس در آمد بر ابی رافع عبد الله بن عتیک بفتح عین مابه و کسر ف و تانه  
برد زن عتیک که از مشاهیر انصار است خانه ابی رافع را در شب و هونائم فقتله و حال آنکه وی در خواب بود  
پس گشت او را فقال عبد الله بن عتیک فوضعت السیف فی بطنه حتی اخذ فی ظهره پس نهادم  
شیر را در شکم وی تا آنکه گرفت و در پشت او در گذشت از آن فقر فت انی فقتله پس شناختم من  
و یقین دانستم که کشتم من او را فجعلت الفتح الایوب پس در ایستادم من کفی کشایم در پای  
حسن او را و اندر آید آن رهط نیز که فرستاده بود آنحضرت ایشان را همراه من برای کشش او و مردن  
در ایستاده بودند و شریک شوند در قضیه و بنجد الله بن عتیک بجایه غریب در آمد و بود و تفصیل این  
در کتب سیر مذکور است و در صحیح بخاری نیز در اوایل کتاب المنازی بعد از غزو بدر حدیث آن مذکور

است و بنایت غریب و عجیب است حتی التزمیت الی درجة فوضعت رجلی (با المعجزات)  
 تا آنکه رسیدم پای زین پس نهادم پای خود را بر پای زین فوقع فی لیلة مقبولة پس افتادم  
 ازان پای زین بسبب اشتباه پای زین بر زمین در شب مهتاب فانکسرت ساقی پس  
 شکست ساق من فقصبتها بعدامة پس بر بستر ساق را بدستاری فانتقلت الی اصحابی پس رفتم  
 من پیروی یاران خود که بیرون در ایستاده بودند فالتهمیت الی النبی پس رسیدم من بجنبه پیغمبر صلی  
 الله علیه و آله وسلم فجللته پس خبر دادم آنحضرت را بقضیه کشتن وی فقال ابسط رجلك پس  
 گفتم آنحضرت فراح کن و دراز کن پای خود را فبسطت رجلی پس فراح کردم پای خود را فیهجمها پس  
 آمد و کلاهید بر ساق و دست بهارک خود را فکانتالم اشتکها قاطب پس به شد ساق من گویا که شکایت کردم  
 ساق را و در دستم نشستم ازان هرگز شکایت در اصل به معنی که کردن به معنی در و دیوار سی بنزاید رواه البخاری  
 ۱۰۰۰ و عن جابر قال ان یوم الخندق لحفر روايت است از جابر گفت که در روز خندق که عبارت  
 است از غزوه احزابی گندیم خندق را و خندق گوی که کرد شهر بکند معرب کنده و قصه آن مذکور  
 است در احادیث و کتب سیر فخرجت کدیلة شد یلة پس پیش آمد و پیدا شد زمین سخت که کندن  
 آن آسان نبود و کدیله بضم کاف و کون دال و تخانیه زمین سخت میان کوه که نبرد و کندی و روی گادنگز  
 فجاء النبی پس آمد باضحاب نزد پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم فقالوا هذه کدیلة عروضا فی  
 الخندق پس گفتند این زمین سختی است که پیش آمد و است در خندق فقال انا نازل پس گفتم  
 آنحضرت من فرود آمم ثم قام ستر ایستاد و بطنه معصوب و عجز و شکم آنحضرت بسته شده بود  
 بر سبکی از جهت کمر سبکی و لبثنا ثلثة ايام لا یذوق ذواقا و درنگ کرده بودیم ماه روز در  
 حالی که نمی چشم هیچ چشیدن را و ذواق هیچ آنچه چشیده شود از ذاقول و مشرب یعنی کز سینه بودیم  
 و در روز گذشت بود که هیچ نه چشیده بودیم فاحمل النبی صلی الله علیه و آله وسلم الحمول پس  
 گرفت آنحضرت زمین را فخر به فقاد کشید اهل پس ز و بران که به پس کشت آن که به  
 بوده و یکبار و بران مول بکسر میم و سکون مهمه آنها که شکسته و شکافته می شود بوی کوه و کینت الشج کانت  
 و کسر مثله تل و یک و اهل بر وزن الفعل به تخانیه و یک و بران روان فانکفوا عت الی امراتی  
 جابری گوید پس چون مشاهد کردم اثر جوع را در آنحضرت بر کستم و میل کردم و در فتم پیروی زن خود که  
 بایم وی سپید بنت سوزانصراری بود فقلت هل عندک شیء پس گفتم من آب است نزد و یجری از نظام  
 و اسباب آن فانی را بیت بالنبی پس در سنی من دیدم به پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم خدما  
 شد یلا اثر کسکی سخت را فخص الشج خاد سکون میم و فنج نر آمده کرسکی چنانچه غمزه و خمیرص و خمسان مرد  
 باز یک و لا غشکم از کرسکی فاخرجت جربا فیه صاع من شعیر پس بیرون آمد آن زن انسانی را

که در وی پیمانۀ از خود و جراب بر سر و فتح آبان از جرم و نجر آن و لنا بهمة حاجن (باب المنعزات)  
 و ما در باز غا که بود خانه پر و در و بهمه لفتح باد سکون با یچ پیش و فی الصراح همه شود و بهمه چون بر و بهمه غا که بود و در  
 بعضی نسخ بهمه بافظ نصیر و داحن بحجم از حیوان آنچه در خانه الفت گرفته باشد فله لاحتها پس ذبح  
 کرد و من آن بهمه را و لاحت الشحیر و آس کرد و زن من جو داد و بعضی نسخ بنظم تا نیز تصحیح کرد  
 اندیشه من آس کرد و در احتی جعلنا الملحم فی الیومۀ تا آنکه که دانیدیم و انداختیم گوشت را و در  
 دیگر و بهمه بنظم موده و سکون را و یک از سنک و الا ان نیز ستارفت و در عرسین و یک از سنک  
 است و در صی گوید و قدر کم ی گوید ثم جئت النبی ستر آمدیم من بنمبر را صلی الله علیه و آله و سلم  
 بمسار دقه فقلت پس سر کوشی کردم آن حضرت را پس گفت یا رسول الله ذبحنا بهمة و طحنت صاعا  
 من شعیر ذبح کرده ایم ما به غا لکی را و آس کرده است زن من با من پیمانۀ را ما از جو این مقداد چیزی  
 حاضر است ففعال انت و غفر معک پس بیا تو و جماعۀ ما تو زفر بختن کردی از مردان کم از ده فصاح  
 الی نبی صلی الله علیه و آله و سلم یا اهل الجنه ان جا بر اصنع سور افحی هلا بکم پس آواز  
 در داد آن حضرت و گفت ای اهل خندق بدرستی طاب رخت است مهانی پس شتابی کنید و بیاید  
 و سور بنظم سین و سکون و او طعامی که خوانده شوند مردم بدان لفظ فارسی است که بر زبان شریف آنحضرت  
 رفته و چند لفظ دیگر هم هست از فارسی که آنحضرت آن را امرت ساخته فقال رسول الله پس  
 کنت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم لا تنزلن بر متکم ولا تعیزن هینکم حتی اجن فرد و بیارید شما  
 دیگر خود را بدانان نه پزید خمیر خود را اما آن که بیایم من ولا تنزلن بنظم فوقانیه و سکون نون و غم لام و تخمین  
 لفتح تا و ضم را و هر دو بصیغه یح و جاء و آمد آنحضرت ظاهر جت له عینا پس بران آورد و از من برای  
 آنحضرت خمیری که داشت فبصق فیہ پس آب دهان مبارک انداخت در خمیر و ببارک دعا کرد  
 به برکت و زیادت ثن عملک الی بر متنا پس سر قصه کرد و آمد بسوی دیگر ما فبصق و ببارک ثم قال ادهی  
 خابو فقلت بحیر معک پسر گفت آن حضرت بران من بخوان و بطلب زن نان پزیده را پس باید که پزیده همراه تو  
 واقع می من بر متکم و بامش گوشت بخانیر از برمه خود و نان و لا تنزلوها و فرد و بیارید و یک از دیگران  
 و هم الف جابری گوید و این اهل خندق هزار کس بودند فاقسم بالله لا تکلوا پس سوگندی خود بخورید و آینه  
 خوردند این هزار کس حتی ترکوه و انصرفوا تا آنکه باقی گذاشته آن را و برگشتند و آن بر متنا لفظ  
 کتابی و بدرستی و یک ما را آینه می خوشه چنانچه بود و خطبه منی جو شیدن و یک هکذا فی کلام الشارحین  
 و ان هجیننا لیخیز کما هو و بدرستی خمیر ما را آینه پخته می شد چنانچه بود و متفق علیه این همه از برکات آن  
 سید السادات و منبع البرکات بود صلی الله علیه و آله و سلم که زمین و آسمان و قاف و باطن از برکات  
 و نعم وی پر است و تصور باید کرد که چقدر ذوق و سرور از این سود و در دل باقی اهل حضور حاصل شده و بایش

باشد تا دان دلی و خوشا باطنی که برکت آن رحمت قنایم و دوزخی را بداند (باب الفجرات)  
 بکباد این فقیر و باز از مکّه که در مصی است از نزد خروشی می بشنود که بر نزد دای خود آب می آفتابند  
 و می گوید یا بزرگه الهی تعالی و انزل لی ثم لاتر تعلی ای برکت پیغمبر یا و بمنزل من فرود آ می پس از آن  
 هرگز کوچ کن اللهم صل وسلم و زود و ارك و كرم علی سیدنا و مولانا و برکتنا محمد و آله و صحبه  
 اجمعین و زنجیری بر آمد جان عالم و ترجمانی الله بر حرم و آخره حمه الله المبین و زنجیر دامن اجرا و مرغ نشینی  
 و عین آینی قناده آن ز رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال لعلاء جین یشتر الخندق  
 ففعل یسع راسه و یقول روایت است از ابی قتاده که از مشایخ صحابه است که آنحضرت گفت  
 مرحما بن یامر و ادراک گاهی که می کند آن حضرت با جهاد خندق و آب پس شروع کرد آنحضرت که مسیح  
 می کند سر عمار را و پاک می کند گرد از سر وی و می گوید ووس این صیقه ای شدت و مشقت و محنت  
 با سر سیمین بضم سین تمهله و فتح خیم و تشدید تخمیه نامبر ما در عمار است که بشانان شد بیکه و عذاب کرده  
 شد در دین خدا و بیرون نماید از آن تا آنکه خبر از او ایوچل لعین و در فرج وی گذاشت و او آب پس آنحضرت  
 سختی و محنت چهار بار ایادی کند و ندای کند آنرا و در حقیقت مراد از ابی عمار است و لهذا فرمود تقتلك الذئبة  
 البیاضیه می کشد ترا که دسی که یعنی می کشد و بیرون می آید از اطاعت امام بر حق مراد باین قه معادیه و قوم  
 اوست زیرا که قتل عمار در حرات صفین است و عمار بنا بر این معنی علی بود و دوی باز دلائل جناب است علی  
 است در این قضیه چنانکه آورده اند که عمر و بن العاص نزد معاویه آمد که حجبت کاری مشکلی پیش آمد  
 که عمار بن یامر بر دست ماکشته شده میباید گفت مشکلی چیست گفت من شنیدم که آن حضرت بعمار گفت  
 تقتلك الذئبة البیاضیه معاویه گفت که عمار را ماکشته ایم علی اکشت که او را بچکانست آورد و در بعضی  
 اخبار آورده اند که معاویه بهمر و بن العاص گفت تو حجب مروی بوده که در کبیر خود می نیزی و آنرا علم  
 و این حدیث را طرق کثیره بالغ بر سه شصت و نواز چنانکه در کتاب التعمیم البت الله ذکر کرده ایم و متوجه و در بعضی  
 اخبار به غیب است که از قتل عمار بر وجه مخصوص خبر دادند از او مسلم ۱۲۰ و حسن سلیمان بن اصره  
 بضم صاد تمهله و فتح را ابو لمیرف خراجی کوفی مخفی است و بود وی دخیی الله عنه جبر فاضل عابد مشهور عالمی  
 داشت و شریعت نبود و در قوم خود و احمیر بود بر زبان کینه امام شهید حسین بن علی ارضی الله عنهما و جلی کبیر  
 و ابرار آورده و خوانده و در همان حال شهید شد و حسن نو و در سال دخیی الله عنه قال قال البیضا  
 صلی الله علیه و آله و سلم حین ارجلی الاحزاب گفت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم هنگامی که در  
 کرده شد در پستان کرده شده که در غر و خندق بر جنگ و عداوت آنحضرت اجتماع اتفاق کرده بودند  
 و غر و خندق را غر و اخراب نیز می گویند بمن جنت که مشرکان و یهودانه گروهی کافران اتفاق کرده  
 آمد و بودند پس بر و در دگر تنالی باد و لشکر با تر تاد از ملائکه که در هم دریم کرد و از ایشان از چنانکه در



انما دیش و کتب سیرت کور است و اجلی انظر حول فمعلوم هر دو دایست است (یا اب المعجر ۱۰۸)  
بس آن حضرت طریق الجمار از غیب فرمود الآن نغزوهم ولا یغزوونا به تشدید نون اکنون غزائی کنیم  
با ایشان و از غزائی کنند ایشان را و انوار سخن سیر المیهم و نام سیری کنیم بصوبی ایشان و میرویم بر سر  
ایشان و غی آید ایشان بر سر مادم چنین شد که بعد از این عروه قدیم مشرکان بمیدیه بخت مسلمانان بنام  
و مسلمانان بر ایشان از فتنه و فتنه مکر و دوا البحاری ۱۰۳ و عین عایشه رضی الله عنها قالت لما رجع  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم من الاحدلی اهلکای که برگشت آن حضرت از غزو احدلی و انوار  
کنار او وضع السلاح و نهادن سلاح جنگ را به جهت فراخ از جنگ او اختیال و غشیل کرد و بعضی روایات  
آمده است که گشت بجانب هر شش بود یعنی غشیل بود از تمام کرد و در آنجا جبرئیل آمد نزد آن حضرت  
جبرئیل و هو یفقد و الله من الغیاب و حال آنکه جبرئیل می افتاد بر خود و او پاک می کرد او از ذکر و کرد و غزوه  
خندنی بدین آید و نیزه بود و فقال قد وضعت السلاح بس گشت جبرئیل با آن حضرت و تحقیق نهادن تو سلاح را  
و الله ما وضعته الا انما کنه من نهاده ام سلاح را چنانکه می بینی اخراج الیهم بیرون آئی بصوبی این کاران  
فقال النبلی بس گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم قاین بس که بروم و بصوبی که بیرون آیم فاشار الی  
بنی قریظ یعنی ایشان را گفت کرد و جبرئیل بصوبی بنی قریظ که قوی از بود و در شهر چهار میل از مدینه بود و جبرئیل  
در اشته و آن آن را می است و پیغمبر می فرمود که آن حضرت در ایام نماز و ایشان و در آنجا اقامت داشت  
و نمازی کرد و الله از وی در آن مکان سکونت بنا کرد و اندامش را است و آن در جانب شمال اندام است  
فخرج الیهی صلی الله علیه و آله و سلم الیهم بس بیرون آمد آن حضرت و دست بصوبی بنی قریظ  
میتدفق حطی و فی روایة للبخاری قال انیس کانی انظر الی الغبار ساطعا فی بن خاق ابنی عظم گشت  
انیس گویا که من نگاه می کنم بجانب غبار که بر می خاست و در کوفه بنی غنم الفتح غنم بنی و حاکون انون و الفتح و انون  
نیز آمده نام قریظ است اندام و حاکون الفتح انهم زای و قافین کوچه هو کتب جبرئیل از جماعت سواران  
که همراه جبرئیل بودند و در بعضی نسخ مشین موکب و این ظاهر است و موکب با سر گشت جماعت سوار و پیاده  
کل افي القاموس و از عبارت نهیه شخص آن سواران معنوی شود که سیر کنند خبری و آنست که حین سار  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم هنگام سیر کردن و از قریظ پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
المنی ابنی اقریظ بصوبی این قریظ و آخره اینجا آمدن جبرئیل است سلاح به تشدید با موکبش بر این حرکت و  
دیدن ایشان از موکب هر چند داشت آنها و غی شد و عین حاکون عطل النامی یوم الوجد و می  
گفت جابر تشنه شد و فرادهم روز حدیقه به تحفیف و تشدید بر آمده و رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
بنین اولیله در کوفه خال آنکه آن حضرت در پیش روی رکود و الفتح را طریقی از حرام که وضو خد شود و بوی  
فخر ضا و منه پس از وضو می کرد آن حضرت از وی ثم اقبل الناس فطهوا بستره و بی آورد و در موم و آمد

بجانب آنحضرت قالوا ليس عندنا ما نقتضيه فأتوا به كفنهم من ثيابهم  
وكنسوا كفنهم بآن ونشره أبو بشير آن آیت را الا ما فی ذلک که امین آنیکه در کوفه است فوضع  
النبي صلى الله عليه وآله وسلم يده في الحفرة پس نهاد آنحضرت دست خود را در کوفه فجعل  
الماء يغور من بين اصابعه پس گشت آنکه می جوید از میان انگشتان آنحضرت كما مثال العيون  
ما تدهشها قابل گفت جابر فشر بنا وفتوحا پس او شستیم ما و وضو کردیم باقیها برکم کتم گفت  
ثم مر جابر و اجند کسین پس او شد کسان لو كذا ما فقه الحلف لكذا ما كفت جابر چند بود و چه سخن است آن قدر آب  
روان شد که اگر می بودیم ما صد بار کسین پس آنیکه السدی بود و ما را کتنا خمس عشر مائة و ربع یومیم ما  
پانزده و صد تا مائة و شت آن بود که گوید ما را و ما مائة و لیکن مقصود مائة و در مائة است و نیز اهل حدیث  
فوجا بود و دیدند اجد ابر فوجی صد کسین که اقبل متحقق علیه و حسن الخیراء من عازب قال کنا مع  
رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اربع عشر ساعة يوم الحلة یلیه کفت بر او و نیم ما چهارده صد کسین و روز  
صد میوه و در آب است جابر پانزده صد کفت بعضی می گوید زیاده از چهارده صد بود پس آنیکه پانزده صد کفت خبر  
کسر او و آنیکه چهارده صد کفت کسر را انداخت یا فوج فوج می آمدند و میرفتند و فوجی چهارده صد بود و فوجی دیگر  
پانزده صد شد یا پانزده صد بود و چهارده صد شدند انداز بر غلبه فوجی و تخمین است والحکة یلیه یعنی و حدیث  
نامی جای است نزد کسین و در او از ده میل فقر حناها فلم تترك فیها قطرة پس کشیدیم ما آب او را پس  
یکبار کشیدیم و روی با قطره فیبلغ النبي پس رسید این خبر بمحمد را صلى الله عليه وآله وسلم فاقاها  
فجلس علي شفيرها پس آمد آن حضرت بر سر آن چاه پس نشست بر سر آن ثم دعا باقانا  
من ماء پس طلبید آن حضرت آبدی از آب فتوحا پس وضو کرد آنحضرت ثم مضى و دعا پس  
بعد از وضو آب زد و دهن کرد و در خاک زد ثم صبه فیها پس ریخت آن آب را در چاه ثم قال دعوا حنا مائة  
پس گفت بگذارید آن را با حنا تا بر شو و فارو و انفسهم پس سیراب کردند و ما نیز میرویم و آنهای دورا  
و در کبابهم و مرکبهای خود را حتی از قملوا تا آنیکه کوچ کردند از حدیث یعنی نادت اقامت انسان و ستران انسان  
از آن آب سیراب بودند و اقامت ایشان و در آنجا زد یک دست روز بود و واه البخاري ۱۶ و حسن  
حقوق روایت است از عوف که از ما بعین است هن الی رجاء الابی رجاء و عطاء و ی از کنار ما بعین است  
ولاوت وی در زمان نبوت است ولیکن آنحضرت را دیده و عمر طول یافته بیشتر از صد و بیست سال عالم عاقل  
نبیل متری است و ذات او و رسته خمیس و باید عن عمران بن حصین که عمالی مشهور است قال کنا فی  
مکه مع النبي گفت عمران بودیم ما و در سفری با پس صلى الله عليه وآله وسلم فاشتکي الیه الناس  
من العطش پس گفتم که در میرویم بسوی آنحضرت از تشنگی فقال پس فرود آمد آنحضرت فدعا  
فلان پس خواند آن حضرت فلان را نام شخصی که رفت و طلبید کمان و صیبه ابو رجاء بود که نام می برد آن

دلایلی را آورد چنانکه ادوی حدیث است از عمران بن حصین و نسیمه عوف (باب المعجزات)  
 و فراموش کردن نام او را چون که ادوی است از ابی رجا و دعا علیا و خواندن آن حضرت علی و ارضی  
 الله عنه نیز قال اذهب باقا فاعتصموا المماء و گفت بر وید هر دو و شاپس طلب کنید آب را و با نطق با پس  
 رفتند هر دو علی و آن فلان فتلقیما امراتین سرادقین او سطیحتین من ماء پس ملاقات کردند  
 و دیدند زنی را میان دو مرد و دیدند که دو سطح از آب امراد و سطح سیم و محفیف زمای و دو اصل  
 به معنی نوشیدان و بر نهاده که در دوی آب آنرا دیدند فتلقیما امراتین سرادقین او سطیحتین من ماء  
 و گاهی حرم سوم در دوی سید و زید تا فراخ شود که انی القابوس و در فتح الباری گفته مراده مشک بود که  
 که زیاده کرده می شود و جری دیگر در سطح سطح سیم و کسر طایفه معنی مراده است یا نوعی از مراده از دو حرم  
 که یکی بر بالای دیگر دوخته شده است فقیما ابها الی الغبی پس آوردند علی و آن شخص دیگر آن زن را  
 نزد پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم فاستنزلوها عن بعضیها پس فرود آوردند آن زن را یا آن مراده  
 و از شنیدن و سنی اول ظاهر است و دعا النبی صلی الله علیه و آله وسلم با ناء و طایفه آن حضرت  
 طری را فخر غ فیه من افوا الهی از ادین پس ریخت یعنی امر کرد بر یخن آب در آن طری از دهنهای  
 هر دو مراده و نودوی فی النام اسقوا و از داده شد در مردم که آب دید خود را یعنی یکدیگر را  
 اسقوا بطح امر و کسر او هر دو است و فتح افصح است که اقبل فاستقوا پس آب خوردند قال  
 گفت میزان فشرینا طایفا و بعضی رجلا پس نوشیدیم مادر حالی که نشسته بودیم چهل مرد حتی روینا  
 ما آنکه سیراب شدیم و دنیا فتح را و کسر و او فملا فاکل قریة معما و ادوة پس بر کردیم ما هر شک و هر مطهره  
 که با دو دین هر طرف که با ما بود فی الصراح ادا و مطهره یعنی آب و سنان و ایم الله لقد اقلع عنها  
 و انها لیخیل علینا انها الله ملئة متواخین الله و سوگند خدا بر آنیم بحقیق باز داشتند آن مراده و  
 حال آنکه بدین سنی آن مراده هر که یزد و خیال انداخته می شود بر ما که آن مراده سخت تر است  
 از دوی پر شدن از خودش که در نخست بود یعنی به آب خوردند و هر که دند و آن مراده بحال خود بود و هم چنان  
 بر بود که نخست بود و برای میانه فرمود که از نخست بر ترو و اقلع بضم هاء لفظ محمول و محمول مضارع محمول  
 از تحیل و ملئة کسر نیمه و کون لام و اندی نیز محمول است متفق علیه ۱۷۰ و عن جابر قال مرنا  
 مع رسول الله صلی الله علیه و آله و علم حتی فرلنا و ادیا افیح فبا و خای مهام گفت جابر سیر کردیم  
 با آن حضرت ما آن که فرود آمدیم و دوی فراخ را غلب رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
 یقضی حاجته پس دانستند آن حضرت که قضا کند حاجت خود را مراد حاجت انسانی است فلم یرشأ  
 و استقر به پس تدبیر جری را از دوی و ایانش و شک که برده کند بدان از مردم و اذ اشجرتین بشاطعی  
 الوادی و ناگاه دید آن حضرت دو درخت را در که راه وادی و در و ابی شجران و این لفظ ظاهر

ما یزتر است فانطلق رسول الله بسن به فت یغیر خدا صلی الله علیه وآله وسلم (باب المحتجرات)  
 الی احد یسوی یکی ازین دو درخت فاجلد یخص من اغصانها بسن که فت آنحضرت شاهی  
 از شاخهای آن درخت را فقال انقادنی علی باذن الله بسن گفت آن حضرت که در آن روز فرمان  
 برداری کنی که و آینه بر من بدستوری خدا فانقادت معه بسن که در آن روز آن درخت با آنحضرت  
 کما البصیر المشرش المذی یصانع قائدا و امیر شرجوب و درین کشته که بملا و حیت و فرمان برداری  
 می کند از پیش کشنده و خود را حشاشن بکسر جار بجمه و شین و تخمین جوی که درین شتر می اندازند تا  
 بیشتر و شتاب تر شود و را قیاد و مصانفت و در اصل یعنی رشوت دادن و دلاست نمودن است و مراد  
 ایضا طاعت و انقیاد است حتی اتی الشجرة الاخری تا آمد آنحضرت و درخت دیگر را فاجلد یخص من  
 اغصانها بسن که فت شاهی از شاخهای او را فقال انقادنی علی باذن الله فانقادت معه  
 کذلک هم چنان که درخت نخست آمد و حقی اذاکان بالانصف ما بینهما تا وقتی که شد آنحضرت  
 در میان راه آن دو درخت منصف بفتح میمر و سکون نون و فتح صاد جای صانه و در میان دو جا قال التیما علی باذن  
 الله گفت آنحضرت هم بکسند بر من بدستوری خدا الیام انشاق کردن و سازداری نمودن فالتامها  
 بسن هم حسیدند آن دو درخت فجلست باحدث نفسی جاری گوید بسن نشستم من در حالی که  
 حدیث می کنم نفس خود را و سخن می گویم با وی یعنی در وقوع این امر عجیب که دیدم از آنحضرت با خود گفتم  
 که این چیست و چگونه است با در چهره ای دیگر چنانکه عادت انسان می باشد که با خود در سخن می باشد و آنرا  
 حدیث نفس می گویند فصاحت معنی لفتة بسن اظهار شد از من البتات و کما یستنی بجانمی یعنی مشغول  
 بودم به نفس خود و التفات نداشتم به هیچ چیز بسن التفات کردم و بگردشتم فاذا انانیز رسول الله صلی  
 الله علیه و آله وسلم مقیلا بسن ناگهانی بینم آن حضرت را که روی آورده است باین جانب و اذا  
 الشیرتین قد افترقتا و ناگهانی بینم آن دو درخت را که به تحقیق جدا شده اند فقامت کل واحدة منهما  
 علی سابق بسن استناد به یکی از آن دو درخت بر تن خود چنانکه بر حالت اصلی خود بود و رواه مسلم ۱۹  
 و عن یزید بن ابی عیینة بنیم عن و فح با تابی ثمة است مولى سلمة بن الاکوع قال رايت اثر ضربة  
 فی سابق سلمة بن الاکوع گفت بریدیدم نشان زدن و سابق سلمة نقلت بسن که من با تابی سلم  
 کنت سلمة بن الاکوع است ماله الضربة چیست این اثر ضربت را قال ضربة اصابتني يوم خيبر گفت  
 این اثر ضربت است که رسید و مراد از خیره و خیره فقال التابی اصابت سلمة بسن گفتند مردم رسیده شد  
 چنانکه یعنی کشته شد و بر دین ضربت رسید که مردم گمان بریده که مرد فاقیت المنی بسن آدم بسن  
 را صلی الله علیه و آله وسلم ففقت فيه ثلث نقات بسن و دیدم آنحضرت در آن موضع بود و میدانی  
 فما اشدکیتهما حتی الساعة بسن شکایت نکردم آنرا و و میدیدم تا این ساعت رواه البخاری

۱۹۰ و عن انس قال بعى النبي صلى الله عليه وآله وسلم زيدا  
 وجعفر او اذن روضة اللداس گفت انس خبر سازد آن حضرت بموت زيد بن حارثة و جعفر بن ابی طالب  
 و عبد الله بن رواحه از برای مردم قتل آن یاقینهم عذر هم پیش آن که نباید مردم را خبر موت ایشان  
 داین سه صحابی در غزو موته بضم میم که شهری است از ثمام و در مسند ثمامه شهید شدند و مسلمانان سه هزار  
 بودند و مردم صد هزار و تمام این قسم مسطور است و در کتب سیر فقال بس گفت آن حضرت در بیان کیفیت  
 شهید شدن ایشان اخذ الراية زید گرفت و ایت را نخستین زید بن حارثة فاصیب بس کشته  
 شد ثم اخذ جعفر فاصیب بس بر گرفت و ایت را جعفر بن ابی طالب بس کشته شد ثم اخذ  
 بن رواحه بس گرفت و ایت را عبد الله بن رواحه فاصیب بس کشته شد و عیاله و فرزندان می  
 گفت آن حضرت این حکایت را در دو چشم آن حضرت اشک میریختند حتی اخذ الراية  
 سيف من سيوف الله با آنکه گرفت و ایت را آنکه لقب او شمشیر است از شمشیرهای خدا می  
 بخالد بن ولید و کوبید که هفت شمشیر از دست خالد بن ولید در آن روز شکسته شد حتی فتح الله  
 عليهم تا آنکه کشته شد ای تمامی بر مسلمانان پیغمبر نعت داد ایشان را بر مردم و مسلمانان از  
 دست ایشان سلامت ماند و رواه البخاري ۲۰۰ و عن عباس قال شهدت مع رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم يوم حنين گفت عباس حاضر شدم با آنحضرت در روز غزوه حنین که بعد از فتح  
 که واقع شد و حنین بضم حاء و همزة و فتح نون اولی بعد آن تحمیت کن است نام موضعی است میان که دلائف  
 و در اعراف فلما التقى المسلمون والكفار ولي المسلمون مدبرین پس از نگاهی که پیش آمده  
 یک دیگر مسلمانان و کافران بر کشته مسلمانان در حالی که پشت دهنده اند و حقیقت این بهر محبت بود  
 بلکه بر کشته بناه آن حضرت آمده تا استمداد جوید از حضرت وی و الحمد لله که لای بود از مسلمانان که  
 واقع شد فطقی رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم یرکض بغله قبل الکفار پس در استمداد  
 آنحضرت که می جنباند استرخو در آنکه نام وی دلیل بود و بجانب کفار رکض جنبان داد و پای و قبل بکسر  
 قاف و فتح موه و جانب و این غایت جرات و تمجید است که در جهان هر کسی با ستر نازد  
 و انا اخذ بلجام بقله رسول الله عباس می گوید رضی الله عنه و حال آنکه من گیرده ام لکام استر بهر  
 خدا را صلى الله عليه وآله وسلم اکفها ارادة ان لا تصرع در حالی که باز می دارم بغله را از جت  
 خاشاک این که شتابی نماند و نیز در ابوسعید بن الحارث اخذ برکات رسول الله صلى الله  
 عليه وآله وسلم و ابو سعید بن حارث بن عبد المطلب ابن عم رسول الله که از قبیان قریش و  
 منجنان عرب بود و گیرنده بود برکات آن حضرت را تا نازد و اگر فرضا نازد و در کاب باشد فقال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم ای عباس ناد اصحاب السرة پس گفت آنحضرت ای عباس

آوردند خداوندان سمرقند را فتح مکنی و ضم میم نام درختی است که بخت (باب المعجزات)  
 کردند زیرا آن روز صبح که آن را ایمنه الرضوان خوانند یعنی نداده اهل مدینه را که درین وقت  
 برسد فقال عباس وکان رجلاً صبیحاً پس گفت عباس و بود عباس مردی صبیح بلخ صادر کسر  
 تخانیم شده و مردی را آواز میبازد صامت بقلت یا علی صوتی عباس می گوید پس کنتم من یاد از بلند خود این  
 اصحاب الممونه کجا اند اصحاب سمرقند فقال پس گفت عباس و الله لکان عطفهم حین  
 سمعوا صوتی هر آینه گویا باز بر کشن اصحاب سمرقند که شیدند آواز مرا عطفه البقر علی اولادها  
 بود مانند بر کشن گاو را بر بچه های خود که چگونه نیز در محبت و شوق می آیند هم چنین این جماعه آمدند فقالوا  
 پس گفته برای اظهار خدمت و طاعت و امثال امریا لمیک یا لمیک قال گفت عباس فاقفوا  
 و الکفار پس کشش کردند با کفران و الدعوۃ فی الانصار و دعوت یعنی استعانت و ندا کردن در  
 انصار بود و یقولون می گفتند غایبان یا معشر الانصار یا معشر الانصار می گفتند ای گروه انصار آمد  
 کنید و یاری دهید ثم قصرت الدعوۃ علی بنی الحارث بن الخزرج و سرکوتاه کرده شد دعوت بر اولاد  
 حادث بن الخزرج انصار اولاد برادران یکی اوس دیگر خزرج و بنی حارث از اولاد خزرج اند  
 فظفر رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم و هو علی بقله کالمعطاء و علیها الی قتالهم پس نگاه  
 کرد آنحضرت و حال آنکس را بر آنبر خود بود و مانند گردن دراز کننده و درنگر بستن بر بنده بسوی  
 قتال ایشان یعنی صحابه قتال می کردند و آن حضرت علیه السلام گردن دراز کرده بجانب ایشان  
 می دید فقال هذا حیی الوطیس پس گفت آنحضرت این هنگام گرم شدن جنگ است و طیس  
 بلخ را و کسر طاه مهله به منی تو راست و مرا و اینجا حرج است فی الحراج فی طیس تو را آهسته و گفته  
 اند که این عبارت از هیچ یکی پیشتر از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم مشیده نشده است ثم اخل  
 حصبات پسر که گفت آن حضرت چند سنگریزه فرسی برون و جوه الکفار پس انداخت آن سنگریزه  
 و ابروی کافران ثم قال انهزموا و رب محمد پس گفت آنحضرت شکست خوردند این کافران  
 سوکنند به پر در و کار محمد فوالله ما هو الا ان رماهم بحصواته پس بدسو کند خود آن انزام مگر بسبب آنکه  
 انداخت آنحضرت ایشان را بسنگریزه های خود و یا بود واقع مگر انداختن سنگریزه اما فمزالک اری حدهم  
 کلایلا پس همیشه بودم من که می دیدم نیزی ایشان را که و امور هم مدبر اوی دیدم کار ایشان را  
 پس رنده رواه مسلم و عین ابی اسحاق نام او عمر دین عبد الله سبخی بنح سین مهله و کسر موحده  
 و یون تخانیه نسبت بسج که نام مردی است بود ابواسحق از مشاهیر تابعین کثیرا که وایه شده از سی و  
 هشت صحابی سماع دارد و قال قال رجل للهراء گفت ابواسحاق گفت مردی مرا این عازب را که از مشاهیر  
 صحابه است یا با عماره کینت برادر است فوراً میوم چنین آبا که بخند شما از پیش کافران و از چنین

قَالَ كُنْتُ بِرَأْيِ اللَّهِ مَا وَلِيَ رَسُولُ اللَّهِ مِنْهُ مَا كُنْتُ بِمَنْزِلَةِ سَمْعِ بَنِي إِسْرَءِيلَ (باب المعجزات)  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم و لکن عجز شبان اصحابه ایس علیهم اکثر صلاح و لیکن این مقدمه بود  
 که بیرون آمدند چون انان از اصحاب آنحضرت گذشتند بر ایشان بسیار سازخ فلحقوا قومًا رماة لا یکاد  
 یسقط لهم سهم پس پیش آمدند کسی و مانند کافران که نزدیک بود که یغنه مرا ایشان را میری یعنی این چنین  
 تر اندازان بودند که خطانی خورد بر ایشان فوشقوهم رشقا ما یکادون یخطون پس بفرماند اخذ  
 آن کرد و این چنان و اینرا غنی که نزدیک بود که خطا کنند فاقبلوا هنالك الی رسول الله پس روی  
 آوردند این چنان آنجا سوی پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یعنی حای را که از ایشان پناه بآن حضرت  
 آوردند و رسول الله و پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم علی بغلة بیضاء بر اسب سفید خود بود که آنرا  
 و لدل نام است و ابو سفیان بن الحارث یقرؤه ذابو سفیان که ابن عم آن حضرت بودی کشید آنحضرت  
 و این غنله آورد که در کاب آن حضرت بود فزال و اعتصموا پس فرود آمد آن حضرت از غنله و طاب  
 نصرت که در آنجا دو دعا کرد و وقال گفت آن حضرت چنانکه عادت از زبان می ماند و بدح نفس خود  
 برای آنها در جلا و نت و شیا عت و تمک بعد از آن انا العبی لا کذب من پیغمبر مایح و روغ نیست  
 و زین الان ابن عبد المطلب من پسر عبد المطلب که مشهور بود بشفرت و عزت و کرم ثم صفهم پسر  
 معتب است آن حضرت صحابه را در ستاده کرد و گفت در راه مسلم و للبخاری معتقد روایت کرد این حدیث  
 رواه مسلم و مرتجاری را است معنی آن و لفظش مرسم را است و فی رواية ابیه و در و ابی مرتجاری  
 و مسلم را هم و آمده است که قال البراءه گفت بر اء من عازب کننا و الله اذا امر بالبأس فتقی به بودیم  
 و تادیقی که مرتجاری شد عذاب یعنی قتال و مرتجاری شدن قتال سختی و ندنی او است چنانکه کسی در وقت  
 خصب می شود و قایمی کردیم و پناهی کنیم بآن حضرت و ان الشیاع بینا الذی یحاذی به و درستی و لرز  
 مردانه از کسی می بود که مقابل می ایستاد وادی و در جال کردی می بود بر جای می بود یعنی العبی یعنی پسر پیغمبر صلی  
 الله علیه و آله و سلم و مجزیه اینکار زول و استیضه و بود و دیگر فتن سنگ بزداندا فتن آن بجانب  
 انکار و مزیمت خود و ان ایشان بدان که در حدیث ادل مذکور است و ذکر حدیث ثانی برای تفسیر  
 قصه چنین است و بعضی گفته اند که انشاء شمعان بآن حضرت و پناه جستن ایشان بوسی و در امثال این  
 موطن مجزیه است و امر است بیرون از جریان عادت و ۲۲۰ و بن سلیمة بن الکوع قال فز و نافع  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم غنیمًا فوالی صحابة رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 گفت سلیمة بن الکوع خوا کردیم با همراه آنحضرت غزو و چنین را پس برگشتند و دست دادند بعضی از  
 اصحاب آنحضرت فلما غشوا الفح غنیم محمد و ضم شین محمد شده رسول الله پس از گامی که نزدیک آمدند  
 و قصد جیانت کردند کافران بآن حضرت فزال من البغلة فرود آمد آن حضرت از اسب ثم قبض قبضة من

من ثواب من الارض اسر كرت آخرت مني از خاک زمین گشت نگر بر ما (باب الحجة)  
هم و روی بود ثم استقبل به وجوههم بستر مقابل کرد آن حضرت بآن خاک و رویهای کافران را  
بسته بمقابل رویهای ایشان خاک انداخت فقال من گفت آن حضرت این که را شاهدت الرجوة  
و شئت انما است با رویهای ایشان با ذایهای ایشان فمعلق الله منهم انسانا لا املاء غنیه تو انا  
بتلك القبضة پس پدید آمد دهنده ای تنای ایشان هیچ آدمی را یعنی هیچ آدمی بود مگر آن که بر گردن او  
جسم او را خاک بماند قبضه خاک که انداخت بجانب رویهای ایشان فولو املد عزین پس بر گشت  
کافران و زحالی که پشت از پیراهن انداخته مهم الله پس شاکست و او ایشان را دهنده ای تنای او حضرت را و او  
سپاهان را و قسم لا رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم غنا ثمهم بین المسلمين و بحسن کرد و آنحضرت  
عظیم نهایی ایشان را امینان متهمان غنیت مالی که از جنایت کافران بدست آید و او را امینان پس و عین  
ابن عمر یوسف قال شهدنا مع رسول الله صلى الله عليه وآله في سلم حذی قال گفت ابو هریره فاضل علم الاما  
آنحضرت فرمود چنین را و او را جواب داد که این قصه را دیدم و فرمودی خیر ذکر اگر کرده و در صحیح را بخوان  
نیز هم چنین است فقال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لو علم لرجل من معي يدعى ابی التلام پس  
گفت آن حضرت مر روی را از نظام کسانی که همراه او بودند و دخی می گشتند و فرمود اسلحهم و اذبح شیان کفره  
فماقی غایب بود روی هلا اهل النار فرمود این فرمود و از غنی است فلما حضر القتال قاتل الرجل  
من اهل القتال پس با کسی که خطه شد جنگا و فماتت که از آن کافران شقمانی که از سخت ترین  
قتالها بود و کثرت عده الجراح و بسیار غلبان مرد و جراحتها جراحت بکسر خنجرهای ابراهیم کسر دهانت فقیاء  
رجل فقال پس آمد روی از صحنه و پس گفت یا رسول الله انما ایت الله انی تحدث الله  
من اهل النار قد قاتل علی بن ابی طالب من اهل القتال فرمود انما ایت الله انی تحدث الله  
تو که روی از اهل آتش است به تحقیق اهلان کرد و در او خدا سخت ترین قتال و کثرت عده الجراح پس  
بسیار شد و می جراحتها فقال اما انه من اهل النار پس گفت آن حضرت انا انما ایت الله انی تحدث الله  
الاهل انما است اقلاد بعض الناس پس از او یک یزدی یعنی مردم که گشت گفته در صدق خبر  
آن حضرت که با او بود این جد و جهد روی و قتال چون می فرماید که روی اذ اهل النار است فقیه ما هو علی ذلك  
اذ جعل الرجل الم الجراح پس انسانی آنکه روی بر آن حال بود و ناگاه یافت آن مرد و در جراحتها را  
فاهوتی بید و الی کتانه بلن بایل کرد و آنرا داشت خود را و اجسوسی بر او ان خود را فلقنوع سلهما پس گشت  
بهری او و در جراحتها را الی استهما لفظ اطع یعنی بر کنشید بر او را فاحش و لایا پس بر نزد پیش  
شیر خود را آن مرد و در حدیث دیگر صحیح البخاری آمده که آن مرد و در حدیث دیگر خود را از زمین و در حدیث دیگر  
خود را از نری شست بر و در و در آن ناکشته شد و این منافات ندارد و خبری که در حدیث دیگر آمده که در حدیث دیگر



بریز کرد چون نایب نشد قتل به شمشیر کرد و الله اعلم فاشهد رجال من (باب المعجزات)  
 المسلمون الى رسول الله پس شهادت بر ختم و دیدن مردان از مسلمانان پس می گوید که اصل الله  
 علیه و آله وسلم فقالوا پس گفته یا رسول الله صدق الله و ذلك راست گردانید خدا می توانی قتل  
 بر آنکه گفته بودی آن مرد از اهل ناز است قتل انتحور فلان و قتل نفسه به تحقیق به عرو خود را فلان یعنی  
 آن مرد کشت خود را فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم الله اکبر اشهد  
 انی عبد الله و رسول الله گوای میبدم که من پند خود ام و فرستاده دی گاهی که بخود ظاهر می شد آن حضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم گوای میبدم ادب رسالت خود از بهت باز کی پستی که میبدم ای شده در آن وقت عیان بر ای  
 نبیه و یقین مردم بدان و فرمود آن حضرت یا لوالدکم فاذن لا یدخل الجنة الا مؤمن ای باطن  
 بر خیز پس اعلام کن مردم را باین که در نمی آید بهشت را مگر مسلمان و ان الله لا یؤید هک الا المؤمنین  
 یا ایها الملأجور و بدین صفت ای تعالی قوی نمی گرداند این دین را بر دافعه و جاف و قاتل وی قوی  
 فرمان و نهایی کردن و و الله العاقب ای این حدیث دلالت دارد بر آنکه قاتل نفسش و زود و زنج است  
 و مذمت آنست که با کفر من است و تصدیق ایمانی و او دخیل و دانا و قوی بود و او هم چنین است حکم  
 قاتل مومن عمد او قاتل غیر خود قاتل مومن است و در قرآن مجید حکم بخود و وی و نهاده کرده و عاقدان  
 تاویلات دارد و بعضی که مثل از اهل طهارت اند که اگر چه مومن است اما این قسم مومن منجند  
 است و نه از پس ایشان ظاهر و نه از مخصوص بگافر نمی داند اما این قول شایسته مخالفت اجماع  
 اهل مذمت است و جماعت و در خصوص این مرد که قصه او در حدیث مذمت می گویند که وی  
 منافق بود چنانکه خطیب بغدادی گفته است یعنی در واقع منافق بود و اگر چه ظاهر بود ذائق وی و الله اعلم  
 و عین حاشیه راضی الله عنها قالت سحر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم حتی افه  
 انی لیل الله فعل الشی و ما فعله روایت کرده شده است از عایشه که گفت سحر کرده شده آنحضرت  
 تا آنکه هر آینه در خیال انداخته می شد او را که وی کرده است چیزی را و حال آنکه نگردیده است آن را  
 و در حدیث دیگر آمده است که در خیال انداخته می شد که پیاده اهل خود را و جماع گفته نمی آید ایشان را یعنی  
 ظاهری شده او را از تسلط و فرج که وی قادر است بر آمدن زبان و او چون نزدیکی می شد با ایشان قدرت  
 نمی یافت بر آن به آنکه قوی از بلا و استیلا میبود و باید عروض بخرد امثال آن از عوارض و امراض  
 بحضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم در راه سخن و از کاه و طین در این باقیه و موسم کرده اند که چنین  
 نقد بر اعتماد بر شریعت و اقوال و افعال وی نماند و شک و التماس راه یافته که شاید از این قبیل باشد  
 و این نوع ذایل و باطل است بعد از وجود دلایل قطعیه یقینیه بر صدق و نبوت نبوت و نبی صلی الله  
 علیه و آله و سلم و تخریر مرضی است از امراض و عارضی است از علل که جایز است طرمان آن بر انبیا

صلوات الله وسلامه عليهم اجمعين چنانکه سایر انواع مرض و اگر فرض کرده (بابا المعجزات)  
 شود جری از اختلال در افعال نبات مرض موجب نمی گردد آن کمال اختلال را در سایر افعالی  
 که مذکور نیست و در این مرض و بعد از حصول صحت و در این مرض چنانکه در سایر ناس و انبیاء علیهم  
 الصلوٰه و السلام طایفه است بر ایشان طریبان نوارض بشری از آفات و تغییرات و آلام و استقام  
 آنچه طایفه است بر سایر طایفه را که گفته شده است برده اجسام و خواص ایشان بر حد بشریت و جنات و  
 اما از روح و خواص ایشان معلوم است از این و معنی ملا و اعلا و گیرنده است علم و وحی و از ایشان  
 اجساد هم از خیمه و از او اجمع می دانیم که گویند این معنی و از دو گاهی نگاه میدارند ایشان را از آفات بشریت  
 و احکام جنات و طریقی را عجز از جرق عادت از برای اظهار شرف و کمال و امتیاز ایشان از سایر بشر و حتی  
 که تقاضا کند اثر امکان چنانکه از ایشان نیز می بود و بر ایشان این نگاه است و نزد آنحضرت که انصاف القای  
 از هم بود و دیگر کمتر از سحر این اجسام نیست و حکمت و در بنابر سحر در چشم شریف و ای صلی الله علیه و آله  
 علم اظهار چنانکه بنابر سحر و جبرمان نیست الهی بر نبوت آن که اسرار حق و اظهار نبوت و اثبات آن بود  
 به آنکه در سایر ناس نمی کند و کافران آنحضرت را سحر می گفتند پس حق تعالی بنابر سحر در وی ظاهر کرد و این  
 که وی سحر نیست و اما تجمل نفس و عدم قدرت بر جماع که در حدیث مذکور شد و طریبان صفت بر که در بعضی  
 و روایات آمده داخل بود و تلخیص شریعت و توحید و در مطلق دینی نیست از جهت قیام و دلیل بر عصمت و نزاهت  
 وی و در ابلاغ شریعت و آن در بعضی امور و دنیاوی است که آنحضرت بر این آن معیشت نشد و فضیلت  
 و او نه شده و در هیچ حدیثی و خبری نیامده که صنادید شده از وی صلی الله علیه و آله و سلم قولی یا فعلی بر خلاف  
 آنچه اخبار کرده و در ابلاغ نمود و در مخالفت آنچه نفس الامر است گفته و کرده و آنچه مذکور است و اعظم و  
 تجلیات است و این قبلیات را صادق اعتقاد نمی کرد و اثبات نمی نمود و اعتقاد است وی بر هیچ  
 صدق و سه او و احوال وی بر طریق صحت و عدم تصدیق و او اگر ضعف بصیری هم ظاهری شد  
 من عقل و غیر نبود و با همه التوفیق و تقیید سحر بعد از ارجاع از حد بیرون و در ذی الحجه از سده سادس  
 و هفت قمری او گفته اند که چهل روز بود در دین شش ماه و تقوی تمام سال غایب بود و وی چهل روز  
 بود و در بعضی آثار ناشنی ماه و تقای بعضی و بقایای او ناشنی و اسم اعظم و نظری حق علم بدان که حاصل شده است که  
 گفت عایشه حتی اذ اکان ذات یوم جعلی یا وقتی که بود آن حضرت روزی نزد من دعا الله و دعا  
 دعا که در آن حضرت خدا داد و دعا که در آن ایضا دعا می کرد و بعد دعا می کرد و در آن مستمر بود و در اینجا  
 دلیل است بر استحباب و سبب دعا و حصول کبر و در ذل بلا گفته اند که از خواص همان وقت دعا  
 می کنند که وقت اجابت رعد و باران و ای که اندک دعا می کرد و یا بشد تا در وقت خود و سبب  
 می کرد و ثم قال پس گفت آنحضرت اشعرت یا عایشه ای میدانی و خبر داری ای عایشه ان الله قد

افتخار فیما استعفیته که ای صفای جواب داد و مرا در چیزی که در (تألیف المعانی)   
 خواست بودم از وی جواب آن جمله فی رطلان مجلس احد هما اعتدای الاهی والاخر طین جلی   
 آمد مراد در نوشتن یکی از آن دو مرد در دفتر من نوشتند و بگفتی می فرمایند ای من قسم قال احد هما   
 لصاحبه پس گفت یکی از آن دو مرد میار و میباید خود را بیاویجد البوجه چسبیده است و در آمدنی   
 در بخاری این مرد قال بطوب گفت صاحب و بی این مراد سر کرده شده است طبعه معنی استخر می آید   
 و یکی از معانی ط است قال گفت آن یکی و من طبعه و که استخر کرده است او را قال لبید این   
 الاحصم الیهودی گفت آن را بگردانید و در الیهودی بن عاصم بودی و گفته اند که دختر آن وی   
 کرده بود و نامزدی و شرکت و بی قال فیما ذاک گفت و در بوی جز بکر کرده است قال فی المشط و مشاطه گفت سر   
 کرده است و در مشط بضم م و سکون شین و انضم لآن و لغناست و یکدیگر نیز و ادوست و مشاط بضم مویلا   
 که از شایه اند و جنب طلعه ذکر و در غلاف شکوفه که بخت بضم جیم و نشدید قال غلاف شکوفه و طلعه فتح ط   
 و سکون لام شکوفه و آن برای فرو داده هر دو میباشند و این به شکوفه فرو برد و ظاهر این خاصیتی دیگر دارد   
 و حب موحده برادر است معنی حب و حمت هر دو یکی است قال قانون هو گفت پس کجا نهاده   
 اند آنرا قال فی بید روان گفت در چاه و روان الفتح ذال مجحه و سکون ز ل نام بجای طبعست و در بعضی   
 روایات از روان الفتح هر دو هر دو صحیح و امشود و انست و اول الفتح و امشود است فلن هب الی صلی الله   
 علیه و آله وسلم فی اناس من اصحابه الی البیور پس رفت آن حضرت در میان چند مردم از اصحاب   
 خود بسوی این چاه فقال هذه البیور التي اريتها بئس گفت آن حضرت این جای است که نموده شد   
 مرا و کان ماءها نقاعة الجفاء و گویند که آب آن چاه آن است که ترا کرده شده است و در وی دنیا کمر حادستید و آن   
 کبابی خوشبوی مشهور است و کان تظلمها و من الشیاطین و کبابی های خرمای و او سر های و در آن   
 است فاستخرج به پس بیرون آورد آن حضرت آن سحر را که در آن چاه نهاده بود و نور بستی گفته که   
 گاهی فهم مان می رود که مرا از بقران می و تظلمها کافها و من الشیاطین در خانه که کرده آن چاه بود که   
 آنها را شبیه بر دشت شیاطین داده باشد و در قبح منظر و لیکن هر او شکوفه های قن است که در چاه   
 دفن کرده بودند و عرب را در پیش شیاطین را الفتح لیاظری و از آمد و بعضی گفته اند که مراد شیاطین مادر های   
 خبیث اند که آنها را سمیه شیاطین کرده اند متعلق علیه و در و این از این عباس آمده است که   
 که آن حضرت علی و عمار از ضی امه عمار فرستاد از برای استخراج سحر از زیر در آن پس یافتند ایشان   
 و در وی غلاف شکوفه نخل را که در وی تمثال آن حضرت از قوم تخته اند و سحر نهاده و وی طلا بند و رسته   
 زده بازده کرده است پس آورد و جریل موزن را نهادی که از آن می خواندند کسی کشاده می شد و   
 و هر سوزانی که از آن بیرون می آوردند آن حضرت را نسکینی و آرای می شد و شاید که آن حضرت بر هر

مر آن چاره نده علی و حماد را بد آمدن و درون چاه و بیرون آوردن امر (باب المعجزات)  
 و باشد و نیز در روایات آمده است که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم آن بود و هیچ نکفت  
 و مقام انقیام آنها را ستاد و فرموده که بر اینک بخش را دوست نمیدارم ۴۰۰ و عن ابی سعید الخدری  
 ل بیفما نحن عند رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و هو یقسم قسمًا گفت ابو سعید در آن  
 که ما نزد آن حضرت بودیم و حال آنکه آن حضرت بخش می کرد مالی را و قسم بفتح قاف  
 یعنی مقوم و قسم بکسر قاف به معنی نصیب و بخشش و این مال از غنایم جبین بود که قسمت کرد آن را  
 همراه ابناء آمد آنحضرت را و الخویصر بضم خاء مجمر و فتح واد و سکون تخمین و کسر صاد ملامه و هو  
 الرجل من بنی تمیم و ذوی النجف و مردی بود از بنی تمیم فقال پس گفت آن مرد یا رسول الله اعدل  
 دل کن در قسمت و هر را بر آورده فقال ویلک فمن یعدل اذا لم اعدل پس گفت آنحضرت  
 ای تو پس که عدل می کنی وقتی که من عدل کنم قد حجت و خسرت ان لم اکن اعدل به تحقیق تو میدانی  
 و زمان گذشتی تو اگر بنستم من که عدل کنم زیرا که امید داری و سود مندی شاد و عدالت من است  
 و مرا رحمت عالمیان ساخته برای اقامت عدل فرستاده و اگر من عدالت نوزم شاد و جزنا امید می  
 و زبان کاری بجزی نیست فقال عمر ایذن لی ان اضرب عنقه پس گفت عمر رضی الله عنه اذن ده  
 مرا که بزنم کردن او را فقال هغه فان له اصحابا پس گفت آن حضرت بکنه او را و تعرض می بوی  
 زیرا که مرا و ابا و الله که یحقر احدکم صلواته مع صلواتهم خود و خودی پندار و یکی از شما نماز خود را  
 در عتبات نماز ایشان و صیامه مع صیامهم در روزه خود را با روزه ایشان یعنی در ظاهر نماز و روزه ایشان  
 بیشتر و قوی تر از نماز و روزه شماست و از گشتن مضایان نمی واقع شده است اگر چه نماز و روزه ایشان  
 برصعد قبول نمی رسد و اگر چه ایشان واجب القتل شوند نزد خروج ایشان بر امام چنانکه می فرماید  
 یقرؤن القرآن لا یجاوون تراقیهم می خواند قرآن را و می گذر و قرآن بخیرای ایشان و اکنایه نیست  
 ما ندم صعود و وصول به محل ثابت و قبول و یحرقون من الدین كما یحرقی الهمم من الرمیة می بر آیند  
 از دین چنانچه می بر آید می گذر و بر اثر شکار که انداخته می شود بر بسوی دی می یفتقر الی فصله نگاه کرده  
 میشود بسوی پرگان بر الی و صافه نگاه کرده می شود بسوی و صاف تیر بزم را و گسر آن پلی که پیچیده می شود  
 بر محل فصل و الی الی تضییع نگاه کرده می شود بسوی بخشی سهم بفتح فون و کسر ضا و مجمر و تشدید تخمین  
 و هو قلعه و نهی قدح بر است بکسر قاف و سکون دال یعنی چوب تیر و این تفسیر از دادی است  
 در میان قول آنحضرت الی قلعه نگاه کرده می شود بسوی تیر ذوی بدغم قاف و فتح ذال به معنی دلی  
 برای تیر یعنی می گذر و بر اثر شکار از پرگان تیر افلا یوجد غنیه شیء پس مافه نمی شود در غیر چری از اثر شکار  
 قبل سبق الفوت و اللطم در حالی که گذشت است تیر سرگین را و خون را یعنی این فرق هم چنان از دین می گذرند

که بر مابین صفت اند شکاری کند و در کمال تیج از آن از خون و غیره و تیج خودی از پامان د (و با ب) (و ج) است  
تا بالا به نامی کرد و در مابین حدیث است لال کرده و است کسی که تفریر کرده است خوارچ و او خطاب گفته است  
که مراد بدین اینجا اطلاع است امام است و در بخانه بی و مسلم و این ماجرا آمده است که بیرون می آیند از دین  
چنانچه بیرون می آیند زیرا شکا و نگاهوی گنبد تراغافه و دیگران بیست غمی بیخود جزای و نظری کند و رجوع تیریشل  
نبی پیوند جزئی و نظری کند و در پس غمی پیوند جزئی و شب می کنند و فوق پنجم فاقایت سوفا را یا چسبیده است  
بودی چیزی از خون بعضی از علما گفته اند که این اشک است از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بنوعی و است  
مکتوب خوارچ بشبه ایمان و از ایدام مالک از یک نفر این احادیث رسیدند که آیا کارمند ایشان گفت الی کفر  
کریمه اند ایشان و مثل این از امیرالمومنین علی رضی الله عنه دو بیان خوارچ نیز نقل کرده اند و الله اعلم  
آیتهم فی جل اسود علامت اصحاب این مرد که ذبی النور حضرت است بر روی است که بیرون خوانده آمد  
از ایشان بسیار و یک که احدی عضله مثل قلبی التبراة یکی الا و بتاریفی و بی مانی بهستان بدن  
است او مثل البضعة یا مانند یاده گوشت قدر در فتح تا و ذال جمله و سکون و الاصل تند و در بدن  
نه حرج یعنی حرکت می کند و می آید و میرود آن مارودی دارد و اما ازین جهت ذوالشاید گویند بضم نه نه و  
فتح و الی و تشدید نخبانیه و دی به نفس خوارچ خوانده بود و بیشتر چون علی غیر فرقة من الناس و بیرون  
می آیند این مرد و هر که با او است چنین بر می بیند اگر وی لازم مردم و اطلاعات نمی گفته ایشان را و افراد نیز  
فرقه ایکنالی و اصحاب دوست رضی الله عنه قال ابو سعید الخدری انی سمعت هذا الرجل من رسول  
الله صلی الله علیه و آله وسلم گفت ابو سعید خدری کو ای می فهم که من شنید دام این حدیث را از  
آنحضرت و اشهد ان علی بن ابی طالب رضی الله عنه قال لهم وانا معکم ذکر ای می دم که امیرالمؤمنین  
علی قاتل نکرد این طائفه خوارج را که آنحضرت وصف کرده ایشان را و من با علی بوده ام فان بل لك  
الرجال قال المسلم و جوان فتح کرد و گوشت ایشان را علی مرتضی امر کرد و طلب کردند و جستن این مرد  
بینان کشندگان پس طالب کردن شد قبایع بعد پس آورد و شهید او را از علی راضی است حتی نظرات الهیه  
مانا که نظر کردم من بسوی او و باقیم او را علی نعمت التهی بر دست ستمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم  
اللذنی نعته و جنی که وصف کرده اند آنحضرت او را و فی رواية و ردایتی نجاشی افافه و النور و  
وذا اول حدیث واقع شده است این چنین واقع شد که اقبل رجل آمد و سی غار و المومنین فروخته  
و ایشان در اصل خود فرو رفتن است است و زمین بقای الجمعه ماند و بالبرآمد و ایشان و ناتی  
بالصوت و نحو چنین نبی و مراد و نسبت کنیا الجمعه مزحم و کیف ریشن مشرف الی وجهتین باشد رخساره ما  
اثر است باشد بی و وجه بر سر حرکت و او در جمعا مخلوق الی الواس برانید موسی مصر بطرس ابن صفیات  
ذوالنور حضرت است که در زبان آن حضرت بود و ذوالشهید که برای امیرالمؤمنین علی خروج کرد و اقوام است

است و تو هم انجا دهم و خطاست فقال بنسب گفت این مرد این بد شکلی ( باب المعجزات )  
یا محمد اقی الله ای محمد پر از کن و طاقت کن خدا را و عدل کن فقال بنسب گفت آنحضرت قسم طاع  
الله انما عصيته پس گشت که فرمان برداری خواهد کرد خدا را و وقتی که من بفرمانی کنم یعنی من از همه  
مطیع و فرمان بردارنده ترم خدا را پس امر بطاعت نمودی کنی قیام جنتی الله غلی اهل الارض پس  
اسحق می کرد و اندام را خدا می توانی بر تمامه از میهن و می فرستد مرا بر خلق تا عدل کنم میان ایشان و لا تأمنونی  
و امنی می کرد و اینده شمار ادا عطا نمی کنید بر من فقال رجل قتله پس و خواست از آنحضرت مردی  
از صحابه بکشتن و بی واکه این حرکت گفت چنانکه در روایت سابق گذشت که گفت عمر که اذن ده  
مرا که بزنم گردن او و افکنده پس باید داشت آنحضرت آن صحابی را از کشتن وی فلما ولی پس  
چون دست او را زد و قال ان من ضغضی هذا قوم ما گفت آنحضرت از اصل این مرد که وی پیدا خواهد  
شد یقرؤن القرآن لا یجوز لنا جرهم یقرؤن من الاسلام من وقی البهم من البرمیه ضغضی  
بکسر و ضاد بجمه و بد و هر دو معنی اصل مراد از اصل این در نسب و مذای است که سواد از وی زیرا که  
خواجه از نسل او و اولاد او و الخ و هر دو ذوق قیام علون اهل الاسلام و یدعون اهل الاوثان پس می کنند  
این قوم خواهد که مسلمانان را دمی گذارد و ترک می دهند پرستان و اوجناب آنها نمی کنند که اکرم است  
لعن ادرکتهم لا قتلهم قتل جاهد فرمود آنحضرت و الله اکبر فرمود و ایام من ایشان را و در زمان من  
باشید هر آنکه می کشید ایشان را هم بکشتن عا و مراد بکشتن عا و ایام که و استیصال ایشان است بالکلیه  
و تعبیر قتل بر ای مشاکه است و الا عا و کشته نشده اند بلکه بر هر قدر هم که شده متفق علیه ۲۶۰ و عن  
ابی هریره قال کنت اذ غوامی الی الا حلام و هی مشرکه گفت ابو هریره رضی الله عنه بودم من می  
خواهم من با و خود را با اسلام و وی یروین مشرکان بود و قلع و عقرها پس دعوت کردم من با و خود  
را و زنی فبا معتنی فی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما اگر چه پس شتوانید با و من مرا یعنی  
گفت و من بشنیدم از وی در بیان دهر آنحضرت چیزی که با و پیش دارم گفتن وی آنرا یاد کرد و من  
من اینکه این آیه را می خوانست که مراد کراحت است و در دل با طلع نظر انداز که فاقیت رسول الله پس  
آمدیم بر دین محمد صلی الله علیه و آله و سلم و انا ابکی و حال آنکه من گریه می کنم بر حال ما و رفقت پس  
گفتم یا رسول الله ادع الله ان یروی ام ای هر یوه و ما کن خدا را و در خواست از وی که ما را راست یابد  
ما را زانی بر و فقال اللهم اهد ام ای هر یوه پس گفت آنحضرت خداوند است کن ما را ای  
هر یوه را ففتحت بهتیش ایدعوه النبی صلی الله علیه و آله و سلم پس امیر من از پیش  
آن حضرت خواستمال دعای آنحضرت که کردید برای ما و من فلما صرت الی الیاب پس هر گاه می که  
کشم و آدمم بر و رخا فاذ هو معافی پس با و دیدم که در سینه و بر کمر او است قمیعت امی

حشف فلما می پس شنبه مادر من آید از پایهای مرا حشف بخاوش، مخمنین (باب المعجزات)  
 فقالت مكانك پس گفت مادر بجای خود باش و خدا را یا اباهویره دار تو هیچ ماسم الی هریر و ندای دی  
 استاجال دی درضا قبول قول دی مفهوم می کرد و دی گوید ابوهریره که سمعت خفضة الماء و شنبه  
 جنبان آب و اگر مادر من غسل می کرد خفضة بدو خادید و ضاده معجمه جنبان آب و سوبق فاغتسلت  
 و لبست درهما پس غسل کرد مادر من و پوشید پیراهن خود را و عجلت عن عمارها و ستال  
 کرد از سرپوش خود یعنی از بس شتابی ضاه و اتوانست پوشید و ضاه بکسر خا و معجمه بخرزان غفقت  
 الباب پس کشاد مادر در را ثم قالت یا اباهویره اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا  
 عبدا و رسول الله فرجعت الی رسول الله ابوهریره می گوید پس بر کشتم و آدم من بسوی پیغمبر  
 خدا صلی الله علیه و آله وسلم و انا ابکی من الفرح و حال آنکه من گریه می کنم از شادی که به را اقسام  
 است گاهی از غمی آید و گاهی از شادی یعنی از خوش طبعان گفته اند گویه شادی از اذیت که غم صورت  
 گریه شده از درون بد می رود و فحمد الله پس شاکت آن حضرت خدا را و شکر کرد بر اسلام مادر  
 من و قال خیر او گفت آنحضرت یک یعنی کلامی گفت متغصن یکی از دعا و بشارت معجزه اینجا  
 ظهور اثر دعای آن حضرت در شان مادر ابی هریره فی الحال مادر و آن آباد استماع و شدت گریه داشت  
 پس این از نصرت آن حضرت بود و دی دیگر داندن و دی دل در از گز با سلام مادر آن  
 در او مسلم ۲۷۰ و عنه قال انکم تقولون اکثر ابوهریره من النبی صلی الله علیه و آله و سلم  
 گفت ابوهریره دینی شامی گوید که بسیار کرد ابوهریره و آیات احادیث از آن حضرت و الله الموعود  
 و لقای خدا قل و الله است مراد از قیامت یعنی اگر من کم و بیش کرده باشم و خیالاتی در زید و خدای  
 تعالی در قیامت جزای من خواهد داد و آن حضرت فرموده است من کلام علی متعبد الحدیث بعد  
 از آن سبب اکثرا خود را بیان می کند و می گوید و ان اخوتی من المهاجرین کان یغفلهم الصقی  
 بالامواق و بدوستی برادران من که مهاجران بودند بازی داشت ایشان را از بازی شریعت  
 آنحضرت دست بردست و زن بیازار نگذاشت است از بیع و شرا که در آن با بیع و مشتری دست بر  
 دست یکدیگر میزنده از جهت بودن ایشان اصحاب تجارت و ان اخوتی من الانصار کان یغفلهم حمل  
 حمل اموالهم و بدوستی برادران من که انصارند بازی داشت ایشان را از مال می ایشان مراد با سوال  
 نزد اهل بیته باغ و در اعت می افتد چنانکه نزد اهل که شتران و گوسفندان و انصار را با سبب بمابین  
 و زراعت بودند و کنت امور امسکینا الزم رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ابوهریره من مزدی مسکین که  
 پیوسته بودم و ملازمت میکردم آنحضرت را علی ملاه وطنی بر پر کردن شکم خود یعنی فقیری بودم و هر چه  
 میر رسید همان قدر که شکم پر کرد و مدح کذ قناعت می نمودم و تجارتی و زراعتی نداشتم بآنان مشغول

مشغول شوم و از دربار شریف خود انجم و در ملازمت شریف می بودم و احوال (باب المعجزات)  
و احوال آنحضرت را امید می دیدم و می شنیدم و قال النبی صلی الله علیه و آله و سلم یوسا و گفتم آنحضرت  
روزی من بیضا احمل منکم ثوبه حتی اقصی مغالعی هذا هرگز فراخ نکند و نکشاید یکی از شما جامه خود را  
تا آنکه تمام کنم سخن خود را که این است است است بد عاقل که کرد آن حضرت برای امت خود بحفاظ  
و نگاه داشتن و آنچه شنیدم از آن حضرت از احادیث ثم یجمعها الی صنادید و بستر کرد آن جامه خود را  
بستوی سینه خود و فیمنسی من مغالعی شیئاً ابد پس فراموش کند هیچ چیز را از احادیث من که یاد گرفته  
است همیشه بپوشیده دعای می کنم هر که جامه خود را فرزند بزرگوار آن دعا داده آن جامه بپوشیده خود را بپوشد  
احادیث من یاد گرفته است هر که از یاد وی زود قبضت نموده لیس علی ثوب غیر هاتس بسط  
کردم و می دانم که خود بر بدن من بر آن کلمه و نمره و تلخ نون و کسر میزنم و ششمین که در وی سبای و سببی  
باشد یعنی قضی النبی صلی الله علیه و آله و سلم مغالعه تا آنکه تمام کرد و آنحضرت و قال خود را بپوشید  
دعای را که خواندم جمعها الی صنادید و بستر جمع کردم آن را بسوی سینه خود و فوالله بیعتی بالحق  
ما اذیت من مغالعه ذلک الی یوحی هذا پس سوگند بدهی که فرستاده است او را بر این فراموش  
نکردم از سخنان آن حضرت که شنیدم بودم تا آخر و متعلق طلیعه ۲۸ و عن جریر بن عبد الله قال  
قال لی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الا تر یتدنی من ذی الخلقه گفت جریر بن عبد الله بلی که  
در عزت و شرف و حسن صورت و سیرت و نصیحت و خلق بگانه بود گفتم مرا آنحضرت آیا آب شس  
نمی دانی و خلاص نمی گردانی تو مرا الا دی الخلقه و غنی شکی آورد از آن خلقه و تلخ خا و مجله و لام و بضم هر دو  
بفرآند و صد و هجده نام بخانه بود که او را کعبه الیها می گفتند و بقیه خشم و روی بی و نام او خاصه یا خاصه  
نام و خلقی است که بد رخت می بپوشد و شش در آن خامی روید قلت بلی گفتم بلی راحت می دهم و خلاص  
می گردانم ترا از آن وی شنیدم آنرا او حکمت لا اثبت علی الخیل و بودم من که ثابت در جای خود نمی ماندم  
بر اسب و سوار می وی افتادم از وی فذکرت ذلک للنبی پس ذکر کردم آنرا که من ثابت نمیتوانم  
بود بر اسب مریم خبر را صلی الله علیه و آله و سلم فضر بید علی صنادید پس زود آنحضرت دست  
مبارک خود را بر سینه من برای تقویت و تثبیت قویات اثر علی صنادید پس یا قمر نشان  
دست شریف آن حضرت را در سینه خود و قال اللهم ثبته و گفت آن حضرت و دعا کرد مرا خداوند  
ثابت دارد او را در محکم و در جا و از بر اسب بلکه در راه کار و احوال و واجعه هاد یا مهد یا دیگر و ان ادراراه  
و است ثابت دارد او را است یافته شد و قال فما وقعت من فرسی بعد گفت جریر پس بمقام من از اسب خود  
بعد از آن را بپوشانم می شود که هر که را آنجا بخت و دلیری بخشد می هرگز نیست و نتوان نشدی اللهم  
از قیام تو مرا دل و دلیری بین و روی خویش خوان و شیر می بین و من یکن رسول الله صوته



ان نلقه الاسد في آجامها تجم و د این نصیحت در وقتی که با قاضی است که معظمه (باب المعجزات)

مشرکت بودم چون در خدمت حاجی فخرید خشی که از مردان راه و بهلولانان طریقت بود می رسیدم  
و سنی بر پشت این فقیر بنزدیدی فرمودند اللهم ثبته اللهم ثبته امیده داری تمام است که بر طریقه حق  
و دین ثابت و داسخ باشد انشاء الله تعالی فانطلق فی مائة و خمسين فارسا من احمس پس دوان شد

جریر بجانب ذی القعدة و شکستن آن در صد و پنجاه سوار از احمس مجاوسین مملکتین بر وزن احمز نام  
قبایل است از قریش نام کرده شدند بدین ازجت شدت و صلابت در شجاعت و حماسه به معنی شجاعت  
است فقیر قها یا الفار و کسرها پس سوخت جریر ذی القعدة را به آتش و شکست آن را متفق علیه

۳۹۵ و عن انس قال ان رجلا كان يكتب للنبي صلى الله عليه وآله وسلم رداً است اس از  
انس که بر دی بودی نوشت برای آن حضرت وحی یا جز آن قادر قد عن الاعلام و لحنی بالمشركين  
پس مرده شد و باز گشت از مسلمانان و باز پوست بمشركان و این مرد نصرانی بود که بسلطان شده و باز مرده

گشته نصرانیت باز رفت فقال النبي صلى الله عليه وآله وسلم ان الارض لا تقبله بد رستی زمین  
نی پذیرد او را و دودن خودنی کند از دقاخبر فی ابو طلحة انه اتى الارض التي مات فيها انس  
می گوید پس خبر داد مرا ابو طلحه انصاری که از مشاییر میاید و زوج ام انس است که دی آمد زمینی را که

مرد آن مرد و دنی کرده شده بود و دی فوجله و منجودا پس یافت ابو طلحه او را بیرون انداخته شده و از  
قبر برداشته و فقال ما شان هذا پس گفت پذیر سید ابو طلحه چیست حال این مرده که بیرون افتاده است  
فقالوا دفنا و هو ان اقلهم قبله الارض پس گفتند که کردیم او را چند بار پس قبول نکرد داد او را

زمین و هر بار که دفن می کنیم بیرون می افتد متفق علیه ۳۰۶ و عن ابی ایوب قال خرج النبي صلى  
الله عليه وآله وسلم و قد وجبت الشمس رایت است از ابی ایوب انصاری که از کبار اصحاب  
است و آنحضرت در این راه بفرست بمنزل وی نزل کرده بود و گفت بیرون آمد آنحضرت و حال آنکه

فردا دفن او آفتاب یعنی غروب کرده فسمع صوتا پس شنید آنحضرت آذانی را فقال يهودي قبل في  
قبورهم پس گفت آنحضرت این آذان پس آنست که یهود عذاب کرده می شوند در قبرهای ایشان  
و این آذان یا عذاب یهود است که از عذاب فریادی که دنیا و آواز واقع شدن عذاب یا آذان فرشتگان

که عذاب می کنند و اول ظاهر تر است و نزد طبرانی چیزیست که دلالت دارد بر آن متفق علیه ۳۱۰ و عن  
جابر قال قدم النبي صلى الله عليه وآله وسلم من سفر رایت است از جابر رضی الله عنه گفت باز  
آمد آنحضرت از سفر منی فلما كان قرية المدينة پس هنگامی که بود آن حضرت در نزدیکی مدینه حاجت

ریح بر آنکست و برخاست با وی سخت فکاد ان قد فن الراكب پس نزدیک بود که در گود کنه سوار را  
ببیند بر دو مشید که داند از نظر و ملاک کند فقال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم پس گفت

پیغمبر خدا بعثت هله الریح الموت منافق را بکینه شده است این (باب المعجزات)  
 ماد از جنت مردن منافق قلندم المدینة فاذا عظیم من المنافقین قلومات بس و رسید آنحضرت  
 بمکه بنده پس ناگاه کلان تری از منافقان مرد و است و سبب ایمان ریح موت منافقین و جو و جنب و کدورت  
 و بر بیلان مردن ایشان را که در حال مردن و زندگانی مثل گفت و سخت اند رواه مسلم ۳۳۰ و عن ابی سعید  
 الخدری قال خرجنا مع النبی صلی الله علیه و آله وسلم یرون آدمیم بابا آنحضرت از مکه بسوی مدینه حتی قلند ما  
 صنفان تا آنکه رسیدیم به صنفان بنضم عین و سکون سین مومنین و بنفوس ضعی است بر دو مرحله از مکه منظره فاقام  
 به الیالی بس اقامت کرد آن حضرت بصنفان چند شب فقال الناس ما نحن ههنا فی شیء پس گفتند  
 مردم بنظم ما اینجا در هیچ کاری و جنگی و ان عیالنا لحاف و بدرستی اهل و عیال ما غایب  
 و واپس ما ماند و خلوت بنضم جامع طاعت یا طاعت و اطلاق کرده می شود و بر حاضر و غایب و در نهایت گفته  
 حالت می گویند و فنی که بمقترب غایب شوند مردان و اقامت کنند بان ما فراموش علیهم ایمن بنظم  
 بر عیال که دشمن بر ایشان تار و دو غارت کند فیبلغ ذلک النبی پس رسید این سخن پیغمبر و اصلی الله  
 علیه و آله وسلم فقال و الذي نفسي بيده ما فی المدينة شعب ولا ثقب الا عليه ملكان يحرسانها  
 پس گفت آنحضرت و سوگند خود که نیست در مدینه ای و نه سوداخی بگرگاشته و کذاشته شده اند  
 بر هر یک و دو فرشته که پاس بانی و نگهبانی می کنند و بهر آنست که هر شین را میان کوه و ثقب للفتح و سکون  
 قائم نیزه می راند و کرده است و لیکن این جامه را راه میان دو مرای است که کوچه های شهرست چنانکه در  
 حدیث آمده که بر انقباب مدینه ملائکه اند که در نمی آید آخر اطاعون و دجال عتی قلند مو الیها ما آنکه آدم  
 آید شما بسوی مدینه و رسید آنجا تم قال او تحلووا سترکنت آنحضرت کوچ کنید فادخلنا بس کوچ  
 کردیم ما و اقبلنا الی المدينة و روی آورد ویم بسوی مدینه قال الذي يحلف به پس سوگند تا کسی که سوگند  
 خورده می شود بوی و سر او را است تا آنکه سوگند بوی خورنده پیغمبر و آن حی جلد و علاست ما و وضعنا  
 رجالاتنا حين دخلنا المدينة فهدمنا و ختمنا خود را از نگاری که در آمدیم مدینه را حتی اغار علینا تا آنکه  
 غارت زدند بر ما بنوعید الله بن اخطان بعین محمده و طاهره مقو حین نام قیله است و ما یرهبهم قبل  
 ذلک شیء و بر نمی ایست ایشان را پیش از آن هیچ چیزی پس صادق آمد خزان حضرت که خبر داده بود  
 که ناگاه مدینه را بدیدیم پس از مسافر شترگان تا وقتی که قدم آید آخر او را مسلم ۳۳۰ و عن انس قال  
 اصابت القاصی سنة علی عهد رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم گفت انس رسید مردم را  
 نحشی در زمان آنحضرت سه به معنی سال است غالب آمده بر سال فخط فیهما النبی پس در اشای  
 آنکه پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم یخطب فی یوم الجمعة خدی می خواند در روز جمعه قام اعرابی  
 استیفا و بر نشی فقال پس گفت یا رسول الله هلك المال و جاع الصیال و هلك شمل از بارغ و

بیسان و زراعت و دواب از نایافت آب و گشت شد عیال از تنگی میمانی (باب المعجزات)  
 فادع الله لنجاس و عاکن نه از ابرای ما فرقع یدیه پس برداشت آن حضرت هر دو دست مبارک  
 خود را و مانور یافتی السماء قزعة و حال آنکه نمی بینم مادر آسمان بار و ابر فرج بفتح فاء و زای بار می ابر  
 تنگ نزع تنگی فو الذي لم يمد ما وضعها حتى نازل الحباب امثال الجبال پس بدست گرفته نهاد  
 آن حضرت دست را تا آنکه بر جست ابر مانند کوهها در جامع الاصول ما وضعها نهاد هر دو دست را و این  
 ظاهر تر است ثم لم يقول من منبره حتى رايت المظرب يتعاد و عن لحيته پس فرود نهاد از منبر خود  
 که بر وی اسناد بود و نادیدم باره اگر که میرفت و فرودی افتاد از لحيه شریف وی یعنی حاصل فرود آمدن  
 از منبر و بیرون آمدن از مسجد باران شروع شد و اصل حدوده از بالاسیابان فرود آمدن صغیر و قطرها  
 یومئذ لك بسن باران داده شدیم تا آن روز که دعا کرد آنحضرت و من الغل و فرودی آورد و من بعد  
 الغل و بسن فرود احتی الجمعة الاخری تا جمیع دیگر و قام ذلك الاخر ابی اوسه و فقال و در اسناد  
 و در جمیع دیگر آن اعرابی یامردی دیگر فرودی پس گفت یا رسول الله تهدم البناء و تخرق المال ویران  
 شد خانه ها و آب از سر گذشت ما نهاد افادح الله لنا پس دعا کن خدا برای ما یعنی که بایستد  
 باران فرقع یدیه پس برداشت آن حضرت هر دو دست خود را فقال بسن گفت آنحضرت  
 اللهم حوالینا و لا علینا خدا و ما یارایان کردا که و ما در مزاج و مناسبت و یارایان بر ما و حوالیه بفتح لام  
 است نه کسر آن و حوال یک منی است و تنبه بقصد منی نمود و نگذاشت فلما یشتیر الی ناحية  
 من الحباب الا ان فرجت بر اشارت نمی کرد آنحضرت هیچ سوی را بر که آنکه کشاده می گشت و در و اینی  
 من الحباب بجای من الحباب و صارت الملائكة مثل الجوبة و گشت بالای مدینه ماند گوی یعنی در همه اطراف  
 و آنفاق مدینه ابر بود و باران می باید الا بر مدینه که ابر نبود و بفتح جیم و سکون و او و مود، گوی کرد فراخ  
 و در قاموس گفته که جب سپرد و جو به جز و در و دانی بجای مثل الجوبة کا الکلیل آمد و گشت مدینه یعنی  
 فوق مدینه مانند فاج تشبیه کرد فرج سحاب و ابدان وصال الوادی قنطرة شهر اوسیلان کرد و در دان  
 و نت رودخانه گاه بر تا یکماه و قنطرة باین وجه مرصوب است و برقع نیز روایت کرده اند میان وادی و قنطرة نام  
 وادی است در جانب جبل یعنی روان شد آن وادی که نام آن قنطرة است تا یکماه و این موافق است  
 آنچه در روایت بخاری آمده وصال الوادی وادی قنطرة و قنطرة برین روایت نفوح است غیر توبین و لم یجی  
 احد من ناحية الاحدث بها لحدود و نباید هیچ یکی از هیچ سوی مگر آنکه بخود و یارایان یگوید بسیار و بفتح جیم  
 و سکون و او یارایان کثیر یارایانی که فوق ایما دانی نیست و فی روایة قال گفت آنحضرت اللهم  
 حوالینا و لا علینا اللهم علی الاحکام خدا و ما یارایان بر شما و آلام بدین جمع اکبر فتحات بجای مدینه گشت  
 که هنوز سبک نشده است و الظراب و یارایان بر کوهها غراب بکسر فای و جمع غراب و وزن گفت که

[illegible]

واست خود قال لا استطیع گفت نمی توانم بدست و است خود قال (باب المعجزات)  
 لا استطعت گفت آنحضرت بطریق دعا هر که توانی خود و ما منعه الا الکبر باز داشت. او را از خودن  
 بدست داشت مگر اگر بدست می نه بخود و توانی این قول را وی است که گفت به جنت دفع و هم کسی که  
 تو هم کند که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم چون دعا کرد بر وی بعد م استطاعت با وجود بودن وی  
 جلی الله علیه و آله و سلم رحمه الله العزیز قال گفت را وی فما رفقها الی فیه پس توانست بر  
 داشت آن مرد و دست را بسوی دهن خود بده از آن رواه مسلم ۳۶۰ و عن انس ان اهل المدينة  
 فرغوا من رواتبهم اذا نس كس كنان مدینه ترسیدند و فریاد کردند بکاه کی از در آن و یاد شمنان  
 قركب الغمي صلی الله علیه و آله و سلم فرسالا بی طلحة بطیخا پس چون مشید آنحضرت آواز  
 ترس ایشان سوار شد اسبی را که مرابطه انصاری را بود دست در و کان یقطف و بود آن اسب  
 که تنگ و نزدیک می نهاد کام را غلاماراجع قال وجدنا فوسم هذا بعز ايس هنگامی که بار گشت آنحضرت  
 گفت یافتیم ما این اسب را در یاد میگویند وقتی که فراخ کام میباشد و سبیری نمیکرد و در دانی وی چنانکه سبیری نمیکرد  
 و دریا و کان بعد ذلك لا یجاری و گشت آن اسب بعد از سواری آنحضرت چینی که همراهی نمیتوانست کرد و معارضه  
 نبود و با وی هیچ اسبی و یجاری بحیم و در ایلفظ مجول از عبارات به معنی معارضه و بمات و در اصل بمعنی  
 با هم رفتن است و در روایی لا یجاری و صله و ذال معجم یعنی مقابله کرده نمی شد از کاذبات یعنی  
 مقابلهت و فی رواية و در روایتی این چنین آمده که فما سبق بعد ذلك اليوم پس مسبق گردانده  
 نشد آن اسب بعد از آن روز و هیچ اسبی سبقت نتوانست کرد بر وی رواه البخاری  
 ۳۷۹ و عن جابر قال توفی ابی و علیه دهن گفت جابر بن عبد الله دهانت یافت بد من و حال آنکه  
 بر وی دو دم بود و فقر ضیت علی غر ما قد ان یاخذ و العسر پس عرض کرد و دم بر اوام خواند وی که  
 بگیرد فرما را که از تحمل ما حاصل شده بود و ما علیه در بدل چیزی که بر بد من بود و اوام فایوا پس ابا  
 آوردند و قبول نکردند ایشان نمردا از جنت رفت آن و عدم و فایوا پس آید غریب  
 را صلی الله علیه و آله و سلم فقلت قد علمت ان و الی استشهد یوم احد پس گفتم به تحقیق  
 دانستم تو که بد من شدید کرده شده است روز احد و ترک دینا کشید و کذا شیه است و ام بسیار  
 وانی احب ان یراک الغریب من دوستی دارم که بدین ترا و اوام خواند آن با ملا خط آن ساجت  
 کند یا بطور مجز و فاکند تر بد من فقال لی اذهب پس گفت آن حضرت مرا بر و فیکد و کل تم علی  
 فاحیة پس خرمن سازید پس می از تر را بر جانی ففعلت ثم دعوتی پس کرد و دم و خرمنهاست خنر  
 پس سرخ اندام آنحضرت را فلما نظر و الیه کانهم انحر و ابی فلك الساعة پس هنگامی که نگاه کردند  
 غرابی آن حضرت گویا که ایشان چیده شده بد من پس سرش و سیدند و در مقابله من انحر و سر

و سکون بخمده بشم و انی الجراح خراشین بمخمره بر شمشامی بفتح غین متصور (باب المعجزات)  
 و بکسر آن ممد و د فلما را می یصنعون طاف حول اعطاهایید و ثلثه مراتب پس منبری کردید آنحضرت  
 آنجی گفتند خرماد و حسین بن داسین بن کشت آن حضرت کرد و زگرین آن خرمناسه بار ثم جلس علیه  
 بستر نشست آنحضرت بر آن خرمین ثم قال ادع لی اصحابک بستر گفت آن حضرت بخوان برای من  
 یعنی نزد من یاد آن خود را یعنی و ام خوان و اما زال یکیل لهم حتی لا یدي الله عن والدی اما نه  
 پس همیشه بود که می پیوزد برای ایشان تر را آنحضرت یعنی امری کردید میبودن تا آنکه کند از خدا ی  
 تعالی ابد من و بن ادر و انا ارضی ان یودی الله اما نه والدی ولا رجع الی احوالی بتمرة  
 و من خوش بود و خوش شدیم که ادا کند خدای تعالی و ایم پدر مرا ازین خرمین باز کرد و ام بسوی خواهران  
 خود یک خرماد را جابر رضی الله عنه خزان بسیار گذاشته بود و خواهران کی گنید آن را را داده می کند  
 یعنی را صیم که دین پدر را داد و جری برای مانی ماند فسلم الله الیه و کلها پس سلامت گذاشت  
 خدای تعالی خرمها را به معجزه آنحضرت ص لی الله علیه و آله وسلم و حتی انی انظر الی الیه و  
 اللی کان علیه النبی و ما آنکه به دست من می نیم یسوی خرمی که نشسته بود بر وی پیغمبر صلی الله  
 علیه و آله و سلم کانها لم تبق قص و مودة واجنة کوبار تقسمان نشد یک تریه یا تقسمان بکر زیادریک خرم  
 را و تریه برقع و نسبت بر دو دو است و چون از آن پیدا کرد که حضرت بر وی نشسته بود و از آن کین کرد و داد  
 و از آن ادای دین که دو خرمی تقسمان نشد آن یاد و دیگر بطریق اذنی سلامت ماند و راه البخاری  
 ۳۸ و عینه قال ان ام مالک كانت تهدي للمنبی صلی الله علیه و آله وسلم فی عكة لها سمنا دم  
 از جابر روایت است که ام مالک انصاریه که از صحابیات است بود که می فرستاد برای آنحضرت در آوندی  
 که مرا و را بود و دغن و عکه بشم غین و نشسته بود کاف ظریفی که در وی دو غن و شهد بیند از د بر دغن مخصوص  
 تراست قیاینها بخوا پس می آمدند ام مالک را پس بر آن وی قیسا لون الادم پس می طلبیدند آن  
 خود بش را و لیس عکده هم شی و حال آنکه نیست نزد ایشان چیزی از آن خودش زیرا که آنجی بود و از  
 دو غن آنحضرت فرستاد و به و آدم بشم ممره و سکون وال داد ام بکسر نان خودش فتعجل الی اللی  
 کانت تهدي فیہ المنبی صلی الله علیه و آله وسلم پس قصد می کرد ام مالک بسوی ظریفی که می فرستاد  
 و در وی دو غن برای آن حضرت و بهید به وی دست در وی فتعجل فیہ سمنا پس می یافت در وی دو غن  
 و اما زال یقیم لها دم بیتها پس همیشه بود که بر میامیداشت آن حضرت با آن من برای ام مالک تا خودش  
 جای آورد یعنی همیشه از آن دو غن در خانه ایشان نان خودش می بود حتی عصر قه ما آنکه به فرستاد ام مالک آن  
 ظرف را و چون پیغمبر دیگر بر دغن پیدا شد فالت المنبی صلی الله علیه و آله وسلم پس آمد ام مالک نزد  
 آن حضرت یعنی قصد را عرض کرد و فقال عمن قریا پس گفت آن حضرت شاید که بشم دی نو آن را

قالت نعم گفت آری بشردم قال لوتو کتبهما ازال قائما گشت آن حضرت (باب المعجزات)  
 اکرمی که ایشان بی تو از انجان خود و نبی انبیا و پیغمبر و نبی بود و در حق بر ما و بحال خود بود و او مسلم  
 و در حق و عین انفس قال قال ابوطالب لام مسلم روایت است از آنس گفت گفت ابوطالب از آنس  
 که شو برادر این است مرا ام سلم را که مادر این است گفت صد صوت رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم ضعیفایه تحقیق شدیم من آید از آن حضرت است تا عرف فیه الجمع می شناسیم  
 در آن حضرت که ایشان را از این ضعف اثر آنست قبل عندك من شیء پس آیت است نزد تو چیزی نیست  
 از طعام گفت پس گفت ام سلم آری هست چیزی غذا خرجت با خود اصحاب من شعیب من بیرون  
 آورد ام سلم نانی چند از جو ثم اخبر جت عمار الهنا بستر بیرون آورد و ام سلم سرافکندنی که مراد ابو و  
 طالت التیج بضعه پس پیچید تا نهاد از بعضی از خمار و گوشت از بوسی ثم دسسته تحت یدنی بستر پوشید خمار را  
 که در بوی نان بود و در دست من و الا تشنی بضعه و در دست تا و ساخت برای من خمار پیچید ام سلم  
 و چند بزرگتر تا در دست و دلاست فعل الی ثلث بستاند پیچید بن و انفس در غنی الله  
 عنه و در آن زمان که کوی است نه سال بود که در خدمت آن حضرت و در آمد و دویم از سالتی الی رسول الله  
 بستر فرستاد فراموشی پیچید تا صلی الله علیه و آله و سلم فعل دیت به پس در دم من آن نانها  
 موجودات رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فی المصالح و معصا المناس پس یافتیم آن حضرت را  
 بود مسجد و حال آنکه ما و نبی مردم اند و گفته اند که مراد به مسجد جائز است که ساخته شود و برای نماز و قیام این  
 و غرضه حدیث بود چنانکه در قصه ظاهر است و الله اعلم بحکمات علیهم پس سالام گفتیم بر مردم حقان لی  
 رسول الله پس گفت طرا بفر خدا صلی الله علیه و آله و سلم از سالت ابوطالبه قرب تا و است  
 را ابوطالبه قلت قدم گفت آری فقال اعطایم گفت ابوطالبی فرستاده است قلت نعم گفتیم آری فقال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لئن مع قوموا پس گفت آن حضرت مردم را که بودند با او و بفرمود  
 تا خانه ابوتی (رویم چون آنحضرت مطلع شد که با انفسی چند مان است و تو ایست که تغایبا و همه کس مخصوص  
 بخود و با عده آنحضرت در خاطر شریف دی اند اختیار خواست و بفرمود که بر خرید طالع پس در آن  
 شد آنحضرت با صحابه به یمنی خانه ابوتی و اطلق یمن الی یمن و انفسی می گوید در و آن شد هم سر نیز و یمن  
 ایشان حتی جنت ابوطالبه فنا خبر تا آید ام ابی طلحه و ابی طلحه و ابی طلحه خبر کردیم او را که آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم با صحابه ای آید فقال ابوطالبه پس گفت ابوطالبه یا ام سلم قل جاء رسول الله به تحقیق آید  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم تا المناس با مردم بسیار و ایمن مندر تا ما را طالعهم و نیست نزد ما و بفرمود  
 که بخور ایمان ایشان را فقال الله و رسول الله اعلم پس گفت ام سلم خدا و رسول خدا اما تر است که برای  
 چاره و است و جنت حکمت در آمد آن او کویا فمید ام سلم گفت که آن حضرت برای ابوطالبه بفرمود

آمده است و بود وی رسی الله عنها از عاقلات نسائه و بر خضایص احوال شریف ( بابها المعجزات )  
 مبالغه و اگر قصه جابر رضی الله عنه پیش ازین وقوع یافته باشد بمنزله و قیاس بر این نیز دانسته باشد  
 و الله اعلم فانطلق ابو طلحة حتی لقی رسول الله پس در آن شد ابو طلحه تا آنکه پیش آمد به پیغمبر خدا و اصلی الله  
 علیه و آله و سلم فاقبل رسول الله پس پیش آمد به پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و ابو طلحة معه و حال  
 آنکه ابو طلحه با آن حضرت است فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ملی یا ام ملیم ما هنک  
 یثا و مشتایی کن و حاضر آمد ای ام سلیم چیزی که پیش نیست فانت بلدک الخبز پس آورد ام سلیم  
 آن نان را که داشت حاضر به رسول الله پس امر کرد بان خربزه پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم که  
 شکسته شوند و ریزه کرده شوند این خربزه ففت پس ریزه کرده شد بان ففت فافتشید مشا و ریزه کردند  
 بان و جز آن و عصرت ام سلیم عکه فاد منه و فشر و ام سلیم غرت و روغن را پس نان خورش کردند  
 آن را که بردن آمد از کاه ثم قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فیه ما شاء الله ان یقول پسر  
 گفت آن حضرت و دعا کرد در آن چیزی که خواسته بود خدا که بگوید یعنی از دعا می خرد و برکت در وی  
 بدید ثم قال ایذن لعشرة پسر گفت آن حضرت با ابو طلحه یا یکی دیگر که حاضر بود و دستوی در مرد  
 کس را و بطلب فاذن لهم پس طایفه مرد کس را فاکلوا حتی شیعوا پس خوردند آن ده کس تا آنکه  
 سیر شدند ثم خرجوا پسر بیرون آمدند ثم قال ایذن لعشرة پسر گفت ایذن ده مرد کس  
 را پسر ده کس را بچشمین و بپوشید و کس را طایفه فاکلوا کل القوم کلهم و شیعوا پس خوردند و هم  
 همه و سیر شدند و القوم سبعون او ثمانون رجلا و قوم افغانا فاشاد کس بودند یا هاشم کس می گویند که  
 شاید که سبب در ده کس طایفه بر یکبارگی آن بود که جاتک بود و گامه که در آن طعام بود و زیاده  
 بر ده کس بروی حلقه نمی توانست بست و بعضی گفته اند که حکمت آن بود که جمیع کثیر چون نظر بر طعام قلیل  
 نکنند حرص ایشان بر اکل زیاده بیکار بود و گمان می برد که این طعام سیری نخواهد بخشید و حرص و نوم عدم  
 کفایت سبب زوال برکت و الله اعلم متفق علیه و فی رواية لمسلم انه قال و در روایتی مرسل  
 را آمده است که آن حضرت گفت ایذن لعشرة اذن کن مرد کس را فاکلوا پس ده آمد و کس  
 فقال کلوا و سمو الله پس گفت آن حضرت بخورید و نام بید خدا فاکلوا پس خوردند حتی فعل  
 فاکلوا ثمانین رجلا تا آنکه گردانیدند و مشا و مردم ثم اکل النبی صلی الله علیه و آله و سلم و اهل البیت پسر  
 خورد آن حضرت و اهل خانه با ابو طلحه و ترک سورا که داشت تا آنکه طعام پس خورد و فی رواية للبخاری  
 قال اذ عمل علی عشرة گفت و در آن بر من ده کس را حتی عدا و بعین تا آنکه شمر از چهل کس را ثم  
 اکل النبی پسر خورد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ففعلت انظار هل نقص منها شیء پس  
 کشته من که نظری کنم آیا کم شده از وی چیزی یعنی دیدم که کم نشده از وی چیزی و این روایت ضعیف ندارد



بر دایت خود از آن استناد مرد از جهت احتمال آنکه بعد از چهل کس آن حضرت (باب المعجزات)  
 صلی الله علیه و آله وسلم خود دو دفعه از آن چهل و دیگر خود و نه چنانکه می گوید و فی روایة المسلم ثم اخذ ما بقی  
 فی جمعه ثم دعا فیه بالمزکة فعاد کما کان یسمر کرم آن حضرت چیزی را که باقی ماند پس جمع کرد  
 آنرا بر سر دعا کرد و در وی برکت پس باز گشت چنانکه بود فقال و انکم هذا پس گفت بگردید و بخورید  
 این را ۱۰۰۰ و عنده قال اوتی النبی صلی الله علیه و آله وسلم باناء وهو بالمروراء و عمر ارا پس  
 است که گفت آورد و شد نزد آن حضرت آمدی و حال آنکه آنحضرت در روز بود و فتح برای و سکون داد  
 و را و محمد و نام جانی معروف است بعد از نزد بازار فوضغ ید فی الاناء پس نهاد آن حضرت دست مبارک  
 خود را در آن آورد فجعل الماء یجمع من بین اصابعه پس گشت آب که بیرون می آید از میان انگشتان  
 آنحضرت یجمع مثله الباء الموحده فتوضأ القوم پس وضو کردند و قوم قال فتأذین قلت لا پس  
 کم گفتیم قال ثلثمائة گفت فادو گفت مرا پس را چند کس بودید شما گفت سیصد کس او زهاء ثلث  
 مائة گفت مقدار سیصد کس شک را وی است متفق علیه ۱۰۰ و عن عبد الله بن مسعود قال  
 کما تعد الايات بركة گفت این مسعود و بدویم ما محاب رسول الله که می شمریم آیات را سبب برکت  
 و نو که حاصل می شد از آن در دلها می ما و انکم تعدونها و شما می مردم می شمارید آنرا سبب  
 تر ساینده مردگان و آن را که سکرند آن را و مراد آیات یا آیات قرآنی است که فرود می آید از آسمان  
 یا معجزات که صلا می شد از آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم و اداده معجزات ظاهره و موهباتی تر است  
 بسبب حدیث یعنی اگر چه آیات برای تحویف و انداز برای کافران و سکر است و لیکن موجب بشارت  
 و برکت است و در او الهامی مومنان که محب و معتقدند آنرا و ممکن است که مراد آن باشد که غرض از نقل  
 معجزات در زبان صحابه نبود مگر ترک و تمسک به کبریا و معجزات و بی صلی الله علیه و آله وسلم از جهت  
 عدم وجود مخالفان و منکران که ایشان ایشان انداز و تحویف است بکلاف این نامه که چیزی از شک  
 و انگار راه نیافته گاهی مقصود از نقل آن تحویف و انداز و در انگار نیز واقع می شود و فافهم بعد از آن نقل  
 کرد این مسعود و فی حدیثی صحیح از معجزات آنحضرت و اصحابی الله علیه و آله وسلم و گفت کنما مع رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم فی حدیثی فقل الامام بودیم ما همراه آنحضرت در سفری پس کم شد آب  
 فقال اطلبوا افضل من ماء پس گفت آنحضرت بخورید و زیاد و ماده از آب را یعنی طریقی که در وی  
 از آب باقی مانده باشد فجاو ابا ناء فیه ماء قلیل پس و آورد و فیه طریقی را که در وی اندک  
 آن بود فادخل ید فی الاناء پس و آورد و آنحضرت دست مبارک خود را در ظرفی ثم قال حی  
 علی الظهور الیمارک پس گفت آنحضرت بیاید و اقبال کنید و استیصال نماید بر آب یا که کند برکت  
 کرده شد و در وی و البرکة من الله و برکت و زیادات از خدا است و لقد رأیت الماء یجمع من بین اصابع

رسول الله وهر آینه به تحقیق بدیم آب را که بیرون می آید از میان انگشتان  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم لفظه بیست و پنج است و در آمدن آب از میان انگشتان بسیار که  
 و بر همین اند جمهور علماء و لهذا ترجیح کرده شده است آنرا از آمدن آب از چتر چنانکه برای موسی علیه السلام  
 بود پس القات کرد و نه نشود بقبول کسی که می گوید مراد آن است که آب و ده ذات خود بسیار شد پس جوش  
 بر د از میان انگشتان و نمیدانیم چه حاجت است این قایل و ابرین مایل باشد آنکه می گویند چه صراحت در  
 طاب فضل از آب و پنج و شش است مروج و آب را بی فتنه نیز جواب می گویند که آن از برای این  
 بود که تا گمان برده نشود که آن حضرت موجد آب است از اصل و ایضا و از خدا نیست هر دو این سخن  
 ظالی از چیزی نیست زیرا که زیادت آب نیز از وی تعالی است و لهذا فرمود و المیرکه من الله گفت بنده  
 سید بن عبدالحی بن سید الدین و زرقه المیرکه و الیقین که هم چنین است ظهور این تقسیم مجزیه در مائمه  
 طعام و شراب و در آن که بقیه اذان که حکم ماده و اصل داشت موجود بود و با عجز برکت در نیامده و در آن پیدا  
 شد و به حقیقت در نمیتوان یافت که سبب آن چیست و هم چنین امر که در آن آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم  
 به تقیید ادائی و نظر نگردن و در وی و شخص به نمودن آنرا حتی که اگر کشف کرد و وی شد و نظر کرد و می شد بر طرف  
 می شد امر ظهور مجزیه و علما از برای آن دجوه پیدا می کنند و الله اعلم به حقیقه الامر و مجزیه دیگر ذکر می کند ابن  
 مسعود می گوید و لقد کنا نسمع تسبیح الطعام وهو یوکل به هر آینه به تحقیق بدیم ما که می شنیدیم تسبیح  
 گفتم طعام را و حال آنکه آن طعام خورده می شد و واد التجاری ۴۲۰ و عن ابی قتاده قال خطبنا رسول  
 الله گفت ابو قتاده که از مشایخ اصحاب است خطبه خواند برای ما پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فقال انکم  
 تسبیرون عشیتم و لیلکم پس گفت آن حضرت و خردا و که بد نسبت شما پس می کنید این شبانه  
 خود را این شب خود را عشیتم و لیلکم و قاتلون الماء انشا فایده خدا و می آید آب را  
 اگر خواسته است و می تعالی فردا اثار است بآبی که بطریق مجزیه انوار شده چنانکه در آخر حدیث  
 بیاید فانطلق النبا لا یلوی احد علی احد پس در آن شده مردم در اطالی که میل نمی کنند و القات  
 نمی نمایند هیچ یکی بر هیچ یکی و در هر یک و عقیده نمی شود صحبت از جهت غایت تمام طایف آب و نه بیست  
 عرض بر آن قال ابو قتاده فبینهما رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یسیر و گفت ما بود و در  
 انشاء آنکه آن حضرت سیر می کردند و می رو و حتی الیما و اللیل تا آنکه نصف شب شد و هر چه جز بفرمود  
 آنرا که بفرمود و چهار گمراه در تشریح آنرا و در ان اجمار فقال من الطریق پس من آنرا و و یکت ایوانه  
 آن حضرت از راه فوضیع را شد پس نهاد بر نهاد که خود را یعنی برای خواب آنم قال پس فرمود  
 حفظوا علیها صلوا انما ناکد اذید برانما را یعنی بخوابید تا ناکد صبح از دست برد و و پس ایوانه و در  
 جواب شدند و هیچ یکی برای آن ناکد از شد فکان اول من ایدیت حفظ رسول الله پس بود و نخست کسی که

بیدار شد. پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و الشمس فی ظهوره و حال آنکه (باب المعجزات)  
 آفتاب رسیده بود و در پشت آنحضرت ثم قال اركبوا بسترک گفت آن حضرت سوار شوید فوقبنا پس  
 سوار شدیم فسرنا پس سر کردیم حتی اذا ارتفعت الشمس نزل ما رقی که بلند شد آفتاب فرو آمد آنحضرت  
 ثم دعا بمیضاة کاذت معنی بستر طلبید آن حضرت مظهره را که بود همراه من و میضاه بکسر سیم و مگون یا  
 و هر دو بعد از ضا دخیه مظهره کبیره فیهاشی من ماء که بود در آن میضاه چری از آب ففوضا منها وضوءه و ن  
 وضوءه پس وضو کرد از آن میضاه وضوئی فرو و وضوئی که در سایر اوقات می کرد یعنی وضوئی مبداء کرد از جهت  
 قلت آب قال گفت ابو قتاده و بقی فیهاشی من ماء و باقی ماند در مظهره چری از آب ثم قال احفظ علیها  
 میضاتک بستر گفت آنحضرت نگاه دار بر مظهره خود را فسیکون لها نیا پس نزدیک است که باشد مراد را  
 چری و شانی عظیم ظهور بفرما ثم اذن بلال بالصلوة پس از آن گفت بلال و اعلام کرد بنماز فصلی  
 رجول الله صلی الله علیه و آله وسلم و کعبین پس که آمد آنحضرت و در رکعت نماز است باده او  
 ثم صلی الفداة بستر کند از نماز فرض باده او را یعنی با صحابه که همراه او بودند قائم آنست  
 که این قوم که با آن حضرت نماز کرده اند نیز آبی داشته اند که به این وضو کردند یا تمکرم کرده باشند در حدیث  
 ذکر آن صراحا نیست و الله اعلم و رکب سوار شد آنحضرت و در کیمیا حقه و سواد شیم باینر با آنحضرت  
 فباتهینا الی النائم پس رسیدیم مایسوی مردم که پیشتر رفته بودند و بکنه از دون نماز همراه آنحضرت  
 مقید شدند حین اهتداهما در هر گاهی که در از شد و روز بلند شد آفتاب و حسی کل ششی و کرم شده همه چیز  
 و سخت شد گرمی و هم یقواون و حال آنکه مردم می گویند یا رسول الله هلاکنا و عطشنا هلاک شدیم ما و نیت نه شدیم  
 فقال لا هلاک علیکم بضم ناء پس گفت آن حضرت نیست هلاک بر شما و این بشارت است بر پیداشدن  
 آب و دعا بالمیضاة و طلبید آن حضرت مظهره آبی قتاده را فجعل یصب پس گشت آن حضرت که میریزد  
 آب را از میضاه و ابو قتاده یحقیهم و حال آنکه ابی قتاده آب می توشند مردم و اقلیم بعد از آن رای  
 الناس ماء فی المیضاة نکابوا علیها پس نجا و نکند و بکنه شست ویدن مردم آب را در میضاه تا  
 از دحام نمودند ایشان بر میضاه یعنی چون اویدند که آب از میضاه می افتد و مردم از آن آب می خورند  
 از دحام نمودند بر میضاه و بکنه شست وضم نیز آمده و تشدید موده از دحام نمودن و به معنی جماعت از مردم و  
 غیر هم نیز آمده و در مراجع کوفه که جماعه سواد آن چنانکه بگردد فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا  
 صلی الله علیه و آله وسلم اجعلوا الملاء یسکون فخلق الله و آتیسکنی و زنی کینه و الملاء یسکون و الملاء  
 خلق و اکثر است و اگر ایم قوم را نیز می گویند و خلق نیز اگریم و اشرف جبرئیل است و در آدمی کلکم سیر و ی همه  
 شما نزدیک است که سیر آب شود بر روی بلخ و او منقاد و روی کسروا و از روی معنی سیرانی بر حکم  
 روی بر روی از روایت قال ففعلوا گفت ابو قتاده پس کردند مردم آنچه فرمود آنحضرت از احسان خلق

طایف و غری و آن کسی که رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم یصن (باب المعجزات)  
 و اعیانهم پس گشت آنحضرت گری و بر ذآب را از حیضات و من می نوشتم حتی ساقی غیری و غیر رسول  
 الله تا آنکه باقی نهادند جز من و بر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم ثم صب فقال لی اشرب پس من  
 و نمت پس گفتم مرا بوش فقلت لا اشرب حتی تشرب پس گفتم من نمی نوشتم تا آنکه می نوشی بویا رسول  
 الله فقال ان ساقی القوم آخرهم پس گفتم آنحضرت به دست من ساقی قوم یعنی آنکه آب می دهد مردم را  
 بهترین مردم است و آب خود من یعنی ادب آنست که نخست آب را سیراب کند بعد از آن خود بخورد و این  
 باعتبار حقیقت حال و ساقی و حقیقت آنحضرت بود اگر چه ابوقحاده و سیرت شده بود چنانکه گفتم و اینست  
 قال فشربت نفس نوشیدم من و شرب نوشید آنحضرت فقال غانی الناس الماء طامین و لیه  
 گفتم ابوقحاده پس آمدند مردم آب را و خود را طای که راحت یابد مانند سیراب شود مانند  
 جام بکسر خیر راحت و در آب بکسر جمع و آوی یعنی ریان یعنی سیراب شوند و رواه مسلم هكذا فی صحیح  
 هم چنین است در متن صحیح مسلم و کذا فی کتاب الحمید فی و جامع الاصول و هم چنین است در کتاب حمیدی  
 که جامع صحیحین است و در جامع الاصول که جامع صحاح است و زاد فی المصابیح بعد قوله آخرهم و زیاده  
 کرده است و مصابیح بعد از لفظ آخرهم لفظه شربا یعنی گشته ان ساقی القوم آخرهم شربا و عن  
 ابی هریره قال لما کان يوم غزوة تبوک گفت آنحضرت ابوبکر برادر منی که بود و در غزه تبوک که  
 و سال آنهم بود و در حب و آخر غزوات آنحضرت بود صلی الله علیه و آله وسلم و ترک نام ز منی است بیان  
 تمام و مدینه اصحاب المصاحبه صحابه صحیح هم رسید مردم را بکرب می فقلت پس گفتم عمر یا رسول الله  
 ادهم بفضل از و ادهم بخوان مردم را بزیادتی نوشتهای ایشان یعنی امر آن که نزد من که از نوشته  
 زیادت می نمانده است باز و ثم ادع الله لهم علیها بالبرکة بستر دعا کن خدا را برای ایشان برکت  
 بطریق اعجاز فقال نعم پس گفتم آنحضرت آری می خوانم ایشان را و دعای که خدا را بدطع پس طلبید  
 آن حضرت بساط از چرم و قطع لقمه و کسر اوست با دفع طایه سکون آن افصح کسر نون و فتح طاست  
 فبسط پس کسر ابده شد قطع ثم دعا بفضل از و ادهم بستر طلبید زیادت می نوشتهای ایشان  
 فجعل الرجل یسبی بکف ذرة پس گفتم مردم می آرد مقداره مثنی از ذره و ضم ذال معمره و تحقیق  
 را امام زاده مشهور و فی الصراح ذره از آن و سبی الاخر بکف تمرد می آرد و دیگری کفی از خرمای سبی الاخر  
 بکف می آرد و دیگری باره از آن کسر و بکسر کاف و سکون سین حتی لیتجمع علی اللطع شئی یسیرا  
 آنکه فرام آید بر طبع چیزی اندک خدا را رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم با البرکة پس دعا کرد  
 آن حضرت برکت ثم قال خلوا فی اوعیتکم بستر گفتم آنحضرت بکسرید و در ظرف های خود و فاخلوا  
 فی اوعیتکم پس کردند مردم در ظرف های خود و حتی ما تر کوا فی المسکر و ماء الاملاؤه ما آنکه

[illegible]

[illegible]

بعد از عقد اگر پدر خلافت ظاهر عبادت است و اینها علم فلانما قدم رسول الله (ای باب المعجزات)  
 صلی الله علیه و آله و سلم ایمن یقه غلبت علیه بالیغیون پس هرگاه که در سینه آنحضرت پدید  
 باد او که در بر آنحضرت بیشتر است بر دم شتره انداخته است تا بسبب آنیم با عطائی ثمنه نسل داد آنحضرت  
 مرا بهای شتره اندک بد این بها خرید و بفروخته و کلی ایستاد که دایم شتره را بر سر پسیم بدارد و دم شتره تمام  
 کردن متفق علیه و عمر و حسن ابی حمزه بضر جاء فیهم الماعذی الذی استعداست صحابی است که  
 در میان صحابه گفت که من دانایم در حافظه تویم همانا پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم پس بیان کرد  
 آنرا چنانکه در کتابت المصنوعه کنه شست قال یخرج جنایع رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم غزوة تبوک  
 گفت ابو حمزه یزید بن اسلم ما با آن حضرت بر ای فرود آید که فاشیما وادی القوری پس آنکه بر دادی  
 القوری را آنکه یزیدی است که میانی وی و میان بدیم سید و زده داد است از جانب شام علی حد یقه  
 لایم از آنکه بر ما می آید که مرزنی را بودنی ابراهیم حد یقه مرزاد را درخت فقال رسول الله پس گفت  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم اخن صوها اندازد کند سیوه و ده خیان او را که به مقدمه داد است اخن صوها  
 پس از آنکه در آنرا بر او رخسار بخاک میخورد و صا و میده اند که در آن سیره و درخت و کشت بر زمین فرغ صفاها  
 پس این را که در آنرا بودیم ما آن حد یقه را از بختری که در دنیا پس از آمد و اخن صوها رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم عشرة اوق و از او کرد و در آن حضرت ده و سی و پنج و او و سکون شین که شیطیت صاج  
 باشد با شتر و قال و گفت آن حضرت بآن زن احضیها ضبط کن نه نگاه دارد و او پس آنرا و فنی کروان  
 کنی آنرا احتیجی بر جمع الیک الشاء الله یا آنکه باز برگردیم با سوسی و ازین سر اگر تو ایستاده است خدا و انطلقنا  
 حتی قد متنا تبوک و در آن شدیم با آنکه را رسیدیم تبوک را که متوجه بودیم بآن فقال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم متجهت علیکم الیللة ریح شدیدة یس گفت آن حضرت نزد آنکه است  
 که بر زرد بر شمشیر بادی سخت تر فلا یقم فیها احد یسین ما یسید و بر ما نماند در آن با و اینچون  
 فمکن کما ان یبعین فلیشد عقاله پس کسی که ما آمدیم او را و در شتر بی پس با آنکه که سخت  
 به بد و بای پیوسته بر بال قهیت و ایچ شد پید و پس بر زرد ما و شخت تر فقام رجل فحملته الریح  
 پس با سواد و دی پس بر او است باز و اما و حتی القبه مجلی طی تا آنکه اخن او را بد و کوه علی که  
 جای حاتم ثانی در آن دیار بود و علی الفج بار و کسر بار شده و در آخر آنرا هم اقبلنا حتی قد منا وادی القوری  
 بسر روی آوردیم بعضی بدیم با آنکه قدیم آوردیم وادی القوری را فقال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم امره من حد یقتراکم بلغ شوها پس بر سید آن حضرت بآن زن را از حد یقه و ای که چند  
 در سید و میوه آن فقال عشرة اوق پس گفت آن زن را رسید و در شتر چنانچه آنحضرت اندازد  
 کرد و فرموده بود و متفق علیه و عمر و حسن ابی ذر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم

[illegible]



قال وورد واری گفت فی امتی در است من اثنا عشر منا فقال لا بد خلون (باب المعجزات)  
 الجنة واداره منافق اند که در نمی آیند بهشت را و لا یجلاون ریحها در آمدن بهشت چه باشد  
 که نمی یابند بوی بهشت را حتی یلج الجمل فی سم الخیاطا آنکه در آید شتر در سوراخ سوزن سم  
 وفتح وضم سوراخ وخطا مخوط سوزن واین نیز مانند تعلیم به محال است چنانکه در قرآن مجید نیز دفاع  
 شده است پوشیده نماید که الخلق است بر منافقان می توان کرد با داده است دعوات  
 اطلاق صحابی توان کرد که با عباد ظاهر و ستر ایشان میان صحابه بلفظ کلمه شهادت و این در است  
 احاطت نیز توان جو است و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم به بعضی از خواص و مقربان خود  
 بر احوال این فرقه مشوره اطلاع داده بود تا از کم و کثر ایشان پر خورده باشد و در لیسنه العقیه در وقت  
 رجوع آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم از غزوه تبوک که در دفاع ایشان است با آنحضرت بوجود آمده  
 چنانکه در کتب سیرت مذکور است و طبی نیز از شرح توبیخ لشی قبل کرده است ثمانية منهم تکفیهم الذبيلة  
 است کس از ایشان کفایت می کند و هلاک می گرداند ایشان و در پیش عرسات دیلم بضم دال سهله  
 و فتح موطد و سکون تخمه و بنی که حادث می گردید و شکم آدمی پس می کشد و در اعلی او در قاموس و قبل  
 بر معنی طالبون گفته و بعضی حادثه و سخنی نیز آمده و در طبث فسر کرده آن را بقول خود جواج من تار یظرو  
 فی اکثافهم چراغی و شعله از آتش که پدید می شود و در کفهای ایشان گویا فرد و در حاد است حتی  
 تنجم فی صمد و در هم تا آنکه می بر آید و پدید می گردد آن مرآت و در سینه های ایشان رواء معلوم  
 و سند که حدیث حسن بن سعد لا طین هذه الراية غدا فی باب مناقب علی و حدیث جابر  
 من یصل الثنية فی باب جامع المناقب ان شاء الله تعالی و در مصابح این دو حدیث را در باب  
 معجزات ذکر کرده ۱۶۰ الفصل الثانی عن ابي موسى قال خرج ابو طالب الي الشام  
 و این است از ابی موسی اشجری گفت بیرون آمد ابو طالب عم آنحضرت بسوی شام برای تجارت چنانکه عادت  
 این که بود و در خروج معه العقی و بیرون آمد با وی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فی اشیاء من قریش  
 و در میان پیران از قریش یعنی چند مردی بر دیگر از قریش همراه بودند و آن حضرت در آن وقت  
 دو اردو ساله بود فلما اشرقوا اهل الراهب پس هر که که مطلع شده بر راهب که نام او بحیر بود  
 و فتح موحدا و کسر هاء و کون محتایه مقصود در سید مجوسی بود و جای وی قهری بنجم با از بلاد م مبطوا  
 فرد آمد فخلوا رجالهم پس بکشتند با دای خود را فخرج الیهم الراهب پس بیرون آمد بسوی  
 ایشان برای ملاقات را لب و کما نوا قبل ذلك یحرون و فلا یخرج الیهم و بودند ایشان پیش  
 ازین بارهای دیگر که سر می گردیدی که شد بر راهب پس بیرون نمی آمد بسوی ایشان و نمی دید ایشان را  
 قال گفت ابو موسی فم یخلون رجالهم پس ایشان می کشادند با دای خود را فیتعمل الیهم الراهب

پس نشست که در می آید میان ایشان راهب حتی جاء فاجل بیلد (بایمان و المعجزات)  
 رسول الله ما آنکه آمد پس گرفت دست پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فقال پس گفت  
 هذا سيد العالمین هذا از قول رب العالمین بیعت الله رحمة للعالمین می فرستد او را خدا ای تعالی  
 سبب رحمت دهرمان برای جهانیان فقال له اشياخ من قریش پس گفتند هر راهب را بعضی بران از  
 قریش ما علمك به چیست سبب علم تو بوی دار که ما میانی تو حال او را فقال انکم حين اشرقت من العقبة  
 پس گفت راهب بدستی شما نگرانی که بالا بر آمدید پیش آمدید ازین راه که میان دو کوه است لم یبق شجر  
 ولا حجر الا هو ساحل ابائی مانند هیچ درختی و نه سنگی که آنکه افتاد بکوه و لا یجد ان الا للنبی  
 و سید نبی که سنگ دورخت مگر برای پیغمبر و انی اصفیة یخاتم البیوة و به رستی من می شناسم او را  
 مبرنوت اسفل من غصروف کشفه مثل التفاحة که واقع است بایمان تر از استخوان شایه وی مانند  
 سیب دور و آیات دیگر آمده است که راهب بر حاست و آنحضرت را در کنار گرفت و از احوال  
 و صفات شریف وی پرسید از بهیئت و خواست و طعام و شراب و خزان و همه را موافق یافت بآنچه در  
 کتاب وی بود ثم رجع فصنع لهم طعاما پس بر نشست راهب پس ساخت برای ایشان طعامی فلما  
 اقام هم به کان هوفی و حمة الا یل پس هنگامی که آورد و راهب طعام را بود آن حضرت در چراغیدن  
 شتران فقال ادسلوا الیہ پس گفت راهب کسی نرسد بسوی وی فاقبل پس روی آورد  
 و آمد آنحضرت و علیه غمامة تظله و حال آنکه بر آنحضرت ابری بود که سایه می کرد او را فلما دنا من القوم  
 و جلد هم قد سبقوه الی فی شجرة پس هنگامی که نزدیک شد یافت قوم را که به تحقیق پیشی کرده بودند  
 او را بسوی سایه درختی و نشسته بودند سایه فلما جلس مال فی الشجرة علیه پس هنگامی که نشست  
 خمید سایه آن درخت بر آنحضرت اگر چه سایه ابر بر سر مبارک وی بود اما برای اعزاز و استیلا وی در  
 مجلس سایه بزرگ نشست و سایه ابر بر سر آنحضرت از محرات بود و لیکن می گویند دایم نبود بلکه گاه گاه می بود  
 نزد احتیاج فقال پس گفت راهب انظر و الی فی الشجرة مال علیه نگاه کنید بسوی سایه درخت که میل  
 کرد و روی فقال انشدکم الله شیخ امیر و ضم شین سوال می کنم شمار او طلب می کنم از شما بخواه این  
 سوال را ای حکم ولیه که ام یکی از شما است قریب وی و دوست و مولی امر وی قالوا ابو طالب گفتند  
 وی وی ابو طالب است فلم یزل ینا شده پس همیشه بود در آنکه که طلب و سوال می کرد ابو طالب را  
 بخدا و گوید بر تو که باز کردانی محمد را بیکه در نگاهداری او را از یکد و دشمنان که بهر دو دزداری اند حتی رده  
 ابو طالب تا باز کردانید و فرستاد ابو طالب آنحضرت را بیکه آورد و اند که راهب می فرستد که بنیاد  
 را در ابر و دم برزد و آنها در مقام کشتن وی شوند و نرندی و حاکم آورد و اند که درین سزافست کس از روم  
 آنحضرت را اصلی ابد عالم و آنکه مسلم می جست و در صد قتل وی بود پس پیش آمد بحیرا و گفت چه چیز

آورد و است شمار او را نمی گفتم این پیغمبر و من ماهیرون آمدنی است (باب المعجزات)  
 پس هیچ و ای نماند که هر دو را بر سر یک کلاه نهادند تا آنکه اگر بیاید باشند بجای آنکه خبر دهد شمارا که اگر خواسته  
 باشند خدا امری را که تقدیر کند میتوانند بیاورند پس گفتی که تفرقه آنها را گفتم نمی تواند گفت پس بیعت  
 کردند با وی و محبت و در بیداری و بیعت معه ایوب بکر بلال و چون ابوطالب آنحضرت را بجانب کعبه بردند  
 فرستاد آنحضرت ایوب بکر بلال را و زوده الی الحب من الکعبه و الی بیت و توشه داد آنحضرت را را اهاب  
 از کاک و در و عن زیت و واهو الترمذی به آنکه در حدیث گفته اند که فرستادن ایوب بکر بلال را امر آن  
 حضرت بیکه در بین قصبه به صورت و آمد و حال آنکه بلال هنوز مخلوق نشده و ایوب بکر در آن وقت صبی بود و نزد  
 تر از آنحضرت مانند دو نیم سال و ایوب بکر در آن زمان نوجوان بود و بلال را دهنده اذی این حدیث را تضعیف  
 کرده و بعضی حکم بطلان آن کرده و طایفه این خبر را اصحاب گفته که حدیث رجال و سی ثقات و منکر نیست در  
 وی مگر این لفظ و تواند که مدح باشد متعظم از حدیث و بیکه بطریق و هم از بعضی روایت و جزئی گفته است  
 که رجال این حدیث و حال صحیحین اند و از کرابی بکر بلال غیر محفوظ است و حد کرده اند آنرا ایوب از و هم و بلال  
 شایک که در آن وقت سول و نشده بودند و ۴۰ و عن علی بن ابی طالب قال كنت مع النبي صلى الله  
 عليه وآله وسلم بمكة و اذ انزلت انا من امير المؤمنين علي بن ابي طالب فحدثني عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم  
 فحدثني عن بعض نواحيها پس پیروان آنکه بعد از بعضی نواحی که دعوت و ناحیه موسی قبا و مقبله جبل و لاشجر  
 الا وهو یقول پس پیش نیاید آن حضرت را کوئی و نه در خنجر مگر آنکه وی می گفت السلام علیک یا رسول  
 الله فانه آنست که علی رضی الله عنه شرمی شد و آنرا در خیال دارد و که علم وی رضی الله عنه باخبر آنحضرت  
 باشد صلی الله علیه و آله و سلم برواه الترمذی و الله از می ۳۰ و عن انس ان النبي صلى الله عليه  
 وسلم اتى بالبراق ليلة اجري به ملكه من جبرار و انزلت انا منس که آنحضرت آورد و شد براق در  
 شب امیر الکام که در زمین بسته فاستضعف علیه پس شدی و سر کشی که در براق بر آنحضرت و نزد  
 راح نشد و سواری نداد فقال الله جبرئیل اجمعك ففعل هذا پس گفت بر براق را جبرئیل آید و نم  
 این می گویی مدی و سر کشی را فمارک یک احد اکرم علی الله من سوار نشده است تر ایچ یکی  
 بزرگتر بر خدا را و وی و زمین جبارت معلوم می شود که برین براق آید و ای دیگر هم سوار شده اند ختم سواری  
 آن خاتم الا یباید و در باب الامر ارج این سخن مذکور شده است و الله اعلم قال فارفع صرقا گفت انس  
 پس و محبت از براق در و آن شد و وی و واه الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۳۰ و عن یزید قال  
 قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم انما لله یقال لی بیت المقدس گفت بر بده که کسی گفت  
 پیغمبر خدا را که رسیدیم تا بیت المقدس قال جبرئیل یا صبیعة انزلت کرد جبرئیل با کشت خود و فقر  
 بها الحیور پس و بد و پاره کرد و سودا خ کرد با کشت سبک را فشد به البراق پس بران داد و آن بر دست



فاختل النبي صلى الله عليه وآله وسلم منصرفه بس كرت أنحضرت ( باب المعجزات )  
 سوادخ بینی آن پس را در تخریج میم و کسر ما و بکسر میم نیز آمد ، فقال بس گفنت آنحضرت اخرج فانی  
 محمد رسول الله یرون آی بس بدو سستی من بکرم فرستاده اند ثم سربا فلما رجعنا من رنا بذا لك  
 الماء تسریر کردیم ما بس نگاهی که بر کشیم کنه کشیم یا آن آب فسا لها عن الصبی من بر سید  
 آن حضرت آن زن را از حال آن کودک که دیوانه شده بود فقالت بس گفنت آن زن و الذي  
 يشك بالحق ما را اینا منده ریم بعد لك سو گند یا آن خدا می که فرستاده است تا ابراستی ندیدیم  
 از آن کودک که دی که در شک انداز و نه از مشارقت تو میت و کم ابرات و حسا باللمصل  
 راحته و اطلعت ارباب من و بقية المم و رواه فی شرح السنة ۶۰ و عن ابن عباس قال  
 ان امرأه جاءت بابن لها الى رسول الله گفنت ابن عباس که زنی آورد و پسری را که مراد را  
 بود پسوی پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم فقالت بس گفنت آن زن یا رسول الله ان ابني  
 به جنون بر دستن این پس من بوی دیوانگی است و اقامه لیاخذ عند غدا اینا و دشنا اینا و دستن  
 جنون می گیراد و در از دگاه و دستانگاه ما قمع روحول الله صلی الله علیه وآله وسلم صد و  
 و دعا پس ما لبه دست مبارک خود آن حضرت سینه آن پس را و دعا کرد و قطع ثقبه پس تی کرد  
 آن پسری که دنی شع مثله و تشدید نمادی و عروج من جوفه مثل البحر و الاسود یسعی و بیرون آمد  
 از شکم آن پس مثل یک پشه سیاه که می جنب و می دود فی البصر اخرج و بکسر جیم و سکون را ایچ سبع  
 چون یک و برگ و فرس و جر آن رواه الدارمی ۷۰ و عن انس قال جاء جبرئیل الى النبي  
 صلی الله علیه وآله وسلم وهو جالس حزین رواه انس گفنت آمد جبرئیل پسوی آنحضرت  
 و آن حضرت بشسته بودند و کین قل یغضب بالدم من فعل اهل مكة و رجالی که به تحقیق رنکین شده  
 بود آن حضرت بخون از باغش کرد از اهل که مراد و زاهد است که و ندان مبارک شسته بود و جراحتی در  
 رخت او شربت رسیده فقال بس گفنت جبرئیل یا رسول الله هل تسب ان نربك آية آیا دوست  
 میداری که شما بزم ترا اعلامی و بخره قال نعم گفنت آن حضرت آری شما فظنر الي شجرة من و رائة پس نگاه  
 کرد جبرئیل پسوی درختی از پس خود را بس آنحضرت فقال بس گفنت جبرئیل یا آنحضرت ادع بها  
 بخوان این درخت را قلها بها بس خواند آن حضرت درخت را فجاها بس آمد درخت فقامت  
 بین یدیه پس بایستاد آن درخت پیش آنحضرت فقال مرها فلترجع بس گفنت جبرئیل بفرما آن درخت  
 را بس باز کرد و فامر ها بس امر کرد آن حضرت آن درخت را فرجعت بس برگشت فقال رسول  
 الله بس گفنت پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم حسبی حسبی بس است مرا بس است مرا در تنای  
 و دفع حزن و شدت این که است از بد و در دگار من و در نیجا دلالت است بر آنکه ظهور و خارق

حادثه مؤثر است در حصول یقین و دفع غم و خزن و بر آنکه کسی را که خرب (یا با المعجزات) و کرامت و درگاه حق باشد اگر غمی در خن از دست او بر سر نگیرد و الا جر جلی قدر التعب رواه  
 الدارمی ۵۰۰ و عن ابن جریر قال کنا مع رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فی سفر فاقبل  
 اعرابی گفت این عمر بودیم با آن حضرت در سفری پس پیش آمد بادی نشینی فلما دنا قال له  
 رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم تشهدان لا اله الا الله وحده لا شریک له و ان محمدا عبده  
 و رسوله پس هرگاه که نزدیک شد آن اعرابی گفت مراد را آنحضرت گواهی میدی یا ادا نیست خدا  
 ربالت بر قال و من يشهد علی ما تقول گفت اعرابی که گواهی میدی بر آنچه تویی گوئی یعنی از خبر جنس  
 آدمیان قال هذه المسألة گفت آن حضرت گواهی میدی بر این درخت و سلسله بفتح سین و لام نام نوعی  
 از درختان باشد خاد را است قد عاها رسول الله پس خواند آن درخت را یسغیر خدا صلی الله علیه  
 و آله وسلم و هو بشاط الوادی و اذی بود فاقبلت تشد الارض پس روی آورد  
 آن درخت در حالی که می شرف زد زمین را و بفتح خا و بجمه و تشدید دال شگافتن زمین را گویند حقی قامت  
 بین یل یه تا آنکه ایستاد آن درخت پیش آن حضرت فاستشهدها فلما ظننا پس طالب شهادت کرد آن  
 حضرت از آن درخت سه بار غشهادت ثلثا فنه کما قال پس گواهی داد آن درخت سه بار که واقع هم  
 چنین است که گفت آنحضرت از صدق رسالت می ثم رجعت الی منبتهها بخرم باز گشت آن درخت  
 بنوی جای رویدن خود یعنی همانجا در رفت که از آنجا آمده بود شعر و جاء له عو قه الاشجار ساجده  
 تبشی الید علی ساقی بلا قدم رواه الدارمی ۵۰۰ و عن ابن عباس قال جاء اعرابی الی رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم قال بنا عرف اذک نبی گفت ابن عباس آمد اعرابی بسوی آنحضرت  
 گفت بجز دلیل شناسم که تو یسغیری قال ان دعوت هذا الصديق من هذه النخلة يشهد انی رسول الله  
 گفت آنحضرت باین دلیل شناس که بخوانم من این خوشه را ازین خرما گواهی ده که من یسغیر خدا  
 ام و ان بفتح همزة است و بکسر آن نیز روا نیست یعنی اگر بخوانم و غرق بکسر عن مهمله و سکون ذال  
 معجمه دقات خوشه خرما چنانکه عطر خوشه آنکه رکنه اتی الصراح فدعا رسول الله پس خواند آن غرق را و یسغیر خدا  
 صلی الله علیه و آله وسلم فجعل یقول من النخلة پس گشت آن غرق که فرد آید از درخت خرما  
 حتی سقط الی النبی تا آنکه افتاد بجانب یسغیر صلی الله علیه و آله و سلم یعنی گواهی داد ثم قال  
 ارجع فعاد یسرر گفت آنحضرت بر کردی جای خود پس برگشت فاسلم الی اعرابی پس اسلام آورد و آن اعرابی  
 رواه الترمذی و صححه ۱۰۰ و عن ابی هريرة قال جاء ذی الی را عی غنم گفت ابو هریره آمد که گوی  
 چرا اندکوسفند ان فاخلع معها شاة پس گرفت کرگ از آن کوسفند ان کوسفند بر انطلبه الراعی حتی انتزعه  
 منه پس جست کرگ را آن چرانده تا آنکه کشیده گرفت آن شاة را از دهن آن کرگ قال فصعد

الذیاب علی تل گشت ابوهریره پس بر وقت کرک برنود و ریگی فاقصی پس نشست (باب المعجزات)  
 آن کرک بر آن بروضی کرک فی نشید که ران مار ز من می بندد بپای مار ایستاده می دارد و فی الصراح  
 انبار کون نشستن یک واستشقر و در آورد دوم خود را در میان مهر و پایی خود است و شمار بشمار و نادم  
 در میان بای گرفتن یک وقال قد عجلت الی رزق رزقیه الله و گشت کرک تحقیق قصد کردیم  
 من با قصد نکردی تو بسوئی رزقی که داد و دلا بیدار آن رزق را خدا می تعالی و عجلت بضم ناد فتح آن بصیغه  
 تکلم و خطاب هر دو روایت است و خطاب برای است ما خلقه ثم انتقر هتیه منی کر نعم من آن و رزق  
 را پس کشید که رفتی تو آن رزق را از من فقال الرجل لای الله ان رایث کالیوم ذیاب یتکلم پس  
 گشت آن مرد یعنی داعی ندها سو گند ندیدم من اعجوبه تا ند اعجوبه امر و زیان دیدم و دوزی تا ند امر و ذکر که کی کنی می کند  
 فقال الذیاب اعیب من هذا رجل فی التخلات بین البحرین پس گشت کرک عجب بر این حال  
 حال مرد است در خرماستان میان دوستان یعنی مذبذبه و بیاد است از ذات شریف آن حضرت صلی  
 الله علیه و آله وسلم یخیرکم بهما ماضی و بهما هو کائن بعد کم خرمای رسا بشمار اما آنچه گشت است و آنچه  
 شونده است بعد از شما قال گشت ابوهریره فکان الرجل یهودیا پس بود و مرد از قوم یهود و فجاء الی  
 النبی پس آمد بسوی پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم فاعترفه و اسلم من خرواد آن حضرت را و مسلمان شد فصدقه  
 النبی پس تصدیق کرد و راست گو کرد و این را پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم ثم قال النبی صلی  
 الله علیه و آله وسلم انها امارات بین یدی الصاحبة این و امثال این امور نشانه و علامتهاست  
 پیش قیامت قد اوشک الرجل ان یشرح به تحقیق نزدیک است مرد که برون آید یعنی از خانه فلا  
 یرجع حتی یصل ثلثه نعلیه و صوطه و ما احل الله بعد ایس باز نمی گردد و نمی آید بخانه تا آنکه خرمیدد  
 او را مرد و نعلین و آزار دهد پیچری که انداخت کرد از نمای اهل خانه وی بعد از آمدن وی رواه فی  
 شرح السنة و الا و عن ابی العلاء روایت از ابی العلاء که از تابعین است عن حمزة بن جندب  
 که صحابی مشهور است قال گشت سمره کنا مع النبی یوم ما پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم اقتدا اول  
 من قصعة نوبت نبوت می خوردیم از یک کاسه یعنی در وقت ظهور آن حضرت قصید بطح فانت و  
 سکون ضاد کاسه بزرگ من خذ و نه حتی اللیل از بار او گمانا شب یعنی نام روز یقوم عشرة و یوقعه  
 عشرة می ایستاد و نه مرد و می نشستند و میان بد اول است قلنا فما کانت تمک انشیم ما پس به جز بود که  
 بد و کرد و می شد قصید بدان جز قال من ای شی تعجب گشت از چه جز عجب می کنی تو ما کانت تمک الا من  
 ههنا بود که مد کرد و می شد مگر از اینجا و اشارت بیده الی السماء داشت که دیدست خود بسوی آسمان  
 یعنی ازین عالم قدم است است و نیز دل برکت از این و این با قول سمره است و بل ابو العلاء و یقول  
 آن حضرت است و سایل صحابه فافهم رواه الترمذی و الدارمی ۱۲۰ و عن عبد الله بن عمرو ان

ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم خرج يوم بلادي ثلثمائة وخمسة عشر (باب المعجرات)  
روایت است از عبد الله بن عمر بن الخطاب که آنحضرت بیرون آمد و در نظر خود بدو سه صد و پانزده  
مرد مشهور آن است که بیرون آمد و در سه صد و پانزده هفت از میان حرمین و دو بیست و می و  
شش از انصار قال اللهم انهم حقاً فاحملهم گفت آنحضرت بود عا که خداوند ایشان یعنی  
صحابه برهنه پایا بند پس سواد کن ایشان را اللهم انهم غزاة فاكسبهم خداوند ایشان برهنه تاشه پس  
جامه پوشان ایشان را اللهم انهم جاع فاشبعهم خداوند ایشان گرسنه گانند پس سیرگردان  
ایشان را افتتح الله له پس فتح داد خداوندی تعالی مراد از انما نقلوا و اما منهم رجل الا وقد رجف بجمیل  
او و جمیلین پس باز گشتند از فتح بدر و حال آنکه نیست از ایشان هیچ فردی که حال آنست که برگشت  
یک بیشتر و دو شتر و اکتسوا و شبعوا و جامه پوشیدند و سیر شدند به جنت شبران و ثياب و اطعمه و اموال  
که غنیمت کردند از مشرکان و همه دعا می آنحضرت مستجاب شد از اینها میگویم می شود که اخابت دعا از قبیل  
خارق عادت است خصوصاً باین مرتعت و خصوصاً باین راه ابوداؤد و ابن مسعود بن رسول  
الله صلى الله عليه وآله وسلم قال روایت است از عبد الله بن مسعود از آنحضرت که گفت انکم مفعولون  
بدرستی غمنا می داد شده و گای از جانب پروردگار و مصیبیون و باید بجان ایشان اموال را و مفتوح لکم  
و فتح کرده شده و گای مر شمار این فتح کرد می شود و مر شمار ابلاد و امصار و این بشارت است و خبر دادن صحابه  
را بآنچه در زمان آینده واقع خواهد شد فمن ادرك ذلك متكم فليتيق الله پس هر که دریابد آنرا از شما  
پس باید که تقوی و زرد و پیرایزد از عذاب خدا و لیتیا من بال معروف و لیتنه عن المنكر و باید که امر کند  
بمشرع و نهی کند از خلاف آن یعنی بر طریقه اعتدال رود و در اثر و بطر و امرا و از ارباب یمنه و این تمهید  
است بقول من سبحان الله بین ان مكناهم فی الارض اقاموا الصلوة و اتوا الزکوة و امر و ابالمعروف  
و نهو عن المنكر و ابوداؤد و ابن مسعود و ابن جابر ان یهودیة من اهل خیبر سمت شاة مصلیة  
روایت است از جابر که زنی بنو دبه از اهل خیبر که نام وی زینب بود زن اسلام بن شکیم زهر کرد و کوفتند  
بریان کرده شده و او مصلیة بفتح میم و سکون صتا و هتاه و کسر لام و تشدید تخانیة از صلی بر منی بریان کردن  
ثم اهدتھا لرحول الله آنحضرت به فرستاد آن را مرید پیغمبر خدا را صلى الله عليه وآله وسلم آورد و اندک  
آن زن بر سببه که آنحضرت اگر گویند که ام جای خوشی فروداد گفته و ذراع پس بزرگی داشت  
آن را ذیح کرد و در وی زهری انداخت که دستا عت بکنند در ذراع و گفت بیشتر کرد و بیشتر  
آنحضرت و صحابه که حاضر بودند به نهاد خداوند رحمت و موال الله صلى الله عليه وآله وسلم الذراع فاکل منها  
پس گرفت آن حضرت ذراع را پس خورد از آن و اکل رهط من اصحابه معه و خوردند کردنی از  
پادان آن حضرت با آنحضرت فتعال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم



ارفعوا اول پیکر دارید دستهای خود را از شاة و تحرید و ارسال (باب المعجزات)

الی الیهودیه فلما هادکنس فرستاد آن حضرت بموی آن زن یهودیه پس ظهیر اورا فقال سمعت  
 هذه الشاة پس گفت آن حضرت زهر کرده تو این گو سپند و افعالت من اخپوک پس گفت یهودیه  
 که زهر کرده را قال اخپن تنی هذه فی یدی گفت آن حضرت خبر داد مرا این چه در دست من است للذراع  
 گفت مر ذراع را یعنی اشراف بند بذر ذراع کرد و قالت نعم گنت یهودیه آری زهر کرده ام درین قلت  
 ان کان نبیاً فلن قضره کنتم اگر هستی منمبر پس زبان نمی کند او را به جیت آنکه زهر تا غیر نمیکند  
 بهوت و دانیایا سبب آنکه موت آن حضرت پیش از انانام و حوت و اکمال دین متوقع نیست و در  
 احسان اول غلجان می کند آنچه می گویند که فوت آن حضرت بنا بر زهری شد که در خیمه خود بوده و اما این روایت  
 صحیح نیست و در حدیث آمده است که کسی گفت بآن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم که ترا تا می کند  
 هر سال زهری که داده بودند در خیمه فرمود: منبر سگد آنکه مقدر است و خواسته خداست قدر و ان لم  
 یکن تمیماً استرحنا معه و اگر نیست وی منبر خدا است شش می یابیم و خلاص می شویم از وی فعفا عنها  
 رسول الله پس درگذشت از آن زن منبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و لم یعاقبها و سر ادا داد و  
 و عذاب نکر و توفی اهلها من الشاة و مردن اصحاب آنحضرت که خوردند از آن شاة و احتجیم  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم علی کاهله و خون کشید آن حضرت بر میان و در گفت خود  
 من اجل الذي اكل من الشاة از جیت زهری که خورد از گوشت نماده زهر در دودن لطیف وی  
 ازین کثافت پاک کرد و حجه ابو هنیة بالقرن و الشفرة حجامت کرد و آن حضرت را ابو هنیة  
 پیشاخ و گارد و هو مولی لینی بیاضه من الانصار و آن ابو هنیة مولی بود مرینی بیاضه و ابضاد منحه  
 نام قبیله است از انصار و او ابو هاد و والد ارمی بدان که اهل بیت اختلاف کرده  
 اند که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم عقاب کرد آن یهودیه را و کشت با ترک داد و هیچ نگفت  
 پس بیعتی از این نکرده آورد که اعراض کرد و هیچ نگفت و از جابر آورد که عقاب نکرده زهری  
 گفته که اسلام آورد پس بکذاشت و گفت بیعتی که نخست ترک داد و داشت و بعد از آن که بشر بن  
 برادر مرد بقصاص وی به کشته اما این ها غلجان نمی کنند که وجه تخصیص ذکر بهوت بشر و اقتصاص بدان چیست  
 و حال آنکه اصحاب دیگر که خوردند میزدند و شاید که بشر علی القوم مرد پیش از وفات اصحاب دیگر پس  
 قصاص گرفته شد بدان و الله اعلم و عن سهل بن الحنظلیة لفتح حاهمه و سکون نون و فتح غام  
 بحر و کبر لام و تشدید تخمین صحابی انصاری است و از ابی بیعت رضوان است فاضل بود و گوشه گیر  
 از مردم کثیر الصلوة و الکر و حنظلیه نام مادر او است قال انهم ساء و امع رسول الله گفت که ایشان  
 یعنی صحابه سیر کردند با منبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یوم حنین روز غزوه حنین فاطنبوا الی المنبر

پس در از کرد و دست گرفت و نه سیر و احتی کان عشیه تا آنکه بود سیر تا (باب المعجزات)  
 شبگاه فیاء فاروق فقال پس آمد سواری پس گفت یا رسول انی طلعت علی جبل کذا  
 و کذا ابد رستی من بر آمده ام بر کوه چنین و چنین و طلعت للبح لام است و را کمر نسج و بکمر نیز نصیج  
 کرده اند فاذا انا بهوازن پس ناگاه من تبسم بهوازن فتح باو کسرازی که قوی است از عرب یعنی  
 دیدم هوازن را علی اکبره ابیهم که آمده اند بر شتر بار خور و یعنی همه آمده اند و این عبادت مثل است که زده بشود  
 و ر قوی که همه می مانند و فتح یکی تحت نماند و باره شتر جان و اصلش آنست که قوی از عرب از جای کنده  
 بود و کوچ کرده و هر کس بهر جا که شتری یافته گرفته و سوار شده و هر چند آن شتر از آن دی نبود و از پدرش بود  
 یقطعهم و انهم دیدم هوازن را بستران مودج را از خود و بانی چادر دانی خود و طعن بضم غاء و بحمه و عین  
 مهمله مضبوته و ساکن جمع طعنه زن در مودج یا مودج که در وی زنی باشد و گاهی برای اهل که بروی مودج است  
 نیز اطلاق گفته اجمعوا الی حنین که آمده بسوی حنین فقیهم رسول الله پس تبسم کرد پس هر چه اصلی  
 الله علیه و آله وسلم و قال تلك غنیمة المسلمین لما د گفت آن حضرت آن غنیمت مسلمانان  
 است فردا انشاء الله ثم قال من یسرنا اللیلۃ یسرنا الیوم گفت آن حضرت کیست که با شبانی کند ما را  
 است شب قال ان بن ابی مرثد المغنوی مرثد فتح صیر و سیکون را دفع مشنه و غوی بغین معجمه و نون  
 مقوقه حین صافی است حاضر شده فتح که را و حین را انسان با شبانی می کنم یا رسول الله قال اربک گفت آن حضرت  
 سوار شو فر کب فر ساله پس سوار شد اسیر را که مراد او بود فقال استقبل هذا الشعب گفت  
 آن حضرت پیشن آیی این راه را که در که است حتی تکون فی اعلاه تا آنکه باشی نو در جائی باشد آن  
 کوه فلما اصبحنا خرج رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم الی مصلاة پس هنگامی که صبح کردیم ما  
 بیرون آمد آن حضرت بسوی جای نازخ و یعنی جائی که برای نماز ختم بودند فر کب و کتبتین پس که داد  
 آن حضرت دور گشت و امر داشت بخردا شده اند ثم قال هل حسستم فار حکم پس گفت آن حضرت  
 آری احساس کردید و دیدید شما سوار خود را درین جای از ناکم است بعد از سنت فجر برای حاجت و دور  
 کتاب الصلوة که گذشت فقال رجل پس گفت مردی یا رسول ما عصبنا فیه کم احساس نکردیم  
 و ثوب بالصلوة پس اقامت گفته شد نماز بخرد تخمین معنی ثوب و در باب الاذان که گذشت فاجعل رسول  
 الله صلی علیه و آله و سلم و هو و صلی یلتهت الی الشعب پس گشت آن حضرت و حال آنکه وی  
 نازی کند که می نایست بسوی آن شعب و درین جای از انفاست و نماز از برای مصیبت وینه و این  
 از باب مداخل عبادات است حتی اذ اقصی الصلوة قال با چون نام کرد آن حضرت نماز را گفت ابشروا  
 فقد جاء فار حکم خویش با شید پس به تحقیق آمد سوار شما که با شبانی می کرد فاجعلنا انظار الی خلال  
 الشجر فی الشعب پس کشته ما که از گاه می کیم بسوی میان فرجای درختان در شب فاذا هو قد جاء

پس ناگاه آن سوار تحقیق آمد حتی وقف علی رسول الله نابایستاد بر (باب المعجزات)  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فقال انی انطلقت حتی کنت فی اعلی هذا الشعب پس گفت  
 آن سوار بدوستی من روان شدم تا آنکه یوم بر جای بلذ این شعب حیث امر لی رسول الله آنجا که  
 فرمود و بدو در ایام خبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فلما أصبحت طلعت الشعبین کلهم ما بسن از گاهی که  
 صبح کردم برآمدم این دو شعب را اندر دو دایلم او احد ابرس ندیدم هیچ یکی را فقال له رسول الله پس  
 گفت مرا و او پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم هل نزلت الیة آیا فرو آمد می تو احسب یعنی  
 از اسب خود قال لا کنت فرد نیادم در هیچ حال الا مصلیا که در حالی که نماز کند و اندام او قاضی  
 حاجه یابد آرمه حاجت انسانی را از بول و غایطه نقل رسول الله گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
 و سلم فلا علیک ان لا تعمل بعد هذا بس نیست یا که بر تو که کنی بعد از امشب هیچ عملی را از تو اقل  
 خیرات و جود و اجهد و در آن زیر اگر ترا فضیلتی و ثوابی حاصل شده است که کفایت است در آن و بخشیده  
 شده است گناهان تو بدان و این مبالغه و تاکید است در تحسین این عمل و بشارات است بمعزرت و  
 بعضی گفته اند که مراد عمل جواد است درین قصه و این ظاهر تر است و الله اعلم و او بود احوال و عن  
 ابی هریره قال اتیت النبی صلی الله علیه و آله وسلم بتمنات گفت ابو هریره آوردم نزد آن  
 حضرت چند خرمارا و گفته اند که بیست و یک خرمایه و فقلت پس بگویم من یا رسول الله ادع الله فیهم  
 یا البرکة و عاکن خدا در این خرمایه برکت فضمن پس فرام آورد و آنحضرت آن خرمایه را ثمن و صالحی  
 فیهم بالبرکة بستر دعا کرد آنحضرت برای من درین خرمایه برکت حال خلدن فاجعلن فی مزودک  
 گفت آنحضرت بگزاین خرمایه پس بگردان آنها داده نوشه دان خودنی را لمرأج مرزد بگم نوشه دان کلمه  
 اردت ان تاخذ منه شیئا فادخل فیده یدک فشده هر گاه خواهی تو که بگیری از آن مرزد چیزی را یعنی از  
 تهر پس در آورده می دست خود پس بگردان آن چیز و اول انفسه و انفسه را بگردان آن را بگردان  
 فقلت ما من ذلک التمر کل او کل امن و حق فی حبیل الله پس تحقیق برداشتم من اذان تهر چندین  
 و چندین از دست خود را و دست شربت بیانه یا بار اشرقی فکنا فاکل منه و قطعتم پس بدیم  
 تا که می خوردیم از آن تهر و می خوردیم و کمان لا یغارق حقوق و بود آن مرزد که جدا نمی شد به  
 از او مراد همیشه و هرگز من بود حتی کمان یوم قتل عثمان تا آنکه شد روز کشته شدن عثمان و قضی  
 الله عنه فانه انقطع پس بدوستی آن مرزد کشته شد و کلمه شد و اینجا معلوم می شود که چون تهر تو را  
 شایع کرد و میان مردم بر غریب می شود و برکت و آورده اند که ابو هریره در آن روز می گفت که مردم را  
 یک غم است و مراد غم غم بر طرف شدن آن ابناء و غم کشته شدن شیخ عثمان و او التمر مندی  
 و الفصل الثالث عن ابن عباس قال تشا ورت قریش لیلته بمکه گفت ابن عباس که کاش کردند

کردند مشرکان تشریش شبی بمکه فقال بعضهم اذا أصبح فانتبهوا بالوثاق بس (باب المعجزات)  
 گفتند بعضی از ایشان چون صبح کند پس بر جای خودش واید به بند کردن نیزین و ان النبی می خواهد  
 پیمبر را صلی الله علیه و آله وسلم یعنی بعضی از مشرکان می بینند که کاشتن دادند که بخورند باید کرد  
 و نگاه داشت و آن بکسر و آنچه بند کردن و قال بعضهم بل اقتلوه و گفتند بعضی از ایشان بلکه بکشند او را  
 و قال بعضهم بل اخرجوه و گفتند بعضی از ایشان بلکه برون کنید او را ازین شهر تا ازینجا دور رود  
 فاطلع الله نبيه فتح امرو و سکون ظاهر محقق پس مطلع کرد اید عذای تعالی پیمبر خدا را صلی الله علیه و آله  
 و سلم علی ذلك بر آنچه انکاشش کردند مشرکان در کار وی چنانچه در آن مجید در سوره الفاتحه مذکور  
 است فبات علی فراش النبی صلی الله علیه و آله و سلم تلك الليلة بس شب که را اید علی رضی الله  
 عنه بر جای خواب آنحضرت در آن شب و خرج النبی و بیرون آمد پیمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 حتی لحق بالغار آنکه چوشت و رسید بهار ثور که بهجرت رفت و چند شب در آن غار گذراند و غار  
 مناک در کوه است و در آمدن آنحضرت از درون خانه و کشتن از پیش مشرکان که بر دوا رسانیده  
 بودند و مطلع شدن ایشان بآوردن آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بایشان قصه غریب و معجزه  
 عجیب است که در شرح ذکر کرده ایم و در تاریخ مدینه در ذکر هجرت نیز به تفصیل مذکور است و بات  
 المشركون یحرمون علیا و شب که را اید مشرکان در حالی که با سالی می کردند علی و رضی الله عنه  
 یعنی علی در میان خانه بود و ایشان بیرون ایستاده و هم یحرمون النبی و ایشان کمان می بردند علی را  
 می صلی الله علیه و آله و سلم و خیالی می کردند که آنحضرت درون غار خواب است همین که بر آید کار  
 وی بکنیم و طار آنکه علی بود و آنحضرت از پیش ایشان بدر رفت فلما اصبحوا اناروا علیه پس  
 هنگامی که صبح کردند جمیع مذکور جستند بر آنحضرت بکمان خود فلما را او علیا را د الله مکرهم پس هرگاه که  
 دیدند علی را باز کردند عذای تعالی حیل دیدند که لیدن الشارب فقالوا لاین صاحبك هذا پس چون دیدند علی  
 را گفتند کجاست این بار تو یعنی آنحضرت و اثبات بهداری ای تحیر و تضییع است قال لا ادری گفته  
 علی می دانم من کجاست فاقصوا اثره پس رفتند مشرکان و در آن آنحضرت بر نشان پای وی قصص  
 بقات و صنادین نهانین و بی کسی رفتن فلما بلغوا الجبل اخفط علیهم پس هنگامی که رسیدند کوه  
 و اگر اورا جبل و نام است مشبه شد بر ایشان نشان پای فصحاء و الجبل پس بر آمدند کوه را غمروا  
 بالغاظی پس که شد بنامی کرد آن کوه است فورا و اعلی داید فطع العذکبوت پس و بد مذکور در آن  
 غار با نین عذکبوت را که بعد از آمدن آنحضرت درون غار آمد و آید و عرض و غار مقفه او شیری  
 باشد و چون مقفه از یکدست فقالوا و دخل هربنا لم یکن یسج العذکبوت علی بابه پس گفتند  
 اگر در آمده بودی محمد این جانبی و با نین عذکبوت بر در وی و بریده نهادن کبوتر درین حدیث

مذکور است . شمر . طلبوا انکسبوا و ظموا الحنکبوت علی . خیر البیوت ( باب المعجزات )  
 لم تنسج و لم تدم . فمکت فیہ ثلاث لیلای پس در یک روز آن حضرت در خواب در خواب در خواب  
 در شب در آمد و در روز بخشید بدو و رفت در راه احمد و وعین امی هر یزد قال لما افتتحت  
 حیدر اهدیت لرسول الله صلی الله علیه و آله و سلم شاة فیها سم فخرج من دهم آن و بعضی دیگر گفته اند  
 گفت بویزه انکای که بشاوه شد قتل جیم فرستاده شد برای آن حضرت گویند منی بر بیان کرده اند و در دمی  
 زهر بود و چنانکه در فصل ثانی از حدیث جابر گذشت فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اجمعوا  
 علی من کان مهننا من الیهود پس گفت آنحضرت که بر آید بر من هر که است این با از یهود و عجم و آله  
 پس کرد آوردند براسی آن حضرت بود و اذ قال لهم رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انی  
 حاکمکم عن شیء فهل انتم مهله قی عنه پس گفت آنحضرت بدو منی بر آید بر من هر که است این با از یهود و عجم و آله  
 پس آیا است بد شما است گویند و اند . من از آن چیز دقتی که بکنید بکنم شما را از جوانی که بگویند شما از آن  
 سوال چنانکه از سیاق حدیث معلوم می گردد و دو صد قی بضم نیم و فتح صاد و تشدید دانی کمسوره و کسر قاف  
 و تشدید با و ذی فرقا لکوا نعم گفتند بود آملی راست گویند و آمده ایم بر آبا ابا القاسم حادث بود و نابود آن  
 بود که اکثر آن حضرت را صلی الله علیه و آله و سلم بکنیت دمی که ابو القاسم است نام می بردند و نمی  
 نمی گفتند زیرا که ذکر این نام شریف و درودیت و انجیل شایع و مشهور بود و دلیل بود بر صحت نبوت و نبی  
 صلعم فقال لهم رسول الله پس گفت بر ایستادن آنخبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم من اهوکم کیست  
 بدو شما که یا که آن حضرت ایستادن و آله بدو رکلان ایشان پرسید چنانکه پدر و قیله پدری باشد قالوا فلان  
 گفتند بود پدر ما فلان کس است نام پدر فلان خود را پدر دد قال کذا بکم بل اهوکم فلان گفت آنحضرت  
 دروغ گفتید شما که پدر شما فلان است خبر آنکسی که آور نام بر دید قالوا صدقت و هورت گفتند بود راست  
 گفتی و بگو گفتی روایت بکر راء ادلی و سکون نایه قال فهل انتم مهله قی عن شیء ان ضالتکم عنه گفت  
 آنحضرت پس آیا است بد شما است گویند و آمده من از چیزی اگر سوال کنم شما را از آن چیز قالوا  
 نعم یا ابا القاسم وان کذبنا کاذب عرفت کما عرفت فی اینها ذکر دروغ می گویم یا تو می شناسی تو دروغ  
 ما را چنانکه شناختی آنرا در پدر دد که یک به تخفیف دال است فقال لهم من اهل النار است گفت آن حضرت  
 و پرسید مرید در کجاست و در جی قالوا لکون فیها حیدر گفتند بود و سیاه شبر مادر آتش اندک زمانی چند روز  
 چنانکه در قرآن مجید از ایشان نقل کرده است که می گویند لکن تمسنا النار الا ایما ماعد و ذات . ثم تخلصوا فیها  
 بر سر خلیفه می شوند شما که در سلیمانان ما را در آتش یعنی پس از آمدن شما می در آید و همیشه می باشد  
 در آن و تحافوا نایب بدینان است و تخفیف نرد و است چنانکه فاعله خواست قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم اجمعوا فیها گفت آنحضرت سخن نه کند در باب آتش و در شویذ و اصل خسب برای

وجر است و در این ام سستی یعنی شما همیشه در دوزخ خواهید بود اگر  
 بکنیز از عالم رفته و الله لا یخلفکم فیها اندانید اسوگند فایزنده نمی شویم شما را در آنش همیشه و در نمی آیم  
 و در وی پس از شما چنانکه شما می گوید ایمه قال یستریار کنت آنحضرت علی اقم صلا فی عن شی ان  
 سالتکم علیه فعملوا انهم یما ایما القیامه فقال هل جعلکم فی هذه الساعة سمس کنت آنحضرت آیا  
 کرد ایند و این شما و این کو سقیم زهر را قالوا انعم کنته اندی کرد ایند ایمه قال فما جعلکم علی ذلك کنت آنحضرت  
 چه باعث شد شما را بر این قالوا انما کنت کاذبا ان نستریح منک کنته خواسیم ما اگر هستی تو دروغ کو  
 آسایشی بی باجم و خاص می شویم از تو و ان کنت صلا قال لم یضربک و اگر هستی تو راست کوزبان  
 نمی کند ترا از انهم شرح این سخن در فیهل ثانی در حدیث جابر کذشت اکنون در برابر این مردگان میتوان  
 گشت که عن زبان مکه و بعد ق ظاهر شد چرا ایمان نمی آید و او اله الشاری ۳۳ و عن عمرو بن الخطاب بخار  
 میخورد الا یضاری که اده الیو نید اخرج کوبند مراد را محبت است و غیر ذوات و گفته اند که غرا کرده همراه آنحضرت  
 سیزده غزو و مسیح کرده آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم میرا در دعا کرده بحال او و نسید حمراده صید  
 سال و نبود در هر در پیش و بی مکه چند موسی سفید قال گفت صلی بنار سول الله ناز که او و با ما پیشتر  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم یومبار روزی الفجر ناز زاید او و صعد علی المنبر و بر آمد بر منبر فخطبنا  
 پس خطبه خواند و در اجتهی حضرت الطلوع تا آنکه حاضر شد ظهر و در آمد و تمت آن فینزل فصلى س فرد آمد  
 از منبر پس بکند او و نماز ظهر را ثم صعد المنبر فخطبنا سمر بر آمد بر منبر پس خطبه خوانی کرد و در ا حقی  
 حضرت العصر تا آنکه وقت عصر شد ثم نزل فصلى سمر فرد آمد از منبر پس بکند از نماز عصر را ثم صعد  
 المنبر حتی غربت الشمس سمر بر آمد بر منبر یعنی خطبه خواند تا آن که فرد رفت آفتاب پس تمام روز  
 به خطبه گذشت فیا خیر یا ایها هو کائن الی یوم القيمة سمر خبر داد و مار ایو چری که بهم اشونده است اند  
 حوادث و وقایع عجیب و غریب تا روز قیامت قال یا علیها احفظها گفت عمرو بن احب پس دانای  
 ترین ما داد ایند ترین ما و آن علیم را که آنحضرت بیان کرد و آن خبر را که وی داد و او مسلم ۳۴ و عن  
 معن حجیم و سکون عن بن عبد الرحمن بنیر عبد الله بن مسعود است و فی الله عنه نقیه است امام عقیف  
 طایع عالم و دایت داد و از پدر خود که عبد الرحمن بن عبد الله بن مسعود است و ابن مسعود و نسبت  
 یوی ابو عبد الرحمن کوبند و از پدر خود که فاسم من عبد الله حسن است و در دایت کرده است از وی ثوری  
 و خبر وی قال گفت من سمعت ابی شریحم پدر خود را قال سالت مسروقاً گفت پرسیدم مسروق را که از  
 کبار تابعین است من آذن النبی صلی الله علیه و آله و سلم بالین لیلۃ استمعوا القرآن که  
 دانایند آنحضرت را با مدحی در شب شنیدن جن قرآن را قال گفت مسروق حدثنی ابوک  
 خبر داد مرا پدر تو ای عبد الرحمن یعنی عبد الله بن مسعود و آنه قال کردی گفت آذنت بهم شجرة و انایند

آن حضرت را بآمدن جن درختی یعنی درخت خرداو که یارسول الله جن (باب المعجزات)  
 آمده اند تا ایمان یارند و اسحاق قرآن کنند پس آنحضرت بیرون رفت و حیوان را دید و قرآن برایشان  
 خواند متفق علیه و عن انس قال کتبا مع عمرو بن مکتة و المکينة گفت انس بودیم با امیرا عمر بن  
 خطاب میان که در مدینه فراینا الهلال بمن دیدیم ماه یوزرا و کنت رجلا خلایک البصر و بودیم من مردی نیز  
 نظر فرایتم پس دیدم من هلال را و لیکن احدی ازهم الله را آه غیری و حال آنکه نیست هیچ یکی که کمان می برد  
 می گوید که دیده است آنرا جز من یعنی جز من هیچ کس نمی گوید که من دیدم ام فجلت اقول لعمر اصابه پس  
 کشته من کی گویم مر عمر رضی الله عنه را آیا نمی بینی و فجلت عمر را پس کشت عمر که نمی بیند هلال  
 را یعنی من بینم و هر چند عمر را می نمایم وی نمی بیند قال گفت انس یقول عمر می گوید عمر ساراه و انا  
 مستیق علی فراشی نزدیک است که به بینم هلال را و حال آنکه من از قنای خسته و امم بر جامه خواب خود یعنی  
 حاجت نیست که آن را بینم و تعب و مشقت کشته و دیدن آن بعد از زمانی بابتله از رویی که در زمین  
 شود و یا گمان شود و خواهم دید لی تعب و دلیلی حدیثی است در چیزی که ضروری نباشد و هم صرف وقت  
 و دلا یعنی شهادت اهل بدو و ستر شریع کرد و عمر که حدیث می کند ما را از قصه کشتگان اهل  
 بدو از مشرکان یا شریع کرد انس که حدیث می کند آنچه تید بود از عمر از احوال اهل بدو قال ان رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم کان یزینا مصارع اهل بدن بالاسی گفت که آنحضرت بود که می نمود  
 ما را جالانی کشتن و بر زمین می کشیدند کشتگان اهل بدو می بیند پیش از وقوع واقعه و کشته شدن  
 مشرکان و یک روز خبر داد که نام که ام ازین استیما کجا کشته خواهد افتاد یقول هذا مصراع فلان غدا  
 ان شاء الله می گفت آنحضرت این جای آنکس فلان است فردا اگر خواسته است خدا و هذا مصراع  
 فلان غدا ان شاء الله و این مصراع فلان است اگر خواسته است خدا پس جای آنکس که ام را خدا  
 بد آید من کرد قال عمر و اللی بینه بالحق ما لخطا و اللی حدیثی حدیثی رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم گفت عمر سوگند می خدای که فرستاده است او را بر آستی خلتا که دزد و تاج و زنجیر و آن مشرکان  
 خدا را جایی را که بد کرد و بد و تعیین نموده بود آن حضرت قال ففعلوا فی بین بعضهم علی بعض گفت عمر  
 پس کرد و نیزه شدند و انداخته شدند آن کشتگان و در جای که دیدن ان بود یعنی بر بالای بعضی فاما نطلق  
 رسول الله پس روان شد پس بر خدا صلی الله علیه و آله و سلم حق الله الیهم تا آنکه منتهی شد و رسید  
 بسوی این کشتگان که در جاده انداخته شده بودند فقال پس گفت آن حضرت یا فلان بن فلان  
 و یا فلان بن فلان اهل و جد تم ما وعدکم الله و رسوله حقا آیا یقید و دیدید من چیزی را که وعده کرده بود شما را  
 خدا و رسول خدا حق و جدت ما و عهدتی الله حقا پس بدستی من را تحقیق یا قسم چیزی  
 را که وعده کرده بود مرا خدا حق می گفت پس گفت عمر یا رسول الله کیف تکلم اجماع الا ارواح

ارواح لیهما پکوتی کنی کنی تو بد نهاد که نیست جانها و ان فذل ما انقم باجمع ( باب المعجزات )  
 لما قول منهم نس گفت آنحضرت بمسند شما شواهد و برتری را که می گویم من انرا ایشان یعنی  
 ایشان شتران را ندیدم و بر اند با شما در شیدن یعنی ایشان می نشستند این سخن را که می گویم من غیر اقام  
 لا يستطيعون ان یردوا علی شیء جز آنکه ایشان نمی تواند کرد و بکنند بر من چیزی و ادبواب گویند  
 و کتاب جهاد کلام و معنی به تفصیل گذشته است فند کرد و او مسلم ۶۶۰ و عن انیسة بنهم همزه  
 و فتح نون و سکون مثناه و سنن نهله بنت زید بن ارقم تابعه است و نسبت بوی زید بن ارقم را ابو انیسة  
 گویند و از ابو سعید بن کبیر و مشهور است عن ابیهار و ابیست می کند از پدرش ان النبی  
 که پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم دخل علی زید یعود من مرض کان به و قد آمد بر زید بن ارقم و حال  
 که عیادت می کند زید را از بیماری که بود بوی قال گفت آنحضرت ایس علیک من مرضک یا من نیست  
 بر تو از بیماری تو یا کی و لکن کیف لك اذا عورت بعدی فعمیت و لیکن چگونه است مر ترا و بحال باشد  
 ترا و قی که در از عمر کردانید و شوی پس از من پس کور شوی تو و چکار خواهی کرد و قال احتصب و احب  
 محبت زید چشم داشت ثواب می کنم و میری گزینم قال گفت آنحضرت اذن قد دخل الجنة بغير حساب  
 اکنون می در آئی پشت دلی حساب قال گفت ایسر و در بعضی نسخ قال یعنی گفت راوی قمی  
 بعدا ما هات الذبی پس کور شد زید بعد از مردن پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم ثم رد الله علیه بصره  
 پس بصر باز کرد و اید خدا ای تعالی بر زید بیانی او را اقم منات بعد از ان مرد ۷۰۰ و عن اسامة بن زید قال  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم من تقول علی ما لم اقل فلیتموه بمقلد من النبا رکفت  
 اسامة بن زید که گفت آنحضرت کسی که در روغ بندد بر من به چیزی را که نه گفته ام من به پس باید که امانه  
 بگذر جای نیست خود را از آتش و در زخ قبول بفتح مثناه و تشدید و او مضموم سخن بد و روغ بر بستن  
 بر کسی و ذلک انه یعت رجلا فکل لبا علیه و مصدر و ان آنست که آنحضرت فرستاد مردی را پس  
 در روغ بست بر آنحضرت قد ما علیه رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم پس و جا کرد آنحضرت  
 بر ان مرد و فوجده میتا پس مرد و مانده شد آن مرد و قد انشق بطنه و جالی آنکه به تحقیق شگافه شده است  
 مشکام دی و لم یقبله الارض و پذیرفت او را زمین و این نشان و درخی است رواه ما روایت  
 کرد این مرد و حدیث را المیهقی فی دلائل النبوت ۵۸۰ و عن جابر ان رسول الله صلی الله علیه  
 و آله وسلم جاءه رجل یستطعمه و یأبى ان یرد انما جابر که آنحضرت آمد او را مردی که غیب طعام کرد و از  
 آنحضرت قاطعه شطرویح شعبی پس خود اید و داد آنحضرت او را نصف و منی چو ساقها بدو شد که دیس به کون  
 سن شصت بهار بار شتر فزال الرجل یا کل منه و امراته و ضیفه ما پس همیشه بود آنمرد که می خورد از ان  
 نصف دی و می خورد زن او و آنکه مهمان ایشان می شد حتی کماله تا آنکه به بود و آنمرد بنوا فکفی پس



فانی شد آن طعام و تمام شد فاتحی النبی پس آمد آن مرد و پیوسته را صلی (باب المعجزات)  
 الله علیه و آله وسلم میبودست حال عرض کرد فقال پس گفت آن حضرت لیولم تکلمه لا کلمه  
 اگر نمی بودی تو آنرا بر آئینه می خوردید نه از آن همیشه و لقمه لکم و هر آنکه می ایستاد و باقی  
 می ماند آن برای شما و الله مسلم ۹۹ و عن حماد بن کلیب بضم کاف و فتح لام و سکون حمانه ثقه است  
 و از افانسل و عباد و زمان خود و در میان نودی و سفیان بن عیینه از وی حدیث دارند و بعضی گویند که جرمی بود  
 و الله اعلم عن این روایت می کند نازد و خود که کایب است و از تابعین هن رجل من الانصار بدین روایت  
 می کند از مردی از انصار که ناشن معلوم نیست قال گفت آن مرد از انصار عمر جماع رسول الله صلی الله  
 علیه و آله وسلم فی جنازة یرون آمدیم ما همراه آن حضرت از برای نماز جنازه و روایت  
 رسول الله پس دیدیم و پیوسته را صلی الله علیه و آله وسلم وهو علی المقبره حال آنکه آن حضرت  
 نشسته است نزد قبر که می کند یوحی السافر و حیثیت می کند آن حضرت تهر کند را یقول فی گوید ارفع  
 من قبل رجلیه فراح کن قبر را از جانب پای های میت و ارفع من قبل راسه و فراح  
 کن از جانب سر وی فلما رجع استقبله داعی امراته پس چون برگشت آنحضرت یعنی از دفن  
 میت پیش آمد آنحضرت و ادعوت کند بطعام از جانب زن آن میت فلما جاب پس اجابت کرد آنحضرت  
 و قول کرد و ادعوت او را و دقت بخانه او و این بیعه و ما آنحضرت بودیم یعنی ما نزد فیم و طنبلی  
 آنحضرت شدیم با آنحضرت را با جماع دعوت کرد و بود فجمع بالطعام پس آورد و شد طعام فوضع  
 یله پس نهاد آنحضرت دست مبارک که خود را یعنی برای خوردن طعام ثم وضع القوم بستر نهادند  
 قوم و ستمای خود را فاکلوا پس خوردند قوم طعام را و انظرنا الی رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم یلوك لقمه فی قیده پس نگاه کردیم ما جانب آنحضرت که می خاید لقمه را و می گرداند آنرا  
 و درین مبارک خود و فرو نمی برد ثم قال پس گفت آنحضرت اجلکم شاة احدت بغیر اذن اهلها  
 می یابیم من این گوشت و گوشت گوشتی که گرفته شده است بی دستوری قوی رضای صاحب  
 گوشت فاردست المرأة تقول پس فرستاد آن زن کسی را از آنحضرت در حالی که میگوید  
 یا رسول الله انی ارسلت الی النقیع بدستی من فرستادم خادم را بسوی نقیع بنون و هو موضع  
 یباع فیہ الغنم و بقیع موخی است که فروخته می شود و ردی گوشتند ان و این نقیع موضع دو جانب  
 وادی عقیق است نزدیک به بیت کرده و از دینه غیر بقیع موحده که مقبره مدینه آنجا است خطابی گفت که  
 خلا کردیم که او را بیا خواند و آنها که بیا خوانده اند می گویند که و صحیح در زمان سابق باز آمده بود و الله اعلم  
 لیشتوی لی شاة تأخیره شود برای من گوشتی فلم تجرد پس بافته شد گوشت فاردست الی  
 جارائی قد اشتري شاة ان یرسل بها الی بیده ما پس فرستادم من کسی را بسوی همسایه که مرا

بود که فرستاد آن کس سفند را که خریده است بسوی من به پای آن فلم (باب المعجزات)  
 یوجد بس یافتند آن مسایه و خانه اش فارسلت الی امواله پس فرستادم نزدن  
 وی فارسلت الی بها پس فرستادن وی بسوی من آن شاة را بن اذن مردوخ فقال رسول الله  
 پس گفت بمنبره اصلي الله عليه وآله وسلم اطعمي هذا الطعام الا صرید بخواران ابن طمام  
 اسیران را که در بند و آنها که فریدمرون از دایه تکلیف و ظاهر صاحب شاة را بنافه از وی بجای  
 کبرند و بازن وی مترون سازند و طعام ضایع می شد و الله اعلم و واه ابو داود و البیهقی فی دلائل  
 النبوة ۱۰۰ و عن حرام بکسرهای مهله و زای بن هشام عن ابیه روایت سبانه از پدرش که شام است  
 عن جله حبیش بن خالدا از پدرش که حبیش است بنضم حارمه و فتح موحده و سکون شاه و هوا و وام  
 معبد حبیش برادر ام متوحه و مسم و سکون غن و فتح موحده که نام او تا که نیست خالدا خراجه است و آن  
 فی است که آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم در طریق بجزرت بنجمه وی در آمد و وی زنی بود جلد  
 و قوی نمیکرده می نشست در سخن خیمه طعام و شراب می داد فقراد مسکین را آن رسول الله صلی  
 الله علیه و آله وسلم حین اخرج من مکة روایت می کند که آنحضرت وقتی که بر آورده شد از مکة  
 اخرج بها جرایا الی المدینه بیرون آمد بجزرت گفته بسوی مدینه هو و ابو بکر آنحضرت و ابو بکر و مولی  
 ای بکرها مرد بن فهیر بنضم فاد فتح موحده سکون تخانه اسلام آورد و حبیش از در آمدن آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله وسلم و ادرا قمر او دلیلهما و راه بر آنحضرت و ابی بکر عبد الله الیهی او را  
 همراهی که نه بود تا او تا می گشت این چهار تن در راه مدینه می رفتند و اعظمی خیمه ام معبد گذشتند بر  
 و و خیمه ام معبد که در آن وادی جای او بود و خیمه فتح حارمه سکون یا مشهور است و خیمه اقامت در  
 مکان فسا لوهما لهما و ثمر المیشتر و امها پس طبعند گوشت را و خرمه را و نا بخرند از وی  
 فلم یصیبوا احدیها شیئا من ذلك پس بنافه نزد ام معبد پنج چیزی را از آن بخریدند  
 فکان القوم سرملین بنضم منبر اولی و سکون را و کسر سیم نایه بودند مردی را و وی توشه از مال  
 بی توشه شدن قوم ذی باران شدن مسنین بنضم بکم و سکون سین مهله و کسر نون و فو قافیه ناکید مرین  
 است قحط زده و سه سال به معنی قحط آید فنظر رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم الی شاة فی  
 کسر الحیمه پس نگاه کرد آنحضرت بسوی کوسفندی که در جانب خیمه بود و کسر بکسر کاف و سکون  
 سن و فتح بخر آمد و شق فروین خیمه فقال ما هذا الشاة پس گفت آن حضرت چیست این کوسفند و چه حال  
 دارد یا ام معبد قالت شاة خلفها الجهد من الغنم گفت ام معبد کوسفندی است که پس انداخته  
 است او را از کوسفند این مشقت و ناتوانی داز بس لاغری همراه کوسفندان بخرگاه و مردن توانست  
 رفت قال هل بها من لبن گفت آنحضرت آیا هست در وی چیزی از شیر قالت هنی اجهل من ذلك

گفت ام مبدء اين شاه در نسب و مشقت افتاده بود و در تراست از آنکه شیر - (باب المعجزات)  
داشت باشد قال التافين لي ان احلبها گشت آنحضرت آيا اذن مبدی مرا که بدو ششم من او را قالت  
بایستی انت و امی ان رایت بها حلبا فاحلبها گشت ام مبدء بدو و ما در من خدای تو بادا گرمی منی درین  
شاه شیر پس بدوئی آن را یعنی بدو شیری نیست چندی و دوشی او را و حلب به مکنون لام دو شیرین  
و دفع آن شیر دو شبده شد و در ایت فتح است قلنا عار مول الله پس دعا کرد به بنمرد خدا صلی الله علیه  
و آله و علم فسمع بهیلا و صرعا پس مسح کرد بدست مبارک خود بر آن او را و سمی الله تعالی و گرفت  
نام خدا را و دعاها فی شاتها و دعا کرد آن حضرت ام مبدء را در شان شاه و می فتناجت علیه  
به تشدید جبر پس یکشاه میان هر دو پای خود بر آنحضرت برای دو شیرین چنانکه عادت حیوان شیردار  
است که در وقت دو شیرین میان هر دو پایها کشادی کند و درت و شیر داد و در به تشدید را شیر  
باریدن باران و بحر آن و اجتناب و خاییدن گرفت آنچه از شکم بر آورد چنان که عادت شتر و گاو  
و گوسفند است و جره بگرم تشدید و آنچه شتر از گاو بر آید به جهت نشخوار خلط عابا غلامه یربص  
الرهط پس طلبید آن حضرت آتشی را که سیراب گرداند که دوشی را فی الحراح و بص بر غریک  
و ضاد و جمعه ثوت که بسند و دسند و با شد و بر بص بنضم تحتانیه و کسر موحده از ارباض به معنی خوابانیدن  
ست و دوشی خوابانیدن این طایفه است که چنان بشیراب گرداند که کمران شوند و نجواب رودند  
در هط کرده کم ازده فحلب فینه ثجا پس دو شیر دران ظرف و پتان او و دان و شیخ بر شتر تشدید  
جبر سبلان و دران شدن آب حقی ملاه الیه ماء تا آنکه بالا آمد ظرف را و شکر که نزد جوش زدن  
می آید یا کفکاف شیر ثم سقاها بسیر نو شایر ادم مبدء را حقی و ویتا بگرم و او تا آنکه سیراب شد و می  
و حقی اصحابه حقی و و ابشیم و او نوشید یاران خود و تا آنکه سیراب شد ثم شرب آخر هم بسیر  
نوشید آن حضرت بعد از همه بحکم قاعده ستره خود و دیگر فرمود ساقی القوم آخر هم ثم حلب فیه بسیر و تشدید  
دران انما انما بعد بلده دوم باد بعد از بار تحسین ختمی ملاه الا فاما آنکه بزرگوار آید را ثم غادوه عندها  
بسترانی گذاشت شیر را نزد ام مبدء و بایچهها و میمنت کرد آن حضرت ام مبدء اباب لام و ارتحلوا  
عنها و کوچ کردند از نزد ام مبدء و آورد و اند که چون آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بهجرت بر آمد و اهل  
که ندانستند که بجا رفت و یکد ام عاصب رفت مروی از جن بر جبل ایه قیصر فر آمد و این ایات خواند  
آوازی شنیدند و هیچ کس را نمی دیدند از ان جمله و و میمنت ایست شعور جزای الله رب العالمین  
جزائه و فیقین حلا عیبتی ام مبدء همانا لا بالبر ثم تر حلا فافلح من امی رفیق محمد و رواه  
فی شرح السنة و ابن عبد البر فی الاضعیاب و ابن الجوزی فی کتاب الوفاء و فی التلخیص  
تقضة و در حدیث قصه ایست که در کتب سیرت مذکور است و آن این است که چون آنحضرت صلی الله

الله عليه وآله وسلم کوچ کرد ابو عبد زوج امام معبد آمد و در خانه شیر دید گفت (باب الکرامات)  
 این چیست و از کجاست پس ذکر کرد امام معبد صفات و شمایل آن حضرت با فصیح عبادی پس گفت  
 ابو عبد الله این میانه که صاحب قریش که شنیدیم ماضیات او را آورده و الله تحقیق قصد دارم که  
 در ایام صحبت او را اگر بدان را ایام باب الکرامات اهل حق اتفاق و از نه بر جو از وقوع کرامت  
 از او بیاید و علی کسی است که عادت باشد به است و صفات حق بر قدر عظمت بشری و مواجب باشد بر انبان  
 طاعت و ترک منیبات غیر منکرات و از آنست و شهنوات و کامل باشد و در تقوی و اتباع بر حسب تفاوت و  
 مراتب آن و اولین بر وقوع کرامت کتاب دست و توان از اخبار است از صحابه و من بعد هم توانه منوی  
 چنانکه در اندر مشرک میان آن نزد انصاف و ترک عناد مجال شمه و از کاد نیست خصوصاً از بعضی اکابر  
 مشایخ طریقت و سادات ایشان مثل غوث الثقلین سیدی الشیخ فخر الدین عبد القادر جیلانی و جرایشان  
 آنچنان که کثرت رسیده است که لا یندر و لا یحصى است بعضی از مشایخ اهل زمان ایشان گفته اند که  
 کرامات وی رضی الله عنه مانده رفته مردار بدو که در پی یکدیگر می آمدند گاهی در وی غایب می شدند و  
 گاهی از وی یکی از ما کرمی خواست که در یک مجلس چندی معده و از آن حد کنده کرد و امام عبد الله باقی  
 گفته است که کرامات وی ثابت است بل شمه و معاونم است با اتفاق رسیده است مانند آن از  
 هیچ یکی از شیوخ آفاق و جماعه از منبر نه و آنها که در پی ایشان رفته اند مسک شده اند کرامت را و  
 بدین گفته اند که عباد نمی شود که است از وی بقصد و اختیار و اگر صاد و شودی قصد و اختیار خواهد بود و بعضی بآن  
 رفته که کرامت از جنس مجرّمی باشد مثل تکبیر طسام قبل و بنج ما و از اصابع و مانند آن و حق جو از وقوع  
 است بقصد و اختیار و بی قصد و از جنس مجرّم و خیر مجرّم و تمام کلام در اثبات کرامت به لایل و رفع  
 شبهه مخالفان در کتب کلام مذکور است و لا حاجة الى التبیان بعد العیان ۳۳ الفصل الاول  
عن الحسن ان احبهم همزة و فتح سین و سکون تخمیه بن حنظل بنهم حاء مهملة و فتح ضاد معجمة  
و سکون تخمیه و هیاء بفتح عین و تشدید موحده بن بشیر بکسر موحده و سکون سین معجمة و وایت می کند  
انس که این دو صحابی جلیل الله رحمتهما عند التبیان سخن کردند نزد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 فی حاجة لهما و کار می که مر این دو کس را بود حقیقی ذهب من اللیل ضاعة تا آنکه رفت از شب  
 ساحی یعنی باره فی لیلۃ شد یلة الظلمة و رشت سخت تاریک ثم خرجا من عند رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم ینقلبان پس بر در آمدن آن دو صحابی از نزد آن حضرت در حالی که بر می کردند  
 بسوی خانه خود و بید کل واحد منهما عصیة و دست هر یکی از آن دو عصا یکی بود فاضلات عصا احدهما  
 لهما پس روشن شد عصای یکی از آن دو برای هر دو حتی مشیافی ضوئها تا آنکه رفتند و دو  
 روشن آن عصا حتی اذا افتقرت بهما الطریق تا آنکه چون جدا شدند هر دو کس راه یعنی بجائی رسیدند که از آن

گفت ام مبد این شاه در تب و مشت افتاده بود و تراست از آنکه شیر - (باب المعجزات) .  
 داشته باشد قال الاذین لی ان احلبها گفت آنحضرت آیا ازین میدانم مرا که بد و شتم من اورا قالت  
 بایبانت و امی ان رایت بها حلبا فاحلبها گفت ام مبد بد و ماور من ندای تو یادا گری منی و دین  
 شاه شیری پس بدوش آن را بختی و دی شیری نیست چرمی و دوشی او را حلب به سکون لام دو شیدین  
 و فتح آن شیر دو شیده شد در دایت . الفتح است قلنا رسول الله پس دعا کرد و بنمرد خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم فمسح بید و ضربها پس مسح کرد بدست مبارک خود و بستان او را و سعی الله تعالی در گرفت  
 نام خدا را و دعاها فی شاتها دعا کرد آن حضرت ام مبد را در شان شاه و دی فتغا جت علیه  
 به تشدید جیم پس بکشد شاه ایمان بر دوشهای خود بر آنحضرت برای دو شیدین چنانکه عادت حیوان شیردار  
 است که در وقت دو شیدن میان هر دو پایها کشاوی کند و در وقت و شیر داد و در به تشدید و راشیرو  
 باریدن باران و بر آن واجتزاز و غاییدن که گفت آنچه از شکم بر آورد و چنان که عادت شتر و گاو  
 و گوسفند است و جره بکسر جیم و تشدید و آنچه شتر از گلو بر آورد به جت نشخوار خلد عابا تا به یروغن  
 الرط پس طلبید آن حضرت آوندی را که سیراب گرداند کز دوشی دانی الطراح و بنص به خرباک  
 و ضاد و جمعه قوت که بسند و در سند و باشد و بر بنص بنضم تحتانیه و کسر موحده از ارباض به معنی خوابانیدن  
 ست و دوشی خوابانیدن این طایفه است که چنان بشیراب گرداند که کمر این شوند و بنجواب رودند  
 در هط کرده کم از ده فحلب فیلد ثجنا پس او دو شید در آن غرت دیدن و ودان و شنج بر نگر و تشدید  
 جیم سنان و در و ان شمس آب حقی ملاء الیهام تا آنکه بالا آمد غرت را سکه شیر که نزد جوش زدن  
 می آید یا کفکات شیر شتم سقاها بستر نو شایده ام مبد را حقی و اویشا بکسر و او تا آنکه سیراب شد و دی  
 و معنی اصحاب به حقی و او بنضم و او نو شایده یاران خود را تا آنکه سیراب شدند ثم شوب آخر هم بستر  
 نوشید آن حضرت بعد از همه بحکم فاعده بستره خود و دیگر فرمود ساقی القوم آخر هم ثم حلب فیه بستر و شید  
 در ان اثاثا فیما بعد بلاء دوم بار بعد از بار نخستین ختمی ملاء الا فاما آنکه بکشد و آوند را ثم غاده غنلهما  
 بستر زانی که انست شیر را نزد ام مبد و بایحها و سمیت کرد آن حضرت ام مبد را با سلام و ارحموا  
 عنها و کوچ کرد و از نزد ام مبد و آورد و اند که چون آنحضرت عملی الله علیه و آله و سلم بهجرت بر آمد و این  
 که ندانسته که بگرفت و بکدام جانب رفت مروی از جن بر جبل ابر قیصر فرآورد و این ایات خواند  
 آواز می شنیدند و هیچ کس را نمی دیدند از ان جمله و و بیت اینست شعره جری الله رب الناس خیر  
 جزائه و وفیقین خلا عیمتی ام معیلا و هم انزل بالبر ثم تر حلا و فافلح من امسی رفیق محمد و رواه  
 فی شرح الحقة و ابن عبدا البر فی الاقعیاب و ابن الجوزی فی کتاب الوفاء و فی الحدیث  
 قصه و در حدیث قصه ایست که در کتب سیرت مذکور است و آن این است که چون آنحضرت عملی الله

الله عليه وآله وسلم كنون كبرياو بعد زوج الامم بعد آدم و نوح و ابراهيم و اسحاق و يوسف و داود و سليمان و عيسى و محمد و آلهم  
 اين چيست و از كجاست پس ذكر كرد امام معبد صفات و شايان آن حضرت با فصح جباري پس گفت  
 ابو معبد و الله اين بنا شد بلكه صاحب قرينش كه نشيند بيم ماضيات الاول و الاول بكم و الله تحقيق قصد دارم كه  
 در قيام صحبت اولاد اكر بعد از ان از ايام **باب الكرامات** اهل حق اختلاقی و از نذر جوار وقوع كرامت  
 از اولاد و اهل كسب كرامت باشد بدات و صفات حق بر تدرج طاعت بشتر حق و موافقت باشد بر اتيان  
 طاعت و ترك مهربان غير از كرامت و اولاد است و شهنوا و كامل باشد و تقوی و اتباع بر حسب تفاوت و  
 مراتب آن و دليل بر وقوع كرامت كتاب و سنت و توان از اخبار است از صحابه و من بعد هم توان معنوی  
 چنانكه در قد و بیشتر كه ميانه آن نزد انصاف و ترك عناد و مجال شبهه و از نگاه نيت خصوصاً از بعضی اكابر  
 مشايخ طريقت و سادات ايشان مثل غوث الثقلین سیدی الشیخ محی الدین عبد القادر جیلانی و جبرائیل  
 آنجهان بذكر كرامت رسیده است كه لا ینفك ولا یجزمی است بعضی از مشايخ اهل زمان ايشان گفته اند كه  
 كرامات حق و حق الله عه نامه رسته و مراد بدو كه در پی يكديگر می آمدند گاهی و در حقى غایب می شدند  
 گاهی از حقى و يكی از ما كرمی خواست كه در يك مجلس چيزى گفته و اذان بخندى كرد و امام عبد الله با حقى  
 گفته است كه كرامات و حق ثابت است بی شبهه و ما قوم است با شوق رسیده است مانند آن از  
 مروج يكی از شيوخ آفاق و جماعه از منبر كه در آنجا كه در پی ايشان رفته اند مشكده شده اند كرامت را و  
 بعضی گفته اند كه صادق مى شود كرامت از حقى بقصد و اختيار و انكر صادق و حقى قصد و اختيار خواهد بود و بعضی بآن  
 رفته كه كرامت از جنس بجز حقى باشد مثل تكثير طعام قبل وبع نام از اصابع و مانند آن و حقى جواز وقوع  
 است بقصد و اختيار و حقى قصد و اختيار بجزه و تمام كلام و در اثبات كرامت بآل و رفع  
 شبهه مخالفان در كرامت كلام ذكر است و **لا حاجة الى البيان بعد البيان** **الفصل الاول**  
 و عن انس ان احبنا بضم همزة و فتح سين و كونا تخمانية من حضير بضم حاء و همزة و فتح ضا و معجمة  
 و كونا تخمانية و همزة بفتح عين و تشديد ي و طه و بن بشو بكسر مو حدة و كونا شين معجمة و وايت می كند  
 انس كه اين دو صحابی جليل القدر و ثناء عند النبى سخن كردند نزد پيغمبر صلي الله عليه و آله و سلم  
 فى حاجة لهما و ركارى كه مر اين دو كس را بود و حتى ذهب من الليل ضاعة تا آنكه رفت از شب  
 سحرى بخره باره فى ليلة شديدة الظلمة و شب سخت تاریك ثم خرجا من عند رسول الله صلي  
 الله عليه و آله و سلم ينقلبان پسر يرون آمدند آن دو صحابی از نزد آن حضرت و طالبى كه بر مى كردند  
 بسوى خانه خود و بيد كل واحد منهما عصية و دست هر يكى از آن دو عصا يكى بود فاضات عصا احدهما  
 لهما پس روشن شد عصاى يكى از آن دو و بر اى هر دو حتى مشيا فى ضوءها تا آنكه رفتند و در  
 روشن آن عصا حتى اذا افتقرت بهما الطريق تا آنكه چون جدا شدند هر دو كس راه يعنى يكجائی رسيدند كه از آن

چنانچه هر يك را جدايى رود اضااء للاعرصاء و دشمن شد براى ديگرين (باب الحركات)  
 عصاى او قمشي كل واحد منهم اتي ضو و عصا پس رفت بر يكى ازان دو صحابى و در شنائى حصى  
 خود حتي بلغ امله تا آنكه رسيد بر يك اهل خانه خود و در رواه البخاري و در دوايت بخاري در كتاب الصاوة  
 اينچنين آمد كه برون آمدن آن دو صحابى از نزد آنحضرت در شب تا يك و با ایشان ماند و چراغ بود كه روشن  
 مى نمود چون جدا شدند باز يكى چراغى جدا تا آنكه آمد بر يك اهل خانه خود و در رواه بخاري و عيني چابو قال لما  
 حضر احد عاني ابي من الليل كفت جابر هر گاه كه حاضر شده غرويه كذا خود را بفرمايد از من از اين شب  
 فقال ما اراقي رصم امره الا مقتولا في اول من يقتل من اصحاب النبي صلى الله عليه وآله وسلم  
 پس گفت پدر من گمان نمي برم خود را زنده بگذاشته شده در نخست كسي كه كشته شود از ياران آنحضرت  
 در اين عبارت ايكى است كه اگر دلي بطريق كرامت خبري بدهد بايد كه بطريق ظن و حسان بدهد بخلاف اين كه  
 بوجي گويد و اني لا اترك بعد من اعني علي منك و بد رستي من نميكند ارم پس اند خود را در چند تر بر من از  
 نو خير نفس رسول الله فرستى پس بشماره اصحابي الله عليه وآله وسلم كه دوى از ائمه عزيز تر و محبوب  
 تر است و ان علي دينا فاقص در رستي بر ذير من داي است پس بگذارد آن داي را و قصه كند اردن  
 داي در باب بخرات كذا شد و امتوص باعوا ذك خير اذ به در دست مراد و باب خواهران خود كه  
 با ایشان نمي كني بود در اوداضى الله خانه خواهر فاصحناء پس صبح كه دير افكان اول قتييل پس بود  
 دوى نخستين كشته شده و دايان غرود و دفته مع آخر في قبر و كود كه ديم من اودا با صحابى و بگرد يك قبر  
 چنانچه تكلم آنحضرت بود صلى الله عليه وآله وسلم در شهداى احد كه بعضى را با بعضى در يك قبر دفن كند چنانكه  
 در باب آن كذا شد و آن صحابى ديگر عمر دى النجوم بود كه يار و اله جابر و شوهر خواهر دوى و رواه البخاري  
 و عيني عبد الرحمن بن ابي بكر روايت است از عبد الرحمن كه اكر اولاد ابى بكر صديق است  
 و در اودام روان دست كه با در عايشه صديقه است اسلام آورد و داي عام حديه بود نام او عبد الله  
 پس آنحضرت صلى الله عليه وآله وسلم اودا عبد الرحمن نام كرد قال ان اصحاب الصفة كانوا انا  
 فقرا اه گفت عبد الرحمن كه اصحاب صفة بودند و م فقير و صفة موصفي بودند و مطلق از مسجد كه ایشان شب  
 باشي مى كردند و ران و ایشان را اضياف المساكين مى خواندند خانه و اهل و حيال و مان و منال فيجند باشند  
 و ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال من كان مئدة طعام اثنين فليذهب بثالث و بد رستي  
 آنحضرت فرمود كسي كه باشد نزد دوى طعام دو كس پس بايد كه يرد و سيوم كس و اينى از اصحاب صفة  
 و من كان مئدة طعام اربعة فليذهب بخامس او صادق دكسى كه باشد نزد داي طعام چهار كس پس  
 بايد كه يرد و پنجم را با ششم را و كلمه اديراى خير است اقسام بسيار است بعضى را بيان كردند و بعضى  
 را بقباس كذا شده مضمود آنست كه هر كرا دست دوى است بايد كه از ایشان كسي را همان كند

وان ابا بکر جاء بثلاثة ابد رسي ايد بکر در نهي ابي عمره آمد و اسرسل در او انطلق (باب انكرامات)  
الغبي صلى الله عليه وآله وسلم بعشر فداء و برود آنحضرت و به کس دل او ان ابا بکر تعني عند الغبي صلى الله  
عليه وآله وسلم و بر رسي ايد بکر طعام شب بخار و در آن حضرت فتم لبتا حتى صليت الغشاء بستر  
در کتب کرد ايد بکر و در آن حضرت فاما انکه که اراده شد نماز و غشاء فجمع بستر و گشت ايد بکر بسوی خانه  
آن حضرت فلبث حتى تعشي الغبي بستر در کتب کرد و اما آنکه طعام شب خورد و بستر صلي الله عليه و  
آله و سلم و اين بکر از اينست که راني که فتن قصه از سر و برود اول بيان نهي ايد بکر کرد و رسي الله عجله و در  
ثاني نهي بستر صلي الله عليه و آله و برود و در بيان اهل و عيال ايد بکر حمد بين و مهمانان الله بستر اينست  
فجاء بعد ما مضى من الليل لما شاء الله بستر آمد ايد بکر بخود آنکه شستن شب آن قدر که خدا  
خواست بکر فقلت انما اريد ان احميك عن اضيائك كنت مراد بکر از بستر بجمع کرد و باز داشت  
تر از مهمانان و نهي بستر کرد و نهي بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر  
ايد بکر طعام بخورد و نهي بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر  
و در مهمانان از خود و در نهي بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر  
بكر اسوگند که نهي خورم اين طعام را بکر فقلت ان لا تطعمه بستر سوگند خود را امر ايد بکر که نخورد  
اين طعام را و حلف الاضيافي ان لا يطعموه و سوگند خود و در مهمانان که بخورد و نهي بکر کان  
هذا من الشيطان گفت ايد بکر رسي الله عجله است اين خست من و سوگند خود و در نهي بستر بستر بستر  
و در حال از غضب باز آمد و استغفار کرد و فداها بالطعام بستر بستر ايد بکر طعام را فاكلوا و اكلوا  
خورد ايد بکر طعام را و خورد و در عيال و مهمانان و بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر  
و بکر است آن خود و در بکر و بکر که آنحضرت فرموده است که هر که سوگند خود و بر امری و به بستر غير آنرا  
بخرم بستر بايد که بکند آن امر را و کثارت و در از بستر خود و فبقطوا الا يرفعون لقمه الا و بعد من امثلها  
اکثر منها بستر بستر که بکر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر  
فقال لامر الله بستر گفت ايد بکر مرزبان خود را ايا اختلف يعني فراس ابي خواهر نهي فراس بکر فادسين  
و بکر نام بکر است و اين فن که نام اوام و دانست از ان بکر بود و ما هذا چیست اين زياده شدن  
طعام قالت و قرعيني گفت امر ايد بکر سوگند بکر ايعين من مراد ايد ان ايد بکر صديق ردا شده و بعضی  
گويد آن حضرت را امر ايد و داشته و در ايعين عبارت از شادي و در وقت محو بستر زیرا که با از فراست  
بضم بمعنی خنکی يا از فقر لفتح بمعنی فراود و بکر بکر محبوب حنک کرد و در بکر قرار ايد و در بکر و در است شکر و  
انها الآن لاكثر منها قبل ذلك بثلث مراد رسي آن طعام را اکنون بستر است از آنچه بستر  
از ان بوده و در چند فدا کلو و بستر بها الى الغبي بستر خود و در نهي بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر بستر



صلى الله عليه وآله وسلم ذلك من اكل من هذا من ذكر كرده است. (باب الكرامات)  
روایت کرده اند ما است که آنحضرت خود را بدان طعام متفق علیه و ذکر کرده اند حدیث است  
الله بن مسعود که در اول او است و کما یسمع تسمیع الطعام فی الامم عزرات در کتاب الکبریات ۵۶  
الفصل الثاني عن عائشة قالت لما مات النبي ما كان في كنفه من خشيته تحف جيم وسكوان ياد و آخر که  
بادشاه جسته بود و درون نهر است بود و آنحضرت را در دویم در حشر مراد آنحضرت صلی الله علیه و آله  
و سلم در مدینه بر جنازه او غایب بود که در پس عایشه می نگرید و رنگی که بر و بخانی کما فتحت الله  
لا يزال اليرى علي قبره فيكون يومئذ يركب كبر حدیث می کردیم می گویند که بعد از آنکه دیده می شد  
بر قبر وی و ظاهر آنست که مراد بر آنجوسین است مثل بود چراغ یا او آفتاب است و تواند که عبارت  
باشد از ضیاء بها که می دریا فخر درم در لهای خود را از یادیت فروری و ششاد آن او اسیر علم و راه او  
داوده و عنها قالت لما ارادوا فصل النبي صلى الله عليه وآله وسلم قالوا لا نلذی گفت  
عایشه رنگی که خواب بر محابه غسل آن حضرت را بعد از نبوت گفتند نمی دانیم که آنجور رسول الله را  
برهنه کنیم یا بپوشانیم خدا را صلی الله علیه و آله و سلم من ثیابها از جامهای آن حضرت در کشیم جامها را و آخر  
از راه زیر وی که الحور و موقباتا چنانکه برهنه می کنیم مرد می خود را نام غسل و علیه ثیابها یا بشویم او را  
و حال آنکه ما شده بر بدن شریف وی جامهای وی فلما اختلفوا ایس چون صحابه اختلاف کردند  
و گفتند بعضی که برهنه کنیم و جامها را از بدن شریف بر کشیم و بعضی گفتند هم در جامهای وی غسل و هم القی الله  
علیهم النوم افاضت درم که شستند خدای تعالی بر ایشان خواب را و آنرا خواب کریمت جتی ما متهم رجل  
الا و قد فی صدره با آنکه بود از ایشان هیچ مردی نگار آنکه از آن وی بر سر وی پی در کتاب است  
از خواب ثم کلهم مکلم ستر سخن کرد ایشان را سخن کتبه من ناحية المبيت ارکوشه خای لا بدرون  
من هو در حالی که در ثیابی باشد ایشان که گفست این سخن گفتند اغسلوا النبي صلى الله علیه و آله  
و علم و علیه ثیابها بشویم یا بپوشیم او را حال آنکه بر دست جامهای او فقاموا فغسلوه و علیه قمیصه  
بس بر خاستند صحابه و غسل دادند آن حضرت را و حال آنکه بر دست بر این وی یصون الماء  
فوق القميصی و یخمد آب را بالای بر این وی و لکونه بالقميص می باید آن حضرت را بر این  
و نقل کرده اند از نووی که خواب آن است که آن جامه که غسل دادند و در وی بر کشیدند آنرا نزد  
مکفین و آنچه روایت کرده اند که نکشیدند و در آن کفن که استند ضعیف است صحیح نیست احتیاج بدان  
رواه البيهقي في دلائل النبوة ۳ و عن ابن المنكدر و انست از محمد بن المنكدر که از مشاهیر  
ایمه تابعین است و کبار ایشان است جامع علم و زهد و عبادت و صدق و ثقه و کمال آن سفینه مولی  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم سفینه کسولی آنحضرت بود و سفینه رجعت آن نام نه که در سفری در

و حضرت آن جناب بود و بار بار در این شهر بود و هر که نامه می می نمودند خود را بر وی  
 می انداخت و وی نامه ها را می کشید چون آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم او را دید فرمود: انت السفينة  
 و اگر این نام بر وی نهاده بود که از وی اصل تمام ذی بی برانست می گفت که نام من همان است که پیشتر خدا  
 نهاد و همان اسمی است که او را در روز قیامت بخشنند و در روایت می کند که این سفینه از خطای الجیش بارز  
 الخ و هم گفتم که در راه اش که در روز مین زدیم او را منظر فاطمیه را با یلتمس الجیش با بزرگ کرده شد پس  
 روان شد که بحمد از دست کافران و در حالی که می جوید اشک را قاذفان و بنا لاسه پس ناگاه وی یعنی  
 سفینه مقدارن بشیر می افتد که پیش از آنکه از افعال پس گشت سفینه یا یا یا الهیات از انا مولی  
 رسول الله من مولی بشیر خدایم صلی الله علیه و آله و سلم و ابوالفوارت کبیرت می راست کان من امری  
 محبت می کینت بود و از گداز من و حال من چنین و چنین یعنی قصه خود را از کم کردن راه خود را بنادون از لشکر  
 یازنده نادان و ذکر بخشن بشیر باز برگشت فاقبل الامانة له بخصصة پس پیش آمد بشیر در حالی که مراد را  
 چنان می است او بطبعه موعده و موعده فکر در وزن و در بدو هم چنان بدین و چنان می گردون و خود را می نمودن  
 که ذکر بر دفتر آن صاحبش حتی قائم الی جنته تا آنکه ایستاد و بشیر در راه بود سفینه کلمات مع صوتا  
 اعلوی الیه بزرگانی بشیر او را می را که باین باشد که خودی خودت ایضا باشد قصد می کرد بسوی آن  
 آواز تا دفع کند چربی که در وی خودی خودی بود و اصل اموال از گردن دوست است بسوی چربی تا بگردان آنرا  
 هم اقبل بهشی الی جنته پس در وی می آورد و بشیر وی آمد و در حالی که می رود و بهشی سفینه چنانکه عادت  
 را میزدان است که بر دار میزدند یعنی بلغ الجیش تا آنکه رسید سفینه اش که را هم رجوع الی بند پسر  
 برگشت بشیر و رواقی شرح المستند و عن ابی الجوزاء الفتح جرم و سگون و او دانی بدنا بی  
 بشود و الخیر است که تا بیان از لوسی را روایت می کند قال اقیظ اهل المدينة فخطا شد یثا الگشت  
 فخطا کرده شد این مذمه فخطا فخطا فی الصراح فخطا فخطا لی فخطا بازار اسنادن باران از سر افشکوا  
 الی عایشة پس شکایت کرد و بدین می می باشد و دعای کند و عایشة را فخطا فخطا فخطا فخطا فخطا فخطا فخطا فخطا  
 گفت عایشة نگاه کنید فبشیر را صلی الله علیه و آله و سلم فاجعلوا منه کوی الی السماء پس بگردانید  
 اند فخر شریف منافه بسوی آسمان حتی لا یكون بیعه و بین السماء و سقف تا آنکه نباشد میان فخر و میان  
 آسمان سقف یعنی بر داید از میان فخر و آسمان حجاب و کوی جمع کوه فتح کاست و ضم آن و تخفیف  
 و او در مغز و جمع و وزن خانه و سبب و در رفع حجاب میان فخر شریف و آسمان آن باشد که این طالب شفاعت  
 است از قبر شریف زیرا که در حیات آنحضرت استقامی کرده بذات شریف چون ذات شریف وی در  
 برده اند امر کرد عایشة که کشف کرده شود و قبر شریف تا باران باران گویا استقامی کرده بدین فخر و در حقیقت استقامت  
 و استقامت است بذات شریف وی و کشف قبر میانه است و در آن فخطوا پس کرد و در ایشان





آن زن را کور قلعه مس الجدر طلب می کرد و بدار او را در دهان زن تقبول (باب الکرامات)  
 اصحابی در غزوة سعید می گفت آن زن رسیده مراد عای سعید بن زید که بکوری من کرده بود  
 و آنها مرت علی بیرو فی الدار الفی عاصه فیه فیها و در سنی آن زن گذشت بر جای که در سرای  
 بود که خصوصیت می کرد و می سعید بن زید را در آن سرافوقعت فیها پس استاد آن زن و در آن چاه  
 فکانت قبرها پس بوزمان چاه قبر می یعنی خانه نشد برای وی قبری بداد ۲۰۰ و عن ابن عبو  
 ان عمر رضی الله عنه بعث جیشا وایت از ابن عمر که عمر رضی الله عنه فرستاد بجائی شکری را و او امر  
 علیهم رجلا یلاعی ما ربه و امیر کرد ایند برین شکمرودی را که نام برده می شد و ادب ربه پس نامه  
 در او و بخانیه فیه بنیها هم یخطب فیقول یصحیح پس در اشای آنکه عمر خطبه می خواند پس گشت که آواز  
 می کرد می گوید یا ساری الجبل ای ساریه بکمر کوه را و پناه آید می یعنی بگردان کوه را پس پشت خود  
 و در و ابی الجبل الجبل بکمر پس امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه را از مدینه گشت شد و ساریه و در مدینه بود فقدم  
 رسول من الجیش پس قدم آورد در فرستاده شده از اشکر فقال یا امیر المؤمنین لقینا عدونا  
 ما نأمن به و آمد ماراد دشمنان ما فیهن موتا پس شکست و ادب را و اذا اصناح یصحیح پس ناگاه آواز  
 گشت آوازی که می گوید یا ساری الجبل فاستند لظاهرنا الی الجبل پس گفتم که دادیم بایشتهای خود را  
 پس می گوید فیهن معهم الله پس شکست و او ایشان را احادی تمای رواه البیهقی فی دلائل النبوة  
 ۳۰ و عن البیهقی بضم نون و فتح موحد و سکون تخانیه امین چنین است در نسخ مشکات و در کتب اسما  
 الرجال نیز است بی نام امین است صواب بن وهب لفتح و او و سکون ما تابعی است و برادر زاد و  
 ششیم بن عثمان صحیح و این حیوان او را و ثقات ذکر کرده است و بعضی او را اباس بن کعبه اندان کعبه  
 دخیل علی عایشه روایت می کند که کعب احبار در آمد بر عایشه فذکر و رسول الله پس ذکر کرد که کعب  
 و عایشه و دیگر که حاضر بودند و بنمبر خدا را و صلی الله علیه و آله و سلم فقال کعب ما من یوم یطلع الانزل  
 صیغون الفامن الملائکه نیست آنچه روزی که ملائکه می آیند می بر آید که آنکه از وی آیند بنما و برادر  
 عزیزان حتی یحضر رسول الله تا آنکه کرد که می در آیند قبر پیغمبر خدا و صلی الله علیه و آله  
 و سلام یضربون یا جمیعهم ویصلون علی رسول الله فی زبدان و می خود را و در وی فرستند بر رسول خدا  
 صلی الله علیه و آله و سلم حتی اذا امسوا عروا تا آنکه چون شام می گشت ملائکه می در و هیط ملائکه می در و  
 می آیند تا آنکه ایشان یعنی بنما و برادر فرشته دیگر فصفوا مثل ذلک پس می کنند ایشان خرمات و آنچه  
 حیرت فرشتهای و در از کرد که درون قبر شریف و درون باز و در و در فرستادن بر آن حضرت حتی اذا  
 انشقت هذه الارض عرج فی سبعین الفامن الملائکه تا آنکه چون می شگفت از آن حضرت زمین یعنی  
 معیوث می کرد و آنحضرت می بر آید در این بنما و برادر فرشته نیز خوانده و در جالی که می بر آید آن حضرت را

حضرت دافرشترگان بدو گاه عزت جل جلاله زفات شتاب رفتن و برون  
 هروس را بخانه شونی و مرفه محله را گویند و بزقوه بر معنی اول بکسر زای است و بر ثانی بضم و مراد برون  
 محبوب است بسوی حبیب دگوبا که کعب این قرش نهان را مشاهده کرد و ناداخل کر است باشد والا اگر  
 صانع و نخل از کتب مساویه باشد که است نمی شود و فقه بر وانه اعلم رواه الدارمی ۱۷۰ باب ۳۳ در اکثر نسخ  
 هم چنین است باب مطلق بی ترجمه و در بعضی نسخ باب وفات النبی صلی الله علیه و آله و سلم و این اولی و اظهر  
 است زیرا که عادت مولف وضع باب مطلق از برای ذکر لواحق و منتهات باب سابق است و اینجا  
 نه چنین است بلکه ذکر کرده است احوال متعلق بوفاست آنحضرت پس مناسب است ترجمه ساختن بدان  
 و نیز بعد ازین باب بابی آورده است بی ترجمه متعلق بوفاست پس ظاهر آنست که این باب مترجم بوفاست  
 النبی صلی الله علیه و آله و سلم بود و باب آینده غیر مترجم در لواحق و منتهات این بدانکه ابتدای مرض آن  
 حضرت صلی الله علیه و آله و سلم آن بود که حادث شد صدای و در آخر شهر صفر که یکشب یاد و شب اذان  
 مانده بود و بعضی گفته اند که ابتدای مرض در اول بیح الاول بود و این جوزی در کتاب الوفا گفته که ابتدای مرض و در شهر  
 صفر بود که دو شب از آن مانده بود و وفات وی در روز دهم ریح الاولی بود و سلمان نسیمی که یکی از ثقات است  
 جزم کرده است بآنکه ابتدای مرض در روز شنبه بود و بیست دوم صفر و وفات در روز دوشنبه دوم ریح  
 الاول و آنکه اعلم داین قول را ترجیح کرده اند بآنکه وفات فاطمه زهرا رضی الله عنها در سیوم رمضان است  
 و اتفاق دارند بر آنکه حیات وی رضی الله عنها شش ماه است بعد از آنحضرت پس سخت شد و در هر  
 و تنب نامی گشت از پهلوی به پهلوی بر سر وی فرمود بیست و پنج کس که سخت تر با شیدای او از ما که کرده  
 اینجا ایم لاجرم زیاده است اجر مایس بیمار بود و آنحضرت مدت دو ماه و ده روز یا نه بنا بر اختلاف در زمان  
 ابتدای مرض و آزاد کرد و آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم در مرض خود چهل تن از بندگان را و نماز  
 می گزار و با اصحاب و در مدت مرض مگر سه روز و بعضی گفته اند نه نماز بود که ابو بکر و فرمود رضی الله عنه که با مردم  
 نماز کند و بیرون آمد روزی بسوی مسجد و نماز بگذارد و گفت ای کرده سلمان شمار و اداع می کنم و بی پناه  
 خدای سپارم خدا عظیمه من است بر شما پس از من بر شما باد که تقوی کنید و نگاه دارید طاعت او را زیرا که  
 من می گذارم دنیا را و جدای شوم از شما و ایات متعاضد است بر آنکه امام ابو بکر بود رضی الله عنه از این  
 عباس مروی است که گفت نماز بگذارد و آن حضرت پس بیچ یکی از امت خود دیگر پس ابو بکر دیگر  
 پس عبه الرحمن بن عوف یکماری و در سمر بکر گفت و آنچه واقع شد در مرض موت آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله و سلم آن بود که سخت شد در دمی روز پنجشنبه پس نواست که کتابی نویسد پس گفت مر عبه الرحمن  
 بن عوف را بیا رشت نه گویند می را یاخته و انبوا پس برای ابو بکر کتابی را پس چون خواست که بر بخزد  
 و بیازد فرمود حاجت نیست اباد اید خدا و مومنان که اخلافت گفته و دانی بکر و در است کرده اند که عباس

گفت مرغان را که من می شناسم رو بهای پس آن عید را طلب و از دوت (باب وفات النبی صلی الله علیه و آله و سلم) و می ترسم که برنجبرید پیغمبر خدا را زین و در بر و طلب از وی این امر را علی گفت رضی الله عنه آیا مبدائی نو که اگر بطلبم و بدیدم هرگز نمیدانم مردم بپای من نهر که نمی طلبم و آنچه واقع شد در مرض آن حضرت آنست که آن حضرت را هفت دینار بود پس اتفاق کرد آنرا تا چیزی باقی نگذاشت و اگر وصیت آن حضرت در مرض موت رعایت نماز و احسان بر خدمتگذاران بود و مهربی و رحمت و الحیوان از اقد می آورد که چون شک واقع شد در موت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم نهادن صلی الله علیه و آله و سلم دست خود را در میان دو کف آنحضرت پس گفت وفات یافت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و برداشته شد خاتم نبوت از میان کفین وی و روایت می کند ام سلمه که نهادم دست خود را بر سینه آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم روزی که وفات یافت پس گذاشت بر من جمعه ها که طعام می خوردم و دست می شستم و نمی رفت از دست من وی شک دود شواهد النبوه می آورد که بر سیده شد علی رضی الله عنه از سبب فهم و حفظ وی گفت چون غسل داده شد آنحضرت را جمع بشد آب در پلکهای وی پس برداشتم من بزبان خود آنرا فرو بردم پس بعد از فوت حفظ خود از وی و کفن داده شد آنحضرت را صلی الله علیه و آله و سلم در سه جانه شنید از بجه که بنود وی قمیص و عمامه و مختلف آمده است و ابیات در کفن آنحضرت و صحیح همین است که در حدیث عایشه آمده لیکن اختلاف کرده اند در تفسیر قول عایشه که گفت بنود وی قمیص و عمامه و بعضی گفته اند که مراد آنست که سه جامه بود و ای قمیص و عمامه که مجموع پنج باشد گفته اند که صحیح آنست که معنی این عبارت این است که قمیص و عمامه و کفن آنحضرت بنود نویدی گفت که جمعه و عمامه برین اند و چنانکه می گویند که زیاده بر سه مکرر است و زدن فعلی جایز غیر مستحب است و زدن مالیکه مستحب است فرمود آنرا و زدن آنرا زانو که تراست و زدن جفیه کفن سه جامه است از او و قمیص و زدن و زدن متاخرین ایشان عمامه مستحب است از برای علما و تحقیقه فی کتب الفقهاء نازل کرده اند و آنحضرت تنها نهادن است مکرر و بی کس جماعه جماعه می آمدند و نماز می کردند و چون نهادند آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در قبر و شتران که یکی از سوا می آنحضرت بود صلی الله علیه و آله و سلم و سه قطیفه بخرانیه را که آنحضرت روز خیر یافته بود و گاهی می پوشید و گاهی می کسرترا بند و در زیر آنحضرت در قبر نهاد و گفت نمی خواهم که بعد از تو کسی آن را پوشد و بنا کردند در قبر آنحضرت بخشهای خام و گفته اند که مجموع نه خشت بود و چون فارغ شدند از نهادن خشتها بیرون آوردند قطیفه را و علما اتفاق دارند بر کراهت نهادن قطیفه و مانند آن زیر مرده در قبر و کرده اند آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم مسطوع و پاشیده شد بروی آب و مشهور آنست که مسنم بود یعنی بر وضع کوفان مشتمل و تنیم قبر مستحب است و برین اندامه آورده و غیر ایشان و قبض کرده شد رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم روز دوشنبه

و دفن کرده شد و شب چهارشنبه و بعضی گفته اند روز سه شنبه هجرت کنند آفتاب (باب وفات النبی صلعم)  
 و اول صحیح تراست و ذکر کرده مرثیه گفتند اهل بیت آنحضرت و اصحاب و ذکر کرده ایم ما آنرا و باقی احوال  
 مرض و موت و دفن و آنچه متعلق است بآن و در مسالعه اسمی بجا شد فی السنة من احکام السنة و اینها این  
 قدر کافی است \* ۶ \* الفصل الاول \* عن البراء و ابی است از براء بن عازب که از مشاییر  
 انصار است و ادل مثله دی خندق است و پیش از آن صغیر بود و فتح کردی ذقر دین را و حاضر شد با  
 امیر المؤمنین علی بن ابی طالب جمل و صفین و نهروان را و مرد بگو فرد زمان مصعب بن الزبیر که حاکم بود از  
 جانب برادر خود عجمه بن ابی زبیر قال گفت براء بن عازب اول من قدم علینا من اصحاب  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مصعب بن عمر و ابن ام مکتوم نخستین کسی که قدم آورد  
 ازکم بعد از ما یعنی بر انصار از اصحاب آنحضرت این دو صحابی اند و خبر است که آنحضرت با انما ص  
 انصار بعضی از اصحاب خود را پیش از هجرت بمدینه فرستاد تا تعلیم قرآن و احکام دین بکنند و برای  
 مصالح دیگر که در آن دید پس این دو صحابی طیل القدر و افرستاد و قیلا پس در ایستادند یقرا لنا  
 القرآن کبری خوانند باین دو صحابی ما قرآن را اثم جاء عمار و بلال و سعد بن مسعود و عمار بن یاسر و  
 بلال ابن رباح و سعد بن ابی وقاص ثم جاء عمر بن الخطاب فی عشرين من اصحاب النبی پس  
 آمد امیر المؤمنین عمر در دست کس از اصحاب پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم ثم جاء النبی بعد از آن  
 آمد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فصار ایت اهل المدینه فرح و ایشی فرحهم به پس مدیم  
 اهل مدینه را کثرت دمان شده باشند پیغمبری هم جو شادمان شدن ایشان بآمدن آنحضرت حتی رایت  
 المولایند و الصبیان یقولون ما آنکه دیدم من دخترکان را و پسرکان را می گفتند هذا رسول الله این  
 پیغمبر خداست صلی الله علیه و آله و سلم قل جاء تحقیق آمده و ولاد جمع و فیده است بنا بمعنی دختر که  
 و ولیدی تا بمعنی پسر و ولیده گاهی داده و اینز گویند اگر چه کبره باشد فاما جاعتی فرات هیچ اسم ربك الا علی  
 پس نیاید آنحضرت ما آنکه خواندم من یعنی آموختم سوره سج اسم ربك الا علی یعنی این سوره را پیش  
 آمدن آن حضرت آموخته بودم فی سوره مثلها من المفصل با سورت های دیگر مانند آن از مفصل دینی  
 مفصل در باب القراءة از کتاب الصلوة معلوم شده است و این حدیث دلالت دارد بر آنکه این سوره در  
 که نازل شده باشد و درین کلامی است که در شرح ذکر کرده ایم رواه البخاری ۳۰ و عن ابی  
 سعید الخدری ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم جلس علی المنبر و رایت است از آن  
 سعید خدری که آنحضرت نشست بر منبر و بود آن در مرض موت آنحضرت پنج شب پیش از موت  
 فقال ان عبد اخیره الله بین ان یوتیه من زهرة الدنيا ما شاء و بین ما عهد پس گفت آنحضرت  
 که بنده بود که منبر کرد و انید او را خدا می میان این که بدید او را از ناز و نعمت دنیا هر چه خواهد وی تعالی



ما بهر خواه آن بنده و پیمان چندی که نزد خداست از ثواب آخرت فاعتماد (باب وفات النبی صلعم)  
 ما بعد از این اخبار کرد و بر کرد آن نزد خدای را که نزد خداست از ثواب آخرت فبکی ابو بکر پس کرده کرد  
 ابو بکر نشیند این سخن از آنحضرت قال گفت ابو بکر خطاب با آنحضرت کرده قدینا کبابا ثنا و اما تبا ندادن  
 و ما و دان ماند ای تو باد ففجینا له پس شکفت کردیم ما را ابو بکر افقال الناس انظر و الی هذا الشیخ  
 یسبح رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم من عبد خیر الله تعالی بین ان یوتیه من زهرة  
 الدنیا و بین ما عند الله پس گفتند مردم نگاه کنید بجانب این پیر خرمید به آنحضرت از حال بنده که مخیر  
 کرد این خدای تعالی او را میان آنکه بدو در اندیشه دنیا و پیمان آنچه نزد اوست و هو یقول و آن پیری گوید  
 قدینا کبابا ثنا و اما تبا یعنی این بهر جای گمیده و تقدیه است آنحضرت از یک بنده لا علی التین  
 خرمید به و این شیخ گمیده می کند و آن حضرت تقدیه می کند فکان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم هو  
 الخیر پس بود آن حضرت مراد به بنده که مخیر کردانید شد یعنی آنحضرت به بنده ذات شریف خود را  
 مراد داشت و کان ابو بکر اعلمتا و بود ابو بکر و انما بین و فهم کنند ترمین ما این کلام را متفق علیه  
 ۳۰۰ و عن عقبه بن عامر قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم گفت عقبه من ما مر که صابی مشهور  
 است و احوال او در مواعع متعدد نوشته شده است نماز جنازه که از آن حضرت علی قلی احد بعد ثمان سنین  
 برکشان خروء احد بعد از هشت سال از دفن ایشان کالمودع الالاجیاء و الاموات ماند و و اع کنند  
 مرزندگان و او مردگان را و ما و و اع مرزندگان را به جت رحلت آن حضرت از دنیا بود و مرزندگان را  
 به جت انقطاع و عدا استغفار وی از ایشان و این در آخر زمان حیات آن حضرت بود و مراد بصا و نماز  
 جنازه است و این مرید مذنب حقیقه است که قایم نماز کند از دن برشهد او نزدش فبیه که قابل نیستند  
 بدان مراد و اع است و تحقیق این مجت و شرح منبر است عاده بسنا کرده شده است و درین شرح یزید  
 محمش کند شت ثم طلع المنبر سمر بر آمد آنحضرت منبر افقال انی بین ایلدیکم فرط پس گفت آنحضرت بد رستی  
 من و ریش شافرم و فرط لفتح فا و د آنکه پیش و و یزید برای راست کردن و و و رس و باک کردن  
 جاء و جر آن دکار سازی شری مراد پیش و فن آنحضرت است بهر آخرت برای کار سازی است و نهی اسباب  
 نجات و شفاعت ایشان و انما علیکم شهید و من بر شما گواهم گواهی نمیدهم بر انبیاء و طاعت و قبول دعوت اسلام  
 و ان مو علیکم الخوض و بد رستی که و عده نگاهیدار و میقات ملاقات میان من و شما و خوض کو تراست و انی  
 لا نظرا الیه و بد رستی من هر آنچه نگاه می کنم و می بینم بخوض و انما فی مقامی هذا حال آنکه من درین  
 جای خودم و انی قد اعطیت مفاتیح عزرائیل الارض و بد رستی که من به تحقیق داده شده ام کلیدهای  
 زمین را است است پاک شدن است خرابی ملک فانی و و جر آن را و انا در خرابی معنوی مفاتیح  
 آسمان و زمین پاک و نکوت است تخمیز بر زمین و و انی لست احدثی علیکم ان تشرکوا بعدی

بجای بدستی من خمیرم بر شما مشرک شدن و گناه کشن شمارا پس از من (باب وقات اللهی صلعم)  
ولكن اخشى عليكم الدنيا ان تضاموا فيها وليكن بي ترهم بر شما دنیا را که رغبت کنید و میل کنید در دنیا  
ثانسان رخت کردن قمیص پیزی که انما به که رغبت کرده می شود و روی منافست و رغبت کردن  
دو چیزی بطریق مبارات و معارضا و از بعضی هم در یاد کرده اند بعضی را و بیان این عبادت را که فقتتلوا  
پس کشن کنید میان خود فقتلوا پس بلاگ شوید کما ملک من كان قبلکم چنانکه هلاک شدند  
کسانکه بودند پیش از شما متفق علیه و عن عائشة قالت ان من نعم الله علی ان رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم توفي فی یومیتی گفت عایشه بدستی از نعمتهای خدا بر من که مخصوص گردانید  
مرا بآن آنست که آنحضرت قبض کرده شد در خانه من زیرا که آن حضرت اسیدان گرد از داج مطهره  
و آنکه فریض وی در خانه عایشه کرده شود و فی یومین و در وقت نوبت من یعنی با وجود آنکه آن حضرت  
در مدت مرض تا وقت وفات در خانه عایشه بود و در وفات موافق نوبت عایشه بفراتاد و بقیین محترمی  
و فخری و قبض کرده شد آنحضرت میان سینه من و گردن من سترخ سبین و سکون حاسینه و اصل بمنی  
شش است غر و خربش سبزه زیرا که آنحضرت نیمه داشت و در آن وقت بر سینه عایشه و آن  
الله جمع بین ریقای و ریقه عیلا موده و از نعمتهای خدا بر من آنست که خدای تعالی جمع کرد میان آب دهان  
من و آب دهان آنحضرت بزوموت آن حضرت این معنی همیشه نعمتست و در وقت موت عظیمتر است که دست  
مینهای بر گاهت بایان واقع می کند که حصول این نعمت در این وقت بود و بعد از آن میان نزدیک وجود  
این نعمت می کند و می گوید و خیل جلی در آمد بر من عبد الرحمن بن ابی بکر و وی بر او عایشه بود و بیننده  
السواک و در دست وی مسواک بود و انا من الله و من یرکده الله و من یرکده الله و من یرکده الله و من یرکده الله  
الله علیه و آله و سلم فرایته بنظر الیه پس دیدم من آنحضرت را که زانو میبکند بسوی عبد الرحمن که مسواک در  
دست داشت با بسوی مسواک و عرفتم انه یحب السواک و شناختم من که آنحضرت در دست می و او که  
مسواک کند فقلت آخذ له پس گفتم من آیا بکرم من مسواک را برای تو فاشا و بر ایه ان نعم پس  
اثارت کرد آنحضرت بسو مبارک خود که آری بکیر فیتا و لته پس گرفت مسواکی و از دست  
عبد الرحمن یعنی دادم یا آنحضرت و گرفت و کرد فاشا علیه پس سخت آمد مسواک بر آن حضرت و قلت  
الینه لك و گفتم نرم گردانم مسواک را برای تو فاشا و بر ایه ان نعم فلینته پس نرم گردانیدم ظاهره  
پس گذاید آنحضرت مسواک را در دهان و بر دهان و بین یدیه رکوة فیها ماء و پیش آن حضرت  
کوزه بود که در وی آب بود و رکوة فتح را کوزه آب خوردن فیدخل یدیه فی الماء پس گشت آنحضرت  
کمی در آرد بر دست خود را در آب فیمسح بهما وجهه و یقول پس میمالد بر دست و دست بر سر وی مبارک  
خود و می گوید لا اله الا الله ان للموت سكرات بدستی که مر موت را سخینهاست سكره الموت بلح سمن

و یکنون گشت و هم و غشی است و این نیز در اصل از سر است - (باب وفات النبی صلی الله علیه و آله)  
بعضی سستی و از اینجا معلوم می شود که سگراث آنحضرت یک نوع حرارتی بود عارض بدن شریف که بمسح  
آب الطیاء آن می کردند چنانکه در و هم می در آید از شداید که غلابی را می باشد دست بجال شریف  
دی صلی الله علیه و آله و سلم این هم عظیم می نمود و از اینجا هست قول عایشه که گفت رشک نمی برم بر  
پیغمبری با سالی موت بعد از آنچه دیدم از سختی موت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فانهم و بالله التوفیق  
ثم نصب وید و یستر ایستاده کرد و آنحضرت دست شریف خود را افجیل یقول پس گشت کسی گوید  
فی الرفیق الاعلی یعنی بگردان خداوند امرادر رفیق اعلی یابی خواهم در آمدن در رفیق اعلی و در  
روایتی آمده که فرمود آنحضرت الرفیق الاعلی اختیار کردم رفیق اعلی را حتی قبض و مالت ید و نا  
آنکه قبض کرده شد آن حضرت و میل کرد و پایان افتاد و دست شریف دی و در مراد بر رفیق اعلی احوال  
است یعنی گفته اند که مراد از وی انبیا است که ساکن اند در اعلی عبادین در حضرت اقدس چنانکه در حدیث  
دیگر واقع شده است مع النبین و الصديقین و حسن اولئک رفیقادر رفیق امم حسن است واقع  
می شود بر واحد و کثیر یا مراد ملا و عالی و عالم ملکوت است و بعضی گفته اند که مراد بر رفیق اعلی حضرت رب  
العرش است و اطلاق رفیق بر وی تعالی آمده است و در حدیث آمده است ان الله رفیق یحب  
الرفیق فی الامور و موبد این اراده است آنچه در بعضی اخبار آمده است که جبرئیل آمد و گفت که خدای  
تعالی مشتاق است و پیغمبری کرد و از ترا در بودن در دنیا و در آمدن اینجا فرمود آنحضرت آنحضرت الرفیق  
الاعلی و الله اعلم و بعضی رفیق اعلی را بر هشت نفر حمل کرده اند و رفیق یعنی نرمی کردن و سود داشتن  
نیز آمده است و مراد بر رفیق جای رفیق است و رواه البخاری و عنہا قالت سمعت رسول الله صلی الله  
صلی الله علیه و آله و سلم یقول ما من نبی یمرض الا خیر بین الدنیا و الآخرة و هم از عایشه است گفت  
شدیم آنحضرت را که می گفت نیست هیچ پیغمبری که بیمار شود مگر آنکه پیغمبر گردانیده می شود میان دنیا و  
آخرت یعنی بدست اداختاری دهند که اگر خواهد در دنیا باشد و اگر خواهد با آخرت خرامد و کان فی شکواه  
اللذی قبض وید و آن حضرت در بیماری خود که قبض کرده شد و روی دوز بعضی نسخ قبض فیہ اخذنه  
احد شیلده گرفت آنحضرت را اعمال سخت و بصر موحده و تشدید حاد و تشدیدی آواز و فی المراح  
بزرگوار کردی فسمعت یقول پس شدیم آن حضرت را که می گوید مع الدین انعمت علیهم من النبیین  
و الصديقین و الشهداء و الصالحین اختیار می کنم صحبت با آن کسان که انعام کرده اند بر ایشان که پیغمبران  
و راست کرداران و راست گفتاران و شهیدان و نیکوکاران اند قطعات اند خیر عایشه می گوید  
رضی الله عنہا پس فهمیدم من ازین عبارت که آن حضرت پیغمبر گردانیده شد و این کلام در جواب پیغمبر  
گفت ما اختیار می نمودن رفیق از دنیا متفق علیه و من انس قال لما نقل النبی صلی الله علیه و آله

وآله وسلم جعل يتشبهه الكروب گفت انس هنگامی که گران شد و سخت رباب و فالت المبعی صلعم  
 گشت مرض آنحضرت گشت آن حضرت کمی پوشید و بیوشن می گرداند و او را سخت و شدت  
 مرض فقال فاطمة واکروب اباه پس گفت فاطمه ای اندوه و سخت بد روی چه سختی تو فقال لها  
 ليس علي ايديك كروب بعلة اليوم پس گفت آن حضرت مر فاطمه و اینست بر پدر تو سخت و شدت  
 بعد از امروز که در دنیاست و چون باخترت می رود آنگاه مر و در حضور است فلما مات قالت پس  
 چون گذشت آن حضرت گفت فاطمه دزد به آن حضرت یا ابتاه ای پدر من اجاب و باد عاه ابابست  
 کرد و رفت پروردگاری و آنکه خواند او را بشگاه خود یا ابتاه بن جنة الفردوس ساواه ای پدر من ای کسی  
 که گشت بر من عای اوست یا ابتاه الی جبرئیل فبناه ای پدر من بجوی جبرئیل میرسانم خردار آدمی گریم  
 نزد وی و آخرت می کنم او را منی فتح یون و سکون عین خبر موت کسی رسانیدن فلما دفن قالت فاطمة  
 یا انس بن هذلی که دزدی کرده شد آن حضرت گفت فاطمه مرض ای انس اطابت البسمم ان تحشوا  
 علي رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم و درسون نهی مسخو است و در نسخ شیخ نیست القرباب  
 آبا خوش شد و غرسند نه قشهای شما که بند ازید و بر یازید بر پیغمبر خدا که را حتی بمشامه خاک و سخت بد روی  
 کسی رواه البخاری ۲ الفصل الثانی عن انس قال لما قدم رسول الله صلى الله عليه  
 وآله وسلم المدينة گفت انس وقتی که قدم آرد و آن حضرت بدید دانی کردند تمام مردم  
 تا آنکه لعبت الجبشة بحراهم مازی کردند جث بیان بحرهای خود چنانکه عادت ایشان است حراب  
 بکراه تمام جمع حربه فتح نیزه فرود و شدند و فی الصراح حربه چوب دستی و تازیانه حراب بکسر جماعت فرو حرا  
 لقد و منه از جت شدن بر قدم آن حضرت را علی الله علیه وآله وسلم رواه ابو داود و فی  
 و رواية الدارمی و در روایت دادی الشیخین آمده است که قال گفت انس لما رايت يوم ما قاطكان  
 احسن ولا اضره من يوم دخل علينا فيه رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ندیم من هیچ روزی را  
 هرگز که بدینک نزد و دشمن تر از روزی که در آمد بر ما پیغمبر خدا و خوشی و شادانی و بخت و سرور دلهای ما  
 علیه وآله وسلم و ما رايت يوم ما اقبل ولا اظلم من يوم مات فيه رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 و ندیم من روزی را از شست تر و نه تا یکبار تر از روزیکه مرد روی آنحضرت از حیثت اندوه و مصیبت و وحشت  
 قلوب و الا از حیثت برکت و کمالیت و نورانیت بهترین ایام و در دشمن ترین اوقات بود چنانکه مرود و اجعل  
 خیر ایامی يوم القاك فيه و فی رواية الترمذی قال و در روایت ترمذی این چنین آمده که گفت انس لما كان  
 اليوم الذي دخل فيه رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم المدينة چون شد روزیکه در آمد روی آنحضرت مدینه را  
 اجزاء منها کلهی روشن شد از مدینه هر چرخ در و دید روی فلما كان اليوم الذي مات فيه اظلم منها کل  
 شئی پس هرگاه که شد روزی که مرد آنحضرت و روی تاریک شد از مدینه هر چرخ و ما نقصها ایله ما عن

التراب وانا لفي دفنه حتى انكرنا قلوبنا ونيفش بدمعنا ما دبهاى (باب وفات النبي صلى الله عليه وآله)  
 خود را از خاک تا آنکه منكر شديم و اباى خود را و ما آشنا و نسيم اودا گنايت است از كم شدن مغنا  
 و نودا نيت كه حاصل بود از مشاهده حضور آنحضرت صلى الله عليه وآله وسلم و اشارت است بتفاوت  
 حال حضور و غيبت و انقطاع مادى و فتنه ان نورانيت آن و اين منى را در رساله مرج البحرين بيان  
 كرده شد بزبانى خوش ۴۲۹ و عن عايشة قالت لما قبض رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 اختلفوا فى دفنه فالت عايشة نكاحى كنهض كرهه و قد روي عن ابن عمر انهم اختلفوا فى دفنه  
 آنحضرت كه در كجا بايد دفن كرد پس بعضى صحابه گفتند كه بجهلى بايد دفن كرد و بعضى گفتند بايد در  
 كوه در بقيق و بعضى ديگر گفتند كه در قدس بايد بر دك جو را نيا آنجاست فقال ابو بكر سمعت من رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم شيئا پس گفت ابو بكر رضى الله عنه شيعه امام من از آنحضرت دوين باب و خبرى  
 و آن خبر اين است كه قال كنت آنحضرت ما قبض الله نبيا لافى الموضع الذى يحب ان يولفن فيه  
 قبض نكرده است خدا و روح پيغمبرى را بگرو در جائي كه دوست ميدار و آن پيغمبر را حى تعالى كه دفن كرده  
 شود آن پيغمبر در آنجا ادفنوه فى موضع فراهه دفن كند اود را در جاي خوابگاه وى رواه الترمذى  
 ۴۳۰ الفصل الثالث ۴۳۱ عن عايشة رضى الله عنها قالت كان رسول الله صلى الله عليه وآله و  
 سلم يقول و هو صحيح انه لن يقبض نبي كنت عايشة بو و آنحضرت كه مى گفت و حال آنكه وى مژ دست  
 بود كه هرگز قبض كرده نلى شود و روح پيغمبرى حى بدي مقبله من الجنة تا آنكه نمود و شود آن پيغمبر را جايى  
 شست اود در بشت و بوى فتح بياز آمده است يعنى تا مى بيند آن پيغمبر جاي شست خود را از بشت  
 ثم يغير بعد از ان بغير ساخته مى شود آن پيغمبر اگر مى خواى بدرگاه ما ياد اكر بخواى هم دور و نيا باش و اين صورت  
 تخير است از براى اظهار شرف و عزت اين ياد و درگاه صديت و الا آنچه حكم است البته ندي است و  
 ايشان بزرگان را اختيار مى كنند كه باطن حكم است تعالت عايشة فلما نزل به بضم نون و كسر زاي يعنى  
 نزل كرده شد با آنحضرت يعنى نازل شد بوى ملك الموت و بفتحات نيزد ايت است و در و اين فلما  
 نزلت به نيز آمده يعنى نزل كرده و صليت يعنى مرگ با آنحضرت و در الله صلى الله عليه وآله و حال آنكه مر آنحضرت  
 بر دامن من بود و عشي عليه بيهوشى اكنه و بشت بروى يعنى بيهوشى شد ثم افاق بستره بيهوشى آمد  
 فاشخص بصره الى الحقف پس بانه كروا نيد بينالى خود را بجانب سقفت خانه ثم قال بستره گفت اللهم  
 ارفيق الا هلى خدا و اختيار كردم ارفيق اعالى را قلت اذن لا يختارنا كنتم من اكون كه اختيار مى كند  
 آن عالم را و اخبار نى كند ما و اقلت گفت عايشة و صرفت الله الحمد يث الذى كان بعد ثابده و هو  
 صحيح و شناختم من كه اين مصدوق همان خبر است كه بو و آن حضرت كه خبرى داد ما در حال محبت فى قوله  
 انه لم يقبض نبي قط حتى يري مقبله من الجنة ثم يغير بزمه اود و قول خود كه قبض كرده نيش و پيغمبر

پنجشنبه هرگز نامی نپذیرد جای نشست خود را از بهشت بستر مخیر (باب وفات النبی صلعم)  
 که دانیده می شود پس این دیدن بجانب بهشت بود و گفتن این سخن اللهم الرفیق الاطی جانب  
 آن مخیر بود و از اینجا استنباطی بآن قول که مراد بر رفیق اعلی بهشت است می توان یافت قالت عایشه  
 فكان آخر كلمة تكلم بها النبي صلى الله عليه وآله وسلم قوله گفت عایشه پس بود پس سخن  
 که تكلم کرد بنا آن گفته آنحضرت این قول او بود ذكر اللهم الرفیق الاطی متفق علیه ۲۰ و عنها قالت  
 كان رسول الله يومئذ يصبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم يقول في مرضه الذي مات فيه وسمي من  
 عایشه است که گفت بود آنحضرت که می گفت در بیماری خود که فوت کرد در آن بیماری یا عایشه  
 ما زال اجل الم الطعام الذي اكلت مخیر ای عایشه همیشه بودم من که می یافتم در طعامی را که  
 خورده بودم مخیر از گوشتی که زهر آلود کرده اند آنرا اگر چه تاثیر نکند و زهر پاک برای ظهور مخیر و لیکن  
 الهی از وی باقی بود نگاه نگاه ظهور می کرد و هذا الزمان وجدت انقطاع الهی من ذلك اليوم و این  
 وقت یافتن منت بریده شدن دل مرا از آن زهر و ابر بفتح هاء و سکون نوحه و فتح ادرک دل  
 گدازنی الصبح و در قافوس گفته ابر بهشت در گشت و رگ گردان است و چون این متعان  
 است بدل باین اعتبار آنرا در دل نیز گویند ظاهر حکمت الهی عزاسمه اقتضای آن کرد که اثر آن زهر  
 نداد و وقت موت ظاهر گردانید از برای حصول مرتبه شهادت چنانکه می گویند که ابو بکر صدیق رضی الله  
 عنه باثر زهر مسموم که در غار بخرت گزیده بود و رواه البخاری ۳۰ و عن ابن عباس رضی الله عنه  
 قال لما حضر رسول الله گفت این عباس بنی که حضور کرده شد پنجشنبه خدا صلی الله علیه وآله  
 وسلم یعنی حاضر شد و در احوال مراد ایام مرض است که در آن حضور موت بود و آن روز پنجشنبه بود  
 وفات روز دوشنبه واقع شد و فی البيت رجال یبهم غروب الخطاب و در خانه مردان بودند که  
 و در میان ایشان حمیر و در حق الله عنه قال النبی گفت پنجشنبه صلی الله علیه وآله وسلم ملوا  
 اکتب لكم کتابا ان تفضلوا بعد یابیه بنو یسهم برای شما نوشته که هرگز گمراه نشوید بعد از آن فقال  
 عمر قد غلب علیه الوجع پس گفت عمر به تحقیق غالب است بر آن حضرت و در وعده کم القوم آن  
 و زده است قرآن و بعد از کتاب الله پس است شمار کتاب خدا و است نیز منابع دینی آنست و مفسر  
 و مبین او است گفته اند که آنحضرت خواست که تعیین کند یکی از صحابه را برای خلافت تا واقع نشود نزاع  
 میان ایشان و بعضی گفته اند که خواست که بیان کند مهمات احکام را به تعلیل و تخیص تا حاصل شود اتفاق  
 بر مضمون و هم رضی الله عنه خواست که تخفیف کند بر آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم نزد سخن در و  
 بیماری و دانست وی رضی الله عنه که این حکم و امر از حضرت وی بخیر و ایجاب بود بلکه برای نصیحت  
 ایشان بود اگر بکنند بخنارند و اگر نه کنند ایشان و اتقوا عادت مسخر بود که چون امری کرد و صحابه را نه

بطریق ايجاب و البرنام و ایشان مراجعت می کردند اذان می گذشت (باب وفات النبی صلعم)  
 ایشان را برای صلاح و دیدارشان و اگر امری لابد و ضروری می بود نمی گذاشت ایشان را با ایشان  
 و عمر دانست که شاید امری باشد شاق و سخت بر صحابه موجب استخوان و فتنه ازین جهت اشارت کرد که ترک  
 آن ادلی است و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بنزدیک کرد و این مثل آنست که گذشت در اول  
 کتاب از فرستادن ابی هریره که بشارت دهد مردم را هر که لا اله الا الله گوید بهشت در آید پس منع  
 کرد او را عمر تا مردم بیکه نه گفته و در عمل نیست نشوند و طایفه گفته اند که این امر از ان حضرت ائمه و بنو  
 بلکه نخست بعضی اصحاب از وی صلی الله علیه و آله و سلم طلبیدند که چیزی بنویسد پس اجابت کرد در غایت  
 ایشان را و چون دید که بعضی راغب نیستند چنانچه عمر و دیگر کوفی و می بود ترک کرد و کذا قال القاضی  
 میاض فی الشفاء و الله اعلم و یستی گفته است که سفیان بن عیینه از اهل علم نقل کرده است که آن  
 آنحضرت می خواست که خلافت ابو بکر صدیق را بنویسد بعد از ان ترک کرد به جهت اعتماد بر آنچه تقدیر الهی  
 و فتنه است و اعتماد بر آنکه تجاوز نخواهند کرد از ان مومنان چنانکه فرمود یا بنی الله و المؤمنون الا ابدا و کبر  
 چنانکه در فصل ثالث از حدیث بخاری بیاید و ادعای شیعه که مقصود کتابت و هیئت برای غلبه مرفعی و استقامت  
 وی بود غالی از تناقض نیست چه ایشان می گویند که در پذیر خم اختلاف وی رضی الله عنه بعضی قطعی ثبوت پیوسته  
 پس دیگر چه احتیاج نوشتن است و تمام این مبحث در باب مناقب علی بیاید فاختلف اهل البیت و اختصموا  
پس اختلاف کردند آنها که دو خانه بودند و خصوصیت و جدال و یگانگی نمودند فمعه من یقول قریبوا یکتفب  
لکم رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم پس بعضی از ایشان کسی بود که می گفت نزدیک  
گردانید یعنی اسباب کتابت را که بنویسد برای شما پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و منهم من یقول  
ما قال عمر و بعضی از ایشان کسی بود که می گفت آنچه گفت عمر فلما اکثر و اللفظ و الاختلاف قال  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قوموا عذی پس چون بسیار کردند با یکدیگر و خردش و  
اختلاف گفت آنحضرت بر خیزد و در مشرب از من و لفظ لفتح لام و غین معجم مقفوع و سکون آن نیز آمد و طاء  
همه آواز با آواز مبهم که فهم کرده نشود قال عیبه الله گفت عید الله که او می حدیث است از ابن عباس  
فکان ابن عباس یقول پس بود ابن عباس که می گفت ان الجرذیة کل الرزیه ما حال بین رسول  
الله الله میست چیزی است که در میان آمد میان پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و بین ان یکتب  
لهم ذلک المکتوب و میان آنکه بنویسد مرا ایشان را آن کتاب را لا اختلاف فهم و لفظهم از جهت اختلاف  
ایشان و آواز و خردش ایشان کاشکی اختلاف و لفظ نمی کردند تا چیزی می نوشت که سبب بدایت  
می شد و زبانه بر وزن خطبه تمیست از ذاب جماعت و فی روایة سلیمان بن ابی مسلم الا حول و در روایت  
سلیمان که یکی از ثقات و ائمه ایشان است و روایت می کند از وی سفیان بن عیینه این چنین آمده است

که قال ابن عباس يوم الخميس وما يوم الخميس دوزخ شبته وچه (باب وفات النبی صلعم)  
 غروب است و دوزخ شبته آنچه واقع شد از صحبت خرب در آن اشارت میکند بآن و دوزخ شبته که فخریه  
 مذکور و روی واقع شد هم یکی سر کرب که در این عباس بر باد این دوزخ شبته ماند که حال مرض آن حضرت و وفات  
 وی صلی الله علیه و آله و سلم حتی بل و منه الحصى چند آن کرب کرد که نزد داشت وی سبزه یزید را که در آنجا  
 افتاده بود و مذقلت پیا این عباس و ما يوم الخميس گفت من ای ابن عباس چیست دوزخ شبته و چه حال دارد  
 و چه واقع شد و روی ظاهر عبارت در آن است که قائل این سلمان احوال داشته و نه چنین است بلکه قایل  
 این سعید بن جبیر است که سلمان احوال دوی است از دوی دوی است از ابن عباس چنانکه از سیاق  
 کلام بخاری ظاهر میشود و قال گفت ابن عباس اشتد بر حول الله صلی الله علیه و آله و سلم وجهه سخت  
 شد آن حضرت در روی فقال ای یوننی بکتهیف اکتب لکم کتابا بن تفضلوا بعله اهدا پس گفت آن حضرت  
 بیا وید نماشانه شبته را گویند و ابو بسم برای شما کتابی را که هرگز نگذاشته اند بعد از روی همیشه گفته اند این  
 عبارت بظاهر و در آن می نارد که مراد کتابت احکام باشد و مصلاد است انتم فیتار عوا پس نزاع و کشاکش  
 کردند و اختلاف نمودند و لا یبقی عندی تمایز چیزی باید نمی شد و نزد هیچ پیغمبر تنازع و اختلاف ظاهر سیاق  
 کلام در آن است که این کلام ابن عباس است که در میان حدیث ادراج نمود و بعضی گفته اند که کلام آن حضرت  
 است فافهم و فقلوا ما شأنا اهتبر پس گفتند بعضی صحابه چیست شأن او و چه شده است او را آیا محتاط  
 و پریشان شده است کلام او و سبب مرض و این از کار است بر کسی که می گفت بنویسند یعنی چرا سخ  
 می کنید از نوشتن خیالی می کنید که مختلط شده است کلام این اعتقاد بخبر آن که دو بجزیه معنی فحش و  
 بهر بیان نیز آمده و می آمد و این نیز منع است از آن حضرت بگوید که بنویسند و کلام محمود بر استقامت انکار می  
 است و اما که در بعضی روایات حسن استقامت مذکور نباشد بقدر است فافهم استقامت و استقامت استقامت  
 از روی و پیرسید که چو می فرماید و چه عرض دارد و فقه و پیروان علی بن ابی طالب و فقه صحابه و خواستند که باز  
 کردند کلام را بر روی فقال دعونی ذرونی بگذا وید مرا ایما که من شود و فقه که دن قال الذی اتها  
 فیه خیر مما تله دعونی الیه پس این خانی که من در آنم از مراقبه حق و توجه بامای او سبحانه تعالی بمر است  
 از آنچه شد و دان می خوانید مرا بسوی آن از نزاع و خلافت و لفظ فافهم بطلت پس چون در  
 گذشته ازین گفت و گو امر کرد آن حضرت ایشان را به خنثی فقال اخرجوا المشرکین من  
 جزيرة العرب بیرون آرید مشرکان را از جزیره عرب معنی این جزیره عرب و اهل کتاب در باب  
 الواسوسه گذشته است و اجیز و الاوقن و جاز و اید و انعام کنید بر اهل بیابان که از امر او ملوک و دشمنان آیند  
 و از آن بگذرد و نکشد ایشان را از آن مسلمانان باشند با کافر و منحوم حکمت اجیز هم بماسد آنچه من بودم که  
 جاز و میدادم ایشان را و صحبت من الشائفة و خاموش ماند آن حضرت از خجالت بیوم او قالها فنیستها



یا گفت آن حضرت پس من فراموش کردم گفته اند که سیدم محمد بن عیسی (باب وفات النبی صلم)  
 است است که آن حضرت در تیره اسباب آن بود و در انشای آن میاد شد یا رخ از قبر پرستی است  
 چنانکه فرمود دیگر بر قبر مرابده از من مانتی که پرسید می شود قال معینان هذا من قول سلیمان گفت  
 معینان بن عیینه این سخن که مکتوب کرد یا گفت که من فراموش کردم قول سلیمان اجل است معنی علیه  
 و معن انس قال ابو یحیی و معنی انما عندنا بطل وفات رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم و از آنس است که گفت گفت ابو بکر مر حمر ابده از وفات آن حضرت انطلق بنا الی ام ایمن  
 میر ما بسوی ام ایمن التبع همزه و میم که مولا آن حضرت بود و بوزانت از پدرش رسید و بود و زود  
 زید بن حاد و داله اسامه بن زید بود و در ها کما کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یوروها  
 تا زیارت کنیم ام ایمن را چنان که بود آنحضرت که زیارت می کرد ام ایمن را فلما انتقمنا الیه ابکت  
 پس چون رسیدیم ما بسوی ام ایمن بگریست ام ایمن ازین عبادت غایبی شود که آنس نیز همراه  
 ابو بکر و حمزه شد و در بعضی نسخ است یا قضا تیره غایب یعنی رسید ابو بکر و عمر قضا لا لها ما یبکیک پس گفتند  
 ابو بکر و عمر چه چیز گریه نماید ترا و چون سبب در گریه آمدی تو اما ناعلمین ان ما عند الله خیر لرسول الله آیا  
 نمیدانی تو ای ام ایمن که بگری که نزد خدا است از رحمت و ثواب بهتر است مر و پیغمبر خدا را اصلی الله  
 علیه و آله و سلم فقالت انی لا ابکی انی لا اهلکم ان ما عند الله تعالی خیر لرسول الله گفت ام  
 ایمن که من گریه نمی کنم از رحمت این که من نمی دانم که آنچه نزد خداست بهتر است مر و پیغمبر خدا را اصلی  
 الله علیه و آله و سلم ولكن ابکی ان الوفی قد انقطع من العناء و لیکن می گویم ازین رحمت که دخی  
 به تحقیق منقطع شد ز دل وی از آسمان فوجیهه علی البکاء پس ابکت و شورانید ام ایمن با این  
 گفته وی ابو بکر و حمزه را گریه فجعلوا یبکیان معهما پس گشت ابو بکر و حمزه که گریه می گفتند با ام ایمن و داء  
 مسلم و معن ابی سعید الخدری قال خرج علیما رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فی  
 مرقه الذی مات فیه گفت ابو سعید بیرون آمد بر ما آنحضرت در بیماری خود که هر دو روی و فتن فی  
 المسجد و حال آنکه ما در مسجد بودیم خاصه اراعه بخرقه بسته بر بناد که خود را با ما عصبیت بجاء سر بستن  
 و حجاب سر بند و خرقه پاره حاکم زده حتی اموی فتحو المذنب تا آنکه میبستند که آنحضرت بسوی منبر فاستوی  
 علیه پس برآمد بر منبر و اتبعناه و بیرویی که دریم ما آن حضرت را و همراه وی رفتیم تا منبر قال گفت  
 آن حضرت و اللّٰهی نفسی بیده الی لا فطر الی الخوض من مقامی هذا سو گند بآن که ایستاد  
 من در دست قدرت است در صحن من میم میم بسوی عرض ازینجای خود که ایستاده ام ثم قال  
 ان عبدا عرضت علیه الدفینا و زینتها بستر گفت آن حضرت که بنده از بندگان عرض کرده و نمود  
 شد بیرویی و بنا و آرایش آن فاعتبار الاخره پس بر گزید آن بنده آخرت را بر دنیا و دوابت

روایات آمده است که خربل آمد و گفت یا محمد فرمان می شود که اگر خواهی در دنیا  
 باشی و خزان دنیا را بتو سپاریم دکه دار برای تو از طلا و نقره سازیم باشی و ثوابی و در جنتی که نزد ما ترا  
 است از آن کم نکنیم و اگر خواهی نزد ما یا آنحضرت سر فرو داکند وی گوید که از موالی آنحضرت یکی حاضر  
 بود عرض کرد یا رسول الله چند روز بمن جایاش که از دولت تو ما بر خودیم و یا سائیم آنحضرت نگاه  
 بجانب جبرئیل کرد و فهمید که مقصود چیست و گفت همان خواهم که آنجا بیایم غرض که چون آنحضرت  
 قسمه آن بند را گفت فلم یفطن لها احد فیهوا فی یکنز پس در بیافت و زیر کی نگر و مر این کلمه را و  
 فهمید مقصود را خبر ابو بکر صدیق تفطن للفتح تخایه و سکون فاجرا کات ثمة طافت و انما شن و زیر کی نمودن  
 و فهمیدن مقصود از کلام خیر قد رفت عینا پس روان شد اشک از دو چشم الی بکر رضی الله  
 عنه فبکی پس کریم کرد ثم قال یل نقلا یک با بائعا و امهاتنا و انفسنا و اموالنا پسر گفت که  
عاشی صادق جمال محمدی بود بلکه فدای تو می کروانیم پدران و مادران و جانهای خود را و ما که باقی خود را  
 یا رسول الله قال گفت داوی تم هبط پسر فرو آمد آنحضرت از منبر مقام علیه حتی السبابة  
 پس ایستاد آنحضرت بر منبر تا روز قیامت و این آخر بر آمدن آنحضرت بود بر منبر صلی الله علیه و آله  
 و سلم رواه الدارمی ۶۰ و عن ابن عباس قال لما نزلت گفت این عباس از گامی که فرو آمد سوره  
اذا جاء نصر الله و الفتح یا رسول الله خوایم بر منبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فاطمة فاطمه زهرا را  
پیش خود و قال بعیت الی نفسی گفت آنحضرت دین بند شده است بسوی من خبر موت من یعنی این  
سوره که مخبر است بآمدن خبر و فتح الهی و در آمدن مردم در دین اسلام و امرا الهی تعالی من به تسبیح  
و تحمید و استغفار مستمر است تا بمردن کادخانه و حقیقت و توج استند اد سفر آخرت و رجوع به رگه  
عزت فبکت پس کریم که رو فاطمه رضی الله عنها بشنیدن این سخن بر فراق آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
قال لا تبکی فانک اول اهلی لاحق بی گفت آنحضرت بفاطمه کریم زیرا که تو نخستین اهل بیت منی در رسیده  
بمن و در یابنده ترا یعنی تو بعد از من پیش از الله می میری و بمن سیری و الم فراق را بسیار منی بینی و  
آنچنان بود که فاطمه زهرا بعد از آنحضرت تقول تسبیح بشش ماه و طاعت کرد و در توبی هشت ماه و بعضی به  
ماه و و ما نفر گفته اند و توبی بما و روز ففضیحت پس بفاطمه چون خبر زود دیدن آن حضرت رسیده  
خنده کرد و فر آها بعض از واج النبی پس دیدند فاطمه را بعض از زمان پنجم صلی الله علیه و آله  
و سلم در این حال و گفته اند که مراد به بعض از واج عایشه است رضی الله عنها چنانکه در بعضی روایات  
بصریح آمده است و لیکن ظاهر لفظ این حدیث در تند است فقلین بسن گفته اند آن بعض از واج  
و افاطمة زاینکه بکین تم ضحکت ای فاطمه دیدیم تا را که اول کریم کردی پس ترخه کردی این چرا بود  
قال انه اخیر فی انه قد بعیت الیه نفسه فبکیت گفت فاطمه در ستی آنحضرت خبر دا مرا که را سایه

شده است بوی خبر موت وی پس کبره کردم فقال لی لا تبکی فانک اول ( باب وفات الیهی صلعم )  
اولی لاحق بی قضت کتبه و در بعضی روایات آمده است که فاطمه خبر بداد بر حقیقت حال و گفت این میریست میان  
من و میان رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم خبر نمیدهم بآن هیچ یکی را بعد از آن خبر داد بعد از وفات آنحضرت صلی  
الله علیه و آله و سلم و آنحضرت نیز وی پوشیده و پنهان گفته بود و وقال رسول الله و گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه  
و آله و سلم اذ جاء نصر الله و الفتح و جاء اهل البیت و اتی کریمه یاری و اذن خدا دفع کردن مکه و آمدن  
اهل یمن که ابوبوسی اشتری و کرده او باشند و منی ایمن منم مقصود تفسیر قول حق تعالی است که فرمود  
و رايت الناس یلک خلون فی دین الله فافوا جیا و اعلام بآنکه مراد بنا صحن اهل یمن اند بعد از آن مدح اهل  
یمن کرد و فرمود اللهم ارق افئدة ایشان یعنی اهل یمن نرم و نیک است و الهای ایشان کنایت از  
سرعت اجابت و قبول احکام و تأثیر از قواعد بزرگوار و خط و سیلابت از غایت و فسادت و الايمان  
یعنی ایمان و امان یعنی است که از یمن آمده اند و نسبت بکمال اهل یمن و ایمان و اطاعت و انقیاد بهجت  
جهانیه و مدح و عنایت و المحکمة یمانیه و علم و حکمت که عبارت از صهرت خدایق اشیا و احوال  
آنهاست نیز یعنی است نسبت تمام یمن دارد اشارت نسبت بآنچه سوال کرد ابوبوسی رضی الله عنه از احوال  
بعد از پیغمبر و خدایق و معارف و اخبار و غیره نشان چنانکه در کتاب بدو الخلق گذشته و بعضی گفته اند که نسبت  
و اذن ایمان و حکمت به یمن بهجت آنست که ایمان از کبر پیدا شده و که از نهاده است و نهاده از یمن است  
و بعضی گفته اند که این کلام را آنحضرت و در جواب گفته که بجانب مشرق است و که و مدینه از آنجا بجانب یمن  
است پس مراد مدح که و مدینه است پوشیده نهاده که سابق حدیث در آن است که این کلام در مرض  
خو فرموده اگر آنکه گویند را وی این کلام را بتمیز بگویم که اهل یمن درین حدیث از حدیث دیگر آورده و ذکر  
کرد و الله اعلم و ابوبعید گفته که مراد بدان انصافند که در اصل از یمن اند پس نسبت کرده شد ایمان و  
حکمت ایشان بهجت بهانه و مدح و صاحب تو حیات یکی حدیث الهی لا جنة لفس الریحون من جالب  
البینون را بهرین حمل کرده که تنفیس و تفرج آنحضرت از کرب و ضیق معاملة اهل شرک از جانب انصاف  
حاصل شده و الله اعلم و اوجه الی آرمی ۷۷۰ و عن عائشة انها قالت و در اینست از عایشه صدیقه  
رضی الله عنها که وی گفت یعنی نزد آنحضرت و آرا جیا یعنی دای و در سر من ظاهر اسر عایشه در وی کرد  
پسند مذکور و بران بعضی گفته اند که مراد بر اسس ذاتست و اشارت کردید ان ابوت خو فقال رسول  
الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ذلک لوجان و انا حی آن یعنی موت تو ای عایشه  
اگر واقع شود و من زنده باشم فاسیغفوا ذلک و اذ عولک پس طلب آمرزشش کنم برای تو و دانستم مرثرا  
فقات عائشة و ان تکلیما ای مردن و میریبت و هلاک من و ثقل بفتح مثله و غم آن در اصل به معنی مردن  
و هلاک شدن و فقه این و دنیا و دینست است و مراد اینها نوشت و ذکر که مرض نیز یاد از موت میدهد و این کلمه

هستی ظهور بر زبان عرب نزد محنت و مصیبت میرود ولی آنکه منی حقیقی مراد (یا حبه و فوات النبوی صلعم)  
 باشد و الله اتی لا ظنک لحن موقتی عایشه خطاب کنحضرت که دو به جنت ناز و نیاز می کرد و میان ایشان بود  
 گفت بنده سوگند بدوستی من گمان میبرم ترا که دوست صیاد می دمی خواهی تو مرا که مرا فلیو کان ذلک پس  
 اگر واقع شود و من لظلمت آخر دیوه که معر یا بعضی از واجهات آینه می کردی و آخر همان روز عروسی  
 کننده به بعضی از زبان خودی المهراج عریس و اعراض زناشویی کردند و جماع کردند و در حدیث  
 از اعراض است و از نهم پس نیز آمده بهمن معنی یا به معنی و در آخر شب فردا آمدن بهمن و آنست که مرا  
 فراخوش می کنی و بدگر این سپهر دازی و در مردم این ملامت اندر من جا نیست و از بار جدا می شویم این مال  
 از آنست و فقال العقیب پس گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم بل انما و از اساه بگذارد ای عایشه  
 ذکر و در سر خود را یاد کرد و در مرگ خود را در مشغول باشی بدو سر من و از گموت من که من از عالم میروم و تو بعد از  
 من بسیار خواهی بود و این معنی را آنحضرت بوجی دانست و از این به تقریب ذکر میوت خود را و از خلافت  
 دیگر بعد از آنست و درین خوش کردن دل عایشه و بشارت دادن او را باین دولت  
 و نعمت نیز است فرمود و لقد هممت اواردت شک را می است ان ارسل الی ابی بکر و ابیه  
 و هر آینه تحقیق نمید کردم و خواستم که بفرستم کسی را بسوی ابی بکر و بسوی مراد و این  
 عبد الرحمن است که پس بر میشد ابوبکر و شفق عایشه بود و او را وصیت کنم ابوبکر را بخلاف  
 وونی عهد خود کردم و در ان يقول القائلون او یتمنی المؤمنون از جنت ترس و کراهت این  
 که بگویند کینه گان که نامرئاد از بیم خلافت یا آرزو کنند آرزو کنندگان کاشکی تا خلیفه باشد پس ثم قلت  
 یا ابی الله پس گفتم من یاد دل خود را یاد دار و خدای تعالی از خلافت غیر ابی بکر و بعد فاعلم المؤمنون  
 و دور می کنند سلمان آنرا اوید فاعلم و یا ابی المؤمنون یا بکر عیادت مذکور فرمود پس ازین  
 جنت نه طلبیدم و وصیت نکردم و دانستم که خلافت آن واقع شدنی نیست و در واقع هم چنان شد که آنحضرت  
 خبر داد و راه المختاری و این حدیث اول و لیل است بر خلافت ابی بکر بعد از ان حضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم ۸۵ و عنهما قالت رجع الی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ذات یوم من  
 جنازة من البقیع گفت عایشه رضی الله عنها باز برگشت بسوی من آنحضرت روزی از دفن جنازه  
 از قبیل که متبرکانه است فوجله فی وانا اجد صدا عا پس یافت مرا آنحضرت و حال آنکه من می نیابم  
 و در سر را و انا اقول من می گویم و ان اساه قال گفت آنحضرت بل انما یا عایشه مکه من می گویم ای  
 عایشه و انا ما قال و ما خبرك لو مت قبلی فغسلتک و کفنتک و صلیت علیک و دفنتک گفت  
 آنحضرت و چه زبان می کنه ترا ای عایشه اگر بمیری تو پیش از من بس بنوم من ترا دفن کنم ترا و نماز  
 بگذارم بر تو و در گود کنم ترا قلت گفتم من لکافی بک یا عایشه کویا که من ملا پس و فاعلمت و الله

لما فعلت ذلك لرجعت الى بيتي فمنا سوكتة اكرمني كرمي تو انرا ابر آنته باز (باب وفات النبي صلعم)  
می کشی بسوی خانه من فقصر مت فیه بمعض نساك پس هر دمی می کردی تو در خانه من بطرفی زمان تو  
فتقبسم رسول الله پس لب شیرین کردی پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ثم بدی فی وجهه الذي  
مات فیه بسیر آغار کرده شد و در و آنحضرت که فوت کرد و در وی روانه الدار می ۹۵۰ وعین  
جعفر بن محمد عن ابيه ان رجلا من قريش دخل على ابيه علي بن الحسين وادى اليه امان جعفر  
سواق از پدر بزرگوار خود که امام محمد باقر است که مردی از قریش در آمد بر پدر وی که امام علی بن ابی طالب است  
بن امام شمس حسن بن علی بن ابی طالب است راضی امه عیم و سلامه علیهم اجمعین فقال الا احدك  
عن رسول الله گفت آن مرد و آن حدیث که ترا از پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم قال بلی حدثننا  
عن ابي القاسم گفت امام حسن بن ابی طالب کن ما را از ابی القاسم که گشت آن حضرت است  
صلی الله علیه و آله و سلم قال لما مرض رسول الله بنماي که بیمار شد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
و سلم اتاه جبرئیل آمد او را جبرئیل علیه السلام فقال پس گفت جبرئیل یا محمد ان الله ارسلني  
اليك بدیستی که خدا ای تعالی افرس تا او است مرا بسوی تو تکریمالك از جهت کرامتی داشتن مرا  
و تشريفالك و بزرگ داشتن مرا بخاصة لك و رحای که این تکریم و تشريف مخصوص است بتو یسا لك  
عما هو اعلم به منك می برسد مرا از چیزی که وی تعالی دانمار است مان چراز تو یقول كيف تجدك می گوید  
خدا ای تعالی چگونه می یابی تو خود را او چیست حال تو قال اجده فی یا جبرئیل مغمو ما گفت آنحضرت میبایم  
خود را ای جبرئیل نمکین او اجده فی مکر و با دمی یابم خود را اند و هر کس باشد که این نعم و کرم از جهت است  
و دین بود و نگار و ان خود آمدند بعد از وی ثم جاءه الیوم الثاني پس آمد جبرئیل آنحضرت را و زد و م فقال له  
ذلك پس گفت مرا در آن سخن که روز نخست گفته بود فرد غایبه النبي صلی الله علیه و آله و سلم که در اول یوم پس  
رو کرد و بزرگوار جبرئیل و خواهر داد او را آنحضرت چنانچه جواب داد و بدو و پنجمین روز ثم جاءه الیوم الثالث فقال  
لک کما قال اول یوم و در علیه که ما در علیه و جاءه فله ملك یقال له اسمعیل و آمد با جبرئیل فرشته  
که گفته می شود و او را اسمعیل علی مائة الف ملك که موکل است بر صد هزار فرشته کمل ملك علی مائة  
الف ملك هر فرشته از آن موکل بر صد هزار فرشته و گفته اند که این اسمعیل صاحب مهای و بناست و در  
حدیث ذکر ملک الموت که در آن جهت ظهور آن و علم به آن یا تواند که ملک الموت بعد از آمدن جبرئیل  
و آن ملک و رآه و حاضر شده باشد و ستی و علی در کتاب الحبايک می اخبار ان ملک الموت از بهشتی و در کتاب دلائل  
آورده که چون روزی بمشغور و آمد جبرئیل و با وی ملک الموت بود و پاهای او فرشته بود و در مواکرا و را  
اسمعیل میگوید موکل بر هشتاد هزار فرشته و هر فرشته از آن موکل بر هشتاد هزار فرشته فامتا ذن علیه پس  
طلب از آن مکر و آن فرشته اسمعیل امام از برای و را آمدن بر آن حضرت فساله عنه پس بر سبب

بر سید آنحضرت جبرئیل و از حال این فرشته پس جواب داد جبرئیل (باب وفات النبی صلعم)  
 که این فرشته است چنین و چنین و این را حدیث مذکور نیست ثم قال جبرئیل هذا ملک الموت یستأذن علیک  
 یسئرت گفت جبرئیل این فرشته بزرگ است یعنی عزرائیل است طلب اذن می کند مادر آید بر تو ما استاذن  
 علی آدمی قبلک استیدان نموده است برای او آمدن بر هیچ آدمی پیش از تو و لا یستأذن  
 علی آدمی بعدک و استیدان نخواهد کرد و بر هیچ آدمی بعد از تو یعنی این شرف و کبر است مخصوص بحضرت  
 تست که ملک الموت طلب اذن می کند که در آید بر تو و الا بر آدمیان دیگر یکایک می رود آید و جان می ستاند  
 فقال ایذن لک پس گفت آن حضرت اذن ده مرا در افاذن له پس اذن داد جبرئیل ملک الموت را  
 پس در آمد فسلم علیه پس سلام داد ملک الموت بر آن حضرت ثم قال یسئرت گفت ملک الموت  
 یا محمد ان الله ارسلنی الیک بدیستی خدای تعالی فرستاده است مرا بر موی تو فان امرتني ان  
 اقبض روحک قبضت پس اگر بفرمائی مرا که بستانم روح پاک ترا بستانم آن را و ان امرتني  
 ان اترکه ترکه و اگر بفرمائی مرا که بگذارم روح ترا بگذارم آنرا فقال و تفعل پس گفت  
 آنحضرت می کنی و می ستانی جان مرا یا ملک الموت قال نعم بدیستی که امرت گفت ملک الموت آری  
 می کنم و باین امر کرده شده ام و امرت ان اطیعک و امر کرده شده ام که فرمان بردارم می کنم ترا و بفرموده  
 تو بستانم ثم قال یسئرت گفت راوی ففطر النبی صلی الله علیه و آله وسلم الی جبرئیل علیه السلام  
 پس نظر کرد آنحضرت بر موی جبرئیل که چرمی گوید ملک الموت و چایه کرد مرا فقال جبرئیل یا محمد  
 ان الله قد اشتاق الی لقاءک پس گفت جبرئیل بدیستی خدای تعالی به تحقیق آرزو مند و خواهان است  
 به دیدار تو و ملاقات تو فقال النبی پس گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم لملك الموت من ملک  
 الموت را امض لک الامرته و در بعضی نسخ لک الامرته به و در کذا ان مر به چیز دیگر که امر کرده شده بدان  
 چیز دیگر هر چه حکم خداست قبض روح پس قبض کرد ملک الموت روح پاک آنحضرت را گویا  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم بعد از آمدن جبرئیل ملک الموت و ملک دیگر و این گفت و گو که مذکور  
 شد زمانی فرصت یافت و ازین قضیه بعضی اصحاب خبر داد بعد از آن مقتضی شد یا بر بعضی اصحاب که حاضر بودند  
 نیز این قضیه مکتوث گشت و مشاهد نمودند و از آنجمله این صحابی یا تابعی بود که از وی تعبیر مروی است  
 قریبش نمود و در باطن چنین می طعم که نواذ حضرت علیه السلام بصورت مروی از قریبش متمثل شده  
 بر امام زین العابدین رضی الله عنه آمده و قد یث کرده باشد و لهذا تعبیر با فیه میهم غموده حکایت کرده  
 و در دایره اعلم فلما توفي رسول الله پس چون وفات یافت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
 وسلم جاءت التجزیه آمد تجزیه و تفریه بصبر فرمودن معصیت ذره را و تسلی دادن او را و عزای  
 و شکایتی و در بعضی نسخ و جابت بر او سمعوا صوتا من ناحیه المبعث شدید صدای صحابه آوازی

را از کوشه خانه کنی کوید السلام علیکم اهل البیت سلام بر شما ( باب در سننات و لواحق باب سابق )  
 ای اهل بیت پیغمبر الهی جماعه که در خانه احد و رحمة الله و توحید و کماله و مهربانی ظاهر شما بود و فرونی مای کرم  
 وی ان فی الله عز و اهل من کل مصلیة بدست رسنی بر خد ادا خواست از هر نصیبت این عبادت و ایچند وجه  
 معنی گفته اند بدستنی که در خدا یعنی در کتاب احد از تزیید و تسلیه است از هر نصیبت اشارت است  
 بقول وی سبحانه ان الله و انما الیه را خضوع نس عزا ایضا بمعنی تزیید است یا در دین خدا تعزیه است  
 که شادمانی و ترغیب و ترغیب بر آن نموده است و بعضی گفته اند که معنی آنست که خدا صبر فرمایند و تسلی و تزیید  
 است و این را نیز بیان عرب علم خبر بدی گویند که تصور ایت فی زید اند یعنی دیدم و زید بیشتر از این یعنی  
 زید را هم چو شیر یافتیم و این نهاد سب تر است بقول وی که فرمود و جلیقا من کل هایلک و خدا خلت است از  
 بهر هلاکت شونده و خلع بر معنی غنیمه یعنی آنکه بجای کسی نشیند و کادنی و ذریکار من کلی فایست و زید با قن  
 و در دستیدن است از هر دو کذا و نود و اند که معنی آن باشد که اخیند و اب خدا و نظر داشتن بر آن حامل  
 است بر صبر و مهربانی و بر هر نصیبت و هر می کنند نقصان آنرا و بنامه این معانی نزد یک یکدیگر و حاصل  
 همه این است که خدا بنده است از هر چه بپسند کی نمی کند از وی هیچ حرفی الله فشقوا بس خدا اعتماد کند و جزوی  
 و در بعضی نسخ فاشقوا یعنی پس پیادوی خدا تقوی کنید و ایاه فارجا و خدا را امید دارید نه جزا و را  
 و انما المصاب من حرم الثواب و نیست نصیبت زده که کسی که شروم اگر دایده شده است ثواب  
 را یعنی نصیبت دنیا نصیبت نیست از جهت وجود ثواب آخرت و نصیبت حقیقی آنست که صبر کند و از ثواب  
 شروم باشد فقال علی رضی الله عنه اقتدرون من هذا پس گفت علی رضی الله عنه آیا درمی یابید کسبت  
 این مرد که تزیید کرد و هو الخضر این خضر است که تزیید اصحاب و اهل بیت آنحضرت آمده ظاهر و نهاده  
 از بیان کلام آنست که مراد بعلی امیر المومنین علی باشد که حاضر بود و در آن وقت و احتمال دارد که امام  
 علی زین العابدین باشد که وقت روایت حدیث بجا قرآن مجس خود گفت و الله اعلم و رواه البیهقی  
 فی ذیل الایموت و در حسن حسین بر من بسته رک آورده که چون وفات یافت آنحضرت تزیید کرد و نه  
 ایشان را ملائکه ذکر کرد این عبارتست که در حدیث مذکور شد بعد از آن که آورده که در آمد مروی سقید  
 زبش صبیح بلج پس کام زود در کشت از مردم پس بگریست پس ترا التماس کرد و بسوی صحابه  
 و گفت ان فی الله عز و پس گفت ابو بکر و علی و این دلالت دارد بر آنکه مراد بعلی در  
 حدیث سابق علی مرتضی است رضی الله عنه ۴ باب در سننات و لواحق باب سابق ۱۶ الفصل الاول  
 عینی عایشه رضی الله عنها قالت ما ترک رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم دینار او لاد و هما و لا  
 شاقولا بعیرا گفت عایشه رضی الله عنها که گذاشته آنحضرت بعد از وفات نه دینار و نه درهم نه دونه  
 گوشت نه شتر و لا اوضی بشی و نه وصیت کرد و پیغمبری از مال زیرا که گذاشته هیچ مالی تا وصیت کند و اما

آنچه از مال بنی النضیر و مذکب و مانند آن بود و صدقه کرد و دیو و (بایب در ستمات و احسان بایب سابقین)  
 بر ستمکاران بعد از آنکه عیال و اولاد مسلم و غیر مسلم و عساکر و خدو و ان الحیارات اخی جو پویه را دایت کرده  
 است از عمر دین الحارث که صحابی بود و مرادش بود بهشت است الحارث که از انماست مؤمنین و از حال وی آرد  
 ذکر از داج مطهره که شدت قال مات ترك و سوال الله صلی الله علیه و آله و سلم متله موتته فینار  
 و لا یزینها و لا یحیدها و لا امقر و لا شیء کذا ثبت آن حضرت نزد موت خود و بنا رفته در ام  
 و نه غلام و نه دانه و نه چیزی از این بخلته البیضاء مگر استردی که سفید بود که آن را در لیل نام بود  
 و مقوقس بنهم میهم و فتح یافت اولی و کسب شایسته حاکم اینکند بر سر بید و فرستاده بود و حلاجه  
 و مگر در جناب وی بود و بعضی در ایام است در آن مختصر چون و اربع شده که در پیش بنیوی کرد بود  
 و ارضا جعلها صدقه و دیگر زمین که کرد ایند در آن ایام است و در وقت بر فزاد این که زمین و در خان بنی  
 النضیر و مذکب و مانند آن بود و اول البیاضی و غیره این شهر و رقة ان رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم قال لا یقتسم و زیاتی و بیانی اینکند و در بیان من یکم و بیار و الله اقرکت بعد بقیة  
 بیاضی جزئی که بگذارد از من پس از آنکه از زمان آن حضرت حکم معذات دارد از  
 جت هم جو از نکاح بعد از وی صلی الله علیه و آله و سلم پس لازم است فرایشان از آنکه چنانچه معذات  
 را و موفقه عاملی و بعد از اجرت عامل من مرا و بیامان کسی است که خلیفه وی صلی الله علیه و آله و سلم  
 بعد از وی باشد که صرف کند بر که را بهرمارت وی و بر ساند او را مستحقان که آنحضرت صرف  
 می کرد بر ایشان و مونس در اصل بعضی یاد کرد که اتی فهو صدقه پس آنچه باقی ماند بعد از آنکه نسوا و مونس  
 عمل صدقه است بهر صورت است بر فزاد آنکه در حالت حیات هم چنین بود و متفق علیه هم و عین ابی  
 یکر رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا نورث ما ترکناه صدقه میراث  
 باقیم نمی شود از این چیزی که کند ایشان با مال صدقه است و معروف است بر فزاد سکن این حدیث  
 با ابوبکر صدیق رضی الله عنه در وقت طایب کرد و نفاطمه زهرا میراث را دایت کرده و گفت که من  
 خلیفه آنحضرت هستم هر جا که آنحضرت صرف می کرد و من هم می کنم و غم خواری شایسته می کنم چنانچه آنحضرت میکرد  
 و من از آنحضرت بشنیده ام که مادر ایشان امیراث نمی باشند و که این را تنها نفاطمه گفت رضی الله  
 عنها با داج مطهره نیز گفت و فقی که ایشان نیز طایب میراث کردند و عمر رضی الله عنه تولیت آن را بعباس  
 و علی رضی الله عنهما داد و چون در میان ایشان نزاع شد و گفتند که قسمت کرده بدو میان ما چیست تا کرد  
 و بی قسمت میان ایشان گذاشت و نامد بها تولیت این دو دست اهل بیت نبوت بود و بعد از آن بظلم  
 و تعدی مروانید از دست ایشان رفت و نه که تنها ابوبکر صدیق حکم کرد و بعد هم میراث از آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم بانه که از صحابه را طلبید و از همه پرسید و همه حکم کردند و بدیدان و گفتند که از آنحضرت هم چنین شنیده ایم



و برین قرار یافت چنانکه در احادیث آمده است متفق علیه **و عن** (باب مناقب قریش)  
 ابی موسی عن النبی روایت است از ابی موسی اشجری از پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم انه قال  
 که آن حضرت گفت آن الله اذا اراد رحمة امة من عبادہ خدای تعالی چون می خواهد مهربانی کردی از  
 بندگان خود است جماعتی که فرستاده شده است بسوی ایشان پیغمبری قبض نبیها قبلها می میراند خدای  
 تعالی پیغمبر آن است را پیش از آن است پیش از نزول کتاب فحطله لها فرط طاولها پس  
 یلایها پس می گرداند خدای تعالی پیغمبر را برای امت فرط بختن و تلف نیز بر وزن او و معنی فرط چنانچه  
 جفا قضا نمود شد آنکه پیش از او در منزل با اسباب را از ده دوس و هاک کردن جادوگران را است  
 کند یعنی تدبیر منزل کند و میباید زد و تلف آنکه پیش از شته باشد از پدران و قربانان و ایام هر دو یک  
 معنی اند و اذا اراد هلكة امة هل لها و نبیها حی و چون خواهد خدای تعالی هلاک استی را عذاب می کند آن  
 امت را و حال آنکه پیغمبر آن امت زنده است بلکه بختن و هلاک ضم با و سکون لازم بی تا هلاک فاهلکها  
 و هو و عظم سن هلاک می گرداند خدای تعالی آن است و احوال آنکه پیغمبر می نبرد فاقو عینیه بهلکتها پس  
 خنک می گرداند و آدمی و پدر و چشم پیغمبر را هلاک شدن است و قره العین کنایت است  
 از خوشی و شادمانی و تحقق این لفظ در مواضع متعدد کرده شده است حین کند بوه و عصوا امر و امری  
 که نسبت به پدر و رخ کرد و بد است پیغمبر را و بی قربانی گرداند امر او درین حدیث بشمارست از آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم مراست مرعوه خود را بکشد شستن و بی از سر ایشان پیش از نزول کتاب و او  
 مسلم **و عن** ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم والذي نفسي بمحمد  
 بیده سوگند بخدای که بتای زانست کرد در دست او است اما قین علی احلکم يوم ولا یرالی  
 بر آئینه بیاید بر یکی از شمار و زنی و به پیغمبر مراست جهت کذشتن از عالم ثم الان یرانی احب الیه من اهله  
 و ما له معهم پس سر بر آئینه دیدن وی مراد است داشته شده تا است بموی وی از اهل و عیال وی و  
 مال وی یا اهل و عیال مراد یادیدن آنحضرت است در حیات او و صحبت داشتن با وی صلی الله علیه و آله  
 و سلم بابت از وفات او و احب یا در بهادری بلکه این مناسب تر است سیاق کلام و هم چنین است حال  
 مشتاقان جمال او که پیغمبر می اند و در تصور جمال او صلی الله علیه و آله و سلم و او مسلم **باب مناقب**  
**قریش و ذکر القباذیل** مناقب جمع مقببت است به معنی افضلیات و شرف و در قاموس گفته مقببت مقبوت  
 و فی المراح مقببت انبردست و یکی مردم ضد مثبت که جمع او شالیه است و نقیب همسر و مانند تقوم نقبا  
 جماعت نقابت قیبی کردن و از سیویه مقبوت است که نقابت بکسر اعم است به معنی نقیبی و فتح متعدد به معنی  
 قیبی کردن و نقب در اصل به معنی راه در کوچه و هر دو معنای را می است بدفع و رفع نشان مرد و نقب  
 به معنی نقبش و تحقیق خبر نیز آمده و قریش قبیله خاص است از عرب و در اصل نام و له نصر من کنایه

باب مناقب قریش و ذکر القباذیل

کنانه است نام کرده شده بنام پدر و در اصل نام دایه است قویترین (باب مناقب قریش)  
 و در باب دریا و کوه و دریا و نامی است که می خورد و ما بیان را و هیچ مایه بر روی غلبه تواند کرد و معانی  
 دیگر نیز گفته اند و مشهور است که گفته شد و قبایل جمع قبیل است بمعنی اولاد یک پدر و قبیله در اصل به معنی  
 کاسه سر است و قبایل اجزای وی نام قبایل عرب از اینجا است و بالا تر از همه شعب است بعد از آن  
 قبیله بعد از آن عمارت بعد از آن بنی بعد از آن قبیله است که انی اصلاح ۹۰ \* الفصل الاول \*  
 عین ابی هريرة ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال: ان الناس تبع لقریش فی هذا الشأن  
 گفت آنحضرت مردم تابعان و پیروان قریش را و درین کلام مسلمهم تبع ان مسلمهم مسلمانان  
 مردم تابعان اند و مسلمانان قریش را و کافرهم تبع لکافرهم و کافران مردم تابعانند و کافران قریش  
 را و مراد به مسلم و کافر جنس است پوشیده و نه نام که ظاهر از سابق حدیث است که مراد باین شان دین  
 باشد و وجود او بعد از قریش است سابق و اقدم اند و از عربین و پیش و ای مردمند و از ایمان و کفر پس  
 مسلمانان اتباع مسلمانان ایشان باشند و کافران اتباع کافران و عرب انتم را می بردند اسلام قریش  
 را و چون که فتح شده و قریش در اسلام آمدند عرب فوج فوج آمدند و در اسلام چنانکه سوره  
 اذ جاء نصر الله و الفاتح بیان می کند مقصود بیان تقدم و ریاست ایشان است و در عهد اسلام و جاهلیت  
 و لیکن فضل و شرف با اعتبار اول است نه ثانی مگر آنکه مراد باین سلطان ریاست باشد خواه بحسب  
 دین یا با اعتبار دنیا و ریاست نیز است و مناصب و بی از سادات و سقایب و وفادت و جز  
 آن و لا قریش بود و غیر ایشان و بعضی گفته اند مراد ایشان خلافت و امامت است چنانکه در  
 احادیث آمده است و مراد امر است مردم را به تبعیت قریش و اگر مخالفت و رزید تبعیت ایشان  
 بود و رسانفت بآن بدان و متفق علیه ۹۱ \* و عین جابر ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم  
 قال: ان الناس تبع لقریش فی الخیر و الشر مردم تابعان قریش اند در یکی و بدی یعنی در اسلام و کفر  
 چنانکه تقریر کرده شد و در اسلام ۹۲ \* و عین ابن عمر ان النبی صلی الله علیه و آله وسلم  
 قال: لا یزال هذا الامر فی قریش گفت آن حضرت همیشه باشد امر خلافت در قریش  
 یعنی باید که در ایشان باشد و جایز نیست شرعاً حقه خلافت مر غیر ایشان را و برین معتقد  
 شد اجماع دوازده من صحابه و مابین جهت کردند و معاخران با انصار سابق منجم ائمتان با و ام که مانی  
 باشد از ایشان دو کس خراجی مابین ازین دو خلیفه باشد و دیگری تابع و این منالند است و لا امر خلافت  
 بدو کس از تمام نمی گیر و متفق علیه ۹۳ \* و عین معاویة قال: سمعت رسول الله گفت معاویه شنیدم  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم يقول می گفت ان هذا الامر فی قریش و رستی این امر  
 یعنی خلافت در قریش است لا یعاد یهم احد الا کبة الله علی وجهه و نمی ندانند ایشان را هیچ یکی

گه آنکه بر روی افکند او را خدا ای نمایی بخشد و نه دل گرداند ما اقاموا (بنا بر مناقب قریش)  
 الدین نادای که بر باد اند قریش دین را و نماید و ترویج کند احکام دین و تشریفات را و اگر این را کند  
 بیرون آید این امر از ایشان و سختی عرش گردند و بعضی گفته اند که مراد دین نماز است و اتفاق دین و ایمان  
 بر نماز آمده است و در روایت دیگر آمده است ما اقاموا الصلوة و بعضی گفته اند که مراد ترغیب و تخریب  
 ایشان است بر اقامت صلاوة و ترغیب و تحویف بناگاه اگر اقامت نه کند شاید که این امر از دست بر آید  
 و مردم بر ایشان غالب آید و او را البخاری و غیره عن جابر بن سمرة صحابی است و پدر دومی خواهر  
 زاده سعد بن ابی وقاص است نقلت از وی که گفت که می شنید که دو گان بر پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم  
 پس آنحضرت مسح کرد و خسارهای ایشان را بعضی را یک و خسار و بعضی را دو و خسار و به جهت شرفقت و  
 رحمت و مسح کرد یک و خسار و مرابس بود آن خسار و بهتر و دو و خسار از خسار دیگر قال سمعت  
 رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم يقول لا يزال الاسلام عزیزا الی اثنی عشر خلیفة گفت  
 شنیدم آنحضرت را که می گفت ایستاد اسلام کر ای و از جمعه تا دوازده خلیفه کلهم من قریشند  
 ایشان از قریش اند و فی روایة لا يزال الامر بالمسلمین ما ضیعا ما ولیهم اثنا عشر رجلا کلهم من  
 قریش همیشه باشد کار مردم که دنده و بر نفس عدل و انعام روند و مادام که دالی شوند ایشان را و از ده مرد که  
 همه ایشان از قریش اند و فی روایة لا يزال الدین قائما حتی تقوم الساعة همیشه می باشد دین  
 تا آنکه قائم شود قیامت و یكون علیهم اثنا عشر خلیفة کلهم من قریشند یا آنکه باشد بر ایشان دوازده خلیفه  
 همه ایشان از قریش متفق علیه و در بعض طرق این حدیث آمده است که و ابو بکر لا یلبث الا قلیلا  
 و ابو بکر در مکه نمی کند مگر اندک اشکال کرده اند درین حدیث که ظاهر از دینی آنست که دوازده خلیفه بعد  
 از آن حضرت باشند و در پی بکند مگر منزل که مستقیم شود بدیشان امر دین و عزیز گردید و ایشان اسلام  
 و جاری کرد و بعد آلت ایشان احکام با آنکه شهادت نمیده بآن آنچه واقع است و در دوزیر که مستحب  
 در ایشان از امرای جو و نساد از بنی مروان که مدد و حنیست طریقه ایشان و محمود نیست سیرت آنها  
 و نیز در حدیث صحیح آمده که الخلافة بعدی ثلاثون سنة ثم یصیر ملکا مضوا و اتفاق کرده اند باینکه  
 بعد از سی سال خلفا نباشند بلکه ماو که و امر اند و اختلاف کرده اند و توجیه این اشکال بر اقوال اول آنکه  
 مراد دوازده نفس است که قائم شدند بعد از آن حضرت به سلطنت و امارت و انتظام پذیرفتند بایشان  
 مابعد سلطنت بی نزاع و اختلاف در ظاهر امور مسیحین و رعایا اگر چه بعضی از ایشان جابر و خارج از دایره  
 عدل و احسان بودند و واقع شده اختلاف در زمان و بعد بن یزید بن عبد الملک بن مروان که دوازدهم است  
 و اجتماع آوردند بر وی مردم دقتی که مردم غم و بی هوشی و بیاد و غم و بی و کشند او را پس  
 ششتر شده قتل و شتر گشت از آن روز احوال این چنین گفته است قاضی عیاض مالکی و استخسان کرده است

شیخ ابن حجر عسقلانی و گفته است که ظاهرترین اقوال درین حدیث وراج ترین (باب مناقب قریش) توجیهات در وی این قول است و گفته است که مؤید این است آنچه در بعضی طرق صحیح این حدیث واقع شده است که کلمه یجمع ضیله امر الناس و مراد باجماع اقتدار و طاقت و اتفاق است بر بیعت آنها اگر چه بکرات هم باشد و حدیث و درود و مدح و ثنای ایشان نیست بدین و نه الت و تعاقبت بگر ازین جهت که این نظام و اجتماع و اتحاد گمداست و خلافتی که حکم کرده است حدیث با نهایی آن نامی مثال خلافت کبری است که خلافت نبوت است و این خلافت امامت است و مستمر و شایع است قول به نسبیة امرای بعد از خلفای راشدین خلفاء و چنانچه خلفای عباسیه می گفته اند اگر چه بجهت استثنای پوشتید و نامد که این قول خالی نیست از عدم ملائمت سابق حدیث که فرموده است لا یرای الا سلام عزیر او لایزال الدین قائما اگر چه نایم است بر روایت دیگر که لایزال امر الناس ماضیا و حدیث صریح است در مدح ایشان و صلاح دین و ظهور حق و قوت اسلام در زمان ایشان بعد الت ایشان و الله اعلم ثانی آنکه مراد خلفای عادل و امرای صالح اند که مستحق اسم خلافت اند بحقیقت و لیکن لازم نیست که بعد از ان حضرت در پی هم متصل باشند شاید که این عدد تمام شود و تا زمانی اگر چه تا قریب و یا هم شایع است باشند و در شی گفته که راجع است درین حدیث و هر چه درین معنی و در و یافته امین است ثالث آنکه مراد وجود ایشان است بعد از موت مهدی و این جراس است از مخیر صادق از ان حال و در حدیث دیگر آمده است که چون بمیرد مهدی مالک می شوند امرای او از اولاد سبط اکبر یعنی امام حسن مجتبی پسرم مالک می شوند پنج مرد از اولاد سبط اصغر یعنی امام حسن شهید و صفت می کند آخر ایشان مردی را از اولاد حسن پسرم مالک می شود بعد از وی و له وی و نام می کرد و بآن عدد و از ده هر که امام از ایشان امام عادل و مهدی است و این توجیهی بوده است اگر حدیث وارد و در وی صحیح باشد و روایت کرده شده است از ابن عباس در وصف مهدی که گفت کشاده می گرداند حق تعالی بوجوهی غم داند و درمی گرداند بعد از وی هر چه رو خداوند از ان و الهی امری شود بعد از وی و از ده کس در صد و پنجاه سال پسرم مستحق می شود از ابن عباس در حدیث که است در حضور واحد که اتباع و اطاعت می کند هر یکی را طایفه و مؤید اینست آنچه واقع شده است نزدیک است که باشد بعد از من خلفاء و بسیار شود و آنحضرت اخبار است باعاصب قتل که بعد از وی ظاهر خواهد شد تا آنکه در یک زمان و از ده خلیفه باشند و مراد آنست که امر وین منظم خواهد بود و اسلام عزیز تا این زمان و درین زمان اختلال خواهد پذیرفت و در توجیهات سابق مبنی آن می باشد که در زمان دولت این و از ده منظم باشد و بعد از وی منحل این است آنچه ذکر کرده اند شراح این حدیث و الله اعلم برادر رسول ۹۰ و عن ابن عمر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یغفار الله لهما غفارا کثیرا عن محمد و فاما قبیله ایست و ابو ذر غفاری رضی الله عنه از ویست و عا کرد



ایشان فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم هذه (باب من قب قریش)  
صلوات قومنا عن صدقات ذم ما ست پس ایشان را انابت کرد بخود و قوم خود را بدست تشریف بکامریم  
ایشان و کذا فت سبیه الفتح سن مملکه ذکر مرموحه و تشدید تخمین منجم حد عايشة سیوم آنکه یو و جاریه بندی  
از ایشان نزد ما بشه فقال اعتقیها فانها ولد اسمعيل پس گفت آنحضرت آزاد کن ای عایشه او را  
زیرا که وی از اولاد اسمعيل است یعنی از عرب است و عرب اولاد اسمعيل اند اگر چه این صفت مشترک  
است در میان سایر عرب و مخصوص نیست به بنی نمیم و لیکن ما و جو داین دو بن کلمه عنایتی و تشریف است  
و ازین حدیث معلوم می شود که جایز است بذکر عرب و برده ساختن ایشان متفق علیه ۳۰۰ الفصل الثانی  
الشیانی عن سعد بن العقی صلی الله علیه و آله وسلم قال من یود هوان قریش اهان الله  
و دایست از سینه بن ابی وقاص از آنحضرت که گفت کسی که خواهد خودی قریش را خوار کرد اند او را  
خدا ای تنالی خواه ائمه باشد یا غیر ائمه اگر ائمه اند ظاهراً است و اگر غیر ائمه باشد از جهت انتساب  
ایشان بحضرت رسول و شرف و فخر ایشانی باین نسبت رواه الترمذی ۳۰۰ و عن ابن عباس  
قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم اللهم اذق قریش نكالاً گفت آنحضرت خدا را  
چشاندی پیشانی قریش را خدایب فاذا ذاق آخرهم لوالا پس چشاند بسبب ایشان ایشان را  
خشن نكال الفتح عقوبت کردن و سرای عمل دادن چنانکه دیگران عبرت گیرند و نوال حلا و احسان  
کردن و مانا که مراد نكال آنچه دیدند قریش از خواری و وسوایی و قتل و نهب بسبب انکار کردن بر رسول  
خدا و بنو ان آنچه حاصل شد اولاد ایشان از عزت و دولت و مالک و امارت بیرون از حد بیان و عبادت  
رواه الترمذی ۳۰۳ و عن ابی عامر الأشعری عم الی موسی اشعری است از کبار صحابه است گفته  
شده در چنین دامبر بودیم طلب ادعاس و چون خبر قتل وی رضی الله عنه مان حضرت رسید صلی الله علیه  
و آله وسلم دست برداشت و دعا کرد و گفت خدا را بگو دان در افاق بسیاری از بندگان خود قال قال  
رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم نعم الحی الامم الا اشعرون بیکار قبيلة است اسد و اشعریان  
اسد الفتح هله و سکون سین پدر قبيلة است از من که ایشان را بنام ادی خوانند و از دیرای بنی گویند و  
از مشرود بنی گویند انصار الله از اولاد او بد و اشعری قبيلة است و دومی بنی پدر قبيلة است  
از بن ابوسوی اشعری و قوم او از اولاد او بد و ایشانرا اشعریون گویند و اشعریون بنی با و نسبت بنی گویند لا یفرون  
فی القنال می گویند و در جاک که در وی کشتی می شود و لا یفکون الفتح یا و ضم غنیمت و خیانت نمی کنند در  
غنیمت هم معنی و اناسهم ایشان از من اند و من از ایشان مقصود بیان اتحاد و اولاد است رواه الترمذی و قال هذا  
حدیث غریب ۳۰۴ و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم الا زار الله فی الارض  
گفت آن حضرت از دوزخ است در زمین اضاف کرد ایشان را بانه تعالی باین جهت استنباط ایشان باین

(باب مناقب قریش)

الجباز برای تشریف چنانکه ناقه ابراهیم آنحضرت بودند ایشان

خبر غیب خدا و اهل نبوت و رسول و پی و بعضی گفته اند از داسه به معنی اسب است که شیر مهر که  
جلادت و شجاعت او در یلدا نشان آن وضوح هم می تواند مردم که فرودند ایشان را در مرتبه و یابی الله  
الان یرقد هم و ابای آرد و غنی خواهد بود اگر آنکه علایق و دیند که و اندر مرتبه ایشان را اولیای قین علی المناض  
زمانه یقول الرجل و هم آینه بیاید مردم زمانه که بگوید مرد و یالیت ابی کلان از دنیا و یالیت ابی کلان  
از دنیا ای کاش می بود پدر من از قبیله از دوا ابی کاش می بود مادر من از از دین مرتبه از دین چنان بود  
بود که مردم بر ایشان ریشک برند و آرد و نورند که کاش می بودیم رو و التزمندی و قتال جدا  
حدیث غریب و و عن عمران بن حصین بضم حاء فتحصاد مملین الم مثالی صحا به است اسلام  
آرد و در سال خیر با او هر روزی سال بر سر نیزهاری افتاده بود چنانکه قوت ایشان و نشستن  
نداشت و ملائکه بروی سلام می کردند و دوستی از دوستان او درین حال بر سر وی رسید و اگر چه  
که و گفت گوی که خبر دهم ترا از حال خود خنده کنی ملائکه زیارت من می آیند سلام می کنند و من می شوم  
سلام ایشان را و بنا دامن زده فام این سرفاش نکلی باشد که شود کند ترا اقال سات النبی گفت عمران مردی منبر  
صلی الله علیه و آله و سلم و هو یکره ثلثة اشیاء و حال آنکه آنحضرت ناخوش میبایدست سه قبیل را  
ثقیف که حجاج بن یوسف ظالم مشهور از آنجا است و و فقی حقیقه که سبیلند کذاب از آنجا بود و بنی امیه که  
عبد الله بن زیاد که شایسته قتل امام شیهه حسن بن علی رضی الله عنهما از ایشان بود و کذا قیل و عجب است  
از بن قایل که یزید را مکتب که امیر عبید الله بن زیاد بود و هر چه کرد و با مردی و و ضایعی و بی کرد و باقی بنی امیه  
هم در گامای خود تقصیر کرده اند یزید و عبید الله را چویند و در طایث آمده است که آنحضرت و در خواب  
دید که بو زنها بر منبر شریف وی صلی الله علیه و آله و سلم بازی می کنند و پیر آن به بنی امیه کرده دیگر چنان بسیار  
است چه گوید و و التزمندی و قال هذا حدیث غریب و عن ابن عمر قال قال رسول  
الله صلی الله علیه و آله و سلم فی ثقیف کذاب و مبیر و رقیف شخصی است که کذاب است  
و شخصی دیگر است که هلاک کننده مردم خواهد بود و ظلم و جور و مبیر هم و کسر موحده و سکون تنانیه قال  
عبد الله بن عصفه تابعی حجازی است ثقه گفت در تعین کذاب و مبیر یقال الکذاب هو المختار و گفته  
می شود یعنی علمای گویند که مرا از اینک است و مختار بن ابی عبید بضم عین و المبیر هو الحجاج بن یوسف  
و مبیر حجاج ظالم مشهور است و قال هشام ابن حسان بن شدید سن که ثقه است و از ابنه اهل حدیث  
است بشنید از حسرو این مبیر و بود و علم الناس به حدیث حسن و بسیار بزرگ است احصوا  
ما قتل الحجاج صورا شمرده و ضبط کرده اند آنچه کشته است حجاج بحس و بنده و در مهر که فبلغ ما ثقه الف  
و عشرين الفا پس رسیده است حد ایشان حد و نسبت برادر او و ای آنچه در مهر که کشته و گفته اند

که بر آمد از دندان وی بنیاد از کس و ندانم آن او داستانت بود و رواه (باب متاقب قریش)  
 الترمذی و روی مسلم فی الصحیح حین قتل الحجاج عبد الله بن زبیر و رواست کرده است مسلم  
 در صحیح خود نهنگی که گشت حجاج عبد الله بن زبیر را قاتلت اعمام آن رسولی الله صلی الله علیه و آله  
 و مسلم حدیث آن فی ثقیف کذا با و سمیرا گفت اسماء بنت ابی بکر رضی الله عنهما که ام این الزبیر است  
 که آنحضرت حدیث کرد مادر که در ثقیف کذا ابی خواهد بود و میبری اما الکذاب فراینها اما که اب. بس  
 دیدیم ما و از اما المبیور فلا احوالک الا اباه و ابای بر بس گمان نمی بزم ترا اگر آن خطاب بحجاج  
 کرد و وسیع تمام الحدیث و میر انکلام است که بیاید نام حدیث فی الفصل الثالث بدانکه احوال حجاج  
 مشهور است احیاج بد که آن نیست و اما مختار بن ابی عبید بن مسعود ثقیفی پدر وی از اجله اصحاب بود و ولادت  
 مختار در سال هجرت است و نیست او را صحبت در و است و در اول مشهور بود و علم و فضل و خرد میگویند  
 که باطن او بر خلاف آن بود و نا آنکه جدا شد از عبد الله بن زبیر و طلب امارت کرد و در ثقیف و دنیا نمود و ظاهر  
 کرد باطن را از فساد و ای و بلان عقیده و نا آنکه ظاهر شود وی اشیا کبره که مخالف دین باشد وی گویند که دعوی  
 نبوت و نزول وی کرد و الله اعلم و بود پدری امیر در اسلام در زمان عمر رضی الله عنه و بود مختار و در صحبت  
 عم خود و ملازمتی کرد او را و در عقیده و صفیه و محبت با اهل بیت رضی الله عنهم بعد از آنکه نخست کوشه عداوت  
 داشت با ایشان و مشهور بود بدان و بعد از شهادت امام حسن رضی الله عنه اظهار محبت نکرد و کینه  
 شهادی که بلا اریزید بیان کشید و عالمی را از ایشان گشت می گویند که این الله از برای طلب دنیا و طلب  
 امارت بود و نا آنکه در سده سح و سنین در امارت مصعب بن الزبیر موقوفه شد و علما در از آنکه ایمان  
 می شمرند و این حدیث را که بیشتر چ من ثقیف کذاب و همی بر وی در حجاج حیل می کنند و الله اعلم و ۷۰ و عن  
 جابر قال قالوا گفت جابر گفته صحابه یا رسول الله احرق ثقیفا لکمال ثقیف سوخت ما را بر مای ثقیف  
 بنال با هر جمع نخل و فتح و سکون فادع الله علیه پس دعا کن خدا را بر ضرر ایشان حال الکفر اهلا ثقیفا  
 گفت خدا را و راه است نما ثقیف را رواه الترمذی ۸۵ و عن عبد الوزاق روایت از عبد الرزاق  
 من همام که از اعلام است و اعیان ملت بها حسب تصانیف کثیره بود و روایت که داز و بی احمد بن حنبل  
 و بی بن معین عن ابیه از پدر خود که همام بن نافع است هن مینا کمر بزم و سکون تخنایه بد و قفر با بی  
 است ضعیف مولی عبد الرحمن بن عوف هن ابی هریرة قال کنا عند النبی گفت ابو هریره بودیم نزد  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فجاء رجل احسبه من قیس بس آند آنحضرت را مردی که گمان  
 می برم او را از قیس که نام قبایه است بفتح قاف و سکون تخنایه و سنن مذهب فقال بس گفت آن  
 مرد یا رسول الله لعنهمی لغت کن جمهر را با کمر حاه مهاد و سکون نیم و فتح تخنایه که نام  
 قبایه مشهور است از یمن فاهرض عنه پس روی کرد اند آن حضرت از آن مرد و ثم جاءه



من الشق الاخر بسر آمد آن مرد آن حضرت را از جانب ( باب مناقب قریش )  
 دیگر فاضل عنه پس اعرافش کرد از وی ثم جاءه من الشق الاخر فاضل عنه فقال  
 النبي صلى الله عليه وآله وسلم رحم الله حميرا پس گفت آنحضرت رحمت کند خدا می  
 تعالی حمیر را افواهم سلام دهن ای ایشان سلام است و اید بهم طعام و دستهای ایشان طعام  
است یعنی سلام می کند بر مردم بدینهای خود و طعام می دهنند مردم را بدستهای خود یعنی جامع صفت  
نواضع و سخاوت اند که اصل مکارم و مجاهد در ادای حقوق الناس است و هم اهل امن و ایمان  
و ایشان خداوندان امن و ایاتند و واه الترمذی و قال هذا حديث غريب لا نعرفه الا من حديث  
عبد الرزاق و كنت نزلت في ابن حبه غريب است نمی شناسم آنرا اگر از حدیث عبد الرزاق  
و یروى عن مينا هذا احاديث مناكير و روایت کرده می شود از ابن مینا حدیثهای منکر اگر چه  
عبد الرزاق ثقة است و قوی اما مینا ضعیف است ۹۹ و عند دم از ابن مینا رواه است قال قال لی العیسی  
صلى الله عليه وآله وسلم من انت گفت گفت مرا آنحضرت از که ام قیله تو قلت من دوسم گفتم از  
دوسم بقم وال و سکون و ادوسم همه در آخر قال ما كنت اري ان في دوسم احد افیه یحیر گفت  
آنحضرت نبودم من که گمان کردم که در قیله دوسم هیچ یکی باشد که در وی یکی است و درین جا منتبیه  
است مرانی بریده و او مذمت مرد دوسم را که اگر ابو بکر نبودی در وی خبر نبودی و واه الترمذی  
۱۰۰ و عن سلمان قال قال لی رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا تفضضني فقفا راق دينك  
و روایت است از سلمان خادمی رضی الله عنه گفت گفت مرا آنحضرت دشمن مد امر ابراهیم بن اوسای از  
دین خود قلت گفتم من یا رسول الله كيف ابغضك و بك هذا انا الله چگونگی دشمنی و ابراهیم ترا در حال آنکه بر راه  
راست نمود و ما را فاضلای تعالی بغض داشتن ما را چه معنی دارد قال تبغض العرب فبغضني گفت آنحضرت  
دشمن داری تو عرب را پس دشمن داری مرا دشمنی دشمنی تو مرا باعن معنی است که عرب را  
دشمن داری ظاهرالاسمان به جوت بحمیت و فاد سبت اصلی دمی تکبر می و سوء ادب و عرب باه بعضی  
اعراب می شد و باشد بغض خود چه صورت دارد و صورت بعضی باشد پس آنحضرت او را نگاه داشت که  
اخر اسس کند و احتیاط نماید با حقیقت بغض نه کشد که آن به بغض من می کشد فافهم و واه الترمذی و قال  
هذا حديث حسن غريب ۱۰۱ و عن عثمان بن عفان رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وآله وسلم من غش العرب لم يدخل في شفاعتي ولم قبله هو دینی کسی که خیانت کند عرب را  
و خیر خواهی نکند ایشان را یا ظاهر کند خلافت آنچه منبر دارد و و کینه دهد و ایشان را و نباید شفاعت من و  
فرمود او را دوستی من و واه الترمذی و قال هذا حديث غريب لا نعرفه الا من حديث حصين  
بن عمر نمی شناسم آنرا اگر از حدیث حصین بن عمر رضی الله عنه رواه و لیس هو عند اهل الحديث بهذا

[illegible]

السلام عليك ابا حبيب سار گفت و ابو حبيب گنيت خبده الله بن اكر بير (باب مناقب قریش)  
 است بضم خاء و فتح موطنه اولی و سکون ثنائیه اما والله لقد كنت انهارك من هذا اما والله  
 لقد كنت انهارك من هذا اما والله لقد كنت انهارك من هذا اسره بارگشت و اناد آگاه باشش هر آینه  
 تحقیق بودم من که بازمی داشتم ترا ازین گدما و کار خروج بدعوی خلافت و امامت که عید الله بن اكر بير  
 کرد که به بید ریخت بر دوور که نشست و ولایتها در نیت تصرف خود آورد و هم چنین مردان بعد از بید  
 و بعد الحاکم بعد از مردان پس عبد الحاکم حجاج را بر سر دای بیکه فرستاد و حجاج او را گشت و سر او را  
 بدین سوره فرستاد و جسد او را در که بر واد کشید و بید نیز شکری را بخراشید که درین بدین و قتل اهل آن  
 که آنرا واقع کرده گویند فرستاده بود و همان لشکر بیکه آمدند عید الله بن اكر بير را بکشند و دین میان از عالم  
 بر رفت پس ابن عمر گفت که من ترا ای ابا حبيب ازین معاهده منع می کردم و منع مرا قبولی بیکه دی تا آخر  
 کار با شما کشید مقصود از این مجسمه ناسف است بر حال ابن الزبیر و تشیع و امامت است بر آنجا که  
 ظالم اما والله لقد كنت ما علمت صوما قوا اما داند آگاه باشی که اسو گند هر آینه تحقیق بودی تو در و  
 و در شب جز آورد و اند که وی رضی الله عنه در و در بسیار سیه است و گاه باز و در و در طی صید است و تمام  
 شب بیداری بود و وصولا للرحم صلیه و بود و احسان کنند و مرخو شان و قرابان را اما والله لامة الله  
 شرها لامة سوء داند آگاه باشی که اسو گند هر آینه استی که تو بدترین آن استی با اعتقاد ایشان  
 هر آینه است بدی است و فی رواية لامة خیر و در دایمی بجای لامة سوء لامة خیر آمد یعنی استی که  
 تو شر ایشان است خبر است این هر دو روایت آمده و تو دی گفته که روایت جمیع و لامة خیر است  
 و روایت لامة سوء خطا تصحیف است و ظاهر نمی شود که روایت از حیثیت روایت است یا از طریق  
 اگر از حیثیت روایت فلا کلام و اگر از طریق روایت و محاسب معنی است این موقوف بر تشخیص معنی  
 این دو عبارت است و ظالی از خفای نیست و آنچه ظاهری شود آنست که معنی روایت ادلی آنست که استی  
 که تو در گمان ایشان و اعتقاد ایشان از جهه اشرادی است بدی است که این چنین کسی را که تویی از اشراد  
 گویند و معنی روایت ثانی آنست که ترا که این است بدین است ايمان است بجهت بدی بطریق تصریح  
 و استبراست و لیکن معنی ادلی ظاهر تر است و با وجود آن حکم کرده اند که آن خطاست شاید که از حیثیت  
 روایت است و الله اعلم ثم نقله عبد الله بن عمرو بن سمر ممت و گذشته ابن عمر از ابی فیلح الحجاج  
 موقف عبد الله و قوله پس رسید حجاج را باستان و ابن عمر گفتن وی این سخن را فاقا و سل الیه  
 پس فرستاد حجاج کسی را صوی این عمر فاقا و سل الیه پس فرود آورد و شد این اكر بير از  
 چوب دی که بر واد کشید و در آن چوب بکسر چهر و سکون ذال مجرّمه درخت فالتقی فی قبور الیهود  
 پس اخذ شد و کورانی بیرونان قیود و الا آن و دکه میخارت نیست بگردان زان بود و است نا

حکم کرد و حجاج که در جای برند و بیند آید که در آنجا قیام می نماید و اسم اعظم را بخواند (باب معاقبت قریش)  
 ای ایسمه اسماء بنت ابی بکر بسم فرستاد حجاج کسی را بموی مادر این از بنبر که اسماء بنت ابی بکر  
است که باید فایده آن نایب پس ابا آذره و سر باز زد اسماء که باید نزد آن ظالم فاعاد علیه  
الرسول پس باز کرد آید فرستاد حجاج بر اسماء آن فرستاده شده گفت ولیدای تینی اول بعثن الیک من  
یسحبک بقرونک هر آینه می آئی تو ای اسماء بطور خودی می فرستم بموی تو کسی را بر زمین کشیده می آرد  
 تو ای اسماء و ای تو قرن شاج و کینو قال گفت راوی که معاویه بن مسلم است فایده پس باز ابا آذره  
 اسماء و قال گفت فرستاد و الله لا انیک حتی تیعث الی من یحبیبی یقرونی بفراسو گنه نمی آیم ترا  
 تا آنکه می فرستی تو بموی من کسی که می کشد مرا بکسوفهای من قال گفت راوی فقال پس گفت حجاج  
 از و ای صیتی شاید مرا نعلین مراد است بیک سرین مملو و سکون موعده و کسر فو قایده و تشدید تخماید نعلی که  
 دباخت داده شده است جرم او سترده شده است موبهای و سبکی با فطنتیه است بفیاضت بیاض و حکم  
 فلا جد نعلیه پس گرفت هر دو نعلین خود را ثم انطلق یعوذ فبذل یحتمه و فایده ستر روان شد حجاج  
 در حالی که نزدیک میزد کاملاً ادبی جنبانده و شهای خود را می خرد آمد حتی دخل علیها تا آنکه در آمد بر اسماء  
 فقال و در بعضی نسخ فقال لها پس گفت حجاج مرا سارا کیف را یتنی صنعت بعد و الله بگو نه دیدی  
 تو ای زن مرا که کردم باین دشمن خدا اقامت گفت اسماء را یتک افسدت علیه دیباده دیدم من ترا که نیا  
 کرد آید می بروی دیبای از داد قطع کردی حیات و نیار از وی و افسد علیه آخر تک و نیا کرد آید او آخرت  
 ترا که بسبب قتل او سستی طایب و در رخ شدی بلغفی الیک تقول له یا ابن ذات النطاقین رسید  
 است مرا که تویی کنی مرا و ای بسم خدا و نه دو کمر بند ذات النطاقین ایب اسماء بنت ابی بکر است  
 که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم نهاده بودیم جت آنکه در وقتی که آن حضرت در غار باختر بود اسماء برای  
 وی طعام می برد و چون دوا می دید برای بستن سفره نیابت نفاق خود را که بستن آن در کمر عادت زنان  
 عربست دو پاره که یک پاره سفره طعام آن حضرت را صلی الله علیه و آله و سلم بست و پاره دیگر کمر خود  
 را بست چنانکه فرمود و انا و الله ذات النطاقین و من فراسو گنه او نه و در نفاقم اما احد هما فکنت  
 به ارفع طعام رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و طعام ابی بکر اما یکی از آن دو نفاق پس بودم  
 من که بسم طعام آنحضرت و طعام ابی بکر را این الد و اب نگاه می داشتم طعام ایشان را از جیبهای  
 زمین که سفره نکشید و بر زمین پیچیده اصابیح بگردانید اما الاخر فطاق المزا ذالتی لا تستغنی عنه و الا نفاق دیگر  
 پس کمر بند زن است که بی نیاز نیست زن از آن گویا که آن ظالم معنی این لفظ بر ذم حمل کرد و کنایت  
 داشت از بودن وی خادم بیرون آمده و نه است آن بی خود که که ام فضیلت است فوق خدمت پیغمبر  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم خدمت ابی بکر اما آن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم حد ثانیان قبی

ثقیف کذا و میبیرا آگاه باش که آن حضرت تدریج کرد و عاده که در قبله (و اب مقاب عریض)  
 ثقیف کذا اب است و میبیر یعنی دروغ گوئی است و همانا که گفته اما الکذاب فراینده اما که اب بس  
 فزیدیم ما و را اثر است به منحه بن ابی بنیر و اما البیور فلا یحکما لک الا ایاه اما میبیر بس کمان  
 نمی برم ترا اگر آن میبیر که آنحضرت خبر داده است چنانکه در فصل ثانی از حدیث است این حدیث ثبت قال گفت  
 رادی فقام عنهما پس بر خاست جمیع از پیش اسما فلم یز احصها بس مرا جهت بگردان و او را وجوب است و او  
 در برابر این سخن مد رواه مسلم و عن قایم روایت است از تابعی که سومی این حدیث است ان این  
 هم از اناد رجلان فی فتنه ابن الزبیر که در عمر آمدند و او را در فتنه این مدیر فقا لا ان المناق  
 صنوا با تو می پس گفته آن و مرد که مردم بگردان و آنچه می بینید از اختلاف و در امر با منیت و امارت  
 و انت این حدیث و صلوات بر رسول الله و تو بر عمر بن الخطاب و ابی بنیر خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
 فما یمنعک ان تخرج بس یخرج با تو نمی داند و ترا از برائی بر آمدن بدعوای ابی است و خلافت و کشیدن  
 استقامت از فرمان فقال یدعی ان الله حرّم علی عام الحنی المسلم گفت با تو می داند و مرا از خروج و فقال  
 علم بآنکه خدای تعالی حرام کرده و این است بر من خون بر آید و ستمان امر از انت دست گردان و بر  
 گردان از خون و گردان و طریق احتیاط و ادلا حاجت بزیادت لفظ علی بود و ظاهرا هم قالا گفته آن و مرد  
 الم یقل الله آما گفته است خدای تعالی و قاتلوهم حتی لا یكون فتنه و قتال کنید هر دو را تا آنکه پیدا  
 نشود فقا ان ابن عمر قد قاتلنا حتی لم یکن فتنه پس گفت ان عمر به تحقیق قتال کردیم ما یعنی همراه  
 آنحضرت و خلفای راشدین تا آنکه نبود فتنه و کان الذین لله و بود و بن مرزا را و انا قم قریل و ان قاتلوا  
 حتی یكون فتنه و یكون الذین لقیروا الله و شامی خوا بیز که قتال کنید تا آنکه پیدا نشود فتنه و باشد و هم مر غیر  
 خدا را یعنی جنگ شما بر سر و نیاید و باو شای است نه بجنب حق و ترجیح دین و او را که بخاری و عن  
 ابی هریره قال جاء المطویل بنهم لا و فتح فاهن و هو و المک و سی فتح و ان صحابی است اسلام آورد  
 بجهت بس از ان خروج کرد و بقیه خود و آنچه می بود با حضرت که در آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بس  
 قدم آورد و نزد آن حضرت و در خیمه بس همیشه در خدمت بود و تا وفات کرد آن حضرت و او را از و انکور  
 اقب است زیرا که چون آن حضرت را در انبوی قوم خود فرستاد و نادانست که در آن شان را گفت که  
 بگردان باز رسول الله بر ای مسلم اتی تا تصدیق من کند پس و او کرد و او را آن حضرت و گفت خدایا بخش  
 او را و بس ساطع گشت بود و در میان دو چشم و می گفت می ترسم که این را مسلم بگوید پس بر گشت  
 این بود و طرف آنرا می بس روشن می گشت و سلب تا یک پس رفت و درخت کرد و قوم خود را  
 بس ایمان آورد و در وی ایمان یابد و دادش از و است می کند و او را بر که آمد این طفیل بن عمرو  
 الی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فقا ان بس گفت طفیل ان هو با فقا

دو ساقه هلاکت عصمت و ایت پس گفت به تحقیق هلاکت شد تپیده دوسن (باب مناقب الصحابة رضی)  
 زیر اگر عصیان کرد و ادا آورد و از امتثال و اطاعت فداع الله علیهم پس و عاکن بر ضرر ایشان نظر  
 الناس آنه ید هو علیهم پس گمان ابر و بد مردم که آنحضرت دعای کند بر ایشان فقال اللهم اهد  
 د و ما پس گفت آنحضرت خداوند ادا د است نما دوس را و ایت بهم و یار ایشان را یعنی  
 دعا علی که سلامت متفق علیه \* \* \* و عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله  
 و علم اجبوا العرب لثلاث دوست و از بد عرب و از اذیت سه خصلت لانی عربی یکی از جنت آنکه من  
 از عرب و القرآن عربی دوم آنکه قرآن بزبان عرب است و کلام اهل الجنة عربی سیم آن  
 است آنکه سنی به شبان عربی است یعنی عرب را نسل است در دنیا و آخرت ذواة البیهری فی  
 شعب الايمان \* \* \* باب مناقب الصحابة رضی الله عنهم اجمعین \* \* \* صحابی شخصی را گویند که در یافت  
 پیغمبر خدا را اصلی اسم علیه و آله و سلم در حالت ایمان و پر دین اسلام مردا کرد و درین میان دست نیز متغیر  
 باشد چنانکه در اشعث بن قیس ی گویند قول اصح این است و یعنی شرط کرده اند طول صحبت را با آنحضرت  
 و ملازمت وی صلی الله علیه و آله و سلم و از علم از حوی و حضور مشایخ غزوات و اقل آن شش ماه داشته  
 اند و در لیل بر تبیین شش ماه مدلول نم نیست و الله اعلم و خفائی نیست در رجحان مرتبه کسی که ملازمت  
 کرد آنحضرت را و قتال کرد و همراه وی صلی الله علیه و آله و سلم بر کسی که ملازمت کرده و حاضر نشد  
 در مشهدی از مشایخ و ندید آنحضرت را و اگر نظر از دور و در سخن نکرده و با وی بر اندکی با دید و حال طغولیت  
 اگر چه شرف صحبت حاصل است همه را و سخن در عدالت صحابه و فضیلت ایشان بر ما و رای خود را و  
 است باره از آن دو شرح مذکور است و طریقه اهل سنت و جماعت آنست که زبان از گفت و گوی  
 ایشان جز بنحیر بسته و اند اگر چیزی بر خلاف آن منقول باشد از آن اغراض کنند که سامت و درین  
 است و الله اعلم \* \* \* الفصل الاول \* \* \* عن ابی سعید الخدری قال قال اللہ صلی اللہ  
 علیه و آله و سلم لا تعجبوا اصحابی گفت آن حضرت و شناسم نه کند باران مرا فلو ان احدکم  
 انفق مثل احد ذهما پس اگر ثابت شود که یکی از شما خرج کند در راه خدا مانند کوه احد ما بلغ  
 مد احد عم نیرسد ثواب آن ثواب را بهمانه یکی از ایشان را مد بضم میم و تشدید و ال پیما و آن  
 رطل و لث رطل است و لا تصیفه نه ثواب نیم بهمانه یکی از ایشان را داد و نیماست که فضیلت صحابه را به معنی  
 کثرت ثواب داشته اند متفق علیه \* \* \* و عن ابی یزید بن عمر یاسکون و ابی موسی اشعری تابعی ثقه  
 است قاضی کوفه عن ابیه روایت کرده است از زید بن ریحان که ابی موسی اشعری است قال گفت پدر وی  
 رفع برداشت یعنی النبی یعنی برداشت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم را مد الی السماء هر مبارک  
 نزد ابوی آسمان و کان کثیرا اما یرفع راحه الی السماء و بود آنحضرت زمان کثیر که بر میداشت

باب مناقب الصحابة رضی الله عنهم اجمعین

الفصل الاول

مر خود را بسوی آسمان به جهت انوار روحی و توحید با نسب عیسی و عالم علوی (یا بعد مناقب الصحابه رضی)  
 وقال النجوم امته للسلام پس گفت آن خجسته ستارگان سبب این اندر آسمان را دانسته بفتحات  
 همه راست یعنی این چنانکه در قول وی صحیحانه اذ اغشىكم النعاس امته فاذا ذهبت النجوم الى  
 السماء ما توعد پس وقتی که بروند ستارگان از کوه پر و دامنه او چنانکه فرموده است اذ ان الشمس كورت  
 واذا النجوم انكدرت می آید آسمان را آنچه دیده کرده شده است با آسمان و تقدیر کرده شده و از انقار  
 و انشقاق چنانچه فرموده اذ السماء انفطرت واذا السماء اشقت و انما امته لاصحابی و من سبب انهم  
 برای اصحاب خود فاذا ذهبت الانا انی اصحابی ما یوعدون پس وقتی که بروم من از عالم می آید اصحاب مرا  
 چیزی کرده کرده داشته و تقدیر کرده شده است اذ فوج آن در بیان ایشان از فن و حروب و ادب بعض  
 اعراب و اصحابی امته لامتی فاذا ذهب اصحابی انی امتی ما یوعدون و اصحاب من باعث این اند  
 برای امت من پس وقتی که بروند اصحاب من بیاید امت را چیزی که وعده کرده شده اند است از بدیع و ادوات  
 و فن و ذائب فرد و ثمر و راه معلوم و عن ابی سعید الخدری قال قال رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم یاتی علی الناس زمان کنت می آید بر مردم زمانی فیغزو و فثام من  
 الناس پس خراش کند جماعتی از مردم تمام مکره و دیبا نیز آمده است جماعتی از مردم جمع آن قوم بعین  
 مثل کتاب و کتب بعضی فتح فاینز گفته اند فیقال هل فیکم من صاحب رسول الله پس گفته می شود  
 بر سیده می شود از آن جماعت آیات است در میان شما کسی که صحبت داشته پیغمبر خدا را اصلی الله علیه  
 و آله و سلم فیقولون نعم پس می گویند و جواب میدهند آری است میان ما کسی که صحبت داشته بآن  
 حضرت فیفتح لهم پس کشاده می شود و بعضی و حسدای و شهری که مقید بآن و خراش کنند بران یعنی برکت  
 و شوکت اصحاب پیغمبر خدا اصلی الله علیه و آله و سلم ففتح و حضرت دست میدهند ثم یاتی علی الناس زمان  
 فیغزو و فثام من الناس فیقال هل فیکم من صاحب اصحاب رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 پس گفته می شود آیات است در میان شما کسی که صحبت داشته با اصحاب پیغمبر خدا اصلی الله علیه و آله  
 و سلم که تابعین باشند فیقولون نعم فیفتح لهم ثم یاتی علی الناس زمان فیغزو و فثام من الناس  
 فیقال هل فیکم من صاحب اصحاب اصحاب رسول الله است میان شما کسی که صحبت داشته  
 است با کسی که او صحبت داشته است اصحاب پیغمبر خدا را اصلی الله علیه و آله و سلم یعنی تبع تابعین  
 فیقولون نعم فیفتح لهم و درین جایان فضل و شرف قرین نموده است چنانکه تصریح فرموده حدیث آمده  
 باید متفق علیه و فی روایة لمسلم قال یاتی علی الناس زمان یبعث فیهم البعث و و روایت  
 مسلم این چنین آمده است که گفت آنحضرت می آید بر مردم زمانی که فرستاده می شود میان ایشان  
 لشکر بعثت بطح و سیکون عن و بطح نیز آمده است که فرستاده شود بجائی جمع نبوت فیقولون انظر و اهل

قبل من فيكم احدا من اصحاب رسول الله بسى كبر مردم (باب مناقب الصحابة رضي)  
 زكاه كبر آيای بايد از پيران شما پنج یکی را از اصحاب پيغمبر خدا صلي الله عليه وآله وسلم فيكم  
 يكاً من خصاله است و در روايتي بهيم بهيم غريب و در قرآن ديگر آمده چاهيم است فيوجد الرجل فيفتح  
 لهم بسى يافته می شود مردی از اصحاب بسى فتح کردی شود برای ایشان ثم يبعث البعث الثاني  
 بعد از آن فرستاده می شود شك ديگر يعني در وقت ديگر فيقولون هل فيهم من راي اصحاب النبي صلى  
 عليه وآله وسلم انما هست ميان ایشان کسی که دیده است اصحاب آنحضرت را از نجاه ميم می شود  
 که در نابين و دين اصحاب کافی است چنانکه در صحابه دين آنحضرت معتبر است و بعضی گفته اند که در صحبت  
 و دين کافی است اما در نابينيت صحبت و ملازمت می بايد چنانکه در روايت اولی آمده که آنکه و دين با صحبت  
 مراد باشد فيفتح لهم انما فيقولون نعم مذکور نيست آنگاه من راي ثم يبعث البعث الثالث فيقال انظروا  
 هل ترون فيهم من راي من راي اصحاب النبي صلى الله عليه وآله وسلم من گفته می شود زكاه  
 كبر آيای بايد و ميان ایشان کسی را که دیده است آن را که دیده است با دين آن حضرت و از نجاه  
 فيفتح لهم هم ذکر نما و ثم يكون المبعث الرابع بسى باشد فرستادن لشکر چهارم و در مرتبه چهارم  
 فيقال بسى گفته می شود انظروا زكاه كبر هل ترون فيهم احدا آيای بايد و ایشان پنج یکی را  
 راي من راي احدا راي اصحاب النبي که دیده است کسی را که دیده است یکی را که دیده است  
 اصحاب پيغمبر خدا صلي الله عليه وآله وسلم فيوجد الرجل فيفتح له بسى يافته می شود مرد بسى  
 فتح کردی شود و در اگر ياکه اين همه متجان است در دين چهار مرتبه مذکور شد اصحاب کاتبين و انباغ  
 و نج انباغ و در روايتي از صحيح بخاري بنزد حدیث خبر التردن چهار مرتبه واقع شده است ۴۰۰ و عن  
 همران بن حصين صوابی مشهور خلا احوال می در مواضع سند داده کور شد و غنيريب در فصل ثانی  
 از باب مناقب قریش بنزد کور شد قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم خير امتي قرني  
 بقرين است من اصحاب سند ثم الدين يلوونهم بعد از ایشان بهترين است آن کسانی اند که متصل اند  
 با ایشان که نابين باشند ثم الدين يلوونهم که پنج نابين اند بآنکه قرن جماعه از اهل زمان که متتابع  
 و متتابع باشند و امری از امور واضح اين است که به سبب و بهتر و در آن مددی معين از زمان نيست  
 زيرا که قرن آن حضرت که صحابه اند تا صد و ده سال باقی بود و قرن نابين از سده مایه تا هفتاد سال باقی  
 بود و قرن انباغ نابين از انباغ مایه و دویست و شصت سال و درين وقت ظاهر شده و غنيريب و غنيريب  
 است بای خرب و برداشته فلاسفه مرای خود را دکشاند منزله زبانه را و نميکن گشته اهل عالم بقول خن  
 قرآن و متغير شده احوال و فاحش گشت اختلافات و تقصيران پذيرفت احکام سنت روز بروز و  
 ظاهر شده مصداق قول پيغمبر صادق ثم ان بعد هم قوم ايشهدون ولا يشهدون بسى در سنی و دين



سه قرن قومی خواهند بود که گواهی می دهند و طلب گواهی کرده نمی شوند از شما (باری معاقب الصبیحیة رض)  
معاوض می شود که گواهی دادن پیش از ثلاث کردن مسموم است اما اشکال می آید که در حدیث دیگر  
آمده است که آخرین گواهان کسی است که گواهی دهد پیش از آنکه بایستد شود گواهی از وی و در جمیع  
میان این دو حدیث آنست که ذم و درجائی است که معاوض است شاید چون ادای آن گواهی دادن پیش از  
طلب ضایع است و محمول است بر عرض و مدح درجائی است که معاوض نیست پس خبر میدهند که من شاهدیم  
تا در وقت استیفاء نزد قاضی آمده شهادت دهد یا حدیث شهادت پیش از سوال میباشد است در  
ادای شهادت و سرعت اجابت بعد از سوال چنانکه می گویند جوادی کسی است که پیش از سوال دهد  
یا ذم محمول بر کسی است که اهل شهادت نیست یا محمول است بر شهادت زور یا ذم در حقوق  
ناقص است و مدح در حقوق اتم آن نیز اگر محصلت در پیست و گمان نباشد و بعضی گفته اند  
که مراد شهادت این جاسوگند است یعنی سوگند بخوار و غمی خورد پیش از آنکه کسی ایشان را  
سوگند دهد و سوگند از ایشان طلبه چنان که در روایت دیگر آمده و بخوفتون و لا یخونتمون و خیانت می کنند  
و امن گرفته نمی شوند و اعتماد کرده نمی شود بر ایشان و مراد آنست که خیانت ایشان ظاهر باشد  
و فاحش چنانچه اصلاً محل امانت نماند و اگر بناگاه واقع شده اعتبار ندارد و وی بیگ ذم و لا یخون و ایمان  
می کنند با خدا و بسپار نمی برند آنرا و یظهر فیهم الممن بکسر سین و فتح میم و بدایمی شود و ایشان فریبی نیست  
فریبی که از توسع در اکل و شرب و تنعم و ترغ و تره و این پیدا آید نه آنکه خلق و طبیعی بود و بعضی می گویند که مراد  
سمن در احوال است و مراد آنست که دعوی می کنند چیزی را که در ایشان نیست از کمال و نسبت  
مرایشان را از شرف و بزرگ گفته اند که مراد جمع طالع و غفلت از دین یا توسع و تا کل دست و پاست  
وفی رواية ویحلفون و لا یتحلفون و سوگند می خورند و سوگند داده نمی شوند و متفق علیه و فی رواية لمسلم  
عن ابی هریرة ثم یخلف قوم یحلفون السمانة فنج سین و ستر پس ایشان می آیند و می  
که دوست می دارند فریبی را و در بعضی روایات آمده است که سبقت می کنند شهادت یکی از  
ایشان بر این ادو سبقت می کنند بخین او شهادت او را مقصود حرص اوست بر شهادت زور  
و نمین کاذب و قلت مبالغت بدین و دیات چنانکه گاهی آنرا می گویند و گاهی این را ﴿والفصل الثانی﴾  
عن عمر رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لا یکرهوا اصحابی فانهم خیارکم  
و گواهی داده باندان مرا زیرا که بدوستی که ایشان بیکترین و برگزیده گان شما اند و خدا چنانکه می خواهد  
ملازمان و برگاه و حاضران گاه و برگاه و تربیت یافتگان علم و عمل و حال اویند و اگر ملازمست و مصاحبت دارد  
باشد نظار گمان جمال دشمنان ان طاعت با کمال اویند شیخ ابو طالب یکی رحمة الله علیه گفته که بیک  
نظرة که بر جمال معظف افتد چهری نماید و گواهی کشاید که دیگران و ابار بیانات و خوات را نماید و کشاید

در کشاید و ایمان عیانی و یقین شهودی که ایشان را است کسی را (باب مناقب الصحابة رضی الله عنهم)  
در آنجا شرکت نیست ثم الذین یلوونهم ثم الذین یلوونهم این سه گروه اخبار امت و سرداران ملت اند  
و غالب در این زمان داهل آن زمان صدق و دیانت و عفت و امانت است و دستور آن ایشان  
محکوم است ایضا الا نادرا از جنت عدم حصمت و بعد از ایشان امر بیکس است چنانچه فرمودم یظهر  
الکلب بعد از آن ظاهر و شریعی می گردد و دروغ و خیانت و ردی و دنیا شایسته است یظهر و شروع بدع  
و امور اگر چه حد و شش بعضی ازین امور مثل قتل و اعتزال و ارجاء و اخراج قرون پیدا آمد و لیکن ظهور  
و شروع آن بعد از دی شد حتی ان الرجل لیختلف ولا یختلف و یشهد ولا یستشهد تا آنکه مردی  
باشد که سوگند می خورد و سوگند داده نمی شود و گواهی می دهد و گواهی طلبیده نمی شود اشارت است بر ترک  
تدبیر و احتیاط الا من سره یجوزة الجنة داناد آگاه باشم کسی که شادی کرد و اندازد او را مطبعت یعنی  
می خواهد که در میانه جنت باشد که بهترین جای اوست بجهنم و او را نعمت موعودین و سکون مهمله اولی و مط آن  
فلیلزم الجماعة پس باید که از مگر جماعت مسلمانان را و سودا و عظیم اهل قرون ثانی را و متابعت  
و پیروی کند ایشان را فان الشیطان مع الفل پس بدین شیطان متابعت است قد یفتح فاولی شریک  
ذال یجری تنها و یگانه نو مراد کنش است که مستند است بر ای خود و متابعت نمی کند رای جماعت را  
و هو من الاثنین اهلک و شیرکان از دو کس دور تر است نسبت بیک کس از یک کس شاید  
گای دور شود اما از دو کس دور تر است با بعد از نجاه معنی پیدا است و لا یضلون زجل با حراة باید  
که تنها باشد مردی با زنی اجنبیه فان الشیطان ثلثه زایر که شیطان سوم این سه کس است که مرد و زن  
و شیرکان و من هر سه حدیثه و سائیه سیثیه و کسی که شاد گرداند او را یکی او داند و باین گرداند او را یکی او  
فهو و من پس آنکس مؤمن است یعنی عنایت صحت ایمان و کمال می آید که به نیکی کردن شاد  
و خوش گردد و اگر بدی بوجو آید غمگین و ناخوش شود و گفته اند که نشان زندگی دل اینست و واه  
در اصل بیاض است و در حاشیه نوشته اند النساء ۳۰ و عن جابر عن النبی صلی  
الله علیه و آله وسلم قال لا تمس النار مسلما و آتی او را می من و آتی گفت آنحضرت نمی ساید  
آتش دوزخ مسلمان را که دیده است مرابا دیده است کسی را که دیده است مرایعنه مرده است بر اسلام  
و این حدیث تخصیص کرده است این بشارت را ائمتا بصحابه و تابعین و مخصوص نیست بآن ده نفر  
که ایشان را عشر مبشره گویند و جز آن نشان را از آنها که بشارت بافته اند بدان داخل اند بلکه نامه مومنان  
و مسلمانان شامل است و لیکن محال و تابعی و مسلم کسی است که بر اسلام خروجه و این خبر بخرم  
صادق و بشارت دادن وی بدان معلوم نگردد و باین جهت مخصوص شده و جماعت که آنها را مبشره خوانند  
و نمیکند است که این بشارت باشد بیهوت بر ایمان چنانکه در حدیث من زار قبری و جیت له الجنة

گفته اند قد بر ذوال الترمذی ۳۰۰ و عن عبد الله بن مسفل رضى  
 سیم و فتح عن حمزة و تشدیدنا و مقتود بحالی بداند اهل شجره قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله  
 و سلم الله الله في اصحابي ترسید خدا را ترسید خدا را در حق اصحاب من و یاد نه کنید ایشان را اجر  
 به تقییم و تو تیر و اذا کنید حق صحبت ایشان را ما من الله الله فی اصحابی الله الله فی اصحابی سید بارگه و فرمود  
 برای تاکید و مباله لا تتخذوهم غرضا من بعدی بگیرید و سازید ایشان را مثل پدرت بعد از من که  
 نیت از بدی جانب ایشان بر نای و دشنام و عیوب فمن احبهم فیهی احبهم پس کسی که دوست می وادارد  
 ایشان را پس بدوستی من دوست می دارد ایشان را و من ابغضهم فببغضی ابغضهم و کسی که دشمن  
 می دارد ایشان را پس بدشمنی من دشمن می دارد ایشان را یعنی محبت ایشان مستلزم محبت منست و  
 بغض ایشان سبب بغض من است و الله من ذلك گفته اند که علامت صحت محبت و نشان دوستی  
 آنست که از محبوب سرایت و تجاوز کند به مستحقان و می پس نشان محبت حق جل و علا  
 محبت رسول است و نشان محبت رسول محبت آل و اصحاب وی و همکذا و من اذا هم فقد اذنی و کسی  
 که بر بخاند ایشان را پس به تحقیق زنجاید مرا و من اذانی فقد اذی الله و کسی که بر بخاند مرا  
 پس به تحقیق زنجاید خدا را و من اذی الله فیهوشك ان یاخذ و کسی که بر بخاند خدا را پس نزدیک  
 است که بگیرد عذاب کند خدای تعالی او را و ذوال الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۳۰۰ و عن انس  
 قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله و سلم مثل اصحابی فی امتی کما لملح فی الطعام و لا یصلح  
 الطعام الا بالملح قال و قد سمعته اصحاب من در میان امت من مانند نمک در طعام است و صلاح نمی پذیرد  
 و نمک نمی گردد طعام مگر به نمک قال الحسن گفت حسن بصری بعد از شنیدن این حدیث  
 فقال ذهب ملکتنا فکیف یصلح پس تحقیق رفت نمک ما پس چگونه صلاح پذیریم ما حسرت می خو و در  
 که بشن بعضی صحابه و با و دو آنکه در زمان ایشان و دو صحابه بودند و حدیث حسن بصری و در یک صد و ده است  
 و رواه فی شرح السنة ۶۹۶ و عن عبد الله بن برید قال عن ابيه و ایت که در عید الله بن برید و اسلمی که  
 قاضی مرد و عالم آن بود از مشایخ ما پس است از پدر خود که بریده اسلمی است صولی مشهور نقل کرد و قال قال  
 العبدی گفت بریده که گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم ما من احد من اصحابی یموت یا رض  
 نیست هیچ یکی از اصحاب من که بمرد و ز منی الا یبعث قائدا و نور الهم یوم القیمة مگر آنکه برانگیزد  
 شود از مرد و حالی که کشته است مردم راه نیست و سبب روشنائی است مرا ایشان را و ز قیامت  
 و ذوال الترمذی و قال هذا حدیث غریب و ذکر حدیث ابن مسعود و ذکر که در حدیث ابن مسعود و ذکر  
 در اول است لا یبطلنی احد فی باب حفظ اللسان که در وی ذکر صحابه است و در مصابیح و در  
 باب ذکر کرده است و مولف ذکر وی آنجا ساریت و در ۴۰۰ الفصل الثالث و عن ابن عمر قال

قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اذا رايتم الذين يهيمون (باب مناقب ابی بکر الصديق رضي)  
 اصحابي فقولوا لعنة الله عليهم شرهم وفتى که به بیند آنکس فی راه دشنام می کند اصحاب مرا پس  
 بگوید لعنت خداودوری از رحمت او بادرین فعل بد شما و درین حدیث اشارت بآنکه اگر لعنت  
 بر نفس کند بر ذات نزدیک باجناط باشد رواه الترمذی و ۲۰۲ و عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
 قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول گفت عمر رضي الله عنه شنیدم آنحضرت  
 را که می گفت سالت ربی عن اختلاف اصحابي من بعدی بر سیدم پروردگار خود را از حال اصحاب  
 من بعد از من فاعطی الی پس و فی فرستاد بسوی من یا محمد ان اصحابك عندی بمنزلة النجوم  
 فی السماء انی لم اصاب تو نزد من بجای ستارگان اند در آسمان یعضها اقوی من بعض یعنی ازان  
 ستارگان قویتر در دشمنی از بعضی و لكل نور و هر یکی را نوری است فمن اخذ بشی مما هم علیه  
 من اختلافهم پس کسی که گرفت به چیزی یعنی بجای و منی از آنچه ایشان بران چیزند از اختلاف  
 ایشان در مسائل علم فلهو عندی علی هدی پس آن کس نزد من بر راه راست است چنانکه  
 فرموده است اختلاف امتی رحمة قال گفت عمر بن الخطاب و قال رسول الله صلى الله عليه وآله  
 و سلم اصحابي كالنجوم فلا یهم اقل یقیم اهتد یقیم اصحاب من بمنزلة ستارگان اند که بآنها راه یافده  
 می شود پس هر که ام ایشان که اندک بکند پیروی نماید راه راست می یابد چنانکه اشارت کرد و بقول خود  
 دلیل نمود پس ثابت بر قدر علم و نقیض است که نزد دست یابو چو تفاوت مراتب آن دافین معنی هیچ  
 صافی خالی نیست البته علم و بین و شریعت نزدی است و اگر در بعضی مواضع به جت بشریت و خلایه بطریق  
 صواب رفته باشد چنانکه بنی و خلاف امام مرعی و زید باشند از جت عدم عصمت در خصوص آن حکم اقتدا  
 و درست نباشد داند است بنام و آن کشتی و خارج بحث است فافهم و بالله التوفیق و رواه دزین  
 ۱۹۹ باب مناقب ابی بکر الصديق رضي الله عنه ۱۹۹ احادیث و مناقب و تفصیل دی رضي الله عنه از  
 صحاح و حسان و ضعاف بسیار و اد شده و بعضی مکشان بر بعضی از آنها حکم بوضع کرده از آنجه است  
 ان الله يتجلى للناس عامة و لا بی بکر خاصه قد ای تعالی تجلی می کند مردم را عام و مرا بکر را خاص و حدیث  
 ما صاب الله فی صلواتی شیاً الا و صبهته فی صلواتی بکر زینت خدا در سیر من چیزی از خجایق و معارف  
 بگر آنکه بر ختم من آنرا در سینه ابی بکر و حدیث کان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اذا اشتاق  
 الجنة قبل شعبة ابی بکر بود آنحضرت چون مشتاق می شد بسوی بهشت می بویسید بیری ابی بکر را و  
 حدیث ان الله لما اختار الارواح اختار روح ابی بکر خدا ای تعالی تمنا می که اختیار می کرد ارواح را  
 اختیار کرده روح ابی بکر را کند از که ایشینج محمد بن الشیرازی فی سیر السعاده و گفته است که بطلان  
 آن معلوم است بدو عین انتهی و شاید که آن از جت آنست که لازم می آید فضیلت ابی بکر بر تمامه خاص

باب مناقب ابی بکر الصديق رضي الله عنه

از انبیا عليهم السلام و جزایشان لازم می آید مساوات او با سید (و ابی بشا قلی ابی بکر الصدیق رض)  
 الحسین بنی امیه و آل و مسلم لازم می آید آنچه خارج است از دایره عقل و عادت پوشیده نماید که ابواب  
 تأویل غیر مسدود است اگر صحیح بود و یا نه احادیث و حدیث ان الله یحبلی للناس را در تفسیر الشریعه از  
 انس آورد و گفت و او اله الطیب و ابو نعیم و ابن حبان فی الضعفاء و کرم کرده است ذبی بر نفع  
 آن و بهی حسنی گفته اند و حاکم آن را در مستدرک آورده و در احیاء الموات نیز آورده و الله اعلم  
 ۷۰۷ الفصل الاول عمن ابی سعید الشاذلی عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ان من  
 امن الناس علی فی صحبه و ماله ابو بکر گشت آنحضرت در سنی از عطا کنند و تر بن مردم بر امن در  
 محبت خود و مال خود و ابو بکر است و عند البخاری ابابکر و انشده بالف و ابن قیامه و نحو موافق تر و ظاهر  
 تر است و ابو بکر بود و نیز جایز است و توجه و او در شرح مذکور است و لو کنت متشکک اخلیلا لا تخیل  
 ابابکر خلیلا و اگر می بودم من گیرنده دوست خالص جانی را با بر آینه می گرفتم ابو بکر را این چنین دوست  
 و لکن اخوة الاسلام و سودقه و لیکن برادری که می سمانی است و محبت آن باقی است و خلیل از  
 خات است بضم خا بمعنی صداقت و محبت غلظ یعنی و آینه در باطن قلب محبوب که داعی است  
 بسوی اطلاع محبوب بر سر محبت یعنی اگر روایتی مرا که بگیرم دعوتی از خلق باین صفت که محبت او  
 در درون دل من می آید و مطلع می بود بر سر من ابابکر را این چنین دوست می گرفتم که لایق و قابل این  
 صفت است و لیکن نیست مرا محبوب باین صفت بگر حق سبحانه و محبت من خلق را بر ظاهر دل من است  
 و آگاه نیست بر سر من خری تعالی و تواند که از حالت باشد بفتح خا بمعنی حاجت یعنی اگر می گرفتم دوستی که  
 رجوع می کردم بوی در حاجت خود اعتماد می کردم بروی و در مهمات خود ابابکر را می گرفتم و لیکن اعتماد  
 من در جمیع امور و رجوع من در همه احوال بخداست عزتانه و دوستیها و ملازمت من و این معنی اقرب و انطب  
 است بسباق حدیث و لیکن قوم حکم کرده اند که منی اول او بود و اولی است فافهم لا تبیین فی  
 التمهید غوغة الاخوة ابی بکر بانی داشته نشود در مسجد بیچ روزنی در دیوار دیگر روزنی که در دیوار  
 ابو بکر است و غوغة بفتح و غای مجسمه و او در میان آن روزنی که کذا شده می نمود و دیوار تاریک و تاریکی  
 در خانه در آید و در بجه با دکنه و در خانه های که ملاصق مسجد شریف بود و با دکنه و دیوار که از راه آن به مسجد  
 می در آمدند بازگای کردند از آن به مسجد که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در آید بانه پس امر فرمود که همه خوفا بسته  
 شود الا غوغة ابو بکر که بماء و تفضیلا و این در آخر خطبه بود که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم خواند و گفته اند که  
 در اینجا قمر رضی است خلافت صدیق رضی الله عنه و در مقابل دیگر آن درین باب و چون مردم زکام کردند  
 درین باب فرمود من این کار از پیش تو ندیده ام بگر با هر خدا عز و جل و در آید است که خیر رضی الله عنه  
 در نو است کرد که از دیوار خانه خود روزنی کند و در که نظر کند بر رسول خدا و بازگای که می در آید به مسجد پس فرمود

فرمود رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم که از او را که چه مقدار سوار (باب مناقب امی بکر الصدیق رضی)  
 سوزن باشد و فی روایة لو کنت متحدا اغلیلا غیر و بی لا یخلت ابنا بکر خلیلا اگر می بودم من گیرم  
 غلیل جزیره و در کلاس من هر آینه می که قدم انا بکر و انلیل متفق علیه بد آنکه حافظ ابن حجر عسقلانی در شرح صحیح بخاری  
 گفته که تحقیق آمده است درین باب احادیث بطریق متعده که بظاهر متخالف می نمایند این حدیث مذکور که در  
 باب ابی بکر آمده است رضی الله عنه از انس بن مالک حدیث است سعد بن ابی وقاص رضی الله عنه که گفت امر کرد رسول  
 خدا صلی الله علیه و آله وسلم بسد ابوابی که بجانب مسجد بود دیگر باب علی را و روایت کرد این حدیث را احمد  
 و نسائی و اسناد او قوی است و روایت کرد طبرانی در او سطره نقل ثقات که صحابه جمع شدند و گفتند یا رسول  
 الله امر کردی بسد ابواب اصحاب و فتح کردی باب علی را گفت آنحضرت من نه بسته ام و نه کشاده ام بلکه  
 خداست و کشاد و من امر کرده شد ام بسد ابواب جناب علی و من چنین روایت کرده احمد و نسائی  
 از ابن عباس و این حدیث گفت شیخ ابن حجر و هر یکی از این احادیث غلط است مرجحت و الاسباب  
 که متعارض شده اند بعضی از آنها بعضی و قوت که قهقهه بد آن و گفت که این جو زئی حکم کرده است برین حدیث  
 که داده شده است در شان علی رضی الله عنه بوضع و تکلم کردیم بر بعضی طرق وی به جهت مخالفت وی  
 با حدیث صحیح را که فرموده اند و در شان ابی بکر رضی الله عنه و گفت وضع کرده اند این را در افض و در  
 معارضه آن و در کرده است شیخ ابن حجر بر این جو زئی که حکم کردین وی بوضع این حدیث بخرد و یوم  
 معارضه وی بحدیث ابی بکر و گفته است که حدیث علی را طریق کثیره است بعضی از آن بخد صحت رسیده  
 است و بعضی بر نه حسن و معارضت میان این حدیث و حدیثی که داده شده است در شان ابی بکر نیست  
 و در حدیثی است که امر بسد ابواب و فتح باب علی در اول امر بود و زو بیا مسجد بود و مر علی را رضی الله  
 عنه و دری جانب مسجد که می در آید و می بر آید از آن و تحقیق بضممت رسیده است از آن حضرت صلی الله  
 علیه و آله وسلم که فرمود و مر علی را رضی الله عنه و زیاید این مسجد را جنب هیچ یکی بگرین و نو و امر رسد تو فوات مگر خوف  
 ابی بکر رضی الله عنه و در آخر امر بود و در مرض آنحضرت که باقی مانده بود از هیز شریف وی و و سه روز و دلیل برین  
 سخن این است که داده شده است که چون امر کرد آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم بسد ابواب بجز  
 باب علی آمد حمزه بن عبد المطلب بعد از آنکه ظاهر شد از وی و او امثال امر ادنی توقیف و هر دو چشم وی  
 رد داشت و آب میرفت از آنها و گفت یا رسول الله میرون کردی جم جو در او و آردی این علم را  
 گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم ای عمر من امر کرده شد من باین و مراد این اخباری نیست پس  
 بد که حمزه در قفسه دانسته شده که این مقدم بود زیرا که حمزه رضی الله عنه دو غزو احد شهید شده و در روایتی آمده  
 است که خطبه خواند رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم و گفت و حی قرست ما حضرت رب العزت جل شانہ  
 بسوی موسی علیه السلام تا مسجد می بنا کند مطهر که کس کن بکر دود و وی کردی و دادون و بیز و سر ناردین شبر و شبر

هم چنین دخی فرستاد وی سجده بسوی من کردیم مسجد می داد (باب مناقب ابی بکر صدیق (رض))  
مظهر که ساکن نگر دور دی مگر من دخی و هر دو پسند وی حسن و حسین و دخی الله عنهم اجمعین و شیخ ابن  
جزیرا درین باب کلام است بسط امر ازین که قدوسی از ان در تالیف کرده ذکر کرده ایم و الله اعلم ۵۴۶  
و عن عبد الله بن معمر عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال لو كنت متخذا خليلا لا اتخذ  
أبا بكر خليلا ولا أكنه أخا وصاحبي ولكن أبو بكر برادر من است و یار من است و دودر او ایست  
احمد اعنی فی الدین و صاحبی فی الغار و قد اتخذ الله صالحكم خليلا و به تحقیق گرفته است خدا می  
تمالی صاحب شمارا عبادت است از ذات شریف او دوست از حدیث اول گرفتن دخی صلی  
الله علیه و آله و سلم خدا می تمالی را دوست معاوم شد و از حق حدیث دوست گرفتن دخی تمالی را در از خود  
تا معاوم شود که هر که در صحبت صادق است بر نه محبوبیت من رسد یحبهم و یحبونه هر که او در عشق صادق  
آمده است بر سرش مشوق عاشق آمده است و تحسنت محبت و بنده از ان جانب نامی است که اثر  
او از ان باب است از بجانب او آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم حبیب الله بود و حبیب آن محب  
را گویند که بر نه محبوبیت رسد و بعضی خات را اعلی و اخس و از ان حدیث از جامع گویند میان مرتبه محبت  
و خات و خات آنحضرت را اتم و اکمل دارند از خات ابراهیم کذا اقال الغزالی و الله مسلم ۵۴۷ و عن  
عائشة قالت قال لي رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم في مرضه كنت عابثه كنت مرآة آنحضرت  
و در مرض موت خود ادعی لی ابا بکر اباک و اخاک بخوانم خطاب برای من ابا بکر و ابا بکر داشت  
و بخوانم برادر خود را یعنی عبد الرحمن را اگر برادر و عابثه بود و در حدیث دیگر تصریح نام او واقع شده  
است حتی اکتب کتابا یا ابا بکر بسم کتاب را یعنی امر کنم بگوشتن قافی اخاف ان یتمی متنی  
زیرا که در سنن من می رسم که آرزو کند آرزو کند و یقول قائل انا ولا و بگوید گویند من مستغفر  
خلافت را و مستحق نیست غیر من و یابی الله و المؤمنون الا ابا بکر و ابا بکر خدا می تمالی و نمی خواهد  
و ابا بکر را مسلمانان دخی خواهند مگر ابا بکر را در الله مسلم و فی کتاب الحمید که جمع بین الیحبون است  
این چنین واقع شده که انا اولی من سر او اترم خلافت بدل بجای انا و لا یغنی عنی عیاض قتل  
کرد و که گفت این روایت ابو داشت ۵۴۸ و عن جابر بن مطعم بنم یم و سکون طاهر عن فرنی  
است از او لا نول من عبد من است کنیت او ابو محمد است اسلام آورد پیش از فتح بعد عام خیبر و  
یعنی گفته اند عام الفتح و یگویند اسلام او را اثر است برش بود و موصوف بود و طاهر و دقاو عالم بود و علم  
انساب و شکر و ابو بکر بود و دخی الله عنه و عن عالم قال گفت جبرائیل صلی الله علیه و آله  
و سلم ایضا آمد آنحضرت را از فی فکلمته فی شیء پس سنی کرد و در چیزی یعنی حاجتی در خواست یا  
سختی بر رسید فلانسان فریغ الیه پس امر کرد آنحضرت آن زن را که وقت دیگر باید بسوی

آنحضرت فرموده مرا که اگر بیایم و بیایم ترا کانهما تریدا الموت کویا که آن زن را آورده می کنه سنا یا قن آن حضرت فوت او را ظاهر این زن نزدیکت با بام و ذات آنحضرت آمده بود و گفته قال فان لم یجدنی فاء فی ابا بکر گفت آنحضرت پس اگر نیابی تو مرا پس بیا بیانی ابو بکر را فائبر این حدیث اشارت بخلاف است ابو بکر است بعد از وی صلی الله علیه و آله و سلم و لیکن نص قطعی نیست و با وجود آن دلالت دارد بر فضل و مناقبت او و حمزه و عمار آمده که نص قطعی بر استخلاف او و هیچ جانب نیست و صحت خلافت ابی بکر رضی الله عنه باجماع صحابه است و شیخ ابن الهمام و مسابره ادعای نص بر خلافت ابی بکر کرده ابات نموده است و الله اعلم مثقی علیه و عن عمرو بن العاص ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم بعثه علی جمیع ذات السلاسل روایت است از عمرو بن العاص که آنحضرت فرستاد او را و امیر گردانید بر شکری و بذات السلاسل فرستاد که نام له منی است و سلاسل در اصل نام دیگستان که دیکت در دی بر هم نشسته باشد و آن زمین این چنین بود و صاحب مواهب له بنده گفته که ذات السلاسل به جهت آن گفته که شمرگان در دی خود را بیک دیگر بسته بود و دنانگر بزند و بعضی گفته اند که از جهت آن گفته که در آن جا آبی بود که در اصل سئل می گفتند و از مدینه برده و زده را و پس آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم عمرو بن العاص را آن جا فرستاد و ولایت سفید برای او بر بست و سه صد کس از مهاجرین و انصار و بادی امراد کرد و درایت سیاه بایشان بر بست و چون عمرو بن العاص نزد یک بان موضع رسید و خواست و کمک طلبید پس آنحضرت ابو عبیده بن الجراح را فرستاد و دست کس از بزرگان مهاجرین و انصار و در میان ایشان ابو بکر و عمر و ذر و آلای دیگر برای ایشان نیز بر بست و فرمود که منی شود عمرو بن العاص و مخالفت بکنند بادی پس خواست ابو عبیده که امانت کند مردم را پس گفت عمرو بن العاص ترا بعد من فرستاده اند و امیر منم پس اطاعت کرد ابو عبیده را و پس بود عمرو که امانت می کرد مردم را و از مسجد مدینه بیار و شنس پس حمزه گردانید مسلمانان برایشان پس گردیدند کافران و بدیشان کشید پس چون دید عمرو بن العاص که مهاجران و انصار را بادی فرستاده و ابو بکر و عمر در میان ایشان بود و در نفس او چنان افتاد که وی مقدم است در منزل از ایشان پس آنحضرت جواب داد بهیچری که قطع کرد طمع او را چنانکه را آدمی نمیکوید که قال گفت عمرو بن العاص فایسته پس آدم من آنحضرت را فقلت ای الناس احب الیک پس گفتن من یعنی آنحضرت که ام یکی از مردمان دوست داشته تراست بنوی تو قال هایشه گفت آنحضرت محبوب ترین مردمان نزد من عایشه است قلت من الرجال گفتنم از مردان که ام محبوب تر است قال ابوها گفت پدر عایشه که ابو بکر است قلت ثم من گفتنم من بعد از ابو بکر که ام محبوب تر است قال عمر



گفت بعد از وی محمد بن محبوب تر است فقد رجا لا یس ثم ان حضرت (باب مناقب ابی بکر الصدیق رضی)  
 مردان را فسکت پس خاموش شدم من مخافة ان یجعلنی فی آخرهم از جهت ترس آنکه نگردد مرا در  
 پستترین ایشان متفق علیه ۹۶ و عن محمد بن الحنفیة ابو القاسم محمد بن علی بن ایل طالب  
 البرقی الهاشمی امم او را در بیت حفص بن قیس حنفیه از بنی حنفیه که از بنی یاسه بود نامی مدنی ثقه عالم فاضل  
 کامل موصوف بطاعت و شجاعت شریفة القوة چنانکه آورده اند که نزد امیرالمومنین علی زده آهن آورده  
 بود که در ازبید و بید سار که وی را سبب نیامده پس گرفت آن زده را محمد بن حنفیه و قطع کرد بقوت  
 دست خود قدر آنچه در اند بود از دایان وی و از وی پرسیدند که سبب چیست که پدر تو را بزوات  
 و حردید و مهاکب می فرستد و حسن و حسن و انعمی فرستد گفت حسن و حسن به مشایه میبرد و چشم اند من  
 بهتر از دست و چشم زکا داشته می شود بدست قال قلت لابی گفت محمد بن حنفیه گفتم به پدر خود یعنی امیر  
 المومنین علی رضی الله عنای الناصی خیر بعد النبی که ام یکی از آدمیان بهتر است بعد از پیغمبر خدا  
 صلی الله علیه و آله و سلم قال ابو بکر گفت پدر من ابو بکر بهتر است قال قلت ثم من گفتم پس  
 کیست قال عمر و عثمیت ان یقول عثمان در سیدم بن که گوید عثمان یعنی پرسیدم که بعد از عمر که بهتر  
 است و ذکر عثمان را از میان می کردم قلت ثم انت گفتم پس تو بهتر می دوی و در تفصیل عثمان بر علی خلافتی  
 هم است در میان علما قال ما انا الا رجل من المسلمین گفت پس من مگر بگری از مسلمانان مردی  
 و مردی این را بر چه تو اخ فرمود و لاوی بهتر من مردم بود و در وقت این سوال رضی الله عنه و کرم الله  
 و جهر رواه البخاری ۷۷ و عن ابن عمر رضی الله عنهما قال کما فی زمن النبی صلی الله علیه  
 و آله و سلم لا تعدل باپی بکر احد ای ویم یا دوزمان آن حضرت که بر ابر نمی کردیم باپی بکر هیچ یکی را  
 ثم عمر پس برادر نمی کردیم بکر هیچ یکی را ثم عثمان پس بر عثمان زیرا که ایشان برادر بود و برتر بود و در  
 کار و بار دنیا و دین مقدم و ابو بکر و عمر برود و زید و شبر آن حضرت بودند ثم انقضت اصحاب النبی صلی  
 الله علیه و آله و سلم لا تفاضل بینهم پس منی که ایشان اصحاب آن حضرت و اگر فضل نمی نهادیم  
 میان ایشان یکی را بر دیگری اگر چه ثابت بود و رواه البخاری و فی رواية لابی داود قال کما نقول و رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم می بودیم ما که می گفتیم و لا لاکم ان حضرت زنده بود افضل امدا النبی صلی الله علیه  
 و آله و سلم بعد از افاضترین است آن حضرت بعد از وی ایو بکو ثم عمر ثم عثمان و گفته اند که مراد این عمر و بران  
 دمان اند از اصحاب که چون امری و گامی پیش می آمد مشاوری می کرد آن حضرت با ایشان و علی رضی الله  
 عنه و در زمان آن حضرت جوان و حدیث السن بود و الا فضیلت او را بعد از مذکورین هیچ کس نمیگفت  
 و نیز تفاضل ثابت است میان صحابه بی شبهه چنانکه اهل بدو و اهل بیعه آل رضوان و علما و صحابه و امام احمد از این  
 عمر آورده که گفت بودیم ما دوزمان رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم که میباشیم غیر اناس را بکر را پس عمر را

عمر را و گفت و اما نلی به تحقیق داده شده است سه خصلت اگر یکی (باب مناقب ابی بکر الصدیق رض)  
از ان سه مزا باشد بهتر میبد انم از دنیا و هر چه در دنیاست نزدیک کرد آنحضرت او را دختر خود را فاطمه حاصل شد  
آنحضرت را از وی اولاد بدست و دمای همه را اگر در علی را و داد او را رایت خود و از خیر و نیکوئی روایت کرد  
که پرسید ای شد این عمر که چندی گوئی در عثمان و علی پس حدیث کرد و باین حدیث بعد از ان گفته نه بر سید از علی  
و قیاس نه کنید هیچ کس را بروی دست و دمای همه را اگر در او را کذا ذکره الشیخ فی فتح الباری \* ۸ \*

الفصل الثانی عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ما لاحد عهدنا بد  
الا وقد كافيناها گفت ابو هريره گفت آن حضرت نیست مرا هیچ یکی را از دمانمندی و یکی مگر آن که تحقیق  
مکافات کردیم و جز او ادیم آن و اما خلا ابی بکر مگر ابو بکر فان له عهدنا بد ای کافیه الله بهر ایوم القيمة  
پس بد رستی مرا ابو بکر را از دمانمندی و یکی است که مکافات دهد او را خدا ای تعالی در بدل آن نعمت  
و در قباست و این غایت سالته و در تکریم و امتنان است از ان حضرت مرا ابو بکر را و الا آنحضرت را  
صلی الله علیه و آله و سلم بر همه نعمتها و منتهاست که هیچ یکی از ان مهر بر نمیتواند داشت نعمت او خدا منهای  
ایشان در جنب آن چو خواهد بود چنانکه در دشمن است و فرمود و ما نفعتی مال احد قط ما نفعتی مال  
ابی بکر و سود کرد مرا مال ابی بکر چنانکه مهر در خانه داشت بدست آورد و  
هیچ چیزی نگذاشت و ذوالحلال بکر خاقب ابو بکر است چون تمام مال صرف را خدا کرد و خرده پوشید  
و بجای نمکها خلا لها بند و او گفت متخذ اخلیلا لا تختل ابی بکر خلیلا ترجمه این سابقا معاوم شد  
الا وان صاحبکم خلیل الله آگاه باشد که صاحب شما خلیل خداست و فرزند اخایل حقیقی خدا و رواه  
الترمذی \* ۲۰ \* و عن عمر رضی الله عنه قال ابو بکر سیدنا و خیرنا گفت عمر ابو بکر منمراست و در  
فضل و ریاست و بهتر است در عمل و فعل خیرات و احبنا الی رسول الله و محبوب ترین باست  
بموی منمرا خدا صلی الله علیه و آله و سلم و شیخ منمیری و بهتری و اکل دجو امر به سیادت و ریاست  
است رواه الترمذی \* ۲۰ \* و عن ابن عمر بن رسول الله و روایت است از ابن عمر که روایت  
می کند از منمرا خدا صلی الله علیه و آله و سلم قال لا بی بکر انت صاحبی فی الاغار و صاحبی علی  
الحوض گفت آنحضرت مرا ابی بکر را که تو یار و مصاحب من در غار و یار و مصاحب منی بر حوض یعنی  
در دنیا و آخرت باد منی و عالمی یار غار که می گوید از اینجا است رواه الترمذی \* ۲۰ \* و عن عائشة رضی  
الله عنها قالت قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا ینهی لقوم فیهم ابو بکر ان یومهم غیره  
گفت عائشه که گفت آنحضرت نمیرسد و نمی میرد مرفقی را اگر در میان ایشان ابو بکر است که امامت کند  
این قوم را بر ابو بکر این را در خیر من موفد و باشد که امر کند او را با امامت و عایشه در ان توقف  
کرد با وقت دیگر نزد چون اقامه و اولی با امامت شد مخالفت نیز بود و لهذا سیدنا علی رضی الله عنه فرمود

پیش کرد ترا پیغمبر خدا و مرا و من ناکبت که بیشتر از تو را و مرا (باب مناقب ابی و کبر الجلاله و رض)  
 و نبای مار و الترمذی و قال هذا الحدیث یخبر ب... و عن عمر بن عبد الله قال قال رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم ان یتصلق گنبت عمر امر که در آنحضرت که تصدق کنیم و در راه خدا مالی صرف کنیم  
 و وافق ذالک عندی ما لا یوافق فی ان یبذل آن یعنی امر کرد آنحضرت به تصدق نزد من مالی را یعنی  
 اتقانادران وقت مال بسیار بدست من بود فقلت الیوم اسبق ابی بکر ان سبقت یوم ما پس گفتیم  
 من امروز پیشی کنم ابوبکر و او من امر خبر اگر ممکن باشد پیشی من او را در روزی و تواند که آن مانده  
 باشد یعنی هر که پیشی نکرده ام او را امروز بکنم قال فبیعت بصدقه مالی گفت عمر پس آورد و من نیمه  
 مال خود را فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما ابقیت لاهلک چه جز  
 و چه مقداری باقی داشته تو مرا اهل و عیال خود را فقلت مثلک پس گفتیم من باقی گذاشته ام برای اهل و عیال  
 مانند آنچه آورده ام یعنی نصفی آورده ام و نصفی گذاشته واتی ابوبکر و کل ما حفظه و آورد ابوبکر هر چه بود و تو داد  
 و دنیا ایمانی است که فرض نصف مال عمر بیشتر بود و آنچه ابوبکر آورد و ما چون هر چه داشت آورد و فصل  
 او بر عمر باقی است چنانکه دلغ شده است افضل الصدقه جهنم البقل و الله اعلم و فقال یا  
 ابا بکر ما ابقیت لاهلک پس گفت آنحضرت ای ابوبکر چه چیز گذاشته تو مرا اهل و عیال خود را  
 فقال ابقیت لهم الله و رسوله پس گفت ابوبکر باقی گذاشته ام برای ایشان خدا و رسول خدا را یعنی  
 هیچ چیز از مال باقی نگذاشته ام بفضل خدا و از قیت او داده او اعانت رسول خدا را برای ایشان پس  
 است اگر کل مال ابوبکر زیاده بود بر نصف مال عمر پس هیچ شبهه نیست در افضلیت و می رضی الله  
 عنه و اگر کم هم باشد اتفاق کل الفضل است لا املقه ابدا گفتیم من پیشی نمی توانم کرد و ابوبکر را هرگز  
 یعنی امروز که با وجود سبب من موجب آن موی بود و توانستم سبقت کردمی دانم که هرگز نبودی  
 سبقت نخواهم کرد و در بعضی روایات واقع شده است که آنحضرت فرمود بیعتکما ما بین کلمتیکما  
 فرق میان سواد فضل ایمان است که میان کلمه و قول شماست که مذکور شد و اهل الترمذی و ابوداؤد  
 و عن عایشه ان ابابکر دخل علی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فقال و روایت  
 است از عایشه که ابوبکر در آمد بر آن حضرت پس گفت آن حضرت خطاب با ابوبکر کرده انت عتیق  
 الله من النار و آزاد کرده شده خدا ای اند آتش دوزخ فیوم مثل سبی عقیق پس در آن روز  
 نامیده شد ابوبکر بنام عتیق و در تسمیه یعنی و دیگر گفته اند که عتیق بمعنی حسن و جمال و کرم و نجات و  
 حریت نیز می آید این حدیث صریح است که عتیق به معنی متن از نار است و بعضی گفته اند که عتیق نام اوست  
 که مادرش نهاده و الله اعلم و رواه الترمذی و عن ابن عمر قال قال رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم اننا اول من تمشق منه الارض من تحت من کسی ام که شکافته می گردد و

و روی زمین گذاشت از برکتش ثم ابوبکر قدم هه بعد از من ۱۱ باب مناقب ابی بکر الصديق (رض)  
 ابوبکر بعد از روی عمر که در یک حجره نایمی مدخون شده اند ثم آتی اهل البقیع بسوی آنم و فرمان اهل  
 بقیع را پیشروان معنی پس برده بکشتی می شوند باین حشر و در اصل به معنی جمع است یعنی جمع کرده می  
 شوند باین روز محشر یعنی روز قیامت و یکی از تفصیل دقت در جمع است که نزد حشر از همه بیشتر نظر  
 بر جمال آنحضرت می افتد اللهم ارفع عنا امین ثم انتظر اهل مكة بسرا و بظاهری برسم اهل کعبه را حقیقی  
 احشربین الحرمین تا آنکه جمع کرده می شوند باین میان حرم که در حرم مدینه یا حشر کرده می شوند باین  
 حرمین و او را انترمندی ۸۸ و عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم انانی  
 جبرئیل فاعد بیدي آذنا جبرئیل پس گرفت دست مرا دین و شب مهمراج بود یا وقت دیگر که  
 در بستی می در آمد قارانی باب الجنة الذي يدخل منه امتي پس نمود جبرئیل مرا در  
 بهشت و روی کسی در آید از آن در است من فقال ابوبکر پس گفت ابوبکر یا رسول الله و ددت  
 الی کنت معك حتى انظر الیه و دوست می دارم گاشکی من می بودم یا توانا آنکه نظری کردم بسوی آن  
 و روی دیدم آن را همراه تو فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
 اما انک یا ابوبکر اول من یدخل الجنة من امتی آگاهباشش ای ابوبکر که تو نخستین کسی هستی  
 که می در آید بهشت و از است من ایست و بدن در بهشت را با آرزوی کنی ترا چیزی است که اعلا و افضل  
 است و آن در آمدن نیت باین در بهشت و او را انترمندی ۸۹ الفصل الثالث عشر  
 رضی الله عنه ذکر حقه ابوبکر فیکفی و قال یاد کرده شد نزد ابوبکر رضی الله عنهما پس گریه کرد و عمر و گفت  
 و ددت ان عملی کله مثل حمله یوما واحد من ایامه و دست میدارم گاشکی عمل تمام عمر من مانند عمل ای  
 باری بود و یک روز از روزهای عمر و ولیله واحد من لیالیله و مانند عمل یکشب وی می بود و از  
 شبهای وی اما لیلته فلیله سار مع رسول الله صلی علیه و آله و سلم الی الغار اما شب ابوبکر  
 پس آن شب که بسر کرد با آنحضرت بسوی غار فلما انتهی الیه قال والله لا تدخله حتی ادخل  
 قبلك پس هنگامی که رسید آنحضرت و ابوبکر بسوی غار و خواست آن حضرت که دو غار در آید گفت  
 ابوبکر یا رسول الله که دو غار را نا آگاه در ایمن من پیش از تو فان کان فیهم شیء اصابنی دونک پس اگر  
 باشد و روی یحیی از حشرات موفیات مثل مار و کرم و حرا آن برسد زبان آن مرا نه ترا فله علی پس  
 در آمد ابوبکر و غار پیش از آنحضرت فکسسه پس جادوت داد ابوبکر غار را کساج و حج کاف و سکون  
 سخن و خاتمه بنشین خانه و رفتن و مکعبه بکسر غار و ج و وجد فی اجنا لینه ثقیلا و مانند ابوبکر و در یکسوی غار  
 سوزانند انقباض بضم شانه و فتح قات جمع ثقبه بضم و سکون سوزانخ گرفت و غرق فشی از آره پس باز  
 کرد ابوبکر شوار خود را و سله های به دست سوزان باز از و بقی منها اثخان و باقی ماند از آن سوزانها

و دوسوداخ فالتقمه مارجلیه پس در آرد و در آن دوسوداخ هر دو (باب مناقب ابی بکر الصدیق رض)  
 بای خود را مانند لقمه در دهان ثم قال لرسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ادخل بسترکنت ابوبکر  
 مرا آنحضرت را در اینی قد خل رسول الله پس در آمد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و وضع  
 داسه فی حجره پس بنهاد آنحضرت بر مبارک خود و او را کنار ای بکر حجره شدیم حایر جمیم بکسر و فتح کنایه و مقام  
 و خواب کرد آنحضرت قد غ ابو بکر فی رجله من الحجر پس کردید و بنده ابوبکر در بامش از سوداخ  
 حجره تنهیم جمیم منسوب بر حاسوداخ مار و کرم و جبر آن ولم يتحرك مخالفة ان ینتقمه رسول الله و نه جنبه  
 ابوبکر از جنت ترسین آنکه بداند که در پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فسقطت د مومه علی  
 وجه رسول الله پس افتاداشتهای ای بکر بر روی پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فقال  
 مالك یا بکر پس گفت آن حضرت چه شد ترا ای ابوبکر ای یا بکر من قال لدغت قد الک ابی و ای  
 گفت ابوبکر گزید و شدیم من جدای تو یادید و بناور من فقتل رسول الله پس اندک آب دهان مبارک  
 خود را پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم یعنی بر حای گزید کی ابوبکر فضل آب از دهان آنکندن اول بزق برای  
 وضو و دیگر اندان نعل از آن کعبه لث بعد از آن پنج به معنی میدن قد غب ما یجیده پس رفت آنجمنی یافت ابوبکر  
 از در دهم انتقص علیه بسترش است له غ بر ای بکر نقض بنون و فانت وضو و سحبه شکستن جراحات  
 بعد از جم آمدن یعنی زخمی که از نعل آنحضرت بهم آمده و دیده شد و دعو کرد و اثر از بر ما بعد از به شدن پیدا شد و اما  
 که نکست در این آن بود که موجب نصیبه از شهادت باشد چنانکه در خود و هر گویا پیغمبر گفته اند و است  
 گو در ادی باین بقول خود که گفت و کان سبب موته و بود همین سبب موت ابی بکر در آخر عمر که ماثر  
 آن مرد و اما یومه و اما روز ای بکر که آرزو دارم که عمل تمام عمر من مثل عمل آرزو ز باشد فلما قبض  
 رسول الله آن روز است که چون وفات یافت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم از تلت العرب  
 مرده شد بعضی از عرب و قالوا لا نودی زکوة و گفتند نمیدیم باز کوة و اباین طریق که منکر شد و در ک  
 زکوة دایا ترک کردند آنرا تحقیق این در کتاب الزکوة آمده است فقال لومستوفی عقلا پس گفت ابوبکر  
 اگر منع کنند و بدهند مرا بای بد شمری و اما زکوة یکسا که شتر یا گوسفند را عقالی بکسر عن برد و منی است  
 مشهور منی اول و در قاموس پس به معنی ثانی آرد و او گفته که این است مراد بقول ابی بکر رضی الله عنه  
 لومستوفی عقلا و در روایتی غایب از آمد به معنی بزغال که تمام نشد و بر وی مالی لیسوا هلدنهم علیه هر آنچه جماد  
 می کنم ایشان را بر آن فقلت یا خلیفة رسول الله تالف التماس پس گفت من ای خلیفه پیغمبر خدا  
 موافقت و سازگاری کن مردم را و ارفق بهم و نرمی کن با ایشان فقال لی انجماد فی التماس علیه و  
 جوار فی الاحلام پس گفت میرا یا بنو جبار و قهار و قوی می شوی در امر جاهاست و نیست و ضعیفی و در کار  
 و پناز اسلام خواه از لجاجت و کبر و شدت و او از خود فریفتن ضعف و ناتوانی انکار کرد و در دشتی نبود ابوبکر

ابوبکر بر عمر رضی الله عنهما سستی و دهاشت او را درین قضیه بطریق مباحثه (باب مناقب عمر رضی الله عنه)  
و در اینجا کمال شجاعت و قوت است در وین صدیق اکبر را آنکه آورده اند که علی مرتضی رضی الله عنه نیز  
با عمر شریک بود و درین دای آنه قد انقطع الوحی و تم المذین و گفت ابوبکر بد رستی که شان این  
است که تحقیق گشته شد و حی و تمام شد وین ایستقص و انا حی آیا نقصان پذیرد وین و حال آنکه من  
زنده ام و او را درین ۱۸ باب مناقب عمر رضی الله عنه مناقب و می رضی الله عنه بسیار است و بر  
است و در مناقب ذی که خدا می نماید کرد وین را بوسی تا جابت و حوت و غیر خود صلی الله علیه و آله  
و سلم و از الله اعلا و ارفع آنکه ملهم می شد بصواب و انداخته می شد در ذل و بی حی و موافق می افتاد و ای  
وی بوحی و کتاب و راسی وی ذلیل تحت خلافت صدیق است چنانکه قتل عمار بن یاسر الیل خنایت  
علی مرتضی است رضی الله عنه و در این روایت آورده است این مرد ویه از مجاهد گفت می بود عمر که دای می زد  
بس نازل می شد بدین قرآن و این لحسا که از علی مرتضی رضی الله عنه آورده که در قرآن را ائلی ناز را نمی خمر است  
و از این عمر آورده مراد عا که آنحضرت فرمود صلی الله علیه و آله و سلم بگویند مردم منسخی در بخیزی و نگوید  
عمر در آن مگر آنکه بناید قرآن نمانده آنچه گوید عمر کذل اذکر السیوطی فی تاریخ الخلفاء و گفته که موافقات  
عمر زیاد بر بیست ذکر کرده اند و کتاب حروت و در شرح آنرا نقل کرده است آنجا باید دید

۶۰ الفصل الاول عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لقد کان فیما  
قبلكم من الالام محلا ثلثون امرأة فتمسکن بوجوههم و رآه پیش از شما بود و از آنها ثمان  
به معنی ملهم است بگویند بوی خدیث کرده می شود و خبر داد میشو بس می گوید که انی الهایره و در مجمع البحار  
گفته محدث کسی که ایداخته شده است در دل حی سخنی بس خبر می دهد بآن حد بس و خبر است  
ایمانی مخصوص می کرد اندکی بتالی بدان هر که انی خواهد از بندگان خود و بعضی گفته اند که محدث آنکه چون  
خس کند بخیزی صواب بود و گویا حدیث کرده شده است بوی و بعضی گفته اند که آنکه کلام می کنند بوی نماند  
و در و ابی مکهون بشد بدلام بجای مده ثون آمده فان يك في امتي اجل بس اگر باشد در است من  
یکی فاته عمر بس بد رستی آن یک عمر خواجه بود مقصود شک و تردد در وجود محدث درین است  
ذیست زیرا که است ای افضل اعم است و هرگاه در اعم سابقه موجود باشد وین است بطریق اولی  
خواهد بود بلکه مقصودنا کید و تخفیف است چنانچه می گویند که اگر مراد و سستی در دنیا باشد فان خواهد بود  
مراد از حدیث کان است بکمال صد اقص متفق علیه و عن معمر بن ابی وقاص قال استاذن  
عمر بن الخطاب علی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و عند السوقة من قریش یکلمهم و ایت  
است از سندن ابی و قاص که از عسره مبشر است گفت و سنا و ای خواست عمر رضی الله عنه از ابی و  
در آمدن بر آنحضرت و نزد آن حضرت زمان بود و از غرضش که سخن می کرد و با آنحضرت مراد از و اج

مطهر آن حضرت که گفته بودی نمایند و بیشتر نه و بیش نمی بینند (باب مناقب عمر رضی)  
 از آنجمله آنحضرت بایشان میرسد به عالیه اصوات هن در حالی که مانند بود آوازهای این زبان قلیما  
 امتاذن عمر قن. پس چون استیزان کرد عمر خواست در آید بر خاسته آن زبان فبادرن الحجاب  
 پس شناساند پس بر دهانها شونند غلبه علی عمر و رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بضحك پس در آمد  
 عمر و حال آنکه آنحضرت خنده می کرد از بر خاستن و که بختن این زبان فقال اضحك الله منك پس گفت  
 عمر همیشه بخند انداخته ای نهالی و بدان ترا در خوشی و شادمانی رسول الله مقصود نیج از ضحك  
 آنحضرت و سوال از سبب آنست فقال الفی پس گفت بنهر صلی الله علیه و آله و سلم عجب  
 من هو لا الملائک کن عندی شکفت کردم ازین زبان که نزد من بودند و خوشامی کردند قلیما صبی  
 صوتك ابتلوا الحجاب پس وقتی که شنیدند آواز ترا شناسانند و که بختن بسوی بروه قال عمر گفت  
 عمر خطاب آن زبان که در دهان او است الفی ای دشمنان قسیدای خود که زبان و سود خود را نمی فهمید  
 در خود بسوی ادب و اندکی آنحضرت ستمی کرد الهیمنی و لایقین رسول الله آیا بیت میدارید مرادی نهید  
 از من و بیت نمیدارید بنهر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم بیت ترسیدن و بر کرداشتن  
 مباد ترس و بر زکی انصاف خوش است چنانکه از سلطان بیت می دادند و از دزد خوش قلی نعم  
 این اقطا و اغلاظ گفته زبان آدمی بود درشت جو تر و سخت تری از مردم دیگر فقال رسول الله پس گفت  
 بنهر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ایها ابن الخطاب دیگر هم بگوی در زیاد کن سخن و صلابت خود را  
 در دین و گفته ای. سو خطاب ای دیگر همزد سکون عینه و اندر آخر بقومین و بی توین طلب زیادت  
 حدیث است بمعنی دیگر کوئی و اللذی نفسی پیدا ما لقیك الشیطان ما لکافیا قطبوا گفته آن کس که  
 بتبای ذات من درست قدرت اوست بیش نباید ترا شیطان و در حالی که مرده بود ای را بر کرد  
 الاملك فیا غیر فحك که آنکه رفت و گرفت شیطان را ای دیگر را بخورده و بگو بگو اندیشه و بیش  
 تواند از سنا و جهانکه و حدیث دیگر آمده است که شربان می گیرد از سایه عمر فحی الفح فاف و تشدید جهم  
 را و کشاد و میان و دو کو و گویا مراد آنست که با آنکه راه کشاد است و می تواند که از یک جانب وی بگذرد  
 و با دو و آن ترس و بیت تو نمی گذارد و اگر این مویاید یا را این چاه حق مراد است متفق علیه  
 وقال الحمیدي زاد البرقانی بعد قوله یا رسول الله ما اضحكك و گفته است حمیدی که زیاد کرده  
 است بر قال بعد از قول وی یا رسول الله این لفظ را ما اضحكك چه بر خند این را و بر قال بکسر موحده و فتح  
 آن و بعضی ضم نیز گفته اند نام محمد بن است منوب بر فغان که قریه است بخوار زم و سه و عن جابر  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم دخل الجنة فاذا ابوابا لم یصا امرأة ابی طلحة  
 گفت آنحضرت که در آمد من نیست را بکس ناگذاشت پس و ملاقی شدم بر میصام بنهم و او فتح هم و سکون

تخمینه و صا و مهاد محمد و کزن ابی عاصم افسادی و مادرانسیس بن مالک (بها مع مناقب عمو زین) بود بعد از مالک تحت ابی طلحه آمد و او را عمیر صابین محمد بنزی گویند و منی فضاحت چه کی سفید که در گوشه چشم فرام آید و اگر و او ان کرد و غمیس گویند و صفت جشفیه و ششیدم آرد از پانی و اخشنه بخادشین بخشن من مفتوحین و به سگون نین نیز آمد و قادر آخر حرکت و صوت و حسن نفی و فی الصراح خشنه جنین و آرد از آمدن از برف کردی و در فقلت من هلا پس گفتم من کیهت این قالوا هلا بلال گفتند این لالی است و قصه بلال و دایم النملوح از کتاب الصلوة گذشته است و دایت فصر ایضا به جاریه دیدم کوشی و اگر در صحن دی زن جوانی است فقلت لمن هلا پس گفتم امر که است این فصر قالوا لعمر بن الخطاب گفتند عمر بن الخطاب راست فادث ان ادخله فانظر اليه پس خواستم که در آیم آن فصر را پس به نیم آنرا فدا کرد غیر تک پس با و آوردم من و شک تر افقال عمر بابی اند و امی پس گفت عمر به من و مادر من فدای تو باد یا رسول الله اعليک اشارة بآب تو غیرت می برم و در بعضی روایات آمده است که عمر گفت آبا هست که برداشته است مرا خدا می تعالی بگو تو آیا هست که دایت کرده است مرا خدا اگر بنو متفق علیه ۴۰ و ۴۱ و عن ابی سعید قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بینما انا قائم دایت الناس یعرضون علی گفت آن حضرت در انشای آنکه من خواب گنده ام می یم غردم و اگر عرض کردی شوند و ننود می شوند من و کذا دید می شوند از پیش من و علیه قصص منها ما یبلغ الثانی و حال آنکه برین مردم پیراهنهاست بعضی از پیراهنها چیزی است که میرسد بستان و اندی فتح شده بکون دال بستان زن بار و در بعضی نسخ اندی ضم شده و کسر دال و تشدید یا جمع می چنانچه خلج جمع خلج و فتح و سکون و منها ما دون ذلك و بعضی از ان پیراهنها چیزی است که فرد و کسر از آن نیست یعنی کونا نه از ان که بالای بی با شدند هم چنین تفسیر کرده اند این را و عرض علی عمر بن الخطاب و علیه قمیص یجوه و عرض کرده شد بر من عمر و حال آنکه برو می پیرانی است که می کشد آنرا یعنی نماز من قالوا هلا اولیت ذاک گفتند صی پس چنانچه و ایل کردی آنرا و بجه تغییر نمودی یا رسول الله قاله الدین گفت آن حضرت تا و ایل و تغییر کردم آنرا بدین که دین دی از همه در از تو کاتر نامراست و تغییر قمیص بدین بهجت آنکه سبب سروزینت و ثقل است متفق علیه ۴۰ و ۴۱ و عن ابن عمر قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول بینما انا قائم اتیت بقلح لجن پس گفت این عمر شنیدم آن حضرت را که می گفت در انشای آنکه من خواب گنده ام آورد و شدیم بقدحی از شیر یعنی قدح شیر کس بمن آرد و داد خوشنیت پس نوشیدم من آن شیر را حتی انی لاری الی خرج فی اظفاری تا آنکه بد رستی من بر آئینه دیدم سیرابی را که می بر آید و در ناخنان من از جنت بسیار می آن شیر دگر و انی آن می بکشد و او تشدید یا سیرابی ثم اعطیت



فضلی، عمر بن الخطاب پسر و آدم من زبانی خود را یعنی (باب منها قلب عمر بن  
 آنکه از خود زود و بیانی ساده عمر بن خطاب را قبالوا فاما اوله کنه س چه چیز نایل و تبیر کردی  
 آنرا یا رسول الله قال المعلم کت تبیر کردم آنرا بعلم و کنه اند که صورت مثالی علم و دان عالم این  
 است هر که در خواب بید که شبیری خود و تبیرش آنست که علم خالص نافع نصیب او کرد و در وجه مشابهت  
 میان علم و تبیر بسیار است که لا تخفی و کما تجزوت عنهما الله عنهما بکباری و در خواب می بیند که سبوی نود تا زده از  
 شیر لبت شیرین چنان در پیش دارد و در اندر بزرده است و الحمد لله مبتقی علیه ۶۶ و عن ابی  
 هريرة قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول بينا انا نائم را ایتنی حلی قلب  
 علیه السلام لو گفت ابو هریره شنیدم آن حضرت را که می گفت در آسای آنکه من در خوابم می بینم خود را  
 بر سر جای که بران دیو می است قلب فتح قات و کسر لام چاه سر کرد و ناگفته و چاهی که آنرا بسرب  
 و خشت بنا کرده باشند طوی گویند و گفته اند که قلب و بدنه طوی تا معلوم نمرد که هست اهل دین موقوف بر  
 معانی مطلوبه است نه بر قول المبعث فترعت منها ما شاء الله بکس آب کشیده ام من از ان چاه آن  
 قدر که خواسته است خدا تعالی ثم الله ها این ایتی تحافه بستر گرفت و بود ابوبکر را بصره قات یعنی  
 ابوبکر صدیق و ابو قحافه کبیرت پدر ابوبکر است و نام او عثمان صحابی است و تا زمان خلافت ابوبکر بوده  
 است و ابوبکر رضی الله عنه در جبات او ذات یافته فقوع معها ذنوبا او ذنوبین و نس کشید  
 ابوبکر از ان چاه نیک و لیا و دود و شکب را وی است و صحیح و وایت ذنوبین است اثبات  
 بقتل زمان خلافت و سی که دو سال و جزی است و ذنوب بفتح ذال بمعنی دلو گران بر آب و فی فزعه  
 خفف و در کشیدن ابوبکر سستی و ناتوانی است و درین تفه و خط و سبزه ایلی بکر نیست و نه  
 اثبات فضیلت عمر بروی بلکه اخبار است از کمی عدت و لایت وی و کثرت انتفاع مردم در  
 ولایت عمر و بعضی تفسیر کرده اند ضعف را بخری و مهربانی نه سستی و ناتوانی و الله یفهر له ضعفه  
 و خدا ایام زده ابوبکر را درین اثبات نسبت گنای و تقصیری نیست با ابوبکر رضی الله عنه بلکه این کلمه  
 هم چنین زبان زد عرب و طوافت ایشان است که می گویند کلان چنین کرده شد ایام زده را ثم استحال  
 غو با پسر گشت و ابو عرب بفتح غین بمعنی سکون و او بود عظم که گرفته میشد و از پوست گاو و عرب بفتح  
 و آلی که شابل است میان چاه و حوض ها مثلها این الخطاب بکس که گفت آنرا عمر رضی الله عنه  
 اثبات است بکثرت قوج و اتساع بلاد اسلام در زمان عمر رضی الله عنه فلهما از عبقر و نامن  
 الناس یعزج نزع عمرو پس ندیدم من قوی و سخت از مردم تا که شکند آب را بهم چو کشیدن عمرو  
 اعجز می بفتح عین بمعنی سکون یا و قتم قات کامل از هر چیز و عمر در رکعت قوم و قوی و سخت ترین ایشان  
 حتی ضرب المخاص بطن ما آنکه زنده آید میان و را است که در اندر خود و علم و تقویین جای نشست شتران

شتران و گوسفندان که در حوض و آب آشامید است با شفاع و استمناع (باب مناقب عمر رض)  
 صغیر و کبیر در زمان خلافت و دولت وی و فی روایة ابن عمر و در روایت ابن عمر این چنین آمده که  
 ثم اعد لها ابن الخطاب من يدا أبي بكر ستر كرفت دلو را عمر بن الخطاب از دست ابی بکر فاستحالت  
 فی يداه غربا بس گشت آن دلو و دست عمر غرب ظاهر و روایت ابی بکر در دلالت دارد بر آنکه  
 عرب کشتن و پیش از کوفتن است فلم از حبقر یا یغری فریده بس مذموم من عبرتی را که  
 عمل میکنند هم چون عمل عمر و قطع می کنند هم چون قطع وی و فری التلح فادسكون و او تخفیف یا بکسر را و نشد به  
 با و طایل آنکه نشد به کرده به معنی قطع است و به معنی قطع جرم برای سوز و جز آن آید و مراد اصلاح کار و توب  
 ساختن آن افتد فی المصراع غری بریدن سوز و نوش و آن مانند آن فریت الادیم بریدم جرم را بر وجه اصلاح  
 و التریست بریدم بر وجه فساد حتی روی الناس و ضربوا بطن ما آنکه سیراب شد مذموم و مذموم با جور  
 روی بفتح را و کسر را و متفق علیه \* الفصل الثانی \* عن ابن عمر رضی الله عنهما قال قال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان الله جعل الحق علی لسان عمر و قلبه بدرستی حدای تنالی  
 پیرا کرده است و جاری گردانیده است حق را بر زبان عمر و دل وی رواه الترمذی و فی روایة  
 ابی داؤد عن ابی ذر و در روایت ابی داؤد از ابی ذر این چنین آمده است که قال گفت آنحضرت  
 ان الله وضع الحق علی لسان عمر یقول به حدای تنالی نهاده است حق را بر زبان عمر می گوید بحیث ۳۰ و عن  
 علی رضی الله عنه قال ما کنا بعد ان المسکینة ینطق علی لسان عمر گفت علی رضی الله عنه بنویم  
 ما که دومی داشتیم این که مسکینه نطق می کند بر زبان عمر یعنی عمر نطق می کند به چیزی که ساکن گردد و آدم  
 کبر و بان چهره نفوس و اطمینان پذیرد بان قلوب و این امر غیبی است که انداخته شد بر زبان او و احتمال  
 دارد که مراد به مسکینه فرشته باشد که التام می کند حق را که اطفال التوریشنی و رواه البیهقی فی دلائل  
 النبوة ۳۰ و عن ابن عباس عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال اللهم احملنا لاسلام  
 بما بی جعل من هشام ابو عمر بن الخطاب روایت است از ابن عباس از آنحضرت که گفت و دعا  
 کرد خداوند عز و عز و غالب گردان وین اسلام را با تو جعل من هشام یا عمر بن الخطاب یعنی  
 سکنان گردان یکی ازین دو را تا بسبب آن اسلام قوت گیرد و فاصحیح عمر بس صبح کرد و عمر ففلا  
 صلی البی س پیش آمد عمر اول روز بر سر صلی الله علیه و آله و سلم فاسلم بس اسلام آورد  
 و قصه اسلام وی رضی الله عنه عجیب است مذکور است و ترجمه وی ثم صلی فی المسجد ظاهر  
 بس نماز کند و آنحضرت در مسجد اشکبار او پیش از اسلام وی هیچ مجلس نماز اشکبار عالمی توانست  
 کند و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم مخفی بود در دار ارقم و رواه احمد و الترمذی ۴۰ و عن  
 جابر قال قال عمر لابی بکر یا غیر الماس بعد رسول الله گفت جابر که گفت عمر مرابی بکر را ابی

بهترین مردم بعد از پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فقال ابو بکر (باب مناقب عمر بن الخطاب)  
 گفت ای یار من اما انك ان قلت ذلك فلقد سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم يقول  
 آگاه باش ای عمر بدستی تو اگر گفتی تو مرا بخیر اناس پس هر آینه به تحقیق شبیه امام آنحضرت را  
 که می گفت ما طاعت الله صلی الله علیه و آله وسلم علی رجل خیر من عمر بن الخطاب بر هیچ مردی که بهتر است از عمر  
 و به تطبیق آنست که دو وجه خیریت متعدد و مختلف است پس منافات ندارد و باید دانست که هر یک از این  
 دو خیر اناس بود و این ابوبکر افضل از جهت کثرت ثواب چنانکه قراوده اند و این سخن آنست که  
 از اکثر احادیث رفع اشکال می کند فاهم رواه الترمذی و قال هذا حديث غریب و عن عقبة  
 بن عامر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لو كان بعدی نبي لكان عمر بن الخطاب  
 گفت عقبة بن عامر که صحابی مشهور است گفت آنحضرت اگر می بود با منقض و التقدير پس از من پیغمبری  
 هر آینه میبود و عمر بن الخطاب و این عبارت را در محال نیز استعمال می کنند بمالک و گویند که این به جهت  
 آنست که عمر با هم و محدث است و القیام کند و دل وی حق پس او را مناسبتر است بنام  
 وحی و الله اعلم و رواه الترمذی و قال هذا حديث غریب و عن بريدة قال عرج رسول  
 الله صلی الله علیه و آله وسلم في بعض مغازیه برده سلمی که از مشاهیر صحابه است گفت بیرون  
 آمد آنحضرت و بعضی عذرات خود فلما انصرف جاءته جاریة سوداء پس آن هنگامی که برگشت  
 آن حضرت از غزاه آمد آنحضرت را زنی سیاه چشیده بود و یادش سیاه بود و فقالت پس گفت آن  
 زن یا رسول الله انی كنت لذرت ان ردك الله صلی الله علیه و آله وسلم ان اضرب بين يديك و اتقنی بدستی  
 من ندو که دهم اگر باز گرداند مرا ای تعالی از سبزه سلامت که بزنم پیش تو و دین را و مرد گویم  
 به جهت شامانی که در آن بقدر و مودت و سلامت تو نیز بهمان بستن بخدا و دین را و افصح است و فتح  
 نیز آمده فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم ان كنت لذرت فاضربني  
 ای که هستی تو که ندو که دهم پس زن دین را و الا فلا و اگر ندو که دهم پس زن بد آنکه عمار را و دین  
 زدن اختلاف است بعضی مباح دانسته اند مطلقا و بعضی مکروه گفته اند مطلقا و بعضی مباح دانسته اند و عرا  
 و اعیاد و مانند آن از سرورهای مشروع و مذہب صحیح مجتهدان همس است و بعضی آنچه جلاجل دارد و دزدان و فرقی  
 نهاده اند و گفته اند که اول مکروه است باتفاق و این حدیث دلیل اباحیت ضرب دین است زیرا که آن  
 حضرت صلی الله علیه و آله وسلم امر کرد و بوفای نذر و وفای دایمیت و مقرر شده است که نذر نمی باشد که  
 پیغمبری که از جنس طاعت و قربانیت و این مذہب جمهور را به است و نزد حنیفه کافی است بودن آن  
 مباح و نذر و اما ايجاب مباح است و مانند محصیت جایز نیست باتفاق پس دلالت کرد حدیث بر  
 اباحیت ضرب دین بلکه بر بودن او مستحب و در ما فتنه فیه هم چنین است زیرا که سر و بر مقدم شریف

رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم و سلامت وی و ربست و عبادت (باب مناقب هور رضی)  
 است و دلالت کرد و نیز بر آنکه بهاج اصوات نسبتاً مباح است اگر خالی باشد از فتنه کذا اقالوا و  
 آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم فرض نکرد که تفتی و همین فرمود که اگر ند کرد و بز و دت بز ن یا  
 به جمت آنکه تفتی و ذکر نابع و دت بود چون حکم دت ذکر کرد حکم وی نیز معلوم شد یا به جمت آنکه تفتی  
 مباح است شبهه که هست در دت است فرمود اگر او را بفرزند کرد و بکن فافهم ففعلت تضرب پس  
 گشت آن زن که می زد دت را فذلجل ابو بکر و هی تضرب پس در آمد در مجلس ابوبکر رضی الله  
 عنه و حال آنکه آن زن دت می زد ثم دخل علی و هی تضرب و بعد از آن در آمد علی رضی الله عنه و آن زن  
 دت میزد ثم دخل عثمان و هی تضرب پس در آمد عثمان رضی الله عنه و وی می زد و دت ثم دخل  
 صحر بعد از آن در آمد عمر رضی الله عنه فالتقت الدف تحت اوتها پس انداخت آن زن دت  
 را از بر دبر خود ثم فعلت علیها بستر نشست بر دت و پنهان کرد و فقال رسول الله پس گفت  
 یا عمر هذا صلی الله علیه و آله وسلم ان الشیطان لیخاف منک یا عمر بدست شیطان هر آینه  
 می ترسد از تو ای عمر ای کنت جالساً و هی تضرب بدست من بودم نشسته و وی می زد و دت  
 فدخل ابو بکر و هی تضرب ثم دخل علی و هی تضرب ثم دخل عثمان و هی تضرب فلما دخلت انت  
 یا عمر التقت الدف پس دتی که در آمدی توانی باخت وی دت را رواه الترمذی و قال هذا  
 حدیث حسن صحیح غریب اشکال و درین حدیث آنست که چگونه تقرر کرد آن حضرت فعل آن زن را  
 تخمیت بلکه امر کرد او را بدان و هم چنین نزد دخول ابوبکر و علی و عثمان و نام کرد آن را در آخر شیطان  
 جواب می گویند که چون اعتقاد کرد آن زن بر کشتن رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم سلامت نعمتی از  
 خدا موجب شکر گذاری و سرور و شادمانی و در واقع هم چنین است امر کرد او را ابوبقایی نزد وی و بیرون  
 آمد دت زن از صفت ابوبکر صفت خنایت و از کراهت با سنجاب و لیکن این حاصل می شد باونی و  
 اقل آن و چون زیاده از حد تجاوز کرد و بد کرد و کشید و موافق افتاد و وقت آمدن عمر گفت آن حضرت  
 آنچه گفت و اشارت کرد و بهنج زیادت و استیسا و از آن و کردن آن بی ضرورت و عصبانیت نکرد و باید خریم  
 نکشد و اما ترک کردن آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم و در جاریه را که ده ایام پیش پیش طایفه رضی  
 الله عنه عبادت می زدند و تفتی می کردند و عدم تدید آن بیک حدی و آن ظاهر و استمراد است از جنت  
 بودن ایام عید پس حالاته متفادند بعضی اقمضای استمراد میکنند و بعضی اقرضا می کنند ذکر کرد این  
 کلام را نوربشتی و نقل کرده است از وی یحیی و الله اعلم و عین عایشة قالت کان رسول الله  
 صلی الله علیه و آله وسلم جالسا گشت عایشه و آن حضرت نشسته فسمعنا لفظا پس شنیدیم  
 آواز می درسم را و لفظ شخ لیم و عین مجمله مفتوحه بین بانگ و خروش و صوت ضعیف و شنیدیم

از خردان را افتخار رسول الله پس ایستاد پیغمبر خدا صلی الله علیه (باب مناقب پیغمبر خدا)  
 وآله وسلم فاذا حبشتم لزوجن پس نگاه زن حبشه بای می گوید در محفل میکند در قرن برای و فادون  
 بای کوفن و الصبیان حولها و حال آنکه کودکان گرد او بند و ایشان بنزد قص می کنند فقال  
 یا عایشة اعالی بفتح لام فانظری پس گفت آن حضرت ای عایشه بپس بین و تماشا کن فحیث  
 وضعت لیسبی علی منکب رسول الله پس آدم و نهادم هر دو و لویه خود را بر دوش پیغمبر خدا  
 صلی الله علیه وآله وسلم و لویه بطح لام و سكون و همما استخوانی که جای دو بدن لویه است از خساره  
 و ذقن از هر دو جانب فجعلت انظرا لیهما ما بین المنکب الی راسه پس کشتم من که نظری کنم  
 بسوی جنبه میان دوش آن حضرت تا مردی فقال لی اما شبعت اما شبعت پس گفت مرا آن حضرت  
 آبا سیر نشده آبا سیر نشده ابن عباس دیدن کرد و فرمود فجعلت اقول لا پس کشتم من که می گویم  
 سیر نشده ام لا نظرم منزلی شد و ناله پیغمبر خدا در آن حضرت در محبت داشتن وی را اطلب  
 بوی رضای مرا اذ طلع عمر فارض الناس انها ناگاه پدید آمد عمر پس متزق و پریشان شد مردم  
 از هیبت عمر از رضای به تشدید ضار مردان احمر فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله  
 علیه وآله وسلم انی لا انظر الی شیئا طین الجن والانس قد فروان عن عروید و سنی من نگاه می کنم بپری  
 شب بستان پری و آدمی که به تحقیق می گرداند از عمر قائلت فرجعت گفت عایشه پس باز کشتم و کند ایشان  
 دیدن ایشان را گویا این قول باعتبار بودن او ست و در صورت لهو و لعب الا بگونه میدید آنرا آن حضرت  
 می نمود عایشه را و توحید این در حدیث نیز مثل توحید عایشه سابق است و رواه العزمی و قال هذا حدیث  
 عن صحیح غریب بدانکه حدیث لعن و رخص حبشه در صحیحین بطریق دیگر نیز آمده که حبشه در سجد بخراب  
 خود با زنی می گردیدند و آن حضرت عایشه را می نمود پس عمر آمد و منع نکرد و سنگ زد و گفت پس  
 آن حضرت فرمود که از با عمر که امر از روز عید است یعنی در روز عید چیزی از جنس لهو و لعب مباح است  
 و نیز درین حدیث ذکر امر آه حبشه و صبیان است احتیاج باین نیست که گفته شود که عایشه چون نظری کرد  
 با جانب و جواب داده شود که وی صغیره بود در آن زمان و شاید که این واقعیه دیگر است که نزدی  
 روایت کرد و آن دیگر است که شنبین کرده اند و الله اعلم \* الفصل الثالث \* عن انس و  
 ابن عمرو رضی الله عنهما ان عمر قال وافقت ربی فی ثلاث گفت عمر موافقت کردم من بر عود و نماز در ادر  
 سه خصالت قلت یکی آنست که کنتم من یار رسول الله لو انخذلنا من مقام ابراهیم مصلی اگر می گرفتیم  
 ما از مقام ابراهیم جای نماز ما را به پیغمبری بود یعنی برای نماز در مقام ابراهیم می ایستادیم و مقام ابراهیم  
 عبادت است از سنگی که در وی اثر قدمهای ابراهیم است و آن در پیش کعبه میبود و فتنلت پس  
 فرود آمد آیت کریمه انخذلوا من مقام ابراهیم مصلی و قلت و دوم آنکه کنتم یار رسول الله یدخل

يدخل على نسائك البر والفاجر في دأيد من زمان تؤيكو كاد و بد كاد (باب مناقب عمر رض)  
 یعنی این مناسب شان و عظمت تو نمی بینم فلو امرت ان یستحیی پس اگر امری کردی زبان  
 خود را که در پرده باشند و پیش مردم نیامد بهتر بودی فنزلت آية الحجاب پس فردا آمد آیت حجاب  
 این حجاب که واجب بود بر نسای آنحضرت جز ستر و دلت است که بر همه زنان واجبست به تفصیلی که در  
 فقه مذکور است حجاب باین معنی است که به شخص خود اگر چه در جاهای پرستیده و مستور باشند پیش  
 مردم نیامد و این خاصه از واج مطهرة أنت و اجتمع نساء النبي صلى الله عليه وآله وسلم في الخيرة  
سیدوم أنت که مجتمع و منفی شدند زنان آنحضرت در قصه شرب خسل پس آنحضرت غسل را حرام  
 کرد و این بر خود فقلت پس گفتم من هستی و به ان طلقن ان یبدل له ازواجاً یخین امن کن نزدیک  
 است پروردگار وی صلى الله عليه وآله وسلم اگر طلاق دهد شما را که بدل کرد اند او را زنان بهتر از شما  
فنزلت كل لك پس فردا آمد این آیت هم چنین موافق لفظ و معنی و فی روایة لا بن حمير قال قال  
عمر و در و ابی مران عمر را این چنین آمده است که گفت ان عمر گفت عمر و افقت ربی فقی ثلث موافقت  
 کردم من پروردگار خود را در سه جایی مقام ابراهیم و فی الحجابه و فی الساری بدایه یکی و نماز  
 گذاردن و در مقام ابراهیم و هم یکم کردن حجاب مرزبان آنحضرت و استیوان پدر که حکم کردم  
 بکشتن اسیران غزو و بدو آنحضرت به مشاورت اهل مکه قدیه که نیت و خلاص کرد پس آیت نازل شد  
 متفق علیه اگر گفته شود که موافقات عمر آنچه از این حدیث مفهوم شده نیز است با چهار و سابق گفته شد  
 که بیست است بلکه زیاده و جوابش آنست که تخصیص نیست منع نمی کند زیاده را و ثبوت آنست که در آن وقت  
تقریباً ذکر همین سه چیز شده باشد پس ذکر کرد آن را ۴۵ و عن ابن مسعود قال فضل  
الناس من عمر بن الخطاب رضی الله عنه باریع تفصیل داده شد مردم را عمر بجهاد چیز بکرا الاشاری  
 یوم بد را عمر یقتلهم یکی مذکور اسیران و دزدان که امر کرد عمر بقتل ایشان فانزل الله تعالی پس  
 فرستاد خدای تعالی این آیت را که لولا کتاب من الله سبق لمشکم فیما اخلتم هذا عظیم و تمام  
 این قصه مذکور است و در تفسیر این آیت در سوره انفال و بد کرا الحجابه و دیگر بد کرا که در آن عمر  
 حجاب را امر نساء الفبی امر کرد زنان پیغمبر را صلى الله عليه وآله وسلم ان یستحیی که حجاب کنند و  
 در پرده باشند فقالت له زیتب پس گفت عمر را زینب بنت جحش که یکی از ازواج مطهره است و انك  
حلیفایا ابن الخطاب و بدستی تو ایا حکم می کنی بر ما ای پسر خطاب و الوحی یفزل فی بیوتنا و  
حال آنکه وحی فردوی آید و در خانه های ما فانزل الله پس فرستاد خدای تعالی این آیت را و اذا سألتموهن  
 متاعاً د چون طلب کنید شما ای مسلمانان از این زنان مناجی را فاسألوهن من وراء حجاب پس طلب  
 کنید از پس پرده مناجی چیزی که بدان مقتضی گردد از اسباب خانه و غیره و بلا عوت النبی دیگر

بدعی بنابر صلی الله علیه وآله وسلم که کرد اللهم اید الاسلام (ایها بنی قریظ عمر رضی  
 عنه و خداوند اتوی گردان دین اسلام را باسلام عمر و بنو ائمه چهارم فضل داده شد عمر بر مردم برای فکر  
 وی قی افی بنکر در بیعت ایل بکر رضی الله عنهما کان اول ناس بایعه بود عمر نخستین مردمان که  
 بیعت کرد ابو بکر را رواه احمد ۳۳ و عیسیٰ عقیلا قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله  
 وسلم ذاک الرجل ارفع امتی درجه فی الجنة آن مرد بلند مرتبه است من است از روی مرتبه و ده  
 بهشت همین طور بطریق ابهام فرمودند بنین بکر که آن مرد کیست و مقصود آن بود که تا کوشش گفته و جهد  
 و جد نمایند که آن مرتبه را دریا بیاورند و آن مرتبه یافته نمی شود مگر مواعظت و غایت جد و جاد و عبادات و انصاف  
 با خلاق و کمالات و نیاز کمر مردی رفته باشد که شصت است باین صفات پس اشادت کرد آنحضرت بر  
 ماهر که شصت کرد و بدان ارفع است درجه وی و بر هر تقدیر قال ابو سعید خدری و الله ما کنّا نری ذلک الرجل  
 الا عمر بن الخطاب گفت ابو سعید خدا سوگند نبودیم ما که گمان بریم آن مرد را که کیست مگر عمر بن الخطاب  
 را از جهت آنچه می دیدیم و روی از خیرات و مبرات بحجت میبانه در شان او در نعمت همگان او لیکن  
 لازم نمی آید که بطریق قطع و یقین که وی افضل باشد از خیر و درین جنات و کمالات پس لازم نیاید  
 بودن وی افضل از ایل که هم چنین توفیر کرده اند این حدیث را فافهم و قوی وی حتی بمضی بسبیل  
 تا آنکه کند شصت عمر را خود و کمالات است از موت وی و اسرار وی برین حال در مدت عمر خود رواه  
 ابن ماجه و عیسیٰ ایلم روایت است از اسلام که موی عمر است و از نا بهین است و اسلام نام ابو ارفع  
 نیز هست که صحابی است اما ظاهر آنست که ابی اسلم موی عمر را داشت پدر زید بن اسلام قتل حالنی این  
 عمر بن بعض شانه گفت اسلام سوال کرد مرا این عمر از بعضی احوال عمر فافهم و پس خبر دادم من او را  
 قال گفت اسلام و بیان آنچه خبر داد از حال عمر ما روایت احدا قطعا بعد رسول الله ندیدم سن اربع  
 و اربعه از بنابر خدا صلی الله علیه وآله وسلم من حین قبض از آن هنگام که وفات یافت آنحضرت  
 کان اجد و اجود حتی انتهی من عمر که باشد وی بگوشتش نزدیکتر از عمر و در اعمال خیر تا آنکه به نهایت  
 رسید یعنی تا آخر عمر و گفته اند که این محمول است بر زمان خلافت وی رضی الله عنه تا ابو بکر رضی الله عنه  
 از بن عموم بر آید رواه البخاری و عیسیٰ المسور بکسریم و سکون سین مهمله بین مخزنه فتح  
 میم و سکون خاء بحکم قرشی زهری خواهر زاده عبد الرحمن بن عوف است و صحابی عقیبر است که بعد از هجرت  
 بد سال بکه نوله کرده آورده اند او را بمدینه سه شمان پس دید آنحضرت را و شدید و یاد داشت قال لما  
 طعن عمر جعل یألم گفت مسود هنگامی که مجروح گردانید شد عمر گشت عمر که درد ظاهری کند فقال له این  
 عباس پس گفت مرا عمر را این عباس و کانه یحیی بن عبد بنم و کسر زای میشد و گویا که این عباس نسبت  
 بزرع دبی صبری می کند یاد و می کند از وی بزرع را یا امیر المؤمنین و لا کل ذلک و نه این به جزع باید کرد

و مبالغه در آن باید نمود لکن صحبت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم (باب مناقب ابی بکر و عمر رض)  
بهر آید. تحقیق صحبت داشته تو پیغمبر خدا را فاحصت صحبت به پس نیک داشتنی تو صحبت آنحضرت را بر عایت  
حق و آداب ثم فارقك وهو عنك راض. سرحدائی کرد آنحضرت را و حال آنکه آنحضرت از تو  
راضی بود ثم صحبت ابی بکر. سر صحبت داشتنی تو ابی بکر را فاحصت صحبت به ثم فارقك وهو عنك راض  
ثم صحبت المسلمین فاحصت صحبت به پس صحبت داشتنی مسلمانان را پس نیک کردی صحبت  
ایشان را و لکن فارقتهم لغیار قنهم و هم عنك راضون و هر آینه اگر مفارقت می کنی تو ایشان را هر آینه  
مفارقت می کنی ایشان را و در حالی که ایشان از تو راضی اند قال اما ما ذكرت من صحبت رسول الله  
گفت حمرا اما آنچه ذکر کردی تو از صحبت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و رضای او فاما  
ذلك من من الله من به علی پس آن نیست که نمشی از خدا که منت نهاده است بان بر من منت دادن  
و منت نهادن و اما ما ذكرت من صحبت ابی بکر و رضای او آنچه ذکر کردی تو از صحبت ابی بکر و رضای  
وی فاما ذلك من من الله من به علی و اما با تری جزعی فهو من اجلك و من اجل اصحابك و اما آنچه  
می بینی تو از ناشکیبائی من پس آن از هرقت و از بهر ماران تو یعنی از جنت نعم مسلمانان است که حال  
ایشان چه خواهد بود و چه خواهند کرد و الله لموان لی طلاع الارض ذهبنا سو گند اگر ثابت شود که مرا بری  
زمین است از طلاع و طلاع با سرطای قنای بری هر چیزی لاقتلایت به من عذاب الله هر آینه قدیر میباید  
بوی از عذاب خدا قبل آن آراه پس از آنکه پیغمبر خدا را ملاقات کنیم او را و ظاهر آنست که ضمیر  
او را در اجماع بعد از اب باشد قدیر بکر فاسر بهادر خرید و یابی و صیایای عمر رضی الله عنه و کلمات او در وقت رحلت  
در احادیث صحیح بسیار مذکور است و رواة البیاضی ۱۲ باب مناقب ابی بکر و عمر رضی الله عنهما  
چون واقع شده است ذکر شجین معاد و بعضی احادیث عقیم که موهبت باری دیگر در ذکر آن احادیث و  
به تحقیق بود و رضی الله عنهما مذکور معاد اکثر احوال از جنت بودن پرورد و ذری پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
و هرگز گاه و بیگاه در گذر سبب در مونس در امور و به صاحب و مقادیر خست و دی و جمیع اوقات و احوال  
۱۲ الفصل الاول عن ابی هريرة عن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال بینما رجل یسوق  
بقرة اذ اعینى گفت ابو هریره در آسای آنکه مردی میراند که بر آما گاه مانده شده آنمرد و فر کینه پارس سوار شد آن مرد  
آن بقرة را فقال اننا لم نخلق لهذا پس گفت آن بقرة بدست میاید اگر دهنشده ایم برای این یعنی  
سواری انما خلقنا لحر ائمة الارض میدا کرده نشده ایم ما را برای گشت و کار زمین در نیجالات است  
بر آنکه سوار شدن گاو و بار کردن بر دی غیر مرضی است و شج این حجر کفتم که استدلال کرده شد  
است باین بر آنکه جامه ها استمال کرده نشوند که در چیزی که جاری شده است عاوت با استمال  
آنها در آن جزو احتمال دارد که این اشارت بشاوت باشد باولی و افضل یعنی بهتر آنست که در آنچه

باب مناقب ابی بکر و عمر رضی الله عنهما

الفصل الاول



است از خفاقت بکار برده شوند و الا حقیقت خسر مراد نیست که (باب مناقضت انبی بکرو و عیوض)  
 البته در حرث استمال کنند زیرا که از جمله آنچه مخلوق اند آنها برای آن ذبح و اکل است با شفاقی فقال  
 الناس پس تعجب کردند مردم و گفتند سبحان الله بقره و حکم باکی مرید ای راگادی سنی می کند فقال  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فانی اومن به انابن گفت آنحضرت پس بدستی من ایمان می آرم  
 بلین یعنی بزرگوارم بقره که حق است و از جمله دسم و خیال با از القای شیطان نیست یا آنچه وی گفت که آنها  
 مخلوق نیستند بگر برای حرث و انبوی بکر و عیوض ایمان می آرد ابو بکر و عمر و شخص ایشان بد که از برای  
 اشارت است بقوت و کمال ایمان ایشان اگر گویند که ابو بکر و عمر رضی الله عنهما این را ندانستند و نشنیدند و  
 صادر نشد از ایشان ایمان بدان پس چون فرمود ایمان می آید بدان ابو بکر و عمر جوابش آن که مراد آنست  
 که این امری است که از ایشان او آنست که اگر مطلع شوند بر آن ایمان آید بدان و تصدیق کنند بدان و  
 ترد و شک نه کنند در آن و ما هفتادم و شصت و نه ابو بکر و عمر آنجا حاضرین مباحثه است و مدح و قد را ایشان  
 یعنی اگر حاضر می بودند اجتماع داشت که بخصیص ذکر ایشان اتفاق می بود و تقریب حضور ایشان می بود و  
 چون مدح و ذکر ایشان درین باب غایب نگردد و ادعای شد در مقصود و تصریح شد در آن که ذکر به جهت کمال  
 و قوت ایمان است نفاهم و قال و گفت ابو هریره ببیننا رجلا فی غم لله و انما می آنکه مردی بود در  
کوسه پند ان که مراد ابو بکر و عمر و اذ دخل الذی علی شاة منها ما کاه و ادکر کرگ بر کوسه پند می از آن کوسه پند ان  
فاخذها پس گرفت کرگ آن کوسه پند را افتاد و کبر صاحبها پس و در کوسه پند آن کوسه پند را صاحب  
کوسه پند و استنقلها پس رفتا کرد کوسه پند را استنقل و انما ذ و تفرقة و ابیدن کنسی و از کنسی فقال  
له الذی یفمن لها یوم السبع یوم لا داعی لها غیر یی پس گفت مر آن مرد در کرگ پس کبست  
نگاه بان مرا بن کوسه پند و ایست مر جسن او و از سبع روز می که نیست جرانده مر آن را جرمین یوم  
السبع نه سکون با و ضم آن مرد و روایت است و متعدد و مختلف آمده و در بیان آن اقوال امامیه سکون گفته  
اند که مراد بان روز فتنه است که مردم به حنک یکدیگر افتاد باشند و کوسه پند ان را ابی راجی بکذا رند و سبع  
و سباح به معنی ترک و استمال آمده است و سبع به معنی مهمل آمده و چون بی داعی گذاشته شد که با داعی  
آنها ذیاب اند پس این احباب است از ذیاب بوجو شداید و فتن که واقع خواهند شد و بعضی گفته اند که  
یوم السبع نه سکون نام عید است که ایشان را بود و رجالیست که جمعی شدند در آن برای موسم که از عید است  
ایشان را از مهر مزد می گذاشته و در آن مواشی را پس می خود دند آن را ذیاب پس گویا کرگ جرداد  
از کشته شد که در آن روز که نگاهبان کوسه پند ان می شد که تو امر و ذنگاهانی آنها می کنی بار و عید که باقی و  
دایم است که نگاهبانی آنها در آن روز خواهد کرد و اما بضم بعضی و رنده و آن نیز همین معانی و اجتماع  
دارد و راجع باین می تواند شد و بعضی گفته بضم نیز به معنی روز عید است و از مشارق گفته است که بعضی

که بعضی گفته که این لغویوم اسبج است به تخانیه به معنی ضایع شدن (باب مناقب ابی بکر و عمر و رضی الله عنهما) و سبج به معنی ضایع است فقال الناس سبحان الله ذیبتکلم پس گفته و تعجب کردند مردم که چرا کسی کند فقال پس گفت آنحضرت او من به انا و ابوبکر و عمر و ما همائم متفق علیه ۲۰ و عن ابن عباس قال انی لواقف فی قوم گفت ابن عباس بد رستی من بر آئینه ایستاده بودم در کردی یعنی در روز وفات عمر فیدعوا الله لیعمر پس دعا نمیکردند آن کرد برای عمر و قد وضع علی هریزه و نه تحقیق نهاده شد و عمر بر تخت دی برای غسل دادن بعد از موت اذ ارجل من خلعتی قد وضع مرفقه علی منکب منی ناگاه مردی از میان آن قوم که دعای بخری کردند برای عمر از پس من حاضر است در حالی که تحقیق نهاده ابرنج خود را بر دوش من یقول یرحمک الله می گوید آن مرد رحمت کند ترا خدای تعالی خطاب برای عمر است رضی الله عنه انی لا رجوان یجعلک الله مع صاحبک بد رستی من بر آئینه ایستاده بودم که بگردانند ترا خدای تعالی باد و یار تو یعنی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و ابوبکر رضی الله عنه و کرد اینان با ایشان در خبر و یاد و حظیره قدس مراد است لانی کثیر اما کنت اسبج رسول الله زیرا که من بسیار بودم که می شنیدم می بینم خدا را صلی الله علیه و آله و سلم یقول می گفت کنت و ابوبکر و عمر بودم من و ابوبکر و عمر و فقلت و ابوبکر و عمر و کردم من و ابوبکر و عمر و انطلقت و ابوبکر و عمر و روان شدند من و ابوبکر و عمر و دخلت و ابوبکر و عمر و دادم من و ابوبکر و عمر و خرجت و ابوبکر و عمر و دیر دادم من و ابوبکر و عمر و فالتفت فاذا علی بن ابی طالب پس باز ناکه بستم من پس ناگاه آن مرد علی مرتضی است رضی الله عنه متفق علیه ۲۸ الفصل الثانی \* عن ابی سعید الخدری ان العبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ان اهل الجنة لیترأون اهل علیین روایت است از ابی سعید که آنحضرت گفت که بهشتیان می بینند اهل علیین را با کمر عین و لام و نشه بدیاری اولی و سکون نایه و رفاه و مسکن گفته که علیین مقامی است در آسمان هفتم که حدودی گفته بسوی دیوار و احاطه مونسان و بعضی گفته اند که اسم دیوان ملائکه خطه است که بر داشته می شود بدان احوال صالحان و تحقیق این اقفا در شرح کرده شده است کما تقرن الکوکب الدری فی افق السماء چنانکه می بیند شامساره سخت روشن و آذگرا آسمان که ستاره و در گرا نه روشن تر می نماید و در می بینم دال و کسر را و مشد و بای نسبت تشبیه بر رضی مرادید و او ده و دوشنی و صفا و ان ابوبکر و عمر منهم و بد رستی ابوبکر و عمر از ایشان اند یعنی اهل علیین و انحصار داده اند و افزودند این مرد و در نسبت فضل و شرف یا زیاده و افزوده از بودن ایشان اهل علیین و به نهایت رسیده اند در فضل و شرف رواه فی شرح السنة و روی نحوه و ابوداؤد و الترمذی و ابن ماجه ۲۰ و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ابوبکر و عمر صید اکھول اهل الجنة ابوبکر و عمر هر دو بهتر کھول

بهشتیان اند من الاولین والاخرین از پیشینیان و پسینیان آلای (باب مناقب ابی بکر و عمر و رضی الله عنهما) النبیین و المومنین که انبیا و رسل و کھول جمع کھل است فتح گات و سکون تا کسی که رسید است. است اورا میری یا کسی که از می یا از می و چهار کد شته یا بجا و یک کد آنی القاموس و فی التراح کھل مردیانه سال اکتھال و دویہ شدن و تمام رسیدن نبات و دوطیف ایشان بکومت باعتبار حال ایشان در دنیا است و الا در بهشت کھل نمی باشد پس معنی آنست که سید کسانی اند که کھل مردند در دنیا و چون سید پیران باشند سید جوانان نیز باشند و بعضی گفته اند که مراد بکھل اینجا طیم و عاقل است یعنی می در آمد و ایشان را خدا می نماید و در بهشت طیم دعاقل و رواه الترمذی و رواه ابن ماجه عن علی رضی الله عنه ۳۰ و عن حذیفه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انی لا ادری ما بقاء فیکم گفت حدیقه که از کبار صحابه و واقف بر رسول الله است که گفت آنحضرت بدرستی من در نمی یابم که چیست و چنه است زندگان و ماندن من در میان شما فاعتدوا ابائلکم من بعدی ابی بکر و عمر پس سبابت و سرودی کنبد بآن و دکس که پس از من خلیفه من خواهند بود و آن و دکس که ام اند ابو بکر و عمر رواه الترمذی ۵۰ و عن انس قال کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اذا دخل المسجد لم یرفع احدا و اعه غیر ابی بکر و عمر بود آنحضرت چون می در آمد مسجد را بر نیمه است بیج یکی سر خود را بر ابوبکر و عمر کان یتبسمان الیه و یتجسم الیهما بود ابو بکر و عمر که تبسم می کردند بر او کردن بسوی آنحضرت و تبسم می کرد آنحضرت نظر کردن بسوی ایشان و این را خاصیت محبت و عادت میجان است که چون بروی یکدیگر نظر افتد بی اختیار تبسم کنند و شد و رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۱۰۰ و عن ابن عمر ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم خرج ذات یوم و دخل المسجد و روايت است از ابن عمر که آنحضرت بیرون آمد یعنی از جبراً خود دیگر و نزی و در آمد در مسجد شریف و ابو بکر و عمر احدیما عن یحیی و الا عن شامه و ابو بکر و عمر یکی ازین و بجانب راست آنحضرت بود و دیگری در جانب چپ و هو آخذ یأیدیهما و آنحضرت گیرنده بود دستهای ایشان را فقال هکذا نبیث یوم القیمه پس گفت آنحضرت تم جین برانگیخته می شویم روز قیامت رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۶۰ و عن عبد الله بن حنطب فتح حاد و طاه و مائین میلان مرد و دون ساکن ذکر کرد است او را صاحب جامع الاصول در صحابه و بعضی گفته اند که نیست صحبت مراد را دوی تابعی است و لیکن تابعی کیمراست و مختار ترمذی است ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم رای ابابکر و عمر روايت است از وی که آنحضرت دید ابو بکر و عمر را فقال هذا ان السمع و البصر پس گفت آنحضرت این دو بمنزل شنوائی و بینائی اند یعنی ایشان میان مسلمانان بمنابله گوش و چشم اند در حمد نسبت بسایر اعضاء و شرف و تفاسلت و نزد یک با این معنی است که بعضی گفته اند که مثل ایشان در

وین بمنزل صبح و بصر است در جسد ایشان نسبت بمن بمنزل صبح (باب مناقب ابی بکر و عمر رض).  
 و بصر اندکی شنوم بایشان و می بینم بایشان و این راجع می گردد به معنی وزارت و کالت بامراد بیان شد  
 حرص ایشان است بر استماع حق و اتباع آن و شهادت حق و انقیاد و آفاق رواه الترمذی مرصلا  
 ۷۰ و عن ابی سعید الخدری قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ما من نبی الا وله  
 وزیران من اهل السماء نیست هیچ پیمبری مگر آنکه او را دو وزیر اند از فرشتگان آسمان که  
 امداد و اعانته اوست و می کنند از عالم ملکوت و وزیران من اهل الارض و دو وزیر اند از اهل زمین  
 از ایشان او که خدمت و نصرت اوست می کنند در عالم ماسوت فاما وزیر ابی من اهل السماء فاما دو وزیر من  
 از اهل آسمان فحیدر ثیل و میکائیل و اما وزیران من اهل الارض فابو بکر و عمر و اما دو وزیر من  
 از اهل زمین ابوبکر و عمر اند وزیر مشفق از دو دوست بیکدیگر و او سکون زای به منی کرانی و وزیر  
 برمی دارد از باد شاه کرانی مهمات ملک او را و اعانت می کند او را برای و تدبیر خود و آن خیرت  
 متبادرت می گرد بایوبکر و عمر در مهمات و کاری که بدین براه ایشان رواه الترمذی ۸۰ و عن ابی بکر  
 صحابی مشهور است که در غزو طایفه سمان شده و خود را از بالای قلعه و در خرچ چاه انداخته و در لشکر  
 حضرت انداخته و ازین جهت او را ابوبکر نامیده بگردید یعنی خرچ چاه است ان ربلا قال لرسول  
 الله رایت کرده است ابوبکر که مردی گفت مر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم رایت کان  
 میز الانزل من السماء یعنی دیدم من در خواب گویا که ترا ندیدی فرو آمده است از آسمان فوزنک  
 انت و ابوبکر پس بر کشیده شده تو و ابوبکر فرجعت انت پس چرب آمد تو و وزن ابوبکر و عمر فرج  
 ابوبکر و بر کشیده شده ابوبکر و عمر پس چرب آمد ابوبکر و وزن عمر و عثمان فرج عمر و بر کشیده  
 شد عمر و عثمان پس چرب آمد عمر ثم رفع المیزان بستر بر داشت شد ترا و دو عجب که آن مرد بر کشیدن  
 عثمان و علی و اندید رضی الله عنهما و گویا آن به جت آن بود که در تفاضل این دو خلافتی است میان ساع  
 چنانکه در کتب کلامیه مذکور است فافهم و الله اعلم فاستأمر لهما رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم استاء  
 بر وزن افتعل است از سو به معنی اند و یکین شدند و لها جدا است و جار و مجرور است یعنی اند و هابین  
 شد آن حضرت از جت این روای که آمد و دید چنانکه راوی تفسیر کرد بقول خود یعنی فساءه ذ لك پس  
 موزون و اند و هابین گردانید آنحضرت و اصلی الله علیه و آله وسلم شدند این حکایت فقال خلافة لعمرو  
 یعنی خلافت ابوبکر و عمر خلافت نبوت است که در وی اصلاح شایسته ملک و خلافت نیست ثم یوتی الله  
 الملك من یشاء پس ستمی دهد خدای تعالی ملک را هر که ای خواهد تفسیر نماید بل کرد آنحضرت  
 بر و داشت میزانی که از من خلافت خالص و منتهی می شود باینکه عمر که اتفاق بی باشد بران و بعد از وی  
 نبوی از ملک می شود و خلافتی و بی انتهای و ابدی باید را باینکه خلافت ابدی نبوی می شود و عضو ض یعنی

کرده چنانکه در حدیث آمده است و فهم این معنی از دفع میزان بحمت (باب مناقب ابی بکر و عمر و رضی)  
 آن کردند که موازنه رعایت کرده می شود و استیفاء مقدار و در هر گزای که نزدیک یکدیگرند و چون متباعد  
 و متباین شدند موازنه معنی نداده و پس بر داشته شد و بر طرف کرده شد موازنه پس این روایات  
 کرد بر آن محاط امر خلافت بعد از ابوبکر و عمر این چنین تفسیر کرده اند مثلاً جان این حدیث را و بعضی این لفظ  
 اسماء لها بر وزن استعمل از اول خوانده اند یعنی طالب نادیده که آنحضرت بفکر و نظر خود این روایات را قول  
 را و می یعنی خوب اما بیان نادیل حاصل معنی باشد و برین وجه لام داخل گشته است و اگر استناد اول است و بر وجه  
 اول است تا کنایه هم رواه الترمذی و ابوداؤد و الفصل الثالث \* عن ابن مسعود أن النبي  
 صلى الله عليه وآله وسلم قال: «وايست از عبد الله بن مسعود که آنحضرت گفته و خبر داد با صاحب که  
 يطلع عليكم رجل من اهل الجنة فاطلع ابوبکر بعد ازی شو و می آید بر شما مردی از اهل بهشت پس  
 بعد از ابوبکر ثم قال: «سمر گفت يطلع عليكم رجل من اهل الجنة فاطلع عمرو و احادیث بشارت  
 بخت مرجمه اند اصحاب را واقع شده است و چون درین حدیث برای ابوبکر و عمر رضی الله عنهما جمعا واقع  
 شده و درین باب ذکر کرده اگر کوئی که چون بشارت بخت برای خیرایشان نیز واقع شده و همه شریک  
 باشند درین فضیلت جو اش آنکه عقد باب این جایان فضیلت ایشان است به افضلیت و بعضی  
 احادیث بر افضلیت نیز دلالت دارند و رواه الترمذی و قال هذا حديث غریب \* و عن عائشة  
 قالت بينما ارسى رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم في حجرى في ليلة ضاحية كنت غائبة و  
 انماى آنکه سر نهاد که آنحضرت در کنار من بود و در شب روشن اخذ قلت آگاه گفتم من یا رسول الله  
 اهل يكون لاحد من الحسنات عدد نجوم السماء آیامی باشد مریکی را از یکی های اعداد ستاره های آسمان  
 قال نعم عمر گفت آن حضرت آدمی عمر آنکی است که بیکهای اعداد ستاره های آسمان است مقصود  
 بیان واقع است که سوالی در شب روشن بود پس مراد نجوم آسمان است مطلقاً پس متوجه نشود  
 که نجوم در شب روشن کم باشد قلت فاین حسنات ابی بکر گفتم پس گماند بیکهای ابوبکر و در کدام  
 مرتبه اند قال انما جميع حسنات عمر كحسنه واحدة من حسنات ابی بکر گفت آنحضرت بسته اند  
 حسنات عمر بمرکز یک حسنه از حسنات ابی بکر یعنی حسنات ابوبکر از ان هم بیشترند و اگر فرض  
 کرده شود که حسنات عمر بیشتر از حسنات ابوبکر باشد و با وجود آن ابوبکر افضل است از جهت قوت  
 حسنات وی به جهت کیفیت و نفاست آن وجود کمال اخلاص و نبود معرفت چنانکه روایت کرده  
 می شود از حدیث که نیست فضل ابوبکر بر شما بکثرت صوم و صلو و بلکه بخیرى که نهاده شده است در دل وی  
 ذکر کرده است این حدیث را غزالی و حرانی گفته که بنافتم من این حدیث را مرفوعه این نزد حکم ترمذی  
 و رواه الاصول از قول ابی بکر این عبد الله بن مسعود کذا قال ابن ربيع من اكمال العلماء الیه

المؤمن شيخ و هو خدافي الحديث و رواه زر بن  
 احاديت در مناقب وى رضى الله عنه چنانكه روايت كرده اند در مناقب خفاسى بسم الله است  
 و در آنچه ذكر كرده اند كذاست **الفصل الاول** . عن عائشة قالت كان رسول الله صلى  
 الله عليه وآله وسلم مضطجعا في بيته كفت عائشة يود ان حضرت بر پهلوى خنجر و رخانه خود و كاشفا  
 من فخذ يده برهنه كند و در آن خود را دود داند و پرد در ازوى او صافيه يابد و مساق خود را شك  
 زداى است پس استدلال نبودن كسى را كه رفته است بآنكه خنجر خود را نداشت بىست زيرا كه بخل  
 صلاحيت حيث نه از بعضى تاويل كرده اند كشت آنرا كه از قميص يوده ميزد و گفته اند كه ظاهر آن حال شريف  
 وى صلى الله عليه وآله وسلم اين است و الله اعلم فاستاذن ابو بكر پس دست وى خواست ابو بكر  
 براى در آمدن فاذن له پس دست وى داد آنحضرت او را و هو علي تلك الحال و آنحضرت  
 ممبران حال بود يعنى پوشيده فذرا ففتحت پس سخن كرد ابو بكر يعنى نشستن ابو بكر و صحبت داشتن  
 نماني امدا و هم يافت ثم استاذن عمر فاذن له و هو كذلك بستر استبدان كرد و عمر پس اذن داد  
 آن حضرت مر عمر داد آنحضرت ممبران حال بود ففتحت پس سخن كرد و عمر ثم استاذن عثمان  
 اذن كرد عثمان و در آمد فجلس رسول الله پس نشست پيغمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم بعد از آن  
 كه مضطجع بود و گفته اند كه خود را دود داند و دجاو مس بعد از اضطجاع و سجود سوى ثيابه و برابر كمر و ابد  
 و كمر و آورد آنحضرت جامه هاى خود را فلما خرج قالت عائشة بستر بنگامى كرد مرون آمد عثمان گفت عائشه  
 دخل ابو بكر فلم تهتش له ولم تباله در آمد ابو بكر پس بختيدى براى وى و بانگ نداشتى از وى  
 نه شاسته منى شاسته است و اصل شاسته شادمانى و سبكي نمودن ر جل و شش شادمان  
 و سبكي روح ثم دخل عمر فلم تهتش له و لم تباله بستر آمد عمر و بختيدى مر او را و بانگ نداشتى او را  
 ثم دخل عثمان فجلعت و عوبت ثيابك بستر در آمد عثمان پس نشستن و كرد آورد وى جامه هاى خود  
 را فقال الا استحيى من رجل تستحيى منه الملائكة پس گفت آنحضرت آيا شرم ندارم من از مردى  
 كه شرم دارد از وى فرشتگان مراد با سنجيا و انما تو تبر و تفيم و مبالاقت و في رواية و در دايى اين  
 جنب آمده ك قال گفت آنحضرت ان عثمان رجل حيي بدرسى كه عثمان مردى شرمناك است و انى  
 عشت ان اذنت له على تلك الحالة و بدرسى من ترسيدم كه اگر اذن كنم مر عثمان را بد آمدن  
 بران حال يعنى حالت كشف قدم من يابا قين ان لا يبلغ الي فى حاجته كه فرستد عثمان يسوى من در  
 حاجت خود يعنى از شرم نواز پس من آمده نشستن و عرض حاجت و كشف حال خود كرد و رواه مسلم  
**الفصل الثانى** عن طلحة بن عبيد الله از عشرين و برون او را و ابو بكر صديق است رضى الله  
 عنها قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لكل لبي رقيق و رقيقى يعنى لبي الجدة عثمان

فرمود مرا بر این شهر و این مردم و این است و در این من یعنی در بهشت (باب مناقب عثمان رضی الله عنه)  
عثمان است و قول وی یعنی فی الحقیقه کلام را وی است که بفرموده آنرا فهمیده و بدان نسب بر کرده است  
رواه الترمذی و رواه ابن ماجة عن ابی هريرة و قال الترمذی هذا احدیت غریب  
و لیس اسناد به بالقوی و هو منقطع ۴۰ و عن عبد الرحمن بن عبد الله بن عمار بن حماد بن عبد الله بن  
مازیع است و در حدیثین و پدر او حباب بن الازد است و فتح البصره و در آن وقت مشهوره از مهاجران او را بن  
عزب و در راه حدیث است و قصه قتل وی از غریبست و مذکور است در صحیح بخاری قال شهید الترمذی  
صلی الله علیه و آله و سلم و هو یبحث علی جیش العسرة گفت حاضر شدیم آنحضرت را و حال آنکه وی  
می برانگیخت یعنی مردم را بر لشکر نوک که او را جیش العسرة می گویند به جنت شدت و تنگی که در آنجا  
سلمان کشیده و سلمان می شنید و در آن زمان سختی کربا و قحط و کم آبی بود چنانکه برگ درختان می خوردند  
و شکر شتران را می فشر وند و دهنی بر می کردند چنانکه در کتب سیر مشهور است و بنی سمانی از حدیثی از ابو  
فقام عثمان فقال بس بر غایت عثمان بس گفت یا رسول الله علی ما تبه بعید من است حد  
شیر با خلاصها و اقتباها فی سبیل الله با خلاص آن و اقتبا آن اعلا س در راه حدیث است  
با کبریا و سکون لایم کلم سطر که در زیر فرشهای فاخره می گذارند و خلاص کلیم بر شتران کنند و اقتبا جمع است  
تفاوت و تفاوتیه مقبولین پالان شتر ثم حص علی الجیش و برانگیخت و بر غلامان آن حضرت بر لشکر و  
بر عیت کرد بر سمان کردن لشکر فقام عثمان فقال علی ما تبه بعید بس گفت عثمان بر منست و در بهشت  
شیر با خلاصها و اقتباها فی سبیل الله ثم حص علی الجیش فقام عثمان فقال علی ثلاث ما تبه بعید  
با خلاصها و اقتباها فی سبیل الله بر منست سیر شد شتر فاذا راایت رسول الله بس من دیدم سیر شد او را  
صلی الله علیه و آله و سلم یقول عن المنیر و هو یقول فرود می آمد از منبر و حال آنکه وی می گوید ما علی عثمان  
ما عمل بعد هذه ما علی عثمان ما عمل بعد هذه نیست بر عثمان باکی و بزه آنچه بکند بعد از این حسنه که کرد یعنی  
این کفر اثمال و خطایای او است اگر فرضا واقع شود از وی چنانکه در شان این بدر بود و اسلموا ما شئتم فقد غفرت  
لکم و رواه الترمذی ۴۱ و عن عبد الرحمن بن سمره عن عبد الرحمن بن اوزاعه عن عبد الله بن عمر بن الخطاب  
آورد در روایت و در از طاق او را شنیدی گویند نسبت به عثمان قال جاء عثمان الی النبی صلی الله  
علیه و آله و سلم بالقدیم فی کفه گفت آورد عثمان نزد آنحضرت هزار دینار در آستین وی حدیث  
چهار جیش العسرة هر گاهی که با خنکی کرد آنحضرت با عثمان اسباب جیش عسرة و انجیز است حتی  
اسباب عسرة و در دوشها فی حجر و پس بر آنکه کرد آن هزار دینار و در کنار آن  
حضرت فرایست النبی صلی الله علیه و آله و سلم یقول فی حجر و یقول بس دیدم آنحضرت  
را که می گرداند آن دینار را در کنار خود می گفت حاضر عثمان ما عمل بعد النیوم زیان می کند

عثمان را بر حبی که کینه عثمان و هر قبیله‌ای که زود از وی بس از (باب مناقب عثمان رضی الله  
 امر از مرتبین و یار فریب و این کلمه را ازین جامع موعوم می شود که هرگاه که کسی مقبول درگاه افتاده و در  
 و این مقبولان ثبت یافت بعد از آن اگر از وی قبیله‌ای هم رد و ذکر هم الهی مقبول خواهد بود و راه احمد  
 ۳۵ و عن انس قال لما امر رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم بمبيعة الرضوان كان عثمان رضي الله  
 عنه رسول رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم الي مكة فمكة كانت انس به لگای که امر کرد آن حضرت  
 صحابه را اینست رضوان که در حدیث می یزد بود عثمان رسول آن حضرت بسوی اهل مکه که فرستاده بود  
 بسوی ایشان تا بگذارد که هرگاه در آید و حرمه بجای آورد فیما بین الناس بسببیت کرده آن حضرت  
 مردم را در عثمان رضی الله عنه و وقت بیست حاضر بود فقال رسول الله بس گفت پیغمبر خدا صلی  
 الله علیه وآله وسلم ان عثمان في حاجة الله وحاجة رسوله بسنی که عثمان در کار خدا و کار رسول  
 است فخر بیا حدیثی بدید علی الاخری بس زو آن حضرت یکدست خود را بردست دیگر یعنی  
 دست خود را با دست عثمان کرد اند و از جانب عثمان بیست کرد بعضی گویند آن دست راست  
 بود بعضی گویند دست چپ و مقول است که عثمان رضی الله عنه می گفت که شمال رسول خدا بهتر  
 است از یمن من نکات یل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لعثمان خير ان ایل بهم  
 لانفسهم بس بود دست آن حضرت مر عثمان را بهتر از دستهای صحابه در عثمان را و این فضیلت  
 خاص است مر عثمان را رضی الله عنه رواه الترمذی و عن ثمانية نهم مثله و تحقیق بهم  
 ادلی این حزن الحج عام مهمله دگون زای بحمة القشیری بنهم فاف و فح شقی تابعی است از عقبه  
 بایه و زمان بخت را در یافته اما آن حضرت را ندیده و حدیث وی در بصرین است قال شهدت الدان  
 حين اشرف عليهم عثمان گفت حاضر شده ام سرای عثمان را اینگای که اشرف کرد عثمان برین قوم که  
 سرای او را کرد و دید و نقل وی رضی الله عنه مقید شده اشرف از بالا بزرگ است فقال  
 انشدكم الله و الاسلام بس گفت عثمان ذکر می کنم و یاد می دهم شما را از اسلام را یعنی سوال می کنم  
 شما را بحدیثی دین اسلام هل تعلمون ان رسول الله آیمای دانند شما که پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله  
 وسلم قدم المدينة قدوم آورده و دین را و لیس له امام يستعذب و بنو و بدمینه آبی که شیرین داشته شود و غیره  
 در رومة جز آب چاه روم بنهم را و بگون و او بعضی همراهم گفته اند چای گلان است شمال مسجد ذوالقعدین  
 بودی عقیق که آب او در حمایت سیربی و لطافت و پاکیزگی است که عامه آنرا الان بصرجت می خوانند از  
 حث ترتب دخول جنت مر عثمان را بر خردن و وقف کردن آن و بانی احوال این چاه در تاریخ مدینه  
 ذکر کرده ایم فقال من يشترى بئر رومة يجعله لواء المسلمين بسمن گفت  
 آن حضرت کیست که بخرد بئر روم را و بگذارد آنرا بپایه مسلمانان یعنی وقف کرد آنرا



دیگر دادند و خود را مسادی بدو نامی مسلمان و از ملک خود بر آورد. (باب مناقب عثمان رض)  
 و مخصوص بخودندارد و بشیر له منها فی الجنة و بدل نیکی و ثوابی که مر آن مشتری را باشد از آن بیرون  
 خریدن و دقت کردن آن در بهشت فاشتر یقهها من صلب مالی پس خریدم من بیرون و مرا از  
 اصل مال خود دانی یعنی از سرمایه خود می گویند که خریدی و بیخ بر آمد در هم و بر دانی داشتند هزار و دهم  
 و انتم الیوم تمعوننی ان اشرب منها دشمار و ز من می کنید مرا از نوشیدن من از آن چاه حتی  
 اشرب من ماء البئر تا آنکه می نوشم از آب و بایستی آب شود که باشد آب و زیادت در شوری و  
 نانی فقالوا اللهم نعم پس گفتند آن مردم خداوند آری سید انتم یعنی قصد بقی عثمان کردند و این کلام  
 و قصد بر بالهم برای ناکید و ترک باسم الهی است فقال انشدکم الله و الاسلام هل تعلمون ان  
 المعجل ضاق باهلله آیا میدانید که مسجد تنگ آمد بر اهل خود یعنی در وقتی که آنحضرت بنامی مسجد شریف  
 خود نهاد جای تنگ بود و گنجایش مردم نداشت فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم من یشری بقعة آل فلان کیست که بخرد جای اولاد فلان را سر او جماعت از انصار اند که در  
 مساجد بودند و زمینی داشتند که اگر آنرا داخل مسجد کرد و آنرا خراج شود پس آنحضرت فرمود  
 کسی است که جای آن جماعت را بخرد و فیزیل هانی المسلمین پس بفرماید آن بقیه را و در مسجد نشیند و منها فی  
 الجنة فاشتر یقهها من صلب مالی و گفته اند که شرای آن بقیه به هزار و دهم بود و فانتقم الیوم تمعوننی  
 ان اصلي فیها رکعتین پس شما مرد من می کنید مرا از این که بکارم در آن بقیه و در رکعت نماز افشاوا اللهم  
 نعم قال انشدکم الله و الاسلام هل تعلمون انی جهزت جيش العسرة من مالی آیا میدانید  
 که من تخمیز کردم جیش عسره در ا زمان خود قالوا اللهم نعم قال انشدکم الله و الاسلام هل تعلمون  
 ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم کان علی ثبیر مکه آیای داند که آنحضرت اسناد و پدر  
 بفرج شد و کسر سوده و سکون تخمیز نام کسی است بجه و مشهور آنست که بمناسبت و بعضی گفته اند در  
 هر دو جاست و چون گوئی یکدیگر سپید اند بر و نسبت می توان داد و معه ابو بکر و عمر و اقا با آنحضرت  
 ابو بکر و عمر و من اسناد و بودم فتحرک الجبل پس جنبید آن کوه حتی قضا قطعت حجارته بالتضییص  
 تا آنکه افتاد و سنگهای وی پیاپی جنبض پستی زمین و دامن کوه و هیچ بیان نکرده اند که سبب جنبیدن  
 کوچه بود و مگر بعضی صفات قهریه حق تعالی کرد و با عظمت و عظمت و قوت نبوت بود و الله اعلم فکفه بر جاله  
 پس زد آنحضرت کوه را پیاپی مبارک خود در کف جنبیدن بای فقال امکن ثبیر فانا نضلک لنبی و  
 و صدیق و شهید ان گفت آرام گیر و محب اسی بفرزیرا که نیست بر تو مگر پیغمبر و صدیق که او بکر باشد  
 و دو شهید که عمر و عثمان اند و ضی الله عنهما صدیق مکر صادق و نشد به و ال بسیار است گو گفته اند که صدیق  
 مرد و ایم الصدق و آنکه قول خود را بعل خود صادق کرد و الله قالوا اللهم نعم گفتند آری هم چنین است

[illegible]

إليه زاجرون ۸۹ و عن ابن عمر قال ذكر رسول الله كفت ابن عمر (باب مناقب عثمان رضي)  
 ذكر كره بنير هذا صلى الله عليه وآله وسلم فتنة فتمه را فقال تقتل هذا فيها مقلوب ما بس كفت آن  
 حضرت كفتي شود این در آن فتمه بظلم العثمان كفت ابن رابزای عثمان داشت كره بد اوسوی  
 عثمان رواه الترمذي وقال هذا حديث حسن غريب اسناد ۹۰ و عن ابی هريرة قال سمعت  
 ميمون بن مولى عثمان است رضی الله عنه قال قال لى عثمان يوم الدار كفت اوسمه كفت مرا عثمان  
 رزدا كه روز واقعه قتل او بود و مراد بداد در عثمان است كره بد اوسوی مخبر بود و شهادت ان رسول الله  
 صلى الله عليه وآله وسلم قد جهد الى عهدنا آنحضرت بمان كره و اندر نمود است بسوی من  
 كه عزل كنى خود را ماد صيت كره است بضم و تحمل برخای قوم و ترك قتال با ایشان و انما صابر عليه  
 و من صبر كنه ام بر این عهد و بمان و قتال نك كنه با ایشان و الا بعض اصحاب و خویشان كره بود كه تو  
 ضيفه دقتی برون آى و با ایشان جنگ كن كه مجال ستاد صيت تو بر ایشان جنگ كره و رواه الترمذي  
 وقال هذا حديث حسن صحيح ۹۳ الفصل الثالث و عن عثمان بن عبد الله بن موهب بن  
 مبرود است درنا بيمين ثمة است روايت دارد از دوى ابو حنيفة و ثور دى و حرا ایشان قال جاء رجل من  
 اهل مصر يدعى حجة البني كنه آدم دى از اهل مصر و طال كره و ارجى قوم ما جلوسا بس و كره دى  
 را نشسته فقال من هؤلاء القوم بس كفت آن مرد كيتيد این كره كه نشسته اند قالوا هؤلاء من قريش كنه  
 كه اينها جماعه از قريش اند قال فمن الشيخ فيهم كفت بس كيت شيخ و بزرگ و مقدمه او در میان  
 ایشان قالوا عبد الله بن عمر كنه شيخ و را بيان ایشان عبد الله بن عمر است قال يا ابن عمر انى  
 ساء لك عن شى كفت آن مرد اى ابن عمر بدوستى من سوال كنه دام تا از بيزى فخذ ثمنى بس  
 حديث كن و خرده مرا اهل تعلم ان عثمان فر يوم احد آيا بيه انى تو كه عثمان كريت در روز احد قال نعم  
 كفت ابن عمر آرى كريت قال اهل تعلم انه تغيب عن يد رولم يشهد لها كفت آن مرد آيا بيه انى  
 تو كه عثمان غائب شد از خرو و تد ر و حاضر شد آن را قال نعم كفت ابن عمر آرى حاضر شد عثمان خرو  
 بد را قال اهل تعلم انه تغيب عن بيعة الرضوان كفت آن مرد آيا بيه انى تو كه عثمان غائب شد از بيعت  
 رضوان كه در خرو بيه شد و حاضر نبود آن را قال نعم كفت آرى حاضر نبود و بيعت رضوان بيه جان  
 عمر قصد بى آن مرد كره و قال كفت آن مرد الله اكبر و اذمت تعجب و تضرع از عثمان رضی الله عنه و كنه  
 اند كه اين مردى بود كه اعظم و دوى در عثمان رضی الله عنه فاسد به و قال ابن عمر فقال لك كفت ابن  
 عمر بيش آى اى مرد بمان كنه مرزا حقت حال را اما فراده يوم احد فاشهد ان الله عفا عنه اما  
 كره بخشن عثمان روز احد بس گواى بيه كم كه ط اى تعالى عفو كره و در كنه و اند است از دوى انبارت  
 كره و بيه ان الدين تولوا منكم يوم التقى الجمعان انما استقر بهم الشيطان ببعض ما كسبوا و

لقن عفا الله عنهم ان الله غفور رحيم بدانکه آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله وسلم در روز احد جمعه را بر گماشته و امر کرده بود که از جای خود نجنبند پس کافران هرست  
 خود دید و ایشان دشمنان کافران کردند و بتقصیه عیبت برآمدند و کاذبترین لشکر پس حق سبحانه تعالی از  
 ایشان شکایت می کند مآذی فرماید که هر آنکس که تحقیق حق را بداند ای تعالی از ایشان و این مخصوص عثمان  
 رضی الله عنه بود هر که داخل این تفسیر بود خدا ای تعالی عفو کرد از وی اما تغیبه عن ولد لانه کان تحت  
 رقیبه بنیت رسول الله اما غایب بودن عثمان رضی الله عنه از بدر و حاضر نشدن وی بدو اسباب آن  
 بود که بود در زیر وی مدینه و خربت بخبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و کانت مریضة و بود در قیام و قتال  
 له رسول الله پس گفت مر عثمان را پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم ان لك اجر رجل من شهد  
 بدر و او سهم بدستی فرزند او بود ثواب مردی است از آن کس که حاضر شده است غزو بدر را و  
 حصه او نسبت بقیه تو علم حاضران بدو دادی و در دنیا و آخرت و اما تغیبه عن بیعة الرضوان و اما غایب  
 بودن عثمان از بیعت رضوان قتل و کان احد اعز بطن مکه بن عثمان لبعده پس اگر می بود یکی از جمعه  
 تر در روزی که از عثمان هر آنکس می فرستاد آنحضرت او را بیعت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
 عثمان الی مکه پس فرستاد آنحضرت عثمان را بیکه نامه مشرکان از جانب آنحضرت سخن کند و ایشان را  
 از تعرض بوی باز دارد و کانت بیعه الرضوان بعد ما ذهب عثمان الی مکه و بود بیعه الرضوان در حد بیعه  
 بعد از رفتن عثمان به که فقال رسول الله پس اشارت کرد و پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم بیده الیمینی  
 بدست راست خود و بیده یمن عثمان این دست من نایب دست عثمان است فصر بها علی یده  
 پس زد دست راست خود را بر دست چپ خود و قال هذه لعثمان و گفت آنحضرت این بیعت است  
 مر عثمان اقم قال این عمر اذهب بها الان معك بستر گفت این عمر مرا این کلمات را با این مقاله مرا اکنون  
 که بیان کردم با خود بگذارد اعتقاد و سخاو در ایشان عثمان رضی الله عنه رواه البخاری ۳۰ و عن ابی  
 هريره مولى عثمان قال جعل النبي صلى الله عليه وآله وسلم يصر الی عثمان و دایست از ابی هریره  
 مولای عثمان رضی الله عنهما گفت گنست آن حضرت که بمنان می گوید سخنی را به عثمان و آن سخن فقه خواهد بود  
 که بر سر وی قائم شود و نقل کنند او را و صبر بایست کرد و در اوردان و لون عثمان بتغیر و حال آنکه در کتاب  
 عثمان دیگر گوی می کرد و از جهت قناعت آن سخن فلما کان الیوم الدار قلنا لا تقا تل پس هر گامی  
 که شد واقعه بوم الله او گفت ما آیا قتال نمی کنیم با ایشان قال لا گفت قتال نمیدان رسول الله صلی  
 الله علیه و آله وسلم عهد الی امراء بنی آنحضرت وصیت کرده است بسوی من که کسی را  
 با ناصبا بر نفسی علیه پس من جس نکند و باز داد و امر نفس خود را بران امرنی الحراج صبر باز داشتن کسی را  
 از برای کشتن قتل فلان صبر و اذا حبس علی القتل ۳۰ و عن ابی حبیمة فتح حاکمه باده اولی و سیکون

باب مناقب هو لاء الثلثة رضی اللہ عنہم \* الفصل الاول \*

نخستین تابعی طائی است و اسم او کیت او سبت و ابن خیابان ادرا (باب مناقب هو لاء الثلثة رضی اللہ عنہم)  
 و در ثبات ذکر کرده است انه دخل الدار و عثمان محصور فیها روایت می کند که وی در آمد و در  
 عثمان را و حال آنکه عثمان رضی الله عنه محاطه کرده شده و تنگ گرفته شده است و در دار و الله جمع آنها  
 هو یرة و بدرستی ابو عبیده بن جریج را که در عثمان فی الکلام طایب اذن می کند ابو هریره  
 عثمان را در سخن کردن می گفت ابو هریره در عثمان رضی الله عنهما اگر بفرمائی سخن در دست تو عرض کنم  
 فاذن له پس اذن کرد عثمان ابو هریره را رضی الله عنهما و گفت مگو چه می گوئی فقال لم یس سبنا سنا و  
 ابو هریره فحمد الله پس سبنا سنا ادا کرد و از او انشی علیه و سبناش کرد و برخیزد و جانی بر اسی خلیه  
 می کند ثم قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول بسبر کنت ابو هریره استیدم آن  
 حضرت را که می گوید انکم سملقون بعد فی فتنه و اختلاف و سنی شما را انجام است که به سید پس از  
 من بماند و آنکه در آن آزار باش شما باشد و مخالفت کنید باینکه مگر او قال یا کنت آن حضرت اختلاف و فتنه  
 بشنیدم لفظ اختلاف بر فتنه برعکس روایت اولی شاک می است فقال له فاین من الغمین فممن لیا  
 پس گفت سر آنحضرت را گویند از مردم پس کیست مادر ایمنی که استیاعت کنیم که در متابعت و سنی  
 مو دایود در زبان پیامبر رسول الله او متابعت و متابعت گفت آن گویند پس چه امری کنی ما اقبال علیکم ایما لایس  
 و اصحابه گفت آنحضرت بر شما باد که متابعت امیر و اصحاب و می کنید و هو یسیر الی عثمان بن عفان و  
 حال آنکه ابو هریره اشهادت می کند که سنی عثمان با لفظ امیر یعنی امام استیاعت این باید کرد که امیر است و زواجها  
 روایت کرد این و حدیث ما حدیث علی بن سنان را و ابی حذیفه را البیهقی فی شعب الایطن \* ۲۰ \* باب مناقب  
 هو لاء الثلثة رضی الله عنهم \* یعنی احادیث و مناقب ابو هریره و عمر و عثمان رضی الله عنهم مجتمع نیز دارد  
 شده درین باب آن احادیث را ذکر کرده \* ۳۰ \* الفصل الاول \* عین ابن النبی صلی الله علیه  
 و آله و سلم صعد احد از او ایست از آن پس که آنحضرت را آمد احد از اصحاب اجل مشهور عبید بن  
 و ابوبکر و عمر و عثمان بر سر آمده بودند آنحضرت فرجفت بهم پس بجهنم که بایست آن فخر به سنی جله  
 پس نزد آنحضرت که را بجای خود فقال اثبت احد پس گفت آن حضرت بر جای خود باش ای احد  
 فانما صایک نبی و صلیق و شهید آن پس نیست بر تو مگر بر امیری و صدیقی و دوستی و راه انتخابی  
 \* ۳۰ \* و عن ابی موسی الاشعری قال کفتم مع الیمنی صلی الله علیه و آله و سلم فی حائط من  
 حیطان الاملدینه گفت ابو موسی خودم من با آنحضرت در بستانی از ستانهای مدینه و آن بستانی  
 است که در دنی سرادیس است فتح مهره و کسر دواگون بخانه و سنی موله و در آخر نام جای است  
 و در جاست مسجد قبر فقهاء و جل فاستفتح پس آمد مردی و ثلث کشاون در سنان کرد فقال النبی  
 صلی الله علیه و آله و سلم افتح له و مشوره بالجمه پس گفت آن حضرت در یکبار ای او در شارت

و بشارت ده مراد از بهشت ففتحت له پس بشاوم و در برای او فاذا (باب مناقب علی ابن ابی طالب رضی)  
 ابو بکر حسن ناگاه ابو بکر است آن مرد قبشیر که با قال رسول الله پس بشارت فاذا مراد از اینجیزی  
 که گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فحمد الله من حمدک گفت ابو بکر خدا را بر من نعمت ثم جله و جل  
 فاستفتح پیغمبر آمد مروی و طالب در کشادن کرد فقال النبی پس گفت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 افتتح له و بشارت به الجنة بشاوم و در برای او و بشارت ده مراد از بهشت ففتحت له فاذا عمر فاخبرته  
 ایما قال النبی صلی الله علیه و آله و سلم فحمد الله پس بشاوم و در برای او پس ناگاه آن مرد  
 عمر است پس خبر دادم او را اینجیزی که گفت پس شکر گفت عمر مراد از اثم استفتح و جل فقال  
 لی افتتح له و بشارت به الجنة علی بلوی تصیبه پستریاب کرد کشادن در امر دخی پس گفت آن  
 حضرت مرا بشاوم و در برای او و بشارت ده مراد از بهشت بر بلای که میرسد او را فاذا اعظم ان فاحبه بهما  
 قال النبی صلی الله علیه و آله و سلم فحمد الله پس شکر گفت عثمان بر بشارت بهشت ثم قال  
 پس گفت الله المستعان خداست طلب یاری کرده شد و صبر بر تنی آن بلا مستحق حایة الفصل الثانی  
 عثمان ابن عمر قال کما نقول و رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم می گفت آن عمر یو ذیم ما که  
 می گفتیم و حال آنکه آنحضرت زنده بود ابو بکر و عمر و عثمان رضی الله عنهم یعنی این سه کس را هم ذکر  
 می کردیم و مقبول و مرضی در گاه نبوت بودند و مشهور بود در میان صحابه و ممتاز بودند و در میان ایشان و  
 رضی الله عنهم اینجا حجب بموقع واقع شده است و انهم آن در که داخل حدیث باشند آنچه را و اینان ذکر  
 می کنند نزد ذکر اصحاب و مراد آن باشد که می گفتیم ما که ابو بکر و عمر و عثمان رضی الله عنهم از ایشان  
 رواه الترمذی الفصل الثالث عن جابر ان رسول الله و انست از جابر که پیغمبر خدا صلی  
 الله علیه و آله و سلم قال گفت اری اللیة رجل صالح نموده شد و خواب است شب مروی صالح یعنی مروی  
 صالح در خواب دید یعنی من خواب دیدم که کان ابی بکر نیت پیغمبر رسول الله گویند که ابو بکر در آن بخت  
 شده است و پیوست کرده شده است پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم نیت بکثر نون و مکنون  
 تخانیة از نوط بر منی در آن بخت و نیت عمر بابی بکر و در آن بخت و پیوست شده است عمر بان کار  
 و نیت عثمان و عمر و در آن بخت شده است عثمان عمر قال جابر فلما تمنا من عند رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم قلنا اما الرجل الصالح قر رسول الله گفت جابر چون بر خاستیم از پیش پیغمبر خدا  
 گفتیم آبا مروی صالح که آنحضرت فرموده رسول خدا است صلی الله علیه و آله و سلم و اما توط  
 بعضهم ببعض فهم و لاة الامرا لذي بعث الله به نبیه و اما در آن بخت و پیوستن بعضی از ایشان  
 بر بعضی متبشش است که ایشان را بیان کاری اند که را نیکبخت و فرستاده است خدا فی تعالی بدان گاه  
 پیغمبر خود را صلی الله علیه و آله و سلم یعنی خانهای اویند در اجزای احکام دین و شریعت بمنزله اثر متبشش

باب بیست و نهم فی بیان مناقب ائمه علی ابن ابی طالب رضی الله عنه

الفصل الاول

روای ابو داود

۲۰ باب مناقب علی ابن ابی طالب رضی الله عنه

مناقب وی رضی الله عنه بسیارند خارج از حد حدیث و احصاء کوراست در کتب حدیث بیشتر از آنچه مذکور  
است مرغیراد از صحابه رضوان الله علیهم اجمعین و بعضی از آنها را وضع نیزه او یافته باشد و شیخ عبد الله بن  
شیرازی چنانکه در بعضی احادیث منقول در فضایل ابو بکر صدیق کلمه بوضع کرد و گفت بطلان آن میدیده  
عقل معلوم است این جایز گفته که در فضایل علی ابن ابی طالب رضی الله عنه احادیث بسیار دفع  
کرده اند اما قاضی نمین آن احادیثی است که در کتابی جمع کرده اند و آنرا احادیثی نام نهاده اند اول هر حدیث با  
علی و از آن جمله یک حدیث ثابت است یا علی انت منی بمنزلة هارون من موسی این چنین گفته است و الله  
اعلم انتهى و باجماع در وقوع احادیث از طرفین به جهت تعصب و غلو که داده اند که در میان ایشان است  
شبهه نیست و به نسبت آن احادیث که بوضع کلمه بدان از جانبین به جهت تعصب و مکاره داده یافته است  
و الله اعلم بحقیقه الحال چنانچه در مناقب ابی بکر رضی الله عنه هم چنین است که از کرده الله اعلم و از امام  
احمد و نسائی و خرابشان منقول است که ایشان گفته اند که در مناقب علی احادیث آمده با ساند  
جبهه بیشتر از آنچه در غیر از صحابه آمده و سبوحی گفته که گویا سبیش آنست که علی رضی الله عنه متاخر است  
در زمان وی اختلاف واقع شده و مخالفان که با وی محاربه کردند و بر وی خروج نمودند بسیارند پس  
علما خواسته که منتشر کرده اند مناقب او را از برای ردیر مخالفان باین باعث بسیار از صحابه  
آنرا روایت می کردند و الا خلفای بنده این مناقب بسیار است موانعی آن بلکه بیشتر از آن که از  
ابوعلی ۳۳ الفصل الاول بحسن سعد بن ابی وقاص اقبال قال رسول الله صلی الله علیه و  
آله وسلم لعلی انت منی بمنزلة هارون من موسی گفت سعد بن ابی وقاص که از عشره مبشره است که  
گفت آنحضرت مر علی را رضی الله عنه تو نسبت بمن بجای هارون نسبت بموسی که برادر وی و خلیفه او  
بود و الا انه لا نبی بعدی مگر فرق همین است که نیست بمبشر بعد از بن و هارون بمبشر بود و نبی غیره متحقق  
علیه این حدیث را آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در وقتی فرمود که خلیفه گردانید علی را رضی الله  
عنه بر اهل و جمالی خود و خود را نبوکرفت که آخرین خرد است آنحضرت بود پس گفت وی رضی  
الله عنه که اشنی مرا بر زمان و خردان گویا که ناقص و نازل دانست وی رضی الله عنه که ایشان آنحضرت  
او را پس فرمود آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم آیا را رضی نیستی تو ای علی که باشی تو از من بمنزله  
هارون از موسی چون بمیقبات نسبت هارون و خلیفه گردانید در قوم خود و باین حدیث نقلی کرده اند و نمک  
نموده اند شیعیه در آنکه علامت بعد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم حق است رضی الله عنه و آن  
حضرت وصیت کرده اند و ابلاغت و علمای اهل سنت و جماعت می گویند که حجت نیست مرایشان را  
و بدان که ظاهر حدیث آنست که علی را رضی الله عنه آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم خلیفه است

غیبت او فرموده شود که چنانکه موسی علیه السلام بارون و خلیفه گردانید و در قوم (باب مناقب علی رض)  
 خود مدت غیبت او مناقبات بر طود و بروج و درون خلیفه بعد از موسی زیرا که وفات بارون پیش از موسی  
 است به چهل سال و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در همین مدت استخلاف کرد این امام مکتوم را  
 برای امامت مردم در نماز و علی رضی الله عنه نقته اهل بیت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم می نمود و این امام مکتوم  
 امامت میکرد و مردم اگر خلافت مطلق می بود امامت نیز بحضرت علی رضی الله عنه علم می فرمود بلکه اولی و اسم بود و آدمی  
 که از علمای اصول است تکلم کرده است در صحت این حدیث و لیکن خدا کرده و دایم حدیث متفق اند بر  
 صحت حدیث و اعتماد بر قول ایشانست و بعضی گفته اند الا اله الا لانی بعد از این در بعضی طرق نیست و اگر  
 باشد و لا اله الا الله در عصر خلافت در وی رضی الله عنه و نه بعد از آن بعد از وفات بی واسطه ۳۵ و عن زر  
 یکم زای و تشدید را بن خیمیش بنم مهاد و فتح مود و دشمن مجتهد در آخر تابعی است که جاهلیت و اسلام  
 را در یازده شصت سال و در جاهلیت بود و شصت سال در اسلام و بعضی گفته اند که جمردی صدوی و  
 بعضی صد و پنجاه و بعضی صد و شصت سال گفته اند از اصحاب عید الله بن مسعود و از اکابر علمای قرات  
 بود و عید الله بن مسعود از وی جزا و عربیت می پرسید قال قال علی گفت زر که گفت علی مرتضی  
 رضی الله عنه و البلدی فلق الحجة سوگند بخدا که شکایت وانه را بخیر و یابند و بر آورد و از وی بیست  
 چندان در در سنن شکانی شود و برأ النعمة و پیدا کردی را نسیم بفتحات نفس و روح انسان  
 و بر منی خلق نیز آید لعهد النبی الامی که تحقیق پیمان کرده و حکم کرده و وصیت نموده است پیغمبر امی  
 صلی الله علیه و آله و سلم الی من ان لا یحیی الاموات که دوست ندارد مرا اگر مومن و لا  
یغضنی الامنافق و دشمن ندارد مرا اگر منافق پس محبت علی علامت ایمان است و هداست وی  
 نشان فناء اعدا خدا و در راه معلوم ۳۵ و عن مهمل بن جعد سهل بن سعد ساعی از انصار  
 است و آخر کسی است که در در ده سال از صحابه و در زمان ولایت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بازده  
 سال بود آن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال یوم عید روایت می کند که آنحضرت گفت روز  
 عید و خیر که بر هشت مرحله از مدینه است بجانب شام فلما و مرارح با و در این عید در سینه سابع بود  
لا عظیم منه الا ایتة غدا از جلا یفتح الله علی یلبیه هر آینه بدستم این علم و افراد مردمی را که بکشاید  
 خدای تعالی یعنی قلعه خیر را بر دو دست وی بحسب الله و رسوله دوست می دارد آن مرد خدا و رسول  
 خدا را و بحسب الله و رسوله دوست می دارد او را خدا و رسول خدا فلما أصبح الغاص غدا و علی رسول الله  
 پس چون عید کرد مردم یعنی صحابه باید که در مدینه پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و آمدند در نماز مت  
 او کلهم بر چون ان یطامها و ده حالی که همه صحابه امیدی دارند که داده شود درایت ایشان آورده اند که  
 صحابه را تمام شب خواب نبرد از شوق و انتظار آنکه فردا این نعمت نصیب که باشد ثقال این علی بن



ابن طالق پس گفت آنحضرت کجاست علی ابن ابی طالب و پس ( یا بیهیاق علی ابن ابی طالب )  
 مانده بود وی رضی الله عنه به جهت ورود چشم بعد از آن در آبهای راه مانده از وضوئی بخیر آن حضرت صلی  
 الله علیه و آله و سلم بخی شده فقالوا هو پس گفتند وی یا رسول الله یشتکی عینیه شکایت می کند هر دو چشم  
 خود را یعنی چشمان او بدرد آمده اند قال فادخلوا الیه گفت آنحضرت پیش بفرستید کسی را  
 بسوی وی که بیارد او را فاتی به پس آوردند شد علی رضی الله عنه فیصق رسول الله پس آب دامن  
 انداخت بپنجه خدا صلی الله علیه و آله و سلم فی حیثیه در هر دو چشم وی رضی الله عنه فبراحتی کان لم یکن به  
 وجع پس شد علی رضی الله عنه تا آنکه گویا جو و بوی در وی برآید بر باد سکون داده شدن از بیماری و  
 بعد از آن هرگز در دیگر چشم او فاعطاه الراقیه پس داد آن حضرت علی را رایت فقال صلی یا  
 رسول الله اقاتلهم حتی یکونوا مثلنا جنک می کنم یا ایشان تا آنکه شوند مانند ما یعنی مسلمان شوند  
 قال انقل علی و ملک بر دو یکدزد با یکدیگر و نرمی خود فو ذل ال یحمر و در کشتن پیر از جانی که دسید  
 بر آن در مثل یکدزد از سکون سن و دشن نرم و شیرا حتی تغزل بساحتهم تا آنکه فرود آید در زمین  
 ایشان ساجده ارکشاد کی سر ای ثم اذ هم االی الاسلام بستر بخوان ایشان را به مسلمانان  
 و اخبرهم بما یحب علیهم من حق الله فیه و خبر ایشان را آنچه واجب است بر ایشان از حق  
 خدا در اسلام فوالله لان یهدی الله یک رجلا و احد آپس بخدا سو کند هر آینه این که هدایت کند  
 خدای تعالی بسبب تو و دعوت تو یک فرد را اخیر لك من ان یکون لك حمر النعم بهتر است از این  
 که باشد مرز او چارپایهای سرخ و شتران سرخ که اعراف نفس اموال دانست نزد عرب و این مثل شده است  
 نزد عرب و در هر منی نفس و حمر سکون بهم جمع انحر و بضم بهم جمع حمار است متفق علیه و ذکر حدیث  
 البراء قال لعلی و ذکر کرده شد حدیث بر اعراب که در وی گفته است آنحضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم مر علی مرتضی و انت منی و انا منک تو از منی و من از تو فی باب بلوغ الصغیر ۹۹ الفصل الثانی  
 حسن مهران بن حصین بضم حاء فتح ضاد از قدما می صحابه و فضلائی ایشان است و ملائکه بزیادت وی  
 می آمدند و بر وی سلام می کردند ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال ان علیا منی و انا منه و روایت  
 کرده است که آن حضرت گفت که علی از من است و من از علی کنایت است از کمال اتحاد و اتصال و  
 اخلاص و یگانگی و هو ولی کل مؤمن و علی ولی هر مسلمان و دوست و محب و امام است رواه الترمذی  
 ۹۳ و حسن زید بن ارقم ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال من کنیت مولاه فقلی مولاه  
 زید بن ارقم که از مشایخ صحابه است و در پیچیده غره و خدمت آنحضرت حاضر بوده و از خواص امیرالمومنین  
 علی است رضی الله عنه روایت می کند که آنحضرت گفت هر کس که منم من مولای او پس علی نیز  
 مولای آن کس است رواه احمد و الترمذی و این حدیث در فصل ثالث به تفصیل بیاید و در اینجا

و در اینجا شرح باید انشاء الله تعالی ۳۰ و عن حبشی بن عمر مہذب و سکون موعده (باب مناقب علی رض)  
 و کسر معجمه و نشودید باین جنادة بن عمر جیم و تخفیف نون مراد را صحبت است و دیدار است آنحضرت را در حجة  
 الوداع عداد او در اہل کوفہ است قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم علی منی وانا من علی  
 علی از من است و من از علی ام و لا یؤدی عنی الا اقا او علی و او انکند و حق بگذارد و از جانب من  
 بپیکس بگو من یا علی و در آن سال کہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ را بج فرستاد  
 و امیر حاج ساخت بعد از آمدن وی متعاقب علی مرتضی وارضی اللہ عنہ نیز فرستاد و ناقض عهد مشرکان کند و  
 سور آیات را کہ در وی و درین باب آیات منزل است بر ایشان بخواند و مذاکند کہ مشرکان نجس اند  
 نزدیک نشوند بہ مسجد حرام بعد ازین سال و جزاین احکام دیگر و عادت عرب بود کہ چون میان ایشان  
 گفت و گویی می شد از نقض و ابرام و صلح و عهد و استلام ادا نمی کرد این خود را اگر کسی کہ سید قوم  
 و بہتر ایشانست یا کسی کہ متصل است بوی از قرابتان و غیبتان وی و بہر کہ جز ایشان است از  
 وی قبول نمی کردند پس آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم علی مرتضی را رضی اللہ عنہ فرستاد تا  
 این کار کند و این حدیث فرمود روایہ الترمذی و روایہ احمد بن ابی جنادة ۴۰ و عن ابن عمر  
 قال آخی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بین اصحابہ گفت ابن عمر بر اداری داد آنحضرت  
 میان یاران خود و میان ہر دو کس از صحابہ یکدیگر و عقد مودت و اخوت بست و این بعد از پنج ماہ از  
 قدم مدینہ بود و فحشاء علی قدم مع هیئہ پس آمد علی رضی اللہ عنہ در حالی کہ اشک می ریزد و ہر دو چشم  
 او فقال سر گفت علی آفتیت بین اصحابک بر اداری دادی میان یاران خود و ولم توافقی بینی و بین  
 احد و بر اداری دادی میان من و میان پیچ یکی فقال رسول اللہ پس گفت پیغمبر خدا صلی اللہ  
 علیہ وآلہ وسلم انت اخ فی الدنیا والاخرۃ و بر اداری دادی در دنیا و آخرت ترا بہ حاجت و بہ مناسبت  
 کہ دیگر ی بر اداری و هم روایہ الترمذی و قال هذا حدیث حسن غریب ۴۰ و عن انس قال  
 کان عند النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم طیر و دایت است از انس گفت بود نزد آنحضرت پرندہ ایی  
 بخند و در روایات دیگر پرندہ بریان کردہ شدہ فقال پس گفت آنحضرت و دعا کرد اللهم آتنی  
 یا صاحب خلقک الیک یا کل معی هذا الطیر خدا بد ایام نزد من دوست داشت شد و ترین خلق بسوی  
 تو بخورد با من این طیر را فحشاء علی پس آمد آنحضرت را علی رضی اللہ عنہ فاکل معہ پس خود وی  
 یا وی روایہ الترمذی و قال هذا حدیث غریب و این حدیث دلالت دارد بر آنکہ علی مرتضی رضی  
 اللہ عنہ اصحاب خلق خدا بود و نزد خدا و شایان بدان رفتہ اند و تخصیصات و تہدات می کنند کہ از جملة اصحاب خلق  
 خدا و امراد است یا صاحب خلق از بنی اہل م آنحضرت یا قرابتان قریب وی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یا  
 کسی کہ اہل دوزخ و اہل است با حسان کردن من بوی دعا باین تخصیصات بہجت آن است

که اجابت از ابی بکر صدیق و عمر فاروق لازم نیاید و به حقیقت حاجت باین (بایست مناقب علی رض)

تخصیصات نیست زیرا که یقین است که مراد تمام خلقی علی العموم نیست چه از حبیب مطلق سید المجتوبین و افضل الخلقین است صلی الله علیه و آله و سلم و در صحایه اگر بعضی را مجتوب تر به بعضی وجود حیثیات دارند چه می شود و افضلیت از جهت کثرت ثواب مناقات بآن یزاد چه مراد بجمع وجود نیست چنانکه در مسنده و افضلیت و اجابت بعضی علما گفته اند و مقام و سبب است این همه تفسیق در کار نیست فافهم و بالله التورید ۶۹ و عن علی رضی الله عنه قال كنت اذا سألت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اطأني كنت علي مرتضى بوم من چون سوال می کردم می طلبیدم از آن حضرت چیزی می داد مراد ام و اذا سئمت ابتدائي و چون خاشوش می شدم می داد مراي سوال و این مقام مجتوبیت است و رواه الترمذي و قال هذا حديث حسن غير يثبت ۷۰ و عنه و هم از علی است قال قال رسول الله صلي الله عليه وآله وسلم اذا دار الحكمة و علي بابها من سراي حكمت علي و رآنت و مشهور بافظ انما دينة العلم و علي بابها و گفته که شك نیست که علم از آن حضرت از جانب صحابه دیگر نیز آمده و مخصوص بر رضی نیست بلکه تخصیص بوجهی خاص خواهد بود که وسیع تر و مفتوح تر و عظیم تر خواهد بود مثلاً چنانکه آمده است اقضاكم علي و اصل این حدیث از ابی الهیات عبد السلام بن صلاح مروی است که شیعی است و لیکن صدوق است و در تفسیر اصحاب تفسیر نمی کرد و رواه الترمذي و قال هذا حديث غريب و قال روي بعضهم هذا الحديث عن شريك و گفته است ترمذی و وایت کرده اند بعضی این حدیث را از شریک بفتح شین که را تابعین است و لم يذكروا فيه عن الصنائعي و ذکر کرده اند در وی از صنایعی چنانکه در بعضی روایات آمده است و لا تعرف هذا الحديث عن احمد بن الشقايت و نمی شناسم این حدیث را از هیچ یکی از ثقات غیر شریک و کلام درین باب بسیار است پاره ازان در شرح مذکور است ۸۰ و عن جابر قال دعا رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم علياً يوم الطائف فانتجهاه گفت جابر خاند آن حضرت علی را و بزخرو غایب پس را از گفت با وی فقال الناس لقد طال نجواه مع ابن عمي پس گفتند مردم مرا آئینه به تحقیق دراز شد را از گفتن وی با من هر چه خود و فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ما انتجيتها ولكن الله انتجهاه من و از گفته ام با وی از پیش خود و لیکن خدا ای نبی را از گفته است با وی یعنی امر کرده است مرا که را از گویم با او پس را از گفتن من به جهت فرمان برداری کردن امر می تعالی را و ترا به که معنی آن باشد که من ابتدا را از گفتن با وی کرده ام و لیکن خدا ای تعالی را از می گوید با وی و القباي امر او می گوید در دل وی من نیز را از می گویم با وی از جهت موافقت و متابعت فعل الاهی تعالی و رواه الترمذي ۹۰ و عن ابي سعيد قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لعلي كنت آنحضرت جبر علي و ابا علي لا يثبت لاجل



که اجابت از ابی بکر صدیق و عمر فاروق لازم نیاید و به حقیقت حاجت باین (بابت مناقب جلی (رض)  
 تخصیصات نیست زیرا که یقین است که هر اتمام خلق علی العموم نیست چه اصیب مطلق سید المحبوبین و  
 افضل المخلوقین است صلی الله علیه و آله و سلم و در صحایه اگر بعضی را محبوب تر به بعضی وجود و حیثیات دارند چه  
 می شود و افضلیت از جهت کثرت ثواب منافات بآن ندارد چه مراد بجمع وجود نیست چنانکه در سلسله  
 افضلیت و اجابت بعضی علماء گفته اند و مقام وسیع است این امر تخصیق در کار نیست فافهم و بالله  
 التوفیق ۶۹۰ و عن علی و رضی الله عنه قال كنت اذا سألت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 اطأنی گفت علی مرتضی بودم من چون سوال می کردم می طلبیدم از آن حضرت چیزی می داد مرا دوام  
 و اذا سکت ابتدانی و چون خاموش می شدم می داد مرا بی سوال و این مقام محبوبیت است  
 و رواه الترمذی و قال هذا احدیث حسن غیر یب ۶۹۰ و عنه و سم از علی است قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم اذا دار الحکمة و علی بابها من سرای حکمت و علی در آنت و مشهور  
 بافظ انا مدینه العلم و علی بابها و گفته که شک نیست که علم از آن حضرت از جانب صحابه دیگر نیز آمده  
 و مخصوص مرتضی نیست بلکه تخصیص بوجهی خاص خواهد بود که وسیع تر و مفتوح تر و عظیم تر خواهد بود مثلاً چنانکه  
 آمده است اقضاکم علی فاصل این حدیث از ابی الصلت عبد السلام بن صلاح مروی است که شعبی  
 است و لیکن صدوق است و در تعظیم اصحاب تقصیر نمی کرد و رواه الترمذی و قال هذا احدیث غریب  
 و قال روی بعضهم هذا الحدیث عن شریک و گفته است ترمذی و دایت کرده اند بعضی این حدیث را  
 از شریک بفتح شین که تابعین است و لم یذکر و افیه عن الصنائعی و ذکر کرده اند در وی از صنایع چنانکه در  
 بعضی روایات آمده است و لا تعرف هذا الحدیث عن احمد من الشقایق و نمی شناسم این حدیث را  
 از ابی یحیی از ثقات غیر شریک و هر شریک و کلام درین باب بسیار است پاره ازان و شرح مذکور است  
 ۶۸۰ و عن جابر قال دعا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم علیاً یوم اطأیف فانتجاه گفت جابر  
 خواند آن حضرت علی را و زغزوغ طایف پس رازگفت بادی فقال الفاس لقد طال نجواه مع  
 این همه پس گفتند مردم مرا آئینه به تحقیق دراز شد رازگفتن وی با سر عجم خود فقال رسول الله  
 پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ما انتجیته و لیکن الله انتجاه من رازگفته ام بادی  
 از پیش خود و لیکن خدا صلی الله علیه و آله و سلم را رازگفته است بادی یعنی امر کرده است مرا که راز گویم با او پس راز  
 گفتم من به جهت فرمان برداری کردن امر حق تعالی را و بخواهم که معنی آن باشد که من ابتدا رازگفتن بادی  
 نکردم و لیکن خدا صلی الله علیه و آله و سلم را راز گوید بادی و التماسی اسرار می دهد در دل وی من نیز راز می گویم بادی  
 از جهت سوافقت و متابعت فعل الهی و فی روایه الترمذی ۶۹۰ و عن ابی سعید قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم لعلی گفت ابو سعید خدری كنت آنحضرت جری و ابی علی لا یصل لاجل

یہ سب فی ہذا المسجد غیری وغیرک اسی علی روایت (باب مناقب علی رض)

مرايچ یکی را که جنب بگذرد و درین مسجدی خرمین و خرمین افتاد و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و درین  
مرتضی رضی الله عنه و همراه ایشان در مسجد واقع شده بود و جایز است هرکسی را که در ای که اذان را  
می گذارد و می بخواب مسجد واقع شود اگر چه جنب باشد از مسجد بگذرد و لکن آیه که دو فرمود و درین مسجد یعنی  
درین مسجد که مکرر واقع شد و خبری است بر و در آن بخلاف سایر مساجد قال علی بن الحنفیة گفت  
علی بن الحنفیة رضی الله عنه و سکون خون و کسر ذان بحکم مردی مشهور است از عباد که بگذرد که بخوابد و پنج  
جگه گذارد و حدیث شریفه و از جماعه از ائمه و روایت کرده است و لیکن نه صدق است و این  
جایان او را در ثبوت ذکر کرده و نقل از ابن صرد پس گفت من خرابی در این صراط را بکسر ضا و بحکم و صر و بنعم  
صادق و فتح را کوفی طحان مباح و او را از بن سیمان و روایت کرده از وی علی بن الحنفیة رضی الله عنه و ما معنی هذا  
الحديث چیست معنی این حدیث قال گفت خبر این صر و لا یقبل لا چله یستطرقه چنها غیر ی و غیر که  
حلال نیست مرايچ یکی را که راه سازد و در حالت جنابت جرمین و جرت و رواه الترمذی و قال  
هذا احديث حسن غریب ۱۰۰ و عن ام عطیة انصاریه است که از کبار صحابیاست نزدات میرفت  
همراه آن حضرت و بیمار داری می کرد بیمار از او و داری کرد و مجروحان را گفت ام عطیة بعث رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم جیشا فیهم علی فرستاد آنحضرت لشکری را که در ایشان علی بن ابی طالب  
الله عنه قالت گفت ام عطیة فسمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و هو رافع یدیه یقول پس  
شنیدم آنحضرت را و حال آنکه آنحضرت بر و آمدند و دو دست خود را بدو می گفت اللهم لا تمتنی  
حتی تریفی علیا و اندامبران مرا تا آنکه بنمائی مرا علی را و اذلت و از در غلبه محبت آنحضرت او را  
تالم او براق و می رضی الله عنه و رواه الترمذی ۸۸ الفصل الثالث عن ام سلمة روایت است  
از ام سلمه که از و اوج بظهره است قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لا یتب علیا  
وفاق و لا یقضه مؤمن و دست ندارد و علی را هر که منافق است و دشمن نداند و او را هر که مؤمن  
است چنانکه در فصل اول گذشت و رواه احمد و الترمذی و قال هذا حدیث حسن غریب اسناد او  
۲۰ و عنه و ام سلمه است قالت قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم من سب علیا فقد سبني  
کسی که دشنام دهد علی را پس به تحقیق دشنام داد مرا از جت آنکه لازم می آید از سب او سب من  
رواه احمد ۲۰ و عن علی رضی الله عنه قال قال لی الغبی گفت علی که گفت مرا پیغمبر صلی الله علیه  
و آله و سلم فیک مثل من عیسی در توشه است از عیسی پیغمبر انقضته الیه و حتی بهتو الله دشمن  
داشتند او را یهو و تا آنکه در و غ بر بستند مادر او را که مریم مادر است و نسبت کردند بر او و اخیته النصاری  
حتی انزلوه بالمنزلة التي لیس له و دوست داشتند او را و یهودی تا آنکه فرود آوردند و نشانند او را

بنزد و مرتبه که ثابت نیست او را که ادوا الله یا ابن الله گفته اند ثم قال (باب مناقب علی رض)  
 بیله فی رجلان پسر گفت علی رضی الله عنه هلاک می شود در سن و از چت من و مرد متب مفرط یکی  
 دوست دارند و از حد و کذب و بقر ظفی بهما لیص فی مزاج می کند مرا بجزی که نیست و در من تقریب بقاف و  
 غاء بنجمه ستودن کسی را بجای یا باطل و بضاد و نیز آمده است و میغض یعمله شمانی علی ان یبهنی دیگر  
 دشمن که باعث می شود او را عداوت من بر آنکه همان می کند بر من و بجز با بر می بندد بر من که بر می گردانده  
 است خدا می تعالی مرا از ان و از کما معلوم می شود که صحبت همان قدر محمود است که از حد کند و موافق  
 قاعده عقل و شرع باشد و محبت چون مفرط شد بضال کشد و از طریق مستقیم عدالت بیرون اندازد و منسوب  
 بضلال گرداند و مستهف بلین صفت اهل سنت و جماعت اند که از طرفین افراط و تفریط درین باب محفوظ  
 اند خصوصاً آنها که کرد و تعصب بر چهره حال ایشان نه نشسته و بر او دست میردند و با لجه سر بایه سماعت و بوجناح  
 بنجاح و دچراست محبت خاندان و تعظیم اصحاب سببی باید کرد که این هر دو جمع کرد و دادند ال بذرو رزقما الله  
 رواه احمد و عن البراء بن عازب و زید بن ارقم هر دو از مشایخ صحابه اند و از نقلشان جناب  
 مرتضوی ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لما نزل بغل یروحم و دابت میبند که آنحضرت چون فرود آمد در  
 وقت رجوع از حجه الوداع بموضع که نام آن غیر خم است بنظم حاء بنجمه و تشدید میم در جحفه سمیان حرسین اخذ بید  
 حلی گرفت آنحضرت دست علی مرتضی را رضی الله عنه فقال بس گفت بعد از آنکه جمع کرد صحابه را و در  
 روایتی آمده است که آنحضرت منبری ساخت از پالانهای شتر و بر آمد بر آن اللهم تعلمون انی اولی  
 بالانفس من انفسهم آیانی و ایند شما که من نزدیک تر و دوست ترم بمومنان از نفسهای ایشان  
 چنانکه در قرآن مجید هم مذکور است و در روایتی آمده است که سه بار کرد فرمود قالوا اگفته صحابه بلی قال  
 بعد از آنکه مومنان علی العموم فرمود هر مومن را بنزد کرد و گفت اللهم تعلمون انی اولی لكل  
 مؤمن من نفسه آیانی و ایند که من اولی و اقرم هر مومن از نفس وی یعنی امر نمی کنم مومنان را مگر در آنچه  
 صلاح و نجات و خیریت دنیا و آخرت ایشان باشد بخلاف نفوس ایشان که گاهی شر و ف و نیز می خواند  
 قالوا بلی فقال اللهم من كنت مولاه فعلي مولاه پس گفت آنحضرت خداوند کسی که هستم من  
 مولای او پس علی مولای او سبت اللهم وال من والاه و عاداه و دشمنی و دشمنی را که دشمنی را که دوست دارد  
 علی را و عداوت من عداوت و دشمنی را که دشمنی دارد علی را و دوستی را که دوستی را که دوست دارد  
 من ابغضه و انصرو من نصره و اخذ كل من خذ له و یاری ده کسی را که یاری دهد علی را و فرود کند او یاری ده  
 کسی را که فرود کند او یاری ده او را و ادر الحق معه حیث دار و دیگران حق را با علی هر سومی که بگرد  
 فلیقمه هر رضی الله عنه بعد ذلك بس ملاقات کرد و عمرانی را بعد از ان فقال له هنیأ یا ابن ابی  
 طالب بس گفت عمر کوارد و باشی و باشی ای پسر ابی طالب اصیبت و امسیت مولی کل مؤمن

كل مؤمن ومؤمنة صحیح كروى و تم كروى و كشتى مولى بهر مرد و زن مسلمان ( باب مناقب علي رض )  
 و واه احمد با كه اين اقوى بيزى است كه تمسك كرده اند شيعه در او عاى ايشان نص تفصيلى  
 بخلافت على مرتضى رضى الله عنه و ميگويند كه مولى اينجا به معنى اولى بااست است مدليل قول آنحضرت صلى  
 الله عليه و آله و سلم الهت اولى بكم نه ناصر محبوب و الا احتياج به جمع كردن صحابه و خطاب كردن با ايشان  
 و اين مهاله نمودن و دعا كردن مروي را رضى الله عنه بود و زيرا كه مى دانست و مى شناخت آن و اهل بيگى از صحابه  
 و مثل اين دعا نمى باشد بگو امام معصوم مروض الطاعه را پس باشد مرعاى راضى الله عنه از در  
 آنچه مر آنحضرت را است از اولابراست پس اين نص صريح است بر خلافت وى رضى الله عنه و اين  
 حديث صحيح است بى شك و ثابت كرده اند آن و اجماعى مانند ترمذى و نسائى و احمد و طرق وى كثير  
 است و روايت كرده اند آن داشت نزده صحابى و در روايتى مراحمه را آورده كه شنیده اند آن را از حضرت  
 ميمبر صلى الله عليه و آله و سلم مى صحابى ذكر اى دادند بدان مرعاى را و در وقتى كه نزاع و خلاف كرده شده مادمى  
 و در ايام خلافت وى و بسيارى از ائمه آن صحاح و حسان است و التقات نيست نقول كسى كه  
 سخن كرده است در صحت وى و نه نقول بعضى كه گفته اند كه زيادت اللهم وال من و الاه موضوع است  
 زيرا كه دارد شده است از طرق متعدده و كه تصحيح كرده است اكثر از اذهى كذا اقال الشيخ ابن حجر  
 في الصواعق و گفته وليكن ماى گويم بشعبه بطريق المرام كه ايشان اتفاق كرده اند بر اعتبار و تواتر دليل  
 امامت و گفته اند كه ناهيت متواتر نباشد بدان استدلال بر صحت امامت توان كرد و يقين است كه اين  
 حديث متواتر نيست با دود و خلاف و در آن اگر چه خلافت مردود است بلكه طبعين كنند و در آن بعضى از ائمه  
 حديث و عدول استاند كه رجوع است با ايشان و در بين اهل مثل ابى داود و سجستاني و ابى حاتم رازى و  
 جرايشان و روايت نكرده اند آنرا از اهل حفظ و ابقان كه در طلب حديث طواف بلاد و سير امصار كرده اند  
 مثل غارى و مسلم و داودى و حرايشان از اكابر اهل حديث و اين اگر چه نقل نيست بصحت حديث ليكن  
 دعواى تواتر در مثل اين از اعجاب عجائب است و ايشان شرط كرده اند تواتر را در حديث امامت  
 فدر اهل سنت و جماعت و كرده اند بر شيعه و كلام ايشان و در نجاه طويل است كه در صواعق مخرقه ذكر  
 كرده و بايزى ازان بطريق اختصار آورديم گفته است لانسلم كه مولى در نجاه معنى حاكم و والى است بلكه  
 به معنى محبوب و ناصر است زيرا كه لفظ مولى شتر ك است ميان چند معنى معق و عتيق و منصرف و داهر  
 و ناصر و محبوب و يقين بعضى معانى مشترك بى دليل اعتبار ندارد و ايشان متقدم بر صحت اداست  
 محبوب و ناصر و على رضى الله عنه و كرم الله وجهه سيد ما و حبيب ما و ناصر ما است و سياق حديث بنزاع در بين  
 منى است و يودن مولى به معنى امام مبدود و معلوم نيست در لغت نه و در شرح و ايج بى از ائمه لغت ذكر نكرده  
 است كه متفعل به معنى افعل مى آيد و مى گويند كه اين پير اولى است از فلان پير و نمى گويند كه مولى است از وى



پس عرض از تمیض بر موالات تمییز است بر اجتناب از بعضی وی (باب بمناقب علی رض)  
 زیرا که تمیض بران دانی تر و موکد تر است مزید شرف او را رضی الله عنه و انین حجت قصدر کمر و بقول خود  
 اناست اولی بالمؤمنین من انفسهم و دعایز از انمین حجت است و در بعضی طرق ذکر اهل بیت نبوت  
 عموما و ذکر علی رضی الله عنه خصوصا آمده چنانکه نزد طبرانی و جزوی بسند صحیح آمده و این دلالت دارد که  
 مراد حجت و ترغیب و تانکد بر محبت ایشان است و نیز می گویند که سبب این آنست که بعضی صحابه با علی  
 رضی الله عنه در پیمن بوده و شکایتی از وی رضی الله عنه در بعضی امور و انکار وی بر وی نموده بود و چنانکه  
 بریده اسلمی و در صحیح بخاری آورده و ذهابی صحیح آن نموده پس روی مبارک آنحضرت متبرکست  
 و فرمود یا بایرید اناست اولی بالمؤمنین من انفسهم الحدیث صحابه را ترحیم کرد و تانکد درین نمود و گفت  
 شیخ این خبر مسلم است که مولی به معنی اولی است ولیکن از کجا لازم آید که اولایا ماست مراد است بلکه بقریب  
 و اتباع چنانکه در قرآن مجید می فرماید ان اولی الناس بنا بنو اهلیم للذین اتبعوه و دلیل قاطع بلکه ظاهر  
 بر فی این احتمال ندانیم مسلم را اولی ما ماست است اما دلیلی نیست بر امامت فی الحال بلکه در حال  
 و در وقت عقد بیعت مراد او تقدیم ائمه ثمه باجماع است و علی رضی الله عنه نیز در ان اجماع داخل  
 است و تفرقه چیزهای دیگر که مخرج است خلافت الی بکر بعد از وی صلی الله علیه و آله و سلم و چگونه  
 نص بر امامت باشد و حال آنکه حجت بنیاد بر دین علی و عباس رضی الله عنهما و نه غیر ایشان وقت حاجت بدان  
 بلکه احتجاج آورد بدان علی رضی الله عنه در وقت خلافت خود پس سکوت وی رضی الله عنه از احتجاج  
 تا ایام خلافت دلیل است بر آنکه دانست که نصی نیست در وی بر خلافت وی عقیب وفات پیغمبر  
 صلی الله علیه و آله و سلم با وجود آنکه علی رضی الله عنه خود تصریح کرده است که نصی نیست از ان حضرت  
 بر خلافت وی و نه خلافت غیر وی چنانکه در اخبار صحیح آمده است و در صحیح بخاری و غیر وی آمده است  
 که علی و عباس از ترور آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در مرض موت بر آمدند و عباس بعلی گفت بطلب  
 این امر را اگر در بابا شد بدانیم آن را اذان حضرت و علی فرمود نمی طلبم الحدیث و اگر این حدیث نص  
 می بود در امامت وی رضی الله عنه چه حاجت می بود بهراجت آنحضرت و پرسیدن از وی صلی الله  
 علیه و آله و سلم و گفتن عباس که اگر این امر در بابا شد بدانیم آنرا با قرب عهد بیوم غدیر خم مانده دماه گما پیش  
 و تجویز نسیان تمامه صحابه بیرون غدیر را پوشیدن ایشان آنرا با وجود علم بدان اذان قبیل است که  
 عقل تجویز نمی کند آن را پس ایشان در حالت بیعت با بی بکر یا و داشتند آن را و عالم بودند بدان  
 و آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بعد از غدیر خطبه خواند و آشکارا کرد و بی بکر و عمر را و گفت  
 که امیر نشو و بر شما بیج یکی چنانچه در اخبار آمده است و تحقیق ثابت شده است که آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم حجت کرده و ترغیب نموده است بر مودت اهل بیت خود و محبت اتباع ایشان

و فرق است میان محبت و خلافت و شبیه می گویند که دانستند (باب مناقب صلی رض)  
 صحابه این نص را و لیکن اتباع نکردند آزاد انقیاد نمودند بدان نظم و عناد مکاره و امیرالمومنین علی که ترک  
 طاب و احتیاج کرد از رحمت تقیه بود و این کذب و افتراست زیرا که وی رضی الله عنه فوت ننهاد  
 و کثرت بی انداز و شجاعت ویرا خود پر کوبید و با وجود آن از حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم نص  
 مشید باشد و احتیاج بدان نیار و دلیل بدان نمند از محالست و چون ابو بکر رضی الله عنه احتیاج کرد بدیث  
 الاثمة من قریشی چرا گفته که نصی بر خصوص علی رضی الله عنه واقع است احتیاج باین عموم چرایی کنی و بیعتی  
 از امام ابی حنیفه آورده است که گفت اصل عقیده شیعه تمایل صحابه است و در واقع قابل اندک تأخیر ایشان  
 و می گویند همه غیر از این چند تن کافر رفته و قاضی ابو بکر باقلانی گفته که در آنچه رفته اند و اقصی بدان ابطال  
 دین اسلام است تمام زیرا که چون گمان نصوص و ظلم و افترا و کذب ایشان در اول احکام اسلام  
 بنقض ثبانی از ایشان واقع شد دیگر هر چه از احادیث و اخبار از ایشان مردی شده زور و باطل باشد بلکه  
 این جنونست و اجماع بحضرت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم می کرد و که در صحبت وی این چنین برآمد  
 و بغلی مرفعی نیز که ها و ن و تقصیر در خطاب می و تأیید آن کرد و این کلام شیخ ابن حجر است در صواعق محرقة و  
 هنوز طول دارد و آنچه مذکور کردیم کفایت است و با سه التوفیق و عین بودیة روایت است از  
 بریده اسلمی قال گفت خطاب ابو بکر و عمر فاطمة رضی الله عنهم خطبه کردند و خواستگاری نمودند ابو بکر  
 و عمر فاطمه را فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انها صغیرة پس آنحضرت عذر آورد و  
 گفت وی صغیره است فخطبها علی قزو و جهامنه پس خواستگاری کرد و او را علی پس نکاح کرد  
 او را ابی بنی امیه غنما رواة الفسائی و در بعضی روایات آمده است که گفت ام ایمن بعلی نو چرا  
 خواستگاری نمی نمائی فاطمه را و حال آنکه ابن عم رسول خدا ائی گفت مرا شرم می آید که باین حرف مواجه  
 کند آنحضرت را پس آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم میفرمود و رضی شد و چون علی رضی الله عنه رضای  
 آنحضرت دریافت اظهار کرد پس نزدیک کرد آنحضرت فاطمه را با وی ۹۶ و عین ابن عباس  
 رضی الله عنهما ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم امر رسول الیها یا ابی ابی علی روایت  
 است از ابن عباس که آنحضرت امیر کرد پس بستن درهای مسجد نبی که باینست مسجد شریف بودند مگر در  
 علی را شرح ابن و ریاب مناقب ابو بکر که مشتهر رواة الترمذی و قال هذا حدیث غریب  
 ۹۷ و عین علی رضی الله عنه قال کانت لی منزلت من رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لم تکن  
 لا حل بین الخلیق گفت ایچ یکی از اصحاب را از جهه تمایله و رعایت آیههاج را و بدان بر نامه خلعت آیتیه  
 با علی است و فاقول بی آدم من آنحضرت را پیش از سر بر سر می گفتم اسلام علیه یانبی الله فان

قمقمه انتصرفت پس اگر تنخم می کرد آنحضرت با زنی گشتم و نبد استم که ( یاب مناقب العشرة رضى )  
 یگاری مشغول است که مانع است از دود آمدن از نماز و جرات آن فی الصراح تنخم گلو روشن کردن و الادخلت  
 علیه و اگر تنخم نمی کرد و در می آمد بر آنحضرت و این مرتبه هیچ کس را نبود زیرا که رضی الله عنه  
 قریب تر بود آنحضرت در خانه و اختلاط و مصاحبت و اخوت بهجت نسبت فاطمه زهرا ع و ع و ع  
 قال كنت شاکیا فمر بهي رسول الله وسم از علی است رضی الله عنه گفت بودم من بیمار پس گذشت بمن  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و انا قول و من می گفتم بهجت شدت مرض و وجع اللهم ان کان  
 اجلی قد حضر فادعنی خدا ند اگر هست اجل من که به تحقیق حاضر شده پس آسایش ده مرا یعنی  
 بمران ناراحت بآنهم و خلاص شوم از سختی این و در اجل مدتی که برای عمر نهاده اند و اطلاق او به نخی موت  
 بهجت آنست که سختی آخر اجل و سپهری شدن مدت عمری خواهد و آن کان متاخر ادا اگر هست اجل من  
 پس مانده و هنوز نسیمه فارغنی پس فراخ کرد و آن زندگانی برادری بغا و غن مجسمه فراخی بخش  
 و از زانی و زیستن و زندگانی و آن کان بلاه فصیحی و اگر هست این بیماری برای امتحان و آزمایش  
 من پس شکیا کرد آن مرا فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم کیف  
 قلت چگونه گفتمی اعاده کن باز گو فاعاد علیه ما قال پس اعاده کرد و علی رضی الله عنه بر آنحضرت  
 و باز گفت آنچه گفته بود و فصر به بر جله پس زد آنحضرت علی را پاشی خود را مستند شود و ازین شکایت و  
 بهجت غایت محبت و نشاط و تاب بردارد و برکت پای مبارک و می صلی الله علیه و آله و سلم و شفا یابد  
 و قال اللهم عافه و گفت آنحضرت و دعا کرد خداوند عافیت بخش ادا و اشفه یا کنت شفا بخش  
 او را اشک را روی شک کرده است را وی که مانع گفت یا اشفه فما اشتهکیت و جعی بعد گفت علی  
 رضی الله عنه پس بیمار نشدم باز در و بعد از آن هرگز رواه الترمذی و قال هذا احد یث حسن  
 صحیح ۲۵ باب مناقب العشرة رضی الله عنهم ابو بکر و عمر و عثمان و علی و طاهر و زبیر و سعد بن ابی وقاص و  
 عبدالرحمن بن عوف و ابی عبید بن الجراح و سعید بن زید این ده تن از صحابه مشهورند و ششم و بیستم از بهجت  
 بشارات و ادن آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم ایشان را بخت و همه ایشان قرسی اند و  
 ایشان را اندم و مناقب و آثار است که دیگر از انبیت و باید دانست که بشارات مخصوص با ایشان نیست  
 انبیت و در آن باطل نیست نبوت از اولاد و از و جرایشان را از اصحاب و به تحقیق تفصیل کرد ایمان ماکلام  
 درین باب در رساله که مسمی است به تحقیق الاشارة الی تفسیر البشارة آنجا باید نگریست ۹۹ الفصل  
 الاول بحسن عتر رضی الله عنه قال ما اعد الحق بهذا الامور من هؤلاء الثقل و ایت است از  
 امیرالمومنین عمر گفت در وقت گذشتن وی از عالم دو نصیبت کردن خلافت مرا صاحب شودی را  
 نیست اینج یکی مرا و از تر باین کار یعنی خلافت ازین چند نفر الذین توفی رسول الله آن کسانی که

کسانی که وفات یافت پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله وسلم و هو منهم (باب مناقب العشرة رض)  
 راض و حال آنکه آنحضرت از ایشان راضی بود یعنی کمال رضا داشت و زیاد و راز صحابه و دیگر قسمی  
 پس نام بر دو عمر این شش تن را حلیا و عثمان و الزبیر و طلحة و سعد و عبد الرحمن و سعد  
 بن ابی وقاص و عبد الرحمن بن نوفل را و دو کس دیگر از عشره مبشره و انام مردیکی ابو عبیده بن  
 الجراح که او را آنحضرت امین امت و امین حی الامین خوانده زیرا که وی پیش از عمر فوت شده  
 بود دیگر سید بن زید را زیرا که خویش وی بود و این عمر و زوج اخت وی بود و مقصود استخوان یک  
 کس بود از میان آنها در بعضی روایات آمده که عمر ذکر کرد و او را در کسایکه آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله و سلم راضی بود از ایشان و لیکن در اهل شومی داخل نگردانید و او البحاری ۲۰ و عن  
 قیس بن ابی حازم جاء ماله و زای تابی کیر است که جاهلیت را در یافته و اسلام آورده چون بقصد  
 مباحثت بدرگاه آمد آن حضرت وفات یافته بود و بعضی او را در اسماء صحابه ذکر کرده اند قال رایت ید طلحة  
 شلاء گفت دیدم دست طلح را مثل شل و مثل تپاه شدن دست یاب به جهت خش شدن یا بریده شدن و  
 بعضی مخصوص بتسمی اول دادند و قی بها العبی دست وی مثل به جهت آن شده بود که زکاة داشت بدست  
 پیغمبر را صلی الله علیه و آله وسلم یوم احد روز احد و طلح روز احد خود را سپرد آن حضرت ساخته بود و در  
 جسد وی هشتاد و چند جراحت شده بود و آنکه آلت مردی وی نیز مجروح شده بود و صحابه چون ذکر روز  
 احد می کردند می گفتند آن روز بهام روز طلح بود و او البحاری ۳۰ و عن جابر قال قال العبی  
 صلی الله علیه و آله وسلم من یتیمی یخبر القوم یوم الاحزاب گفت جابر که گفت آنحضرت روز  
 غزوه احزاب بگفت که یار و مرا خبر قوم که قریش با یهود بنی قریظه و بنی النضیر جمع شده و اتفاق نموده  
 با رسول خدا بجنگ برآمده بودند و احزاب عبارت از ایشان است جمع خرب به منی کرده پس حی تمالی  
 باد و بادان قرب باد و لشکر ملائکه فرستاده راهزمت داد آنجا فرموده بود آنحضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم که کسی هست که خیر این قوم یار و در فتن آنجا در آمدن میان ایشان شمر بود تا خبر تحقیق یار و قال الزبیر  
 انما گفت زبیر من می آرم بخر قوم را فقال العبی صلی الله علیه و آله وسلم ان لكل نبی محوار یا پس  
 گفت آنحضرت بدستی مرا بر پیغمبر را و او ای است و حواری الزبیر و حواری من زیرا است حواری بامر  
 را و نشاید به منی مخاص و صامت ولی و یار می ده و امش از حواری است و تحقیق به منی یا ص و از نجاب  
 است حواری بن عبی بنه السلام و بعضی گفته اند که آنها گذران بودند که جامه سفیدی کردند و قصاصت  
 می نمودند و زبیر عمره آنحضرت بود که صفیه نام داشت رضی الله عنها متفق علیه ۳۱ و عن  
 الزبیر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم من یأتی بنی قریظه گفت آنحضرت بگفت  
 که یارب بنی قریظه را که قبیله است از یهود فیما بینی بخبر هم پس یار و مرا خبر ایشان فانطلقت من روان

شد م من تیارم خراب ایشان و اندانکه آنحضرت بعد از غزوه اُخزابت (باب مناقب المشركه رض)  
 بنو قریظه بی قریظه شد و باز دود و زاری ایشان و آنحضرت سخت دفع کرد این حکایت آنجا گفت یا منم در غزوه اُخزابت  
 بنو قریظه هم بودند آنجا خراب ایشان ظاهر شد بر اهلیمان جغت جمع لی رسول الله زبیری گوید رضی الله عنه من  
 در کانی که خبر کرد فیه کثرت و باز آمد جمع کرد برای من پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ابو یوسف و  
 مادر و در اطفال فدا آنک ای و امنی پس گفت آنحضرت فدای تو باد پدر و مادر من منی جمع کردن ابو یوسف  
 این است متفق علیه ۵۵ و عن سعد بن حلی رضی الله عنه قال ما سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 جمع ابو یوسف لاحدا الا سعد بن مالک گفت عان رضی الله عنه نشینم من آنحضرت و آنکه جمع کرد مادر و  
 پدر خود را برای پیچ یکی نگار برای سعد بن مالک پدر سعد بن ابی وقاص است و مالک اسم این وقاص  
 است فانی سمعته يوم اقبل يقول پس من پدری شیدم آنحضرت را و در غزوه اُخزابت که می گفت  
 یعنی سعد را در وقتی که تیری انداخت بر آن یا سعد از من فدای آنک ای و امنی سعد زهر پند از فدای  
 تو باد پدر و مادر من گویا بی رضی الله عنه فیه زبیری اندانکه و نشینم و الله انفت ما سمعت به متفق علیه  
 ۵۶ و عن سعد بن ابی وقاص قال انی لاول العرب رضی الله عنهم فی سبیل الله گفت سعد بن ابی  
 وقاص پدر سنی من نخست از جریم که انداخت تیر در دوا و دشمن از من پیچ کس تیر در دوا و دشمن اخت  
 و آن چنان بود که در اول سال هجرت ابو عبید بن الجارث و اباشصت کس بتال ابو سفیان بن حرب و  
 مشرکان او دیگر ترس نادید ایشان چنانی کثیر بودند پس میان ایشان حربی نیفتاد و آنکه سعد بن ابی وقاص  
 تیری بجانب ایشان انداخت و این اهل تیری بود که در میان این امت در دوا و دشمن انداخته شد متفق  
 علیه ۵۷ و عن عائشة رضی الله عنها قالت سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول الله یبینه  
 گفت عایشه زبیری را در بود آنحضرت در وقت قدوم آوردن وی مدینه را یعنی در بعضی غزوات لیلته شبی ظاهر  
 ملاخیز داشت از بعضی اعدای دین سهرنگر که در مقدمه مسیح و ال فقال لیلت زجلا صا لیا لیس منی پس  
 گفت آن حضرت کاشکی یک مردی نیجو کار نگارمانی کند مرا اذ سمعنا صوت یلاح ناگاه بشنیدیم  
 ما و از آنست چنانک را از تیر و گمان و شمشیر فقال من هذا پس گفت آنحضرت کیست این  
 قال انما سمعنا گفت منم سعد بن ابی وقاص قال ما جاء بك گفت آنحضرت چه چیز آورد و ترا وید سبب آمدی  
 قال وقع فی نفسي خوف علی رسول الله گفت انما دور نفس من تیری بر پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم که نه است نهاد اندین کمری کنه با وی و آزاری رسانید فیه اخبره پس آمد و ام  
 نا زنگارمانی کنم او را و حد منی بجای آدم فدای الله و رسول الله پس دعا کرد در سعد را پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله و سلم ثم نام و سرخو است کرد آن حضرت متفق علیه ۵۸ و عن ابنش قال قال رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم لکل امة امین و امانت دار است که در حقوق خدا و حق

و ثمن خيانتی کند و امین هذه الامة و امين ابن امير ابو عبیده (باب مناقب العشرة رض)  
 الجراح متفق علیه و هو عن ابن ابی طلیحة (ضم میم و فتح لام و ت کون یا از مشاییر تابعین است  
 در سنی یمنی یکی از اول قاضی بود و از محمد بن ابی بن الزبیری بن ابی حمزة را در آنجا قاتل سمعت عایشه و سمعت  
 من کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مستخلفا لیا و استخلفه گفت سیدم یا عیسی بن ابی طالب  
 آنکه هر سیدم شد عایشه که گرامی بود آنحضرت خلیفه خود کرد و آنکه اگر فرما بکنم و خود خلیفه می کرد و امید  
 کسی را از اصحاب قیامت ابو بکر گفت عایشه ابو بکر را جانشین می کرد و امید فقیر ثمن من بعد ابی بکر  
 پس گفته شد و پرسید و شد عایشه بعد از ابی بکر قیامت همین گفت عمر را  
 می ساخت فقیر ثمن بعد از عمر گفته شد کیست بعد از عمر که او را خلیفه می ساخت قیامت ابو عبیده بن الجراح  
 گفت عایشه ابو عبیده بن الجراح را می ساخت که امین بود و ولایت ابن کاذب ابو بکر صدیق رضی الله عنه نیز  
 گفت که مرا با خلافت چه کد است ابن علی است و عمر است و ابو عبیده بن الجراح هر که را از ایشان  
 خواهد خاندن سازد پس گفت از ولایت تر کیست پیش کرد و ترا آنحضرت برای کار دین ناپس کیست که  
 مخرج کرد و اندر زاد کار و دیار و اقامت ۱۶ و عن ابی هريرة ان رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم کان علی حرام و روایت است از ابو هریره که آنحضرت بود بر کوه حرا که او را آن جبل نوری گویند  
 و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم پیش از نزول وحی در آنجا میشتول میبود و وحی در آنجا نازل شد و  
 آنحضرت بود و ابو بکر و عمر و عثمان و علی و طلحة و الزبیر فتحرکت الصخرة پس جنید سناک  
 فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ابد آنجا کن بادش و محب  
 فما عليك الا انی او صدیق او شهید پس نیست بر تو که پیغمبر یا صدیق یا شهید که عبادت است از  
 عمر و علی و عثمان و طلحة و الزبیر که همه شهید شده اند و شهادت طلحة و الزبیر و واقعه حرب جمل است نه در  
 حرب بلکه بر دین آن چنانکه در مجلس مذکور است و زاد بعضهم و سعد بن ابی وقاص و زید و ده که  
 اند بعضی از روایت ابن لوطی که سیدم بر ابی وقاص یعنی وی نیز بر حرام بود و آنحضرت و لم یزل کثر  
 علیما و ذکره کرد و این بعضی علی را و لیکن این مشکل است زیرا که سعد بن ابی وقاص مقتول نیست و  
 در قهر و در ده که دو وادی عقیق داشت و آذود و شید از انجا و دفن کرده شده بفتح مگر آنکه داخل صدیق دارند  
 و صدیق اگر چه لقب امیر المومنین ابی بکر شده و پیغمبر و لیکن معنی امین منصرف نیست و دومی و صادق  
 است بر خیر او از صدیقان و سبوطی بطریق متعدد در مناقب امیر المومنین علی رضی الله عنه آورده که  
 این ادل کسی است که ایمان آورد و اول کسی است که مصافح می کند روز قیامت و این صدیق  
 اکبر و فاروق این است یا بر او بشهید کسی است که او را ثواب شهید است چنانچه  
 بطون و امثال آن و الله اعلم و رواه مسلم و البصل الثانی \* عن عبد الرحمن

بن عوف رضی الله عنه ان النبی صلی الله علیه وآله وسلم قال ابو بکر (باب مناقب البشارة رض)  
 فی الجنة وعمر فی الجنة وعثمان فی الجنة وعلی فی الجنة وطلحة فی الجنة والزبیر فی الجنة وعبد  
 الرحمن بن عوف فی الجنة وسعد بن ابی وقاص فی الجنة ومعد بن زید فی الجنة وابو عبیدہ بن الجراح فی  
 الجنة رواه الترمذی ورواه ابن ماجة عن سعید بن زید بن ابی از وجہ شهرت و امتیاز این ده کس به شارات  
 جنت این هفت که در شارات ایشان یک حدیث واقع شده باوجه دیگر که گفته اند و الا بشادت  
 مخصوص و منحصر در ایشان نیست صرح بذلک العلماء و این جا بگفته است که برای آن سائیه باید شد که  
 ذکر خلفای اربعه هر جا که در احادیث واقع شده و بعضی بعضی ترتیب شده و باین استنباسی بعد از حب اهل  
 سنت و جماعت حاصل می گردد و اما کمان آنگاه که راویان غیر ترتیب داده و موافق اعتقاد خود آورده باشند  
 فحاشا و کلا ایشان باندک تمیز و تقدیم و تاخیر رعایت می کنند که تأییدی و سرایتی ندارد و مقصود بیان فسادتی  
 نمی پذیرد و نه شایع و نه نوع کننده می باشد چنانکه هست ادای می نمایند تحقیق مذکور و تاویل کلام کار مجتهدان و  
 قیاس است قدر ۲۰ و عن النبی ان النبی صلی الله علیه وآله وسلم قال ارحم امتی بامتی بامتی ابو بکر  
 هرمان ترین امت من است من که اخف و رفیق و موعظت مردم را بخدای خود اند و میرسد ابو بکر است و اشهادهم  
 فی امر الله عمر و سخت ترین امت در کار دین خدا که بغض و شدت و جدال امر معروف و نهی منکر  
 می کند عمر است و با صلحهم حیاء عثمان و راست و صحیح ترین ایشان از روی حیاء عثمان است نسبت  
 چهارده عثمان رضی الله عنه خصوصیتی و امتیازی نیست و حیاء شیعیه عظیمی است از ایمان ظاهر اصدق برای  
 آن گفت که حیاء گاهی حکم ظییمت بشری نیز می باشد اگر چه بحکم شرع حق و در حجت نباشد اما حیاء صادق و معتبر  
 آنست که موافق شریعت و مطابق حق باشد و اقرضهم زید بن ثابت و عالم تربیعتم فرائض و مواردیست زید بن  
 ثابت است که کاتب وحی بود از اجل مصحابه و جامع و کاتب قرآن بود و در زمان ابو بکر و عثمان رضی الله عنهما  
 و اقرأهم ابی بن کعبه و خوانده تر قرآن را و ما برتر و در تجوید قرآن ابی بن کعب است وی نیز کاتب  
 وحی بود و در اسبب التزای گفتند و آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم ادر اسید الانصاء نام کرده و عمر  
 رضی الله عنه سید المسلمین می گفت و چون سوره کلم یکن الذین کفروا من اهل الکتاب تا ذل شد  
 آنحضرت فرمود که خدا امر کرده است که آنرا بر تو بخوانم و ترا بشنوام گفت وی رضی الله عنه آیا خدا مرا  
 نام برد گفت آنحضرت نعم نام تو برد و ترا بنام تو خواند پس وی کریمه کرد و آنحضرت صلی الله علیه و آله  
 وسلم نیز کریمه و آید و با صلحهم بالاحلال و الحرام معاذ بن جبل و دانا ترین امت بجلال و عظام معاذ بن  
 جبل است و وی رضی الله عنه از سایر است و یکی از وفاداران که حاضر شد عقبه را و آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله وسلم او را موافقت داد بعد از آن مسعود و قیل به جفرین الی طالب و فرستاد و او را معلم و قاضی  
 یمن و وی در آن وقت هر دو سال بود و در طاعون عمواس از عالم بر نشت و گفت خداوند این رحمت

رحمت است از تو بر بندگان تو خداوند مایه و اهل و عیال و اراکان محروم (باب همة ما قبل العشرة رضى)  
 نداری و آورده اند که در وقت رفتن از عالم می گفت خدایا چند آنکه خواهی بفرستی تو که میدانی که من ترا دوست  
 می دارم یا چنانکه گفت و الله اعلم و این مسعودی گفت بودیم ما که بشپیه حمید ادیم معاذ را با براهیم خلیل علیه السلام در  
 مضمون این آیت خان امة قاتل الله حقیقا و نفوس می داد معاذ در زمان آنحضرت و در زمان ابوبکر و چون به من  
 رفت می گفت حمید رضی الله عنه خالی گذاشت مهاد اهل مدینه را از نفقه و حاضر شد و می رضى الله عنه مد را  
 و مشاهده دیگر را در وقت رحلت گفت اصحاب خود را وقتی که کربیه کمر وند چرامی کمر بند و چه جز در کربیه آورد  
 شمار انگشت می کریم مرعلی که منقطع می کرد و بموت تو گفت هلم و ایمان قائم اند تا روز قیامت بگیرید حق را از  
 هر که باشد و رو کنید باطل را بر هر که باشد مناقب و می رضى الله عنه بسیار است خارج از حد حصر و احصاء  
 و لکل امة امین و امین هذه الامه ابو عبیده بن الجراح و مربر است و امین است و امین ابن  
 است ابو عبیده بن الجراح است و در روایتی مربر است و امینی است و امین من ابو عبیده است و می  
 رضى الله عنه قرشی است بهشت و اصله با آنحضرت در فخرین ماکه جمع می شود حاضر شده جمیع مشایخ را  
 همراه آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و در روز بدر و بدر خود را بجمعت خدا و رسول خدا گشته و ثابت ماند  
 با آنحضرت و در آنجا و بر کشید و حلقه معترف که در خضاره مبارک آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 خایه بود بدین خود پس افتاد از جهت زوری که کرده و دندان بی و می نیز در طائون هموا سس  
 رفت از عالم و در زمان عمر بن الخطاب و نماز که در وی معاذ بن جبل می گفت امیرالمومنین عمر در روز  
 موت خود را که ابو عبیده بن جراح میبوی سپردم این کار را بوی یعنی امر خلافت را با اینا را بدست  
 مشاورت و می تفویض می کردم و الله اعلم و رواه احمد و الترمذی و قال هذا حدیث حسن صحیح  
 و روی عن معمر بن قناده مرسل و درایت کرده شده است از معمر بفتح میم و سکون عین از قناده و طریق  
 ارسال و فیه در حدیث مرآه است و اقضاهم علی و فاضی تر و کام کننده ترجیح از امت من علی است  
 و لهذا عمر رضی الله عنه می مشاورت و فتوای می رضى الله عنه حکم نمی نمود و اگر حاضر بودی توقف می کرد  
 و می گفت قصیه لا ابا حسن لها و عن الزبیر قال کان علی الغبی صلی الله علیه و آله و سلم  
 یوم احد در همان روز است از زبیر رضی الله عنه که گفت بود بر آنحضرت و زبیر و زبیر و زبیر و زبیر و  
 این بهجت غایت شجاعت و قوت اقدام می صلی الله علیه و آله و سلم بود بر حرب و هر که شجاع تر است و نه  
 تر و او در کار زاریه مشغول و صلاح او و استعداد او برای جنگ زیاده تر و ازینجا معلوم می شود که استعمال  
 اسلحه و مباشرت اسباب منافات به کل ندارد زیرا که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم سید المومنین  
 بود و با وجود آن این جنس می کرد و تواند که اشغال این امور برای تعلیم است می کرده باشد اما تحقیق آنست  
 که اینها ناشی از عبودیت محض و امثال امر است فنهوض الی الصخرة پس برخواست آنحضرت و



بن عوف رضی الله عنه ان النبی صلی الله علیه وآله وسلم قال ابو بکر (باب مناقب البشارة رض)  
 فی الجنة وعمر فی الجنة وعثمان فی الجنة وعلی فی الجنة وطلحة فی الجنة والزبیر فی الجنة وعبد  
 الرحمن بن عوف فی الجنة وسعد بن ابی وقاص فی الجنة وسعد بن زید فی الجنة وابو حنبله من الخراج فی  
 الجنة رواه الترمذی ورواه ابن ماجه عن سعید بن زید ویکى از جو شهرت و استیلا این ده کسر به ثنات  
 جنت این است که در بشارت ایشان یک حدیث واقع شده باوجه دیگر که گفته اند و الا بشارت  
 مخصوص و منحصر در ایشان نیست صرح بدلك العلماء و این جا بگفته است که برای آن متنبه باید شد که  
 ذکر خلفای اربعه هر جا که در احادیث واقع شده و کلام بعضی بعضی ترتیب شده و باین استنباسی مذهب اهل  
 سنت و جماعت حاصل می گردد و اما کمان آنکه که راویان تغییر ترتیب داده و موافق اعتقاد خود آورده باشند  
 فحاشا و کلام ایشان باینکه تغییر و تقدیم و تاخیر رعایت می کنند که تأثیری در سرائق ندارد و مقتضویان فسادتی  
 نمی پذیرد و این بخاطر دین نوع کننده ثبوت آن هم چنانکه هست ادای نماید تحقیق مذکور و تأویل کلام کار مجتهدان و  
 قضا است نه بر ۹۲۰ و حسن انفس ان العبدی صلی الله علیه وآله وسلم قال ارحم امتی یا متقی یا متقی ابو بکر  
 هرمان ترین امت من باست من که باطن و رفق و موعظت مردم را بخدای خود میسر سازد ابو بکر است و اشکاهم  
 فی امرا الله عمر و سخت ترین امت در کار دین خدا که بغض و شدت و جدال امر و حرف و نهی متکبر  
 می کند عمر است و اصدقهم حیاء عثمان و راست و صحیح ترین ایشان از روی حیاء عثمان است حضرت  
 چهارم عثمان رضی الله عنه خصوصیتی و استیلا بر می هست و حیاء شریفه عظیمی است از ایمان ظاهر اصدق برای  
 آن گفت که حیاء گاهی حکم طبیعت بشری نیز می باشد اگر چه حکم شرع حق و در حقیقت نباشد اما حیاء صادق و منبر  
 آنست که موافق شریعت و مطابق حق باشد و اگر خصم زید بن ثابت و عالم تربیعت فرایض و مواریث زید بن  
 ثابت است که کاتب وحی بود از اجل اصحاب و جامع و کاتب قرآن بود و در زمان ابو بکر و عثمان رضی الله عنهما  
 و اقرأهم ابی بن کعبه و خوانده تر قرآن را با هر نزد و تجوید قرآن ابی بن کعبه است و بی نیز کاتب  
 وحی بود و او را سبدا القرائی گفتند و آنحضرت صلی الله علیه وآله وسلم او را سید الانصاء نام کرد و عمر  
 رضی الله عنه سید المسلمین می گفت و چون مورد لعن الالدین کفر و امن اهل الکتاب نازل شد  
 با آنحضرت فرمود که خدا امر کرده است که آنرا بر تو بخوانم و ترا بشنوانم گفت و می و رضی الله عنه آیا خدا مرا  
 نام برد و گفت آنحضرت نعم نام تو برد و ترا با نام تو خواند پس وی کریم کرد و آنحضرت صلی الله علیه وآله  
 و سلم نیز بکرید و او را صلواتهم بالاحلال و الحرام معاذ بن جبل و داناترین امت بحلال و حرام معاذ بن  
 جبل است و وی رضی الله عنه از سایر است و یکی از فسادتن که حاضر شد مذمت را و آنحضرت صلی الله علیه  
 و آله و سلم او را موافقات داد و بعد از آن مسموم و قتل به جزین الی طالب و فرستاد او را مسلم و قاضی  
 بمن و وی دوران وقت هر دو سال بود و در طاعون عمواس از عالم رفت و گفت خدا و خدا این رحمت

رحمت است از یو برندگان تو خدا و خداوند اهل و عیال او را اذان محروم (باب مناقب العشرة رضی الله عنهم)  
 نداری و آید و اند که در وقت رقت از عالم می گفت خدایا چند آنکه خواستی بفرست تو که میدانی که من ترا دوست  
 می دارم یا چنانکه گفت و الله اعلم و این مسعود گفت بودیم ما که شش پیه سید ایدیم معاذ را با بر ایدیم خلیل علیه السلام در  
 مضمون این آیت کان الله قانعاً حقیقاً و تنوی می داد معاذ در زمان آنحضرت و در زمان ابو بکر و چون به من  
 رفت می گفت حمزه رضی الله عنه خالی گذاشت معاذ را ایل بدینه را از تنقه و حاضر شد و منی رضی الله عنه بدر را  
 و مشاهده دیگر را در وقت رحلت گفت اصحاب خود را وقتی که کربیه که در چرای کریمه و در جزیره کربیه آورد  
 شما را گفتند می کریم مرعلی که مستطیع می کرد و بهوت تو گفت علم و ایمان قائم اند تا روز قیامت بگماید حتی را از  
 هر که باشد و رو کند باطل را بر هر که باشد مناقب وی رضی الله عنه بسیار است خارج از حد حصر و احصاء  
 و لكل امه امین و امین هذه الامه ابو عیبه بن الجراح و مربر است و امین است و امین این  
 است ابو عیبه بن الجراح است و در دایمی مربر است و امین است و امین من ابو عیبه است و وی  
 رضی الله عنه قرشی است بهشت و امینه با آنحضرت و در فخرین مالک جمع می شود حاضر شده جمیع مشایخ را  
 همراه آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و در روز بدر و در آنحضرت خدا و رسول خدا کشته و ثابت ماند  
 با آنحضرت و زاده و بر کشید و حلقه منفر که در رخساره بسیار که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 خایه بود بدین خود پس افتاد از جهت زوری که کرده بودند آن وی و وی بنزد طاعون حموا اس  
 رفت از عالم در زمان عمر بن الخطاب و نماز که در وی معاذ بن جبل می گفت امیر المؤمنین عمر در روز  
 موت خود را که ابو عیبه و بن جراح میبود می سپردم این کار را بوی یعنی امر خلافت را با این تیار را دست  
 مشاورت وی تنویض می کردم و الله اعلم رواه احمد و الترمذی و قال هذا حديث حسن صحيح  
 و روی عن معمر بن قتيادة مرسله و ایت کرده شده است از معمر بن قتيادة و معمر بن قتيادة از قتاده و طریق  
 ارسال و فیه و در حدیث مرآه است و اقضاهم علی و فاضی تر و کام کننده تر بجای از امت من علی است  
 و لهذا عمر رضی الله عنه بی مشاورت و فتوای وی رضی الله عنه حکم نمی نمود و اگر حاضر نبودی تو نفی می کرد  
 و می گفت قضیه لا ابا حسن لها و عن الزبير قال قال علي رضي الله عنه و آله و سلم  
 يوم اُحُد در همان روایت از زبیر رضی الله عنه که گفت بود بر آنحضرت و در غزو اُحُد و زده و  
 این بهجت غایت شجاعت و قوت اقدام می علی الله علیه و آله و سلم بود بر حرب و هر که شجاع تر است و نه  
 تر و او در کار را به مشورت و صلاح او استعدا و برای جنگ زیاده تر و ازینجا معلوم می شود که استعمال  
 اسلحه و مباشرت اسباب منافات به کل ندارد زیرا که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم سید المومنین  
 بود و با وجود آن این جنس می کرد و تواند که امثال این امور برای تعلیم است می کرده باشد اما تحقیق آنست  
 که اینها ناشی از عهودیت محض و امثال امر است فنهی الی العشرة پس بر خاست آنحضرت و

متوجه شد بحاجب یسکی بزرگ که آنجا بود تا بروی بر آید و بنشیند (باب مناقب العشرة رض)  
 و آنرا می گیرد قلم بیست طع پس توانست از جنت کوفتها که رسید و بود فقط طلحه تحت به نشست  
 طلحه زیر آن حضرت با وجود آن جراحتها در خمها که داشت حتی استوی جلی العشرة تا آنکه بر آمد و قرار  
 گرفت آن حضرت بر صحرای خرد در اصل جبل اذنت معلوم و معروف قسمعت رسول الله پس شنیدم  
 پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم بقول می گفت اوجب طلحه واجب کرد انید طلحه بر ای خود بهشت  
را باین عل که به محبت خدا و رسول خدا کرد و رواه الطرمذی و عمن جابر قال نظر رسول الله صلی  
الله علیه و آله و سلم الی طلحه بن عبید الله گفت جابر رضی الله عنه نظر کرد و آن حضرت بحاجب طلحه  
قال من احب ان ينظر الی رجل یمشی علی وجه الارض وقد قضی نجهه گفت آن حضرت کسی که  
دست دارد که نظر کند بسوی مردی که میرود بر روی زمین و حال آنکه به تحقیق مرده است و با بهتر مردن  
است یعنی اگر کسی خواه که هر دو را ببیند که مردوی زمین می رود و فلینظر الی هذا ایس باید که نظر کند  
بسوی این اشارت به طلحه است رضی الله عنه و فی رواية دور و داتی باین لفظ آمد است  
که من مره ان ينظر الی شهید یمشی علی وجه الارض کسی که شادی کرده اند او را که نظر کند بسوی  
شهید که میرود بر روی زمین فلینظر الی طلحه بن عبید الله پس باید که نظر کند بسوی طلحه بن عبید الله و تحقیق  
لفظ قضی نجهه آن است که نخب بنون و عاء مهمل و به معنی نذر و موت و اجل آید و در آیت کریمه  
من الجن منین رجال صدقوا باعاهد الله علیه فممنهم من قضی نجهه و منهم من ينظر هر دو معنی تفسیر  
کرده اند یعنی از مسلمانان مردانند که راست گردانیدند هر چه عهد بستند با خدا پس بعضی از ایشان ادا  
کردند و دانه بودند ندی که بجان سپاری و دوا خدا کرد و بودند یعنی مردند و دوا خدا و بعضی انتظار آن دارند  
و دوا دیش نیز حمل بر مرد و معنی و در سبب است و ظاهر در ثانی است چنانکه در روایت دیگر آمده شهید  
یمشی علی وجه الارض به حقیقت این اشارت است بموت اختیاری که حاصل می کرد و در اهل  
نسوک و در باب فساد با مراد بموت غیبت از عالم شهادت با مستغرق در ذکر خدا و مشاهد ملکوت  
و انجذاب بحجاب قدس کمی سبحانه و این نتیجه موت اختیاری است و سبب شیخ علی بنی  
رحمه الله علیه را و است مسیعی به ادب ربی عند فقد المرئی که در آنجا بیان موت اختیاری و سبب  
آن کرده اند و حضرت شیخ عبد الوهاب بنی می فرمودند که بکار و رنگه معتظر شهرت یافت که شیخ  
جلی بنی وفات یافتند مردم شنیدن این خبر و دیدند و بخاشاش شیخ رسیدند و شیخ را دیدند تازه و خرم با سلامت  
نشسته پس بیاد آن فرمودند اگر یکی آن عالم را دیده و احوال آن نشاء و ایمان یافته باید خبر دهد لاجرم  
نصحت فرمودند که باید که بیاد آن عالم را دید و آن عالم را دید و آن عالم را دید و آن عالم را دید و آن عالم را دید  
هم نوبه کنند و ما هم تجدید توپچی کنیم و لیکن در خوابت بها گفتند که این خبر نشان قول کار و تمامی در زمش

ماست که در کسب موت اختیار می کردیم رواه الترمذی (باب مناقب العشرة رض)  
 ۱۰۰. وعن علي رضي الله عنه قال سمعت اذني من في رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول كنت  
 على من نسي شئ من ايامي ان حضرت كه مكنت طلحة والزبير جاري في الجنة طلق  
 وزبير دلهما من اند در بهشت رواه الترمذی وقال هذا حديث غريب ۹۰. وعن سعد بن  
 ابي وقاص ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال يوم مثل يعني يوم اجد رداي نيت از  
 سعد بن ابی وقاص كه كنت آنحضرت يعني برای وی در آن روز یعنی روز اهل اللهم اشد رحمة خذ اذنا قوی  
 واستوار کردان نیز اندازی او را واجب دعوت و پاسخ ده و قبول کن دعای او را مناسبت اجاب  
 دعا توت می ظاهر است که تعمیر از دعا بتر کرده اند چنانکه گفته است از هر که اند نیز دعای کمر در آن دو کوبه اجاب  
 دعای وی رضی الله عنه اثری از اصابه می وی بود که نخست در دوا خدا کرد رواه فی شرح المسببه  
 ۹۱. وعن ابن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال اللهم استجب لسعد اذا دعاك وسم از  
 سعید بن ابی وقاص روایت است که آن حضرت گفت و دعا کرد خداوند اقبال و پذیرا کن مرشد را وقتی که دعا  
 کند رواه الترمذی ۱۰۸. وعن علي رضي الله عنه قال ما جمع رسول الله صلى الله عليه  
 وآله وسلم اباء وامه الا بسعد كنت على مرتضى رضي الله عنه جمع نکرد آنحضرت پدر و مادر خود را برای هیچ  
 یکی مگر برای سعد قال له يوم احد كنت آن حضرت مرشد داد و داده ارم فذلک ابی وامي  
 نیز اندازی تو مادر و مادر من وقال له ارم ايها اللام الحزور وگفت آن حضرت مرشد  
 را بتر بند از ای کودک تو انا و حم و ولحق حارمه و زای بنت و دوا و شد و پدر او و آفریده سکون زای و  
 تخفیف و او نیز آمده فی الصراح جزو کودک که رسیده و زور مند شد و جزو دایه منی پیشه آنحضرت  
 از زمین نیز آمد و بودی رضی الله عنه چه ان کرد پست اسلام آورد و بر دست ابی مکر صدیق بود و در آن  
 وقت هند و بار رواه الترمذی ۱۰۹. وعن جابر قال اقبل بعد فقال النبي صلى الله عليه وآله  
 آله و سلم هذا خالي روایت است از جابر كه گفت پیش آمد سعد بن ابی وقاص پس گفت آنحضرت  
 این خال من است به معنی برادر مادر فلیرنی امر اخاله پس باید که بنماید مرا مددی خال خود را یعنی  
 بر این خال که من دارم و مانند او رواه الترمذی و قال وگفت جابر در توجیه گفتن آنحضرت سعد را خال  
 خود و کان سعد من بنی زهرة و بدو سعد از بنی زهره که مخد از فریش است او را زهره بنت کلاب و کانات  
 ام النبي صلى الله عليه وآله و سلم من بنی زهرة و بدو مادر آنحضرت از بنی زهره فلنك لك قال  
 النبي پس ازان و ت گفت بهمنبر صلی الله علیه و آله و سلم سعد را هذا خالي این خال منست  
 و فی المصباح بیح فلیکر من پس باید که گرامی دارد و در خال خود را چنانکه من اگر ام می کنم خال خود را  
 فلیرنی در دل لفظ فلیرنی و معنی گفته اند فلیکر من تصحیف است و الله اعلم ۷۰. الفصل الثالث

عن قيس بن ابي حازم ناهي است حال او در حديث ثانی از فصل باب مناقب العشرة رضى  
اول که شت قال سمعت محمد بن ابي وقاص يقول اني لاول رجل من العرب رضى بهرم  
فى سبيل الله گفت قيس شنيدم سید را که می گفت بدرستی که من نخستین مردى ام از عرب که  
انداخت بر در راه خدا و رايتنا نفع و مع رسول الله و بعد از آن من خود را و دیگر اصحاب پیغمبر خدا را که  
فرامی کردیم همراه پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و ما لاطعام الا الحبله و ورق السمرة و بنود را  
خودش بگر حبله بضم حاء مهملة و فتح آن و سکون موحده و فتح آن دانستند و بنود را اطعام بگر بگ  
سین و ضم میم تا میم درختی است مشهور و اخلاص سمره است و آن مکان اخلاصا لیضح كما تضح الشاة  
تخفین بویکی از ما که می نهاد یعنی پشت خشک چنانکه می تند کوبند مال خلط و در حالی که نیست اکند و را  
آلودگی و آبرزش بعضی اخراى او بعضی از جهت خشکی ثم اصبحت بنوا مندا قنیز رضى على الاسلام  
بسنر کشند بنوا سید که واقف می گردانند و تعلیم می کنند سر او را احکام اسلام و تفریر به معنی توقیف آمد و یا تفریر  
و نادب و توقیف می کنند مرابر تفسیر در حق اسلام و اصل تفریر به معنی رد و منع است و به معنی نصرت  
دادن نیز می آید چنانکه در قول حق سبحانه و تفرزه و توقفه زیرا که ناصر معنی می کند از منصوب و دشمنان او را  
مراد باسلام اینجاست که لقل خنت اذن و ضل عملی هر آنکه تحقیق می یابد کشتم و زیان کار کشتم و  
کلم شده عمل من یعنی هرگاه بنوا سید مرا احکام اسلام و آداب نماز تعلیم کنند با این سابقه که من و اسلام دارم  
دیگر مرا امید فلاح و بهارت چه باشد و کالوا و شوا به المی حمود و بودند بنوا سید که کهن چندی کرد و بودند و  
شکایت برده از سید بن ابی وقاص نزد امیر المومنین حمزه و دوی عامل عمر رضى الله عنه را بر کوفه و قالوا  
للاحسن یصلی و گفته بودند نیک نمی کند دوی نماز را و حسن عمر تهدید کرده فرستاد او را دوی نزد عمر کشتم  
حقیقت حال کرد پس تصدیق کرد و او را و گفت گمان من هم چنین است که تو می گوئی و در کرد بنی اسد  
و مراد بنی اسد او را و از پیر بن الحوام بن خبیل بن اسد اند و از بنی معاوی می کردند که فخر بدیم و فصل  
و اطهار کمال خود را به بیان و انفع از برای مصطلحت و بنی دوقع عار و منقذت و در دین جایز است و صفاء را  
رضی الله عنهم مفاخرت میان خود و بود بهجت اخراض صحیح صالحم متفق علیه و عن سعد قال  
رايتني و انا ثالث الاسلام و در صحیح بخاری لقل رايتني هر آنکه به تحقیق می دانم من خود را  
و من سیوم اهل اسلام بودم و در روایت بخاری و انا ثالث الاسلام بضم تا یعنی یک  
اهل اسلام مقصود یکی است یعنی دو کس مسلمان شده بودند سیوم من مسلمان شده و گفته اند که مراد  
دوی از آن دو کس ابوبکر و حدیجه است و صواب آنست که مراد سیوم مردان بلکه مردان مراد است  
و در استیعاب گفته کردی هفتم هفت کس است مراد مردان غنم از مرد و زن و آزاد و بنده است  
و ما احلتم احدا لا فی الیوم الذي احلتم قیة و اسلام یأخذ و پیچ یکی بگر در روزی که اسلام آوردیم

آوردم من و در آن روز گفته اند که هیچ یکی درین کلام شامل او و خبر او ( باب مناقب العشرة رض )  
 نیست یعنی یاقه نشد اسلام از هیچ یکی گار و روزی که اسلام آورد من و در آن روز که در آن روز مسلمان  
 یافته شد که منم و لقله مکثت سبعة ايام و اني لثالث الاسلام و به تحقیق و تکاب کردم من هفت روز و حال  
 آنست که من سه یک مسلمانان بودم یعنی اسلام آورد من بعد از دو کس و بعد از آن هفت روز گذشته که کسی  
 در آن هفت روز اسلام نیاورد و بعد از هفت روز اسلام آورد و هر که آورد این چنین تفسیر کرده  
 است این حدیث را طبری قافهم رواه البخاری ۳۰ و عن عائشة ان رسول الله صلى الله عليه  
 وآله وسلم كان يقول لثمانية زوايت من كذا عابثه که آن حضرت می گفت مرزبان خود را که امر کن  
 محاسن من بعدی بدستی که کارشاد حال شمار جنس پیریت که در اندیشه می اندازد و مرا به از من  
 که حال شایسته نخواهد شد و مردم بشایسته معامه خواهند کرد و که متکفل و متصدی مهمات بیست شایسته  
 و توفیق بدان خواهد یافت و لن يصبر عليكن الا المصابرون الصديقون و صبرخواهند کرد و بر شما و تقه احوال  
 شما که آنهایی که کامل اند در صبر و صبر خوی و عادت ایشان است و کامل اند در صدق معامه و ادای حقوق  
 قالت عائشة يعني المقتصد قين گفت عابثه مراد می دارد آنحضرت از من صابران و صدیقان صدق  
 دهندگان و خبر کنندگان را زیرا که سوق کلام از بهر تفهات ایشان است ثم قالت عائشة لا يبي سلامة  
 بن عبد الرحمن بستر گفت عابثه صدقه از برای شکر گذاری و اظهار منت داری عبد الرحمن بن  
 عوف بن عمرو که ابو سلمه است و از کبار تابعین است سقی الله اياك من سلمة بيل الجنة بنوشاند  
 خدای تعالی بدر تو از چشمه که در بهشت است و سبیل نام چشمه است در بهشت و در قاموس  
 گفته سبیل خمر جنت و چشمه جنت و سبیل الجنة نیز روایت است به معنی آب سرد و آب روشن  
 و خوش که بگو روان و فرد شود و سبیل الجنة نیز به معنی سبیل و سبیل الجنة نیز آمده به معنی شراب  
 بار و بعضی گفته اند خالص عانی از خمس و خاشاک و غیره و طبری گفته که او را سبیل زیاد شد ماکله خماسی  
 گشت و دلالت بر خایت سلامت کرد و در روایان این عوف قد تصدق علی امهات المؤمنین  
 و ابو عبد الرحمن بن عوف که به تحقیق تصدق کرده بود بر نساء آن حضرت بحمد یقه بیعت باربعین  
 القابله باغی که فروخته شده چهل هزار درم یاد یار و اند اعلم رواه الترمذی ۴۰ و بحسن ام سلمه  
 قالت سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول لازواجه گفت ام سلمه شنیدم  
 آنحضرت را که می گفت برای زنان خود آن الذي يعيش عليكن بعدی هو الصادق البار و درستی آن  
 کس که بدو شمار اکیفهای دست خود و نشر کند بر شما و او را بعد از من ادست صادق بنو کار اللهم اسق  
 عبد الرحمن بن عوف من سلمة بيل الجنة خداوند بنوشان عبد الرحمن بن عوف را از چشمه بهشت  
 ظاهر آنست که این کلام ام سلمه باشد چنانکه در حدیث سابق از عایشه مذکور شد و بعضی گفته اند که این کلام آن

حضرت زهرا که وی صلی الله علیه و آله وسلم دانسته بود که از وی (باب مناقب العشرة رضى)

رضی الله عنه احسانی بازواج مطهره بوجود خواهد آورد درین مبحث آنحضرت روایه احمدیه و عن حماد بن عمار قال جاء اهل نجران الي رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم وایست از حدیث بن الیمان که اگر کبار صحابه و صاحب سر رسول الله بود که گفت آمدند اهل نجران. فتح نون و سکون حیم نام موضعی است بیهن که در سال دهم فتح شد و در بنای گفته موضعی میان حجاز و شام. بسوی آن حضرت فقالوا یا سیدنا محمد یا رسول الله ابعت الیخا رجلا امینا بنزست بسوی ما مردی امین که در حق ما بخیاست راضی نباشد فقال لا بعثن الیکم رجلا امینا حق امین فرمود آن حضرت هر آئینه نمی فرستم بسوی شما مردی امین ثابت در امانت فاستشرف لها الناس پس نگران شدند و منتظر گشتند بهجت این کلمه یا برای این امانت و امانت مردم تا که ام یکی را اختیار کنند و کدام یکی. باین سرست مشورت و نمناز کردند و قال و گفت حدیث فبعثت ابا عبید بن الجراح پس فرستاد آنحضرت بامینی بر آن قوم ابو عبید بن الجراح را متفق علیه ۷۶۰ و عن علی رضی الله عنه قال. قیل گفت امیرالمومنین علی گفته شد یا آنحضرت یا رسول الله من تؤمر بعدک کرا میر کردیم ما بر خود بعد از تو قال ان تؤمروا ابا بکر تجدوه امینا ز اهل الدنیا گفت آنحضرت اگر امیری کرد و ایند ابو بکر دانی باید او را امانت داد و در حقوق دین رغبت نكند و در دنیا راغب فی الاخرة راغب در کار آخرت و ان تؤمروا عمر تجدوه قویا امینا لا یشاف فی الله لومة لائم و اگر امیری سازید عمر را میباید او را توانا و محکم دانت داد که نمی ترسد در اجرای احکام دین خدا ملامت هیچ ملامت کننده را و ان تؤمروا علیا و لا اراکم فاعلمین و اگر امیر میباید علی را دانی دانم و نمی بینم شما را که آنرا تجدوه ها دیا مومنیانی باید او را راه راست نمایند و او را است یابنده یا خلد بکم الصراط المستقیم می گردوی بر و شمار او را است درین حدیث دلیل است که آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم تنصیح و تعیین کرده در خلافت هیچ یکی و ظاهر آن می نماید که مراد بامیر بعد از آن حضرت بی واسطه باشد و درین حدیث فوکر عثمان رضی الله عنه نیست و بعضی گفته اند که شاید آنحضرت ذکر کرده و دادی نسیان کرده باشد و الله اعلم روایه احمدیه ۷۷۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم رحم الله ابا بکر زوجنی ابنته رحمت کبده خدا می تقالی ابو بکر را که نکاح کرده و او را و خرد خود را و حملنی الی ه دار الحجرة برداشت و سوار کرد و در ابرامه در افتت کرد و آورد بسوی دار البجرت آورده اند که ابو بکر صدیق رضی الله عنه دو ناله پرورده و طیار کرده داشت بود که تا کی امر بجزرت شود پس یک ناله نزد آن حضرت آورد و گفت یا رسول الله این را اختیار کن و سوار شو فرمود سوار شوم مگر آنکه بفروشی بدست من دلی آن اختیار نمی کنم پس بهشت صد در هم بخرید و قرض کردم و صحتی فی البقا و صحت داشت مرا و غار و اعتق بلا لایمان و آزاد کرد بلال را از مال خود یعنی در دست من بگذاشت یا اخیل





آنحضرت این مسکن من حرام است بر هر جایی از زنان و هر جنب (در باب مناقب اهل بیت العقی صلح)  
 از مردان مگر بر محمد و اهل بیت وی علی و فاطمه و حسن و حسین روایت کرد این حدیث را بهیقتی و تضعیف کرد  
 و با تعبیر اطلاق اهل بیت برین چهار تن پاک شایع و مشهور است و علماء در تطبیق این اقوال و توجیه این  
 اطلاقات گفته اند که بیت سه است بیت نسب و بیت سکنی و بیت ولادت پس بواسطه اولاد و بعد  
 از طایفه اهل بیت پیوسته اند صلی الله علیه و آله و سلم از جهت نسب و اولاد جد قریب را بیت می خوانند  
 و می گویند خانه فلالی بزرگ است و از واج مطهر آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم اهل بیت سکنی اند و  
 اطلاق اهل بیت بر زنان مردان و اعز است بحسب عرف و عادت و اولاد شریف آنحضرت  
 اهل بیت ولایه و با وجود شمول اهل بیت تمامه اولاد آنحضرت را علی و فاطمه و حسن و حسین سلام الله  
 علیهم اجمعین از میان ایشان مینزد بمرید فضل و کرامت و تدلیس محبت و مودت بمرتا و مخصوص اند  
 چنانکه مبتداء از اطلاق اهل بیت ایشان در فضایل و مناقب و کرامت ایشان احادیث پیروزان از حد  
 و احصاء دارد و مولف ذکر کرده است درین باب بعضی بنی هاشم را و ذکر کرده علی و فاطمه را و حسن  
 و حسین را و رضی الله عنهم اجمعین و ذکر کرده ابراهیم ابن رسول الله را و زید بن حارثه و یسرا و اسامه بن زید  
 را نیز ذکر کرده و تقریبا در اکثر طرز از ازا جهت کمال محبت و عنایت آن سرور بایشان با از جهت ادخال  
 ایشان در اهل بیت و ذکر بکر ذوالواج مطهره را و ختم کرده برای ایشان بانی علاقه و یا از جهت استبداد  
 و استقلال ایشان بر مناقب مخصوصه یا بسبب عدم ادخال ایشان در اهل بیت بنا بر رعایت تعارف  
 اطلاق او بر این سه و الله اعلم \* ۱۷ الفصل الاول \* عن سعد بن ابی وقاص قال لما نزلت هذه الآية

گفت سعد و قتی که فرود آمد این آیت ان عابناء نارا و ابناؤکم دعا رسول الله خوانند پیغمبر خدا صلی  
 الله علیه و آله و سلم علیا و فاطمه و حسن و حسین فقال اللهم هؤلاء اهل بیتی پس گفت آن  
 حضرت خداوند الاینها اهل بیت من در و الله مسلم بدانکه این آیت مباهله می گویند و بهل به معنی  
 لعنت کردن است و بهله بضم و فتح به معنی لعنت مباهله لعنت کردن یکدیگر را و دعا کردن بد آن اهل  
 اینها این است بعد از ان اطلاق کرده شد بر هر دعائی که کوشش کرده شود در ان و عادت عرب بود که  
 چون فوی میان خود اختلاف می نمودند و تمذیب یکدیگر می کردند و ظلم میکردند بیرون می آمدند و لعنت می کردند  
 یکدیگر را و میگفتند لعنة الله علی الکاذب و الظالم و آنحضرت را اعرش از دوگاه عزت که مباهله کند با نصاری  
 و این آیت فرود آمد فمن جاءك فیه من بعد جاءك من العلم پس کسی که حجت کند ترا پس  
 از آنچه آمده است برا از علم و شریعت فقل تعالوا ندع ابناؤنا و ابناؤکم پس بگو بیایید بخوانیم با پسران  
 خود را بخواند پسران خود را و نساءنا و نساءکم و بخوانیم ما زنان ما را و زنان شما را و انفسنا  
 و انفسکم و ذانهای خود را و ذانهای شما را ثم نبه علی پسر اینها را لنتم فقل لعنة الله علی الکاذبین پس

پس بگردانیم لعنت خدا را بر هر که دروغ گو است مایا شاپس بر آمد رسول (بابی مضافاً لقب اهل بیت النبوی صلعم)  
 خدا صلی الله علیه و آله و سلم دو حالی که در کنار خود گرفت حسن و حسین و اگر خود و دو و در آن زمان و فاطمه  
 پس آنحضرت و علی پس فاطمه سبحان الله این چه وقیعت و چه کسانند از باب این وقت و امر کرد آن  
 حضرت بایشان که چون من دعا کنم شما امین گویند و چون میشوای فرمایان ایشان را دید گفت با قوم خود  
 و ای بر شما من می بینم این رویار که اگر از خود او رخو است گفته که که در آن از جای بر کند بر می کند تا چه انوار تجلی  
 دید این وقت بر روی ایشان نافه بود که کافری گانه تا خود را یافت و از جای رفت مومن محبت یگانه را  
 که مان نود آشتی است چه خال باشد هر فقه من ذاق پس گفت این مرغان نهاده و بیاهنه بکنند یا ایشان و اگر نه هلاک  
 می شود و از پنج بر کرده میشود پس بقهر و جرات قیاد آورده و چون قبول کرد و ند و چون مناسبت منوی در درون  
 نه آشتی بکمان نشاند و بیت «عجزه از هر قول دشمن است» بوی جنبیت پی دل بردن است فرمود  
 رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم اگر شما هم می نکرده و ایشان مسخ کرده می شدند قزو و خنایر و آتش می شد بر  
 ایشان تمام دادی و از پنج بر کرده می شد و می سوخته تا به پزندگان بر درختان ۲۸ و حسن عایشه قالت  
 خرج النبوی صلی الله علیه و آله و سلم غداً گفت عایشه رضی الله عنها سیر و ن آمد آنحضرت  
 و ریاب با مدادی و علیه موی ظاهر حق و حال آنکه بر آن حضرت بگفتی بود که در روی نقشها بود  
 من شعراً سود از موی سینه و موی کمریم و سکون را کیم از صورت یا خمر که بر میان بگذرد و محل  
 بضم میم و فتح حاء هاء می شد ده آنکه در روی نقشها پانزده باشد و بعضی به جیم نیز و ایت کرد و اند  
 یعنی آنکه در آن نقش محل به معنی دیکر آینه باشد و اما تفسیر او و نقش مردان خطا است مگر آنکه  
 پیش از تحریم رسا ویر باشد نجباء الحسن بن علی پس آمد امام حسن فاد غلله پس در آور و آنحضرت  
 ادا اثم جاء الحسن بن علی فاد غلله پس در آمد حسین با حسن اثم جاء فاطمة بن عمر  
 آمد فاطمه فاد غلله پس در آور و آنحضرت فاطمه اثم جاء علی پس در آمد علی فاد غلله پس در آور و ادا اثم  
 قال انما يريد الله ليهب عنتكم آل البيت يطهركم تطهيراً محمداً و آله و سلم ان تعالی مگر آنکه  
 دو بر کرد اند از شاپسیدی کنایان را ای اهل بیت نبوت و پاک کرد اند شمارا پاک کرد دین و راه مسلم  
 ۳۳ و عن البراء قال لما توفي ابراهيم قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان له مرفعاً  
 فی الجنة گفت بر ابراهیم عازب که صحابی مشهور است هر گاهی که وفات یافت ابراهیم پس آنحضرت  
 که از ساریه قبیل بود و از احوال آن در ریاب کسوف مجملی گذشته است گفت آنحضرت که بدستی هر  
 او را بشیر دهند هست و در بهشت یعنی وی را در بهشت و در آن دوشیز دهند و از ابروی کنایه دوشی  
 یعنی الله عنه و در مدت رضاع از عالم رفته بود و بعضی تا ویان کرده اند و تمام رضاع را تمام کرد و آنندان حق  
 تمامی لذت جنت و نعيم آن مراد را گویا که بجای رضاع است و الله اعلم بحقیقه الحان و مرجع بضم میم و کسر

خند و سحر است. بمنی شیر و دهنه و تاج هر دو نیز دایره است بر منی ( یاب به فاقب اهل بیت الهی صلعم )  
 شیر دادن و بمنی از قوم صوفیه قدس الله امرا هم ناین حدیث اشارتی بر ترقی بعد الموت یافته اند  
 و این مسئله مختلف فیه است و در محل خود در وی بنهم کرده ایم و مختار نزد این دو رویش شوست  
 آنست و الله اعلم و رواء البخاری و عن عائشة قالت کذا از واج المعنی صلی الله علیه و آله  
 و سلم حنّده گفت عایشه بودیم که از واج بخندیم نزد آنحضرت فاقبات فاطمه پس روی آورد  
 فاطمه رضی الله عنها با تخفیف مشیتها بکسر میر من مشیه رسول الله بنمان بود و همکار نمود و هیئت  
 روش و رفاه فاطمه از روش و رفتار پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم زیرا که وی رضی الله عنها  
 مشابه بود در هیئت و هیئت و راه و روش تا آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم دور و ایست  
 آمده است که چون وی رضی الله عنها نزد آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم می آمد پس می ایستاد  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و بوسه میداد و چون آنحضرت نزد وی می آمد وی نیز  
 هم چنین می کرد فلما رآها قال پس هر گاهی که دید آنحضرت فاطمه را گفت من حیایا بنتی فراحی و کشاد  
 باد و ترس نمی اجلاسها پسترب نشاند آنحضرت فاطمه را ثم سارها پسترب سخنی گفت با وی پنهانی فبکت  
 و گاه شدیدا پس بگریست فاطمه گریستن سخت فلما راي حزنها سارها الشایه پس هر گاه که دید  
 آنحضرت اند و همین فاطمه را سخنی گفت با وی پنهانی دوم بار فاذا هی تضحک پس ناگاه فاطمه می خندد  
 و این در ایام مرض موت یا قریب آن ایام بود فلما قام رسول الله پس چون برخاست پیغمبر خدا  
 از آن مجلس صلی الله علیه و آله و سلم سألتهما معارک پس می گوید عایشه پرسیدم من فاطمه را  
 و گفتم چه خبر سخنی پنهانی گفت آنحضرت با تو قالت ففت فاطمه ما کنت لا فشی علی رسول الله صلی  
 الله علیه و آله و سلم مرفه بستم من که پراکنده و آشکارا که دانم بر آنحضرت سر او را و دشا پراکنده  
 کرد این خبر و در اینجا استخباب اخلاصی امر او که باردا حجاب است از اغیار و همین است مستند در  
 گمان مریدان امر او مشایخ را فلما توفی قلت عزیت علیک بمالی علیک من الحق پس چون  
 وفات یافت آنحضرت گفتم من یعنی به فاطمه موکبه می خورم بر توبه حزی که مراست بر توبه حزی  
 و فحمت مادر می لیا اخبر تنی نمی گزیدم ترا که آنکه نزدی تو مرا قالت اما الآن فنعم گفت فاطمه اما  
 اکنون که آنحضرت از عالم رفت پس آری می گویم اما حین سارنی فی الامر الاول اما  
 هنگامی که پنهانی گفت مراد او را اول فافقه اخبر فی ان جبرئیل کما یجاء رضی القرآن پس  
 بدو سی که آنحضرت خبر داد مرا که جبرئیل بود که سقالمه میکرد مرا قرآن را و میخواند با من قرآنی بطریق ماست چنانکه  
 حافظان با یکدیگر میخواندند کل منوره هر سال یکبار و آن در رمضان میبود و آنه عارضی به العام هر نین  
 و بدو سنی جبرئیل معارضه کرد مرا قرآن اسباب و بار و لا آری الا جلا الا قد اقترب و کما فی بر من

مدت حیات را اگر آنکه نزدیک آمد است سپری شدن آن زیرا که (باب مناقب اهل بیت النبی صلعم)  
 سار خنده و یار بر نداشت معناد بستم و بیست بحفظ القرآن و حفظ احکام اوست تا کامل شود امر وین  
 و تمام کرد و دست یافت تقی الله پس قوی کن و بر یزید کن ای فاطمه از جرج و اصوی و صبر کن دانی نعم  
 المایف اذالك پس بدربستی من یگو بیست دانه ام من مرا ای تو سافت بدان و قرابان و گذشته  
 فیکیت پس چون آنحضرت خبر فات خود داد بگردد بستم فلما رای جزعی صارنی الثانية پس  
 از گای که دید آن حضرت ناشکیانی را پنهانی گفت مرا بار دیگر قال یا فاطمة الا قرضین ان یتکون  
 میل انساء اهل الجنة گفت آن حضرت ای فاطمه راضی هستی که با منی تو بفرمان زنان از میان زنان  
 بشتن او انساء العالمین یا گفت بپسند انساء العالمین یعنی دل تنگ مباحش و از خدا راضی  
 و شاکر باش که ترا این مرتبه داده است و فی دوایه و در دایمی این چنین آمد که گفت فاطمه فصارنی  
 فاخبرنی انه یقبض فی وجهه فیکیت پس سخن پنهانی گفت آنحضرت مرا پس خبر داد مرا که وی  
 قبض کرده می شود درین و در وی که دارد پس کر بستم من ثم صارنی فاخبرنی انی اول اهل بیته  
 اقبعه فصحکیت پسر پنهانی گفت مرا پس خبر داد مرا که من نخستین اهل بیت اویم که در پی می روم  
 او را یعنی بعد از وی خود و از عالم می روم من پس خدیم من و انبیه تخفیف است و به تشدید نیز روایت  
 است متفق علیه مد آنکه این حدیث ولایت دارد بر فضل و طمیه بر تمام انساء مومنات حتی از مریم و آسیه  
 و طریقه عایشه هم چنین گفته است سیر طی و در بعضی احادیث مردم بنت عمران را از عموم نساکه ذمرا  
 رضی الله عنهما برایشان تفضیل داده است تا کوه است و در حدیث دیگر آمده که مثل فاطمه و زین امت  
 مثل مریم است در قوم خود یعنی فاضله از غیر خود و نواند که اختلاف این اخبار به جهت تدرج اخلاص آنحضرت  
 بود صلی الله علیه و آله و سلم بر فضیلت فاطمه بوجی و اعلام پروردگار تا آخر عموم نفس و سی بر تمام انساء  
 عالم ثابت شد و الله اعلم و بعضی از علما عایشه را فضل نمیدهند بر فاطمه از جهت آنکه عایشه با پیغمبر در بهشت باشد  
 و فاطمه با علی و لابد مقام و مکان پیغمبر اعلی و اشرف از مقام علی است و لیکس در احادیث واقع شده است  
 که آنحضرت با فاطمه خطاب کرد که من و تو و علی و حسن و حسین و یکای حکان و یکای مقام خواهیم بود و نیز  
 می گویند عایشه مجتهد بود و در زمان خلفای اربعه فتوی میداد و اجتهاد می کرد و مسبو طی و در فتاوی می گوید  
 در نجاسه مذہب است اصح مذہب آنکه فاطمه رضی الله عنها افضل است از عایشه رضی الله عنها و بعضی  
 بسواست رفته اند و بعضی در توقف اند و استروئی از حنفیه و بعضی فتوی بوقف مال نزد و عن مالک  
 و از ان رسیدند گفت فاطمه بضعة من النبی فاطمه گوشت پاره پیغمبر و لا افضل علی بضعة من رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم احدا فنیات نمی نهم من هر یک بار پیغمبر هیچ کس را و اما مسبوکی فرموده است  
 که آنحضرت را درین ماست آنست که فاطمه افضل است بعد از وی مادرش را بعد از ان عایشه رضی

الله عن ابن عباس ودر حدیثی است (باب مناقب اهل بیت النبی صلعم)  
 که حیثیات مختصات اند و بعضی اخصیات به معنی کثرت ثواب دارند که علما اعتبار کرده اند ولیکن هیچ کس  
 بحسب شرف ذات و طهارت طینت و پاکیزگی جوهر منطوقه و حسن توضیح زبانه و علم و ادب و عین  
 المسوور بکرمیم و سکون سین نهادن مختومه بفتح میم و سکون خاء بحکم صحابی منبر است و ولادت یافت بکر  
 بعد از محرت بد سال و قدم آورد و به مدینه سه شمان آن رسول الله را بیت می کند که پیغمبر خدا صلی الله  
 علیه و آله و سلم قال فاطمة بضعة مني فاطمة گوشت باره من است بضم بفتح و کسر ضاء و بحمزه پاره از گوشت  
 دستان است لال کرده است باین که هر که دست نام کب فاطمه را اگر فرسود و من اغضبها اغضبني پس  
 کسی که در خشم آورد و در خشم می آرد مرا از جنت مکان حرمت و اتقی و قوی و ایه یزیدی ما از ایهها  
 بدی آید و ناخوش میگرداند و از چیزی که بدی آید و ناخوش میگرداند و ناخوش میگرداند و ناخوش میگرداند و ناخوش میگرداند  
 می کند و از چیزی که آزار می کند او را امتنع علیه و در روایات آمده است که حادث بن هشام برادر  
 ابو جهم خواست که تزویج کند دختر ابو جهم را که نامش عوز او بود و علی بن ابی طالب و در روایتی آمده که علی  
 خواستگاری کرد و از او انعام داد که حادث بن هشام است و استشاره کرد از آن حضرت صلی الله علیه  
 و سلم فرمود هر گاه از آن نکم بمان و بغضب آمد و این حدیث فرمود و گفت من حرام نمی گردانم حلال بود و حلال  
 نمی گردانم حرام را و لیکن هرگز جمیع نشو و خرد و دست خدا و دختر دشمن خدا و دو کج جالس علی مرتضی  
 آمده و حد را خواهی نمود و گفت من هرگز نکم چیزی را که ترا ناخوش آید یا رسول الله و مرا این حدیث را طریقی کثیر  
 است ۹۶۰ و عن زید بن الزقم صحابی مشهور است بخرافات بسیار و از آن حضرت کرده و اتفاق ابی بن  
 رسول را ظاهر کرده و باعث نزول سوره اذا جاءك المنافقون شده و وی از خواص علی مرتضی بود و رضی  
 الله عنهما قال گفت قام رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و ما فیما عظیمایا بسماء یل علیهما بین مسکه  
 و الم یینه استناد آنحضرت بخیمه و در بی میان مادر و مفضی که در آنجا آبی بود که خوانده میشود او را تخم برشم خا  
 و نشد بدسم و خدیو تخم که سابقا در باب مناقب علی مرتضی مذکور شد عبارت از آن است عذیر حوض آب  
 و تخم نام آن موضع است و آن آب را تخم غدیری خوانند و این موضع میان مکه و مدینه است بحجفه برشم جیم و سکون  
 حاء نهادن و فاک نام موضعی مشهور است فحمد الله و اثني علیه پس سپاس گفت آنحضرت خدا را و سپاس کرد  
 بر وی و وعظ و بیداد و ذکر و تذکیر کرد و ثواب و عقاب خدا را و جان یاد داد و تخم قال ستر گفت آنحضرت  
 اما بعد الا ایها الناس انا بعد محمد خدایان و آگاه باشید ای مردمان انما انا بشر یوشک ان یتا تینی رسول ربی  
 نیستم من نگر آدمی نزدیک است که باید مرا فرستاده و پروردگار من یعنی ملاک الموت که بجان سنا ندان  
 آید فاجیب پس اجابت کنم من و قبول کنم امر پروردگار و او در واقع قریب بود اجل آنحضرت صلی  
 الله علیه و آله و سلم این واقعه در آخر ذی الحجه و بعد از رجوع از حجه الوداع و در حلت او و رجوع الوداع



که کتاب خدا را در اهل کفر بران باشد برادر است و من ترک که کان علی (باب مناقب اهل بیت الهی صلعم)  
 الضلاله و کسی که بکند از داورا و تحت نکند بدان باشد بر کمرای و رواه مسلم ۲۷۰ و عن ابن عمر  
 رضی الله عنهما آنکه کان اذا سلم علی ابن جعفر قال مردیست از ابن عمر که وی بود چون سلام می کرد بر  
 عبد الله بن جعفر بن ابی طالب می گفت السلام علیک یا ابن ذی الجناحین سلام بر تو ای پسر خداوند  
 و باز و دودا الجناحین لقب جعفر طیار است که آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم او را بعد از شهادت وی  
 در غزه و سوره که از بلا داشت است و مدینه دید که دوبار داورا و با ملائکه در طیران است جبران شد که این چه  
 حال است به از ان جبرآمد که وی شبهه شد از ان داورا و جعفر طیار می گفتند و دودا الجناحین لقب می کردند  
 و در دینی آمده که دیدم جعفر را در بهشت که طیران می کند با ملائکه و رواه البخاری ۵۸۹ و عن البراء  
 قال رایت النبیین صلی الله علیه و آله وسلم و الحسن بن علی علی عاتقه یقول گفت بر ابراهیم بن عازب  
 دیدم آنحضرت را در حال آنکه حسن بن علی بر دوشش اوست و در حالی که می گوید آنحضرت اللهم انی  
 اchied فاحیه خداوند بدوستی من و دست میدادم او را پس دوست دار تو او را چه اول بضم همزه  
 و کسر حاد ضم باشد و ثانی بفتح همزه و فتح با متفق علیه ۹۹ و عن ابی هریره قال خرجت مع  
 رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم فی طائفة من النصاراء گفت ابوهریره بر من آمدم همراه آنحضرت  
 در پاره از روزی که منی خباء فاطمة تا آمد آنحضرت خانه فاطمة را و خباء بکسر حاد بضم و همزه و خیمه و مراد  
 این جایست است و در بعضی نسخ مصابیح جناب به جیم و نون به معنی آسمان و منی خانه آمده  
 و ظاهر آنست که این تصحیف است کذا قالوا فقال ائیم لکع ائیم لکع پس گفت آنحضرت آبا آنجا  
 بود که است کرد گفت یعنی حسمانی جواب آنحضرت بکسر حاد هم حسین را و می طلبد او را و گفت  
 آبا آن کودک اینجا است و لکع بضم لام و فتح کاف و تحف بضم منی می آید یکی از ان معانی جنبر است  
 اینجا آن معنی مراد است غلم یلمت ان جاء پس و در کتاب نکرد آنحضرت تا آن کودک آمد  
 و در رسید و لکعی و در حالی که می دود و چنانکه عادت طفلان است حتی اعتنق کل واحد  
 منهما صاحب خانه تا آنکه دست و در کردن یک دیگر افکند هر یکی از ان دو یعنی آنحضرت و امام حسن صاحبش  
 را یعنی هر دو یکدیگر پس بداند فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم اللهم  
 انی احمد خداوند بدوستی من و دوست می دارم او را فاحیه پس دوست دار تو او را و احب من  
 یحببه و دوست دار کسی را که دوست میدارد او را اللهم ارزقهما متفق علیه ۱۰۰ و عن ابی  
 بکره بفتح با و سکون کاف در آخرنا صحابی مشهور است نام او قبیح بضم نون و فتح فاین الحاد ثقی است  
 و احوال او را در نوشته شده است قال رایت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم علی المنبر گفت  
 دیدم آنحضرت را بر منبر و الحسن بن علی رضی الله عنه در پهلوی آنحضرت بود

وهو يقبل على الناس مرة وعليه أخرى وحال آله انخرعت رومی (باب مناقب اهل بيت النبي صلعم)  
 می آمد بر مردم یکبار و بر حسن بن علی بار دیگر یعنی گاهی بجانب مردم می نگر و برای و حفظ و نصیحت و گاهی بجانب  
 دی از روی شفقّت و محبت و یقول ان انبی هذا امیر و می گوید آن حضرت بدرستی این و بر سر من  
 سجده است گفته اند سجد آنگاه فایق باشد قوم خود را و دیگری و بعضی گفته اند سجد آنگاه غالب نماید بر روی غضب  
 وی یعنی حلیم و اخلاق سید بر معانی بسیار آمده مربی و مالک و شریف و فاضل و کریم و عظیم و شکیل ایندای قوم و  
 رئیس و مقدم و لعل الله ان يصلح به بین فقیهین عظیمین من المسلمین و امید است که حد اصیل و به سبب  
 وی میان دو جماعه بزرگ از مسلمانان اخبار است از ان حضرت از تفرق مسلمانان به دو فرقه فرقه با حسن  
 و فرقه با معاویه و امام حسن احو بود بخلافت زیرا که شش ماه باقی مانده بود از سی سال که آنحضرت  
 نهاده بود و بقبول خود که الخلافه بعدی ثلاثون سنة پس شفقت و رحمت بر امت جد خود را بران  
 داشت که ترک ماکه دنیا کرد و در غیبت در ماکه آنجهان نمود و روایت کرده اند که گفت نمی خواهم که یک  
 قطره خون از امت محمد ریخته شود و این حدیث دلالت دارد بر آنکه هر دو فرقه بر ملت اسلام اند و چون  
 یکی نه بر حق بود و اهل سنت و جماعت را صلح امام حسن رضی الله عنه دلیل است بر صحبت امامت معاویه  
 و رواه البخاری ۱۱۰۰ و عن عبد البر بن ابی نعمه بنصره بن و سکون عن معاویه قاضی زاید عابد  
 فاضل گفته است از عباد کوفه بود و همیشه بر کمر سبکی صابر بود و حجاج او را گرفت و در خانه تارکاک و رآود  
 و در بست و بعد از باز ده روز بر آورد و بکشند و اگر مرد و بکشند دفن کنند و بدین استاده نمازی کنند پس  
 سر داد و گفت بر و هر جا که خواهی قال سمعت عبد الله بن عمرو و سالد رجل من المحرم گفت شنیدم  
 ابن عمر را و حال آنکه موال کرده بود و آدمی یعنی از اهل عراق از حکم محرم قال شعبه احسبه  
 يقتل الله باب گفته شده که راوی این حدیث است از عبد الرحمن گان می برم که بر سید از حکم  
 محرم کسی کشته گس را یعنی اگر محرم کسی را کشته جزای آن چیست و چه لازم می آید بر وی دم یا صدقه یا هیچ چیز لازم  
 نمی آید قال اهل العراق يسألونني عن الله باب گفته است ابن عمر اهل عراق می پرسند بر از جزای  
 کستن کس و قول قتلوا ابن بنت رسول الله و تحقیق کشته اند بر سر و خنجر و نیزه خدا را اصلی الله  
 علیه و آله و سلم یعنی امام حسن را و قال رسول الله گفته است بنمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم هما  
 ریتانی بن الد نیما بنی و تددید یا موقوفه حسن و حسین و در میان من اند از دینان به منی رحمت  
 و راحت و در ذوق آید و در دینان باین منی گویند و به منی کیا و خوشبو و باین منی نیزه شبیه اطلاق کرده  
 می توان کرد دو دیناشی و دینامی و دینانی ماسنون و سکون یا نیزه دایت است و طبعی گفته اند که موقع لفظ من  
 الله یا مثل قول او است من دنیا کم و حدیث حجب الی من دنیا کم و رواه البخاری ۱۲۰۰ و عن انس قال  
 لم یکن احد الا به یا انبی صلی الله علیه و آله و سلم من الحسن بن علی گفت انس نبود هیچ یکی مانند او



یا آنحضرت از حسن بن علی و قال فی التحدین ایضا کان اشتهرهم بر رسول (بانی مملکت اهل بیت النبوی صلعم)  
 الله و گفت انس در اعظم حسین نیز بود مشابه ترین مردم به پیغمبر صلی الله علیه و آله و علم یعنی نسبت  
 بر مردم دیگر بر حسن و در فصل ثانی از حدیث علی رضی الله عنه بیاید که حسن شبیه تر بود از حسین تا سر او و حسن  
 بایان ترازان رواه البخاری ۱۳۰ و عن ابن عباس قال ضغی النبی صلی الله علیه و آله وسلم الی  
 صد و بقال اللهم علمه الحکمة گفت ابن عباس فرام آورده و یوست مرا آنحضرت پسینه خود پس  
 گفت خداوند انعام کن او را علم و حکمت و معرفت حقایق اشیاء و عمل بد آنچه مرا نافر است و بعضی گفته  
 است و دست کرداری و است گفتاری و فی روایة علمه الکتاب تعلیم کن او را کتاب الله که مثل  
 تمام عالم و حکمت است رواه البخاری ۱۴۰ و عنه ابن النبی صلی الله علیه و آله و سلم دخل الخلاء  
 و هم اذا بن عباس است که آنحضرت در آن دست و پا در ایضا و آمد دست بجای قوضعت له وضوء  
 پس نادیدم من برای آنحضرت آب وضوء و وضوء و او آب وضوء و این در شبی بوده است که ابن  
 عباس در خانه خود پیچیده که از انداخ مطهر بوده است بیخوت کرد و دو آنحضرت بنجد بر خاست و ابن  
 عباس صیغری و چنانکه در باب قیام التلیل که ثبت فلما خرج قال من وضع هذا پس چون بر آمد آن  
 حضرت از وضوء گفت که نهاده است این آب را فافهم پس خبر داده شد یعنی گفتند مردم خانه که این  
 نجاست نهاده است فقال اللهم فقهه فی الدین پس دعا کرد و آنحضرت و گفت خداوند امانا که در آن  
 روز او در دین این عالم و فضل و دانائی ابن عباس از آنجا بوده است که بیک خدمتی که آنحضرت را کرد  
 باین جمله مشرف شد خداوند است باید کرده که مردان ز خدمت بجائی رسیده متفق علیه ۱۵۰ و عن اسامة بن زید  
 عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم کان یأخذ به و الحسن فیقول اللهم اخیها فانی اخیها  
 روایت می کند اسامه بن زید از آنحضرت که آنحضرت می گرفت او را و اسامه می گفت  
 خداوند دوست دار این دود را اگر رستی که من و دست میدارم ایشان را زید بن حارثه بولای  
 آن حضرت و مبتنای او بود و اسامه پس او را آن حضرت بعد از دست و استن زید را پس او را اسامه  
 است و این مرتبه دو بخش میداشت که مایه حسن پاک جا بیکر دود و محبت شریک می داشت و این چنین  
 نمی فرمود و او را جب رسول الله میگفتند بکسر طه معنی محبوب و بود اسامه رضی الله عنه کودکی سیاهی چنانکه  
 خانه زادن میباشند از آنکه برابر من سکین نظر است آثارم از آفتاب مشهور تر است و فی روایة  
 فقال و در روایتی گفت اسامه بن زید کان رسول الله و پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یا خلدنی  
 رفیق قلنی علی فخذنی می گرفت مرا پس بی نشاند مرا بر آن خود و یقول الحسن بن علی فخذ  
 الاخری و می نشاند حسن بن علی را بر او و دیگر خود ثم یضمهما پس فرام می کرد و در روایتی  
 فرام حسن را با بر دود آن خود و اثم یقول اللهم ارحمهما فانی ارحمهما پس می گفت خداوند ابراهیم



ایشان به پدران ایشان حال نزد است تراست و اگر نداشتند (باب مناقب اهل بیت النبوی صلعم)  
 پدران ایشان را پس برادران شد و سواهی شما به متفق علیه و ذکر حدیث البراه و ذکر کرده شد  
 حدیث بر این عازب قال لیلی البت منی که در نه سابع این طایفه کوراست فی باب بلوغ الصغیر  
 و حضائنه ۹۰: الفصل الثاني ۹۱: عن جابر قال رایت رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم  
 فی حجة یوم ترفة گشت جابر دیدم آنحضرت را در حج وی که حج او دواغ باشد و زعفر و هو علی ناقته القصواء  
 یشتب و حال آنکه آنحضرت بر ناقه خود که نام او قصواء است خلبه می خواند و قصوائه را را گریه که گوشه از  
 گوش دی بریده باشد و ناقه آنحضرت نه چنین بود بلکه صفت وی چنین واقع شده بود و احتمال  
 دارد که از قصو باشد نه منی دور شدن که با منی الغایت مبد و به فسمعتنه یقول یا ایها الناس انی  
 ترکت فیکم ما ان اخذتم به لن تضلوا پس شنیدم آنحضرت را که می گفت آنگاه باشید ای مردمان  
 بدستی من که آمده ام در شما چیزی را که اگر بگیرد آن را در جمل کند بدان هرگز گمراه نمی شوید کتاب الله  
 و عترتی کتاب خدا را و اهل بیت خود را و عترت قوم و خویشان و نزدیکان مرد و اهل بیت دی تفسیر کرد  
 آنرا قبول خود و اهل بیته بیعت اشدت کردن بآنکه مراد اینها از عترت اخضر از قوم و اقرباست که اولاد  
 جد قریب باشند یعنی اولاد و ذریه وی صلی الله علیه وآله وسلم و سابقا گفته شد که این اشادت باخذ  
 سنت است فافهم دواء الترمذی ۲۰: و عن زید بن ارقم قال قال رسول الله صلی الله علیه  
 و آله وسلم انی تارک فیکم ما ان تضلوا بعدی بدستی من که آمده ام در شما چیزی را  
 که اگر چپک در زید شما بدان چیزی هرگز گمراه نمی شوید پس از من احدی اعظم من الاخر یکی  
 از ان و دیگر بزرگ تراست از دیگر کتاب الله حبل ممدود من السماء الی الارض یکی که از کتاب  
 خدا را و آن مانند رسی است در از کرده شده از آسمان بسوی زمین و آویخته شد و نداشت  
 در ان نته و با آسمان قدس بر آید و عهد و امان است برای بندگان و عترتی اهل بیته ای که از من  
 عترت خود را که اهل بیت من اند و لن یغفوا حق یزید علی الحوض و هرگز بدستی من کتاب الله و عترت من  
 از من تا آنکه می در آید بر من حوض را یعنی پس محرابی شمای کنند و شکر می گویند شمار ایشان من در شما  
 که با ایشان کرده ایم و در آمدن باب فاناظر و اکیف تخلفونی فیهم پس نظر کنید و تأمل و فکر  
 نماید چگونه غایب می شود شمار او در کتاب و عترت یعنی چگونه مفاد می کنید و نسک می نمایند باینکه بعد از من دواء  
 الترمذی ۳۰: و عنه ان رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم قال لعلی وفا طمة و الحسن و  
 الحسين اذا حرب لمن حاربهم و سلم لمن سألهم من جنکم یعنی هر که کند و امام هر کسی را که کمک  
 کند ایشان را و عالم یعنی صلح کند امام هر کسی را که صلح کند ایشان را اسلام بگیرد و فتح آن صلح دواء  
 الترمذی ۴۰: و عن جمیع بن حمیر بن عمار عن نابی است شهنی محل صدق و صالح الکویت

[illegible]

مرا فادنا هم الرجل صنوا ابیه زیرا که نیست هم مردی که مثل ( یا بنی مضاف اهل بیت النبی صلعم )  
 پدر را و صنوا بکسر صاد و سکون نون یکی از جدته و دخت که هم از یک بیج باشند و برادر پدر و صنوا بن شبه  
 و صنوا بن بالنسب جماعت و بعضی مخصوص بدخت خرمادارند رواه الترمذی و فی المصابیح عن المطالب  
 یعنی بجای عبد المطالب بن دینار المطالب بن دینار گفته و صحیح حدیث است ۶۶ \* و عن ابن عباس  
 قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم العباس منی و اقامته گفت ابن عباس گفت  
 آن حضرت عباس از من است و من از عباسم کنایست از اتحاد و یگانگی و محبت و گفته اند که آنحضرت  
 اصل است با عباد شرف و فصل از نبوت و عباس اصل است از حجت نسب و صومت و ظاهر  
 آنست که این عبارت کنایه است از اتحاد و محبت و اخلاص چنانکه بامیر المومنین علی فرمود اذنا منک  
 و اذنا منی و رواه الترمذی ۷۰ \* و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 العباس اذنا کان غدا لا تبین فأتی اذنا و ولد له و هم از ابن عباس است که گفت  
 گفت آن حضرت مرا عباس را و قی که باشند باید در روز و شب یار و داد و نو و دل بر سر و جمع  
 بهر دو اخلاق باید و تواند که مراد به ابن عباس باشد و اول اذنا قول وی و غدا و نامعه  
 حتی اذ عولکم اما آنکه دما کنیم مرشدا و در بعضی نسخ لهم بجای بکم بدل عوة ینفعک الله بیا و ولد له  
 بدعا که شود و منکر دانند ترا اندای تعالی بآن دعا و اولاد ترا افعل او غدا و نامعه پس باید اد کرد  
 عباس و آمد نزد آنحضرت و آمدیم ما بهر ادوی و البسنا کساء و پوشانید آنحضرت ما را کلبه خود را  
 اشارت بآنکه ایشان خاصه آنحضرت و بمنابه یکا دانند که یکا ایشان را شامل است و بآنکه  
 بسط کند خدای تعالی ایشان رحمت خود را چنانکه بسط کرده ام من کساء خود را ثم قال اللهم افقر  
 للعباس و ولده یعنی گفت آنحضرت خداوند ایماز عباس را و اولاد او را مغفوره و باطنه آمرزشی  
 بشکایت و تنهایی لا تغادر ذلنا آمرزشی که گذارد ما را و هیچ گناه ما را اللهم احفظه فی ولد خداوند نگاهدار او را  
 و اولاد او یعنی گرامی دار او را در حایت کن حی او را نگاهدار او را از آفات و بایاد و اولادش تا ضایع  
 نگردد و رواه الترمذی و زاد در زین و زیاده کرده است و این که یکی از ائمه حدیث است و در روایت خود این  
 عبارت را که و اجعل الخلافة باقیة فی عقبه و بکار و ان بادشاهی را دایم و دولت پاینده در اولاد او  
 یعنی نامت مدید و ناچند سال خلافت و رحمت عباسیان بود و در حقیقت این امر است مراست را که  
 خلافت حق ایشان است باید که جز از ایشان کسی را نیست کنند و الله اعلم و قال الترمذی هذا  
 حدیث غیر یس ۸۵ \* و عنه انه رای جبرئیل مرتین و هم از ابن عباس است که وی یعنی ابن عباس  
 دید جبرئیل را دو بار و در عالم رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مرتین و دعا کرد مرا و آنحضرت  
 و بار رواه الترمذی اما در آن او جبرئیل را دید و باده و بی و جمع الجمع روایت کرده که گفت ابن

[illegible]

پس پدر ساکن و در بی ایشان و هر کس در ایشان زواجه (بنا کرد) اقیب (اهل بیت النبی صلعم)  
الترمذی ۱۰۱۰ و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم رایت جعفر ابطیور فی الجنة  
مع الملائكة و هم یحرفون کلمی یریدون یشتون یا غفر شربان و واه الترمذی و قال هدا احدیث غریب  
۱۰۱۱ و عن ابی سعید قال قال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم الحسن و الحسین سیلا شباب اهل الجنة  
گفت ابو سعید خدری که گفت آنحضرت حسن و حسین مهر فیه بر خوانان یشتون و شباب التلح شین و تخفیف با جمع  
شباب بر منی جوان آنکه حسن می یا چهل رسید با ناسد و شنبه بغایت و شبان بخرمشین و تمشید یاد را خرون نیز جمع  
شباب آمد و منی گفته که مراد آنست که ایشان افضل اند از کسی که بخوان خرد و در راه حداد و دین سخن نظر است  
زیرا که نسبت و به تخفیف من افضل ایشان را بر کسی که چون آن مردانیکه ایشان افضل اند از بسیاری  
از کسان که بر مردن پسر اولی آنست که بعضی گفته اند که مراد آنست که ایشان سید اهل الجنة اند  
زیرا که اهل جنت همه جوانانند لیکن تخفیف کنند بنمایا و خلفای را نمیدین و گفته اند که شباب بر منی قنوت  
و ج انمردی و کرم باشد و مراد آن باشد که جوان از عالم رفتند یا شبیه ایشان با طفت و محبت باشد چنانکه پدر  
پسر را چون و غلام و خیر و صبی و ولید می گوید اگر چه حسن و شباب می باشد و الله اعلم بقرآن و اه الترمذی  
۱۰۱۲ و عن ابن عمر ان رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم قال ان الحسن و الحسین هما  
ریشانی من الدنیا و واه الترمذی و قد سبق فی الفصل الاول و به تحقیق که شبه است این حدیث  
در فصل اول که عبد الرحمن بن ابی نعم از ابن عمر روایت کرد و آنجا خبر و حدیث بود و صاحب منسلح  
و فصل ثانی مستقبل آورد و کویا موافقت این را اعتراف می گوید بر صاحب منسلح می گوید و هیچ محل  
اعتراف نیست شاید که هر دو طریق آمده باشد و محمد ثانی این را بسیار می گوید ۱۰۱۳ و عن امامه  
بن زید قال طرقت النبی صلی الله علیه وآله وسلم ذات لیله فی بعض العاجه کفتم ابی من  
زید شب آدم آنحضرت را در یک شب از جهت بعضی حاجتی که داشتم طر دق و طرق و در شب آمدن  
طارق و در شب آمده فخرج النبی صلی الله علیه وآله وسلم وهو مشتمل علی شی لا ادري ما هو  
پس بیرون آمد آنحضرت و حال آنکه وی قرار گیرنده است بر چیزی که در نمی یابم من  
که چه چیز است آن جز فلما فرشت من حاجتی پس چون پروا ختم من حاجت خود را قلت ما هذا  
اللدی انت مشتمل علیه گفتم چیست این چیزی که تو در گیرنده مرا آنرا فکشفه پس بگفت و در بر نه کرد آن  
چیز را فاذا الحسن و الحسین طلی و رکیه پس ناگهان حسن و حسین بر هر دو سوی ران او پدید بیفتند  
پس را کوفته خود را بر آنها پیچیده است چنانکه متاعی نفیس گرفته می افتند و در که تلح داد و کسر داد  
سکون آن بالای را نهاد که او را سر بر نیز گویند چنانکه گفت بالا می باز و فقال هذا الان ایتائی و اینا ایتائی  
پس گفت آنحضرت این هر دو پسران من اند و پسران و دختر من اند از من جامه او می شود که این

بنبت این است چنانکه ابن ابی دینار ثروت شریف نسب ( باب مذاقیقه اهل بیت العقیبه صلعم )  
 است از جانب مادر و نسبت بر این قول خداوند تعالی است ذریه بعضیها من بعض برخلاف آنچه شاعر  
 بحسب حرف و عادت گفته است بنو نایب بنایان بنایان بنایان المرءات الایامه اللهم انی احبهم افا حبهما  
 و احب من یختارهما اذ اید و بستی من دوست میدارم این هر دو را پس دوست دار تو این هر دو را  
 و دوستیست و اگر کسی را که دوست دارد این هر دو را رواه الترمذی ۱۰۰ و عن سلمی زوج ابی داود  
 است زنی بود که خدمت بعضی از ازواج مطهره می کرد و دایه ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 و غیل بن عقیله و فاطمه و ام کلثوم بنت عقیس و امارت دخلت علی ام سلمه و صبی یبکی گفت سلمی ز آدم  
 بزارم سلمی و حال آنکه وی می کرد فقالت ما یبکیک پس گفتم چیزی که یادم ترا در پیش می گویی گفت  
 رأیت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم گفت ام سلمه دیدم من پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله  
 و سلم تعنی فی المنام می خوابیدم ام سلمه از من دیدن و دیدن در خواب را یعنی آنحضرت را در خواب  
 می بینم و سلمی را همه و وصیته التراب و حال آنکه بر سر آنحضرت و بر پیش میبار که وی خاک است فقلت  
 یا لک پس گفتم چه شده است ترا یا رسول الله که خاک آلوده شده قال شهدت قتلی الحسین آنقدر  
 گفت آنحضرت حاضر شد مگشتن حسین را اکنون رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب پوشیده  
 نماید که سوت ام سلمه و منی الله غنها و در سینه پخته و نه است و بعضی گفته اند سینه شربت و دو قول اول  
 صحیح تر است و شهادت حضرت امام حسین رضی الله عنه در سینه اجدی و بدین است اگر قول ثانی صحیح  
 است هیچ اشکالی نیست و بقول اول نیز اشکالی ندارد و چه تواند که پیش از وقوع آن واقعه را در خواب  
 ایشان نموده باشد آنفا گفتن باعتبار تحقق است در این وقت ۱۰۹ و عن انس قال مثل رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم ای اهل بیتک احب الیک گفت انس بر سیده شد آنحضرت که کدام  
 یکی از اهل بیت تو محبوبتر است بسوی تو قال گفت الحسن و الحسین و کان یقول لفاطمه ادعی  
 لی ابی بود آنحضرت که می گفت مرا فاطمه را بخوان و بطلب برای من هر دو و سر مرا فیلهما و رضیها  
 الیه پس می پند آنحضرت حسن و حسین را و کردی آورد ایشانرا بسوی خود و می سپارد بخود  
 رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب ۱۰۷ و عن یزید بن یزید بن یزید با و فتح را در احوال او گفته شده است قال  
 کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یخطبنا اذ جاء الحسن و الحسین گفت بریده بود آن  
 حضرت که خطبه می خواند ما را ناگاه آمدند حسن و حسین علیهما قیصان احوال بود بر ایشان دو همراه  
 میرخ میخیان و یعشیران را می رفتند هر دو را می خریدند و می انداختند بر زمین چنانکه روشش اطفال  
 می باشد و یعشیران بضم یاء فہزل رسول الله پس فرود آمد پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم من المنبر از  
 منبر فہما و وضعهما بین یدیه پس برداشت آنحضرت هر دو را و نهاد هر دو را پیش خود ثم قال



صدق الله بستر گفت آنحضرت راست گفته است . ( باب مناقب اهل بیت النبی صلعم )  
 خدا می تالی المالکم و اولادکم نفعه نیست اموال شما و اولاد شما گم نمیدانید و ابتلا و عمل آزمایش  
 نظرت الی حدیث الصبیین یمشان و یعشران نگاه کردم بسوی این دو خرد که را می روید و می افتد  
 فلم اصبر حتی قطعت حدیثی پس صبر تو انستم کردنا آنکه بریدم سخن خود را که در پند و نصیحت است  
 و بیان احکام و امر و نواهی می کردم و دفعتهما دبر داشتم ایشان را و این از جنت تأثیر رحمت و رحمت  
 و شفقت و رقاب شریف او بود و شفقت و رحمت بر اولاد و اطفال امری سخت و مستحب و فرمی  
 حق است و عمل در خطبه جایز است پس این قسم خدا غل عبادت باشد و مقصود اصلی اثبات قرئندی  
 و اظهار محبت است و اعتدال آنحضرت توضیحی بود و تئیه مرا صاحب را تا برار کتب این چنین عمل عادت نمکند  
 و سبایه نو زند و بهانه بگیرند یا آنکه از علو مقام قرب و خلوت حقیقی چرخی از تنزل واقع شده باشد و ما را مجال  
 زکام در احوال شریف نیست و الله اعلم بحقیقه حال عبیده صلی الله علیه و آله و سلم و راه الترمذی و ابوداود  
 و النسائی ۸۰ و عن بطی فتح بخانیه و سکون مهمل و فتح لام بن مرقه بنهم میم و تشدید را صحابی است و دور این  
 کوفه و بعضی گویند در این بر سر حاضر شده و عبایدیه و غیره را و فتح حنین و یافث و اقال قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم حسین مدی و افاض من حسین گفت آن حضرت حسین از من است و من از حسین  
 احب الله من احب عسینا و دست دارد و خدا می کسی را که دست میدارد و حسین را حسین سبط  
 من الا سبطا حسن سبطی است انما سبطا سبطا کمر سین و سکون موحده فرزند فرزندان سبطا جماعت  
 و فرزندان یعقوب علیه السلام و اسباط ارنی اسرا بئل چنانکه قبایل از عرب و سبطا بالخریب در اصل  
 و رخی که او داشت خهای بسیار باشد و یحیی و یحیی و سیمیه امام حسین به سبطا اشارت است باینکه شریک  
 می کرد از نسل وی خاں کبر و راه الترمذی ۱۹۰ و عن علی رضی الله عنه قال الحسن اشبه  
 رسول الله گفت امیرالمومنین علی که حسن مشابه است به پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ما بین  
 الصدرا الی الرااس در جزئی که میان سینه است تا سر و حسین اشبه النبی صلی الله علیه و آله  
 و سلم ما کان اقل من ذلك و حسین مشابه است آن حضرت را در جزئی که هست پایان تر از سینه  
 گویند و این شایزاده مجموعه آن حضرت بودند و بوجو در شریف آنحضرت قسمت یافته بود و بیان هر دو  
 و راه الترمذی ۲۰ و عن حدیقه قال قلت لامی عینی آت النبی گفت حدیقه ایمان کنتم مراد  
 خود را بگذاشتن مراد از آن ده که پیامبر را بر سم نه دست وی صلی الله علیه و آله و سلم فاصلي معه  
 المخراب پس بگذارم با آنحضرت نماز شام و اسأله ان یتغفر لی و لك و طلب کنم از وی که طلب  
 آمرزش کند از ابرای من و برای تو پس از آن داد و فاتیت النبی پس آدم من پیغمبر را  
 صلی الله علیه و آله و سلم فصلیت معه المخراب پس گذاردم با آن حضرت نماز منرب و انصالی حتی

مخفی صلی العشاء پس گذارد آنحضرت نوافل تا آنکه گذارد و نماز خمس (باب مناقب اهل بیت النبی صلعم)  
 را و درین حدیث فضیلت شش ما بین مغرب و غروب است بنماز نفل و مشایخ این را ادیان ما بین ایش  
 بی گویند ثم انقل پست بر گشت آن حضرت از نماز و باز گشت بجانب خانه فقیهه پس بیروسی کردیم  
 آنحضرت را و در فتم دنبال وی فجمع صوتی پس شنید آنحضرت آواز مرا آوازه های نایب مراد است  
 یا سخنی می گفت خدیجه که آنحضرت آنرا شنید فقال من هذا خدیجة پس گفتم این خدیجه است  
 یا تو خدیجه قلت نعم گفتم آری حضرت من خدیجه قال ما احبک گفتم آنحضرت چست حاجت تو دچی گوئی  
 و دچی فرامی غفر الله لك ولما یامرنا و ما دورا ان هذا ملک لم یزل الی الارض قط قبل هذه  
 اللیلۃ بدستی این فرشته است که فرو نیامده است بسوی زمین هرگز پیش ازین شب استاذن  
 ربه ان یسلم علی دنیوی خواست وی از پروردگار وی که بیاید و سلام کند بر من و پیشرفتی یان فاطمة  
 سیدة نساء اهل الجنة و مرده مرا باین که فاطمه بهتر دینی بی زمان اهل بهشت است وان الحسن و  
 الحسین مع اهل الجنة و باین که حسن و حسین بهتر و صاحب جوانان اهل بهشت اند و او الترمذی  
 و قال هذا حدیث غریب \* ۲۱ \* و عن ابن عباس قال کان رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم حامل الحمن علی عاتقه گفت ابن عباس بدو آنحضرت بردارنده حسن بردوش خود فقال  
 رجل نعم المركب رکبت یا غلام پس گفتم مردی نیکو مرکب مرکبی است که سوار شده تو ای  
 کودک فقال المپی صلی الله علیه و آله و سلم و نعم الراكب هو و نیکو سواری است وی پخته مرکب  
 خود نیکو است و راکب هم نیکو است و این را در و فتم الراكب مثل وادی است که در و عیبک  
 السلام آمده است چون آن مرد همین مرکب را مدح کرد و گویا در ارفی الله عنه به چشم کم دید  
 پس فرمود و رجواب دی آنچه فرمود و درین جا کمال مدح و غایت فضیلت است مر حسن را  
 و بنی الله عنه و ارضاء رواه الترمذی \* ۲۲ \* و عن عمرو رضی الله عنه انه فرض لاسامة فی  
 ثلثة آلاف و خمسمائة و ایت است از امیر المومنین عمر که وی انداز کرد و نیمین نمود مرا سه  
 بن زید را در خلافت خود از بیت المال برای رزق وی و اذن کرد و دوسه هزار و پانصد درهم و فرض  
 لعبد الله بن عمر فی ثلثة آلاف دقه بر کرد برای بسو خود که عبد الله بن عمر است و اذن کرد و او را در  
 سه هزار فقال عبد الله بن عمرو لایبه لم فضلت اسامة علی پس گفتم این عمر مرید خود را چه سبب  
 زیادتی را فرونی کردی اسامه را بر من فوالله ما سبقنی الی مشیهد پس بخدا سوگند پیشی نکرد و است  
 وی از من پیچ مشدی از شما به غزوات قال لان زید اکان احب الی رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم من ایهک گفت عمر از بن جنت فضیلت دادم او را که زید بن حارثه که پدر اسامه بود محبوب  
 تر بود بسو من پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم از پدر زید که منم و کان اسامة احب الی رسول الله صلی

الله علیه و آله و سلم منك و بود اسامه محبوب تر بر منی (یا ابی منقلب اهل بیت انجی صلعم)

آنحضرت از تو فائز است حب رسول الله پس اختیار کردم من محبوب پسر خدایم که ابی من است  
صلی الله علیه و آله و سلم علی حبیبی بر محبوب خود که توئی رواه الترمذی ۳۳۳ و عن حبیله یحیی  
و سوده و لام مقومات بن حارثه را در زید بن حارثه است کلابی ترا زوی صحابی است روایت دارد  
از آنحضرت و از برادر خود قال قدمت علی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فقبلت گفت  
قدم آوردم بر آنحضرت پس گفتم یا رسول الله ابعت معی اخی زید ابی من است یا من برادر مرا که  
زید است قال هو ذا گفت آنحضرت او پس زید بن حارثه این است فان انطلق معك لیم امنعه پس  
اگر بروی با تو مانعی دارم او را منعی گویم که نزد پدر و دادا ند قال زید گفت زید یا رسول الله والله  
لا اختار علیک احدا بعد اسو کنده بر منی کریم بر تو هیچ یکی را قال گفت جبیه فرایت زای اخی افضل  
فی راقی پس دیدم و یافتن من زای برادر خود را که زید است و اختیار کرد آن او خدمت آنحضرت را  
فاختیر ابی من را زای خود و در بردن او با خود رواه الترمذی و اصل قصه وی و زید آنست که وی باصل  
الذبیسن است و در عهد کودکی خود که هشت ساله بود در بند قومی از عرب افتاده بود پس انگاه او را بر سر  
پایزار آوردند تا بفروشدند و یکم بن حرام که برادر زاده خدیجه رضی الله عنها بود او را برای عمه خود خدیجه فرید  
تو چون خدیجه در نزوج آنحضرت در آمد صلی الله علیه و آله و سلم آنرا بحضرت بخشید و آنحضرت او را به پسر  
برگزید و نام این را که مولاه آنحضرت بود وی نزد وی برگزید و از وی اسامه متولد شد پس اذان بر زید بن  
حش که بنت عمه آنحضرت بود نزدیک کرد و وی اول من اسلم است در قول یعنی روزی تراست از آنحضرت  
یده سال و یعنی گویند به سبب سال حاضر شد بدو را و مشاهده دیگر را و نام وی صحابی در قرآن مذکور نشده مگر  
نام او در قول می سجانه قلما فیضی زید من بها و طرا و آنحضرت او را با جعفر بن ابی طالب برادر می داد و در  
غزو موته شهید شد بخدا و پنج بنا که رضی الله عنه ۳۴۰ و عن اسامه بن زید قال لما نقل رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم هبط الناس المذینة رواه است از اسامه گفت چون کران شد آنحضرت  
و بنامند فرو و آدم من و فرود آمدند مردم مدینه را یعنی اذان شکری که آنحضرت مرا با آنها جری و انصار  
روان کرده بود و بیرون افتاده بودیم بعد از چند روز شنیدن خبر گرانی آن حضرت صلی الله علیه و آله  
و سلم به مدینه باز آمدیم و ذکر هبوط که به معنی از بالا پیاپیان فرود آمدن است به جهت آنست که آن بو ضعی  
که لشکر و انجا افتاده بود و بو ضعی است که در جانب علوه مدینه است که او را جرئت بحجم و فادو همین  
گویند چنانکه عرفات در که و حرب در کلام دعایت علوه و بعضی می گویند چنانکه ابی که از که بر وفات و زید می گویند  
صعدنا الی عرفات و اگر از عرفات بگویم یا بعد هبطنا الی مکه ثم چنین از مدینه به حرکت رفتن جد و از انجا به مدینه  
در آمدن هبوط است حتی در مسجد حرام اگر یاناب باب اسلام رود که یاناب عرفات رود و است

صحیح نالی باب اسلام می کہید فقد خلت علی رسول اللہ من دو (باب مناقب اہل بیت النبی صلی علیہ وسلم)  
 آمد من بر پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و قد اصبحت و حال آنکہ یہ تحقیق خاموشی کر دایند و شد و  
 است آنحضرت و طاعت کنی کردن نماد و فلم یسکلم من کنی نکرد آنحضرت صیت و صہوت خاموشی  
شدن اصیبت و تمییت خاموشی کرد و اندین فجعل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یضع  
یدہ علی و یرفعہا پس گشت آن حضرت کہ می نهد بر دود دست خود را بر من و یرمیدارد فاعرف  
انہ یدہونی پس می شناسم و می فهم از بر دود دست نهادن آن حضرت بر من و بر دایشین آنها  
کہ دعای کہد مرا و این غایت کرم و شفقت است از وی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و روحی اسامہ کہ در چنان  
وقت ہرانی می نماید بر وی و دعای کہد او را رواہ الترمذی و قال ہذا جلد یثغیر ۲۵۰ و عن  
ما یثیہ قابلیت از اہل اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان یثغیر مخاطب اسامہ رواست از عایشہ  
کہ گفت خواست آنحضرت و دو قتی کہ اسامہ خرد بود و در کباب آنحضرت می بود کہ پاک سو کند و دود کند  
آب بنی اسامہ را و پاک کرد اند پنی او را چنانکہ اطفال دانی کنند مخاطب ضمیم ہم آب بنی و تخط بنی ایشان  
قابلیت عایشہ دعوی حق انا اللہی افعل گفت عایشہ بگذاہر ما تا آنکہ من بکنم این کار را یعنی یکسو انداختن  
آب بنی اسامہ را کہ بایستہ را دمی اللہ عنہا خوش نماید این فعل از آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قال  
یا عایشہ احببہ فانی احبہ گفت ای عایشہ دوست دار اسامہ را زیرا کہ من دوست میدادم او را یعنی  
اکبر تو بالبح او را دوست نمیدار می ازین جهت کہ من دوست میدادم دوست و ار کہ محبوب محبوب  
محبوب است و در حقیقت کمال محبت آنست کہ از محبوب بہ متعاقبان وی جاوہر کند و سرایت نماید ہر کس  
و ہر جز کہ باشد از بار و بار وی و من مذہبی حب الیہ یار لایہا و للنفاس مما یعشقون مذہب  
رواہ الترمذی ۲۶۰ و عن اسامہ قال کنحت جالسا اذ جاء علی و العباس یستاذنان رواست  
از اسامہ گفت بودم من نشسته یعنی در ملازمت آن حضرت ناگہ آمدند علی و عباس رضی اللہ عنہما و در  
حالی کہ طالب اذن می نمایند کہ در آید بر آنحضرت فقال لا سامة استاذن انما علی رسول اللہ پس کہندہ  
علی و عباس مرا غیب اذن کن برای ما بر پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و ہر کن فقلت پس کہتم  
من یار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم استاذنان علی و عباس اذن می طلبند کہ در آید فقال اذن ری ما جاء  
بہما پس بگفت آنحضرت آیا وری بانی دمی نہیں تو کہ ہر جز آوردہ است ایشان را و پوکار آمد اند فقلت لا  
گفتم نمی در بایم و تمید انم قال لکنی اذری گفت آنحضرت لیکن من در می یابم کہ یہ نزدیک آمد اند  
ایذن لہما اذن و مرا ایشان را کہ بایند پس اذن داد و ہم فخلا پس در آیدند فقالا پس گفتید  
علی و عباس یا رسول اللہ جئناک نسألك ای املاک احب الیک آمدہا ہم ترا کہ بہر سبب ترا  
کہ ام کس از اہل بیت تو محبوب تر است پس وی تو قال فاطمہ بقت سمعہا گفت آنحضرت محبوب ترین اہل

بیت من نزد من فاطمه دختر من است و درین وصف تنخیم و تعجیر شان باب مناقب اهل بیت النبی صلعم  
 فاطمه زیرا و بیان است حکم است قالا ما جعلناك لعالمك من اهلك من النساء گفته اند یا نه ایمن ترا که  
 بنزد من است زیرا حال اهل بیت تو از زنان لفظ من است و در مصابیح مذکور است و در جامع الاصول و جامع  
 ترمذی نیست قال گفت آنحضرت احب اهلی الی من قلنا نعم الله علیه محبوب ترین اهل بیت من  
 بسوی من کسی است که به تحقیق انعام و احسان کرده است خدا ی تعالی به ایت و کرامت بروی  
 و انعمت علیه و انعام و احسان کرده ام بروی با عشاق و یمنی آنکس کیست اسامه بن زید پوشیده  
 نماز که انعام حی جل و علا و انعام آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و قرآن نسبت برتبه که پدر اسامه  
 است مذکور است ولیکن انعام بر پدر مستند نم انعام بر بر سر است باین اعتبار آنحضرت محمد و ق  
 آیت کریمه را بر اسامه فرد آورده گویند که فرمود زید و پسر او اسامه قال ثم من گفته اند علی و عباس  
 بعد از ان کیست قال گفت آنحضرت علی بن ابی طالب فقال العباس پس گفت عباس یار رسول الله  
جعلت عمک آفر هم گردانیدی عم خود را آخر اهل بیت خود یعنی اگر بعد از بن پرسم مرا خواهی گفت  
قال ان علیا سبقک بالهجرة گفت آنحضرت بدرستی علی سبقت کرده است ترا به هجرت اسلام عباس  
 رضی الله عنه بعد از او آمده پدر است و بعضی می گویند عباس هم در یک مسلمان بود ولیکن از مشرکان  
 می پوشید و با وجود و بهرت بعد از ان گرد پوشید و نماز که اگر تعد و وجوه منظور و با خود بنا شده اند م اسامه بر  
 علی در احبیت مدخل می شود و فافهم و بانه التوفیق پس البته درین مقام تعد و اعتبار و وجوه و حیثیات معتبر است  
رواه الترمذی و ذکر ان هم الرجل صنعوا بیه فی کتاب الزکوة و ذکر کرده اند این حدیث که در  
مقتبسات عباس رضی الله عنه واقع است در کتاب زکوة و این جاود خمن حدیث عبد المطلب بن ربه  
 مذکور شد ۹۶ الفصل الثالث عن عقبه بن عین و سکون قات ابن الحارث صحابی است از اولاد نه فل  
 بن عبد مناف اسلام آورد و زفر قال گفت صلی ابو بکر العصر که از ابو بکر صدیق نماز دیگر را ثم هر چه یهشی  
 و معه علی بن عمر بن آدم ابو بکر و در حالی که راه می رود و با وی علی بود و رضی الله عنهما غزای الحسن یلعب بالصمیان  
 پس دید ابو بکر حسن را که بازی می کند با کودکان فحملہ علی بها تقه پس برداشت ابو بکر حسن را بردش خود  
 و قال یا ای شمیمه بالنبی صلی الله علیه و آله و سلم لیس شیئها بعلی و گفت ابو بکر بطریق طیب سوگند  
 می خورم به پدر خود حسن مانند است به پیغمبر نیست مانند بنی و علی یضیک و علی خنده می کرد و رواه البیاضی  
۱۰۰ و عن انس قال انی سمعت الله بن زید ابراهیم الحسین گفت انس آورده شد نزد عید الله  
 بن زیاد که قاتل حضرت امام حسن و سر دار الشکر بزید بیان بود و سر مبارک امام حسن را فچعل فی  
 طست ففعل یذکت بسس گردانید و شد سر شریف در طست پس گشت آن شقی که می گاو سر  
 مبارک از راجوی که در دست او بود و قال فی حسمه شیاً و گفت در حسن امام حسین چیزی نییست گفت

گفت بطریق انکار و ایضا که حسن بن احمد آن حسن نه است و از (باب مناقب اهل بیت النبی صعلم)  
 و روایت ترمذی ظاهر می شود که مدح کرد و مبالغه نمود در حسن و جمال وی اما بطریق استنزا و سخریت و تسبیح  
 و سرور که حاصل شد آن بد بخت و اقبال وی رضی الله عنه قال انفس فقلت والله انه كان اشبههم  
 برسول الله گفت انس پس گفتم من بعد او گویند بد رستی وی بود مشابه ترین مردم به پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 و آله وسلم و کان مضطربا بالوسوسة و بود سر مبارک وی رنگ کبوده شده بود بهیچ که نام کیایی است که  
 بآن سیاه می کنند موی را و او سه لعل و او است و ضم آن خلاست و سکون بین و قبح آن و کسر سین  
 اوضح است در لغت حجاز و او البشاری و فی ذی و ایة الترمذی این چنین آمده است که قال گفت  
 انس گفت عهد این زیاد بودم من نزد ابن زیاد فقیهی بر اس الحسین پس آورد و شد سر مبارک  
 حضرت امام حسین رضی الله عنه فجعل يضرب بقضيب انفه پس کشت ابن زیاد مردود که میزد باخی که  
 در دست او بود و در بنی امام حسین رضی الله عنه و یقول با وایت مثل هذا احسن آدمی گویند بنده ام مثل این در  
 حسن فقلت اما انه كان اشبههم برسول الله پس گفتم من آگاه باش بد رستی وی بود مشابه ترین  
 مردم به پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و قال و گفته است ترمذی هذا احد یث صبیح حسن غریب  
 و ۳۰ و عن ام الفضل بنت الحارث و آله و ابن عباس است و فضل رضی الله عنه و است بزرگتر  
 از عبد الله بن عباس گنیت کرد و شد بنام وی و وی خواهر میمونه است که از ازواج مطهره است انها دخلت  
 صلی رسول الله روایت می کند ام الفضل که وی در آمد بر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم فقالت  
 پس گفت یا رسول الله انی راایت حلما مذکور بد رستی من دیده ام خوابی در الیلة امشب  
 حلم بضم حاء و هماء خواب که دیده شود قال و ما هو گفت آنحضرت و چیست آن خواب قالت گفت ام  
 الفضل انه شد یلبد رستی آن خواب سخت است غمی یادم گفت قال باز گفت آنحضرت و ما هو  
 قالت راایت کان قطعة من جعدك قطعت گفت ام الفضل گویا پاره اذن تو بریده شده است و وضعت  
 فی حجری و نهاده شد در کنار من فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم  
 وایت خیر آدمی تو ای ام الفضل خواب یک را قل فاطمة ان شاء الله غلامی را بد فاطمه اگر خواسته  
 است خدا پسری را یکون فی حجرک می باشد آن پسردر کنار تو یعنی نهاده او را در کنار تو به جهت  
 خویشیها و قرابتها که در میان است تا قربیت آن پسرنو کنی تو فولدت فاطمة الحسین پس  
 را بد فاطمه حسن را دکان فی حجری پس بود حسن در کنار من كما قال رسول الله چنانچه گفته بود  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم قد خلت یوما صلی رسول الله پس در آمد روزی بر پیغمبر خدا  
 صلی الله علیه و آله وسلم فوضعت فی حجره پس نهادم در کنار آنحضرت و در بعضی نسخ فی حجری  
 نهادم در کنار خود ثم كانت منی التفاته بستر شد از من که بستی بجایی فاذا عیفا رسول الله پس ناگاه

بر دو چشم پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم تهریقان ( باب مناقب ازواج النبی صلعم )  
الد موعی ریزد اشکها را قائل گفت ام الفریس فقلت یا بنی الله یا بنی انت و امی پس گفت ای پیغمبر  
خدا پدر و مادر من فدای تو باد مثل ملک چه شد ترا که اشک میریزی قال اتقانی جبرئیل گفت آنحضرت  
آمد مرا جبرئیل علیه السلام فباخبرنی ان امعی مقتل ابی هدا پس جبر و اد جبرئیل ترا که است من  
ترا یک است که بگفت بد این بسر مرا فقلت هدا پس کفتم بطریق عجیب و است و بنا و این بسر را  
قال نعم گفت آدمی این بسر را و اتقانی بتزیه من تزیه حمراء و داد مرا جبرئیل حاکی الرخا که آن  
موضع سرخ ۴۰۰ و عن ابن عباس انه قال رايت النبي صلی الله علیه و آله وسلم فیدما یرى النایم  
ذات یوم بنصف النهار گفت ابن عباس دیدم آنحضرت داده آنجمنی بیند جواب میدهد یک روزی  
در نیم روز اشعث اخبر زید موسی غبار آلوده بیده قنار و رة فیها دم و دوست آنحضرت شیش  
است که دزدی خون است فقلت یا بنی انت و امی ما هذا پس کفتم پدر و مادر من فدای تو باد  
چیت این حال و این شیش قال هدا دم الحسین و اصحابه گفت آنحضرت این خون حسین و  
یاران اوست و لم ازل المتقطه منذ الیوم و همیشه ام کرمی چیتم آنرا اما مر از فاحصی ذلك الوقت  
ابن عباس گفت پس با دمی دارم و می شمارم آن او گشت را فاجد قتل ذلك الوقت پس  
می یابم که کشته شد حسین و ران او گشت و او هما الیه یقی فی دلائل النبوة روایت کرده است ابن  
و حدیث را بیستی در دلائل النبوة و احمد الاخیر روایت کرده است احمد حدیث ابی جری ۴۰۰ و عنه قال قال  
رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم احبوا الله لیسایغف وکم من نعمة وسم از ابن عباس است که گفت گفت  
آنحضرت دوست و از یلله ار از رحمت جزی که خوش میدید و بدوش می که شمار از نعمت و در معنی شیخ من  
نعمه لیکنه جمع یعنی از نعمتهای خود و فاحیونی لحبب الله پس دوست دارید مرا از رحمت دوستی خدا یعنی از  
رحمت دوست داشتن شما را یا از رحمت دوست داشتن خدا مرا و احبوا اهل بیتی لیمی و دوست  
دارید اهل بیت مرا از رحمت دوستی من هر دو معنی ظاهر است که مراد اول باشد رواه الترمذی ۴۰۰  
و عن ابی ذر قال وهو آخذ بباب الکعبه سمعت النبی روایت از ابن ذر که وی گفت و حال آنکه وی  
گرمه است در کعبه را شنبوم پیغمبر را صلی الله علیه و آله وسلم یقول الا ان مثل اهل بیتی فیکم  
مثل سفینه نوح می گفت آن حضرت آگاه باشید که حال حبيب و داستان اهل بیت من در میان شما مثل  
و داستان کشتی نوح است من ركبها نجا کسب کسوار شد کشتی نوح را در سینه گذارد و من تخلف عنها هلك و  
کسی که پس ماند و سوار نشد آن را هلاک شد رواه احمد ۴۰۰ باب مناقب ازواج النبی صلی الله علیه  
و آله وسلم و رضي الله عنهم \* بد آنکه از و از آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم در وقتی نه بودند و در وقت  
دیگر باز و در وقت دیگر نیا و در آن وقتی که از آن در جامع الاصول آورده است که علما اختلاف دارند

باب مناقب ازواج النبی صلی الله علیه و آله و سلم

واده از وراج پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و در ترتیب (بابت مناقب از وراج النبی صلعم)  
 ایشان و بعد از آنها نگه مرده اند پیش از آنحضرت و آنها نگه مرده اند بعد از وی صلی الله علیه و آله و سلم و آنها  
 که دخول کرده بآنها و آنها که دخول نگارده و جماعه از زمان استند که آنها را خواستگاری کرده و در نکاح نه در آورده  
 و آن زمان که عرض کردند خود را بر آنحضرت و گفته که ما ذکر می کنیم آنچه مشهور است از احوال پس از آن  
 ذکر کرد صاحب جامع الاصول اسماء ایشان از احوال ایشان را و کاتب حروف و در شرح اسماء و تاریخ  
 نکاح و وفات ذکر کرده و در تکلمه شرح احوال نیز نوشته است و در شمار ذکر اسماء و تاریخ اقتصاد نموده  
 اول از وراج مطهره ام المؤمنین خدیجه بنت خویلد است تزوج کرد او را آنحضرت و هجری چهل ساله آنحضرت بیست  
 و پنج ساله بود وفات یافت پیش از آنحضرت سه سال بر قول صحیح بعد از وی سوده بنت زید را تزوج و نگه کرده  
 مرد در سال پنجاه و چهار عایشه صدقه بنت ابی بکر صدیق تزوج کرد او را بنگه دوی شش ساله بود و نگه کرد و با و ده  
 سالگی و وفات یافت در سال پنجاه و پنج یا پنجاه و شصت خدیجه بنت عمر بن الخطاب تزوج کرد و در سال دوم پانزدهم  
 از آنحضرت و مرد در سال چهل و پنج و یک از آنحضرت تزوج کرد و در سال بیست و یک و مرد در سال چهل و یک  
 ام سلمه بنت امیه مخزومی تزوج کرد و در سال چهارم پانزدهم و مرد در سال پنجاه و نه و بعضی گفته اند در سال  
 شصت و دو و اول صحیح بر آنست و زینب بنت جحش تزوج کرد و در سال پنجم و مرد در سال شصت و یک  
 است و یکم و وی اول کسی است که رفت از عالم از وراج بعد از آنحضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم ام حبیبه بنت ابی سفیان خواهر معاویه و اصح و اشر آنست که تزوج کرد او را انجاشی برای آنحضرت  
 به چهار صد و پنجاه و یک سال ششم در حبشه که همراه شوهر خود عیید الله بن جحش رفت بود و عیید الله نصرانی  
 شد و مرد جویریة بنضم جیم و فتح و او بنت حارث بنده کرد آنحضرت او را در غزوه مرسیع و در سال ششم پس  
 آزاد کرد و تزوج نمود و در سال پنجاه و شش سوده بنت الحارث تزوج و در سال هفتم موت و در سال  
 شصت و یک یا پنجاه و یک و وی خاله امین عباس است ضحیه بنت حی بن اخطب و در سال یفتم و در غزوه خیبر  
 اسیر ساخت و آزاد کرده تزوج نمود و وی در آن زمان هفده ساله بود و وفات یافت در سن خمسین و قبل  
 اثین و خمسین و قبل خبر ذکاب و بنگاه بنت زید بود و به بود کرد و احقاق کرد و تزوج نمود و در سال ششم و مرد  
 در وقت رجوع از حجه الکواح این یازده زن را تزوج کرده دخول نموده است و جماعه از زمان مقدم او است  
 یا بیشتر بود و نگه که ایشان را تزوج فرموده و پیش از دخول مفارقت نمود و بعضی را خواستگاری  
 نموده و تزوج ننموده و بعضی نزد زن دل گرفته یا ایها النبی قل لازوا جلا الا لله و فیما اختیار کرده اند  
 و فقه و قاصیل آن اند که است و جامع الاصول و اما سر از وی بعضی گفته اند چارده بوده مشهور و در بین آنها نازیه  
 فطمة ام ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و در سال شانزده مرده و در بنگاه بنت سمعون یا  
 بنت زید که مذکور شد بعضی گفته اند آزاد نگه دو عی یا نکات بمین نمود و دیگر جائزه بود و که زینب بنت جحش



اور انخسیدہ ہو و دیگر بودار جای بند کرده شده و الله اعلم ( باب مناقب از واج النبی صلعم )  
 ۶۰ الفصل الاول عن علی رضی الله عنه قال سمعت رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم يقول کنت  
 امیر المؤمنین علی رضی الله عنه شنیدم آنحضرت دای گفت خیر لسانها مریم بنت عمران بهترین زنان  
 دنیا یا آن است که مریم دودی بود مریم بنت عمران است و خیر لسانها خدیجه بنت خویلد بهترین  
 زنان دنیا یا این است خدیجه بنت خویلد است متفق علیه و فی روایة قال ابو کریم گفت ابو کریم  
 بنضم کاف که دادی این حدیث از دکیج است و اشاره وکیج الی السماء والارض و اشارت کرد  
 وکیج که از خطاط حدیث است و در مرتبه مالک و اقران اوست بسوی آسمان و زمین از برای بیان معنی دنیا  
 یعنی بهر است از آنهایی که در زیر آسمان و بر زمین اند و ازین حدیث ظاهر شد که مریم و خدیجه هر یک بهترین  
 است خود است و لیکن معلوم نشد نسبت میان این هر دو که کدام فاضلتر است نقل کرده شده است  
 از نسیر نسفی که خدیجه و عایشه افضل اند از مریم بر قول صحیح که مریم پیغمبر نیست و این خود مسترد است که  
 این است مروج بهتر است از آسمان و اگر باز در عایشه و خدیجه نیز اختلاف کرده اند دم چنین در فضل  
 فاطمه و عایشه و مالک گفت و حمه آمده علیه فاطمه بگوید پیغمبر است و من بگوید پیغمبر هیچ کس را افضل  
 ننهم و بقیه ملام در فصل اول از مناقب اهل بیت کذشت ۶۱ و عن ابی هریره قال قال النبی جبرئیل  
 النبی صلی الله علیه وآله وسلم فقال گفت ابو هریره آمد جبرئیل آنحضرت را پس گفت یا رسول  
 الله هذه خدیجة قد اتت معها الناء فیه ادام این خدیجه است تحقیق آمده و دادی آند می است که دودی نان  
 خورشی است او طعام باطعامی است شک دودی است و آمدن خدیجه از مکه بود و بنا حرا که آنحضرت در آنجا  
 مشغول می بود وقت چند روز باخود می برد و دومی مگر خدیجه خود برده است و این بشارت یافته هم چنین گفته اند  
 بعضی شراح پوشیده مانند مشهور آنست که مشغول بودن آن حضرت صلی الله علیه وآله وسلم پیش از  
 نزول جبرئیل بود ظاهر بعد از نزول نیز زمانی در آنجا بوده اند و خدیجه رضی الله عنها در آن زمان طعامی برای  
 آن حضرت برده با این طعام آوردن وقت دیگر باشد و الله اعلم این خبر جبرئیل داد و گفت فاذا  
 اتتک فاقرا علیها السلام من ربها و منی پس چون بیاید خدیجه ترا پس بخوان بر دوی سلام  
 از پروردگار و من و گفته اند که و دین جافضل است مر خدیجه را بر عایشه که در حدیث  
 عایشه بسلام جبرئیل گفتا که گواه اند چنانچه بیاید و بشوینها بیست فی الجنة من قصب و مر و ده مر خدیجه را  
 بخانه و در بهشت از قصب ففتح قاف و صاد و همزه مرداد و ید سنهانه کجا و اکب فراح مقید او کوشکی و در بهشت  
 کنند او را و مر و ده و قصب از جو ابر آن بود که در از و مجوفت باشد و در احادیث دیگر هر جا  
 ذکر کرد و مر و ده آمد لا صخب فیه و لا نصب نیست خود را در آن خانه و نه دنج و قصب و نصب بنشین  
 بانک و فریاد و نصب بنشین دنج و هیچ دیدن یعنی خانه نبی از حمیت و نبی دنج بر خلاف خانه نای دنیا یا مالک

بابی بانگ و فریاد کردن و در پنج کشیدن و در بنا و خانه که بنا و خانه فریاد (باب مناقب از اراج النبی صلعم)  
 و در پنج کشیدن نمی باشد و آنجا همین طور غیاء است و گفته اند که این جزای آنست که دی رضی الله عنها  
 نخست اسلام آورد و بطوع در غیبت بی رفعت صوت و مازعت و تب متفق علیه ۳۰ و عن عایشه  
 رضی الله عنها قالت ما غرت بامر عن محمد صلی الله علیه و آله و سلم ما غرت  
 صلی الله علیه و آله گفت عایشه که من غیرت نکرده ام و در شب نکرده ام بر هیچ یکی از زنان پیغمبر آن چنانکه  
 غیرت برده ام بر خدیجه و ما را ایتها در من ندیده ام خدیجه را و لکن کان یکثرو ذکرها و لیکن بود آنحضرت  
 که بسیار می کرد یا و خدیجه را و در بعضی از بیا و بیا و بیا که ذبح می کرد و گوشتش را تم یقطعه با تشدید اعضاء ستر  
 باره پاره می کرد و گوشتش را عضو عضو قطع پاره پاره کرده و در دهنش می گذاشت و کسر اندام ثم یبعثها فی صد ائق  
 عدلیجه پستری فرستاد آنحضرت آن گوشت را با اعضاء او در زمانی که دوستان خدیجه بودند و فرموده اقلت  
 له و کان لم تکن فی الدنیا امرأة الا خدیجه پس بسا که می گفت من مرا آنحضرت را کوپا بود و در دنیا  
 هیچ زنی موصوف بصفات حمیده و مگر خدیجه فیقول انها کانت و کانت پس می گفت آنحضرت در مدح و  
 تعریف خدیجه که خدیجه بود چنین و بود چنین و چنین بطریق ابهام می گفت به جهت بهانه و اشارت بانکه  
 بیان صفات دی ارحد و انداز می فرمود و کان لئی منها ولد و بود و ما از خدیجه اولاد و همه اولاد  
 آنحضرت از خدیجه است رضی الله عنها الا ابراهیم از مایه و که ام اولاد فاضله و کما ترون از فاطمه سیده النساء  
 العالمین مادر حسن و حسین سلام الله علیهم اجمعین بود و درین جا تعریض است بغایت که از وی هیچ دردی نشده  
 و اشارت است که اخ و اعز صفات نسا و نواید آن اولاد است متفق علیه ۳۰ و عن ابی حمزه ای سله  
 نام صحابی مشهور است زوج ام سلمه دم نام پسر عبد الرحمن بن عوف است تابعی کبر امام جلیل القدر  
 را وی عایشه است و این جا همین مراد است ان عایشه قالت قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم و دانت می کند ابو سلمه که عایشه گفت گفت آنحضرت یا عایشه هذا جبرئیل یقرک السلام ای  
 عایشه این جبرئیل است میخواهد ترا سلام یعنی بمهرساند تو سلام عایشه گفت تا داین را در اصطلاح خو  
 ترخیم می گویند که از آخر سناد می خونی عفت می کنند و بقرنک بغم از اقرای یعنی خواندن و چون بعد از سلام  
 رسیدن جواب سلام می گویند گویا سلام خواندن بر کسی سلام خواندن است او را ازین جهت می گویند  
 که فلانی سلام می خواند ترا و اگر گویند بقرنک عایک السلام للتح یا یعنی می خواند بر تو سلام و می گویند ترا سلام  
 چنانکه در حدیث گذشت این سخن مکرر گفته شده است و ذکر که عایشه گفت عایشه یعنی در جواب سلام  
 جبرئیل و علیه السلام و رحمه الله و بر بزرگواران سلام و رحمت خدا و قالت و هویری ما لم اری و گفت عایشه  
 و آن حضرت میدید خیزی را که نمی بینم و آن شخص جبرئیل است که آنحضرت میدید و عایشه نمیدید متفق  
 علیه ۳۰ و عن عایشه قالت قال لی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اریک فی الجنان

ثلث لیل ال گفت عایشه گفت مرا آنحضرت نموده شد و تو مرا در خواب (باب مناقب از واج النبی صلعم)  
 سه شب یجیی بک الملک فی سرقه من حریری آورد و مرا یعنی صورت دستان ترادر قطعه از جامه آفرینی  
 جید و سر و سر قد به مهر و ذات بخت شسته تحریر سفید با مثلان مربع سر و در حدیث دیگر آمده است که گفت عایشه  
 فردا آورد و تحریریل صورت مرا در کف دست آنحضرت و چون توفیق میان دور دایت آنست که صورت  
 دو حریر بود و حریر و کف دست و تواند که دوبار نزل کرده باشد یکبار در کف دست و بار دیگر در قطعه  
 حریر فقال لی هذه امرأک پس گفت فرشته برای من این زن نیت فکشفته عن وجهک الثوب  
 پس برداشتم از روی صورت تو جامه فاذا انت هنی پس ناگاه تو اکنون آن صورتی که دیده بودم  
 پاکشت کردم جامه را از روی تو نبرد مشاهد تو پس ناگاه تو آن صورتی که دیده بودم برد معنی  
 گفته اند فأنهم فقلت ان یکن هذا من عند الله یعضه پس گفتم اگر هست این خواب دیدن از پیش  
 خدا و بکنه زبانه خدای تعالی این را یعنی می سازد این مهم را اگر گفته شود که شک در بودن این از نزد خدا  
 چوبنی دارد و دوم ادبیا وحی است خصوصا سید الانبیاء صلوات الله و سلامه علیه و علیهم اجمعین جوابش آن  
 گفته اند که اگر این واقعه منام پیش از نبوت بود فلا اشکال و اگر بعد از نبوت باشد پس مراد این جا  
 شک نیست بلکه برای تکریر وقوع و تحقیق اوست و این کلام را کسی می گوید که به تحقیق ثابت است  
 امر بر وی چنانکه سلطان می گوید اگر من سلطانم یمن که چو می گم ترا اگر گویند آمدن فرشته منافی است بودن  
 این پیش از نبوت جوابش آنکه رویت ملایم مخصوص به نبی نیست خصوصا دو خواب آنچه مخصوص  
 است آوردن اوست و حی را از خدا و بعضی گفته اند که اصل این روایحی است و لیکن شک در تکریر  
 اوست که مراد ائمه یا چو می دیگر باشد خلافت ظاهر یا مراد از وجه و زیناست یا در آخرت نذر  
 متفق علیه ۶۰ و عنها قال ابان الناس كانوا یلتحون بیهل ایاهم یوم عایشه و هم از عایشه  
 است که مردم بودند که قصد می کردند بهدیه های خود و در زینت سن یعنی پیشکش شمارا که می خواستند برای  
 آنحضرت بیاوردند نگاه میداشتند تا روزی که نوبت عایشه باشد بدست میرند و غریب تشدید به معنی قصد  
 و کوشش در طلب آید چنانکه تحریر قیام و تحریر لیل القدر می گویند یعنی طلب آنچه مراد از است و ادلی است  
 و اجزئی ینتفون بذلک من ضاۃ رسول الله طالع می کردند بآن تحریر رضای پیغمبر خدا و اصل الله علیه  
 و آله و سلم رضات بتجسم و سکون را مقصد داشت به معنی رضا و قالمت ان نساء رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم کن حزین و گفت عایشه که زنان آنحضرت بودند و کرده فحزب فیه پس پاک کرده  
 بود که در وی عایشه و صفیه و حفصة و سودة بود و عایشه سر واد این باب و از جهت محبت رسول خدا و  
 خیمه موافق و مرا قی یکبار بود و چنانکه ابو بکر و عمر متقی و محمد بودند و الحزب الاخرام سلبة و سایر  
 بسا و رسول الله و کرده دیگر اسم سلبة و بانی زبان پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و میر و در ایشان ام

سلمه بود فکلم حزبام سلمه پس سخن کردند که واهم سلمه فقلن لها پس گفتند (واب مناقب ازواج النبی صلعم)  
 مرام سلمه اکلحی رسول الله سخن کن و بگو پیغمبر خدا را صلی الله علیه وآله وسلم یکلم الفاضل فیقول سخن  
 کند بر مردم پس می گوید من اراد ان یولی الی رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم فلیعلم الیه حیت کان  
 کسی که خواهد که پیغمبر خدا بسوی آنحضرت پس باید که پیغمبر خدا را که باشد چه در خانه عایشه و چه در خانه عمر می  
 و تخصیص بماند بخانه عایشه فکلمته پس کلام کرد ام سلمه با آنحضرت درین باب فقال لهما لا تؤذینی فی  
 عایشه پس گفت آنحضرت مرام سلمه را آزار کن مراد را باب عایشه و از جت عایشه فان  
 الوحی لم یأتنی وانا فی ثوب امرأة الا عایشة زیرا که بدستی وحی نمی آید مراد حال آنکه من  
 در جامه خواب هیچ زنی با منم فخر عایشه قالت اتوب الی الله من اذاک گفت ام سلمه توبه می کنم  
 بسوی خدا را از آزار تو یا رسول الله ثم اتین دعون فاطمة فارسلن الی رسول الله پس بر  
 این زنان که حزب ام سلمه اند خوانند فاطمه را پس فرستادند بسوی پیغمبر خدا صلی الله علیه  
 وآله وسلم فکلمته پس کلام کرد فاطمه رضی آنحضرت را فقال یا بشیة الاتحبین ما احب پس  
 گفت آنحضرت ای دختر که من آباد دوست نمی دارم تو چیزی را که دوست میدارم من قالت بلی  
 گفت فاطمه بلی دوست می دارم چیزی را که دوست می داری تو قال فاحبی هذه گفت آنحضرت  
 پس اگر دوست می داری چیزی را که دوست می دارم من دوست دار این زن را یعنی عایشه را  
 و آنحضرت صلی الله علیه وآله وسلم اینهمه دعو و کسی را که در روز عایشه بیارد و حق آن نساء بان  
 تعانی نکرده بود اگر کسی بطور خود باید منع برای چه کند متفق علیه و ذکر حدیث انس ذکر کرده شده  
 حدیث انس که در ادلی وی این است فضل عایشة علی النساء فی باب بدأ الخلق بر وایة ابی  
 موسی در باب بدأ الخلق بر وایت ابی موسی اشعری رضی الله عنه الفصل الثانی عن انس ان النبی  
 صلی الله علیه وآله وسلم قال جسدك من نساء العالمین من یم بفت عمران و خد بجمعة بفت عوبلک  
 و فاطمة بنت محمد و آسية امرأة فرعون و دایت انس که آنحضرت گفت پس است  
 تر از زنان جهانیان شناختن مناقب و فضایل این چهار زن که از غیر خود فاضل اند و ذکر عایشه درین  
 حدیث که از جت اکتفا کردن بزرگ و شایسته دیگر کلمات او آسید بتمهیم همزه بر سین است و خطاب  
 بانس است یا عامر و اذ الترمذی ۲۰ و عن عایشه ان جبرئیل جاء بصور تها فی خرقه حریر  
 خضر اء الی رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم وایت از عایشه که جبرئیل آورد و صورت او را در  
 یار جامه ابریشمی سبز بسوی آنحضرت ازینجا معاوی می شود که سر و قشعره بر سر سپید نیست یا قشیر  
 تمهید است یا شهادت او است و اسم اعلم فقال هذه زوجتك فی الدنیا و الاخرة پس گفت  
 جبرئیل این زوجه توست در دنیا و آخرت و در اینجا بشارت است عایشه را به بهشت و همه از داج

مطهر و پستی آن چنانکه از احادیث معلوم می گردد و شایسته (یا نه) مناقب از و ارجح النبی صلعم  
 مخصوص بن بشر نیست چنانکه تحقیق یافته است رواه الترمذی ۳۰ و عن انس قال بلغ صفیه آن  
 حفصه قالت لها بنت یهودی گفت انس که رسید صفیه را که حفصه گفت مرا در آخری یهودی بود  
 صفیه دختر حبیب بن اخطب بنتم و فوج بخانیه اولی و تشدید نماید فیکت پس برگردست صفیه فدخل  
 علیها النبی پس در آمد بر صفیه پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و حبیب فیکت و حال آنکه حبیب می کرد  
 فقال ما یمیکک پس گفت آنحضرت چه چیزی می گردانید ترا در حرامی کرئی فقالت پس گفت صفیه قالت لی  
 حفصه انی ابنه یهودی گفت مرا حفصه که من دختر یهودی ام فقال النبی صلی الله علیه و آله و سلم  
 انک لابنة نبی پس گفت آنحضرت بدرستی تو پسر آئیم دختر پیغمبر می و ان یمیک لنبی و بدرستی  
 عم تو پیغمبر است بجهت آنکه حبیب بن اخطب پدر صفیه از اولاد داری و پیغمبر بر او موسی علیه السلام بود  
 و باین حساب پدر او پیغمبر باشد و عم او نیز پیغمبر بود و انک لکننت نبی و بدرستی تو ای صفیه زهر پیغمبر  
 زوجه اوئی مرا ذات شریف خود و احشمت است صلی الله علیه و آله و سلم فقیم ثم فخر علیک پس در چه  
 چیز و بسبب که ام قضیات می ناز و حفصه بر تو و بزرگی می کند بر تو مقصود دفع منقبت از صفیه است که  
 وی جامع صفات فصل و کرم است و تفضیل وی بر دیگران پس نگویم که این صفات مخصوص صفیه  
 است بلکه نمایی آنسای آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم که قرشیه اند شریک اند و این صفات  
 زیرا که دختران اسمعیل اند که بر او راسخی است و در تحت تصرف آنحضرت اند ثم قال پس گفت  
 آنحضرت حفصه بعد از نسایه صفیه آنقی الله یا حفصه بر پسر کن خدا را در ترس از وی ای حفصه که جنک کنی  
 با کسی و فخر کنی و عیب گیری بر کسی رواه الترمذی و النحاشی ۳۰ و عن ام سلمة ان رسول الله صلی الله علیه  
 و آله و سلم دعا فاطمة عام الفیج روایت است از ام سلمه که آنحضرت خواهر فاطمه را و طیبید نزد خود سال  
 فیم که فمما جاءها پس راز گفت بوی پنهانی فیکت پس برگردست فاطمه ثم حملتها فوضعتک پس شرباز سخنی  
 گفت آنحضرت فاطمه را پس بخمدید فاطمه فلما توفي رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم سالها  
 من بکاتها و ضحکها پس بهنگامی که وفات یافت آنحضرت بر سیدم فاطمه را از کربستان او را از  
 از خند و می نازید فقالت اخبرنی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انه يموت فیکت پس گفت  
 فاطمه خبر داد مرا آنحضرت که دی سمیر و دوزخ بر ویکی پس برگردست من ثم اخبرنی انی هیلة اهل  
 الجنة پس خبر داد مرا که من بی بی زمان اهل بهشتم الامیریم بخت عمر آن کارمیم دختر عمر این  
 قضیعت پس بخمدیدم مناسب است این حدیث باین باب ظاهر نیست مگر آنکه تلخیص باشد یا نه و از دشمنی است  
 که مریم زوجه آنحضرت است در بهشت کذل اقال الطیبی رواه الترمذی ۳۰ و الفصل الثالث \* عن  
 انبی موسی قال ما اشد کل عابینا اصاب رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم حدیث قطا گشت

گفت ابو موسی اشعری مشکلی نمی شد بر ما که اصحاب آنحضرت هیچ حدیثی و هیچ (باب جامع المناقب)  
 سخنی بر کز اشترک نیست بعد از شش از باب انتقال و در بعضی نسخ اشکلی بی تا فسا لنا عایشه  
 پس بر سیدم ما عایشه را الا و جدا تا عند هامة علماء کربلا یا فتم نزد فایسته از آن مشرک علمی که جل  
 آن اشکال نمی کرد از جهت وقوع عالم وی برماع از آنحضرت و قوت اجتهاد و رواه الترمذی و قال هذا  
 حدیث حسن صحیح غریب ۲۰ و عن موسى بن طلحة ثانی ثقه جلیل است وی گویند که تو را دور  
 زمان نبوت بنده است و طوطی بن عبید الله است که از عشاء مشهوره است قال ما راایت احدا افضح من  
 هایشه گفت ندیدم هیچ کس را افضح تر از عایشه مبالغه است یا بر حقیقت است که وی ندیده باشد هیچ کس را افضح  
 تر از وی رواه الترمذی و قال هذا حدیث حسن صحیح غریب ۲۰ باب جامع المناقب ذکر  
 کرد و مولف درین باب مناقبت بعضی از مشایخ اصحاب بی تخصیص بطایفه مخصوص از ایشان و منتهی جم  
 بنجرمه مخصوصه چنانچه خانواد عشره و اهل بیت و از اوج مهاجرین و انصار و غیرهم ۳۵ الفصل الاول  
 عبد الله بن عمر قال رايت في المنام كان قییدی سر قف من حریر گفت ابن عمر دیدم در خواب  
 گویا در دست من نظیره از حریر است لا اهلوی بها الی مکان فی الجنة الاطاریت بی الیه قصد نمی  
 کنم باین سرقه بسوی مکانی در بهشت یا لابر آمدن را و نه بایمان افتادن را اگر آنکه می پردازد سرقه مرا و میرساند  
 بسوی آن مکان گویا که آن سرقه من باز می برد و شد فقصدتها علی حفصة پس گفتم من این حال را  
 و عرض کردم بر حفصة که خواهر من عمر بنو و فقصدتها علی رسول الله پس گفتم و عرض کرد آن را  
 حفصة بر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقال ان اخاك و رجل صالح اوان عبد الله رجل صالح  
 شک را وی است پس گفت آنحضرت بدوستی بر او تو یعنی ابن عمر مردی صالح است و این  
 را ویای صالح است متفق علیه ۲۰ و عن حفصة قالت ان اشیة النساء دلا و سمنا و هدیایا  
 بر رسول الله لابن ام عبد الله گفت ندیده بدوستی که مشابه ترین مردم از وی دل دوست و همی پیغمبر خدا  
 ابن ام عبد الله است یعنی عبد الله بن مسعود که مادر از او کنیت یابم عبدی کرد و بدو دل فتح دال و تشدید لام  
 است سیرت و حالت و هیئت و بعضی گفته اند حسن حدیث گویا ما خود از دلالت که ظاهر حال او دلالت  
 می کند بر حسن سیرت و در خانوس گفته دل هم چون بی است یکبینه و وفار و حسن منظر و در مجمع البحار  
 بدل شکل و شمایل و هیئت اهل خیر و نیکو و بدی و در شش نیکو و بدی و در شش نیکو و بدی و در شش نیکو و بدی  
 خانوس گفته سنت طریق و هیئت اهل خیر و نیکو و بدی و در شش نیکو و بدی و در شش نیکو و بدی و در شش نیکو و بدی  
 دال طریقت و سیرت و هیئت اهل حکماء این ماهره لفظا قریب اند و در معنی و ماهره بایکدی که گویا شوند و  
 آمده است که اصحاب عبد الله نزد عمری ز قنده و نظری که در بدست و بدی و دل و بدی و بدی و بدی و بدی  
 بان من حين يتخرج من بيته الى ان يرجع اليه انما هي ان يرون من عبد الله انما هو دنا آن وقت

که بازی گشت بسوی خانه لاندی مایضیح فی امله اذا خلا  
 (باب جامع المناقب)  
 در نمی بایم و نمی دانیم که پی کند و راهن بیت خود وقتی که بخوت می رود یعنی ظاهر حال او که بر ما ظاهر است  
 خود دلالت بر حسن استقامت او دارد و نمی دانیم که باطن او چه گونه است و در خلوت چه حال دارد  
 و این بهجت استخراب طریقه و حال و حسن و کمال وی می گوید یعنی این طو و حال غریب و دور و دشوار  
 و استقامت مشکل است که ستم باشد و در غیبت و حضور یکسان بود و آنچه نزد حدیثه بود از خوف  
 ذلک و تسخ و تفاق و نزد وی بودیم منافقین رواه البیاضی ۳۰ و عن ابی موسی الاشعری قال  
قدمت انا و اخی من الیهم گفت ابو موسی قدوم آوردم من و برادر من ازین فمکشفنا حیثنا پس  
درنگ کردیم چند گاهی در راه بودیم و بار آنحضرت مابین ما و آن عبد الله بن مسعود درجل من اهل  
بیت النبوی گمان نمی بردیم مگر آنکه عبد الله بن مسعود مردی است از اهل بیت پیغمبر صلی الله علیه و  
آله و سلم لما نزل من دخوله و دخول امه علی النبی از جنت آنجی دیدم از در آمدن وی و در آمدن  
مادر وی گاه و بیگاه بر پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم نری و داول بضم نوست یعنی نظن و دمانی فتح آورده اند که آنحضرت  
عبد الله بن مسعود را حکم کرده بود که اگر یکد و کس را بینی که نزد من هست و دای و حاجت باذن نیست متفق علیه  
۳۱ و عن عبد الله بن عمرو ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال روایت است از  
عبد الله بن عمرو بن العاص که آنحضرت گفت استقرؤوا القرآن من اربعة اربعة قرات قران کنید و  
بیاورید آنرا از چهار کس من عبد الله بن مسعود یکی از عبد الله بن مسعود که اقراء این قوم بود و سالم  
موازی ابی حذیفه که از فضیله موالی و خیارد کبار صحابه بود و از اهل فارس بود از اصطفی و امامت می کرد  
مهاجرین او لیس را و بدقتی که قدوم آوردند مدینه را با دو و آنکه در میان ایشان عمری بود و ابو سلمه  
رضی الله عنه و ابو حذیفه و سمر عتبه بن ربه بن عید شمس بود و نام او هشام است از فضیله صحابه و از  
مهاجرین او لیس و اسلام آورد پیش از در آمدن آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و او را رقم را و ابی  
بن کعب و سیوم ابی بن کعب رضی الله عنه که اقراء صحابه بود و او را سید القراء می گفتند و امیر المؤمنین  
عمر او را سید المسلمین می نامید و کاتب وحی بود و معاذ بن جبل مناب او بیرون از حد و حصاست  
و برادری داد و داد او آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم با عبد الله بن مسعود و بعضی من ثمر تاد بود  
و سابقا از احوال وی چیزی نوشته شده است متفق علیه ۳۲ و عن حلقه تابعی کبیر است که در  
زمان آن حضرت توله کرده از یاران و تابانان ابن مسعود است قال قدمت الشام گفت قدوم آوردم  
شام فصلیت رکعتین پس کذا و دم و در رکعت ثم قلت ستر گفتم و دعا کردم که اللهم یسر لی جلیسا  
صالحا خدا او را آسان گردان و پیدا کن برای من هم نشین یک فاتحیت قوما و جلست الیهم پس  
آمدم کردی و او نشستم مائل بایشان فاذا شیخ قد جاء حتی جالس الی جنبی پس ناگاه پیری تفهم

آمد تا آنکه نشست بر پهلوی من قلت من هذا أكثر من و بر سیدم اذان ( باب جامع المناقب )  
 قوم کبست این قالوا ابو الدرداء گفته این ابو الدرداء است صحابی مشهور طویل القدر فقیه عالم کاتب  
 زاهد از اصحاب عقیقه برادر من داد آن حضرت میان او و میان سلمان فارسی قلت انی دعوت الله ان  
 یسر لی جلیسا صالحا فیسرك لی گفتیم ابو الدرداء را بدوستی من دعا کردم خدای تعالی را که میسر  
 گرداند مرا مانند من یکس پس میسر گردانید ترا برای من فقال من انت پس گفت ابو الدرداء  
 کبستی تو و از کجائی قلت من اهل الکوفة گفتیم از اهل کوفه ام قال اولیس هتدکم انهن ام عهد  
 گفت ابو الدرداء آیانیت نزد شما این ام عبد یحیی عبد الله بن مسعود صاحب العطین و الموصیة  
 و المطرقة بکرمیم و فتح آن صاحب ثقلین و بالین و آیدست دان آنحضرت که این اشیا حواله او بود و باین  
 خدمات و سعادات سب و در زمهرت و مماناز و پس یوجو داین ملازمت نزد او علم میباشند که طالب  
 را مستغنی می گرداند از غیر وی و فیکم الذي اجاره الله من الشیطان علی لسان نبیه و در میان  
 شماست آن کسی که امان داده است او را خدا از شیطان بر زبان پیغمبر خود یعنی عمار امی خواهد ابو الدرداء  
 باین کشتن عمار بن یاسر را که آنحضرت او را غیب مطیب می فرمود و بشارت بر بهشت داد و دعا کرد و او را  
 در وقتی که عذاب می کردند او را مشرکان و می موختند و گفت مژد شو و سلامت شو ای آتش بروی چنانکه بر  
 ابراهیم خلیل الله کشتی و فرمودی کشته ترا ای عمار که ده باغیان می خوانی تو ایشان را بر بهشت و میخوانند  
 ترا ایشان پاتش و این در معنی امان دادن از شیطان است که بر طریق هدی مستقیم می ماند و بوسه از  
 رانی ر و د اولیس فیکم صاحب السر الذي لا یعلمه غیره آیانیت و در میان شما صاحب سر رسول خدا  
 صلی الله علیه و آله و سلم که نمیداند آن سر جز وی یعنی حدیقه مراد باین صاحب سر حدیقه جن البیان رض  
 است که او را صاحب سر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم می گفتند و بوزن او علم متعلقان  
 و علامات نفاق که آن حضرت او را بران اطلاع داده و بدان مخصوص گردانیده بود و امیرالمومنین  
 عمر رضی الله عنه از وی می پرسید که آیا هیچ می بینی امی حدیقه دو من از نشان نفاق چیزی گفت لا والله  
 نمی بینم چرا گاهی می گویند که بر سر تو الا ان طعام طعمی شود و چون نفعی کرد و بدیضه ما بود که شکسته بود و  
 زرد و سفیدی نمود و راه البشاری و ازین حدیث معلوم می شود که عالم را باید که اگر دیگر را فاضل تر از  
 خود داند طالب را حواله بوی کند و طالب نیز اگر در جای خود علاما یا بد احتیاج بسز و اتعاب نفس ندارد  
 و عن جابر ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال اریة اللجنة روایت است از  
 جابر که آنحضرت گفت نموده شد مرا بهشت فرایت امرای طلیحة پس دیدم زن را یو طلیحة انصاری  
 را که با دوا نس بن مالک دگنیت ادا ام سلیم است و در نام دی اختلاف است نخست در تحت مالک  
 بن النضر بود پس زاید انسی را دگشته شد مالک در حالت اثر که و سلمان شد ام سلیم و ابو طلیحة او را



خواستگی وی کرد و ابا آرد و ام سلیم از آن وادار اسلام دعوت (باب جامع المقایب)  
 کرد پس مسلمان شد ابو طلحه پس قول کرد و گفت من تر ابر اسلام تو خود را بر من دادم مهر من امین  
 اسلام هست و نیز گفت آن حضرت و صحت خشخشة امامی و شنیدم آوازهای را بیش خود  
 فاذا دلال پس ناگاه دلال است که پیش پیش بهشت می رود و خشخشة بفتح هر دو خارج مجله و  
 سکون شین مجله اولی آواز سلاح و هر جز خشک که اجزای ادبهم ساید مثل سلاح و فعل و جامه و  
 مثل این حدیث در شان دلال در باب الطلوع نیز گذشته است رواه مسلم ۷۰۷ و عن سعد قال  
 کنا مع النبی صلی الله علیه و آله وسلم فنه نفر روایت از سعد بن ابی وقاص گفت بودیم بابا آنحضرت  
 بشش کس فقال المشركون اطردوه و لا یجتروا علیہا پس گفتند مشرکان بر آن و دور کن اینها  
 را از نجس خود تا با تو حکایت کنیم و ایشان دیر می نماند و در حقیقت و حکایت بر ما طرد شد و غم امره و داد  
 سکون طاقال گفت سعد و گفت انما و ابن مسعود و رجل من هذیل و دلال و رجلا من امیهما  
 گفت سعد و بیان شش نفر که هر کسان بودند و دم من و ابن مسعود و یکمردی از قبیلہ یذیل و ضم ما فتح  
 ذال مجله و دلال و دو فرد دیگر که نام نمی برم آنها را و گفته اند که آن دو مرد خیانت و عمارند و این که گفت  
 نام نمی برم آنها را از جهت مصافحتی که در نام نبرون داشتند بابرست تمسبان و اول اظهار است از جهات  
 فوقع فی نقص رسول الله پس افتاد و در خاطره بنمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم ما شاء الله ان یقع بجزیکه  
 خواست خدا که دفع شود یعنی خواست آنحضرت که بر اند آنها را و دور کند به جهت استمالتهای مشرکان  
 بطبع آنکه اعلان یارند فحدث نفسه پس حکایت کرد آنحضرت نفس خود را و باند شد فأنزل الله تعالی  
 پس فرد فرستاد خدای تعالی این آیت را اول لا تطرد الذین یدعون دینهم یا لغداة و العشی یزیدون  
 و جهة و مران آنکسانی را که می خوانند و ذکر می کنند پروردگار خود و اصبح و شام می خوانند ذات پروردگار و  
 رضای او را رواه مسلم ۸۰۸ و عن ابی موسی ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال له  
 یا ایا موسی لقد اعطیت مزمارا من مزامیر آل داود و دایت است از ابی موسی اشعری که گفت  
 آنحضرت مراد از ای ابو موسی داده شده است زمره را و می از مرامیر داد و در مراد بکسر آلت زمره یعنی سرود  
 کردن مثل فی و دف و طنبور و مانند آن گفته بر زبان باشد و این مراد از آواز خوب است و لفظ آل متعمم است  
 زیرا که آنکه مشهور است بحسن صوت و ادب علیه السلام است نه آل داود علیه السلام و بعضی گفته اند که آل  
 این جا به معنی شخص است و داود بنمبر علیه السلام بغایت خوش آواز بود و وقتی که زیور را با آواز خوش  
 می خواندند چنانکه آواز مجسم بر می خاست و ابو موسی اشعری رضی الله عنه نیز در غایت خوش آوازی و خوش  
 خوانی بود و در باب تلاوت حدیثی در خواندن وی رضی الله عنه قرآن را و کوشش نهادن آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم بر آن گذشته است متفق علیه ۸۰۹ و عن هباب بفتح حاء مجله و تشدید موحد این

بن الارث فتح نمزد و داد نشد و فغانه قدیم الاسلام است ایمان - ( باب جامع المناقب )  
 آرد پیش از دخول و ادوار نم و عذاب کرده شد بر احاطه شدن پس صبر کرد و از مهاجرین اولین  
 است حاضر شد و در او مایه او را از مشاهد قال هاجر فامع رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 نبی و جهه الله تعالی فوق اجر فاعلی الله گفت با هجرت کردیم بابا آنحضرت در حالی که ثابت می کردیم  
 ذات خدا و رضای او را پس واقع و ثابت شد اجر و ثواب بابر خدا و قنصل و کرم وی تعالی فمنا من  
 مضی لم یاکل من اجره شیاً پس بعضی از ماکسانی اند که گذشتند از عالم و نوردند از اجر و دنیا جزی  
 را و در فقره فمنا منهم مصعب بن عمیر از جمله ایشان مصعب بن عمیر و سکون خدا و فتح عین ممان بن  
 عمر بن ضمیر عین و فتح مسم و سکون نماند قتل یوم احد کشته شد و زاده قلم بیوچد له ما یکفون فیه پس  
 یافته نشد مراد و اجاره که نگین کرده شود و وی الانصره که نمره فتح خون و کسر مسم گنجی است و سینه  
 بر مثال رنگب حیران مشهور که او را بهنگ گویند آن هم تمام نبود که از سر تا پا پوشیده شود فکنا اذا  
 غطینا راسه خرجت رجلاً پس بودیم ما چون می پوشیدیم سر او را پیردین می آمد بر دوش او و اذا  
 غطینا رجليه خرج راسه و چون می پوشیدیم بر دوش او را پیردین می آمد بر دوش او فقال النبی پس  
 گفت پیغمبر صلی الله علیه وآله وسلم غطوا راسه پوشید بآن نمره سر او را و غطوا رجليه غش محمده و ضم  
 نمره سر او را و غطوا رجليه من الاذخر دیگر دایند بر دوش او را و آخر بکسر امر و سکون ذال  
 بعمه گیاهی مشهور است در که بوی خوش هم داده و در احادیث ذکر آن بسیار است و در حدیث  
 آمده است که روزی مصعب بن عمیر نزد رسول خدا صلی الله علیه وآله وسلم آمد و بود وی پوست تازه  
 از گوسفند که بد آن کمر خورده بسته بود پس آنحضرت فرمود نگاه کن به این شخص که زدن کرد دایند  
 است خدای تعالی دل او را بپور ایمان من دیدم در که پدر و مادر او می خور دایند او را بهترین طعام و  
 شراب را داده ام بر وی طه که بد نیست و درم خرید و بودند پس خواند او را محبت خدا و رسول خدا با آنچه  
 می بیند و منا من اینعت له ثمر که خواب بن الارث می گوید و بعضی از ماکسی است که رسید مراد و امیر و او  
 فمنا من بهای پس وی همی چند آن نمره را کثایت است از غنایم که دایند آن را کسانی که در زمان  
 فتوح بلاد بودند و دایند نصیب خود را از اجر و دنیا نیز اقل صبر کردند و در آخر شکار و زید پس نمره مقصود بر  
 اجر آخرت نیست نوع رسیدن میوه یا فتح میوه است به جهت بکسر دال و ضم نیز روایت است به نسبت  
 میوه جیدن متفق علیه ۱۰۶ و عن انس قال جمع القرآن علی عهد رسول الله صلی الله علیه وآله  
 و سلم اربعة جمع کردند قرآن را یعنی یاد کردند تمام قرآن را در زمان آنحضرت چهار کس ابی بن کعب و  
 معاذ بن جبل و زید بن ثابت و ابوزید چهارم ابوزید انصاری است نام او سید بن عمرو و بعضی گفته  
 اند قبس بن السکن از اهل بداهت است قیل لانس من ابوزید گفته شد مرا پس را کثایت ابوزید

قال احد عمو متي كنت انس ابوريدكي اذا عمام من است وجموه ( ر ياب جامع المناقب )  
 بضم عين حج عمر چنانكه اعمام داعم كذا في القاموس وهر اوجاه از انصار اند بلكه از خراج كه قوم انس  
 اند انس اين را در مقام افتخار گفته است و روقتي كه او حسن افتخار كردند به چهار بكس از قوم خود  
 بنضال كه از تورپشتي در شرح ذكر كرده ايم و اگر عام هم داديم در وي تصريح نيست بآن كه غير اين  
 چهار ديگر نيست زيرا كه مفهوم هر دو در اصل اين مقام متغير نيست و تحقيق ثابت شده است خطب نبياري  
 از صحابه تمامه قرآن را و تمام كلام و دين مقام و ائتمان سوطي با هم جست متفق عليه ۱۱۰۰ و عن  
 جابر قال سمعت النبی صلی الله علیه و آله وسلم يقول اهتز العرش لموت سعد بن معاذ سعد بن  
 معاذ بن نعمان انصاري اشهری اوسي رضی الله عنه از اجله صحابه و اکابر ائشان است اسلام آورد و به مدینه بر  
 دست مصعب بن عمير و در وقتي كه فرستاده بود او را آنحضرت پيش از قدم شريف خود به مدینه پس  
 مسلمان شد باسلام و بی نبوة الا شهن و آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم او را سيد الانصار خوانده  
 حاضر شد در احوال و امانت ماند بآن حضرت و در زاهد و در زندقه در اكل و بی تری رسیده  
 و نایستاد خون و بی تابعد از مای و قات یافت و فرمود آنحضرت فرود آمدند بر موت و بی بنسازد هزار  
 فرشته و فرمود جئید عرش از جهت موت سعد بن معاذ و فی رواية اهتز عرش الرحمن لموت سعد بن  
 معاذ متفق علیه بد آنكه شراح اخلاص كرده اند در بیان معنی اهتز از عرش و سبب آن بعضی گفته  
 اند كه اهتز از عرش كناية است از فرح و نشاط عرش بقدم و روح با كه بی حقیقه با مجاز و صواب  
 آنست كه محمول بر حقیقت است زیرا كه حی جل و علا و در جهاد است علم و قیصر نهاده است چنانكه آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله وسلم در شان كوه احد فرموده كه بی كوی است كه دوست می دارد و ما را و بعضی گفته اند  
 كه مراد فرح اهل عرش است كه ملايكه اند و بعضی گفته جئید عرش را علامت مشاهده بر موت سعد یا این  
 عبادت كناية است از عظم شان و قات و بی چنانكه می گویند قیامت بر خاست بهوت فلانی و كلام در بین  
 حدیث در اوایل كتاب در فصل ثالث از باب اثبات نعاب القبر كذا شته است ۱۱۰۰ و عن الجواب  
 قال احدث الرسول الله صلی الله علیه و آله وسلم جملة حوزة گفت بر ائین عازب كه از مشاهیر  
 صحابه است كه یثمن فرستاده شد برای آن حضرت بخت چاهه افریشمی غلامی یکی از ملوك اعاجم آنها  
 فرستاده بود و فاعل اصحابه و ممولها و پیغمبون من لیونها پس كشته یا در آن آنحضرت كه مسامح  
 می كردند و بدست می سودند آن حله را و شكفت می كردند از نرمی آن و در روایی آمده است كه می گفته  
 فرود در فرستاده شد است بروی از آسمان از جهت غایت تعجب و نادیدن مانند آن فقال العجبون  
 بین لین هذه پس گفت آنحضرت آیا عجب دارد شما از نرمی این حله كه میگوید لیل معاذون معاذ فی الجنة  
 عین منها و الین بر آئینه سدابهای سعد بن معاذ در بهشت بهتر است از آن و نرم تر است و هندیل بكم

سیم و فتح آن و نیز وزن منبر جامع که پاک کرده شود و مالیده شود بدان (باب جامع المعاد) دست و اصل آن از بدل است به معنی چرک و در ذکر منبیل نه جانمایی دیگر مبالغه است کلا یعنی متفق علیه ۱۳۰ و عن ام سلیم بن عمر بن مادر انس که او را در صفر سن و در خدمت آنحضرت گذاشته بود آنها قالت روایت می کند که وی گفت یا رسول الله انس خادمك انس خدمت گارنت ادع الله له و عاكن مراد از یعنی از برکات و یا که ثواب آخرت بحصول ایثار و برکت صحبت و خدمت تو حاصل شدنی است قال گفت آنحضرت اللهم اكفر ماله و ولده و خذ ابدانك ابدان ماله و ولده و خذ ابدانك ابدان و فرزند آن او را و ببارك له فیما اعطيته و برکت و افزونی ده مراد از چیزی که داده شود از نعمتهای خود قال انس فوالله ان مالي لكثیر گفت انس پس بخدا سوگو کند مال من بسیار است و آورده اند که غسان وی ده سال و بابر پسر ازوان ولدی و ولدی و بدو پسر فرزند آن من و فرزند آن فرزند آن من لیتعادون علي نحو المائة اليوم هر آینه می آید بدو ایشان بر مانند صد امر و یعنی هر روز که این حکایت می گویند و باین مقدمه از آن زیاد هم شنیده باشند پس معانی نشود و آنچه در روایتی دیگر آمده است که گفت روزی کرده شده ام من از صلب من و رای اولاد و دایک خدمت و بیست و پنج همه مذکور دیگر دو دختر گفته است دختر او که دن کرده ام از اولاد صلبی وی نزدیک بصد و از پنج معلوم می شود که اموال و اولاد از نعم الهی اندا که موجب تقویت از ذکر حق و باعث بر معصیت نشود متفق علیه ۱۴۰ و عن سعد بن ابی وقاص قال ما سمعت النبی صلی الله علیه و آله وسلم یقول لا حد یحشی علی الارض انه من اهل الجنة گفت نشنیدم من آنحضرت را که می گفت مرا هیچ یکی را که میرود و بر زمین که وی اهل بهشت است بالقطع الا لعبد الله بن سلام که مرعیه الله من سلام را که از اکابر یهود و علمای ایشان از اولاد یوسف علیه السلام بود و در همان روزی که حضرت پدید آمد و او را سلام آورد و مناقب او بسیار است و ازین جلازم نمی آید که بشارت به جنت مخصوص بوی باشد غایت آنکه سمع نشیده باشد و از آن خود بخیر نشنیده باشد یا از خود گفت از جنت که اهل تر که نفس باین سخن از سعد بن ابی وقاص پیش از بشارت دیگران باشد یا بعد از موت مشرب باشد موی این است آنچه آمده است در روایت دار فطنی ما سمعت النبی صلی الله علیه و آله وسلم یقول فی الشیء انه من اهل الجنة متفق علیه ۱۵۰ و عن قیس بن عباد بن عمر عن و تحفیف با از طبقه اولی از تابعین بعمر است ثقه است و از خیال صالحین است ذکر کرده است او را ابن جابر که در کتاب ثقات و متقی مثاله متقیه بود و قتل کرد او را حجاج بن یسر روایت می کند از عمرو غالی و ابی بن کعب و عبد الله بن سلام روایت کرده اند وی حسن بصری و خیر و می قبیل الکلبی است قال گفت جنابا لسانی مصححاً الحمد لله گفت قیس بودم من نشسته در مسجد مدینه قد خلت رجلی علی وجهه اثر الخشوع پس در آمد مردی که

بر روی وی نشان طاعت و حضور بود و خشوع فرونی کردن و چشم فرو (باب جامع المناقب)  
 خوابانیدن فقالوا هذا رجل من اهل الجنة پس گفته حاضران این مردی است از اهل بهشت فصلی  
 در کتب معتبره و نیز وی کردم او را و در دنبال او رفتم فقلت انك حين دخلت المسجد پس گفتیم بد رستی بود  
 این را می که در آمدی مسجد را قالوا هذا رجل من اهل الجنة گفته مردم این مردی است از اهل بهشت  
 قال والله ما ينبغي لاحد ان يقول ما لا يعلم گفت آن مردی که نمی باید و نمی سرزد مرید یکی را  
 که بگوید چیزی را که نماند ظاهر آنست که مراد صدیق ایشان است در آنچه گفته یعنی چون ایشان  
 می گویند البته علمی باین داشته باشند و من نیز چیزی ازان میدانم و آن جواب است که بیان کرد و ایشان  
 آنرا شنید و باشند با طریق دیگر علم بدان حاصل کرد و وی حدیث سعد و انشیده و ایشان شنید و انبیا این  
 که ایت شاه مدح خود است و مقصود آن است که من این خواب دیدم و ازمین جاوده تبیین نمیتوان کرد  
 بدان کذا ذکر و اولیکن پوشیده نماند بعد ازان که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرموده باشد که ائمت علی السلام  
 حق تعالی موت و بیکر محل شک و تردید نیست پس این طریق تواضع و مصمم نفس باشد و بعضی گفته اند که اولی آنست که گفته  
 شود که آن قوم که خبر دادند بطریق استدلال و اجتهاد و ادب و سماع خبر از آنحضرت و این در مشیت خداست و این  
 سخن خالی از بعدی نیست زیرا که ظاهر آنست که ایشان سماع حدیث محمد بن ابی دقاص گفته باشند و بعد  
 فاحد شك لم ذاك پس نزدیاست که جریمه ترا که بهجت چیست این گفتن ایشان را ایت ربو یا علی  
 عهد رسول الله دیدم من خوابی در زمان پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فقصصتها علیهم پس  
 خواب دیدم و عرض کردم آن خواب را بر آن حضرت و را ایت کمانی فی روضة دیدم من گویا در مزار خدای  
 ام ذکر من معتها و خضر تنها ذکر کرد آن مردان فراجی آن روضه و سبزی و سطها به سکون من مجموع  
 من حدیث در بیان آن روضه ستون است از آهن اسفل فی الارض و اعلاه فی السماء که بایان  
 آن عمود در زمین است دیوای او در آسمان فی اعلاه و و در بالای آن عمود گوشه ایست و عرو  
 رضم در اصل مقبض و نوکوز و استعمال کرده می شود و در هر چه استوار کرده می شود دیان جری و  
 اعماد دیگر و شود بر آن ایستاده مراد این منی است فقیل لی از چه پس گفته شد مرا بالا بر آن عمود  
 را بالا بردی بکت است فقلت لا استطیع پس گفت من نمی توانم بالا بر آمد فانانی منصف پس آمد  
 مرا خادمی منصف با سر میم و تلخ نیز گفته اند و فتح صادر مملکت خادم و چاکر فرقی تیابی من خلفی پس بروا شد  
 آن خادم ها می مرا از پس من فرقیست پس بالا بر آمدم حق تعالی گفت فی اعلاه تا آنکه شدم من در  
 بالای آن عمود و داخل بالعمود و پس که رفتم من عرو و دست زدم بدان فقیل استعصمک پس  
 گفته شد چنان در زن باین عرو و محکم گیر آنرا فاستقیقت پس پیدار شد من و آنها لم ی یلی و حال

و صل آنگاه بدو دستى آن عروده در دست من است فقصدته را على النبى ( باب جامع المثاقب )  
 پس خواندم قصه آن خواب را بر پیغمبر صلى الله عليه وآله وسلم فقال تلك البروضة الاسلام پس  
 گفت آنخبرت در تپم این خواب آن روغه که بدی اسلام است و تراز است و ذلك العمود  
 عمود الاسلام و آن ستون ستون اسلام است عبارت از احکام دارگان آنست که بنای ستمانی بر آن  
 ایست و ذلك العروة العروة الوثقى و آن عروده که بدی و چنگ در آن زوی عروده و ثقی است که قول  
 من سبحانه فقد اتممك بالعروة الوثقى اشارت بدان است فانت على الاسلام حقى تموت  
 پس تو بر دین اسلامى که چنگ بدان زده و بر مقام عالى بر آید تا آنکه میری و ذلك الرجل عبد الله  
 بن سلام و آن مرد عبد الله بن سلام بود ظاهر آنست که این قول قیس بن عباد است که در ادنی حدیث است  
 متفق علیه ۲۱۰ و عن انس قال كان ناس من قيس بن شماس للفتح شين مجحه و تشديد ميم و سين  
 ۲۱۱ و در آخر خطیب از نضار گفت انس بود ناسبت بن قیس خطیب انصار که خطبه می خواند و در حسب و نسب  
 ایشان یا خطبه می کرد و در خواستهای خود و کارهای بزرگ ایشان فلما نزلت يا ايها الذين امنوا  
 لا ترفعوا اصواتكم فوق صوت النبی الی آخر الآية پس چون نازل شد این آیت که نمی کند  
 از بلند کردن آواز بالاى آواز پیغمبر صلى الله عليه وآله وسلم جلس ثابت فی بيته و احتسب عن النبی  
 نشست ثابت من قیس و غایت خود در منسج شد و باز ایستاد از طاعت پیغمبر صلى الله عليه وآله وسلم  
 فقال النبی صلى الله عليه وآله وسلم سعد بن معاذ و قال ما شان ثابت ايشنکی پس بر سید  
 آنحضرت سعد بن معاذ را و فرمود چیست حال ثابت که نمی آید و نمی نماید آیا بیماری دارد و ظاهر اصدق جال ثابت  
 تاثر کرد و با عفت بر خیزد گفت آنحضرت شد از حال دی حالت خویش به حاجت که بوی شمرح دم  
 که مرا سوزدی هست اثر خواهد کرد و فاته سعد و ذکر له قول رسول الله پس آمد سعد بن معاذ ثابت  
 بن قیس را و ذکر کرد مراد او قول پیغمبر خدا صلى الله عليه وآله وسلم که می بر سید به حال دارد  
 گریه مار است فقال ثابت انزلت هذه الآية پس گفت ثابت در عذر تقصیر لازمست خود فرمود تا د  
 شد این آیت که نمی کند از بلند کردن آواز بالاى آواز پیغمبر صلى الله عليه وآله وسلم و لقد علمتم  
 انی من ارفعکم صوتا على النبى و مرا آئینه تحقیق می داند شما ای یاران که من از بلند آواز ترین شما ام بر  
 پیغمبر صلى الله عليه وآله وسلم فاذنا من اهل النار پس من از اهل آتش که جبهه شده است عملهای  
 ایشان چنانکه حکم می کند آیت کریمه آن فذكر سعد ذلك للنبی پس ذکر کرد سعد بن معاذ آن قول  
 ثابت را برای پیغمبر صلى الله عليه وآله وسلم فقال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم بل هو  
 من اهل الجنة پس گفت آنحضرت این چنین نیست بلکه وی از اهل بهشت است و واقع شد مصداق  
 این سخن که می گشته شد بیمار امراء ابو بکر صدیق رضی الله عنه آورد و داند که چون قتال سبیل کذاب شد

بر روی وی نشان طاعت و حضور بود و خشوع فروشی کردن و چشم فرو (باب جامع المناقب)  
 خوابیدن فقالوا هذا رجل من اهل الجنة پس گفتند حاضران این مردی است از اهل بهشت فصلی  
 و کفین تجوز فیهما پس کند او و در رکعت که سبکی کرد در آن دو رکعت ثم خرج بستر بردن آمد  
 و تبعته پیروی کردم او را و در نیال او در قمر فقلت انك حين دخلت المسجد من کفتم بدستی تو  
 اینگاهی که در آمدی مسجد را قالوا هذا رجل من اهل الجنة گفتند مردم این مردی است از اهل بهشت  
 قال والله ما یبقی لاحد ان یقول ما لا یعلم گفت آن مرد بخدا سوگند نمی باید و نمی سرزد مرا هیچ یکی را  
 که بگوید چیزی را که نمیداند ظاهر آنست که مراد صدیق ایشان است در آنچه گفتند یعنی چون ایشان  
 می گویند البته علمی باین داشته باشد و من نیز چیزی از آن میدانم و آن جواب است که بیان کرد و ایشان  
 آنرا شنید و باشند با بطریق دیگر عالم بدان حاصل کرده و وی حدیث سعد را شنید و ایشان شنید و اندیای این  
 که ایت شایع خود است و مقصود آن است که من این جواب دیدم و ازین جا خود تبیین مینمایان کرد  
 بدان که اذکر و اولین پوشیده نماید بعد از آن که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرموده باشد که انت علی السلام  
 حتی تموت دیگر محل شک و تردید نیست پس این بطریق تواضع و هر صم نفس باشد یعنی گفته اند که اولی آنست که گفته  
 شود که آن قوم که خرد اند بطریق استدلال و اجتهاد و ادعیه بسمع خبر از آنحضرت و این در مشیت خداست و این  
 سخن خالی از بعدی نیست زیرا که ظاهر آنست که ایشان بسمع حدیث محمد بن ابی دقاص گفته باشند و بعد  
 فاحد شك لم ذاك پس نزدیاست که خبر کنیم ترا که بهر جهت چیست این گفتن ایشان را ایت دویا علی  
 عهد رسول الله دیدم من خوالی در زمان پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقطصتها علیه پس  
 خواندم و عرض کردم آن خواب را بر آن حضرت و ایت بخانی فی روضة دیدم من گویا و در خرابی  
 ام ذکر من معتها و عضو تهاذ کر کرد آن مردان قرائی آن روضه و سبزی و سطها به سکون سین غموج  
 من حدیث در میان آن روضه ستون است از آهین اسفل فی الارض و اعلاء فی السماء که بایان  
 آن عمود در زمین است و بالای او در آسمان فی اعلاء عروقه و بالای آن عمود گوشت است و عرو  
 بضم در اصل سقیم و لود و کوزه و استعمال کرده می شود و در هر چه استوار کرده می شود و بآن جزی و  
 اعماد که ده شود و بآن اینها مراد این منی است فقیل لی اذ قد یستن گفته شد مرا بالا بر آن عمود  
 را بالا بر ای بکت است فقلت لا استطیع پس گفتم من غمی توانم بالا بر آمد فانانی منصف پس آمد  
 مرا خامی منصف با کمر میم و لفتح نیز گفته اند و فتح صا و صمد خادم و چاکر فرقع ثیابی من خلقی پس برخواست  
 آن خادم حامی مرا پس من فرقیست پس بالا بر آمدم خقی گفت فی اعلاء تا آنکه شستم من در  
 بالای آن عمود و فاخت با لعد و پس کر قمر من عرو و دست زددم بدان فقیل استمك پس  
 گفته شد چنگ در زن باین عرو و محکم گیر آنرا فاستیقظت پس پیداد شد من و آنها لقی یدی و حال

وحل آنکه بدست آن مرده در دست من است فقصصته على النبي (باب جامع المناقب)  
 پس خواندم قصه آن خواب را بر پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فقال ذلك البروضة الاسلام پس  
 گفت آنحضرت در تفسیر این خواب آن روضه که دیدی اسلام است و تازا است و ذلك العمود  
عمود الاسلام و آن ستون ستون اسلام است عبارت از احکام و ارکان آنست که بنای مسلمان بر آن  
 است و ذلك العروة العروة الوثقى و آن مرده که دیدی و چنگ در آن زوی عروه و وثقی است که قول  
 من سبانه فلقد اتممتك بالعروة الوثقى اشارت بدان است فانت علي الاسلام حتى تموت  
 پس تو بر دین اسلامی که چنگ بدان زده و بر مقام عالی بر آید تا آنکه میری و ذلك الرجل عبد الله  
بن سلام و آن مرد عبد الله بن سلام بود ظاهر آنست که این قول قیس بن عباد است که دانی حدیث است  
 متفق علیه ۲۱۰ و عن انس قال كان ثابت بن قيس بن شماسي يفتح شين مجعده و تشديد ميم و بسين  
 مهملة و ر آخر خطيب ارضاء و انس بود ثابت بن قيس خطيب انصار که خطبه می خواند و در حسب و نسب  
 ایشان یا خطبه می کرد در خواستگاری مادر کار نامی بزرگ ایشان فلما نزلت يا ايها الذين امنوا  
 لا ترفعوا اصواتكم فوق صوت العبي التي آخروا الآية پس چون نازل شد این آیت که نمی کند  
 از بلند کردن آواز را بالای آواز پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم جلس ثابت فی بيته و احتسب عن النبي  
 نشست ثابت بن قيس و غانه خود و ممنوع شد و باز استاد از خدمت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 فقال النبي صلی الله علیه و آله و سلم سعد بن معاذ و قال ما شان ثابت ايشتكی پس بر سید  
 آنحضرت سعد بن معاذ را و فرمود چیست حال ثابت که نمی آید و نمی ناید آیا بیماری دارد و ظاهر اصدق جال ثابت  
 ناشر کرد و باعث بر خیزش آنحضرت شد از حال وی حالت خویش به حاجت که بویی شرح دهم  
 که مرا سوز و دل هست اثر خواهد کرد فأتاه سعد و ذكر له قول رسول الله پس آمد سعد بن معاذ ثابت  
 بن قيس را و ذکر کرد مراد او قول پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم که می پرسید چه حال دارد  
 گریه می کرد گفت ثابت انزلت هذه الآية پس گفت ثابت در عذر تقصیر لازمست خود فرستاده  
 شد این آیت که نمی کند از بلند کردن آواز را بالای آواز پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و لقد علمتم  
 اني من ارفعكم صوتا على النبي و هم آئینه تحقیق می دانید شما ای یاران که من از بلند آواز ترین شما ام بر  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فاذنا من اهل النار پس من از اهل آتش که جلا شده است جاهای  
 ایشان چنانکه گاه می کند آیت کریمه بآن فذكر سعد ذلك للنبي پس ذکر کرد سعد بن معاذ آن قول  
 ثابت را برای پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بل هو  
 من اهل الجنة پس گفت آنحضرت این چنین نیست بلکه وی از اهل بهشت است و واقع شد مصداق  
 این سخن که می گشته شد بهیچ راه ابوبکر صدیق رضی الله عنه آورد و فاند که چون قتال سبیل کذاب شده



و دخت نامش کنن خود را و پوشید و قاتل کرد و تیم در کنن (باب جامع المصائب)  
 کشته شد رضی الله عنه و در مدارج النبوة احوال وی زیاده برین نوشته شده است در ۱۸۵۹ مسلم و عین  
 ابی هريرة قال كنا جلوسا عند النبي صلى الله عليه وآله وسلم اذ نزلت سورة الجمعة كنت ابو  
 هريرة و بودیم نشستیم نزد آنحضرت ناگاه فرو آمدن و همه فلما نزلت بئس چون فرو آمد و رسید این  
 آیه و آخرین منهم لما يلحقوا بهم فسمون این آیه آنست که دیگران از آن جماعه که فرستاده است  
 خداى تعالی پیغمبر را بسوی ایشان باشند که هنوز نیامده اند و پیوسته اند به جماعه اصحاب که امی اند یعنی  
 عربند و برانجا نخته شده است ایشان رسول الله علیه و آله و سلم قالوا من هؤلاء گفته و پرسیده  
 یکستند این جماعه که هنوز نیامده اند و این شده اند یا رسول الله قال و فينا سلمان الفارسی گفت ابو هريرة  
 و بنشیند بود در میان مسلمانان فارسی قال فوضع النبي صلى الله عليه وآله وسلم يده علي سلمان  
 گفت ابو هريرة پس نهاد آنحضرت دست خود بر سلمان ثم قال لو كان الايمان عند البشر يا لئلا  
 رجال من هؤلاء پسر گفت آنحضرت اگر می بود ایمان نزد دیگران آید می گرفت و می یافت آن و امر زمان  
 از آنها یعنی از قوم فارسی و مرا و مطلق عجم است غیر عرب و قهجو دانست که آن جماعه که هنوز نیامده و  
 پیوسته اند اهل عجم اند از تابعین و آنها باین صفت اند که اگر دین و ایمان بر آسمان باشد می باید آنها می رسند  
 بآن عرض مدح سلمان است که عجم است و اکثر تابعین از عجم اند و صحابه از عرب و تحقیق ظاهر شد بسطت علم  
 و اجتهاد و تابعین که ظاهر نشد در غیر ایشان و با وجود اختلاف فضل و کرامت با صحابه فافهم و مسلمانان  
 فارسی بتوی رسول خدا است که از یهود و نجر و آرا و کرد و از نجای صحابه است اصل او از فارس یا نهر  
 است آن قومی که اسپهان ایمن و نامی پرستند پس بطلب دین بشینان صفت پیغمبر آخر زمان بر آمد  
 و در دین های مختلف و در آمد و چندین جا فروخته شد و سیصد و پنجاه سال عمر یافت و بعضی گفته اند زمان  
 عیسی علیه السلام را در یافته و صیخ آتست که دوست و پنجاه سال عمر او بود پس در آخر عمر وی مقصود  
 دید و ملاقات پیغمبر آخر زمان رسید صلی الله علیه و آله و سلم متفق علیه ۱۸۵۹ و عنه قال قال رسول  
 الله صلى الله عليه وآله وسلم اللهم حبب لك هذا يعني ابا هريرة و امه الي عبادة المؤمنين  
 و هم از ابی هريرة است که و عا که و آنحضرت مراد او مادر او را گفت خداوند محبوب گردان این بند که  
 خود را یعنی ابو هريرة را و محبوب گردان مادر او را بسوی مسلمانان یعنی چنان کن که ایشان محبوب  
 مسلمانان باشند که یکس و نامرادند و پیغمبر عید برای رحمت و تعفف و تحسین است و حبیب الیهم الله مؤمنین  
 و محبوب گردان بسوی ایشان مسلمانان را که ایشان مسلمانان را دوست دارند و محبوب و محب  
 مسلمانان باشند و در بعضی نسخ الیه است و ضمیر راجع بابو هريرة و مادر او است و در اکثر نسخ مشکو و نسخ مسلم  
 الیهم است به ضمیر جمع مراد ابو هريرة و امه و تواج و کواهی و آرا و ایشان اند و ۱۹۰ و عین

عائذ بن عمرو و غیره و ذال بحجه صحابی است از اصحاب انجرا (باب جامع المناقب)  
مکانی است برادر او روایت کرد از وی حسن بصری و غیره و منی ابن ابی سفيان اتی اهل سلمان  
و صعیب و بلالی فی بغیر روایت می کند عاید بن عمرو که ابو سفيان اموی والد معاویه آمد در وقت که کفر خود  
بر سلمان فارسی و صعیب رومی و بلالی حبشی که بودند و در جماعه دیگر از اصحاب و این آمدن ابو سفيان و در مدینه  
بعد از صلح حدیبیه بود و برای نمیداد و توثیق آن عهد که مشرکان هر شش بنقه دست خود و نقض عهد بنیاد کرده  
اند پس آمد ابو سفيان و این جماعه از صحابه دیدند او را فقالوا اما اخذت سیوف الله من عنق عبد الله  
یا اخذها پس گفتند این صحابه نگرفت شمشیرهای خدا یعنی شمشیرهای بندگان خدا که به حکم خدا کار  
می کردند از کردن این دشمن خدا جای گرفتن خود را یعنی جیف که هنوز این مشرک از دست ما کشیده اند  
فقال ابو بکر انس گفت ابو بکر به جت استمالت خاطر ابو سفيان و رعایت حق استیمان اتقولون  
هذا الشیخ قریش و سیداهم آیامی گویند شما این سخن را برای شیخ قریش و سید ایشان که ابو سفيان  
باشد چنانکه آنحضرت نیز گاهی استمالت خاطر بعضی مشرکان که در ساهی قبایل می بودند می کردند فاتح  
الغنی پس آمد ابو بکر نزد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم فاعقبه پس خیر داد آنحضرت آنحضرت  
را این قسم که بگذشت میان وی و این صحابه فقال یا بایکرم لعلک اغضبتهم پس گفت آنحضرت ای  
ابوبکر شاید که تو در خشم و در آردی ابوبکر او در بعضی روایات او درک یا بایکرم و یا ابوبکر  
لعلک اغضبتهم لقد اغضبت و بایکرم و آید اگر در خشم و در آردی تو ایشان را بایکرم یا بایکرم  
در خشم و در آردی پروردگار خود را و در بعضی روایات آمده که بایکرم و در خشم و در آردی پروردگار  
خوش عظیم را فاقا هم پس آمد ابو بکر این جماعه را تا عدو خواهی کند فقال یا اخوتاه اغضبتکم پس گفت ابو بکر  
ای برادران مادر و عصب در آردم من شمار او شمار نجده آید از من قالوا لا گفتند ایشان لا در عصب  
نه در آرد و تو را در نجده ایم ما لا تو یفقر الله یا اخی یا امرز و ترا خدا ای برادر من و در بعضی یا اخی  
به نشدید یا بر صیحه تصیر تو درین حدیث فضل عظیم است مرفق ای محب را و احث است بر عظیم و بایکرم ایشان  
و رعایت خاطر ایشان • املا خوشن باس کان سلمان و بن راه بدو ایشان و سکنیان مری هشت  
روایه معلوم • و عن انس عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال آیه الا یمان خب الا انصار  
گفت انش بن مالک که انصار می فرزدی است روایت می کند از آنحضرت که گفت نشان ایمان  
محبث انصار است و آیه التفیق بغض الانصار و نشان تفیق دشمنی انصار است انصار جمع ناصر  
یا نصیر است و مراد نصیریت گفته کان آنحضرت از اهل مدینه و انصار ذوقبایه اند اوس و خروج که و برادر بودند  
که انصار اولاد ایشانند و در میان ایشان نامند و پیوسته سال جنگ باعداوت بودند و بنامه اسلام و گفته و تو حید  
عداوت میران • حضرت شهاب آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم ایشان را انصار لقب فرمود که بدان مشهور

و نماز گشتند و بعد از ایشان بر اولاد و موالی ایشان این نام ماتی ماند و (باب جامع المناقب)  
 حضرت ایشان را آنحضرت را بموجب عداوت کنیز عرب و عجم شد بایشان لاجرم محبت ایشان  
 علامت ایمان آمد و عداوت ایشان علامت کفر و شقاق و کمان محبت موجب کمال ایمان و نقصان موجب  
 نقص و اگر از محبت حضرت ایشان عداوت دارد یقین است که موجب حقیقت کفر خواهد بود و متفق  
 علیه ۲۱۰ و عن البراء قال سمعت رسول الله بن عازب که انصار را می آید می است گفت  
 شنیدم پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم بقول می گفت الانصار لا یحبهم الا مؤمن انصار و دوست  
 نمی دارد ایشان را مگر مسلمان و لا یبغضهم الا منافق و دشمن نمیدارد ایشان را مگر منافق فمن احبهم  
 احبه الله و من ابغضهم ابغضه الله پس کسی که دوست دارد انصار را دوست دارد و در دوزخ است و کسی که  
 دشمن دارد ایشان را دشمن دارد و در دوزخ است متفق علیه ۲۲۰ و عن انس قال ان ناسا من الانصار  
 قالوا کفنا انس که بعضی مردمان از انصار گفتند حین افاء الله علی رسول له من اموال صوازن ما  
 افاء امرگای که غنیمت دادند ای نبی پیغمبر خود از مالهای صوازن که نام قبیل است آنچه داد افاءت غنیمت  
 دادن فی غنیمت و در بین عیادت اشارت است بکثرت آن اموال زیرا که غنیمت که حاصل شد ازین  
 قبیل بسیار بود و در روایات آمده است که از اسیران شش هزار بود و دوازده هزار شتر بود و  
 چهار هزار اوقیه بود و از قبضه او دویست و دوازده هزار گوسفند و دوازده هزار گاو بود که کثرت  
 کوفته ان خارج از هربو و فطقی و عطی و رجالا من قریش پس در ایستاد آنحضرت که بعد مردان را  
 از قریش از این گاه که نو مسلم بودند و در فتح اسلام آورد و دوازده هزار و دویست و دوازده هزار و دویست  
 و از کوفته بود و ایشان را اموال القلوب می گویند المائتة من الایل می داد صد از شتران فقالوا  
 یخبر الله لرسول الله پس گفتند جماعه از انصار یا مرد خدا را رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
 یعطی قریشا میده به قریش را و ید عنا و ترک می کند ما را و نمی دهد چیزی و سیو فقا تقطرون دما ثم  
 و کثیرهای مای یکده از خون های ایشان یعنی یکده خونهای ایشان از شمشیرهای ما فحدث الرسول  
 الله پس خبر داد شد به پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم بمقالتهم پس انصار را که گفتند و باحضرت  
 رسانیدند که انصار این چنین می گویند فادری الی الانصار فیمهم فی قبه من ادم پس کس فرستاد  
 آنحضرت بمسوی انصار پس فرام آورد آنحضرت ایشان را در خیمه از حرم و لم یدع معهم  
 احدا غیرهم نمانده است آن حضرت هیچ یکی را که در آید بحر انصار فلما اجتمعوا جاءهم رسول الله  
 پس چون جمع شدند انصار آمد ایشان را پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقال ما حدیث باخنی  
 عنکم پس گفت آنحضرت چیست این سخن که رسید است مرا از جانب شما فقال فقهاء هم اما  
 ذو و را ثما پس گفتند و اما این ایشان اما خداوندان عقل و فکر ما یا رسول الله فام یقولوا اشیا پس

پس گفته اند چیزی را از آنچه بخیرت خبر رسیده اند (باب جامع المصائب)  
و اما اناس مناهله بشانهم و اما مردمان از ما که بواسطه منهای ایشان و جوانانند قالوا گفته  
این سخن که یقیناً رسول الله بیا مردی را ای تعالی مر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم یعطی  
قریشا و یذبح الانصار می دهد قریش را و می کُشد از انصار را و سیوفنا یقظون دما ثم و شمشیر  
های ما می بکشد از خونهای ایشان فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم انی  
اعطی رجلا احدی شیء یبکفر بدستی که من می دهم مردان را که نوزمان اند به کفر اقبالهم اظهار  
الفتی می کنم ایشان را تا ایمان ایشان بماند و دنیا باقی ماند تا لیس از دای دادن و چیزی را بامم و  
تا لیس سازد و از یاقین کسی را بر چیزی و تسمیه بولفه المکتوب از یحیی است اما ترضون ان  
یذبح الناس یا لا موال آیا راضی هستید شما ای انصار که ببرد مردم مال باد ایینه نجاهی خود  
فان جیون الی رحاکم از رسول الله و باز کردید شما سوسی رخت جامی شما پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله  
و سلم قالوا بلی گفته آدمی یا رسول الله بعد از ضعیفانه تحقیق راضی شدیم ما متفق علیه ۴۳ و عن  
ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم لو لا الهجرة لکنت امرأ من الانصار  
اگر نبود هجرت هر آینه می بودم من مردی از انصار یعنی اگر نمی بود شرف نسبت به هجرت و فضیلت  
آن هر آینه از نسب می کردم من به انصار و در یاد ایشان و اختلال می کردم از اسم مهاجرین با اسم انصار  
و ده عن جابر ان الکرام انصار و فضل نسبت نصرت است و با وجود و درین اثبات است یا فضیلت  
به هجرت و طاعت و تبعه مهاجرین زیرا که ایشان گفته اند استند اوطان را ترک دادند این را اولاد را محبت  
نداد رسول می و نه هجرت و ایثار فضیلت گاه است و لیکن می گفتند در اوطان خود و قبیله و قرابت خود  
پس بعد از هجرت فضیلت نصرت راست و بعد از مهاجرین انصار را و بعضی گفته اند که امر او آنست که من  
بمخاطب اسم از انصار مگر بفضیلت هجرت و اگر به هجرت نمی بود یکی از ایشان می بودم و مساوی و مثل  
ایشان می بودیم و در مرتبه بود و درین تواضع عظیم و رفع منزلت انصار است و او سالف الناس و ادینا  
و حاکم الانصار و ادینا و شعبا السلک و ادی الانصار و شعبها و اگر سبوت می کردند مردم و ادی  
و اد شعبی را و می رانند بر اسمی و سبوت می کردند انصار و ادی را و اد شعبی را و می رانند بر اسمی سبوت می کردند  
من و ادی انصار و ادی ایشان را و ادی فرجه میان کوه و قتل که آنرا آورد و خواست جمع او و ادی شعب  
بکسر شین را و در کوه و فرجه میان کوه و کوه و سراد را و ادی و مذاهب است یعنی اگر اجتناب گفته مردم و ادی را  
و مذاهب اختیار می کنم من برای و مذاهب انصار را و ادی را می بایستم بایشان مقصود حسن موافقت  
و موافقت است بایشان بسبب آنچه میباید که در از ایشان حسن و نفا و حسن جوارحه اتباع و اقتداء و زیرا که  
نمی صلی الله علیه و آله و سلم متبوع و مقلد است و همه تبع او اند الانصار شعبا و انصار پیغمبر که شما را مذکوره شین

جامه و درونی که متمم نیکو باشد و به شرح که بمعنی موی بریدن است نشیه کرد (باب جامع المناقب)  
 انصار را بدان از جنت انصال و قرب ایشان بخیرت می صلی الله علیه و آله وسلم و القاس دثار  
 و باقی مردم بمشابه دثار بکسر و ال جامه بیرون که بالا بپوشند چنانکه زدا نمودند آن از دثر به معنی اشتغال  
 انکم مقرون بعدی اثره بدستی که شمای انصار نزدیک است که به بیند پس از من اختیار می  
 و اسبندادی اثره فتح هر دو فتح مثله و بنم هر دو سکون مثله و فتح آن بزرگ است از اسبنداد  
 به معنی اسبنداد و اختیار و فی التراج الاستیاد و فی خود نگاری برداختن ایستاد بر کمریدن یعنی مردم خود  
 را بر شامو خواهند بر کمرید و امر است در امرت آنها که دون شامو در مرتبه بالا تر و افرون تر خواهند شد  
 و به تحقیق واقع شد آنچه خبر داده بود بدان خبر صادق خصوصاً در زمان امیر المومنین عثمان و بعضی عمرای  
 دیگر که بنی امیه غالب آمدند فاصبر و ابس صبر کنید نه برین شدت و اما حتی للقونی علی الحوض تا آنکه  
 ملاقات کنید مرا بر حوض و درین بشارت است مرا ایشان را بدخول جنت در جریان صبر ایشان آورده اند  
 که بعضی از انصار نزد معاویه و در زمان امامت وی از بعضی مهاجرین شکایت آوردند پس علاج نکرد  
 آن را پس گفت انصاری را است گفت به منبر خدا که خواهد دید بعد از من اثر در انگشت معاویه بود  
 امر کرده است بشمار رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم گفت بصبر معاویه گفت پس صبر کنید که شمار بدان  
 امر کرده اند و ادا البخاری ۲۴۰ و عنه قال کنا مع رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم يوم الفتح  
 و هم از ابی هریر است گفت بودیم با آنحضرت روز فتح فقال پس گفت آنحضرت من داخل دار  
 ابی سفیان فهو آمن کسی که در آید از مشرکان برای ابوسفیان را پس بود آمن و آمان است و هیچ  
 کسی بوی منعرض نشود و من القی السلاح فهو آمن و هر کسی از مشرکان که بید از سلاح را پس  
 بوی نیز در آمان است آورده اند که چون ابوسفیان و اسلام در آمد عباس گفت یا رسول الله این  
 مردی است که دوستی دارد و فرد بزدگی را پس بگردان برای وی چیزی را که بدان منصرف گردد  
 پس فرمود آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم من دخل دار ابی سفیان فهو آمن دینری گویند که  
 ابوسفیان در ایام مواعت قربش امن داده بود و آنحضرت را آورده بود و در سرای خود پس  
 این مکافات بود از آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم مرا ابوسفیان و افقالت الا انصار اما الرجل فقله  
 اخذته و افة بعشیره و رغبة فی قریته پس انصار چون مشاهده کردند عنایت و رعایت را با ابوسفیان که  
 شد پادشاه بود با آنحضرت و فرمود هر که در آید از ابی سفیان را در امن است و هر که بید از سلاح  
 را آمن است متخیر شدند و تعجب کردند و از وی خیرت و ندادگی گفتند این مرد یعنی حضرت و است  
 بناه صلی الله علیه و آله وسلم به تحقیق گفت او را مهربانی بفرمود خود و میل و رحمت و اقربه بنوا یعنی که بحکم  
 جبارت بشریت و نزلی الوحی علی رسول الله و فرمود آمد و حی بر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم

باین که انصار ابن جنین می گویند قَالَ گفت آنحضرت با انصار

قلتم کفیت شما که اما الرجل فقد اخلت له رافقه في هشة و رغبة في قرينة كلا ابن جنین می گویند و  
این جنین نیست الی عبد الله و رسول الله بدستی من جدا شد او فرستاده او بدم هر دو می گفتم بگویم دی و  
ا مردی عروزل می کنر هاجرت الی الله و الیکم حرکت کردم و از وطن بر آمدم بسوی خدا و با بنید فعمل  
و کردم و امداد اعانت دی بسوی شما و دیار شما از روی غایب که نصرت دهید و باین سعادت و کرامت بر سید  
بعد از ان بقصد تسلی و دلداری ایشان فرمود العیاهم بجمعهم و اللمحات معاتکم زندگانی من با جای  
زندگانی من باز زندگانی شما و با جای زندگانی شماست و مردن من با مردن شما با جای مردن  
شماست یعنی جدا نمی شوم از شما در حیاست و نه در ممات من با شما ام و شما بمن خاطر خود جمع دادید قالوا و  
الله ما قلنا الا ضایا به و رسول الله کفیتند از اس که گفته ایم ما آنچه گفتیم که به جنت نخل کردن نه اینست به نعمت  
دی و فصل دی برادر رسول خدا یعنی شرف جواد و محبت دی و عبرت کردن و در داند اشکن من و محبت  
تو با دیگران مباد از غیبت و محبت و جوار و محبت تو محروم شویم و غیرت لازم محبت است و محبت  
هرگز نمی خواهد که یکدم نظر محبوب بر اغیار افتد بیت و غیرت با نوچنان است که اگر دست دهد بگذارد  
که در آئی بخیا و کران و ضن و ضنه بکسر ضاد محمد بخیلی کردن و بخنونی نمی نویسد را گویند که شوان یکی و اد  
قَالَ گفت آنحضرت فان الله و رسول الله یصله قانکم و یصله دانکم پس بدستی خدا و رسول خدا از صدق می کنند و  
و است گویند اند شمار قبول می کنند از شما و یصله دانکم ضم یا و کون عذرا و اعدا از قبول کردن عذر کسی را از او  
مسلم ۲۲۰ و عن النبی صلی الله علیه و آله و سلم رای صبیحا فان نساء مقبلین من عمر من روایت  
از انس که آنحضرت دید که دوکان و او زمان را یعنی از انصار روی آورده و آمد از طعام مردی فقام النبی پس  
بایستاد و بنیبر صلی الله علیه و آله و سلم فقال پس کنت اللهم انتم من احب الناس الی خدا و انا کانه  
محبوبترین مردانید بسوی من اللهم انتم من احب الناس الی خدا و انا کانه از شما از محبوبترین مردانید بسوی من  
و در بعضی نسخ الی الله و در صحیح بخاری گفت که این سه بار گفت و این بود و ایت الی است یعنی الانصار  
می خواهد آنحضرت بخاطرن انصار را و معنی اللهم یا تسیم است یا معنی او است که خدا او را تو می دانی صدق مرا  
و آنچه می گویم چون دید آن حضرت این جماعت را و خوشحال شد بدیدن ایشان و جانید از ان حضرت  
با کمال محبت شکر دادند و گوا کردند حق سبحانه و تعالی را بر ان از جنت کمال عنایت و کرامت متفق علیه  
۲۲۱ و عنه قال مر ابو بکر و العباس بجمع من مجالس الانصار و هم از انس است که گفت  
که شست ابو بکر و عباس پس رخصی الله عنهما بجمعی از مجالس انصار و هم بیکوون و حال آنکه انصار می گویستند  
فقالا یا بیکم پس گفتند ابو بکر و عباس چه چیزی می گویید که ما را از برای چه می گویید فقالوا ذکرنا مجلس  
النبی صلی الله علیه و آله و سلم هذا پس گفتند انصار از ان می گویم که یاد کردیم مجلس آنحضرت را

نیت بخود و این در ایام مرض موت آن حضرت بود و قد فعل احدها (وای جامع المفاقیب)

صلی الله علیه و آله و سلم فاجعل به لک بس در آمد یکی از این دو او بکر با عباس و بنی  
 اسم عمار آن حضرت بس خبر داد از آن یکی آنحضرت را بکر بستن انصار بر باد و مجلس شریف  
 و بی فخر جالبی بس بیرون آمد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و قد عصب علی و امه حاشیه بود  
 و حال آنکه به تحقیق بسته است بر سر میاد که خود که آنجامه را تعجب عصابه بر سر بستن عصابه بکسر بر سر  
 بستن فصد المفسر بس بر آید آن حضرت پیغمبر را خطبه خواند و لم یصعد بعد ذلک الیوم و در بر آمد  
 بر سر و خواند خطبه و بعد از آن روز و این آخر خطبه بود که خواند آنحضرت فحمد الله و الثنی علیه پس  
 بس با بس گفت خدای تعالی را اوستایش کرد در خدا تم قال او صیتمکم بالانصار و بستر گفت آن  
 حضرت و عیت می گفتم بنما این یکی کردن با انصار فانهم کز شی و عیت می را بر آن که ایشان کرش من آمد و  
 عیت من اند کرش فتح کاف و کسر را بر وزن کف شکیمه می خواند و خود را چون میزد و مردم را و عیت  
 فتح همه و میگویند بخانه و بگوید و آن که آن را می گویند و مرا و آنست که انصار و دست درونی و محل  
 سر و امانت و اعتماد من آید و در امور و دست و جمع می کند عاف خود را در کرش و مردم می بیند و گاه می دارد  
 جامه ای خود را در جامه دان و در جرب کنایت می کند از قلب و صبر و عیت و کرش به معنی عیال مرد و اولاد  
 جماعت و جماعت بنری آید و محل برین معنی نیز و دست است یعنی انصار و جماعت من و بخانه می بیند و در سر کرش عیال  
 و اولاد و صغار من اند که محل شهنش و هرانی و غیر خوا می بیشتر می باشد قد قضوا الی الله علیه و بنی  
 که از دهنی که بر ایشان بود از بصرت و نصیحت و معرفت حال و جان و بقی الی الله لهم و بانی نامه  
 آنچه مرا ایشان را از دهن است از تو اب و در آورده و در دهن است اشارت است بآنچه مناجات کرد  
 بر این انصار و در لیل العقبه و نازل شد در آن قول حق سبحانه ان الله اشتری من المؤمنین انفسهم و  
 اموالهم باین اللهم باین الجنة فاقبلوا من محسنهم و تقبلوا من مبینهم پس بعد از این کار می نیک  
 که از نیکو کار ایشان موجود آید و در گذر آید از کار بد که از بد کار ایشان صادر کرد و در و انهم المختارین  
 و عن ابن عباس قال خرج النبی صلی الله علیه و آله و سلم فی مرضه الذی مات فیهِ گفت این  
 عباس بیرون آمد آن حضرت در مرض خود که رخت از جامه در این مرض حق جالبی صلی الله علیه  
 فحمد الله و الثنی علیه تا آنکه نشست بر میز بس چه گفت خدایا در اندیشه گفت مردمی تم قال بستر  
 گفت اما بعد فان الناس یکنفون اما بعد از چه و نما بداند که مردم را استقامت بسیار می شوند و در  
 بر روز افزون می کردند و از هر طرف می آیند و مهاجرت می کنند از اوطان و بقی الانصار و کم می شوند انصار  
 زیرا که بدلند از بد از بد انصار عبادت از جماعت آید که جای دادند آنحضرت را و حضرت نبود و از اولاد این  
 به عزت که بهتری می شود و سبزی می کرد و با نقضای زمان آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم که از قبل





بسر دادن شدم مادری که شتابی می کند نامادی و دوا سپان ما حتی اینجا (باب جامع المناقب)  
الى الروضة ما انما آدیم ماناد و ضمه خاخ فاذا انتن بالظيئة پس ناگاه ما رسیدیم آن زن فقلنا  
اخرجي الكتاب پس گفتم بیرون آید تو ای زن نامه را قالت ما مني من كتابي گفت آن زن نیست  
ما من كتابی که بیرون آدم فقلنا لتخرجن الكتاب پس گفتم ما نیز آئینه بیرون می آری تو کتاب را  
اولفلقین الثیاب یا آنکه می اندازیم ما جامه های را در بر نهی کنیم ترا و در بعضی نسخ لملقین یعنی بپوشانند تو قافیه  
یعنی اندازی تو جامه را فاخر جقه من عقاصها پس بیرون آورد آن زن آن نامه از گیسوهای خود عقیمه موسی کرد  
زده عقاص کمر عین جمع آن فاقینا به النبی پس آوردیم ما آن نامه را نزد پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم فاذا فیه  
پس ناگاه در آن نامه است این عبارت من جاحط بخواطای مملکتین بین ایی بلتقہ فتح موحده و سکون لام  
و فتح و قبا الى فاس من المشرقین من اهل مكة این نامه از حاطب است بسوی مردمان از مشرکان  
از اهل مکه بخبر هم بعضی امور رسول الله در حالی که خبر می دید حاطب مشرکان اهل مکه را به بعضی کارهای  
پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم و آن توجیه آن حضرت است بسوی اهل مکه برای آغوش و پذیرا شدن و بداند آن  
حضرت این خبر را هیچ یکی و این کلام را وی است و الا حاطب این نامه را اهل مکه از برای خوش آمد  
ایستادن و استمالت قلوب ایشان نوشته بود پس باین عبارت چون می نویسد که من جاحط الى فاس  
من المشرقین حاصل فقیه آنست که آن حضرت به قصد فتح مکه از مدینه بجانب خیبر متوجه شده بود و هیچ  
کس را از حقیقت این حال اطلاع نداده و این از مکر و خداجی است که در محاربه مباح است چنانکه گفته  
است و سکندر که با شرفیان حرب داشت و در حیمه گویند و در عرب داشت و این حاطب بن یانیه که  
از جمله اصحاب بود با اهل مکه خبری نوشت و از حقیقت حال آگاهی داد که پیغمبر بر سر شمای آید و بسیار باشد  
فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم یا حاطب ما هذا ای حاطب چیست  
این نوشتن تو در خداون تو ایشان را از حقیقت حال فقال پس گفت حاطب یا رسول الله لا تعجل  
علی شأنی یکن و مراد او این برابرین عمل الی کنذ امرأ ماصقافی قریش و لم اکن من الفسهم بدرستی  
من هبتم عودی حسابند هبتم در قریش و نیستم از ذلت های ایشان و حاطب طایف قریش بود  
و بعضی گفته اند علام ایشان بود و مکان من معک من المهاجرین لهم قی ابة و یو و نیز که بانست از مهاجران  
مرا ایشان را قرابتی با اهل مکه که یجمعون بها اموالهم و اهلهم بمکه جمع کردند پس آن قرابت با اهل  
مهاجران را و این و عینال ایشان را بیکه تو اند که ضایر بمهاجران باشد فلاحیت اذ فاتنی ذلک من  
النسب پس دو مستند داشتیم من که چون فوت شد و است مرا پیوند از نسبت در ایشان آن انشد  
فیهم بلد التمهون بهما قرابتی که بگیرم و در ایشان نعمتی و ایاقه دینی را که حمایت گفته و کرد آمد خوشی  
مرا بخوانشان مرا یعنی من برای غرض و محبت کسان خود کرده ام که درگاه اند و مشرکان باین خوشند

از کسان من خبردار باشند و مافعلت کفر او نکرده ام من از جنت باری (یا نبی جامع الشاقب) آنکه من کافر و منافقم که ایمان نباده ام و لا ارتد ابو اعدن دینی دیگر و ام از جنت آنکه مرتد شده ام و بعد از ایمان کافر شده ام و بر آمده ام از دین خود و لا ارضی بالکفر بعد الاسلام و من از جنت را بنی شدن کفر بعد از اسلام که می خواهم بر آیم از دین اسلام فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم آنه قد صدقتم بدرستی که طایفه به تحقیق راست گفته است با شما و حقیقت حال همین است که وی گفت فقال عمرو بن عقیل پس گفت خمر روضی اسعدی که ما را یا رسول الله اضرب عنق هذا المنافق که بزخم کردن این منافق را دو گفته اند شاید که در بیان قصه تقدیم و تاخیر است و الا گفتن عمر ابن قول را بعد از تقدیم بنی آنحضرت طایفه را بعد است فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم آنه قد شهد بد را بدستی طایفه به تحقیق حاضر شده است بد را گو یا که عمر گفت چه شد اگر چه بد را حاضر شده پس گفت آنحضرت و ما یولد ذیك لعل الله اطلع صلی الله علیه و آله فقال اعملوا ما شئتم چه درمی یابید تا حقیقت حال او و چه میدانی که دی سستی قتل است شاید که خدا ای تنالی مطلع شده باشد بر ضامرا اهل بدو پس گفت دی تنالی بمانید هر چه خواهید فقال وجبت لکم الجنة پس به تحقیق واجب و لازم شد شمار اہست و فی روایة دور و دانی غای فقد وجبت لکم الجنة فقد غفرت لکم واقع شده یعنی تنالی نظر کرده باشند نظر رحمت و مغفرت یعنی ترحمی و امید داشتن را جمع است بفرموده الا آنحضرت یقین است بحقیقت امر و اقرب آنست که اهل برای آن فرمود تا اهل بدو بران اعتماد و انکه و مانند و از عمل باز نماند و اعملوا ما شئتم از برای اظهار کرم و عنایت است نه رخصت کردن و سر دادن که هر چه خواهد بکنند فافهم و بانه انوفیق فانزل الله تعالی پس فرود فرستاد خدا ای تنالی و در زحمت و صنع ازین فعل که طایفه کرد و امثال آن این آیت را یا ایها الذین آمنوا لاتخذوا عدوی وعدوئی وکم اولیاء آگاه باشید ای مسلمانان بفرمود دشمنان مراد دشمنان خود را و دشمنان تا آخر آیه متفق علیه ۳۱۶ و عن رفاعه بکسر را بدو بن واقع انصاری بدی است قال جاء جموع من الی النبی صلی الله علیه و آله وسلم قال ما تعدون اهل بدو رفیقکم گفت آمد جریر بن بسوی آنحضرت گفت در چه مرتبه می دارید و از که ام طایفه می شنوید شما اهل بدو را در میان خود قال من افضل المسلمين گفت آنحضرت می شمارم ما اهل بدو را در میان خود افضل مسلمانان او کلمة فتوها بالکلمه گفت و در جواب جریر بن کلمه را که مانند این کلمه است و معنی افاده زیادت شریف و مغفرت قال گفت جریر و کذلک من شهد بد را من الملائکه گفت جریر و هم چنین از افضل ملائکه می دانیم ما کسی را که حاضر شده است بد را از ملائکه رواه البخاری و عن حفصة رایت است ام المؤمنین خنصه که دختر امیر المؤمنین عمر بن الخطاب است قال قلت قال رسول الله گفت خنصه که گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم انی لا رجوان لایدل علی النار انشاء الله تعالی اهل شهد بد را و الامم و بیمة



[illegible]

است که دینی رضی الله عنه گفت تاخیر نایم ما کسی را اگر توبه کند (و با جمیع المذنبین)  
 کرداد تا پیغمبر خدا و بمن این مروی است اذا امير المؤمنين على ارضي الله حتى يترداه التوبه یعنی  
 ۲۰۰ و عن جلی رضی الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لو كنت مؤمرا  
 بضمیم و فوج البره و کسر نیم مشه ذهن غیر مشهوره لا مروت علیهم این ام جلد گفت آنحضرت اکرمی  
 بودم امیر و حاکم مازنده کسی را این کنکاش نهر آینه امیری کرد و ایندم برایشان عید الله بن مسعود را ایست  
 در امیر خن او هیچ حاجت بمشورت و فکر نیست و گفته اند که مقصود امیر خن اوشت رضی الله عنه  
 و اشکر بمن یاد احوالت حیات در امری از امور و الاطلاقی که بعد از آنحضرت است ضای الله علیه و آله  
 و سلم مخصوص بمنزل است و این معبود فرخشی نیست رواه الترمذی و ابن ماجه و  
و عن عیثم بن لیث قال سمعت ابا عبد الله علیه السلام یقول یومئذ یكون موطا اذ یکون یومئذ  
و یقاتل ایشان است قال انیت التمدینة و هالت الله ان ییسر لی جلیسا صالحا گفت آدم  
 دبیر را و سوال کردم که میسر نکردم از امر اینست فیصل فیصلی ایضا میسر کرد و این حدای  
 تباری برای من ابو نهر در افجلیت الیه پس ششم من بسوی وی فقلت انی سالت الله ان  
 ییسر لی جلیسا صالحا پس گفتم من که در خواستم از خدا که میسر کرد از امر اینست یکت فیسر لی  
 پس میسر کرد و ایند فو فقلت ای پس موافق کرد و شدی تو برای من دقت به تخفیف فابنط محبوب از  
 وقت به معنی ساز و دارا فنادن و در بعضی نسخ فیسر لی فقلت فقال من این است پس گفت ابو نهر  
 الا کجانی و قلت من اهل الکوفة گفت از اهل کوفه ام جنت التمس الخیر آدم و در خالی که می جویم  
 یکی را که کجا است و اطلبه و طلب می کنم یکی را برای نفس خود فقال الیس فیکم سعد بن صالح پس  
 گفت ابو نهر آری است و در میان شما سعد بن صالح را و منتهی الی و فاض است و ما ک نام پدر است  
 که ای و فاض است صاحب الدعا و قیول کرده شد است و داعی او و ابن مسعود صاحب ظهور رسول  
 الله و اگر عید الله بن مسعود از آب وضوئی پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم که آب وضو الله  
 وی بود و دینی میباید است و جاضری آورد و ظهور و فتح طایفه معنی پاک گفته که آب است و ظهور و ضم به پس  
 طهارت و علیه و صاحب فیسر لی آنحضرت که نگاه میداشت و حلیفه صاحب مروی سوال الله دیگر حد  
 صاحب مروی پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم که علم منافقان نزد وی بود و عیان الله اجار الله  
 من الشیطان دیگر حماد بن بامیر کرد و امان داشته است از او از شیطان جلی لسان دیده بر زبان  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یعنی بر زبان آنحضرت رفته است که خدای تعالی حماد را از شیطان  
 و اتباع وی نگاه داشته است و امامان صاحب المکتبیین و دیگر ملان فارسی صاحب مرده کتاب یعنی  
 الانجیل و القرآن زیر اثر وی انجیل خوانده و در این ایمان آورد و بعد از آن بدست محمد رسول الله دستبده

و قرآن را خواند و بعضی گویند که عیسی را در یافقه مشهور است که عمر دانی (باب جامع النبیات) تسبیح خوانی بود و صحیح است که در یافقه و واسطه اعظم لقب او سلمان الجبر است و نام پدر او را معلوم نیست و چون نسبت آدمی بر سید می گفتند انان ابن الاسود را واه القوم مدنی و معنی اینی سرور قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم انهم الرجل ابو یکر نعم الرجل عمر یکر مرد است او یکر نگو مرد است عمر نعم الرجل ابو عیبه بن الجراح نعم الرجل اسید بنهر نعم الرجل فحس بنی و فتح بنی و کثر بنی نر گفته اند بن عصفیر بن عامر و فتح ضا و یکر نعم الرجل ثابت بن قیس بن شماعة نعم الرجل معاذ بن جمیل نعم الرجل معاذ بن عمر و الجوح فتح خیم و یکر نعمه انعمه بنی حاضر شده غنیه اولی را غنیه ابنی بنی از مهاجرین و انصار و ریکت مجلس حاضر بودند پس هر یکی را بدمخ و ثا مشرف کرد و آید بانقر بنی و دیگر شده و باشد و جمع کردن ایشان دو اة القوم مدنی و قال هذا حدیث غریبا مة و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ان النبیة تشقی الی ثلثة علی و غمها و وسلاحان مقصود و مبالغه و ناکه است و در پیشی بدین ایشان بخدی که بخت مشاق است و طهیان که یکی شود که از ایشان و در آینه و بعضی گویند مراد استیاق اهل جنت است از ملائکه و نور و غمان و واه القوم مدنی ۶۹ و عن علی رضی الله عنه قال استاذن مما راعی الملی صلی الله علیه و آله و سلم كنت علی مرتضی فطلب اذق کر و هما و بن یا سر ما در آید بر آن حضرت فقال بس كنت آنحضرت ایلد تو اله اذن و بعد مراد از امر جمیع الطیب المطیب فراخی جای باد مرپاک بجهت ذات و پاک کرده شده و تمیز و صفات و اخلاق و واه القوم مدنی مراد و عن عائشة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ما خیر مما رین امرین الا اختار اهلها ما اخبار و اذ نشد بدست غمان بن یا سر میان و و کار دیگر انکه اختیار کرد و و بر یکزید و ی سخت ترین آن دو چیز را بر نفس و ی و آنچه با اختیار و فاضل تر از آن دو چیز است چنانکه طریق قرب و ولایت است و انکه آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم اینسر و از جنس را اختیار می کرد به جت بس و سهیل بر است به دود و بعضی شیخ از شد اما از شد و هدایت و این نیز و یک به معنی اول است و واه القوم مدنی ۷۰ و عن انس قال لما حملت جنازة سعد بن معاذ بنی بر و اشته که جنازه بسید بن معاذ که در فصل اول و در حدیث جابر بهمانی از احوال وی رضی الله عنه که شد قال النبی فقیهون ما اخف جنازته کفنه منا فقال عجب سبک می و و جنازه و اودد لک الحکمة فی بنی قریظة و انکسر که این است بکای جنازه و اودد حاکم کرد و ان دوست و لانی قریظه که قیامه است از بنو و و قطع است که این قیامه و و عهد و انان صحت بن معاذ بود و اندک پس بعد از از حسن فرو و آمدند و فرار و اودد که هر چه بودی حکم کنه از اختیار است پس آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بعد گفت که هر حکمی کنی او را در ایشان گفت مردان ایشان را باید گشت و زمان

و اطفال ایشان را بد کرد آن حضرت بر همین عمل کرد گفت به سید (باب جامع المناقب)  
بن میا که تو نام کردی بحکم خداوند تعالی که از بالای هفت آسمان کرد پس منافقان را و کن یا نه  
و زبان طعن در اند کردند و گفته اند سبکی جنازه وی به جت این حکم است که با حق کرد و این یاوه است  
که گفته سبکی جنازه این معنی به نسبت دارد و ببلغ ذلك العبدی پس رسید آن سخن منافقان به سید را  
صلی الله علیه و آله و سلم فقال ان الملائكة كانت تحمله پس گفت آنحضرت که فرشتگان  
بر داشته می بردند و آنحضرت خبر داد صلی الله علیه و آله و سلم که هنگام دفن جنازه سید حاضر آمده اند  
رواه الترمذی ۹۰۹ و عن عبد الله بن عمر و قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
يقول گفت عباد الله بن عمرو بن الناصر سیدیم آنحضرت را که می گفت ما اظلمت المصراة ساید کرد  
آسمان سبز و لا اقلت الغبراء و بر نداشت زمین کرد آلوده اصدقی من ابی ذر است گویند از ابی ذر  
عقایدی را که از زبان صحابه و فواید بگردان در ایشان است و احوال شریف وی در بعضی  
مباح از کتاب نوشته شده باشد و گفته اند که این قول از آنحضرت بر سبیل مبالغه است یا مخصوص است  
ببعضی از صحابه که فاضل ترمذی روایت کرده و الترمذی ۱۰۰ و عن ابی ذر قال قال رسول الله صلی الله  
علیه و آله و سلم ما اظلمت المصراة و لا اقلت الغبراء من ذی الحجة اصدقی ساید کرد و آسمان در بر داشت  
زمین هیچ خداوند زبان را که راست گویند از ابی ذر است که هیچ ساجد دید امنت نمی کند و زحمتی گوید می را  
اگر چنانچه از احوال وی رضی الله عنه متداول است و لعمري فتح لام و کون باد فتح آن زبان و لا اذنی  
و نه و گفته و رواه انما به ترمذی خدا در رسول خدا را و بعضی گفته اند او نامایند و ترمذی کلام را که هیچ و ترمذی آن  
فرد نمی کند و من ابی ذر را از اهل او در متعلی هر دو است با صدق و اذنی شبهه هیبتی بن مومنین  
این ذر است یعنی این ذر مشابه است به عیسی و سید علیه السلام یعنی فی الزهد و زهد و ترمذی و او خاد  
مالی به ذر وی رضی الله عنه حرام بود و اگر چنانچه زکوة ادا کند و این قول یعنی فی الزهد و زهد است  
و در مصابح مذکور نیست روایت الترمذی ۱۱۰ و عن جابر بن عبد الله عن حضرت الموت قال روایت  
است از معاذ بن جبل چون حاضر شد او را موت گفت التمسوا العلم فقد اربعة تجوز علم نزد چهار کس  
عقل هو یوم و فح و او در آخر ای المذذذ که نام او ابی الذر است مشهور شده و اکثرت  
نسبت به و او که دختر او بود و الصلحی حجازی است فقیه عالم زاهد حکم از اهل صفه باری داد آنحضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم میان او و میان سلمان فارسی و عند سلمان دیگر تجوز علم نزد سلمان فارسی که مناقب وی مشهور  
مذکور است و عند ابن مسعود و نزد عبد الله بن مسعود حاجت ذکر مناقب او نیست و عند عبد الله بن  
سلام و نزد عبد الله بن سلام الدینی کسان یهود یا فاسق یا کافر بود و بودی پس سلمان شده و او را روی که  
آنحضرت به یزداد و او را که مسایقه کلمی و بعضی که بخلاف شریف بخوانند توریت داشته مشایق لغزای شریف بود

بود و میست و عمر ایوب که مشتاقی لقای بود و هم و لاجرم روی فرادیدم (ببَاب جامع الصداق)

و از جای فتم **فانی** سمعت رسول الله پس بد رستی من شنیدم پیغمبر خدا را صلی الله علیه و آله و سلم یقول  
 می گفت الله عاشر عشرة في الجنة بد رستی وی دهم ده کس است و در بهشت یعنی مائده دهم ده کس است  
 یک بهشتی اند زیر که وی از عشره عشره نیست که اقال الطبی و ازین تقریر وی ظاهری شود که فی الجنة را  
 صفت عشره داشته و حمل بر عشره عشره کرده است و ظاهریست در آست که وی دهم کسی است که  
 و در بهشت دو آید و پیشی نه کند از وی و در آمدن بهشت بگردد کس و احتمال دارد که جماعتی که وی با  
 ایشان در بهشت و در آید دهم جماعت باشد فافهم و الله اعلم رواه الترمذی ۱۲۵۰ و عن حذیفة  
 قالوا وایت است از حدیث بن البان گفتند صحابه یا رسول الله لو استخلفت اگر خلیفه می ساختی  
 کسی را از اصحاب بخود خود و بهتری بود قال ان استخلفت علیکم فعصیتموه عدا بکم گفت آنحضرت اگر  
 خلیفه سازم من کسی را بر شما پس بی فرمانی کنید او را اطاعت نکنید و خلانت او قبول نکنید و خلانت نپذیرد  
 عذاب کرد می شوید و لکن ما بعد ثم حذیفة فصل قوله و لیکن چیزی که حدیث گنبد شما را و خبر ده  
 حدیث پس قصد بن کنید او را و راست کرد ایند او را و ما اقراء کم عبد الله فاقراء و ده چیزی که  
 بخواند شما عبد الله بن مسعود پس بخوانید آنرا تقریر معنی این حدیث این چنین کرده اند که گویا آن  
 حضرت فرمود هم ضروری نیست شما را که از من سوال استخلاف کنید زیرا که آن حاصل می شود با اتفاق  
 و اجماع شما بر کسی که اهل آن می دانید او را با آنکه از تخصیص و تخصیص مانعی هم نیست آنچه ضروری است شما  
 و اهل کتاب و سنت است و تمسک بآن و تخصیص که حدیثه و ابن مسعود را بحدیث انشاست  
 بمرید فضل و مرتبه ایشان در علم و یقین و آنچه اجتناب باید کرد از ان از اتفاق و این نزد حدیثه بود و اند  
 جت بودن وی صاحب مر رسول الله و حدیثه علم المتففقین و آنچه امثال باید کرد بدان از احکام و این  
 نزد ابن مسعود است زیرا که فرموده است رضیت لامتی ما رضی به ابن ام عبد راضی شدم من برای  
 است خود و چیزی که راضی شده بدان ابن ام عبد که عبد الله بن مسعود است و فرمود تمسکوا بعهد ابن  
 ام عبد چنانکه در زندیه پیمان و اند از ابن مسعود و گفته اند که درین حدیث و در حدیث اول از فضل بیان  
 استخلاف ابی بکر رضی الله عنه نیز هست زیرا که هر وی است از ابن مسعود و که گفت تقدیم کرد ابو بکر  
 را آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و کاردین ما که امامت نماز باشد پس تاخیر کنیم ما او را و کار  
 دنیای خود و **و حذیفة قال ما احل من الناس قد ركه الفتنه الا اننا اناها** فها علیه الا  
 محمد بن معاذ و هم از حدیثه است که گفت وی نیست هیچ یکی از مردم که در باید او را فتنه مگر  
 آنکه من میترسم تأثیر فتنه را بر وی گارد بن مسلمة بالفتح میم و سکون سین و فتح لام فانی سمعت رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم یقول لا تضرک الفتنة زیرا که من شنیدم امام آن حضرت را



کری گشت برین سکه واکه زبان نمی کند نهاده و محمد بن مسکمه انصاری (نامه جامع الشافعیه)  
خرزخی اشبهلی است حاضر شده اند مشایخ را اگر بنوک را و بعضی گویند استنجات نمود او را آن حضرت  
در سال توک و بود از فضیله صحابه و اسلام آورده و دست معصومین عیبر در پند و مرد و در سال پهل  
و سه یا شش یا هفت دگوشه گرفت در ایام فتنه با مریضی و سلامت ماند از ضرر و شران در راه ابو داؤد  
و سکت عنه و ایست کرد این حدیث را ابو داؤد و سکت که از وی یعنی طبعین نگارده و تصحیح و تحسین  
نیز نمود و محدثین را اختلاف است در آنکه حدیثی که سکوت کرده است ابو داؤد از ان صحیح است  
یا حسن است یا ضعیف صالح احتجاج چنانکه در مجلس مذکور است و اقراء الحمد لله و میزد میزد کرد این حدیث  
داشت این حدیث را عبد العظیم منذری که از علماء حدیث است و در اصل مشکات و در نجایا ض است  
و در غایب این عبارت را جرزی نوشته اند و عن عائشة ان النبي صلى الله عليه و آله  
و سلم را في بيت الزبير مصيبا جارا و با تسيت از غایب شد که آن حضرت دید در خانه زبیر بن العوام چراغی  
را و زبیر بنی الله غم از عشره مبشره است و این عینه رسول الله است صلى الله عليه و آله و سلم و داؤد  
ابو بکر صدیق است زوج آسمانیست این بکر فقہالی یا عایشه صا اری اسماء الا قد نفقت پس گفت  
آن حضرت ای عایشه گمان نمی برم آسمانیست این بکر را اگر آنکه به تحقیق زائیده است یعنی این چراغی را که  
درین وقت فروخته اند نشان است که آسمانی که حمل داشت زائیده است فقلت نعم بنون و  
کسر فالتف مجبول و فتح بنون بلفظ معلوم نیز نوشته اند فی الصحاح فاصح زبکی زن زوج شدن و لا تسموه  
حتی اسمیه و نام نه نید آن مولود را تا آنکه نام نهم من او را فصحاه عبد الله پس نام نهاد آن حضرت او  
را عبد الله و این عبد الله بن الزبیر است رضی الله عنهما صحابی مشهور و مناقب و وقایع وی مذکور مشهور است  
و وی رضی الله عنه اول مولودی است و در مهاجرین بعد از هجرت و حنکة بتمرة پیله و تخنیک کرد آن حضرت  
او را بخربار دست مبارک خود و تخنیک خائیدن فرمایا چنان دان مالیدن آن کام مولود را و این سنت است  
و رواه الترمذی و عن هناد المرهم بن ابی حمیرة و فتح بن عیس و کسر میم و سکون تخانیه منضرب  
الحديث است ثابت نیست و در صحابه و بعضی گفته اند که صحابی است و ایست کرده است ترمذی از وی  
امین یک حدیث که می گوید عن النبي صلى الله عليه و آله و سلم ان قال امعا وية اللهم اجعله  
هاديا مهديا جد او را که دان او را در است نیاید و رواه است یافته شده و اشهد به و هادیت کن  
مردم را بوی رواه المتروک می یابد آنکه سیوطی گفته و صاحب منزه السعاده بنری گوید که محمد ثابن گفته اند که  
صحیح نشده در فضایل معویه هیچ حدیثی و در جامع الاصول گفته که آنچه ثابت شده است کتابت او است و  
پیغمبر خدا را اصحاب الله علیه و آله و سلم و ثابت نشده است کتابت وحی و به تحقیق وارد شده است و نشان  
وی حدیثی که روایت کرده است او را احمد در سند خود از عراض بن ساریه که بشیدم پیغمبر خدا را

که می گفت انانهم علم معایرة الکتاب والجهات وقد اهلل اب خدا (باب جامع المناقب)  
 بیا میزان معایره را کتابت و حساب و نگه دار و را از حد است و این حد بیست و اشرق منتهی است و در  
 بعضی طریق این کلمه زیاده کرد و ممکن که فی الیلا و کجنت و قدرت و در او در شهر با کجمن های بر حای  
 که در این حد بیست یاهجا و یقه اذا ملکیت فایه جمع ای معایره چون مالک و بادش و شوی آسانی کن بر مردم  
 و سخت گیر و در رب دانی آمده است فاحسن نس احسان کن و فوق همه این حد بیست است که نرزدی از عهد اگر خمس  
 بن این عیمره روایت کرده و گفته اند که هیچ یکی از این احادیث نزد محمد بن. صحبت نمیشد و استی و الله  
 اعظم پوشیده ماند که به ایت به معنی و انمودن فرع علم است و تمامه صحابه رسول الله صلی الله علیه و آله و  
 سلم عالم بودند با حکام مدین و او امر و نواهی آن به تفاوت و در این و برین است حد حدیث اصحابی کما للنبیوم  
 بایهم اقبل یعم اقبل یقوم و از اینجا لازم نمی آید که در همه جا وی دهمندی یا مستند اما این دو غیر خری  
 خواهد بود و که خلا کرده باشند و بیست ایشان نیامده و در رفته و ابتلا افتاده از راه به ایت کشیده باشد  
 و در غیر آن قصه صاحب علم و به ایت اند که از اینجونی و این سخن حق است بر خلافت مقتصد طرفین و الله  
 اعلم ۱۶۵ و عن عقبه بن عامر صلی است و الی و بعد از جانب معایره بعد از بر او در شش عتبه بن  
 ابی سفیان بعد از ان عزل کرد او را و در سه ثمان و خمسین فوت کرد و روایت کرد او را از آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم و روایت کرد از وی جابر و ابن عباس و از تابعین ظهیری کثیر کنانی جامع الاصول  
 و ذهی گفته در کاشف جو صحابی کیرا میر شریف فصیح مرقی فرضی شاربو دقال قال رسول الله صلی الله علیه و آله  
 و سلم اسلم الناس و آمن عمرو بن العاص اسلام آورد و مردم ایمان آورد و عمرو بن العاص  
 مرا و بناس مردمی انداز که که اسلام آورد و در دوزخ فروغ گم. مجبور و قهر بعد از ان صحیح شد ایمان هر که خواست  
 خدای تعالی از ایشان و عمرو بن العاص ایمان آورده و بطوع و رغبت و هجرت آورد و از حبشه به مدینه و انداخت  
 خدای تعالی ایمان را در دل وی بعد از آنکه افراد آورد و بنامی به نبوت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 پس اقبال کرد بجانب آنحضرت بن آنکه کسی او را یا بجانب خود بپس و دیده آمد به مدینه و ایمان  
 آورد و پیش از اسلام مبالغه داشت و عداوت آنحضرت مخصوص وی بایمان و نسبت مردم  
 دیگر با اسلام ازین غت است و چون خواست که ایمان آورد و بیعت کند دست کشید گفت آنحضرت  
 چرا دست کشیدی ای عمر و گفت شرطی کنم یا رسول الله فرمود چه شرطی کنی گفت ایمان آرام بشرط  
 آنکه آمرزیده شود همه گناهان من که پیش ازین کرده ام فرمود و نمیدانی یا عمر که اسلام می اندازد و  
 می پوشد هر گناهی را که پیش از وی کرده اند و هجرت می اندازد و می پوشد هر گناهی را که پیش از ان  
 کرده اند و در حدیث دیگر آمده که عمرو بن العاص و برادر وی هشام بن العاص هر دو مومن اند و نیز  
 آمده است که عمرو بن العاص از صالحان قریش است و نیز روایت می کنند که گفت آنحضرت بوی

۱ آنکه ارشید و گفت آنحضرت که عمرو بن العاص صدقه را بهتر از دیگران (بابت جلیخ آله مناقب) می آرد و الله اعلم و بود عمرو بن العاص خداوند عقیل بود و با بود عمرو بن العاص هر که ابله و عیبی می دید می گفت سبحان الله خالق این و عمرو بن العاص یکی است و روایت کرده شد و ثابت کردی در وقت کذ سنن ازین عالم تر سنن و بی نیایی و بی آراهی بسیار جی که در پس گفت او را پس روی همه آله ای به دین الله فرغ چیست صحبت داشته تو یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و خرا کردی بادی گفت ای پسر من بر من سه حالت گذشته است بودم من در اول امر که دشمن می داشتم رسول خدا را دشمنی سخت بعد از آن مسلمان شدم و محبت داشتم بادی پسر بودم در امارت و ولایت و مبتلا شدم بدان و رسید مرا از دنیا آنچه رسید نمی دانم که کدام یکی از این حال منامه خواهند کرد و چه پیش آمدنی است رواه الترمذی و قال هذا حديث غریب ولیس اسنادہ بالقوی ۱۷۹ و عن جابر قال لقینی رسول الله گفت جایز ملاقات کرد مرا پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم فقال یا جابر مالی اداک مکن و پس گفت آن حضرت ای جابر چه شده است مرا که می بینم ترا شکسته و دیگر یعنی چیست سبب شکستگی و دیگری تو قلت استشهد ای و ترک عیال و دینا گرفتم شهید کرده شد پدر من و آن و در خنده احد بود که داشت پدر من عیال و دوام جزا دیگر نباشم قال افلا ابشرک بما لقی الله به ابابک گفت آنحضرت آیا خبر خوش ندی هم ترا یا آنچه پیش آمده خدا عزوجل و معالیه کرد آن پدر ترا یعنی از جهت غم و اندوه و دنیا دیگر نباشی که این آسان خواهد شد و لیکن شاید باش یا آنچه در وی قرب و کرامت موی است و درین اشارت است تا آنکه فضل و کرامت پدران سرایت می کند و پسران که برادر است باشند و تا آنکه پسران خدا شادی دینی پدران شاد باید بود قلت بلی گفتم بلی خبر ده یا رسول الله قال ما کلم الله احد قط الا من وراء حجاب گفت تا آن حضرت کلام نکرده است خدای تعالی با هیچ یکی را مگر اگر اندیش برده و احیایا کف کلمه کفاحا در زنده کرد و ایند خدای تعالی پدر ترا پس سنی کرد بادی روی بروی برده و شده خود زنده اند و لیکن حی سبحانه زیادت قوت و روحانیت بر وی افزوده کرد که بدان مشاهد می کنی حجاب داشته ترا حجاب درین عالم است قیاس آن عالم برین توان کرد و قال یا عبدی تمن علی اعطک گفت خدای تعالی پدر ترا ای بنده من آرد و کن تو نخواه با عنناد فضل و کرامت من هر چه می خواهی بدتم ترا قال یا رب تعیمینی فاقول فیك ثانیة گفت پدر تو ای پروردگار من آرد و می خواهم که زنده اگر دانی مرا و بفرستی بدینا پس گشته شوم در راه تو کرامت دوم قال الرب گفت پروردگار تعالی انهم قد سبق بنی انهم لا یرجعون بدین سنی شان اینست که به تحقیق گذشته است کرامت من که آدمیان بعد از من و آمدن ما برین عالم باز نمی گردند بدینا منزلت پس فرود آمد این آیت و لا تعذبم الله الذین قتلوا علی عبیل الله

الله احوال و کماکان مبرقون کسان را که کشته شدند در راه خدا مرد، الایة (وابی جامع الحفایب)

تا آخر آیت رواه الترمذی ۱۸۰ و عنه قال استغفر لی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم

خمسة و عشرين مرة و هم از جایز است که آخر زشتی خواست برائی من آن حضرت بیست و پنج بار معلوم

نشد که استغفار بچندین بار در یک وقت و یک مجلس بود و بار اوقات متعدد و این ظاهر تر است

و الله اعلم و رواه الترمذی ۱۹۰ و عن انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم

کم من اشدت اغیر گفت آن حضرت بسیار بود و موسی غبار آلود مذی طهرین خداوند و جبار کهنه طهر

یکسر غبار کهنه پاکم کهنه که یوبه لبه پاک و ایشنه نمی شود و انگشتان نمود و نمی شود در او و ایشنه نمی

شود او را که کیست از جنت خوارت و بی اجباری و بی نزد مردم لبوا قسم علی الله لا یروا که سوگند خود

بر خدا ایست سوگند خود که خدا این چنین خواهد کرد و نیز آنچه راست گوی کرد و اند او را خدا در سوگند او می کند

آنرا ایست سوگند خود در فعل خود که چنین کنم با عباد بر خدا میبایم کرد و اند وی تعالی اسباب فعل و توفیق میدهد

او را که بکند وی آن فعل را منهم البراء بن مالک از جمله ایشان است بر این باب که بر او را نفس

بر مالک یعنی آنکه عینا از یک مادی و یک پدر از فضلا صحابه و دبیران و پهلوانان ایشان است حاضر شد احد

و او مشاهیر را که بعد از وی آمد و کشت از مشرکان چندین و اسوای آنکه شریک شدند با دیگران و ظاهر شد از

وی بسیار زبانت آمد در روز تمام و تسبیح شد و رسول بستم رواه الترمذی و ابی یوسف فی دلائل النبوة

۲۰۹ و عن ابی سعید قال قال النبی صلی الله علیه و آله و سلم الا ان یصیبنی الی الیها

اهل بیتی آگاهان شید بدستی که دوست در دلی و عمل سر و امانت من که باز کشت می کنم بسوی

آن اهل بیت من انداز منی عیت در فضل اول از حدیث انس معلوم شد و آنجا این گفته و مدح انصاء

و واقع شده و این منافات ندارد و در آن در شان نجیز ایشان خصوصاً اهل بیت که اخضر اند باین صفت

و توأم که صفت الهی اوی الیه باری تمخیص و تقیید باشد یعنی اینها که رجوع می کنم بسوی آنها بیشتر و غالب تر

و تمخیص این صفت با اهل بیت زیادت شرف و تمییز ایشان باشد و ان کوشی الانصار و بدستی

که شن من انصار اند معنی که شن نیز در فصل اول معلوم شد و حدیث انس فاعفوا عن محبهم

پس عفو کنید از بدکار ایشان و اقبلوا عن محبتهم و بد نزدیکان و یارو کار ایشان رواه الترمذی و

قال هذا حدیث حسن ۲۱۰ و عن ابن عباس ان النبی صلی الله علیه و آله و سلم قال لا یبغض

الانصار احد یومئذ بالله و الیوم الا نکر دشمن نر از انصار را هیچ یکی که ایمان دارند و در آخرت

رواه الترمذی و قال هذا حدیث حسن صحیح ۲۲۰ و عن انس عن ابی طلحة رواه است از انس

که روایت می کند از ابی طلحة که زوج ام اوست ام سلمه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم

اقرأوا من السلام گفت انس که گفت مرا آن حضرت بخوان قوم خود را سلام را اقرأوا من السلام

و سکون یافت و کسر را در کسر مازاد و فتح را نیز می باشد و برین تقدیر  
بجای آید و بر تقدیر فتح همراهی علی و معنی خود نمایند سلام آنست که چون یکی بدیگری سلام می رساند آن دیگر  
در جواب آن سلام می خواند تحقیق این معنی مکرر کرده شده است عرض که آنحضرت با بطلح گفت که قوم خود  
و از من سلام رسانان فافهم ما علمت با حقیقه صهر زیرا که بدو سنی ایشان آنچه من می دانم بازساند  
صدا بدو اعظم فتح همراه و کسر عین و فتح فاء مشدود جمع حقیقت و عنفات بازسانی و باز استادن از حرام  
و صبر صمتین با صحت با صحت بود و برین ضاد و تشدید باء مقصوره نیز صحیح کرد و اندام جمع صابر یعنی صابر بدو فقره فاء  
باز جهاد و تقابل یا در محنت و در جان دادن و فنی است بر معنی حفت رواه القریطی ۲۳۰ و عن جابر ان  
عبد الحاطب جاء الى النبي صلى الله عليه وآله وسلم روايت کرد جابر رضی الله عنه که غلامی مرخاطب  
بن ابن یمنه را آمد نزد آنحضرت و شکوچا طلبا اليه و در خالی که شکایت می کند آن غلام حاطب را از آنحضرت  
فقال پس گفت آن غلام یا رسول الله ليدخل حاطب النار اذ اتيته في و آيد حاطب آتش و درخ  
و ايضاً غلام می کند و کارهای کند که بدان سستی و درخ می کرد و ظاهر آنست که آن غلام همان قصه کتاب  
حاطب را که باطلان مگر فرستاده و آله و گفته باشد و الله اعلم فقال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
كذابت لا يلد خله لا و روع گفتمی و روعی آید حاطب آتش را فانه قل شربوا من اراحت يبيبة زیرا که بدو سنی  
و می حاضر شده است بدو را و حدیث را رواه مسلم ۲۳۰ و عن ابی هريرة ان رسول الله صلى الله عليه  
وآله وسلم فلا هذه الآية روايت می کند ابو هريره که آنحضرت خواند این آیه را فان تقولوا يستبدل قوما  
غيركم ثم لا يكونوا امثالكم و اگر وی کرد و آید شما را از اطمان و اسلام می آید و خدا می تعالی در بدل شما  
کر وی را اگر شما بهتر نمی باشند آن کرده مانند شما و وی کرد و آید و اعراض کردن از حق قالوا  
گفتم صایه یا رسول الله من هو لاء الله من ذکر الله ان تولينا استبدلوا بنا لیتند آن قومی که ذکر  
کرده است خدا که اگر وی بگردانیم و در بدل ما بجای ما که قومی شوند آن قوم ثم لا يكونوا امثالنا بستر  
نمی باشند آن قوم فامد ما فاضر با علی فخل سلمان پس زد دست آنحضرت بر دامن سلمان فامد می  
ثم قال هت و قومه بستر گفت آن قوم این است و قوم این یعنی فارس سببان و عجمیان و لویکان  
الدين عند الشریة المتناوله رجال من القریس و اگر می بود دین نزد تر یا یعنی در آسمان هر آینه می بگرد  
آن را مروان از عجم چنانکه سابقاً ستاوه شد که اکثر تابعین از عجم اند و ایشان بلند شد پایه علم دین و  
بنماد می آن قوم را با انصار و اهل بیت نیز تفسیر کرده رواه القریطی ۲۳۰ و عنه قال ذکرت الامام  
عند رسول الله و هم از ابی هريره است گفت ذکر کرده شد اهل عجم نزد پیغمبر خدا صلی الله علیه  
و آله و سلم عجم غیر عرب از مردم عجمی یکی و عجم از عرب بضم نیز آمده و عجم آنکه سخن بیداد و صبح  
تواند گفتن و اگر چه از عرب باشد اما عجم جمع آن را باین اعتبار عجم را بر عجم اطلاق کنند که سخن

ایشان نزد آنحضرت فصیح و بیدار بود و فقال رسول الله صلى الله (باب جامع المناقب)  
 عليه وآله وسلم لا انا بهم اوبعضهم اذثق منى يكلم اوبعضكم پس گفت آنحضرت هر آینه من  
 بایشان یا بعض ایشان یعنی عجمیان اعیان کننده و استوار دانه ترزم و در حفظ دین و امانت از خود  
 اذ آنکه بشما یا بعض شما یعنی عربیان بلی گفت که خطاب بقومی مخصوص است که خوانده شد و بانفاق  
 مال فی سبیل الله پس تناسل و نگسل سوزد و در آن دهر هر تقدیر و درین مدح اهل عجم و عنایت در عایت  
 است بایشان و قول دی اوبعضهم و اوبعضکم شک راوی است با تویح است و رواه الترمذی  
 الفصل الثالث عن علي رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان لكل  
 نبي سبعة نبيه و رقباء گفت علی که گفت آن حضرت بدرستی هر پندش را هفت کسی می بودند از هر گزیده  
 نما از اصحاب و نگارنده و نگارنده احوال ظاهر و باطن وی که با وی می بودند بخواب و بغم نون و فتح جبر جمع  
 نجیب مرد کریم حسب و رقباء بضم را و فتح ذات جمع رقیب حافظ و حارس و اعطیت اذا اربعة عشر  
 و داده شده ام من چهارده مرد که بخواب و قیای متد قلنا من هم گفتیم ما یکند آن چهارده مرد قال انا و  
 و ابی بنی و جعفر و حمزة گفت علی آن چهارده من و هر دو سر من یعنی حسن و حسین و جعفر بن ابی طالب  
 و حمزه بن عبد المطلب و ابی بکر و عمر و مصعب بن عمیر و بلال و سلمان و عمار و عبد الله بن مسعود  
 و ابوذر و المقداد رضی الله عنهم ازین حدیث معاومی شود که درین چهارده بحسب نجابت و رقابت خصوصیتی  
 هست که در دیگران نیست و در دیگران نیز فسائ و کمالات است که مخصوص با آنهاست و گفته اند که  
 در هر یکی از اصحاب پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم رضی الله عنهم اجمعین جتنی و خصوصیتی و صفتی بود که  
 مخصوص بود بوی و رواه الترمذی ۲۰۲ و عن خالد بن الولید قال کان ابی بنی و بین عمار بن یاسر  
 كلام فاغلظت له في القول گفت خالد بود میان من و میان عمار سخنی پس در شتی کردم من مر عمار  
 و او در شتی گفتن خالد بن الولید از اکابر قریش بود و عمار بن یاسر از موالی و قرا خاله او را به چشم کم  
 دید و در شتی کردی گوید خالد فاطلق عمار يشكوني الي رسول الله پس روان شد عمار باراده آنکه  
 گاه کند از من سوی پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم را دی می گوید فجاء خالد وهو يشكو الي النبي صلی  
 الله علیه و آله وسلم پس آمد خالد و حال آنکه عمار شکایت می کند از خالد نزد آن حضرت قال گفت راوی  
 فجعل يضاها له و لا يزيد الا غلظة پس گفت خالد که در شتی می کند مر عمار و او زیاد نمی کند مگر در شتی  
 را و ابی بنی صلی الله علیه و آله و سلم متاکت لا يتكلم و حال آنکه آن حضرت خاموشی است  
 که هیچ سخن نمی گوید فیکی عمار پس کرد که در عمار از شکستگی و نامرادی خود و غلظت خالد و سکوت  
 آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و قال گفت عمار یا رسول الله الا تراها ابی بنی تو که خالد  
 چه می کند و چه می گوید فرفع النبي صلی الله علیه و آله و سلم را دست بر داشت آن حضرت

سر مبارک خود را و قال من خادی و ما را احاده الله کسی که در ششمنی (باب جامع المصنفات)  
 در زبیا عمار و شمنی در زبیا و عمار من ابغض ما را ابغضه الله و کسی که دشمن دارد و عمار را دشمن دارد  
 و در احد ابغض و عمارت یک منی است پس این ناکید است یا مرادی یکی دشمنی با طفل است و بدگری  
 کردن چیزی که دشمنی آر و قال خالد فخرجت فما كان شئ احب الي من رضا عمار پس بیرون  
 آمد من پس بود و بیچیزی محبوب تر از دین از دینش شدن عمار یعنی گاری کنم که عمار از من راضی  
 کرد و نامیان من را و محبت پیدا آمد فلحقته به راضی پس پیش آمد من عمار را و بیچیزی که راضی کرد و عمار  
 از توابع و انصار و اهله را و عمار فرضی پس راضی گشت ۳۰ و عن ابی عبیده بن صرم عن دفعه ما انه قال  
 سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول خالد سيف من سيف الله ابو عبیده بن جراح گشت شنیدم  
 آنحضرت را که می گفت خالد شمشیری است از شمشیرهای خدا در قهر و غلبه بر اعدای دین و قتل کفار و جریان می یخی  
 و نعم فتی العشرة و یکو جوان قبیله و بیار خود است خانه دیو دوی و عنی ابی عبیده از بی محروم بدرجی از تفرین  
 و اوها احمد روایت کرد این دو حدیث را از احمد و عن بریده قال قال رسول الله صلى الله  
 عليه وآله وسلم ان الله تبارك وتعالى امرني بحب اربعة و انهم مني انهم گشت آنحضرت  
 بدستی خدا می تعالی امر کرد و فرمودستی چهار کس را و خدا خدا امر کردی تعالی دوست میدهد آن چهار  
 کس را قیل گفته شد یعنی گفته صحابه یا رسول الله صوم لثانم برایشان برای ما و نام بنام فرما که  
 آنها چه کسانی است قال علی منهم گفت آن حضرت علی یکی از آنهاست يقول ذاك ثلثا در حالی که می گوید آن  
 حضرت این سخن را سه بار از برای ناکید و قبل آنحضرت علی مخمدا و شمر دن با سه دیگر یکجا نیز شنیدم اعتماد آنهاست  
 است و فردا کل این جماعه است و ابو ذر و المقداد و سلمان علی را و چه تعریف توان کرد راضی است  
 عه و و گرم وجه و ابو ذر اصدق و از به عتاب بود و متد او بنزد قدیم الاسلام و سادس و اسلام بود و حاضر شد در  
 واحد و به مشاهیر ابا رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم و از نجای خیابان و فصلای کبار از صحابه بود و امیر المؤمنین  
 علی از وی روایت دارد و نماد کند او بروی عثمان رضی الله عنهم و سلمان مند و از اهل بیت است  
 سیزده سال در طلب نبی آخر زمان صلی الله علیه و آله و سلم گشت تا روی مقصود و دیده و راه بود و قوت  
 خود را از بوریا نمانی می کرد و و غایب خود را بفرزای داد و باز برای ناکید و تقریر فرمود و آنهایی بحکم امر کرد  
 خدا مرا به محبت ایشان و آنحضرتی انهم یحبهم و خدا را که دی محبت حاضر می و او را با ایشان و راه  
 ا لقرسندی و قال هذا حدیث غریب حسن ۳۰ و عن جابر قال كان عمر يقول ابو بكر سيدنا و  
 اعتق سيدنا گفت جابر بود امیر المؤمنین عمر که می گفت ابو بكر بهتر است از اد کرد و بهتر ما را یعنی بلا  
 یعنی بلال را گفته که عمر این را بطریق تو اضع گفت و الا عمر حاضر است از بلال رضی الله عنه و بعضی  
 گفته اند زیادت سلازم اقصی است نیست بخدا اقا و او گفته من و نیز او قی غمیر منکم مع النیر و احب

واجب نیست که شامل کل باشد و باعتبار اکثریت است و ضمیر کنایت از صحابه (باب جامع المناقب)  
 است. پس در ادل شامل کل است و در ثانی اکثر دعاها درین فقره اذ برای تخصیص است یعنی  
 محد است در میان ما و اوله البخاری ۹۶۰ و عن قیس بن ابی حازم بماء مومله و کسر زای تابعی  
 کبیر است در زمان آنحضرت اسلام آورد و بدو را که ثروت صحبت شتافت نام سیدن وی آن  
 حضرت صلی الله علیه و آله و سلم رحلت فرمود و بود و در نهران باعلی بن ابی طالب رضی الله عنه همراه بود  
 ان بلا لا قال لابی بکر و رایت می کند که بلال گفت مرا بی بکر داد و وقتی که ابو بکر بعد از وفات آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم گفت هر بلال را دور خواست که در صحبت عی باشد و برای وی اذان می گفته  
 باشد چنانکه برای رسول خدا می گفت صلی الله علیه و آله و سلم و بلال را ابو بکر خرید و از دست کافران رانجید  
 آزاد کرد و بدین گفت انما اشتريتني لنفسك فامسكني اگر هستی تو که خریدی مرا برای نفس خود پس  
 نگاه دار مرا یعنی نزد خود و خدمت فرما و ان كنت انما اشتريتني لله فله عني و عمل الله و هر که هستی تو که  
 خریدی مرا برای خدا و لیس از خدا و ثواب وی پس بگذارد مرا با عمل خدا یعنی بگذارد مرا تا برای خدا کاری  
 می کرده باشم و با خلق کاری نداشته باشم و در بعضی روایات آمده که گفت بلال مرا طاقت دیدن جای  
 پنجمی وی نیست و بی اینجانی توانم بود و به مشکل ترا زین بر عاشق زاد که بی ولد او بند جای ولد او  
 پس همراه اشکری که بشام میرفت برقت و در دمشق دو سال بستم با هر و هم در گذشت و اوله  
 البخاری در بعضی روایات آمده است که بلال بعد از رفتن وی بشام بعد از شش ماه آنحضرت  
 را عی صلی الله علیه و آله و سلم خواب دید که می فرماید این چه خلافت است ای بلال که تو بر مای کنی و زیارت ما  
 نمی آئی پس بلال همان ساعت متوجه مدینه شد چون بمدینه آمد اول چیزی که بر سید این بود که فاطمه بنت  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و حسن و حسین چه حال دارند گفتند که فاطمه از عالم رحلت کرد و حسن و حسین  
 باقی اند پس بگریست و نزد حسن و حسین آمد نفس مردم خواستند که بلال برای ایشان اذان  
 گوید تا از زمان معاد نشانی آنحضرت یاد دهد هیچ کس را اجمال نشد که او را امر بدین تواند کرد و گفته که  
 اگر امام حسین بنفر مایند که بگوید پس حسین رضی الله عنه امر کرد و بلال بموضع که در زمان آنحضرت  
 می ایستاد برآمد و شروع در اذان گفتن کرد چون گفت الله اکبر الله اکبر و بیستی در دل مردم افتاد و بگریه  
 در آمد چون گفت اشهد ان لا اله الا الله که بر زور آورد و چون گفت اشهد ان محمدا رسول الله گویا  
 تمامه در و دیوار شهر لرزید و همه در گریه و زاری بی اختیار شدند و از جای رفتند بلال را طاقت اذان  
 گفتن نماند و نشاندگان را هوش شنیدن و اذان تمام نشد و در و دایمی آمده است که آنحضرت فرمود  
 هر که بعد از شش ماه زیارت من نیاید گویا بر من جفا کرده باشد صبیحان الله و اوله الان می سال گذشته  
 و عمر آخر رسیده و این زیارت دست خدا دادند که دیگر شود و بانش و ده و عنت چه عمر دانه میسر نمی شود



یکبار شد میسر و در گوئی شود اللهم ارزقنا ۷۰ و من ابی حریرة قال (باب جامع المناقب)  
 جاء رجل الى رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم كنت ابو هريرة آدم مردی بسوی آن حضرت  
 فقال انی میجو پس گفت آن مرد درستی من رنج و مشقت کشیده شد و ام یغنی چیزی بدید  
 فارسل الی بعض نسائه پس فرستاد آن حضرت کسی را نزد بعضی از زنان خود تا خبر بگیرد اگر چیزی  
 حاضر است بوی بدیده فقالت پس گفت آن بعض نساء و المذی بشك بالحق ما عندی الاماء  
 سو کند آن کسی که فرستاد برابر استی نیست نزد من مگر آبی ثم ارسل الی اخری فقالت مثل ذلك  
 پس تر فرستاد آن حضرت کسی را نزد زنی دیگر پس گفت آن زن مانند آنچه گفته بود زن نخستین و فرستاد  
 نزد همه زنان خود و قطن کلهن مثل ذلك و گفته همه زنان مانند آن فقال رسول الله پس گفت  
 پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم من یضیفه یرحمه الله کسی که مهمانی کند این مرد را رحمت کند خدا می  
 نماید او را انجم یاد کسر ضا و تحمة و سکون تخانیه و فتح ضا و کسر تخانیه به شدید مرد در دایت است اضافت  
 و تیسیف بهر دو بمعنی مهمانی کردن و مهمان فرود آوردن است و در اصل معنی ضایفت میل کردن است  
 و قول وی یرحمه برنج و حزم و هر دو مضبوط است فقام رجل من الانصار یقال له ابو طلحة  
 پس بایستاد مردی از انصار که گفته می شود او را ابو طلحة انصاری مشهور زوج ام سلمه فقال انا پس  
 گفت من مهمان گیرم این مرد را یا رسول الله فانطلق به الی رخله پس بر او طلحه آن مرد را بسوی خانه خود  
 رحل بجای مهمان دخت و جای باش مرد فقال لامرأته هل عندك شیء پس گفت ابو طلحه مردن خود را  
 آیا هست نزد تو چیزی از طعام قالت لا الا قوت صبیانا گفت زن وی نیست چیزی نزد ما از طعام  
 مگر خور شش خردان با قوت بضم و سکون چیزی که بایستد و برپا شود بوی بدن آدمی از طعام  
 قال فعلمهم بشیء و قومیهم گفت ابو طلحه یعنی برین خود پس مشغول گردان خردان را به چیزی  
 و بخوابان ایشان را تا میل مشغول گردن کسی را به چیزی و تویم خوابانیدن و این محمول است بر آن  
 که عیان محتاج نبودند بطعام و طلب می کردند طعام را بر عادت صبیان بی جوع و الا واجب بود تقسیم عیان  
 بر مهمان و چگونه رک می کردند ایشان واجب را و حال آنکه حی تعالی شاگرد ایشان را فاذا دخل  
 ضیفنا فاریه انا فاکل پس چون دو آمد مهمان با خود دن پس بنما در اظهار هر که می خوریم فاذا  
 اهنوی بیده لیأکل پس چون میفکند و دوا کند دست خود را با خود و فقومی الی المراج پس بایست  
 تو بسوی چراغ کی تصلحیه تا اصلاح کنی و میفریزی چراغ را اصلاح بنما کردن خلافت انفساد فاطمیه  
 پس بکش چراغ را تا مهمان بر ناخوردن مایل نشود و اطفا فرو میراید آن آتش ففعلت پس کرد  
 آن زن این کار را که گفت بوی مرد فقط و پس نشستند ایشان یعنی این زن و مرد و مهمان بر طعام  
 و اکل الضیف و خورد مهمان و با قاطا و بین و شب کردند ابو طلحه و زن او کرب فلما أصبح غدا علی

رسول الله پس گفت چون صبح کرد ابو طلحه آمد بر پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله (باب جامع المصاحف)  
وسلم فقال رسول الله پس گفت پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله وسلم لقد عجب الله بهما أن يذهبا تخفيا  
عجب کرد خدا از خفای الله یا گفت رادی خنده کرد خدا یعنی راضی شد من فلان و فلانة از فلان مرد و  
فلان زن نام ابو طلحه و زن او برد و وفی و زواایة قتله و در دواینی دیگر از ابو هریره مانه این حدیث آمده  
موافی و در لفظ و معنی و لم یسم ابنا طلحة و نام بر دایو هریره درین روایت ابو طلحه را در نکفت یقال له  
ابو طلحة و فی آخر ما در آخر این روایت این آمده که فأنزل الله پس فرود فرستاد خدای تعالی  
این آیت را و یو ثرون علی انفسهم و لو کان بهم عصاة و برمی گرفتند بر نفسهای خود و خبر خود را و  
اگر چه باشد ایشان صاحب فی الامراج خصاصت بالفتح و ویشی و این آیت در شان انصار است و  
سبب نزول آن این قصه است متفق علیه ۸۰ و حقه قال نزلنا مع رسول الله صلی الله علیه و آله  
و سلم منزلا و هم از اهل بیرون است که گفت فرود آمدیم با همراه آنحضرت منزلی را فجعل الناس یحرون  
پس کشید مردم گری که و خدا از آنجا فیقول رسول الله پس می گوید پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و  
سلم می پرسد من هذا یا ابا هریره کیست این که می کند دای ابو هریره فاقول فلان پس می گویم  
و جواب می دهم من این فلان کس است که می کند و فیقول پس می گوید آنحضرت نعم عبد الله هذا  
بنابنده خدا است این و یقول من هذا فاقول فلان می گوید آنحضرت مرد دیگری را که می کند و کیست  
این پس می گویم من این فلانی است فیقول پس عبد الله هذا پس می گوید آنحضرت بد بنده خدا  
است این شاید که می گفت این را برای کسی که میدانست که وی از منافقان است زیرا که گفتن  
آنحضرت من را این قول و در است و معهود نیست اگر چه بر او در و شش بد باشد و خود در آن زمان  
من باین کیفیت بود اگر باشد اقل بقیل باشد و الله اعلم حتی مرنا آنکه گذشت خالد بن الولید فقال  
من هذا پس گفت آنحضرت کیست این فقلت خالد بن الولید پس گفتم من این خالد بن الولید است  
فقال نعم عبد الله پس گفت آنحضرت بگو بد بنده خدا است خالد بن الولید سیف من صیوف الله  
شمشیر منی از شمشیرهای خدا است رواه الترمذی ۹۹ و عن زید بن ارقم صحابی مسهور احوالی او مکرر ذکر کرده  
شده است قال گفت قاتل الا نصاریا نبی الله لکل نبی اتباع امی پیغمبر خدا امر به پیغمبر و ابسر و اند  
و اذا قد اتبعناك و بدرستی با تحقیق پیروی کردیم ترا فادع الله ان يجعل اقباعنا ما پس دعا کن خدا را  
که گرداند پیروانان ما را از مایع بگرداند ان مایعان ما را از خونهای دموالی ما که ایشانرا انصار گویند و صحبت  
کن مردم را دمی ما با حسان کرد و ایشان را نیز شال باشد چنانکه گفته اوصیکم بالانصار و فرود فاقتلوا  
من مستضعفهم و تجا و زوا من مستضعفهم و جز این مناقب و قصایل و عذایات و کرامات کند فی شرح الشیخ  
یا گردان از مایع مستضعف با ما را به تنزل با و بر طریق سیرت ما تا باین با حسان و این منی غم نمی ناید قد عذایه

پس دعا کرد و آنحضرت باین دعا که التماس کردند از حضرت حبی صلی الله علیه و آله (تسمیه من معی من اهل بدر)  
 و آله سلام رواه البخاری ۱۰۰ و عن قتادة تانی مشهور اکثر روایت از انس می کند قال ما نعلم حیا من  
 احياء العرب اكثر شدة هذا العزيز يوم القيامة من الانصار كفت نمیدانم مائده را از عظمای عرب که بیشتر اند  
 شهیدان ایشان عزیزتر روز قیامت از انصار که شهیدان ایشان بیشتر اند و عزیزترند قال كفت قتادة وقال انس  
 قتل منهم يوم احد سبعون و كفت انس كشته شد از انصار دوازده هفتاد و کس و این منده که از علمای حدیث  
 و سیر است از حدیث ابی آدود که کشته شدند از انصار دوازده شصت و چهار و از مهاجرین شش کس  
 و يوم بئر معونة سبعون و كشته شدند روز بئر معونه هفتاد و کس که آنرا فرامی گویند و قصه آن دو کتب سیر  
 مذکور است و يوم اليمامة علي مهدي ابي بكر سبعون و كشته شدند و ذجك يمامه و زمان خلافت  
 این بکر که ما قوم مسلمان را کذاب کرد و قتاده رواه البخاری ۱۰۱ و عن قيس بن ابي حازم قال كان عطاء  
 البدر يثني خمسة آلاف خمسة آلاف كفت قيس بن ابي حازم و عظمای بدویان از بلیت المال پنج هزار پنج هزار  
 و قال عمر لا فضل لهم على من بعدهم و كفت عمر هر آینه تفصیل می کنم من ایشان را بر کسی که بعد از ایشان  
 است رواه البخاری (تسمیه من معی من اهل بدر) فی جامع للبخاری بدانکه بخاری اصمائی حماعه از اهل  
 بدر از آنها می گوید در کتاب خود آنها را ذکر کرده و از آنها حدیث آورده و در بابی علیهم در طریق مذکوره الحساب  
 و اجمال منقصل آورده و ما بمعرفت فضیلت سبب و در میان ایشان بر غیر خود جدا بر ایشان دعا بر حمت  
 و رضوان کرده شود و گفته اند دعا نزد ذکر ایشان در صحیح بخاری مستجاب است و ذکر آنها بر ترتیب  
 حروف تجزیه کرده مگر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و خلفای اربعه که آنها را مقدم کرده باقی را بر ترتیب  
 حروف آورده و مولف نیز همین روش اتباع وی کرده پس اول ایشان و امام و سید ایشان و سید تمامه عالمیان  
 النبي محمد بن عبد الله الهاشمي و لاوت وی ذر عالم القبل و نبشت او بر و اسس او برین و در و نبوت  
 وی ثبات و عشرین و عمر شریف وی ثبات و سبب سید المرسلین و خاتم النبیین صلی الله علیه و  
 آله و سلم و علی آله و اصحاب و اتباع و اخر ایه اجمعین عبد الله بن عثمان ابو بكر الصديق القوشي از  
 بی تمیم بن مراد است اجتماع او با آنحضرت به پنج واسطه است نام او در جا به بلیت عبد رب اکبر بود  
 و آن حضرت او را عبد الله و عتیق نام کرده و بعضی گفته اند که عتیق نام قدیم او است آورده اند که ما در او را  
 فرزندی نمی زیست و چون وی متولد شد مادر وی ویرا او پیش خانه کعبه برد و و کفت خداوند اعن و از موت  
 آزا و گردان و به بخش من و بعضی گفته اند که نام اصل او عبد الله است غالب آمد بروی عتیق و بعضی  
 گفته اند عتیق به حمت حسن و جمال روی و کرم و خوی وی گویند و عتیق به معنی کرم و جمال و نجاست نیز آید  
 و اتفاق کرده اند است بر تسمیه او بصندیق از جهت مبادعت او بصندیق رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 و التزام وی صدق و اداء همه احوال خود و صلی الله علیه و آله و سلم را و ابو قحافه عثمان نام دارد و در سال فتح ایمان آورده

آورد و در سن چهاردهم به ازالای بلغمش نمود و در وفات (قصیه من همی من اهل بغداد) یافته عمر او نود و هفت بود و نولست صدیق دو سال و چند ماه بود و عمر وی شصت و سه موافق عمر آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم دید و وی رضی الله عنه منزل القناتة خوش و وی تابان جمال نخبت ابدن خیمه العارضین مهمل الخدین بود و در خدمت وی دهگهای سبز بلخ جمیل جلین کریم عتیق معربین الشطاب القدوی و اولاد عدنی بن کعب است و پنج واسطه آنحضرت مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم جمع می شود و از اشرف قربش بود و در جاهلیت سفارت در سالت بنام دی بود و سفید روی جسم سرخ چشم بلند قنات بود و مشرف بود بر مردم چنانکه گویا بر شتری سوار است و مردم پیاده اند و بود و در عارضین ادخیت و دهب بن میانه گفته که دعوت او در نو بیت این چنین است که قرن جدید است و قرن کون و غرور را گویند و فاروق لقب او است از جت تنزیق او میان حق و باطل و کفر و اسلام و عزت اسلام ایمان او شد و قیام و شجاع بود پیش از آن حضرت با مردمی محترمت کرد و چون خواست که هجرت کند تیغ خود را حملی ساخت و گمان نرازه کرد و در دست نیزه کرد و بکجه آمده و دست و پایش همه آنجا حاضر بود و بیس طواف کرد و در زحمت نمار که اردو بر جلقه های قریش بر اجدا آمد و گفت زشت باد و بیای شاهر که خواهد که بگوید او را مادر او و دیگر که در غر زنده و زنده کرد و زن او باید که بیاید و ملاتی کرد و بس و در پس این یاد می یکنه که بس هیچ کس نتوانست و در پی او رفت خلافت وی و در نیم سال بود و عمر وی شصت و سه بر قول مشهور و بقول شصت و هشت و بقول دیگر پناه دین عثمان بن عفان المقرشی خلقه المصطفی صلی الله علیه و آله و سلم علی ابنته زکیه و ضرب الله بهیمه و گفته است آنحضرت او را بر و خرد و زکیه به جت میام و زامی و بی دین کردن او را در ابروی از غنیمت بدو و این اعتبار او را از اهل بدر شمرده اند و تولد او در سال ششم از عام انیل است اسلام آورد و پیش از دخول دارالاهل قمر به ابله کرد و علی و زید بن حارث و اسلام او بدعت ابو یوسف بود و چون اسلام آورد و حکم بن الحناص بن امیه او را بست و حبس کرد و گفت از دین بدمان بدین حادثه درآمدی و الله نمی گذارد مگر ترا تا نمی گذاردی این دین را گفت این دین را مرا که نگذارم و از وی جدا نشوم تو هر چه دانی بکن چون حکم خلافت او را بداد و کرد و زکیه بنت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم پیش از عهده فوت درخت دی بود و در خرد و بدو مرد و بعد از آن ام کلثوم را آنحضرت با وی تزویج کرد و در سال نهم از هجرت دی نیز بر بس گفت آنحضرت اگر می بود و زن من دختر سه بوم میدادم آنرا بوی و هیچ کس خردی نبود که دو دختر هیچ و پنجمی نزد وی بود و ازین جت ذوالنورین لقب او شد و رضی الله عنه بود میانه بالایی خوش روی سفید و سرخ بود و در وی دوی گاهها از جدوی بزرگ ریش اجل الناس و گفت آنحضرت بام کلثوم تزویج کردم ترا به مثابه ترین مردم بعد تو را ایام علیه السلام به پدر تو محمد صلی الله علیه و آله و سلم بود و ایامی از یکدی که در دوزخ خانه دو بسته غسل می کرد و از جفا صلیب خود را

راست نمی توانست کرد و بدو قتل او در اواسط ایام ششمین قیامت (تسبیح من صبی من اهل بلد)  
 شمس و ماهی و خفاقت اسپر دو سال و چهارادش تا دو و بعضی سه و شش نیز گفته اند علی بن ابی  
 طالب الهاشمی این علم پانزده او برادر او جوانی و زوج فاطمه زهرا بنویسد و حسن حسین است و اول  
 نامی است که متولد شد و از دو نامی قدیم الاسلام و بقول جماعه کثیر از صفیه اول کسی که اسلام آورد و دوست و  
 گفته اند که مبعوث شد آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم روز دوشنبه و اسلام آورد و علی رضی الله عنه روز سه شنبه  
 و عمروی و دهان مدت ده سال بود و با هفت و اربعین و شریف و ناموسی و هفت بی و بیست و یک سال و  
 ابو الکریما بن و ابو تراب از القاب او بود و دوی رضی الله عنه میان بالای سخت کند م کون مایل و حرکت  
 اصلاح اشراکین و دشمن روی تابان جمال بزرگ چشم عظیم البطن نیک سیاه چشم عظیم اللحم  
 و طویله و عریضه حسن الوجه ضووک الحسن مثل ماه شب چهاردهم قوی دل شجاع منبسط و واسع الذم کثیر البر  
 سخی النفس رضی الله عنه و کرم وجهه مدت خلافت دوی بیست و سه سال و شهادت دوی شصت و هفت  
 عمر هفتم و مضان المبارک که سده اسی و در بیست و چهار شریف دوی شصت و سه علی الصبح المختار ایما بن و یکس  
 و در بعضی نسخ البکر با لاف و لام ایما بن بکر امیر و در بعضی نسخ بنامه و در آخرین مهمل دیگر بنم بود و در فتح  
 کاف و سکون بنامه و بعضی افرادات بخاری بکر بکر او شده یگان خط کرده اند از مهاجرین او این است  
 حاضر شده در او مشاهیر واکه بعد از او دید و دو اسلام او و اسلام بر او و عام بن بکر در او و قم و  
 بود او و او برادران او را خاله و عاقل و غار صحبت و همه از اهل بدو بوده اند و فاطمه او در ستمی و چهار  
 بود بلال بن رباح فتح و اموی ابی بکر الصدیق مؤذن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم کنیت او ابو عبد  
 الرحمن است و بعضی ابو عبد الله گفته و بعضی ابو عبد الله بن و بعضی ابو عمرو و مادر او حمیمه هج و مهمل و مختلف  
 میم دوی از مولدین است قدیم الاسلام محمد بن کسی است که ظاهر کرده اسلام را ایما و عذاب کرده شده  
 در دین خدا و آسمان شده و بروی بدل روح و عذاب می کرد او را امیه بن خلف جمعی که مولای او بود و آخر در  
 بدو در دست بلال کشته شد و مر آنرا قصه است قوی کشید او را امیه در ذوع حید دوی انداخت و در آفتاب  
 دوی گفت بچوب پس ابو بکر صدیق او را خرید و آزاد کرد و امر کرد آنحضرت بلال را و سال فتح تا گفت اذان بالای  
 کعبه و فضایل او بسیار است و در فضیلت دوی که آنحضرت فرمود و باقیان چنانکه من بقی  
 عزیم و بلال سابق حبشه و صهیب سابق روم و سلمان سابق فرس و دوی رضی الله عنه سخت کند م کون  
 در از قاضی کثیر الشمر و بد مشق و دو سال بیستم و بعضی سال هفتم گفته و عمروی شصت و هفت سال  
 بود و بعضی گفته اند هفتاد و بعضی از احوال دوی در آخر ایام سابق و در فصل سیوم نیز گفته شده حمزه بن  
 عبد المطلب الهاشمی عم رسول الله و برادر او است از رعایت کنیت او ابو عماره است و ضم من و  
 لقب او سید الشهدا از اجداد بنزاده است اسلام آورد و دو سال و دوم از پشت و بعضی گویند در

سال ششم بعد از برآمدن آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در وادی ارم (قسمتی که من اهل مدینه)  
 و سامی که عمر بن الخطاب رضی الله عنه ایمان آورده پس عزیمت قوی شد و من اسلام باسلام و من حاضر شد بدو را  
 و شهید شد و زاهد بود دست و حشی بر حرب و اسیر بود از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم به جهاد سال و مادودی  
 تا که دست و پادشاه آمد خنث و پادشاه رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و این اخوت دیگر است میان وی و میان  
 آنحضرت که پسر خاله یکدیگرند و بود وی رضی الله عنه شعیب بن قوی عزیز و مایه اود و شویعت و سبانت  
 بسیار است و در حدیث آمده است که دیدم ملائکه را که غسل میدهند حمزه بن عبدالمطلب را و حنظل بن ابراهیم  
 و او نیز آمده که مکتوب است نزد خدا ابرار که در تعالی ده آسمان بنفتم حمزه بن عبدالمطلب اسد الله و اسد رسوله  
 حاطب بن ابی بلتعجه خنجر موعده و سکون لام و فتح مناه کنت او ابو عبیده الله و بنی گفتم انه ابو محمد حلیف لقریش  
 ضیعت قریش است و بعضی گفته حلیف زبیر بن العوام و بعضی گفته انه غلام ایشان بود حاضر شد بدو و اخذ حق را  
 و مشاهد دیگر را که بعد از آن بود در سال بی ام یزدید و عمر او شصت و پنج بود و قصه کتبات او بسوی اهل  
 که در باب سابق گذشت ابو جلد یقه بن عتبه بن ربیعة القرشی در اسم او خلافت است و  
 مشهور آن است که وی هاشم بن عتبه بن ربیعة بن عبدشمس است از فضلاء صحابه و از مهاجرین  
 اولین است یقیناً نماز که از ده و یحرمین بحرت کرده بود اسلام او پیش از دخول و از ارم قمر حاضر  
 شد بدو و او را بعد آن را شبیه شد یوم الیمامه عمر او سی و سه یا چار بود و حادثه بن ربیع بنضم را و فتح  
 موعده و کسر تخانیه مشهور و حنی لفتح را و کسر یا و تخنیف نیز ضبط کرده و التبیح هو الاول الاصلی قتل یوم  
 و در کشته شد و در ده و هو حارثة بن عرقه بنضم سین و تخنیف را و بقات و ربیع نام مادر است و  
 سرانجام پدر او و کان فی الغطار قد بود در نظر کتبه گان نه قاتل کتبه گان چنانچه احمد و نسائی روایت کرده  
 اند و در جوانی نبوت آمد از آنها که بر جای بلند ایستاده بودند تا بر احوال دشمنان نظر کنند و جرد هند ظاهر  
 لفتح نون و تشدید ثاقوی که نظر کنند بحیزی و این حارثه بن جوانی بود که بنظر می در مهر که ایستاده بود و ناگاه  
 تیری رسید که اندازند آن موم بود و در میان و در جبر کردن او خرد و بس با در شش نزد آن  
 حضرت صلی الله علیه و آله و سلم آمد و گفت یا رسول الله به تحقیق می دانی جای و مرتبه حارثه نسبت بمن که  
 بر قدر دوست می داشتم من او را چه مقدار تعلق بود و مرا با وی اگر در بهشت رفته است صبر کنم  
 و اگر در آتش است بگردم بروی چند آنکه توانم و در دانی آمده و اگر در دوزخ است به بیخ خدا از  
 من آنچه بکنم از گریه بروی پس آنحضرت فرمود یا ام حارثه آنجا یک بهشت نیست بهشتهاست بالای  
 یکدیگر دیگر تو در فردوس انانی است پس گفت مادر او سرانجام است که صبر کنم بروی عجب است  
 علی الاقصای بنضم غار و سمجده و فتح موعده ادلی و سکون تخانیه حاضر شد بدو و اسیر گردید و در  
 خرد و ربیع در سال سوم از بحرت و یکبار بر دند او را مشرکان پس بر دار کشیدند و وی اول کسی

است که بر دار کشیده شد و اسلام دادن کمی است که سفت گذاشت (تعمیه من جسی من اهل مدرا)  
 که از دین دوری گفتند نزد قتل قتل آن بحسب است مذکور است و در حدیث آمده است  
 که در وقت قتل گفت خداوند امن کسی را نمی بایم که سلام من به پیغمبر و اب و بنی برسان سلام مرا  
 پیوسته ای صلی الله علیه و سلم پس جبرئیل نزد آنحضرت آمد و سلام او را رسانید الحدیث خفیس بضم یح  
 و فتح یون و سکون بخانه سن ماله در آخر بن حال اقیه الله منی از مهاجرین بود حاضر شد در راه بعد از  
 بجزایرت بجبهه بستر حاضر شد بعد از این جدیده آمد و بخراحتی که داشت جان داد و دوی زوج خصمه بود و بنت  
 عمر بن الخطاب پیش از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم دفاعه بن زافع الانصاری بکسر و ادوی  
 است و پدر وی نقیب است و بر او و مالک بن زافع و خلاص بن زافع است روایت می کنند از ان  
 حضرت نعلی الله علیه و آله و سلم و از آنکه صدیق از عباد بن ابی اسلم است و روایت می کنند از وی و در سر  
 او سواد عید و سر خواهر او محبی بن زافع و دفاعه بن عقیل بن ابی لبابة الانصاری وی از نقباء و  
 حاضر شد عقبه را و پدر او همه مشاهیر را یعنی گفته اند که حاضر شد در راه با امیر ساخت آنحضرت او را  
 بدیده و در او را اسامی با اصحاب بدر چنانکه عثمان رضی الله عنه را که زوفات او در خلافت علی بن ابی طالب  
 و قصه بستن او خود را استون مسکینه جنت توبه از آنچه واقع شده بود و از وی در قضیه بنی النضیر مشهور است  
 و در مسجد شریف نبونی است که او را اسلو انه ابو کلبه می نامند رضی الله عنه القوی بن الحوام  
 القوشی عوام فتح علی و تشدید و او جمع می شود با آنحضرت و در قضیه بجهاد و امر علیه و او را و صفیه بنت عیبه  
 الدیاب عمه رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و ام المومنین خدیجه عمه اوست و اسامیت ابی بکره و در او  
 اسلام آورد و و مادر وی صفیه بنت ابی بکر صدیق و وی در آن زمان شازده بود و بعضی گویند  
 بیست و پنج ساله و عذاب کرد و او را عم ابد خان تا آنکه کند دین اسلام را بلکه و بجزایرت کرد و حاضر شد در  
 راه مشاهیر دیگر را همراه آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و بر جای ماند با آنحضرت و در آنجا دوی  
 اول کسی است که کشیده شد و در راه خدا و او سفید دوی در آنجا است خفیف اللحم کثیر الشکر خفیف  
 اللحم و بن مشهور شد یوم الجئ سنه ست و ثمانین و عمر وی شصت و چهار سال بود و در سن کرد و شد  
 بودی اسباع بستر آورد و در ده بیعه و قصر او در آنجا مشهور است و گشت او را ابن جرموز که از لشکر  
 امیر المومنین علی بود و در نماز و نزد امیر المومنین علی آمد و گشت بشارت با و را بقتل ذبیر امیر المومنین  
 گفت بشارت با و را بر آنرا تش و ذبح و قصه قتل او در کتب احادیث و سایر مسطور است و زید بن مهمل  
 ابو طلحة الانصاری حاضر شد عقبه را با پیشتاد نفر و حاضر شد در راه مشاهیر دیگر را که بعد از و است و دوی زوج  
 ام سلیم است که مادر انس بن مالک است و از تیر اندازان مشهور بود و آنحضرت فرمود که آواز  
 ظاهر و اشکر بهتر است از کرمی و در روایتی از صد مرتبه در روایتی دیگر از هزار مرتبه در روایتی داد

داد آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بیان او و میان ابو عبید و ابو ذر (تضمین من همنی من اهل بکر)  
 نقبای انصار و انجای ایشان و مرد و انضایل بسیار است ابو زید الانصاری یکی از آنها است  
 که حج کرد قرآن را در عهد رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم یکی از اعمام ایشان است چنانکه در باب  
 سابق گفته شد حاضر شد در واسطه بود و بعد قادی سعد بن مالک المزهری یعنی سعد بن ابی وقاص که  
 از عشره مبشره است و مالک نام ابو وقاص است زهری قرشی اسلام آورد و در بجا دوست ابو بکر صدیق  
 و وی هفتاد ساله بود و بعضی گفته اند نود و سه ساله و وی گفته که من ثالث اسلام و اول کسی ام که انداخت  
 بصر در راه خدا حاضر شد در دهمه مساهره همراه آنحضرت و حج کرد و مراد او اینست که خدا داد و خود را روز  
 اند و فرمود پیران از مادر و پدر من نه ای قیاد بود و قصیر غلیظ بزرگ سر و دست انگشتان کدم کون پست  
 بینی بر روی بدن مرد و گوشه بود که در عقیق بود و نزدیک بمده بود و میل بس بر داشته شد بمده و دهن  
 یکمده شد به تیغ سه حصن و خمین یا ثمان و خمین در عهد معاویه هفتاد و چند ساله و بعضی گفته اند  
 هشتاد و دو ساله و وی رضی الله عنه آخر عشره مبشره و در موت و فتح کرده شد بر دست وی مالک  
 عجم و بر افتاد یعنی وی بنیاد اگاسه و مناقب او کثیر است سعد بن خورلة القرشی فتح خاور و بحر و سکون داد  
 از بنی عامر بن یوی و بعضی گفته اند حلیف ایشان است و بعضی گفته اند از بنی است و بعضی گفته اند از عجم  
 قرس است ابو ذر و از مهاجره حبشه و حضرت ثابته و بعضی گفته اند حاضر شد بدو و امر و بکه در حجه الوداع و عقیل  
 بن زید بن عمرو بن نفیل بنصر بنون و فتح فاد سکون تختایه القریه ای ابو الحور کینت او ست قرشی مدوی  
 است از عشره مبشره از روح اخت جگر من الخطاب قدیم الاسلام پیش از آمدن داد او را رقم حاضر شد نامه  
 مشاهیر همراه آنحضرت و بود و در غزوه بدر همراه علی بن عبید الله که بخمر که فتن قافله قریش و فقه بود که در  
 کون در از قاتل جمع می شود بیان حضرت پیانزده واسطه در کعب بن لوی و اسلام آورد و دینی بیست  
 ساله بود و گفت دیدم خود را که بسته بود مرا حمر بر اسلام و اسلام آورد و در ذی قاطبه بنت الخطاب پیش  
 از برادر خود حمزه بن الخطاب و مرد به حقیق قریب به مدینه در سه احدی و خمین یا ثمان و خمین و همراه معاویه چند  
 سال بود و بعضی گفته اند که میاد از او شتا و بود و بعضی گفته اند بکوفه فقات یافته دید و از بنی عمره بن  
 نبیل در جاهلیت دین ابراهیم را اختیار کرده و از ذبیح مشرکان اجتناب و تبری نمود و بول و آنحضرت نیز  
 پیش از نزول وحی ملاقات کرده و او را موحه الجاهلیه خوانند و بعضی گفته اند بنی بود که مبعوث بنی بود و  
 در صحیح بخاری و کتب دیگر از احادیث احوال او مذکور شده است سهل الفتح سین و سکون ثابته حنیف بنصر  
 حاوره و فتح بنون و سکون تختایه الانصاری بدو و او و مشاهیر دیگر حاضر شده و در روز احد با آنحضرت  
 ثابت مانده و بعد از آنحضرت صحبت با امیر المؤمنین علی داشته و امیر المؤمنین او را بر مدینه استخلاف  
 نموده و بر ولایت فارس و الی بکر دانیده و بکوفه در سه می و بیست و فقات یافته و علی رضی الله عنه بر وی



نماز که در وظایف بن رافع الانصاری و اخو: ظاهر رضی الله عنه و بر او (تسمیه من سوی من اهل بدر)  
او حدیج بن رافع بن زید و اهل اهل بدر و حاضر شد و بر او مشابه دیگر را که بعد از دست و این عبد البر  
از ابن اسحق حکایت کرده که لایق اظهار شده است بدو و وی عمر رافع بن حدیج و والد اسید بن ظهیر است  
و منقول است که وی از اعیان عبد الله بن مسعود الهذلی بنی زینم و اوفج ذال منجمه عبد الله بن مسعود بن  
غافل بنی منجمه منسوب است بهدنیام بن بدر که بنی الیاس بن منجمه حاکم بنی زید از سابقین اولین بود و قدیم  
الاسلام. شش از دریا آمدن و در اقامه یو یمنی گفته اند پیش از عمر رضی الله عنه باند که زمانی هجرت کرد و بجزیره و  
حاضر شد بدو و مشابه دیگر را که بعد از دست و نماز که او و یقیناً و گواهی داده او را این شهر خدا  
صلی الله علیه و آله و سلم بخت و فرمود و راضی شدیم برای این است هر چه راضی است این ام عبد و نما راضی  
ام از آنچه نما راضی است وی بنایق او بسیار است و در باب سابق پاره از آن گذشته بود و وی  
رضی الله عنه قصیر القامت چه که استمدان وی بانشستن دیگران نزدیک بود و سخت گندم کون نجف  
والی شده قنای کوفه و میت المال او از جانب عمر و ادل غلاف عثمان رضی الله عنه نما پس از آن  
جنت کوفی که میان او و میان عثمان واقع شده به مدینه آمد و در سنه سی و دو وفات یافت و در مدینه دفن گردید  
و عمر او شصت و چند سال بود و می گویند که او هزار دینار ترک گشته خیر از رقیق و مواشی و امه اعلم و ابیت  
کرد و از وی غفای اربعه و خراشان از صحابه و تابعین رضی الله عنهم انجم عبد الرحمن بن هوف الزهری  
از اولاد زهره بن کلاب جمع می شود با آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در کلاب بن مره شمش و ایضا و  
یو فنام او در جاهلیت عبد اکبیه ولادت یافت و بعد از عام الفیل به سال اسلام آورد و در دست ابو بکر  
صدیق قدیم و مادر وی نیز اسلام آورد و در هجرت کرد و وی بجهت دو هجرت و حاضر شد بدو و او جمع مشابه  
را با آنحضرت و ابیت مادر و زاهد و سید بوی زباده از بیت جرات که از رسول خدا خلف او نماز  
در سوزی و تمام کرد و آنچه باقی ماند چنانکه کلمه مسبو قست مگر خرو و تنوک و اقلانی کرد این را بمصدقی چهار هزار  
در راه خدا پس از آن به حبش هزار دینار و سوار کرد مردم را بر پا قصد اسپ در راه خدا و بستر بر پا قصد  
شتر راه و مواست کرد و اهل امت المؤمنین و ابیه از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بود  
اکثر اموال وی از خدات و مناقب او بسیار است و یو دوی رضی الله عنه در از قات تنک  
شهر سرخ سپید لنگ شده بسبب تیرا که در پایهای او رسیده بود و او از اغیای صحابه و در زمان  
هجرت به مدینه فقیر بود و این همه خبر و برکت بوی و مدینه رسید و چون وفات یافت چنانکه زن  
داشت و صاحب کرده شده بدو و بر دین که حق آنها بود و بر هشتاد هزار در سهم یا دینار و وصیت کرد  
در وقت رحلت هر یکی از اهل بدو و چهار صد دینار و قسمت کرده شد میراث او بر بکر و شصت نفر  
پس رسید هر یکی را هشتاد هزار و در سهم چون شنبه حدیث از عایشه که گفت شنبه م یمنم خدا را اصلی

ابد علیه و آله و سلم که گفت دیدم عبد الرحمن بن عوف را که می رود در (تسمیه من سعی من اهل بلدان)  
 بهشت می بخیزد و زوی بطریق جبر که رفتار کو و ک است بر سرین تصدق کرده به تمام قافله ادا که  
 از شام آمد ایود به قصد مشرب با بالان و پو شش به جت شکر اند و بشارت و نول جنت با تاقی  
 ابعده ادا که از خیزیدن مفهوم می کرد و دو بود و زوی رضی الله عنه که در ازمی گرداند نماز را پیش از ظهر و ایت  
 است که در وقت وفات پیوس شده و چنان بهوش آمد گفت که آمد مرا دو فرشته سخت و درشت خوبی  
 و گفته اند که او را پیشش حاکم عزیز امین می بریم پس دو فرشته دیگر آمدند و گفتند این را یکجای برید گفتندی بریم  
 او را پیشش حاکم عزیز امین گفتند بگذازد او را که سب کرده است سعادت و زوی در وقت که در پیش  
 مادر بود و او را ابو نعیم و ابن عماد که زوی رضی الله عنه که فوتی می داد و در عهد ابی بکر و عمر و عثمان و وفات  
 یانیت و در خلافت عثمان و چون وفات یافت امیر المومنین علی رضی الله عنه گفت بزادنی ابن عوف که صافی  
 چشیدنی و زوی و نایبی مناقب او بسیار است و در اسلام آوردن او قصه غریب است و در  
 رساله اگر حال آن را نقل کرده ایم حبیب بن الحارث و بنو عیین بن الحارث و القزشی کنیت وی ابو الحارث و بعضی  
 گفته اند ابو معاویه عید بن الحارث و بعضی گفته اند ابو معاویه عید بن الحارث و بعضی گفته اند ابو معاویه  
 عید بن الحارث بن المطلب بن عبد مناف کلابی تر از حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم به سال  
 و اسلام آورد و پیش از آمدن دادار فم و بود و بخت ابداد و برادرش طفیل و حصین بنی زید که در  
 روز بدر و لید بن عبده را آورد و رفت کرد میان ایشان دو ضربه و مرو عید و از آن و کشته شد و لید نیز و آن  
 و در و ایت کرد از وی علی بن ابی طالب رضی الله عنهما عبادة بن نعم بن و تحفیف موحده بن النضام  
 الانصاری از نقبای انصار بود حاضر شد و عقبه اولی و ثانیه را و حاضر شد و در او همه مشاهد و زوی  
 یکی از آنهاست که جمع کرد و قرآن را در عهد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و بود و طویل جسم  
 چهل فرساده و از عمر رضی الله عنه بشام قاضی و معلم گردید پس بحمص افتاد که بعد از آن بنی امیه  
 انتقال کرد و در وفات یافت و بعضی گفته اند به بیت المقدس و سال می و چهار هشتاد و دو سال و بعضی  
 گویند تا زمان معاویه بانی بود و عمر و بن عوف حلیف بنی عامر بن لؤی بنضم لام و فتح امزه و تشدید یا و بنی  
 امزه نیز خواند انصاری است طیف بنی عامر بن لؤی حاضر شد و در او ساکن شد مدینه را و نیکو داشت پیروی  
 از اولاد و ایت کرد از حضرت یک حدیث که فرمودنی فریم بر شما فتر را و لیکن می رسم فراخ دنیا را  
 الحدیث عقبه بن عمر و الانصاری ابو مسعود انصاری بدری از مشایخ صحابه است حاضر شد عقبه  
 ثانیه را و بود و در ترس ایشان و محمود بر آمد که نسبت او بدری بخت سکونت است مخصوص غزو آن  
 وفات یافت و در خلافت علی بن ابی طالب و بعضی گویند بعد از وی و واحدی و در بین با ائمه و امیرین  
 عامر بن ربيعة العنزی بنی بنی و زوی نسبت بنزه که یکی از اجداد او است و در

جامع الاسماء المعنوی بن عثمان بن محمد وادای طایفه بنی مدری و لهده اذو ( تسمیة من معنی من اهل بلاد )  
 نسبت او عودی بنزد اقیع شده و در کاشت حبیب آل خطاب گفته بجزرت کرد و بهر دو بجزرت و حاضر شده  
 بدر زاده به مشهور و اسلام آورده پیش از عمر رضی الله عنه وفات یافت و ده ساله انحن یا ثله یا خمس و  
 ثلاثین و قول اول مشهور تر است و ثانی او فوق است بآنچه در کاشت گفته که مات قبل عثمان عاصم بن  
 ثابت الانصاری حاضر شد بر و داد آنکی است که نگاه داشتند او را زبور بن در وقتی که خواستند  
 مشرکان که سر او را ببرند به جت کشتن او عظمی از عظمای ایشان و او می دعا کرده بود خدا را عر و جل که دست  
 مشرک بوی نرسد پس فرستادند ای تعالی زبور را بس نگاه داشتند او را از دست مشرکان و چون  
 شب شد سبیل آمد و او را بر این قضیه در غرض و وجیع بود و دوی بد و دوی عاصم بن عمر بن الخطاب است  
 رضی الله عنهما و یوم بنصره عن ماله و فوج و او و سکون تخمین بن شاهد الانصاری حاضر شده هر دو عقیده و بد و را  
 و همه مشاهیر را یافت یافت و حیات رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و بعضی گفته اند در خلافت  
 عمر مدینه و صحیح است که وی بعد از آن حضرت باقی بود و روایت کرد از وی عمر بن الخطاب بود و عمر او شست  
 و پنج یا شست و شش رضی الله عنه عتبان بن بکر عن و سکون فو قایه و موده بن مالک الانصاری حاضر شد  
 بد و را روایت کرد از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و روایت کرد از وی انس بن مالک و محمود  
 بن الربیع و بود وی ضرب البرص و قسمة اعتد او وی آمدن مسجد و آمدن آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم در  
 خانه وی و کذا و دن نماز و ان تا آخر جای باز و دیگر دزد که است در صحیح البخاری توفی زمن معویة و قد امة  
 بنصره قات و تخفیف و آل ماله بن مظعون و لقی بهم و سکون فاه و عجمه و عن ماله قرنی خال عبد الله بن عمر رضی  
 الله عنهم بجزرت کرد بجنبه و حاضر شده و در او همه مشاهیر را آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و عامل کرد و او را  
 عمر بن الخطاب بر بحرین بعد از ان عزل کرد و روایت کرده است از وی عبد الله بن عمر و مات سه  
 ست و عشرين و در ثمان و ستون قتادة بن المنعمان الانصاری صحابی است حاضر شده بر و او مشهور  
 قتاده و تابعی دیگر است که بصری است و اعمی است حافظ مغیرا که در خطب زمان خود و گفت هر چه شنیدیم  
 فراموش نشود روایت داد از انس بن مالک و از حسن بصری و سمید بن المسیب معاذ بن عمرو  
 بن الجحوم و لقی بهم و عاهه انصاری حاضر شد حقیقه و او بد و او وی و بد و وی عمر بن الجحوم روایت کرد  
 از وی ابن عباس و ذقات یافت و در زمان عثمان بن عفان رضی الله عنه معویة بنصره ميم و فوج عن و کسر  
 و او شده و در بن عمرو و لقی عن ماله و سکون فاه و او ممد و و اخوه و بر او وی مئاذ بن عمر ای بر و او را  
 بد و او را نام مادر ایشان است و نام پدر ایشان الحارث بن رفاعة انصاری و معویة قتات ابو جل  
 لیسن است و در زید با عانت بر او و مشمس معاذ و معویة بعد از ان قتال کرد و کشته شد و معاذ باقی ماند و مشاهیر  
 دیگر را و یافت ای ماله و او را بر او دیگر است که نام او خوف است او نیز بر کشته شد

شد مالک بن ربهه فتح داد ابو اسید بن عمر و فتح سین و سکون (باب ذکر الیمن و اویس القرنی)  
تختانیه و حنی فتح و کسر گفته اند الا نصاری او اسید کینت مالک بن ربهه است و مشهور است بر کینت  
حاضر شد بدو را احد را و سایر مشاهیر را و است که ده است از وی انس بن مالک و ابوسلمه بن عبد  
الله حسن مات منه سین بنما و هفت سال بعد از وفات بصره و وی آخر کسی است که مرد اند بدو پنجاه  
مصلح با کسر سیم و سکون سین مملعه و فتح نام غیر مملعه و ده آخرهای مملعه بن اثالثه بنضم هر دو نام مملعه  
بن عباد بن فتح عی و نشد بدو حد بن ابی طالب بن عبد مناف حاضر شده بدو را احد را و مشاهیر دیگر را  
و دوست که گفت عایشه صدیقه را در قصبه آنک آید گفت و نامیانه زد و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
در آنها یکم تا زیاده از ایشان دهامات منه اربع و ثلاثین و هو این حد و عیمن میرا در بنم سیم و تخفیف  
رای اولی بن الربیع بر وزن و ضد خریف الانصاری از بنی عمرو بن لؤی حاضر شده بدو را و وی  
یکی از ان سه کس است که خلف کرده اند از خز و دیونک مشهور تر عن ایشان کعب بن مالک است  
و دیگر امثال بن امیه و نوبه کرد در ایشان حد و جل و فرد و فرستاد در ان خزان را و این سبب نامیده شد  
سوره نوبه معن فتح سیم بن علی فتح عی و کسر دال مملعه و نشد بدو تختانیه الانصاری حلیف بنی عمرو  
بن عوف از عن جهت گفته می شود و الا نصاری حاضر شده بدو را و مشاهیری را که بعد از دوست و حاضر شده  
حقیر را و بر او می داد آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم میان او و میان زید بن الخطاب برادر حمزه بن  
الخطاب و شهید شده بدو را و در زیاده در خلافت صدیق رضی الله عنهم مقلد ادب بن عمرو و الکملی با کسر  
کاف و سکون نون حلیف بنی زهره داد و اما بعد او بنی الاسود بنز کوید و اما کندی به جهت آنکه بدو را  
حمزه و طایف گفته شد از عن جهت کندی کوید و طایف شد و می اسود بن عبد بنو ث لهری و از ان جهت  
زهری گفته و او را بن الاسود بنز از عن جهت گفته و بعضی کوید از ان جهت که در حجر وی بود و بنز و ج ملادش  
و بعضی کوید بلکه غلام اوید که مبنی ساخت او را بن عبد البر گفت که قول اول صحیح تر است قدیم الاسلام  
بود و بعضی گویند ساد حس اسلام بود و بعد او و در اهل حجاز راست نواز از فضلاء بنی نجاش و کناره زیاده از  
اصحاب پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم و روایت کرده است از وی علی بن ابی طالب و طارق بن  
شهاب و عزرا ایشان وفات یافت بر خرف که بوض است بر سه میل از مدینه و بر داشتند سوسی  
مدینه و دفن کرده شد بر بیع منه ثلث و ثلاثین و هو این ستین و نام از کناره و بروی عثمان بن عفان رضی  
الله عنه هلال بن امیه الانصاری یکی از ان سه کس که خلف کرده اند از بنو ک و نوبه کرد از ان بنی  
بر ایشان وفات کرد زن خود را پس لعان کرد و حاضر شده بدو را و است که ده است از وی اسود بن عبد الله بن  
عباس رضی الله عنهم اجمعین ۱۶۰ باب ذکر الیمن و الشام و ذکر اویس القرنی من فضیحین یا اودی  
که در جانب یمن کعبه است یعنی دیان و بانی به تخفیف یا مشوب یمن و بعضی بنشد بدو یا بنز گفته اند مشام یا اودی

باب ذکر الیمن و الشام و ذکر اویس القرنی

که در جانب چپ اوست و ششم جانب چپ را گویند ( باب ذکر الیمن و اویس القرینی )  
 چنانکه ایمن جانب راست و ششم بمرز دلی همزهد و آمده است و قرن بیع قات و در از بلاد یمن  
 است اما قرن که میثقات اهل نجد است به سکون و است و خطا کرده است و بهری در نزدیک وی  
 و نسبت و پس قرن بوی زیرا که اویس منسوب بقرن بن و دمان بن ناجیه بن مراد که یکی از اجداد  
 اوست کذا اقال صاحب القاموس **الفصل الاول** **عن حمز بن الخطاب رضی الله عنه** ان  
 رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال ان رجلا یا تیکم من الیمن یقال له اویس و ابیست  
 از امیرالمومنین عمر که آنحضرت گفت که مردی می آید شاید از جانب یمن گفته می شود او را اویس پس لا ینداع  
 بالیمن غیر ام له نمی گذارد آن مرد در یمن جز با دلی که مراده است قلد کمان به بیاض به نخچین بود بوی  
 سفیدی یعنی بر سر و پس قدی عا الله فاذ به پس دعا کرد خدا را پس دور کرد از آنرا الاموضع  
 الدینار و الدرهم مگر سقاده ویناری یاد می شک و اوی است و در دواتی آمده است که این نیز بدعی  
 او بود که گفت خداوند بگذازد در جسد من چیزی از آن که یاد کنم بآن تمت را فمن لقیکم فلیستغفر لکم  
 پس کسی که پیش آید او را از شما پس باید که طلب آمرزش کند مرثی را یعنی باید که در خواست آن  
 کس طلب آمرزش وی برای آن کس و فی روایة قال و در دواتی این چنین آمده است که گفت  
 عمر صحت رسول الله شنیدم پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم یقول ی گفت ان خیر التابعین رجل  
 یقال له اویس بدستی بهترین تابعین مردی است که گفته می شود مراد او اویس و له و الدقة مر  
 او را اویس است و کان به بیاض بود بوی بر می فرو و فلیستغفر لکم پس امر کند و در خواست  
 از وی که استغفار کند مرثی را و او معلم و درین حدیث طلب دعاست از اهل جز و صلاح اگر چه  
 طالب افضل باشد بعضی گفته اند که آنحضرت این را از جهت خوش کردن دل اویس فرمود و دفع تو هم کسی  
 که تو هم کند که دی خلف کرد از صحبت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم زیرا که دی این را از جهت خاطر  
 مادر و یگویی کردن بوی کرد و نیز از این حدیث معلوم می گردد که اویس بهترین تابعین است و در اینجا  
 متنبی ظاهر و فصلی عظیم است مراد از امام احمد بن حنبل روح مقبول است که افضل تابعین سید بن  
 المسیب است و این باعتبار شرفت علوم و احکام شرایع است و این منافات ندارد بیزت و فضیلت  
 اویس را باعتبار کثرت ثواب عند الله و او قاهوس گفته که اویس بن عامر از سادات تابعین است  
 و شاید که لفظ حدیث نیز محمولست بر آن بدان که اخبار و آثار و دستان اویس نزد و ضمیر الله خد آمده  
 است که سیوطی در جمع الجوامع ذکر کرده است تا نیز از ترجمه کردیم اگر چه مفقود بتولید کرد و زیرا که  
 نزد ذکر ادلیای حدیثی آمده و حجت سیوطی روایت کرد اسیرین جابر گفت بود عمر بن الخطاب  
 رضی الله عنه که چون می در آمد او را الله اذ اهل پس می پرسید ایشان را که آباد شما را اویس بن عامر مردی

هست تا وقتی که اویس میان ایشان رسید گفت آیا تو اویس بن عامر (باب ذکر الیمن و اویس القرظی)  
 نمی گفت آری من اویس بن عامرم گفت از قبیله مرادی پسر از قرن گفت آری هم چنین است گفت آیا  
 بود تو برص پس بر شوی از آن مکه موضع دهم گفت نعم گفت آیا مراد ادا له است نعم گفت خمر شنبه ام از  
 و شنبه خمره که گفت می آید شما را اویس بن عامر باید ادا له من از مراد پسر از قرن بود بوی برص پس شنبه از آن  
 مکه موضع دهم مراد ادا له است که او یکی می کند یان اگر سو گند خود بر خدا است می کرد ادا له ادا له  
 اگر تو حاجی طلب استغفار کرد از وی بکن پس استغفار کن برای من ای اویس گفت مثل من یا  
 امیر المؤمنین استغفار کند ترا گفت البته استغفار کن برای من پس استغفار کرد اویس برای  
 عمر رضی الله عنه پس گفت خمر را و پس کجای خواهی که بروی گفت می خواهم که بگو فرودم گفت آیا چیزی  
 بخوایسم برای تو بر عامل کوفه گفت اگر در پس ماندگان از مردم باشم محبوبتر است نزد من پس سال  
 آید مردی از ابراهیم بن حج آمد و ملاقات کرد عمر رضی الله عنه و عمر از حال اویس پرسید که چه  
 حال دارد گفت گداشته ام او را که سه جامه قایل التماس پس عمر حدیث آنحضرت را بروی خواند پس آن  
 مرد بر اویس آمد و طلب استغفار کرد از وی اویس پرسید تو استغفار کن برای من که از سفر صالحی آئی باز گفت  
 آنرا استغفار کن برای من و حدیث آنحضرت را بر خواند پس استغفار کرد اویس برای وی پس شناختند مردم او را  
 و در یافتند حقیقت حال او را پس از آنجا بدر رفت و دایت کرد این را این سعد در طبقات و ابوی عوانه در دیوانی  
 و ابوی نعیم در حلیه دیبقتی و در دلائل و در ذابنی دیگر هم از اسیرین جابر آورده که گفت محدثی بود و بگو فک  
 حدیث می کرد ما او چون فارغ می شد از حدیث متروک می شد مردم و جماعتی بر جای خودی بودند و در میان  
 این جماعه فردی بود که تکلم می کرد بگامی که هیچ کس را نشنیدم که بآن کلام تکلم می کرد پس می آمد م  
 نزد وی پس کم کردم و دوی او را پس گفتم پیادان خودی شناسید شما آن مرد را که می نشست  
 بنا و سخنانی که در چنین و چنین پس گفت مردی از قوم آری می شناسم او را آن اویس قرنی  
 است گفت می شناسی منزل او را گفت می شناسم پس و فقر بادی و زدم در حجره او را پس به آمد  
 از حجره گفتم یا اخی چه باز داشت ترا از ما گفت برهنگی و بوند اصحاب می که سفر می می کرد ده بادی می رنجانده  
 او را گفتم بگیر این جاد را و پیشش گفت کل این را زیر آتش ایشان چون به بینند این جامه را برین من ایدا  
 می کنند مرا پس بهالته کردم من تا آنکه پوشید آن را پس بیرون آمد بر ایشان پس گفتند که اگر فریب  
 داده است ازین جامه باز کرده است آن را گفت دیدی که چه گویند پس گفتم من چه می خواهم شما  
 ازین مرد و بر ایدانی کنید او را آدمی گامی برهنه است و گامی جامه پوشش پس کمر قمر ایشان را از بان  
 خود گرفتند پس بقنای الهی اهل کوفه را و عمر آمد پس آمد میان ایشان مردی از آنها که مسخر می  
 می کرد از اویس گفت عمر آبا اینجا از اهل قرن کسی است پس آوردند آن مرد را که مسخر می

می کرد با و پس خواند عمر رضی الله عنه حدیث پیغمبر را صلی الله علیه و آله و سلم<sup>۱</sup> (باب ذکر الیمن و اویس القرنی)  
 که در شان اویس شنیده بود و گفت شنیده ام که وی قدیم کرده است بر شما بگوید آن مرد گفت  
 نیست این چنین کسی در میان ما نمی شناسیم ما در آن وقت عمر بنی نهدی هست چنین و چنین یعنی  
 خوار و خراب گفت در میان ما مردی هست او پس نام که مستحزکی می گویم مایوسی گفت عمر و اباباذر  
 و منی و بنم ترا که در می یابی او را پس اقبال کرد آن مرد را و پس نام که ده آید مردی پیش از آنکه  
 بر اهل و عیالی خود و پسرش گفت او را او پس این عادت تو با من از کجا هست گفت از امیرالمومنین  
 عمر تر بیست ترا شنیدم که در حق تو چنین و چنین می گفت بر بخش مرا ای اویس آنچه تو کرده ام از مستحزکی  
 دل اویس استغفار کن مرا گفت می کنم بشرطی که نکوئی با کسی که آنچه شنیدی از عمر پس استغفار کرد مرا گفت  
 اسیر که راوی این خراسانست بعد ازین فاش شده امر اویس در کوفه و ایت کرد این را این سعد و طبقات و ابو نعیم  
 در طایفه و بسقی در دلائل و این عساکر و ده خد و در دینی دیگر اندی بن سید از سعید بن ابی یوسف از عمر بن الخطاب  
 آمد که گفت گفت مرا پیغمبر خدا و ذی با عمر گفتیم لیک و سجد یک یا رسول الله پس نیکان بردم که گریه گادی  
 می فرستد مرا آنحضرت گفت یا عمر در امت من مردی باشد که او را اویس قرنی گویند میرسد او را با منی در حصه  
 پس دعای کند خدا و پس دور میکند آنرا خدا اگر لحظه در بهاوی چون می بیند آنرا یاد می کند خدا ای را خرد جان پس  
 چون ملاقات کنی نواد را بخوان او را از من سلام و امر کن او را که دعا کند ترا از هر آنکه می گویم است بر پروردگار  
 خود و بزرگست زده ای اگر سو کند خود و بر خدا راست گوئی که داغ او را خدا اشفاق است می کند وی با تو بهیم  
 و مضر را عمر رضی الله عنه می گوید پس خطاب کردم او را در حیات پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم پس  
 قدرت یافتیم بروی و طلب کردم در خلافت ابو بکر پس قدرت یافتیم بروی و طلب کردیم او را  
 در امارت خویش می جستیم و فقیه ترا که از بلاد می آمدند می گفتیم آیا هست از مراد آیا هست از قرن دوم جهان  
 شاکسی که نام او اویس باشد گفت مردی از قوم قرنی وی این علم من است یا امیرالمومنین می پرسی تو از  
 مردی هست بای و خوار و بی نیست وی کسی که مثل تو از وی پرسد گفتیم می بینم ترا در پیشان وی از  
 هلاک شوندگان پس بودم من در مین منجی ناگاه نموده شد شمری بکنه بالانی بروی مردی است بکنه جام  
 پس افتاد و دل من که اویس همین باشد گفتیم ای بنده خدا توئی اویس قرنی گفت آری گفتیم پیغمبر  
 خدا سلام می خواند بر تو گفت علی رسول الله اسلام و عیال یا امیرالمومنین گفتیم امر می کند ترا آنحضرت  
 که دعا کنی مرا به از آن ملاقات می کردم او را هر سال یعنی در حج پس می گفتیم من احوال و امیر او خود را بوی  
 می گفت وی من رواه ابو القاسم عبد العزیز بن جعفر الخزرجی فی قوائده و الخطیب و ابن حصار  
 فی تاریخ و در دینی دیگر از حسن بصری آمده که چون اهل قرن دوم حاکم آمدند به سید امیر  
 المومنین عمر با ایشان که آیا در میان شما مردی هست که نام او اویس است گفت مردی از میان

پیمان ایشان چندی خواست تا با امیرالمومنین از دمی دمی مرعی است (باب ذکر الیقین و اویس القرنی)  
 که در خرابیهای باشد و در مردم نمی در آید گفت از من بوی سلام دستانی و بگوئی تا ملاقات کند مرا پس  
 رسانید آن مرد و سالت عمر اویسی پس قدم آورد و اویس بر عمر و گفت اویس توئی گفت نعم با امیر  
 المومنین گفت تو سپیدی بود که دعا کردی خدا داد و در کمره آنرا از تو باز دعا کردی تا باقی مذهبیه از آن  
 و تو گفت نعم ترا که خبر داد با امیرالمومنین بدان گفت خبر داد مرا و منبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم و امر کرد  
 مرا که سوال کنم ترا تا دعا کنی برای من پس دعا کرد اویس مر عمر داد و گفت حاجت همن تو با امیر  
 المومنین این است که یوشی حال مرا بر من و اذن دمی تا بر کمر و دم و بروم از اینجا پس همیشه بود اویس  
 پنهان از مردم ناکشته شده و زنها و دند و شهید شده و داد این عطا کرد از سید بن الحسب آورد و که خدا کرد  
 عمر بن الخطاب بر منبر بنی گفت یا اهل قرن پس برخاستند چنان این قوم و گفتند ما یم با امیرالمومنین  
 چندی فرمائی گفت آباد قرن کسی دست که نام ادا و پس است پس گفت پیری از میان ایشان  
 نیست در میان ماکسی که نام ادا و پس باشد که دیوانه که در میانها و دیگرهای باشد کسی و ابا و الف  
 فنه ادا و ابا کس صحبت پس گفت عمر امون دمی خواهم چون بقرن روید او را بخوید و سلام مرا برسانید  
 و بگوید که پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم بشادت داده است مرا بتو و امر کرد و است مرا  
 که بخوانم بر تو سلام آنحضرت و اویس چون رسیدند آن قوم بقرن برخاستند ادا و ایا فند در ریگستانی  
 افتاده پس رسانیدند ادا و اسلام رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم پس گفت شربت داد  
 مرا امیرالمومنین و مشهور کرد این نام مرا اسلام علی رسول الله صلی الله علیه و سلم و علی آله و دمی  
 نهاد و اویسی ایشان و حیران و یافده نشد از دمی اثری تا آنکه باز آمد و ایا م علی و ضعی الله علیه و پس  
 قتال کرد پیش وی پس شهید شد در جنگ صفین و داد این عطا کرد و صدقه بن معاویه آورد و  
 که بود عمر بن الخطاب و ضعی که می بر سید و خدا اهل کوفه را دقتی که قدم می آوردند بر دمی آبا  
 می شناسید شما و پس بن عامر قرنی دمی گفتند نمی شناسیم داد پس مردی بود که ملازمت  
 می کرد مسجد را در کوفه و بیرون نمی آمد از آن داد و این هم بود که ابدای کرد و ادا پس آمد این هم دمی  
 در کسانی که آمدند از اهل کوفه گفت این عم ادا با امیرالمومنین چیست اویس کسی که باین مرده برسد که  
 پیرسی و شناسی تو ادا و دمی آدمی است کمترین آدمیان و دمی این هم من است پس گفت عمر دای  
 تو ملاک شدی تو دوی پس خواند عمر حدیث آنحضرت را که شنید و بدو نشان دمی و گفت چون  
 بر می آنخا سلام من بوی دستانی پس مشهور شد امر اویس پس کم شدند و رفت و داد ابو یعلی  
 و این مثل و و این عطا کرد و در دینی از ابن عباس آمده و ضعی الله علیه و گفت و رنگ کرد و عمر که می برسد  
 از احوال اویس قرن و سال تا آنکه گفت در سوهم حج ای اهل یمن هر که از شما از قبیل مراد است اینستاده





صلابت مثلاً شیشه و قیق است و نرم نیست و دل چون مژگه (باب ذکر الیمن و اقرین القرین)  
 بگوید از آیات و نذر و وحی کرده می شود از این غایت و چون میانه بود و صفت کرده می شود برکت و لکن و طبعی  
 گفته احتمال دارد که مراد برکت خود است فهم یمن قبول حق باشد الا یمن ایمان یمن است و الحکمة یمانیة  
 و علم و حکمت نیز یمنی است یا نیمی تخفیف یاست و تشدید آن نیز حکایت کرده شده است نسبت  
 بکردار ایمان و حکمت و ایمین بحکمت که آن در ایشان و در آن وقت و در مقام اهل مشرق و اهل  
 رات و یلالت و بکر است که در فصل ثالث در باب وفات النبی صلی الله علیه و آله و سلم ذکر کرده شده  
 است و چون ابو موسی اشعری با قوم خود بنا زدست آنحضرت از خلق عالم جدایت بجا پرسید و از حکم و امر او  
 آن استگماست نمود بیان کرد آن حضرت آن را بایشان چنانکه در باب بد الخلق گذشت و ظهور  
 و وصول آن بود است و در شیخ ابوالحسن اشعری که رئیس اهل سنت و جماعت است و از اولاد ابو موسی  
 اشعری است پیدا شده رحمة الله علیه و القدر و الخیلاء فی اصحاب الایم و یاریدن و سبایش نفس  
 کردن و بکر نمودن و در خداوندان شمران است و خیلا بعضی خاء میجمله و فتح تخمین دهد بکر که ناشی می گردد از  
 تخیل انسان قضیات را در نفس خود و اسباب آن را که خیل گویند هم بدین اعتبار است که در سواد می آن  
 و بدین خیال می افتد و بکرمی در نفس خودی یابد و السکیمه و الوقار فی اهل الغنم و آدمی و آهنگی  
 و کرانباری در خداوندان گویند آن است متفق علیه به آنکه حدیث دلالت می کند که مخالفت حیوانات  
 تأثیر می کند در نفس آدمی و سرایت می کند از آنها که صفات و بیئات که مناسب طبایع ایشان است  
 پس چرا نه خلق و خوی وی مناسب چیزی است که می چرا نه آن را چون در طبیعت اهل قنات  
 و غفلت است و در غنم نرمی و آرام تجاوز و سرایت می کند این صفات با اهل آن  
 کذا قالوا و بعضی گفته اند که چون اصحاب غنم قریب به عمرانات می باشند و اختلاط با اهل آن دارند  
 زیرا که غنم صبر نمی کند از آب و خیل نمی کند سر را از طبایع ایشان نرمی و بکونی است و این خودی  
 است باقیاد و عدم خروج از طاعت امام و انا اصحاب اهل و در بودن ایشان از عمرانات بودند در صحرا  
 و دشت و بیابان و قلت اختلاط ایشان بخلق باعث می شود بر دشمنی و طغیان و سرکشی و خروج از طاعت  
 و انقیاد این چنین گفته اند شراح در شرح این حدیث و گفته من و بعد اتوفیق ظاهر آنست که چون مال و مال در  
 اهل بسیار است بعضی می کرد و بغفلت بخلاف غنم که چند آن مالیتی ندارد و لفظ اصحاب در مالک ظاهر  
 است از رعایا فانهم و عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم راس الکفر راسه و المشرق  
 سر کفر و معظم آن سوی مشرق است یعنی ظاهر می گردد از جانب مشرق کفر و فتنها چنانکه و جال و یا جوح  
 و زکات سیوطی از ناجی نقل کرده که گفت مراد از مشرق فارس است یا اهل آنند و نیز در ای زمین حجاز را  
 گویند و اصل معنی ای زمین آنست مخالفت خود و بعضی گفته اند که این اشارت است بابائیس چنانکه آمده

است که طووع می کند آفتاب بیهان دو تیرن شبیلان و القمور و الخیلاء (باب ذکر الیمن و اویس القرمی)  
 فی اهل الخیل و ناز و بکبر در خداوندان اسپان است هرگاه در خداوند شتران شد و خداوندان اسپان  
 بطریق ادبی و بیشتر و غنی تر از آن خواهد بود و القادین اهل الویر و غیره خیلا در آواز بلند گفته گانست  
 که خداوندان خیمها از ششم شتراند یعنی سران یوادی و محرانشینان چنانکه عادت عربست و بر بلخ داد و با  
 ششم شتر داد و بناد شد بدال همه سخت آواز دادنی القاموس ندید و غصوت با غنی صوت یا صوت  
 حد و گویند و جر آن و صیگر و در مشارق گفته شد و بخاج و صوت و روایت درین حرف به نشد بدال  
 اولی است نزد اهل حد و صیگر و اهل لغت و معرفت هم چنین گفته اصعی و گفته آن جماعه که بلند کنند  
 آوازهای خود را در دهشتها و مواشی و اموال خود از شتران و گاو و اسبان و سنج و و تخمین این  
 لفظ در شرح بیشتر ازین است و السکینه فی اهل القنم و آواز و نرمی و در خداوندان گویند ان است  
 متفق علیه ۳۰ و عن ابی معمود الانصاری عن العنبری صلی الله علیه و آله و سلم قال من هبنا  
 جاءت البقن گفت آن حضرت ازین جا آمد است فتنها و باعث شود و شتر و دین و ابتلا و امتحان مردم  
 و در آن فحو المشرق و در حالی که اشارت کنند است آنحضرت به پنهان بسوی مشرق و الجفاء و غلط  
 القلوب را در درشتی خوبی و سخی دل و فی القنم اهل الویر عند اصول اذ ناب الابل  
 و البقر و بلند آواز از آن خیر شدن نزد بیجهای و میهای شتران و گاو و کی رو و دنیا و ایشان برای  
 جرایدن و شدگان از من فی ربيعة و مضر و دین و ندید که اسپان و اموال ایشان بسیار است متفق  
 علیه ۳۰ و عن جابر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم غلط القلوب و الجفاء  
 فی المشرق گفت آنحضرت سخی دل یا در درشتی خوبی و در مشرق است از دست بودن و می نخل کز زلف  
 و الا یهان فی اهل الحجاز و ایمان در اهل حجاز است که عمارت است از که و مدینه و طایفت و مضایقه  
 آن و چیز و احیای از آن گویند گویا حجاز است میان نهد و نهام و بد نام زمینی است باند و آن مخصوص است  
 بمادون حجاز آنچه متصل است بمراقبند خود که آنرا نهام گویند کذا فی القاموس و رواه مسلم ۳۰ و عن  
 ابن عمر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اللهم بارک لنا فی شامنا خداوند ابرکت  
 و فرزنی ده ما را در شام ما اللهم بارک لنا فی یمننا خداوند ابرکت ده ما را در یمن ما تخصیص شام و یمن  
 به جهت آنست که موله او است صلی الله علیه و آله و سلم و آن ازین است و مدینه مسکن و مدفر  
 او است و آن از شام است قالوا گنند یا رسول الله و فی نجد قال یعنی که اللهم بارک لنا فی نجدنا  
 خداوند ابرکت ده ما را در نجد ما قال گننت اللهم بارک لنا فی شامنا اللهم بارک لنا فی یمننا قالوا یا  
 رسول الله و فی نجدنا ظنه قال فی الشایسته از عمری گوید پس گمان می برم آنحضرت را که گننت در بار  
 سر هینا که الزلازل و البقن آنجا یعنی در نزد بکر لهاست و فتنهاست و اهل یطالع قرون الشیطان و بارض

و بعد از آنکه فرزند شریفان یعنی خرم او و جوان او و پسران این (باب ذکر الیهین و نویس القرینی)  
در کتاب المصنوعه در اوقات صیواته است و رواه البخاری و الفصل الثاني عن ابن  
عن زید بن ثابت ابن ابی نعیم صلی الله علیه و آله و سلم نظر قبل الیهین و روایت می کند ابنس از  
زید بن ثابت که آنحضرت نظر کرد بجانب پس فقال پس دعا کرد اهل پس را و گفت اللهم اقبل  
بقلوبهم خداوند لا تقبل کن بدل های ایشان یعنی بسوی ما یعنی بگردان دلهای ایشان را بسوی ما  
بیاورند نزد خود چون اهل مدینه در تنگی حال و ضیق میشت بودند و اهل پس چنانچه کثیر بودند و آمدن ایشان  
میشت تنگتری نمود و بعد که در هر کت در رزق و اسباب آن و فرمود و بارک لنا فی ما عنا و مدنا و برکت  
و بارک لنا فی ما عننا و مدنا و برکت و مراد طعامی است که می خورد و شرب و این رواه الترمذی  
و ۲۰ و عن زید بن ثابت قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم که گفت و من بعد خدا صلی الله علیه  
و آله و سلم طوبی للشام خوشی باد بر این شام را قلنا لا ی ذلک گفتیم ما از چه چیز است این دعا کردن  
بر اهل شام را و چه است سبب امتیاز ایشان باین فضیلت و در بعضی نسخ مصابح لایبی و در نسخ  
مشکلات می نیست پس ای به ترین است قال لان ملائكة الرحمن یسطرون اجسمها علیها گفت زیرا که  
فرشتهای خدا می میران قراخ کنند و اندک از وی خود را بر ایشان کنایه است از قبول رحمت و رامت الهی  
نیای و تقدس بر اهل شام و مانا که مراد اهل اند که می باشند شام یا تمام ساکنان زمین اند و الله اعلم و مراد  
یا خدایا که عیادت و قوای ملک اند و قیاس توان کرد آخر این را از دلهای پرندگان زیرا که پرند و را جزیره و چهار  
باز و می باشد چه حای شمشیر صید بازو که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در شب میراج جبرئیل را  
دید و با کلمات اثبات اجتهاد بملایکه باید کرد و از بیان کیفیت آن باز استاد و الله اعلم و رواه احمد و الترمذی  
و ۳۰ و عن عبد الله بن عمر قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ستخرج نار من تحت خضر موت  
ز دیک است که بر آید آتشی از جانب خضر موت لفتح حای و سماء و سکون ضیاد معجبه و فتح را و میم و بضم  
میم بنزی گویند نام بلده است از من مشهور و افعی حضرت موت شک را و می نیست و درین روایت لفظ  
خونیت نعشر الناس می بر انگیزد این آتش و میراند و گرد می کند مردم را قلنا گفتیم ما یار رسول الله  
فما قام فابس چه می فرمائی ما را اینکم داد و نت میرون آمدن آن آتش و کجا و می و بلکی که بر می قال  
علیکم بالشام گفت آنحضرت بر شما باد که بروید شام یا من باید از آن و گفته اند که احتیالی دارد که نرود  
حقیقت نار باشد چنانکه ظاهر لفظ است و احتمال دارد که مراد گفته باشد که تغییر کرد و نه است از وی نیار دید  
تغییر کند شیت در امارات ساعت ذکر نادی که میراند مردم را به محشر ایشان که مراد بدین شام است  
و آن ظاهر در آنست که میراند ایشان را بشام بی اختیار ایشان و این حدیث و لایت وارد بر اهل  
کردن ایشان اختیار صبر بجانب شام پس ظاهر در آنست که مراد گفته باشد که حادث کرد و پیش از قیام

ساعت که تغییر کرده شده است از آن بنا داده اعلم و واه (باب ذکر الیوم و اریس القرنی)  
 بالتقری و ی و ع و عن عبد الله بن عمرو بن العاص قال سمعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 یقول انما یتکون هجرة بعد هجرة گفت عبد الله بن عمرو در شب دیدم آن حضرت را که می گفت بدوستی که  
 نفسه این است که می باشد هجرتی دیگر بعد از هجرتی که در اول اسلام بود یعنی باشد هجرت بشام بعد از هجرت  
 که بود بدین و بعضی گفته که مراد از هجرت هجرت است و این معنی ظاهر از آن است از لفظ حدیث و سیاق آن  
 و این در آن اوقات است که بسیار شود دشمنان و عیال و مستوی می شوند کفر و بیلا و کفر شوند حامیان دین و قایم بامر خدا و  
 اسلام و باقی ماندند بشامیه و مردم و محفوظ و نگاهبانی کنند آن را عساکر اسلامیه علی باب و ما صرحی تا آنکه  
 قتال کنند و حال را پس باز که خواهد بود از دین خود را مهاجرت کنند بدان بلاد و بعد از آن تفصیل فرمود این  
 بحال را بقول خود و فشیار الناس الی مهاجر ابراهیم پس نگاه ترین مردم مهاجرت می کنند موسی  
 هجرت گاه ابراهیم که شام است مهاجر بنصر بزم و فتح جبر موضع مهاجرت و فی ذل و ایة و در و ابی باین  
 عبارت آمده که فشیار اهل الارض الیهم ابراهیم پس نگاه ترین اهل زمین لازم دناست گیرنده ترین  
 ایشان است جای هجرت ابراهیم را و ببقی فی الارض شرار اهلها باقی ماند و در زمین بدترین اهل  
 زمین تلفظهم ارضو هم می اندازد و بیرون می آید ایشان را از زمین اسی ایشان یعنی ننگ می دارد و از  
 وجود ایشان دگر دهی بداد و بیرون ایشان را از آن تقدیر هم نفس الله باید دگر دهی و دارد ایشان را  
 ذات خدا یعنی دومی دارد از منان رحمت و محل که است تحشرهم النار مع القرده و الجنایز  
 می داند دگر دهی آرد ایشان را آتش فتنه که آن تیجه کرد آدمی زشت ایشان است یا آنشی که  
 در آن وقت بیداری آنچه بیاورد نهاد و کما را با حقیقت و صورت آنهاست با معنی بودن ایشان خلق با خلق  
 و انصاف بصنات ایشان است یا مراد مردم زشت خوی و گزیده اند که مانند قرده و خنازیرند قبیلت معهم  
 اذا نالوا شب می کند آن آتش با ایشان وقتی که شب کند و تقیل معهم اذا قالوا و قیلوا می کند با ایشان  
 وقتی که می کند قیل و کبر و زخمت یعنی شب و روز ملازم و منت و صاحب حال ایشان است آن آتش  
 نهو بالله من ذلك و و اذ ابوداؤد و و عن ابن حوالة التی حارمه و تخفیف و او صحابی است  
 اسمی نزول کرد و در اوایت کرده اند از وی جماعه مات بالتمام سب ثمانین و قیل خمس و ثمانین  
 کنانی جامع الاصول و در کاشت گفته که صحابی است روایت کرده شده حدیث را قال قال رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم سیصیر الامران یتکونوا جنودا معجدة گفت آن حضرت نزدیک است که  
 بگردگار و بار دین باینگه باشد شما لشکری مختصات مجتمعه مجده و بضم بزم و فتح جبر و شد بدین معنیه جند  
 بالشام لشکری در شام و جند باليمن لشکری دیگر در یمن و جند بالعراق و لشکری دیگر  
 بعراق فقال ابن حوالة خیر لی اخیار کن برای من یار رسول الله که با که ام یکی ازین لشکرها باشم



مردمی می آرد خدای تعالی دو بدل از مردی دیگر را یسقی بهم الفیت. (باب ذکر الیمن و اویس القرینی)  
 آید داده می شود بود ایشان و برکت ایشان باران یعنی باران برکت ایشان می بارد و یقصر بهم علی الاعدا  
 و داد ستانده می شود و اتمام کشیده می شود و یاری ایشان بر دشمنان و یصرف عن ادلی الشام بهم العذاب  
 و بر گردانیده می شود و از اهل شام برکت ایشان عذاب و تخصیص یا اهل شام به رحمت قریب و  
 جوار و مریدان تباط ایشان خواهد بود و الا برکت و حضرت ایشان عالم را شامل است خصوصاً کسی که  
 استنصار و استعانت کند از ایشان و وجود ابدال درین حدیث و در احادیث دیگر نیز از علی رضی الله  
 عنه آمده است و شیخ ابن حجر بعد از ذکر این احادیث حدیثی دیگر از ابن عمر رضی الله عنهما از رسول خدا صلی  
 الله علیه و آله وسلم آورده است که فرمود خیار است یا نصیب مردند و ابدال چهل اند پس نه آن  
 یا نصیب نقصان می پذیرند و کم میشوند و نه این چهل هرگاه که ببردند ابدال می کنند خدای تعالی یکی را اند یا نصیب بجای  
 ادب پس گفته صحابه یا رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم دلالت کن بر او بیان کن عمل های ایشان را که چه  
 عمل می کنند که باین مرتبه میرسند فرمود ایشان عفو می کنند از کسی که ظلم کند ایشان را و یکی می گوید که کسی که بدی  
 کند بایشان و سواست فخرای گویند از آنچه داده است خدای تعالی ایشان را و نصیب حق این دو کتاب خداست  
 که فرمود و الکافیین الغیظ و العافین عن الناس و الله شعب العصفین ۲۶ و عن رجل من الصحابة  
 رواه ثبت از مردی از صحابه که نام وی مباحث نام داشته است و جمالت نام را وی در صحاح زمان بنده اورد  
 زیرا که ایشان همه مد و کند آن رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم قال روایت است که آن حضرت  
 گفت متقیتم الشام نزدیک است که فتح کرده شود و بلاد شام را خدا بفرستد فیها فطیحم  
 بهلاینة یقال لهما دمشق پس چون تخیر گردانده شود و کند استه شود و گاه با خیار شما منزه می بود آن  
 و اودان بلاد پس بر شما بلد که اختیار کنید و نزل کنید شهری که گفته می شود مرا بزراد دمشق بکمر دال و فتح  
 بهم بر قول اکثر و افصح که پای تخت شام است فانیها معقل المسلمین من الاملاهم پس به رستی  
 مدینه و دمشق های بنای مسلمانان است از جنگها که پناه می آرند بدان وی در آیند در آن و معقل فتح عیم و سکون  
 عین و کسرات از عقل یعنی حصین و پناه و ملاجم جمع می شود به معنی حرب و دستاطها و دمشق بلد و جامع شام  
 است و دستاط بنیم فادکون سین به معنی بلد و جامع که جمع کند مردم را و اید امر را بفرستد طام می گویند  
 و دستاط به معنی خیمه نیز می آید منها ارض یقال لها الموطاة از زمین شام زمینی است که گفته میشود  
 مرا و اوطاطه بنیم غنیمت و سکون و اوطاطه شهرستان و طیبی گفته غوطه نام استانها و آنها که کرد و دمشق  
 اند و بعضی گفته اند غوطه شهری است نزدیک دمشق و اوها احمد روایت کرد این دو حدیث را احمد  
 ۳۰ و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم اختلاف بالمدینة  
 و الملك بالشام یعنی گفته اند که این اشارت است خلافت علی و ملک معاویه چنانکه در حدیث دیگر آمده

آمد و خلافت بعد از من می سال است بعد ازان می گرد و ملک کردند و اما (باب ثواب هذه الامة)  
 مایکی که در حدیث دیگر در صفات آنحضرت واقع شده که سوله ادب و منها جرا و دیده و ملک او شام است  
 فراز بد آن نبوت و جین است چنان در شام اغلب و اکثر بود و الاماک و دین او تمامه افاق است و  
 بعضی گفته اند که مراد بقول دی الماک با شام آنست که جهاد و قتال آنجاست زیرا که منقطع نمی کرد و جهاد  
 در بلاد شام و این ترغیب است به مسافرت شام از برای دریافت فضل جهاد و رباط و الله اعلم  
 ۳۰۰ و عن عمرو بن رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم رأیت عموداً  
 من نور عرج من تحت راسی کنت عمر کنت آنحضرت دیدم من سونی را از نور که بیرون آمد از زیر  
 مهر من مطعاً بالابر آید مانند صبح سطوع بالابر آمدن کرد و بوی صبح حتی استقر به الشام تا آنکه قرار گرفت  
 شام دلالت می کند بر نبات دین و تمکین و استوار و غلبه او شام و ازین قبیل بود و خروج نور از شکم و از  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم نزد ولادت و روشن شدن خانه های شام بدان روایه ها روایت کرد  
 ابن مردود و حدیث را المیهی فی دلائل النبوة و عن ابی الدرداء ان رسول الله صلی الله علیه  
 و آله وسلم قال ان فسطاط المسلمين يوم الملحمة لفوطه رایت است از ابو الدرداء که آنحضرت  
 گفت که محل اجتماع مسلمانان در جنگ فوطه است مراد حرب و جال است الی جانب مدینه یقال لهما  
 دمشق که در جانب شهری است که گفته می شود آنرا دمشق من خیر مداین الشام صفت و مش  
 آنست که از بهترین شهرهای شام است و فوطه نیز طائی است نزدیک بآن چنانکه گذشت و در  
 حدیث ابن مسعود و مشق را گفت و فوطه چون قریب به مشق است و از مصافات و توابع  
 او است خلائی در میان این دو حدیث نباشد و رواه ابوداؤد و عن عبد الرحمن  
 بن سلیمان تابعی است از تابعین کوفه مدنی الاصل صدوق است که بعضی گفته اند لا باس به و می اند  
 اولاد حنفیه بن خلیل است این خلیلان بن عبد الله بن جعفر و اولاد او را گفته اند این الغیل نامند و گفته  
 اند که عمر اصد و شصت سال بود و وی فیه است شمل ابن سعد و انس بن مالک را و اوقات او  
 در صد و هفتاد و دو کذا اقبل قال سیاقی ملک من ملوک العجم گفت عبد الرحمن بن سلیمان نزدیک  
 است که بیاید بادشاهی از بادشاهان عجم فیه ظهور علی المذاین کلهای پس غالب می کرد و بر همه شهره و کلا  
 دمشق که دمشق بیان کرد و دشمنان که آن بادشاه کیست و رواه ابوداؤد و تنبییه بدانکه احاطه است  
 در فضل شام و بیت المقدس و خنجره و عسقلان و قرقر و اندلس و دمشق و جز آن آمده و مدنه ثمان حکم  
 کرده اند اکثر بران بضع و وضع و الله اعلم کذا فی حفر السعاده ۱۲ باب ثواب هذه الامة فصل  
 این امت مرمومه و کثرت ثواب نسبت بامم دیگر خارج از حد حصر و ضبط بیان است و بس است در اثبات  
 آن قول دی سبحانه کنتم غیر امة اخرجت للمعاش و قول دی نالی و کذا لک جعلناکم امة وسطاً لتکونوا





آمد و خلافت بعد از من می رسد است بعد ازان می گرد و ملک گرد و اما ( باب ثواب هله : الامة )  
ماکی که در حدیث دیگر در جنات آنحضرت واقع شده که بگوید آنچه و مهاجرا و مدینه و ملک او شام است  
مرا دید ان بهوت و دین است به آن دو شام اغلب و اکثر بود و الامة دین او تمامه افاق است و  
بعضی گفته اند که مراد بقول وی الامة با شام آنست که جماد و قنار آنجا است زیرا که منقطع نمی گردد جماد  
در بلاد شام و این ترغیب است به مسافرت شام از برای دریافت فضل جماد و رباط دانه اعلم  
۳۰ و عن عمر رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم رأیت عمودا  
من نور عرج من تحت راسی گفت عمر گفت آنحضرت دیدم من ستونی را از نور که بیرون آمد از زیر  
پیر من مطاعا بالا برآمد مانند صبح سطوح بالا بر آمدن کرد و بوی صبح حتی استقر بالشام تا آنکه قرار گرفت  
بشام دلالت می کند بر ثبات دین و تمکین و استقامت و غلبه او بشام و ازین قبیل بود و خروج نور از شکم و از  
آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم نزد ولادت او روشن شدن خانه های شام بدان روایات روایت کرد  
این مرد حدیث را المیهی فی دلائل النبوة و عن ابی الدرداء ان رسول الله صلی الله علیه  
و آله وسلم قال ان فسطاط المسلمين يوم الموقعة الفروطة روایت است از ابوالدرداء که آنحضرت  
گفت که محل اجتماع مسلمانان در روز جنگ فوطه است مراد حرب و جال است الی جانب مدینه یقال لها  
دمشق که در جانب شامی است که گفته می شود آنرا دمشق من جمیل مد این الشام صفت دمشق  
آنست که از بهترین شهرهای شام است و فوطه نیز جالی است نزد یک بیان چنانکه گذشت و در  
حدیث سابق بسطاط و دمشق را گفت و فوطه چون قریب به دمشق است و از مصافات و توابع  
او است خلاصی در بیان این دو حدیث باشد و رواه ابوداؤد و عن عبد الرحمن  
بن سلیمان نا بی است از تابعین که در مدنی الاصل صدوق است که بعضی گفته اند لا باس به و می اند  
داد جملله بن حسیل است این سلیمان بن عبد الله بن حنظله و اولاد او را الله اعلم این العین نامند و گفته  
اند که عمر اصد و شصت سال بود و وی فیه است شمل بن سعد را و انس بن مالک را و وفات او  
در صد و هفتاد و دو کذا اقیل و قال سیاقی ملک من ملوک العجم گفت عبد الرحمن بن سعیدان نزد یک  
است که باید باد می از باد ثمانی فیه ظهر علی الله این کلمات بس غالب می گردد و بر همه شهره آید  
دمشق که دمشق بیان کرد و دشمنان که آن بادشا که است رواه ابوداؤد و تنبیه به آنکه احاطت  
در فضل شام و بیت المقدس و صخره و عسقلان و قزوین و اندلس و دمشق و جز آن آمده و مد ثمان حکم  
کرده اند اکثر بران بصفه و وضع و اند اعلم کذا فی حفر السعاده ۱۲ باب ثواب هله : الامة فصل  
این است مرقوم و کثرت ثواب نسبت بام دیگر خارج از حد حصر و بیان است و بس است در اثبات  
آن قول وی سبحانه کنتم خیر امة اخرجت للعالمین و قول وی تالی و کذا ملک جعلناکم امة و مطا لتکونوا

شهداء علی الناس و آنکه ایشان است بخوانند صلی الله علیه (باب ثواب دله الامه)

و آنکه و نام النبیین و سید المرسلین و افضل الرسلین است که تمام انبیاء و رسل آرد و کرده اند که گاهی استانی بود و آنچه ثابت است بر این است از افضل و کمال و پیدا شدند در وی از اولیاد عامه و ثبات است مرا ایشان از کمالات و کمالات از آنچه بود در امر سابقه اللهم اجعلنا من امته و ارض قضا سقیمه و توفعا علی دینه و ملت به حجتک یا ارحم الراحمین ۳۳

الفصل الاول عن ابن جبر و رضی الله عنهما من رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال انما اجلیکم فی اجل من علام من الامم ما بین صلوٰۃ العصر الی مغرب الشمس گفت نیست مدت شما نیست مدت عمر کسانی که گذشته اند از امت ما که مقتدا از ما می که میان نماز دیگر تا فرود شدن آفتاب اجل مدت که تعیین کرده شد است برای چیزی و این جمله مدت حرام است و گاهی اطلاق کرده می شود بر موت بار آورده مجزوا از خودی می فرماید مدت عمر شما در جنب مجموع اعمار امم سابقه مقتدا از مدتی است از نماز عصر تا مغرب و در جنب اول نماز عصر و با وجود آن ثواب شما بیشتر از ایشان است بعد از ان بیان کرد آنحضرت نسبت میان این امت و میان یهود و نصاری بقول خود و انما مثلکم و مثل اليهود و النصارى کرجل استعمل مما لا ینبغی قصه و حال شما و قصه و حال یهود و نصاری که ماند مروی که در عمل و از آن بود و کار

فرمود عالمان و کارکنان و فرمود در این و افعال من یعمل لی نصف النهار علی قیراط قیراط پس گفت آن مرد کیست که کار کند برای من تا بنمزد و بر قیراط قیراط یعنی هر یکی را قیراطی باشد قیراط نیم و آنک و آنک سه سن و در هم فعملت الیهود الی نصف النهار علی قیراط قیراط پس عمل کرد و مذ بود و در عمر و در ثواب قلیل پس مشابه اند بآن فرمود در آن که کار کرد و مذ تا بنمزد و بر یک قیراط ثم قال من یشمل لی من نصف النهار الی صلوٰۃ العصر علی قیراط قیراط پس گفت آن مرد کیست که عمل کند مرا از بنمزد و تا نماز عصر بر یک قیراط فعملت النصارى من نصف النهار الی صلوٰۃ العصر علی قیراط قیراط پس کار کرد و مذ نصاری خود مدت عمر خود مشابه آن فرمود و آن که کار کرد و مذ از نصف نماز تا نماز عصر بر یک قیراط ثم قال من یشمل لی من صلوٰۃ العصر الی مغرب الشمس علی قیراطین قیراطین پس گفت آن مرد کیست که عمل کند مرا از نماز عصر تا مغرب آفتاب بر دو و دو قیراط الا فانتم المذنبین

یعملون من صلوٰۃ العصر الی مغرب الشمس و انما و آگاه باشید پس شاید که مشابه آید بآنکانی که کار کردند از نماز دیگر تا مغرب آفتاب بر دو و دو قیراط الا لکم الاجر من قیراطین آگاه باشید که مرثداست و دوبار یعنی در وجه بفضل الهی یکبار به صدیق پیغمبر خود و بار دیگر به صدیق انبیای سابقه ففضبت الیهود و النصارى پس در خشم آمدند یهود و نصاری فقالوا نحن اکثر عملا و اقل عطاء پس گفتند که بایستیم از روی عمل و کمتریم از روی عطا سبب این چیست و چرا هم چنین باشد قال الله تعالی فهل ظلمکم من حقکم شیئا

صفت خدای تعالی بس آباغلم کردم شمارا دکم کردم از حق شایسته (باب ثواب هذه الامة)  
 و از آنچه قرار داده بودم شمارا داده بودم بشما قالوا الا کنتم یهود و نصاری غلام نکردی از حق ما چیزی  
 و ما اخرجنا من تناسوت و تفریق کردی قال الله تعالی فانه فضلی اعطیه من شئت گفت خدای تعالی پس  
 بدرستی این تضعیف اجر و مرید آن فرزندی کرم من است می دهم هر که را میخواهم و من قاعل نمخوانم  
 هر چه میخواهم می کنم و بیان سبب نکرد که این سبب مرید اخلاص ایشان یا به جهت جاه و مریت مرتبه  
 پیغمبر است نزد من تا بطای گفت و گویا شد و راه سخن مثلین بسته کرد و بواسطه التوفیق رواه البخاری  
 و ازین حدیث معلوم می شود که فضل میان وقت ظهور و عصر بیشتر است از فرق میان عصر و مغرب و این موبد  
 مذاهب تنفی است نه چنانکه ایما و دیگری گویند که وقت عصر بتای ربع نهار است چنانکه در باب مواقیت الصلوة  
 گذشت فدر ۲۰۰ و عن ابی هريرة ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال من اشد امتی لی حببا  
 روایت است از ابی هریره که آنحضرت فرمود که از سخت ترین و غیب ترین امت من و دوست داشتن  
 مرا افاض یکوفتون بعدی مردمان اند که می باشند و بیدای شوند پس از من یودا حلهم لورانی باهله  
 و ماله و دست سیدار یکی از ایشان و آرد وی برد که کاشکی میدید مرا باهل خود و مال خود و یمنه اهل و  
 عیال و ملل و منال خود و راهم فدای ساخت و نظر بر جمال جهان آرای من می انداخت در خواب یا در  
 بیداری بد آنکه فایده این حدیث و بعضی احادیث دیگر که درین باب نیاید دلالت دارد بر آنکه تواند که بعد از  
 صحابه رضوان الله علیهم اجمعین کسی نیاید که مساوی باشد ایشان و او فصل یا فضل باشد از ایشان  
 و ابی عبد البر که از مشایخ عامای حدیث است باین جانب رفته و تمسک باین احادیث نموده است  
 و شیخ ابن حجر یکی در صواعق محرقة آنرا آورده و با آنکه اجماع دادند بر آنکه صحابه افضل امت اند و حمل کرده  
 اند این احادیث را بر اثبات جنتی از خیرت و لیکن فضل گلی که عمارت است از اکثریت ثواب  
 ثابت است مر صحابه را و لیکن گفته اند مراد بصحابی اینجا به معنی اخص است که صحبت او طویل باشد و اخذ  
 عالم از آنحضرت بسیار کرد و در غزوات با وی حاضر شده و اما به معنی اعم یعنی آنکه نظر بر جمال شریف  
 انداخته و اگر چه در تمام عمر با او باشد محل نظر و توقفت و تردد است و سناه مذکور و تردد است و در جای  
 خود و در شرح ترجمه باب فضایل صحابه است و بی آن کرده شد و الله اعلم و حق آنست که فضل صحبت  
 آنکه چریک نظر باشد مخصوص است بصحابه و هیچ کس را در آن شرکتی نیست و اما فضایل دیگر علمی و  
 عملی مجال سخن و در آن واسع است و اولی آنست که مثلین حکم کرده شود که الصحابة افضل الامة و رواه محام  
 ۲۰۰ و عن معاوية قال سمعت النبی صلی الله علیه و آله و سلم یقول لا یزال من امتی امة فایمة  
 یا مراه روایت است از معاویه که گفت شنیدم آنحضرت را می گفت همیشه باشد از امت من کردی که بر پاست  
 با مرضه او تقویت و ترویج دین و شریعت لایضو هم من خدایم زبان نمی کند ایشان را کسی که نزد او داری

هذه اشارة اولي من خالقهم وانه كسب كماله في الدنيا واولادهم واولادهم  
 ايشان وود حقي ياتي امر الله بانك ما يابدا امره ايضا قياست وهم على ذلك وانشان بر همان كار خود باشند از  
 قيام بامر خدا تا بدين و بعضي مراد بدين كرده اصحاب حديث داشته اند كه ترويج سنت و تجديد دين مي نمايند و اكثر برآمد  
 كه مراد خداوند كه بجهاد با كفار تقويت و تائيد دين مي كند و در آخر زمان. سنة حدائى اسلام مرابطت  
و اندود در بعضى روايات آمده كه وهم بالشام ايشان و در شام اندود در بعضى آمده حقي تقاثل آخرهم  
المسيح الدجال و اين روايات ناظر در ادوار آخر آمد و ظاهر عبارت حديث در عموم است و الله اعلم  
متفق عليه و ذكر و ذكر كرده شد حديث انس كه در اول اد ايت است كه ان من عباد الله و ولات بر  
فصل و كرامت اين است و در في كتاب القصص ۱۱ الفصل الثاني ۱۲ عن انس قال قال رسول  
الله صلى الله عليه و آله و سلم مثل امي مثل امي مثل امي قصه و حال امت من مشابه قصه و حال با و ان است  
لا يدري اوله خير ام آخره و رايه نمى شود كه نخست بار ان بهتر و نافع تر است يا پسين بدانكه مدلول ظاهر  
اين حديث شك و تردود و عدم جرم و قطع اصمت بآنكه اول امت بهتر و نافع تر است يا آخر آن و انجا كه بعضي  
مفهوم و بريت بآنكه گمايه است از بودن همه امت خمر چنانكه مطر همه خمر و نافع است پس مفهوم مي شود كه همه  
بر ابر و در حيرت و نا فقيست پس خير به مني اسم تفصيل بخاشد و دين پس سائقان صحبت داشته  
با حضرت رسول الله صلي الله عليه و آله و سلم و اتباع كرده اند و او را سايند دعوت او را و بيا و مبادت قوا و  
دين او را و تقويت كرده و حضرت دادند آنحضرت را صلي الله عليه و آله و سلم و اخوان نگاه داشته و تقويت  
مواد آن را و تمام كردند بني آن را و محكم كرده اند ارگان آن را و باند كرده اند مسا و آزاد و بنيان كرده اند  
او را و آن را و ظاهر كرده اند و آن را و اگر چنانچه بر مني اسم تفصيل نمايند مرد و ست آيد باخبار رتبه و وجود  
خيرت و با الجملة اين حديث ناظر است بسندى يا فاضل بوجه متعدد و مختلفه و مستقر و نز و جهود آنست  
كه فصل گاني ثابت است بر صحابه را و اين سنافات مزار و ميثوب فضل بوجه جريه و ديگر ان را و مراد  
داشته اند بفضل گاني اكثر برب ثواب را و الله و رواه الترمذي و قال هذا حديث حسن غريب  
و گفته است ترمذي كه اين حديث مثل امي مثل امي مثل امي حديث غريب است و گفته اند كه احمد بن ز و ايت  
كرده است از حماد بن ياسر و ابن حبان و در صحيح خود از سلمان و شيخ گفته است كه حديث مثل امي مثل  
المطر حديث حسن است كه مراد از طرق است كه بدان بدرجه صحت مي رسد و الله اعلم ۱۳ الفصل  
الثالث ۱۴ عن جعفر عن ابيه عن جده روايت است از امام حوز صادق كه روايت مي كند از پدر  
و سي امام محمد باقر و پدرش از جده و امام حسن شهادت پس حديث مقطوع يا مراد از جده امام حوز امام  
زين العابد بن پس حديث مرسل است ۱۵ قال قال رسول الله صلى الله عليه و آله و سلم ايشروا  
و ابشر و اشد و شوي و شاد شوي و ليج امر از ايشاره مني شاد شدن و مراد بافتن انما مثل امي مثل امي

لا یدری اوله خیر ام آخره شرح این معلوم شد او کذل یقنه اطعم منها (تواب ثواب الله الامه)  
 فوج عامایا متدبای است که خود ابتدا شد از آن فوجی یک سال قدم اطعم منها فوج عامایا استمرار بخند  
 شد از آن جماعه دیگر سالی دیگر لعل آخرها فوجان یکون اعرضها عرضا نزدیک است که آخر  
 حقیقه از روی فوج یعنی فوج آخر که از حد بقیه خود و باشد بخاطر حد بقیه با سایر افواج از روی بهائی و اعظمها  
 همقاد باشد مناک تر از روی منای و معنی عرض و فوج کثرت و هجوم ادست و اطول تکلف زیرا که  
 عرض و عین بعد از طول می باشد پس وجود اینها مستلزم آن است و احسنها حسنا و بگویم از  
 روی بگوئی حقیقت تهلک الله انا اولها با خود مناک شود و این که من اول اویم و المهدی وسطها و باشد  
 مهدی میان او و المسیح آخرها و باشد عینی آخر او و لکن بین ذلک فیج اعوج و لکن در میان آن  
 جماعه باشند کج عوج کمر عین و فوج و از وجیه کجی در دین و در نیست و در رای و فوج بمعنی فوج بر او و یا  
 بر دو آمده است لیسوا منی و لا انا منهم هستند آن فوج از من یعنی متابع من و در راه و در و دشمن من  
 و نه من از ایشانم یعنی راضی از ایشان و ناصر و عین مرا ایشان را از راه و ازین ۸۲۰ و عین عمر  
 و بن شعیب عن ابیه من جده قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم گفت گفت آنحضرت  
 و بر سه از صحابه ای الخلق اعجب الیکم ایما فاکه اسن خان شکست تر و شمر است نزد شما از روی  
 ایمان یعنی ایمان که ام یکی از مخلوقات را خشن تر و قوی تر می دانید قالوا الله لا نکتد که  
 که ایمان ایشان را خشن تر و قوی تر می دانیم قال و ما لهم لا یؤمنون و هم عند ربهم گفت آنحضرت  
 و چیست ملائکه را او چه کنند ایشان که ایمان یابند و حال آنکه ایشان نزدیک بود و دگر خودند یعنی ایشان را  
 فاشی از ایمان که موجب شک و تردید و دگر و دگر و دگر کرد و از حجابهای جسمانی و ظلماتی طبیعی  
 نیست که بسبب آن در بعد و حجاب افکنند قالوا فالنبیون گفتند پس از ایشان پیغمبر اند که ایمان  
 ایشان کامل تر و قوی تر می دانیم و ازین جالازم نیاید فصل ملائکه بر اینها را اگر فصل در این جا بمعنی  
 کثرت ثواب است عند الله کما قالوا قال و ما لهم لا یؤمنون و الوهی یفزل علیهم گفت آنحضرت  
 و چیست مر پیغمبران را که ایمان یابند و در شک و شبهه بقیه و حایل آنکه دخی از آسمان فرود می آید و  
 ایشان و ملک روح الامین می آید بر ایشان و بی واسطه پیام از پروردگار تعالی و نقد مسی و سانه  
 و مشاهد و ملکوت و صلابه اتواء آن می کنند دخی در ولایت پیمان و در دل افکندن و سخن پوشیدن و هر چه  
 بدیگری فرستی و آواز در شرع پیام می که جبرئیل امین بیاورد و پیمان بران و یغزل باقظ معلوم و مجهول  
 بر در و اب است قالوا فکنن گفتند صحابه پس ما که اصحاب تو عیم قوی تر است ایمان ما و یقین نرم  
 قال و ما لکم لا تؤمنون باهد و انا بین اظهر کم گفت آن حضرت و چیست و چه مانع است شما را که  
 ایمان یابید نه از یقین نه بد با حکام و او امر و توای او و حال آنکه من در میان شما و می کنید شما را و او

و آثار دینی و ایمانی را دوی چند آیات و مجازات و مظاهر می کند از  
جمال با کمال من اودهی و میراث می کند در شمار صحبت و محالست من امیر از حقیقت و پیدایش کرد و از  
تصرف و ارث و من در ظاهر و باطن و کلمات و کلمات گفت دوی فقال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
عليه و آله و سلم سر کنیت آن حضرت ان احبب الخلق الي ايماننا لقوم يقيمون من بعد مني  
بر دینی تنگت ترین و خوشتر من خلق نزد من از دوی ایمان بر آئینه قوی اند که پیدائی شوند دوی آمدند حسن  
از من بچندون صحیفه فیها کتاب یؤمنون بما فیها می باشد نامها را که در دوی نوشتند اند احکام و این  
ایمان می آورند به چیزی که در آن صحیفه است یعنی غایب است پس بدین اخبار و آثار دینی میباشد و میباید انوار و اشیای  
مراد است بقول دوی سبحان یؤمنون بما فیها بعضی دوی تسبیح آن دین است بر او قبول آید  
مستحکم و گفت بدین بود امر محمد و آن دوی صلی الله علیه و آله و سلم پید او ایده امر کسی را که دیده بود  
او را پس آنکه ایمان نیاورد دوی باشد ایشان کسی که ایمان آورد و بسبب نادیده و اگر چه بر ایشان  
بیزبان و از زبان حق تعالی و دلایل و شواهد صدق آنحضرت باجم است و اما دوی آن را از دیده و سی فرق  
بود تا بشنید ۳۹۰ و عن عبد الرحمن بن العلاء الخضر می فتح جاء مهابه و سکون صاد بهیجر و بر او نسبت  
بخشمر است که بامه مشهور است از من از نامین است قال حدیثی من مع النبي صلی الله علیه و آله  
و سلم یقول انه یکنون فی آخر هذه الامة گفت حدیث کرد مرا کسی که تبت بد آنحضرت را که می گفت  
بدین نشان این است که نزدیک است که باشد درین است قوم لهم مثل اجزا و لهم کردی که  
باشد مرا ایشان را باشد اجزا اول ایشان که صحابه اند یا موقوف بالمعروف امری کنند بمشروع که بشنایند  
شده است وجود آن دودین و یفهمون عن المعروف و بازی دایره مردم را از نام شروع کرد و اما آستان  
و انکاید کرد و شده است و یقاتلون اهل القن و قال می بکنند خداوند آن فخر را در و احماد و است کرد  
این حدیث را البیهقی فی دلائل النبوة ۴۰۰ و عن ابی امامة ان رسول الله صلی الله علیه و آله  
آله و سلم قال طوبی من رآنی گفت آنحضرت خوشتر باد مر کسی را که دید مرا و طوبی سبع مرات  
لمن لم یرنی و خوشتر باد و رفت بار مر کسی را که ندید مرا و آن بی و ایمان آورد به من نفس عد سبع مکرر  
است بعلوم شارع بایست بود آن اوعه و مدارک متعارف در میان و تاثیر رواه احمد ۵۰ و عن ابی  
محمود بن یونس شرمیم و فتح جاء مهابه و سکون تخانیه و کسب و او سکون تخانیه ثابته و زای و آحر از نامین و خیال  
عباد الله الصالحین است و نام اعد است قال قلت لابی حمزة رجل من الصفا یه گفت گفتم  
مرا ابی حمزه را بضم جیم و میم که مردی بود از صحابه حدیثا حدیثا یثابته معته من رسول الله و است کن و اما  
حدیثی را که شنیده از یسخر خدا صلی الله علیه و آله و سلم قال نعم احد ثلک حدیثا جید گفت آری  
روایت کن مرا حدیثی سر و دیک که سود بکنند ترا در شایسته بخشد بخیریت و فضیلت تغل و نامع رسول الله

طهرام چاشت خوردیم و بایست بر خطه اصابی الله علیه وآله وسلم و عتقا (باب ثواب هله و الامة)  
 و در باب ابو عبید الله بن الجراح فقال بن گفت ابو عبید الله برای اظهار شکر نعمت الهی و امتنان اشقام  
 حضرت و نالت بنای یار رسول الله احد حیر منیا آما هیچ یکی بهتر است ازنا امتنا و جاهل نامعك اسلام  
 آوردیم و کارزار کردیم با ائمه اهل حق و قال نعم قوم یکوئون من بعدکم گفت آنحضرت آدمی بهترند از شما  
 قومی که باشند پس از شما یو متون الهی و نعم یزدانی ایمان می آرند بمن و حال آنکه ندیده اند مراد و او را احد  
 و الله از سی روایت کرد این حدیث را احمد و دارمی از ابن محیر و زین عن ابی عبید الله و من قوله  
 و در روایت کرده زین از ابو عبید الله و قول و علی قال یا رسول الله احد حیر منیا الی آخره و حکایت ابی محیر و  
 ابی جهم از روایت کرد ۶۰۰ و عن معاویه بن قررة بنضم قات و بشهد رانا بنی عالم یان ثمة است و لوات  
 اندر موزن چنان و وفات از سنة ثلث عشرة و مائة من ابیه از پدر خود که قررة بن ابی سیر است پدر او صحابی  
 است قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم اذ اقموا اجل الشام فلا خیر فیکم و قی کائنا  
 شوند اهل شام پس نیست یکی در شما ظاهر آنست که مراد است که اهل شام ای که فایم الله بامر خدا و در آخر  
 زمان پس چون فاسد شوند ایشان و آن دور و وقت آنجا می قیامت خواهد بود و در وقت که بانی مانی و یکی  
 که بگوید لا اله الا الله چنانکه وارد شده است که فایم نمی شود و قیامت که بر سر از مالکین و غیر بیایند  
 و شمار بر اهل مانی نمی ماند و در آن وقت هیچ یکی از اهل خیر و لایزال طائفة من الحقی موقوف و لایزال  
 همیشه ماند طائفة از امت من باری و اوده شد و تو بین نجسید، شد و از قیاسی حی بر حضرت دین و تمییز  
 احکام شریعت به حکم آن تضرع و الله تضرع کم لا یضرهم من خذلهم زبان نمی کند ایشان کسی که فرد  
 که دارد و باری ندیده ایشان را که تضرع الهی و تو بین او بسیار و می باشد است بر ایشان را حق تعالی تقوم  
 الساعة تا آنکه بر باری کرد و قیامت قال ابن المذنی هم اصحاب الحدیث گفت علی بن المذنی آن  
 طائفة اصحاب حدیث اند که خدمت و ملازمت این عالم شریف می کنند و نشر احادیث بر روایت تعلیم  
 و تصنیف و ترویج دین و تقویم سنت می نمایند و او را الترمذی و قال هذا احدیث حسن صحیح ۶۰ و عن  
 ابن عباس ان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم قال ان الله تجاوز عن امی الخطاء و الکفایان  
 گفت آنحضرت که خطای تعالی او را گذارد است از امت من خطا و نسیان را و ما استجر هوا علیه و  
 چیز دیگر که اگر او کرده باشد اند ایشان بران چیز و محموز و بران و الله و زاده ابن مناجاة و البیهقی ندانکه  
 خطا و صواب است حی الاخراج خطا و ما را است تضرع صواب و مقصور و محمد و دهر و آمده خطیه  
 بمعنی گناه یا آنچه بجهنم باشد از گناه که انی التماموس و خطا کمتر خا و سکون طایر بمعنی گناه است و بعنم گفته اند  
 خطا گویند و قی که ستمه کنند و اخیا و قی که ستمه کنند و نخطی کسی است که قصد صواب دارد و در غیر صواب اند  
 و خالی کسی که قصد کند بخیر می باشد که نمی باید که دوستی گویند هر کسی که می خواهد چیز دیگر نگاه دارد بر آن چیز



[illegible]

آخر يوم الجمعة من رمضان سنة ١٢٨٠ هـ شوال سنة ١٢٨٠ هـ وبعثنا له بحمد الله وحسن  
توفيقه والحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد وآله واصحابه وانباها جميعين

آغاز نسوید این شرح که مسمی است با شش اسماء فی شرح المشکوۃ در اوسط ایام تشریق سه  
جمع عشر و الف بود و انعام در شهر ربیع الآخر سه الف و خمس و عشرین اتفاق افتاد و نه که این مدت  
تمام معروف و مستمول باین شرح بود شرح دیگر عربی که مسمی است بلمعات التفتیح فی شرح مشکات  
المصابیح که مقارن و متقارن بود باین شرح در نالیف نیز انعام یافت و سبقت نمود و کتب و رسائل دیگر نیز  
وجود آمد و تخمیناً ثابث این زمان بلکه کمتر از آن معروف باین بود بانی بیانی و التوفیق من الله العالی الوافی  
و اگر چه شرح عربی به جهت اشتغال بر مباحث علمیه و تحقیقات و تدقیقات تکریر امتیاز و اختصا ص دیگر  
دارد و لیکن این شرح فارسی در تفتیح و تهذیب اللفاظ و ضبط در بطن معانی مدح و فائق بر آن آمد و در  
حجم و ضخامت زاید بر آن افتاد عربی مقدم است تا در هزار و فارسی صد و سی هزار بیت باشد و انعام هر دو  
در جلده و دهلی که وطن الیف این ضعیف است و در خاتمه قافیه که جاد و بگشتی و چراغ افروزی آن  
حوال این فقیر است ابتدا و انتهای عمر و یک مکان و مقعد بود شده کاهنانت فی مجلس واحد مقصود بیان شکر  
نعمت حق است بمن ضعیف خیر و الله الحمد علی التوفیق و استغفر الله علی المتقصیر و اننا الفقیر  
المحقیر عبد الحق بن سیف الدین الدهلوی و طفا و البیجاری اصلا و الترویجی نسبا و الحقی  
مذحبا و الصوفی مشربا و القادر فی ارادة و آخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین

چون این حدیث در نسخ شرح مشکوه که در تبت تصحیح موجود بود نوشته یافت آمد و در اصل کتاب  
مطبوع نشد مگر بعد طبع آن تمام نسخ دیگر ملاحظه نموده و درین حاطب کرده شد

در صفحه ۱۲۸ سطر ۵۶ بعد لفظ متفق علیه و من انس قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
لا یدخل الجنة من لا یأمن جاره برأثقه و رواه مسلم گفت و بمنبر خدا داخل نمی شود بهشت را کسی که  
از من نباشد بر سایه او بدی ناسی او را

خاتمه

الحمد لله و المنة که جلد رابع مشکوه شریف با شرح فارسی تہنیف مولانا شاه عبد الحق محدث دهلوی  
رحمة الله علیه حسن تصحیح جناب مولوی حافظ احمد کبیر صاحب و مولوی عبد الرحیم صاحب و مولوی سید قدرت  
الله صاحب متعلقان مدد رسد عربی کمپنی دکنگر بهادر واقع کاکت و مولوی محمد اعلم صاحب و مولوی مدد مع الدین  
صاحب و با انعام و تصحیح فقیر خیر خواہ خلق الله یحمد ان عبد الله ولد سید بهادر علی عفا الله عنهم به مقام شہر جگر  
استغفر الله بطلع موہبی و در مطبع احمدی و آخر شہر جمادی الثانی ۱۲۵۱ ہجری بطبع رسید

صفت	مطر	خط	صفت	مطر	خط
۱	۸	نقایض	۲۳	۱۹	نقایض
۱	۱۳	شریعت	۲۳	۲۰	شریعت
۱	۱۳	وعن	۲۵	۲۴	قدم
۱	۱۴	کنند	۲۵	۲۵	فقطیل
۲	۴	بیت الله	۲۶	۸	منظر
۲	۹	شصت	۲۷	۱۴	تأبرود
۲	۷	ازا	۲۸	۲۰	تبادر
۲	۸	نیا	۲۹	۱۰	در قیام
۲	۹	مخصوص	۳۰	۲۰	مجلسه
۳	۸	والسلام	۳۱	۱۸	صلی الله علیه
۳	۲۵	سلام می‌گردد	۳۲	۷	عباده
۴	۳	يعود	۳۲	۸	عباده
۴	۹	برحمتك الله	۳۲	۸	یازنی
۴	۱۶	است	۳۲	۲۲	باشد
۶	۷	روایت	۳۳	۳	زخیم
۷	۲۳	وعن	۳۵	۱۱	مسطحاً
۸	۱۴	وعن	۳۶	۳	اتکاب
۸	۱۹	مضاعفه	۳۶	۱۸	حجار
۹	۲	نباشد	۳۶	۲۲	یعنی
۱۱	۵	وان	۳۶	۲۴	نشیند
۱۲	۲۲	دیدنی	۳۷	۱	وی
۱۲	۲۵	وعن	۳۸	۶	لنساء
۱۳	۱۶	پروردگارتعالی	۳۸	۷	درد
۱۳	۱۲	ربی	۳۸	۸	حافه
۱۷	۱۰	که بردر	۳۸	۱۹	ذکر
۱۷	۲۱	حت	۴۰	۱۰	نشود
۱۸	۷	حتی انها	۴۱	۱۲	نشته‌توه
۲۰	۲۰	لنجمع	۴۲	۴	یدخل
۲۲	۱۸	حمد و الله	۴۲	۱۹	خود
۲۲	۲۷	یقبله	۴۳	۶	برکده
۲۳	۱۲	رسول	۴۴	۱	هرای

صفحه	ساز	غلط	صحیح	صفحه	مطاب	غلط	صحیح
۴۶	۱۹	وبکنیب	بکنیت	۴۷	۲۵	بزم سور	بزم واجب نشده بود
۴۸	۵	نستائیل	نستائیل	۴۸	۳	والغیبة	من الغیبة
۴۹	۹	فتائی	وفتای	۴۸	۱۰	پای مراد	پای اومت مراد
۵۰	۱۶	روزکار را	روزکار	۴۹	۲۳	اعتداد تجاوز	اعتداد و تجاوز
۵۱	۱۸	اکبره	اکبر هم	۵۰	۲۴	اهلکم	اهلکم
۵۳	۳	نهی مفسوخ	نهی از جمیع مفسوخ	۵۲	۲۱	مشی	بمعنی
۵۳	۱۴	زای و آن	زای معجمه و آن	۵۳	۸	یقین	یقین
۵۳	۱۸	بس	وبس	۵۳	۱۵	پس خبر	پس می بینی و می دانی خبر
۵۳	۲۷	مهمله کان	مهمله و برای مهمله کان	۵۳	۲۶	وسخن کوئی	وسخت کوئی
۵۴	۴	است بود	بود	۵۳	۲۷	کوی	بوی
۵۴	۵	زراعت و	زراعت است و	۵۴	۳	نرسیده اکر	نرسیده است پس اکر
۵۵	۱۶	است زیرا که	است از آن حضرت زیرا که	۵۴	۴	بطریق	بلکه بطریق
۵۵	۲۶	را و	را از خود و	۵۴	۱۷	امیر	یا امیر
۵۶	۵	وی نامش	وی که نامش	۵۵	۵	روایه لهامودز	روایه و در
۵۷	۷	اعطاب	فی الصراج اعطاب	۵۶	۲۰	ظاهر	ظاهری
۵۷	۲۶	و بجهر	تخیر	۵۶	۲۰	باطن	باطنی
۵۹	۱۲	حجر	حجر	۵۷	۳	فتح بر	فتح مکه بر
۶۱	۲	نافحت من	نافحت بقاء مهمله من	۵۷	۱۷	و پدر از	و پدر او از
۶۱	۳	خدا از	خدا و ذکر خدا از	۵۷	۲۴	مقصود	مقصود
۶۱	۱۱	عبد	عبد الله	۵۸	۲۰	ود رتقریر این	در تقریر و تفسیر این
۶۱	۲۳	تصلیق	تصلیق	۵۹	۱	خسوع	خسوع
۶۱	۲۰	ننه لاجون	ینقلون	۵۹	۴	زیرا که ما	زیرا که بدستیکه ما
۶۲	۱۰	زبان می	زبان جهاد می	۵۹	۱۶	معلق به معاد	معلق است به معاد
۶۲	۱۴	هیچوی تیر	هیچوی که ایشان را میکنند تیر	۶۰	۶	معنی یکی است	معنی هر دو یکی است
۶۳	۱	کرپزی و	کرپزی است و	۸۱	۶	درداء	الدرداء
۶۳	۲۵	فصاحت تضع	فضاحت و تضع	۸۱	۱۶	بلور رود	که بلور رود
۶۴	۸	تجلل	یتخلل	۸۲	۱۷	ثبت	است
۶۴	۱۳	اسرمی	اسری بی می	۸۳	۲	لبیه	لبیه
۶۴	۱۷	اکر خود	اکر چه خود	۸۴	۵	اخیار	عیار
۶۷	۲	بینا	قال بینا	۸۴	۵	استغنا	استغنا
۶۷	۴	موضع	موضعی	۸۴	۵	پهلوان نهاد	پهلوان بر زمین نهاد
۶۷	۶	معنی	یعنی	۸۴	۱۶	تمثیل	تمثیل
۶۷	۲۴	ای اعر	الی آخر	۸۴	۲۰	شیطان	از شیطان

صفحه	مط	غلاط	صحیح	صححه	مط	غلاط	صحیح
۸۴	۲۴	ووثوق	راوی و وثوق	۱۰۶	۱۰	صلاح	صلح
۸۵	۳	رتا	و ثار	۱۰۶	۱۸	برای	است استعاره میکنند برای
۸۵	۲۵	نیت	به نیت	۱۰۶	۲۳	حقوق یا	حقوق ایشان یا
۸۸	۲۳	ای	را	۱۰۷	۱۹	احراف است	احراف و حرام است
۸۹	۲	پس	الصلوات پس	۱۰۷	۲۲	اطعمه	اطعمه شهید
۸۹	۱۱	صومکم	صومکم	۱۰۸	۴	مادر او را	آن مرد مادر او را
۸۹	۱۱	اگر چه	چه اگر	۱۰۸	۱۷	نیکی	و نیکی
۸۹	۱۱	نهی	امضاء	۱۰۸	۲۲	ادای	خیر و ادای
۹۰	۹	هذه	هذه	۱۰۸	۲۳	مشته	مشته
۹۱	۲۴	ییس	پس	۱۱۰	۱۰	خود دها	خبر و دعاء
۹۲	۱۱	فرمود	می فرمود	۱۱۰	۱۹	قربان	قربان
۹۲	۲۴	و ظاهر	ظاهر	۱۱۱	۷	نیب دارند	شبانیز دارند
۹۲	۲۵	آن بها	آن زن که	۱۱۲	۱۶	بدل بجای دخلت	بجای قول آنحضرت
۹۳	۱۸	عمرو	صمیر			الجنة در	است که دخلت الجنة که در
۹۳	۲۴	به حقیقت	که به حقیقت	۱۱۲	۱۸	پدر ذکر	پدر و ذکر
۹۴	۲۳	آید	آیند	۱۱۲	۲۱	پدر و کار که پدر	که پدر
۹۴	۲۳	در حالتی پیر زنان در حالتی		۱۱۳	۱	اورا با وجود	اورا یا نه با وجود
۹۵	۱۳	بر کشته	پس بر کشته	۱۱۷	۷	فاخرج	فاخرج
۹۶	۱۸	شما	باشما	۱۱۷	۸	فاخرج	فاخرج
۹۷	۷	عصبی	عصبه	۱۱۸	۱	نیز	انز
۹۷	۷	و عصبی	و عصبه	۱۱۸	۲	فقرضت	فقرضت
۹۷	۱۲	از جهت	و از جهت	۱۲۰	۲۰	انقلبون	انقلبون
۹۸	۸	مطامح	مطیع	۱۲۳	۱۷	معلوم	حدیث معلوم
۹۹	۱	فباری	فما رأی	۱۲۵	۹	پیش	و پیش
۱۰۰	۱۶	می غلطاید	آنکه می غلطاید	۱۲۵	۱۰	از اهل	آن از اهل
۱۰۰	۱۸	پدران	به پدران	۱۲۵	۱۷	خدا لان	ستم نکند او را و خدا لان
۱۰۲	۵	ابی کعب	ابی بن کعب	۱۲۵	۲۳	اهل علم	اهل مال
۱۰۲	۵	من تعزی	يقول من تعزی	۱۲۶	۱۵	و کلیه	است و کلیه
۱۰۲	۲۴	ردی	تردی	۱۲۶	۱۵	وسلم	وسلم و راه مسلم
۱۰۳	۲۶	حدیث	این حدیث	۱۲۶	۱۷	مدکس	برشتیان مدکس
۱۰۴	۱۲	طف صاع	صاع	۱۲۷	۲۳	البخل	برالبخل
۱۰۴	۱۲	وطف	به طف	۱۲۸	۲۰	برور	برور
۱۰۴	۱۵	افزونی	بر هیچ یکی افزونی	۱۲۸	۲۵	باشد من	روا باشد من
۱۰۵	۲۷	را غبه	را یعنی را غبه	۱۳۰	۲۷	عند من	عند کبر من

صفحه	سطر	خط	ص: ص	مطر	خط	ص: ص	مطر	خط	ص: ص
۱۳۱	۱۴	معرض	و معرض	۱۴۰	۲۴	دو صقي	بر دو صقي	۱۳۱	۱۴
۱۳۱	۱۷	شر	و شر	۱۴۲	۱	وعن	رواه ابو داود و غيره	۱۳۱	۱۷
۱۳۱	۲۸	تلف	به تلف	۱۴۲	۷	رويت	رويا	۱۳۱	۲۸
۱۳۳	۶	قال	و قال	۱۴۳	۱۰	مجالسها	مجالسها	۱۳۳	۶
۱۳۵	۹	ستر او	ستر آن	۱۴۴	۲۳	از مسلمانان	از ايداي مسلمانان	۱۳۵	۹
۱۳۶	۴	غيت	که غيت	۱۴۴	۲۶	فرموده رفتن	فرموده شارع رفتن	۱۳۶	۴
۱۳۷	۳	در تعظيم	و در تعظيم	۱۴۴	۲۶	اسباب	و اسباب	۱۳۷	۳
۱۳۷	۳	داشت شما	برداشت شما	۱۴۷	۱۲	قال در بعضی	در بعضی	۱۳۷	۳
۱۳۷	۱۵	دوست دارد	دوست دارد	۱۷۱	۸	و متحمل اوست	و متحمل اوست	۱۳۷	۱۵
۱۳۷	۱۱	چند ان مونت	که چند مونت	۱۷۲	۲۴	والا	الا	۱۳۷	۱۱
۱۳۸	۱۷	فکمنوا	فکمنوا	۱۷۳	۱۸	ثبات	و ثبات	۱۳۸	۱۷
۱۳۹	۲	بارزاق اينجا است	اينجا بارزاق	۱۷۳	۲۲	گفتند	گفتند صحابه	۱۳۹	۲
۱۳۹	۱۲	مناسب ذکر	مناسب آمد ذکر	۱۷۵	۱۷	که چون	چون	۱۳۹	۱۲
۱۴۰	۱۶	اعلاج	علاج	۱۷۵	۲۶	وبغضب	بغضب	۱۴۰	۱۶
۱۴۰	۲۷	اعراض وفي	اعراض نهضت	۱۷۶	۲۷	دردل	دردل	۱۴۰	۲۷
۱۴۱	۱۶	بخاري	البخاري	۱۷۸	۲۱	حشر	بشر	۱۴۱	۱۶
۱۴۷	۲۷	فروني	قروني	۱۸۲	۱۶	ضر	جز	۱۴۷	۲۷
۱۴۸	۷	ايه تامل	ايه پس تامل	۱۸۴	۶	ديار	ديار	۱۴۸	۷
۱۴۸	۸	مردم است فانه	مردم است وي فانه	۱۸۴	۲۴	آن ظالم	وي يعني نيکهاي آن ظالم	۱۴۸	۸
۱۵۱	۲	در غيبت	او در غيبت	۱۸۵	۹	مراد است	مراد از است	۱۵۱	۲
۱۵۱	۲۰	خير	چيزي	۱۸۵	۱۰	ميگويد	ميگويد	۱۵۱	۲۰
۱۵۲	۱۱	صفح باشد	صفح و عفو باشد	۱۸۶	۹	ند هم	ند هم	۱۵۲	۱۱
۱۵۲	۲۱	بن عقبه	بنت عقبه	۱۸۶	۲۶	پسرکه	پسرک	۱۵۲	۲۱
۱۵۴	۳	حيدر	حدر	۱۸۶	۲۷	بو ظالم	بو شرک	۱۵۴	۳
۱۵۴	۶	مقصود	بلکه مقصود	۱۸۷	۱۳	ورزي	ورزي	۱۵۴	۶
۱۵۵	۳	هي	علي	۱۸۸	۶	من	من	۱۵۵	۳
۱۵۵	۳	وايماري	دايماري	۱۸۹	۴	سنت	و سنت	۱۵۵	۳
۱۵۶	۳	يعني	بمعنى	۱۹۰	۵	حفظ	حظ	۱۵۶	۳
۱۵۷	۱۵	يعني	بمعنى	۱۹۰	۱۸	کشيدن	کشيدن	۱۵۷	۱۵
۱۵۸	۱۲	ابوداود	احمد و ابوداود	۱۹۱	۱۵	برما	بر شما	۱۵۸	۱۲
۱۵۹	۸	شدت	پس شدت	۱۹۱	۱۶	معروف	امر معروف	۱۵۹	۸
۱۵۹	۲۲	وتوقف	توقف	۱۹۲	۶	قال	فاني	۱۵۹	۲۲

صفت	سطر	غلط	صحیح
۲۲۵	۱۸	ابن مالک	ابن ماجه
۲۲۵	۲۵	انفا في	التفا في
۲۲۶	۱۵	فيقول	فمنقول
۲۲۶	۲۶	فيقول	فمنقول
۲۲۷	۶	نبي	نبي
۲۲۸	۶	يعذر	تعذر
۲۳۰	۲	ودر حق	در حق
۲۳۴	۲	كسري	ملك كسري
۲۳۶	۸	يعطاك	يعطاك
۲۳۶	۲۰	وطاعت	در طاعت
۲۳۸	۴	الفقر	للفقر
۲۳۸	۲۲	تبي	نبي
۲۴۱	۱۲	اربعين	باربعين
۲۴۱	۲۰	دو زوي	در زوي
۲۴۳	۳	این روایت چندی	این چنین روایت
۲۴۴	۲۰	ما اشبعنا	ما شبعنا
۲۴۵	۲۳	وحرص	حرص
۲۴۸	۳	كو	کرد
۲۴۹	۲	بگویند	نگویند
۲۵۰	۲۶	مردست	دو مرد است
۲۵۴	۱۲۰	اصلاح	اصلاح
۲۵۶	۲۴	رعایت	ورعایت
۲۵۷	۱۹	شد و سفت	شد و سفت
۲۵۸	۳	الرجلان	الرجلان
۲۵۹	۲۲	كو	كو
۲۶۱	۱۲	درین سطر بعد لفظ بان	مصیبت
۲۶۳	۱۳	را	ما بهم
۲۶۳	۲۵	تقا لئلا	يقا تلوا
۲۶۵	۵	با بهم	ما بهم
۲۶۸	۲	بشنو اند	کند بشنوا اند
۲۷۰	۸	مها	بد مها
۲۷۰	۱۵	جانب	جانب ایشان

صفت	سطر	غلط	صحیح
۱۹۳	۲۷	تقول	يقول
۱۹۴	۲۲	ما وچگونه	یا چگونه
۱۹۵	۲۷	مراتب	و مراتب
۱۹۷	۱۱	مصیبت	مصیبت
۱۹۷	۲۲	بزر	بزر
۱۹۸	۸	لا یتماهون	لا یتماهون
۱۹۹	۲۳	فان	وان
۲۰۱	۱	فیهما	فیهما
۲۰۱	۱۸	ان لما	ان يكون لما
۲۰۲	۲۷	کرفتاری	و گرفتاری
۲۰۲	۵	مشیک	شیک
۲۰۳	۱۶	می کند ارند	و میکند ارند
۲۰۴	۱۷	فیل	وفیل
۲۰۴	۲۷	محنت	محبت
۲۰۶	۱۵	علیه	الیه
۲۰۶	۱۹	بد رستی پس	پس بد رستی که
۲۰۷	۶	من مکر آنچه	مکر آنچه
۲۰۸	۳	خیال	حال
۲۰۸	۱۷	گرفتار	و گرفتار
۲۰۹	۱۴	وگز سنجی	گز سنجی
۲۰۹	۱۷	بضممتین	بفتحتین
۲۰۹	۱۷	مست	مستی
۲۰۹	۲۴	صبر	صبر
۲۱۴	۸	میته	منیة
۲۱۴	۱۷	کوی های	کوه های
۲۱۴	۲۰	کز سته	کز سته
۲۱۶	۳	دهان	داهان
۲۱۷	۹	داه ها	وداه ها
۲۱۸	۱۵	مبسلون	مبسلون
۲۱۸	۲۶	یلی	یکی
۲۱۹	۲۶	ماد لك	وماذ لك
۲۲۰	۱۹	رسول	رسول الله
۲۲۳	۲	فیمسی	فیمسی
۲۲۴	۲	معرضون	معرضون

صفحه	مطر	غلب	صحیح	صفحه	مطر	غلب	صحیح
۲۷۰	۱۵	لا تسمیهم	لا تسمیهم	۳۰۱	۹	یتبایعون	یتبایعون
۲۷۱	۱۷	واجلبا	واجلبا	۳۰۱	۱۸	نعمین	نعمین
۲۷۲	۲۲	میان صف	از میان صف	۳۰۲	۴	چیزی	چیزی
۲۷۵	۲۰	خیر	خیر	۳۰۲	۲۶	از شان گروهها	از همه آن گروهها
۲۷۶	۲۷	میگوید بریانمودن	میگوید این چنین	۳۰۴	۷	یکون	یکون
۲۷۶	۱۳	نصیحتها برپا و برای نمودن	نصیحتها برپا و برای نمودن	۳۰۴	۲۲	حده لشکر	حده لشکر
۲۷۶	۳۰	عن المهاجر	عن المهاجر	۳۰۵	۷	لی	لی
۲۷۶	۱۳	بیاد آوردن	بیاد آوردن	۳۰۵	۲۰	خسني از حسنهای	خسني از حسنهای
۲۷۸	۲	ظاهر مال مردو	ظاهر مال مردو	۳۰۷	۱۹	دادده	دادده
۲۷۸	۱۸	افتراك	افتراك	۳۰۹	۱۶	نکنم	نکنم
۲۷۹	۱۵	فیقول	فیقولون	۳۰۹	۱۷	درختی	درختی
۲۸۰	۵	اشارت	اشارت	۳۱۰	۱۶	شرا	شرا
۲۸۰	۱۳	مات	مات	۳۱۱	۲۲	منکها	دروی منکها
۲۸۰	۲۳	در آن عین	در عین	۳۱۲	۳	اوی	اوی
۲۸۱	۱۷	محرمان	محرمان	۳۱۲	۶	وامبارت	وامبارت
۲۸۲	۲۰	یسار عون	الذین یسارون	۳۱۳	۲	یکد ارانی	یکد ارانی
۲۸۲	۲۳	از یتا	از ایتاء	۳۱۳	۹	معنی	معنی
۲۸۳	۲۶	که کار میکند	که چشم کار میکند	۳۱۳	۱۰	وتفسیر	دو تفسیر
۲۸۴	۹	انبت	انبت	۳۱۴	۷	نمی خواهم که تر باز گردی بکناه خود	نمی خواهم که تر باز گردی بکناه خود
۲۸۴	۱۰	آنحضرت	و ذات آنحضرت	۳۱۵	۵	بغیان	بغیان
۲۸۶	۱۰	این همه	با این همه	۳۱۵	۲۰	حالیس	حالیس
۲۸۷	۲۰	او ذما	و ذراعا	۳۱۵	۲۶	در ظلمت	در ظلمت
۲۸۸	۲۲	تجملوا	وتجملوا	۳۱۶	۱۴	و انبوه	و انبوه
۲۸۸	۲۷	لثیم	لثیم بن لثیم	۳۱۶	۲۵	و ابتدای	و ابتدای
۲۹۳	۱	اعز هم	و اعز هم	۳۱۷	۱	که از	که از
۲۹۵	۱	اقر بد	اقر با	۳۱۹	۲	واحدة	واحدة
۲۹۶	۱۰	از عدله	ترا از عدله	۳۲۰	۱	تعرضه	تعرضه
۲۹۶	۹	نبوه	به نبوت	۳۲۱	۵	حمره	حمره
۲۹۷	۲۱	عاضیا	عاضا	۳۲۳	۲۳	قسطانطنه	قسطانطنه
۲۹۷	۲۱	فتکون	فتکون	۳۲۵	۱۳	عنا وند این	عنا وند این
۲۹۷	۲۳	فتکون	فتکون	۳۲۷	۱۱	جانبی در	جانبی در
۲۹۸	۲۵	النبوة	نبوة	۳۲۸	۳۷	مرهلتی	مرهلتی
۲۹۸	۲۳	عمر بن عبد العزیز	عمر بن عبد العزیز	۳۲۸	۴	سلم	سلم
۲۹۹	۲۳	الاها	الاها	۳۲۹			



صفحه	سطر	غلط	صحیح	صفحه	سطر	غلط	صحیح
۳۱۹	۱۲	رافع و	زفع او	۳۶۲	۱۲	زیاد تست	زبان است
۳۲۲	۷	يقال	منها يقال	۳۶۳	۲۰	قال	قالت
۳۳۲	۲۳	ان ناظر	این ادای ناظر	۳۶۴	۶	واتف	وافقی
۳۳۳	۱۱	ومالك ولها	مالک و لها	۳۶۴	۲۰	بسیار و داشت	بسیار داشت
۳۳۴	۲۰	اجزي	اجزی	۳۶۵	۴	واشد وثاقا	و اشد و ثاقا
۳۳۵	۲۱	با آتكة	با آنکه	۳۶۶	۱۹	احتقبلي	احتقبلی
۳۳۶	۱۹	يعود	تعود	۳۶۸	۲۰	آ نكه	بد آنکه
۳۳۷	۲۶	حيثا	حیثا	۳۷۱	۶	والثالث	والثالثه
۳۳۸	۱۱	تضي اعناق	تضیی اعناق	۳۷۱	۱۲	فتده	فتحه
۳۳۹	۵	يعشر	ت عشر	۳۷۱	۱۹	الشيطا طين	الشیطان
۳۴۰	۱۵	فذلك بعث	وذلك بعث	۳۷۱	۱۸	آ نحيز	آنچه
۳۴۰	۲۵	بليها عليه	بلیها الیه	۳۷۲	۲	مصا بيع	و مصا بیع
۳۴۱	۱۷	والبيهي	والبیهی	۳۷۵	۲۵	بخدوع	بخدو و ع
۳۴۱	۲۴	ستخرج	سیخرج	۳۷۶	۲	وي حقيقت	ظاهر میگرد و ی حقیقت
۳۴۱	۲۵	تشبهه	یشبهه	۳۷۶	۳	می آید	می آمد
۳۴۷	۱	قسطا	علا	۳۷۶	۲۶	ادعلي	ادخل
۳۴۷	۱۸	راه	و آها	۳۷۶	۲۷	تا كاهي	یا گاهی
۳۴۹	۱۹	يخرج	تخرج	۳۷۸	۱۱	وقد نفرت	وقد نفرت
۳۵۱	۱۶	وعن عمر	و عن عمران	۳۸۰	۱۸	ان يقفل	ان تقفل
۳۵۱	۱۸	سمعت	سمعت	۳۸۱	۷	يضع	يضع
۳۵۱	۱۹	عبد الله	عبد الله بن عمر	۳۸۲	۱۰	اذا انزل	اذا انزل
۳۵۴	۸	خيار	جبار	۳۸۳	۱۸	قيامته	قیامت
۳۵۵	۹	ذروعا	ضروعا	۳۸۵	۱۱	بود نك	بود
۳۵۵	۱۲	فيصرف	فینصرف	۳۸۵	۱۶	اشارت	اشارت کرد
۳۵۶	۷	كفه	كفيه	۳۸۹	۴	سما تا مرنا	فما تا مرنا
۳۵۶	۲۲	ذلك	كنك لك	۳۸۹	۱۸	هلم	هلموا
۳۵۷	۲۵	شبرا	شبر	۳۹۲	۱	يسمك	ييمسك
۳۵۸	۱	است	اند	۳۹۹	۲۸	كفتار نر	یا كفتار نر
۳۵۸	۲۳	الارض	للارض	۴۰۰	۱۸	وتكثير عدد	و تكثیر عدد
۳۵۸	۲۴	ياكل	تا كل	۴۰۰	۲۴	كه از شدت	از شدت
۳۵۹	۱۲	ور تفسير	دو نفر	۴۰۴	۲۳	اشائم	اشأم
۳۶۰	۲۴	مفرقة	مفرقه	۴۰۵	۳	كتفه	كفقه
۳۶۱	۹	متخردوش	متخرد و دوش	۴۰۵	۲۷	فسال	فتسال
۳۶۲	۳	مشابه از	پس گفت چه عجب مشابه به اند	۴۰۰	۲۷	حين يقال حين يقال	حين يقال